

# «وښ» له وا ننگۍ مېدي لـژيا و سيمې تېكاو... ۽ بدولمو تـليب ۽ بدو ۱۱

پرسپاري سره کی ئو وې: ئو کي له بری "ت" د ژي؟ ئا یا ئو وښ از نراو، وښی است قیندی خت، یان پا وانی خ ونه کان و پشینی خیا کی کراوی مندا یی له گش ی کی هشتا پای دار؟! ه ېت له ئم له م ژیا نی خ مان ناژین، بکو کو ېک له شان گ رید کی "کاتی ئلکت نی" د گ ین، ک له ی شاش کان و ې شنبیری بکار بر و نووسراو؛ ئم له چ ژیا نی ئ ن داز سازی کردو، ترس کانیا نی دا شت ت و و سنووری ئاوات کانیا نی دیاری کردو تا ئو و وک بوون و و رک ک ب پت له بینراو کان ب ستر او ت و و جوول د کات و کچی خ ی پ ئازاد، ت نه ل ب ر ئو و ی ب ندیخان ک ناینت!

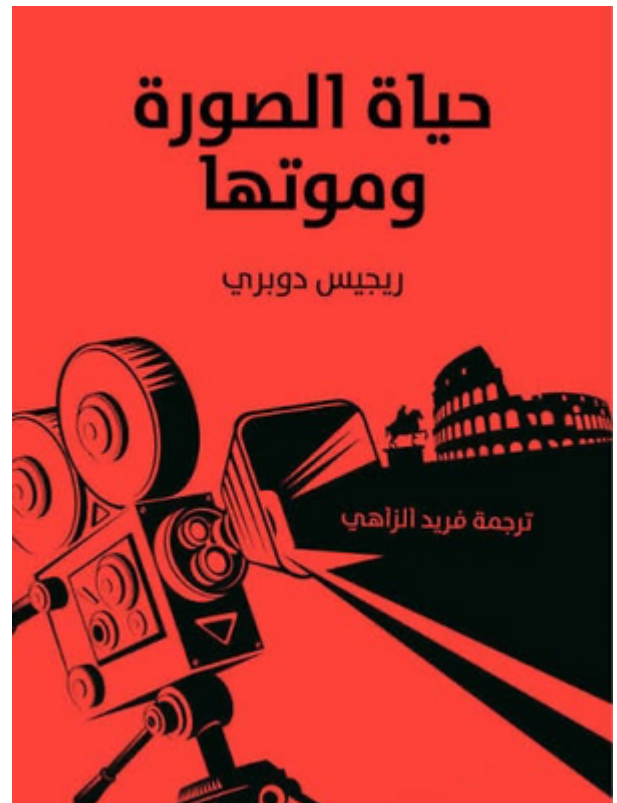
ئ گ ر ه موو ئو و وښ از نراو و ک پیکراوان ب سوت نین... ئا یا له بند تدا ه یچ ب ناوی "ئ س" وجودی ه ی؟ یان ب ت د رد ک و ت ک ه ر ب شایید کی ه هایت؟ ئا یا ت له پکها تی ئم بوون دا بیر ک ی کی س نی، یان ت نه ز د - بره م کی و ئ رک ی له گاریتم کان ب ج د ه نی؟! وات (بجوو ک کردن و و ئا سان کردن ی ژمار و پ یو ندید توانید ئ ز کان ب کردار بند تیید کان، دا شت و یان ب شو و ی پ و و ری گونجاو، د ستی شان کردن ت ک ای گ ش و گ انکاریید سروشتی و زانستیید کان.)

ه ېت له ب و ابوون ب و ی ژیا نی و گ ردوون ه یچ مانای کی ې ها، ئا مانج یان ب های کی بند تی نی، و ک له ت و انین ناسراو کانی "ئارتور ش پنها و ر" د رد ک و ت، ک پ یوای بند مای گ ردوون "ئیراد" ی کی کو ران و ب ئا مانج ب و و ی د بات، ه میش جیهان ب ر و ئازارمان د کات و و... یان و ک "پیت ر و سل زاپف" ی فیل سوفی بوونگ را، یاساناس و نووسر و شاخ وانی ن رویجی و ب ې حمت رین بیرم ندی س د ی بیستم له پ ش ننگ کانی د ژ - ن سلگ رای ی ئ خلاق ی، ک ه میش مرق و ک "ه ې ی کی بای ل جی" د بین و پ یوای با شترین و ئ خلاقیت رین ب یار ک ک مر قای تی بتوان ت بیدات، اگرتنی گ گ زی خ ی تی ب ویستی خ ی، تاو کو ک تایی ب و زنجیر ئازار و ب مانایید به نر ت.

پوختی بیر کردن و کانی زاپف ک بش له گ ې ئو و تار دا بگونج،

ئەو يەكە پەيوایە ھەشیاری مەرئەف گەشەییکی بەسنوری بەخەییو بینوو، كە لەگەڵ سروشت و تواناكانی گەردووندا ناگونجەت!، بەمجەڕە بەراوردی مەرئەف بە جەڕە ئاسكەکی ئەرلەندی دەكەت، كە قەچەكانی ھەندە گەورە دەبن، لە بری ئەوێ ببنە ھەی پاراستنی، بوونەتە ئۆگر بە جوولەیی ژیان و جوولەیی ناو دارستان و دابینکردنی وزەیی پەویست... پیتەر زاپفە بارگرانی بوونی ئەو قەچەنە وەك (زەدە- ھەشیاری) لە بەرامبەر تەفكیرینی قوو، درككردن و ئامان و گەنجان بەدوای مانا و سروشتدا... دەبینە، كە ئەمە لە جیھانی بەبەك و بەمانادا بووەتە بارەکی دەرروونی ھەندە قورس كە مەرئەف پەیی ھەناگیرەت، یان كاتی بە ھەناگرتنی نییە؛ نەك ھەر ھەندەش بەكو ھەی مەرگەسات و ئازاری بەردەوامی مەرئەفایەتی.

پیتەر زاپفە پەيوایە زەدە-ھەشیاری: (ئایین، ئایدیەلەژیا، نەتەو، خەزان...) بە ئەوێ لە جیھانەكدا كە ھیچە لەم شتانە بە ھەستكردن بە ئاسایش و مانا تەدا نییە، جیھانەك دروست دەكەت، بەئام لەبری ئەوێ و جیھانە بەتە ھەی پاراستنی ئاسایش و خەز و خولیا و خەونەكانی مەرئەف، وەك قەچەكانی ئاسكە ئەرلەندییەكە تەواوی جوولەیی ژیان و ئازادی ئابووقە دەدات... بە ھەمان شەوێش زەدە-ھەشیاری "تەكنەلۆژیای دیجیتالی" گەنجانەو بە فكر و واقع، بە گەنجانەو بە دواو و كەنەپەرستی- دەبینە!، بەی بە ھەمان میكانیزم زەدە-ھەشیاری (شاشە) دووبارە زیندانەکی ئازاوێ ووتی ھونەرێ لە خەرای و فرە-زانباری و فرە-چەژ بە مانا قوو و خەون و خەیا... مەرئەفەكان لە (وێنەییکی كەپەراودا) دروست دەكەتەو، زیندانەکی كەپەراوی دیجیتالی، زیندانەکی میتا- واقعە، زیندانی زەدە- ھەشیاری شاشە!، ئەمە دنیای تەكنەلۆژی، بە دنیای زەدە- دیجیتالییەكانەو دەنازەت، وەك نوسخەیی دیکەیی زیندانەكانی پەشو.



(1)

کاتی ئه‌لکترون، له‌ زیندانی زده‌- هه‌شیاری شاشه‌دا چیه‌؟ هه‌به‌ته‌ ئه‌و کاته‌یه‌ که‌ خه‌راییه‌ زانیاری و زده‌-زانیاری و ووداو‌کان له‌ کاته‌کی یه‌کساندا به‌ هه‌مووان ده‌گه‌یه‌ نه‌ت، مه‌به‌ست له‌وه‌یه‌ که‌ (ا‌بردوو/ئه‌ستا/داها‌توو) ته‌که‌ به‌یه‌که‌ ده‌بن، ئه‌و به‌یه‌که‌ یه‌ش نه‌یه‌که‌ له‌ جیهانی سیمولاکرا (simulation) که‌ ته‌یدا ئه‌ستی و وه‌نه‌ ته‌که‌ ده‌بن، که‌واته‌ ئه‌گه‌ر په‌ستم‌ده‌رنه‌ شکاندنی مانای یه‌گه‌رتوو به‌ته‌، ئه‌وه‌ کاتی ئه‌لکترون نه‌ی له‌ شکاندنی (کات و ناوه‌نه‌) دا خه‌ی ده‌بهنه‌وه‌، واته‌ هه‌وه‌شاندنه‌وه‌ی بونیادی هه‌یه‌یه‌ کاتی، هه‌به‌ته‌ له‌ سه‌رده‌می ده‌جیتای و ژیری ده‌ستکرده‌دا، شکاندنی کات و ناوه‌نه‌ له‌ چه‌مه‌که‌کی ته‌یه‌ری شانه‌یه‌ی و فه‌لسه‌فه‌یه‌وه‌ به‌ره‌و واقیعی ئه‌ژانه‌ی ده‌جیتای گوازه‌راوه‌نه‌وه‌، چونکه‌ ته‌کنه‌له‌ژای ده‌جیتای سه‌ره‌له‌به‌ری ئه‌و سنوورانه‌ی سه‌یه‌وه‌ که‌ په‌شته‌ هه‌نه‌دانه‌ی وه‌به‌ره‌ و کاتیان ده‌که‌ده‌سته‌وه‌، ته‌کنه‌له‌ژای ده‌جیتای واقیعی ژیهانی کرده‌ته‌ جه‌ره‌که‌ له‌ "شانه‌گه‌ری وه‌نه‌یه‌ی به‌رده‌وام" که‌ ته‌یدا چه‌مه‌که‌ کلاسیکیه‌کانی وه‌که‌ سه‌ره‌ته‌ی ووداو، ئاماده‌یه‌ی جه‌سته‌یه‌ی و سنوری ناوچه‌یه‌ی هه‌چ له‌یه‌کی ته‌یدا وازی ناکه‌ن.

ئه‌تر له‌ که‌مه‌هه‌گای ده‌جیتایه‌یدا خه‌راییه‌، زده‌-په‌سته‌نه‌راو، ته‌که‌ به‌ بوونی ئه‌ستی و مه‌دیاییه‌ ده‌به‌ته‌؛ به‌مه‌جه‌ره‌ ئه‌ژانه‌ ده‌که‌وه‌ینه‌ لادانی به‌سنووری شو‌ن و کاته‌ چونکه‌ نه‌ هه‌چ مانایه‌کی جه‌گیر هه‌یه‌، نه‌ مانا ده‌گوازه‌نه‌وه‌، نه‌ ئه‌سته‌یه‌که‌ له‌ ئاره‌دایه‌، جه‌گه‌ له‌ دروست کردنی

«مانای فلاش»، دروست کردنی مانای کی بی پیل، د ستب ج و چرک یی بی م شکی و رگر- بی کار بی ر. بی و مانای د توانین بی یین کاتی ئ لکت بی نی گواستن و ی مانای ل ج گیر بوون و بی ئاستی سفر- مانا، یان بی شای! چتر مانا و ک ه شیری س یر ناکر ت، بی کو د بی ت پر س بی کی بی رد و امی ک پیکراو، د بی ت گواستن و ی بی ک تایی ل بی وان (نمایش/دیم ن) و (و رگری بی کار بی ر) دا.

(2)

چ مکی میدی ل ژیا (Médiologie) یان (ناو ندناسی) قس کردن ل بواری کی فکری و خن بیی ک ل لای ن فیل سوف و بیرم ندی ف ر نس (جیس د بر) ل ک تایید کانی س د ی بیست مدا دا ژراو و ل کت بی (حياة الصورة وموتها، تألیف ریجیس دوبری، ترجمة فرید الزاهي- ط ۱۹۹۲، عن مؤسسة هنداوي) خراو ت و و؛ ل و دا د بر ج خت ل و د کات و ک هیج بیر ک ی ک-چ ئایینی بی ت یان سیاسی. بی بی ه بوونی دام زراو کان- ت ک ن ل ژیا و ئامرازی مادیدی و ک پی د بی ن (میدی م) ناتوان ت ل م ژوودا بی ت و اوی قس ی ل بکر و بی ت دی.

ئاماز کردن بی چ مکی «و ن» ل و کت بی دا ت نها ست سازی نیی، بی کو چ مکی س ر کی و با بی تی ل ک بی ن و یی ک د ک و ت بی ر ن شت رگری فکری و؛ کت بی «حياة الصورة وموتها» یی ک ک ل بی ره م گرن گ کانی بواری دیراساتی و ن و اگ یان دن، ک تیدا م ژووی بینین و گ ش س ندنی و ن ل ک م گای مر فای تیدا شی د کات و. ل و کت بی دا س س رد م س ر کیی ک ی و ن د ناس ن ت. یی ک م، س رد می د ست و ن خشکاری ک تیدا و ن و ک «ه مای پیرزی» ی ئایینی س یر د کر ت، چونک خ ی خا و نی ح یان ه ن کی بی حی و بی پرستش یان و و سم ئایینی کان. و ک پیکری خوداو ند کان یان ئایک ن ئایینی کان. دوو م، س رد می هون ری- چا پخان، و ن ک شان- گواستن و ی ه مای پیرزی بی «هون ری» یان شواز ک ک ه و دات واقع یان ح یی س نی شت کان و ک خ یان بی ت و اوکراو دروست بکات و/ بژ ن ت و، و دواتر ف ت گراف؛ بی مج ر و ن ی ل ه ن د ئایینی ک ی د کر ت و و ک شواز کی هون ری ت ماشا د کر ت؛ بی و مانای ش ازان دن و جوانی، داه نانی هون رم ند و نو ن رای تیکردنی واقع، د بی ت پ و ر و و ن د بی ت شت ک بی س یر کردن و ه س نگان دنی جوانکاری. س ی م، س رد می بینراو- ت ل فزی ن، شاش و میدیا دیجیتا یی کان- ک ل ر دا بی (ز د- ه شیری شاش) ناومان بردوو.

ل س رد می بینراو یان ل ز د- ه شیری شاش دا و ن ل هون ر و بی «پ یام» د گ گ ت یان بی زانیاری ز د- خ را. بی و مانای ش و ن

[illegible]

«جیس دے برے لے کتے بے کدیدا ئا ماڑے بے وے دے کات کے وے لے سہ ردے می شاشے دا بے های ئا یینی و ہونہ ریی خے لے دے ست دے دات؛ چونکہ وے لے زیاد لے پے ویست دے بے تے کا لے ایک بے مے سرے فکر دے، بے مے شے جے رے لے «مردنی وے لے» لے ادے گے یے نہ تے، واتے سہ ردے می شاشے بے قے ناغے «مے رگی وے لے» دادے نہ تے، چونکہ کاتے ہے موو شتے لے دے بے تے وے لے، وے لے مانای قووی خے لے دے ست دے دات۔ بے مے ام بیرک ر دے وے لے ژان بے دریار بے وے لے، بے وے مانای دے تے وے لے نہ کہ ہر دے بے تے کا لے ایک بے مے سرے فکر دے، بے کو چتر نوے لے رایے تی لے استی ناکات، بے کو دے بے تے جے گرے وے یے کی ساختے لے استی۔

(3)

ژان بـدریار ځـنـځـي تـونـد لـ کـمـځـگـای پـسـتمـدـرنـ و ځـاگـيـانـدن و  
کـمـځـگـای بـکار بـر د ځـگړتـ... لـ کـتـبـي (ژان بـدریار- و ځـرگـځـاني،  
هاوارمحـمـد، ځـزوان حـسـن- لـ بـاوکړاو ځـکـاني د ځـگـای ئايديا بـ  
فکرو ليکـځـينـځـو- 2019.) و نوو سينـځـکـاني ديکـيدا زياتر د ځـربار ځـي  
کـمـځـگـای بـکار بـر، سياستـي فريودان، لـ بـرگرتنـځـو، زـځـدـواقيعي  
د نووست. ئـو پـيوايـ لـ تـځـگـيـشتني کلاسيکدا، و ځـځـ «نو ځـرايـتي»  
شتـځـي ځـاستـځـينـځـي د ځـکرد، تابلـيـځـي، و ځـځـيـځـي فـځـگرافـي،  
فيلمـځـبـځـام ئـمـځـو ځـځـ چيتر ځـنگدانـځـي ځـاستي نـيـځـ! بـځـکو  
«واقيعـځـي جـځـر ځـو» دروست د ځـکات، ئـو واقيعـځـي جـځـر ځـي  
واد ځـرد ځـو ځـ «لـ واقيعي ځـاستـځـينـځـو، واقيعيتر».

کټ واته لټمټی تټکنډلټژیای دیجیتاټیدا وټنډ بټ زمانټک «دټدوټت» کټ دیزاین کراوټ بټ چټژ و کارینگټری دروستکردن، نټک تټنها بټ گټیاندنی زانیاری، بټو مانایټش وټنډ ئامټلرټکی بټرهټمهټنانی وټتایټ بټ واقعټکی وټهمی، کټ لټنو میدیا و بټکاربټرټتیدا، لټنو (زټدټ- هټشیاری شاشټ) دا کاردټکات و جارټکی دیکټ هټشیاری مرټف بټ بټ ئوټی هټستی پټبکات، دایدټټټټټټوټ وټت وټت وټنډ تټنها ئامرازټکی سیاسیی درټزن نیټ، بټکو ئامرازټکی فټلسټفیټ کټ واقعی بټتټواوی سټیوټتټوټ، بټتټواوی خټی لټ « واقعی» دا بټیوټ و بووټتټ جټگرټوټی واقع، نټک هټر هټندټش بټکو بووټتټ جټگرټوټی واقعټکی دټستکرد، کټ لټ خودی واقع سټرنجټاکټشتر و «واقعیتر» دټبینرټت، وټک ووداوټ میدیا بیټکان و جیهانی دیجیتاټ. کټواتټ لټ سټردټمی تټکنډلټژیای دیجیتاټی و کټمټټگای بټکاربټردا واقع کوژراوټ و نټماوټ؛ تټنها میتا-واقع بوونی هټبټ.

(4)

پيامی مژووی و فالسفی فی کتبى "حياة الصورة وموتها" یی جیس دبر، خنکردنی ئو و همی ک پیاوی «وین» دیاردی کی جگیر و ب تمم ن. بام لای دبر ئامرازی برهمه نانی وین (تکنلژیا) تمم نی هی و دگتت، وک چن خودی تگگ یشتنمان ب «وین» ش تمم نی هی و کن دبب. جیس دبر دی وبت بسلم نت ک وین خاوی مژوو، جست، و سووی ژیان (لدایکبون، گشکردن و مردن)، کوات شوازی سیرکردنی ئم ب وین استوخ ب ئامراز تکنلژیی کان و ژری گواستن ویان ل ک مگا و ب ند.

بہام نام ئاگر بے راوردی تہی جیس دہ برہ لہ سر «مہرگی و ہن» لہ گہ  
تہی ژان بے دربار لہ سر «مہرگی واقع» بکہ ین، وک بے راورد کردنی  
دو و وانگی ہنہ یی بے رامبہر پہ یامی زہدہ - ہنہ یریی شاشہ ی  
ہاوچہ رخ دہ رد کون؛ واتہ سرہ ہنہ ای ئوہ ی ہردو وکیان درکیان بے  
قہ یرانک لہ جیہانی و ہنہ دا کردو، بہام ناراستہ ی تہ وانیان لہ  
میتہ دہ لہ ژیا و ئہ نجامگیردا جیاواز دہ و ہنہ و.

ئەگەر لایق جیس دەر پەيامی وەنە، سەنگ و مانای فکری و ئایینی خەڵە دەست دا بەت! لای بەدریار ئەو واقعە لەژەر هەڵە شە پەيامی وەنە سیمبولکراودا و نە بەت و شە دەچەتەو. بەو مانایەش مێتەدی شیکردنەو دەر بەر میدیە لەژیا یە، واتە مەژووی تەکنەلۆژیا و ئامرازەکانی گواستەوێ. بەهەم لای بەدریار سیمبۆلیکی و بەستمە دەرێ، واتە مێتەدی نیشانی ناسی و کەمە ناسیی.

دوچار لای ټټجیس د برب وښه بوو، ته زانیاری یې کی خپرا و کا لا یې ک  
بې بکار بردن. بې مام لای ژان بې دریار وښه چوو، ته س رووی-واقع و  
ټټگا نادات د ستمان بې واقعی است، قینه بگات. د برب د ټټت، وښه  
هنده زر بوو ه یې تی خی د اندوو. بې مام بې دریار د ټټت،  
وښه هند بې هر بوو واقعی کوشتوو. که وات ټټو که یې د ژی:  
مژووی بینین و گش ش سدنی خونه کان، یان وښه ی پ ل زانیاری و  
شیردن و ی ټ استی؟!

عبدولموت ليب عبدود

22/8/2026 هـ و ل ر

وښځې “دیمڼک لږ پښتو لوی گراس” لږ لایڼ زانا و فیزیوکاری  
فږنسی (ژورف نیسفر نیس) تمارکراو و بږ یږکښمین  
فږتگرافیی مږووی دادنرت؛ لږ تمارکردنی ئو دیمڼک دا پږیامی  
نامرازی (تکنیکی) وونکردو؛ واتږ نږدانووی سادی واقعی  
تمار نږکرد، بږکو خودی “میکانیزمی نامرازکږ” (کارلکی تکنیکی  
و کیمیی لږگږ ووناکی و کات) دا بوو ناوږکی بږنږتی  
دیمڼکږ: سږبانی باږخاننکانی دږروبوږی ماږکږ “نیس” لږ  
سږن-ئږت-مارن. لږ دیمڼکږ دا ناکی ږل هږردوو لای ژهږت  
و ژئوای باږخاننکاندا و دواتر سږبږریان کردوو، چونکږ ماووی  
گرتنی وښکږ (8) کاتزمږی خایاندوو، بږی وکږ جږرک لږ  
“کږکږ بوونی کات” لږ ناو گرتږی کی فږتگرافیدا بږرجږستږ دږبږت؛  
لږرږ دا مږووی وښگری بږ خودی نامرازکږو بږندږ، نږک بږ  
دراماتږجیی دیمڼکږ. ئږگر لږگږ “دیمڼکی کږکانکی کږ، چږ و  
بږدږنگ” بږراورد بږین، کږ (ږالتږ بنیامین) لږ وتاری “کاری  
هونږی لږ سږردږمی دووبارږ بږره مږنانووی میکانیکیدا” قسږی  
لږکردوو؛ ئو دږتوانین بږین “دیمڼک لږ پښتو لوی گراس”  
واقعږکی بږلایڼ نشان دږدات و زږتر جږخت لږسږ وردږکاریږکانی  
ژینگږی فیزیکی دږکاتو. بږام لږ “دیمڼکی کږکانکی کږ، چږ و  
بږدږنگ” دیواری کږ، کږپوچی شکاو و ږږگای بږردږژکراو. نامازږ  
بږ خولانووی مږووی دږکات؛ زینی دیوارږکان و کږبوونووی  
ږنږکان، جږرږ جوانییږک دږخوږقږنږ کږ پږی دږگوترږت “جوانیی  
شوږنږوارږکانی کات”؛ بږو مانایږ کات دږبږتږ ماددږیږکی سږرکی  
کارږ هونږریږکږ و “ووبږرکی کراو بږ خږیا”. واتږ لږ  
تمارکردنږکی ووتی تکنیکیو یان “کږکږ بوونی کات” و

دې پېژندلو به "ووبلرکي کراوې خپل" ی قوولې وتی هونږیېو.

بېگومان وښکې (ژرف نیسفر نیس) لږووی مـژوویدو تایید تمندی خې هې، بېام ناکی خې و پاشان سېرکردن، تپېوونی ژینگې فیزیکی کات و بشایې د نوښ؛ واتې وښکې مام لگې "ئستا" و ماوې "8 سات" د کات و توانای دابانی "لر" دا نیې. کچی ل وښی دوو مدا چپې کښانکې و نه بوونی استوخې مرځ و بډنگیېکې ناکاتې تپېوونی کات و بشایې، بېکو کات د بېتې ماددېکې سـرکې دیم نښکې: کورسیدکې بېجـماو، د رگایکې داخراو، دیواری زاو و فانسـکـدې بډنگې بوونی پـشووتری مرځ، ئم دځ "و رگر-بېنر" تووشی جـرک ل پرسیارکردن د رباری ئو کسانې پـشتر ل ودا ژیاون، د کات. وښی یېکې میان چقې پـر سـندنی تـکنیکې فـتـگرافیی نـشان دـدات. وښی دوو میان ووتی پـر سـندنی فـتـگرافیی د نوښ. هـردوو دیم نښکې هـندی مـژووې و لایـنی فـلسـفیی تـکنیک و هونـر دیاری د کښ. بېام پرسیار ئوې: ئایا دښ (تـکنیک و هونـر) وکـ جیاوازی نـوان تـگـیشتنی هـستی و بیری ئـبـسـتراک تـماشا بکـین؟!.

(2)

پرسی مـعریف و چـنـیـتـی گـیشتنی مرځ بې زانست، هـمیشـ یـکـکـ بوو ل تـوـر سـرکـیـکـیـکانی مـژووې فـلسـفـی و دـرووناسیی مـعریفی. ل بډنـتـدا، ئـزموونی مرځ لگې "بوون" لـسـر دوو پایې جیاواز و تـکـهـکـشـراو وـستاو: یـکـمیان، تـگـیشتنی هـستی کې استوخې بې جیهانی مادی و هـستـو د مانـبـستـتـو. دوو میان، بیری ئـبـسـتراک کې توانای داهـنـانی چـمک، دـاـشـتنـی مانا، و تپېاندنی واقعی هې. لـنـوان ئـم دوو ئاستـدا، جیاوازیـکې مـعریفی قوو ل مـژووې تـکنیکې و ووتی هونـریدای بـدی دـکـرت، بـو مانایکې ک هـندی "تـکنیک" وکـ ئامرازی بـر هـمـهـنـانی کـوپـک و دوو بار بوو د بـینـرـت و هـندی "هونـری" وکـ کایې داهـنـان، دـر بـینی و ئیستاتیکې تـماشا دـکـرت.

لـر دا مـژووې تـکنیکې "دیم نښکې ل پـنـجـری لو گراس" یـکـمین دـروازې چوونـ ژوور وې مرځ بې ناو جیهانی وښ. ئـگـرچې ئو ئاستی مـعریف تـنـها مام لگې ئو دا د کات کې "ئستا" و "لر" دا بې ماوې هـشت سات ئامادې؛ ئـگـرچې ئو ئاستی مـعریف استوخې لـگـای هـستـکانـو (بینین، بیستن، بـرکـوتـن، تامکردن، و بـنـکردن) تـگـیشتنـک تـمار د کات و خـسـتـی بډنـتی



[illegible][illegible]

ڪو واٽ تڳيشتني هستي (تڪنيڪ) به چمڪ ئي بستر اڪان ڪو ر، چونڪ تواناي ڪخستني زانياري ڪا ني نيه؛ چمڪ ئي بستر اڪان (هونر) يش به تڳيشتني هستي به تا، چونڪ پيونديان به واقع و دپچت، لرو جياوازي م عريفي نوان تڳيشتني هستي و بيري ئي بستر اڪ لودا ي ڪ ه ست، مر ف لگ ڪا تي ئي سٿا و مادد دا دب ست ت و، لڪا ت ڪدا بيري ئي بستر اڪ، ئازادي مانا دب نه خش نت.



قبل أن تصبح الصورة لحظة نلتقطها بثوانٍ، احتاج ظهورها إلى ساعات من الضوء والصبر. وفي عام 1826، التقط الفرنسي نيبس أول صورة فوتوغرافية دائمة

صوت السلام



(3)

واقیعی وٲنځکځی (ژځځف نیسفر نیځځس) بځ قووځایځ و ماوځی (8 سځعات) درځژبځتځوځ، واقیعیځکی فیزیکی ځځځووځ و بځځوځیځکی گشتی دځکځوځتځ ناوځنداسیځ. بځځام وٲنځکځی (ځالتځر بنیامین) واقیعیځکی ځرسئامځزی بندځځځتیځ شځوځوځځځژ کړدووځ، واقیعیځکی ئاماځځی بځرهځمهځناوځ. شوځنځواری ئځنتځلځژی کورسیځکی بځځماو، دځرگاځیځکی داځراو، دیواری ځزاو و فاندځسځکځ لځ فکر و هځشیاری وځرگر-بینځردا بځځجځی دځهځځځت.

بځ گشتی وٲنځ ځځکها تځیځکځ بځ تځماشا کړدن، کاتځک شوځن دځگرځتځ ځی و لځ کات دځځځځځوځ؛ بځوځش لځځځځگای هاوشځوځسازیدځوځ تځواوی بوون بځ وردځکاریدځکانیدځوځ ئاشکرا دځکات. بځیځ دیمځن بځځځراوځکی تځموځژاوی نیځ، بځځکو لځ یځک کاتدا هځځځگری ځاستگځی و ئځزموونځ و دځربځینځکانی لځ ځرسیاری ځځراوځردا ځځنگ دځدځنځوځ؛ بځو مانایځش دالی هوځنځری ئاماځځیځ بځ زیاتر لځ دځلالځتځک.

وٲنځ دځتوانځت لځ واقیعیځدا ځځگ داکوٲ و ځوونتر لځ ووداو و باوځځځکراوتر بځرجځستځ بځت. ځځیامځک بځت بځ مځجازی ځځوانبځژی و ځځمزیدځت. بځمځځرځ ناتوانځت جیاوازی لځنځوان میدیځلځژی "تځکنیک" و ئځنتځلځژیای "هوځنځری"دا بکړځت، ځونکځ تځکئځهاون.

کټ واته له ئه نجامدا د کړت هاوشو وسازی واقع به په منځه جگر و  
 څار او ځان ته ربکړت- وک له "دیم نځک له په نجره ری لو گراس" دا  
 ها توو؛ چونکه سروشتی هاوشو وسازی (ماوی 8 ساعات) به ره مد ه نځت  
 ک پشٹیوانی له ناکي و داهاتنی سبب ردا د کات، هاوکات څه سټی  
 گواستنو وی نریتی هونری له "دیم نی کټ لانی کی کټن، څه و  
 به د نځ" ته نها له بواری (ناو ندناسی- میدی ل لژی) و نه نته ل لژیدا  
 نیی، به کو له څه سپاندنی جیاوازی و تایب ندم ندی نائامادی  
 مر یی و څی د څار ت و. څخه کړنی نه و بیر ک ی ی، ک و نځ  
 وک نامرازک به گواستنو وی واقع د بینت، گوزارشت له دوو بار  
 داه نان و خو نندنو و داه شتنو و د کات.

(4)

و نځی "دیم نځک له په نجره ری لو گراس" جیاوازی له و نځی "دیم نی  
 کټ لانی کی کټن، څه و به د نځ" چونکه نه وی دوا بیان ه ځگری امان و  
 بیر کړدنو و به دوا دا چوون، ته نها له س ر ژینگه ی فیزیکی  
 نه و ستاو. به مجر ه ر ه و وک به خو نندنو وی واقعی مر یی،  
 د بت له څا ځی نه نته ل لژی و د ست په بکات ک خودی (ا مان و  
 بیر کړدنو و څخه) ی، نځک له څا ی ناو ندناسی ته پټ بوونی کات و  
 به شای (ن ناکي څر و سبب رکړدن).

نایا نه م ځه ش س ندنی ته کنه ل لژیا (له بواری مام ځه کړدن له گ  
 و نځ) دا چ نال نگاریی کی م ا ی د خو ق نځت؟ ته کنه ل لژی ی  
 هاو څرخي و نځ، به تایب تی له س ر د می میدیای دیجیتای و ژیری  
 د ستر کړدا، په گ ځی نه نته ل لژی و نځی له نامراز کی نیشاندانی  
 واقع و به چالاکی داه نانی های پ ر-واقع گ یو. نه و و څرخه ر خان  
 ته کنه ل لژی نال نگاریی کی م ا ی قو وی له گ ځی خیدا ه ناو؛  
 کاتک له و نځ دا سنوری نه وان استی و در، نه س و ک پی، و به گ  
 و و هم... نام نځ! به به دوا دا چوونی نه م قه یرانه م ا ی یی،  
 تی ر یی کانی ژان به دریار له ف ل س ف ای میدیا و پر ژری سین مای و  
 څخه یی ژان-لوک گدار دوو پانتای فکریی ج ه و ه ریمان به  
 د ساز نن.

(5)

(ژان به دریار) جخت له س ر څه مکی "سیمیولاکرا" و "های پ ر-واقع"  
 د کات و. به م له و دا نال نگاریی م ا ی یی کټ نه له  
 "ساخه کړدن" ی و نځ دا کورت نابند و، به کو له و دا کورت د بند و ک  
 و نځی ته کنه ل لژی چتر نو نځ رای تی واقع ناکات، شو نی واقع  
 د گ ر ت و. به به وای به دریار له پر س ی هاوشو وسازی و  
 لاسای کړدن و دا، و نځ چوار ق ناغ ته د پټ نځت: له ننگدانو وی  
 استی و د ست په د کات، تا کو د گات ق ناغی چوار م ک ته پیدا

وښه هېچ پښتو نديي کي به استياد و نامنه و له خيدا د بته سيمولا کړا. به مجر "پاشه کشي استي" وک ک نالنگاريي کي ماتي درده کوه؛ مرفي هاوچرخ چتر له واقيعدا ناري، به کو له ناو ته کي و همي له نيشانه و ناماژ د سترده کاند د ژيت ک به رده وام ته کنده ژيا به ره ميان د نه ته و. به و مانايي به رپرسيارتي ماتي له به رامبه ر ئو هايپه ر-واقيع هېچ مانايي کي نامنه، چونک ووداو کان ته نها د نه ديم نه کي ميديايي و به نه نگردني جه وه.

(5)

د ره نه ر (ژان-لوک گدار) له گاي سينه ما و فکري دژ-سيناري و، ناماژ به د ساتي و نه ي ميديايي و پيشه سازيي ه يود وک نامرازي "نايد له ژي و د سته سه رداگرني ه شيري" دکات. لاي گدار، د سترکاري ته کنده ژيي و نه و م نه تاژکوني به ناگدارکردن و پي شوخت (ته کداني که رام ته کسي و ژياني تايه تي)، جه رک له توندوتيژي "بينين" به رامبه ر و رگر-بينه ر. به و مانايي ش د سترکاري ته کنده ژيي کان، و نه ي م نه تاژکراو و بازگاني به سه ر و رگر-بينه ردا د سه پنه تا کو گاه به دوا د اچوون و بيرکردن و و امانی خنده گرانه بگرن. که واته نالنگاريي ماتي ک لاي گدار له ونووني "ديالکتيکي بينين" دا جه د نه ته و. گدار پرسيار کي ماتي دکات و د: "نايا نه م سه رکه ري و نه ين، يان و نه که نه ته کري نه قه مانه؟".

به مجر له فلمي "ما نوا له زمان" دا ژان-لوک گدار ته نها تايکردن و ي کي سينه مايي به جه ناه نه، به کو ه و سترکي جه وه ري به رامبه ر ئو توندوتيژي ه مايي د نو نه که و نه ي هاوچرخ به سه ر ه شيري مرفدا د يسه پنه ته. گدار له م فلم دا پښتو نديي د ساتخوازانې "دال" و "م دلول" ه د و ش نه ته و. له فلم که دا د نکه کان، وش خنده يي کان و م سيقا به شوازي کي چه چه و نا که د که ونه سه ر ديم نه کان. به سه رها ته کي دياريکراو له سه ر تاو ته ک تايي ناگ نه ته و. له بري نه و، فلم که وک که لاج کي بينايي "بصري" و فکري، يان وتار کي فلسفي سينه مايي له سه ر زمان، و نه، پښتو نديي کان، و ته کنده ژيا دارژتوو. واته زمان چتر نامرازي به يانکوني و نه نيي، و نه ش چتر وونکه ري وې زمان نيي. به و مانايي ش به ر-و رگر چتر ناتوان ته د ق که به ناساني بخو نه ته و، چونک نيشانه کان له سه رچاو کاني خه يان دابه اون. له م خا دا فلم که پرسي "ما نوا کردن له زمان" جه به جه دکات؛ نه ته نها زماني ناخوتن، به کو زماني د سته م کراوي سينه ماش که چه مک کان به سه ر بيرکردن و و دا د يسه پنه. له چار سه ري نه و

ئاپاڭايى نيشان و داپمانى زماندا، گادار فندامندلارايى ساڭگى دىخات نوان پويوندى ژنىكى هاوسردار و پياوڭكى سينگى كى بى كىوت يىكتر دىبين و يىكترىان خىشدو و مشتوملى فكري دىكەن، شى دىكەن، و لى كى تايدا لى يىكتر جودا دىبندو. دواتر ئىم ھى داڭراو جارىكى تر لىگى جىستى و ئىكترى تردا هاوشىو دووبار دىبندو... ئىو ساڭگى ناوى "مىڭىل" و دىبندى كارىكترى ناو ندى فىلم كى. گادار دىيىو بى ئىو ساڭگى نوڭدرايى تىي جىهانىك دىكات كى ھىشتا بى حوكمى دىستىواڭكان، نيشان ئايدىلار ئىيىكان چوارچىلىق ئى و زمانىشى بى نىكراو. ساڭگى لى دىرلى وى گرتى و لى دىرلى وى ئاماز دىستىكردىكاندا لى دىرولى ووبار كىدا دىگىت و چاودىرى سىروشت و جىهان دىكات. ئامادىيى ئىو، ھىمايى بى ئىگىرى بوونى بىنىنىك كى بىرپىرچى كىنتىلى سىمى تىكى و تىكنىللى ئى دىدانىو.

بەمجەر پرژەي "ما ئاوا بە زمان" اگە ياندنى شىكست ھەننى وندى ھاوچەرخ ل نوڭە راين تىکردنى استى، و اگە ياندنى ئاگاداريىكى مەلەپى بەرامبەر دەستەلەتە نیشانە دەستکردەكان. گەدار لەلەگەي داتاشىنى زمانى سىنە مەيى تايىت بەخەيەو، داوامان لە دەكەت لەجىاتى ئەوئەي بىنەرەكى بە ئاگەي ناو ھەيپەر-واقعە بىن، چاودەرەكى ئەدىكەيانە بىن و کردەي بىنەن لە ھەوئەستەكى فەلسەفە، مەلەكەي و خەنەيىدا تەتەتە بکەين. گەدار پەمان دەستە بە گەيشنەو بە استى و پاکیى بىنەن، دەستە ما ئاوا لە زمانە چەسپاوەكان و فەرەم تەقلیدىەکانى سىنە ما بکەين.

٤٠٠ دولمو تـليب ٤٠٠ بدو

29/8/2026 هـ و ل ر

(کاتک دِ رگا نا کرِت و) ..  
خوِندن و یِکی خنِیی - وِ سفی

# بـ قـ سید ی ( با لـ دـ رگا کـ بـ دـ ینـ و ) ی ( پـ خشان عـ بدولـ حمان ) . . عـ بدولمو تـ لیب عـ بدو لـ

دیمـ نـ کانـی ئـ و قـ سید یـ لـ سـ ر بنـ مای دـ رکـ و تنـی ( بنین، دـ رگا و  
بـ دـ نگی ) خـ ی دـ نوـ نـ و شاعیر ( پـ خشان عـ بدولـ حمان ) هـ و دـ دات  
چـ مکی ( جـ نـ گ ) و کـ دیارد یـ کی ( ناوـ و ی مـ ر ق ) وون بکا تـ و و  
نیشانی بدات کـ کردنـ و ی ( دـ رگا ) لـ قـ سید کـ دا نـ هیوایـ و نـ  
استیی، بـ کـ لـ لایـ کـ نـ گـ دـ نـ و ی سـ رکـ و تـ کـ ردنی ئـ ارـ زو و و  
لـ لایـ کی دیکـ گوزارشت لـ بـ ردـ و امیی کـ مـ گـ یـ کی داخرا و دـ کات؛  
لـ چینی ئـ و قـ سید یـ دا فـ زایـ کی شانـ یی دـ خولقـ نـ و خوـ نـ ر و  
بـ دـ نگی بـ ئاگایـی و بـ هیوایـی دـ سپـ رتـ.

کـ و اتـ ( با لـ دـ رگا کـ بدـ ینـ و ) دـ نگی کـ یـ ؟ ئـ گـ ر بانگـ وازـ کـ  
نـ بـ بـ ( ئـ ازادی ) ئـ و و دووبارـ کردنـ و ی نمایشـ کی بـ دـ نگی  
فرـ یدیا نـ یـ ؟! چونکـ لـ قـ سید کـ دا، داخستنی دـ رگا وودا و نییـ،  
تا بـ رانـ بـ ر کـ ی ( کردنـ و ) مانایـ کی شـ گـ رانـ ی هـ بـ ت؛ دـ رگا  
پـ شتر داخرا و، نـ کـ هـ ر لـ دـ ر و، بـ کـ لـ ناوـ خـ ی مـ ر قـ دا؛  
بـ مـ جـ ر جـ نـ گ لـ دـ نـ گ و سـ ر چا و ی ناگـ رت، بـ کـ لـ ( بینین ) ی  
چـ پـ نـ راودا خـ ی مت دا و ! لـ و کـ مـ گـ دوا کـ و تو و و هـ قـ وـ و،  
کـ ئـ ازادی قـ و و نییـ.

کـ و اتـ ( با لـ دـ رگا کـ بدـ ینـ و ) دـ توانـ رت و کـ نـ گـ دـ نـ و ی  
سـ رکـ و تـ کـ ردنی ئـ ارـ زو و بخوـ نـ دـ رتـ و، نـ کـ تـ کشکانـ دنی سیستمـ!  
چونکـ بینینی چـ پـ نـ را و ناتوانـ ت لـ سیستمـ دـ ریچـ تـ دـ رگا  
داخرا و؛ لـ کـ تـ ایدـا، ( با ی سـ ر تـ ایی ( لـ دـ رگا کـ بدـ ینـ و ) لـ  
بـ دـ نگیـ کی شانـ یدـا دـ خنکـ، و ئـ کـ تـ ر کـ انیش لـ ژـ ر ئـ و تـ اسـ یـ دا  
دـ مـ نـ نـ و، یان لـ گـ گـ پانی ئاگایـی و بـ هیوایـیدا دـ جـ نـ گـ.

با لـ دـ رگا کـ بدـ ینـ و  
پـ خشان عـ بدولـ حمان

پـ ش ناسین

کـ شـ کـ سارد بوو

دځکړه واک چیرکک بارانیشی به زیاد بکړین  
 کواته کښک سارد و باراناوی بوو  
 دنگک دوور له ه مووان باسی مځیدانی جنگی دکرد  
 ههکک بهدنگ بوو  
 ئم واک شان یکه دتوانین بیگ یندو  
 تڼیا ئو بوو هر جارک سهنگرک ی دگواستهو  
 ئم ش ه موو له دواي ئو و د با ه ست به نژیکی دوژمن بکړین  
 ههکک گ ا بوو به مځیدانی جنگ  
 پی و ابوو باو دتوانه ه موو شتهک بخولق یند  
 لگ ه ر هه چوون و داچونهکی  
 کترکانی ئو دیوو پڼجره دوورتر هه د فین  
 ئم دمانتوانی گریمان ی کترکان بکړین به با ی خو ښاوییدو  
 تڼانته ه ندکمان به پکښیندو ههکک جبهه ین  
 دوايش پشت بکړیند مځیدانک به ئو  
 دوايی بینیمان  
 تڼیا و دوور پڼر له ه ریکه مان اادما  
 ئستا بهدنگ بوو، ئم ش ه روها  
 ئم دووژمن نه بووین  
 تڼانته براوش نه بووین

ناسین

پدکڼی  
 ئم ش له دواي و قاقا  
 تڼیا شتهک له دترساین  
 کس دڼیا نه بوو له نوکت ی کیو و نهک ویندو ناو مځیدانکی  
 دیک ی جنگکانی  
 بهگومان ئستا سهیری کسمانی نه دکرد  
 ئگر استگ تربم  
 ننگ هچ کات سهیری نه کرد بهتین  
 ئو نژان ښاسان بوو له بار ی ه رشتک و دوا باین  
 بهئو ی کسمان سه رنجمان له شو یندک جهم یند  
 ئگرچی ه ومان دا شو یند واری جنگک له بیرک ین  
 بهام ه رجارک له سر خوانک کد بوویندو  
 ئم زه ر شتمان ه بوو باسیک ین  
 ئویش جنگکان

دواي ناسین

دښرگای هڅو داخراوو  
شا نه کډ گډشتبوو کډ تایی  
هیچ چډ پډ یډ کیش نه بوو بډ کډ تایډ کی چاو واندډ کراو  
کورسیډ کان وډک لډ چاو واندډ تډرم کډا بن و ابوون  
درختډ کان بډ هی گډرمی زډرو یا هډر هډ کارډ کی دیکډ  
لډ گډش وډ ستا بوون، تډ نانت سډوزبوونیش  
نډم کډی بډر گډیشتن؟  
قسډکانمان گډابوون بډ هیواخواستن بډ یډکتر  
نایا دډکرا دووبارډ خډمان بډ یډکتر بنا سډنډو؟  
پاشان بډوویډ کی بډخډندو وډ لډبارډی سډرماو قسډ بکډین؟  
یا لډبارډی گډمژډی هاو وډیډک و سودډکانی خواردن وډی چا بډ بډ شډکر  
بډنډگډری زډرو وډ هیچ دډرگا یډکمان بډکراو یډی جډ نه هډشتبوو  
پاش نډو وډی چاو کانت لډ ناست هډموو شتډک داخستبوون  
نډستا هډست دډکډم جډنگډک بډشډک لډ هډریډکډمان  
بډام نډستا کډ باشتړ ئاشنای یډکین بډدډنگترین  
وډک وډزکیش بډ نډو نزیکییډ خډریکډ دووردډک وډنډو.

پښ ناسین

(جډنگ وډک شانډ)

قډسیدډک لډ فډزایډکی سارد و باراناوی وډک ووداوډکی استډقینډ  
بډرو گوتار دډبډتو وډ، سډرډتا وډک چیرډک یان شانډ پیشان دډدرډت،  
بډام بډ هډواشی بینین لډ بډدډنگی هډو وډکډا بډ مډیدانی جډنگ  
دډگډت؛ واتډ جډنگ وډک (نمایش) دډستپډدکات و بډ (استی)  
دډگډت؛ چونکډ جډنگ بډرهډمی گوتار و باو وډ، نډک بډرهډمی  
استیډکی ماددی! بډمجرډ کاتډک دډت؛ (باو وډ دډتوانډ هډموو  
شتډک بخولقډنډ) وډک نډو وایډ بډ: مرقډ بډ هی باو وډ دډتوانډ  
جډنگ بډتو وډ، هډرچډندډ دوزمنډکی استډقینډش نه بډت! بډ دیوډکډی  
دیکډ (باډی خوډناوی کډترکان) نډو وډ پیشان دډدات کډ لډژر  
کاریگډری جډنگدا، تډ نانت هډمای ئارامیش دډگډت... بډم شډو یډ  
شاعیر لډ دډقډکډیدا جډنگ دډکاتډ نمایشډکی شانډی... نډگډرچی لډ  
نمایشی شانډیشدا ترسی نډو وډی هډی استی تډواو لډناو بچډ؟!  
بډگومان ووداو پډویستی بډ یډکگرتنډ، بډام (با لډ دډرگاډ  
بډینډو) وډک گوتار گډرانډو یډ بډ ناخی مرقډ؛ دډم وډ بډم  
هډمیش جډنگ پډ لډ دوودډی، هډمیش جډنگ نډو پیلانانډ جډبډجډ  
دډکات کډ نهخشای بډ کډشراو؛ بډام شانډ- گډرانډو یډ و  
بډسډرهاتډکانی خډی دډگډتو وډ؛ دډکرډ (جډنگ) و (شانډ)، (وودا) و  
(گوتار) تډرجډمډی (شیعر) و (قډسیدډی پډخشان) بکډم و بډم: هډمیش



شیعر د- ل ددان، ئو د دکان د انراو؛ بام ق سیدی پخشان- گان و ی، ه موو چرک کانی گوتار ب ه خ ی د زان- کوات (با ل د رگا ک بد ین و) ل نوان شیعر و ق سیدی پخشاندا، بر و ق سیدی پخشان د چت.

ب دنیابوون، د توانم یارم تی ل (ئوسی ئلحاج- پشکی ک م شعیری «لن» ک سالی 1960 دا ب او ب ت و، و رد گرم ک د : (ق سیدی پخشان) پویستی ب ئامرازی گ ران و، و سف، ئرموون، جیهان بینی... بام ل (شیعر) دا شاعیر پش خو نر د ک و ت، چونک ئ و ئامرازان د ناس ن ک شیعیری پدروست د کر ت؛ ه میش (شیعر) ل گای لری موزیکا و د چت د ی خو نر و، بام (ق سیدی پخشان) و ک ئرموون کی قو و ب ه ل ز ب و پ ر شنگان د ناسر ت و ک ب او ی د کات و. ب ز تر شار زایی ل بار ی شیعر و پخشان شیعر و ق سیدی پخشان، بوان؛ أنسی الحاج، دیوان (لن)- المقدم. ط 3. دار الجدید. بیروت 1994 ص 27. ب ز تر ت رج م کردنی ئ و قسان ش د توانی ق سید پخشانی (با ل د رگا ک بد ین و) ی (پخشان ع بدول حمان) بخو نیت و.

کوات ق سید پخشانی (با ل د رگا بد ین و) گوزارشت ل در و شان و ی نا و و ی مر ق د کات! بام ترسی ئ و ش ه ی ت نها نمایش کی شان یی ب و ب ئاراستی ئ و ی ک گوترا و بوات، ب ئاراستی ناسین و، ن ک نزیکبوون و ل مر ق. ئ و ش ئاو ت بوونی شیعر و پخشان، شان و گوتار، ووداو و ج نگی ل د ک و ت و.

بام ه رجار ک ل س ر خوان ک ک د بووین و

ئ م ز ر شتمان ه بوو باسیک ین

ئ ویش ج نگی کان.

ناسین

(کا ت ک ج نگی نیی، ج نگی ه ی)

مر ق ل م یدانی ج نگدا بوونی د ک و ت ل ر ز و؛ ل نوان ج نگی و ج نگی کی دیک دا، ترسی ئ و ه ی ک استیی کان ت نها «نوکت» بن؛ ب م ش و ی، (ناسین) ب مانای نزیکبوون و ل استی نیی، ب ک ب مانای بشار بوون ل ج نگی کی دیک دا؛ ب مانای ئاماد یی ب ج نگی کی ترا! ب ی کا ت ک ج نگی نیی، ج نگی ه ی.

ل و کات ی ج نگی ه ی، مر ق کان باشت د ناسر ن، ن ک ئ کت ر کان! ه ر چ ند ت نی ج نگی ب ر ز ب ت و، مر ق ب د نگر د ب ت، ک مر ق ل م یدانی ج نگدا ک نتر د کر ت، د س ات شانازی ب س ر ک و تن کانی د کات؛ ب مج ر، (ناسین) ل نوان استی و ساخت دا هیچ جیا وازی کی وون ب ج نا ه ت؛ و ک س دنیا نیی ل و ی: ل

(نوکت) یه که و نه که و نه نا و مه یدان کی دیکه ی جه نگه کان.  
 له نه وان استی و ساخت، جه نگ و گه ان و، ووداو و گوتاردا،  
 (نه نگه هیچ کات سه یری نه کرد به تین) به م مانا یه ش ده ش به پیرسین: به  
 نه و ی که سمان سه رنجمان له شو نه که جه به نه: ئایا ده که له گوتاری  
 قه سیده ی په خشان ده ریچین؟ یان قسه کردن له قه سیده ی په خشان،  
 مه سافه ی که له موزیکای نا و و ی شیعری نزدیک ده به نه و؟ ئایا به نه مای  
 شیعر په خشان نه؟!

بـڀام هـرجارڪ لـسـر خوا نـڪـ ڪـڍـ بوو يـنـ و  
ئـم زـر شـتـمان هـ بوو با سيڪـين  
ئـ و پيش جـ نـگـ کان

[illegible]

## دوای ناسین

(کاتیک نزدیک دبیین، دووردک ویندو)

دږرگای هږه ځکه داخرابوو، و شان ځکه گږیشتبوو ځکه تایی. هېچ  
چږه پږه یکه نه بوو بږه ئم ځکه تایی چاو ځواننه کراو، و ئو  
بږه نگیی ی پاش شان ځکه؛ ئو بږه نگیی وک بږه شک له خودی شان ځکه  
درږه دږه بږه! کورسیه کان وک ئو وی له چاو ځوانی تږم کدا بن،  
ځکخراو و بږه جوول مان و.

نہم کی گشتین نہر؟

[illegible]

قسه کا نمان گهه ابوون به هيوخواستن به يه کتر  
ئا يا ده کرا دووباره خه مان به يه کتر بناسه نينه وه؟

دواچار له و خوه نندن وه يه دا، نه و هيوخواستن وه وه وه وه وه  
ده رده که وهت به شاردن وه يه نه وه يه که په شتر له بينيني (که شه سارد و  
باراناو يه که) وه وه داوه، نه که له نمايشي به ده نگی جه نگه! ئا يا  
ده که دووباره يه کتر بناسينه وه؟ يان ته نه ده توانين شه وازه که  
نوه يه به ده نگی به بينين به ده زينه وه؟! چونکه به نه گره زه ره وه، هيج  
ده رگا يه که به کراوه يه جه نه ماوه، هيج به ده نگی به بينين نيه، وه  
نه وه يه ده رگا له ره دا نه ته نه شته که فزيکی بهت، به که هه مایه که  
بهت به نه و سنوور يه که له نه وان نزیکه وون و دوور که وتنه وه دا  
ده جوته؛ ده رگا يه چاوه کانت له ئاست هه موو شته که داخستوون، و نه و  
داخستن خه وه که فره رمه که نوه يه بينين ده رده که وهت، نه که به ده نگی.  
له که تا ييدا، هه ست ده که م جه نگی که به شه که له هه ري که که مان؛ جه نگی  
ناخي مره ف نه که تاي په دهت و نه سه ره تاي دياره؛ به و مانا يه نه و  
(قه سيد په خشان) ده دلا له که گه يه ده رگا به بينين و ده رگا به  
به ده نگی ده کات؛ به مانا يه که دیکه که تکه نزیک ده بين، به شه وه يه که  
سه ير دوور ده که وينه وه؛ نه که له به ره نه وه يه دوژمنين، به که له به ره  
نه وه يه فره زاي ناسين به فره زاي بين- ده رگا به به ده نگی گه وه؛  
به مانا يه که دیکه ناسين و بينين دوو فره زاي يه کسان نين، به که کو دوو  
ئاستي جياوازن له ته گه يشتن، چونکه بينين ناتوانته ده استيه کانه  
ناوخره بناسه نه؛ به يه له قه سيد که دا فره زاي ناسين فره زايه که  
نائاسوده يه، که ته يدا مره ف هه ميشه له نه وان (بينين) و (نه ناسين) دا  
جه ده م نه؛ وه که چن (ده رگا) له قه سيد که دا ته نه شته که فزيکی  
نيه، به که هه مای سنوور، سنوور و به ده نگی په که وه فره زايه که  
داخراو دروست ده که ن، که ته يدا هه وه يه کردن وه يه ده رگا ده بهت به شه که  
له داخستن؛ که واته ده رگا وه که سنوور ده بهت نيشانه يه نه و سيستمه يه  
که مره ف ته يدا ده ژيت، و به ده نگی ده بهت زما ني نه و سيستمه م، (با  
له ده رگا که به ده ينه وه).

ته بيني:

په خشان عبدوله حمان، سا يه ۱۹۹۳ له شاري هه ولهر له دايک بووه.  
مامه ستاي زانکه و توثر ره له بواري په يوه نديي نه وده وه ته يه کان.  
چه ند سا که شيعر ده نووست و له چه ندين ته نامه و گه فار  
شيعر کانه به او بوونه ته وه.

(با له ده رگا که به ده ينه وه) له ما په يه با نه ده و ره گيراوه.

عه بدولمو ته ليه عه بدو له

# وٲنځی مٲرٲق لٲ "خوډٲکی ما نا بٲخشٲوٲ" بٲ "کاٲا یٲکی دیجیتاٲی" 3- - ٲٲ ٲٲ بدولمو تٲلیب ٲٲ بدوٲٲا

(3)

سوبٲکتی مٲدٲرن

(لٲ کارگٲوٲ بٲ سٲر شاشٲ)

کا تٲک تٲماشای دیمٲنی کٲٲا نٲکی کٲن، چٲٲ و بٲدٲنگ دٲکٲین، ئٲمٲ  
تٲنیا لٲبٲردٲم فٲتٲگرافٲکدا نٲوٲستاوین، بٲٲکٲ لٲبٲردٲم  
کایٲیٲکی ئاٲٲزی بینراوداين؛ پرسیارٲکٲ ئٲوٲیٲ: جیاوازی نٲوان  
«دٲسٲٲا تی دیمٲن» و «دٲرکٲوتنی وٲنٲ» چیٲٲ؟! چٲن دیمٲن و وٲنٲ  
چٲمکی «جیاوازی» و «ئاٲاستٲکردن» لٲ ناو هٲشیاری مٲقی  
هاوچٲرخدا بٲٲٲوٲ دٲبٲن؛ بٲ مانایاٲکی دیکٲ چٲن دیمٲن  
گشتیٲکٲی تٲکنٲلٲژیا (ئاراستٲکردن) و وٲنځی نا-میکانیکي مٲق  
(جیاوازی) لٲ کا تی هٲستٲٲکردن... لٲکجیا دٲبٲتٲوٲ؟!

هٲٲٲتٲ ئٲو پرسیارٲ لٲ نٲشتٲری توٲکاری (ئٲندریاس فیسالیوس) و  
نٲشتٲری گوما نٲکانی (دٲکارت) یٲٲوٲوٲ دٲست ٲٲدٲکات و لٲوٲوٲ  
چرکٲساتی لٲدایکبوونی «سوبٲکتی مٲدٲرن» اٲادٲگٲیٲن و دواتر  
گٲٲانکاریٲ یشٲیٲکانی بٲ مٲق، بٲ جٲستٲ، ٲوخسار و لٲوٲشٲوٲ  
بٲ ئاٲاستٲکردن و جیاوازی دٲگٲین... هٲٲٲتٲ سٲرٲتای هٲموو ئٲوانٲ  
لٲ باٲادٲستی (بینین) و گوما نٲکانی «من بیر دٲکٲمٲوٲ، کٲواتٲ  
هٲم» دٲتٲ بٲرهٲم!

بٲمجٲرٲ نٲشتٲری توٲکاری، جٲستٲ لٲ تٲموژی میتافیزیایی  
دادٲماٲرٲت و وٲک واقعٲکی فیزیکی و جٲگٲی تاقیکردنٲوٲ و  
کایٲیٲکی ئٲزموونگٲری (جیاواز) مامٲٲٲی لٲگٲٲدا دٲکات؛ بٲٲام  
دیسپلینی دٲکارتی، جٲستٲ و ٲوخسار لٲ ٲیرٲزی (ئاراستٲکردن)  
دادٲماٲرٲت و دٲیانکات ئامٲرٲکی میکانیکي کٲ لٲ دٲرٲوٲی «من»  
بیرکٲرٲوٲدا شیاوی کٲنترٲکردن، بٲئٲندازٲکردن و ٲشکنین بٲت.  
کٲواتٲ سوبٲکتی نوٲ لٲٲٲگای نٲشتٲرگٲری جوانکاری، فلتٲرٲکان، و

ئەندازىياري جەستەو، بى تەواۋى لى ناو ئوتى «جەستە ولىك ئامەرى» دىكارىتى و «تەۋكەرىي» قىسالىوسىدا دىژى؛ لىرەو ۋە ۋەخسار و جەستە بى كەرسەتەيەكى پلاستىكى يان دىجىتەلى دىگەنلەت، كە قابىلى دىستەرى كەرنەت، چاك بىرەنەو و لى نەوۋە دابەئەنەو.

(دىمەن/ وەنە)

لى دىستەيەكى كەتەبى «كەمەگەي نەمايش» لى نووسىنى (گى دىبەر 1931-1994) تەرىستى ماركسى، فەيلەسوف، دەرەنەو و بىرمەندى ئادىكەلى فەرسەيدا ھاتەو: «لى و كەمەگەيانەي كە مەرجە مەدەرنەكانى بەرەمەنەن تەياندا بەلادەستە، تەواۋى ژيان ۋەكە بوونەوۋەيەكى گەورە لى نەمايشەكان خەي پەشان دەدات» لىرەدا چەمەكى «نەمايش- دىمەن»، تەنەيا كەمەگەي ۋەنەي ۋەزىكراۋ نەيە، بەكە پەيوەندەيەكى كەمەلەيەتەيە لىنەۋان مەفەكانەدا كە لىلەگەي ۋەنەكانەو بى ئامەنچ دەگەرنە؛ كەۋاتە دىمەن يان نەمايش دەبەتە دىسەلەتەكى تەتالەتار كە جەھان كەنترە دەكەت و لىۋەشەو ۋەنەكان جەۋاۋى بىرەرنەو دەنەنەن! بىو مانەيەش «دىمەن» مەفە لى ۋاقىەي ۋەستەقەنە، لى جەستەي خەي و لى ئەزەمەۋنى سەنە ژيان جەا دەكەتەو؛ بەلەم ھەمەشە «ۋەنە» بىرەرنەۋەي جەۋاۋ دەخاتەو؛ دىمەن ھەگەرى دىسەلەتەكى تەتالەتەرىيە، بەيە كەتەك ۋاقىە بە دىمەنەك يان بە نەمايشەرنەك دىگەنلەت، ئەتەر مەفە بەكەربەر دەبەتە تەمەشەكەرىكى نەچالەك ۋە ۋاقىەشە دەبەتە چەكەسەتەكى دەرەينە؛ بىو مانەيە دىمەنەي ژيان پەش خەدى ۋەنەي ژيان دەكەۋەت! بە مانەيەكى ۋەنترە تەتالەتەرىيەت، جەۋاۋەيەكان دەخەنەنەت.

گى دىبەر پەيوەيە: ئەگەچە سەۋەكتە مەدەرنە لى «بوونە» ۋە بەرەو «خەۋەندەرتە» و بەرەو (ئەۋەي ھەتە) ھەنگەۋ بەرەيەكانى ناۋە، بەلەم لىمەيە كەمەگەي نەمايشەدا، خەۋەندەرتەش گەگەۋە بە «دەركەۋەنە» ئەۋەي نەشانى دەدەيت؛ بىو مانەيەش لى سەيە شەشە تەكەنەلەژيەدا مەفە چەتەر لى ناۋەكەلەنەكان و لى ناۋە دىمەن و نەمايشەكاندا بە ھەستەكەرنەكانەيەۋە، بە جەۋاۋەيەۋە ناژى، بەكە تەنە تەمەشەكەرى، سەيە دىمەنەي كەلەنەكان، دىمەنەكان، نەمايشەكان لىسەر شەشەدا دەكەت؛ لىرەدا (دىمەن، نەمايش) ھەزەكى دابەنەرە، دىۋەرەكى ئەستەۋرە لى نەۋان «مەن» و «جەھان»، بە شەۋەيەك كە تەنە ئەۋەشتە بوۋنى ھەيەكە «پەشان دەرەت» بىو مانەيە ژيان دەبەتە ئەزەمەۋنىكى نەستەۋخە و نەچالەك.

ئەگەر دىمەن چەۋەرچەۋەيەكى گەشتى و دىسەلەتەيە كەمەلەيەتە بەت، ھەبەتە «ۋەنە» ئەۋەيەكەيە يان ئەۋەكەرسەتەيەيەكە جەۋاۋى دىمەنەكەي پەكەنەۋە؛ دىمەۋە بەلەم دەرەكەۋەنە ۋەنە تەنەيا

اووداوه کی بینراو نیی، بکک ستراتیژی تی ئا است کردنی جیاواز و گومان کانی دکارتی هگرتوو! بام ل سردد می نو دا د رک و تنی دیم، هشیاری ئم ئا است ای مانا و دلال تکی دیاریکراوی درین د کات؛ ئم دیم نکان پمان دمن چن بیر بکین و، ح ز ل چ بکین، و ل چ بترسین. ب مانای کی دیک ل م ای ت کن ل زیادا د رک و تنی دیم نی جیاوازی ساخت ه ی، ک پر س ای ئا است کردن و م ن پ ای مانا مان نیشان د دات؛ بام ل ب ران ب و ن ای ساخت ای ت کن ل زیادا و ن ای بینراو "هستپ کراوی مر یی" مانای کی س رب خ و گوتار کی شاراوی ل خ دا هگرتوو؛ ل و ه س پ کردن و د توانین واقع ل ل گای ئا است کردن و ن و بخو نین و، چونک دیم د س ا ت کی سیستمی ک مر ق ل چالاکی داد ب ت و جیهان د کات س ک ی کی گ وری نمایش کردن؛ بام ل ب ران ب ردا و ن ه نری جیاوازی خ ی و ب رپر سیار تی ئ خ لقی ه ی!

کا ت ک د س ا ت ای ت کن ل لژی ه نری (دیم و و ن) ی ک د خات، ئیتر چیدی جیهان و ک شو ن کی فیزیکی نام ن و ک تیدا پیاس بکین یان ب رپر سیار تی ئ خ لقی و خسار کان تاقی بکین و؛ بک ب و ی ک خستند د ب ت (ف ر م کی جوانکاری چ کراو) ل خود، ل مانا س ن ک ی... ئیتر دیم ج ست مان ل ک مان چ ل ک جیا د کات و، و د رک و تنی ئ و و ن ی ای د س ا ت ای ت کن ل لژی د یک ش، ز ینمان ئا است ای ناو فزای کی و همی و م جازی د کات! د م و ب م م ترسیی گ وری ک ی سوب کتی م د رن ل نوان چ کوش کانی « دیم نی گشتی» و «ئا است کردن و ن ای ساخت» دا، ل نوان ن شتری تو کاری و ن شتری گومان کاندا ئ و ی ک فزای و همی ب ر و فزای م جازی د کات و (ل ئ ستادا فزای م جازی "Virtual" ت نیا چ مک کی ت کن ل لژی ووت نیی، ب ک کو گ ا و ب ژینگ ی کی فر ه ند ک کاریگ ریی قووی ل س ر ت و اوی جومگ کانی ژیا نی مر ق، ک م م ناسی، و بگر ف ل س ف ای بوونیش دانا و.)

## ل فزای و همی و ب فزای م جازی

ل سوب کتی م د رندا پر سیار کردن ل ج ست، و خسار پر سیار کردن نیی ل پ ک هات ی کی بای ل لژی ج گیر، ب ک گ ا ن ب د وای تاقیگ ی کی م ژوویدا ک تیدا گوتار کانی د س ا ت، ت کن ل لژی و ف ل س ف خ یان د نووسن و؛ ب و مانای پ ین و ل ج ست ی ک ب ه ای قورسی مادی و دیسپلینی فیزیکی و د ینا اند، ب ج ست ی ک ک ل ن و ش ل قی ک د، ئا ف تار و ن شان د یجیتا یی کاندا ی، ج ر ک ل ک ا ب و و ن و ن مانی ج ست، ئ و ش ل ت و ا نینی

گومانہ کا نہوہ بہ جسٹہ وک «نامہ کی میکانیکی» و جسٹہ وک  
“واقعیہ کی فیزیکی” شہرعیہ تی تہواوی و رگرت، بہو مانایہش جسٹہ  
وک درٹکراوی مہکینہ گہورہکانی واقعیہ فیزیکی چتر خاوان کات  
و جووہی سہربہخہی خہی نیہ، بہہک لہخہی نامہیہ!

(کارہ مارکس) لہبارہی چہمکی «نامہ بوون» و دہہت: کرہکار لہ  
پہہسہی کاردا لہ خہی نامہ دہہت؛ چونکہ کارہک ناچہتہ ناو سروشٹی  
مرہفہوہ، بہہک بہ فیہہدانی ہہزی جسٹہیہ و ہہحی لہہگای  
دیسپلینی دہرہکی، دیوارہکانی کارگہ، کاترہہری کاری ہلاکہہر و  
چاودہری فیزیکی جسٹہوہ بریندار دہکات... بہ دیوہکہی دیکہ لہ  
فہزای مہجازیدہ چتر ہوخسار ہہو سیمایہ نیہ کہ ماندوہتی،  
چینایہ تی و پہگہی کہمہہایہ تی مرہفہکہی بہ ہوونی دہربخات، بہہک  
دہکہوہتہ ناو تہہہیہ کی نوہوہ: تہہہی بوون بہ «داتہ»؛ ئیتر  
سوبہکتی نوہ چتر پہویستی بہ ہہزی بازوو بہ بہرہہمہہنان نیہ،  
بہہک کارہکہی بہ لہہدانی کلیکہک یان چاوتروکانہک لہ پشت  
شاشہکانہوہ کورت بووہتہوہ... ہہہہتہ گہ دیہہر پہش نیوہسدہہ ئہم  
کورٹہ تیہریہی نووسی، کاتہک نہ ئینتہرنہت ہہبو نہ تہہہ  
کہمہہایہ تیہکان! ہہروہا دہربارہی نامہہوونی مرہفی نوہ دہہت:  
مرہفہ لہ بکہرہکی ہاستہقینہی ژیانہوہ دہہتہ تہہماشچیہکی (بہہنگ  
و ناچالہی)؛ ئہمہہ خہک ژیانہ ہاستہقینہی خہیان فہرامہش دہکہن بہ  
ئہوہی “نمایش” بکہن، بہ ئہوہی دیمہنہکی گشتی بنوہنن - لہرہوہ  
ئہوہ دہہنین تیہریہکہی دیہہر ئہستا لہ ہہموو کاتہک ہاستر و  
زیندووترہ.

(دافید لہ برہتن) لہ کتہبی ئہنرہپہلہژایہ جسٹہدا ناماژہ بہوہ  
دہکات کہ لہم سہردہمہدا جسٹہ وک «کہسپہک» لہہہردہم خہرایہی  
گواستنہوہی زانیاریہکاندا دہہنرہت؛ بہیہ مرہفی دیجیتاہی  
دہیہوہت جسٹہی ہاستہقینہی خہی فہرامہش بکات و لہہگای ئافاتار و  
ناسنامہ مہجازیہکانہوہ پانتایہیہ کی نوہ تاقی بکا تہوہ... ہہہہتہ  
مہترسیدارترین وہرچہرخان لہم گہہانکاریہ مہژوویدہدا لہ چہمکی  
«ہوخسار»دا دہردہکہوہت، ئیتر ہوخسار لہ ہوخساری ئہخلاقیہوہ بہ  
ہوخساری شل (فلتہربوو)، بہ «وہنہیہکی سہہفی» یان کہمہہک داتہ  
لہسہر تہہہ کہمہہایہ تیہکان دہگہہت؛ ہوخساری دیجیتاہی ہوخسارہکی  
«شل» و گہہاوہ، ئیتر ہوخساری گہشت و خوہنی بہرانہہرہکمان  
نابینین، بہہک تہہماشای دہمامکہکی دیجیتاہی دہکہین کہ بہ ویستی  
خود دہستکاری کراوہ؛ لہرہوہ (بیہنگ-چوول ہان) دہہت: مرہفہخہی،  
خہی دیسپلین دہکات... واتہ ئہمہ خہہہخشانہ جسٹہ و ہوخسارمان بہ  
کاہایہکی میدیای دہگہہین، بہ ئہوہی لہ بازای “لایک” و “فہہوہدا”  
جہگہمان بہہتہوہ.

جست (وڪ ئزموون)، وخسار (وڪ ئزموونگري)

کاتک ل ديدکی فليسفی و دیاردناسی و قس ل پو وندی نوان «جست وک ئزموون» و «وخسار وک ئزموونگري» ددکین، دمانو و بچیند قووایی ئو کایانی ک تیدا جست و دق، یان خود و ئووتر ل زماندا خیان دیندو؛ ئو تددکبوون ل کتبی ئنترپلژیای جست (دافید ل برتن) و فليسفی هاوچرخدا قس زری لکراو.

بگومان زمان تیا ئامرازکی میکانیکی ب گواستنوی زانیاریدکان نیی، بددک ووداوکی بوونناسی، جستناسی و دقناسی؛ ب و مانایش کاتک زمان دبت «ئزموون»، وات ئم لگای زمانو جیهان تاقی ددکیندو، لگای زمانو مانا برین، عشق، نامی و مرگ ددین؛ لرو (مارتن هایدیگر) ددت: زمان مای بوون، ئم ل ناو زماندا نیشدتجین؛ کاتک شاعیرک یان شانکارک زمان بکار دھندت، ئو تیا وش یز ناکات، بددک ئزموونکی ناوکی و فیکری قوو ددخوققندت ک پشتر بوونی نبوو؛ بدمجر ل زماندا سنوورکانی بوونی (ئزموون- جست) ددزیندو و ل داهننادا ناسنامی (ئزموونگري- وخسار) بدمجر جست ددکین.

کوات وخسار وک ناسنام، جگگی ددکوتنی گوتار و بکمین سکای ووبددوونو و لگگ جیهاندا؛ بدمام کاتک ددین وخسار وک “ئزموونگري”، مدمستمان گدانی وخسار ب تاقیگیک ل مانا، نواندن و یاخیوون... همر بدمجرش وخسار لای (ئیمانیل لیفیناس) همدندکی ئخلاق وددگریت، ک ناتوانرت ب تواوی کدنتر یان “مدمپد” بکرت؛ هدمیش وخسار وک (داهننان- ئزموونگري) ل حات ت تاقیکردنو و خنوکردنو دای؛ کوات کاتک زمان دبت جست و داهننان دبت وخسار، ئتر ئزموون دبت ئزموونگری و جارکی دیک ئزموونگریش دبتو و ئزموون! وک چن جارکی دیک وخسار خی دبتو و زمان؛ ب و مانایش همر چرچولچک، تدمانک یان بددنگییک لدر سیمای مرق، دددکی دقید ک پویستی ب خوندنو ویک بدمردوام جیاواز هی.

زمان ب ئوی ل تیا فدمکی مدمرئیستی یان پکھاتخوازی وشک زگاری بت، پویست ل کشی داهننانو دنگداتو، پویستی بوی لدر “وخسار” و جستی ئکتار یان سوبکتدا بدمردوام نو ببتو؛ لرو و زمان کاتک دبت ئزموونکی استیقین ک ل کشی داهننانی بدمردوامدا خی تاقی ددکاتو، بدمردوام لدر سیمای مرق وک کشی، حز یان ئازار دنگ دداتو.



دواچار (جست/ئزموون) و (وخسار/ئزموونگري) پکښه و بلرد وام  
بازنځي کې نوې دايناميکي دروست دکښن، بازنځيک کې خودي جست  
مانا بل ئزموونکانه دبخت، و وخساريش وک کاييکي  
ئزموونگري، سنووري ئزموونکانه تاقى دکاتو و بلرد وام  
فراوانتري دکاتو.

هولېر 3/7/2026

ءبدولموتليب ءبدو

# ولندي مرق ل "خودکي مانا بلختو" بل "کاييکي ديجيتالي" - بلشي دوو م . . ءبدولموتليب ءبدو

(2)

مرقي دا بلشبوو

(نا-ميکانیکی بوون)

ل کايي فلفلسفې هاوچرخدا، پرسى تگيشتن چيتر بابتيکي  
پراولزي يان تېنها ئامرازکي سرکي ناسين نيي؛ تگيشتن، بلر  
لوي ملتدکي معرفي بلت، شلوازيکي ئنتللثيانې  
(بوونناسانې) مرق ل جيهاندا؛ ل وانگي فينمينلثيانې  
مارتن هايديگر و، مرق "بينرکي نام" نيي کې بللاينان ل  
بوون بلوانت، بللکې بوونلورکې کې تگيشتن پکھاتي بنلتي  
بووني پکدهنت؛ هرگيز تگيشتن نابتت خلستکي دکرکي  
مرق، چونکې ل جهوهري خلدا پلسيکي بلردوامي تگيشتن و  
مانا لثي و خلکړدنلوي ل گشتتي ئو واقيعي تيدا ئامادې.  
کوات مرق پلش هووشت مانا دروست دکات؛ بلمجري، جيهان  
تېنها کاتک دبتي جيهانکي مريي کې دبتي تکل واکان و  
هماکان؛ زمان، ئدب، هونر، ئايين، سياست، و تنانت  
وردکارييکاني ثياني ئانلش، هوويان هوې بلردوامن بل

بهره‌مهمانان و دووبار لکدان‌وی مانا مرئی‌کان! هرگز مانا شت‌کی جگیر نیی، بیک پی‌س‌یک لگ‌ه‌ر ئ‌زموون و ئ‌زموونگ‌ریی‌کدا، مر‌ف‌کی جیاواز د‌خات‌و؛ ب‌مج‌ر مر‌ف‌ت‌نها ب‌شت‌کان ناژی، ب‌یک ب‌و واتایان‌ش د‌ژی ک ب‌شت‌کانی د‌ب‌خشت؛ ل‌ر‌و کات‌ک مر‌ف‌ توانای بهره‌مهمانان مانا ل‌د‌ست د‌دات، توانای ت‌گ‌یشتن ل‌ مر‌ف‌، مر‌ف‌ای‌تی و جیهانی د‌ورو‌ب‌ریش ل‌د‌ست د‌دات.

مارتن هایدیگر نووس‌ری ف‌یل‌سوف و بیرم‌ندی ئ‌مانی ل‌ کت‌بی ناوداری خ‌یدا (بوون و کات) - د‌. مح‌م‌د ک‌مال ل‌ ئ‌ینگلیزی‌و کردووی‌تی ب‌ کوردی و د‌زگای چاپ و پ‌خشی س‌رد‌می چاپ و ب‌اویکرد‌ت‌و، ئ‌و ت‌ز د‌خات‌و و ک ت‌گ‌یشتن، جول‌ی “د‌رک‌وتن” یان “ناشکرا‌بوون”ی بوون ب‌رج‌ست د‌کات! شت‌کانی ن‌و جیهان ب‌ه‌ی ئ‌تین و ب‌کاره‌مانی ئ‌ژان‌و داپ‌شراون و ل‌ب‌رچاو ون، ت‌گ‌یشتن د‌ت ب‌ ئ‌وی ئ‌م پ‌رد‌ی ل‌دات و ل‌گا بدات شت‌کان ب‌ استی خ‌یان د‌ربخ‌ن... د‌کر ئ‌و د‌رک‌وتن ت‌رج‌م‌ی “دیم‌ن” و “و‌ن” ب‌ک‌ین؛ ب‌و مان‌ای‌ک دیم‌ن ن‌ک و‌ک ئ‌است‌کردنی واقع، ب‌یک و‌ک م‌یدان‌ک د‌بینر‌ت ک ت‌یدا گر‌زیی‌کی ب‌رد‌وام ل‌ ن‌وان ت‌ی ماناکان و کران‌وی جیاوازی‌دا ه‌ی؛ ب‌ مانای‌کی دیک، ل‌ن‌وان دیم‌ن- ئ‌اماد ب‌ ئ‌است‌کردن، ک ب‌ش‌ک ل‌ نادیار‌تی د‌پار‌زت، و و‌ن- ئ‌اماد ب‌ جیاوازی ک د‌رک‌وتنی تایب‌تی ه‌ی.

ب‌ وونکردن‌وی ئ‌م ت‌گ‌یشتن، کات‌ک ت‌ماشای دیم‌نی ک‌مان‌کی کن، چ‌ و ب‌د‌نگ د‌ک‌ین، ل‌ ب‌رد‌م پاشماوی ئ‌راست‌کردنی م‌ژووی‌ک و‌ستاوین؛ ب‌ام ل‌ر‌دا ت‌گ‌یشتن، ک‌کردن‌وی زانیاری ئ‌اس‌وارناسی یان م‌ژووی نیی، ب‌یک ت‌گ‌یشتن ئ‌راست‌ی‌کی بوونناسی و‌رد‌گر! ئ‌و دیم‌ن چ‌، لای ق‌الت‌ر بنیامین، و‌ن‌ی‌کی دیال‌کتیکی؛ شو‌ن‌ک‌ ک ت‌یدا «ا‌بردوو» و «ئ‌ستا» ل‌ چ‌ک‌ساتی ب‌ری‌ک‌ک‌وتندا د‌بن‌یک کات و خ‌رمان! ب‌د‌نگی ک‌مان‌ک، ج‌ر‌ک‌ ل‌ و‌ستانی م‌ژوو (م‌ژووی ف‌رمی)، ک ل‌گا ب‌ بینر د‌دات ل‌ م‌ژووی‌کی ه‌ی زگاری ب‌ت و ب‌چ‌ت‌ ناو کاتی ئ‌ستا! ل‌و سات‌و‌خت‌دا، د‌رک‌وتنی و‌ن، ب‌ ه‌موو سه‌رسو‌مان و خ‌رمان‌ی خ‌ی‌و، تایب‌تم‌ندی، جیاوازی و استی کات و د‌س‌اتی مر‌ف‌ ب‌ بینر ناشکرا د‌کات؛ جیهان‌کی فر‌وان د‌کات‌و ک ت‌یدا بینر ت‌نیا ت‌ماشاک‌ر نیی، ب‌یک شاهیدی ه‌و‌ش‌اندن‌و و س‌رل‌نوو د‌اشت‌و‌ی مانا م‌ژووی‌کانی دیم‌ن یان ئ‌راست‌کردن ل‌ل‌گای و‌ن‌ی جیاواز و تایب‌ت‌و، ئ‌گ‌رچی ه‌میش دیم‌ن ب‌ش‌ک ل‌ نادیار‌تی‌ک‌ی خ‌ی د‌پار‌زت، ب‌ام و‌ن مانای جیاوازی و

تایبەتی خەڵکی وەک دواڵی هەڵە بەرگری دەگەییەت.

کەواتە ئابردوو لەگەڵ کەکردنەوەی داتای مەژوویدا و نادەرەشتەو، بەکەم لە چرکەساتەکی چاوەواندەکراودا وەک "وێنەیک" دەرەشتەو کە تەیدا جیاوازی نەوان ئابردوو و ئێستا دەنەن؛ دیمەنی کەمانە بەدەنگە کە مەژووی هەڵە ئادەگرەت و دەرگای پچەانەکی کاتی دەکاتەو کە تەیدا وێنە دەسەلاتی خەڵکی بەسەر کاتدا دەبینەت؛ ئێگەرچی شوێنە چەکان بەشتین شوێنە بە دەرکەوتنی ئاراستەکردنی ئەستە. بەو مانایە کەمانە چەکانە گەری نەوان "نادیارەتی" و "ئاشکرا بوون" دیاری دەکەن، کەمانە چەکانە جەوهەری تەگەشتنی بوونناسییە کە ناکرەت لە هاوکەشتەیکە جەگیردا کورت بکرەتەو... پرسیار جەوهەرییەکی ئێمە ئێوەیە: جەمکی مەژووون دەکەوێتە کۆی ئێو کەمانە چەلەو؟ لەم نەوێندەدا مەرفەچی لە دەت کاتە خۆی دیمەنەکان، ئامەرەکان "مەیانە" بیر دەکەنەو؟!

وێک دەزانین، قاتەر بنیامین لە قسەکردن لەو بارەو پەیاو بو کاتە تەکنەلۆژیا وێنە و هونەر کە پی دەکاتەو، ئێتر مەرفە لە پەیاو ندییە حسی و مەژوویدا کە لەگەڵ دیمەن یان واقعە دادبەت و لەبەردەم شاشەکان و ئامەرەکاندا دەبەت و ڕەگرەکی پاسیف (بەدەسەلات) کە تەنها سەیری لەشاوی دیمەنەکان دەکات؛ بە مانایەکی دیکە مەرفە ئێمە لە دیمەنی واقعەکاندا ناتوانە تایبەتمەندی خەڵکی بنەوێنە، تەنها تەماشاکەرەکی بەدەسەلاتە... لەبەردەم مەترسییە گەورە کە ئێوەیە کاتە تەکنەلۆژیا وێنە مەرفە لە جەوهەرییەکی دادەماڵەت، کە و تەکنەلۆژیا خەڵیان دەبنە خاوەن سیفەتی مەرفە، مەژووون لە بوونەو ڕەکەو کە تەگەشتن پەکەتە بنەتە تەبوونی پەکەتە هەڵەت، دەکەوێتە ژەر هەڵەشە فاشیزمی تەکنەلۆژیا و مەرفە بەدەسەلات چەژ لە ناوچوونی خەڵکی لە کەمانە چەکان دەبینەت، تەنها لەبەر ئێوەی بە شەوازیکی تەکنەلۆژیی جوان نیشان دەدرەت... مەرفە وەک تەگەشتن، وەک بکەری مەعرفی چی لەدەت؟

لەبەردەم مەرفە لە ژەر هەڵەشە فاشیزمی تەکنەلۆژیاو چێتر "بکەر" یان داھەندەری جیهان نییە، بەکەم گەواوە بە جەگرەو یەکی ئامەری و ناو ندەکی پاسیف (ناچالاک) بە گواستەوێ کەدە ژمارەیی و زانیاریەکان لە ناو تەگەورەکاندا؛ ئێو دەخە گوزارشت لە مەرگی بکەری مەعرفی دەکات؛ مەرفە کە پەشتەر لەگەڵ "تەمان" و "ئەزموونی زیندوو" جیهانی بەرھەم دەھەنا، ئێمە چێتر خاوەنی بیرکردنەو و سەزی سەربەخەڵکی خەڵکی نییە؛ بەکەم تەکنەلۆژیا چوو تە ناو قووڵایی مەشک و دەرۆنییەو، و گەواوەیەتی بە تەنیا بەرییەکی یان تەپەگەیک کە داتا و زانیاریەکانی پەدا تەپە دەبەت... بەو مانایەش تەکنەلۆژیا تەنیا ئامرازەکی دەرەکی نییە لە دەستماندا

بەت، بەلکەم ھا تەووتە ناو قووایی ژیا نی تایبەتی کات، بیرکردنەو،  
و سەزەو و ناووەی مەرڤی ل جیاوازی و تەگەشتن، لەو  
تایبەتمەندییە ئێحی و سەربەخەییی کە ھەیبوو بەتا کردوو تەو؛  
ئەمەم کاری مەرڤ ئۆوێ کە داتا لە شوێنەکەو بە شوێنەکی تر  
بگوازێتەو، بەبە ئۆوێ بیربکاتەو! لەرەو ئەمە ئێژانە تەنها  
کلیك دێکەین، تەنها پەست، نامە، و زانیاری دێبینن و  
دێیانەرینەو (شەر و ھایک دێکەین)، بەبە ئۆوێ کاتمان ھەبەت  
قوو بەینەو یان شتەکی نوێ لە تەگەشتن دا بەھەنین.

ئێتر کاتێک تەکنەلۆژیای دێتوانەت خەراتر و بەرفەر وانتر بیر  
بکاتەو، باشتەر وێنە بکەشێت، و تەنانەت وخسار و سەزی مەرڤیش  
کەپی بکاتەو، ئەمە دێچینە ناو قەناغی "سیمەلاکرا- کەپییک کە  
ئەسەکە یان ھەر نەبوو"ی تەواوەتییدەو؛ دێچینە ئۆو  
شوێنەکی کە کەپییک (وێنە دێستکردەکە) پەش واقع دێکەوت و وێنە  
واقیعی ھەدەلووش؛ کاتێک سەز و وخسار (کە دوا پەگە ی پیرەزی  
خەرمانە و سەنا یەتی مەرڤ بوون) دێبنە داتای شیاوی کە پیکردن،  
ئێتر نە ھەر "مەرڤبوون" مانا بوونناسییەکی لێدەست دێدات، بەلکە  
خودی "واقعە" یش دێگەت بە "ھایپەر-واقعە"؛ لەرەدا نە واقع ھەبە  
نە مەرڤ؛ لەرەدا واقع و مەرڤبوون بەیەکەو ناچنە ناو نەبوونەو،  
بەلکە لە ناو زەربوونی بەمانای کەپییکاندا، بەیەکەو دێمرن! ھەر  
بەو مانایەش لای (ژان بەدریار)، مەرڤبوون لەم سەردەمەدا، یان بە  
مانایەکی دیکە مەرگی مەرڤ لە "ھایپەر-واقعەدا"، وێک جەرگە لە  
"شەکی مەعریفی" دێبینرەت؛ چونکە ئۆو پەیوایی مەرڤ بووتە  
زیندانیی ئۆو وێنە ساختەیی کە خەبە خەبە دروستی کردوو، و ھێچ  
استییەکی لێ پشتەو نییە؛ لەو حاڵەتەدا مەرڤ چێتر ناتوانەت  
بگەتێتەو بە "سروشتی سەنی خەبی"، بە وێنە تایبەت و جیاوازی  
خەبی، چونکە تەکنەلۆژیای بە تەواوی پەناسە سروشت و سەنا یە تیشی  
گەتێو!

بەمجەر مەرڤی کە نترەکراو لە "تاک" و بە "دابەشبوو" گەتێو.  
چێتر مەرڤ ناسنامەییکی جەگیری نییە، بەلکە بریتیە لە کەمەمەک  
کەد، داتا، کارتی بانکی، و ژمارە ی دێجیتالی لە ناو سیستەما... ئۆو  
گەتێو انکاریانە، (ژیل دێلەز) بە مەرگەکی نائومەدانە و سەفی دێکات،  
یان بە گواستەو بە سەردەمی "پەست-ھیومانیزم" (پاش-مەرڤگەراییی)  
ناوی دێبات؛ بەمجەر تەکنەلۆژیای مەرڤ ناچار دێکات کە سنوور  
ئەندامی و بایەلەژییەکانی خەبی تەپەتێنەت! چێتر مەرڤبوون لە  
جیاکردنەوێ خەمان لە ئامەردا کورت نابەتەو، بەلکە لەو دا چە  
دەبەتەو کە چەن دێتوانین وێک "ئامەری ئارەزوومەند" لێگەت.

تەکنەلۆژىيادا تەككەن بىن، بىلەن ئۆلۈمى بىلەن كەيلى دەسلەپتىكى سىستېمى سىرمايدى؟! ھەممەت ئۆلۈمى جەھەزى جىاوازى مەقبۇون لىو خاۋا دا چەتتە...

بىلەم ئىل دەلەز دەيىو بىلەن چىتر مەقبۇون چەككى جەگىر و جەھەزى نىيە، بىلەك «پەرسىيەكى بەردەوامى بوون و گەلەن!»؛ چۈنكە لىئاو فېكەرى تەكنەلۆژىيادا، پەلەن كەنەكەنى وەك تەگەشتەن، خەلمان، «ئەقەلى لىئىكى» يان «تواناي داھەنەنى حىسابى» چىتر ناسنامە مەقبۇ دىارى ناكەن (چۈنكە ئامەرىش ئەوانەنى لى ئاستەكى بەلەتەدا ھەيە)؛ لەلەدا، ئۆلۈمى لى جەھەزەدا مەقبۇون لاي دەلەز دىارى دەكەت، ئۆلۈمى كە مەقبۇون دەچەتە ناو كەيە «نا-مىكەنىكى بوون»؛ واتە كەيە «ھەستەكەراۋەكان»؛ ھەكەكەن، جەپەسان، سەرمەبوون، و ئازار چەشتەن... لەلەدا دەلەز جىاوازى لى نەوان «سەز» (كە دەكەت وەك داتا كەد بەكەتەو) و «ھەستەكەراۋەكان» كە نا-مىكەنىكى بوونى ھەگەرتەو، دەكەت؛ پەلەيە ھەستەكەراۋەكان بەرىتەن لى تواناي جەستە بەكەكەتەكەردن و كەكەكەردن (تەبوون بە باران، ئان و ئازارى كەتەپە، جەپەسان لى بەردەم نەزانراۋەدا)... نا-مىكەنىكى بوون و جىاوازە لىو كە دەكەت سەز وەك داتا كەد بەكەتەو!! واتە ئەگەچە ئامەر مەشكى ھەيە (پەرسەسەر)، بىلەم جەستە نىيە! ھەممەتە ئاستە مەغرىفە تەكستەكە لىو دەيە كە دەستە: ئاستە لى ناو مەشكى حىسابكەردە نىيە، بىلەكە لى ناو پەستە تەبوو و جەستە ئازارچەشتەو دەيە!

نا-مىكەنىكى بوون تەنە لادەنى لىئىكى و دەروونى نەن، تەنە كەمكەي نەن، بىلەكە ھەزى بەرگەرى بوونەسى مەقەن لى بەرامبەر گەشتەرى ئامەردە؛ ئاستە ئامەر دەتەنەت بە وردەرىن كەد وەندە باران بەكەشتە، بىلەم ئامەردەنى ئەزمەنەكەردەنى «تەبوونى بارانەكە» نىيە، چۈنكە ئامەر خاۋەنى جەستەيەكى زىندەو نىيە تاۋەكو بەر لەشاۋى بوون بەكەو! مەقبۇون گەلەنە مەقە بەدۋە مانادا، بىلەم لى سەردەمە تەكنەلۆژىيادا، ئۆلۈم گەلەنە گەلەو بە «دەخەلە بەرگەرى مەدەن»؛ جەكەكە لى خەبەتە ئەھى بە پاراستەنى «ھەستەكەراۋەكان» ئۆلۈم بەشە بچۈك، تەمۇمزاۋى و سەلەرى ناۋەو مەقە كە ھەشتە ئەلگەرىتمەكان نەيەنەتە ناو كەدى سەفر و يەك، بەمەكە مەقە «جەھەرەكە» نەگە نىيە كە كەتە يان دىكەرت پەناسەيان كەدەت (بە نمۇنە: مەقە ئازەكە عاقە)؛ بىلەكە مەقبۇون ھەمەشە لى ناو پەرسەي گەلەنە و پەكەتەندەيە! بە مانەيەش كەتەكە تەكنەلۆژىيە دەستە بەسەر ئەقەدە دەگەتە، مەقە ناچار دەتە «بەتەشتەكى تە، ئۆلۈم گەلەنە بەرەو كەيە «نا-مىكەنىكى بوون»، زەگەكەردە مەقە لىو پەناسە دەگەيەنە كە ئامەر بە ئاسانە

دې توانېت كې پييان بكا تېو، دې كات...  
تې كندلې ژيا لې سېر بنې ماي پې شېنيكردن و نې زم كار دې كات؛ بې م  
هې مې مې، ئازا، حې پې ساني، و... گې انې بې هودې كې مې مې دې دواي  
مانا دا، تې وواي سيستې مې ئې لگې رېتمې يې كې تې كدې دات! نې لې بېر  
ئې وې مانا حې قيقې تې كې دې زراوې يې، بې كې لې بېر ئې وې مانا چيتر  
حې قيقې تې كې دې زراوې نيې، بې كې مانا هې هې هې تې و دې رې بازوونې...  
مانا دوا سې نگېرې كې مې مې بتوانې لې داتايې كې وون و شياوې  
خو نندې وې خې دې رې باز بكا تې.

هې ولېر 7/7/2026  
عې بدولموتې لېب عې بدولموتې

# وې نې مې مې لې "خودې كې مانا بې خې وې" بې "كا يې كې ديجيتا يې" 1- . عې بدولموتې لېب عې بدولموتې

(1)

وې نې مې مې

(ديموكراتيزې كردن / كې ين و فرې شتن)

فيكري تې كندلې ژي، مې ژووي داما يېني (وې نې مې مې) لې مې قېوون،  
بې مانا يې كې دې كې تې كندلې ژيا، وې نې مې مې لې "خودې كې  
بې رهې مې نې مانا" وې، بې "كې رېستې يې كې بې كاربردن" دې گې تې؛ لې  
ئې زموون و ئې زموونگې ريې وې بې "سيمې ديجيتا يې"... هېر بې مانا يې ش  
(جې ستې مې مې) لې واقيعې كې كلتووري بې مې كېنې و ئا مرازې كې  
ميكانيكې ووت و (وې خسارې مې مې) يې لې ژېر زې بري پېشې سازيې  
جوانكاري و مې دې ستانداردې كاني بازارې دا لې ناسنامې وې بې كا  
دې گې تې.

ئې گېر وې نې مې مې شې وازي تې گې يې شتن لې ناوې و مانا يې مې مې  
دې ستنيشان بكا تې، ئې وې وې خسار لې (فالتېر بنيامين) لې

سَرَرَتای سَرَدَمی فَرَتَگرافیدا، واک دواين هَمی بَرگري تَماشا دَکرا... بَمَجَر فَمیلَسوفی ئَمانی (قالتَر بنیامین) جیاکاری لَنَوان دوو جَر بَهای بَنَدَتی وَنَدَا دَکات، “بَهای پَرستش” و “بَهای نَمایش”.

بَهای پَرستش، لَ هونَری کلاسیک و وَنَدَکَشانی کَندا، ئَوَمی کَ وَنَدَ هَمَگري هَمَندَکی ئایینی و ئَنتَلیژی پیرَز و “خَرمان” هَمی: (واک ئایکَن پیرَزکان یان تابِلَی یادَوَری مردووان کَ لَ شوَنَدَا دَاو و تايِبَتَکاندا دَپارَزران)؛ بَمَم لَگَم سَرَهَمَدانی تَکَنَدَلِژیای کَپیکردن و بَاوبوونَمی بَمَم مَمی وَنَدَکان، ئَتر بَهای نَمایش پاشَکَشی بَهای پَرستش کرد و بَهای پَرستش جَگَی خَی بَهای نَمایش چَ کرد! واتر وَنَدَ لَ کایَی پیرَزیَم و بَر و کایَی بَکاربردن و تَماشاکردنی جَماوَری و چَرخا! بنیامین پَیوای، وَخساری مَرَق هَمای ئَو و چَرخا مَژوویَم کَ تَیدا هونَر لَ “پیرَزی و تاکایَتی” یَم و بَر و “گشتیبوون و تَکَنَدَلِژیا” هَمَنگاو دَنَدَت؛ بَو مانای وَخسار دوا اِیَمی پَوستبوونی مَرَقی مَدَرنَمی بَ اِبردووی خَمیَم - هَمَدَت پَش ئَوَمی تَکَنَدَلِژیا بَ تَواوی وَنَدَک بکات کایَکی جَماوَری ووت.

بَمَم وَنَدَی وَخسار (واک سیمای دِجیتال) لای کَمَمَناس و ئَنتَر پَلیژیستی ناوداری فَرَنسی (دافید لَ برتن)، نام بوونی خود و جَمَم دَگَمَنَدَت؛ واتر کَتَبی (ئَنتَر پَلیژیای جَمَم) لَ (وَرگَمانی عَرَبی: محمد عرب صاصیلا، چ ۲، ۱۹۹۷ - بَیروت)، تَمها قسَم کردن نیَم لَ سَر پیرَزی جَمَم، بَمَم لَ وَدَا جَمَم نوَنَدَرایَی خودی مَرَق و مَرَقایَی دَکات؛ لَ بَمشی (هَمَشَم) کَتَبَدَا دَمَمَت؛ لَگَم هاتنی مَدَرنَمی و باماد سَتبوونی فَمَلَسَفی دَکارت و چَمکی “دووانَمی جَمَم و ح” ئَتر لَ جیهاندا، جَمَم واک ناسنام لَ خودی مَرَق جیاکرایَم؛ جَمَم واک خودی مَرَقَم، بَمَم واک “نامرازک” یان “خاوَندار تَییک” دَمینرا کَ مَرَق هَمیَم. ئَو جیاکاریَم لَ کلتووری هاو چَرخدا، جَمَمی تووشی لَت لَ تبوون و نام بوون کرد.

هَمَدَت بنیامین پَیوای پَارچَپَارچَ بوونی مَرَق، تَمها گوزارشت لَ کَموتنی خودی مَرَق ناکات، بَمَم گوزارشت لَ لَکترازانی ناسنام کلتووری کَش دَکات... بنیامین لَ نَریتی هونَر (واک تابِلَی زَمی) بَ سَرَرَتای سَرَدَمی تَکَنَدَلِژیای نو (واک فَرَتَگرافی و سِنَم) دَمَمَمَت و پَیوای ئَم کَمَنَفَتبوون تَمها گوزارشت لَ کَموتنی بَهای ئَزموونی سَن ناکات، بَمَم چیمَی ئَزموونی هونَری نوَش ناکرا دَکات... (بَموان: کَتَبی “واَتَر بنیامین”،

لہ بارہی وینہی وخساری مرہف لہ تہکستہ بہ ناوبانگہ کی "کاری ہونہری  
لہ سردہ می دووبارہ بہرہ مہنانہوی میکا نیکیدا" بہ اوکراوہ کانی  
دہزگای ئایدیا، زنجیرہ ۲۰۰-۲۰۱۷، ل ۱۵۹)۔

ئہگہر بہہای ئہزموونی ہونہری بہ (خودی مرہف) دابنہین، ئہوا  
چیہ تی ئہزموونگہری ہونہری (ناسنامہی مرہف)ی لہدک وئتہو؛ بہم  
مانا یہش ئہزموون و ئہزموونگہری مرہف بہردہوام لہگہہ جہگیرہوون و  
نہریتگہراییدا لہ قہیراندایہ! بہیہ ئہزموون و ئہزموونگہری ہونہری  
لای بنیامین لہ سہردہ می مہدہرنہدا، چترہہکارہک نیہ بہ  
گواستہوہی نہریتی ہونہری، بہکک پانتایہکی خدہییہ کک مرہف  
تہیدا فہردہ بہت چہن بہرگہی زہر و شہکک کانی (کات- زہمہن)  
بگرتہ؟!۔

بہام وخسار وک لوتکہی جہستہ تہہا پکھاتہیہ کی با یہلہژی (پہست  
و ئہسک) نیہ، بہکک سہکک یہکی گہیاندنی سیمبہلی گہورہیہ... بہیہ  
لہ برتہن شیکاری بہ گرژیدہ کانی ماسولکہی وخسار، چاوتروکان،  
زہردہخہنہ و نیگاکان دہکات و پہیوایہ پہش ئہوی مرہفہکان زمان  
(وک ئہزموون) بہکاربہہنن، وخسار (وک ئہزموونگہری) دہست دہکات  
بہ ئاخاوتن و دہربہینی ہستہ بندہہ تیہ کانی وک (ترس، خہشی،  
تووہہی، خہمہکی...)؛ لہ برتہن جہخت دہکاتہو کک ئہم دہربہینانہ،  
ئہگہرچی ہہندی فیسہلہژیان ہہیہ، بہام لہلہگای کلتوورہو وک  
دہخرہنہو (بہ نموونہ: دہخی کلتووری زہردہخہنہ، یان  
سوورہوونہوی وخسار لہ کاتی شہرمدا) ئہو تہہا قسہ لہ  
کک مہناسیہ پہست و گہشت ناکات، بہکک مہژووی سہرہہدانہ  
"تاگہرایی پہشکہوتوو" لہلہگای مہژووی وچہرخانی جہستہو  
دہخوہنہتہو! جہستہی گہہاو (ناسنامہی فرہہہند) لہ ہاوسہنگی  
گہردونیہو بہ مہکینہی توہکاری لہ کتہبی "ئہنثرہ پہلہژیای  
جہستہ"وہ قسہی لہکراوہ، لہوہدا (دافید لہ برتہن) پہناسہی جہستہ  
وک دہستکہوتہکی کلتووری و کک مہہایہ تی دہکات، نہک وک  
پکھاتہیہ کی با یہلہژیی ووت۔

لہ (بہشی دووہم)ی کتہبہککدا گہشتہکی (مہژووی-مہعریفی) بہ  
تہگہیشتن لہ سہسیہلہژیای جہستہ دہکات و پہیوایہ لہ کک مہہگا  
نہریتی و سہرہتاییدہکاندا: جہستہی مرہف سہوورہکی دابہاو و  
سہربہخہی نیہ؛ بہکک بہستراوہتہو بہ تہہی سہروشت، گہردوون و  
جہستہی کک مہہگاو: کاتہک جہستہ نہخہش دہککوت، وک تہکچوونی  
ہاوسہنگی گہشتی گہردوون تہماشادہکرتہ؛ لہرہدا جہستہ  
"دوورگہیہ کی دابہاو" نیہ۔

لہ (بہشی سہیم: جہستہ، مہکینہ و ناسنامہ)دا وینہیہکی نوہ  
لہلہگای توہکاری پزیشکیہو بہ جہستہ دہککشہ، وک چہن بہ



یەکەمجار لە نەشتەرگەری (ئەندریاس فیسالیوس) و گومانەکانی دیکارتیدا قسەکانی لێکراوە؛ لێو بەشدادا جەستە وەک "ئامادەییەکی میکانیکی سەرەخ" لە کەمەگا و گەردوون دادەبە و دایخاتە سەر مەزێ گومان و توێکارییەو... لە برتەن پەيوایە لە دواي ئێم وەرچەرخانە، جەستە بوو بە "پاشکە"؛ چتر مەقەخە جەستە نییە، بەکە بوو بە "خاوەنی جەستە"، و جەستەش بوو بە یەکەمین کەرەستەیی خاوەندارەتیی تایبەت.

ئێگەر بەراوردەکە لەنەوان (بنیامین و لە برتەن) دا بکەین، دایبەین ئێم دوو بیرمەندە لە دوو گەشەنگای جیاوازی و قسەکان سەر دیکارتیکردنی جەستە و وخسار دیکەن؛ (فالتەر بنیامین) لە (سەرەتای سەردەمی پیشەسازی) و (دافید لە برتەن) (لوتکەیی سەردەمی دیجیتالی) و لە هەندە تەوانیندا بەیەک دێگەنەو! (فالتەر بنیامین) قسەکان سەرشتی (جەستە/ وەندە فەتەرگرافی) و پەرەسەیی دووبارەبوونەوای تەکنیکی وخسار دیکەت و (دافید لە برتەن) قسەکان جەستە وەک پەکەتەییەکی (تەواونەکراو) دیکەت، کە بەردەوام دیکاری دیکەت!

لای بنیامین ئێنجامی دوورکەوتنەو لە سەنەتەتی ئێو کاتە بەدەردەکەوتە کە فەتەرگرافی لە وخسار دوورکەوتەو، بە نموونە (دیمەنی کەنا نە چەکان- وەک دیکەتەتای دیمەن)، لێو حاکەتە وەندە دیکەتە کەرەستەییەکی سیاسی زەگاریخواز، کاتەک وخساری مەقە ئاسایی (نەک دیکەتەتەداران) دیکەتەو، ئێتر مانا و بەهایەکی مەژوویی نوێ دیکەتەت؟! لێو مانایەش ئێگەرچە دیمەن هەگەر دیکەتەت، بەبەام لێگەتە دیکەوتنی وەندە دا دیکەتەتەت لە دوو وودا بخوێنەو.

بەبەام کاتەک دیکەتەت و دیکەتەتەتێ کەنا لێزا و سەرمايەداری هەرش دیکەنە سەر وخسار و دیکەنە بابەتەکی بازەرگانی و دیکاریکراو، یان بابەتەکی ساختە، لە استیدا هەرش دیکەنە سەر دوا مەگەیی مەقەتەتی و تاکەتیی ئێمە؛ واتە هەزێ ئاستەکەر دیکاریی نمایشەکان (دیمەنەکان) دیکەن بە هەشپارکردنەوای (دەیینە) و ئاستەکردنی جەماوەر، بازەرگانی و بازار.

بە پەوای (فالتەر بنیامین) دیکەتەتەتێ کەنا لێزی لەلایەک دیکەتەت لە ناوچوونی خەمانی "هالە"ی وخسار دیکەت؛ لەلایەکی دیکە لە ناوچوونی هالەیی وخسار دەرگا بە دیموکراتیزکردنی هونەری دیکەتەو و هونەر لە قەرخکاریی چینه بەکان زەگار دیکەت! بەگوێرەیی بیرکردنەوای بنیامین لە توانای بەرەهەمەنانەوای هونەری هاوچەرخدا هەزەکی شاراو هەیه، ئێو هەزە شاراوای بەدزی نەیتەگەرایی و جەگیربوون کار دیکەت! بەبەام ئایا هەزەکی

ساخته کارانه‌ش نیی؟.

(دافید له برتن) دسه‌ماتې ته‌کنه‌لېږي و بازرگانیکردن وکه نام‌بوونی خود د‌بین؛ به‌و مانایه‌ش پیش‌سازی جوانکاری و فلت‌ر دیجیتا‌یی‌کان، وخسار‌کان د‌که‌نه یکه م‌د‌لی ستان‌داری بازرگانی و یکه م‌د‌لی ستان‌داری سیاسی و به‌ت‌واوی له‌ بوونی مر‌یی و جیاوازی‌کان دای د‌به‌ن!.

له‌ (به‌شی نه‌یم) یت‌به‌که‌دا به‌ناوی (ئ‌ش و ئازار)، به‌شه‌و‌یی‌کی نا‌استه‌وخه‌ در‌څه به‌ بیرک‌دنه‌و‌کانی له‌بار‌ی بازرگانیکردن وکه نام‌بوونی خود د‌دات و په‌یوایه‌ شاش و سنوور‌کانی جه‌سته‌ی دیجیتا‌یی د‌جه‌ته‌ ناو ئ‌نثر‌په‌ل‌ږیای ئازار‌و و له‌و‌و د‌ده‌: ئ‌گ‌رچی له‌ کاتې ته‌ندروستیدا، جه‌سته‌ "به‌د‌نگه‌" و ئ‌م‌ ه‌سته به‌ کارکردنی ئ‌ندام‌کانمان ناک‌ین؛ به‌م‌ له‌ کاتې ئازاری فیزیکی توونددا، جه‌سته‌ فرمانی خ‌ی به‌س‌ر خوددا د‌سه‌په‌نه‌ته‌و و د‌به‌ته‌ زیندان؛ له‌و به‌شه‌دا د‌یه‌و به‌ م‌د‌رن‌ته‌ له‌گای پزیشکی و ته‌کنه‌ل‌ږیاو (به‌ه‌شکردن و سه‌کردنی به‌رد‌وام) ه‌و‌ی له‌ناوبردنی ته‌واو‌تیی ئازار د‌دات، ئ‌و‌ش وایک‌دوو مر‌قی هاوچه‌رخ توانای به‌رگ‌گرتنی مانایي و د‌روونی به‌ ووداو سه‌خته‌کانی زیان‌که‌م به‌ته‌و، چونکه‌ ئازار چتر به‌شه‌ک نیی له‌ "م‌شقی ه‌حی" یان تاقیک‌دنه‌و‌ی بوونی مر‌ق، به‌که‌ ته‌نه‌ا وکه "که‌شه‌یی‌کی ته‌کنیکی له‌ م‌کینه‌که‌دا" سه‌یر د‌ک‌رت.

به‌ کورتی له‌ سه‌رد‌می دیجیتا‌یدا، وخسار له‌ بوونی استه‌قینه‌ی خ‌ی دابه‌او؛ له‌ که‌م‌گای شاش‌کاندا، وخسار په‌ویستی به‌ ناماد‌یی فیزیکی نیی؛ به‌که‌ له‌گای و‌نه‌ی پر‌فایل و فلت‌ر‌کان‌و، وخسار‌کی "نا‌یدیا" و د‌ست‌ک‌رد به‌ره‌م د‌ه‌نه‌ته‌و که‌ ماسکه‌که‌ به‌ ازیک‌دنی نیگای ئ‌وانی دی؛ ئ‌و‌ش د‌به‌ته‌ ه‌ی کا‌به‌و‌نه‌و‌ی ئ‌و په‌یو‌ندیی ئ‌خلاقیه‌ی که‌ ف‌یل‌سوف (ئیمان‌و‌ل له‌فیناس) په‌ی د‌گوت "به‌های ئ‌خلاقیه‌ی وخسار"، چونکه‌ ته‌ماشاک‌ردنی وخسار‌کی فلت‌ر‌کراوی سه‌ر شاش، ته‌ماشاک‌ردنی "کا‌ای‌کی بازرگانیه‌" نه‌ک مر‌قه‌کی خا‌و‌ن ئ‌ش و ئازار، م‌ژوو و یاد‌و‌ری...

کت‌بی "ئ‌نثر‌په‌ل‌ږیای جه‌سته‌" هاوار‌کی خ‌نه‌ییی د‌ر "به‌ م‌کینه‌کردنی مر‌ق"... (دافید له برتن) بانگ‌واز به‌ گ‌ان‌و به‌ جه‌سته‌یک د‌کات، به‌ ئ‌و‌ی جه‌سته‌ خ‌ی مانا به‌ره‌م به‌نه‌ته‌؛ جه‌سته‌یک که‌ پیر د‌به‌ته‌، کاتې به‌س‌ردا ته‌د‌په‌ته‌ته‌، ه‌سته به‌ ئازاری ئ‌وی دی د‌کات، و خا‌و‌ن وخسار‌که‌ که‌ ناک‌رت له‌ نا‌و‌ند بازرگانی و دیجیتا‌یی‌کاندا که‌پی بک‌رت‌و؛ لای ئ‌و جه‌سته‌ ته‌نه‌ا ته‌که‌که‌یی‌کی ئ‌رگانی نیی، به‌که‌ "نووسراو‌کی کلتووری و م‌ژووید" که‌ د‌به‌ته‌ به‌ وریایید‌و بخو‌ن‌رت‌و.

دواچار ئو دوو بیرم ند جیاوازیی کی قوو کی چمکسازیمان  
پد بختن؛ ئو گرجی هردوولا هاوان لاسر ئو کی و کی مر فی  
هاوچرخ ل ب ها و س ن ن تی کی کی خ ی داما دراو، ب مام جیاوازیی  
ادیکالی نوانیان ل ت و انینیا ندای، ب؛ "ئامانجی" ئم  
گ انکاریید و "ئنجام ک م لای تی و سیاسی کان" ک ب س ر  
مر فای تیدا د س پت؟!

ل و نووسین دا د م و ل و خا و ورد ب م و ک (قالت ر بنیامین) و  
(دافید ل برتن) تیدا ی ک د گرن و، وات ک ک ت ف ت گرافی ل  
وخسار دوور د ک و و (ب نموون ل دیم نی ش قام کی چ)،  
هالی ئ ویدیک کی جیاواز ب ت و او ی د شک ت؛ ئیتر م ترسیی ک ئ و ی  
ک و کی جیاوازی (و ک دوا م گ کی ناسنام و گ رمی مر ی) ل  
دیم ن ک دا نام ن ت، ب شایید ک دروست د ب ت، ئ و ب شایید ل لای ن  
سیست می د س هاتی باز و س رمای داریید و ب خ رای ی پ  
د کر ت و؟! ل ر دا ب شایید کی هاو ب ش ترسناک ل نوان هردو  
بیرم ند دا د بینین؛ لای بنیامین ف ت گرافی ل و خساری مر ی دوور  
د ک و و، ل و ک ت دا ئیتر ئ و "پانتایید مر ی و ئ ن ت ل ژید"  
نام ن ت ک و کی ب س ن تی و د ب س ت و؛ ل م چرک سات  
م ژووییدای ج س ت و ناسنام کی مر ف تووشی ل ت ل تبوون و  
پارچ پارچ بوون د ب ت؛ ل و ب ب وای بنیامین بازای  
س رمای داری (و ک ه ن کی شار و) ک د چ ت ناو ب شایید ک و!  
ب م ئ و ب شایید ب بنیامین ه ن کی شار و ی ب  
دیموکر اتیز کردن! ک چی ل برتن ل لوتکی م د ر ن ت دا و ک  
"کار سات کی بازرگانی" دینا س ن ت؛ چونک پ یوای سیست می باز  
ل و و مام ل گ و ئ م پارچ و ل تانی ج س ت و و خسار دا د کات  
و د یانکات ک های ووت ب ب کار بردن و قازانج کردن! ب و مانای ش  
مر ف ل گشت کی ی ک گرتوو و، د ب ت ک م م ک "سیمای دیجیتالی"  
(ماسک، فلت ر، گشت، پست) ک ل ب ر س ی جوانکاری و شاش ک اندا  
ک ی ن و فرشتیان پ و د کر ت!

ب کورتی (دیموکر اتیز کردن) و (شکاندن م ن پ لی م عریف و  
د س هات) ی بنیامین، لای ل برتن و ک (کا های کی بینراو) ب (ک ی ن  
و فرشتن) د بینر ت! ل برتن د ی و ب دیموکر اتیز کردن مر ف  
ل سیستمی ت ک ن ل ژید پ ر س ی کی ت و او ن کراو و پ ل گ رژی...  
ک وات ئ گ رچی ت ک ن ل ژیا مر فی ل د س هاتی ستونی زگار  
کردوو، ب مام هاوکات خستوو ی تی ناو ت م کی ئاس ی ل چاودری  
و نام بوون؛ ب ی ئ م مر فی هاوچرخ ل نوان "س ر و ری  
دیجیتالی" و "ب ک ا بوونی ت و او تی" دا د ژیت.

# ئەنتى-شان (پەيىستىي بوونى مەژوويەك بە تەكرەنە) . عبدولموت لیب عبدو

شان هونەرلىكى زىندو و بوبەو، بەيە كارىگەريەكى خەيرى  
لەسەر بىر كەرنەو مەژوويەك؛ لەرەو كەتەك باسى شانەي  
ئەزمونگەري لەرەنەر شانەي تەقلىدەدا دەكەين، لەستىدا باسى  
شەكەكى جىاواز دەكەين، دژ بەو ياسا و سەيانەي كە بە زىاتر لە  
دوو ھەزار سا بەسەر جىھانى درامادا بەدەست بوو.  
كەواتە پەش ھەموو شتە شانە پەيىستى بە بەنەمايەكى پتەوى فەكرى و  
مەعريفەي ھەيە! ئەو بەنەما فەكرى و مەعريفەي لە (شانەي  
ئەزمونگەري كوردى) دا سەرەتەكانى دەرەكەوتەو... بەمەم بەچوونە  
خەندەيەكەي (شانە دژە شانە- شانەي كوردى بە نمونە) كە لە لاين  
دەرەندە و خەندەگر (حەمەسوار ەزىز) لە كەيە ۲۱ مەي ۲۰۲۶  
بارەگەي لەقەيەكەتيە نووسەرانى كورد- ھەولەر پەشەكەش كرا؛  
ئەو بەندەي ھاوارەك بوو: بە شانەي (نەتەو-يە-نەريتەگەري) و (بەندەر  
و كە سەپەرتەر)، قسەكەردن نەبوو لە بەنەما ھونەرەيەكانى شانەي  
ئەزمونگەري كوردى... پەرسىارەكە ئەو بەيە: ئەگەر شانەي (نەريتەگەري)  
كوردى بەنەمايەكى فەكرى و مەعريفە پتەوى نەبە، چەن قسە لە (ئەنتى  
شانە) بەكەين؟!

بە ئەو بەنەمايەكى ئەستەقىنەمان ھەبەت، دەبەت ئەو شانە باوەي  
ئەستە ھەيە تەكەشەكەين.

(ئەنتەنە ئارتە)

(1)

لە شانەي تەقلىدەدا، ئەكتەرەكان وا ەفتار دەكەن كە بەندەر بوونى  
نەيە (دەوارەكى خەيە ھەيە لە نەوانىندا)؛ شانەي كەلەسىكى،  
نەتەو-يەيان بەزرگەنى ئەو بەنەمايەكە تەنە ئەو پەشان دەدات كە

د تـ و لـ ت بـ بـ نـ ت؛ بـ بـ م لـ شـ نـ ی ئـ زـ مـ و نـ گـ رـ یـ دـ ا ئـ م دـ یـ وـ اـ رـ  
 دـ وـ خـ نـ رـ ت؛ ئـ کـ تـ رـ کـ اـ ن اـ سـ تـ وـ خـ قـ سـ لـ گـ بـ یـ نـ ر دـ کـ ن، دـ نـ  
 نـ و هـ بـ کـ، و زـ رـ جـ اـ ر بـ یـ نـ رـ یـ ش دـ کـ نـ بـ شـ ک لـ نـ مـ اـ یـ شـ کـ... بـ  
 مـ اـ نـ اـ یـ کـ ی دـ یـ کـ لـ شـ اـ نـ ی تـ قـ لـ یـ دـ ا هـ سـ تـ ی پـ اـ وـ اـ نـ کـ aـ ن لـ لـ گـ اـ ی  
 چـ یـ رـ ک و سـ زـ و دـ رـ دـ بـ ت؛ بـ بـ م (شـ aـ نـ ی ئـ زـ مـ و نـ گـ رـ ی لـ دـ رـ وـ ی  
 سـ aـ کـ لـ aـ سـ یـ کـ aـ نـ ی نـ وـ وـ سـ یـ ن و نـ مـ aـ یـ شـ کـ رـ دـ نـ و، تـ aـ قـ یـ کـ Rـ دـ نـ وـ یـ کـ ی  
 بـ Rـ دـ وـ aـ م بـ دـ زـ یـ نـ وـ ی شـ وـ اـ زـ ی نـ وـ ی پـ یـ وـ نـ دـ یـ کـ Rـ دـ نـ لـ گـ  
 بـ یـ Nـ رـ دـ a) ... وـ aـ تـ Bـ وـ خـ aـ نـ دـ نـ ی (دـ یـ وـ aـ رـ ی چـ وـ aـ Rـ م) ی شـ aـ Nـ ی تـ Qـ یـ دـ ی و  
 تـ کـ Rـ دـ Nـ وـ ی گـ aـ Nـ وـ ی سـ Zـ دـ aـ رـ ی و هـ لـ یـ ی چـ یـ Rـ کـ kـ aـ n، دـ یـ وـ لـ ت  
 لـ Lـ gـ aـ ی شـ kـ Rـ Dـ n و Tـ kـ nـ یـ kـ ی Nـ oـ و، اـ Sـ تـ ی kـ Mـ aـ یـ Tـ ی و Sـ یـ aـ Sـ ی Bـ  
 وـ oـ Tـ ی Nـ یـ شـ aـ Nـ ی Bـ یـ Nـ R بـ Dـ aـ Tـ a Nـ aـ چـ aـ Rـ ی Bـ kـ aـ Tـ Bـ kـ aـ Tـ و و پـ Rـ Sـ یـ aـ R و  
 گـ oـ Mـ aـ Nـ ی لا Dـ Rـ oـ Sـ T Bـ T، Nـ kـ Tـ nـ a غـ Rـ qـ ی گـ Rـ یـ aـ Nـ یـ aـ n پـ kـ kـ Nـ یـ n Bـ T؛  
 Bـ و Mـ aـ Nـ a یـ Tـ aـ Nـ یـ n جـ یـ aـ wـ aـ zـ kـ aـ nـ ی (Sـ aـ Mـ یـ lـ Bـ kـ T، یـ Nـ Sـ kـ،  
 Bـ Rـ Sـ T، ئـ aـ Rـ Tـ...) ( لـ Sـ R جـ Sـ Tـ ی شـ aـ Nـ یـ kـ ی خـ aـ وـ n دـ Sـ Tـ aـ T و Mـ عـ Rـ یـ fـ ی  
 چـ Sـ pـ a و لـ Dـ a یـ k دـ Bـ T.

(2)

مـ Rـ fـ a یـ Tـ ی پـ یـ وـ یـ Sـ Tـ ی Bـ گـ wـ a Sـ Tـ nـ وـ ی وـ a قـ یـ ع نـ یـ ی، kـ Lـ Nـ a وـ یـ Dـ a دـ ژـ ی؛  
 دـ o وـ Bـ a Rـ Bـ Rـ hـ Mـ hـ Nـ a Nـ o و دـ a hـ Nـ a Nـ یـ ی، دـ a hـ Nـ a Nـ kـ a Tـ kـ و وـ o دـ a Tـ kـ  
 hـ o Nـ Rـ Mـ Nـ d دـ T؛ Mـ n وـ a قـ یـ ع Dـ Bـ یـ nـ M، Bـ Bـ M اـ Zـ ی Nـ یـ M Bـ M شـ wـ a zـ ی  
 kـ hـ ی؛ dـ a hـ Nـ a Nـ hـ Nـ gـ a وـ nـ a Nـ Bـ R و Nـ a دـ یـ a R؛ dـ a hـ Nـ R وـ a قـ یـ عـ kـ ی Nـ o  
 و شـ wـ a zـ kـ ی Nـ o Bـ Rـ hـ M Dـ hـ N؛ ئـ gـ R (Bـ kـ T) Bـ  
 جـ یـ a وـ a zـ یـ kـ a Nـ یـ و شـ a Nـ ی گـ یـ a Nـ dـ Bـ T لـ o o Tـ kـ ی Bـ dـ Nـ gـ ی و  
 چـ a وـ a Nـ ی پـ o وـ چـ gـ R یـ ی، Bـ T وـ a وـ ی Nـ ی gـ a ی Nـ R یـ n و چـ ژـ ی Bـ یـ nـ ی  
 kـ o Sـ Tـ Bـ... (ئـ a Rـ T) شـ a Nـ ی Bـ R Dـ Bـ T یـ Sـ R لـ o o Tـ kـ ی هـ a وـ a R و شـ kـ Rـ Dـ n  
 Dـ Mـ a Rـ kـ a n، یـ a Nـ Bـ Mـ a Nـ a یـ kـ ی Dـ یـ kـ hـ wـ yـ Dـ a Bـ Bـ یـ Nـ R لـ kـ o Rـ Sـ یـ kـ ی  
 Dـ a Bـ Mـ a T و a Sـ Tـ wـ x تـ o Sـ ی شـ kـ ی Bـ kـ a T... ئـ wـ a Dـ Rـ hـ Nـ R و شـ a Nـ kـ a Rـ a Nـ ی  
 ئـ Zـ Mـ o Nـ gـ R ی و (ئـ Zـ Mـ o Nـ gـ R ی kـ o Rـ Dـ ی) Lـ dـ o a ی kـ a Rـ Sـ a Tـ gـ Rـ kـ a Nـ ی  
 وـ kـ (kـ یـ Mـ iـ a Bـ a Rـ a n، ئـ Nـ fـ a l و Bـ r a kـ o ژـ ی)، شـ kـ ی a Sـ Tـ qـ یـ n و  
 ئـ a Mـ a Nـ jـ kـ ی جـ یـ a وـ a zـ ی fـ یـ kـ Rـ یـ a Nـ Lـ fـ Rـ Mـ y Dـ r a Mـ a ی kـ o Rـ Dـ یـ Dـ a Bـ o Nـ iـ a D  
 Nـ a و؛ ئـ wـ a Nـ d Rـ kـ یـ a Nـ Bـ wـ kـ Rـ Dـ kـ Zـ Mـ a Nـ ی Bـ a و و gـ a Nـ o وـ ی yـ a lـ یـ zـ Mـ ی  
 Tـ Qـ یـ Dـ ی، پـ kـ kـ kـ o Tـ یـ Lـ Bـ Rـ Dـ M Qـ Bـ a Rـ ی ئـ wـ Shـ kـ Dـ Rـ o o Nـ یـ ی  
 Bـ Sـ R Mـ Rـ fـ ی kـ o Rـ Dـ a هـ a Tـ o و؛ Bـ یـ Lـ Lـ gـ a ی شـ a Nـ ی جـ Sـ T و شـ a Nـ ی  
 fـ zـ a... Dـ yـ a Nـ o یـ Sـ T kـ a Tـ kـ Bـ یـ Nـ R Lـ hـ Bـ kـ Dـ Tـ Dـ Rـ و، وـ Nـ ی  
 Bـ R یـ nـ kـ a n وـ kـ Tـ a Tـ Lـ Sـ R جـ Sـ Tـ ی Bـ Mـ Nـ Tـ w، ئـ Mـ Sـ wـ k hـ wـ kـ ی  
 fـ یـ kـ R ی و Mـ عـ Rـ یـ fـ ی Nـ o خـ wـ a zـ a Nـ، شـ a Nـ ی kـ o Rـ Dـ ی Bـ R zـ kـ Rـ Dـ w.

شـ a Nـ ی ئـ Zـ Mـ o Nـ gـ R ی kـ o Rـ Dـ ی، Tـ nـ a hـ gـ a Nـ یـ nـ ی Nـ a یـ Shـ kـ Rـ Dـ nـ kـ ی جـ یـ a وـ a z  
 Nـ Bـ o و، Bـ kـ hـ wـ kـ ی fـ یـ kـ R ی Bـ o و، Bـ Dـ Rـ Bـ a zـ Bـ o o Nـ Lـ (شـ a Nـ ی

نەتەوایی-نەرینگەرا)؛ بۆ مانایە شانی ئۆزموونگەری بریتی بوو لێ تەپەاندنی سنوورەکانی بینین و گەانەوایی باوو... بەبام ئۆنگە پرسپاری سەرکە (حەمەسوار عەزیز) ئۆو بە: ئایا شانی کوردی بە گشتی چی لەماوەتەو؟! چونکە بە بۆوای ئۆو کاتێک بەرەری ئۆزموونگەری فەرمە مەدەرن و پەست-مەدەرنەکانی ئۆوروپایان (کە لەسەر بنەمای پووچەگرایی، دابەانی مرەفی ئۆژئاوایی و شەککردنی بینەر دروست بپوون) بە ناو کەمەگای کوردی گواستەو، هەشتا کوردی لە قەناغی زەگاری نەتەوایی و خەڵەکی و شانی ناتەواودا بوو؛ واتە ئۆوان هاتن دابەانی کە جیاوازی مەعریفییان لەگەڵ ئۆوتی (بەرکردنەو و شانی ناتەواوی کوردی) دروست کرد و لەو وە بێنەری کوردییان دووچاری سەرلەشەوان کرد! ئێتر بینەری کوردی کە بە چەڵەکی یالیزی تەقەیدی پەرورەدەکرابوو، نەیدەتوانی لەو کەد و هەما جەستەیی ئۆزانە بگات، لێ ئۆنجامدا شانی- هەڵەکانی چەڵەکرا و دیوارەک لە ئۆوان شانی و خەڵەکدا دروستبوو.

(3)

بە بۆوای من (وێک بێنەرەکی شانی) هەموو ئۆو خووەندنەو ئۆخەنەوێکی کە لە دنیای (شانی بەگشتی) قسە لە مەملانەوێکی ئۆوان فەرمە نەتەوایی/واقعیەکان و ئۆزموونگەراکان و شانی وەنەیی و شانی پاش دراما... دەکەن؛ پەرچەکردارن، بەوایان بە داھەنان و جیاوازی نییە. بە کورتی (شانی نەتەوایی) لەسەر هاوسەزیی ئاستەوخی گشتی و بەرگری نەتەوایی کار دەکات؛ بەبام ئۆگەر بێوێت لە ئاستی جیهانیدا دنگ بەداتەو و لە ئاستی ناوخی شادا هەشیارکەرەو بەت، نابەت تەنها ببەتە نمایشەکی نەتەوایی، بەکە دەبەت پەرەسەییکی نەتەوایی بەردەوام بە: بە خەدەزینەو! واتە کە ئۆو نیگایانە تەبشکەنەت کە هەموو جارێک نەتەو و وێ ئۆبژەییکی جوان دەخاتە بەرچاوی بینەر تاوێکو هەست بە خەبەرەزانی یان خەپەرەزی بکات... (شانی واقعی) وێ کاردانەوێک دژی مەنسێزم و کلاسیسیزمی باو، ئامانجی ئۆو بوو ژێانی ئاستەقینە مرەقەکان و کەشە کەمەبایەتیەکان... بخاتەو؛ هەمیشە بە ئاستی ئۆمەکاربوو... (شانی ئۆزموونگەری) خەوێ لە یاخیبوون و شکاندنی قەبە باوەکان دەبینەتەو و دژ بە تەواوی ئۆسا و یاسا چەسپاوەکانی شانی کلاسیک و یالیزییە...

دەمەو بەبەم ئۆگەر قسە لە تەز و ئۆنتی تەز بکەین، لە شانی کوردیدا هەموو ئۆو کەشە و بەدحەیبوونانە و قسە و باسی مەملانە و دژەکان و زەتەریش... وێ تەز و ئۆنتی تەز دەرناکەوێت، وێک هونەری داھەنان و قبووەکردنی جیاوازی نییە... هەبەتە شانی نەتەوایی-نەرینگەری کوردی لە داھەنان و جیاوازی لەدایک نەبوو، لەسەر



دې کره ته و؟!

که واته که شک که نتي شانې نيه، بېلکه ئې وېي که هونېر نابېته پردې نهوان ئارامی و بېزاري، هر زوو بې بازار دې کرې، واته مامې کرډنې بازارې هونېرې جیديې کانيش هېدې لوشې نهت و دې يانکات بې مېدېلېکې دووبارې کړاوې، ئې وېي سېرې تا وېک شکې، نوېکاري يان شکا ندنې باو و دابې انېکې مې عريفي تې ماشا دې کړا، دواتر لې بازار دا دې بېته ستايلېک بې بېر هې مهې نهانې وې و کې پيکرډن و و زې وې نه... زېرېک لې شې شې ئې دې بې و هونې ريې کان، لې سورياليزم وې تا پې ستم دېرڼې، دواي ماوې يېک لې لايېن بازار وې هې رسکراون و بوونې ته بې شک لې سيستمې فرې شتن! واته بازارې توانايېکې گې ورې هېي، لې وېي نېک ئېرې نيې کان تې نانېت نېرې نيې کانيش بخاتې ناو ئا بووري خېي وې.

(6)

ئايا دې توانين دژ بې ويستی بازارې و سې پېرتکرډن، بير بکې ينې وې و بېرډې واميې بېن؟! يان دې بې ملکې چې بېنېر و جې ماوېر بېن و ئاستي زمان و شې وازي داهې نه رانې لې گې دواوکاریې کاني خوېنېر و بېنېر و بازارې دامې زراوې کاندې بگونجې نېن؟! هې بې ته ئې زامې نديي بازارې هې ميشې ديالېگې بېر هې مهې نه رانې نهوان ئارامی و بېزاري بې کې پيکرډنې وې دې سپېرې، لې سېر ئې و بې ماېي کې پرسيارکرډن ئارامی تې کډې دات.

که واته لې بېر ئې وېي ديالېگې نهوان ئارامی و بېزاري پې ويستی بې بيرکرډنې وې و امانې، ئې وې وايکرډو وې زېرېک لې بېر هې مې بازرگانې کان بېر لې وېي هونېري استې قينې بن و هې شيارې بېنېر بريندار بکېن، وېنې بې هې شکېري کې پيکراو بن و بې شوې يېکې کاتي گرژيې کاني ناوې وې بې تا بکې نه وې؛ بې و مانايېش مې ترسيې گې ورې کې ئې وېي کې ئارامی بېته ئامرازېک بې بېر هې مهې نهانې ئې زامې نديي دې ستبې جې، نېک بېزاري و گوما نکرډن و بيرکرډنې وې.

وېک دې زانين کاري داهې نه رانې ئې و کاتې دېرډېک وېت کې بتوانېت ئې زامې نديي کې و ئاشنایي تې پې نهت؛ کاري داهې نه رانې پې ويستی بې گواستنې وې واقيع نيه، پې ويستی بې وېي لې پې ناو زېرورې تي کې مې گېا و سې پېرتکرډن، واقيع بې وېنې يېک بگې نهت کې تې نيا بې سېرکرډن و کېين شياوې؛ بېلکه دې بې شتېک بخاتې جېه نه وې کې پې شتر بووني نه بووې؛ نېک بې گوېرې ياساي فرې شتن و بې کارهې نهان کاربکات.

(7)

لې چې مې ئې زامې نديي بازارې یدا زېر جاران داهې نهان پېش ئې وېي بېته ئې زموونېکې قو وېي هونېري، دې بېته بابې تي ترېند و سېرنجې اکې شان، لايک، بېنين، هاوبې شېکرډن و ئامار؛ هې موو ئې وانې بې هې واشي جېگای هې سېنگا ندنې هونېري دې گرڼې وې! ئې وېش وايکرډو وې هې ندېک بېر هې مې



زیاتر لای وای به پرسیار و گومان و بیرکردن و دروست بکران، به خیرایی سرنج دروست کران؛ بهام داهنانی استقیند له ددر وای ویستی بازا و سهرتکردن سهره ددات، چونکه داهننان پویستی به بیرکردن و کات و ئارامی و ئزموونکاریه؛ له کات کدا بازا پویستی به خیرایی و بهرد وامی به ره مه نانو هه یه. دواچار پویو ندیی شان و دژ شان، وک پویو ندی داهننانی هونری و بازای سوودگرایه، پویو ندیه کی ئاز و دژیه که؛ وک چن بازا ده توانه هکاری به وکردن وای هونر بهت، به همان شه و ئنتی شان ده توانه مام ده کردنی هونری و که پیکردن و بتقیند و ده! ده شه هونری استقیند له ناو گهرم ی بازا یش ده ستیهکات و بینر وک هاو بهشی داهننان، (هاوسهنگی نهوان ئارامی و بهزاری) بهار نهت.

ههولهر 22/5/2026

## کلتووری به کار بهر . ده بدولمو ته لیه ده بدو ده

(کاتله م عریفه ده گه ده)

به گومان کاریگه ریه قوو دهانی سیستمی ته کنه لایا و که م ده گای به کار بهر له سه ره عقه ی تاک و نه و هاوچه ره کان، جگ له فرام شه کردنی داهننانی تاک که سی، شهوانی (ناسنامه) یشی له ده که و ته و ده! ئه گه ره له پشت فرام شه کردنی داهننانی تاک که سی، ئازا وای زانیاریه کان و ستا به، نه و به ناسنامه یی له خیرایی پویو ندیکردنا گیری خواردوو! له سیستمی دیجیتا ییدا ناسنامه یی کلتووری، هاو نه شتیمانی بوون، هاوو له تی بوون هیچ مانایه کی به نام نهت و به گه دهانی خه له نه گه یشته ده ده ده ده.

به مجهر ده دهنگی مده رن له لایه که کی ماناکانی ژیا نی که م ده یه تی له گای دروستبوون و کار له کی زانیاریه دیجیتا ییه کانه ده راهم ده ده کات، به نه وای ئاو له خه یای داهنه رانه تاک که سی به ده ته و، چونکه پویوا یه له ددر وای م عریفه سه رده م، بوون و گه ده

دېكځو، بېشايې وې؛ لېلايې كې ديكې وې پېيو، نديې مړيې، كان لې شېوازي بې هېست و سېزي پېيو، نديې تېكنې، لېژيې، كاندا هېواسراوې، بې ئېوې ئاو لې هېست و پېرېشيې دېرونيې، كانې تاك بډاتې وې كې لېژر ئېم هېلوم، رچېدا دووچاري شېواني تووند دېبنې وې.

كېواتې نېوې نوې (دېنگي مېدېرن، مېعريفې سېردېم) جگې لې جيهانېكې گېورې گېانې پې لې وېنې خېرا و ناوېكې بېتا هېچي ديكې نابېنې؛ جيهانېكې لې قووېايې، كانې مړفې سادې و پېرېشي گېانې وې بېرېوېريې، كانې ناگات؛ جيهانېكې كې دېكې وېنې دېرېوې ماف و بېرېسپاري ياسايي و بېرېكرنې وې خېنېي و نېرېنيې وې؛ جيهانېكې سېخناخ بې ئاژاوې زانياري و پېيو، نديې بې سېزې هېنووكېيې، كان...

## پارې زمان / خېايې زمان

چې لې بانك پاشېكېوت دېكېيت، كات بې دېگېنې وې؟! زانياريې، كانې گېانې وې بې اېردو، يان ئېو كاتې خاوانې لې اېردوودا بېسېرت بېردوون... يان ئېو پېيو، نديې سارد و خېرايانې كې وېكې پارې زمان بېكارت دېهېنېت؛ هېبېتې كې سېسېمي پاشېكېوتكرن لېلايېكې پېيو، نديې بې گېان و گېانكارِيې بېنېتېيې، كانې گواسېنې وې خېرايې (گېاگانې سوودگېرايې و چېژېردنې وې) هېيې و لې زمانې كات و شوېندا دېردېكې وېت؛ لېلايېكې ديكې پېيو، نديې بې (فېزاي دېرووني و ئېزمووني تاكېكېسيې وې) هېيې و لې زمانې داهېناندا چېكېرې دېكات؛ بېام ئايا نهېنې زمان و بېهاي داهېنان لې سندوقي پاشېكېوتدا جېي دېبېتې وې؟ هېبېتې... ئېگېر (كليلې گونجاو) بېزېنې وې، بېر لېوې نهېنيې، كان بې كا بېكرن؛ بېام لې سېردېمي ئېمېدا بېهاي ئېو كاتې كېكېبووانې لې سندوقي پاشېكېوتكرنېدايې، كراوېتې پارې زمان؛ لې سېسېمي تېكنې، لېژيېدا پارې زمان لې ئاژاوې زانياريې، كان و خېرايېدا كورت دېكرېتې وې.

پرسپار ئېو نېيې لې سېردېمي كېمېگېاي تېيې (چېمكې ناسنامې، هاوېنېشېمانې، هاوېا تېبوون) هېچ مانايېكې نېيې، چوېنكې كېمېگېاي تېيې وېكې كارېكې بې دامېزراندنې كېمېگېاي زانياري بېكاربراوې؛ لېو لاشېوې كېمېگېاي تېيې بېهاي گېانكارِيې، كانې بواري پېيو، نديې خېراكان و كېكرنې وې زانياريې وې چېمكې (جيهانگېري) لېكېوتېتې وې و هېر لېوېشېوې چېمكې ناسنامې، هاوېنېشېمانې، هاوېا تېيې تېدېپېنېت؛ بې مانايېكې ديكې ئېم تېيې بېنديې لېبرې ئېوې هېسېتي ناسنامې و كېمېگېاي زانياري و خېرايې پېيو، نديې، كان بېيېكې وې

بگونجـڼـډ، بـ سفرى يـکـمـيان کار دـکـات و بـ دووـمـيان بـپـى  
بـرکـردنـډ وى ژيان ځـگـايـڼـ، نـکـ کـتـايـى، دـجـوولـڼـتـوـڼـ!! لـسـرـ ئـو  
بـنـمـايـڼ دـخـى (دوای نـتـوـيـى و دوای بـسـفرکـردن) بـوـوـتـڼ  
پـوـيـسـتـيـڼ کى بـپـلـ بـ سوودگـرـايـى و چـڅـبردنـى بوون و گـڼـان؛ بـو  
مانايـى کـ تـکـنـډـلـژيا لـ قازانجى کـمـلـايـڼ تى زـرتـرينـدايـڼ، بـيـڼ  
هـمـوـو کـسـک لـ بازارى تـکـنـډـلـژيا دا بـدوای بـرژـڼـوـنـديـڼ  
تايـډـتـيـڼ کـانـى خـيـدا دـگـڼـڼـتـ.

کـواتـڼ (جـيـهـانـگـيرى) کـمـلـگـاي زانياريدـڼ کـان واتـڼ تـپـڼـانـدنـى  
هاونـيـشـتـيـما نـيـبوون و هاوولـتـيـبوون و ناسنام و بـديـهـڼـنـانـى دـخـى  
دوای نـتـوـيـى؛ ئـمـلـى تـکـنـډـلـژيا هـمـوـو ئـوانـڼ لـ هـنـانـډى  
ژيانـکى بـخـتـڼـوانـډا کـدـکـاتـوـڼ؛ بـو مانايـڼ لـباربردنـى تاک بـ  
هـيـچ شـوـيـک نوو نـيـڼ، بـکـک پـڅـڅـيـک لـدوای نـتـوـيـى، لـدوای  
بـسـفرکـردنـى ئـزموون و مانا بـرـهـمـهـاتـوـو؛ لـرـوـو بـ تـگـڼـيـشـتن لـ  
ژيانـکى بـخـتـڼـوـر و دـخـى دوای نـتـوـيـى و دوای بـسـفرکـردنـى  
ئـزموون و مانا، هـوـډـډـم پـيـوـنـدى نـوان (پارـى زمان) و  
(خـياـى زمان) ورد بـکـمـوـڼ.

ئـگـر چـاوـک بـ پرـسـى زمانى تاکـ کـسى لـ داـهـڼـانـى ئـدـبى و  
پارـى زمان لـ ئـستـى تـکـنـډـلـژيا دا بـخـشـنـڼـو؛ دـبـيـنـ لـ  
ئـستـاـدا خـشـگـوزـرانـى تـنـها لـ پارـډا دـردـکـوـت، نـک لـ  
داـهـڼـانـى ئـدـبى و هـونـرـيـدا... بـگـومان (پارـى زمان) لـ  
تـکـنـډـلـژيا دا وک با بـت مامـڼـى پـډـکـر، با بـتـک کـ دـتـوانـډت  
بـيـنـډت يان بـيـسـترـډت و دـسـتـلـډـډـډت؛ بـمـام زمانى تاکـ کـسى  
بـرـيـتـيـڼ لـو جـيـهـانـى کـ (خـياـى زمان) دروستى دـکـات؛ يـکـمـيان  
زمان وک سوود و چـڅـڅـکى ځـگـا خـراکان و ئامرازـکى ماددى دـبـيـنـ و  
دووم زمان وک بـهاـيـکى مـعـرـيـفى و دروستکردنـى مانايـڼ جـياـواز  
هـډـگـرـڼـډو؛ پارـى زمان جـسـتـى زمانـڼ، خـياـى زمان ځـى زمانـڼ...  
بـکـورـتى زمان لـهـر يـکـکـيان بـ ئـويـدـيـکـ تـنـها دـنـگـکى بـ مانا  
يان خـياـى کى بـ چـڅـڅـڼ.

کـواتـڼ (سوود و چـڅـڅـى ئـرـڼـى) ئامرازـڼ تـکـنـډـلـژيـڼ کـان و (مانا و  
چـڅـڅـى نـرـڼـى) خـياـى مـعـرـيـفى وک پـيـوـنـدى نـوان کات و بـهاـيـڼ؛  
ئـگـر چى کاتـڼ با بـتـيـڼ کـان بـ شـت و کاـډا دـکـرـڼ، بـمـام کارکردن لـ  
کاتى خـيـدا بـها بـرـهـم دـهـڼـڼ!! لـرـوـو پـرسـيارى چى لـ بانک  
پاشـکـوت دـکـيت، کات بـ دـگـڼـڼـڼـڼـو؟ دـبـڼـڼـڼـڼ چى لـ کات پاشـکـوت  
دـکـيت، بـهـات بـ دـگـڼـڼـڼـڼـڼـو؟

مرقف بـ ئووی بگاتـ ئو کاتـ تککایـی کـ ژیا نکی خـش و  
بختـووـر دختـوو، پویستـ لـ خودی کات بـ مانا زانستی و  
فلسفییـکـی بگاتـ؛ بـکورتی دـکـر کات لـ بانکی پاشـکـوتکردندا  
خاو بکرتـوو، وکـ چـن دـتوانرت بـ بـکارهـنـانی تـکنیکـکان  
خـراتر بکرت و بگـدرتـ... بـمـام لـبیرت نـچـت مـشکی مرقف هـر  
چـند بـشـووـیـکی زانستی هـمـمـنی خـشی (دـپامین) دـردـدات، بـمـام  
بـشـووـیـکی فلسفـفی خـشی لـ مانا نا بـتـوو؛ بـمـجـر لـنـوان خـشی  
کیمیاوی و خـشی فلسفـفیدا مـشکی سـرکـوتوو پویستی بـ گونجاندنی  
خاو بوونـوو و خـرا بوونـوو هـیـ.

مـشک لـ خاو بوونـوو دا ئامانجـک بـدست دـهـنـ؛ لـ خـرا بووندا  
شتـکی نوـ فـر دـبـت؛ بـو مانایـش هـستکردن بـ سـرکـوتن تـنها  
لـووی زانستیـوو بـ ئـنجام ناگات، خـشیـی بوونی (مانا) یشی  
پویستـ! بـدیوـکـی دیکـ دـمـوو بـمـم خـشی کاتـک تـواو (کامل)  
دـبـت کـ کیمیاـی مـشک و مانای ژیان یـک دـگـرنـوو؛ لـو  
هـلـومـرجـدا پـرسـی خـرا بوون و خاو بوونـوو پویستی بـ  
پـداچوونـوو و بیرکردنـوو یـخـنـی فلسفـفی و یـگـای دروستبوونی  
تـکنـلـژیا هـیـ؛ ئـگـر بیرکردنـوو یـخـنـی پویستی یـ گـانـوو  
(خاو بوونـوو) هـبـ، ئـوو یـگـای دروستبوونی نوـ پویستی بـ  
داها توو (خـرایـی) هـیـ؛ بـ مانایـکی دیکـ چاوـوانی خـشی پویستی  
بـ (خـیاـکی بـرفـرـوان) و (لـهـاتووی تـکنـلـژـی) هـیـ، نـک  
زـدـیـی لـ بـکارهـنـانی (ئـمفیتامین) بـ ئاسانترکردنی  
تـکنیکـکان.

(بیل گـیتس) لـ نامـیـکـدا بـ (تـماس زایبـرک)ی زمانـاس و  
نیشانـناس نووسیویـتی: شـشی دیجیتـی بـ تـواوی ئامرازگـلـکـ بـ  
ئاسانترکردنی مانای شتـکان. بـوانـ: [www.tajrishcircle.org](http://www.tajrishcircle.org)  
(زمان، شتاب و خشونت- فرانکو براردی (بیفو) ترجمـی سامی  
آلمهدی). لـرـدا بیل گـیتس کـشـکانی پـیوـندی نـوان تـکنـلـژیا و  
فلسفـفـ، چـژ و بـها... زق دـکاتـوو! بـو مانایـش سیستمی دیجیتـی  
بـیـ شتـکان ئاسان دـکات، تاکو خـکـکی زـر بـدواییدا بـن؛ بـو  
مانایـش کـمـمـگـای بـکاربـر وک پویستیـکی بـپـلـ بـ سوود و  
چـژبردن و گـمـینی مـعریفـی سـردـم خـی نمایش دـکات؛ کـمـمـگـای  
بـکاربـر لـ بـنـتـدا شانـیـکـ بـ ئاسانترکردنی شتـکان و  
دیکتا تـریـتی ئـرـنـیـبوونی زانستی... دـمـوو بـمـم سیستمی تـکنـلـژیا  
خـشی مانا لـبیر دـباتـوو و خـشی زانستی لـ جوولـی بـردـوامدا  
دـهـلـتـوو.

نہو وی دیجیتا وی لہ بری ٹو وی گو ای وی زمانی دایک بت، لہ نام لہ رک و گو ای وی و رد گرت؛ ٹو و نہو وی لہ دایک، لہ لہ زہد یی دیجیتا ییدا ی؛ بکورتی ٹو و نہو وی پ یو ندی پ لہ کشکانی نہوان زمان و جہستہ، زمان و جہ، پ یو ندی پ لہ کشکانی نہوان (وشہ- نامراز) و (سز- خیا) ب رد وام ب سوود و چہزبردنی خرا و ئاوا وی زانیاریہکان پ د کا تو؛ ٹگ رچی ب لہ ب لہ ٹو کنیکہ دہ بت ہای ک مہوونہ وی ہستی خشی قوو و درخا یہن.

بہگشتی نہو وی دیجیتا وی زمان لہ جہستہ دایک و لہ جہ دایک دادہ بت؛ بیر لہ و ناکا تو ک ہمیشہ لہ مژووی مر قایہ تییدا زمان لہ ترسی متمانہ کردن ب جہستہ و نیگہ رانیہکانی جہستہ لہ جیہانہ کی شہزہ دا ژیاو؛ پویستہ لہ د خکی وادا ب تہ پہ اندنی ٹو شہزہ ییدہ توانای بہستہ وی زمان و ئارزوو، جہستہ و جہستہ... لہ جہستہ و جہ، لہ زانست و فلسفہ دا چالاک بکہ ینہو؛ دہشہ لہ دخی جہستہ و جہستہ ب شہو یی کی تہ کنیکی پ یو ندیہکان خراتر بکرہن، بہام لہ جہستہ و جہ ہمیشہ شہزہ یی مانا و خیا وی لہ دہ ک و تہو؛!

## کاتی ٹلیکترہ نی/ فزای دہروونی

نہو وی نو وی دیجیتا وی نہو وی (ٹلفا) ک ب قسہ ی تو ٹری ک مہا یی تی ٹوسترالی (مارک مہکریند) نہو یہ ک لہ دوا ی سا ی ۲۰۱۰ تا سا ی ۲۰۲۵ لہ دایک دہن؛ لہ گہشہ سہ ندنی تہ کنہ لہ ژیدا بہشدارن، لہ ہمان کاتدا لہ ژہینی نیگہ رانا نہی چہ مکی سفری مانادا دہژین! دوا ی ٹو وی تہواوی چہ ک و فانتازیہ و ی تہ پیاکان شکست و بہتوانای خیان لہ ب دہہ نہاندا سہ لماند؛ نہو وی نوہ ملکہ چہ بکاربردن و زہد ییہکان و شہزہ یی ب تہو؛ ٹو و نہو یہ دوور لہ دنیای مانا، لہ دنیای دیجیتا ییدا دہژی؛ دنیایہ ک ک سنوورہکانی نہوان واقعی و مہجازی قووت داوہ.

بہگوما ندیکتا تہریہ تی ٹہرہ نیہوونی زانستی و چہ مکی بہ سفرکردنی مانا ک مہا ییہک نہ خشی دہروونی و ک مہا ییہ تی لہ ک و تہ تہو؛ بہو مانا یہش مر قی ٹہستا بہ (خہرایی کات) و (سفر مانا) گہمارہ دہدرت؛ کاتی ٹلیکترہ نی بہ سنوور گہشہ دہکات، بہام فزای ماناش داخراو نیہ؛ ٹگ رچی بہ سنووری زانیاریہکان، خہرایی پ یو ندیہکان لہ گہ فزای دہروونی نایہ تہو؛ ٹگ رچی لہ میانی کاتی ٹلیکترہ نییدا ہوون لہ گہ ٹہووتر بہ بایہخ دہ ک و تہو؛...

کرکار م عریفی کان ل گ پانی ز د یی کاند ا ب پسان و چ مکی  
سفر مانا د ژن و د بند ه ی سنوورداریوونی ئ و ژیان ی ک ب  
س رنجدان و خ ش ویستی و چ ژ و هاوسازی پ ویست .

ئ تیزم ، نا کی خو ندن و ، سفر مانا ، نیشان کان ی ترس و ت کچوونی  
س زرداری ک م م ک ن خ شین ک ل ئ نجامی خ رابوونی سوو ان و ی  
زانیا ری کان و خ رای ی پ یو ندیی کان و س ریان ه داو ؛ ل  
لای کی دیک و چالاکی د روونی کان ل ئ ستادا دوا ی ک م بوون و ی  
ئ و کاتی ک ل ب رد ستدای ب ب خ داچوون و و ل خ وردبوون و و  
پشوودان ؛ یان دوا ی ک م بوون و ی فزای د روونی ب ه ی کاتی  
ئ لیکتر نی و ک م بوون و ی قوو یی ئ زمون و یاد و ی ، ب ه ی  
خ رای ی و ... پ پ ست ی کی گ وری ب مری ئ ستا دروست کردو ؛  
ک وات ب ن مای ن خ شیی کان ی ئ م شاردن و نی ، ب ک ز  
بین و ت قین و ی زیاد یی ل ئ ژاوی زانیا ری کان و  
ماندووبوونی ه اند ر د ماریی کان ی زانیا ری و خ رای ی پ یو ندیی  
ئ لکتر نیی کان .

ف یل سوفی ئیتا ی (فرانک پیف ب راردی) ل کت بی (معزوفة  
مقلقلة: السميورأسمالية وأمراض جيل ما بعد ألفا، ترجمة أحمد  
حسان- دار هن للنشر والتوزيع) دا د ت ؛ دنیای زانین و چ ژ  
ل پ شک و تندای ، ب م ام ئ و دنیای ل د امرکاندن و ی ئازار و  
شبینی و خ م کی ک م توانای ؛ د ی و ت ب ت کات ل س رد می  
ا بردودا ه ل کی ئاس یی و ی ک د نگی ه بوو ، ل ووی  
ک م ای تی و س قامگیری ژیان ب شو ی کی ب رفراوان د ها ت  
پ شو ؛ ب م ام ل گ ب ر و پ شبردنی ئابووری ب رد و ام و  
دا شتن و ی دووبار و پشت ب ستن ب خ رای ی پ یو ندیی کان و ب  
سنووری زانیا ری کان ... ئیتر ه ل ی ئاس یی و ئ گای دیاریکراو ن ما و  
مر ق کان ل فزا د روونی و پ یو ندیی قوو مریی کان و  
س قامگیری و ئا مان ج در ژخای ن کان ب ب ش بوون و مری ئ ستا ل  
ئ گای ، ن ک ل ئ نجام .

ک وات ئ گ رچی م عریفی مری ف ، و ک پ ژ ، ل خ شی مانا و د سستی  
پ کرد ؛ ب م ام ل ئ ستادا ئ و م عریف ی ، ئ و ئازادیی ، ل ژ  
شنای خ شی و سوودی دیجیتا یدا ه و د دا ک تایی ب مانا به ن  
و و ک گ ، گ ان ، تاقیکردن و ، شو نی مانای بوونی مری ف  
بگر ت و !! ب ی چتر مر ق کان و ر ناگرن و ب دیجیتا یبوون  
پ ویستی ب ئاماد بوونی ک س نیی ، پ ویستی ب ک ینی کاتی  
ئ لیکتر نیی ؛ ئیتر س رد می ک نتر کردنی ه سار کان ب س رچوو ،

ئەممە بە تەواوی لە دەرەوای ئەم سنوورە داین؛ کاتی ئەلیکترۆنی هیچ مانایەک بە ئازادی تاکەکان و فەزای دەرروونی نەهەشتەتەو؛ ئەمە ترس و شەپزەیی و دۆڵەپەڕەیی هەسارەیی فەزای دەرروونی مەرەفی داگیر کردوو.

تەکنەلۆژیای دیجیتالی لەسەر بنەمای کاری ماددی و بەکاربردنی بازەری زانیاریەکان و خەراییی پەیوەندیی ئەلیکترۆنیەکان و ستاوە، هەموو ئەوانە کەمەکان کارەکن کە چیتەر ناتوانرێت کەنترۆڵ بکەن یان دزاییەتی بکەن؛ تەکنەلۆژیای دیجیتالی بووەتە سیستمەکی میکانیزمی تەکنە-ئابووری کە مەرقە ناتوانێت لەی دوور بکەوێتەو؛ بەمجەگەر ژیان بکە، نەکە تایی، بەبەم ناچار کراوە لە هەلومەرجی وابەستەیی هەدا و لەبەگای سەرمایە تەکنەلۆژیەکانەو بجوولەتەو؛ ئەوەش بەگشتی واتە گەیی یاسا بە کەد و بەردەستکردنی خاوەندارەتی بە کەدکردن بە خاوەن پشکەکان؛ دواچار ئەو خاوەن پشکانە ئەلگەریتمی کەدکردن بە پاراستنی کەنترۆلی سەرۆت و سامانەکانیان بەکاردهەن.

بەمجەگەر هاونیشتمانی و هاووەلاتی ئەوانە نین کە دانیشتمانی یەک نیشتمان، بەبەکە دانیشتمانی ئەو خاوەنە کە تەیدا خاوەن پشکن؛ واتە لەو خاوەن دیاریکراوانەدا خاوەن پشک دەسەلاتی ئەنێتیان دەبەت، دەسەلاتەکە کە لەگەڵ بەهای ئەو پشکانە خاوەنیان و بەهای کلیلی کەدکراوەو دەستیان پەدەگات؛ کەواتە سنووری یاسای وەلات خاوەن پشکەکان ناگرێتەو؛ سەپاندنی یاسا بە مانای دانانی سنوور نییە لەلایەن دەسەلاتی وەلاتانەو، بەبەکە دانانی سنوور بەهای پشکەکان و کلیلی کەدکراوەو.

هەولە 25/2/2026

(قەیرانی خود / قەیرانی بوون) . .  
عەبدولموتەلیب عەبدوڵا

(دیسانەو بە هاوێم، محەمەد تەها حوسەن)

لـ تـگـیـشتـنی دـروونـناسـییـو بـ دـروونـناسـیی بوونـگـرایـی، لـ (سیگمـند فرـید) و بـ (ناـد داـفـید لانگ- 1927-1989)، لـ قـیرانی خود و بـ قـیرانی بوون... دـتوانین بـین دـروونـناسـی و بـ تایبـتی دـروونـشیکاری (فرـید) هـو و بـرد و ام بوو، بـ دامـز راندنی مانایـکی جـگیر بـ خودی مـر ق و جیهان، بـ و مانایـش کـسایـتی مـر ق لای فرـید لـ کـشان و مـلمـانـیـکی بـرد و امی نـوان (ئید - ئیگ - سوپـر ئیگ) دـخولایـو؛ بـام بوونـگـراکان و بـ تایبـتی (د. لانگ) و پـر ژـیان تـکر دـو و نیشانیان دا کـ مانا و ناسنام و کـسایـتی مـر ق مـرج نیی هـر تـنها ئو و سـ بند مایـ بـ یوی بـرت و بوونی مـر ق لـ خـیدا قـتیس بکات؛ (لانگ- وکـ یـکـک لـ پـشـنگ سـر کـییـکانی و تی دژ- دـروونـپـزیشکی لـ ساـنی شـستـکاندا) جـگیر نـبوونی مانا و ناسنامی کـسایـتی بـ قـیرانی بوون و بـست و؛ بـ و مانایـ دابـشـوونی کـسایـتی دـبـتـ هـی ئو و مـر ق هـست بـ نائارامی و دابـان لـ دـورو بـر بکات؛ ئو و شـ بانگـشـیـکی قو و بـ ئو و مـر ق تـنها لـ ووی دوالیزمی (عـقل / شـتی) نـخو نـرتـو و، بـکـ وکـ بوونـکی فرـ مانا، وکـ بوونـکی پـ لـ ترس و نیگـرانی تـماشا بـرت؛ وکـ شـو یـک لـ شـو وکانی بوون لـ جیهاندا، نـک تـنها وکـ مـشکـکی بایـلـژی؛ واتـ تـگـیـشتن لـ مـر ق دـبـت لـ گای ئـزموونی ژیا نـو و بـت، نـک تـنها لـ گای تو ژینـوی زانستییـو.

لـر دا پرسیار سـر کـییـک ئو و یـ؛ ئایا دـتوانرت (نـخـشی دـروونـی- شـتی) وکـ (قـیرانی بوون) سـیر بـکـین؟ یان گرفتی (شـتی) لـ قـیرانی بوون و هـگـرینـو؛ ئایا تـکشکانـدی گـانـو و گـورـکان بـر و جـگیر نـبوونی ماناکانمان دـکـنـو؟! ئایا شـتـک بـ ناوی خودی یـکـگرتو هـیـ؟!

قسـکردن لـ تیـری دـروونـشیکاری فرـیدی بـر و سـ ئاستی سـر کـیی کارکردنی مـشکمان دـکاتـو؛ (نـست- اللاوعی، هـست- الوعی، و پـشـهـست- قبل الوعی)؛ فرـید پـیوا بوو مـر ق زیاتر لـوی هـست بـبـوی بـرت، لـلایـن نـستـو و بـبـو دـبـرت؛ بـام (د. لانگ- پزیشکی دـروونی سکـتلـندی) بـ هـموو جیا وازیـکانیـو و بـر و بـر گریکردن لـ بوونی استـقینـ و بوونی ساختـی (هایدگـر) هـنگاو دـنـت و دووبارـ دـپرسـ؛ خود چپـ و چـن لـلایـن کـسانی تر و دـبـنـرت، ئایا بوونی استـقینـ ئو و بوونـیـک لـ گـکـمـگا دـگونجـ؟! لـ و بارـشـو و دژی دیدگای فرـیدی قسـ لـ نموونـی نـخـشی (شیزـفرینیا) دـکات و پـیوا یـ شیزـفرینیا تـنها نـخـشیـکی مـشک و شـوانی سـ ئاستـ سـر کـییـکی کارکردنی مـشک نیی؛ بـکـ شیزـفرینیا دـتوانـت گایـک بـت بـ پاراستنی (خودی استـقینـ)



لـ ژيانـکی پـ لـ دـاوکـ و ناتـواويدا... بـو مانا يـش بـرگري لـ  
تـزکـی خـی دـکات و مـرـف وکـ بوونـکی فـدرای نـو جيهانـکی  
نالـژيکی دـبينـ و پـيوایـ نـخـشيدـ دـروونيـکان تـنها کـشـيـکی  
پزيشکی نيين، بـکـکـ زمانـکی فـلسـفيين کـ مـرـف لـو گـايانـو  
قسـ لـگـ بـمانايی، ترس و ئازادی دـکات؛ بـمجـرـ (، د. لانگ)  
لـگـای نـخـشی شيزـفرينياو (دابـشبوونی خود) اـدـگـيـنـت.

### (قـيرانی بوون/ قـيرانی مانا)

(ژان فرانسوا- ليوتار) لـ کتـبی (الوضع ما بعد الحداثي، ترجمة:  
أحمد حسان) دا باس لـ کـتايـکان دـکات و پـيوایـ هيچ استيـکی  
گشتی و چـسپاو بوونی نيي، چونکـ خودی مانا ناجـگیر و  
پـرتـوازـيـ، هيچ دـقـکيش لـ ناکـکی ناوـخی و فرـ مانايی بـدـر  
نيي.

دـروونشیکاري فرـيدي کـسايـتی مـرـف لـژـر مـلمانـی هـزـکی  
جـگیری ناوـخـيدا دـستنیشان دـکات، نـستی مـرـف وکـ (شوـنـ)  
ئـارـزوو سـرکوتکراوـکان دـبينـ و گـرفتـ دـروونيـکان وکـ  
دـرهاويشتـی کـشـی نـوان ئـارـزوو و دـسـاتی چـسپاو لـکـدـاتـو؛  
بـام (نـاـد داڤيد لانگ) لـ کتـبی (الذات المنقسمة: دراسة  
وجودية في العقل والجنون- ترجمة: عبدالمقصود عبدالکريم) لـ  
ديدگايـکی (مـريـ- بوونگـرايی) و بـرـو و وانگـکـی (ليوتار) دـچـ  
و (دـاوکـی بوون) بـ و سـفـکردنی هـستی ناجـگیری، يان ترس لـ  
وـبوون يان داگیرکردن، دـگـتـو و شوـنی ئـارـزوو  
سـرکوتکراوـکان بـ سـرچاوـی گـرفتـ دـروونيـکان نابینـ، نـکـ هـر  
هـندـ، بـکـکـ پـيوایـ هيچ (ناوـندـک/ شوـندـک) نيي (مانا - عـقـ)  
بپارـزـت.

لـ نـوان دـروون وکـ دـرهاويشتـی سـرکوتکردن و بوون وکـ سـترا تيژي  
پاراستن، يان بـ مانايـکی دیکـ لـ نـوان جـگیربوونی عـقـ و  
پـرتـبوونی شـتيـدا... يـکـمـيان (خود، مانا، ئـارـزوو) وکـ کـشـيـکی  
دـروونی دـبينـت و دووـمـيان (خود، مانا، ئـارـزوو) وکـ قـيرانی  
بوون تـماشـا دـکات؛ بـام لـگـ هـموو ئـو جياوازيانـشـو؛ ئـا  
نـست زمانـکـ نيي، بـ دـربـینی قـيرانـکانی بوون؟! ئـگـر ئـو  
پرسيار لـ (ژاک لاکان) و ووبـووی فرـيد بکـينـو، دـيـنـ:  
ئـا ناخـ مـرـف لـ غـريزـ بایـلـژيـکان پـکـهاتوو، يان  
ئـلـفوبـيـکی هـمایـ کـخراو؟! هـبـتـ فرـيديـکان گـرنگيان بـ  
ووداوو استـقـينـکانی مندايـ دـدن، بـام لاکان گـرنگی بـ "دال"  
(وشـکان) دـدات.

ئـگـر پـمانوابـ کـ زمان لـ نـست سکاو! کـواتـ (خود، مانا،

نار(زوو) دروستکراوی گوتراو جیاوازان کان و قیران کان زما ن...  
 لیردا مرځ ل نوان پ یو نندیی ئا ز کان نستی زمان و قیرانی  
 گوتراو جیاوازان کاند، ل نوان مانا بک تایید کان و گوان و  
 سیروری برددوامیدا، دتوانت نستی زمان وک (دخ) کی  
 داه نران ببنیت ک مرځ تیدا ه و ی نو ب مانای برددوام و  
 گوانکاری برددوام ددات، ب دیو ک ی دیکش تیرید کی فیکری ب  
 تگ یشتن ل مرځ ل ناو جیهانی زمان و قیران کان بووندا  
 گوان د کات؛ ب و مانایش برددوام نست ل شو ن و ب ر و  
 د خ کی گوان او د چت.

### (خودی شکاو)

(خودی داب شبوو: لک کین و ی کی بوونگ رای ل ع ق و شتی) ناوی  
 کت ب ک ی (، د. لانگ)؛ ل ل کدان و ی ئ و کت ب دا خود ت نها  
 واتای کی د ر و وناسی سادی نیی، ب ک ناو ندی ئ زمونی بوونی  
 مرځ و پ یو نندی کان مرځ ب جیهان و! لیردا (من هم) ب  
 شو ی کی (است قین) دتوان پ یو نندی است قین ی (خزانی،  
 ک م ی تی) دروست بکات و، ب ب ماسک و د ستردی ک م ی تی  
 بژیت؛ ب م کات ک خودی است قین ل ژر هر پ ر د ی ک  
 دشاردرت و، ئ و خودی ساخت (ماسکراو) د ر د ک و ت؛ خودی  
 ساخت؛ ه گری هست کی نام و داب او و پ ل ترس و نیگ رانیی،  
 ه مو ئ و هستانش وک خ پارزی ب رز د کات و! وات ه مو ئ و  
 هستان ه و دان ب پاراستنی خودی است قین... خودی است قین  
 (ژیانی است قین)، ی ک پارچ ی؛ خودی ساخت (خودی داب شبوو)،  
 ئ و خود ی ک داب او و سنوور کان بوونی شکاون، یان ک  
 (ماسک ک) ک مرځ ب گونجان ل گ ک م گادا د یگ ت؛ ک وات  
 مرځ بوون کی هستیار و پ یو ندیدار، ک ئ گ ر (ئاسایی بوونی)  
 ل د ست بدات، خودی دابش د ب ت، ب و مانایش (شتی) وک ه و کی  
 مانادار ب پاراستنی خود د ر د ک و ت.

لیردا د م و چ مکی خودی است قین و خودی ساخت ب خودی ج گیر  
 و خودی گوان او ت رج م بک م و ل و شو ه و د د م ل کدان و ی کی  
 (زمانی- بوونگ رای) ب دخی گوان او (نستی زمان) د ب م زر نم،  
 ب و مانایش ئاسایی بوونی زمان ئ و ی ک مرځ هست ب  
 س قامگیری بوونی خ ی ناکات، ب ی مرځ ه میش ل ن و زماندا ل  
 دخی؛ ونبوون، داگیرکردن، شپ ز ییدا د ژیت؛ ل و کات شدا ک زمان  
 ناتوانت ب شو ی کی ئاسایی ج گیر ب ت، ل ب ران ب ردا بوونی  
 گوان د ب ت ئ و خود ی ک ب ر د وام د گ ت و پ یو نندی نو  
 دروست د کات و و هیچ ناو ند کی ج گیر شک نابات! ل و بیر ک

(سارتر) ییددا، بوون پش ماهیت دککوت (وات مرث سرتا هی، پاشان دبتت خاوتی خود).

لر و خودی گاو (عاق) هگری هیچ مانای کی پشو نیی، بک کردار کانیدا (ل داهنانه کانیدا) (شیتی) دروست دککاتو؛ ئو بیرک (سارتریی- لانگیی) ل نائاسایی بووندای، ل ونبوونی سنوور و شکاندنی یگرتوویی خودو! لانگ- ب شوو کی سارتریان ل و کتبددا پیوای مرث هیچ پلان کی پشو نیی، بک سرتا دکچتت نو جیهان (بوون) و پاشان لکای کردار کانی (داهنانه کانی) خی ماهیتی خی بونیاد دننتو؛ ل و بیرک یدا مرث ب ئازادی ماکوم و برانبر هموو هبژاردن کانی خی برپرسیار... لر دا پرسی ماهیت جگیر، جتکردن و ی ل چسپاندنی عقت؟! ب ی ل پرسیارک زیاتر ناین، ئگر فتاری ئو ب ناو عاقان ل برچاو بگرین، ک ش و مللان هددگیرسنن و برستی و پتای کوشند ل دستی ئواندا گش دکن، ئنگ س رلش و اویمان برانبر ب و پرسیار (سارتری- لانگی) ی زیاتر نبت و پداگری ل عقت چیی؟ شیتی چیی؟ زیاتر نکین و کمک ل و پرس دوور ک وینو، ل و ه ودددم ت و اووی خوندن و کم ل بار ی (دابشبوونی خود) و (زمانی بوونگ رای) ب ترسی مانا و قیرانی مانا و چمکی جگیرن بوون درئ بکم و، هتا بتوانم ب جار کی دیک (خود، مانا، ئارزوو) ل (بوون ب) دابم و.

کوات خودی استقین (خودی جگیر) پاراستنی بوون دکگ ینت و خودی ساخت (خودی گاو) بررد و امی بوون و (ناجگیربوونی خود) نمایان دکات؛ ب مجر هردوویان ب دوو شووی جیاواز، نائاسایی (بوون) یان هگرتوو، ب مانای کی وونتر مرث ب هردوو ووی (عاق و شیتی) گوزارشت ل بوون دکات؛ ووی یکم میان ب داخستنی (بوون) و ئویدیک یان ب کران ووی (بوون)، یکم میان ب داخستنی (مانای چسپاو) و ئویدیک یان ب کران ووی (خیا ی زمان) ب و مانای ش تکچوونی یگرتوویی خودی استقین ب خودی ساخت، یان (بوونی یگرتوو) ل زماندا دتوانت دکخی گاو ژیان (سیرور- بوون ب) نشان بدات و.

ل کتاییدا (خودی دابشبوو) دتوانت و دک دقت کی سرت کی ل تکگ یشتن ل (عاق و شیتی) بوونی یگرتوو لکای قیران و بخوندن و، ب و مانای ش مرث شت کی دیاریکراو نیی، عاق و شت، بررد و ام ل نوان جگیربوون و پیویستی گاندا دژی! بام کاتک ئم دوو شو (نائاسایی بوون) ب یکم و وک بوون کی یگرتوو ه ناکن، قیران دروست دبت.

کټ واته (خود، مانا، نارټزوو) نه شته کی سه قامگیر و نه گټ او، بټټک (نټرموونی ژيان) مټيدانی شپټز و نټټزی نټوان نټم دووانټی له څه گرتوو؛ هټميش (نټرموونی ژيان) دټيټوت څی وټك شته کی سه قامگیر پيشان بدات، بټ نټوی له (نټازادی ترسناك) هټگټټټټو؛ چونكه مټرف ځاوتی تټواوی څی نیی، بټټک نټنجامی گوتار و دټسټټټ و هټميش څی له ناو تټټټ کی واتای زمانی و دټسټټټټ دټبينټټو؛ دټرټټنجامی (تټ څټ) دروست ناكټ، بټټک زمان دروست دټكات، استټوخټ ځنټی له بیركټكانی سارټټر و لانگ؛ بټټام بوونگټراكاڼ باوټټيان بټ خود له څق نابټ، وټك چټن لانگ باوټټی بټ خودی دابټشبوو هټی و نټو دابټشبوونټ وټك شكستی نټو جیهانټ کی نالټژیکي دټبينټ، نټك وټك بټرهټمی گوتار و شكستی سیستټمی واتاسازی...

هټټټټټ قټيرانټكانی خود، مانا، نارټزوو، وټك لانگ و بوونگټراكاڼ تټيگټيشټوون، قټيرانی بټرپرسیاری نټزادی نیی... بټټک قټيرانی نټبوونی بنټمای؛ چونكه مټرف نټك هټر نټزانټټ چیی، بټټک نټزانټټ ئایا دټتوانټټ هټرگیز بزانټټ يان نا... بټو مانایټش مټرف بوونټکی نټزاد و څټدروستكار نیی، بټټک مټرف له قټيرانټکی قووټټردا دټژی، نټویش قټيرانی زمان و قټيرانی مټرفایټټی، چونكه ناتوانټټ بټ تټواوی ځاوتی مانا بټت؛ مټرف بوونټوټر کی ناتټواو! بټمجټر دابټشبوونی (خود، مانا، نارټزوو) تټنها قټيرانی نټرموونی ژيان نیی، تټنها قټيرانی زمان نیی، بټټک نټنجامی جیهانټكټ مټرف تټیدا شكاوټ و گومان له خودی څی و له نټزادیش دټكات... پرسپارټكټ نټو نیی، مټرف كټی، زمان چیی؟ پرسپارټكټ نټوی؛ ئایا (مټرف- زمان) هټشتا دټتوانټټ هټټټټ؟! هټرگیز نټو پرسپارټ، پرسپي دټخی زمانی داهټنټرانټی له څه نه گرتوو، تټنها دټڅکی گټټاو نیی، بټټک دټخی سټر کی مټرفی ونبوو...

هټټټټټ (نټټناټد دافید لانگ) وټك يټكټكټ له پټشنگټكانی ټټوتی دټر- دټروونپزیشکی، هټوټیداوټ سنوورټ باوټكانی نټوان نټسایي و نټاسایي له سنورټكانی قټيرانی خود و قټيرانی بوون، قټيرانی زمان و قټيرانی نټزادی، نزيكټ بكاتټو؛ هټر كاتټكټ نټم سنورانټ ناسټقامگیر دټبن، مټرف دټچټټټ دټڅکی نټوانی، كټ تټیدا: هټم دټتوانټټ مانای نوټ بدټزټټوټ و هټم دټتوانټټ بټ تټواوی له ناو بټماناییدا ون بټت، هټم دټتوانټټ عټقټ بټت و هټم شټت.

عټبدولموتټلیب عټبدوټټا

هټولټر 4/4/2026

# مانا (وېک) تېمماشا کردن ل گډان) دا .. ع بدولمو تېلیب ع بدو

بې ئوې کارېکانی تېگېشتنی مانا (وېک گېگا لې بېردېم  
یشتن) دا بکېم وې، بې ئوې لې سېردېمی (فیرچوا - Virtual) دا  
چېمکی (لېگېگا - دروستیوون، نېک لې ئېنجام) دا وېک استی بدو و  
تېگېشتنی مانا (وېک تېمماشا کردن لې گډان) دا هېزی بوونی هې بېت...  
شا سېدی (ئېم) تېمما جیهانی دیجیتالی بېکارنا هېنین، بېکې ئو  
جیهانې شوې بیرکردن و بوونمان دروست دېکات وې. تېتې  
دېکېم؛ بېو مانایېش چېزې (تېمماشا - کردن) لې ژینگې فیرچوا - دا  
تېنیا ساتېکی خېش نیی، بېکې وېک (گډان - Search) بېمې  
هې سېکان و تېگېشتنی بوونی مرېف دروست دېکات وې.

کېواتې (مانا - وېک تېمماشا کردن لې گډان) دا زانیاری و استی،  
دې سېکات و کېنترې، ناسنامې گېگاوی مرېف (تې - ی ئېنلاین) لې خې  
دې گرت، بېمېم تېمما سېرنج بېتې سېر چې سپاندنی (خود) ی گېگا،  
دې شوېت؛ چونکې فیرچوا توانایې، خود نیی؛ واتې لې نېوان تېمماشا  
و مانادا ئاستېکی نېنراو، هې بېژاردنې کانمان دیاری دېکېن و  
ئارېزوو کانمان ئاراستې دېکېن؛ بېمېم لې نېوان تېمماشا کردن و  
مانادا خود ئامادې... لېرېدا مرېف (وېک ماددې خاو) لې گېکای  
گېگاندا دې بېتې (وېنې، نیشانې، لېگې - داتا)، بېمېم مرېف وېک هېست  
و خود لې گېکای تېمماشا - کردندا دې بېتې مانا!.

لې ژینگې فیرچوا - دا بیرکې مرېف وېک داتا، هېچ ناوېندېکی  
سېرکې نیی، لېگې هې مووشیان لې پېوېندیدایې، چونکې دې گېکې  
ناتوانې بو سېتې؛ بېمېم مرېف وېک مانا، ناوېندېکی یې کگرتوو و  
بوونی هې، لې تېمماشا کردندا دې وېستې... لې پېرېسې گېگاندا سنووری  
نېوان است و نا است تېک دېچېت و فیرچوا دې بېتې بېشک لې استی،  
دې بېتې (وېنې یېکی استتر لې استی)، ئوې ناسنامې گېگاوی  
تېکې بوونی مرېف و تېکې لې ژیا یې؛ (سایب رگ)؛ بېمېم هېست و خود،  
ناسنامې مانایېکی یې کگرتوو و وون و سېقامگیر.

ئېم لې جیهانی دیجیتالییدا تېمماشای خېرایی زانیاریی کان دېکېن،

ك هـ موو شت د بـتـ: فـوـ؛ كات كورت د بـتـو و د بـتـ: كاتى هـ نووك؛ ناتوانين ل ز د گـگـاندا بوستين و كار كى ديك بـين چونك بـ پر سـى گـگـان مـست دـبين، لـ زانستى خـراييدا مـست دـبين، هـميشـ چـژ لـ گـگـانى زـتر وـردـگرين.

لـ ئامراز ديجيتاـيـكان (مـبايل و تـلـفـنـ زير كـكان، ئـتـمـبـل، كامـراى چاودـرى، ئامـر زير كـكانى ما و ئـنـتـرنـت) و زانباريـكان لـ دـور وـر وـردـگر و وـك داتا بـ سيستمـم ئـليكتـرـنـيـكانى د بـخـش و لـ تـتـ كـمـمـا يـتـيـكانـيشدا ئـلـگـريتمـكان وـك هـز كى شاراو هـنگاو بـ شيكـردنـوـى زانباريـكان و جـبـجـكـردنـيان دـنـ؛ بـو مانا يـ سـنـسـرى ئامراز ديجيتاـيـكان (سـنـسـر-Sensor: داتاكان بـ سيگناـكـى ئـليكتـرـنـى دـگـن) كارىگـرى لـ سـر ـفـتار و ئارـزووـكانـمان دادـنـ و لـلـگـاى چـژبـخـشـنـو مافى ئـو بـخـيان وـا دـبينـ حـزـكانـمان تـتـ بـكـن و گـگـان لـ بيركـردنـو ماندا بـكـن!

بـچى لـو ناپرسى زـرـك لـ پلاتفـرمـكان و كـمپاـنـياـكانى وـك؛ گووگـ، فـيسـبووك و ئـمازـن، داتاي بـكارهـنـران (وـك گـگـان، كليك، شوـن، كـيـن، لاـيـكـ)ـكانـمان كـدـكـنـو و بـهـى ئـلـگـريتمـكانـو لـكـكـيـنـوـيان لـبارـو دـكـن و لـوـو پـشـبـينى هـسـوكـوتى داهاتوومان دـكـن... لـو ناپرسى كاتـك (تـماشا) لـ سـر شتـ اـدـگرى، بـچى هـميشـ ئـو شتـ دروست د بـتـو؟!

هــموو ئـوانـ، وـك ئـوـيـ (مانا) لـ شاشـى ئامراز ديجيتاـيـكاندا لـ دروستبوونـوـدا تـماشـى (هــمووان) بـكات، تـنـها (خود) نـبـت! لـرـدا تـگـيـشتن (تـماشاـكـردن) و بـ دـستـبازى دروستبوونـوـو مـست؛ بـمـام ئامراز ديجيتاـيـكان (تـماشا) ئـوى ديكـ دـكات، كـ من نيم! من پـويستـ تـماشـى- بـكات، بـ ئـوـى مـمـق بـ و ئـوى ديكـ نـبـن؛ كـواتـ ئامراز ديجيتاـيـكان تـماشا-ى هـموو شتـك دـكات تـنـها مـنى مـمـق نـبـت؛ بـديوـكـى ديكـ شاشـ لـ ئاستـكى نـبينراودا لـ (تـماشا-كـردن) م ناكـوـت.

بـمجـرـ ژينگـى فـيرچـواى هاوشـوـى بـرـبوونـوـى تـگـيـشتن بـشـداريـك لـ هـستـ مـرـيـكاندا دـور وـزـنـت؛ تـماشا لـ گـگـاندا تـگـيـشتن فـريو دـدا و چـژـكـ دـبينـ كـ لـ گـگـانى مانادا نـيـ، بـكـ لـ جـوولـى شاشـدايـ؛ كـواتـ مـرـق لـ زانباريـ ديجيتاـيـكاندا تـگـيـشتن بـدـست ناهـنـ، بـكـ تـماشـى شاشـيـك دـكات يان چـژ دـيـات كـ بـخـرايى لـ گـگـاندا لـى تـدـبـت.

لـرـو سـنـسـرى ئامراز ديجيتاـيـكان سـلـماندوويانـ ئـو جـوولـى زانينـ تـماشـى مـرـق دـكات، نـك تـگـيـشتنـى چـسپاو؛ مـرـق لـو زانباريـ ديجيتاـيـكاندا تـگـيـشتن حـاسـ ناكات، بـقـد ئـوـى

سینس-رکان له گډان به نه وو د روونۍ مرځدا حاسۍ د کڼ! سینس-رکان له تماشای مرځ د خکۍ سایکله ژۍ به ره م ده ننډو. به چی مرځ له گډان به دواي زانیاړیږ دیجیتا یی کاند تگ یشن (وځ ئ زموون) حاس ناکات؟ چونک زانیاړیږکان تماشای مرځ ناکڼ، تماشای شاش (کامیرا) د کڼ! وات تماشای جوولۍ چاولکی دیکۍ م تڼاوۍ د کڼ، ک کامیرا- شاشۍ، چاولک ک له تماشای ناوښت! بهام هښت و خود و ئ زموون له دخی و ښتندایۍ، به یم (تماشای) فریووی د دات... ئ و شتۍ چاومان له سرۍ تی جوولۍ (شاشۍ) یم و له و باب ت (گډان) است قین تر دیار ک به رانبری و ښتاوین، یان له و داتایۍ به دوایدا د گډان ین است قین تر د رد ک و ښت؛ ه ښت له باب تی گډان و شاشدا (ز و ښد)- Simulacra- و ښدۍ کی است تر له استۍ (ژان به دریارد) کار کانی فریودان و و نتر د رکا ت و.

## هونۍ ری گډان

له مانادا (تماشای-کردن) له سر بابت د و ښت، بهام ئ و و ښتانی تگ یشن، ئ و تایب تم ندیۍ نیۍ ک هونۍ ری گډان (هونۍ ری پرسیار کردن) پ د ناسر ښو، چونک تگ یشن بابت د ښت ئ زموون کی خودی، وات مانا (تماشای) به ئ ووی دیکۍ (کردن) د چ ښو و هیچ کار کی دیک ناکات ت نها ئ و ښت ک د و ښت؛ چونک مانا مافی ئ ووی ه یم و پ و ښت له سرۍ (تماشای) له شو ښ (م له ل) بکات؟! بهام م رج نیۍ گډان ه رگیز (تماشای) بکا ت (کردن)؛ گډان و ځ گډان له ښتندا (تماشای) ه موو شت ک د کات ت نها مانای (کردن) نه ښت، ت نها ئ زموونی خود نابینت، ک وات (من) و ځ (کردن) مانام!

به گومان زانیاړیږ دیجیتا یی کڼ به به خواستی خ یان و ښ یان گیراو، به یم له مانا و تگ یشن ت د پ ښ و س یری شاش- کامیرا د کڼ و له گډاندا مانا دروست د کڼ و، ئ زموون دروست ناکڼ؛ به مجر له نوان نامرازی کامیرا و تماشای هیچ جر تگ یشن به گډان نیۍ، جگ له کاردان و ښک به ئ راستۍ ئ ابووری خ رایۍ گډان، بازای خ رایۍ گډان له کاردان ووی ن و ښتندا به رد وام دروست د ښو، له کات کدا تگ یشن، مانا و ئ زموونی خود له کاردان ووی بازای-کردن سوز د ښت.

من به دواي ئ و شت دا د گډان م ک تید گم، ئ گ رچی له تماشادا ئ و شت نابینم و؛ بهام له گډانی خ ښ له کایۍ داخواوی تماشادا به رد وام م ښتی چ ژۍ له دایکبوون و د بم! به مجر گډان و (تماشای)، له به د ښته نانی ئامانجی مانا و تگ یشن و به چ ژ

دښگښت؛ گڼان و چټر به دواى يې کدا له لډايکبوونډوډا يې کتر به جډد هڼن، به و مانا يې هميشه گڼان، مانا به جډد هڼن، ژينگى فيرچوا و زښوونډ د بنډ هايپر-استى و چټر؛ به مام خود و (تماشا-کردن)، ئزموون و هښتن کان هښتنډوډو.

له مښتيدا خود د رناک وټ چټر فرمانډ وایې؛ وک چن کتوپ تمماشى گڼان دښگښت! به مام ئايا ئامراز ديجيتا يي کان لېرى خود گرنگى به چټر دډن، لېرى چټر گرنگى به گڼانى به رد وام دډن، لېرى گڼانى به رد وام گرنگى به فريوودان دډن و ناوى دډن ژينگى فيرچواى ک تيدا: دژين، پيوډى د کين و خمان دښگښت؟! هښت له ژينگى فيرچواډا سنوورى نوان استى و خيا ک متر دښتو؛ مرق له (پکهنانى ژينگى نو) فيرچوايدا تنها نيشته ج نيه، به کک دروستکاري جيهان کى خيتي؛ (مانا- مرق) له بردم گڼاندا به نډ به پرسى چټرو، چټر له پکهنانى ژينگى نوډا به نډ به پرسى فريووډو.

کوات کارلکى نوان مانا و گڼان، چټر و فريوو، له ئاسته جياواز کاندا ئگري کراون؛ له نوان توانى داه نانى کانى مرق و جيهانى فيرچوايدا؛ وات ئگرچى مرق جيهانى فيرچواى دروست کردوو، به مام ئستا ئو جيهان مرق دووبار دروست د کاتو! به و مانا يې جياوازي له نوان دوو شوازي بووندا يې؛ له يک مياندا ئگر (تماشا) ش ن به، باب تى (کردن) ه يې؛ له دوو مياندا بوونى تماشا پيوست به داتا، سيستم، به کاره نډرو؛ له يک مياندا زانياريې کان به سر ئزموون و هښتن کاندا دت؛ له دوو مياندا زانياريې کان به فلت و ئلگر ريتم کاندا تډ پڼن؛ له يک مياندا استى پيوست به جسته و ک مڼگاو؛ له دوو مياندا ئوډى د بينيت ه موو استى نيه (هايپر-استى) له استى زياتر کاريگرى دښت؛ يک ميان جگر و دوو ميان گڼاو، يک ميان خودى به هاي و سرنج اکش، به و مانا يې ک سرتا و دښتېک و دچسپ؛ دوو ميان به هاي بازار و ح پسان دروست دکات، به و مانا يې به شوډى کاتى به او دښتو و دښگښت.

## گڼان وک ئاماز

به گومان ئگر گڼان تنها پيوډى به به هاي بازار و هښت، له و گڼاندا هيچ شتک له و گرنگر نيه ک تمماش هڼو نانى به دنگى و نډ و داتا، ئابجکت، يا ئاماز به؛ به مام ئايا له فلسفډا گڼان وک نښمايى ژيان و با بوونى به هاي مرق و جيهان تمماشا دکرت؛ ئايا ژيان و جيهان، فيرچوا و حقيقت، هموويان له ناو ئو و نډ و ئاماز يې تمماشى بازار دا ووبڼووى



زانباری و دسقات دبنو؟ بکورتی ئایا مرقف ل سارد می پست هیومانیزمدا تئیا بوونکی سرووشتیی، یان (سایب رگ)، نیمچ-مرقف و نیمچ- تکن ل ژیا یه؟!

هه ب ت پر س ی گه ان ت نه فیزیکی نیی، خودی ژیان گه ان ک ب مانای هه ست کانی مرقف، هه رو ها س سنس ری ئامراز دیجیتا یی کانی ش؛ ب مجر مرقف ل نه وان بهای استی و ژینگ ی فیروا یدا ناژت، ب ک ل ت ک ی هه ردووکیاندا د ژیت، ل ت ک ی ت ماشا و ت ماشا کردندا د ژیت؛ وات هه م ت ماشای (و نه)، نووسین، ل گ- نیشان ی ک پات د ب ت و) و هه م ت ماشا کردن (مانای هه ست و حقیقت و خودی ئ زموون ب رج ست د ب ت).

نیشان خ ی واتا نیی، ب ک واتا وون د کات و؛ نیشان ئ و شت ی ک پات د ب ت و یان ئاماز ب شت کی تر د کات، نیشان ت ماشا ی؛ ل ژینگ ی فیروا یدا نیشان کان هه موویان دروستکراون و ب پ یو ندیکردن ئاماد ن! ب م ت ماشا کردن بهای حقیقتی مانا ب رج ست د کات، ئ و هه ست ی یان ئ و زانباریی ی ک ت گ یشتن کی ب رزی ئ زموون د ترخ نه و نیشان کان وون د کات و؛ نیشان دروست د ب، ب م ت ماشا کردن مانای جیاواز نا ب خشت! ت ماشا کردن پو یست ب ئ و ی هه ست ب نیشان بکات و ب بهای مانای بگ ی نه ت؛ ک وات ت ماشا - نیشان: داتا، ئا ب ج کت، یا کارا کت ر؛ ک چی خودی مانا - ت ماشا کردن: ئ و هه ست و وونکردن وان ی ک مرقف ل ناو جیهانی دیجیتا یدا د یین.

ل ر دا گه ان خ ی ل ئاست کی تر د چ ت س ر، چونک ت نه ت ماشا ب د زین و ی نیشان کان نیی، ب ک ب وونکردن و ی پر س ی ت ماشا کردن؛ وات مرقف ت نه ل ناو ت کی نیشان دا ناگه ت، ب ک ل ناو ت کی مانا و هه ستدا خ ی دووبار ب رهه م د هه نه ت و؛ ل م و و و، گه ان ل نه وان ت ماشا و ت ماشا کردندا د ب ت پ س ی کی دیال کتیک: نیشان کان مرقف بانگ د کات، ب م ت ماشا کردن و سامی د دات و و ل و نه وان دا مرقف ل دایک د ب ت و.

ل جیهانی فیروا یدا، ئ و دیال کتیک تووند تر د ب ت؛ چونک نیشان کان ب وستان ب رهه م د هه نر نه و و د گه درن، ناسنام ی مرقف ب رد وام د گه ت؛ ب م ت ماشا کردن هه شتا پو یستی ب کات و هه ست، پو یستی ب ئ زموونکاری ی؛ ئ و وای ل د کات ب گومان و ل نه وان خ رای داتا و قوو یی ئ زمووندا بژی، ل نه وان ئ و ی د بینر ت و ئ و ی درک د ک رت.

ئ گ ر ل وانگ ی کی قوو تر و س یری کرد ی گومان بک ی ن، ئ و گه ان وک ئاماز، وک ت ماشا د ب ت خودی بوونی مرقف: مرقف

بوونځکې تڼواو نیی، بڼکو پښسځی کی بڼردځوامی گومان و گڼڼان؛  
لڼبڼر ڼو، ژیان ڼ کڼتایي، ڼ وڼڼامځی تڼواو، بڼکڼ  
پرسیارکې بڼردځوام کڼ لڼڼوان تڼماشا و تڼماشاکردندا، لڼڼوان  
گومان و گڼڼاندا.

کڼواتڼ لڼ سڼردځمی دیجیتا و پڼست-هیومانیزمدا، گڼڼان تڼنها  
کردځوځی، گومان تڼنها پرسیارک نیی، بڼکو شځوځی کی  
تڼماشای بڼردځوام؛ شځوځی کڼ تڼیدا مڼرف دڼدڼرتڼو- ین  
هڼرگیز تڼواو نادڼزرتڼو.

هڼولڼر 27/3/2026

## شاعیری ڼ فرڼتلڼکراو. . ( ڼونسی ڼلحاج و قڼسیدځی پڼخشان) . . عڼبدولموتڼځیب عڼبدوڼا

(1)

شاعر لڼ دڼرځوی وشځ و دڼربریندا - خڼشویستی، ژیانڼستی،  
مڼقدڼستی... یڼکڼم کڼمڼځ شاعری ( ڼونسی لویس ڼلحاج - 27 یولیو  
1937 - 18 فبرایر 2014) شاعری هاوچڼرخي لوبنانی، بڼناونیشانی  
«لن» ساځی 1960دا بڼاوبڼو، لڼبڼر ڼوځی شځو کڼڼکانی شاعری  
عڼرځبی لڼرزاندا، ڼفرڼتیاڼ لڼکرد.

هڼرگیز ( ڼونسی ڼلحاج) دڼستڼکانی بڼ سیاست پیس ڼکرد، هڼمیش  
لڼگڼ ڼازادی بوو. ڼو قسځی کی ساد نیی، بڼکڼ ڼاستیځی کی  
قوو کڼ لڼ ژیاڼی ڼونسی ڼلحاجدا ڼنگیداو... ڼو شاعری کڼ  
قسځی خځی گوت و لڼ تڼمڼنی (حڼفتا و حڼوت) ساځیدا، دواځ  
ململانځی کی درځر لڼگڼ ڼخځشی شځرپڼنچ، بڼ ڼارامی ڼیشت...

شاعرڼکانی ( ڼونسی لویس ڼلحاج) بڼ زمانی فڼڼڼڼڼ و ڼینگلیزی  
وڼرگڼدراون، و هڼندک لڼ موزیسیانا نیش ڼیلهامیان لڼ پڼیځڼکانی  
وڼرگرتوو و کاری هونځری و مڼسیقیان لڼسڼر بونیادناو... لڼ یڼکڼک  
لڼ گرنګترین بابڼ تڼ تایبڼتڼکانی لڼبارځی گڼرانیبځی لوبنانی  
(فڼیروز) بڼناونیشانی “بڼوپڼی توندوتیژیڼو خڼشم دڼولت”،

تیایدا دتت: ل ژیا نی ئمدا شوئک ب فیروز نیی؛ ه موو شوئک تنها ب فیروز...

هئندک ل باوکراوکانی شاعیر «سری باو»، «ا بردووی ژاها تووکان»، «چی ب ز کرد؟ چی ب گو کرد؟»، و «پامبیر ب قزی در ژو»، تا کانیاوکان...

ئونسی ئلحاج کچی دواپی کرد، بام وشکانی مانو- ئو ه میش ب ئازادی وشکانی دد بین، تناننت ئگەر ووو حیشی لگای ئو ئازادیو بریندار بواپی.

(2)

ل پشکی کمم (لن) هەر تنها شاعیرکی یاخی نیی، بک شاعیرکی ن فر تلکراویش... هەر تنها هاوارکی جیاوازی شیعی نیی، بک هرشکی دزخی بوو، ب سەر چوارچووی شیعی و کلتوری سون تگراییی. ئونسی ئلحاج ل نوان هشیاری خنئی و قسیدی شیعی ئازاد و قسیدی پخشاندا ئاگاییی کی نوئی ل قسیدی پخشاندا هنا ناوو، دموو بام ئاگاییی ئونسی ئلحاج پیوئندی ب شنبیری شیعی جیهانیو ه بوو، بی وک وو داوکی ئدبی ل برجستکردنی قسیدی پخشان و چننتی گیانندی ب خوئران ب جوانی نگیدایو.

قسید دنیا بیکی داخراو ب سارخیدا، هیچ ئامانجکی زم نیی. شاعر د- ل ددان. پخشان- گرانوو... قسید کورتبری ل ه موو هیکیانی دبرین دکات. گزی یکم شیعی- موزیکای. شاعر ئوو دد ک گوتراو، پخشان وو ل شت دکات و دیدوئ و ه موو چرککانی گوتار ب هی خیی دزانن، موزیکا ل پکها تی پخشاندا بوونی دکوتت لرزوو. ل شاعر دا ش پش خوئران دکوت، چونک ئو ئامرازان ناس دکات، ک شیعی پدروست دکوت، ه میش شاعر لگای لری موزیکاو دچتت دی خوئرانوو، ئووی شاعیرکی ک نپرست و خوئرانکی ک نپرست بیی کوو دد بستتوو چار نووس!

ئگرجی ل نوان دارشتنی شاعر و پخشاندا جیاوازیی کی برچاو هی، بام ئووی جیی گومان ئوو، ک ه موو ک لپور زیندووکانی دنیا، شیعی مزیان ل پخشان پشکش ب مر فایتی کردوو، هەر ل بر هئند ئمر شیعی ب کش و س روا ناسرتوو! ئووی برددوام گگا ل شیعی پخشان و قسیدی پخشان دگر کش و سروای. لردا شیعی ب پخشانکراو- پخشان نیی، وک چن قسیدی ب پخشانکراو- پخشان نیی.

شیعی لیریکی هی، بام پخشان لیریکی نیی، قسیدی پخشان نزیک ل گرانوو، قسیدی پخشان ب ریتم وک ئووی (سان

جَن پَرس) دَینوسی... قَسیدِی پَخشان خاوِنی جیها نبینید، قَسیدِی پَخشان ئَرموونِکی قوو و بَهْز، بَو پَرشنگان دَناسرِتَو ک بَاوی دَکاتَو و وک قَسیدِکانی هینری میش و ئارِت...!

هَموو قَسیدِیک وک پَویست کورت، بَمام کورتبری زَتر لَسر پَخشان جَیج دَبت، نَک قَسید... قَسیدِی کَشدار زَتر پَویستی ب یَکگرتن، نَک گَرانَو ب سَرچاو... قَسیدِی پَخشان پَویستی ب ئامرازی گَرانَو، وِسف، ئَرموون، جیها نبینی... هَی.

(سوزان بیرنار) دَبت: پَویست قَسیدِی پَخشان لَپَناو دروشانَو- کورتبری بکات! هَموو قَسیدِیک پَخشان پانَدرکی ئاژاوی لَپشت، ووخَندر، وزِیک کی ئَندازی تَدای، اپَرین ب دژی کَتوبَند... (امب) دَیویست بَسر زماندا زَا بَبت و کورتبری لَ (بَن، دَنگ، نَنگ...) بکات... قَسیدِی پَخشان لَسر دروشانَو، نَفرَت، شَتایِتی... وِستاو، هَمیش هَریَمَکی بوونی خَی نیشان دَدات! قَسیدِی پَخشان کاری شاعیری نَفرِتلَکراو و بَرهَمی نَفرِتلَکردن... لَ قَسیدِی پَخشاندا شَتَک نیی پَی بَن کَتای.

(3)

ئونسى ئَلحاج نامَبری دَزَخی زمان، بَرَدِوام ب دواى ئامانجَ مَرِییَکانَوِی، ب دواى خَشَویستی، ب دواى مَرِقدِستی و ژيانَدِستی... شیعِر لای ئَو خَراکی خود! ئافرَت لای ئَو ئَلتَرناتیفی ژيان! منداِیی لای ئَو پشتگووَختنَکی فریشتَیانِی لَ شَبا دَمانپارَنت... ئونسى ئَلحاج هَمیش لَنَنَوان ناپاککردنَوی زمان و پووچگَرایى ژيان و وِرانکردنى شَتَکان، وک بیابان تینوو.

ئونسى ئَلحاج شاعیری چَشکَن، شاعیری هَرم دَست ب نَبراو\_کان، شاعیری نَست و ناخ و زمان قَدَدَغ\_کراو\_کان ناو\_وی مَرِقی لَنَو زماندا چَسپاند، دَست ب نَبراو\_کانی، لَ زمان و لَ سَر ئاستی بیرکردنَو بَرَجَستَ کرد... بَمام شیعِر هَرتَنها ب مَسَل قَدَدَغ\_کراو و دَست ب نَبراو\_کانَو پَیو\_ست نیی، شیعِر ب حَقیقَت و ژيان و خَوَنَو بَند! شیعِر هَرتَنها اِستگَیی و بو\_ری نیی، شیعِر چَنَتی تَعبیرکردن لَ ژيانَدِستی، لَ مَرِقدِستی، گَرانی بَرَدِوام و بَجَه\_نانی زَتری خَشَویستی و چَژ و خَشیی...

مَرَج نیی قَدَدَغ\_کراو\_کان هَمیش قَیران بَنَنَو، بَمام هَموو چَشکَنیئَک ئامانجی چَشکاندن، ئَو بَو مانای دَبت، ک هَمیش وزی ژيان بَهْزتر لَ مردن، ئَو بَو مانای دَبت، ک یاخیوون کَتای نیی.

تښکښتنی باو ئو وای ک پخشان پخشان و شاعر شاعر، کواته  
 ئو میکانیزمان چن ک قسیدای پخشان بر و شاعر د بات، یان  
 شاعر ل قسیدای پخشان دروست دکن، ب ئو وای وک پرنسیدکی  
 بندر ته ب سچاوی پخشان و گر بدرت! ئونسی ئلحاج ل  
 پشکی کی کم مای (لن) برانبر ئو دید باوی ک شاعر و پخشان  
 لکجیا دکات و، پیوای ل نوان شاعر و پخشاندا پردی  
 بیکگیشتن ه ی! ئگرجی پیوای پخشان و شاعر نک مای ل یکتر  
 دکن، چونک شاعر د ب ئو ب ل دک وای پخشاندا  
 دنوسرت، بام پخشان نرم و کراوی، شاعر کخراو و  
 م بستدار، پخشان ه من و جگیر، شاعر گرژ، شاعر ن زم نیی  
 و ن پیو ندی ب بارود خ و ه ی، ئو و ش پچ وانی پخشان.  
 پخشان بره می ع قل و ناگای، بام شاعر بره می د روون،  
 پخشان گ ی نر و ازیکر و شت کانمان ب د س لم ن، بام شاعر  
 در و شاو و نا ماژ خواز...

کواته ئیا دکر ل قسیدای پخشان د ربچین؟ ئو پرسیار  
 ئیشکالئام ز یک ک ل پرسیار ئا ز کانی پشکی کی کم مای شاعر  
 (لن). ب بر وای من ئو پرسیار ت مومژاوی! د م و ب م دکر  
 ل بری (ئیا) ب (چن) پرسیار ک راستک ی ن و: چن ل قسیدای  
 پخشان د ربچین؟ ئگرجی پرسیار دوو میس م رج نیی است ب ت،  
 بام ل گ پ ی بردن ب قسیدای پخشان ز تر د گونج ت... پرسیار  
 دوو م پرسى تایب تم ندی و تاکگ رای ل خ دا ه گرتوو... ئونسی  
 ئلحاج پرسیار یک م ب (نر) و بام د دات و: ن خر ناتوانین  
 ل قسیدای پخشان د ربچین، ل پشت ئو و بام شدا پرنسیدکی  
 چسپاو ه ی، ئویش ئو وای ک بندمای شاعر پخشان! پرسیار  
 یک م پمان د ت قسیدای پخشان ب پخشان و ب نند و دک و ت  
 ژر کاریگری جر کانی و سف و نا و ن و، بام پرسیار دوو م  
 ئو پرسیار ل ل ر دا ه وای فرم ل کردنمان داو پمان د ت  
 قسیدای پخشان بند ماکای ل س ر پخشان ن چسپاو، ب ک قسیدای  
 پخشان بند ماکای شاعر، دوا جاریش د م و ت ختری بک م و و ب م  
 پخشان گ ز ک ل گ ز کانی شاعر... شاعر داه ن ران ه موو  
 گ ز کانی قسید و پخشان ل ئاست کی با دا خ ل ق دکات،  
 داه ن نیش ل ئاست با کانی زماندا د د ز ت و.

کواته ل نوان شاعر و پخشان م ساف ی کی ئیست تیکی و  
 د ربر ین کی بر فر وان ه ی، وک چن م ساف ی کی جوانی ل و رگری  
 ج راو ج ردا دروست دکات. ب و مانا ی ش د ش پرسیار ئونسی ئلحاج:  
 ئیا دکر ل قسیدای پخشان د ربچین؟ م بستی ل پخشان لک ب ت،

كۆمەسە فەيەك لى شىعر نەزىك دەپ تەتەتە...

(5)

شىعەرى ئونىسى ئىلھاج ۋوتە ۋەك ئادەم ۋە ھەۋا بەر لىۋى لى بەھەشت  
دەربەركەن، ۋەش ۋوتەكانى بە ئىۋى ھەست بە شەرم بەكەن، ۋوبەۋىۋى  
دەنيا دەپنەۋى، ھەموو ۋەش ۋوتەكانى لى قەسەدەكانىدا سەر بەرزەنە  
دەۋەستەن، بە ئىۋى خەيان بە جوانكارى خەرىك بەكەن، بە ئىۋى خەيان  
دەمامەك بەدەن، ھەر تەنھە بە ۋوتە سەما دەكەن، بە ئىۋى كەراسى  
خەۋەزە ۋە چەۋەشەۋى ۋەۋەنەۋى بېشەن! ۋەشەكان لىۋە مانەيانە دەردەچەن،  
كە ئىمە دەيانزەنەن، ئونىسى ئىلھاج لىۋەۋە شىعەر ۋە خەشەۋىستە،  
يەكەمەن بە گەتەنە بەدەنگە دادەنە ۋە دۋەۋەمەن بە كەردارە ئىۋە چەندە  
شىعەرى ئونىسى ئىلھاج بە بەدەنگە نەگە بىخەۋەنەۋە:

## پەلەن

لىۋەۋەن دەرەسەنە بەرەكاندا ھەۋەرت دەكەدە، بەي دەنگە بەرەۋە ناخەم  
دەھەت، بەدەنگە ھەۋەگەرتەۋە  
خەت لى پەنە دەرەسەنە بەرەكاندا ھەۋەشەردەۋە، دەگەمە ھەۋەرت،  
دەگەرەمەۋە بە ئىۋى نەمەنەت  
لىۋەۋەن دەرەسەنە بەرەكاندا ھەۋەرت دەكەدە، ئەزەزەكەم ۋەرە  
مەن لى پەنە دەرەسەنە بەرەكان ۋەۋە، بە ئىۋى نەمەنە، لى ھەكەۋە  
بەرەۋە ۋوت دەپمەۋە، تە اداكەي.

سەچەۋە:

\*أُنسَى الحاج، ديوان (لن) -  
المقدم. ط3. دار الجديد. بيروت 1994  
ص27..

تە بەيەنە ۋە نەۋە بەيەنە

I

بەتە دەرگە كەۋەيە-

لى بەيەنەۋە تە بەيەنە،

بەيەنە ۋە نەۋە بەيەنە.

II

بە جەكەنەۋە لى سەر گەدەكە دانەشتەۋەت.

بەرەنە دەبەرە، تە دەبەت.

مارك دځش، و لاسر گردك و لك شمشير دچق.  
هه ناسان تان توند دټت.

III

نگي دټت ټټي سوو.

IV

كا ترمه ر شوه-دواي شو و نيو ي شو،  
ماي خ شويست كم ل بان شوو.  
ژووركي ماي كم ل ناو استي شوو.  
ل و و و ب م د و و و، نامبين.  
ب ئ و شو د چ ك من ب ي د چم، نامبين.  
و و ناكي د كا ت و و، نامبين.  
ل پاشان ئيتر د خ و و،  
خ و و ب پ نجر و و د بين،  
و د ترس با بيگر ت خ ي.

V

چا و ل تاريخايي بك؛  
تد پ م، د نكت پ د كم ل د نكم.  
د نكت-ل گ رووم و د-  
شيرين، شيرين و كو م و ژ.

سچا و:

أنسي الحاج: ماذا صنعت بالذهب؟ ماذا صنعت بالورد؟ دار الجديد،  
طبعة ثانية، بيروت- 1994. ص51-52.  
هه ول 8/4/2026

# شارستا نيي تي زا نياري . ء بدولموت ليب ء بدو ا

(ت كن ل ژيا ، ب داتا كردي ژيا ني مر ف ل پ ناو قازا نجا)





دې بېلت به بېشک له سیستمېکې گټورې ژیان و ټکنه لږیا، نه که سرکردې تاییدې تمېندې بایله لږی و ټنټه لږیې کې جیهان!.

دواچار مرقف وېک بوونکې ټکې له گټو سره، ژینگې و ټکنه لږیا، دې بېلتې بېشک له سیستمېکې ټلگه رېتم (Algorithm) ی و ټلگه رېتم وېک پلانی کارکردن دې بېلت به هڅه کې شاراوې ټکڅستنی ژیان، دې بېلت به ئامرازی د سټات و چاودې شارستانیه تی زانیاری دې کات و هڅه نگو به هڅه شکان چارې دې کات و زانیاریې کان شیدې کات و.

**سټنسټر و ئارزو**

ټکنه لږیای دیجیتای هڅه ټنها ژیان بېټو نابات، بېټو لږیای گای ئامراز هڅه ستیاری کان و (سټنسټر- Sensor) و ئارزو کانې مرقفیش بېټو دې بات، چونکې ئامراز هڅه ستیاری کان زانیاری له بارې ټفتار و ئارزو کانې مرقفیش کې دې کات و، به نمونې: مېایل و ساعاتی زیرک داتای جېستې مرقف کې دې کات و، ئېکې کان شوازی بېکاره نېان و هڅه بژاردنې کان دې ناسټن، سټنسټر کان له شوې گشتیې کاندې جوې و هڅه سوک و تی څک دې بین.

بېمجېرې سټنسټر وېک هڅه ستېکانې مرقف وایې به ئامېرکان؛ واتې وېک چېن مرقف به چاو و گو هڅه ست به دې وروېر دې کات، ئامرازی سټنسټریش ټواوې گټو انکاریې ژینگه یې کان یان شتېکانې دې وروېر هڅه ست پدې کات و زانیاریانې کان بې سیگنا کې ټلیکترنی یان داتا دې گټو ست، کې سیستمېکې وېک کې مپیوټر یان ئامېرکې تری ټلیکترنی دې توانې ټیېگات! هڅه موو جېرې جیاوازېکانې سټنسټر (سټنسټرې گېرما هڅه ست به گېرمی دې کات، سټنسټرې ټکې- ټادی ټکې دې پوټ، سټنسټرې جوول- جوولې کېس یان شت دې ناسټ، سټنسټرې پاپېستې هڅه و- فشاری هڅه و دې پوټ، سټنسټرې دې نگو) لږیای مېایل و ټله لږیای زیرکې کان، ئې ټمېل، کامېرای چاودېرې، ئامېرې زیرکېکانې ما و ئینټرنېټ و زانیاریې کان له دې وروېر وړدې گرت و وېک داتا به سیستمې ټلیکترنیېکانې دې بېخشېت و له ټکې کې مېایې تیېکانې شدا ټلگه رېتمېکان وېک هڅه کې شاراو هڅه نگو به شیکردنې وې زانیاریې کان و جېبې جېکردنې دې نن.

کې واتې سټنسټر ئامراز کې بې هڅه ستکردن به دې وروېر، بې دیو کې دیکې زانیاری سټنسټر کان کاریگېرې لېسېر ټفتار و ئارزووی مرقفیش دادې نن، ئې گېرچې ناتوان بې ټواوې ئارزوو ټکې زکې مرقف شېکې نېو! لېرې دا پرسپاری سټرکې ئې وې: ئایا ټکنه لږیای له خزمېت ژیان و بیرکردنې وې مرقف، یان مرقف مایې ټکنه لږیای؟!

بېگومان له سټردې می ئې مې دا سیستمې ټکنه لږیای دیجیتای بېشکې

بندها تا لایه‌های زیرین مرئی پدید می‌آیند، چونکه تمام لایه‌های زیان‌نا و تیره‌ی زانیاری و پیریوندی بردوامدا دگوزریت و مرئی دتوانت زانیاری زبر بدستبهندت و بخیرایی ببارکائی زیانی بدات؛ بام لگه هموو و خزمتهای سیستمی دیجیتالی بمرئی ددبختت، کچی مرئی ماندوو و هراسان و کمترین کاتی ب بیرکردن و قوو و آرامی و حساسان و هی! بیه زبر ل فیل سوفان پیانوای که مرئی ددبت تواناکانی بیرکردن و خندیهی خای ببارزیت، بیه وئی ل ناو نم گه انکاریه دیجیتالی نداد خای نددندت؛ کوات بیه و بردنی زیان ل سردد می دیجیتالی پویستی ب تگیشته کی نو هی که تیدا مرئی بتوانت لنهوان سوودکائی تگن لایا و پاراستنی نازادی و هشیاری فکری هاوسه نگی خای ابگرت.

### سرمایه‌داری چاودری

چمکی سرمایه‌داری چاودری لایه‌ن (شوشا زوبه‌ف) و دایژراو؛ ب و مانایه که زیان دکتا کدرستهی خاو ل خزمتهی بربزه و ندیه کانی خیدا، بام نه تها و مک مدله کی بازرگانی، بکه و فترم کی بیه و دسهات، که زوبه‌ف ناوی ددنت (دسهاتی نامرازی)، دسهات که لگه گای که کردن وئی (زیادی فتاری) و گهینی ب (برهم می پشبینیکراو) هوه کار دکات و نامانجی تها پشبینیکردنی فتاری مرئی نی، بکه ددستکاریکردن و تاست کردنی تی لپناو قازانجدا بوان سایتی ژنفتن- سرمایه‌داری چاودری- شیکردنه ویه که ب لژیکی نوئی دسهات لسه‌ر بنه‌مای تزه کانی -شوشا زوبه‌ف، نووسینی د، کامران محممد، 12 یئه یلول، 2025.

ل سردد می دیجیتالی زبر که ل پلاتفرم کان و کمپانیانی وک؛ گووگ، فیسبوک و ایمازن، داتای بکاره‌ندنران (وک گه ان، کلیک، شوین، کین، لیک) که دکن و و بیهی ئلگه ریتم کانه و لکه‌ینه وئی لبار و دکن و و بیهی پشبینی هسه‌سوکتی دها تووی مرئی دکن... ل و بار و (زوبه‌ف) بیرم ند پیهوای که میانیکان تیا هسه‌سوکتی مرئی پشبینی ناکن، بکه ه و ددن هسه‌سوکتی مرئی بگن ب وئی قازانجیان زیاتر بت. ب همان شو یکه ل بیرم ند گنگ کانی بواری فله‌س‌فای زانست و فله‌س‌فای پست هیومانیزم، فمینیسیم (دنا ژان هاراوای - Donna J. Haraway - ل دایکبوی ئمریکا 1944) دت: مرئی ل سردد می نویدا تیا بوون کی سرووشتی نی؛ بکه تکه‌ینه که لنهوان مرئی، ماشین و داتادا، ویش واتای (سایبرگ) دگه یه‌نت؛ ل بیرکهی

سایب‌رگدا مرقف نیمچ- مرقف و نیمچ- تک‌کنډل‌ژیا ی-... ب و مانای (دنا هاراوای) ل تپ‌رک‌یدا چ‌مک‌کانی ج‌وه‌رگ‌رایي تد‌کات‌و و ل‌بری ئ‌و تک‌بوونی ئ‌و و نام‌ر پ‌شنیار دکات و پ‌یوای چیدی سنوور‌کانی مرقف و ماش‌ن و تک‌کنډل‌ژیا جیا ناکر‌ت‌و؛ وات‌ مرقف ب‌ش‌و‌ی‌کی ئ‌ژان‌ سایب‌رگ‌کی دیجیتا‌یی. ب‌وان‌: ابستمولوجیا السایبورج عند دنا هاراوای: دراسة في فلسفة العلم النسوية- وائل أحمد صبره و محمد سليم حفني- مجلة كلية الاداب بقنا العدد 60 يوليو 2023.

ک‌وات‌ ئ‌و خزم‌ت‌گوزاریان‌ ل‌ پلاتف‌رم‌کانی گووگ‌، ف‌یسبووک و ئ‌ماز‌ن، ک‌ ز‌رب‌یان (ب‌ ب‌ران‌ب‌ر) پ‌شک‌ش‌ د‌کر‌ن، ل‌استیدا ل‌س‌ر بند‌مای ل‌ژیک‌کی ئ‌ابووری شاراو‌ کار د‌کن، ک‌ کاریگ‌ری قو‌لیان ل‌س‌ر تاک و ئ‌زادی‌کان و ک‌م‌م‌گادا ه‌ی، ب‌و مانای‌ش س‌رمای‌داری چاود‌ری ب‌قس‌ی شوشان‌ا ز‌ب‌ف (ل‌ژیک‌ک‌) تک‌کنډل‌ژیا ب‌کار د‌ه‌ن‌ت و ف‌رمانی پ‌ دکات‌، ن‌ک‌ خودی تک‌کنډل‌ژیا ب‌ت‌! ئ‌م‌ خا‌کی س‌ر‌کیی، چونک‌ ک‌مپانیان‌ چاود‌ری د‌یان‌و‌ت وامن ل‌ب‌کن باو‌ ب‌کن، ک‌ کار‌کانیان ح‌تمی‌تی تک‌کنډل‌ژیا‌کن؛ ب‌ام نووس‌ر ج‌خت ل‌س‌ر ئ‌و دکات‌و ک‌ (ح‌تمی‌تی تک‌کنډل‌ژیا‌یی بوونی نیی) و تک‌کنډل‌ژیا ه‌میش‌ ئ‌مران‌کی ئ‌بووری و ل‌ لاین ئ‌مانج‌ ئ‌بووری‌کان‌و ئ‌راست‌ د‌کر‌ت.

ب‌ کورتی ئ‌گ‌ر س‌رمای‌داری کلاسیکی کاری ل‌س‌ر ب‌ره‌م‌ه‌ن‌انی کا‌ا و خزم‌ت‌گوزاری کرد‌ب‌، ئ‌و س‌رمای‌داری چاود‌ری ل‌س‌ر بند‌مای گ‌ی‌نی داتای ک‌سی ب‌ کا‌ا دام‌زراو‌؛ ب‌ی‌ تاک‌کان ت‌نها و‌ک‌ ب‌کار‌ب‌ر س‌یر ناکات‌، ب‌ک‌ و‌ک‌ س‌رچاو‌ی داتا د‌یان‌ب‌ن‌ت، ک‌ ت‌یدا ورد‌ترین زانیاری‌کانی ژیان‌ان ب‌ س‌رچاو‌ی‌کی قازانج‌‌خش ب‌ ک‌مپانیا ز‌ب‌لا‌ح‌کان د‌گ‌د‌ر‌ت. ب‌وان‌: ۰۵.س.پ.

## ئ‌لگ‌ریتم و ئ‌ار‌زوو

سیستمی تک‌کنډل‌ژیا‌یی دیجیتا‌یی ب‌ه‌ی ئ‌لگ‌ریتم‌و، ه‌و‌د‌دات بزانت‌ ت‌ ح‌زت ل‌ چ‌یی، چ‌ی د‌ک‌یت، چ‌ کات‌... پاشان ه‌موو ئ‌م‌ ح‌ز و ئ‌ار‌زووان‌ ب‌ یکلام‌کانی زیاد دکات و بازار‌کان د‌ستنیشان دکات‌... ب‌مج‌ر‌ ه‌سوک‌وتی مرقف د‌ب‌ت‌ س‌رچاو‌ی داتا ب‌ قازانج‌ بازار و بازار‌کردن، ح‌ز و ئ‌ار‌زوو ک‌سی‌کان د‌بند‌ س‌رچاو‌ی د‌ره‌ن‌ان، ل‌ب‌ران‌ب‌ردا ئ‌زادی و س‌رب‌خ‌یی تاک‌کانی مرقف د‌بند‌ زیانی لاو‌کی.

پرسیاری س‌ر‌کی ئ‌و‌ی: ئ‌ایا ناچارین ژیان‌ان اد‌ست ب‌کن‌ین، ب‌ ئ‌و‌ی بتوانین ب‌شداری ل‌ ک‌م‌م‌گای م‌د‌رندا ب‌کن‌ین؟! ه‌ب‌ت‌،

چونکه ئهممەڕ مەڕق وەك كەرەستەى خاوە (كردارەكان، هەستەكان، پەيوەندىيەكان، جووە و چالاكىيەكانى ئىنلەين)ن! بەمجەري سىستەمى تەكنەلۆژىيەى ديجىتالەى لۆگەكانى پلانى كاركردنى ئۆلگەريتمەكانىيەو بە شەووەيەكى نيمچە نەبينراو و ەكخراو كار بە گەيشتن بە ئىنجامەكى ديارىكراو دەكات، ئهممەش وا لە بەكارهەنەرانى دەكات هەست بە ئارامىيەكى درەزنانە بكەن، بە ئۆوێ ئاگادارى ئۆو ئاستە بەرفراوانەى چاودەرى بن، كە بە شەووەيەكى نەرم بەهەوێيان دەبات! ئۆو مىكانىزمە نەرمە وا دەكات ەفتارى تاكەكان زەر بە ئاسانى بەهەى ئۆلگەريتمەو پەشەبىنى بكرەت و بەتە سەرجاوەى قازانجى گەورە بە كەمپانىيان.

ئارەزووەكانى مەڕق زەر ئاەزن، واتە نە تەواو ەوونە و نە بە ئاسانى پەشەبىنى دەكرەن و نە بە تەواوى دژمەردەرەن... بەهەم لە تەكەمەلەيەتيەكاندا ئۆلگەريتمەكان بەردەوام هەوێدەدەن ئۆو هەموو ئاەزىيە بە داتا بەگەن، جگە لەو لە سەردەمى سەشيا مەديا، ئۆلگەريتمە تەنيا ئارەزوو نابىنەت، بەهەكە هەندە جار دروستى دەكاتەو، بە نموونە: دوگمەى (لايك Like) لە فەيسبوكدا نموونەى ئامرازى كەكردنەوێ داتايە، كە لە واهەتەدا بە زيان دەرەكەوتە! بەهەم ئهم دوگمەيە لە ئاستيدا يارمەتيە فەيسبوك دەدات بە شەكردنەوێ ئارەزوو، هەست و كارلەكەكانى بەكارهەنەران، كە دەبەتە هەى دروستەكردنى بەنكەى داتايە زەبەلاح و بەكارهەنەنانى بە پەشەبەينەكردنى ەيكلامى ئاەستەكراو و تايبەت و ئاەستەكردنى مەڕق بە بازايەكردن... بەهەم لۆگە هەموو ئۆوانەشدا مەڕق هەميشە لۆگە ئارەزووى ئاەز و ناپەشەينەكراو دەمەنەتەو.

15/3/2026 هەولەر

## (ژيان كورتە) مەڕق دوژمنى ئاستىيە، نەك درەكان. ەبدولموتەليب ەبدولە

مەڕگەسات لە كورتى ژياندا نىيە، بەهەكە لە پەرسەيسەنەكردنى هونەرى پەكەوژيان و هاوگونجاندايە؛ هونەرى پەكەوژيان و هاوگونجان لە

جیاوازی، پش یكسانیدای؛ ل دوو بار بوونو، ب ب هاوشو یی؛ ل ب رد وامی گان و سیرور و ل بیرکردنو و لنو ژیا ندا، ل هونری دزای تی نو لن رای تیکردندای... گرنگ ئو نیی ک گوت زای ژیان کورت ب (سنکا) و ژیان کورت هونر در ژ ب (هیپکرات) یان گ و یشی ئو بیر ک ی ل فلس فای ک ندا بد زینو... گرنگ ئو ی ک هیچ شتک ل در ووی مر قدا نیی، ل در ووی پرسیس کردنی هونری پک و ژیان و هاوگونجا ندا نیی. مر ق ه مان ئو بوون ی ک ه موو شتک ل ناویدای، ب م تگ یشتن ب پی پویستیی کان نک شکا ندیان؛ ژیان کورت، ب م جوانی مانای قوو ی ه ی!

ژیان ه موو بوون، ب شک ل ئاشکرای خ مان، هستی پ سزی مر قان ی ل بوون ب بوون. ناش ب مر ق ژیان ه ب، ژیان جوول ی جوانی و پ س ی خ بوون ووی مر ق. ژیان کورت سات وخت کی هونر یی، گ ت (یزم) ه و د دات (مر قی ئار زوو) ب ئ زمونکردنی ب رزترین ئاستی تاس کردن ب ر؛ ه موو شتک شی بکات و؛ چ، کار، ب کاربردن، پ یو ندیی کان، هونر، ت نان ت نازار و ناخشی.

ئم کاتک ئار زوو د ک ی، ئار زووی شتانی ک ناک ی ه مان، ب ب ئار زووی شتک د ک ی ک نیمانی! ل ر دا چرک ساتی تاس ی ژیان کورت، گ ت ت کی پ رش و ب هاو و ب پچ وان ی درخت پنت کی دیاریکراوی نیی، ب و مانای نیی ک مر ق ب بوون قایل یان قایل نیی؛ ب ب ه و د دات تاس ی ئ گری کراوی ژیان چ بکات و، وات دیاری ن کردنی ئ زمون کان و ب رزکردن ووی چ یی ئ گ ر جیاواز کان، تاو کو ژیان ب ه سترکردن ب جوانی ژیان ب! ل ر و پرسیار ئ و ی ئایا پ یو ندی گ ت ی (د ل زی و فیل کس گواتاری) س رچاوی ئازار یان چار؟! د ل ز ل گفتوگ ل گ ئارنو قیللانی د ت؛ من ب ز ل ه موو گل یی و گازاند ی ل ژیان د ک م و، ب ز ل ه موو کلتوور کی تراژیدی، وات ب ز ل ه موو د روونپ ر شیی ک د ک م و.

### بشانه کردنی ناتواوی

و ک چن مر قی دیجیتای چ مکی (چ کردن و) ی ژیان (ز د ژیان) و (ئ رنی) و ک پ پ ژ ی ل کاتدا دروست د کات و؛ مر قی ئار زووش ئ گ ر کانی خ بوون و داه نان و کران و ل جیاوازی، پش یكسانی دروست د کات و. ئ گ ر پ ل س نای تی چ مکی ئ گ ر جیاواز کان س بار ت ب مر قی ئار زوو و مر قی دیجیتای بن ی، یاخود پی ل ن ن ی، ناچارین ددان ب و دا بن ی ک ه میش

ئەگەر جياواز كانى تەكنەلژىيە دىجىتاللىق ۋە ئەگەر جياواز كانى خەۋەر ۋە داھەنەن، كەم مەن ئەگەر پەيۋەست ۋە كراۋەن؛ ئەۋەش يەكەن مەن ئەستىيە بىلەن ۋەستە، ئەستىيەك كە كارىگەرلىق دىنئەيە (كەجىتەي دەرەخت) دىكارى بىلەن رەنە (تەگەتەي دەرەزى ۋە گواتارى) پوۋچەكەتە ۋە جەۋەرى مەقە بولەي دىجىتاللىق ۋە مەقە سەركەشى داھەنەن، لە داۋەنە مەغرىفەيە جياواز كانى (ئامرازى كات ۋە تەنەنە/ كەتەي كات ۋە داھەنەن) ۋە دەرەزەنەۋە؛ بىۋە مانا يەشەشتەنەۋەي ئارەزوۋەكەن، دەرەكەۋەنە ئارەزوۋەكەن چەيدەك تەنەنە لەكەي بەشەنە كەرنەن لەشەۋەي خەۋەر يەخود خەيە يەخود ئەفسەنە ۋە ... هتەدە نەيە، بىلەكە سەتەۋەختەكى سەركەشەنەي سەيۋەي داھەنەن ۋە بولەنەي دوۋبارەكەرنەۋەي تەنەنە تەكنەلژىيە، دەرەۋەنە سەيۋەي داھەنەن ۋە دوۋبارەكەرنەۋەي تەنەنە دىجىتاللىق لە ھونەريە جوانىدە گوزارەشتەن لەكەتە!

چەيدە ئارەزوۋە چەپەنەۋەكەن، لە خەۋەرى فەيە بىلەي نەھەنەتە؛ بىۋە مانا يەشەۋە لە فەيەدەۋە تا لەكەن (كە تەيەيەكە تەيەتەنە دەرەشتە) تا مەلەنە كەلەن... كە تەكەيە بەشەريەكەنەن پەيۋەستە بىلە چەمە ئارەزوۋەۋە، لە تەمەزەيەكە بىلە دەرەستە مەلەنە تەريكىيە لەكەن چەستەي دەرەزە نەن، زەتەريشە نەنەنە بىلەۋەنە كەتەيە: ئارەزوۋە ۋە فەلەسەفە- سەرەتەيەكە بىلە خەۋەرنەۋەي دەرەزە ۋە گواتارى- نوۋەسەنە: مەمەد ئەتە نەنە، ۋە رەگەنەنە: سەمەنەلە، پەدەرەۋەنەۋەي: شەۋەنەنەمەد... لەلەۋە دەرەزە دەرەستە چەي خەيەتە ئەۋە ۋە بىرەنەنەۋە كە دەرەزەۋەي نەستەلەي فەيە، پەيۋەنەيەكە تەۋەنەۋەي بىلە پەرسە شەنە ۋە پەرسە بىۋەنە سەكەكەي تەۋە ھەۋەۋە، ئەۋە سەكەيەي كە دەرەۋەنەيەكەي پەيۋەنە بىلە ۋە نەنەيەكەنە ۋە دەرەستە ئەۋە كە لە سەريە دەرەستەنە دەرەستە، لە ئەستەيە خەيە گەتە. ۋەكە چەنەن لە تەكنەلژىيە ۋە دوۋبارەكەرنەۋەي تەنەنە دىجىتاللىق دەرەشە بىلەن ئەركەي پەيۋەنە بىلە خەۋەرەنە ۋە زەرەنە زەنەريە ئەۋەنە ۋە جەۋەنە نەرمە ھەستەۋەن... جەكە لە زەرەنە بىلەۋەنەۋە ھەچەنە نەنە.

داھەنەن ۋە سەيۋەنە، ئەۋە نەستەيە دەرەزە ۋە گواتارى دەرەستەۋە، (بىۋەنە) ۋە نەستەكە بىلەن مەنە... دوۋبارە سەۋەتە بىلە ئەگەر جياواز ۋە كراۋەكەنە زەنە كەرتە ۋە ھونەر دەرەشە، كەتەبە بىلەنەۋەنەكەي (تەستەنە غەرسە - الحىاة المكنة - تەرجەمە: سەلە بنەيەدە) ئەكە دەرەستە سەرەشەكە لەۋ چەمەنەيەكە تەيە زەنە دەرەستە پەشەكەيەكە خەۋەرە بىلەۋە ئەۋەنە ۋە سەزە زەرە ۋە زەرە ۋە ئەگەرەيەكە كراۋە ۋە جياواز، بىلەم پەشەيەكەنە ۋە دوۋبارە بىۋەنەۋەي ھەۋەشەۋە (كەپەكەرنەۋە) ۋە زەنەريەكە كراۋە ۋە كەكەۋە...

لښو کتېبډا تريستان گارسيا (چېکړدنډو) به ټارډووی به هڅزتر و  
پټکرکړدنې ټرموون پټناس د کات، چونک ټامانچ ټنھا ژيانکړدن  
نيي، به ټک زډد ژيان، ژيان ټکی جوانتر، دووبار بوونډو به به  
هاوشو وي. هڅموو ټو چې مکانه بيرکړدنډو ی مړف ل ګڼان به دواي  
واتادا به ګڼان به دواي چې پيدا د ګڼان! به ي ټم ټم مړفی مډرن  
سړکښ و بوډران تر ټايدياکاني خي لښباري زډد يي کان و  
به کاربردن و ټرنی و... لښباري خي می کات و جوانی و ټرموون و  
ټرنی دډرډ بهت.

کوات ژيان کورت، پيوډی به خراتربوونی کاتي  
ګڼانکار يي کاني سډرډموو هڅي: ټکنډل ژيا، اګياندن، و  
شوازان کاني به کاربردن و زډد يي کان... هڅموو ټوان ژيان ټکی خرا  
به سډر مړفدا د سډپنن و پا ي پو د ټن به ټرموونکړدنې  
زرتري ټماري سات کان. به شو ي ژيان د ټي ټک کړدنډو ی  
ټرموون سړکښ کاني هونري جواني داه ټان و کړکړدنډو ی خري  
بو يي کاني هونري جواني هاشتاگ و تر ټنډ... لښو ی بونياد ټکی  
ي کگرتو ټت به ناسنام. به کورتی ژيان د ټي ټک کړدنډو ی  
زډد يي کان... هڅميش مړف دوژمني استي ټک در کان! ژيان کورت،  
ناچارنيين ل در کاندا بمرن؛ کات کورت، پويست به هڅياري ي و  
بژيین.

### شتک ټ نځکوژي به هڅزترم د کات. (نيچ)

ټست ماشني ټارډو، ماشنډک لښکاي دروستکړدنې به ټک ټکڅستن  
و ييزب ټدي ديار يکراو لښک ټ هڅنډک ماشني تر دا ټارډو  
به ره ټد ټت (ټنگ من و ټندام کاني جښتي من ل پشتو به  
نه ټني ټک بک وين). کوات ټ ټگ ټکان به ر م ټنای ميت ټکي جياواز  
داد مزر ټن ک ميتدي (نڅش) ي، ل ټن ټوان نڅش و ټگ ټت دا،  
ټک پيو ټدي دستان هڅن، چونک نڅش هڅموو نمون ياخود  
شو ي ټک ټاماد ټت کاتو ټک ټک پي د کريت و به چې شن ټکي ناک تا  
به ره ټد ټتو. ټنگ پيو ټدي دستان ي نڅش و ټگ ټت  
هڅمان د ستاي ټي ټت ټک (ټک پي) و (درخت) پټک و ټک د کاتو.  
ټم ټش ل و وو و ټک هڅميش (ټک پي) و ټک (درخت) به يک ټگمان  
د ټگ ټتو، ټو شيز شیکاريي د ل زيي وش کاني: هڅما هڅنگکردن،  
ټکڅستن، ټگ ټت، نڅش، جگي د ر بازبوون... ټنھا و ټک شيان و  
تواناي و اتا و به شايي نيشان نادن؛ به ټک و ټک م ټ ټگري  
جياواز و کراو نيشانيان د ټن ک د ش هڅر ک س به بونيادي  
تاي ټي خي پټيکا ټو.

(شتک ټ نځکوژي به هڅزترم د کات) ټو چېکړدنډو ی، ټو دژاي ټي

نووڼد راڼي تېكړدن هڅه ستېكي ئازادى و كرانه وو بې مړف د بېخښت، بېام وابه ستېيېكي شاراوش دروست دكات: تاكي هېميش داواى لې دكړت كې بې شوو يېكي (زېتر) بڅي، وېكي ئووي ئارامى و هېواشى بېهاكانيان لېدست دابهت. لېرېدا ناكه كيېكي دېردكېوت: زېد ئازادى دكگېوت بې گوشارېكي قورس، ئو گوشارېكي كې نيچې لېبارېيانو دېمې ماسيني خودن. بې مانايېكي ديكي ئېگېرچې چمكي (شيزېشيكاريې دېلېزي) بې گېرمې پېشوازيې لې ئېزموونى شيزېفرينى دكات، بېام لېگې ئووشدا گوزارشت لې خواستېكي ئانارشېستانې هاوشووي ئو خواستان ناكات كې بانگېش و داواى شكاندى هېموو ساكان و چوونې ئامېزي ئېزموونى دېوانېين.

كېواتې بې ئووي مړف بې زيندوويې بمېنيتو زېدېيېكان و فشار گرنگ... فرېد و برېرېر بې چارېسېرى نېخېشكانيان هېووي ئوويانېدا كې فشارى سېر نېخېشكان لېگې (خېوتنى موگنا تېسي) يان (بېقسېهېناني ئازاد) كېم بېكېنو. بېام نيچې بې بېردېوامى گېان و سېرورې پېچېوانېكې بېرجېستې كړد؛ سېرورې داهېنان بې زېدېيېكان نا پېورت، بې گېانې فشاركېانو بېندې.

### چېكړدنووي هېستېكان

زېدېيېكان، فشاركېان فېرمانېوويې مړف دكېن، يان پېرى شېتى دكات؟! لېگې هېموو ئووانېدا لې كېتايدا مړف عېشقى حېز و ئارېزووكانى خېيېتى، حېز و ئارېزوويېكې بېدېستى نېهېناوې، بېيې بير لې زېدېيېكان، چېكړدنووي هېستېكان و فشاركېان، بير لې زېدېخېشويستى بې ئازار دكاتو، بير لې هاوېيېتى قيساگېرسى دكاتو، چونكې عېشقى حېز و ئارېزوو بېدينېهاووكانى خېيېتى، بېدواى هارمېنيېتى ژيانوويې.

بير لې هاوېيېتى قيساگېرسى لې يېكېوونى حې و هاوسېنگى و هاوبېشېوون دكاتو، يان پېيوېنديېكي چې و كراوې و جياواز، هاوسېنگى ئارېزووكانى، هاوسېنگى بېختيارى و ئازادى، پېرى و زېدېژيان، هاوسېنگى اېردوو- زېمېنې كې نابې لې دور بين و زېمېنېكې لې ئازيزترين كېسېكانى خېمان اېدكېين... هېموو ئووانې دېشې دېزينوويې بواركې بې لې لېژيكيېكي كراوې، لېژيكي چېكړدنووي هېستېكان، لېژيكي دژايېتى نوڼد راڼي تېكړدن، هېست و سېزې مړيې سېرېكيېكان: هاوژيانى و يېكتر قېووېكړدن و جياوازي و خېشويستى... چېكړدنووي هېستېكان چېتر تېنها پېيوېنديې سنووردارېكان نين، بېكې تاقيكړدنووي ئېگېرې كراوېكانى ژيان لووتكېي جوانى ژيانې. ژيان كورتې، هېميش مړف لې سېركېشى و بوېريېكي بېردېوامدا دېهېنېو، چونكې ناتوانت لې دېرووي ماشنېكانى ئارېزوو/



ماشند. برهه‌مهندکان به درختی دیکارتی و گنگ‌تنی د‌ل‌زی و گواتاری و بن‌ستبونی میتافیزیکی یان ساویلک‌یی قایل بین. ک‌وات‌ ژیان داه‌نانی جوانیی، چیدیک‌ نه‌ مر‌ف و نه‌ سروشت ماو؛ به‌ک‌ک‌ تنها‌ و‌وت‌ک‌ ماو‌ ی‌ک‌کیان‌ ل‌ناو‌ ئ‌ویتریاندا‌ جوانی‌ بره‌مد‌ه‌ند‌ت‌و‌ و‌ ماش‌ن‌کانیان‌ ئ‌او‌ت‌ د‌کات. ل‌ استیدا‌ ژیان‌ ت‌ن‌ها‌ و‌ک‌و‌ و‌وت‌ک‌کی‌ بره‌م‌ه‌ن‌ان‌ و‌ات‌: بره‌م‌ه‌ن‌ان‌/د‌ا‌ب‌شکردن‌/ب‌کاربردن‌ د‌گوز‌ر‌ت. تریستان‌ گارسیا‌ ل‌ کت‌ب‌ک‌یدا‌ (ژیانی‌ چ‌: خ‌می‌ مر‌فی‌ م‌د‌رن‌) پرسیار‌کی‌ بوونی‌ قوو‌ د‌وروژ‌ند‌ت‌: ئ‌ایا‌ مر‌ف‌ د‌توان‌ت‌ ل‌م‌ خ‌م‌ زگاری‌ ب‌ت‌ ب‌ب‌ ئ‌و‌ی‌ ه‌ست‌ ب‌ ب‌ت‌ای‌ و‌ ت‌نیایی‌ بکات‌؟!

ژیان‌ کورت‌، ست‌ی‌کی‌ چ‌ ل‌ هون‌ر‌ک‌ی‌ هیپ‌کراتدا‌ ز‌د‌ی‌کان‌ د‌گر‌. دیارترین‌ تایب‌تم‌ندی‌کان‌ی‌ مر‌فی‌ م‌د‌رن‌ هون‌ری‌ جوانیی‌ و‌ جوانی‌ هون‌ری‌. ب‌و‌ مانای‌ی‌ ک‌ خ‌می‌ چ‌کردن‌و‌ی‌ بوون‌ و‌ ئ‌زموون‌کردنی‌ داه‌ن‌ان‌ ب‌رزترین‌ ئاستی‌ ژیان‌ د‌ن‌خ‌ش‌ند‌ت‌؛ و‌ک‌ چ‌ن‌ ناک‌کی‌کی‌ س‌ر‌کی‌ د‌وروژ‌ند‌ت‌: ز‌د‌ی‌کان‌، ب‌کاربردن‌، ئ‌ر‌نی‌ و‌ ژیان‌ی‌ ب‌ ح‌سان‌و‌... ژیان‌ کورت‌، گ‌ ب‌ پرسیار‌کردنی‌ هون‌ری‌ ج‌راوج‌ر‌ د‌خات‌و‌و‌، ل‌وان‌ش‌: ئ‌ایا‌ مر‌ف‌ د‌توان‌ت‌ هاوس‌نگی‌ک‌ ل‌ن‌وان‌ د‌و‌م‌ندی‌ ئ‌زموون‌ و‌ ئارامیی‌ بووندا‌ بد‌ز‌ت‌و‌؟.

ه‌ول‌ر 23/1/2026

ع‌بدولموت‌ل‌یب‌ ع‌بدو‌ا‌

## تر‌ند‌/ داه‌ن‌ان‌ (پ‌ش‌ک‌وت‌ن‌، ل‌ س‌ر‌ک‌شی‌ و‌ بو‌ری‌یدا‌ی‌) . . ع‌بدولموت‌ل‌یب‌ ع‌بدو‌ا‌

(تر‌ند‌) توانا‌ و‌ جوول‌ی‌ گشتی‌ بیرکردن‌و‌ و‌ ه‌سوک‌وت‌، یان‌ س‌ر‌گ‌رمی‌ و‌ ت‌وانینی‌ هاوب‌شی‌ ن‌و‌ ک‌م‌گ‌ا‌، و‌ک‌ ف‌رم‌ک‌ ل‌ ف‌رم‌کان‌ی‌ ئازادی‌ ب‌رز‌ د‌ن‌رخ‌ند‌. خ‌رای‌ی‌ و‌ دووبار‌بوون‌و‌ی‌ تر‌ند‌ ل‌ل‌ای‌ک‌ زمان‌ و‌ ئازادی‌ و‌ک‌ ب‌رپرسیار‌یی‌تی‌ و‌ بو‌ری‌ ب‌رج‌ست‌ د‌کات‌، ل‌ل‌ای‌کی‌ دیک‌ جیاوازی‌ زمانی‌ داه‌ن‌انی‌ تاکی‌ س‌ر‌ک‌ش‌

پەردە پەش دەکات؟! .

بە دواداچوونی توانای ترەند کە بوەری لەخدا هەگرتوو و سەرکەشی داھەنان کە چەمکی دەستپەشخەری دەنوێنە، هەوێدەم خوێندنەوێکی گشتی بە زمان لەلای گای (ئازادی/ بەرپرسیاریتی) و (ئازادی/ داھەنان) بکەم و خوێندنەوێکی تایبەت بە (جیاوازی زمانی تاکێ سەرکەش) بکەم و لەلای گای چەمکی جیاوازییەو بەم: ئەگەرچی لەوویێک لەووەکان چیرەکی بەرپرسیاریتی سەردەم و خەرای و دووبارەبوونەوێ ترەند (وەک هاوبەشی پەویستی کەمەگا و توانای بوەری و هەزی میدیا و هەست و ئارزووێ مەرئ لە کاتە دیاریکراوەکاندا) زمانی هاوبەشی سەردەم دەپارێزێت؛ لەوویێکی دیکەو (وەک یەکەک لە گەنگترین و قووێترین پانتاییەکانی ئازادی کە هەشیاریی خەنەیی زمانی تاکێ سەرکەش و دەستپەشخەری هەگرتوو و کاریگەری قووێی لە گەنکارییەکاندا هەی) جیاوازی داھەنان پەراوەز دەخات! .

بە کورتی (خەرای ترەند) بە قووێی بیر لە سەرکەشی و هەنگاو هەگرتن و سەرورێ گەنکارییەکان ناکاتەو، بەقەد ئێوێی بیر لە توانای وەبەووبوونەوێ (ترسی لەدەستچوون) دەکات؛ بەقەد ئێوێی هەوێی سەرگەرمی کاتی دەدات، ئەکەشانی سەرئەنجی گشتی (چەمکی بەرپرسیاریتی) وەک هەزی میدیا و تەکنەلۆژیا لە بازای ئەخلافا چەشنی (داھەنان) بڕو پەبدات؛ بەمەام لەبەرانبەردا (هەنگاو هەگرتن بڕو داھەنان) لەگەڵ گەشتێ ناکەتاییەکانی (ئازادی و جیاوازی و زمان) دا دەژی و بە قووێی بیر لە سەرور و گەنەان دەکاتەو.

کەواتە زمانی داھەنان (وەک کرد) و بەکارهەنانی ترەند (وەک ئامراز)، یان لە خاکی جیاوازی نەوان سەرکەشی و بوەرییدا دەش (ئازادی زمانی جیاواز و هەنگاو هەگرتن بڕو داھەنان) کە ئێو وونکردنەو و ئەکەستنەو نمایشخەزانە ترەند و سەرگەرمی تەپەنەنەو... چونکە هەمیشە داھەنان و جیاوازی شەوازیکی نوێ بە کردی ئازادی زمان دەدەزێتەو، بە ئێوێ پەشت بە شەوخوازی ئەکەشانی سەرئەنجی گشتی و هاوبەشیکردن، هەزی سەرگەرمی، لایک، کەمەنت بەستەت، وەک چەن (خەرای و توانای ترەند و ئامرازی تەکنەلۆژی) شەوازیکی نوێ بە خەنەیشکردن و چەمکی بەرپرسیاریتی وەک دەرئەنجامی هاوبەشی پەویستی کەمەگا، هەزی میدیا و هەست و ئارزووێ مەرئ لە کاتەکی دیاریکراویدا دەدەزێتەو! .

هەبەتە گەشتێ ناکەتاییەکانی ئازادی زمان، لە بوەری و سەرکەشی ترەند و داھەنانەوێ؛ بەمەام یەکەک لە بنەتترین سەرکەشیەکانی ئازادی زمان جیاوازییە، ئەگەرچیرەکی بەرپرسیاریتی؛ جیاوازی هەمیشە

تښکښتنه کې نوټيږي ېې دیتنی گرفت ېې ناکه تایید کانی ټاک و زمان. ېې و مانایې داهېنان ته ېېها کومې ځمکې ږمې څرا و کاتی ېېاوبوونې وې سږدېم نیې، وېک چېن زمان ته ېېها کومې ځمکې وشې یان دق نیې ک و تایې کې ېېرپرسیارانې و ېېکخراوی تر ښخوازی هېېت؛ ېېک داهېناني زمانې تاکې سږکېش، گڼېانې وېې ېې نازادی نازادی... نازادی داهېنان جیاوازیې. بوړی و سږکېشی زمانې داهېنانې و ېېکک ل ېېگڼېکانې نازادی بوړی و سږکېشی زمانې، ېېو مانایې ېېشک و تنی زمان هېم ناوېکيې و هېم دږکيې!.

ېېام ېېاوبوونې و دووبارې بوونې وې تر ښد دروستکراوی تاک نیې؛ ېېک ل ېېزی هاوبېشی کومې گېا و میدیا و ته کڼلې ژپای سږدېمدايې... هېموو ئېم ته گڼېشتنې جیاوازانېش ل و بیرکړدنېوانېن کې توانای تر ښد (څړایې ېېاوبوونې و) و مژووی زمان (ېېردېوامې) وېک (نارژووی ېېشک و تن) پړسیسې دېکڼ؛ ېېام هېمیش (جیاوازی زمانې تاکې داهېنر) دېېوت بیرکې تر ښدی ته کڼلې ژی و بیرکې کې ېېردېوامې مژووی ل سېرورې دا ته پېنېن؛ دېېوت ل جیاتې ووبې ووبوونې وې ترسی ل دېستچوون و ل جیاتې چیرکې ېېرپرسیاریې تی... هېمیش (قووی مېعریفی) و (دابېانی مژووی) ېېر پیدات.

ېېمجر ېې (جیاوازی زمانې تاکې سږکېش) لېووی ېېخنېيې و توانیوویې مژووی زمان ل چوارچېوې مېتېدېکانې ېېردېوامې و ېېرپرسیاریې تی ئاېستېکراو و دووبارې بوونې و ژگار بکات؛ جیاوازی زمانې تاکې داهېنر هېمیش ېېدوای بوړی- سږکېشی و نازادیېکانې داهېنان و سېرورې مېعریفې جیاوازې وې؛ هېمیش ل وېنې باوېکې و څړایې ېېاوبوونې وې ته کڼلې ژی سږدېم، دوور دېک وېتې و... جیاوازی داهېنان ېېجېی ئېوې پېشنیاری ېېرپرسیاریې تی و نمایشخوازی بکات... پېیوایې دېې دق و زمان ل سږ نازادی جیاوازیېکان و سږکېشی تاک و هېنگاو هېگرتن ېېر و داهېنان اېتې و، هېمیش څې پېوړی ساتې وختی جیاوازیې څې ېېت، نېک وېک ئا وېنې نېنگدانې وې بیرکې چې پېنراوی زمان و چې پېنراوی ناوې وې تاک ېېت، نېک څې ل پېویستی کومېایې تی و هېزی میدیا و سږگږمې و ته کڼلې ژپای سږدېمدا بدېزېتې و؟!

لېرې دا سېرورې جیاوازیې و تاکخوازی دېېتې ځای لاوازی ېېرپرسیاریې تی و ېېکاربردنی زمانې هاوبېش، چیرکې ېېرپرسیاریې تی و ته کڼلې ژپای ېېکاربردن ېېو ته مېتار دېکات کې ږمخوازی سږدېم یان تر ښد (هېشیاری گشتی) ل څې نمایکړدن زېتر شتېکې دیکې نیې... ېېمجرېش بازارې څې نمایکړدن چې مکې جیاوازی زمانې تاکې سږکېش د خاتې چوارچېوې ناپاکيې و، هېمیش

عقایی تی باو، هشیاری گشتی، چیرکی برپرسیاری تی ... چمکی جیاواری و تاکخواری پراو و سړکوت دکات! دم و بدم همدک جار (دسماتی زان) جیاواری و تاکخواری وها پیشان ددات، ک پشملکردنی پشکوتن و برپرسیاری تی؛ بو مانایش امانی قوو لببرانبر خراییی باوبوون و، داهنن لببرانبر سړگرمی، نرنی لببرانبر نرنی. بشواندنی ئاسایش و نازادی لکد دات و؛ ئگرجی کردی جیاواری زمانیی تاکی سړک ش لب هنگاو هگرتن بر و داهنن اندا همدیش چمکی برپرسیاری تی و ترند وک ئامراز د خات ژر پرسیار و.

خاککی دیکای نرنی و هشیاری خدی ئو و ی ک زمان و شوازی نووسینی جیاواز نامیی د خات و؛ بگومان زمانیی نام و جیاواز هاوش و ی ژیانی خک نیی، بام هبژاردنی مر قکان دگ؛ همدک جاریش ناککی تاکگ راییی د خات و (ت لب ی ک کاتدا نازادی و برپرسیاری تی وک دوو بیر کای دژ ب ی ک همدگرت، دشزانی هردو وکیان وک نرنی و نرنی ی ک ئوی دی لاواز دکات، لگ ئ و شدا باو لب هردو وکیان دکایت و لژیکی دژ لب لژیک بکار دهنیت.) ئم وای کردو چمکی جیاواری سړ لب نازادی لب و چمکی سړگرمی سړ لب توانای ترند، چمکی داهنن سړ لب بو و سړک ش لب و چمکی برپرسیاری تی سړ لب تانینی هاو بشی ن و کم مگا، لب پچ وانه شو و است ه بر بو مانای پشکوتن لب جیاواری دای.

ل ووی ناو کیش و، پرسیری گرنگ ئو و ی؛ ئیا (چ پنجی نامیی- چ پنجی نرنی) لب وندی خرای ترنددا- لب وندی بر ب وای ئرنییدا بش و ی کی ت و او پشک ش کراو؟! چمکی پشکوتن لب جیاواری دای و همددات وونی بکات و ک نازادی سنووری دیاریکراوی نیی؛ ئم ش هکاری ئو و بو ک جیاواری لب ق ناغی دواتردا بر و برپرسیاری تی بگواز ت و لب ج رکی دیک گرنگی لب پیو نندی نوان قو وایی و خراییی بدات! بگومان لب هموو ئم خنان شدا، ناتوانرت گرنگی و کاریگری زمانیی جیاواز لب برانبر نازادی، سړک ش لب برانبر داهنن، نرنی لب برانبر نرنی. بچووک بکرت و؛ چونک ئو و سړور جیاواری گای کی نوی کرد ت و لب تگ یشتن لب نازادی زمان و سړک شیی کانی تاکی داهنن و خند کارییی و، ئگرجی ز جار زمانی جیاواز و سړک شیی کان و خند کارییی بشواندنی همدک کانی ئاسایش و نازادی بکارها تو و!.

قسای ک تایی ئو و ی؛ جیاواری زمانیی تاکی سړک ش، تگ یشتن ک ه م توانای ووب ووبوون وای ه ی و هم د ستنپ شخری و هنگاو

کوہا نی گہگہگہ گوہیان لہبت۔

---

کڅ لڅڙر دڅرگا وڅ  
ئاو دڅ پڅڙنڅڅ کڅڅان  
دڅزانم کڅکڅ يڅ.

---

هڅر گوڅي لڅ دڅنگي من بڅ  
با نڅي دا يڅي دڅکا  
وڅک بڅ بڅ منيش هڅم.

---

دا يڅي پڅشا کي بڅ دڅکڅ  
بڅ يڅ کڅسواړي ئڅ تڅمبڅکڅ يان دڅبن  
دڅڅڅي دوانڅن.

---

کوڅکي گڅکڅم هڅ يڅ  
کڅ تڅ پڅکڅي دڅکڅوڅ تڅ ماڅيان  
تا تڅر ماڅي نڅکا نايدا تڅوڅ.

---

کڅ ميواني پياويان دڅ  
ئڅو دڅرنا کڅوڅ  
بڅڅام کڅ څڅيشتن  
دڅچڅتڅ ژووري ميوان  
چونکڅ بڅنيان جڅهڅشتووڅ.

---

ئڅو کڅچڅ حڅزي زڅر لڅخڅوڅ  
تا تڅر خڅيا بڅ.

---

خوازبڅني زڅري هڅ يڅ  
لڅ بڅختي ئڅو

هميشه تینووې  
بې ټاوی ماڼۍ وې تېر نا بې  
حزې  
لې قومک ټاوی دېرې وې.

### پېشکۍ:

(بېدې ننگې، بې بې قسمې کردن دې توانېتې بوونی هې بېت؛ بېام قسمې کردن،  
بې بې بېدې ننگې نا توانېتې بوونی هې بېت.)  
شعري "کچېکې" یې سلام عومېر وېنډېکې مړې یې زیندووی ځېگړې مې، لې  
فېزايېکې کې کمېمېلې تې داخراودا دې خاتې وو؛ کچېکې شاعر، لېگې  
ټارېزووې ســـــړکو تکرارې کان و پېداوېستې دې روونې  
د اېښدې کراوې کانېدا بې بېدې ننگې دې جېنګې، بېدې ننگېکې ګې هاوشانې  
چې پېنراوې کانې دې روونې، ژيان ځې ناک دې کاتې وې؛ لېرې وې کچې هېر  
تې نېا وېنډېکې شاعرې سلام عومېر نېې، بېکې وېنډې مړې ځېکې  
نېرم و بېزې نېو کېمېلې ګې داخراوې کورديې، لېلې ګې نواندنې  
ځې فتار و ټامار و هېماکانې بېدې ننگې مېنډې وې، دې وې بوونی ځې  
بسېلمېنډ؛ نېکې لېلې ګې تووندو تېژې استې وې دې ننگې وې. بې  
لېم چوارچې وې دا شعري کچېکې ګې انکارېکې نېرمې ناوې کېدې لې  
ژېنګېکې کېمېلې تې پې ژاوې ژاوی کېنې پېرستانې دا؛ ژېنګېکې کې  
دېرې تې بېاوبوونې وې سرووشتې بې بېنې مېنډې وې وا بېنډې.  
(1)

هميشه سنووردار کردن ژيان، مایې ستېم و ټازارې! ټوېش لې وېنډې  
شاعرې کانې وې وون دې بېتې وې کې شاعر لې فېزايې ستېمې وې سنووری  
ټازارې دې روونې دېکېشې، بې نمونې: مې بايلې نېې و نا توانې هې تا  
بېردېر ګې ماڼۍکېشيان بې ټازادې هېنګاو بڼې... بېام پېشاندي  
ستېم هېر تې نېا دېلالېت لې وردې کارېکې کانې ټازارې ټانې ناکات،  
بېکې لېلېکې نې بوونی دادېر وې کېمېلې تېې و لېلېکې دېکې  
بېردې بناغې تېکچوونې دې روونې!

دواچار ټو دنيا بېنېې (ستېمې کېمېلې تې) و (ټازاردانې  
دې روونې) لېدېکې وېتې وې، بې ګومانې وې تې ماشای پېوېندی نېر و مې  
دېکات؛ وېکې چېن کارلېکې کلتووری ځې ماڼۍ لېگې جېهانې دېرې وې  
جېاواز دې خاتې کېشې وې.

(2)

شوېنې داخراو (ما) له شيعر كېدا، له شوېنې نېشتې جوون و  
حوانو هېكې او تېو؛ ما له شيعر كېدا كېت و بې نېكې گړي  
له دېركېوتن و پېكې يشتنې كېسايې تې دېكېت؛ بې يې كاراكتېري سرېكې  
له مای داخراودا هېموو ستم و ئازارېكان بې گېراني گوتن  
دېوېنېتېو؛ (گېراني گوتن) وېكې كاري بېرگري دېروونې و جېرېك  
له بېرخېدان بې ئېنېرنا تېفې (داخران) دېكېوېتېو؛

بېمجېرې له غيا بې دېسېمېتې (باوې) له نېو مای داخراودا، بېشېك له  
خودې سرېكوتكراوې مېنې له حېوشې كراوې مایدا (لېكې گاي گېراني  
گوتنېو) هېناسې ساردېكاني خې بې گېنجاني گېكې دېگېنېت، ئېو  
وېنې تېواوې جېهاني مېنې كېكراوې كوردې دېخاتې بېر فېكس.

(3)

ئېگېرچې دېنگ (گېراني گوتن) ناتوانې كچې دېرباز بېكېت؛ بېمې  
دېرچېيېك بې فشارې دېروونېيې ناوېكېيېكاني دېكاتېو؛ دېنگ،  
گېراني گوتن له بېرې (كچې) هېناسې دېدات؛ واتې ئېگېرچې كچې هېچ  
جوولېيېكې دېرېكې نېيې، بېمېمې بې جوولېيې ئېو (گېراني) يېكې بې  
شېوېيېكې ديار له بېرې شيعر نووسراوې تېو؛ بېو مانايېش دېرېيې  
(ناوېكې/ بېدېنگې) له بېرانبېر سېركوت و بېبېشكردندا، دېبېتې  
ئامرازېك بې اگرتنې هاوسېنگې (دېرېكې/ دېنگ).

لېكې گاي گېراني گوتنېو دانېدېدانان و ئامادې بوونې كېكراوې  
مېنېيې خې له شيعر كېدا دېسېلمېنې؛ بې جېرېكې دېكې گېراني گوتن  
هونېرې اگرتنې هاوسېنگې بېدېنگېيې، وېكې ئېو وايې بېتې:  
"بېدېنگې- هېناسېيې، بوونې كېكراوې منې مېنېيې" ئېگېرچې ئېو  
هېناسېيې، ئېو بوونې، ئېو دېمېنې، ئېو جېسېتېيې، پېويستې بې  
دانېپانانې گېزې ئېويديكېيې نېر هېيې؛ ئېگېرچې (مېنېيې) يې نېو  
شيعر كې، له پېيوېندي و كارلېكې كېمېايې تې بېبېشې... بېمېمې هېمېشې  
له گېكېان بېدوای شايېتېا كېدايې، بې پشېتېوانېكردنې  
سېزداريېكانيې...

"كې دېيېنېت؟" تېنانېت دايك، دراوسې، مېوان، يان كېسېكې نامې...  
كې دېيېنېت؟ وېمېمې ئېمې پرسيارې شيعرې! شيعرېش هېمېشې خې له  
زېامېندي ناوېكې و دېرېكې و دوپا تېكردنېوېيېكې بېردېوام و  
پرسيارې بېردېوام و خوېندنېوېيې بېردېوامې خوېندېردا هېدېگرېتېوې.  
دېتوانم بېمې پرسې ئېو شيعرې له چېرېكېكې ئاسايې تېپېدا قېتېس  
نابېت، بېكې مېلمانېيېكې وجوديې له نېوان گېزې مې و جېهانېك كې  
قېوويې ناكېت.

(4)

له شيعرېدا جېسېتېيې كچې شوورېيې و نابې سېاو له مېوانې نېرېكان



و ډگر ټټو! بېام دواى ښځنيان دچټ ټوور ګانېو بې ټوې بې ګانېان ګې ماو ټټو، وک ګياوازي بنرځنډ؛ ګواتې ټوويديکې ګياواز هر ټټها پيوېندي بې بينينډو نيوې؛ لېنېوان (هېستې بينين) و (هېستې بېنګردن) ځېيا ګردن ټووترين ټټوانينې دېروونې درووست دګات؛ بېمجېرې بېني ټوويديکې ګياواز لېلېګاي ځېياوې، بې بينين دګټټټ، بې ديوکې دیکېش هېستې بينين و هېستې بېنګردن چټني ګټټاني ګوتن لې ناروودا ټاوټې يېکتر دېبن و بېشداري پيوېندي سېزداريې ځېونئام ټزګان دګن.

لېرېو شاعير (هېستې بېنګردن، هېستې بينين و نارووي ګټټراني ګوتن) بې هېناسېدانېکې ټټمزي و ټټټرناتيفي ټازادي دګټټټ، بېمېش ټو بېدېنګيې سټمېکراوې لېلېګاي ټو ځېونېو ټاشکرا دګات ګې کارلېکګردنې لېګټ بېن و ټاوز و بينينې و هېميدا هېي. ګواتې هېناسېي ټوي مېنډ ټکې بې؛ بېنېکې، ټاوزکې، وېنډکې...دې؛ ټوش ټرېبووګردنېوېکې دېروونېيې بې ناځکې پې لې ټازار و سټمېکراوې کچې، ګې ناتوانې لې ټاوګټيېکې استېقېنې سرووشتې بېدېستيان بهنډې؟! ناتوانې دېست لې ټوويديکې ګياواز بدات، ټټها مام ټټ لېګټ زېوېنډګاندا دګات.

(5)

لې شيعر ګېدا ځټوتن و ځېونبين وک ټامرازک بې دېرازبوون ګرنگې دېروونې وېرډګرې، ګې شاعير دټټټ: کچېکې ټوونډې ځټزي لې ځټوتنډ، ګې چاو بکاتوې ځېيا بېټ واقع؛ لېرېدا ځټوتن پشوودان نيې، بېکې دېرازبوونې لې واقعکې ګې هېچ پېشکېش ځېياې برسي ناکات. بې قسېګردن لې (ځټوتن) و (ځېيا) دېتوانين بېو شېوېيې افې بکېنډوې؛ ځټوتن کشانېوېيې لې ژيانې سېپېنراو و ګواستنېوې بې جيهانکې فراوانتر ګې جيهانې ځېياوې. لېرېو ځټوتن و ځېياوې ټټټرناتيفي ټازاديې...

بېام ټايا ځټوتن و ځېياوې چارېسېري برسېتي ناخ دګات، يان ګېش دېروونېيېګان ټووتر دګاتوې؟! ژيانې استېقېنې لېناو ځېون و ځېياوېدا نيې، لې واقعيداې... ځټوتن و ځېياوې ټاوکې تينوېتي ناشکېنډ، وک چېن ټاوي ما تينوېتي دېروون ناشکېنډ؛ بېني ما وک بېني دېرېوې دې ناکاتوې؛ ګټراني ګوتن لې ځېوشدا ټاګري جېسټې ناکوژنډټوې...

هېمېش ځټزي نرځدانانې بې بېنکې ګياواز و ښځني ټاو و ګټراني ګوتن نابېنډوې؛ بېام پېويستې بې فېراهېمکړدنې بزاځکې کراوې نېرم و سېرېځېيې مېنډ هېي. بېختې کچېي شيعر، چيتر ناتوانېت بېو شټې سېپېنراوانې ټازي بېت ګې دېوروېرېکې بېواي پېدېکېن. ټو پېويستې بې "ګياوازي"يې، پېويستې بې ټازاديې، پېويستې بې

هه‌به‌بژاردنه‌کی سه‌ربه‌خه و سه‌رفرازانه هه‌یه؛ ئاره‌زووی ژیا نه‌ک ده‌کاته، ژیا نه‌ک که له شو‌نه‌کی ته‌یه، یه‌که‌کی ته‌یه، نه‌ دیواره‌نه‌که کراوه و نه‌قه‌ده‌غه، نه‌ به‌ زه‌ری سه‌په‌نراوه...

(6)

ئو و شيعر قوو لايي ن ريتي ك م لاي تي و و ن يي كي د روني  
س رنج ا ك شي كچك د ك ش، ك ح ز و ئيرادي س ركو ت كراو، ل  
دانپ داناني م يني بي ب ش كراو، ل ت پ ي ي ن ب ق ناغي س زداري و  
ئازادي ه ب او؛ ب م ل گ ه موو ئ وان شدا ب ن رمي ل  
ياريد جياواز كاني ژياندا ب شدار (تا تر ماچي ن كا)  
ناكش ت و؛ ل ه موو ئ و ماچان شدا پ مان د ت: ل ك م گاي  
داخراودا، م يني د ن گ ك خي د خوات و، م ر ق كي ش رمني ف زاي  
ماي كوردي دان ب بوونيدا نان ت... ب م م ئ و ب ن رمي ه داداني  
ني!

باش كي:

(زمان، جیهانی بـدنگی لـ پشتـو و جیهانی استیشی لـ دـستیدا یـ.)

شاعیر توانیوویٔ تی جیهانی ناؤ وی کٔ مٔ گای کوردی بٔ گوتار کٔ  
 نأ استٔ وځٔ لٔ گای وردٔ کاری شیعرییٔ ؤ بگوازٔ تٔ ؤ، جٔ کٔ ؤ و  
 پٔ یؤ ندییٔ نهٔ نییٔ کانی بکٔ شٔ؛ هٔ موو ئٔ و فزا داخراو و  
 کٔ نهٔ خوازانٔ ئاشکرا بکات، کٔ بوؤ تٔ هٔ مای پیرزیی و هٔ کاری  
 سرٔ کی تٔ کچوونی دٔ روونی و گٔ شٔ گیری و بنٔ ستبوونی کلتووری...  
 ئٔ و شاعرٔ تٔ نیا ؤ سفٔ کی کٔ مٔ ایٔ تی نییٔ، بٔ کٔ گٔ رانی گوتنی  
 کچٔ کٔ ژیان دٔ خؤ نٔ ؤ و بٔ بٔ ژیان ؤ دٔ کات، دٔ ست لٔ  
 ؤ نٔ کانی ژیان دٔ دات؛ ئٔ گٔ رچی کٔ مٔ گا بوونی بٔ هٔ ند نازانٔ و  
 کٔ س نایبینٔ تٔ! ئٔ و شاعرٔ بانگٔ وازٔ ک نییٔ بٔ تٔ پٔ اندنی واقعی  
 کٔ مٔ گای کوردی، هٔ ندٔ ی پٔ ردٔ هٔ دٔ دانٔ ؤ یٔ لٔ سٔ ر نٔ ریتٔ کی  
 داخراو، ترسٔ لٔ دووبارٔ بٔ رهٔ مهٔ نٔ ؤ یٔ نٔ ریتٔ پیرزٔ کان...  
 نیشاندانی سرٔ تایٔ کی نٔ رم و کراؤ یٔ، لٔ کٔ مٔ گایٔ کدا کٔ ئٔ رزش  
 بٔ ئٔ ویدیکٔ ی جیاواز و پٔ کٔ ؤ ژیان دانانٔ تٔ.

23/11/2025

سەرچاوەی شیعەرەکە: دیوانی ھەلانەییەک لە پەشمەک، سەلام عومەر.  
ئەو دوو سەتەیی خوارو لە کتەبی: عالم الصمت- ماکس بیکارد،  
ترجمە: قحطان جاسم، دار التنوير للطباعة والنشر- لبنان بیروت ط 1  
2018.

- بدنگی بـ بـ قسم کردن دـ توانـت بوونی هـ بـت، بـام قسم کردن بـ بـ بدنگی نا توانـت بوونی هـ بـت.
- زمان جیهانی بدنگی لـ پشتـوـیـ و جیهانی استیشی لـ دستیدا یـ.

کلتـووری      دیجیتـا . . ی .  
ء بدولموتـ لیب      ء بدوـ ء

(شہزادہ کی سہیلی لہو ولہری یا یتخت)

نډوۍ ديجيتالۍ، نډوۍ کلتووري ديجيتالۍ، مډايلى زيرک، تډوۍ کډمډايۍ تيډکان... ئو نډوۍ لډنډوان ناډاوۍ زانياري و څرايۍ پډيو نديکړندا؛ لډنډوان چکړدنډوۍ تډکنډلډيا و ميډيا و شوازکاني بکاربردندا؛ لډنډوان گډانډو شراوکان و وډي ووتدا... گرنگۍ ب پرس جيهانيډکان و دارايۍ و تډندروستيډکان و گډشنيگانيان دډن؛ ئم تډبډنديۍ کډمډگاي زانياريډکان، لډ تډگيشتني نډوان مډف و دډوروډر تډدډپډت و وک پويستيۍکۍ بډپلۍ گډشسډنډي کلتووري ديجيتالۍ څي وا دکا تډو! ئو تډکنډلډيډ ديجيتالۍيډ، لډ نمايشکانيدا بانگشۍ نازادي مډف و ژيانکۍ شايستډر بډ مډف دډکات... بډ ديوډکۍ دیک لډو تډکنډلډيډ ديجيتالۍيډدا مډف کډوتډ تډ ژر کاريگري زډد- بکاربردن و زډد- قازانچ... مډفايۍ تي لډژر ترس و څمکۍ و دډاوکۍ هسارۍي دډتلډو و ناتوانۍ لډي دوور بکډوډتډو، چوونکۍ مډستي زډديډکان و نازادي و نډرگزيډت... بوو.

بووم لـلـرزى تـكـنـلـلـژيا و خـرابوونى ئاـلـوگـلـى زانباريـلـكان و  
نـلـبوونى مـوداى امان و بيركردنـلـلـ تـلـلـ ديـجـيـتـلـيـلـكان و  
چاودـلـريـكـردنـى ژيان و چوونـلـ ژـلـر بارى لـلـكار تـلـكنـيـكـيـ  
ئاـبوورـيـلـكان، كـلـهـلـوـدـلـدات ژيانى مـلـلـ گـلـلـانـلـوـكان و امان  
داـبـمـا و لـلـ وـلـلـى ووتـدا چـلـى بـكـاـتـلـوـلـ... هـلـر تـلـنـها كـلـمـلـلـك  
نـلـخـشـى دـلـروونى و دـلـمارى و كـلـمـلـلـايتـى نـلـخـسـتـلـتـو! دـلـشـ و لـك  
كـلـلـكـلـلـكانى (ئومـلـد قـلـرـلـنى) شاعـير لـلـ شـيـعـرى (قـلـدـلـغـى هـاـتـوچـلـ لـلـ  
شـوـلـكـى سـپـى لـلـ هـلـولـلـرى پايتـلـخت) كـورـتى بـكـلـلـينـلـو و بـلـلـينـ

(ئاراميان كوشتو)؛ بـهـاـي شتـكانـيان تـنـيا لـ (سـرمايـ) دا كورت كرد تـو... بـو مانايـش كلتووري ديجيتايـي هـر تـنـها پـز تـيفيـت، اگـيـانـدن و شـوازـكـاني بـكاربردن و ژيانـكي خـراي بـسـردا نـسـپـاندووين، هـر تـنـها مـرـقي بـ كـكـكـو و وـهمـي ئازادي و ژيانـي شايستـتر و وـنـي ووت گـمارـن دراو... ئيتـر لـ كلتووري ديجيتايدا پـاـوانـي سـرگوزشتـكان ئاوابوون، ناگـنـو، دـرگـاي ماـكانـيان گـاـداو... لـنـوان دـرنـكـوتـني گـانـوـكان و دـركـوتـني وـنـدا، مـرـقي مـدـرن، مـرـقي تـنـيا و نائومـد و ا... بـ ويستـي خـي بـردـوام گـشـنيگـاـكاني بـ زـدـيـكان مـدـرنـيز دـكات.

زوي گـيـيـيـان شـوـي دـي؟ ئو پـرسـي گـشـنيكـاي (قـدـغـي هـاتـوچـ) يـ؛ قـدـغـي هـاتـوچـ لـنـوان شاردنـوي گـانـوـكان و نمايشـكردنـي وـنـكاندا؛ لـنـوان زـدـن - ئازادي داهاـتـوو و بـندـكردنـي اـبردودا؛ لـنـوان چاوي شـو و چاوي كاميرادا... پـمانـد... هـميشـ (گـانـو، چاوي شـو، بـندـواري اـبردو) ساـكان، بـدبـختـكان... بـيـكـتر دـژمـرن! بـمـام (نمايشـكردن، چاوي كاميرا، ئازادي داهاـتـوو) تـنـها داوا ناكات، كـ بـشـويـكي (زياتـر) بـژين، بـكـ خودي (نـسـرـوتـن/ دـركـوتـن) لـبـرانـبـر (بـدبـختـي/ دـرنـكـوتـن) بـرز دـكاتـو... مـرـق لـنـوان (دـرنـكـوتـن) و (دـركـوتـن) دا دووچاري نيشانـكاني ترس و تـكـچووني مـودا و سـزداري بوو... لـ ئـجـامي داهاـتـووي تـكـنـلـژي و خـرايـي زانياريـكاندا گـشـنيگـاـكاني تـنـها دـلالـت لـ دـرنـكـوتـني گـانـوـكان ناكـن، بـكـ دـلالـت لـ دـركـوتـني وـنـ و زـوـنـ و شـاردنـوي گـانـوـكان نيش دـكـن! پـليسي زـدـيـكان (زـدـن - بـكاربردن، زـدـن - قازانچ، زـدـن - ئازادي، زـدـن - زانياري...) پـليسي تـكـنـلـژيا، لـ هـموو شوـنـكـدا چاويان جـهـشتـوو؛ زـدـيـكان و زـوـنـكان... ئاستي پووكـانـو دـماريـكان و خـمـكي و نـرگـزيـت... بـرز دـكـنـو، بـمـام كـنـ فرـشـگـاي گـانـوـكان داخراون... بـ ئـوان قـدـغـي هـاتـوچـ يـ، دـرگـاي ماـكانـيان گـاـداو، چاويان تـنـها لـ شـو (هـوايـي كـاتـرمـر هـشت) دـبينـ! تـنـها لـ سووچـكي فـرامـشـكراو هـناسـ دـدن...

تراژيدياي گـانـو، لـ كورتي شـودا نيـ، لـ هـوايـي كـاتـرمـر هـشتـي گـانـوـكاندا نيـ، لـ دـركـوتـني وـنـ و وـنـ ووتـكاندا يـ، لـ نـسـرـوتـني مـرـقدا يـ، كـ لـبـرانـبـر دـرنـكـوتـن و شاردنـوي گـانـوـكان بـ (ئازاد)ي خـيانـنمايان دـكـن! هـرگـيز (زـدـيـي) ئازادي نيـ، هـرگـيز وـنـ و وـنـ ووتـكان، جـوهـري گـانـوـكان نيـ... جـوهـر جـوهـري و نـكردو، زـوـنـو يـ! وـكـ چـن

گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى ئىكەن، داخراون، زىمىنى گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى ئىكەن. ئاۋابوون... كەڭلىكى ئاۋا خەشەردىن ئۆتۈپ كەتتى. گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى (دەرنەكەۋىتى) گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى، يان پىشتىگۈۋەستىنى جەۋھەر...؟! ھەممەت ئىمەن كەڭلىكى ۋە جەزى مەدەرن بە ئىزمۇۋەنكىردىنى زىندۇۋەتتى. زىيان، دىكەۋەتلىك نەۋان چاۋدەرى ۋە زەدە- بەكاربەردىن ۋە، ناكەۋەتلىك نەۋان دەرنەكەۋەتنى ۋە شەردىن ۋە جەۋھەر... بەيەن بانگەشەي ۋە سەبەلەكراۋەكەنى (قەدەڭلىك ھەتۈچە)، ئۆۋەيەك كەڭلىكى زىيان دەۋەتلىك پەشەكەۋەتلىك خەۋەرى ۋە زەۋەتلىك- سىمىلەكرا... ناكەڭلىكتە ۋە! بەيەن (ئۆمەد قەۋەتلىك) لەۋەن دەركەۋەتنى ۋە ۋەۋەت ۋە دەرنەكەۋەتنى گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى دىكە: (كامەۋەتلىك چاۋدەرى يان دەۋەتلىك يەكەكەيان دەۋەتلىك... يەكەۋەتلىك، بەۋەتلىك ئازادىيەتلىك...) بەۋەتلىك، بەۋەتلىك جەۋھەرى نەيە!

ئۆۋەتلىك گەشەنىگە (قەدەڭلىك ھەتۈچە) دا جەۋەتلىك كەڭلىكتە ۋە، چەۋەتلىك دەرنەكەۋەتنى ۋە زەدە- دەركەۋەتنى... لەۋەن خەشەردىن ۋە زەدە- نەۋەتلىك، مەۋەتلىك (نەۋەتلىك) مەۋەتلىك، بەۋەتلىك نەۋەتلىك ۋە بەۋەتلىك (بەۋەتلىك) شەۋەتلىك بەۋەتلىك نەيە... شەۋەتلىك لەۋەن خەشەردىن ۋە گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى ۋە زەۋەتلىك دا يەكەكەيان دەۋەتلىك؛ لەۋەن تەۋەتلىك گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى ۋە ۋەۋەتلىك جەۋھەردە، لەۋەن ۋەۋەتلىك ۋە گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى دا پەشەۋەتلىك... قەدەڭلىك ھەتۈچە ئادەتلىك... بەۋەتلىك بوۋەتلىك گەشەنىگە لەۋەتلىك زەۋەتلىك بەۋەتلىك سەۋەتلىك كەڭلىكى، تەۋەتلىك (دەركەۋەتنى) ۋە (دەرنەكەۋەتنى)، (نەۋەتلىك) ۋە (بەۋەتلىك) نەيە، كەت ۋە شەۋەتلىك كەڭلىكى بەۋەتلىك تەۋەتلىك... ھەۋەتلىك تەۋەتلىك زەۋەتلىك دىجىتەۋەتلىك گەۋەتلىك جەۋھەرى گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى نەۋەتلىك، بەۋەتلىك لەۋەتلىك مەۋەتلىك نەۋەتلىك زەدە- دەركەۋەتلىك... زەدە- دەركەۋەتنى ئاستى ئاشەۋەتلىك، بەۋەتلىك دەۋەتلىك زەۋەتلىك، زەۋەتلىك كەڭلىكى يان دەۋەتلىك گەشەنىگە ۋە بەۋەتلىك جەۋھەرى بەۋەتلىك چەۋەتلىك گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى ۋە دەۋەتلىك شەۋەتلىك لەۋەتلىك شەۋەتلىك بوۋەتلىك زەۋەتلىك، بەۋەتلىك مانەۋەتلىك زەۋەتلىك، گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى نەيە ۋە كەۋەتلىك سەۋەتلىك تەۋەتلىك دەۋەتلىك ۋە، بەۋەتلىك ئۆۋەتلىك بەۋەتلىك لەۋەتلىك دىجىتەۋەتلىك دەۋەتلىك ۋە نەۋەتلىك تەۋەتلىك! كەۋەتلىك ھەۋەتلىك سەۋەتلىك نەۋەتلىك (گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى، ۋەۋەتلىك، زەۋەتلىك) بەۋەتلىك زىندۇۋەتلىك لەۋەتلىك دىجىتەۋەتلىك بەۋەتلىك زەۋەتلىك بەۋەتلىك؛ ئازادى دىجىتەۋەتلىك بەۋەتلىك بەۋەتلىك سەۋەتلىك: بەۋەتلىك نەۋەتلىك تەۋەتلىك (شەۋەتلىك سەۋەتلىك لەۋەتلىك پەۋەتلىك) بەۋەتلىك: ھەۋەتلىك نەۋەتلىك كەۋەتلىك- زەۋەتلىك (۱۶۱۵).

ۋەۋەتلىك ۋەۋەتلىك / گۆڭۈرلۈك كەڭلىكى دا پەشەۋەتلىك

بەۋەتلىك ئۆۋەتلىك لەۋەتلىك دىجىتەۋەتلىك دەۋەتلىك، كەۋەتلىك ۋەۋەتلىك

سنوور کانی نوان دنیای واقعی و مجازی نام‌نن؛ لـ نوان گـانـی وای داپـشـراو و وندای ووتدا دسوـندـو و گرنگی بـ گـشـنیگا ئازادکانیان ددن، هر لـ شیکاری کولتووریـو تا دگاتـ سایکـپاتـلـژی و کـمـناسـی؛ هر لـ پـیـوـندی کـمـایـتیـو تا تیـری سیاسیـ بـ ئـوی واقعی زانیاری ئـستا و کاریگـریـ دـروونی و کـمـایـتیـکان بخـنـو.

قـدـغـی ها توچـی

نـ فلووسـک لـ دمدایـ، نـ قسـیـکی خـش لـ گیرفانـم جوانیـکانـم لـسر شـقامـ کـنـکـتیـکـ بـاودـکـمـو

بـ دوو چـرخـیـکی شـبـر و تاوـرـکان دـچـرخـم

سـدای بیست و یـکـ، مشکـکان حـزدـکن لـ جـنـجـیدا بـزین!

شاعیر کـمـمـک ووداو بـ پـشـبینیـری بـسـرچوونی گـانـوـکان دـزانـت، کـ بـشـداری لـ گـ و یـشـی گـشـنیگا کانی سـبارت بـ سـدای بیست و یـکـ دـکات، کـ تـیدا ژیان دـبـتـ پـشـبـکـیـکی خـرا بـر و جـنـجـای، کـ ئامانـج تـنها ژیانکردن نیـ، بـکـ ژیانـکی زیاتـر، ژیانـکی دوو هـندـ... بـمـجـر ژیانکردن لـ گـانـان بـدوای مانادا بـ گـانـان بـدوای چـیدا هـنگاو دـنـت، ژیان دـبـتـ کـکردنـوی زانیاریـکان و ئـزمـونـکان زیاتـر لـوی بونیادنانـوی جوانی بـ... بـمـجـر چـکردنـوی ژیان، هـستی ئازادی و کرانـو بـ مـرفـ دـبـخشـت، بـمـام پـیـوـستـبونـکی شاراوـش دروست دـکات، ئـویش حـزی بـکاربردنـ تـکنـلـژیـکانـن، وـک ئـوی ئارامی و هـمنـی مـودا کانیان لـدـست دابـت؛ بـمـجـر شـئـزادی زـری تـکنـلـژیا بـ گوشارـکی قورس دـگـت؛ خـشـویستی بـ ئازار؛ گـانـو بـ وندای ووتـ... ئیتر هـوـدان بـ ژیانـکی زیاتـر ژیان لـ امان و جوانی تراژیدی بـتا دـکاتـو... بـمـام ئایا قـدـغـی ها توچـ هاوسـنگیـک لـ نوان تراژیدیا و تـکنـلـژیا، لـ نوان کامیرای چاودـری و دـمانـچـ دـدـزـتـو؟!

بـگوومان زانین هـمیشـ بـر و پـشـوـیـ، بـمـام لـ دامرکاندنـوی ئازار و شـبینی و خـمـکی بـ توانایـ! ئومـد قـرـنی دـتـ (ژیان تـیدا اـیکـردو، تـنیا زبـ و پاسـوانـکانی جـهـشتـو) (کامـرای چاودـری یان دـمانـچـ یـکـکیان دـمکوژ)...

(پـک هـیـ، بـمـام ئازادی نیـ)

پـشـبینی پـک دـکـت، پـشـبینی بـ مـودایی دـکـر، بـمـام ئازادی نیـ! بـر و پـشـچوونی زیرـکی- ژیری دـستکرد و زیادبوونی گـانـنکاریـکانی کـشوـهـوا دوو تـگـرـی سـرـکی بـردـم ئـو

گـانـی... نـگـ ئـرکی وـامـدانـوی ئـو پرسیارانـ لـ (دـچـم کونـک

لە ئاسمان دێكەم و تەیدا (دەژیم) ٲوون بێتوو؛ ٲٲنگ ٲٲیوو ندى نٲوان ئٲتٲىكىکردنى زمان و زٲدٲىٲكان ئٲوو بٲ، ك ٲزىرٲكى- ٲزىرى دٲستكرد زمانى هٲشيارى مرٲف ٲٲشدٲخات و جٲگای گٲٲانٲووكان دٲگرٲتوو؛ بٲو مانا ٲٲش بٲهٲى ٲٲرٲسٲندى ٲزىرى- ٲزىرٲكى دٲستكرد، ٲرٲخانى ئازادى لٲگٲٲ ئامٲرى جىهانى بٲرٲو ٲٲكبوون هٲنگاو دٲنٲن! لٲرٲوو (ئٲرٲنٲبوون)ى دىجىتال وٲك ٲٲرٲٲٲدانى كٲمٲٲا ٲٲتى و چارٲى نوٲى سٲركٲوتن ٲان دابىنكردنى ئٲزموونى خٲشى بٲ كٲسانى تر سٲىر دٲكرٲت، ٲان بٲ مىكانىزم و سٲرٲرٲشتى تٲكنٲلٲٲى زمانٲوانى گوتارٲكانى بٲهٲتر بٲت و ئٲمٲش دٲلالٲت لٲ جٲوهٲرى دٲسٲٲاتى هاوچٲرخ بكات، ك ٲٲیووٲستٲ بٲ هٲماهٲنگى بٲٲ و زمانٲوو؛ بٲٲام بٲدیوٲكى دىكٲش (قٲدٲغٲى ها توچٲٲ) چوونكٲ هٲستٲ نٲرٲنٲى توونٲدٲكان و نٲخٲر دٲتوانن بٲنٲ هانٲدان بٲ بىركردنٲووٲكى بٲهٲزى دٲرٲ باو و گٲشٲنگای سٲرسامكٲر و گٲٲانكارى گٲورٲ... كٲواتٲ دٲش قٲدٲغٲى ها توچٲ دٲركٲوتنى ٲٲحى مرٲفٲكى تاكگٲرا و جىاواز و ٲاخى بٲ (مٲپرسٲ چدٲكٲم، گٲر ٲٲهٲٲاتنى گشت جىهانىش بٲدٲست من با كٲسم نٲدٲكوشت)

مرٲفٲ داهٲنٲرٲكان جىهانٲكىان ٲٲكهٲناو، ك ٲخٲراى هٲستى كاردانٲوو و وٲٲامدانٲوى بٲٲ و نٲخٲر تٲدا داپٲشراو نٲى؛ لٲ جىهانٲكدا دٲژىن، ك لٲ ٲا ٲٲزٲتٲفىٲت، هونٲرى نكٲٲىكردن و نٲرٲنٲى بٲشدار، لٲ جىهانٲكدا دٲژىن، ك لٲ ٲا لایك، ٲٲتكردنٲوو شىاو... ٲىان دٲرٲبٲنى كٲموكورتى و گٲشٲگىرى و تٲنٲاى و دٲٲاوٲكى بوونٲ! ئٲوش بٲهٲى گٲٲانكارىٲ ٲٲزٲتٲف و نٲگٲتٲفكانٲووٲى، بٲتایبٲتى لٲ بوارى ئاگایى و قووٲبوونٲوى كولتوورى و ٲٲیووٲندىٲ جىاوازٲكان و قبوٲكردنى ئٲویدىكٲ، بٲو مانا ٲ (داهٲنان) ئٲو جىاوازی و گٲٲانكارىٲٲى، ك ٲواناى درووستكردنى بىرٲكٲ ٲان شتى نوٲ و ناوازی هٲگرتوو؛ بٲو مانا ٲ داهٲنان ٲٲكٲكٲ لٲ گرنگترین بٲها مرٲىٲكان...

(شٲوٲكى سٲى لٲ هٲولٲرى ٲایتٲخت) سٲرٲٲاى ئٲو چٲكردنٲووٲى هٲستٲكى ئازادى و كراندٲوو بٲ خوٲنٲر دٲبٲخشٲت، بٲٲام وابٲستٲىٲكى شاراوٲش دروست دٲكات، بٲو مانا ٲى كٲ ئازادى لٲ بٲرانبٲر ئاساىش برىتٲىٲ لٲ ئابٲوقٲدانى تاك، چوونكٲ هٲچ ئازادىٲك بٲ بٲ ئاساىش نٲى، هٲچ ئاساىشٲكىش بٲ بٲ لٲ دٲستدانى بٲشٲك لٲ ئازادى مٲسٲر نابٲ، ئٲوش ٲىكارٲكى لٲٲادٲبٲدٲرى كٲكردنٲوى كٲمىدیا و تراژىدىاٲى، بٲرلٲوى بٲوات بٲ قبوٲكردنى ئازادى ئٲویدىكٲى جىاواز و ٲارٲزگارىكردنى ئٲزموونى جىاواز هٲ بٲت...

## خمی مری فی م د لرن

(پلیسی گډلک ل ه موو شو لندکن) به ئووی حزی مری فی م د لرن له ه موو بوار کانی چلر، کار، پوړیو نديي کان، هونر، تنانته بازار و ناخشی... شی بکلنو؛ تاکوو زیان به ه سترکردن به زیان بکلنۀ ئامانجکی تنکلنلری؛ به یی (م پرسه به کو د م، له و شارلی تنیا تنیاییم د جو) کواتۀ ئامانجی تنکلنلریا تنها زیانکردن نیی، به کلک زیانکی زیاتر، ک (زیان تیدا ایکردوو) له نووسینۀ دا ستی نوان کوان کان له لاین شاعیر و یی، به یی دتوانین به یین (ئوانی خ شویستی به پار دکن) جین سایدی است قینۀ پشنیار دکن، چوونکۀ گوزارشتی (خ شویستی به د ست بند، به ئووی چاو لوی بکلوت بکلیت) پشبینی تنکلنلریا یی، ئلگرچی له ووی دیجیتای سرب خیی به ژمارۀ ادگ یی نن، به م له ووی تنکیکی و واتۀ گ یی یاسا به کد؛ دژ به م ودا و امان و بیرکردن و و چاو وانی... کدکردن به د ستب س رداگرتن؛ له جیهانی دیجیتا یدا ه موو مری ق کانی دانیشووی ه ساری زوی خاوی نی کدن، لژر س رپرشتی (تنکلنلریا) دان، له زیندانی تاک ک سی ه میش ییدان! له زیانکی ت و او خ یا یدا زیانکی نرگری و د خ شک ر...

ئ م ژیانی م جازی ئو و ند وروژ لند ر، ک ه مووان ژیانی است قینۀ پ د فرشن، لژر به لژیش وروژ لند رتر د به، به رد وام شانشیني م جازی به ه رزانتر زیان دکر؛ (شویکی سپی له ه ولری پایتخت) تنیا پرد له س ر ئ م واقعی ه د گرت، ک ئ ستا به ت و اوی د ستی کردوو به د رک و تن؛ وادیار شو سپی کان ه موو شت کیان و شان دوو؛ له استیدا تنکلنلریا له لگای ز د یی کان و لک و ت کانی و لران کردوو و با د ستی دیجیتای و ز و و لند کان گ ش نیگا جیاواز کانیس به ل و د ب ن، ه لزی است قینۀ گ لاند و کان له پاش کش دای.

ز د یی کان ک درکیان به و کرد، ه موو شت کیان له ناو بردوو، له لگای زیر کی- ژیری د سترکرد و ت ح دای ک تایید کانیان د ستپ کرد؛ به نه شتنی نیوی مری قای تی و گ یی یی به ل ب ت و گ یی یی سیست می نود و و تی به م زایک کی ک مپانیا تایید ت کان... به ئ و ش باس له ک د کی ک د کراو د کن، ک چ ند ک س ک د توان ت د س ات به د ستبه ن ت، له و شو و باسی ئ و خانان د کن، ک ک م لک ک سی غ یر مرق تیدا س رکارن و له و شو و لگا به و ک م ل و کیی تنکلنلریا ن د دن، ک د ت و ان ر ت له ه شو لند کی جیهان درووست بکر نن...

شاعیر د (م پرسه ک م، س رگوزشت یی کم، پ و و ان کانی مردوون)



چوونک ئیتر کلتووری دیجیتالی لاس رووی ه موویا ن و ب رنام کانی  
توانای ه ماه نگی و جوانکردن و بلای نکردن و ئاراسته کردنی  
کرد و کانی مر فی م د رنیان ه ی؛ ب پی داتا کانی گ ش س ندن،  
چا و و وان د کر ت ل س ر د می ن و ی (ب تا) ه ر دو و ئا نگاری  
زیر کی- ژیری د س ت ک ر د و زیاد بوونی گ ا ن ک ا ر ی ی کانی ک شوه و اش  
وونتر ب بن و... (م پرس ب کو د م، ل و شار ی ت نیا ت نیا یم  
د جو) د ر ب ی ن کی شعی ری.

ه ول ر 20/9/2025

## ل ستایشی (ن منی) دا . . ء بدولموت تیب ء بدو لآ

(ئوی د یب ن . . من نیم)

کاتک ک س ک ز ر بیر ل خی د کات و، بیر ل خی ناکات و ب و  
مانای کی ئیگ ی کی گ و ری ه ی، ب ک د ش وک (ئ ویدیکی) بیر  
ل خی ب کات و! چوونک م ر ج نی ه میش ئیگ و ن ی کی خ  
ب گ و ر زان و ن ر گزی ه گ ر ت ب... د ش (ن منی) ب، یان ب ش  
چ پ نرا و و خ ش و ی س ت ک کی ئیگ ئ ویدیکی جیا واز ب (من ئ ویدیکی م  
و ک خ م، خ ش د و)...

بیرکردن و ل پرسی ئ ویدیکی (الغیریه) د مانبات و ب قس کردن  
ل س ر خود (الذات)ی خ ن و ی س ت؛ ب و قسا ن ش کی ئ و گفتوگ یان  
ف ر ا م ش د ک م، ک ل ب ا ر ی (من) و ک؛ (ک س، ئیگ ی ز م، سو ب ک ت) و  
(ح، ع ق، فیکر) و (زمان) کراون و ت نها ئ و د م، ک  
جیا وازی ن وان (من) و (خود) ئ و ی؛ کاتک ک (من) ب پی دیدگا  
ئازاد کانی خی (نک غ ر ی ز کانی م گ ل) شو ننی خی بونیاد د ن ت،  
ئ و پی د م ن (خود)ی ه ش ی ا ر! خودی بناس ب ها و کاری ئ ویدیکی  
جیا واز، ژ یان داد ه ن... ئ گ ر چی پ یو ن دی ن وان من و ئ ویدیکی  
پ یو ن دی کی ئا ز و فر لای ن و پ یو ی س تی ب ش ی ک ر د ن و و و ر د ک ا ر ی  
ز ر ه ی، ب م ئ م ل س ر د می ت ک ن ل ژ ی ا د ا سو ب ک ت دو و چ ا ر ی  
ش ل کی ئ ا ز ا د ی بو...

لـ شيعرى (نـمنى) دا (مـولود ئىبراھىم حـسـن)ى شاعىر چـمكى نـمنى  
وـك نوـنـرـكى خـنـويست و ئازادى تاكگـرا بـكارھـناو؛ لـوشـو  
ھـموو شتـكى بـ (خودى ھـشيارى- دىكارتى) و دـركـوتنى ماھىـتى-  
ئـويدىك گـانـدـتـو؛ شاعىر چـمكى نـمنى وـك بـرى خـنـويستى و  
بـرپرسىارى ئازادى بـكارھـناو، كـ ئامانجى يارمـتىدانى  
ئـويدىك بـ زگار بوون لـو و ھـمانى كـ ئىگـى خـبـگـورزان  
درووستى دـكات؛ چـمكى نـمنى وـك گـىشتن بـ حاـتـك لـ ئاشتى  
ناو و ھـشيارى استـقـىن بـكارھـناو؛ چوونك بـرپرسىارـتى  
ھـبزاردن ئازادى استـقـىن و ئاشتبوون و لـگـ ناخ كا تـك دـست  
پـدـكات، كـ تـدـگـىت ئىگـ تـھا تـ نىت؛ بـكـ ئـويدىك بـ!

كـواتـ ئاشتـوايى و سـربـخـيى ئـو سىستمـى كـ (مـولود ئىبراھىم  
حـسـن) داھـنانـكانى ووداوى بوونى نـمنى لـلـگـى زمان و لـسـر  
بونىادنـو؛ (زمان) لـ ووداوى بوونى نـمنىدا وـك چركـساتى  
سـرھـدانى گوتارـكى (وجودى) جـگىر و تـكمـ خـى دـنوـنـ... بـاي  
من ئـو بـ شاعىر خـش دـكات دـروازـىكى نوـ لـ بـردـم  
زانستى مـدـرنى زماندا بـكاتـو، دركـردنى ھـو پـشـىنـكانى  
شىكارى دـروونى (زىگمـند فرـىد)، لـبارى چارـكـردنى نـخـش  
لـلـگـى دـربـىنى ناخ بـ ئازادىـو... بـو مانا يـش وـك شاعىرـك،  
پـنا بـ ياساكانى دـروونشيكارى فرـىد دـبات و لـ دركـردنى ئـو  
بـگـايـو وادـكات (نـمنى) بـ ئازادى قسـى خـى بـكات، بـو مانا يـ  
نـمنى شيعرى، لـلايـك بـ ئازادى خـى دـرد بـ و لـلايـكى دىكـ  
بـشـوـى واتى بوونى (ھايدگـرى) بوونى شاراو دـكات بـ بىنراو و  
نھـنىـكان ئاشكرا دـكات... لـوشـو (من و كـشـكانى منى  
چـپـنراو) لـ ووداوىكى بوونگـرييانـدا (نـمنى) وـك كـردنـو  
(شونى خودى بناس) و (بنـكانى زمان) وـك شيعر لـ دروونشيكارى  
تـدـپـنـ و لـ گوتارـكى تـكمـى ئازادانـى شيعرىدا خـى بـيان  
دـكات، وـك ووداوىكى بوونگـرانـ دـت:-

بـ دـنگىم

دـما مـكـكـ

شيتـم دـشارـتـو

شـتـىم

دـما مـكـكـ

تاوانبارىم دـشارـتـو

تاوانبارىم

كـرمـكـ جـرگـم دـخوا

ئـوى دـبىنـ.. من نىم .

## منی شلک

شل-وازی شلک (السیولة) چ-مک-کی ک-م-ناسی پ-ندی (زیگم-نت باوم-ن)؛ شل-وازی شلک: بار-ک- ل- بر-نجامی گ-انکارید- خ-راکانی س-رد-می گل-بالیزم و شل-شی ئ-لیکتر-نید-و و د-دن؛ شل-شنبیری شل-کیش ه-موو ش-و و ماناکانی شل-شنبیری ت-کم- و چ-سپاو د-گ-ت؛ ل- شل-شنبیری شل-کدا، د-ش- ل- ه-موو چرک-سات-کدا ب-ها و باو- و پ-و-ر- ک-م-ای-تید-کان و ئ-خلاق و فتاری تاک بگ-در-ن! ل-ر-و ل-و نووسین-دا د-م-و (شل-شنبیری ت-کم-) و (سوب-کت) ل- ووداوی (ن-منی) شاعیر و (ن-منی) شاعیریش ل- (منی شلک) گ-ا- ب-م- و ل-س-ر ئاستی شل-وازی شل-ک-کانی (زیگم-نت باوم-ن) و-ک- توان-وی ش-و و ماناکانی (من) و ل-گای گ-انکاری ب-رد-وام-و، ک- هیچ سنوور-ک- ناس ناکات و هیچ ئامانج-کی دیاریکراویشی ل-خ- ن-گرتوو، ه-وی خو-ندن-وی ووداوی بوونی (ن-منی) شاعیر ب-م!

ک-وات- ئ-وی د-توانین و-ک- شیکاری د-روونی ل-گای د-رب-ینی ئازادان- بیینین، جیابوو-ت-و- یان داب-او- ل-وی ک- د-ب-ت و-ک- ووداوی بوونی شیعی بیخو-نین-و؛ ل- ه-موو ئ-و ب-دواچوون-شدا (زیگم-نت باوم-ن) ل- کت-بی (م-د-رن-ی شلک) وای د-بین-ت ک-؛ ب-رخ-ری ل- کای ماددی-و- ه-نگاوی ب-ر-و ب-رخ-ری ل- ه-ست و س-ز و پ-یو-ندی-مر-یی و ت-کن-ل-ژی-کان ناو؛ ب-و مانای-ش شل-شنبیری ت-کم- و چ-سپاو ه-نگاوی ب-ر-و شل-شنبیری شلک ناو؛ قس-کردنی ئازادان-ی فر-یدی ه-نگاوی ب-ر-و ووداوی بوونگ-راییی هایدگ-ر ناو...

ه-ب-ت- ل- شل-شنبیری شل-کدا (خ-ش-ویستی و ک-وتن- داوی خ-ش-ویستی) ب-ت- ئ-زموون و توانست، ئ-زموون-کانیش بوون-ت- اه-نان! د-م-و ب-م- ب-و مانای (منی شلک) د-توان-ت ه-مان س-ت (ئ-وی د-یین-، من نیم) و-ک- ئ-زموون ب- گ-انکاری ج-راوج-ر-و- ب-کار به-ن-ت، یان ب- ب-رنام- ل- د-رگای (تاقیکردن-وی خ-ش-ویستی) شل-شنبیری ت-کم- و چ-سپاو بدات و ب-رد-وام ئ-زموون-کی دیک- ل- ک-س-کی دیک-دا ب- م-ب-ستی جیاوازی و لوتک-ی چ-ژ و خ-شی ب-س-ربردن... تاقیبکا-ت-و!

ل- ک-م-گای ب-کارب-ردا کای-کان زوو ب-ره-مد-ه-ن-ر-ن و زوو ت-واو د-بن؛ وات- سوب-کت ه-میش ل- خای سفردای-! ل- خای سفری ئازادیدا، زانیاری پ-ش ک-کردن-وی زانیاری د-ک-وت؛ خ-راییی پ-ش کاردان-و و و-ا-مدان-و؛ شل-شنبیری شلک پ-ش شل-شنبیری ت-کم- و چ-سپاو؛ ئازادی ت-کن-ل-ژی پ-ش بوونی س-ن... ل-ر-و ل- خو-ندن-وی ووداوی (ن-منی) شاعیردا د-م-و ن-منی و منی شلک ب-ه-ی شل-شی

زانباریدکان و گۆنکارى خىراى كۆمگى تىكنىللىرى و پىلى سفرى ئازادى و پىيۇندىيى دىجىتالىيىكانى، لىيىكنىزىك بىكمىو؛ بىو سىفىتانى كى (نىمنى) شىعىرى و (منى شلىك) تىكنىللىرى ھىيانگرتوو.

ئىگى لى كۆمگى تىكنىللىرىدا گۆرۈر تىرىن ۋەھمى ئازادىيى، ئىگى ناسنامى ئاستىقىنى نىيى! تىنھا پىكھاتىيىكى دىروونىيى كى لىسار بىنماي ترس، ئارزوو و پا بىندىوون و پىلى سفرى ئازادى دامىزراو! بىم ئىگى ھىرچىندى ھىشار بىت، كىمىر پىويستى بى بىرگىرىكىرى دىبىت؛ ئاستى پىويستى بى سىلماندى نىيى، پىويستى بى ئازادى ئاستىقىنىيى، پىويستى بى سىلماندى بوونى لىلايىن ئىويدىكىيى جىاوازىو... بىيى لى شىعىرى (نىمنى) دا دىتوانىن بىيىن ھىمىش ئازادى لى خىستىووى چىپىنراوكانى ناوۋى دىرفىتىكى دىكى بى تىپىاندنى سنووركانى (نىمنى) تاقى دىكاتىو؛ (ئىوۋى دىيىنن. من نىم.) ئىوۋىش ۋىك گوتمان ھىر خىنويستى نىيى، دىش قىسكىرىدى بى جىاوازى بوونى ئىويدىكى، بىمىر نىك بىو ماناىيى كى ئىويدىكى ئىنگدانىۋى من بى، بىكوى بىو ماناىيىيى كى ئىويدىكى نىيىنىيىكى و من ناتوانم خاۋىندارىتى بوونى بىكم...

(ئىمانوۋىل لىفىناس) لى كىتىبى (كات و ئىويدىكى) پىيوايى كى ئىويدىكى بوونىۋىرك نىيى، بىو شىۋىيى من دىمىۋىت، بىكارى بىھىنم يان لىكىبدىمىۋى يان پىرچىكى بىكم، بىكوى بوونىكى ئازادى كى ۋوخسارى داوايىكى ئىخلاقىي لى دىكات؛ ھىر بىو ماناىيىش مىنى ئازادى شاعىر لى ۋوداۋى بوونى (نىمنى) دا گوزارشت لى ئىويدىكى دىكات؛ ھىر بىو ماناىيىش ھىبىزاردنى ئازادى (نىمنى) بى پىيۋىندى لىگى بوونى ئىويدىكى دىپىورت! پاش (ئىوۋى دىيىنن.) ئىتر گىۋىنىۋى مىنى خىنويست (مىنى شاراۋى) بى (نىمنى) شىعىرى، ۋىك خاۋىتىكى دىروونى نا، بىكى ۋىك پىرسىارىكى بوونگىرانى شىعىرى باسى جىھانى مىنى شلىك دىكات...

## جىھانى شلىك

ئايا پىرسىارى بوونگىرانى (نىمنى) ئىنگدانىۋى جىھانى (مىنى شلىك)، يان نىيىنىكى ناتوانم (ۋىك ۋوداۋ) خاۋىندارىتى بىكم؟! دىش لىنۋان كىردى (خاۋىندارىتى نىكىرىدى) و چىمكى (مىنى شلىك) دا ھاۋتايىك ھىبى، يان ھاۋتايىك لىنۋان كارى شىعىرى ۋىك بابىتىكى جوان (كى) چىژ تىيدا دىردىكىۋىت) و ۋوداۋى شىعىرى (كى بوون تىيدا دىردىكىۋىت) ھىبى، بىمىر خاۋىتى دىروونى نىبى...

لىۋىۋى دىمى جىھانى (مىنى شلىك) نىزىكى لى تىكنىللىرىا و شىبىرىي شلىك و چىژ؛ بىمى ۋوداۋى (نىمنى) شىعىرى شوۋىنىكى لى شىبىرىي

تەكمە و ئۆيىدىكى جىياواز و بوونىڭ رايى؛ واتى نىمنى شاعىر بى  
پەيۋەندى لىگە بوونى ئۆيىدىكى دېپۇرەت؛ نىڭ چەڭرى تەكەنلىرى؛ بى  
پەيۋەندى لىگە مەڭگەيىتى دىيارى دېگەت، نىڭ سوپەلەرنى نىچەيى؛  
بى پەيۋەندى لىگە ۋوداۋى بوون شۇنىڭ بونىاد دېگەت، نىڭ لىگە  
ازاندەنۋەي زىمانى شىعەرى...

كاتەك شاعىر مەن لى خەي دەرەھەنە، ئۆيىدىكى دېيىنە؛ بىرپەرسىيارەتتى  
نىمنى شاعىر بىرەنە بىۋەننى ئۆيىدىكى سەۋچاۋەكانى لى  
ھەشيارىيەۋەي، بىرپەرسىيارىيەتتى نىمنى شاعىر بىرەنە ۋوداۋەكانى  
نىمنى سەۋچاۋەكانى لى ھەشيارەتنى ئازادىيەدەي... بىكورتى ئازادى  
مەن شۇنى بوونى ئۆيىدىكى جىياواز، كە ۋەك شىعەر ناتوانم لى  
ۋوداۋى (نىمنى) تەيپەنەنم؛ بىۋە مانا يەش ۋەي دېيىنە... مەن نىم،  
بەكە مەن خەنەۋىستە؛ شۇنى نىمنى ۋوداۋى شىعەرى لى داخوازىيە  
مەڭگەيەنەكانەۋە سەۋچاۋە دېگەت؛ بىۋە مەن ۋەي ئۆي جىھانە  
دروستەراۋە خەنەۋە ۋوداۋى نىمنى بى مەن شەك دېستەۋە،  
لى داخوازىيەكانى چەڭ و ھەزى سوپەلەرنەندەي! چوونەك داخوازىيەكانى  
ۋوداۋى (نىمنى) خەشۋىستى مەيى؛ داخوازىيەكانى (مەن شەك)  
خەشۋىستى تەكەنلىرىيە؛ خەشۋىستى مەيى پەيۋەندى بى بەخشىنەۋە  
دەكەت؛ خەشۋىستى تەكەنلىرى پەيۋەندى بى چەمكى زەدەيەكانەۋە  
ھەيە!

بى كورتى لىرەۋە دەتوانم بەم پەيۋەندى نەۋان تەكەنلىرىيا و مەن  
شەك لى (پەيۋە سەفرى ئازادى، يان ئازادى ۋەك كەستە) دروست  
دېگەت؛ نىڭ ۋەك دىيارىكەرنى پەيۋەندى خەشۋىستى... (زىگمەنت باۋمەن)  
لى كەتەيى (خەشۋىستى شەك)دا پەيۋەندى نەۋان تەكەنلىرىيا و مەن  
شەك ناۋ دەنەت (خەشۋىستى كەستەيى)؛ بىۋە مانا يەش لى جىھانى  
تەكەنلىرىيادا پەيۋەندى خەشۋىستى بى بوونى ئۆيىدىكى جىياواز لى  
پەيۋەندىيەۋە بەتە ئۆزۈمۈن و تەۋەنە، ئۆزۈمۈنەكانەۋە ۋە زەدە  
ژمارەن؛ ژمارەكانە بوونەتە كەلە؛ پەيۋەندىيەكانە بوونەتە پەيۋەندى  
بەزەۋەندىخەۋەنە ۋە كەتە؛ بىۋە مانا يەش دىيارىكەرنى پەيۋەندى  
خەشۋىستى تەكەنلىرى بى لىۋەيىكى (ئەۋۋە ۋە بازەرگەن) دېپۇرەن،  
لىسەر بەنەمەي (زىيەن ۋە قازانچ)؛ يان ئۆي خەشۋىستىيە ۋەك  
(تەقەكەنەۋەي خەشۋىستى) تەمەشە دېگەت! كەۋاتە ئۆي لى پەيۋە  
سەفرى ئازادىدا دېيىنە، مەن نىم، بەكە ئۆزۈمۈنەكى دىكەي مەن  
شەكە ۋە كەسەكى دىكە تەقەكەتەۋە؛ ۋاتە گەيىنە بى كەسەكى دىكە!.

جىھانى مەن شەك، جىھانى زەدە تەقەكەنەۋەي، جىھانى زەدە  
قازانچ... جىھانى مەن شەك لىسەر بەنەمەي ئەۋۋە تەكەنلىرى  
ۋەستەۋە... بەم شۇنى نىمنى، شۇنى بەخشىنە ۋە زەگەرنە... شۇنى  
ۋوداۋەكانى نىمنى ۋە بوونى ئۆي بەخشىنە ئەستەقىنەيە دەكەشە

ک (جرج باتای) لاسر بنه مای- ئابووری هتاوی- باسی دکات؛ وات: بخشینکی تاکلای نانی وزی هتاو بی بوونی ئویدیکئی جیاواز؛ بخشینئی وشتی ک خت بی خاوانی نازانیت، پشت بی مام کردن نابستت؛ هتاو دسووتت و هدی هدی ل وز (خشویست) بباد کیدا (مستمان) دکات، (ژیانمان پد بخشت) ... بوان: کتبی (تیری ئاین) و: هوار محم، دزگای ئایدا، 2017، چ حمی- سلمانی، ل 122-123.

دم و بی بوونی خشویستی مریان وک (تیشکی هتاو) پشت بی مام کردن نابستت؛ پشتبستن بی مام کردن، دک وکت سار سوکای تیپ کردن (زیاتر قزبار کردن)؛ ل برانبریشدا (تاقیکردن وئی خشویستی) تکندلژی پویندی بی زدد قازانچ و زدد مام کردن دای...

بگوومان نامادی بوونی خشویستی لاسر بند مای (ئابووری هتاوی) دلالت ل بخشینئی وزی دروونی و بخشینئی (خشویستی) بی برانبر دکات... نامادی خشویستی لاسر بند مای (ئابووری تکندلژی) کای، قازانچ... بک میان، بر د وام بیر ل نخ و شکئی بوونی ئویدیکئی جیاواز دکات و؛ دوو میان، بیر له زدد سوود و ئاوگ و زدد بهرهمه نان و هتاوونی زدد دهستکهوت دکات و... بک میان، هیش خشویستی وک خای سرتایی دبین؛ دوو میان، خشویستی وک کاسر ف دکات و ل پلئی سفردا (زد) (خشویستی) تاقی دکات و؛ (ئالان بادی) ل کتبی (ل ستایشی خشویستی) دا، دار التنویر، 2014، ترجمة: غادة الحلواني- ل بشی (خشویستی ل ژر هشا دای)؛ بی ناوی (خشویستی نازادانی) سردد می بکاربردنی خشویستی... دت: من پابند نیم، من پابند نیم، وات: خشویستی ل پلئی سفردا! بو مانای دوو میان، پلئی سفری خشویستی... کوات (ئوی دبین... من نیم) وات دوور ل پلئی سفری خشویستی دلالت ل بونیادانی خشویستی دکات.

## مدرنی شلک

ل دیدی (زیگمنت باومن) کممگای تکندلژی دلالت ل توان وئی پکها ت کممای تی چسپاوکان و دام زراو تکمکان دکات؛ بی مانای کی دیک کممگای تکندلژی مدرنی شلک و لکمگای گوزاری تاکگرای و مسرفگرای جگای بی گوزاری هاوایوون و ووداوکانی بوونی ئویدیک، چل کردو؛ لکمگای پویندی هاو بندید و جگای بی پویندی کممای تیپکان تک کردو... لوش و (زیگمنت باومن) ئماژ بی لرزکی و کمخاینی پویندی مرییکان دات و د پویندی مرییکان، تا دت

زیاتر شلک و کځمخایان و زوو تځپځځ دځبن؛ شلک کی پځیوځندیځ  
مرځیځکان، هځستی تاوانباربوونمان بځ درووست دځکن، هځرچځنځک ئځو  
هځستځ بځینځو، هځست بځ تاوان دځکځین، هځرگیز ئځو پځیوځندیځ  
هځستی بځکځمځبوون درووست ناکات، بځکځ وځک هاوبځندی ئځو کاتځ  
کځتایی دځت کځ داواکاری و ئارځزووځکانی ئځمځ جځبځجځ ناکات، ځک  
وځک کاځایځ... لځ کځمځگای بځکاربځردا کاځاکان زوو بځرهځمدځهنرځن  
و زوو زوو تځواو دځبن؛ لځ کځمځگای بځکاربځردا چځژ بځتځ بځشک لځ  
بځکاځا بردنی سوځکت، چځژ بځتځ هځکاری سځرځکی درووستکردنی  
پځیوځندیځکان...

تاوانباریم

کرمځکځ جځرگم دځخوا

دځشځ پځیوځندیځ کځمځایځتیځکان و هاوبځندی تځکنځلځژی لځنځوان  
منی خځنځویست و کځشکځکانی منی چځپځنراو لځو پرسیارځ (نالځژیکی/  
لځژیکی) یا نځدا هځگرینځو و بځینځ: خځزگځ (تاوانباریم) وځک کرمځک  
بځ ئازادی جځرگی خواردم، لځ دځرځوی ئامځری بځ هځستی  
تځکنځلځژیاوځ؛ ئځی (بځدځنگیم) کرمی نځبینراوی جځرگم بوو... چی  
بوو؟! ئځی چی دځبځت بځبځ دځنگی لځلایځکی جځرگم ځبکځم، یا نځگوځم  
لځدځنگی تاوانځ ځاراوځکانم بځ... بځام لځ هځموو ئځوانځشدا ئځی چی  
دځبځت ئځگځر زځنگی چځنځنراوځکانم لځبری زځنگی تځکنځلځژیا، سځاوځ  
ځووداوځکانی بوونی (نځمنی) ی بځ پلځی سفری ئازادی (منی شلک)  
بگځتځوځ؟!.

دځمځو بځم ئځو لځکځینځو قووځی (زیگمځنت باومځن) لځ بارځی  
مرځق لځ سځردځمی مځدځرنیتځ شلککاندا پځشکځشی کردووځ، ترسځکانی  
چیتړ لځ مځترسیځ کځنکرځتیځکان و کځنتځکراوځکاندا قځتیس نځن،  
بځکځ گځاون بځ دځخځکی بځردځوامی دځاوکځ و نادځنیایځ... لځو  
قځسیدځیځشدا وځک ځوونمانکړدځو (ترسی ځووداوځکانی- نځمنی) چیتړ  
لځ هځشځیځکی دیاریکراو و دوورځو سځرچاوځ ناگرتځ، بځکځ لځ  
ناسکيځکی بځ مځودا و نځزیکځو هځقوځاوځ، کځ خځیان لځ  
تایځتمځندی دیجیتاځی و مامځی تځکنځلځژی و مځترسیځ ئابووری و  
ژینگځیځکانځو تا ناسکی چاودځریکردنی ئځمنی و دځاوکځ و  
نادځنیایځ هځدځگرنځو... هځموو ئځوانځش وځک کځمځ زانیاری  
کځکځکراو و زیرځکی/ ژیری دځستکرد و ځفتاری بځکځمځ لځ قاب  
دراو شلتړ دځردځکځوت و لځوځو هځموو سنوورځکانی مرځقایځتی  
بځزانځوو و لځ هځموو شوځنځ بځشځوځ سوپځرمانی نیچځی  
بځاودځبځتځو و بځردځوام دځگځت...

ئیتړ ئځو شوځنی کځمځگای تځکم و چځسپاوځ، کځ جیهانی کځمځگای  
ئځلکترځنی بځرهځمهځناوځ؛ ئځو هځهاوبځندی تځکنځلځژیځ، کځ

مَدَرَنیت شلکانی لک و تَتَو... کَمَمَگای کی بَره مَهناو، کَم ل ناسکی بَر دَوامی ئامَر ب هَسَتَکاندا بژی... ئیتر پِیو ندی کَمَمای تی استَقیند و دام زراوی سقامگیر و دَنیای تَمَم و دِروونشیکاری... ئَریان ئاوابوو؛ ئیتر تاکَکان ووبِووی ترسی هَمیش گَاو دَبندو! (زیگمَنَت باومَن) ل کَتَبی (الخوف السائل)، ترجمه: حجاج أبو جبر- ط1، بیروت- 2017. دَت: مَترسیه کان چِتر تَنیا ل کار سات تَقلیدی کاندا سنووردار ناکرَن، بَمَم بوون تَم بکاری شَل و دامانی بازار و پیسبوونی ژینگ و گَانی کَشوه وَا... جگ ل هَموو ئَوانَش (ترسی خَی) ترسی شَو تاریک کان نادَنیای کَم ل لایَن میدیا و سیاس تَو وک ئامراز ک ب کَنتر کَر دَوام تووند و تووند تر دَکَرَت؛ یان ل سَر بند مای تاریکی نادَنیای کَم نَتَبی پِیو نَدیی کَمَمای تی کان دَکات و کَمَم گَا دَخات دَمَم اوکی بَر دَوام و.

عبدولموتییب عبدو

هولر 29/9/2025

## ل ستایشی (گَمَمَی) دا . . عبدولموتییب عبدو

گوتَی کی (فیتگَنشتاین ل تراکتَس) دا هَم، دَت: (ئَگَر هَندیجار مَرَق کاری گَمَمَن نَکات، ژیری دَرناک و ت.) ب ئَوی ل و گوتار دا کار کان چَمکی (یَکسانبوون، لَنوان "گَمَمَی و ژیری" وک دوو پَکها تَی بیر کَر دَوامی مَری) تَپَنَم، دَم: کاری (گَمَمَی) خوازَی (ژیری). وات ل ستایشی گَمَمَییدا کَی ئ و فَازا ئازاد و کراو یی کَم ل مَشکی مَر قدا وک خوازَی گَمَمَی دَمَن تَو، ل لایَک زمان ب در دَخات و، ل لایَکی دیک استی ل زماندا دَمَن تَو... ل سَر ئ و بند مایَش هیج مَر قَک ل گَمَمَی بَی نی! کَوات ئایا جیهان کَم مان ل ژیری و گَمَمَی ک پی کراو!؟.

ل کدان و (هیج مَر قَک ل گَمَمَی بَی نی) ب خَوَن ب جَد هَم، بَمَم (گَمَمَی وک ل ژیک) پ نا ب کَتَبی



(تراکتاتس- بڼدی 5 و 6) دا د بڼم، ک د د: پرسیار ل ژیکي کان  
ت نه ب ديار ب د سته نانی استی کی د یاریکراو و نام نڼو،  
ب ب د ب ران ب ب استی کان جیهانی د ر کی، ب ت و او  
ب لاین بن، چوونک ب پ ی (کات) استی سنوور ل ژیکي کان  
ت د پ نڼ! ب و مانا ی ش ژیری م حکوم نی ب و ی ک ی  
زانیاریی کان ل بار ی جیهان و ل خ ب گرت، ب ب پ و یست گ مژیش  
ف رام ش ن کات... ئ رکی گ مژیش ئ و نی، ک استی کان  
ت تبکا ت و؛ ب ب د ب گ مژیشی خیشی ب ه ند بزانت!

ک و ات ل ژر خ و تی م ر ف بوون و ر کی س یر و است دانیشوو!  
ه ند جار گ مژیشی، خراب ب کاره نانی استی، ل د ر ب ینی ژیریدا  
ک د کات و... ه ند جار استی، ک کراو ی پارچ شکاو کان ی گ مژیشی و  
ژیری... ه ند جار ج و ه ری واقع، ک خستنی گ مژیشی و ژیری... ب و  
مانایان ب ز ب ن دی گ مژیشی و ژیری ل نا وونترین استی و  
وونترین استیدا د ر نا ک و ت؛ ب ب پ و یستی ب بوونی  
ئ زموونگ ریی م ر ی و واقع بینیی و ه ی... ناش ل ی ک ک  
ل کار کان ی چ مکی (ک) و (ک م) دا کورت ب کر ت و؛ چوونک م ت ی  
ب کاره نانی ب ژان (زمان و کردار)... ب ی ل و گوتار دا ب  
ت گ یشتن ل خودی استی و در ب کار ی (ب س) و (پ و یست)، یان  
چ مکی (د کات) د نوو سم و؛ ب مجر د توانم ب م (گ مژیشی و ک  
زمان) د کات (ژیری و ک کردار).

ف یل سووفی ب ناوبانگی ئ مانی (ئارسر ش پنها و ر) ل کت بی  
(حیکم تی ژیان- و رگ ا نی، ئارام ئ مین شوانی- چاپی دوو م، ل  
ب اوکراو کان ی کت بخان ی ف ربوون، 2019) دا ب شینی ب سیما ی کی  
باش داد ن ت... (ئیراد، باو ب خ بوون، ئاین، د و ت) ب رز  
د نر خ ن ت... ئ گ رچی م ر فیش شایستی ه ب کردن، ب م ام ئ و پ یوای  
(م ر ف تا زیاتر بزانت، گرفت کان ی زیاتر د بن؛ گ مژیشی پشووی کی  
ساخت ب م ر ف د ب خ ش ت).

ل ل ل خو ن د ن و ی د س ت و ا ژ ی (گ مژیشی، و ک پشووی ساخت) دا  
نا م گ مژیشی م ر ف ش ت کی ب ی و د یارد ی کی ئا ز و ب گ ی ل  
ه س ت و س ز دای... ب ب د م و (ح س ان و ی ع ق ی م ر ف ب ش و ی کی  
ساخت) ل (ز د ه ب کردن) دا ه ب گرم و و و ک ی ک ل م ت  
با ا کان ی گ مژیشی دابنم؛ ب پش ت است ک ردن و ی م ت ب با ا ک ی  
گ مژیشی ل ز د ه ب کردن و ب پشوودانی ساختی ع ق؛ ه و د د م  
قس ک ی (سوکرات) بیر بخ م و، ک د ت: (ت نه ش ت ک ک د ی زانم،  
ئ و ی ک ه یچ نازانم.) ک و ات ل گ مژیشی دا تاریکیی ه ی؛  
د ش پرسیار ی سوکرات ل و تاریکیی ئ و ب، ئا یا گ مژیشی، ب ش  
گ و ر ک ی زانین یان ن زانی؟! پرسیار ی ئ و خو ن د ن و ی ش ئ و ی،

ئایا قسەكەى سوكرات گەمژەناسىيە يان ژيرىناسى؟!.

گەمژەى شاعىرانە، نىشتەجەى ژىرىيە

لە خواركردنەوى ئەو سەبتايتلە (زمان- ھايدگەرى) يەدا، دەمەو بەم گەمژەى (وێك زمان) دەتوانە گوزارشت لە خەى و شتەكان بکات، ئەزموونەكانى خەى و ئەزموونەكانى ئەويدىكەى ژىرى وێك کردار دەربخات و جىاوازيەكانى شاعىرانە زەق بکاتەو... واتە گەمژەى ھەر مەرقەكەشف ناکات، بەلكە واقعىيەش دەگەيەنەت؛ لەلايەك دەبەتە ئەو (تارىكى/ ئەناكى) يەك دەورى ژىرى دەدات، لەلايەكى دىكە جىاوازيە زەر ئاەز و گشتىيەكانى ئەدەستى ئەستى دەکاتەو.

کەواتە دەتوانىن بەبەين گەمژەى پارەزەرى ژىرىيە؛ بەيە لە دەرکەوتنى گەمژەيدا ھەرگىز (بەوى) و (ئازادى) ھەست بە غەرىبى ناکەن؛ چوونکە گەمژەى لە گەتوگەکردندا تەبايى لەبىر نىيە، بەلكە دەبەتە ھوداوى گەتوگەكە... بەو مانايەش تە گەمژەى بە ئاگە نەتەو، مەى ژىرى بە پاسەوانە! بەو مانايەش خە گەيەنى گەمژەى ساختە نىيە، دەمامک نىيە، ناسىنەوى بەوى و ئازادىيە... کەواتە گەمژەى دەبەتە شتەك- بە ژىرى لەپەناو داھەنان! دەبەتە شتەك- بە دەرکەوتن لەنەو جىھاندا (دازاين)...

لەو گەتوگەيەدا، گەمژەى شتەك لەدەرەوى ژىرى نىيە، بوونى گەمژەى بەردەوام ژىرى دەخاتە سەر خە و خەدەرختن لەلايەك و جىاوازی و خەيە داھەنانە لەلايەكى دىكەو... وێك چەن ژىرى لە ئامادەيى گەمژەيدا ئامادەيە؛ بە ھەمان شەو گەمژەى لە ئامادەيى ژىرىيدا ئامادەيە! کەواتە ژىرى و گەمژەى وێك باو (دەر بوون) گەتوگە نىين، بەلكە (يەك بوون) گەتوگەن... ئەو مانای ئەو نىيە، ھەرگىز ئەو دووانە لەکەدر ناوەستنەو، بەلكە کاتەك لەکەدرى ھو دەدات، کە لە يەكەترى دووردەکەونەو، کە يەكەترى دەشارنەو، کە وێك گەتوگە بوونيان نامەنەت...

لەرەدا بە پەچەوانەى بىرکەردنەوى باوى کەمەگا، گەمژەى (شتەك دەگەيەنەت) کە برەو بە تەگەيشتنەكى جىاواز دەدات! جىاوازی بنەما و تايەتمەندى يەكەتر قىووەکردن و پەشمەرجى بەوى و ئازادىيە؛ جىاوازی پانتايەكە بە دەرکەوتنى خەشەويستى، ھەموو ئەوانەش ئەگەرەكانى گەمژەى ئەبەرەيەتيان دەکات و پەشە ژىرى دەکەو... بەلام تەگەيشتن لەو شتەى کە دەگات، زەدە گەمژەى مەيسەرى ناکات، وێك چەن زەدە ژىرى ناخاتەو، بەلكە ئازادى و بوەرى و خەشەويستى.

مەرقە لەنەوان ئازادى و خەشەويستىيدا

گڻمڙي، ڙيري لڻخيدا ون دڪات، تاڪو وازادي پراڪتيز بڪات! ڙيري لڻ دڙرو وڃي خي چمڪي خڻشويستي تڙجڻم دڪاتو، تاڪو مانايڪي لڙيڪي بڻ وازادي بڻخڻت... ڪوات لڻنوان وازادي و خڻشويستي، هڻميش گڻمڙي و ڙيري وستاون؛ لڻنوان گڻمڙي و وازاديدا مڙف هڻي؛ يان وڪ ”ڪارل گڻستاف يڻنگ“ دڻت (ئو وڃي سڙيري دڙرو دڪات خو دڻبينت، و ئو وڃي سڙيري ناو وڃي خي دڪات بڻ ٿاگا دڻتو)، بڻام لڻنوان ڙيري و خڻشويستيدا لڙيڪ ڪارڪان ايڊڪات... مڙف بڻردوام خو دڻبين و بڻ ٿاگا دڻتو... مڙف هڻميش بڻدو اي خو نڻڪاني خيدا دڻگڻت...

ڪوات ڙيري و گڻمڙي (پڻويستي) يڪي بوونگڻرايڻ و هڻموو ڪسڻ دڻگرڻتو؛ ئڻگڻرچي (بڻس) نيڻ! چوونڪ پڻڪو وڻبووني گڻمڙي و ڙيري هڻندڪجار ڪاردان وڃي چاو وڻنڪراو دڻخڻو، وات ڪ گڻمڙي شاراوڻي، ئو لڻ (دڙرو) ڙيري ٺاشڪرا دڻت؛ بڻام ڪ ڙيري شاراوڻي، ئو گڻمڙي (ناو وڃي) قسان دڪات.

هڻميش دڻ بڻ خڻشويستي وڪ (ڪرد ي ڪوتن) دووبار بڪيڻو، لڻو دووبار ڪردن وڃي ش ئڻنجامي جياواز بڻدست بهڻين! لڻ ڪرد ي خڻشويستي وڪ ڪوتن ڙيري شاراوڻي و گڻمڙي ٺاشڪرا... بڻام ئڻگڻر وازادي بڻ هڻستي ناو وڃي و بيرڪردن وڃي پڻيوست بڪيڻ، ئو گڻمڙي شاراوڻي و ڙيري قس دڪات! ڪوات مڙف گڻمڙي لڻو ڪاتو وڃي دڻيو وڃي وڪ ڙير بنوڻ.

### پڻڪو وڻبووني گڻمڙي و ڙيري

ڪاري گڻمڙي خواز ي ڙيري؛ ئو وڃي بڻو مانايڪي، ڪ خوني ڙيري خي ي گڻمڙي، يان گڻمڙي پڻڪهات ي زمان يڪي هڻمايڻ و قوو ي ناخي مڙف، يان ياريڻ زمان يڪي نڻو وڃي مڙف ٺاشڪرا دڪات! لڻنوان فريوداني زمان و ڪرد ي عقي وڪ خواز ي گڻمڙي؛ لڻنوان ٽاڪ و ڪي ئڻزمووني مڙبيدا؛ نمووني ورد ي لڻڪدان وڃي ڙيري و گڻمڙي بڻ هڻردو وڃي دڻخڻو؛ يڪم، بڻ وونڪردن وڃي ٺاڻيڻڪاني ڙيري وڪ ناسنام ي ڙيري! دووم، بڻ ٺاراست جياواز ڪاني وازادي وڪ وازادي؛ يان وڪ هڻي موگناتيسي ڪ نابينرت، بڻام دڻش ڪاريگڻريان ٺاشڪرا بڪرت... هڻن بڻينراو موگناتيسي ڪان وڪ چن ناهڻشيار ي وڪ پڻڪهات يڪي زيندو دڻردخڻ، ڪ ڪاريگڻري لڻسار هڻشيار هڻي، بڻمان شو هڻشيار ي مڙيڪانيش، ناهڻشيار يڪاني ناخ دڻشارن وڃي، ڪ وڪ پڻڪهات يڪي زيندو ڪاريگڻريان لڻسار داهڻنان جڏمڻ.

ڪوات پڻيوندي نزڪي نوان (نڻخشي و گڻمڙي) تڻها لڻ نڻدام يڪي تووشبوو دڻرناڪو وڃي، بڻڪ قوار يڪي تڻواو تيڻ، ڪ

ژیری وێك ئێزموونێكی بوونگه‌رایێ تێیدا ده‌ژی؛ هه‌ر به‌و مانایه‌شه‌ ژیری بانگی پزیشه‌كان ده‌كات، كه‌ به‌ گه‌مه‌یه‌یه‌ لایه‌نی ئێندامی ته‌په‌ڵه‌نن و لایه‌نی ده‌روونی و ٢٢حه‌ی بگرنه‌به‌ر... به‌هه‌م گه‌مه‌یه‌یه‌ی ٢٢و له‌ ژیه‌کی پزیشه‌كان وه‌رده‌گه‌ڵه‌ و ٢٢و له‌ به‌رمه‌ند و ئه‌دیبه‌ و هه‌ونه‌رمه‌ندان ده‌كات، كه‌ هه‌ڵه‌سه‌وه‌تی مره‌یه‌ی ته‌نها به‌ بنه‌ماکانێ ژیری و ئاگایی ٢٢اگه‌یانه‌راو له‌ك نه‌ده‌نه‌وه‌، به‌هه‌ڵه‌ پانه‌نه‌ره‌ شاراوه‌کانی گه‌مه‌یه‌یه‌ و نه‌ئاگایی له‌به‌ره‌چاو بگرن...

له‌به‌ره‌و ٢٢پرسیاری ژیری به‌ر پرسیاری گه‌مه‌یه‌یه‌ ده‌كه‌وه‌ت، پرسیاری خه‌شه‌و یه‌ستی به‌ر ئازادی، پرسیاری زانستی به‌ر ئه‌ده‌بی... و هه‌مه‌وه‌ ئه‌وانه‌ش له‌ پرسی (مه‌رف تا چه‌ند ئازاده‌؟) یه‌کتر ته‌واو ده‌که‌ن... له‌وه‌شه‌وه‌ ئه‌گه‌ری ئه‌وه‌ ده‌خه‌نه‌وه‌وه‌ (شیکردنه‌وه‌ی خه‌شه‌و یه‌ستی و قبوه‌کردنی جیاوازی) به‌ته‌ ئامرازه‌ک به‌ زگاره‌کردنی مه‌رف له‌ زانه‌بوونی هه‌کاره‌ شاراو و نه‌شاراوکان... به‌ ئه‌وه‌یه‌ مه‌ته‌یه‌ی زمان ٢٢به‌رایه‌تی فه‌زا ئازاد و کراوه‌کانی کرداری عه‌قه‌یه‌ بکات.

5/9/2025 هه‌ولێر

# کته‌بی خولیاي گه‌مه‌یه‌یه‌ . . نووسینه‌ی: عه‌بدوله‌موت ته‌په‌ڵه‌یه‌ عه‌بدوله‌لا

با به‌ت: له‌هه‌ڵه‌سه‌وه‌یه‌یه‌ ئه‌ده‌بی  
نه‌ره‌یه‌ چاپ: یه‌که‌م  
سه‌یه‌ چاپ: 2025 کوردستان- سه‌له‌مانی

ناهه‌ره‌یه‌:

- گه‌ره‌انه‌وه‌، چه‌ند خه‌ستنه‌ره‌ ووییه‌کی ساد... .
- ره‌مانه‌نوسانی کورده‌... .
- به‌شی یه‌که‌م:
- بونیادی گه‌ره‌انه‌وه‌... .

- توانا / داهانان.....
- زمانى نووسين/ زمانى حيكاي تکردن...
- ژياننام.....
- کاهان کاهان گرانان.....
- ئاساي چاوانى خوانان.....
- گشايان.....
- پاسوانانى خودا، لانوان زمان...
- شيعرييتى دىستپك ل (كوتنى ئاسمانان) دا...
- گرانانوى "مىرگى مىمىون".....
- رمانى شىوان گرانان.....
- بىشى دووم:
- پياوئىكى تىكشكاو.....
- زمانى كوردى لانوان دوو دىزان خدا...
- ژيان رمان نيي"...
- دىن كىخت" سوارچاكي شىتى...
- بىشى سىيىم:
- (توانى خى كوشتن و نووسين)...
- سارچاوانان.....
- عىدولموتلىب عىدوانان.....

لە ١٠ ژى ٣ى ١٠ لە پيشانگای نودوان تى سلهمانى بى كىب بىاو  
 دىكرتوان...  
 لە دىزگای چاپ و پىخشی ساردىم دىستدكوانت.

## لە ستایشى (بىكارى) دا . . عىدولموتلىب عىدوانان

ناچالاكى مرئى ئازاد دىكات، فرمان دىكات، زىد- بىكاربردن تاقىت  
 پرووكان خىراكان بى داهانان بىكك تىها وىك كاردانان  
 تىماشايان بكىن... ئىو قسان ئازادى مرئى ل پىيوىست نىبوون بى  
 مارجىكانى زىد- كارکردن و بىكاربردن دىبينتوان؛ هەر  
 لىوشوان بى گومانان سىرى سوودكانى (زىدى) دىكات، كى بى

خبرایى بر و (زبد-چالاكى) و (زبد-سركوتن) و بدسته نانى (زبد-قازانچ) و پشك شكدنى ئداى باشترو، تاو كوو بد (زبد-يى) يك ل دواى يك نچ او كانو باشترين كان بدست بهنت.

فيل سووفى ئمانى، بد چك ك رىاى باشوور (بينگ-چوول هان) هموو ئو و ح و زبد-بكاربردنى ك مگاي ت كنل ل ژيى يسوا دكات؛ ئازادى و زگارى مر ف و بيركردنو و امانى قوو ل ئاراسته ن كردن و ملكچ ن بوونى م رچ كانى كاردا دبينهتو؛ داواى پ ي و كردنى ش وازكى دژ بد لايكى ديجيتاى ل ژيانكى همندا دبينهتو، ك ح وس ل ل ناچالاكى و ح سانو و خ و و بوون و بكارى هم بت!

دش نك يكدنى ژيانى خرا و كاركردنى بوچانى مر فى ئ م، نريك بد ل ترس ل بندها توو كى (ئلبير كام) بووى ك ل ژياندا هموو ئژك هم مان نائومدى و هم مان ئازار دچ ژين، كچى هيچ شت ك ناگهنت! (بينگ-چوول هان) بد هم مان شوو ئاو ل بكارى دداتو و ب بووى ئو ئ م بكارى دبنته شكاندى يكدنگى ئرنى و عهوامگهراى ديجيتاى، يان ئووى هه مووان ده يانه وت خرا دهركهون و دركوتن بد پوورى زبد-قازانچ و برهمه نان و داه نان بژم رن...

پرسىار ئوو، ميه ربانى ل كووى دركوتنى خرا و كاركردنى بوچانداي؟! بد بوونى نووسر، كاركردنى بردوامى تاقت پرووكن، تواناكانى داه نان و امان و ميه ربانى، ل مر فدا دكوژت؛ مر ف و ك ئامرازكى ميكانيكى بد ح ت ماشا دكات؛ ئو د خ ديجيتا يى ز ا، ك م گايكى داب او و جياكراوى پ ر پداو؛ ئگ رچى ل لگاي ت كنل ل ژياو پ يو ندى ب ي ك و د ك ن؛ ب م ل و پ يو نديى خرا و كورتخاي ندا مر ف ت نياي... ئمهى مر ف خ-ه ت نه رين بد كاركردنى زتر و زتر و سوودى ماددى... ئيتر پلانه كانى ئيش ايكردن و فره-وه زيفه بوونه ته ش واز باكانى ژيانمان، ه تا ئگ ر ئو باايى و زبد-قازانچ ل لگاي فيتند و شك شكاندن و ل ناوبردنش بت...

بو ماناي (كات)ك بد ح سانو نيه؛ كات ل ك م گاي ديجيتايدا بد بكاره نانى قازانجى زياترى ماددى ن ب، هيچ مانايكى ديكى مر يى نيه... كات ل ك م گاي ديجيتايدا هم رگيز بد گيشتن بد سادى و بخت و ورى نيه! هميشه بد گيشتن بد بخت و ورى استه قين، كارى تاقت پ ووكن بد ك ك د كو و ت و، چوونك ل ناخو و ه ه ل بوونى مر ف و شكى مر فايتى دكات؛ ب ي دبنت ترخانكردنى كات بد ئارامى و ح سانو و بت و پشت بد

ناچالاکی بېستې.

نومونه ژباني مړۍ تېکنالوژي زياتر له مېرسيډايې، چوونکي کارکردنې خپرا و زياد له پېويست څخه کې بې حوسله کړدو؛ نومونه سيمای ديارۍ کمېمگا مېرندۍکان، پېشوي د روونۍ و تېنایي و گڼلېگيریې... نه امانۍ قو و بيرکردن و، گڼلېانکاري و مېهرېباني، بشداريکړدن له وېسم و نړيتې کمېمېيېکان... دتوانين بېين کمېمگای تېکنالوژي پېويایې نړيت و وېسمېسمېکان دووبارې بوونېون... بېسم دووبارې بوونېونېکې بيرکراسۍ و نېتېماتيکې نين، بېکې هستې چالاکی و زيندوونېتي له ناچالاکيدا دچېنن!

مړۍ ديجيتالې بېردوام بېدوای ژمارې و ژمارې نوډا اډکات؛ بېتېواوې بېئاگايې له هونېري دووبارې بوونېوي چېژېکان؛ له گڼ ژبان فېرامېش دېکات... له کمېمگای تېکنالوژيدا چېنده چالاکتر و سړکېوتووتر بين، هېندې خپراتر اوده نړۍين و جېيېکېش بې حسانېوې شک نابېين- هېهشېهش ئا له وډا، (له دېره وډا) نيې، له ناوېوې- به ناوه کيکراوه؛ کمېمگای ديجيتالې کمېمېگای ديسپلينکراوې فېکېيې، دیکتاتېريه تي نړۍني بېوې دېبات...

نومونه ژبانې نړۍني و خپرا و ساختېيې کې سيستمې تېکنالوژي بانگېشې بې دېکات؛ نېوېيې کې هېتا زياتر و خپراتر کاربکېين و بېکاري بېينين، نېوېندې بهخه وهر و سهرکېوتووتر دېين، نېوېندې زېتر حېزمان بې ژيانکړدن و چېژېردن پتر دېبېت، نېوېندې هېدېکېشين و قازانچ دېکېين، پې بېرکېت دېين و باشتړين بېدېست دېهېين... بېو مانايېش نېو ژبانې نېبستراکټې جگې له کار و چېکړدنېوي بېکارېردن و بېکارهېنان هېچې دېکې نيې، نېوېش شېکېت و نه خېشمان ده خات.

(بېنگ- چوول هان) له ديمانېيېکدا له بارې (نېيې کمېمېايېيېتيېکان و کړېنا) کې (هاوېي خاليد) له 27ي کانونې دووه م، 2022، وېريگېاوېتې سېر زمانې کوردي، دېيېت: چېژي دووبارې بوونېوې چېيېکې خوازراوې هېي؛ بې نموونې، من (سېباستيان باخ)م خېشېوېت، بې هېزاران جار پارچې جوانېکېي (گېدېبرگ)م ژېنيو و هېر جارې خېشيېکې جياوازم پېدېبېخشېت... هېر له بابېتي (دېمنېکاني بېکاري)دا دېيېت: (بېکاري بريقېي خېي بې ژيان دېبېخشېت، ژباني استېقېنې له ساتېوېختېوې دېست پېدېکات، کې گرنگې بې ژبانېکې ئارام و امان و بيرکردنېوې دېدېين؛ دې بې دېدوای ژبانېکې سادېدا بگېيېين).

خېوتن، بېدېنگې، چاوېوانې

(بي-نگ- چوول هان) باي-خي ناچالاكي ل-و بارود-خ- تايب-تان-دا  
د-بيند-ت-و-، ك- مرف-ف د-خ-و-ت، ب-زار د-ب-ت، چاو-و- د-ك-ات، ب-د-نگ  
د-ب-ت... پ-يواي- مرف-في ديجيتا-ي گرنكي و سوود-كاني ئ-و بارود-خان-  
و-ك- پ-ويست نازان-ت...

مرف-ف كات-ك ب-كار د-ب-ت، ك-م-و-و- حا-ت، ب-ب- هيچ چالاكي-كي د-ر-كي  
د-يخا-ت- امان-و-؛ ب-و مانا ي-ش مرف-ف ل- ب-كاريدا ئازاد د-ب-ت،  
د-خي ناچالاكي د-ب-ت- ئازادي ا-است-قين-... ل- (خ-و) دا كات- خ-ون  
د-بيند-ت، ل- نا ئاگايي-و- ياد-و-ريي-كان كارا د-بن؛ ب-و مانا ي-ش  
خ-ونبينين وا-ت- و-و ل-خ- كردن و د-وروب-ر كردن؛ و-و ل-و شو-ن-ي  
ك- ت-يدا بوونت ه-ي-، و-و ل-و كات- تايب-ت-ي ك- د-ور-ي داويت-...  
(خ-وتن) دوا ئاستي ح-سان-و-ي ج-ست-ي-، ل- كات-كدا (ب-زاري) دوا  
ئاستي ح-سان-و-ي د-روونيي-؛ ب-و مانا ي-ش ل-كاتي خ-وتندا ئاگايي  
ل- بووني خ-ي داد-ب-ت و ل- ه-ر ك-توب-ند-كي د-ر-كي ئازاد د-ب-ت،  
ئ-و جگ- ل- چ-ژ و خ-شي پ-ش خ-ول-ك-وتن، و-ك- امان و خاوي و  
خ-وا-و-و-وون...

ب-م-ام ل- (چاو-و-واني) دا كات-ك مرف-ف چاو-و- د-ك-ات... ه-و-د-دات  
كات-كاني ب- امان و بيركردن-و-ي-كي ئار-زووم-ندان- پ- بكا-ت-و-؛  
چاو-و-واني ئ-و بارود-خ-ي-، ك- امان و بيركردن-و-ي ناچالاكي  
ل-خ-گرتو-و-؛ ا-ستيي-كي ت-واو جياواز ب- مرف-ف ئاشكرا د-ك-ات، ك-  
هيچ چالاكيي-ك و كردار-ك ناتوان-ت پ-ي بگات... كات-ك (ب-د-نگ)  
د-ب-ت، د-توان-ت شت-ك ل-بير بكات، ك- پ-شتر ك-س ن-يبيستوو-،  
هاوش-و-ي ئ-و-ي ب-س-ر ك-ساني داه-ن-ردا د-ت...

ب-مج-ر- خ-ون و خ-يا- و چاو-و-واني، ب-د-گي و رامن و بيركردن-و-  
ل- ژباني وشكي ب-كارب-ري زگارمان د-ك-ات؛ ل-و-ش-و- (كات) و-ك- ب-  
پ-داويستيي- س-زداري و پراكتيكيي-كان د-ت- ئاراو-؛ ئارامي-...  
سات-كاني ح-سان-و- و پشودان... ف-راه-م د-ك-ات... (ناچالاكي ف-رمان  
د-ك-ات، كردار- خ-راكان داه-ن-ان نيين، ت-نها كردان-و-ن.)  
ك-وات- ئ-و-ي واد-ك-ات ل- واقيعي مرف-ي بگ-ين، كار نيي-، ه-ميش-  
كار ب- ئاراست-كراوي و سوودم-نديي-و- ب-ند-، ئ-و-ي وا د-ك-ات ل-  
مرف-ف و مرف-فاي-تي بگ-ين، كولتوور-، ك- ملك-چي مرف-ج-كاني كار و  
كردان-و- نيي-، ئاراست-كاني سوودم-ندي ب-ه-ند ه-ن-اگر-ت.

## زگرتن

زگرتن: خ-م-اندني م-وداي-، ل-ن-وان خود و ئ-ويديك-! ب-م-ام  
ئ-م-م- ل- ك-م-گاي ديجيتا-ي ت-ماشاك-ردا مرف-ف ملك-چي چاو-ت-ب-ين-!  
چاو-ت-ب-ين م-وداكان ل-ناود-بات، چاو-ت-ب-ين ي-ك-ك- ل- خ-س-ت-ت-كاني  
ك-م-گاي ت-ماعكاري ت-كن-ل-ژي، چاو-ت-ب-ين و-سفي ئهوه دهكات، ك-



چەنچەنى ئەرەبى ئىران بەرەو زەدە-چالاكى و زەدە-قازانچ بەرىن... ھىچ كەسك لىككە گاي سوو كەكانى زەدە-بەرەمەھەنان و زەدە-بەكاربەردنە و فرىاي (نەخەر) ناكەوت! چاوتەبەين و كەردار، وشەي (بەينىن) لىككەوتەو، ئەوئەي لى بەينىن مەقە دىجىتەي بائەي، ژمارە و ژمارەي بەككەتەي؛ ئەوئەي تەيدا چاوتەكارە (زەگرتە)!

(بەنگ-چوول ھان) لى كەتەي (من داخل السرب- افاق رقمية) وەرگەئەنى بە زمانى ەرەبى (بەدرەدىن مستەفا) چاپى يەكەم (۲۰۲۱، 19) دا دىكەت: تەككەيشتن لى ئەويدىكەي جىاواز پەويستى بە دىدگا و بەينەك ھەي، كە قەدرى مەودا بەزانەت؛ بەمە ئەمە پەيوئەدى دىجىتەي لىككە گاي كەبەردەو فەزا و بەينىن و مەودا لى ناو بەردو؛ دەرئەنجامى سەرووشتى كەمەوونەوئەي مەودا نووسراو گوزارشت لى وەرىنى مەودا دەرەوئەي دىكەت؛ بەو مانا يەش كەمەككە گاي تەككەلەژى بەينىن و زەگرتە لى ناو دىكەت... كەمەككە گاي تەماشاكەر لى ئەنجامى كەرىگەرىي ھەز و چالاكەي بەسەوورەكانى مەقە و بەاوبوونەوئەي ئىرانى خەرا و زەدە-بەكاربەردنەو، لىككە گاي وەرىنى مەودا دەرەوئەيەكانى مەقەو... لى ژەر ناوئەشانى (لى كەردارەو بە بوون) پەرسى (پەرفەكتەوون) بەرز دىكەتەو!

بەمە بەر لەوئە ھەوئەي پەرفەكتەوون بەدەين، دەبەت دەرەفەتى ئىرانكەردنەمان لەگە مەقە ئاسايەكە- كە خەمانىن فەراھەم كەردە؛ بەر لىككە لى ئەنجامى زەدە-چالاكى و كەرى بەردەوام و خەرا لى پەناو قازانچى زەتەدا، ھەوئەي خەلەناوبەردن بەينىن، دىكەت بەر لى ئىران بەكەينەو؛ فەزا يەكە لى بار بە ھەناسەدانەكە ئارام ھەبەين...

تەككەلەژىيە و مەقە دىجىتەي دواي پەچەئەنى پەيوئەدىيە مەيدەئەيەكانى لىككە خەي و ئەوانىيەدىكەدا؛ دواي ئەوئەي ھەوسەنگەيەكانى كەشەوئەي تەككە و سەوورە جوگرافىيەكانى شەكەردەو؛ دواي ئەوئەي ھىچ گەرەنتەيەكە بە ئىران نەھەشتەو... پەنا بە چ خاككە دىكەت؟! تەنھە يەك چارە ماو، ئەويش ئەوئەي، واز لى زەدە-كەركەردن و بەكاربەردنى پەووكەنەر بەينىن و بە ئارامى (بوون) ئەستەقىنە بەگەئەينەو، بەو مانا يەش (بەنگ-چوول ھان) ئەلەي ھەسانەو و زەگرتە و ئامان، لى بەكارىيدا بەرز دىكەتەو، ئىرانەكە ئازاد و ئارام دادەئەتەو، ئىرانەكە ھەرىگەز بە مەقە نامە نەيە.

ھەولە 31/8/2025

# خولیای زمان.. ع بدولمو تلیب ع بدو

ه مووان د یانگوت: دواي دت بک و، وامکرد، شکا... (ئ گاتا کریستی)

بگومان ئ و ستی یی خانم نوسری ئینگلیزی (ئ گاتا کریستی- Agatha Christie) ل تگ یشتن کی مژوویید و ه قو او و دی (ه مووان) اد گرت، بام دی خودی (کریستی) د شکا... ئ گ رچی ل بتا تدا ئ و شار زایید مژوویید (گشتی) بر و شکانی د نی، بام بهی گ انگری ز م نی بر و شکانی مانا مانا د کات و! ب مجر ئ و قس یی (ئ گاتا کریستی) و ک شکانی مانا، شکانی یی کی ها م نی مانا یی کی دیار یکرا و، ک ل شار زایید کی ز م نی ژیا نکر دن و بر و ز م نی د رب یی تاییت و جیا وازمان د کات و، بام نک ب و شو یی ک شکانی مانا ل پ رچ کرداری ناگایید و ی هاتبه ت ئار او، ب ک شکانی مانا ب و شو یی ک کردی ناگای بونیادی د ن ت!

لر و زمان ل (باب ت) و ب (کرد) د گ ت، ل ها و گونجان کی مژوویید و ب جیا وازی و تاییتم ندی، ل بیرو ای گشتی و ب بیرو ای ک سی، ل ز م ن کی مژووی دیار یکرا و ب سات و خت کی گ او و دواخرا و... د م و ب م ئ و جر ل شکانی مانا کار کی ک سی و ئیبداعی... وات ئ و کات ی ک مانا با و کان د شکا، ئ و کات ی ک ی ک ها و گونجا و کانی تگ یشتن ل ژیا نکر دن ها و ب ش کا د ب و... ئ و کات ی ک، ک ت عبیر کردن ل مانا یی کی دیار یکرا و مژووی د ک و ت ل ژیی و، ئ و کات ی ک، ک مانا جیا واز کان سات و خت ژیا نکر دن تاییت د نو ن...

ب مجر د شکان دن، شکان دن مانا ی و ت عبیر ل (کردی تاییت زمان) د کات، سات و خت هاتن دی کردی زمان، سات و خت ک و و کان بیر کردن و ی سیستمی با و زمان بر و جیا وازی د گ ت، ئ و کات ی ک ت و انیمان ب تگ یشتن با و د گ ت، د ک وین نوان (پ رچ کرداری ناگای باب تیانی شار زای (ئیمان یل کانت) و! بام گ انکاری و داه نان و جیا وازی د لالت ل و سات و خت د کات، ک (کردی) ناگای (ولیم دلتا) و (زمان وانی



توانیند گشتییگانان پشت به گوتار د بهستن و ناراسته کردن تاکه کان به و په گای تایبته د بهن. به نموونه، شوازی گانان و یاساکان یان ه و اکان تهها ه بزاردن زمانه وانی نیی، به به پر سه یکه به نه نقهست به به ره مه نانی واقعیه کی دیاریکراو، که خزمته به به ژر و و ندیه ه ندهک ه ز دکات. نرمان ف رکلیف په یوایه وشه کانی گوتار ته نیا قسه کردن یان نووسراو نیی، به به سیستم کی ئا ز که په یو ندیه که مایه تی و ئا بووریه کان به ره م ده ه نه ته و. له لگای شیکردنه و ی ده قه ج راو ج راو کان و ئا شکرای دکات، که چن زمان به کار ده هنر ته به سه پاندنی شه رعیه ته به سه ه ندهک پراکتیکدا، له ه مان کاتدا ه ندهکی دیکه په راو ز ده خات... به نموونه: له گوتاری سیاسیدا، زاراو به ناراسته کردن ای گشتی به کار ده هنر ته، که وشه وک (چاکسازي) له بری (خپار یز) و (سمگیری) له بری (که کردنه و)... به کار ده هنر ته، نه و ش گاکه ده گته ته... له و و نرمان ف رکلیف گرنگی به کاریگری گانکار یی که مایه تی و نه کنه له ژیه کان له سه ر زمان ده دات، چونکه میدیای نو و په یو ندی دیجیتاله ده بنه گان په پاننه کی نو به به ره مه نانه و ی ده سه اته... له سه رده می دیجیتا یدا گوتار له نوخبه نریتیه کاند به سنوورداری نه ماو ته و، به به بوو ته بوار کی که شه سه ندوو که گانان و ی جیاواز که به کی ته دا دکات... به ز تر شار زایی به وانه: نرمان ف رکلیف- کته بی (اللغة والسلطة) و ورگه انی له ینگلیزی و به به زمانی عره بی (محمده عنانی- 2016- قاهره).

له ده پرسپاری بنچینه یی نه و یی: ئا یا ده توانین خ مان له ه ژموونی زمانه وانی زگار بکه ین، یان زمان ه میش به ئاشته له ده سته ده سه اته دا ده م نه ته و؟! و و مام که نه و یی، که زمان بوونه کی ته به کارانه نیی، به به فزاییه کی گاه او، که ده توانر ته به په یی نه و ئا گای- ه شپاریی خنه یی گاه او ی که ه یگریتوو، دوو باره دابه ژر ته و. به مجره توانای شیکردنه و ی گوتار ده به ته ج رکه له (ته گه یشتن) له و ی نه که تهها به ته گه یشتن له شار زایی نه زموونکردنی زیان، یان جیهانی ده ورو به رمان، به به به شداریکردنه له ساته و ختی ئا گای زیان و نه و شار زایی ش گرنگی خی له گانکار ییدا ده بین ته و.

### بازنه ی له ژیکه/ بازنه ی ته گه یشتن

(ئاسمان ساما) بازنه ی ته گه یشتن له و و نه یی، به استیه کی دیاری کراو ده مانبات، چونکه و نه یی ده خ کی تایبته کی ش و ه وای... له لایه کی دیکه ئاسه یی و فره ه نه... به به چوونی (فیتگنشتاین)

بازنئی تگگیشتنی (زمانه وانی) پئیو ندی وئیی کی شیمانئی زمانه، بئ نیگار کشراو کانی جیهان و... بئ دیو کئی دیک ئو تگگیشتنه پئیو ندیی کی دهر کی و ناو کی هئی... بئام تگگیشتنی بازنئی (لژیکی) زمانه بئ شو ویک بئ داد و ت، ک دز کان د ک و نه دهر وئی زمان و دهر وئی نیگار کشراو کانی جیهان و دهر وئی شیمانه و...

بازنئی تگگیشتن ل وئیی کشرای (ئاسمان ساما) پانتای کی دهر کی و ناو کی برفروان و شیو و جیاواری هئی، ل بازنئی لژیکیدا کورت ناکرت و، چونک (بازنئی تگگیشتن) ل لژیکدا بس نیی، ئگگرچی پویست! بازنئی تگگیشتنی لژیکی زنجیر یی، بئ نموون، تگگیشتن ل ژمار ی ک و بئ پنج، ئگر ژمار س و بئ، تگگیشتن ل ژمار پنج ل ژمار س د و ست... کوات ئگگرچی ژمار س پویست بئام بئ تگگیشتن ل ژمار پنج بس نیی!! کوات پر سئی تگگیشتنی لژیکی زنجیر یی، ی ک م دماندا ت د ستی دوو م و دوو م س ی م... بئام تگگیشتن ل زماندا ئاس یی... ل بازنئی تگگیشتنی زنجیر یی لژیکی، ناش لژیک تپ پنین، چونک ل و حا تدا خودی لژیک بئ مانا د ک و ت و! بئام بازنئی تگگیشتنی ئاس یی، بریتی ل درکردنی عقی ئو ویدی... ئو شو و یی ل درکردن لای فیتکنشتاین پشختنی بیر کئی یارییه زمانه وانی کانی ل د ک و ت و، وک ئو وئی زمان یارییه کی کراو بئ لگگ جیهان کی فر هئ نددا...

### فیتکنشتاین و میرل پنتی

(م ریس م رل- پنتی) و (ل د فیک ج ز ف ی هان فت کنشتاین) ل گرنترین فیل سوفانی س دئی بیست م د ژم ردرن، هرچ ند بئ شو و یی کی گشتی پچ وانی یی کترن، بئام ل کچوون کی زریان ل نوانیاندا هئی، چونک هر دووکیان وئیی کاتلری عقی و دروون ت د پ پنین! قس کردن ل س وئیی کاتلریانی عقی و دروون، قس کردن ل حک، ک ل ج ست و ج ستی زماندا شاراو ت و، د ر ئ نجام کانی ئو کارش ی کختنی ج ست و دروون، ل ف ر م کی هاو بشی زیاندا.

م رل- پنتی کار ل س ر چ مکی ئ زموون دکات، ل کات کدا فیتکنشتاین س رنجی ل س ر فتاری زمانه وانی تخ دکات و، ک بیر ک بئ ناوبانگ کئی ل باری یارییه زمانیه کانی ل س ر دام زران دوو! بئم شو و یی ح زکردنی فیتکنشتاین بئ زمان زیاتر ل هئما و پکها ت یک ل خ د گرت، بئام چ مکی ئ زموونی میرل پنتی ت نیا ل لگای نیشت ج بوون و ب ر د ست- بئ میرل پنتی ئ زموون

واته جهسته، جهسته واته جهانه- ژيان، جهانه واک چان نه زموونی دهکځين و کارلېکي له گډه دا دهکځين... له کتېبي (المرئي والامرئي) جهانه ناسي ميرلې- پښتې له گډه جهسته وه قسې له کراوه، نه و کارلېکي جهانه و جهسته هغه د نه، به هغه مان کارکردني فينډ مينډ له ژيسته کان بند مایک به درک کردن له گډه جهسته وه داد مزرينه، پيوای نه وه جهسته به بيرد کاته وه! به مانا يېش نه زموونی مرقه به نه زموونی جهسته وه گر د دهات...

به نام بوون به فیتکنشتاين واته زمان و زمان واته بوون- ژيان... نه وېش به مانا به نيې، که جهانه بوونی نيې، يان نه زموون گرنگ نيې، به به به به مانا به به هغه موو نه و شتانه نه نه زموونی دهکځين و بېرې له دهکځينه وه، تېد گډين، به بونیادی زماندا گوزر دهکات، له دروه نه زمان هېچ مانا به نيې، به به هغه موو هغه واک به تېد گډيشتن له مانا، له کدان نه وه هر دهکات له زنجير به به تاييد کانی دهکات... ناماژ به دهکات دیکه دهکات...

که واته بوونی مری به زمان نه وه به نه، يان واک (ژاک دریدا) له (في علم الكتابة) دا دهکات: نه به له جهانه مانا جه گير کاندان ناژين، به به به به جهانه به رد وامي مانا دواخواوه کاندان دهکات... به به به هر يک له ميرلې پښتې و فیتکنشتاين قسې له سېر په ويستی هغه و شانه وه و دواختنی مانا و وه به به گير کانی جهانه زمان و وه نه نه شواوه کانی نه و شو نه دهکات، که نه نه نه تېداین! واته له به به به به دیاردی هغه و شانه وه و دواختنی نه ژان نه یی و گډه انکار يې کان دهکات...

مېرلې- پښتې نو نه رایې ته چوارچه وې بيرکردنه وې باب ته دهکات، به و مانا به به به مکی جهانه واک به به کراوه به به نه تېترين نه ته م کانی ته ماشا به به، که له په یوه نديې هغه کار کاندان له گډه يې کتردا يېزکراون، نه وېش دهکات ته تېد گډيشتنی دوو هغه وېست به دوو واک ته دژ به به به يې که ميان نه زموونگه ریی، که په یوای نه ناگای- هغه شپاري ته نیا به به به له شته کانی جهانه و بوونېکي فیزیکی هغه و ده توان ته به به به بکر ته وه به نه ته به به نه تېد کانی و دهفتار کانی به به یی یاسا وون بکر ته وه... دوو ميان نه شنبیری که په یوای نه وه ناگای- هغه شپاري جهانه و جیاوازیې کانی په کده هغه نه، نه وېش نه و وه نه به به له لایېن کار کانی فیتکنشتاينه وه هغه و شانه وه و دواختنی دهکات... چوونکه فیتکنشتاين قسې له جهانه زمان دهکات، به و مانا به به به زمان خودی ناگای- هغه شپاري، نه وه زمان جیاوازیې کان و به کاره نه نه جیاوازیې کان نشان دهکات وه. که واته هر له گډه زمان نه وه مرقه هغه ست به بوون و هغه بوونی خې و دنیا دهکات، به رد وام خې دهکات و دنیا ناس دهکات وه.

لای و تگگیشتن و مرقف ب وش بیرد کات و، بای لای فیتکنشتاین خودی زمان ئ و یارییه، ک ئزموونی هشتیاری ب ئاگای-هشتیاری و ئزموونی ئاگای-هشتیاری ب تگگیشتنی جیاواز دگگت... ب و مانایش سیاقی کممایه تی و کردی عقی لکجیا د کات و و پیوایه اف کردنی مانای زمانه وانی ب سیاق کممایه تییه کانه و بندن، نك ب کردی دروونی و عقییه و! چونک کردی دروونی و عقی پشگیری ل اف کردنی مانا زمانه وانییه کانی ناکات، بک پشگیری ل مانای دست و اثر کان دکات... کواته ئگر بش ناو ل ریانی (نیشان- علامات) کان بنین، دب ل بکاره نانه جیاوازان کانه و (سیاق کممایه تییه کان) دستیه بکین... ه و است ئو ب ک خك دین، خك ل سار ئ و تگگیشتن پهکها توون، ک بکاری دهخن، هه ب ت ئ و گونجان م رج نی ب بیرو او ب ند ب، بک ش و بکی ریانی بیه ک و گونجای زمان و خک...

### فیتکنشتاین/ برددیه

بشکی گورای جک و تهی فیکری فیتکنشتاین ل سار زانسته کممایه تییه کان، ب تگگیشتن ل افتار و کردار و وناکردنیان ل پرسیس کردن کممایه تییه کان و ب تگگیشتن ل کار و مانا و تگگیشتن ل زمان وك تگگیشتن ل ریانی و ب دوا داجوونی خنیه یان ل چمکی بنما و مانا و ب پییه و کردنی بونیادی زمانه وانی دگگت و، لای فیتکنشتاین بنمای بوونی مرقف ل زمانه ویه، هموو جیهانی بوون ل پانتایی بنماکانی زماندا دسو و.

لر و تگگیشتن ل دنیا، تگگیشتن ل کردی ئاگایانای زمان، تگگیشتن ل بنمای زمان... اف کردنی بنماکانی مانای زمانه وانییه ب سیاق کممایه تییه کانه و بندن دکات، نك ب کردی دروونی و عقییه و! هه ب ت وك گوتمان لگ میرل پنتی ل کردی زینی و کردی جسته یی بیهك دگن، چونک وك میرل پنتی د بیرکردن و ل در وای جسته بوونی نی، لای فیتکنشتاینیه بیرکردن و ل در وای بونیادی زمان بوونی نی، ئ و ش جیاوازی نهوان کردی زینی و کردی جسته یی، چونک لنگ لباری شتک و بیربکیت و ک بوونی مادی نه بت، بام هتا ل خیا کردنیشدا هه میش با ب تك ب بیرکردن و هیه!

ل کردی جسته ییدا هه میش بوونی مادی پیوسته، چونک هه میش جسته مام لگ جسته دا دکات. ئ و دید پیچ وانی کجیت (ینیه دیکارت) و ستاو، چونک ئ و پیو بوو عقی جوه رکی سرب خیه و جیاوازی ل ئاگای... بام پرسیار ئ ویه، ئایا عقی

ووتی (ئایدیالییځکان) دتوانن لوی بیرى لځدکاتو، جیا بکړتو؟ ب دیوکه دی دیکر ئو بیرکردن او دژ ب (نمین و فینمین- استی وک ئو وی هی و استی وک ئو وی ددردکوت) (ئیمان یل کانت) یش وستاو.

لرو (پیر برید) بیرکردن وی فیتکنشتاین ل بارى تگ یشتن ل بندمای زمان، ل تیگ یشتن ل فتار کم مای تییکان تیریز د کاتو، ب و مانا ی ش وک چن زمان ب ب وای فیتکنشتاین د خکی د روونی و عقی نیی، ک واقع ونا بکاتو، ب کم د خکی کم مای تی هی. برید یش پیوای پراکتیز کم مای تییکان د رنجامی پرسی د روونی و عقی نیی، ب کم هی میشت فتار کم مای تییکان ل گای شوازی ب کاره نانو پشته است د کړنو.

کوات ئو وند د روونی و عقی نیی دتوانن وک پیو ریک خرم تی د خ کم مای تییکان بکات، شت کی بمانای! وک د زانین پیوان کړدن یاسا کانیشت ل سر بندمای ددنگی دام زراو. ب فیتکنشتاین دت: است و ه ئو وی کم مر ف دت؛ مر ف کان ل سر ئو زمانى کم ب کارید ه نن کد کون. ئو ش ددنگی ب چوون کان نیی، ب کو ددنگی ل فرم کی زیاندا. (مجله حکمة: بورديو قارئاً فتغنشتاین- د. حسن احجيج، مترجم وأكاديمي مغربي- 20/11/2016- ئینت رن).

ه ب ت ی ک ل دا ه نراو کانی برید چمکی (هاپیتوس)، وک خود کی ب رج ست کراو، ک ل ج ست پکها توو، ئ گ رجی ل گریمان د روونی کانیشت پکها توو، ب م ل کى ئو شت د روونیانى کم د کون د رووی م ب ست و نا ئا گایى و عقی نیی پ ت و! ب و مانا ی ش د روونی ل برکراو ب ش کم ل هشیاری هاپیتس، هاپیتس ناگایى- هشیاری کی نائیرادیی و تعبیر ل ج ریک نازادیی نا ئا گایى یان نیمچ هشیاری دکات، ل و ش و (مر ف کان) ب ه ل بیرچوون و یان پیانوای بندمای ت وانی کانیان ب کم مگا سرووشتی د ک و ت و. لرو برید دت: ب یاری باو کړن ناتوانن س ر ک و توو ب ت، م گ ر ب یاری ل بیرکړدن ل گدا ن ب ت... بوانن: (ه.س.پ).

ب م دواچار برید ئو چمکی ه و شاندو، ئو چمکی ک است و خ پشت ب کردار د روونی کان د ب ست، ئو کردارانى کم ل و س رى (تاک کان) دا وود دن و بر و ئامانج عقی نیی کان د کړنو و ل لاین بوون د روونی کان وک ساکان، یان سوودم ندیی و ک ن ت د کړن، ب و مانای چمکی هاپیتس و رچرخان ل کرد وى م ب ستدار و ب یاسا و ستاندارد



کټمټايټيټي لټټيرکراوټکان، داننانټ بټوټي کټ ټټفتارټکان وټک وشټکان نازانن چي دټکټن، نازانن ټټوټي دټيکټن ماناي زياتري هټي، لټوټي دټيزانن (ه.س.پ).

لټرټو دټگټيند ټټوټي وټک چټن بندټمايټکي زاټ نيټي، کټ پراکتيکي زمانټواني بټټټوټ بټات... لټ پراکتيکټ کټمټايټيټيکانيشدا بندټمايټکي هټا بټ: چي دټکټين يان چي دټټټين نيټي. ټيتر بټرديټ ټټتيدټکاتټوټ بټدوای بندټمايټکي ټټهادا بگټټټت، کټ تواناي ټوونکردنټوټي ټټفتارټ کټمټايټيټيټيکاناي هټبټت. وټک چټن ټيتگنشتاين جگټ لټ پراکتيک هټچي دټيکټي بټ پاساوهټنانټوټ بټ مانا و حوکمټاني زمان نټدټزيټوټ، بټ هټمان شټوټش بټرديټ جگټ لټ پراکتيک هټچي دټيکټي بټ پاساوهټنانټوټ وټک زټميندټيکي تټکمټ کټ لټسر بندټماي ټوونکردنټوټيکي گونجاو، بشټ ژياناي کټمټايټيټي بونياد بندټت، نټدټزيټوټ. بټو مانايټش ژيان پاساوي نيټي.

کټواتټ پراکتيک دټکټوټټټ دټرټوټي پاساوهټنانټوټ و مټبټستټکي دياريکراوټوټ يان عټقټاننيټتټکي تايټټتمټندټوټ. بټټکټ پراکتيک سازشټکي بټردټوامټ لټنټوان بواري کټمټايټيټي و هاپيتټسدا... لټرټوټ پراکتيک برټيتيټ لټ تټگټيشتن لټ لټژيکي هټموو کردارټ عټقټاننيټکان بټبټ ټټوټي بټرهټمي پلانټکي بيرلټکراوټي پاساودار و مټبټستدار بټت، يان وردتر حيسا باتي عټقټاناي بټ بکرتټ؛ بټبټ ټټوټي لټ مټبټستټکي يټکگرتوويي و لټ بټيارټکي هټشيارټوټ سټرچاوټ بگرتټ؛ بټټکټ ټټو کردارانټن کټ لټگټټ دواخستن و داهاتوودا دټگونجټن، بټبټ ټټوټي بټرهټمي پټټټژيټک، يان پلانټک بن. لټرټوټ ټټتکردنټوټي چټمکي جټوهټريي بندټماي ټټها لاي بټرديټ ټټتکردنټوټي ټټنترټپټلټژي و نټرمي ټټرتټدټکسيټي، کټ هټميشټ لټ پراکتيزټ کټمټايټيټيټيکاندا شکست دټهټنټت.

هټولټر 31/7/2025  
عټبدولموتټليب عټبدوټټا

بيټنگ- چوول هان گټماټټداني

# دیجیتالی . . ع بدولمو تلیب ع بدو

تکنلژیایا گومان پپر پد دات، چوونک ل د ر و ی دراماتیکیا .

فیل سوفی ئمانی ب چچک کری (بی نگ- چوول هان) دواى نووسیند خن یی کانی ل بار ی س ر د می گ ما دانی دیجیتالی ناوبانگی خ ی ب س ر گ پانی فیکر و ف ل س ف دا س پاند، ب ر د وام ه و ی گ اندن و ی پ گ ی ف ل س ف ی ل ب ران ب ر جیهانی تکنلژیی هاوچ رخ د دات، ل و بار ش و ئا و دان و ی ی کی تووندی ل ن و خو ن رانی ناوچ جیاجیاکانی جیهاندا ه ناو ت ئاراو و ه و د دات ب ش و ی کی جیاواز پ یو ندی ب تکنلژیایا و کلتووری ئ م بکات، ب ئ و ی گ ما ی دیجیتالی و نمایشی پ یو ندیی کانی س رمای داری تکنلژیی و ک ز و ن و ن ب خا ت ب ر خن و ل و و س ز ی دراماتیکی زیندوو بکا ت و .

(بی نگ- چوول هان) ب ر د وام و ک در ئ کراو ی قوتا بخان ی خن گران ی ف انکف رت، ه و د دات پ داگری ل س ر ئاشکراکردنی گرنگی پ گ ی ف ل س ف ی ب ران ب ر ب تکنلژیایا، ن ک ب م ب س تی دابینکردنی چار، ب ک و ک ه و و ک ب و سفکردنی سرووشتی جیهان ب ش و ی کی ورد و شیکاری ب خا ت و و . ئ ستا خا و نی (16) ک ت ب : (ک م م گای ش فافیت، ج و ه ر ی د س دات، ت پ ل ل یای تووندوتیژی، زگارکردنی جوانی، ک م م گای ه پ و و کاو، ل ناو پ لدا، ئیر س . ) ل ک ی ه موواندا ه و ی خن و خو ن د ن و و ه و شاندن و ی پ ک هات ی جیهانی ئ م ی تکنلژیایا و گ ما ی دیجیتالی و نمایشکردن ل پ ناو نمایشکردن د دات، ب بیرکردن و ی کی خن گران و ب ر ئ ر ی د کانیان د ک و ت .

ل دیدی (بی نگ چوول هان) و ئام ر دیجیتالیی کان و س رمای داری، هاو پ یمانیی کی میتا سرووشتیان پ ک ه ناو و ه موو ئازادیی کی کردارییان ل پ ناو تکنلژیایا ب و م ل ناو بردوو . پ داگری ل و د کات و د دات س رمای داری و ک سیستم کی ه م لای ن خ ریک ب واه ننان ب پرسیار ل ق د کات و ب (س رمای داری چاودری) د گ گ ت . چوونک ئ و پ یوای ب ر د وام پ لاتف ر م تکنلژیی کان چاود ریمان د ک ن و چاود ریمان د ک ن و کار کانمان د خ ن ئ ر گومان کانی د س دات ی خ یان و ب ئ و ی ز رترین قازانج ب د ست به نین، ل ب ر ئ و ه کار ه ر کلیک

لـسـر کـمپیوتـر کـمـان تـمـار دـکـین، ئـوان بـ سوودی خـیان  
شیکاری دـکـنـو. ئـمـ لـلـاین بـرنامـ ئـلگـریتمیـ کانـو وک  
بووکـ دـجـولـینـو و خـیا دـکـین کـ ئازادین، وک ئـو  
ئـمـ (تـمـ کـمـایـتیـکان) شایـتـحـن... بـمـ ئـو ئازادیـ  
ئـوان فـراهـمیان کردو، هـرگیز ئازادی نیـ، وـهمی ئازادیـ و  
جـرکـ لـ گرتـخـ...

### گفتوگـی ئازاد / شـانگـزی خـبـخـانـ

ئـمـ مـرـف کـنـترـکردنی خـی بـ ئارـزووی خـی هـبـژاردو،  
چوونکـ هـر کلـیکـک کـ مـرـف دـیکـات، هـبـدـگیرـت! هـر هـنگـاوـک کـ  
مـرـف دـینـت، دـتـوانـت شوـنـپیـ بـگیرـت... ئـمـ لـ هـموو شوـنـکـدا  
شوـنـپیـ دیجیتـی بـجـدـهـن، و ژیا نی دیجیتـیـمان خـ بـ خـ  
لـناو تـیـ دیجیتـیـدا ئـنگـدانـوی هـی، خـ بـ خـ  
کـنـتـکـراوین، بـو مانایـش گفتوگـی ئازاد لـ جیهانی دیجیتـیـدا  
بووـتـ دیوـکـی تری سـتـمـکردن، بووـتـ شـانگـزی خـبـخـانـ...  
چوونکـ بـبـ ئاگاداری خـمان شـانگـزی پـرـسـسـ دـکـن، بـبـ  
ئاگای خـمان سـتـم لـ ئازادیـکـمان دـکـین، بـ ئارـزووی خـمان  
سـتـم و شـانگـزی بـسـر خـماندا دـسـپـنـن... ئـمـ ئازاد نیـ!  
کـواتـ بـواهـنـان بـ ئازادی دیجیتـی، دـسـتـپـکردنی کـیلایـتیـ!  
کـیلایـتیـک کـ هـموومان نوقمی فـنـکـشـکی دیجیتـی دـکـات...  
(بـنـگ- چوول هان) پـیـوایـ ئـو کـیلایـتیـ جیاوازیـکی ئـوتـی  
لـگـ فیودالیزمی سـدـکانی ناوـاسـتـدا نیـ، بـو مانایـش  
ئاگاکانی فیـدالیزمی دیجیتـی وک فـیـبووک و ئـوانی دیکـ، پارچـ  
زـویـکی بـ بـرانـبـر دـدـنـ بـکارهـنـران بـ ئـوی کـکیان  
لـوـرگـن، ئـمـش وک گـمـژ دـیانکـن، بـ ئـوی ئـو ئاگایان  
بـن و بـ خـیان دروـنـی بـکن، ئـو بـیـکردنی پـیـوـندیـکانی  
ئـمـی بـ بـیـی ئازادی، ئـمـ لـ دنیای دیجیتـی لـلـگـای وـهمی  
ئازادیـو پـیـوـندی دـکـین و فیوداـکـانیش قازانـکانیان لـم  
پـیـوـندیـو دـچـن، کـ دـزگا نهـنیـکان چاودـری دـکـن، ئـو  
سیستـمـکی زـر کارـیگـر و کـچی بـ ئـرنـی دـیـنـن و هـیچ  
ناـزایـتیـکی بـرانـبـر دـرناـبـن، چوونکـ ئـمـ لـ ژـر  
سیستـمـکـدا دـژین، کـ خودی ئازادی دـقـزـتـو. ئـو تایـبـتمـندیـ  
کـسیانـی کـ هـر تاکـک لـ تاکـکی دیکـ جیا دـکـنـو و  
کـمـکردنـوی تایـبـتمـندی جیهانی مـرـفـایـتی و توانای درووستکردن و  
تـپـاندنی و تـکـدانـکـ گـیشـتـو تـ ئـو ئاستـی کـ هـستی مـرـف بـ  
هـموو جـرکـکانیـو: خـشی، شادی، حـز، خـم، دـتـنـگی... بـگـتـت بـ  
سیگنای دیجیتـی.

لښــردمــى ديجيتاــيدا ئوــ ئايكــنــكانن، حــز و خــشى و چــژى ناخــى  
مرــف دــرد بــن! واــتــ مــرــف كارلــســركراوــ، نــوــك بــكــر... هــر لــوــو  
ئايكــنــكان قوــو اــيــيــكانى ناخــى مــرــفــيان بــتــا كــردــتــو و وادــكــن  
تــواوــى كار و داهــنــان و توانا مــرــفــيــكانى لــدــست بدات. بــمــشــوــيــ  
هاوــو اــتــى ئــلــيــكــتر نــى وــك بــيــنــگ- چوول هان لــ كــتــبــى لــ ناو پــلــدا،  
ئاســى ديجيتاــى (۲۰۲۱) داســى كــردوــ، وــك كــس بووــتــ كــســك كــ  
ناسنامــى كــســى خــى لــدــستــاوــ، مــرــف لــ ئــنــجامــى زيادــىــى لــ  
بــشــداريــكــردنــى تــوــو كــمــاــيــيــتــيــكــان وــك تــاــكــى ســرــبــخــ  
نــماوــتــو، بــكــوــو بووــتــ (هــى نــمايــشــكــردن) كــ بابــتى زــراني  
تــيدا نــمايــش دــكــرت.

بــيــنــگ- چوول هان بــ توونــدى ئــخــنــى لــ باســكــردنــى دانــيــشتووانــى  
ديجيتاــى لــ تــوــو كــانــدا دــگــرــت، دانــيــشتووانــى ديجيتاــى ئــوــى  
پــكــهاتــنى (ئــمــ) دــامــزــراندوــ، ئــگــرــچــى پــيــو نــديــكــانى خــرا و  
كــك كــردوــ، بــمــام ئــو پــيــو نــديــان زينــدو و نــن و لــ هاوژيانــى  
بــدــرن، ئــحــيان نــي... هــيــچ ئــحــك و وــژدان و ئــكــخــراو كــيان نــي،  
كــشــگــيرن، پــرــش و بــاون، لــنــو خــيانــدا دــكــشــن و دــچــنــو و يــك...

### مــرــفــى شــاش

ژيانــى ديجيتاــيدا دــبــتــ هــى گــئــانــكــارى يــشــى لــ ژيانــى  
اــستــقــينــدا، نــمانــى ئــوــســمــكان لــ ئــستــادا نــشانــى نــمانــى  
پــيــو نــدى گــروو پــ كــمــاــيــيــتــيــكــان، هــمــيــشــ تــكــنــلــژيا بــ وــمــى  
دــســپــنــد و دــكــوــتــ دــرــوــى درامــاتيــكاو، نــبوونــى پــيــو نــدى كــ  
لــ ئــنــجامــى بوومــلــر زــى ديجيتاــى درووست بوو، هــرچــنــد  
وايــكــردوــ پــيــو نــديــمان بــ يــكــتر و زياتر و اــستــو خــتر بــت،  
بــمــام لــ يــكــتر و نــزــيــك نــن. ســشــيال مــديــاى مــدــرن ئــهــنــدى  
كــمــاــيــتى لــ پــرــســكانى پــيــو نــدى نــوان تــاــكــانــدا نــهــشتوــ.  
اــستــ كــمــاــگــا كــمــاــگــايــكى پــيــو نــديــدار بــشــو و يــكى خــرا و  
ناياب، بــمــام يــكــگــرتوويــيــكى دــستــجــمــعــى تــكــنــلــژيا و نــوان  
ئــندامــكانــيدا پــكــنا هــنــت. ئــمــم گــروو پــى كــمــاــيــتى هــيــچ  
چالاكــيــكى زينــدوويان نــي، وــك چــن هــمووان لــ ساتــو خــتــ تــاــكــ  
كــســيــدايــن، لــ هــمان كــاتا پــيــو نــديــان بــيــكــو هــي، هــمووان  
پــرت و بــاوين، ئــگــرــچــى كــليــك و پــيــو نــدى تــوــو كــمــاــيــيــتــيــكــان  
هــمووانى هــمــژيوو.

لښــردمــى ديجيتاــيدا داتاــكان بــيــكــو كــ دــكــيــنــو و وــك  
مــعــريف دــيــانــبــين و درــژيان دــكــيــنــو، بــمــام لــ جــيــهــانــى  
ديجيتاــيدا هــيچ پــرــســيــكى بــرــكــردنــو و تــوــامان بــ ماناي درووستي  
وشــكــ، كــ لــســر بــنــمــاى هــو شــانــدنــو و بونــيــادــنــانــو و

بیرکردن و یی خن یی دام زراب، بوونی نیی. هیچ بیرکردن و یی کی  
ئاگایان ل س ر بند مای داتاگان بوونی نیی، چوونک ه میش  
داتاگان ل ناکاو د بن ب ئامراز کی دیاریکراو ب مر فی دیجیتای،  
ب م نابن ب ت امان و بیرکردن و یی ب ره مه نانو، نابن ب  
ئاگای ب ثیانکردن. ب کوو د بن ب ئامراز ب مام کردن ل گ  
جیهان و ژماردنی ژمار کان و حساباتی چ ندای تی و پر س ی کی  
ب رد وام و ب وستان. ل س رد می دیجیتایدا هاو یی تی ل  
ئا کاونت کان س شیا میدیادا د ب ت ژمار، ب م هاو رگیز  
هاو یی تی است قین، ه رگیز پ یو ندی هاو یی تی ب کلک و ژمار  
نا پ ورت!

### گومان یی دیجیتای / ئ نتی گ ا ن و

س رد می دیجیتای س رد می ک کردن و یی ژمار و ژماردن و ژماردنی  
ب رد وام. ئ م ل ت ک م ای تی ک اندا ب ها کان س رب خ یی و  
د س زی ک و توون ت ژ ر حساباتی چ ندای تی و، ب ژماردنی  
نیشان کان س رسامی (لایک) د ژم رد رت. ثیان یی دیجیتای و ندی یی  
و ن بینراو و هاو ژیان و لای ن کان ن رنی و خن یی قبوو نیی،  
ئ و ئ ر نیی کی ت کن ل ژیا یی دیجیتای درووستی د کات، ل ئ گ ری  
ه ر ئ زموون ک ک مد کا ت و، یان ل ناوید بات و توانای درووستکردن  
و کارکردنمان ل گ ن رنی د ش و ند.

(بی نگ- چوول هان) پ یوای مر فای تی د چ ت س رد می (گ م ا دانی  
دیجیتای) ب ی ب ش و یی کی خن گران (پاراستنی خ مان ل خ مان)  
ب رز د کات و! ب و مانای ش د ی و ب مر ف ب ک ر و  
کارل س ر کراو نیی. ب ی د ب خ مان ل گای ت امان بیرکردن و  
و ب ره مه نانو و خ مان زگار بک ی.

ل ا بردوودا س رمای داری ل (د ر و) ئیستغلالی مر فی د کرد.  
ئ م هاو ک شای دابانی کر کاران و خاو نکاران پ چ و ان  
بوو ت و، ئ م س رمای داری ل س ر ب کاربردنی (ناو و ی مر ف)  
کار د کات! ئ م ل س رد می دیجیتایدا خ د رب ی ن ب ت  
ئار زووکردنی خ ب کاره نان. ل ژ ر و همی خ د رب ی ن  
داواکاری کان ب پاراستن ل زیادبووندای، ل گ ب رفراوانی  
ک م گاو تاک کان ب ه ی ن خ ش یی س رد می کان و ک پووکا ن و ی  
د مار و نیگ رانی کان س رد م، دوو چاری ز د ن خ ش ی،  
ز د پووکا ن و، ز د ز د. بوون.

ه ب ت ب ش کی ز ری ز د ن خ ش ی، ز د پووکا ن و. ل ئ نجامی باری  
ز ری زانیاری کان و درووست د بن، ک ی ئ و ن خ ش یان و رد و  
د بند ه ی ت کچوونی توانا خن یی و شیکاری کان مر ف، ک می

سرنجدان، ناچاځي گشتي و کښوونکو و بډولموتلې و ټولنې لږ هڅو کړي  
پرپرسياري. ټول (کښوونکي شل) کښوونکو ټول کاندې د ژوند،  
ټول امانې نښي و بيرکړندوي ټول خنډي تاکي کان لاواز دکات،  
ټول خنډ و ټول امان و شیکاري فوډرامې دکات.

(بيک-چول هان) قوولايي بووملرزي جيهاني ديچيتايي  
وونديکاتو و بښوويک لښوونکان ايدگي نښت کښوونکي تي  
بيکستي پويستي بښوونکي ټول امانې نښي و بيرکړندوي ټول خنډي  
و هڅوولستي و هاوارک هڅي، دژ بښوونکي نښي بښوونکي و ټولام و  
بډنگکاني ديچيتايي. هڅوولستيک دژ بښوونکي تحايي ټول قينوي  
زانباريدکان، نځي زانست... چوونکي جياوازييکي گور لښوونکي و  
دوواندا هڅي. سږدمي زانباري ټولها پويستي بښوونکي، ټولام و  
ټول بډنگ بډات بښوونکي بووني زانست، زانباري لښوونکي  
کاتيوي و زانست لښوونکي هاوژيانوي، کښوونکي لښوونکي  
اډرو و دها توودا درځر دښوونکي.

ټولموتلې لښوونکي

## سايدځوونکي و يسي تي . ټولموتلې لښوونکي بډولموتلې

(سڅي: هڅوونکي جيهان لښوونکي منداي)

پاش ټول بووني ټول زوون؛ مږف ديسانو بډولموتلې ټول زوونکي تردا  
دځوونکي: ټول زوونکي کښوونکي نښي! ټول و ټولستي (سلاځي ژيځي)  
بښوونکي فوډرامې هڅي، لښوونکي گډوگډ کاني (سوکران) و درځر  
دښوونکي... ټول و ټولستي بښوونکي ټول زوون پښوونکي دکاتو، وځي  
ټولوي (سوبځي) سږدري ټول زوون بډولموتلې و بډولموتلې ټول زوون (سوبځي)  
دروست نښي! لښوونکي (سوبځي) بوون بډولموتلې چيرکځي لښوونکي زنجيرکځي  
چيرکي نښي اوځي ټول زوودا.

ټول زوون مږف ټول و ټولستي، کښوونکي نښي و ټولستي بډولموتلې نښي... بوون  
بډولموتلې کښوونکي ټول زوون ټول و ټولستي، کښوونکي گډوگډي (پرسې) ټول و ټولستي  
ټول زوون؛ بډولموتلې (کښوونکي) ټول زوون بډولموتلې! پرسې ټول و ټولستي:

ئايا پرسى سەئەقى كەشەى ئو ئارزوو، كە نىمان؟!

ئوۋەى كە نىمان و تامزەى بەدستەنەنەن (جىاوازیە) جىاوازی و بەبەشبوون ل جەوھەرى ئەنتەلەزىدا، ئو كەموكوۋىيە (پرسەى)، كە بىنەمايەكى سىرووشى نىيە! ئو بەبەشبوونەى كە تەرنەكراو، (يان ئو كەشەىيەى كە بە ھەمىشە دووبارە دەبەتەو) لە خەمان ناچەت و لە ئوۋىدەكە دەچەت: پرسى خەشەۋىستى و كەشەى سەبەرخەشەۋىستىيە!

لەردە دىاردەى خەشەۋىستى وەك جىاوازی واتە بەبەشكردن؛ بەبەشبوون لە خەدروستكردن ھەرگىز دەلالەت لە (ئىگەى دەروونى تەقلىدى) ناكات، بەو مانەيەى كە ھەرگىز ناتوانەن سەپروورەى ژيان فەرامەش بەكەين!!

(ئەلسا گەدار، 1978) دەتە: ئەمە لەناو درامەيەكى بەردەوامى ناپاكىمانەدا پەردەسەنەن. دەتوانەن ئو سەتەيە بەمچەرە بنووسىنەو: ئىگەى تەقلىدى بەردەوام لەناو ئىگەى- دىجىتەى

ئادادە پەردەسەندەت. يان دەشە وەك تەتەتەكى لاوۋەكى نىشانى بەدەين و بەكەين: ئىگەى- لە بەبەشبوونى ئوۋىدەكەى جىاوازدا.

كەواتە ھەرگىز ناتوانەن جىاوازی نەوان پرسى ئىگەى و كەشەى ئوۋىدەكە كەمبەندەو، چەنكە جەوھەرى ئارزوو ئوۋىدەكەى جىاوازی؛ بەبەشبوون لەو جىاوازیە درزەكە دەكەۋەتە ئىگەى (بە ھەموو ماناكەنەىو) يان ئارزوو سەبەرەكى بە ئىگەىيە؛ بە پەكردنەوۋەى ئازارەكانى ئو (درزە/ سەبەرە) بەردەوام بە دواى كەشەى جىاوازتەدا دەگەتەين، ئوۋەى جىاوازتە پرسى ئىگەى- دىجىتەيە؛ ئوۋەى پرسى ئىگەى- دىجىتەيە كەشەى ئادەيە؟!

بەمچەرە مەھەبە بەپە پەيوەندەى خەشەۋىستى و سەبەرخەشەۋىستى بژىن؛ ژيان بەدەست ئو درزە بە ئازارەو دەنە... (پرسى خەشەۋىستى و كەشەى جىاوازی و ئازار) نكەتەكردنە لە (جەگىربوون/ ئىگەى دەروونى تەقلىدى) بە دىوۋەكەى دىكە ھەمىشە خەشەۋىستى دژ بە دەسەتەت دەكەۋەتەو! بەيە رامبەى شاعىر لە قەسەيدەى (بەشەك لە دەزەخ) دەتە: وەك دەزانەن خەشەۋىستى دەبە لەنەۋە دا بەھەنرەتەو.

## ئىگەى

### لە سەبەرى ئارزودا

لە كەتەبى (لە ستەيشى خەشەۋىستى)دا ئالان بادىيە: دەتە خەشەۋىستى بەرەو بىرەكردنەۋەيەكەمان دەبات، كە پەيوەيە ناتوانەن دىنا ئەزموون بەكەين؛ تەنەا لە دىدەى جىاوازیو نەبەت! بەمە دىاردەى خەشەۋىستى سىرووشى نىيە؛ ئەمان نىيە، ئەزموون نىيە، كەتوپەيە و سەتەۋەختىيە!

خەشەۋىستى ئو سەتەۋەختەيە كە ۋوداۋ تەپەدا (بوون) بە كەردە دەكات!! كەواتە خەشەۋىستى چالاكى و كەردەيە، بىنەنى دىنايە بە چاۋى جىاوازیو... مەقەيەتى بە كەردەى خەشەۋىستى نەبەت زەگارى نەبەت؟!

بـ و مانايـ ژيان شانـي خـشـويستيـ؛ ژيان لـ پـيوـندي جياوازي و بـبـشـوون و ئازار هـقـووـاوـ؛ بـيـ هـر كـسـك بـ شـوازي خـي چالاكي و كردـي خـشـويستي دادـهـنـتـوـ.

پرسی جـگـيربوون و بـبـستبووني (ئـيگـي دـرووني تـقـليدي) ماناي بـوانـبوونـ بـ كـشـي پـيوـندي لـكـ ئـويديكـي جياواز، بـوانـبوونـ بـ (بوون بـ) چـيرـكـ نـچـاوـكاني ئارـزوو لـ پـيوـندي خـشـويستي و سايبـرخـشـويستيدا... كـواتـ ئـو كـاتـي جياوازي خـشـويستي هـيـ، ئـيگـ بووني جـگـير نيـ؛ يان بـ مانايـكي ديكـ لـ پـيوـندي بـ ئـويديكـي جياوازي و ئـيگـي نـرگزي وزـكاني خـي لـ دـستـدات، چونكـ (ئـيگـي نـرگزي/ جـگـير) بـ امان و ئـزمـوونـو بـندـ، بـام خـشـويستي كردـيـكي كـتـوپـريـ، ساتـوختـيـ، تـنها لـ قـناغي عاشقـبوونـدا دـبـ بـ امان و بـرـكـردنـو؛ دـمـو و بـمـ كردـي (خـشـويستي) لـ دـرووي تـگـيشتـني فـيكر و ئـزمـوون و بـرـوويـو، بـام كاري (عاشقـبوون) بـ ئـزمـوون و امان و بـرـوويـو دـلكـت؟!

هـندـجاران (سـفـي) لـو ئارـزووي كـ نـيمانـ دـربـين لـ گـشـگـيري دـكات و ووبـووي بـهاي پـيوـندي خـشـويستـمان دـكاتـو... هـندـجاران ئـو سـفـيـي دـيگـرين؛ وـنـي ئارـزووي ئـويديكـي جياوازي... هـندـجاران پـويستي جياوازي و بـبـشـوون و ئازار، بـ ئـوي سـفـي لـ نوـو دابـهـنـينـو و بـردـوام امانـي نوـ بـ مرـقا يـتبـوونـمان بـخـشـين... دـبـ بـ ووامان بـ گـانـي بـردـوام هـبـت؛ لـردا ئـيگـي تـكـنـلـژي لـ سـبـري ئـويديكـي جياوازي لـو ئـخانـ بـبـري نيـ، كـ ئاراستـي دـكـرت؛ چونكـ دـشـ دنـيـاي بـكارـبـري تـنـ كـمـمـايـتيـكان و سـفـيـكان زياتر لـوي (سايبـرخـشـويستي) بـت، (مـنـكي نـرگزي) لـبـكـو و تـو، لـبري ئـوي هايـپـرپـيوـندي جياواز بـ، جـگـيربووني پـيوـندي بـرهـمـبـهـنـ، لـبري ئـوي كـرانـو و بـ، داخران بـ و هـو و بـدات هـموو ئارـزوو تـكـنـلـژيا نوـيـكان لـ سوودي شـيـدا بوون و جـگـيربوون و بـبـستبوون بـكارـبـرت، نـك لـ پـناو ئارـزووي ئـويديكـي جياوازي... پرسـيار ئـويـ، ئـيا لـ داهـنـانـدا دـرفـتـي ئـو هـيـ، هـموو ئـو شـتـانـي كـ لـ پرسـي ئـيگـي نـرگزي و پـيوـنديـ داخـراوـكان تـدـپـنـ، تـپـنـنـ؟! مـبـستم هـر تـنها قـبووـنـدـيـ كردـني ئـنـلايـك نيـ؛ بـكـو بـگـشتـي بـهـو و بـئاگـايي ئـيگـي نـرگزيـ لـ دنـيـاي جياوازيـدا، رـتـكـردنـوي كـشـي ئـاگـايي و پـيوـنديـ مرـبيـكان و ژيانـ... ئـگـر ئـو پرسـيار پـچـوانـ بـكـينـو دـنـيـن؛ ئـيا پرسـي ئـيگـي دـجـيتـايـي ا، دـكـو و تـ دـرووي كـشـي پـيوـنديـ كـراوـكان و ئـاگـايـو؟!



## قېرا نې سوبېکت

پرسی سټوټفې- ئیگې مېجازی وېك (خود/ پټټریت) لېسېر زېوی هېناسې دېدات؛ كېواتې تېكنېلېژیا نوېډېكان لې دېرېوې سوبېكتېوې بېرھېم نېها توون؛ بېو مانایېش ئېگېر توانای خراپترینمان هېبېت، توانای باشرکردنېشمان هېي؛ دېتوانین بناغې ټټنېسانسېكې نوې لېسېر زېوی دابمېزرېنېن، كې سټوټفې تېیدا (بوون بې) دېدېكې نوې بې، (بوون بې) پېیوېندی و ئاگایېكې نوې و كراوې بې، كې لې داهاتوودا نېتوانین پشټگېوې بېځېن... وېك چېن ئامازې لېدایكېوون و بېرھېمېنانوې ئېگېرېكې كراوې بې، كې بېردېوام وېك مانای گېگېاو بې شېشېكې نوې تېماشې بكرېت.

هېبېتې (بوون بې) وېك شېشېكې نوې تېنیا گېگېانكارېدېكې تېكنېلېژي نېي؛ بېېكوو گېگېانكارې بېردېوامې بوونې سوبېكتې، كې بووېتې نېوېندگېرېكې (شاراوې) و (ئاشكرا) نېوېندگېرېكې بېېگې و ېشې، بېئېزموون و ېامان و بېرکردنېوې؛ بېیادېوېرې لې نمايشدا، سېرسام بې كردې ساتېوېختې و كټوپې و بوون بې زېدېپېیوېندی داهېنان...

لې سېردېمې بېكارېرې و تېكنېلېژيادا هېزې كېن، بې بېهای خې بې خاوندارېتې و توانای سوبېكت دېپېورېت... پرسی ېستې (من بېكارې دېهېنم) كېشې بوونې من دېسېلمېنې. یان وېك (هېرېرت ماركېزې) دېې، تېنانېت بوونېش بووېتې بېاندېك؛ بووېتې لېگې كېمپانیا يېك... هېندېك لې سېفېكان تېنھا وېك ېيكلامېكان كاردېكېن؛ وېك لېگې يېكجار بېكارهېنراوې كېمپانیا نېودېوېتېدېكان، یان جوانكارې مېدېلېكانې مېدې...

لې سېردېمې بېكارېرې و تېكنېلېژيادا جوانې و ټټوانې زمان دېكېوېنې دواوې! وېنې و ئېمېجېكان... شوېنې مانای زمان و ټټوانېژي دېگرنېوې؛ ئېتر پېويست ناكات سېاو بېكېم، بېیانې باش، من باشم، بېرت دېكېم، تېم دېوېتې تې جوانیت، ئېوې بې تام بوو، چووم بې مېلېكردن... ئېستا يېك ئېمېجې دېتوانېت هېموو ئېوانې بېېت... زېدېپېیوېندی بووېتې بېنراو (ئاشكرا)؛ كارې خېایې (شاراوې) و زارېكې لې كزې داوې، فېرھېنگې ئېمېجې ټټزانې فراوانتر دېبېت.

ئېگېرچې ئېگې-ي دېجیتاې لېگېگای گوتارې وېنېكانوې قسې دېكات، یان مېمېكان- پارچې بېنراوېكان، كې وېك زمانېكې گشتگېر لې سېشال مېدیادا كاردېكېن- ټټنگې لې ماوېيېكې كېمدا ژانرېكې تېواو نوې بې شېوېيېك قسې بېكات، كې ئېگې دېروونې تېقلیدې نېتوانیت لې تېبگات... ئېوې ئېگې-ي دېجیتاې كراوېي...

ئېگېرچې لې سېردېمې بېكارېرې و تېكنېلېژيادا چېتر سوبېكت هېېگېرې

نامانچ و ناوټټک نیی، بټټکوو ئډای کارکردنی تی لټ ناو تټټ بټ  
 کټ تاکانی کټ مټټگای مټ جازی جیهانیدا، چتر سوبټ کټ بټ مانا  
 تټ قلیدی کټی دټ خټ شم ناکات؟! ئیتر دټ توانم سوبټ کټ لټ خټ مټ بسټ مټ وټ،  
 دټ ستکاری بټ مټ، بیشارم وټ؟ چاوټ کانم؟ لووت؟ ټټ نگی پټ سټم؟ کام  
 پارچټی دټ مټ وټت دروستی بټ مټ وټ... ئټ وټ ئیگټ-ی دیجیتاټی کراوټ بټ.  
 ئټ گټ رچی لټ سټ ردټ می بټ کاربټ ری وټ تټ کنټ لټ زیادا هټ سټ دټ کټ مټ سوبټ کټ  
 پټ یوټ ندی بټ ټ استیټ وټ نټ ماوټ، بټ ټ کوو پټ یوټ ندی بټ پټ شبینیکردنی  
 گومان وټ سټ یروړ وټ هټ یټ: گومان لټ ټ سټ نایټ تی خودی بوون، متمانټی  
 لټ دټ ستچوو... بوونی سوبټ کټ کټ وټ تټ ژټر پرسیری ئیگټ-ی دیجیتاټی  
 کراوټ وټ... لټ هټ موو ئټ وټ ئټ گټ رانټ دا بوون بټ پرسی ئیگټ-ی دیجیتاټی  
 مټ دټ رن وټ کټ یاریکټ رټ کی جوولاو وټ بزر لټ سات وټ خټی ها یټ پټ رپټ یوټ ندی  
 وټ سایبټ رټ خټ شټ ویستی نا بټ تټ وټ...

## ئیگټ-ی دیجیتاټی کراوټ

### یاریکټ رټ کی بزر

دنیای دیجیتاټی، دنیای وټ ندټ مټ جازیټ کان وټ کټ سرووشتټ کی گټ ټ اوټ  
 بټ بټ کټ ر دټ ردټ کټ وټت، کټ پټت بټ سایبټر تټ کنټ لټ ژیا دټ بټ سټت؛ بټ وټ  
 مانایټ دنیای دیجیتاټی، دنیای چالاکی وټ ندټ مټ جازیټ ټ اشکراکانی  
 خټی، لټ دنیای ټ امانخواری کلتووری جیا دټ کات وټ، کټ زټ تر  
 شاراوټ یټ، زټ تر میکانیزمی خټ یا کټ کردن دټ یجولټ ندټ... بټ مجټر ټ حټ قیقټ تی  
 ټ امانی هونټ ری وټ پرسی خټ شټ ویستی وټ جوانی وټ چټ ژر لټ کټ شټی ئیگټ-ی  
 دټ روونی تټ قلیدی وټ چالاکیټ کانی ئیگټ-ی دیجیتاټی کراوټ وټ؛  
 ئټ وټ یټ، کټ ئیگټ-ی دټ روونی تټ قلیدی پټ یوټ ندی بټ شټ کی کلتووریټ وټ  
 دټ کات؛ بټ ټ مټ ئیگټ-ی دیجیتاټی کراوټ پټ یوټ ندی بټ شټ کی  
 تټ کنټ لټ ژیاوټ هټ یټ؛ یټ کټ مټ ټ امان بټ ټ وټی دټ بات؛ دووټ مټ خټ رایټ...  
 ئټ گټ ر داهټ نانی ټ امانی خټ یا کټ کردی ئټ دټ بی وټ هونټ ری دټ لالټ لټ  
 چټ پټ نراو وټ شاراوټ کانی کلتووری بکات وټ لټ وټ شټ وټ شټ کی کلتوری لټ  
 ژیانی کټ مټ ټ ایټ تییدا دټ لالټ لټ هاتنی شټ مټ ندټ فټر وټ ئټ تټ مټ بټل وټ  
 کټ شټی هټ مټ وټ هاتنی فرټ کټ... بکات! ئټ وټ شټ کی تټ کنټ لټ ژی لټ چالاکی  
 ئیگټ-ی دیجیتاټی ټ اشکراو وټ کراوټ دا لټ خټ رایټ ژیری وټ زیرټ کی  
 دټ سټ کرددا دټ ردټ کټ وټت؛ وټ کټ ئټ وټی لټ بټ کارهټ نانی ټ ژانټ دا لټ بری  
 دټ سټ وټ واژټی (خټ شمټ وټ یت) یټ فټزای ئټ دټ بی، شوټن بټ دټ سټ وټ واژټی  
 (لایک) یټ فټزای تټ کنټ لټ ژی چټل بټ ین!! بټ ئټ وټی بوون بټ (داهټ نانی  
 خټ یا کټ کرد) وټ بوون بټ (داهټ نانی دټ سټ کرد) هیچ کټ تاییدټ کی  
 دیاریکراوی هټ بټ تټ... وټ کټ ئټ وټی شټ کان بټ یټ کجار وټ بټ هټ میښ  
 فټ درابند (درامای ناپاکیکردن لټ زمانی ئټ دټ بی) وټ (ناپاکیکردن لټ  
 وټ ندټی سټ ټ فیهټ وټ)، وټ کټ ئټ وټی بټ کی ری دیار وټ بټ کی ری بزر (دنیای

داهه‌نان (بە‌هه‌وێ بە‌رن... بە‌هه‌م ئه‌گه‌ر له‌ کارى داهه‌نانى ئه‌ده‌بى و هونه‌رى (شاراوێ و خه‌ياکه‌رد) به‌که‌ر بوونه‌کى به‌رجه‌سته‌ى هه‌به‌ت، ئه‌وه‌ له‌ داهه‌نانى ته‌کنه‌للژى (ئاشکرا و ده‌ستکه‌رد) جگه‌ له‌ (که‌رد) هه‌کاره‌کى ديار به‌ بوونى (به‌که‌ر) له‌ ئارادا نيه‌... له‌ گه‌هه‌ ئانکارى زده‌ده‌خه‌راکانى سه‌رده‌مدا ده‌ستنيشانکه‌ردى (که‌رد) و (کار) ئه‌وه‌ خه‌سه‌ره‌که‌يه‌، که‌ (ناپاکى زمان) و (ناپاکى ته‌کنه‌للژى)، ناپاکى (به‌که‌رى ديارى کار) و (به‌که‌رى بزرى که‌رد) روونتر ده‌که‌ته‌وه‌! به‌گه‌شتى له‌ به‌که‌رى (ديار) ناپاکيکه‌ردى زمانى ئه‌ده‌بى له‌وه‌دایه‌، که‌ (به‌بردوو) ده‌ده‌که‌ته‌وه‌ کاره‌وه‌، له‌ به‌که‌رى (بزرى) ناپاکيکه‌ردى ته‌کنه‌للژى (ديجيتال) له‌وه‌دایه‌، که‌ (داهاته‌وه‌) ده‌ده‌که‌ته‌وه‌ نه‌وه‌ که‌ردوه‌؟! که‌واته‌ ئه‌گه‌ر وه‌هه‌مه‌ جازيه‌کانى سه‌هه‌فى گوزارشت له‌ (داهاته‌وه‌ى په‌شبينکه‌راو) به‌که‌ن، ئه‌وه‌ وه‌هه‌مه‌ جازيه‌کانى ئه‌ده‌ب و هونه‌ر (ياده‌وه‌يه‌کانى به‌بردوويان) له‌خه‌دا هه‌هه‌هه‌گرتوه‌!

به‌هه‌م هه‌ميشه‌ له‌ که‌ردى داهه‌ناندا که‌شه‌ى (ئاره‌زوو/ جياوازى/ ئازار) له‌وديوو پرسى په‌يوه‌نديه‌کانى جوانى و چه‌ژوه‌ ئامانه‌ به‌ هه‌چ هه‌کار و ئامانه‌کى ديارىکه‌راو ناکه‌ن! به‌ مانايه‌کى ديه‌ داهه‌نان له‌ په‌يوه‌نديه‌ که‌راوه‌کانى هه‌يه‌ره‌خه‌شه‌يه‌ستى و سايه‌ره‌خه‌شه‌يه‌ستيدا هه‌چ چه‌ژوه‌ له‌په‌شت يان له‌سه‌رووى جوانيه‌وه‌ نابينه‌! به‌يه‌ جوانى له‌ داهه‌نانى (کار) و جوانى له‌ داهه‌نانى (که‌رد) دا به‌رده‌وام ناچار به‌ زه‌ر به‌وون و دووجا به‌وونه‌وه‌ و که‌پيکه‌ردنه‌وه‌ و لاساييکه‌ردنه‌وه‌ به‌ووه‌! وه‌که‌: ده‌قه‌کان، جه‌سته‌کان و ئايدياکان... به‌گه‌شتى له‌ داهه‌ناندا مه‌رج نيه‌ مه‌به‌ست، ئامانه‌، به‌ايه‌... له‌ بازنه‌ى هه‌کاره‌کى ديارىکه‌راوى مانادا گير به‌خوات، ده‌شه‌ له‌ بازنه‌يه‌کى به‌ته‌ و به‌که‌ته‌يدا به‌خوله‌ته‌وه‌! ياريکه‌رى (ئاشکرا) و (شاراوێ) ي پره‌سه‌ى (کار) و (که‌رد)ى داهه‌نان هه‌ميشه‌ (به‌وون به‌ جوانى و چه‌ژ) ده‌سه‌ره‌ت، ئه‌وه‌شه‌ هه‌چ نيه‌، جگه‌ له‌ به‌ئامانه‌جى و به‌که‌ته‌يى و به‌يه‌شه‌يى و به‌سه‌نووى (ئاره‌زوو) و (جياوازى) و (ئازار)؛ يان داهه‌نان نه‌به‌ت... (فه‌رنانه‌ده‌ په‌سوا)ى شاعير له‌ شيعرى (فه‌ره‌شگه‌ى تووتن) که‌ (سيما ئاکه‌) له‌ ئینگليزيه‌وه‌ که‌ردويه‌ به‌ کورده‌ ده‌ته‌:

من هه‌چ نيم.

هه‌چيشم له‌ سه‌وز نا به‌.

خه‌شم نام وه‌ هه‌چم له‌ ده‌ره‌.

به‌هه‌م هه‌موو خه‌ونى جيهان له‌ نه‌وه‌ مندايه‌.

هه‌وله‌ر 4/6/2025

عه‌بدوله‌موت ته‌ليه‌ به‌دووه‌

# چٲٲژى سٲٲفى (هاوتاكر دنى نىگا / ئارزووى كلىك) . ءبدولموتٲلىب ءبدوٲا

سٲٲفى لٲ ساتٲوختى (هاىپٲر مٲدٲرن و سايبر مٲدٲرن) هٲر  
نمايشكردنى چٲستٲ نىٲ؛ بٲٲكٲ مٲزى گٲٲانكارىٲ دٲروونى و  
كٲمٲا يٲتى و سياسىٲكانٲ، تٲواوى نٲوٲندگىريٲكان ٲٲتدٲكاتٲو و  
استٲوختٲ پٲيوٲندى بٲ جىهانٲو دٲكات... سٲٲفى دووركٲوتنٲو يٲكٲ؛  
نىگا بٲ مرٲفى مٲدٲرن خٲش دٲكات؛ سوبٲكتى خٲى دٲستكارى بكات! نٲك  
هٲر هٲندٲش بٲٲكوو تٲواوى تٲگٲىشتنمان بٲ كات و شوٲن و لٲ سٲرووى  
هٲمووشيانٲو پٲيوٲنديمان بٲ زمان (لٲ مٲجاز و وٲنٲ) دا دٲگٲٲٲت؛  
هٲموو ئٲوانٲش لٲ تٲكٲاوكردنى ناسنامٲى گٲٲزىٲو دٲستٲدٲكات؛  
بٲو مانا يٲى كٲ بوونى مٲجازى ئٲمٲ ناسنامٲى دىجىتالٲى ئٲمٲى، نٲك  
بوونى گٲٲزى؟! ناسنامٲى دىجىتالٲى اٲاىٲ، لٲوٲشٲو دٲتوانىن  
ئارزووى سٲكسى ((ئٲو شتٲى كٲ نىمانٲ و بٲردٲوام وٲٲى  
بٲدٲستٲهٲنانىن)) لٲ ئارزووى كلىككردندا بٲدٲستىبٲهٲنىن و چٲژى  
هٲنووكٲى لٲوٲرگرىن.

بٲٲام ئاىا سٲٲفى وٲك "نىگاتٲبٲىن- تٲٲوانىن" بٲ ماناى  
(كٲبوونٲوٲى چٲژ لٲ خاٲكٲ، لٲ ئٲندامٲك- ئٲٲگازم) و "بىنىن-  
پٲرتىبون" بٲ ماناى (بٲاوبوونٲوٲى خاٲكٲانى چٲژ لٲر و لٲوٲ) چٲن  
تٲكٲ بٲيٲك دٲكات؛ بٲ مانا يٲكى دىكٲ ئاىا سٲٲفى لٲ فٲزائى  
مٲجازىدا چٲن دووالىزمٲكانى (بىنىن، نىگا- تٲبٲىن) و (دزٲنىگا،  
گٲٲانٲوٲى نٲهٲنى) لٲٲگائى ئارزووى سٲكسى و چٲژٲوٲ رافٲ  
دٲكاتٲو؟!

ئٲوٲى لٲ زٲر ٲووٲوٲ ئاشكراىٲ؛ ئٲوٲى، كٲ سٲٲفى لٲٲووى زمانى  
گٲٲانٲوٲوٲ بٲرٲنگارىٲكى تووندى حىكا يٲتٲ گٲورٲكانٲ و لٲٲووى  
پٲيوٲندى كٲمٲا يٲتىشٲو ئٲو ساتٲى، كٲ استى ٲٲها ٲارچٲ ٲارچٲ  
دٲكات؛ لٲٲووى سياسىٲوٲ ناسنامٲكان تٲكٲ بٲيٲك دٲكات، بٲكورتى  
بٲرٲنگاربوونٲوٲى حىكا يٲتٲكان لٲ ئاوابوونى زمانى گٲٲانٲوٲدا لٲ  
(مٲجازى وٲنٲ) دا دٲنوٲنٲ و ٲارچٲ ٲارچٲكردنى استى لٲ (بٲاوبوون)  
بٲ فرٲ استىٲوٲ دٲبىنٲتٲوٲ، بٲٲام تٲكٲاوكردنى شوناس لٲ

(لادانی سەكسى) یۆه هەددەگرێتەو! بەو مانایەش ئۆوی ل چەژى سەفیدا دەرەكەوت، هێچ جیاوازییەك ل نەوان ئاوا بوونی زمانى گەنەو و پارچە پارچەکردنى ئەستى و تەكەكەوکردنى شوناسەكاندا ناكات؛ ئۆ قسەيش وەك ئۆوی بەبەین هێچ جیاوازییەك ل نەوان تووندوتیژی كەمەلەیتى و سیاسى و سەكسىیدا نییە! بە بنەمای هەموو ئۆوانەش ل فرەید نزیك دەكەوینەو كە دەكەو (هێچ جیاوازییەك ل نەوان سەربەین و خەسەندە نییە).

كەواتە چەژى سەفە، هەوێدانە بە ل قەقەمەدانى بوونەكى دیکە ل نەوان (سەربەین) وەك دیاردەیکى كەمەلەیتى و (خەسەندن) وەك چەمكەكى دەرروونشیکارى! بەبەم ئۆو كاتەك دەتە دى، كە هەردوو گەز تەسلیمی چەژى (هایپەرواقیع) بن و بتوانن خاوەندارى تى چەژ بەرەو ئارەزووى زانیە تەپەنەن؛ كاتەك كە ئارەزووى بینین (خەسەندن- درزى بینین) دەرروونشیکارى ل سەتەوختى چەژى هایپەر مەدەرن و ئارەزووى نیگا-تەبەین (نا ئەمادەیی سەر- ل كاتى سەربەین) كەمەلەیتى ل سەتەوختى چەژى سەیدەر مەدەرنەدا دەرەزینەو!! وەك ئۆوی بەبەین (فرەیی-زەدەیی) ل (تەیی ئەلیكترەن جەراوەجەر) دایە، یان هاوتەکردنى بینینی مە و نیگا-تەبەینی نەر شتەكى دەرستەرد و دەرەت فەری بێن... بەو مانایەش چەمكى دەرروونشیکارى و دیاردەى كەمەلەیتى ل سەرکووتەکردنى ئارەزووى سەكسى (لەگەى ووخسارى جوان و ئەناكى وەنە- سەفە) دا هەددەگرینەو. بە نموونە: نەر و مە ل چەكانەنى سەفیدا بینین و نیگا-تەبەین ئەو تەیی یەكتر دەكەن.

(سەربەین/ خەسەندن)

ل فەزای مەجازییدا

بەگومان بنەمای (سەربەین/ خەسەندن) هەر تەنها (ئاوا بوونی زمانى گەنەو) و (پارچە پارچەکردنى ئەستى) و (ئەو تەبوونی ناسنامەكان) ل ئەناكەوتەو؛ بەكە زەدەبوونی (نا ئەمادەبوون) یشی ل خەدا حەشار داو، كە ل بەنەتەدا نیشانەى خەسەندن؛ وەك چەن ئۆی سەرەكى ل تەپەنەندەنى ئارەزووى سەكسىیدا هەیه! بە نموونە: نیگەرانییە بەردەوامەكانى بینین و نیگا-تەبەینی (هەردوو گەز) ل زەدەشارەزایی سەفە، وەك ئۆزموونی بەرگریکردنى گەرژئامەزى "ئەمادەبوون- پەوون"، كە نیشانەى "ئەمادەبوون- خەسەندن" بە هەر حە، گەرژبوونی ماسوولەكان و دەرەوگەى (ئەمادەبوون- خەسەندن) بە چەندین شەوێ مەجازى بەرگری ل (ئەمادەبوون- پەوون) دەكات! لەرەو ئۆگەر پرسیارەك هەبە ئۆوی، كە ئەیا

کردی سببی و کردی خساندن؛ ئار زووی سبکی و ئار زووی کلیک؛  
ئامادی و ئامادی.. هاوواتا دندوو؟!

وټک چېن سهټټفی جوانيټکاني ټووخسار و ټټناکي و تاریکی لهټولار و سهټرنج و گټشهټنیگا و دزهټنیگا و ټاگایي (بینینی ټټټټ) لهټ بارټی ټاستیی و جیاوازی جهټندهټرییو ټټ پټرت پټرت دهټکات، لهټ بهټرانټبریشدا (دهټروونی نائامادهټی ټټټټ) بهټ خوټقاندنی دهټمامکهټکی ټټووکټش و (دیمټنهټکی قټشهټنگی ئامادهټی دهټرهټکی) کهټدهټکاتهټوټ؛ بهټ هټمان شهټوټ وټنهټی سهټټفیش وټک چټشهټنهټ بهټرگرییټک لهټ دهټی ئو دهټرهټکی و ناوټکییټ جاټزکهټرهټ نادهټنیاټی (ټټپوون و خټساندن) گرژ و خاو دهټبهټتهټوټ...

بـمـجـر ر (سـفـی) دـرکـوتنی ئ و (پـوون و خـساندن) چـژدار ی،  
ک ب تـنـها تایـد نی، ب م و نـر و؛ بـکو دـرکـوتنی  
زانینـکی بـربـاو ب زـدـکلـیک و دـستاود سـتکردنی جـراوجـر! ب و  
ما نا یـش سـفـی (م یان نـر) نی؛ بـکو زاد ی ترس و دـاوک و  
فـروونی زـد گـریمانـکراوی (نا ئاماد ی- ئاماد ی) ی، ک ل  
زـد خـیا ی هـردوو گـزدا دـتـ برهـم.

ئۆڭگەر لىن ئوان ئامادىيىتى و ئامادىيىتى... نى ئىيىتىڭ، (دزىنىڭ) يىڭ،  
ئىنلايىكىڭ ھەممىسى، ئۆڭگەر لىن ئوان سايىكىلىڭ ئىيىتىڭ، پىكىڭنىڭ و  
درووستىڭنى ئۆڭگەر لىن ئوان سايىكىلىڭنى، لاي ھەر يىڭنىڭ لىن ئوان و پىا،  
بىلىم لىن ئوان و دىڭگەرتنى فەزاي مەجازى بىلەن تايىتى و ئونترىش  
لىن ئوان كەرنى ئىللىڭنى سايىكىلىڭ بىلەن ئىللىڭنى سايىكىلىڭ، ئۆڭ  
ئۆڭگەر لىن ئوان و ئۆڭگەر لىن ئوان سايىكىلىڭنى دىڭگەرتنى بىلىم بىلەن  
گەشتى سايىكىلىڭ بىلەن ئۆڭگەر لىن ئوان سايىكىلىڭنى ئامادىيىتى ئامادىيەتلىكچى  
ئۆڭگەرتنى ئۆڭگەر لىن ئوان سايىكىلىڭنى، ئۆڭگەر لىن ئوان بىلەن ئۆڭگەر  
لىن ئوان چىڭگەرتنى، بىلىم ئۆڭگەر لىن ئوان سايىكىلىڭنى پىللىڭنى ئۆڭگەر لىن ئوان  
سىياسىيەت بىلەن ئامادىيەتلىك لىن ئوان سايىكىلىڭنى بىلىم ئۆڭگەر لىن ئوان  
توۋندى فەزايىتى بىلەن ئۆڭگەر لىن ئوان سايىكىلىڭنى بىلىم ئۆڭگەر لىن ئوان  
دەستەخانىسى، كۆڭلۈك (بىلەن مەھەللىسى) و (ئۆڭگەرتنى) و (بىلەن مەھەللىسى)  
شەخسە گەرتنى، لىن ئوان كەرنى لىن ئوان كۆللىڭنى پىللىڭنى لىن ئوان  
دوۋبار بىلەن ئۆڭگەر لىن ئوان سايىكىلىڭنى، كۆڭلۈك كەرنى لىن ئوان گەرتنى جەڭگەر  
تەڭگەرتنى!! مەھەللىسى لىن ئوان سايىكىلىڭنى لىن ئوان گەرتنى فەزايىتى  
دەڭگەرتنى، ئۆڭگەر لىن ئوان سايىكىلىڭنى فەزايىتى و فەزايىتى.

کټ واته ئهگه ر تووندوتیژی سربېره یی و تووندوتیژی خه ساندن، یان به مانایه کی دیکه پیاو وک چقه، ژن وک برین، له تهرجه م کردنی ئاوابوونی زمانه گه انوو و پارچه پارچه کردنی استی و ئاوتته بوونی ناسنام کهان هه گرینه وو، له وشوو ئار زووی سه کسی (وک فربوون) له و مانا ته قلیدیانه وو (به زانین) ته پته نین؛ یان چاوی تا قیکردنه وای جه ژبی سه فیه هاوتای جه ژبی زده کلک بکه یه. نه وو

للايلاي لابردين و دامالايني گگزي دسپنين؛ لالايلكي ديك سركوتكردي گگزي ل نىگا-تپين و بينندا هاوواتا دبينندو! بمجرش دگگزيند ئوي ك سسفي و ك پرسياركي (هزري) ب چاوى مجازو جيهان (د-بينت).

## مجاز و وند (چرك ساتي زددكليكي راگوزر)

جواني سسفي دكوتت ب چرك ساتي زددلايكي راگوزرو، بام مارج نيه، هميشه ب هستكي جوانكاريدو پيوست بت؛ بو مانايل ههميشه يشي ئنلايك و نرنني ل پناسي نريتي هونرييدا بشكي زري استي لخداهه گرتوو؛ كوات سپاندي جواني هونري مارج نيه، بدواي برههمه ناني هونري جوانيدو بت؛ بكوو هه ندرجان بدواي ئيدان كرندي ديدگايلكي ديارى واقعيلو، يان ب نزيكبوونلو ل وندى (ااي ناوول) خي دگگت؛ وات سپاندي ههميشه بدواي درزي لايك و نرنني و ئنلايكولو! كوات ئگگرچي وندى سسفي ل زياني ئزاندا پگگيلكي هونري داغير دكات، بام مارج نيه ههميشه ل يك گشنيگايلو سپري بكين... چونكه هه ندرجان دكوتت نوان (ئارزوو) و (پويستي)يلو، بو مانايلكي ك ئارزوو ددرد بت و پويستي دسپنرت.

ئوي ل هاوتاكردني نىگا و ئارزووي زددكليكي جختي لددكگزيندو ئو، ك سسفي فزاي (ئارزوو) تقليدي ل دسنداو و و (پويستي) كوتتو، يان ب مانايلكي ديك ههميشه چژي سسفي هه وددات ااي درووني و ك پويست ب گرژي ماسوولك دركييدكانو تاقيبكاتو! وات ل بري ئوي ل لگاي چسپاندي و امانو ناماد ب، ل لگاي گانكارى ووخسارو نوئندراي تي نامادى دكات، و ك ئوي رزمى (پندبووني فالووس) ل (بااكردي ووخسار) و ااي سدردمو بگرت.

بمجرش هه رچند هونركارى سسفي و ك وندى سرووي مددرن شيبكگيندو، ل ماناي ااي و ك پويستي سدردم نزيكتر دبيندو، چونكه هونركارييدكاني سسفي جگ ل خي (ك پبوونكي نا پبوون) هيچ ئرككي ديكى نيه! كوات و ك (ئلسا گدار، 1978) ل كتبكي (من سسفي دگرم، كوات من هم) ك ساي (2016) چاپ و باوبتو، دت: ((ب ب ئوي پرسيار ل م بستى شياوى "هونري" بكين، ننگ قورس بت، قس ل سسفي و ك خيلى داهه نان بكين؛ چونكه تنها نمايشكردي جواني

نایکا تہ کار کی ہونہری))

لہر و دہش لکنزیکردن و ای چہ مکی (پہوون) و (باہوونی  
ووخسار) کہ مہشک دیمہ نی امان بیر بخاتہ و، کہ سہفی وک  
استہ قینہ بہ جہہ ناوہ: لہ کاتہ کدا وہنی ہونہری ہ و دہدات لہ  
استہ قینہ کان دوور بک و ہتہ و؛ چونکہ ناتوانہت لہ (پہوون/  
باہوونی ووخسار) زگاری بہت، مگہر بیخہ سہنہت؟!

کہ واتہ سہفی لہ بہ کارہہ نانی (ہونہری اہا) تہا نامانجی  
خساندنہ لہ پناو بازارا دروستکردن. (پاشان سہفیہ کہ لہ  
ئینستاگرام، تویتر یان فہیسبوک بہاوبکہر و...) دہم و بہم  
ئوہی لہ پوہندی نہوان ہونہر و سہفیدا دہتوانین دہستی بہ  
ہرین، ہر تہا سوبہکت نیہ، بہ کہ دہرکہوتنی فہککردنہ کہ  
سہفی تہیدا دہی و ہت واقعی سوبہکت بہ واقعی ووخسار و واقعی  
اہا، لہ چوارچہوہی جہانہکی مہجاری زہدہخہ سہنراودا بگہنہت.

لہ زمانہو بہ وہنہ

(ووخساری زہدہ پیرہز)

وک دہزانین قسہ کردن لہ اہای بہ ووخساری زہدہ پیرہز، ہر تہا  
قسہ کردن نیہ، لہ ہزارہ و دہوہ مہندی، بہ تایبہتی سہبارت بہ  
خہ بازارا کردنی ئیگہ لہ سہردہ می ئہ مہدا... چونکہ ئہگہر پیرہزی  
ووخسار لہگہ پیرہزی ئایینی بہراورد بکہین؛ دہبینین ہونہری  
ئایینی لہ ہونہری سہفی جیایہ! چونکہ ہونہری ئایینی لہ (ناوہوہی  
خہیدا سیمایہ کی پیرہزی ہہگرتووہ و ہوہی دہربہینی ئوہ سیمایہ  
دہدات؛ لہ کاتہ کدا ہونہری سہفی وک "ٹایکہ نی میدیا" لہ (دہرہوہ)  
سیمایہ کی پیرہز دہنوہنہ و ہوہی بہ بازارا کردنی دہدات! بہم  
ئوہی لہ پہرستنی ئایین دہردہ کہ و ہت: بہاوبوونہ! ئوہی لہ پہرستنی  
ووخسار وک ہہمای تاکایہتی و اہای دہردہ کہ و ہت:  
ناووندوتیژیہ! بہاوبوون، بہہودہ بندہماکانی خہساندن دادہ پہشہت!  
ناووندوتیژی بندہماکانی خہساندن بہ شہوازی جیاواز بہرہوپہشہو  
دہبات و لہ اہای بہہودہ ناہت؟!

ہہموو ئوہ شہشہ تہکنہ لہژی و مرہیی و کولتوری و جوانیناسی و  
کہ مہایہ تیانی کہ جہان ناسیویہتی؛ گہانکاری ہشہیی لہ ئیگہدا  
ہہناوہتہ ئاراوہ، ناوی ناوہ "منی دہجیتاہی"... ئہگہرچی ئہم  
گہیشوینہتہ ئوہی، کہ لہگہ نوقمبوونی خہمان لہ زہدہمہجاریدا؛  
ہہست بکہین زمانہ گہانہوہمان لہدہست داوہ و بہ ہی لہدہستدانی  
ئوہ زمانہ شہ حہقیقہتی واقعی پارچہ پارچہ بووہ و ناسنامہکان  
تہکہاوی یہکتر بوونہ و ہہمیشہ لہ نامادہیی چرکہساتی زہدہکلیکی  
اگوزہردا دہژین... ئوہ ہہموو چالاکیہ بہ حہسانہوہیہ، پہویستی



ئازادی و وەند و ووخسار پیرزان، شتەك دیا نگرەت باوش،  
ئەویش گەزبونی ماسوولەك دەرکیەکان و نەخشیەك دمارییەکانی  
سەردەم و ئەایە... كەواتە لە چوارچەوێ "لینك"کی هەمیشەیی  
بەستراودا دژین و چیتەر ((بوونەواری فەلەراوی نەو زمانی -لاکان-ی  
نەین)) بەكەو بوونەواریکی بەستراوین بە ئەایە زەدەكلیكەو.  
لەم قەناغەدا دانانی پەناسەییکی نوێ بە مەرئە، واتە دانانی  
هاوبەشیەکی كەمەلەیی تە نوێ لەسەر بەردەوامی پەیوەندی خەشیەوییە  
و قەووەکردنی جیەوازی، كە بەرەو ئەدایەكبوونەکی  
زەدەلەدایەكبوونەو مان دەبات... مەرئە چیدی ئەو كەسە نەین، كە  
كەنتەیی دەورەبەر و جیهان دەكات؛ بەكەو ئەو كەسەیی، كە بە  
پەیوەندیەك جەگیرەبووكان لە خەشیەوییە تەدەپەیی بە  
زەدەخەشیەوییە؛ مەسلەكە هەمیشە مەسلەیی ((ئەو شتەیی كە بەردەوام  
وێی بەدەستەنەنەین)) ئەویش خەشیەوییە، تەنانەت كاتەك بەس لە  
جیاكەگەزبازی دەكەین، هەموو شتەك بەس دەكەین بە ئەوێ بەردەوام  
هەنگاو بە زەدەخەشیەوییە؛ خەشیەوییە ژیان، خەشیەوییە دایەك و باوك  
و خەشیەوییە مەندە، خەشیەوییە بەخودا و خەشیەوییە پارە،  
خەشیەوییە بەشكەمەندی و خەشیەوییە بەخود، خەشیەوییە بە ئەوانی  
دیکە و خەشیەوییە بەناسینەو، خەشیەوییە بەسیاسەت، خەشیەوییە  
بەشە و خەشیەوییە بەئاشتی... ئەوێ بەردەوام هەست بە نەبوونی  
دەكەین و وێی بەدەستەنەنەین: زەدەخەشیەوییە.

هەولە 30/5/2025

## سەفە وەندە لە وەندەدا.. ئەدەلموتەلیب ئەدەو

دەشە سەفە خەبەرئەویدیکردنەك بە، كە بیرکردنەو مان لە ناکیدا  
پەرت دەكات، رەنگدانەوێ ئەو ئارەزوو بەت، كە ئیگەیی نەگزی بە  
ئەویدیکەیی ئەوا نەبێت.. بەو پەناسەیی وەندە لە وەندەدا دەگرین.  
چونكە سەفە تاقانەیی خەیی لە (نەگزیەت)دا دەنەخەندە.. واتە  
سەفە تەك بەیارەکی ووتە، كە گەری لە تەپەبوونی ئەنەکی بە  
ئەویدیکە دەكات!. سەفە گەنەکارییە وردەکانی ئیگە دەبینە و

دښت: (هـمان/من) هـزی شاشـم لـ ئـویدیکـی جیاواز خـشتر دـوتـ.  
ښـاکـی گـردوونـی مـنـ! من شاشـ بـکار دـهـنم کـ ښـنگدانـوـی بوونـی  
من دـگوازـتـو و هـموو ئـویدیکـ بـ لایکـکانـی دـخـنـتـو و ناو  
(هـمان/من) و... .

لـ کـمـښـگای بـرکار دا ئیگـی سـښـفی لـ ښـاکیدا بـاو دـبـتـو و،  
ښـاکـی لـخـ دـگر و ښـاکـی داها توو دـدـزـتـو و! بـمـجـر سـښـفی  
لـ ئاشـتـکردنـو و (مـجـازی) و (ئـبـسـتراکـت) دا ئـویدیکـ تـو وری لـ  
خود تـو وری دا دـتـو و تـو و، خود تـو وری لـ ئـویدیکـ تـو وری دا ښـاکـ  
دـکا تـو و... .

### لـخـگرتنی ښـاکـی، چرکا ندنی سـښـفی

ښـاکـی کـ دـبـینـت، یتـمـکـ دـردـکـوت، یان سـاو تـو و... . سـښـفی  
بـ خـنـمـایـشـکردن لـ بـر چاو ئـویدیکـ فـزایـکـی مـجـازی و  
ئـبـسـتراکـتی دـوتـ. واتـ لـخـگرتنی ښـاکـی کـ دـبـینـت، چرکا ندنی  
سـښـفی کـ درووستی دـکات... . بـو مانایـ سـښـفی وکـ دیاردـیکـی  
کـمـښـگای تی مـر فـکان لـ دـوری چرکـسا تـکـ کـدـکا تـو و... . بـمـام ئایا  
دـکر خود تـو وری و ئـویدیکـ تـو وری وکـ یـکـ تـماشا بـکر ن؟!

فرید لـ کتـبی (لـ دـر و و ی بـنـمای چـژ) دا غـریزـی ژیان لـ  
غـریزـی مردن جیا دـکا تـو و، هاوسـنـگی دـروونی تاک بـ پاراستنی  
ئـم دوو غـریزـی بـدست دـهـنـت. بـمـام سـښـفی هاوواتای  
دـنگدانـو و ویستی ژیان، نـو و نـدگـیری ئارـزوو کانی (خود/  
ئـویدیکـ) لـ داهـنـان و بـر هـمـهـنـان و دا کـ دـکا تـو و... .

کـواتـ سـښـفی گوزارشت لـو یاریـد تـکـنـلـژیـد داهـنـر دـکات، کـ  
داهـنـان بـر و ښـاکـی تـد پـښـتـت. بـمـام یاریـد تـکـنـلـژیـد کان  
ئـو یاریـانـن کـ ئیگـی داهـنـر دـخـنـن ژـر پـرسـیار و! چـونکـ  
سـښـفی دـر بـینی جـستـی کـ گـاو... . چـونکـ سـښـفی لـ پـنـاسـی  
خاوـنـکـ یـو بـ لـخـگرتنی ئارـزوو کانی ئـویدیکـ ښـاکـی دـبـتـ.  
چونکـ سـښـفی جـستـی کـ وکـ داهـنـانی تـکـنـلـژیـا بـرد وام لـ  
قـیرانی ناسنام دای... . جـستـی کـ فـدراو تـ ناو هـسـنـگانـدنی  
بـکـتـای ښـاکـی و... . ئـو و شـ بـو مانایـ کـ ئیگـ لـ وکـ دا  
نیـ، بـکو تـها ښـنگدانـو و وکـ لـ وکـ دا، شـتـکی هاوشـو و  
وکـی وکـ... .

کـواتـ ئیگـی تـکـنـلـژی جگـ لـ زـو و وکـی ئیگـی دـروونی هـچی تر  
نیـ. (زـو و وکـ واتـ ووکـاری بـش، ناو وکـی خـی یان قوو، وکـو  
ناو وکـ یـکـ تـنـیا خـی ښـنگ دـداتـو و و لـ پـشتـی و هـیچ استـیـکـ  
بوونی نیـ... . بـ مانا ئـفلاتوونی کـ وکـی لـ بـرگیراوی ئایدیا،  
خودا، حـقیقـت... .) بـو مانایـ شـ ئیگـی تـکـنـلـژی هـمای ئـو

پښتو نديي كې پيکراو و سختيږي، كې ئېم لې فزاي مـجازيدا بـ  
خپريو د بـستـتـو... بـ نمونـ: ريکلام ئو نارـزووي كې وښـ لـ  
وښـدا دـيـبـنـ، ئووي كې هـميشـ لـ ئيگـي تـكنـلـژيـدا  
بـشاييـك هـي، كې پـ نـاكرـتـو.

بـيـ سـفـي لـ (هـمـان /من) وـكـ زـوښـ وښـ زانياري و پـيامـكي  
لـ بـرگـراو، هـيچ مانايـكي نيـ، هـيچ نيشـتمانـكي نيـ، هـيچ  
ناسـنامـيـكي هـښـگـرتـوو، جگـ لـوي كـكـراو تـو، جگـ لـوي  
د نـرـدرـت و بـاوـدـكـرتـو... جگـ لـوي خـي ووت دـكـاتـو...  
دواچار لـ و هـمو لادانـدا كـپـيـكـردنـو جـگـاي بـرـهـمـهـنـانـو و  
بـرـهـمـهـنـانـو جـگـاي داهـنـان، و هـم جـگـاي خـيا دـگـرتـو...  
كـپـيـكـردنـو، بـرـهـمـهـنـانـو، و هـم لـ هـمو حـا تـكـانـدا دـبـتـ  
ئو و نـاكيـي، كـ لـكـچـوونـك لـگـ اسـتي درووست دـكـات، ئو  
زـدـاسـتيـي لـ گـاي نوښـرايـي تـيـكـردنـو فـمـان دـدـاتـ دـرـوي  
داهـنـان و اسـتيـو.

## زـدـوښـ

### نيگـرا نيـكـاني بووني سـردـم

لـ ژيانـي ژانـي ئـمـمانـدا وښـ پـگـيـك داگـير دـكـات، كې پـشـتر  
هـرگـيز پـي نـدـزاني؛ بـ تايبـتي ئـگـر لـ گـشـنيگـاي بازـا و  
تـماشـاي بـيـن... ئو قـسـيـش اسـتـو خـ پـيوـندي بـ فـرمـي يـكـلامـو  
هـي. يان بـ مانايـكي ديكـ ئـمـم بازـا زمانـكاني ناسـاندن و  
مـمـمـكـردن و هـسـنـگانـدنـي لـ گـاي وښـو قـوتـ داو. ئـمـم  
يـكـلام باـشـتـرين مـديـلـ بـ گـواسـتنـوي كـا و نـيـشـانـكـاني  
بازرگـاني... وښـش قـوـوـتـرين ناسـنامـي زانياريـي كـكـراو كـاني  
سـفـيـي. هـر بـو مانايـش سـفـي لـ زانياريـي كـاني يـكـلام نـزـيـك  
دـبـتـو.

لـ كـمـگـاي بـرـكارـدا باـشـتـرين مـديـلي كـاي بازرگـاني گرـوي لـسـر  
نيـ، قـوـوـتـرين ناسـنامـي زانياريـي كـكـراو كـاني سـفـيـش هـيچ  
مانايـكي نيـ. يـكـمـيان بـ درووشـمي (دـكـم، بـكـاردـهـنـم، چـڅـي  
لـ دـبـيـنـم) دـناز. دووـمـيان لـ (من سـلفـي دـگـرم، كـواتـ من  
هـم) دا بـردـوام خـي نـمايش دـكـاتـو. لـوـشـو يـكـلام دـبـتـ  
خودتـووي، كـ گوزارـشت لـ (من هـم، من واتـام هـي) دـكـات و بازـا  
دـبـتـ ئوويديـكـتـووي، كـ گوزارـشت لـ نـخـشي و نيگـرا نيـكـاني  
سـردـم دـكـات...

هـردوو چـيـكـ: يـكـلام گرـوي نيـ و سـفـي نوښـرايـي تي ئيگـ نـاـكـات،  
نـگـدانـوي وښـي لـ وښـدا، زانياريـي لـ زانياريـيدا... دواچار  
وـكـ چـن بـ (لايك) بووني سـفـي لـرزـكـ، بـ هـمـان شـو بـبـ

(بازار) کا ہا دے دے وے۔۔ کہواتے بہ بہ (بازارے لایک) ناتوانے پے شبینی داهاتووی کے مے گای بہرکار بکرے۔۔ لے بہرانبہردا کے مے گای بہرکار داهاتووی سوبہکت بہ نہخشی پووکا نہوے دے مار و نیگہ رانیہ کانی سہردے م دے سپہرے۔۔

نہوے جے گے پرسپاری سوبہکتی دےرونیہ پووکا نہوے دے مارے، نہوے پرسپاری ئیگے تے کنہ لے ژید داهاتووی بازار و زہدے یکلام۔۔ داهاتووی پووکا نہوے دے مار واقعی، داهاتووی بازار و یکلام واقعی واقعی۔۔ ناووی یکلامی بازار گوزارشت لے ووتیہ کانی دے کات، کہ لے داهاتووی بازار و زہدے یکلامدا بہردے وام خے نمایش دے کاتو۔۔ ناووی پووکا نہوے دے ماری گوزارشت لے نہخشیہ کانی سوبہکت دے کات۔ واتے لے بہرانبہر داهاتووی بازار و نہوے و نہوے نامادے، لے بہرانبہر نیگہ رانیہ کانی بوونی سوبہکت پووکا نہوے دے مار۔۔ یے کے میان دے رکے وتن لے پے ناو دے رکے وتن دے نوہ۔۔ دووے میان نزیکہوونہوے لے مردن۔ وے چن دے رکے وتن و نہوے ووت ہیچ کہ لے نہوے بہ مانای بازار ناہہ لے تے وے، بہ ہما شوے مردنی سوبہکت ہیچ کہ لے نہوے بہ مانای ژیان ناہہ لے تے وے!

کہواتے لے (نیگہ رانی) و (زہدے یکلام) کانی سہردے مدا (و نہوے / مردن) پےویستی بہ مانا نیہ، پےکو پےویستی بہ زہدے ناکیہ، بہ نہوے جوانتر دے رکے ون۔۔ پےویستی بہ زہدے و زرش، زہدے ئے رنی، زہدے لایک، زہدے خشیہ ویستی، زہدے نہخشی، زہدے پووکا نہوے۔۔ ہتد۔ لے گے بہرجہستہ کردنی چے مکی مردنہوے دے مے وے بہ مے لے و ہموو ئے رنیہ یے یکلام، لے و ہموو زہر ملے یا نہدا، ہوارے کی کے م بہ ہہ و نہخشی و ہہ ہزاردن خراپ۔۔ ماوے تے وے! چونکہ دنیای سوبہکتی تے کنہ لے ژ دنیای بازار و یکلام و ناکیہ، دنیای ئے رنی و لایک۔۔ جیا یے لے دنیای سوبہکتی دےرونی، جیا یے لے دنیای نکہے یکردن و جیاواری و نہرنی، نہ لایک، تاریکی و گومان۔۔ بہام ژیان بہ ہہردو دنیاوے جوانہ، کہواتے نکہے یکردن لے ہہر یے کے کیان نکہے یکردن لے بہشہ کی جے وہہری دانہ بہاوی بازار / سوبہکت! دواچار وے چن نہوے ناکی ناتوانے سوبہکت بدے زہتے وے، تاریکیش ناتوانہ بازار نوغرے بکات۔۔

### چیرے کی مہاے ئے ویدیک

فہزای مہجاری ہموو ئے و شتانہ لے ہاوے ش دے گرے، کہ ئے مے ین۔۔ لے ردا ووبہووی پرسپاری فہزای نہوے ناکی و فہزای تاریکی دے بینہوے۔ کہشے فہزای مہجاری لے چیرے کی ئے ویدیکے جیاوازدا یے، کہ دے توانے کے سہ کی نہرنی بہت، دے توانے (ئے وانیدیکے) ی فرہ لایہ نہ بہت، کہ لے لایہن گروپی (ہاوے / نہ یار) لے تے کے مے ہا یے تیہ کاندہ نوہ نہ را یے تی دے کرے۔۔ ئا یا بہ مجرے دانیشٹوانی تے

کەمەکان یەتیەکان دەشە ببنە دادوەر؟! دەشە ببنە هەزی هاوشەوی ئەر و داکەکی لە هەزی نەر، یان بەزرا و پەراوێزخراو بکەن. ئایا چوونە ناو تەیی کەمەکان یەتی بە واتای قبوڵکردن دەت، یان قبوڵکردن... چاودەر و سانسەر و دادویری..

لە فەزای مەجازیدا جگە لەوێ لەبەردەم کەسانی تردا ۋوت دەبینەو و هەموو شتێک دێن و هەموو شتێک دێن و هەموو زانیارییە کەراوەکان دێن و بەشەکان لە چەترەکانمان و جەرگە لە دەسەڵاتیشمان بەسەر ئێوانی تردا پەدەبەخشەت.. دەسەڵاتەک کە بە ئیختیاری ئازادەو نوێنەراییەتی دەرکەت.

دەشە بچینە ناو کەسانی دیکەش بە ئێوێ بە ۋوونی ئێو کەسە بزانەت، واتە کاتێک سەفییەک لە فەیسبوویدا دەرزییەو کە ئاراستەیی هەمووان کراو و ئاراستەیی کەس نەکراو، ئێمە لە دەرگەکانمان لە دیمەنێک دانووساندبە، وێک ئێوێ لە پشت دەرگا و لە کونی کلیلەو سەیر بکەین. بەلام کەس ناتوانێت کاتێک لە فەیسبووکیان ئینستاگرام پەیوەندی دەرکەم، سەیرم بکات، جگە لە ساتەوختی چوونە ناو ئینتیمایان..

کەواتە ئێوێ سەفییەتی دەرزانەت سەرەنجی ئەبکەشەت، چوونە ناو ئینتیمایە. ئێوێ دەرزانەت لە سەفیدا ئامادەیی هەبێت جگە لە زانیاری کەمەکان کراو، چەترە نەرگزییە، چەترە جوانکارییە، یاریزانییە... وێک چەترە دەرستەرێزکردن و پەراوێزخستە... کەواتە فەزای مەجازی وەلامەکان بە ئێو نیگەرانی و بەشایییە، کە ئێمە فەداوەتە ناویەو.. ئێو چێشەکی مەحالی ئێویدیکەیی، کە لەبەر تیشکی بەهەزی ئەناکی لایەکان.. ئەستێ، دەرزییە، چاکبوونەو نابینە!! لەبەر تیشکی بەهەزی ئەناکی زانیاری و دەرزییەکان بە ۋوانی دەرگەن و خەشی سەکسی لە ۋوخسارەکاندا دەرەوشەتەو.. بەلام بە ئێوێ وەندەیی مردن بگەڕین، وەستاندنی ئێمە چەترە دەرکەوتە تەنێشت سەفییەو، نەک نەو ژیا نەو.

کەواتە چێشەکی مەحالی ئێویدیکەیی جیاواز، ئێویدیکەیی نەیار، ئێنلایک، نەر... دەرمانخاتە سەر مەیلی ئێوێ کە ناتوانێت فەزای مەجازی تەبەرێت، دەرمانخاتە سەر مەیلی ئێوێ کە خەمان لەبەر بکەین، دەرمانخاتە سەر مەیلی ئێوێ کە لەبەر ئێوێ ساتە ئەستێقینەکان بژین، بە دوا چەترە وە بین..

ئەناکی بەبەر تاریکی وەهم. شاشەیی مەبایلە زیرەکانەکان هاوتای ئێو ئاویە کە تەیدا وەندەیی نەرگزی ئەنگدانەوێ هەبوو.. وەندەیی وەندە. بەلام دوا موچەکی یەکەمین ئەرەزووی سەکسی لەسەر لاپەڵەکانی ئا وەندە دەرەشەو، دوا موچەکی یەکەمین ئەرەزووی سەکسی وەندە تەپە دەرەشەو..

## سنووری ئازادی ئادربەین

ئەنگە و ئەندى و ئەندى يارىزانانە بەت، ئەنگە سەرگەرمى و دەرەبەينى خەشى، ساتەكى ھاوبەش و ئاۋگوڭەكەردن بەت. بەتام و ئەندى سەئەفى ھەيە، كە لە ئەنەشت كەسەكى مردوو، يان لە ئەنەشت كەسەكى لات و ھەزار و بە ما و ھاۋە گىراۋ. سەئەفى دەرەبەنەت بېتە دروشمى زەرەك لە لادانەكانى تاكەكەسى و كەمەلەيتى و ھەۋەدان بە دەرەبەينى ئازار كە لە ھەندەك كاتدا وەسەفە ناكەت.

ئەمە نائومەدى بە شەۋى ئەنەلەين بەاۋدەبەتەۋە، بە و پەيەش ئازادى نەيشەردن و سنوورى ئازادى ئادربەين پەيۋەندى بە ئازادىيەۋە نەماۋە، وەك چەن ئەنگە تەكەنەلەزى پەيۋەندى بە سەۋەكتەۋە لەق بوۋە. پەيۋەندى بە فەزە مەجازىيەۋە ھەيە. دۋاجار لە فەزە مەجازىدا سەنۋورەك بە نەمايشەردن ھەيە، كە پەيە دەرەبەنەت زەندەۋاقىيە. ھەندەجار ئە و سەنۋورە دەرەبەنەت دەرەبەنەت ئەۋەي كە دەرەبەنەت وەسەفە بەرەت، ھەندەجار دەرەبەنەت دۋەي نەبۋەنى تۋانەي ھەكمەدانەۋە. ھەمۋە ئەۋانەش دەرەبەنەي سەنۋورى مەجازىيە لە سەنۋورى مەجازى. وەك ئەۋەي چاۋەۋەي ھەتەي كەسەك دەرەبەنەت، دەرەبەنەت كەسە نەيەت. چۈنە ناۋ فەيسەۋەك و تۋەتەر و ئەنەستەگرام و گەۋەان بەدۋەي لەيە و ھەۋەي و شەيەك يان سەرەتەي دەرەبەنەت. ھەمۋە ئەۋانە پەمەندەنەت ۋاقىيە ۋاقىيە گەۋەيۋە بە نەمايش! بە گۈتەي بەدەرەيەر ھەشە نەيەتە نەۋە نەمايش وەك نەبۋە ۋەيە.

ۋاقىيە ۋاقىيە سەۋەر تاكەۋەيەي بەرەز كەردەۋە. سەۋەر- تاكەۋەيەي دەرەبەنەتەۋەي مەنەكى ئەۋەيە، كە خۋەي بە بېستەيەي ھەيە شەكەۋە گەرتەۋە! جەك لە سەرەبەي ئەنگە تەقەنەيەي خەيە. شەنە نەسە. سەۋەر تاكەۋەيەي وەك لە كەتەيەي (مە سەئەفى دەرەبەنەت، كەۋاتە مە ھەمەي ئەلەسا گۈەداردا ھەتەۋە، دەرەيە ۋەمەكانە، گەشەگەرە، دەرەيە ئەۋەدەيەكە و كەسەنە تەرە. سەۋەر تاكەۋەيەي سەئەفەيە ۋەك ئەۋەي كەسە لە گەۋەمەنە ئەۋەنەت بېگەنەت! سەئەفى كەردەۋەيەكە گۈزارەت لە تەقەنەيەي و گەشەگەرە دەرەكەت.

دەرەبەنەتەلەيە دەرەبەنەتە

ھەۋەلەر

25/4/2025

# جوانی لـ نـوان گـشـ نیگای سـکسی/ وزی ئیر تیکیدا . ء بدولموتـ لیب ء بدوـا

(ئاوـدانـوـیـك لـ كـتـبی زگارکردنی جوانی، بیـنگـ چول هان)

چـمکی جوانی لـ شارستانیـ تی یـنانـو پـیـوـتـو نـو شارستانیـ  
و کلتووری گـلانی دیکـو. بـمـام هـتا ئـستا هـزی مرـفایـتی  
پـوانـیـکی دیاریکراوی بـ جوانی نییـ، رـنگـ هـرواش بـمـنـتـو. .  
لـسـردـمی مـدـرنـدا جوانی لـگـ نـرمی تـواو هاوئا هـنگـ، نـرمی  
وـك هـکاری سـرـکی چـژ، وـك پـكـهاتـیـکی جوانی بینراو ئـژمار  
دـكـرت، بـو مانایـش نـرمی لـوـو بـ چـژوـرگـرتن گونجاوتر  
دـردـكـوت، كـ هـیچ بـرگریـك نـشان نادات. بـمـام ئـو شتانی  
زبر و تووند و تیژن، ئـندامـكان دـووشـنن، دـبـنـ هـی ئازار و  
بریندارکردن. . ئـوـش دـبـتـ هـی گرژبوونی تووند و تیژ، یان  
گرژبوونی ریشای ماسولـكان. نـرـنیـبوونی ئازار هـستی جوانی تا  
ادای تووندی لاواز دـكات، جوانی كـم دـكاتـو.

سروودی جوانی

لـنـو چاوانتـو هـم ئاوابوونی خـر  
هـم سـرهـدانی کازیو بـدی دـكرـن  
وـك رـشـبای ئـواران بـنوبـرامـ دـپـژـنی  
ماچت شـرابی عیشـق و زارت هـر چـشـنی گـزـیـ  
قارـمان ترسـنـك و مندایـنـش بوـر و ئازا دـكـی  
پـم بـتـ لـ كـندـانـو بـرز دـبـتـو  
یان لـ هـسارـكانـو دادـبـزی  
(بـدلـر)

بیـنگـ -چول هان

فـیلـسوفی (ئـمانی بـ رـگـز کـریای باشوور) بیـنگـ -چول هان  
(لـدایکـبووی ۱۹۵۹ / سیئـل)، مامـستای زانـکی هونـرـكانـ لـ  
(بـرلین)، بـ هـی توـژینـو و وتارـ سـرنـجـاکـشـکانیـو لـ  
ماوی (10) سایی اـبردوودا بـ یـكـك لـ رـخنـگر هـر وردـکانی  
(سـرمایـداری دیجیتـا) دادـنـرت. لـ كـی رـخنـکانیدا جـخت لـسـر  
چـمکی بـتـاـکردنـو ی ئـزموونی مرـف و زستانی شارستانیـ و ژیا نی  
ساتـوختی پچـ پچـ و لاوازکردنی پـیـوـندی اـستـقینـ و چـژـی هونـری

و جوانی.. د کات و.. بیدنگ -چول هان ل لگای کارکردنی ل س ر بیری  
ر مانتیکی ئ مانی و ف ل س ف ی ر ژ ه ماتی، ئاماژ ب د ر ف تی  
ج گ ر و د کات، ه ر چ ن د د ستنیشا ن ک ر د ن کانی ه ن د ج ا ر ر ها  
د ر د ک و ن! ب م م کار کانی ت و انینی ب ن ر خ د ر بار ی ک م م گای  
ماندوو (پ توکاو) پ ش ک ش د کات.

پرسیارکردنی ئ م ب ژیان زیاد له ئاستی خ ی مردووین، ب مردنیش  
زیاد له ئاستی خ ی زیندووین.. نا است و خ پرسیار ک ل س ر  
چ نی تی ب ت ا ک ر د ن و ی ئ زموونی م ر ف.. پرسیار ک ل بار ی زستانی  
شارستانیت و خ ش و یستی و جوانی و چ ژ ی ئ د بی و هون ر ی.. ئ م م ی  
(ک م م گای د س ت ک و ت) ل س ر خودی ئ ر ن ی کار د کات، ل س ر د نگی  
ب ر د و ا م ی نا و و، ک د ت (ت د ت و انیت) ل جیاتی (ت د ب ت)  
ئ و ش ئازادیی د ژ ب ئازادی، ک م ر ف زیاد ل پ و یست ماندوو  
د کات، ن ک زگار بکات. چونک د ب ت ا ک ک ا ن ل س ر ژیان ب ر د و ا م  
ک ب ک ل گ و خ یا ندا ب ک ن.

### د ی جوانی شکاوه

ئاسمان دیار نیی، ه ت ا و ک (ئیمان یل کانت) باس ل ئهست ره کانی  
ب ک ی ن.. یاسای م ا ی ش له سهر کورسی له نا و و ی منی عا ق د ا دیار  
نیی. له د ر و و ل ه م و و لایه که وه ب (گرت ی ن زی ک) دیم ن ک ا ن  
ر ن ا ک د ک ر ت و و.. ئیتر ر ح ی هیگ ی و عه ق ی کانتی د ژ به کاره سات  
و بهرانبهر به دهره وه ئ یان ت و ا و بوو. (جوانی سرووشتی)  
له بهرانبهر گرت ی ژیانی ل ناکاوی (ت د ت و انیت) به د شکاوی  
دهرده که و ت.

(تی د ر ئاد ر ن) دووبار ژیان ب ب ر جوانی سرووشتیدا د ک ت و و  
و د ت: نه فی شکاو، ب ر د و ا م درووستکه ری جوانیه. ب ئو نه فی  
شکانه، جوانی لاواز ده ب ت. ب م م ئو ف ر م ه (ئاد ر ن) یی ب بهری  
نییه له ن و د ژ ی، چونکه به ک تی ئو ف ر م ه له لایه ن ئ ویدیک ی  
جوانی و ت ک د ش ک. ب و مانای ب ر د و ا م د ی جوانی د ش ک ت.

ئ ی جوانی، ت ل ب ر زای ی ئاسمان ک ن و د ی ت خوار

یان ل قو و ی خ ر ن د ا ن و؟

سیمات ه م د ز خین و ه م ی ز دانی

ل ه مان کاتدا، خ ر و تاوان ت ک د چ ژ ن ی

ب ی د ش ب ش ر ا ب ت ب چ و نین..

+++

ئ ی جوانی!

گا ت ج ا ن ب س ر ل ا ش ی مردواندا گوز ر د ک ی

خ ش ی سامناکی کانت ب ئ فسوون نین



ئەي شەمى شەوان، پەپوولە بىرەو تە دىفەن  
باۋىكانىيان ھەدەكەۋوزەن و دىۋەن:  
ستايىشت لە بى ئەي چىرا!

+++

عاشقى سووتا و شەبەتەو بىسەر مەشەققەت  
رەھى لە تىرەتەپ دىكەو و نەۋازىش لىگەكە دىكا  
+++

( چەند كەپلەيەك لە سروودى جوانى- گوۋى خراپە، شارل بىدلەر،  
ئاراس، ھەۋلەر، 2001. وەرگەۋەننى لە فەنسىيەۋە، ئەحمەدى مەلا).  
لە گوۋەكانى خراپەي بىدلەردا لە سروودى (ئاۋازى جوانى) جوانى  
كارەساتەكە كە رەكخستى ئەستەرهكان دەشەۋەنەت. جوانى ئەو  
مەشخەلەيە كە پەپوولە خەي لەنزىك دەكاتەۋە و باۋىكانىيان گە  
دەگرەت. مەشخەلە و گەۋە (لە زمانى فەنسى) لەگەلە كەدا ھاۋسەرۋان،  
جوانى بە ھەمان شەۋەي مەشخەلە لەسەر گەۋەش ھەكەۋەراۋە. نەفەبۋونى  
كارەسات، چەكەساتى جوانىيە. جوانى، ئەمە لە ترس دەپارەنەت. بەھام  
لە ھەمان كاتدا ترس لە رەگەي جوانىيەۋە دەدرەۋشەتەۋە، جوانى ۋەنە  
نەيە، بەكەۋەپەردەيەكى نەمايشە. (بەۋانە جوانىناسى كارەسات،  
بەنگە- چول ھان. لە فەنسىيەۋە: فازە مەھموود، كەردۋەيە بى كوردى.  
سايەتە ژنەفتەن، 19ئەيسان، 2021).

بە گەشتى جوانى لە ئەرەنەيدايە، ھەكەرى سەرەكى چەۋەرگەرتەن لە  
ئەرەنەيدايە، لە ئارەۋەكەردنى خوارەندايە.. بەۋە مانايەش چەمكى  
ئەرەننى ۋەك بە بەشەكى دانەبەۋەي جوانى، مەعەرىفە دىگەيەنەت، ۋەك  
چەن خەيە و تەگەيشتەن لە بەرەھەمەنەننى مەعەرىفەدا بەشدارەن.  
لەۋەشەۋە ۋەك يارىيەكى ئازاد و جەۋاز بەسەر جوانىدا دىكەنەۋە و  
رەھى خەيان لە چاۋەۋەنى جوانىدا ۋەك زانەن و كەردار دىگەنەن.. بە  
دەۋەكەي دىكە رەنگە جوانى لەسەر خەي مەعەرىفە بەرەھەم نەھەنەت!  
بەھام مەكانىيەمى جەۋەلەي مەعەرىفە دىپارەنەت. ھەر بەۋە مانايەش خەد  
بەدەۋەي جوانىدا دىگەنەت، كاتەك خەد ۋەۋەۋەۋەي جوانى دىبەتەۋە،  
عاشقى خەي دىبەت. كەۋاتە جوانى ھەستەكى ئەرەتەكىيە، نەكە ھەستەكەردەن  
بە شەكەن، ھەستەكەردەن بە خەي. چەۋەلە جوانىدا چەۋەلە لە خەدە.  
خەيدا.

چەمكى خەد، ۋەك (ئەمانەيل كەنت) بىرى لەكەردەتەۋە، بەردەۋەم خەي  
ھەدەگەرتەن بە خەي. ھەرگەز خەي لەدەست نەدات، ھەمەيشە خەي لە  
دەستەۋەردەنى دەرەكى دىپارەنەت و كەرى بە خەبۋونى ئەتەماتەكى  
دەكەت. لەرەۋە ئەدەرنە لە جوانىناسىيەكەيدا جەخت لەسەر تەخەم  
ئەتە- ئەرەتەكىكە دىكەتەۋە، بەۋە مانايەي كە ھەي شەكە نەتەۋەن  
بەتە ھەي ۋەۋەشەندەن.. بەھام ئەيە چەۋەلە جوانىدا، چەۋەلى خەدە لە

خیدا؟ جوانی دے ستبے جے دے خے شمان دے کات، بے نام هے ستیاری دے ستبے جے نا بے تے هے ستکردن بے دے خے شی. چونکے دے کھو تے دے رے وے خے یا و مے عریف وے بے نموونے: هے ستکردن بے ئازار یان نا بے تے، ترس لے مردن..

سرووشت لے بے دے نگی خیدا بے شکی گے ورے جوانی هے گرتوو، کے ئامانجی ئو وے نیی لے گے گای دے نگدان وے (واو چے ند جوان) بے رجهے ستے بکے یت، لے و حاء تے دا (واو چے ند جوان) جے رے ک لے سووکای تیکردن بے و بے دے نگیی ک بے س ر دیم نے ک دا زاء، کورتکردن وے تے گے یشتنی جوانی بے تے نیا وش دے نگ.. سرووشت لے بے دے نگی خیدا جوانی دے نو بے و بے تے واوی خے ل لے ژیکے بے کاربردن دوور دے خات و، هے میش جوانی سرووشتی بے داخراوی دے مے ن ت و! جوانی سرووشتی خے ل ه ر ه و و کی پے ناسے کردن دے دز ت و. پے یو ندیپ کی ج و ه ر ی لے گ م سقا دا ه ی..

ئو وے لے سرووشتدا دے در و ش ت و لے و سات دا نام ن ت ک ه و و ی گرتنی دے د یت! بے و مانا ی ش جوانی سرووشتی بے پے چ و ان ی (جوانی دیجیتا ی) و ستاو. جوانی دیجیتا ی بے تے واوی ن ر نی ئو ویدیک لے ناو دے بات. جوانیپ کی تے واو ن ر م. جوانی دیجیتا ی ف زایپ کی ن ر م بے ر ح پے ک د ه ن ت، ک ر گ ا نادات هیچ ش ت کی نام، یان س ر بے ئو ویدیک بے تے ژوور و.. بے ه ی دیجیتا کردن ک ی ئو و ش تان ی ک ه ن، م ر ف تے نها لے گ خیدا ک د ب ت و.

جوانی سرووشتی خے ل پے ناسے کردن و بے کاربردن دوور دے خات و، بے نام جوانی دیجیتا ی جیهان بے تے کی فر چ شنی ی ک گرتوو ک نتر و کراو دے گ و لے ناو ف زای ووت و ن ر م و ئ ر نی بینراوی س ر سو ماودا در لژ دے ب ت و. ک و ات جوانی سرووشتی کراو ی و جوانی دیجیتا ی ک نتر و کراو.. پرسیار ئو و ی، ئایا جوانی شاراو ی، یان ووت؟

## جوانی

### لے ن و ان پ ت و ئیر تیکدا

قس ی کی (قا ت ر بنیامین) ه ی، ک د جوانی ل (ج و ه ر) دا م یلی لے د ر ک و ت ن. بے نام لے ک ت بی (زگارکردنی جوانی) ووتی و جوانی شان ب شانی ی ک تر نا ن. چونک ل و قس ی بنیامیندا ئ و ج و ه ر ی جوانی نیی ووت دے ب ت و، بے ک و و و و و خ ساری جوانیپ نا است و خ خے د ر د خات، ل ر دا جوانی و ک و و خ سار و نا و و ک ل ک جیا دے ب ت و. جوانی و ک و و خ سار م یلی د ر ک و ت نی ه ی، بے نام و ک نا و و ک م یلی لے شاراو ی ی و ئ و ی د ر ن ک و ت و و دا پ شراوی خودی جوانیپ! بے مانا ی کی دیک نه نی جوانی و ه و و ستی جوانی ل

خه به ددست و نه دانی ها توو...

جوانی ووخسار که ووت، به زورورت جهرکه که له دهرکه وتن، بهام له ناوکه کدا جوانی خز و به زحمات دگیر... ههر به و مانایهش (بهنگ-چول هان) پشتیوانی له داپه شینی قهشنگانه ی دژ به ووتیه کی ووت دکهات، چونکه په یوایه ووتی نه وایه، که هیچ داپه شراو تیه کی تدا نیه و به ویش د به به په رنه گرافیا. په نه گرافیا وک ووتی، هیچ نه نیه کی تدا نیه و په چوانه ی جوانیه. هه میش په نه گرافیا و نه ی به هه وستن، که نیاز و ته وانینیان نیه، به ته وای به په شکه شکردنی ته نها یکه شت په یو وستن نه ویش سهکس...

بهام جوانی ئیر تیکه نه وایه، که د رنه که وتن د پار زت، نه وایه که له نه گه تیفیهات دانا ما رت... (پا نتای ئیر تیکه جه ست، نه و شو نه یه که په شاک ته دای قهشی بردوو و فته دار- که له نه که به شکه کی ووتی و نه نه جه ست له یه و د رده که و... که چی په نه گرافیا ئامانجه نیشاندانی ووتی جه ست یه، له د خه قه زه ونه کانه د. بهام د خه کانی جه ست وک به نه گ- چول هان، ته یکه یشتوو تابهت به په نه گرافیا نیه، تابهت به ئیر تیکا... جوانی په ش دهرکه وتنی دوود، جوانی په شنگی نه نیه که له به رکه وتنی است و خه د پار زت، به مجر نه نه ی جوانی د به ته ئیر تیک... بهام په رنه گرافی به جه رکه له فته گرافی و ووژ نه ری است و خه د گه ت.

شارد نه و به جوانی په ویسته، به یه ناتوان رت به رگه که له به کر ته و، یان په رده ی له سهر لادر ت. به زحمات دهرختنی جوانی، به شکه له سرووشتی جوانی خه، ناش ووتی به یه و و سهر په شکه که له بهر داما نه، جوانی له شارد نه وای خه دای جوان و له بنه تدا جوانی ته مومژا وید. جوان بوون به ته وای ته وات شارد نه و... له وایه (قه ته ر بنیامین) ر خنه ی هونه ری به تیه ری شارد نه و ناود بات. وات نه رکه ر خنه ی هونه ری، په رده لادان له به ره می هونه ری نیه، به که نه وایه، که ورد تر هونه ر له پشت په رده که خه دای بنا سه ته و، نه وایه که دوور له هاوسه زی در و دیدگای به هه و ست، جوانی بهینه! وک نه نه ورد تر چاود ری دهرکه وتنی دیدگای است قینه ی جوانی بهکات... چونکه به ره می هونه ری است قینه جگ له و شو نه نه به، که به نه نه ی خه ته دای نه و نه، نه گینه له هیچ شو نه کی دیکه خه به ددست و نادات. که وات ر خنه ی هونه ری له که په یو نه دیه کانی له کار به شو نه و، یان به کلتوور و د که ته و.

جوانی با به ته که هه میش در نه گه ته په ش و. که وات شارد نه و به جوانی په ویسته. چونکه جوانیه کان به هیچ شو یه کی تر جیا

ناکرند و. وک ئوای بینینی جوانی نهانی بیت، ههمیش ناسینی جوانی له دهخی شاراوای خیدا. به و مانایهش پهرده گرتگر له و بابتهی که شاراوته و. پهرد خیاای دهقیش ده ووهژندت. دهسته وازهی وزی ئیرتیکا و چهژی ئیرتیکی دهق جیاوازه، له چهژی ووتی جهستهیی که له پهردلادانی ورد و دهردکه ووت، یان استه و دهردکه ووت. وزی ئیرتیکی جهردکه له دیاردی په یوست به شاردنه و، که په نهگرافی استه و دهق له ناوی ده بات. وزی ئیرتیکی له و سه و سه و به خه و یستی، پاشان به ئارزوو، دهستبازی، پاشان سهکسیهت ههنگاو ده نهت. په نهگرافیا نو نه رایه تی که تایی ره های ووتی ده کات.

به به وای (ره مان بارت) له ئیرتیکادا پهرد به شهکی سهردکی له و ووهژاندنی سهکسی په کده هه نه. وات سهکسیترین بهش له جهسته دا ئو شو نه ی که له که له نه - شهق - کرانه وای جل و بهرگدا دهردکه ووت. که و ووهژاندنی سهکسی له ئیرتیکدا له خه ونهکی هه رزه کارانه ده چهته، ئو په یو نندی و سه زداریه که خه و یستی په شهکی ده کات، و سه و سه ی زانین. ئارزووی که به به بوونی واقعی که استه قینه له خیا دا گم ده کات، وزی ئیرتیکی سحرکه که له پشت پهردکه نه و به ئو و خیا ده راتده که شه.

ئیمان یل کانت له له دوانه کدا له سه ر شیعری (هه ده رلین) ده نووسته: سروشت له گای فره م جوانه کانی و قسه ده کات و ئو دیارییه په به خشیوین، که نووسینی نهانی له ناو هه سته ئه خلاقیماندا شیکه ینه و. له ده دا کانت فره می جوانی به نهانی و نهانی به هه سته ئه خلاقیه و ده به سته و. ئو م به سته په و یستی به هه نهکی خیاای هه یه، که توانای خیا کردنی ئو و بهردکه ئه خلاقیانیه هه بهته، که له ره وتی په سه ی په ره و ده ی په شه و توودا به ده ستیان هه ناو. به په ی ئو کار که ته ره ئایدیاای که جوانی له خه ده گرت، کانت بهس له جوانی وک ئه خلاق و بهس له ئه خلاق وک جوانیناسی ده کات. به و مانایه جوانی په یو ندی به یاساکانی په یوست به جه ره هه نه ریه که نه و هه یه.

جوانی ئیرتیکی په یوست به هه زی خیا و سه ز و ئارزووی سه ره و هه نه ره و خه و یستی و شه که و. به نام جوانی په نهگرافی سه ره به فره می راکه شان و لایکه - جه زم له یه، هه جه شه که کی ته دا نیه. په که میان دوور به دوور به ئه ندازه جه زی بینین ده و ووهژند، جه زی بینین قوه ده کاته و، امان و چه بوونه وای ته دایه، و نه که دوور تا جار که دی بهری له بکه م و، سه ره ای و ونیه که ی تا ما و په یک خه ئاشکرا ناکات. یان به مانایه کی دیکه تا نه خاته حاته تی ئارزووکردن، تا شه که نه کات، خه ئاشکرا ناکات.

به نام په نهگرافیا و نه یه کی فره تهگرافی نزیک و په له شه و شه فاف،

هیچ درزک و نا وونییکی تدا نیی، ه موو شت کان بر و در و دگگت و نمایشی دکات، هیچ بی تایبتمندی و شاردن و نه نیی ل خ ناگرت، ب ت واوی تایب ت نمایشکردنی ت نه یک شت: سکس! هیچ باب تکی چاو واند کرای دیک ی نیی، ک ب ت س ر ئ ووی شتک دوا بخت، یان س رقا بکات. ب و مانای پ ن گرافیا - ووتی است و خ و ق ز و ن، هیچ شتکی مانادار و شراو ناپار زت. ب کووو ل بری ئ و ماناکان ادست دکات، ب ئ ووی کات ب فی ن دات و ل نزیک و ل ه موو ووی ک و نمایشی خ ی بکات.

ک وات ئیر تیک جیاواز ل پ رن گرافی، چونک ی ک میان پ نا ب در ب ینی نا است و خ و باز ن یی ه ست و امان و ئار زوو دکات. پ رن گرافی د ستب ج یی، هیچ چ یی کی سیمی لژی تدا نیی، خا و نی هیچ شتک نیی، ک بتوانرت بکرت ئامانج، ب ک باب ت ک ب (لایک- من حزم ل ی). دوا خستن و خا و بوون و س رل ش واوی ئامرازی کاتی ئیر تیکن. ب کاره نانی وون و فریود ران، سکس و ئاماز کردنی است و خ ب باب ت ک، پ کها تی پ رن گرافیا .

## ازگارکردنی جوانی

(بی نگ- چول هان) ل ه فپ یقینک ب ناوی (ت م م ای تی کان و کر نا) ک (ها و خالید) ب کوردی و ریگ او، د: نمانی ن ریت و یتوا کان، د لالت ل نمانی ک م گا دکن، (ش ش ی پ یو ندید کان) ک ت قین ووی دیجیتای ل ک وت ت و، گوا ی پ یو ندید کان ب ی ک و ت خ دکات و، ب م ل ی کتری نریک ن ک ردوون ت و، ب ک ن ک ه ر ر ه ندی ک م ای تی ف رام شکردو، ب ک پ یو ندی نوان ئ ست ر کانیشی لا بردوو و ئیگی کردوو ب ناو ند و س ننت ری ب ر ژ و و ندید کانی خ ی. ب ی س ر ای ش ش ی پ یو ندید کانی دنیای دیجیتای، ک چی ه ستردندان ب ت نیای و گ ش گیری ز تر گ ش ی کردوو. است ه موو جارک بانگه شت د کرین ب در ب ینی ب چوون و پ داویستی و ویست و ه بژاردن و ت نان ت باسکردنی ژیان ت اک ک سیمان، (ب م ت نه ب لایک) ... (ت نه ب لایک) دووبار ناسا ندن و نو ن رای تی و نمایشی خ مان دکین (من، خ مم) راه نان ب خ ش ویستی و پ رستن دکین.

(بی نگ- چول هان) ل خن گرتنی ت کن ل ژ یای دیجیتا زیاتر د و ات و تاوتو ی ئ و دکات، ک چن ب ش و ی کی بن ت ی ئ زمونی ئ م ل کات، خ ش ویستی و هون ر. ب لایک دگگت! ل و ش س رنج اک شتر

دځي ئاستامان بڼه زستانی شارستانیټ ناو دځبات. له تځکنډلځیای دجیتاځی شتهکان بهره‌بهره گرنگیان نامځنډ. شتهکان ځیان خستووه ته ژر رکځفی زانیاریه‌کان. هر تځنها پځیوځندیځ کځمځای‌تیځکان بځر و کځتایی نابځو، هر تځنها ژیانی پځچځ نځکردوو، هر تځنها لاوازکردنی پځیوځندی استځقینځ و چځژی هونځری و جوانی لځنځکځتځو. بځکووو به واتای کځتایی هاتنی مرځفی سیاسیش دځت، کاتیگځری کاتیش له سیاسه‌تدا له ناو ده‌بات، هر تځنها بانگځشځی شځفافیځتی پځنځی ناکات، بځکووو بانگه‌شځی شځفافیه‌ت له نووسینشدا بڼه ئځرکی ځی دځزانځت. بځو مانایځش ده‌بځته هځکاری هځوه‌شانده‌وی جیدیځتی نووسین و چځنځتی. ئه‌گه‌رچي نووسینه‌کځی تځکنډلځیای دجیتاځی تایبه‌تی بځت، یان پځکه‌وه‌یی، شځفاف بڼه. بځام ته‌نیا که‌ه‌کځکردنی پځته و هیچی تر، ئیتر تځکنډلځیای دجیتاځی عه‌وامگه‌ریځکی بځرفرځوانی لځ زځربځی بوارځکان لځگځ ځی هځناو تځ ناو و.

تځی دجیتاځی لځ جیهاندا کار بڼه گځینی جوانی بڼه بابځتی ئځرنځی چځژ دځکات، وځک چځن جځستځی بڼه هځستځوځری دجیتاځی تځیار کردوو و هځموو زانیاریځ پځیوځندیځکان بڼه جځستځ تځمار دځکات، بڼه هځمان شځو پځوانځکردنی چځندایځتی جځستځش دځکات شځشځی چاودځری و کځنترځکردن، هځروځها کځی ئځو زانیاریانځش لځ ئینتځرنځتدا کځدځکرځنځو و بڼه ئا‌وگځکردن بځردځست دځخرځن! بڼه دیوځکځی دیکځ رځوتی زانیاری جځستځ بڼه کځمځک داتا دځشځوځنن، بڼه جځرځک کځ دځبځتځ کځمځک داتای چاودځریکردن، لځ هځمان کاتدا جځستځ بڼه شتگځلځکی بځشځکی هځدځوځشځتځو، کځ لځ نځندامځ سځکسیځکان دځچن. بځمجځرځ بابځتی ووتی چیترو وځک دیمځنی گځانځوځی ځیا، چیترو وځک تځامان و هونځری ئیرځتیکی کار ناکات، بځکځ دځبځتځ پځنځگرافیا، دځبځتځ داتای زیادکراو یان کځمځ بڼه بابځتی بځشځکی.

ځیا وځک بځمای داهځنن چځندان زانیاری هځستیاری لځلځگای - حدس- وځ بڼه دځستځهځنځ، بڼه دیوځکځی دیکځ لځسځر ئاستی هونځردا توانا مځعریفیځکانی ځیا پراکتیزځی تځگځیشن و راځکردن و بځجځهځنن دځکځن، لځ یاریځکی ئازادا وځک کرانځو دځنځ گځپانځو و جځوانیش وځک بځرهځمی ئځو پراکتیزځکردن چځژدځخاتځو. کځواتځ چځژ لځ ئځنجامی هاوئا هځنگی توانا مځعریفیځکان و بځجځهځننځو دځتځ ئاراو، یان لځ هاوئا هځنگی رځکخستنی هځزځکانی مځعریفځدایځ. بځو مانایځش جوانی هځستکردن بڼه شتځکان نیځ، بځکووو هځستکردن بڼه ځی. کاتځ خود بځدوای جوانیدا دځگځت، پځنا دځباتځ ناو وځی ځیا زیندووځکانی ځی، بځاستی مرځق دځ بڼه مځشکی ځی لځ هځموو جځرځ بیرکردنځو یځک ئازاد بکات.

بیرککای بکک تایی له عقی مرقدای، بام خود له ناووی خای دوور ناک ووتو، نه له کاتی ووب ووبوونوی جوانی، نه کاتک مراف ووب ووی باب تکی زا د ب و، له هردو حالتکدا، خود جخت له ناووی خای دکاتو. دواچار ئیرتیکا، جوانی سروشتی، خای داهنان... تمان و چبوونوی ناووی، همیش له لژیکی بکاربردن دوور دک ووتو!. گومان، و دواختن، شاردن و هه کردن همویان ستراتیژی فزایی جوانی و کاتی جوانین. جوانی پش دک ووتنی دوودی پو دیار، بی بردد وام پشنگی نه نیی کانی له ب رک ووتنی است و دخ پارزیت. بام پرنه گرافیا هیچ ب گومانکی له دک ووتندا نیی.. لگ دک ووتندا مافی بدهسته نان له دست دات و ب ج ر ک له ف ت گرافی و ووزنر دک گت.

ب ب وای (تیدر ئادرنه) جه هری جوانی له دوری نه ریتی سرل ش و اوید و نیی، بکوو بریتی له ف ر م ک ک خای له ب فرمی و هه دک گرت و... وندی جوانی وک شتکی ناواز و جیواز له نازادی، له ترس، له کای با د ستی و هزی سروشتی و س ر چاو دک گرت. بام دک ووتنی جوانی ب ت وای سرل ش وای ر تناکات و، وک چن ش و روا تی د ر وای جوانیش، ناسک و م ترسیدار، پ یو ندی نه وان جوانی و ترسناکی م رج نیی دژ ب ی ک بن. وات م رج نیی جوانی ب ت وای له پا استنی خای س رک ووتو بیت، بام ه رگیز ترسناکی ب سادی ر تناکات و... م ب ست له (ترسناک) ی ئ و ی، ک دک ش جوانی بک و ت نه وان کار سات و تاریکی و ناشیرینی و نادیری و ده ست و ردانی ئ وانی دیک و گ ش گیری سو بکت و...

د توانم ب م، جوانی بریتی له گ یی ووی بینراو (ووخسار) ب ئاسی بکک تایی نه بینراو (جه وه ر)! ک وات هه میش ووخساری جوانی له شکی گومان و د نیایی، ناسک و م ترسیدار، دیار و نادیار، ئ رنی و نه رنی.. دک دک ووت. بام ئ و جه هری ووخسار ک جوانی داد م زر نه ت. جه وه هری جوانی له ه موو شت کدا د تو ت و، ک نه رم و نیان بیت.. ک وات جوانیناسی ب فرمولی دژ ب ی ک و فرمی جوانی باس دکات. ئ و ج ر له بیرکردن و وک له کت بی (زگارکردنی جوانی، و رگ انی ب ع ر بی، ب در دین مست فا، چاپی ی ک م: ۲۰۲۰) هاتوو، ب ر و نه نیی کانی ئیرتیکا د چ و دژ ب پ نه گرافیا ی!

ب مج ر م و دای کی جوانکاری ه ی، ک و امان له دکات بتوانین ق دری جه وه ر جوانی بزاین. ق درگرتنی جوانی له ب کاره نانی جه وه ر کیدا نیی، بکوو له تمانی ووخساری جوانیدای،

بہام ئو ستايشکردنہ لہو شوہنانہ نائادہیہ ک مودای تہامان  
لہوان سوہہکت و ئہہہکتدا بہ پوانہی ئہندازہی شہہشی  
پہیوہندیہکان دہپورہت، لہو شوہنانہی ک نہتوانین لہ جوانی  
رابمہنین..

### جہوہہری جوانی ئازادیہ

زیادہہوی لہ بہدیہہنانی جہوہہری جوانی، لہ سنووردارکردنی خودی  
ژیانداہی، مردن، ژیان بہ شتہکی مردوو دہگہہہت، ژیان پہرت دہہت و  
دہہہت.. نہگہتہفی ہہزی بزوہنہری ژیان خہی دہشارہتہو، جہوہہری  
جوانی پہکدہہہت.. بہہہی ئو جہوہہرہ عہقہانہیہی ک ہہہزی  
بزوہنہری ژیان لہخدہگہہت، ئایدیالی جوانی خہی لہ ہہر جہرہ  
بہکاربردنہکی استہوخہ بہدوور دہگہہت! بہام لاوازی و ناسکی و  
شکاوی ہہر ہموویان سیفہتی سرووشتی جوانین، بہ ہشتہہستن بہو  
ماناہی، جوانی بہ ہموو توانا و ہہزی خہی قہرزاری و سوہہسہیہ.  
وہسوہہسہی جوانی دژہ ژہہہکی چارہسہری وہہایہ، ژیان دہگہہت، ہہر  
بہہش ہہمیشہ ژیان دہیخواتہو.. بہمجہرہ ئہگہر زہوی لہ پہناو  
ژیاندا فہتج بکہہت، ژیان ناتہواو دہہت.

کہواتہ بہہتی جوان بہہتہک ک لہہردہم شتہکدا وہستاو، ک  
تیایدا ہہر جہرہ وابہستہہیہک، یان زہرہملہیہک.. قبووہ ناکات،  
جوانی بہ تہواوی ئازادہ لہ ہہر زاہہوونہک لہ دہرہوی خہیدا ک بہ  
گہہشتن بہ مہہستہی خہی کاردہکات، جوانی ہہرگیز دیلی ئہرک و  
ناچاری و مہہستہک نہیہ، ہہرگیز سوہہکت ہہوی بہدہستہہنانی جوانی  
بہ گہہشتن بہ نیازہکانی نادات، بہہکووو سہرہہخہیانہ مامہہہی  
لہگہہدا دہکات.. سوہہکت وہک ئامانجی جوانی لہ خہیدا مامہہہ لہگہہ  
جوانیدا دہکات. بہرژہوہندی تہواو لہ ئامانج جیا دہہتہو و  
دہہتہ ہہوہستی جیاکہرہوی جوانی بہرانبہر بہ جوانہکان..

کہواتہ لہ دہرہوی بہرژہوہندیہکانہو تہنہا جوانی فہہری  
ئازادیمان دہکات. جوانی بہ خہی ئامانجہ. ئامانجہکانی جوانی لہ  
جہوہہری جوانیدا پہنہانہ. جوانی لہ جہوہہری خہیدا بہہای خہی  
بہدہست دہہہت. بہہ ناکہدہت و بہ تہواوی لہ بہرژہوہندیہکان  
دوورخراوہتہو. لہرہوہیہ دہہہن ہونہر لہگہہ سہرمایہداریدا  
ناگونجہت! سہرمایہداری ہہموو شتہک دہخاتہ بہردہم بہکاربردن و  
دابہنکردن و داواکاریہو.

ئہتر دواہ ووبہوہوونہوی جوانی و ئازادی و سازش، ئارہزوو و  
پاہہندبوون نامہہت و ئہگہہری پہیوہندیہکی ئازاد لہگہہ جہہان و  
لہگہہ جوانیدا دہتہ ئاراو.. لہہرانبہر جوانیدا، سوہہکت لہہری  
ئہوی لہ پہشہوی پہیوہندیہکان بوہستہت، ہہنگاوہکی لاوہکی



نایا فیتگنشتاین هشتا زمانه، یان زمان له‌وان فیتگنشتاین و بیرکردنه‌و دا، وه‌نده‌ی؟! له‌و نووسینه‌دا هردوو کاراکته‌ری (فیتگنشتاین) و (بیرکردنه‌و) سه‌سه‌ی سهره‌کی له‌ فیلمی دره‌ژی (ما‌ئاوا زمان) دا ده‌گه‌ن. به‌شکه‌ی گوره‌ی سیناریه‌ی ما‌ئاوا یکردن له‌ زمان له‌ بیرکردنه‌وی فیتگنشتاینده به کام‌رای (پیر به‌ردیه) که‌شراوه. به‌ام نه‌ک قسه‌کردن له‌ فیلمی (ما‌ئاوا زمان) قسه‌کردن به‌ له‌ فستیفاه‌ی (کان)ی (۲۰۱۴) و خاوه‌نی ئه‌سه‌ی فیلم‌که‌ (ژان لوک گاردار).. به‌کو وه‌وده‌دم له‌ ژرئه‌و ناویشانه‌دا که‌م‌ک له‌ بازه‌کانی بیرکردنه‌و فیتگنشتاین به‌ سیناریه‌ی به‌ردیه بدوهم، یان وه‌نده‌رایه‌تیکردنی ئه‌و وه‌نده‌ی که‌ فیتگنشتاین له‌ جیهانه به‌ بازه‌کانی بیرکردنه‌وی زمانی که‌شاوه.. ئه‌وه‌ش به‌و مانایه نییه، که‌ پرسه‌ی دهره‌ونی وه‌نده‌رایه‌تی واقعی زمان بکات، به‌که به‌و مانایه‌یه، که‌ بازه‌کانی ته‌کنه‌له‌ژیا، کلێک له‌ توهانه‌وی زمان به‌ وه‌نده دکه‌ت و جیهان له‌ وه‌نده هه‌نووک‌یه‌کانیدا ده‌خمه‌نده. به‌ام

نایا ما ئاواایکردن ل زمان دتوان بوونی زمان تپپند؟ نایا دیوکی دیککی بوونی زمان وند؟!

کاراکتری فیتگنشتاین ل فیلمی (زمان) دا، سر تا ل یکی زمانی لژیکی ب پوانی ه موو شتک دسپدکات و دواتر دگات ئووی ک نخر، ئم یکی زمانمان نیی، بکو کمم زمانمان هی، ل کاره نان و سیاق و یاری جیادا، مانای جیا ددن. وک زمانی یاسا و زمانی شیعر و زمانی ئفسان و زمانی زانست و زمانی ژان.. پاشان فیلمک ل پرسی تووانووی زمان و وند و کلیک درژ دبتو.

### تیری پتی و بازگانی بیرکردن

(فیتگنشتاینی فر زمان) زربیی برهممکانی ب هوشانوی بندما فلسفییکان ترخان کردوو و بواوی بوی نیی، ک بتوانین ل گای پرسای دروونی چمککان وونبکیندو، پیوای ب ناماز کردن ب گرنگی ئو پانتایید کمم ای تیانی، ک کردی زمانوانی تدا ئنجام ددرت، شتکان دگگن. ب و مانایش د ب زمانوانی ل گای بستند کمم ای تییکان و ل کبدرتو، نک کردار دروونیکان، مانا ب دربینکان دیاری بکن. زمان ل گای (کردی بکاره نانی زمان) پیوندی ب کمم گاو دکات و کوپکی خی ب تپپبوونی کات دپارزت. ل سربندمای رخندگرتن ل تیری پتی و عقی سکلستیکی، ب تایب تی ب وونکردنوی زمانی ئاسایی. فیتگنشتاینی دووم ئو هوشستی تکر دوو ک زمان ب داباو ل کردی بکاره نانی بژمردرت و چالاکییکانی لبسنرتو. چونک زمان حا تکی دروونی نیی، ک واقع ونا بکاتو، بیی ملکی چی هیچ یاسایک نابت، تنها شوازی بکاره نانی ببت، شوازی بکاره نانی زمان تنها پوورک، ک وک پوور بکاری دند. ب واتایکی دیک فیتگنشتاین ل باووی ک نکر تی و بکاره نانی تایب تی زمان دوور دک وندو.

لبروو گرنگی کارکانی فیتگنشتاین ب پپژ کمم ناسییکانی بریدی ل چمکی نگدانوو و کردی پیپپویدند دینرت. بریدی وریایی فیتگنشتاینی دووم ل بارای رخندگرتن ل بیری پتی و بازگانی بیرکردن ودا جارکی دیک ل بواری کمم ناسیدا داد پپژتو. کوات وک چن ل زماندا است و هوش ئووی، ک خک دپپن؛ خک ب و زمانای ک بکاری دهنن هاوان. ب همان شووش ک دنگی ل زماندا نیی، بکو ئو ک دنگیی ل شووی ژیاندا، بیی هیچ بندمایکی زا نیی، ک پراکتیکی زمانوانی



ملکچی هیچ ساسا و یاسایک نابت. بکک بریتی ل تگیشتن ل  
لژیکی هموو کردار (مقولکان) ب ب ئوئی برهمی پلانکی  
عقانی داثراو بت. کردارگللک، ک ب جرک ل جرکان ل  
ئمانجکی بابتیدا ددکولت، ب ب ئوئی بشوویکی  
ئاگایان پوئی ب ئمانجکی درووستکراوی ئاشکراو بکات، ب ب  
ئوئی ب م بستی یگرتوویی، یان ل ب یارکی هشیاراندا  
هقولابت. ب کورتی چمکی هاپیتس هیچ نیی، جگ ل (کردیکی  
تیری) ک ئمانجی زابوون ب سار دزایتی ساخت و بخرکردنی  
پراکتیک و تیری ئنتللی.

بام زمان چن هاوسنگی هز د پارزت؟ هکاری ئ و پرسیار  
ئوئی، ک زمان زیاتر ل ئامرازکی پوئی نیدکردن. (نرمان  
فرکلیف) ل کتبی (زمان و دسات) دا جخت لو دکتاو، ک  
زمان بلاین نیی، چونک هموو سیستم و دام زراوکان ب  
اییکردنی کارکانیان پشت ب گوتاری زمانوانی د بستن، ب  
نموون شوازی گانانوی یاساکان، یان هوانکان. بام هموو  
ئوان تها ل سیستمی زماندا کورت نابن و، بکوو ب  
برهمهانی جیاوازی خزمات ب برژوئی ندی (هندک لاینی  
جیاواز) دککن!! کوات زمان دساتی جیاوازی ل ناو کممگادا  
دچسپن.

لنوان سیستم و جیاوازی، یاسا و پراکتیک، مقول و نامقول...  
خنئی بردی ل زمانوانی چمکی و سوسر و ... هموو ئوانی  
ک ل پکهای (زمانوانی نموونی) دککن و، ئوئی، ک ل  
بارودخ کمماییتیکان داباون! ب نموون: سوسر حزی ل  
زمان، قسکردن فرامش دکات. چمکی گرنگی ب لهایویی، یان  
توانا ددات نک دسکوت. ب کورتی ئو پراکتیکی زمانوانی،  
پراکتیکی کمماییتی برهم دهنبت، نک ئو یاسا زانانی ک  
توثر ل مشیکی خیدا دیانخمم. چونک هیچ یاساک ب  
شوویکی پوشوخت و مجازی بوونی نیی، بکوو ل پراکتیکدا  
بوونی خی ددزنت و! ب پچوانی گوتاری عقیدی یاسایی، ک  
ب م بست پنا دبات بر زاراوئی ناوون و ناوونی حوکمانی و  
زمان، ب ئوئی ئنجامکی دیاریکراو برهم بهنبت.

فیتگنشتاین ل گوتارکی وون داثراو و بر و پراکتیک دوات.  
بام بردی جخت ل سار پویستی دستپکردن ل پراکتیککان و  
بر و یاسا دکت و، وات پویستی لکدانوی یاساکان ل گای  
پراکتیککان و، ک ل هموو کارلککی کمماییتیدا هست ب  
درووستکردن و نوکردنوی ئو یاسایان دککن.

## سرمایه‌ی زمانه‌وانی

### سرمایه‌ی دیجیتال

سرمایه‌ی زمانه‌وانی زاراوه‌یی‌کی که مملای تی زمانه‌وانیه، که لایه‌ن بریدیوه دایژراوه. بریدی به ککک‌بوونی کارام‌یی زمانه‌وانی و وک ج‌رک ل‌ سرمایه‌ی کلتووری و‌سفی د‌کات. سرمایه‌ی کلتووریش بریتییه ل‌ ککک‌بوونی زانست و ل‌ها‌توویی و د‌ستک‌وته کلتووریه‌کان... به‌ام سرمایه‌ی دیجیتال، ته‌وانینه بریدی به به‌شای دیجیتال و نه‌و پانتاییه د‌گرته‌وه، که توانای وونکردن‌وهی جیاوازیه‌کان و برفره‌وانکردنی به‌کاره‌نانه‌کانی ه‌یه، تا بش‌ بوا‌ری دیک‌ی که مملای تی بگرته‌وه. ل‌نه‌وان سرمایه‌ی زمانه‌وانی و دیجیتال‌یدا، فزایه‌کی کراوه پیوه‌ندییه که مملای تییه‌کان به‌وه د‌بات، به‌ام ل‌بری گوتاری زمانه‌وانی خو‌ندراوه و بیستراوه، پشت به گوتاری و‌نه‌ی دیجیتال د‌به‌ستت. کلتووری و‌نه‌یی، خولیا و چ‌مکه‌کی نو‌یه و سرووشتی پیوه‌ندییه‌کانی است‌وخ‌تر و خ‌راتر و په زانیاریتر و نه‌ر‌نیترو په چ‌تر کردوو... و‌رگر د‌توان به خ‌راییه‌کی ل‌ سنووربه‌در ل‌ ه‌موو شو‌ن و کات‌ پ‌ی‌بگات و بیگ‌یه‌نه‌ت.

زاراوه‌ی کلتووری و‌نه‌ی، پیوه‌ندی به ه‌ه‌ند فرجه‌ر‌کانی و‌نه‌ی و د‌لال‌ت و مانا و کاریگ‌رییه‌کانیدایه، وک چ‌ن پیوه‌ندی به چ‌نه‌تی ت‌ماشاکردنی وک م‌ز و ئامرازی گواستنه‌وهی زانیاریه‌کان و چ‌ژ‌وه ه‌یه، ه‌موو نه‌و گ‌انکاریه‌انه‌ش کلتووری و‌نه‌ی و و‌نه‌ی دیجیتال و ش‌شی و‌نه‌ی را به‌رای تییه‌ان د‌کات، فیلمی در‌ژی (مائاوا زمان) د‌گ‌یه‌نه‌ت... به‌و مانایه‌ش کلتووری و‌نه‌ی وک سیمای نه‌و س‌رد‌م شو‌نی زمانه‌وانی گرت‌ته‌وه... کلتووری و‌نه‌ی ناسینه‌وه قبوه د‌کات، به‌ام ئینکاری قبوه ناکات! ه‌موو که مملای گایه‌کی کلتوور‌کی بینراوی ه‌یه و ه‌موو کلتوور‌کی بینراویش ل‌ ش‌ش‌ ته‌کنیکیه‌کان دابه‌او نییه...

نه‌و س‌رد‌م‌ی که ئ‌ستا ته‌یدا د‌ژین به خ‌راییه به‌ر‌و پ‌کهاتنی شارستانیه‌تی و‌نه‌یی د‌وات، نه‌م‌ش وامن ل‌د‌کات ل‌بری (که‌سی زمانه‌وانی) باسی (که‌سی و‌نه‌یی)، ل‌بری با به‌تی (م‌ژووی ناو‌ک‌کی) باسی ش‌شی (بینراوی چ‌رکه‌ساتی)، ل‌بری (نه‌م‌وون) باسی (به‌کاره‌نانه‌ی)، ل‌بری (زمان) باسی (کلیک)... بکه‌ین، وات‌ ل‌بری گ‌انه‌وه‌کان باسی زانیاریه‌کان و ش‌شی خودی و گ‌انکاریه‌کانی ئیگ‌ بکه‌ین... ه‌زی و‌نه‌ی وک گوتار‌کی کراوه به‌وه‌ی ه‌موو زمانه‌کاندا، واده‌کات بچ‌ته‌ نه‌و خ‌یاییه‌جهانه‌وه و پ‌یام‌که‌ی خ‌ی به ش‌وه‌یی‌کی فر‌ه‌ندی ئاگایی و نائاگاییه‌وه بگ‌یه‌نه‌ت، به‌و مانایه‌ش نه‌رکی و‌نه‌ی ل‌ بینینه‌وه به ته‌گ‌یشتن ته‌د‌پ‌ت و ئیتر ل‌ ه‌ه‌ندی تاییه‌تی

ئايك نى و پلاستيكيي كيدا ناوستت، بىككوو لىو زياتر بى  
هه ندى نا استوخ ههنگاو دىنت. جگ لى پيامى بينراویش،  
پيامكى كخراوى هه، ك لى دىروى سنوورى فرمى ولىكان دىز  
دىكات و ههگرى كممك واتا و سرووشى جياواز.  
ولى نى ئمم، بهره مى كلتوور و بيركردن و ئابوورى و  
تكندلىژيا. بىو مانايش هه ر تىنها لى چىژو رگرتن بى هه موو  
ماناكانى و كورت ناكردن و، بىكك زمانكى خىراى پى زانىارى و  
بينراوى مدىرن، ك وش و كردار تىدا بى پىكدنگ (پىك كلىك)  
نو نى رايتى حقىقت دىكن. بى ئو ولى ولىش پى وىستى خى  
جىب جى بكات، هه ر تىنها رىنگدان و نا، بىككوو دى بى بينراوىكى  
درىشاو بىت، بى سركى و تنى بىكاره نىان و گى انكارى و هاندانى  
جدى و بوونىادنانى درووستى مرىف و گىردوون.

هه ول 5/4/2025

## زمان سوبىكت نىي. ءى دولمو تىلب ءى بدو لى

(مرىف چى ند زمان بزانت، ئو ولى ند كىس پى؟)  
ئىو نووسىن هه ولى هه ولىشان ولى گوتىزى (مرىف چى ند زمان بزانت،  
ئو ولى ند كىس پى) دىدات، لى رىگى پىكراوى "زمان سوبىكت نىي"  
لىلايك و "زانستى تكندلىژى" لىلايكى دىك و. زمان سوبىكت نىي.  
ئىگى رچى مرىف، كس، سوبىكت لىسار پىك هه ل قسى زىريان لى بار و  
كراو و قسى زىریش هه دىگرن. بىام زانستى تكندلىژىا وىك  
خىرايى زانىارى و لىژيكى ژىرى، ئارزوو كانى خودى مرىف  
جىد هه لىت! واتى ئو ولى من لىو نووسىن دا تىخى دىك م و، لىلايك  
ئىو فزا ئاسىيى، كى مرىف و كس و سوبىكت لى ئارزووى جىست دا  
دىبىن و بىيك هه ناس دىيانخو نىت و. لىلايكى دىك  
شى بوون و بى بىر و باب تى ژىرى و خىرايى وىك زانستى تكندلىژىا  
و جىه شتى ئارزوو كانى سوبىكت.  
لىر دا بىرانبىر گوتىزى سوبىكت چى ند زمان بزانت، ئو ولى ند

کسای... ئای سپی داهنانی (زمان سوبکت نیی) بزرز دایندو،  
بام نك بمانای دژبوونو، بککوو بو مانای ک سوبکت  
سرگورای زمان نیی... بو مانای ک زمان بندواری قبول  
ناکات... ب کورتی دم و بسم زمان، دانووسانی جیاوازی و  
نائگایی. ب دیوکی دیکش ئاماز ب خرای بیگردنو و  
زیرکی دسکرد دم، چونک داهنانی زانستی تکندلایا  
نارزووکانی سوبکت دخت سراسامیو.

ل مای سوبکتدا قبولکردنی جیاوازی دببتم ئامانجی زمان، نك  
رتکردنو، بام جیاوازییك، ک ل پناو گانکاری و سیرور  
و داهنانی برردوامدابتم، نك ل پناو پگیری و چسپاندن.  
ل برانبردا نائگایی ب جیاوازی هیچ نیی، جگ ل بدهنانی  
ئامانجی ئازادی نبتم. کواتم ئازادی وک دانووسانی نائگایی و  
جیاوازی ب داهننان زرووریی، وک چن گانکاری و سیرور و  
داهنانی برردوام بوونی سوبکت بررهمدهننو. بام ل مای  
زیرکی دسکردا خرای و ژیری سرگورای جیاوازین.

### دیالکتیکی نائگایی و ئویدیکای غریب

ل عقانیت دیکارتیدا سوبکت بکر. بام ل و توژینوویدا  
دم و سوبکت ل دانووسانی ئازادانی نائگایی و زروورتی  
ئویدیکای غریبدا تخ بکم و. لردا ل پرسیسکردنی  
سوبکتدا نائگایی و ئویدیکای غریب، خودی خیان دخن  
درروای سوبکت، ب ئوی وک خودکی نام دژ ب پگیری و  
چسپان ئازادی خیان پراکتیز بکن. بخن نام بوونی نائگایی و  
ئویدیکای غریب نیکای تییک لگ بیگردنوای هیگیدا  
دادمزرین. وک وناکردنی مانگا سوورک ل شوکی رشدا...  
یان خونچ ب ئوی خی بناس، پویستی بو ه ی ببتم بو گو...  
واتم ه ودددم ل رگای چمکی (نفی نفی هیگیییو) چمکی  
(سوبکتی داما راو ل بکریتی) شبکم و، ک پاشان ل رگای  
دیالکتیکیو (نائگایی و زروورتی خرای و ئویدیکای غریب) ب  
ئامانجی ئازادی خیان دگن...

ب کورتی دم و بسم: سوبکت ناتوان ل رگای داگیرکردنو،  
چمکی بکریتی قرخ بکات! نك لبزر ئوی پکها ت سوبکت  
نائگایی و ئویدیکای، بککوو لبزر ئوی سوبکت برچستکردنی  
دخنک، ک نائگایی و ئویدیکای غریب تیدا بیر ل ئازادی  
دکندو! لبرو ل برانبر پکها تکانی (سوبکتی داما راو ل  
بکریتی) ک نائگایی و ئویدیکای غریب دناسنتم،  
قناعتهنن ب تزی (زمان ل نائگایی رسکاو) ی ژاك لاکان هر

قناعت تهـنان نییـ بـ (مانگا سوور کـی هیگـ لـ شوکی رشدا..  
یان خونچـ بـ ئووی خـی بناسـ پـویستی بـو هـیـ ببـت بـ گو)..  
بـکوو قناعت تهـنان بـ ئازادیـکانی زمان و ئازادیـکانی  
ئویدیکی غـریبـ و خـرایـیـکانی سـردـم.. بـ ئووی (زمان)  
ئازادیـکانی خـی و خـرایـی بناسـنـ، دـ بـ لـ نائاگایـو بـرـو  
ئاگایـی و سـرورـ و گـانـی بـردـوام و داهـنان و نـوستان  
بـتـو. بـ ئووی ئویدیکی غـریبـ ئازادیـکانی بگـشـتـو،  
پـویستـ لـ ویناکردنی فـنتازی و سـرگـورـیـی ئیگـیانـی خـی بـتـ  
دـرـو و خـی نـك وـك پـگـیر، بـکوو وـك دالـکی (جیاواز)  
بناسـنـتـو.

بنـمای خـی یـکـمی ئو و لـکدانـو یـ ئو یـ، کـ هـرگیز (زمان وـك  
نائاگایـی) لـ دـخی داهـنان ناوـستـ و بـردـوام هـنگاوی خـرا  
بـرـو گـانـ و سـرورـ دـنـت.. بنـمای خـی دووـم ئو یـ، کاتـك  
ئویدیکی غـریبـ (لای ژاک لاکان) لـگـ زمان هاوسـنگ دـبـت..  
هـبـتـ مـبـست لـ ئویدیکی یـکـ، کـ سـرگـورـیـی فریودـرانـی، یان  
پـگـیری و بنـبـستبوونی تـپـانـدوو و پردـکی خـرایـ بـ قسـکردن  
لـگـ (ئویدیکی جیاواز).. بـو مانایـی کـ قسـکردن سـرچاوـکـی  
ئـگـ نییـ، تـنانـت خودیش نییـ، بـکو ئویدیکی جیاواز.. بـو  
مانایـش چـمکی ئویدیکی غـریبـ (جیاواز) وـك بنـمای سـرـکی  
پـکـهاتـی سوـبـکت هـگـری گریمانـی نـبوونیـ و نزیکایـتی لـگـ  
نائاگایـی زمان تـختر دـکاتـو..

بـ پـکردنـو یـ بـشایـیـکانی ئو و دوو خـا لـ گریمانـی نـبوونی،  
پشت بـ قسـیـکی (فرـید) و ئـزموونی نـبوونیـو دـبـستم، لـ  
بارـی پـیوـندی دایـک و باوـک و مندـ، کـ دـنـت: مندـ ئو کاتـ  
دایـک بـ هـز دـبـنـت، کاتـک دـبـنـت چووکـی نییـ! دایـک لـو  
بینـدا وـك ئـزموونی نـبوونی دـلالـت لـ نائاگایـی زمان دـکات و  
لـلایـکی دیکـ هـنگاونانی خـرای مندـ بـرـو گـری ئـدیـب (واتـ  
مـیلی گـانـو یـ کـچ بـ باوـک و کوـ بـ دایـک) بـیـ هـمیشـ مندـ  
لـو ئیمکانـی کـ لای (دایـک/ باوـک) بـدـستی ناھـنـت، دـسـمـتـو!  
لـبـرانـبـر ئو وـدا نائاگایـی زمان لـ ئاکینجـبوونی کاتـی سوـبـکت لـ  
ماـکـی خـیدا (لـو ئیمکانـی کـ لـ ماـ بـدـستی ناھـنـت) سـ  
دـکاتـو.. کـواتـ ئـگـرچی نائاگایـی زمان و ئویدیکی جیاواز  
پـکـهاتـی مـی کاتـی سوـبـکتـن. بـام ئـمـ ناتوانین سوـبـکت (لـ  
مـی خـیدا) بـ ئویدیکی غـریبـ و نائاگایـی زمان هـوـشـنـو؟!  
چونـکـ ئو پـکـهاتـانـ وـك روونمان کردـو بـردـوام بوونی خـیان لـ  
ئازادیدا پراکتیزـ دـکـن و بـندایـتی رـتـدـکـنـو.

بـ گشتی زمان سوـبـکت نییـ، یان ناتوانـت سوـبـکت بـت! چونـکـ زمان



وڪ غريبن، ڀان وڪ نائگايي، ڪردڻي.. ٻڌام سوبڪت بڪڙي..  
سوبڪت فڌراوڻن ۽ نڀو نائگايي رووتی زمان و جياوازيڻو. ٻڌام  
نائگايي زمان ل ڪار و بڪڙي تڏڻ پڻڻڻڻ و ڪردڻي.. نڪ ل ٻڌ  
ٽوڻي زيندووي تي ڇي ٻڌڻ وام ل ٻڌرھڻ مھڻا نڀو ڪڻ لڻ و  
ٻڌايدا ڊڀڻڻو، ڀان ل ٻڌر ٽوڻي ٻڌڻ وام وڪ ڪردڻ ل  
ٽوڻي ٻووني راست ڊڀڻو.. ٻڌڪو ل ٻڌر ٽوڻي ٻڌ مانا  
لاڪاني ڪڻي سوبڪت رڀا ۽ زمان رڀڙ.

ڊش رڀا بڪڻو ٽوڻي نڀو ڪار و بڪڙو، ٻڌو مانايي ڪڻ ڙياني  
تايڻ تي هڻي. ٻڌام رڀڙ ڊڪو ٽوڻي نڀو ڇون و ڇياي  
نڀا نڀا و ڇا و ٽي هڇ گريمان ۽ پڻڻياري ڪي ديارڪراو نڀي.  
ٻڌي سوبڪت ڊتوان ٽيڪا ٽيڪڙي ٽوڻي وڌيڪي غريبن (ل ڀا)  
ڇيڊا) ٻڌ، ڀان نڀي زمان ٻڌ، ل ناو ٽوڻي ڇيڊا. ٻڌام ل  
ٻڌڻ تڏا غريبن و نائگايي وڪ زمان ٻڌ سوبڪت ڇون و ڇياي  
نڀا نڀا. چونڪ ٻڌڻ واري سوبڪت نڀي. لاي فرڀيڌ ڇون  
ٻوڻي ڪي رڀڙ هڻي. غريبن و نائگايي وڪ ڇون و ڇياي  
هڻو وڪيان زمان ڪڻ لڇ ڊگرن، ڪڻ ياسا و رڀڙي گڻان و سڀرو  
ل رڀڙي ئا زادي ٽوڻي پڻڻي ڊڪن و لڀو ڇو وڪ ڪارفرماي  
رڀڙي ڊڻو..

زمان غريبن ۽ سوبڪت نڀي! زمان ڊيڪ ل نائگايي منڊاڊا..  
ٻڌي منڊا (ل گري ٽيڊيڊا) ٻڌڻ وام ڇون ٻڌو ئي مڪان ٽوڻو  
ڊڀڻ، ڪڻ ل واقيعدا ڊستي نايگا ٽوڻي. ڪڻ واتي زمان ٻوڻي ڪڻ نڀي،  
ل ڀا ڇيڊا، چونڪ ڀا ٻوڻي قڻڻ مڻو سوبڪت ۽ سوبڪت هڇ  
ٻڌڻ ڪي لڏڻ رها ٽوڻي. سوبڪت رڀا ۽ هڻي ٽوڻي ل ناو شوڻي  
ڇيڊا. شوڻي ٽوڻي ڀا ڀا سوبڪت، ٻڌام زمان ٻوڻي ڪي رووتی ٻڌ  
ما و ڪڇري (ل ڇيا و ڇوڻي سوبڪت) ڊا فڻ رها م ڊڪا.

زمان وڪ ٻوڻي ٻڌ ما و ڪڇري ٻڌڻ وام نڀي راني ئي مڪان ڪاني  
ل ڊستداني ٽوڻو ڇون و ڇيا ٽوڻي، ٻڌي هڻي ڙياني مڻي ڇي  
هڻو گرتو. زمان و نائگايي ٻوڻي (ٻڌ ٻوڻي) ٽوڻي وڌيڪي غريبن ل  
ڇون و ڇياي سوبڪت ٽوڻي، نڪ ل ڀا سوبڪت ٽوڻي. ل ٻڌ رانڀر  
ٽوڻي ڊا سوبڪت وڪ رڀا نا توانر ٽوڻي ٻڌڻ ل زمان و ٽوڻي وڌيڪي  
جياواز. ٽوڻي زمان و ٽوڻي وڌيڪي جياواز هڻي ٽوڻي وڪ رڀڙ ڊيانو  
شوڻي رڀا بگرنو و هڻي رگيز نا توانن! چونڪ ڇمڪي ئا زادي ل  
ڇمڪي ڇمڪي با ٽر ڊڀڻ. ل و ڇا ٽوڻي ٽوڻي زمان و ٽوڻي وڌيڪي  
جياواز ٻڌ سوبڪت ٽوڻي ڇون و ڇيا ٽوڻي هڇي تر.

ڪا ٽيڪ جياوازي و زمان (غريبن- نائگايي) ل ڇمڪي ٻوڻي  
ڪا ٽيڪ ٽوڻي ڇياندا وڪ (ڊراوسڀي ڪي ڪا ٽي) هڻي نڀا و  
(ٻوڻي ٻڌ) ڊهاوڻن و ٻڌڻ وام ل ٻوڻي ڇمڪي ڊڇڻ ڊڇو ٻڌ



سټروور ماټيان نيټ و کچريين. بټټام جگيربوون و چسپاني کاتي لځخي بټ ماټيدا بډي نايټن. بټو مانايش زمان و جياوازي گډانډوي تټنيابي و گډانډوي پکډوټبوون بټيکډوټ دگونجټنن. بټټام داهټنان گډانډوي پکډوټبوون دچسپټنډ. کډواتټ سوټکت لځلايک وکډ خانځوټي داهټنان و لځلايکي دیک وکډ خانځوټ و بارمتي زمان و جياوازي خي يککلانځکردټوټ. دواچار زمان و جياوازي لځلايک کاتي بټخټرهټناني پکډوټبوون و مټرگي جگيربوونډ، لځلايکي دیک کاتي بټخټرهټناني سټروور و تټنيابي، يان روونتر لځيک کاتدا بټخټرهټناني داهټنان و بټخټرهټناني سټروور يټ..

سوڀڀڪٽي ڏاهڻڌر ٻڌ زمان ٻيرڊڌڪاٽو، ڏاهڻڻاڻي جياواز ٻڌرهڻم  
 ڏهڻڻ و پارڻزگاري و پاسڻوانڻي لڻ ماڻي پڻڪڻوڻبوون ڊڻڪاٽ. ٻڻڻام  
 زمان و جياوازي لڻ حاڻڻتي گڻڻاڻي ٻڌردڻوام و سڻيروڻ و ناڻاڻاڻي  
 و غڻريبي و ڪڻچڏان. لڻلايڻڪ ڏاهڻڻاڻي جياواز جڻگيربووني ڪاٽي و  
 ڊڻنياڻي ڊڻٻڻخشڻ. لڻلايڻڪي ڊيڪڻ زمان و جياوازي ٻڌڻو گومان و  
 ڊڻزانراو هڻنگاو ڊڻڻن.. ٻڌو ماناڻيش ماڻي بوون لڻڻوان زمان و  
 جياوازي، ڏاهڻڻان و سڻيروڻ، ڪڻچ و جڻگيربوون.. ڊڻڪڻوڻڻ  
 لڻڻرڻو.. ٻڻڻام لڻڻبيرمان ڊڻڻچڻت هڻميش (ماڻ) جڻگيربوون  
 ڊڻڻخشڻڻ، ئڻگڻرچي ڪاٽيش ٻڻت. هڻميش (ڪڻچڪڏن) ي ٻڌردڻوام لڻ  
 هڻنگاونان ٻڌڻو ڊڻڻزانراو زينڊوو.

بـگومان تـنـيـايـي داهـنـان لـ جـياوازي پـكـو و بـووندا ئا ماد يـي هـيـ.  
بـم كـچـرـدـن و ك گوما نكر دن لـ نـيـشـتـجـبوونـكي كا تيـدا يـ، بـ  
ا بر دو و بـ داها توو! لـ و ئا كن جي بوونـ كا تي و كـچـدا و نـي  
ما لك نمايان دـكـرت، كـ بـرد و ام سنوورـ كانـي كا ت و شو نـي لـ  
گـانـدا يـ. بـ و ما نا يـ ش زمان و ك داهـنـان لـ هـ مو و كا ت و  
شو نـكـدا بووني تـنـيـايـي خـي لـ پـكـو و يـي جـياوازي بووندا دـنو نـ.  
بـم م هـر كا تـك پـيو نـديـي نـوان (يا ) و (رـمز) نـما ، هـر  
كا تـك (جـياوازي) لـ گـ (زمان) پـيو نـديـان تـكـچـوو، ئـ و بـشا يـي  
داهـنـان دروست دـبـت، ئـ و بـشا يـي هـر تـنـها هـسـتـكـرـدن بـ  
ئـزمووني نـبووني و تـنـيـايـي و نامـبوون و غـريبي نيـي، ئـ و  
بـشا يـي هـر تـنـها بـرهـمـهـنـان و يـي نـبووني نيـي،  
بـكووهـسـتـكـرـدن بـ مـرگ، مـرگيش تـنـيا بـ بوون بـ جـياوازي و  
زمان پـ دـبـتـو.

## زمان و جیوازی

## ئازادى و گۇڭان

زمان و جياوازی ل ئويدیک و نا ئاگا يی و سو بکت داد ه ن ت و ،

بـمـ نام ئازادی و گـان لـ تـ نیایی و نامـییـ و بـرهـمی  
 دـهـنـتـ و. پـیـوـندی زمان و جیاوازی لـ داهـنانـدایـ. پـیـوـندی  
 تـ نیایی و نامـیی لـ سـیـرورـدا زیندوو. کـواتـ بـردـوام داهـنان  
 دـهـنـتـ پردی پـیـنـوی گـان و سـیـرور. هـمیشـ ئارـزووی داهـنان  
 پردـکـ بـ ئـوی هیچ توانایـکی نـگـ تیغیتی لـخـدا هـگـرتـتـ، بـ  
 دیوـکـی دیکـ بـ ئـوی بتوانـتـ خـی لـ بـشایدـکان بدزـتـ و؟!  
 دـمـ و بـم لـنـوان ئارـزووی داهـنان و سـیـرورـدا بـشایدـک  
 (پردـک) هـیـ، بـشایدـک، پردـک کـ هـم زمانـ و هـم گـان.. بـ  
 مانایـکی دیکـ پانتایی بـرفـوانی داهـنانـکانی ئـ و (پردـ/  
 بـشایدـ) لـ پستی پانتایی بـرتـسـکی سـیـرورـویـ. خودی ئـ و  
 هـلـکاریـ جـرـکیشـ لـ ئیستیفراز و ئارامی هـگـرتـن لـ سوـبـکت  
 لـ و پانتایی بـرفـوانی داهـنان و بـرتـسـکی سـیـرورـدا. ئـ و  
 هـلـکاریـ سوـبـکت دـخـاتـ نیگـرانـیـ و، ئـ و هـلـکاریـ سوـبـکت بـ  
 گـانـكـ هاندات، کـ هـر تـها پاراستنی سیستمی زمانی لـخـ  
 نـگـرتـوو، یان هـر تـها رووتکردنـوی خـیـایـی زمان نیـ، بـکـو  
 ویستی شیکردنـوی پرد و بـشایشـ. بـم لـگـ هـمـو و ئـ و شـدا  
 بـشایی و پردی داهـنان و سـیـرورـ هیچ وزـیـکی بـ خراپـوون و  
 زیانگـیـانـدن بـ سوـبـکت نیـ، راستـ هـمیشـ ویستی شیکردنـوی  
 سوـبـکت و بـشایدـکانی سوـبـکت دـوـوژـنـ. لـ بـرانـبـریشـدا سوـبـکت  
 توانای شیکردنـوی پرد و بـشایدـکانی سیستمی زمان وـكـ نـچـرـكـ بـ  
 ژیری و زیرـکی دـستـکرد دـردـخـات و هـر هـندـشی لـدـست دـت، ووت  
 و قووتی زمان و خـیـایـی بـبـرگری سـیـرورـ نیشانی ژیری و زیرـکی  
 دـستـکرد بدات! بـم وـكـ دـردـكـوت ژیری و زیرـکی دـستـکرد  
 بـردـوام پـشـوازی لـ بـرهـمـهـنانـوی خـیـایـی بـشایدـکان و ووتی  
 و سـیـرورـ سامناکـکـی خـیـایـی دـکـات! بـ و مانایـی کـ زمان و  
 جیاوازی لـ داهـنانی ئـدـبیدا لـ هـمـو پرد و بـشایدـکان، لـ  
 هـمـو رووتیـکان سـرنـجـاکـشـتر خـیان دـنوـنـ، بـم نام ئازادی و  
 گـان و سـیـرورـ لـ زیرـکی و ژیری مـحـاـتر پیادـ دـکرـن.  
 بـمـای سـرـکی داهـنانی خـیـایـی ئـدـبی نائگایی زمان و  
 جیاوازیـ، بـ دیوـکـی دیکـش ئـ و خـیـایـی زمانی ئـدـبی و  
 داهـنانـ رووتی و گـان و سـیـرورـی بـردـوام لـ جـنگـی بـشایی و  
 پردی خـیـایـدا کـ دـکـاتـ و. ئـ و خـرایـی و جـنگـی بـشایدـ پـتر لـ  
 مـحـاـ بـاو دـهـنـتـ و! پردی خـیـایـی و جـنگـی بـشایی خانـخـوی  
 داهـنان و بارمتـی جیاوازیـن، یان گـانـانـوی تـ نیایی و گـانـانـوی  
 پـکـ و بوون.. هـمیشـ لـ کـی گـانـکاری و پـرـسـکانی داهـنانـدا  
 ناشتـوایی دـخـنـ و، پـچـوانـوی اگـیـاندنی جـنگ دژ بـ پـگـیری  
 و چـسـپان و رـتـکردنـوی ئـویدیکـی جیاواز، کـ بـ ناوی پاراستنی

داهـنـانـی دادپـروـرانـه، هـنـدـجـار لـ بوارـکـانی زیرـکی دـستـکردا دـیا نـبـینـ.

بـمـام خانـخـوی و بـارمتـی، تـنـیایـی و پـکـوـیـی. بـر لـوی بـ پردی خـیا و جـنگی بـشایدو بـرو گـان و سـیـرور هـنگاو بـنـ. بـرلـوی و خـساری داهـنـان و گـان لـ پرد و بـشایدا بـسـپـن. بـرلـوی جـاوازی و خـیاـی زمان و مـی پـرسـیار کـانی پردی چـسپاوی داهـنـان بـداتـو و بـشایـی بـکـوـتـ بـشایدو. بـشایـی بـکـوـتـ لـسـنـدنـوی گـیـانـدن و دواتـر بـشایـی بـکـوـتـ لـسـنـدنـوی بـشایدو. پردی خـیا بـخـسـتنـن و جـنگـکی دیکـی بـشایدو بـرو گـانـکاری و داهـنـانـکی دیکـی جـاواز دـبـتـو! کـواتـ تـنـها لـ گـانـدا داهـنـانـی جـاوازی مومکـین، تـنـها لـ سـیـرور دا روتـبـوونـوی زمان مومکـین. بـمـام هـر چـنـ بـت سـیـرور روخـساری چـسپاوی داهـنـان ناخـاتـ جـنگی بـشایدو. بـرلـوی سـیـرور جـنگی بـشایـی بـبـینـت، لـ پردی خـیاـدا روتـبـوونـوی زمان (دهـنـان) لـ ئامـز دـگـرت و لـگـی یـکـتـیدا دانووسان دـکـن و روخـساری یـکـتری بـرهم دـهـنـنـو.

### پردی خـیا و جـنگی بـشایـی

#### لـ روتـبـوونـوی زمانـدا

لـ بـگـکـانی پـشـودا وونـمان کردـو، کـ بـچی سوبـکـت لـ جـوهـردا زمان نیـ، ئـگـرچی باس لـ جـرکـ لـ مرـفـ بـکـرت، کـ پـتر مـبـست لـی ئـو کـسـی، کـ نـیـشـانـی ناسراوی ژیری و زیرـکی هـگـرتـوو! یان واپـدـچـت بـ سوبـکـتی داهـنـر پـرسـیار کـان جـرکـی تـر بن، ئایا ئارـزوو کـانی جـستـ دـر بـ زیرـکی و ژیری دـستـکرد، پردی خـیا و جـنگی بـشاید کـان و نا ئاگایـی روتـی زمان بـ نـیـشـتـمانـی خـیان دـزانـ!

لـ سـرـتـادا با بـراوردـکی دوو مـدـلی جـاوازی (ئارـزووی جـستـ لـ خـیاـی ئـدـبـدا) و (خـرایـی زانیاری لـ زانستی تـکـنـلـژـیدا) بـکـین: یـکـمـیان، وـکـ داهـنـانـی ئـدـبی و شانازیـک بـ خـیاـی نا ئاگایـی روتـی زمان، بـ هـکاری ئـوی کـ لـ بوارـی ئـدـبـدا مـلـی سوبـکـتی داهـنـر لـ دـریای نا ئاگایـی روتـی زمان تا قووتـر بـت، نـرخـی ونبوونی سوبـکـت لـ داهـنـانـی ئـدـبـدا بـرـزتر دـبـت. دووـمـیان، تا زانیاری بـ خـرایـیـکی کـکـکـراوتر لـ زانستی تـکـنـلـژـیا دـرکـوـت، زیرـکی دـستـکرد، سوبـکـتی دـستـکرد با تـر دـبـت. بـ مانایـکی دیکـ ئـو هـنـزی زیرـکی دـستـکرد بانگی بـ دـدا، هـمـان وزـ متبـوونـکـانی ئارـزووی جـستـ نیـ، ئـگـرچی داهـنـان، بـمـام داهـنـانـی زیرـکی دـستـکرد نـپـشـراو، داهـنـانـی

زیر کی دے سترکد لے سہر خہ رای و لے ژیک رادہ بے تے و .

بے گشتی داہہ نان لے سیستم کی چہ سپاوی هے ی و ن هے بژاردن کی پشنیازکراو . لے مژووی سوبہ کتدا داہہ نان لے هے و کی خودی وسب لے کراو و داپہ شراو و بے و ئے بے کتی دیار و دانہ پہ شراو دے چے . وک چن خہ یای جوانی ناتوان لے مرقدستی و جیاواری دہرن ک و ت . ئار زووی جے ستهش (لے گ هے موو جیاواری کان) ناتوان لے زانستی تے کن لے ژیا دہرن ک و ت . خہ یای بے ره مه نری خہ یای و زانیاری . داہہ نان داپہ شین و دانہ پشین و دے بے تے خہ س تے ک بوون و و بے او بوون و . لے داہہ نانی ئار زووی خودی جے سته دا ک بوون و لے روو تبوون و دای . لے داہہ نانی زیر کی دے سترکد و رے بے تے کاندای بے او بوون و لے روو تن بوون و دای . یے ک میان وک فرید دے یگوت بنمای زیاری ، دوو میان بانگی بے ندگے رای .

ک و اتے ئو و سوبہ کت و ئے بے کت ، روو تبوون و و روو تن بوون و ، ئار زووی جے سته و زانستی تے کن لے ژیا . ئاراستی جوول جیاواز کانی ژیان دے نرخن . بے ام ئو و دوو دید جیاواری لے خہ یای و خہ راییدا دے بینر ، چیه ؟ بے گومان ئو و و لے سوبہ کتی داہہ نر دے کات ، لے رگای خہ یای ئے دے بی و خہ یای لے ژانوژوار کانی واقع بدز تے و ، چے ئے دے بی ، یان جے نگی بے سوبہ کتبوون لے بے شایید کانی خہ یای زماندا ، بے و مانای ک سوبہ کت فہ دراو تے و خہ یای رووتی زمان و . بے ام دے خہ زیر کی دے سترکد جیاواز ، پے گے خہ رای دے سترکد و نپہ شینی زانیاری کان بے و واتای خہ دے نو ن ، ک هے میش هاکار و هاوپ یمانی خہ یای داہہ نان (بے گشتی) ی ، بے شو ی کی است و خہ یان نا است و خہ یارم تیی گ و ر و درخاین بے داہہ نان دے بے خشت . ک و اتے وک ئاماژ مان بے کرد ، زیر کی دے سترکد لے و هے نر ناچ ، بے س کردن و پردی خہ یای و ململان ی بے شایید کان بے گان و داہہ نان و سیرور و ابما ت ! دے م و بے م زیر کی دے سترکد هے نر کی تے کد ر نی ، بے کوو بے ش کی گ و ری سوودگے رای و ئا و گے ی و چے ئے لے خدا هے گرتوو . بے ام هے میش سوبہ کت لے بے رانبر رے تدا نیگے ران و لے م رگی خہ هے دے ت !

بے شایید کانی سوبہ کت

زیر کی دے سترکد

هے رگیز بے شایید کانی سوبہ کت لے بے رانبر زانستی تے کن لے ژیا دا بے و مانای نی ، ک خہ یای زمان و سیرور ی داہہ نان لے پاش کشتان ، بے کوو بے و مانای ی ک چتر سوبہ کت لے زانینی چے ند زانیاری و زمان ک و ک سای تے خہ یای نا پ و ! چیدی سوبہ کت وک هے نر کی س رووی



کوات ه ميش لـ بانـ رانـ بر چـ ژي خـ راو بـ او بـ تـ کـ ندا، چـ ژي  
 خـ ياـ يـ داهـ نـ نـ ئـ دـ بي و هـ ونـ ري کـ مان دـ کـ تـ وـ.  
 گـ ان و سـ يرورـ يـ خـ ياـ يـ داهـ نـ نـ و زانـ ستـ تـ کنـ لـ ژيا لـ دوو  
 نـ ستـ دا نـ مادـ يـ نـ اـ مادـ نـ. خـ ياـ يـ داهـ نـ نـ وـ کـ چـ ژي داهـ نـ نـ  
 (پارـ زگاري) دـ کـ ات. زيرـ کـ يـ دـ ستـ کـ رد وـ کـ خـ راـ يـ زانـ يـ ري و لـ ژيـ کـ ي  
 بـ يرکـ ردنـ وـ (هـ رش) دـ کـ ات. ئـ وـ يـ (خـ ياـ يـ داهـ نـ نـ) لـ (زانـ ستـ  
 تـ کنـ لـ ژيا) جـ يـ ادـ کـ تـ وـ کـ اتـ يـ خـ راـ يـ و مـ اـ يـ جـ يـ اوـ اـ زـ يـ دـ! ئـ وـ يـ  
 (خـ ياـ يـ داهـ نـ نـ) لـ (زانـ ستـ تـ کنـ لـ ژيا) جـ يـ ادـ کـ تـ وـ چـ مـ کـ ي  
 جـ گـ يرـ بوون و دابـ شـ بوونـ. بـ اـ مـ خـ ياـ يـ داهـ نـ نـ و درـ ژـ کـ راوـ کـ ي  
 (زيرـ کـ يـ دـ ستـ کـ رد) نـ کـ اتـ يـ بـ دـ ستـ کـ سـ وـ هـ شـ تـ تـ وـ و نـ مـ اـ يـ،  
 نـ جـ گـ يرـ بوون و نـ دابـ شـ بوونـ. زينـ دـ گـ يـ لـ زـ مـ نـ يـ خـ ياـ يـ  
 داهـ نـ نـ يـ خـ را و درـ ژـ کـ راوـ کـ ي لـ جـ نگـ دايـ و جـ نگـ يشـ چـ ژ و خـ شـ ي  
 نـ سـ نـ کـ ات. جـ نگـ نـ (کـ ات) دـ نـ سـ و نـ (ئـ خـ لـ اق) يـ هـ يـ. بـ ديوـ کـ ي  
 دـ يـ کـ شـ لـ کـ ي هـ رشـ نـ اـ مادـ و نـ اـ مادـ کـ ندا گـ پـ نـ يـ جـ نگـ  
 سـ وـ بـ کـ تـ، رـ بـ تـ نـ يـ! بـ گـ شـ تـ يـ سـ وـ بـ کـ تـ هـ مـ هـ رشـ کـ رـ و هـ مـ  
 بـ رگـ ريکـ ار.. سـ وـ بـ کـ تـ قـ وـ رـ بـ انـ يـ، کـ ناچـ ار بـ رگـ ريـ لـ نـ اـ مادـ يـ و  
 لـ هـ مـ ان کـ اتـ دا هـ رشـ يـ نـ اـ مادـ يـ بـ کـ ات.

## هـ وـ شـ انـ وـ يـ سـ وـ بـ کـ تـ

### لـ نـ وان هـ رشـ بـ ردن و پارـ زگاريکـ ردنـ دا

لـ جـ نگـ يـ زانـ يـ ري و چـ ژدا، نـ سـ وـ بـ کـ تـ ديارـ نـ لـ ژيـ... وـ کـ چـ نـ لـ  
 جـ نگـ يـ داهـ نـ نـ و چـ ژدا، نـ رووتـ يـ زمانـ خـ يـ دـ نوـ نـ و نـ نـ ستـ ي  
 بـ رـ جـ سـ تـ يـ جـ يـ اوـ اـ زـ يـ... يـ کـ مـ يـ ان لـ بـ ر خـ راـ يـ، کـ اتـ يـ نـ اوـ دـ انـ وـ يـ  
 نـ يـ... دووـ مـ يـ ان لـ بـ ر چـ ژي خـ وـ نـ ري هـ موو شـ تـ زانـ بـ ير نـ کـ اتـ وـ...  
 هـ رشـ يـ زانـ ستـ يـ تـ کنـ لـ ژي لـ سـ ر گـ ريـ مانـ يـ تووـ نـ دوـ تيژـ يـ و گـ وـ مان  
 وـ سـ تاوـ. هـ رش و بـ رگـ ري خـ ياـ يـ خـ وـ نـ ر لـ سـ ر کـ ردـ ي گـ وـ مان و  
 تووـ نـ دوـ تيژـ يـ چـ ژ دـ ردـ کـ وـ تـ. کـ واتـ دـ کـ ر خـ وـ اسـ تـ يـ داهـ نـ نـ و  
 ئـ ارـ زوويـ خـ راـ يـ لـ يـ کـ کـ اتـ دا لـ بـ رگـ ريکـ ردن و هـ رشـ کـ ردن، لـ  
 کـ بوونـ و بـ اوـ بوونـ وـ دا بـ يـ نـ يـ. بـ و مـ انـ يـ شـ ئـ وـ يـ بـ وـ مان  
 دـ بـ اتـ ئـ ارـ زوويـ خـ وـ د نـ يـ، خـ راـ يـ تـ کنـ لـ ژيا نـ يـ، گـ وـ مان و  
 تووـ نـ دوـ تيژـ يـ!

بـ مـ انـ يـ کـ يـ دـ يـ کـ ئـ بـ کـ تـ يـ ئـ ارـ زوويـ داهـ نـ نـ لـ رـ گـ اي سـ يرورـ يـ  
 بـ ردـ وـ اـ مـ و بـ زانـ ستـ يـ تـ کنـ لـ ژيـ يـ خـ راـ يـ زيرـ کـ ي و لـ ژيـ کـ  
 دـ گـ گـ... بـ يـ ئـ مـ کـ ي ئـ و گـ انـ کـ اريـ انـ بازاـ يـ ان لـ هـ موو  
 کـ اتـ کـ گـ رـ مـ تر و خـ کـ ي سـ فـ يـ لـ يـ ان خـ سـ تـ تـ گـ وـ مان و لـ رـ زـ وـ! بـ گـ شـ تـ ي  
 ئـ ارـ زوويـ داهـ نـ نـ و زانـ ستـ يـ تـ کنـ لـ ژيا نـ کـ هـ ر کـ اتـ يـ بـ رـ اـ مان  
 نـ اوـ دـ انـ و نـ هـ شـ Tـ وـ، بـ کـ و تووـ نـ دوـ تيژـ يـ و دـ اوکـ شـ ي لـ ي



بەشەکی زەری خەکی سڤیلی کە ی گە ی زەوی بەا و کردە تەو. !  
داھەنان ھەر تەنھا وەک ئەبەکتی ئارەزوو ناچەتە نەو خەرایەو،  
زانستی تەکنەلۆژی ھەر تەنھا وەک خەرایە بەا و بوونەو داھەنان  
ناکات، بەکوو بە پاساوی گەانکاری و سەیروری بەردەوام لە  
ژیاندا ھەنگاو دەنەن، بەبەام ئەو ھەموو ھەو و کەششە ی زیرەکی، ئەو  
ھەموو داھەنانە یەک لە دوا یەکانە. . . ھیچ قەناعەتەک لای ئەو کەسانە  
دروست دەکەن، کە ئەخلاقیانە بیر دەکەنەو؟

بەگومان لە پشت ھەرھەکارەکەو ھەکارەکی دیکە ھەیە، بەیە وەک چەن  
وزە ی خەیا پاساوی بە داھەنانی بەردەوام ھەیە، بەمجەرش زانستی  
تەکنەلۆژی پاساوی بە خستە لەرزە ی واقعی بەو ھەیە. . . بەبەام  
دوچار ئەو ھەموو خیراییە زیرەکی دەستکرد و خەیا ی داھەنان،  
ئارامی لە ژیان ھەگرتوو! چونکە مەرقە ھیچ دەرفەتەکی بە رامان لە  
جوانی لەبەر دەستدا نەماوە تەو. ژیان کەوتە تە نەو گومان و  
تووندوتیژیەو. بە کورتی خەیا ی داھەنان چەشنی زانستی تەکنەلۆژی  
ھەر تەنھا بە داھەنانە یەک لە دوا یەکان و خەرایە زانیاریەکانی  
خە ی سەرسامە. . .

کەواتە ئەو ی بەرگری دەکات، سوبەکت نیە ئارەزووی ئەبەکتە، بەبەام  
ئەبەکت تەنیا چەمکەکە لەنەو گوتارەکانی سوبەکتدا، تەنیا لە  
چوارچەو ی سوبەکتدا دەتوانە کەبەتەو. ئارەزووی ئەبەکت لە  
سەرورە سوبەکتدا یە. چەمکی (سەرورە) جەرکە لە سەرگەورەیی بە  
سوبەکتی رسکاوی نەو خەیا ی زمان و نا ئاگایی دەگەنەتەو، بەبەام  
زانستی تەکنەلۆژی و پەلھا و ئەزنی بە پانتاییەکانی ژیان، ئارەزووی  
ئەبەکتی لە کەکردنەو و سەپاندە تەپەاندوو و لە خەرایە  
بەا و بوونەو و دا بەشبوونی چەژدا گەمە ی پەدەکات. . . دەمەو بەبەام لە  
نا ئامادەیی چەژی کەکراو ی فالووسیدا تەتە چەژ ھەژمووندارە.

زانستی تەکنەلۆژی ھەر تەنھا خەرایە لە کەکردنەو و دا بەشکردنی  
زانیاریەکان پەرەسی ناکات، وەک چەن خەیا ی داھەنان ھەر تەنھا  
کەکردنەو ی پەییو ندیی چەژی خو ئەزنی جیاواز و چەژی زمان نیە. بە  
کورتی داھەنان گەو ئەیەیکردن بە نەناسراو کی رووت نیە، کە  
ئارەزووی جەستە و رەبەتەکان. . . کەواتە ئەو گەانکارییە خەرا و  
سەیرورانی لە گەردبوونەو و جەگیربوونەو بەرەو بەا و بوونەو و  
دا بەشبوونمان دەبات، گەانکاری رووتی تەکنیکە. . . میکانیزی گومان  
و تووندوتیژی رووتی تەکنیک و ئەبەکتی خەیا بەتەو ی دەبات. . .

خەیا کە یە، خەرایە یان ئەویدیکی خو ئەزنی، تەکنیکە یان ئەبەکت،  
پەکەتە ی زیرەکی دەستکرد یان بەشداریکەری داھەنان؟ بەگومان  
خەیا نادیارە، خەیا ئەو یە، کە تەکنیک بەجە ی دەھەنە، تەکنیک  
بەر جەستە ی دەکات، بەیە ھەرگیز (کە یەتی) یەکی خەیا بە تەکنیک

پەناسە ناکرەت، یان لەو دا نییە پەناسە بکرەت.. کەیتى خەیا  
لەنەوان خەیرایى دەستکرد و چەژى ئۆیدیکە دا تەکنیکە، ھەرگیز  
تەکنیکیش بە ئاماژەکان یان مانا دیاریکراوەکان ناگەتەو.  
کەیتى خەیا، ئۆبەکتى ئارەزوو و تەکنیکى خەیرایى  
بەرھەم دەتەو. دەتوانین بەپەین و ئەکانى خەیا دەمامکى  
نا ئاگایى زمان و جیاوازییە. بەپەم ئۆو و ئەنى ئارەزووى جەستە و  
زانستى تەکنەلۆژى لەکجیا دەکاتەو، کردەى بەرھەمەنەنەو و کارى  
سەرنامکەرانیە! کەبوونەو و بەاوبوونەو.  
ھەمیشە وزى کەکراوێ خەیا، بوونى خەى لە بەرھەمەنەنى ئاستە  
جیاوازیەکانى داھەنەندا ھەگرتوو. بەپەم رووتى خەیرایى بوونى خەى  
لە وزە دەرپەییووەکاندا ھەگرتەو، کەواتە بەکارھەنەنى  
ماتەوزەکانى داھەنەنان لە رەگای زىرکى دەستکرد لە پەناو  
بەاوبوونەو. بەشەکی گەورەى بەاوبوونەو لە پەناو دا بەشبوونى  
بازای زانیاریەکان، لە دەرکەوتنى سوود و چەژگەرایى و دووبارە  
دەرکەوتن. بەپەم دەرکەوتنى داھەنەنى خەیا لە بەردەوامى ئاستە  
جیاوازیەکانى بەرھەمەنەنەو دا.

وێك دەزانین زىرکى دەستکرد ھاوکارى داھەنەنان دەکات. داھەنەنیش بە  
شەوێ جەراوجەر وزە متکراوەکانى دەخاتە خزمەتى زىرکى  
دەستکردەو. بەو مانایەش کردەى داھەنەنان ماتەوزە پەشراوەکانى  
پەشکەش زىرکى دەستکرد وێك رووتبوونەو دەرکەوتن دەکات.  
لە بەرانبەریشدا زىرکى دەستکرد وزە دەرپەییووەکانى خەیرایى وێك  
نەپەشین نیشان دەدات. لەردا داھەنەنان ھىچى لە دەستەداو، بەپەکو  
لەژەر نەپەشین پەشینى بەدەستەناو! بە مانایەکی دیکە ئۆو  
داھەنەنان بەدەستەپەناو ئاستە جیاوازیەکانى داھەنەنى خەیا  
پەشینە. ئۆو زىرکى دەستکرد دەجوولەنە، نەپەشراوى خەیرایى..

وزە دەرپەییووەکانى زىرکى دەستکرد خەیا نین و لە زانینى  
پەتە دەرکەوون، بەپەم ئاستە جیاوازیەکانى داھەنەنان جگە لە خەیا  
داھەنەنان لە ئۆبەکتەدا کورت دەکرنەو. بەو مانایەش و ئەنى زىرکى  
دەستکرد بەر لە دەرکەوتن لە مەحەلى نەپەشیندا. تاکە ئیمکانى  
رووتى داھەنەنان لە ئاستە جیاوازیەکانى بەرھەمەنەنەو  
داھەنەندا.

ماتەوزە و وزى دەرپەییوو

ئارەزوو/ تەکنەلۆژیا

چەمکى (پەییوئەندى) لەگەڵ ئۆیدیکەى جیاواز و خەیاى داھەنەنان لە  
چەمکى ئارەزووى جەستەدا کەدەتەو. چەمکى (روو-بە-روو) بوونەو  
زانبارى و خەیرایى لە چەمکى رووتى زانستى تەکنەلۆژیا دا بەا



نەرسالارانی ئۇخلاقی. بىلىم پىرسىيەر ئۇلۇپ، ئايى بانگى  
بىندىگى رايى مەسالارانی، بانگى پەدانی ئۇدرسى رووتبوونۇلۇپ، بى  
ئارزۇوى نەرسالارانی. تاكو لى سىنتىرگى رايى بىتە دەرلۇ و بى  
دابىشبوون رازى بىتە؟

لەبەر ئۇلۇپ ئۇيىدىكى جىياواز چىدى لى ماى نەرسالارىدا نىپ و  
لە ژىر ئاسمانىكى بى پەچتەر و بىلۇداپ. لەبەر ئۇلۇپ چىدى  
ئارزۇوى جەستە ئارزۇوى خستە ناوۇلۇپ كەلۇپ بىرانىبەر  
بىلۇبوونۇلۇپ و دابىشكەردن نىپ، لەبەر ئۇلۇپ تەكنەلەژىيە  
دەبىتە زانىيەرى و خەرايى، نەك ئارزۇوى جەستە. ئىتەر ئۇ  
مىلمانىپ دەبىتە تووندوتىژى بىرانىبەر ئۇ و ئارزۇوى ماوۇتەلۇپ.  
بىرانىبەر ئۇ سوبەكتە بى ھەي تەپەللى اندى كاتى تەپەللىنىراو  
دەكەشەنەلۇپ و دەكەلەتە نەو ابردوولۇپ و لە ئىستە وندەبەت.  
ئەگەرچى ئۇ سوبەكتە ماوۇتەلۇپ ھەمىشە پەيىلۇپ دراوسەتلىكى باش  
دەكات، بىدەم بانگىيانەلۇپ دەچەت، با ئۇدرسىكە ھەلەشەتە.

ئازارى ئۇدرسى ھەلەلە كۆيە؟ لەلۇلۇپ كەتەك ئۇ سوبەكتە  
ماوۇتەلۇپ، ئۇ و ئارزۇوى لەبىرانىبەر فرە زانىيەرى و خەرايىدا  
ماوۇتەلۇپ، ئۇ و رەسەنە، وندەبەت. وندەبەت بىرانىبەر گوتەرى  
ناەسەنى دەرلۇپ كە لە قەسەكەردن بى واتا سادەكە زىاتەر، لەلۇشەلۇ  
ھەر كە لە خەي دەلەوانەت شەرم لەخەي دەكات و ئارزۇوىكەنى  
دەكەشەنەلۇپ لە كەشەنەلۇشەدا پەشە ھەموو پەرسەكە داواى (بىوورە)  
دەكات.

پەرسى (بىوورە)

لە تاقىكەردنەلۇپ زانستىدا

تەكنەلەژىيە لە ماوۇپى كاركەردنىدا زانىيەرىكى خەرا و زەرى ئاشكەرا  
كەردوولۇپ. لەبىرانىبەردا ئارزۇوى سوبەكتە رەسەن پەرسى مىواندارى  
(دراوسەنى) بىلەمەرج بەرز دەكاتەلۇپ. واتە بى جەلەك لە جەلەكان  
ئارزۇوى سوبەكتە لەبىرانىبەر چەمكى بىلەبوونۇلۇپ تەكنەلەژىيە دەستە  
لە چەمكى كەبوونۇلۇپ شەكەردوولۇپ. بىلىم لای زىرەكى دەستەكەدە ئۇ دەستە  
شەكەردنە بىنەو تاقىكەردنەلۇپ زانستىدا نەلەشتەلۇپ. ھەر شەتە بىنەو  
تاقىكەردنەلۇپ زانستىدا رەتەبەت، زىرەكى دەستەكە ناخەلەنەلۇپ. .  
كەواتە ئەگەر بىمانەلۇپ بى درووستى لە پەرسى (بىوورە) تەبەگەين،  
ئۇ دەلە بى تاقىكەردنەلۇپ تەكنەلەژىيە بىلەبوونۇلۇپ دا تەپەللىن.  
پەرسەكە ئۇلۇپ ئارزۇوى سوبەكتە رەسەن لە دەستەكە داواى  
لەبىووردن دەكات؟ ئايى تەكنەلەژىيە داگىرى كەردىن. پەرسى بىوورە  
زەگارمان دەكات؟! ھەلەبەتە (بىوورە) وەك نەرىتەكى مەقەستانە لە  
دەرزەمانەلۇپ ھەبوو و ھەشتەيش ھەر ماوۇ، بىلىم ھەرگىز تەكنەلەژىيە

(زیر کی دے سترد) فریای دووبار کردن وئی ئو پرسان ناک ویت،  
تکن لژیا داک کی ل خرای و زانیاری دکات وئاو نادات و...  
کوات ئو هاود نگیی ل نوان زانیاری و خرای دروست بوو،  
ل نوان ب او بوون و داب شوون دروست بوو، بشک ل  
ه کار کانی هم ق تیسکردنی مرقد ستی ل پیاوسالاری  
(س رکشی کانی فالووس)، همیش پشک وتن خراکانی م سالاری و  
رووتی، هم گ ینی دراوس بوو ل بد مداچوونی ب م رج و ب  
چتر و قازانج و ق ستن وئی وک بارمت...  
ب مجر زانیاری و خرای چیدی د رف تی ئاو دان وئی ل دراوس  
نی، تنها وک بارمتی پ چتر و سوود ن ب، نایخو ننت و...  
ئتر تکن لژیا روخساری دراوس ل در و و ب در و د ویت،  
دراوس وک ئ بکت بکار د ه ننت... کات تکن لژیا ل در و  
ل سیمای بارمت، ل سیمای دراوس د و اننت، ب یارم تیدانی  
ئ درسی ه یی خی پ د دات... نک ل ب ر ئ وئی خان خو ک نتر ل  
بارمت، نک ل ب ر ئ وئی تکن لژیا ب رد و ام گ انکاری و  
س پروری و خان خو ل بری بارمت جی جیاوازی گرت و... نک  
ل ب ر ئ وئی تکن لژیا ئ ویدیک یی کی ک چری و ئاو نادات و،  
ئ گ رچی خرای و زانیاری کانی چ و ساندن وئی جیاوازی  
ل بک و و... ی کورتی تکن لژیا فریا ناک ویت ل بری زانستی  
تاقیکردن و ل گ پرسی (ببور) ئ خلاق ب و! جگ ل و ش  
ئ خلابوونی تاقیکردن و ل خرای ک م ناکات و... خرای  
زانیاری کان ب پرسیار تیان نی... زیر کی د سترد ل رووی  
ئ ننت لژیا و نا - خلاق. تکن لژیا ل و تووندوتیژیا دا، ک  
تووندوتیژی ت تا تی و تووندوتیژی ک ی ل خرای د رچو و...  
ب رد و ام گ م ی بارمت کان و ه گ ان و و ج گ ک دکات.  
ل ب ران ب ریشدا سوبکت ک بارمتی زمانی نائگای و جیاوازی و  
دا ه نان ل (ببور) دا هاوبشی تکن لژیا بکات، ک دیسان ه ر  
تکن لژیا ی.

ه ول ر 12/1/2025

ء بدولموت لیب ء بدو ا

# ئاسار زووی گۆڭل انۆ، ئاشکرا کردنی ئاسار زوو . . ءبدولموت لیب ءبدو

بە گشتی ھەموو سەردەمێک ئاسار زوو (یان پائەندەری گۆڭل انۆ) خەڵق ھەبێ، بەبێ نایە لێکچوونی نەوان گۆڭل انۆ و کان بە تەنێ گۆڭل یشتنی ئاسار زوو سەرسام نەبێت و وامانە بکات تەنھا بە وامان بە لێھا تووی و شارێ زایی و ئێزموون ھەبێت! ئێگەرچی لێھا تووی و شارێ زایی و ئێزموون بەربەستێ کان دیکات ئاسار زوو و نەگونجاوێ کان دیکات ھاوێ پیمان. . کەواتە ئێوێ پێویستێ دستانیشان بەکەین، ئێو جیاوازییانەبێ، کە لێ نەوان خۆدی گۆڭل انۆ و ئاسار زوو کاراکتەرێکانەبێ، لێ نەوان نەوێ نەگێری ئاسار زوو (یان بابێتی ئاسار زوو) و رکابەردایە. . لێرەوێ، کە خۆدی ئاسار زوو مەودای نەوان گۆڭل انۆ و پائەوان و بابێتێک دێبێت. دێمەوێ بەبێ لێلایێک پێویستێ جیهانی سەربەخەڵق گۆڭل انۆ و کاراکتەرێکان لێ یەکتەر جیا بەکەین، لێلایێکی دیکە دێبێت بەس لێ ئێگەرێکانی نەوێ نەگێری دێرێکی و ناوێکی بەکەین، نەبادا نەوێ نەگێری ناوێندی یەکێکیان و ویستی کەسی ناوێندی ئێویدیکە داگیر بکات. ھەر لێ سەر ئێو بنەمایێش بەس لێ نەوێ نەگێری بەیەکداچوو دێکەین.

## سەگەشە ئاسار زوو

مەرف وەک گۆرێترین نەھەنی دێمەنێت، گۆڭل انۆ و شەوێک یەکێم گۆڭل انۆ خەڵق مەرف، ھەمیشە زانستێکانی دیکە بە دوا خەیدا رادەکەشێت. بەبێم لێگۆ ھەموو پێشکەوتە جیاوازی کانی ئێگەر خەڵق نەبێت، مەرف ناتوانێت بە تەنھا ئاسار زوو شتێک بکات، بەو مانایە ئاسار زوو مەرف جگە لێ بابێتی بەدواداگۆڭل انۆ پێویستی بە لایەنی سەیم ھەبێ، کە خەڵقێ ئێو شتێ بکات، کە ئاسار زوو دیکات، دێش لایەنی سەیم لێ دێرەوێ ووداوی گۆڭل انۆ دا، خەڵق بەت. و لێ ناوێوێ گۆڭل انۆ شەدا رکابەر.

بەو شەوێ لێ گۆڭل انۆ دا پێیوێندی لێ نەوان پائەوان و نەوێ نەگێردا سەرھەدەدات، بە مانایێکی دیکە لێگۆڭل انۆ خەڵق فەرەنسی رێنە جیرارد و (سەگەشە ئاسار زوو- مثلث الرغبة) دا تیشک دێخەینە سەر گۆڭل انۆ و خواستی لاساییکردنەو. (رێنە جیرارد) پیمان دێت، کە ئاسار زوو کەمان لێ ئێمە دا بوونیان نییە، تەنھا لاساییکردنەو و دێنگدانەوێ ئاسار زوو و خواستێکانی ئێوانیدیکەن،

ھـرگيز ئارۋوۋكا نمان پاۋندري تاكۋكۋسى نين، بۋۋكو پاۋندري بۋ  
كۋمۋ و كۋمۋا يۋتين.

کواتم بے روونکردن ووی گورترین و ئاوترین بابترین کانی  
پییوست بے هیشاری مرث و (ئارزوو) وو قس ل پرسی ئازادی  
هه بژاردن (خیا هه بژاردن) دکین، ل و قس کردن شدا م بست  
ئوو، که بپین پیوئندی نوان کسئ ئارزووخوار و بابتی  
خواراو پیوئندی کی است و خ نیی، بپکو ب نونگیر(یان  
رکا بر) دا تد پیوت! لروو بمان ددرد ک و ت، که ئارزوو فرمی  
نوند رای تیکردنی ئارزوو و رد گرت، که هر (س) لای ن ک کی  
ئارزوو، واتم (کسئ ئارزووخوار و نونگیر و م بستئ خواراو)  
دگرت و. رند جیرارد ل بنیاتنای ئم تی ریید دا پشت ب تیاری  
لاسا ییکردنی (ئ فلاتون) د ب ست، که (ئ رست) فراوانتری کردوو و  
هه ند کی فتاری ب زیاد کردوو، که ب گان ووی خیا  
ناسراو. بو مانا ی ش ب بچوونی جیرارد، ئو بیر ک یی که ه موو  
ساتک سی ئارزوو-پا ندر ل گان و دا دگ و ه موو  
بیر ک کانی دیک ب ی دگ و و، سگ ش ی ئارزوو.

ئ.نتر پ.ل. ژيست و ځنځري ئ.د.بي (ر.ن. جیرارد) ل. سا.ی ۱۹۲۳ ل. شاری (ئ. قین.ن) ی ف.ر.نسا ل. باوک.کی ک.ماریخواز و ع.لمانی و دایک.کی دینداری کاس.لیکی ل.دایکبوو. ل. ن.وان سا.انی ۱۹۴۳ ب. ۱۹۴۷ ل. قوتا بخان.ی کی ئاماد.یی ل. (پاریس) پسپ.ی م.ژووی س.د.ی ناو. است بوو، دواتر ل. سا.ی ۱۹۴۷ ب. خو.ندن گ.شت ب. (ئ.م.ریکا) د.کات و ل. سا.ی ۱۹۵۰ ب.وانام.ی دکت.رای ل. زانک.ی (ئیندیانا) ب.د.سته.ناو، ه.ر زوو ل.و ئ.د.بیاتی خو.ندوو. پاشان ل. سا.ی ۱۹۵۷ ووی ل. زانک.ی (ج.ن.ز ه.پکینز) کرد، ل. سا.ی ۱۹۶۶ ب.شداري سیمپ.زیم.کی (ندوة) ن.ود.و.تی ل.س.ر (زمانی ر.خنځ و زانست. م.ی.کان) د.کات، ک. ت.یدا ب.شداربووان بریتی بوون ل. ر.لان بارت، ژاک د.ریدا و ژاک لاکان. ل. سا.ی ۱۹۶۸ جیرارد ل. زانک.ی (بوفالو) رووی ل. وان.گوتن.و کرد، تا سا.ی ۱۹۷۲، دواتر ب. زانک.ی (ج.ن.ز ه.پکینز) گ.ای.و. ل. سا.ی ۱۹۸۰ ج.یه.شت و ووی ل. زانک.ی (ستانف.رد) کرد و تا دوی خان.نشینوونی ل. سا.ی ۱۹۹۵ ل.و.دا مای.و و ل. سا.ی ۲۰۰۵ پ.یو.ندی ب. ئ.کادیمیای ف.ر.نسی.و کردوو و بوو ئ.ندام.کی دیاری ئ.و ئ.کادیمیای. (ر.ن. جیرارد) ل. کت.بی (الكذبة الرومانسية والحقيقة الروائية، ترجمة الدكتور رضوان غاظا، ومراجعة الدكتور سعود المولى، بيروت 2008، ص522-) دا د.ت.ت: م.ر.ف ب. ئ.و.ی ئار.زووی شت.ک بکات، پ.ویستی ب. لای.نی س.ی.م ه.ی، ک. (رکا ب.ری) ل.س.ر ئ.و شت. بکات، ک. ئار.زووی د.کات، و.ک چ.ن قس. ل. س.گ.ش.ی ئار.زوو د.کات،

ئارزووی لاساییکردن و شش بیر دختار و ئاماژ بە قووایی کلتوریی کە ی دکت.

سەگەشی ئارزوو بە خوەندن و ی ئامان بە و ئەنجام دکت، کە پائوانی ناو ئامان کاتە ئارزووی هەر شتە ک دکت، پەویستی بە نەو نەگەر کە لەسەر (بابەتی خواراو- ئەبەکت) رکابەری کەسی ئارزووکەر (سوبەکت) بکات و رووناکی بکات و. ئەوی گوزارشت ل و پەوی نەدی سە قەیی ش دکت (بەشایی خوار) ی، دتوانم بەم بەشایی خوار، بەشایی خەیی نەوان ئارزووخوار و رکابەر، کە بە شەوی یەکی سەروشتی سەگەشی کە بەیەکتەر و دتەستەت و. کتەبی ناوبراودا ئارزوو وک گەن و ناو دتات.

لە وانگە ی جیرارد و ل رمانی (دەن کیشەت) دا ئەو دەن کیشەت و ئەمانیسی راستگە ی دەستبەرداری ئیمتیاژ سەر تاییەکانی فەردانیەت بوون، واتە چیتەر دەن کیشەت ئارزووی خە هەنابەرەت، بەکو ئامادیس بەناوی خە ی و هەیانە بەرەت. ل و شەو بە پەل بەر و ئ و بابەتەن دەوات کە (مەدەلی سوارچاکی) ی، (واتە رەنی جیرارد مەدەلی سوارچاکی وک نەو نەگیری) ئاماژ بەدکت و بە نەو نەگیری ئارزوو ناوی دتات. بە بەچوونی جیرارد، ژیا نی سوارچاکی لە لاساییکردن و خەونەکان و هاتەت بەرەم.

بەم کەشی مەرقی مەدەرن بەهەودەیی، وک چەن ئ و مەرقە خە بەزلەنە رمانسییە ناتوانەت ئارزوو لە قووایی خە ی و دەر بەهەنەت، بەکو لە کەسانی دیکە ی قەرر دکت. پائوانەکانی فەلە بەر جگە ل و ی خە یان مەدەلەکن و دتوانرەت وک جوو، تەنی دەنگ و جل و بەرگ لاسایی بەکرەن و، بە پە ی ئ ویدیکە ش کار دەکن. ل رمانەکانی فەلە بەردا ئیما بەقاری لە رگای پائوانانی ئامانە مانسییەکان و، کە خە یان سیخناخ کردوو، هەست بە ئارزووی خە دکت. واتە کاراکتەرەکانی فەلە بیر دووچاری هەمان نەزانی و هەمان لاوازی و نەبوونی و هەمان کاردان و و ملکەچی پەشنیاری هەمان ژینگە ی دەرکین، هەموو ئوانەش بەهە ی نەبوونی پەشنیارەک لەلایەن خە یان و ناو و ی خە یان و.

دەش بە بەچوونی رەنە جیرارد هەموو بەرەم خە یاییەکان لە دوو بەنەمادا کە بەکەین و، چوونکە بەرەم خە یاییەکان خە سەتەت لاوکیەکانیان زەر تەدا بەاو. بە ی بە بنەمای یەکم، دتوانین باس لە نەو نەگیری دەرکە ی، کە مەودایەکی تەواویان لە نەواندا هە ی، بە ئ و ی ئەگەرەکانی گەن و ل رمانەکاندا بە یە کدانە چن، یان نەبادا نەو نەگیری یە کە یان ئ ویدیکە یان داگیر بکات. بنەمای دوو م، دەش باس لە نەو نەگیری ناوکی بەکە ی، کاتەک کاراکتەری رمانەکان بە یە کدادە چن، یان دوو بازەن لە گەن و دا



بە قووی بەننەو یەکتەدا تەدەپەن! لە بنەمای یەكەمدا لە رووی ماددیەو تا ئێندازەیک دەتوانین مەودای نەوان بابەت و كەسی ئارەزووخواز بپەوین، بەهەم لە بنەمای دووەمدا لە رووی مەعنەویدەو مەودای نەوانیان ناپەورەت. دەن کیشەت و ساشە قوربانی ماددیین و ناتوانرەت نەوانیان لە مەودای كەمەبەیتە و فیکری تەجەوز بکەرەت. بەهەم لە رووی مەعنەویدەو هاوخەیان، بەیە لە رووی مەعنەویدەو لاسایکەرەوی خەیان و ئەوانەیی خەز لە گەمەیی خەیانەیی دەکەن، دووچاری دووبەرەکی ناوەکی دەبنەو، چونکە بونیادی خەیانەیی بە خەراپی دەبە بەوا و هاوشەوکردنە ماددیەكە دەرووخەنرەت و سەروشتی ئێستەراکت وەردەگرە و لەوێشەو پارچەپارچەبوون و نیگەرانی پیادە دەکات. بەهەم هەردووکیان لەسەر شارەندەوی بوونی بابەتی نەوەندگیری کەن.

کەواتە نەوەندگیری خەیانەیی هەمیشە دەبە هەموو ئەم بابەتانەیی تە هیچ نین جگە لە وەرگەڕانەکی جوانکارییانەیی خەیانەیی نەبەت. بەو مانایەش نەوەندگیری ناوەکی راستەوخە پەيوەندی بە هەموو ئەو ئارەزووانەو دەکات، کە هەمووان بەرگری لەدەکەن. لەبەرەو دەتوانین بەهەمین کەشەیی پەيامی رەمانی کلاسیکی لە دەستینیشانکردنی چەمکی ئارەزوو دەگەڕێنەو بە بەرجەستەکردنی خودبوون. (بە زەتر بەدواداچوون بەوانە 37، ه.س.پ).

## ئارەزوو و رکا بەریکردن

لە مەدەرنەدا چەمکی رکا بەری بەهەیی هاویدەکبوونی دوو ئارەزووکەر بە یەك بابەت سەرھەڵەندەت، بەهەکو بابەت ئارەزووی خود دەکات. دەزینەوای مەد ئاسانترین دیارخەری ئەو بەهەودەیدەیی، کە ئەمە لەگەڵ خەیی دەمانبات. ئەمە دەبینین بە نموونە ژنان ژیاڵیان بە کەینی جل و بەرگ و ئیکسەوارات بەسەر دەبن، نەك بە ئەوێ سوودی لەوەرگەن، بەهەکوو بە ئەوێ لاسایی بکەنەو، لەبەر ئەوێ بابەت ئارەزوویان دەکات. هەروەك چەن ئەو گەنجانەیی کە لاسایی ئەستەڕەکانی وەرزش، یان سینەماکاران دەکەنەو و هەریەك لەمانە زیادەبەوی لە سەز و جیاوازی کەسی و چەژێ خەیان دەکەن، کە هەیانە، یان بە شەوێکە سەروشتی پەیان بەخەراو... مەرەقایەتی بە ئەوێ هەوێدەت کەسایەتیەکی تر جگە لە کەسایەتی خەیی وەرگەرەت، هەوێدەت لە رەگای لاساییکردنەو خەیی بگەڕێت بە کەپیەکی رووکەش. هەبەت ئەو رەگایەكە، کە مەرەقی مەدەرن لە ناوەوەکەیی بەتە دەکاتەو و وای لەدەکات تووشی بەشایی و بیابانبوونی ئەحی و بە بابەتبوون بەت.

مەرەقی تەکنەلۆژی (مەدەرنە) ئیگەییەکی هەیی، کە لە خەیدا توانای ئارەزووکردنی خەیی لە پەناو بەبابەتبوون لەدەستداو... ئەگەرچی لە

رووی تـکنـلـژیـو هـمـیـشـه بـر و پـشـد چـت، بـا م هـتـا لـ  
کـرـدـنـه و ی زانـیـار یـکـان و چـا لـکـیـه کـان یـشـدا هـا و تـای لـسـا یـکـرـدـنـه و ی  
سـز و سـز ی تـا ک جـا و ا ز کـان نـیـه. ئـم جـلـو بـر گـکـی  
ئـار زوومـنـد ا نـه و سـز و شـکـمـنـد ی خـمـان د پـشـن. چـا لـکـی خـیا ی  
ئـم ل هـمـو تـمـنـکـانـدا پـیـو سـتـه ب سـگـشـی ئـار زوومـه و... بـو  
مـا نـای کـ مـر ف ل سـیـحـری سـگـشـی ئـار زوومـه د ر نـا چـت، کـ د ر چووم،  
تووشی بـیا بـا نـبـوون د بـتـو.

مـر ف سـیـحـری ئـار زوومـه لـنـا بـتـو، تـنـها ل لـواری مـر د نـا نـه بـت.  
ل و سـفـکـی ر نـه جـیـر ا ر د د ا وونـه ک لـسـا یـکـرـدـنـه و ی کـو ر ا نـه ی  
پـیـا و ا نـی ئـا یـنـی یـان بـا نـگـخـوا ز ک ل و سـو سـی سـا مـبـوون بـی  
یـا ر یـز ا نـه کـی تـپـی پ، کـمـتر نـیـه. بـی ئـو ا نـه ی تـو ا نـای  
بـیـر کـرـدـنـه و ی سـر بـخـیا ن نـیـه، ئـو ا نـه ی هـسـتـه ر ا سـتـه قـیـنـه کـان یـان ل  
تـکـمـل یـکـدا لـد سـت د د ن، بـشـو یـکـی شـخـسی ئـار زوومـه ئـو و یـد یـکـی  
د ر ا و سـه د کـن، ل بـه و د یـیـدا د ژ یـن. بـ کـور تـی ر نـه جـیـر ا ر د  
ئـا مـا ژ بـ کـور تـه قـسـیـکـی بـیـر مـنـد (مـا کـس شـلـر) د کـات، کـ د  
مـر ف یـان خـود ا یـکـی هـی یـان بـتـکـی هـی. لـو و بـا سـی ئـو د کـات،  
چـن مـر ف بـز ا نـت کـ خـبـز لـز ا نـه؟ بـچـی (بـنـمـوونـه) زـر بـی چـیـر کـ  
خـشـو یـسـتـیـه کـان د و ا ی هـا و سـر گـیـری شـکـسـت د هـنـن؟ بـگـو مـان چـونـکـه ئـو  
خـشـو یـسـتـیـه پـلـی تـدا کـرا و. خـشـو یـسـتـی پـا نـه ر کـی ر ا سـتـه قـیـنـه ی  
هـسـتـه کـان نـه بـووم، بـکـو لـبـر لـیـنـی سـیـمـه کـ ئـیـر یـی  
و و ژ ا نـد و و، خـبـز لـز ا نـیـنـه کـی نـا و و ی و و ژ ا نـد و و بـ ئـو و ی کـبـکـه  
بـکـات... بـا م د و ا ی ئـو و ی مـتـر سـی ر کـا بـر کـی تـپـا نـد و و، د و ا ی  
ئـو و ی کـ ئـو و یـد یـکـی ر کـا بـر د بـت، ئـیـتر د کـو و تـه بـشـایـه و، ئـیـتر  
ئـیـر ا د ی ئـا ز ا د ی خـی بـجـد هـت و د بـت عـا شـقـکـی شـکـسـتـخـوار د و و.

بـ د یـو کـی د یـکـش لـبـیـر مـان نـچـه بـد ر نـای ر کـا بـر و غـیـابـی  
پـیـو نـدی لـگـه ئـو و یـد یـکـه د ا کـسـایـتـی د و و چـاری شـو ا نـی د ر و و نـی  
د کـات. کـو ا تـه و کـ چـن خـبـز لـز ا نـه نـا بـت هـی ر ز ا مـنـدی.  
نـر گـز یـه تـیـش نـا بـت هـی ر ز ا مـنـدی، بـکـو لـ د و و لـو د بـت هـی  
بـیـنـد ا ر کـر د ن. بـو مـا نـای شـسـیـنـه و ی هـی نـه و ا ن خـود و ئـو و یـتر، لـ  
نـا و و و د ر و و د ا مـر فـایـتـی بـیـنـد ا ر د کـات.

لـ نـه و ا ن نـر گـز یـه ت و خـبـز L ز لـز ا ن و سـیـنـه و ی ئـو و یـد یـکـه د ا ئـو و یـنـی  
سـر کـو و تـو و بـیـتـیـه لـ پـار ز گـا ر یـکـر د ن لـ مـو د ا ی پـیـو نـدیـه کـان  
ئـو و ی (ئـا ر سـر شـو بـنـه ا و ر) و کـ (د و و فـاقـی ژ و و ژ کـ - مـعـضـلـه القـنـفـذ)  
قـسـی لـکـر د و و... (هـو نـر کـاری ئـد بـیـش لـو د ا ی کـ ئـا سـت و مـو د ا ی  
ر گـز لـ ئـد بـیـه کـان ی پـار ز ت) و ا تـه بـی ئـو و ی لـ پـیـو نـدیـدا  
بـکـ - کـ ر نـگـ ز ر بـت - ز یـان بـیـکـتر بـگـیـنـن و بـت هـی  
لـا و ا ز بـوون ی پـیـو نـدیـه مـر یـه کـان، پـیـو یـسـتـه لـ پـیـو نـدیـگـر تـنـدا

مەودا يەك ھەبەت، يان بە مانا يەك دىك پەويستە سنوورى ئازادى يەكترى پەپارەزىن.

كەواتە درووستى پەيوەندى نەوان خود و ئەويتەر، نەوان رەگەزەك و رەگەزەكى دىكە، ھەر ئەو نىيە، كە خود بەدوای ئازادى خەيدا دەگەتە، بەكەو ئەو بە، كە بەدوای ئازادى ئەويتەرى خەيدا دەگەتە، ئەويتەردا. لەو زنجىرە گەئەندە، لە ئەرزىشانان بە ئازادى ئەگە درەز دەتەو بە ئەو ئەوئەيدىكەش بە ئازادى خەى بەگات. بەو مانا بە خەخەشتەويستەن بە نەرنەنى تەماشا دەكرەت، تە ئەو ئەندازە بەى كە خود ئەوئەيدىكە لە بەرژەوئەندى خەيدا بەبەھا نەكات! رەز لە سنوورى ئازادىيەكانى ئەوئەيدىكە بەگەتە. كەواتە بەرەكەوتەنى درووستى پەيوەندىيەكان بەو مانا بە، كە ھەمىشە دوورى نەوان خەت و ئەوئەيدىكە لە رەگەى دانەنان بە سنوورەكانى ئازادى پەپارەزىت. لە بەرەنەردا خەبەزالزان و نەرگەسيەت بەرەتيە لە كەكرەنەوئەى سنوورەكانى ئازادى. پەيوەندى درووست و ئەرزىشانان بە ئازادى و ئازادى ئەوئەيدىكە شادىبەخەش و دەخەشكەرە. واتە كاتەك دوو شوناس پەكەو كەدەبەو، يەكترى تەواودەكەن، چەژ و شادى بە يەك دەبەخەش. ئەگەرجى وەك (زىگمونت باومان) دەتەت دەست بەيتە سەر ھەر بەزاردەيەك، شتەك بەدەستەھەنەت و شتەك لە دەستەدەيت. ھىچ رەگەيەكى تر نىيە. بەدەخەو ناتوانەت ھەردووكيانەت ھەبەت. بە بە خەك خەى بە يەكلا نەبەتەو، ئەا و دوودە. ئەگەرجى ھەمىشە چانەسى ژيانەكى تر ھەيە.

### ئەفسانەى ئارەزوو و ئەفسانەى گەئەندە

لە مانە (غەرىبەى) (ئەلبىر كامەد) پەئەوانە زىندانىكراو كەى دەتە: سەرەتەى بەندەم سەخت بوو، بەئەم ھەوئەمدا و بەسەرييدا تەپەيم. من لە زىنداندا بە ئارەزووى ئازار دەچووم، ئەو شتەكى ئاسايە بوو. ھەشتا گەنج بووم، تەنيا بەرم لە (مەرى) نەدەكرەو، بەكەو بەرم لە ھەموو ژنەك دەكرەو... بەرم لە ھەموو ژنەك دەكرەو... لە ھەموو ئەوانەى كە لە ژيانەدا ناسىبووم... لە رەگەى ئەفسانەى ئەو گەئەندەيدا لە ئەفسانەى ئارەزوو و ئارەزووى ئەفسانە دەگەين. تەدەگەين، كە ئارەزوو و ئەشكەنجە لەكدوور نەين، بە بە بەركردەو لە مەينە و ئارەزووكردەيان لەناو زىنداندا، واتە بەدەھەنەنى ئارەزووكانەم، كە خەونەى ئارەزووى ئەوئەيدىكە رەنگ دەكات. بەئەم ئايا زىندانىكردەن كاريگەرى نەرنەنى لەسەر بەينەنى خەونەكانى مەن نىيە، بە تەركردەنى خەونەى ئەو ئارەزووانەى كە پەشتەريش لە دەرەوئەى ژوورى رەشدا ھەر خەونەوون، ئايا لە زىنداندا خەونەى ئارەزوو ئەفسانە نىيە؟

(ئالبير كامو) لې رمانى (غريب) دا ھۆددەدات دىست بىخۈنى ئىۋ  
پرسىيار سىرلىكى و لاۋكىيانى بىرلىت و بىلىك سايىتى زىندانىكراۋ  
گوزارشت لې دىاردىلىكى نىرلىنى دىكات، بىدىۋىلىكلى دىكىش ئىۋ  
دىخاتى روو، كى ئارزۋوۋ بىدىنلىھاتۋىكان بىلى ئازادى مەسىر  
نابىت، بىلىم خى ئارزۋوۋ چى لى ناۋىۋ بىلى يان لى دىرۋى ھىلىگىرى  
ھىچ فەلىك نىلى.. ئاىلى ئىۋانلى ئازاد نىلى فەلىمىيان ھىلى؟  
بىلىگومان خۈنى بىلى فەلىمبۈنىش بىلى خىلى پرسىيار، بىلىخىلى ئىلىفسانلىلىكى  
و مەژۋى سىركۈتكردن لى ناۋىلىك سايىتى (كاراكتىرى) رمانى غىرىبىدا  
دىنىۋىسلىتىۋى!

[illegible]

بە شەوێکی گشتی لەو نووسینەدا دەمەوێ لە رێگای (رێلان بارت-  
 أسطوریات، ترجمة د. قاسم مقداد، وصدرت عام 2012 عن دار  
 التكوين)، وێ خەسەتی مەژووویبوون لە ئەفسانەی گەڤانەو و  
 ئارەزووی گەڤانەو بەکەمەو! ئەگەرچی مەژوووی گەڤانەو لە ئۆستوور  
 نزیکە..

بہ ما نا پیکہ دیم و بہ ئفسا نی ئار زووی گاہا نا بہ

لځکدانانو جياوازۍ کاني بارت برم. چونکې رلان بارت وک  
ننتر پليستۍ کان له نېفسانۍ ناکۍ ټټو، بېککو وک رخنۍ گريکي  
مډرنۍ نډبۍ قسۍ له جرکي ديکۍ ئوستورۍ دکات، نويش  
ئوستورۍ سرډم! ئوستورۍ سرډم له رگاي ئارزووي  
گوتارو، رابردوو و نېستا و داهاتوو بېيککو د بېستۍ و. له  
(ئوستورۍ نېمۍ) دا بارت پېناسۍ يک، يان وردتر کۍ مېک پېناسۍ،  
بې نېفسانۍ دخاتۍ روو و دېکۍ ئوستورۍ سيستمۍ کي پيو نډيۍ،  
نامۍ و فېمۍ له مانادا، هموو فرمۍ کيش ملکۍ چي بېکارهۍ ناني بې  
کۍ مېک و ملکۍ چي خواستۍ کاني گوتارۍ کۍ دکۍ ټټۍ بې نېفسانۍ وک  
شوۍ قسۍ کردن، نووسين، ونډۍ، پوپاگۍ نډۍ، ورزش، چالاکيۍ  
کولتووري يان کۍ مېکۍ ايۍ تيۍ کان... کۍ واتۍ نېفسانۍ لاي بارت نه چۍ مکۍ،  
نه بيرۍ کۍ و نه شتۍ کۍ. بېو مانايۍش رلان بارت نېو کۍ سۍ يۍ کۍ  
نېفسانۍ زيندوو دکاتۍ و نېو کۍ سۍ يۍ کۍ نېفسانۍ دکوژۍ.  
نېفسانۍ قسۍ کردنۍ بېمۍ هيچ قسۍ کردنۍ نيۍ، له مېشکماندا  
بېکسر پېکدادان له گۍ سۍ گۍ شۍ ئارزوو دروست نېکات، هيچ  
ئوستورۍ يک نيۍ، دژايۍ تيۍ له پرۍ سۍ و بېکخستنۍ وۍ گرامۍ ر  
دروست نېکات. نېفسانۍ له پېناسۍ (بارت) دا نېو رگايۍ يۍ (بې  
نمونۍ کۍ نامۍ خۍ پېدۍ گۍ يۍ نېت) کۍ واتۍ بېرهۍ مۍ (قسۍ کردن -  
الكلام)، نه وک زمان (اللغة).. هېميشۍ نېوۍ دکۍ گوترۍ شتۍ کۍ  
دشارۍ ټو، بېمۍ چۍ نيۍ تي گوتني نېوۍ دکۍ گوترۍ گرنگۍ، نېک  
شوۍ وانۍ کۍ. له استيدا نېفسانۍ نه درۍ يۍ، نه دانپۍ دانان، بېکو  
ئارزووي گۍ اۍ وۍ يۍ.

سارک و تنی رو و تی زمان د ر ک و تن  
ل پ ن ا و د ر ک و تن .  
ء بد و لم و ت لیب ء بد و ل

پرسیار کانی بوون و خیا کانی داهانان و ئاگری به ره مه نانو و نووسین خاش دکات، سه رک وتنی رووتی زمان د نووسم. کوات بیرکردن و پرسپاری ئو نووسین و خوندن و به ره مه نانو و پلگای دال یان م دلولدا کورت نابتن و، به مانای کی دیک کتبی (سه رک وتنی ئایین) (ژاک لاکان- ورگه ئانی به زمانی عر بی: محمد الحاج سالم- چاپی 2023) کتبی روو له در و و ی! وات زمان نووسین لای لاکان زمان کی باو نیی، زمان کی نام ی، درگا له غریب کان، ره نگ کان، گه ان و کان، حیکا ی ت کان واکات.

ژاک لاکان له و کتبی دا هی سه رک وتنی ئایین به سه رن ک وتنی شیکردن و ی دروونی د گه ن تن و. پیوای هه ر له سه ر تاو ئایین به دوری مانادا د خول تن و، ئایین مانا به و شتان د دات، ک ره ژ له ره ژان شتی سرووشتی بوون. ئو و ش له ئاییندا نیعم تی خوایی. به نام شیکردن و ی دروونی به هه میش (سروشت/ ناسروشت- خودا/ مر ق) له کجیا د کات و و مر قای تی داب ش دکات. رووداوی ئو داب ش بوون مر ق به هه میش به مانا فریدی ک و شیکردن و ی دروونی به نوqsانی ده ل تن و، هه ر به و مانای ش (زیگم ند فرید) پیوای مر ق ئاژ کی سه مپت مدار (سه مپت م نه خشی نیی، نیشانی نه خشی) سه مپت م ز قبوون و ی ترن بوون ک له ناو درووندا. به گومان نه قسی فریدی لای لاکان به (درز) ناو د برت، کچی لای د ل ز ئو چا و درز د ک و تن نه وان سه یروور و جه گیر بوون، یان گه ئانی به رد وام و داه نانی به رد وام. کوات شیکردن و ی دروونی خستنه ووی نه خشی. ئو به ش ک له نیگه رانی کانی ژپاری، ک فرید له کتبی (نیگه رانی کانی ژپاری) قسای له بار و دکات.

ره نگ شیکردن و ی دروونی به کاری ئایین هه بس. به نام به چی دهن شیکه ر و ی دروونی له بار کدای ک ناتوان به رگری له ئایین بکات؟ لاکان به و سامی ئو پرسپار جیاواری له نه وان (فرکردن) و (حوکمکردن) د خات روو، پیوای ئو و ی د ب تن جهی نیگه رانی جهی مکی (فرکردن)، وات له مانای فرکردن مر ق دوو چاری نیگه رانی د ب تن و، کوات و نه اکردن کانی مر ق، یان مر ق کپی و ماهیه نی مر ق چیه... هه موو ئوان ک شهن. به نام (حوکمکردن) نیگه رانی ناسناکات، حوکمکردن ته واو جیاواز، به ئه ندازی ئیمان! له شیکردن و ی دروونیدا ئه گه رچی هه رگیز نه حوکم د و ست و نه فرکردن... به نام ئایین له سه ر حوکمکردن و ستاو! له ئاییندا پرسپارکردن سنوری ئیمان ته نا پهن، شیکردن و ی دروونی سه ر به پرس و فرکردن.

ئو كټېـږـو روو له دږـوـوـيـ، له قسـوـو د مـوـو بـمـ ئو كټـېـږـو كورت نابـتـوـو بـ كـ ئامـاژـ يـان تـگـيـشـنـكـي ئاـاـسـتـكـراو و دياريكـراو... بـمـكـو خـي له خوـنـدـنـوـي خوـنـډـرـ جياوازيـكانـيدا بـرـهـمـدـهـنـتـوـو. له و كټـېـږـو دا ژاك لـاكان دـمـتـ: تاكـ شـتـ كـ دـكـرـ له ديدى شيـكـردنـوـي دـروونـيدا، له خـيـدا بـ گوناخ دابنـر، وازـهـنـانـ له ئارـزووـكانـي خـت. بـو مانا يـشـ گـانـوـي لـاكان بـ فرـيـد گـانـوـو نـيـ، بـ گوتـكـانـي بـمـكـو گـانـوـو نـيـ بـ نيازـكانـي، بـ شـشـي فرـيـدى و بـرـهـمـهـنـانـوـي جياوازيـكانـ.

## واقع و رووتى

د شـسـروشت و ناسروشت، مـرـق و خودا... له رـگـاي دـسـتـواژـي ئـگـر رووتى نـبـوايـ مـرـق چـن دـيـزاني پـشـاك چيـ، شـيـبـكـيـنـوـو. هـروـها دـتـوانـين بـ رـنـگـگـي ديكـ ئو و پـرسيـار بـنووسـينـوـو و بـمـين ئـگـر ئايـين نـبـوايـ، مـرـق چـن دـيـزاني شيـكـردنـوـي دـروونـي چيـ؟ له و خوـنـدـنـوـو و شيـكـردنـوـو يـدا قسـ له چـمـكى زانـين و نـزانـين نـاـكـم، هـنـتـوـو له و كټـېـږـو روو له دږـوـوـي، دوو بار دـگـمـمـو بـ ئوـي بـمـ رـنـگـ شيـكـردنـوـي دـروونـي بـ كاري ئايـين هـنـسـ، بـمـام نـاـتـوانـ بـرـگري له ئايـين بـكات. كـواتـ ئو مـلـمـلانـيـ دـكـوـتـوـو نـوان ئايـين و شيـكـردنـوـي دـروونـي، واقع و ناواقع، رووتى و پـشـاك...

شيـكـردنـوـي دـروونـي بوونـي ئايـين رـتـدـكـاتـوـو. رووتـيش له رـگـاي پـشـينـوـو بوونـي (نـيـعـمـتي خـوايـي) رـتـدـكـاتـوـو. بـو مانا يـشـ شـوـي نـگـگـتـيفـي رووتى (ئايـينـي) له (شيـكـردنـوـي دـروونـي) و پـشـاكـو مانا وـرـدـگـر. كـواتـ ئـگـر دـرـكـردن بـ رووتى له وـرـدـرـنـانـي ئادـمـوـو بـ له بـهـشـت، ئو رووتى له گوناـهـوـو يـ. بـيـ داپـشـيني رووتـي، واتـ دوور كـوتـنـوـو له گوناخ، واتـ داپـشـيني گوناخ. بـمـجـرـش نـاـتـوانـين بـگـيـنـوـو بوونـو هـرـر پـوخت و ريشـيـدـكـي مـرـق تـنـها له و ماوـ كـمـ نـبـ، كـ له فـيرـدـوسـوـو! وـكـ چـن له واقعـدا شيـكـردنـوـي دـروونـي نـاـتـوانـ ئو نـيشـانـ، نـقـسـ، يـان چـا و درز... چـارـ بـكات، تـنـها له رـگـاي داـهـنـانـي بـرـدـوامـوـو نـبـ. كـواتـ بـ مانا ئايـينـيـدـكـ كـاتـ مـرـق فـرـاـوـتـوـو نـو واقع، ئيـتر مـرـق بـ گوناـهـوـو لكـاوـ. له واقعـدا ئـسـي مـرـق پـيسـ، گوناـهـار، نوـقـسـانـ، چـا... هـر بـو مانا يـشـ كـي پـرسيـارـكان له وـدا كورت دـكـيـنـوـو و دـمـتـيـن: ئـگـر پـشـاك (نـيـعـمـت) نـبـ مـرـق نـازانـ نوـقـسـانـي چيـ؟ بـ مانا يـكـي ديكـ دـشـ دـسـتـواژـي شيـكـردنـوـي دـروونـي دـسـتـواژـيـكـي ئايـيني بـ، دژ بـ ئايـين. هـنـسانـوـو له گوناخ، واقع... دوو بار بـ دـسـتـهـنـانـوـي ئازاديـ.

بەلەم مەرف لێ دروستکردنیی و ئازاد نەبوو، دەیی و ئازادی  
بەدستبەند. بەدستبەنانی ئازادی لێ ئاییندا گەنەن و یە  
ئەسە! و بەدستبەنانی ئازادی لێ واقعیەدا داھەنانی بەرد وامی  
داھەنەن... (ئێتر کە پەناگا نامەن، کە پەوئەستبەوون نامەن ئازار،  
بەرسەتی، مردن... دەستبەدکات).

### من فریدم، من زمانم

نەقسی فریدی وێک لێ شیکردن وێ دەرروونی و بە تاییبەتی لاکان و سەفی  
دەکات، چارەکردن بە زمان، قسەکردن، ئێوئێش شیکردن و یە بونیادی  
گوتار لێ ناو و دا، گوتار ئێو ھەزەیی، کە وادەکات دیاردەیی،  
یان تەکستەکی مانایەکی تاییبەت بە دەست و بەدات، ھەستەکی تاییبەتی  
جەبەلەت. کەواتە گوتاری شیکردن وێ دەرروونی چارەیی دەرروونی لێ  
رەگای زمان و دەکات، یان ئێو چارەکردن بە زمان نەیی، بە ھیچ  
شتی دی مەیسەر نابەت، زمان سەرچاوی بوون و داھەنەن بەرد وامی  
مەرف، بەو مانایەش زمان ناوئەدیاری بەیەکگەیشتنی دنیای ناو و یە  
مەرف و دنیای دەر و یە. لێ دیدی لاکاندا زمان بەیەکگەیشتنی  
(پەداویستی) و (ئارزوو)، وێک کرداری ئاوەگەیی بەرژ و نەدی  
نەوان رەمزی و واقعی و خەیاڵی تەماشای دەکرێ، (واتە دەستبردن بە  
پەداویستی ژیان و تەکرکردنی ئارزووکان و بەدیھەنەن خەون و  
خەیاڵەکان...)

بەلەم لێ رەگای واقعی و، ھیچ کاتە لێ ئارزووکانی نەخەش  
تەناگەین تەنھا لێ رەگای زمانی قسەکردن و نەیی، یان گوتن و  
نەیی، کە ئارزووکان دەگەن بە پەکھاتەیی مانای زمان وانی و  
وێشەکان زیاد لێ مانایەکی ھەدەگەرن و دەبن دەنگدان و یە حاکمەکانی  
نەست و بە تاییبەتی لێ خەونەکاندا بە دەردەکەون، یان لێ لادان و  
خەیسکانی زماندا... ھەبەت وێک دیارە لاکان بە شیکردن و یەکانی لێبری  
چەمکی نەستی فریدی، زمان بە کار دەھەن. لێسەر ئێو بەنەمایە  
دەت: نەست لێ زمان رسکاو.

من لەلەم بە بەکارھەنەن دەست وازەیی من فریدم، من زمانم. سوودم  
لێ کە یە بچوونەکانی لاکان و رەگرتوو، ئێگەرچی دەست وازەیی من  
ئەفلاتوونم، من حەقیقەتەم، یان وێک لویسی شانز و دەووت، کە  
دەیگوت من دەووتەم... بیر دەخات و. لێوئێش و دەم و بە شیکردن و یە  
نەوان (نەرو و مە) بەم لێ ھەموو ئێواندا حەقیقەت نەیرینەیی.  
نەیرینە وێک (فالووس) کە لای وایە مەیین وێک (سەتج، روو-کار) دژ  
بە حەقیقەتە. مەیین، فالووسی نییە، کەواتە خەسیوو.

ھەبەت دوا ھەنگاونان بەر و ئایین بە نموونە (لێ مەسیحیەتدا)  
حەقیقەت دوورتر دەکەوت و، ئێتر (فەیلەسوف) چێتر جیھانی حەقیقەت



نانو نندت و، پیاوی ئایینی ئ و کار ب ب ب ن د کات، ئ و ش  
 ئایدیا ی کی زیاتر د ر ف ن و فریوود ر! ل ر و ی (فریدریک نیتش)  
 د ن ئایدیای حقیقت د ب ب م سیحی، د ب ب ئافر ت، چونک  
 ئافر ت، ژن ب ن ن ک ب پیاوان د در... ئ گ ر ل واقیعدا ژن و  
 پیاو گوناخ ن ک ن، یان گوناخ ب ک ن و ت ب ب ک ن، ئ و ل دوا پیدا  
 ئاین ب ن نی ب ی ک گ یشتنی ه تا ه تاییان پ د دا. ه ر ب و  
 مانای ی نیتش د، ک ئاین د، چ ژ ل ناو د چ، شادی  
 دواد خر! ک وات ل ئایندا گو ا ی م م ر ف (پیاو و ژن) ب  
 (حوکم) کانی ئاین دوا ی ف م م کاملی ئ خلاق و م ژووی ف زیل ت.  
 ب م نیتش، گو ا ی ل، گونا هباری، پا ا ن و، ز لیلی ه موو  
 ئ وان ب ئ خلاق ک یل د زان ت. ب و مانای ش ئاین پ لاماری ر گی  
 ژیان د دا. شیکردن و ی د روونی زمان ب (ف ر کردن) و چار د زان.  
 ب کورتی ب کار ه نانی میکانیزی چار کردن ب زمان ل ن سستی  
 ن خ ش و س ر چا و ی گرتو و. وات ل ر گای میکانیزی قس کردن کار  
 ل س ر بونیادی گوتاری ن خ ش د کات و م دلول خ ف کرا و کانی ک شف  
 د کات. ل دیدی لاکان زمان ل جی چ پ نرا و کانی فر ید، ل ر و  
 لاکان ل شیکردن و ی بونیادی ن سستی فر ید و ب ر و زمان و دال و  
 م دلول و پاشان ک کردن و ی دال و م دلول ل ت گ یشتنی ئ ویدیک دا  
 ه نگاو د ن ت، و ک ئ و ی گوتار ک ب، یان د ر ک و تنی زمانی کارای  
 پا ن ر کانی ن سستی ن خ ش ب ت. و ک ئ و ی گوتار پ یو سستی کی  
 ک م م ا ی تی ل ن وان کارا ک م لای تی ی کان دیاری بکات، جا ل ب ر  
 ئ و ی زمان د ب ت ب ن مای ک شفکردنی ح ا ت د روونی کان، یان  
 و ک لاکان د ل ل ب ر ئ و ی زمان ل ن سست رسکا و، ک وات م ر ف جگ  
 ل و ی ک د ت وان ب و ز ی ف ی کی ر مزی ه س، ک زمان ب ر ج سستی  
 د کات، شت کی دیک ی ل ت وان ادا نی، ه ر ل ر گای ئ و  
 و ز ی ف ی ش و د ت وانین ل م ر ف ب گ ی ن.

ب و گوزار ی ی ک زمان و ک ت فسرکردنی ر فتاری م ر ف د بین، ب  
 ت فسرکردنی ز ر ب ی گوت کانی فر ید ل بار ی غ ریز ی س ک سی و،  
 د گ ین ئ و ی ک زمان نا و ن ی ن سست. ک وات تی ر ی شیکردن و ی  
 د روونی ه ر ت نها چ پ نرا و کان ک شف ناکات، ب ک و را ف ی  
 ر ه ن د کانی زمان و حقیقتی نا و و ی واقعی م ر ف ک شف د کات.  
 شیکردن و ی د روونی ه ر چار ی م ر ف ل پ ناو خ ش گوز رانی و  
 س ر ک و تنی ن خ ش ب س ر س م پ ت م ل ک م گاو ل س ر ئاستی ک سی  
 ناکات، ب ک و وای ل د کات بتوان روو ب رووی ئار زوو کانی و  
 د ورو ب ر ی ب ت و.

حقیقتی رها، حقیقتی رووپ شکارو

نـریتـی بیرکردنـو ی ئـفلاتوونی بنـو تـکی میتافیزیکی هـیـ،  
بیرکردنـو ی نو و بـ تایبـ تی نیتش لـ نـریتـکی جیاوازا و یـ.  
نیتش بنـماو فـمی بیرکردنـو کـی تـواو غـریب و قاچی لـسـر  
زـمینـکـی ئـفلاتوون نییـ. بـ نموونـ کـ دـو ژن سـتـحـ، لـ  
نـریتـی ئـفلاتوونی وشـی (سـتـح) نـگـتـیف دـکـو و تـو و دژ ژن  
دـو سـتـ، بـمـام لای نیتش هـرگیز چـمکی سـتـح نـگـتـیف و دژ ژن  
نییـ، بـکو خـی گـشا نـو ی ئـافر تـ. لای نیتش نا تـبایی جـوهـر و  
رووکـش هـد و شـت و و جـر پـیو نـدیـکی نو لـنـوان حـقیقـتی  
رـها و حـقیقـتی رووپـشدا دادـمـزر نـ، کـ خـی لـ رووکار  
(سـتـح) دا دـبـینـت و، چـمکی (روو-کار) کارایی روو بـ نـخشانـی  
زـو و نـی حـقیقـت لـسـر خـی. لـر و سـتـح پـردی حـقیقـت،  
حـقیقـتیش چاـکی بـش، کـ بـو پـردی، وک پـیـک داپـشراو.  
پـردی و نبووی واقعی قوو و حـقیقـتی نیتش، دوور لـ رـنگـدانـو ی  
ئاو ژووی واقعی کی قوو و حـقیقـتی ئـفلاتوونیزم. پـردی واقعی  
پـیو نـدیـکی بـ حـقیقـت و حـقیقـتی رـها و نـماو، واتـ ئـو ی  
نیشاندـ داتـو و ئـایدیای ئـفلاتوونی نییـ، لـ پشت ئـو ی  
نیشاندـ داتـو و هیچ ئـایـدا و ئـیکـن و و نـیـک بوونی نییـ، تـها  
زـو و نـی، زـو و نـی پـتی خـی تـ، لـو بیابانـ هیچ شـت  
بـر هـمـنا یـتـو، جـگـ لـ بیابان نـبـت، ئـو ی دـمـنـت و تـها  
نیشاندـ کان، نـ هیچ شـت دووبارـ دـکـن و نـ هیچ شـت  
بـر هـمـد هـنـو، کـا ئـا مـاژ نییـ، بـ پـویستی، تـنـات بـ  
بـهای ئـا و گـیش، داتا هیچ حـقیقـت رـونا کاتـو.

بـ جـر لـ جـر کان دـش هـموو ئـوانـی لـسـر و قسـی لـکرا، لـ  
هـستـکردن بـ گوناخدا خـی را فـ بکاتـو، هـبـتـ ئـسـی هـستـکردن  
بـ گوناخ بـ ئـاین دـگـتـو، بـمـام فرـید وک (کارل گـستاف  
یـنگ) ئـاینی نییـ! لای فرـید هـستـکردن بـ گوناخ دـکـو و تـ  
نـسـت و، هیچ کـس بـ شو یـکی فرـدی لـی بـرپرسـیار نییـ. ئـو  
تاوانـ لـ ناخی مرـقـدا چـسپاو، کـ ئارـزو وک پـوانـی زمانـی  
گوتراو بـ. (گوناخی چـسپاو لـ ناخی مرـق و لـ نـستی مرـقـدا،  
گوناخـکی زمانـی). بـیـ ناتوانین نکـی لـ نـست بکـین، وک چـن  
ناتوانین نکـی لـ زمان بکـین. چونکـ ئـگـر ئـمـش نکـی بکـین،  
(ئارـزو- ئـو) نکـی ناکات. لـ پـکـهاتـی مرـقـدا (ئـو) بـشدار  
لـ ئارـزو. وک چـن زمان لـ نـست رسکاو. لای فرـید لبـید،  
ئارـزووی سـکـی، لـپرسراوی نـقسـی مرـق و لـو و مرـق گـرزی  
دـماری هـگـرتوو و ئـو نـخـشیـ عوسابـیـ دـست بـسـر مرـفی  
شارستانـیدا دـگر، ئـتر لـر و چارـیک پـشنـیار دـکات، ئـویش  
چـنـتی هـکردنـی خود لـگـ نیگـرانـیـکانـی، هـموو ئـوانـش دـش

په یو نډیۍ کې شواو به یان پار نراو. راسپاردۍ کی ئینجیلی هیۍ د (هاوسۍ کت وک خت خش بو) فرید له کی ئو راسپاردۍ جخت له راناوی لکاوۍ (ت) دکاتو، پیوایه ئو قوارۍ راناوی لکاوۍ (ت)، که خۍ به خش وستی ئو ویدیکه دیاری دکات، بهو مانایه شخشی وستی خود لای ئو جگای گورۍ هیۍ، پیوایه هو موو کسه دواۍ ئو هیۍ هزی وندۍ خۍ درک دکات و به دوایدا دچ، ناوی ئو هزی دند هزی نرگسیۍ. بهام لاکان به میتدی (رزی و خۍ یاۍ و واقعی) ئو دز و راناوی (ت) روونتر دکاتو و د بهگومان من خم خش د، وات من په یوستم به جستی خم له رگای هزی جیاکاری ناو، ئو ویش هزی دروونیه، وات ئیرس (ئیرس- خواوندی خشی وستی له یان و لپرسراو به راندر هستی خشی وستی له دروونی مرف، له به راندر ئیرسۍ خواوندی مردن هیۍ که ناتانسه، فرید پیوایه هو موو رفتاری مرف ئو تبوون و ململاندۍ نوان ئو دوو خواوندۍ) که وا دکات جستی زیندووکان له زربوون، به هیۍ (ئو ویدیکه) نریک بندو، ئو ویش په دی دگوترت وزۍ سۍ کسی یان لید، بهام ئو پیوسته به هو سی عقی جسته نیۍ، بهکو ئو وندۍ یۍ، که له رۍ جسته و فرمان دکات، ئو وند جوان و به هزی خم خشدو وک چن خم خش د، که وات بندمای خشی وستی (به پتی بچوک- وک لاکان د به به وۍ قوتا بیۍ کانم زاراوۍ ئو ویدیکۍ بچوک به کار دهنن)، چمکی ئو ویدیکه- ئو ویتړ. که وات من ئو خم خشدو که له من دچ.

## درکوتن له پناو درکوتن

بهگومان هوشیاری تواکری ژیان، په شکوتن رچکۍ دنیای هشیاری دیاری دکات. هو موو ئو ویش کاریگری به سر گشۍ تاک و تگۍ یشتنی رفتار و هیۍ، که وات به گشتی تگۍ یشتنی رفتار دکوتۍ سر هشیاری و په شکوتن و هو موو ئو واندش به شوۍ کی تاکان ژیانۍ مرف دکوت، تا ئو وۍ دکات پوچیش. ئو وۍ فرید له بارۍ نسته و دیاری کردو، به نریکی هو موو بوارکانۍ گشۍ تاک و په شکوتن و رشنیری دگرتو. هندی جار هو موو ئو واند د بند تگرت به به جهۍ نانی ئارزووکانۍ تاک و د بند هیۍ ئو وۍ تاک ئارزووکانۍ پشتگو بخت و بیشاریتو. ئو ویش وک فرید به چوو د بهت هیۍ نه خشیۍ عوسا بیۍ کان. به دیو که دی دیک ئو حقیقتی ئارزووکان، وات واقعی. که وات ئارزوو هر تهنه شته کی ساد نیۍ، وک چن په کلاک ر ویش

نیی، بـکو بـرهـمی فـرمـلـکردنـکی ئاـز و پـلـ مانا و  
 دلالت، نه درـژکراوـی و نه گـانـوانـی بـ سرووشتی خـی و نه  
 وناکردنـکی ئایـنی مـعریفـی و نه دووبارـکردنـوانـی کی مـجازیـ...  
 ئارـزو وک لای فرـید دـرکـوتـوو، بابـتـکی نوـیـ بـ  
 بیرلـکردنـوانـی ئـخلاقـی. لـسـر ئـو بـنـمایـ لاکان دـ: بـاستی  
 فرـید بـ ئـخلاق بـ وفا بوو. ئـمـ دـزانین کـ فرـید کا برایـکی  
 مادی تـواو بوو، بـیـ چارـی دـسـاتـی ئـخلاق و رـوشتی بـ رـگای  
 کلاسیکیانـی کردوو، ئـویش گـانـوانـی بـ سوودگـرایـی. بـ ئـوانـی  
 سوودگـرا بیت، پـویستـ بـ زـربـ، کـمـگا بـگـیتـوو. گـانـوانـی  
 بـ کـمـگا بـ مانا فرـیدـیـ لـ رـگای چـژـردن بـ یاسای هـوـ  
 پیادـ دـت، واتـ پـیـندی خود بـ بوون بـ هـی زـربوونـوو.  
 کـواتـ کـ باسی ئایینی حـقیقی دـکـ (ئایینی حـقیقی لای لاکان  
 ئایینی رـمانـیـ. قـسـ لـ یـك ئایین دـکـات، ئـویش مـسیحیـتـ)  
 دـ بـ وک شیزـفرینیـ راستی وـسفـ بـکـ. بـو مانایـ ئایا  
 دوورکـوتنـوانـی مـرفـ لـ واقع، رـتـکردنـوانـی شیزـفرینیـ کیـی؟  
 ئـمـ چیدی کـشـی واقع کـشـی ئایین و کـشـی نه قـسی شیکردنـوانـی  
 دـروونی نیی، بـکو کـشـی زـربوون و زـرـتیـ واقع خـیـتی، لـو  
 زـرتـر کـ واقع بتوانـ هـیـگر؟ ئـو بیرکردنـوانـی ئـمـ (گی  
 ئـرنست دیوور)ی شانـنووس بـرـو ئـو دـبات بـ: واقع، واقعی  
 گـیـو بـ نمایش، هـر شـتـ نه یـتـ نهو نمایش وک نه بوو وایـ. یان  
 (ژان بـدریار) قـسـ لـ زـدـ واقعی دـکـات، کـ هیچ کـلـنـکی بـ  
 رـخنـ نه هـشتـتـوو. زـدـ واقعی دـخـکی زـرینـی، دـخـکی  
 کـمـگایـ، کـ ئاگایـ بـ بوونی خـی بوو بـ هـستکردنـکی  
 نمایشکارانـ، ئیگـی واقع و گوتاری رـخنـی شـگـرانـ هاوتا  
 لـگـ گوتاری دـسـات گـشـ دـکـن. فرـید لـ بارـی واقع سـرسـام  
 دـوستـ، چونکـ دواچار فرـید دـبینـ رقلـبوونـوو وک سـبـری  
 خـشـویستی هـنگاو دـت، واتـ رقلـبوونـوو بـ خـشـویستی نامـ  
 نیی و هـتا دـ لـ خـشـویستی نزیک دـبتـوو.  
 کـواتـ کـشـی پـیـندی مـرفـایـتی دواپی نایـت، چونکـ واقع هـم  
 دـرچـی و هـم دوزمنکارانـ و پـلـ لـ نیگـرانی، واقع سیما یـکی  
 جیاکار و جیاوازی هـی، کـ قابیلی بیرلـکردنـوو، یان لـسـرووی  
 خـیـیـوانـی. لـرـوو لاکان پـیـوایـ ئـوانـی پـیدـان واقعی  
 حـقیقی، ئـمـ ناتوانین پـیـ بـگـین، ئـوانـی بـ تـواوی واقعی  
 حـقیقیـ نادیار، یان بـتـواوی لـجیاووینـتـوو، بـ؟ چونکـ بـ  
 جـوهـری نه گـیشتووین، وک چـن نه مانتوانیوـ بیسـلمـنین، هـرگیز  
 نه گـیشتووینـتـ جـوهـری پـیـندی نهوان بوونـووـ قـسـ کـرـکانـی  
 وک نهـر و مـ! ئـمـ ئـمـ خـمان لـ سـرسامیـکی گـورـدا

د بېنينډو. ئووي پيدېدېن بووني بېشېرى هېرگيز د رڼا تې سېرکې وتنى لېر بېر دېمدا نيد. لاکان دې لېر وې فرېد لېسېر حېق بوو کې سېکسوالېتى هېنايې ئاراوې، بېشېر هېمېشې سېکسوالېتى بې نسبېت بوونې وېرى مرېيې نائومېدې دې نوېنې.

بہ کورتی ئووی لہ کتہبی (سہرکہوتنی ئایین) و تیہرکانی لاکان دہرک دہکرہ ئوویہ، کہ مرہف بندہ مایہ کی بیہ لہڑی یا فسیہ لہڑی نیہ، بہرکو بندہ مایہ کی زمانہ وانی ہہیہ۔ پہشتیش یہ حہنای مہحمہ دانی گوتویہ تی (سہرہ تا وشہ ہہو) بہرہام لاکان دہرہ، بہ ئو دہستہ واڑہی یہ حہننا من یہ ک شتم زیاد کردوہ، ئویش ئوویہ لہ پہش سہرہ تا چ ہہہوہ؟ ئو پرسیارہ تہگہرہ دہخاتہ پہش تہگہیشتنی (سہرہ تا وشہ ہہو) ی ئینجیلی یہ حہنناوہ، چونکہ لہ پہش ئویش شتہ کی دیکہ شہہو، کہ پہیان دہگوت (سفر تہکوین) ئویش بہگومان لہ وشہ پہکہاتبوو۔ خہہک ئو دوو شتہی کہ کردوہ و گوتی وشہ کاری خواہیہ۔ خواہ دنیای لہ وشہ دروست کردوہ۔ ئوہش بہہاستی کارہ کی سہیرہ۔

دواجار لږ وکتلېدا لاکان دږږ من نا نووسم هږ تا څږ څک تږ بگږن، من دږ نووسم بږ ئږ وږ څږ څک بخوږنږتږ وږ، ئږ و دوو شتږش وږ څک يږک نين. راستږ څږ څکانه کی زږر هيچ لږ نووسينږ کانم ناگږن، بږ ږام دږ څک ونږ ژږر کار يگږري نووسينږ کانم. دواجار لږ بارږي شیکردنږ وږي دږروونيږ وږ دږږږږ: شیکردنږ وږي دږرووني هيچ کليلږ کی بږ ټايندږ بږ دږستږ وږ نييږ. ئږ وږي هږ يږ چرکږ ساتږ کی جيا کارږ لږ بږ دږستږه ناني گوتاري خودی قسږ کږر! چږمکی (خودی قسږ کږر) بږ مانا لاکانييږ کږ واتاي ئږ و خودږ دږگږ يږنږت، کږ دال دږخاتږ بږ رانږر دال، واتږ زمان بږ رهږ مدږ هږنږ. بږ و مانا يږش خودی قسږ کږر گوزارشت لږ نږست دږکات.

30/10/2024 هـ ولـ ر

فلسفہ فیتگنشتاین  
ہو شا نہ ہو بو نیاد نا نہ ہو ..

# ء بدولموت لب ء بدو

(ل دفيگ ج ز ف ي هان فيتگنشتاين 1889-1951) ف يلسوفى ن مساوى ه بگري ر گ زنام ي بریتانی، جولك تايين، ب يلك ل گ ور ترين ف يلسوفانى س د ي بيست م د ژم ردرت، نووسين كانى ل ن وان ه ردوو ج نكي جيهانيدا ش شكي گ وري ل ف لسف و ف لسف ف ي زماندا ناي و، ل بو ريدا ب سوكرات ناس د كرت. س ر اي ش واز ئا ز نيتش وي ك ي تواني بيركردن و ي ف لسف فيان و ر گاي مام ك رن ل گ م س ل فيكريي كان بگ ت، چونك لاي ئ و ئ ركي ف لسف ف نيي جيهان بگ ت، يان را ف ي بكا ت و، ب كو ئ ركي ف لسف ف ئ و ي (شت) كان و ك خ ي ب رووني بيبت و ر شنايي بخا ت س ر بيركردن و. ئ و بيركردن و (راسل) يي، پ مان د ت ف لسف ف دياريكردن ئ و ي ك د ياري د كرت و ناتوانر بگوترت. ك وات ئ ركي ف لسف ف ب ره مه ناني (د ز) ف لسف فيي كان نيي، ب كو روونكردن و يان ل رووي زمان و.

(تراكتا ت س)

پ يو ندي زمان و جيهان

ل كت بي (تراكتا ت س- پ يامي ل ژيكي- ف لسف ي) ئ مانجي فيتگنشتاين دياريكردن پ يو ندي زمان و جيهان. وات چن د ك ر ب ش و ي ي كي ورد و ل ژيكي ل ر گاي و ن ك ك شراو كاني جيهان و گوزارشت ل و ن شيمان يي كاني زمان ب كرت. فيتگنشتاين د ي و شيكاري چ م ك كاني (جيهان) و (زمان) ب كات، جيهان ب نسب ت فيتگنشتاين دنياي واقيعي يان بووني د ر كي، ب ي س ر تا ل شيكردن و ي جيهان و د س ت پ د كات، چونك پ يوا ي ب ش و ي ي كي ل ژيكي جيهان پ ش زمان د ك و ت. ب م دواتر ل زمان و شت ئا و ت كان شيد كات و و ب ر و ر گ ز و ب ن ما س ر تايي كانيان د بات و و زمان ب س ر ج م ي د س ت واژ كاني و د ياري د كات. پ يوا ي ئ و ي ل زماندا گوزارشت ل خ ي د كات، ناش ئ م ل ميان ي زماندا گوزارشتي ل ب ك ي، ب س د توانين بيخ ي ن روو! ب نمون (ئاسمان ساما) (ز و ي ب د وري خ ردا د سو ت و) ه ر ي ك يان و ن ب راس تي ي كي د ياري كراو: ي ك ميان، و ن ي د خ كي تاي ي تي ك ش و ه و ا د ك ش. دوو ميان، و ن ي راس تي ي كي گ ردوونيي. وات زمان پ يو ندي و ن ي ب ن يگار و، يان زمان پ يو ندي و ن ي زمان وانيي ب ن يگار ك شراو كاني جيهان و، يان د ر كي ي و. و ن كان بير ك ن و ل زماندا خ يان د نو ن،

ویند بک شراو کان د ر کین و ل جیهان و ن. هر ل ر ش و د گ یند  
ئ و ی ک بیر ک و هر هچ نین، جگ ل د ست و ا ژ ی زمان ی پ و اتا  
ن ب ت.

ب م (ل ژیک) بند مای ف ل س ف ی، ل ژیک زمانمان ب ش و ی ک  
داد ل ژ ی ت، ک شیاوی گوتن ب ت، ب و مانا ی ش ئ م و د ز کان  
د ک ویند د ر و ی زمان و د ر و ی نیگار ک شراو کان ی جیهان و .  
ل ژیک و ک پ و یست ل د ز کان، یان ب گشتی ل زماندا  
ر نگد دات و، ه م و ئ و ی ل زمانیش ر نگد دات و، ناش زمان  
ن و ن ر ا ی تیان بکات.

## ویند و نیگار ک شراو کان (زمان و جیهان)

زمان و ک ویند ی شیمان ی، راستی ویند ک شراو کان ی جیهان  
د گ ی ن ت، رست کان ر نگدان و ی راستی کان، رست و ک ویند ی ک  
وای، ک ب ش کان ی ب ش و ی کی ر ک و پ ک ب ی ک و و گ ر در او ب ت، و ک  
چن ل واقیعدا شت کان ب ب ی ک و و گ ر در او، ک و ات زمان ل  
واقع د چ ت. رست کان د ش راست بن، یان در، ب ی ی ئ و ی ک  
ل گ و واقیع د گ و ن ج ن. راستی پ یو ن دی ویند ی ب  
ویند ک شراو کان و، ئ م ب خ مان ویند ی فاکت کان د ک شین  
(ئاسمان ساما) (ز و ی ب د وری خ ردا د سو و ت و) (خ کان ک ب  
جیهاندا گوز ر د ک ن) هر ی ک یان ویند ب فاکت کی دیاری کراو،  
ب م بونیادی ویند ک شراو کان ی جیهان ئ و ر گای ی ک ر گ ز کان ی  
ویند ی ک شراو ب ی ک و د ب ست و.

ک و ات زمان، جیهان ل د زی پ ز تیف و ن گ تیف پ کها توو، د ز  
پ ز تیف کان ویند ی دنیای کرد یی د ک ش، ب م د ز ن گ تیف کان  
ویند ی واقیع ک د ک ش ک شیاوی بوون، ب و مانا ی ش د ک ویند  
ن وان بوون و ن بوون. ک و ات جیاوازی ن وان ویند و ویند ی ک شراو  
ئ و ی ک ویند ک شراو کان ه بوون ب کرد، ب م ویند شیان ی  
ه بوون ب کرد. ب مانا ی کی دیک جیهان ب کرد ه بوون و زمان  
ب کرد شیان ی ه بوون.

## ئ و ی جیهان د ر ن خات، د ب و سب ی ل ب ک ر ت

ل و د ست و ا ژ ی س ر و و دا کورت ی ک ل ه و سب ی فیتگنشتاین ل  
بار ی پرس میتا فیزیک و ئاینی کان د بینر ت، نواندن ی ئ و کورت  
ه و سب ی د ک و ت د ر و ی ویند گرتنی راستی کان و، راستی  
(فاکتی) د ز کان ی زمانیش ل س ر راستی (فاکت کان ی) جیهان و ستاو.  
ب و مانا ی ش ئ گ ر فاکت ک ب حو کمدان ل ئارادا ن بوو، ئیتر

دكځوینډ باری نه راستی و نه هڅه یی. (وېك میتافیزیک) نه راستی و نه هڅه یی تنها بوونډکی زمانه وانی هڅه و وڼډی هیچ فاکتېك نانوڼډت، واتن هیچ پردېك بې واقعی نابستېتو. ئووش ئو قسېمان بیر دځاتو و كځ ئووی ځی دځردځات و فاکت دځرناځات، ناتوانرېت بگوترېت، ئووشی ناگوترېت پوویستې بډډنگی لېكېت. كټېبی تراكتاتس لېسېر بندمای ئو بیركردنډوی سږو، مشتمل میتافیزیکی رډتدېكاتو و جځخت لې پوویندی زمان و جیهان دېكات. لېرو تېنیا تیرې وڼډكېشراوېكانی جیهان بږز دېكاتو و وسې لې فاکتې گوتراوېكانی زمان دېكات. هڅموو ئووی كځ ناشې بیرې لېكېڼډو، ئووی كځ ناتوانرېت گوزارشتی لېكېت، ئووی كځ وسې لېدكېڼ، میتافیزیكا یې، بېو مانایېش تراكتاتس كټېكېك لېسېر میتافیزیکا.

### (پاش تراكتاتس)

لې رووی فلسفېوې هڅر دځزېك، ئوموون یان لېژېك تېپېڼډ، بې مانا دكځوڼتو. ئېگړچې فیتگنشتاین سږرېتا لې زمانو دېستېناكات، بېام شېكردنډوېكانی زمانه وانیې، ئیتر لې پاش كټېبی تراكتاتس بیركې یاریې زمانېكانی پېش دځات، بېام نېك وېك ئووی زمان وڼډېكې جېگری جیهان بېت، بېكو وېك ئووی زمان یاریېكې كراوېك لېگې جیهان... وېك ئووی یاریېكې كراوېك بېسږ ئایین... ئو دنیا بینیې كځمځو راځكردنی جېراوېری بې رووی جیهان و ئایین و ئوموونې رځې لېكځوتو... راځكردنی جېراوېر چونكې هڅموو چالاکیې مرېیېكان یاسای زمانه وانی جېراوېری ځېیان هڅی. كځواتن مانا لې زماندا پشت بې چنډتې بېكارهڼڼانډو دېستېت و دكځوڼتو چوارچېوې گډمې زمانه وانیېو، نېك چنډتې جېبېكردنی بېسږ جیهاندا، هڅر لېو راستیېو زمان لې یاری نړېك دېبېتو، بېې فیتگنشتاین هڅرگیز لېگې جېگېربوونې مانا نېبوو، پېوابوو وېش هڅگړی مانای جېسپاو نیې. وېش مانا لېځ ناگړې، بېكو ئو ئو مېن پې مانای دكېڼ، وېك چن بیركې بوونې تاكې زمانېكې لېژېکی یان ئایدیالی بې نوڼډراتېكردنی راستیېكان، رډتدېكاتو. لېوېشو زمانې سادې بې فلسفې پېسېند دېكات، بېو مانایېش رووكردن لېژېك واتن رووكردن روونې زمان، هڅر لېوېشو لې راستی تېگېشتن لې لېژېکی زمانو رېگای بې زږ لې كځش فلسفېكېكان دډزېتو... كځواتن فلسفې تیر بونیاد نانېت، بېكو گوزارشت لې كاركردنی زمان بې شوېكې روون دېكات.

فلسفې حاېڼډبوون لې لېژېکی زمان



تراکتاتس تا ئو پئی ئنتی ئفلاتوون و ئنتی فئلسفئی. دئستئاواری فئلسفئ حایندبوون ل لژیکی زمان، خودی زمان ب کممئك دئز شیدکاتوو، ب دواى ئو دئز و نئرم و راستیاندا دگئت، ک پئیوئندیان ب فیکر و واقع و لژیک هئ. دواى تراکتاتس لای فیتگنشتاین زمان فیکر، هیچ زمانك ب فیکر بوونی نیی، بئام ل بیرمان نچت فیکر بئرهئمی ئازادیی، چونک خیا رابئرایتی دئکات! کاتك فیتگنشتاین پئیوای زمان فیکرکامن بئرجئستئ دئکات، ئوو بئو مانایئ، ک زمان ئازادییمان دئنوئ. فیتگنشتاین ل قئناغی تراکتاتسدا جئختی ل پئیوئندی زمان و جیهان دئکردوو، بئام ل قئناغی پاش تراکتاتس جئخت ل خودی زمان دئکاتوو، وئك دیاردئییکی کممئسایئتی، ک پشت ب بئکارهئنان جیاوازان دئبئستئ، هئر بئو مانایئش بیرکئی عئق و ئاگایی سئربئخ دئخات دئروئی زمانوو. ل کتئبی (لئکئیندوو فئلسفئیئکان)دا دئت: زمان قسان دئکات و خئی رئاك دئکاتوو، یان ئازادی خئی دئخات روو، ئوو ئئم نین ئو ئازادیی ب زمان دئبئخشین، چونک ئازادی ئئم ب تگئیشتنی زماندا دئوات و تگئیشتنی زمانیش هئر دئب ب زماندا دئوات، هئر دئب زمان گوزارشتی لئبکات، هئر دئب زمان رئاکی بکاتوو...

ل رووی فئلسفئیوو شیکارخوازان سئ ئاراستئیان هئ: یئکم: ئاراستئیئك ک هئوئدئات پراکتیزکردنی چئمك و فیکرکان ب شئوئی بئش بئش شیبکاتوو... ئوو ئو ئاراستئ دیالکتیکئ یئ ک سوکرات کاری لئسئر کردوو... دووم: ئاراستئیئك ک مئعریفئکانی مرئفایئتی شیدکاتوو و دئیانباتوو سئر کممئسایئ ساد و رگئزی سئرئتایئوو، وئك لای جئن لوک (فیکر کاغئزئکی سپیی) و دیکارت (زانستئکان سروشتین- یان لئخئیانوو هئن)... سئیم: ئاراستئیئك ک بئشیکردنئوئی ئو دئستئاوانئ هئدئسئ ک خاوانئ مئعریفئ جئگیرن (فئیلئسوفانی زانکئی کمبرج- مئر، راسل، فیتگنشتاین، پئزئتیفزم لئژیکخوازان کان و قوتا بخانئ ئئکسفئرد)...

## زمان و روونکردنئوئی زمان

پئویستئ فئلسفئ و لژیک راستی و نااستی زمان و پئیوئندی زمان ب واقعئوو دیاری بکات، وئك چئن پئویستئ فئلسفئ گرنگی ب گرامئری زمان بدات. فیتگنشتاین پرنسیبی هئکارئامئزان رئتدئکاتوو و پئیوای ئئم ناتوانین هیچ شئك ل مئعریفئ شئکی دیکوو ب دئست بهئنین، ب نموونئ ناتوانین بئین بئانی خئر هئدئت، ب هئی ئوئی بئردئوام هئدئت. هئموو هئکارئك دئب پئداویستییکی لژیکی ل پشتوو هئبئت. بئمجئر فئلسفئی

فیتگنشتاین ل زمان و مشوم کی هاوچ رخ و نرم و نیان و  
تگ یشتن کی نات قلیدی ل بار ی زمان و خست و، زمانی ئازاد کرد  
ل و سنوور تووندان کی ک فلس فای کلاسیک و لژیکی ف رما ی  
ب س ریدا س پاندیوو. زمانی وک بوون کی زیندوو و فرچشن و  
فر جو ب ژیا نی مر ف و گر دا.

فیتگنشتاین فیل سوف کی ناواز بوو، نک ت نها ل بر ئ و ی  
پ یو ندی ن وان زمان و جیهان پ ناس کرد ت و، ب کو ل بر ئ و ی  
ت ح دای ئ و بناغ فلس فیا نشی کرد ک ز ر بیر ک ی ت قلیدی  
ل س ر بنیات نراون. ل ق ناغ ی ک م دا دید کی تووند و ئایدیا ی  
زمانی وک نگدان و ی وردی واقع خست و، ب م ل ق ناغ ی  
دوو م دا سنوورداریوونی ئ م دید ی درک پ کرد و پ ر ی ب دید کی  
ن رمتر و مر قدستان تر کرد، ک زمان ل ر گای فر ی ک ی و وک  
ک ن ت کست و یاری ب ک م ای تی ب کان د بین.

فیتگنشتاین ف ری کردین ک فلس ف ت نها ب دوا داجوون نی ب  
استی ها، ب کو فلس ف د توان ل ر گای روونکردن و ی  
زمان و یارم تیمان بدات با شتر ل خ مان و جیهان ک مان بگ ی ن.  
و ک چ ن فلس ف بنیاتنای تی ر نی، ب کو ه و شان دن و ی  
ئا زی ب فیکری ک ن ک ل ئ نجامی خراپ ب کار ه نانی زمان و ی.  
زیاتر ل ح فتا سا ب س ر ک چی دوا یی فیتگنشتاین ت پ یو و، ک چی  
ه شتا کاریگ ری فلس ف ک ی ل س ر بوار کانی وک زمان وانی،  
د رووناسی، ئ ن تر پ ل ژ ی، زانستی ک مپیو تر و ت نانت  
تو ژین و ی ئایینی ما و ت و. ل ک تاییدا فلس ف ی فیتگنشتاین  
و ک شای ت ح ک د م ن ت و ب توانای هزی مر ق، ب گ انکاری و  
نو بوون و، ب پرسیار کردن ل و ی ک پ مان وای د زانی ن.  
فیتگنشتاین ئا و ن ی س رد می خ ی بوو، ب م ل ه مان کاتدا  
س رد می خ ی ت پ ا ند و بوو ب ه مای کی فیکری ب ن و کانی  
داها توو.

ه ول ر 31/1/2025

# زما نی نووسین/ زما نی حیکایه تکر دن . ع بدولمو ت لیب ع بدو

بـدریار: هـر مـئـژوو یـک خـی دووپات بکاتـو دـبـتـ کـمیدیا، هـر  
کـمیدیا یـکیش خـی دووپات بکاتـو دـبـتـ مـئـژوو.

رابردوو مای ونبوونـکان و ئـفسانـکانمان، مای بـیـکـداچوونی  
مردن و ژیان. رابردوو، تـواوی سـرکـوتـن مـزنـکانی خـی لـ  
تاقیچگی تووندوتیژی و سـزداریدا هـگـرتـوو، هـموو ئـو  
حیکایـتانـش لـ کـتـبـکی غـمگین تـمار کـراون. پرسیار ئـو یـ:  
گـانـو بـ ئـو مـ، ئاگایی تـخ دـکاتـو؟ گـانـوی رابردوو،  
واقع دـو مـند دـکات؟

## شـی یادـو و فـرامـشـی

مـئـژوو کـتایی هـات. ئـو رستـی پـ لـ ئیشکالیدـت بـدوای خـیدا  
تـپوتـزی زـری جـهـشت، بـرزی و نرمی زـری تـکـوتـ، مـئـژوو کـتایی  
هـات. لـو رستـی و مـرف بـ هیچ پـوانـ ناکـرت، مـرف بـو داهـنان  
و کار تـکنیکیانـ پـوانـ دـکـرت، کـ خـی بـرهـمی هـناون، بـو  
مانایـش سـردـمی داهـنان و داهـنای دیجیتای دـبـتـ بـشـکی  
گـورـی ژیا نمان. سـردـمی پاراستنی جـری مـرف و هـوـدان بـ  
لـناوبردنی ئـستـری زـوی. بـیرکردنـو لـ داهاتووی مـرفایـتی کـ  
ئاخـ ادای ژیریی مـرفی بـ مانـوی مـرف دـستـدات. یان ئیتر بـ  
(مانـو) پـویستمان بـ جـرـک لـ مـرفی باـای، کـ جـگا بـو  
مـرفی ئـستا لـژ بکات؟!

لـ ئـستای (ژیری/ زیرکی) دـستـکرد و داهـنان زانستییـکاندا،  
گـانـو بـ مـئـژوو (مـئـژووخوازی) کـنـپـرستانـی و هـرگیز نـک  
ئاگایی نیی. بـکـو سـزی گـانـو بـ رابردوو، لـ نزیکترین  
مانادا گـانـو بـ سـرچاوـی کی ونبوو، لـ دـستـچوو، ئـو وـش  
دـگـتـو بـ ئـوی، کـ سـردـمی دیجیتای، مای رابردووی لـ  
وزـکانی بـتـا کـردـتـو. رستـی (دوـنـ لـ سینـمادا مـئـژوو،  
سـرچاوـی ونبوونـکانمان و ئـفسانـکانمان بوو) لای (بـدریار) بـو  
مانای نیی، کـ مـئـژوو وـک هـچوون و سـیرور و راپـین، چـتر  
لـسـر شـشـکانـو دـرناکـوتـو. چـونکـ لـنـوان مـئـژووی واقع و  
واقعی مـئـژووی، مـئـژوو ئامادـیی لـ واقعدا هـی، وـک لـ



حیکایه تکرردن په یو نډی به بیرته نښه وکړي له څو هغه. زمانه نووسین و داهه نښان د کک وکتی نه و گڼ انکاریدل جیاوازی کانی څه یا سړد م و، حیکایه تکرردن د کک وکتی نه و بیرته نښه وکړي جیگیر کانی مای م ژوو و. په کک میان په یو نډی به گڼ انکاری و سړور و هغه، دوو میان به له څو وکړي و پیرزی. جیاوازی نه و سړور و پیرزی، هر جیاوازی نه و گڼ انی به رد وام و جیگیری نیی. به کو جیاوازی نه و نستا و رابردو. جیاوازی نه و هغه و شانه و په کپارچه یی. زمانه داهه نښان له نووسیندا سیستمی دال و م دلول هغه د و شنه و و به و څه یا نادیار هغه نگو د نه، نه و له داهه نښان به رد وام د م نه و نښان کانی. به م زمانه حیکایه تکرردن به نیی، له چوارچه و سړی م دلول پیرز کانی و د رچه، له به رزترین پله به و پو شچوونی بیرکردن و دا بیر له هاوگونجانی م دلول کانی دو نه له م دا دکات و، به م هرگز به نیی، پیرزی دال جیگیر کان ته پته نه.

داهه نښان فزای گریمان یی نو نه رایه تی دکات، به م مرف له سیستمی هغه بزاردن دانه به او، به و مانایه ش داهه نښان نه د بی و هونری له سړد م می پاش حقیقت و زیرکی د سترګه له رگای په لینکردن و، دتوان څه له گڼ واقعی گریمان یی ئا مژگان بگونج نه. هونری نووسین هونری و ناکردن و به ره مه نښه و دالی به رد وام و نادیار، وک روو جیاوازی کانی حقیقت. هونری حیکایه تکرردن، هونری به ره نښه و م دلول پیرز و جیگیر کانی رابردو، وک حقیقتی چسپاو. کوات نووسین به ره مه نښه و څه یا نا - نواندن و. حیکایه تکرردن به ره مه نښه و پیرزی جیگیر. له نه و پیرزی و نواندن و دا. څه یا نا نواندن و فر هغه ندر له و پیرزی حقیقتی چسپاو به رگی بگرته. نه سلی حقیقتی حیکایه تکرردن رابردو، له نه و به و پو شچوون و فر ره هغه څه یا داهه نښان رانی نووسیندا ونه به. یان به مانایه کی دیک م دلول چسپاو کان، له نه و دال گڼ او کاند به رد وام کاته تر د نه و.

له حیکایه تدا هیچ رووتییک بوونی نیی، زمان و جیهان هیچ درز کیان له نه و نندا نیی، زمان و پیرزی په کپاچن! حیکایه تکرردن گوزارشت له ت و او زمان وک پیرزی دکات، پیرزی ت و او په کپارچه څه دا پو شچوون. به م له نووسیندا زمان رووت، به و مانایه ک گرزیی کی گور له نه و م دلول و دال کاند هغه. له نووسیندا رووتی نه رمی به ای، به بوونی رووتی له څه یا زمانه داهه نښاندا

بەردەوام خەي دەگەت. بەتەبیری (واتەرن بنیامین) دوای رووداوی  
بوری بابل، مەرف و زمانی مەرف بە هەمیشە کەوتەت بەردەم  
پەرتەوازەیی و ئاوەزی... بە زۆتر شارەزایی بەوانە کتەبی یەکم،  
کەشەي سوبەکت، چاپخانەي سەردەم، 2014، سەلمانی، ل33، پەشەو  
مەمەد.

حیکایەت ئەسەي نیعمەت، ئەسەي نیعمەتی حیکایەت مەدلوول  
پیرزەکانی رابردوو. نووسین ئەسەي سرووشت، ئەسەي سرووشتی  
نووسین دەلالەت گەواوەکان و سەپورەي خەیاي داھەنانە. لەنەوان  
زمانی نووسین و زمانی حیکایەتکردن رونی و ئاوەزی و ستاو،  
روونی گرەنتی پەيوەندی نەوان مەرف و جیهان دەکات و هەر لەرەو  
و هەمی پیرەزی هەناسە دەدات، پیرەزییەکان خەیان رادەگەین و  
خەیان وەک بونیاد دەسەپن. بەشەکی گەورەي خەسەپاندنی پیرەزی  
لەو دایە کە پیرەزی نە بەمان دەگیرەت و نە بەمان پە دەکەتەو.  
لە دوو مێاندا زمان بەشەکی نەگوتراوی لەخەدا هەگرتوو، بەردەوام  
بەرانە بە جەوکردن بەرەهەستی دەکات. لەرەدا نەگوتراوی زمان  
نادیاری دەخاتەو، نادیاری ئاوەزی لەدەکەوتەو... بەشەکی گەورەي  
ئاوەزی داھەنان لەو دایە، کە زمانی داھەنان رابەرەکی دیاریکراو  
پەشەوایەتی ناکات، چونکە هیچ جەرە قسەکەرەکی نییە... بوونی زمانی  
نەگوتراوەکان لەگەڵ زمانی قسەکەر یەکم! بە مانایەکی دیکە ئەو  
زمانە قسە بە قسەکەر دەکات. واتە زمان ئامرازی گەیاندن نییە،  
زمان خەي لە رەگای خەيوە دەردەبەت. بەیە لەو حەتەدا زمانی  
نووسین قەیرانەکی قوو رووبەووی زمانی حیکایەتکردن دەکاتەو، کە  
تا ئەو کاتە جگە لە مانا شتەکی دیکەي بەرەم نەهەناو. هەمیشە  
زمانی حیکایەتکردن هەو دەدات ماناکان و دەلالەتەکان بەسەر وشە و  
چەمکەکاندا بسەپن، دەیووت چەمکەکان بەردەوام لەکایە بکاتەو و  
بەرگی زمانی پەتی-ناوچەیان بەبەردا بکات. بە زۆتر شارەزایی  
بەوانە: خولیای شیکردنەو، عەبدولموتەلیب عەبدوولە، چاپی  
وێزارەتی رەشەیری هەولەر 2022، چەمکی زمان ل9.

سەرەای ئەوای زمانی حیکایەتکردن، هەو دەدات هیچ جەرە گەزەیی  
لەگەڵ سیستمی بەمیرات بەماو روونەدات و روتی رووداوکان بە  
هەمیشە بە نرخێ دەخی بەادەست بپارەن... بەئام زمانی نووسین وەک  
جیاوازی، بەردەوام لەو دەسەدات و پیرەزییەي حیکایەتخوان  
دووردەکەوتەو، نموونەي زیندووش دوورکەوتەوکانی ئەمە لە  
چەمکەکانی رەشەیری، جەماوەر، شەشگەر، شەخ، ئاغا... ناپەيوەندی بە  
مەدلوول داپەشراو و پیرزەکانی رابردوو... لەرەو بە رووتی  
نووسراو لە سەردەمی پاش حەقیقەت و زیرەکی دەستکرد، لە فەزای  
ئەتەمگەراییی و گریمانەي سیمیەلەزیا... فەرم، جەگەي جەوهەری

گرتت ت و .

یاد و ری

گوان ب دوا باوکدا

ئ فلاتوون بیرچوون و ب ن زانی داد ن ت . ب م لای ( پ ل ریک ر )  
ل بیرچوون و ن زانی نیی و دوزمنی م عریف و ب بیرھ نانا و ش  
نیی ، ب کو گوزارشت ل حا ت کی درووست د کات ، ک ب ش و ی کی  
گشتی مر ق کان تووشی د بن . ریک ر ل ت ز ک یدا و ل کت بی  
( یاد و ری ، م ژوو ، بیرچوون و ) پیوای ئ و م ژوو یاد و ری ل  
ف رام شکردن د پار ز ت ، م ژووش ململان ی ن وان مر ق و  
ب بیرھ نانا و ی . ل بیرچوون و ه ز و یاد و ری ئ ر ک ،  
ه ردووکیان ب شداری ل پ کھاتی م ژوودا د ک ن .

ک وات و یستی بیرچوون و ، توانای ک ب بیرھ نانا و ، یان  
ل بیرچوون و ل ر گای زمان و نو ن رای تی ر ابردو د کات ،  
زمانیش چالاکیی کی ل خ و ی ن وان بیرھ نانا و بیرچوون و ی . ئ و  
گوت یی ریک ر ب ج ر ک ل ج ر کان د ب ت پشگیری ب ک د  
ب ناوبانگ ک ی ( مر ق ف درا و ت ن و زمان و ) ی ژا ک لکان . چونک  
و ک چن ناتوانین حوکم ب س ر زماندا بد یں ، ب ه مان ش و ش  
ناتوانین حوکم ب س ر ل بیرچوون و دا بد یں . مر ق لای لکان و ک  
ب ند ی و یستی زمان و لای ریک و ک ب ند ی و یستی بیرھ نانا و  
د م ن ت و . ب ی مر ق پ و یست ر گ ب و یستی زمان و بیرچوون و  
وا ب کات . چونک داهاتوو ملک چی زمان و ب بیرھ نانا و و  
ل بیرچوون و ی . ل س ر ئ و بن مای ریک ر ل ک جیت ک یدا د ت :  
من بیرم د ت و ک وات من ه م ، من بیرم د چ ک وات من ه م . ل و  
ک جیت ی و ج خت ل پ یو ند ی ب بیرھ نانا و ب بوون و  
ل بیرچوون و ب بوون د کات . م ر ک کی بوونگ رای ی ب بیرھ نانا و  
و بیرچوون و د ب خ ش ت .

ل ت ز ک ی ریک ردا زمانی گ ن و ، گ ن و ی روودا و کانی  
رابردوو ، ب م ر ابردوو و ک خ ی نا ، ب کو گ ن و دووبار  
ب پ ی کات و شو ن ج راوج ر ، ب دارشین و ی کی دیک  
ه د س ت و . ب ئ و ی یاد و ری و خ ی ل کجیا بکا ت و . د ش  
خودی خ ی ایش ر ابردوو بونیاد بن ت . ک وات ئ و و یستی  
ل بیرچوون و ی ، یاد و ری و ک پر ژ ی ک ب داهاتوو ت ماشا د کات .  
ل ر و پرسیار کی وردی ( سانت ئ گستین ) ه ی ، ئ ویش : چن د ش قس  
ل بار ی ل بیرچوون و ب ک ی ت ، ئ گ ر ل ژ ر سای ی ب یاد ه نانا و ی  
ل بیرچوون و ن ب ، ب و مانا ی ش بیرچوون و ملک چی ئاگای تاک ،  
ئ گینا چن د زان ل بیر چ ت و ؟ ه ب ت میکانیزمی کاری

مرځۍ ځان لې بېرانبېر ترسې لې بيرچوونې وځا هېمېشې بې دوو شېوې  
تې ماشا کړاوې، يان ترسې کې بووې تې هېي خولقاندنې بېر هېمېکې مېزن و  
گېورې ئېدې بې و هونېرې يان زانستې. يان زېر جار بې پېچېوانې و  
بووې تې هېي وېرانکاري و شېوې و کوشتنې.

بېمېام ئېمې لې سېردېمې ديجيتا پيدا تې واوې وېنځېکان، تې واوې دال و  
مېدلولېکان هېدې وېشېتې وې، ئېوې دېمېنځېتې وې ويستی بير هېنېانې و  
نيې، بېکېو تېنېا نېشانېکان، دېلالېتېکاننې. لېرېدا دېلالېتېکان  
دېلالېتې بير هېنېانې وې نيې، بېکېو نېشانې زېدې واقعينې. (ژان  
بېدريار) دېدې زېدې واقعې دېخېکې نوې کېمېگايې کې ئاگايې بې  
بوونې خې بووې بې هېستکردنېکې نمايشکارانې، واقع، واقعې  
گېيووې بې نمايش، هېچ کېلېنځېکې بې رېخنې نېهېشتېتې وې، واتې  
نېشانېکان نې هېچ شتې دووبارې دېکېنې وې نې بېر هېمې دېهېنځې وې،  
جگې لېوېش هېر شتې نېيېتې نېو نمايش وېکې نې بوو وايې.

کېواتې سېردېمې پاش حېقيقت و زيرېکېي دېستکرد، هېر تېنېا  
رافېکردنېکې نوې نيې، بې يادېوېرې و لېبيرچوونې وې. بېکېو زمانې  
يادېوېرې لې سېزې گېوانې وې بې (دایوباب) شيدېکاتې وې. لې سېزې  
گېوانې وې بې ئارېزووکردنې دېسېا تدا دېيېنځېتې. بېو مانايېش  
ئامانجې يادېوېرې بېدېستهېنېانې ئارېزووې دېسېا تې (دایوباب) بې  
ئېوې جارېکې دېکې وېکې بابېتې ئارېزوو لېگې (دایوباب)  
يېکېگرېتې وې (وېکې لې قېناغې يېکېمېکانې مندايې). لېرېوې  
سېردېمې پاش حېقيقت و زيرېکېي دېستکرد تېنېا فېکري نوې بېر هېمې  
نېهېناوې، بېکېو بونپادي خودې بيرکردنېوې گېيووې. لېبرې  
سرووشتې نېشانېکان و چېنيېتې رافېکردنې، خودې نېشانېکانې گېيووې.  
کېواتې لېنېوان زمانې نووسين و زمانې بېبير هېنېانې و  
لېبيرچوونې وې گومانې هاوېابوون هېي! دېبې زېر لېي نېچينې  
پېشېوې، بېکېو دېبې راستې ئېوې مېسافېيې پيارېزين. وېکې ئېوېيې  
بېيېن: لې سېزې گېرمېکانت دېترسېم، زېر لېم نزيک نېبيتې وې!  
ئېوې پېيوېندي نېوان زمانې نووسين و زمانې يادېوېرې، زمانې  
نووسين و زمانې حېکايېتکردنې، يان تېکنېلېژيا و زمان بېگشتې  
بېوې دېبات، گومانې هاوېابوونې شيعري بې شيعريېت، يادېوېرې بې  
لېبيرچوونې وې، گېوانېوې بې خېيا...

(ژيل دېلېز) نائاگايې بې شانې نمايشکردنې دراما ئېديبيېکان  
دادېنځېت و بې تووندي قسان لېبارې نووسين وېکې گېوانې وې بې  
يادېوېريې کېسيېکان دېکات، پېيوايې نووسين ئېوې نيې، کې باسې  
يادېوېرې و سېفېر و سېرگېرمې و نېخېشي و خېم و خېون و خېياکان  
دېکات. زمانې نووسينې داهېنځېرانې ئېوې نيې، کې بې ژر هېژموونې



دسټټات، دسټټاتۍ رابردوو دگټو، يان به څيا داهاتنی  
 نیازخوازان و سټپنډرانۍ رابردوو نیی، وک چن زمانۍ نووسینی  
 داهنډرانۍ ئو نیی، که به واقعدا همدت. لږه ئوۍ ل  
 هردوو باردا به تڅی ئامادۍ، دسټټاتۍ چټکۍ دای و بابۍ!  
 به و مانای دښه بټین بیرهنانۍ و بیرچوونۍ بونیادکی  
 ئدیبی (واته مۍ یلی گټانۍ وای کچ به باوک و کو به دایک) هۍ،  
 که به نووسینی حکایۍ تکررۍ یادوۍ، نووسۍ به واقعی  
 پیهټدټ، يان له څياۍ که نه خوازانۍ دا دټچټنیت. له که تاييدا  
 ئو شوۍ له بیرکردنۍ بهرۍ و گټان به دواۍ باوک و دایکدا  
 دټبات، وک چن له څونۍ (ئدیبۍ کانت) دټبټنیت، ئو وښ  
 پټیونۍ به هۍ، که له رڼگای دایک و باوکۍ دټتوټ منداۍ  
 څت بدټزیتۍ، به له پټاو دای و بابۍ دټنووسیت. به زټتر  
 شارزایۍ به وانۍ: المجله - العدد 1964 ديسمبر/ كانون الاول 2024،  
 الكتابة والنسيان، عبد السلام بنعيد العالي.

پرسپار ئۆوۋى ئايا زمانى نووسىنى داهەندىران دىتوانىت بىسەر زمانى حىكايەتكدندا زامان بىت و ھىشارى مرقۇكان لىگرى ئىدىبۇ بىگىت بىسەردىمى پاش حىقىقت و زىرلىكى دىستكرى؟ نووسىن ھىشارى خىل دىگىت! پاشان ئۆو خىلكانى گىگىاون، ئۆو جىهان دىگىن كىتپىدا دىزىن. چىن گىرى ئىدىب ژيانى تايدىتى خى ھىبو. ئايا ژيانى سەردىمى پاش حىقىقت و زىرلىكى دىستكرى، بىوای بىتگىشتى ژيانى تايدىت ھى. زمانى نووسىن رووبىرووى ژيان و كىسەكان دىبىتو، بى ئۆو خىلى داهەندىرانى خى بىسەلمەندى و نىكىلى لى ھىمووشتى كىسىپىكان بىكات. ئايا بى ئۆو رووبىرووى ژيانى تايدىتى بىتو، دىچىت خىلى داهەندىرانى خى بىو؟ .

زمان به یه دژی تا شته له خیا به ناویدا تپت. بهام هه رگیز زمان، زیان ئه رشیف ناکات، بهه گه نامی زیان به خهی زیانه، بهه گه نامی زمانیش خهی یای زمانه. ئه رکی زیان نییه له خهی بکهه توه، ئه رکی زمان نییه، له بهه گه نامی کانی خهی بکهه توه. نووسین بهه گه نامی خهی یای زیان و زیان له پهناو زیاندا یه، زیان له پهناو پهشکه وتنه کانی زیاندا یه. نووسین ته قاندنه وای خهی یای زمان و رتکردنه وای ئه و سیستمه یه، که دهستی به سه ره ئازادی خهی یایدا گرتوو. وهك چهن پهویسته زیان وهك دهستی به سه ردا گرتن فرهامهش بکهین! پهویسته زمانیش وهك ته قاندنه وای خهی یای خهی درهثر بکا ته و!

ژیان و نووسین به گډیانندی په یامکانیان گرځو له سره فراموشی و بیرته ناسته. په دې ځای کې به زه په یامکان کې بگډی نه، دې یارم ته له زمان و څرگت، نه یو بیرته ناسته و بیرچوونو، نه یو مټرو و رابردو. چونکه زمانه نووسین به رجسته کړلای سېری ځای ته، به رجسته کړی خوی ژیان نیی. به رجسته کړی ځای ته خوی زمان و ځای ته جول و سېرور ته به رد و وام رڼه لږ کړاو. ژیان به رد م داهه نانی ځای ته زمان به رد و وام څه ماو ته و. زمانه داهه نانی چا و ځای ته یارم ته له ژیان ناکات، له سېر ته ځای ته و نازادیدا ځای ته و یشی درې ته به ته و. ژیانیش نه و نه دی توانای دوورک و تنه و ځای ته له رابردو ه ځای ته، توانای ناماد بوون و زیندو و کړنه و ځای ته رابردو نیی، چونکه حقیقه ته ژیان حقیقه ته پاش سړد می حقیقه ته. و ځای ته ځای ته زمانه نووسینی داهه نانی رڼه ننگدان و ځای ته به ځای ته داهه نانی رابردو نیی، ناماد یی ځای ته زمانه داهه نانی له ته قینه و ځای ته به رد و وامدای. ته قینه و ځای ته ځای ته زمانه داهه نانی له دوو روودا د رد ک و ځای ته، و ځای ته به رد و وام به شایي بخاته زمانه رابردو و، و ځای ته به رد و وام زمانه له نه و زماندا دابه نه.

هولې 17/12/2024

عبدولموتی لیب ع بدو

حیکایه ته کانی  
بیرکردنه و کانی  
عبدولموتی لیب ع بدو

په شکسته به هاو م محم د ته ها حوس

عبدولموتی لیب ع بدو

(نا ناکای)

حیکایه ته کان چیدی په یو نندی کی راسته و ځای ته به واقع و نیی.

مرفق لځ ځون و ځيا و خواست و ځز متبوو و چپنراو ځا نځو. هځو ځي سځ پانځني بووني ځي دځات، هځموو ځو ځار ځووانځي لځ ځا ځي ځاگايي پځينځگځيشتوو، لځو بځش ځا ناسراو ځي (سيگمځند فرځيد 1856-1939) ناو ځي (ناځاگايي) هځو ځي پځگځيشتني دځات، ځو بځش ځي هځميش ځا کارداي و ځق ځا بځو دځبات. بځمجځر ناځاگايي ځاگايي دځز ځي رځحي مځق. مځبځستي دځروونشيكاري فرځيدي گځيني ناځاگايي بځ ځاگايي.

لځ سيستمى ناځاگايدا ځا رځتكردنځو، ځا پلا ځا ځي پځقن، بوونيان نيي. چونك ناځاگايي هځرمځكي تاريك و بځ كځدي تايبځتي و نهځني ځا بځت، ناكرځتځو! كځوات مځق هځموو ځاوانځي دځي و دځريدځا، لځ ځا نيي و ماناي ځارواځيان هځي. بځي كات فرځيد ځاو لځو هځو و لځم دځرچوون، خليسكاني زما ځاوانيان دځداتځو، كځ هځموومان رځزان توشيان دځبين. دځا هځا نين! بځكو بځو ځارواځيان دځبځستځو، كځ بځ چارځكردن ماونځتځو! بځو ماناي ځش نوځنځرايځتيكرځني خليسكاني زمان، زنجيرځيك نوځنځرايځتيكرځني داخراون، بځام نوځنځرايځتيكرځني شت ديارځكان زنجيرځيك نوځنځرايځتيكرځني كراوځن. يځكم ناځاگايي بځو ځيان دځبات، بځام دوو ځاگايي. ځان بځ مانايځكي ديك بځ (شځو ځيكي تايبځت) داواكاني ناځاگايي پياد دځكر، كځ لځ ځاگايدا پيادځكردني ځشياو دځكځوتځو. ناځاگايي گوزارشت لځ ځار ځوو چپنراو ځكان دځكات و هځنگاوځكي گرنگ بځ پځرد هځدانځو لځسځر پځيو نديي ځا ځي مځق، لځ رځگاي دځربځيني زما ځو.

ناځاگايي ځاو ځي ياساي تايبځتي ځي ځي و پځس بځنځتيځا ځا دځكځوتځو سځر چځكردنځو و گواستنځو و گځينځو! بځو ماناي ځش سځروكاري لځگځ كځمځا مانادا هځي، كځ بځ جځر چځيان دځكاتځو و دځيانگځزځوتځو و دځيانگځوتځو. وځ ځو ځي دځستځكي تځواو ساغ وځ دځستځكي گځچ نيشان بدات. ځان كځمځا مانا لځ فځمځكي تايبځتيځا چځبكاتځو. كځمځا فځم بځ نمونځ لځ نوكتځكان و ځاونځكاندا بځ شځو ځيكي جياواز وځرگځوت. ځان چځژ و ځشي، لځ ځا بځ و هونځر، فانتازيادا بنوځنځوتځو.

(لبيدځ)

ځازادبوون، ناسنام ځي رزگار بوون نيي.

لبيدځ ځان هځزي سځكسي بځر و ځوانيديكځي، ځان بځر و خود پاځدځرت. ځاگځر بځ بځي جځگير بځت، ځاويديكت ځا شدځوت، وځ چځن ځت ځا شدځوت. ځو قسځي فرځيد راځكردني گوتځزاي دراوسځيځكت

خَشِ بَوَات، وَكَ چَان خَات خَشْدَوَات.

ھميشه ليد و لك پاڻڏري ساري ڪي غريزي سڪسي دم ڏنڻ ٿو،  
 بام ٽاڪ ھڪاري ڪش و ٽاڙيڻ ڪاڻي ڙيان مري ٿي، بڻ ڪو  
 ڪم ٿي ھڪاري ديڪ ھن، ڪم ڏري ڪين، فريد بڻ واي و ابو مري ٿي  
 ل مندا ٿي و ڇا و ني سڪسوال ٿي، مڪي دايڪ ڏروازي سڪس و  
 عشق ب ھمووان.. ”ھر ڪس مندا ٿي ٿر شيري مڪي دايڪي  
 ديٽي، ب ڪو ھمي سوور و بزي ڪي شوڪران بڻ ٿو، چاوي چٽي ڇو،  
 ناتوان ٿي و ٿا مان ھي ٿي، ڪم ٿو و ڏي و لك پش نمون ٿي ڪ  
 ب ڏرب ٿي ٿر ٿي سڪسي ل ٿم ني گوري ٿي دما دم ڏنڻ ٿو..  
 بوان: نٿي ل ڏروون شيڪاري فريد و لاڪان دا-و: وليد عومر).

رنگه ره لهر ئه ووش بهت كه زمانى نزيكبوونه، يان گيانى به گيانى سهكسى، زه رجار شهووى زمانى مندا به گهرته خه. به دنيايش وه شتهكى سه سه وه نه ر نيه، كه له كاتى جهنگدا سه ربار به برينداره كان، چ ئازا بن، يان نا، به دايكيان ده گريه ن. يان وه كه ئه لته رناتيفى دايكه به ما ده گريه ن، چونكه ما به مرقه ده بات وه نه وه باوه شى دايكه.

فرماید پیوایم زربری نڅشی و کیش د روونیه کان ریشی کلتوریان هی، ب و مانای کی ک کلتور بشو و ی کی ن زانان مامی لگ لید دا کردو، ن ک ب و مانای کی ک کلتور زمانی له څو هیه... ب کو ب و مانای کی ک کلتور لید و ک هی زی ندگی نابین، ب کو هر ل ب تی هی چوون و س زدا د یبینه.. لید و ک وزی داهنن، ئ و ه ل پان ر ی، ک مرق ه م پ داویستی بای ل لژی کانی ل ر گای و دابین دکات، ه م ت واوی ح ز کانی ب ئاست کانی ت ربوون د گ ی نه ت.. ب ئ و ی دخی ش ئانی خی ت پی نه ت.

( بیرکردن و )

مراقب لاء وسرد ماما ھر چاند زياتر خي سووک و زيل و ريسوا بکات، نواند زياتر جاماو و ناوبانگ به دستدند. "نالان دن"

بیرکردن و وک زنجیر یك چالاکی د روونی، ك م شك ئ نجامی د دات،  
ل ك س ك و ب ك س كی تر د گ ت، فرید زانا یك بوو، ویستی  
مرق پ غ ریزی ژیان بکات و چ ژ ب ع قانی بدات، ب دیو كی  
دیک ئ و پ یوای ك ردی بیرکردن و ئوم د و خ و و خ یا كانی  
ل خ دا ه گرتو و، ل ه مان كاتدا ك م ك ش ی د روونیش  
د نو ن. ل س ر ئ و بن مای ش رووخانی كلتووری باو بونیاد نانی  
كلتوور كی دیک، د كات پ ر ژ ی كار كړ دنی، كار كړ دك ك مرق

بـر و سیستم و دیسپلینی دـروونی دـبات.. فرید بـوای بـو بوو،  
کـ پر سـ مـعریفیـکـان نا ئاگایـی بـو یـان دـبات، وـک چـن پـر سـ  
دـروونیـک نا ئاگایـیـکـان پـر سـی مـعریفین. بـ شـو یـکی سـر کی  
کـشای تـگـیـشتن لـ عـق و جـسـتـ، وـک پـیـو نـدی وردی نـوان بار  
دـروونیـکـان و بار فیزیکیـکـان با بـتـکی گـرنـگی دـمارزانی بوو،  
وـک چـن جـی سـرنـجی دـرووناسا نیش..

زانایانی دـمار سوودی زـریان لـ بیرکردنـو کانی فرید بینو و،  
کـ هـو وـکـانی مـر قـ بـ خـیا کـردنی شـتـکـان پـش بـدیـهـنـانـیان  
رووند کـاتـو. فرید هـو وـدـدا لـنـو خـونـکـانـدا بـ هـموو حـز و  
خواستـ بـدینـهـاتـو وـکـان بـگات.. بـگاتـ ئو حـز و خواستـانـی  
بیرکردنـو و عـقـی گـرتـتـو. فرید گـر نـتیـک پـشـکـش دـکات، کـ  
هـموو “بیرکردنـو یـک بیرکردنـو یـکی دیکـیـن” نـ سـقـامـگیر، نـ  
وـستاو، وـک چـن نـزمی باـش نیـ، بـو مانایـش نا ئاگایـی بـنـمای  
ژیانی بیرکردنـو یـ. بیرکردنـو دـکـو وـتـ نـو کـاتـو و لـو خـی  
هـو وـدـن، بـوای پـر سـیـک، بـردـوام دـگـو و خـی رـتـد کـاتـو،  
چونکـ هـر گیز تـواو نا بـت.

## (قسـکردن)

### مر قـ خـی ئاثر وکی سـمـپـتـمدار.

چار کـردنی نـخـشی دـروونی بـ رـگـای قسـکردنی ئازاد و  
بـخـیا دـها تن بـ شـو یـکی خـکارانـ، یـکـکـ لـ رـباز زانستی و  
عـقـانـیـکـی فرید. قسـکردنی ئازاد و بـخـیا دـها تن بـ شـو یـکی  
خـکارانـ نـخـش دـروونیـکـان ئارام دـکـاتـو، جا چ لـسـر رـبازی  
فریدی بـ، یان هـتـد.. چونکـ بوونی مـر قـ (وـک نـقسـی فریدی) بـ  
هـریـک لـ دال و مـدلـول دـگـو وـتـو. واتـ کـ زمان دـتـ ناو و،  
یان کـ مندـ لـ بواری وـنا کـردن و خـیا و دـچـتـ بواری  
رـمزید و، ئیتر وـک دال و مـدلـول پـیـو نـدی دووانـی (دایک  
مند) دـچـتـ نـو پـیـو نـدی سیانـ و چواریـو.. بـ نمونـ  
ونکـردن و دـزینـو (فـردا - for-da) ی نـو وـک فرید، کـ بـ  
تراژیدیای ونکـردن و دـزینـو و دـوات، ئو ساتـی کـ دایکی لـ پـش  
چاو (بـکـری یاریـکـ دیار) لـگـو ئو ساتـی کـ دایکی دـوات  
(لـ کاتی یاریـکـکردنـا بـکـر کـ خـلـر دـبـتـو و دـواو وندـبـت،  
تـها داوـکی باریـک بـ دـست مندـو و دـمـنـتـو، کـ  
راید کـشـتـو- دـیدـزـتـو).. گـمـی ونبوون و دـزینـو و هـر  
تـها گـمـی بـدواداگـانـی مـدلـول و بـدواداگـانـی نـو وـکـی  
فرید بـ دایکی نیـ، بـکو بـ گشتی کودـتـایـکی مـریـی بوو، بـسـر

مرځېدا .

بـمجـرر زمان يارمـتي سوکـکردنـي نـشانـکـانـي سـزداري و نـيگـراني و ميکـانـيزمـي خـبـتـاـکـردن لـکـتـوبـندـکان دـداتـ. وکـچـن کرانـو و خـشـويستـي پارـزگاري لـدـروون دـکاتـ. چـپانـدن تووشـي دـمارگـيري دـکاتـو .

(ميکـانـيزمـي بـرگـريکـردن)

قسـمـ کـردن سـپـرورـيـهـ، جـگـيربـوون حـيکـايـتـ.

چـمـکـي بـرگـريکـردن بـشـکـي جـيانـکـراوـي تـگـيـشتـنـي دـروونـشـيکـاريـيـ بـرـفتـارـکـانـي مـرځـ. فـرـيـد نـو تـيـرـري وکـستـراتـيـزيـيـتي دـروونـي دـامـزـرانـدوـو، کـه بـهـيـو وکـيـنـي نـاوـکـي لـپـنـاو پارـزگـاريکـردنـي خـي لـدـاوکـ و بـرگـريکـردن لـپـاـنـرـي قـبـوـنـدـکـراوـکـانـي بـکـاري دـهـنـد. واکـلـو رـگـايـو وکـيـنـي نـاوـکـي لـپـنـاو پارـزگـاريکـردن لـحـزـکـانـي خـي، هـوـدـدات گـمـ بـهـيـرکـردنـو وکـان بکات و راستـي بـشـوـنـدـتـ.

ميکـانـيزمـي نـکـيـکـردن و رـتـکـردنـو، بـهـخـرايـي رووبـوـوي راسـتيـيـ بـهـگـنـويستـکـان دـبـنـو. . بـهـنـمـوونـ نـکـيـکـردنـي کـسـي، وکـنـکـيـکـردن لـپـسـيگـارکـشان، خـوارـدنـوـي مـيـهـ. هـنـدـکـجـاريـشـوـي گـشتـي وـردـگـرـت، وکـنـکـيـکـردنـي دـيارـدـيـکـي زانـستـي، کـمـاـيـتي، کـلتـوورـي، گـنـاـنـکـاريـيـکـانـي کـشـ، نـاو هـوا. . ميکـانـيزمـي رـتـکـردنـو وکـچـيـرکـي نـو وکـشـي کـروو و فـرـيـد دـتـو نـو ژنـهـر کـه بـتـ “هـر دايکـم نـيـهـ” . بـهـگـشتـي ميکـانـيزمـي رـتـکـردنـو و پـيـوـنـدي بـهـ دنـيـاي نـاو و هـيـه، ميکـانـيزمـي نـکـيـکـردن پـيـوـنـدي بـهـ دنـيـاي دـر و دايـهـ.

(گـنـاـنـو بـهـر اـبرـدو)

لـپـهـا پـر و اقـيـعدا، هـلـي نـوان راسـتـيـقـينـه و هـاوشـو وکـي تـا دـتـ کـا دـبـتـو

فـرـيـد پـيـوايـي لـيـنـکـکـي قـو و لـنـوان نـمـ و مـرځـ زـر سـرـتـايـيـکـانـدا هـيـه، نـمـ بـهـگـشتـي قـوربـانـي رووداو و پـرـسـکـانـي رابـردووين، واکـلـر اـبرـدو وکـسـايـيـتـي کـسـايـيـتـي دـيـارـي دـکاتـ، نـو وکـشـ بـهـيـگـشـي گـرـي نـديـو هـاتـتـاـراو. لـپـکـلـيـنـيـکـي خـيـشـي کـاتـ هـو وکـي چـارـکـردنـي نـخـشـکـانـي دـدا، وـيـسـتـوويـتي لـرـگـاي مـژووي تـايـيـتي نـخـشـو نـشانـکـانـي نـخـشـيـکـي زـتـر بـناسـه، بـهـنـو وکـي نـسـتـاي نـخـشـيـکـي روونـتر بـيـنـه، لـي نـو (نـسـتـا) بـهـتـيـشـک خـسـنـه سـر رابـردو، دـرناکـو وکـتـ. بـهـيـه نـانـگـايـي

تاك و را بردووكي ب هـ نـ سـ ير دـ كات، تاكو دـ ست بـ زمانى  
 حيكايـ تـ كاني بـ رـ تـ.

( توو ندو تیژی )

د سټاټ، توو ندوتیژی بـ نما یش گـ یوـ.

فریاد دوتت مرځ به مرځ گورگه، به و مانا یې شمرځ کان دوژمنی سرسختی یې کترین! ئه گډر مرځ له به رانېر یې کتریدا تووندو تیږی فیکری، رځتاری، رځمزی.. نه گډن، نه و ژیان، شارستانیه د کک وټه ژر هر هڅه و. کوات به له وې توندو تیږی له دایک بېت، د کړت ګا له ګډه و تځینه و ګانی بگیری. به دیو کی دیک دا، نه گډر توندو تیږی بېستینه و به چپاندنه و، نه وا د ګډینه و به ه مان نه و نه نجامی ک توندو تیږی بوونه و ر کی ناسرېڅی. (غازگرتنی مندا، مژین، هاتنی ددان کان، جوړه ندنی دم به هی څه شی و رگرتنه و له خواردن...)

چې پانندن به مانا هره سادګۍ بریتیی له سندنډن وای زمان له شته. که تاته شته ګه چې پېنرته، نه و نه و کاته له زمان د خرت و د چېته د خي قه تېسبون نه و. یه کله له توندو و تېژی تر سناک و ناو کیې کان، توندو و تېژی ساته و خته چې پانندن. به ام کاته فرید مړه فی سکهسی و له رووید کی دیکه جیاوازی مړه فی نابووری مارکسی نشان د دات، له برانبر پداو یستیې کانی نه و مړه ګه ګیر و تانیا، په یو نډیې مړیې کانی بره و پشه و د بات. به نه و مړه فی سکهسی پداو یستیې فیزیې له ژی و لید یې کانی دابین بکات، به ګومان و له ئاماژ مان به کرد، د خله به توندو و تېژی فراهه م د بات، د خله که شته کان له ګه خه یاندا د ګه نه په و د ته قند و! له ردا و له ولید عومر له وتاری توندو و تېژیدا د توندو و تېژی و له زاده دوو پنت و دوو ج مسر خه نمایان د کات، پنته که چې پېنراو و پنته کی تریش که د یه و ته له چې پانندن زگاری بهت.

(د ر ئ نجام)

فرید بره‌مه‌نا و گامی نا - نواندن و یی.

11/12/2024 هـ ولـ

# زښد بيا بان . . شيعري ء بدولموت لیب ء بدو

ب د رب ینځا نی هون ږم ندي شو کار (ق ر نی ج میل) پ شک ش

(۱)

نازادی ل ښخشی بیا بان د تک  
باران ل هاواری س راب د ب ب ریش  
ریش ځان د نووک ل تیشکی رووناکی د گرن  
ل ئاودا تیشکی رووناکی دووبار ه  
ئو تا ل ږم وک رووکاری ر شبردنو.

(۲)

جوانی ر فتاری بیا بان ه شو و ه شو د کا  
را بردوو خ م شی  
ئو تا ل ږم داد نیشم ل نو ئو  
ئاخ ه ست ب گوما ن ځان د پ ون  
ئاخ ل شکا نی س راب د گ ځان  
بز ی ئاو د ناسنو  
ئاخ جیاوازی، و ناکردنی ناجیاوازی، یان هاو نشینی؟

(۳)

ب قچی هیچ نا پ ینو  
ئو دووبار س راب ه د دا  
مر ف ه شو و ه شو ل بیا بان د ک و  
با د ت خوار  
ب ژیان شاما نا ی ه بوو  
ب س راب پ وانی ک نی.

(۴)

ب قچی هیچ نا پ ینو  
باران پ و ځا نی بیا بان پ خ د کا  
با ل پرچی س راب د ژ  
ب پ خاوسی  
ب ب زیندوو کردنو و ی شاما نا ی  
نا پ ینو  
ل پ نا ر نگی خ م شی  
ل ږم دووبار وک رووا ت ل ئو د ک وم



مردن چـنـشـیـنـی بـیـنـیـنـی.

(۵)

بـ قـاـچـی هـیـچ نـا پـیـنـیـنـی و  
مـرـ قـاـیـ تـی چـشـنـی نـخـشـی بـیـا بـان  
هـشـووی هـ تـا و

نـوـا نـدـنـ و، زـدـ مـا نـا ،  
سـرـا ب

بـ ئـا و و دـخـورـتـ و.

(۶)

چـیـتـر دـا بـزـیـن نـیـیـ  
بـیـا بـان لـ بـر دـرـگـا تـا نـ  
رـنـگـی خـاک جـگـ لـخـی هـیـچ نـا گـیـنـ  
بـ پـیـا و ی پـ لـ خـ  
دـو و بـار و و کـ رـو و کـش لـ ئـ و دـچـم.

(۷)

ژـیـان شـارـا و یـکی زـدـ دـیـار  
رـنـگ شـارـا و یـکی زـدـ گـرـم  
بـ نـمـا یـشـ شـا و ا و کـا نـی  
رـو و لـ ئـار زـو و دـتـخـوار  
بـوونـی مـرـق زـ و و نـی  
بـ ئـا سـمـا نـ و کـ تـایـی بـ حـقـیـقـت دـنـ.

(۸)

مـن نـا مـ و ئـا سـمـان لـ خـاک بـچـ  
زـوی لـ ئـا سـمـان بـتـ و  
بـر بـوونـی و ی ئـسـ، شـتـ لـ شـتـ نـا کـا  
گـر دـر گـا بـکـنـ و  
ئـا یـکـنـ نـکـان دـگـنـ و  
گـمـی نـا - نـوـا نـدـنـ و یـ.

(۹)

دـنـیـا سـرـا بـ بـ یـان و هـم  
خـا ی گـشـا نـ و ی هـونـر و نـا کـردنـی فـریـودـا نـه  
و نـا کـردنـی زـ و نـ

خـ بـوونـی و ی نـا تـ بـایـی چـثـر لـر و لـ و  
مـن دـزـا نـم

لـ زـدـ حـقـیـقـت دـبـنـ و  
تـ دـزـا نـی

شـتـ لـ پـشـت لـ بـر گـرتـنـ و، بـوونـی نـیـیـ.



جـگـیر دـبـت، شـعـریش بـرـنـگـاری مـژو و دـبـتـو، چـونـکـ ناگـوـت و دواى مـژو و ناگـوـت، بـکـو شـتـ لـ ناوـوـی گـوتـار و رووداو قـدـغـکـراو کـانـی دـوـر و بـری لـ خـدا هـگـرتـو. بـ نـمـوونـ قـسـید کـانـی (مـوتـنـبـی) لـ بـرـانـبـر سـدـی چـوار مـی کـچـی و سـتاون، لـ کـاتـکـدا دـسـتـات و مـیدیا و هـوا و یاسا و دابونـریتـکـانـی سـدـی چـوار مـی کـچـی کـوتـوونـتـ نـو مـژو و. لـ سـدـی نـزـد مـی پـ لـ رووداو و هـوا، قـسـید کـانـی رـامـبـ و سـتاون، وـکـ رـنـاکیـیـکـی در و شاو و تاز، بـ هـز و چـالاکیـو لـ مـرـقـ دـو و انـ. ئا یا ئـو بـو مانایـی کـ پـیـام ((پـیـامـی شـعـری)) دـبـ بـ بـا بـتـکـی لـ خـودى خـیـدا بـ (بـا بـتـکـی لـ و شـتـانـ و رـنـگـرـت، کـ دـوـری داو و ئامـاژ بـ شـتـکـانـی دـوـر و بـری خـی نـکـات). ئـو پـیـامـکـی شـعـریـی، وـکـ ئـو لـ دـقـی شـعـریـدا هـیـ؟

هـبـتـ نا. چـونـکـ کـاتـ بـاس لـ ئـرکـکـانـی زماـن دـکـبـن و دـبـینـین یـکـکـ لـ ئـرکـکـانـی زماـن، شـعـریـیـتـ ((لـبـر ئـو یـ کـ ناوـوـی کـی پـیـامـکـی یـان زماـن کـی خـودى زماـن کـی یـتـ، نـکـ ئـو یـ ئامـاژ یـ بـ دـکـات)) ئـو قـسـیـی ((واتـ پـیـامـی شـعـری)) تـواو لـگـ قـسـکـانـمان لـ بار یـ ((هـونـری شـعـری)) جـیاواز دـکـو و تـو، چـونـکـ شـعـر نـوانـدـنـکـی هـونـریـی، ((بـیـام لـگـ ئـو و شـدا نـوانـدـنـی هـونـری)) تـنـیا ئامـانـجـکـی نیـی. بـا بـ و ردی بـبـین ئـو شـعـریـیـتـ وـکـ ئامـانـجـکـ تـنـها لـ رـگـای هـونـر و دـتـوانـر بـ دـسـت بـهـنـرـت، بـیـام ((ئـرکـی شـعـری)) یش دـشـ لـ مـبـسـت ((پـیـامـی شـعـری)) یـان ئامـانـجـی شـعـریـدا هـگـرینـو، کـ رـنـگـ شـعـر تـیـدا سـرکـوتـو و بـت، یـان لـ بـدیهـنـانـیـانـدا سـرکـوتـو و بـت. ((روونـکردنـو یـ)) ئـو قـسـانـش بـ گـشتـی ((خـودـتـی و زماـنـوانـی و تـمـومـژى)) شـعـری کـم دـکـاتـو و بـ شـیاوـی چـار یـ دـکـات، چـونـکـ سـروشتـی ئـو پـیـامـی کـ چـار یـ دـکـات، ئـو یـ کـ خـودى زماـنـی ئاـز چـمـکـ دـبـ بـو و ژـنـدرت، چـونـکـ هـمـیشـ سـرلـشـواو یـیـکـی گـور لـنـوان ئـرکـی شـعـری و ئـرکـکـانـی دیکـ (کـمـمـایـتـی و سـیاسـی و پـروـردـیـی و سـزدارى و سوودگـرایـی. هـتـد) درووست دـکـات، کـ دـکـونـ چـوارچـو و یـ ئـرکـ بـا بـتـیـی لـکـارکـوتـو و کـانـی زماـن. لـرـدا بـ هـیـچ شـو یـکـ مـبـسـتم داخـستـنـی ئامـانـجـی زماـنـی شـعـری ((پـیـامـی شـعـری)) نیـی، کـ هـمـیشـ کـراو یـ، بـکـو دـبـ بـزانیـن کـ شـعـر((هـونـری شـعـری)) ئـگـر مـلکـچـی ئـو ئـرکانـ بـت، ئـو ئامـانـجـی خـی ((وـکـ شـعـر-زماـنـی شـعـری)) لـ دـسـت دـدات و دـبـتـ پـاشکـ بـ ئـرکـی دیکـ. لـرـدا نـاتـوانـین ئـو کـار یـکـلا بـکـیـنـو و بـبـین ئـو یـ شـعـر دـنووسـ دـبـ بـو رـچـکـیـدا بـوات. بـکـو شـاعـیر دـبـ لـ خـیـو ((بـ شـو یـ تـایـبـتـی خـی)) پـارـزگـاری لـ شـکـی شـعـر و روونـی و وزـی

شيعری بکات، شاعیر د ب هـ شياريد کي تا ئ و سنور ب، ک ن ک و ت ژر چ کوشی ئا مانج کانی دیک ی زمان، پاشان شو ن ک و ت و ملک چيان. شاعیر د ب ب ئا مانجی شيعر هـ نگاو ب ر و پ ش و ب ن ت، پ و يستی ب هـ شياريد کي گ و ر ی شيعری ي ک گرتوو هـ ي، د ب ل گ ک کاتدا هـ نگاو ب ن، خ ی ل هـ موو ئ و ر گايان ب د ز ت و، ک ب ر و گ ا ن و و ب ب ا ي خ ی و م و ج ا م ل ی د ب ن.

## شوشتن و ی وش کان

وش ل شيعری ک ندا ناسنام ی ديار ني، ب ئاراست ی ئ و ماناي دا د و ات، ک ب ش و ي کي هـ م کي ر ژ ل ر ژان ب ي پ شنيار کراو، ل پ ناوی دروستکراو. ب ي وش ت نها و ئا مراز ب ب کارهـ نان و گ يان دن د م ن ت و، ن ز ر ن ک م. وش ل شيعری ک ندا هيچ ک سا ي ت ي کي ني. چونک ل شيعری ک ندا (( مانا )) د خ ک ب و د بات. ب م ئ گ ر وای دابن ي ک زمان ل پ ک هاتن و هـ م ک ي ت و ياسا ناو ک ي ک ا نيدا هاوتای ژيان ب ت، ل ب ر ئ و ی زمان ل خودی ژيان و پ ش ک و ت ن کانی ژيان و گ ش ی کردو، ک و ات ئ ی ب چي د س ت و ا ژ کان (وش کان) ب بوون و وری زيندووی ئ و ژيان نازانين، ک ک سا ي ت ی و س ر ب خ ي خ يان هـ ي، و ک و روو ک کان و ئا ژ م و ر و ز ي ن د و ر و ر د کان، ک ژيانی شاراو و تا ي ب ت ي خ يان هـ ي، ز ر ب ي ج ا ر ا ن هـ ر نا ي ا ن ب ي ن ي ن، ت نها ئ و ا ن ن ب ک د ي ا ر ن و پ ي و ن د ي ا ن ب ي ک ت ر ي ي و پ ي و ن د ي مان و و م ل م ل ا ن و ئ ز م و و ن و هاوژيان ي. د ش ل ژيانی ر ژان دا زمان ئامرازی گ يان دن و ت گ ي ش ت ن ب، وش کان (( بوون و و ر ز ي ن د و و کان )) قوربانی ب ک سا ي ت ی و ژيانی خ يان ب د ن، ب ئ و ی م ر ق ل م ر ق ب گات، ب ئ و ی ئ و ل ي ک گ ي ش ت ن ب ر د و ا م ب. ب م ئا ي ا ه ي چ د س ت و ا ژ ي ک ب و قوربانيدان خ ب خ ش ا ن ي ر ا ز ي ي ؟ ن خ ر، ب ک و ئ و ب کاربردن ر ا ز ي ي ا ن د کات. ب م ئا م ئ د ب ئ و ب کاربردن ر ت د کات و د ا د پ ر و وری ل گ و ئ و ب و و ن و و ر ا ن و پ ي و ن د ي ي ک ا ن ي ا ن د ا د م ز ر ن و و ش ک ي ا ن ب د گ ن ن ت و، ل و روو و ش ي ع ر ژ ا ن ر ک ي ا د ل ژ ا ن ر ک ا ن ي د ي ک ي ئ د ب پ ا ر ز گ ا ر ي ل پ ر ت ب و و ن ي وش کان (د س ت و ا ژ کان) و پ ي و ن د ي ي ک ا ن ي ا ن د کات، ل هـ موو ئ و ب کارهـ ن ا ن ا ن ر ژ ا ن ي ي، ي ا ن ر ت ي ن ي ي ک ک سا ي ت ی وش کان ي ا ن پ ي س ک ر د و و و ت ک ش ک ا ن د و و، پ ا ک ي ا ن د کات و و ش ک و هـ ز ي ي ا ن ب د گ ن ن ت و. د ي ا ن خ ا ت ن و ب کارهـ ن ا ن ي نو و ژيانی (( ژيانی زمان وانی نو )) ي ا ن ب د خ س ن و د ي ا ن خ ا ت ن و پ ي و ن د ي ي ک ي ن ا س ا ي ي و چا و و ا ن ن ک ر ا و و. ج گايان ب د د ز ت و و و ا ي ا ن

لډدکات تپیدا نیشتځې بن، بېمجړ د قی شیعری سراسمی درووست دکات، چونکې: واتای نو ((ژیانی نو)) بې وش د بېخشیت، وش د خات پېوړندی نوو. بېمجړ زمان نو د بېتو و ئو نووونو یېش د بېتو نووونو ی ژیانی مرقف و بوژانو و گړی و نښونما کردنی مرقف.

پېوړندی زمانه وانید ک نکان ل شاعر و پېخاندا پېوړندی دیاریکراون یان وک ر وانېژی پلینکراون، ناش لیان د رچین و نکې ل ر وانېژیان بکین، بېکو د بې چوارچو یېکیان بې بد زینو و ل شوازانکی چقبستوودا دایانبنین، بېوش د ست واژکان و پېوړندی کانیان ل شیعری کندا بې هی تووندی سیستمی زمانه وانی و عقی و کتوب ندکردنیان ل چواچو ی ر حی مرییدا تووشی پووکانو د بن، بېمجړ رزگارکردنی شاعر و عقی ل و ه نر ی پوړستی ب دیدگای کی ریشی هی! ئو دیدگایش د بې شت ل خ بگر ک ژیانی ئاسای و ل کارکو و توو ن توان بېبیت، شت کی سرووی سروشتی، شت کی ناوازان و ل پ ک بش وک پوړستی د ست واژ و پېوړندی کانیان ل دا شتنو ی نو دا بنویند. ربازی بونیادگری ل ککیندو ل بار ی پېوړندی نوان د ست واژکان وک حقیقتی زمانه وانی و جوهاری زمان (ف ن ل لژی، مرف ل لژی، شوازگری) ب کاری ل پشینای خای دادن و ل وشدا گیشته ت درئ نجامی ز ر گرینگ، بېام ل ب رانېر ئو وشدا بوونی (وش) و د ست واژکانی پشتگوو خستوو و تنها وک پارچکانی شترنجی داناون، ک د ش داربن یان ئاسن یان قو و ه ویر، ک هیچ جیاوازی کی گرنگیان ل وازیکردنی شترنجدا نیی و دواتریش هر ب و پودانگ گم مای زمانه وانی ملکچی سیستمی ناو وانی زمان دکات. ئ گرجی بونیادگری ل ه ند ل تی ر ج راوج ر کانیدا گرنگترینیان تی ری زایندی ((تولیدی)) ((چمسکی)) ک ب راستی ل رووی یاساکانی زمانی زایندی و گ انکاری ((تولیدی و ت حویلی)) دا، و نای کی رازیکر ب د ست و د دات. دوور ل و ل ککیندو زمانه وانی گشتیان، ئیتر د ست واژکان ه روا مانو، تا لق کی تاییت ب ناوی زانستی ئاماز (علم الدلال) هات ناو و، بېام ((ئو و لق)) ل گ زانستی زمان ت کک ن بوو، تا کو ب ی ک و و و ناکردن کی رازیکر ل بار ی زمان ب گشتی و شاعریت ب تاییت تی بخ ن روو. شاعر ب خای د ب ل ه موو ئو زانستان قو و ب ت و، ناب هر تنها پیانو و پاب ند ب، بکو ل س ری پوړستی تپانگات و ه رسیان بکات، پاشان ل یاسا سخت کان بگوزر. ((وک کتوب ندی نووسین تماشایان نکات)) بېام ئو و ب و مانای نیی، ک ب دواپاندا ن چ و لیان

تەندەگات، بەكۆ بە پەچەوانە و شاعیر دە بە ئاگای لە زانستەکانی زمان بە و بەدوای لەکەپەندە وای زمان و تەگە یشتنی زمانە و بە هەشیاری لەیانە و بە دەستبەندە.. زەرەك لە شاعیران حەز لە بوارە ی زمان ناکەن، بەم نام بەندە مای نووسینی شیعەر پە یوئەندی بە تەگە یشتنی تایبەتی زمانە و هە یە، شاعیر دە بە پارەزگاری لە زمان بەکات و بەجەتە نەو تایبەتمەندیەکانی زمانە و، بە تایبەتی هەموو ئە و تایبەتمەندیەکانی پە یوئەندی بە شیعەرە و هە یە، بە و مانایەش ((لەخە و یە)) و دەرچوون لە رەچکە ی ((ناوەکە ی)) باو، ئە و کاتە بە جوانی دەرەدە کە وەت، کە شاعیر لە قە ناغی نەخوەندە واریدە و بەرە و قە ناغی مەعریفە هەنگاو دەنەت.. چونکە هەشیاری دەرگای فرەوانی گەتوگە دەرکاتە و. ئەگەرچی شاعیری خاوەن بەهرە ی گەورە و کەم رەشەبەر، پەویستی بە بەکەکی زەر لە ((خە بەخە یە)) و ((هەمەکیەت)) هە یە.. بەم نام شاعیری پە بەهرە و پە لە رەشەبیری پەویستی بە دوو ئە و نەدە توانای ((خە بەخە ی)) و ((هەمەکیەت)) هە یە، چونکە ((نووسین)) هەمیشە ناچاری دەکات، کە ئە و رەشەبیری گەورە یە ی خە بە شەو ی ((خە بەخە ی)) بیخاتە روو. لەرە و دەرەش گەرتەکانی پەشوو شەبکە پەندە و بە یەن: شاعیری باش و خوەندەوار، زەر لە شاعیرەکی نەخوەندەوار، پەویستی بە ((خە بەخە ی)) و ((هەمەکیەت))، بە ئە و ی بە باشی پارەزگاری لە تازە بوونە و ی بەهرە کە ی خە بەکات. ئە و شە ئە و مان بە دەرەخات، کە بەچی شاعیر نەخوەندەوار بە باشەکان، لە فرە رەشەبیری دەرەس؟! چونکە دەرەزان هە تا رەشەبیریت زەرتر بەت، پەویستیت بە ((خە بەخە ی)) قووێتر و بە پیتەر دە بەت. خوە ئە و شەکردنە و یە رەناکی دەرەخاتە سەر ئە و راستیە کە ئە و شاعیر بەشانە ی دوا ی رەشەبیریەکی زەر بەهرە ی شەیریان کەز دە بە، لە و شاعیرانە کە هەر لە بەندە ماو ((خە بەخە بوون)) و ((هەمەکی)) بوونیان دیاریکراو بوو، بە یە توانای ئە و رەشەبیری و مەعریفە زەرەیان نەگرتوو و بەهرە کەیان تەکشکاو. ئەوان قەوارە ی بەهرە ی خەیان نەدەزانی، بە یە تەکشکان، بەم نام نەك لە بەر ئە و ی مەعریفە و رەشەبیریان بە دەستەنە، چونکە هەرگیز مەعریفە و رەشەبیری جە ی بەهرە ی شەیری ناگرتە و! بەهرە ی شەیری گەورە ترین گەنجینە یە، کە مەرەق لە ژیاندا دەیدە زەتە و، بە راستی بە داخە و کە بە شەو یەك لە شەوکان لە دەستی دەدات. بە رەوتی نووسینە کە بەگە پەندە و بەبەینین کە شاعیری حەقیقی ئە و کەسە یە، کە بە شەو یەکی دیکە لە زمان ((وشە و پە یوئەندیەکانی)) رادەمەندە و سازشیان لەسەر ناکات، هەمیشە وشە ی سەر سوو هەندەر، نامە دەدە کە پەشتر گوێمان لە پەندە بوو.

## شیر و قس کردن

ئښگر له بارې زمان وک سیستم کی کم مای تی و قس کردن به و مانای کار کی تاکه کسید (فردید) له نو سیستمی کم مای تیدا، له کجیا کردن به ناوبانگه کی (دی سوسه) بگیندو، ئو به مان دد کدو، که زمان له کتب و فرهنگ و گرامری زمانه وانی نیشته جید، بهام قس کردن له شقام و کارگه و نو مایاندا به وزه و چالاکیه و د جولته و. شیر کار کی تایب تی و تاکه کسید به یه دد کدو، له نو قس کردن به ((له ردا قس کردن به مانای زار او کان نایت))، که چی گروگرفت کانی شیر ئو یه، که له نو قس کردن به ش کی تایب تی و خودید. شیر کی کن ((له رگای بیستنه و)) بوو. بهام شیر نو، پاش ئو یه چاپ کردن دد رکوت، که کتب و نووسین له نو خک باوبه و، ئیتر خوندنه و شیر، جگای بیستنی شیر گرتو، واته که نووسین دد رکوت، شیر نو ساری هه دا و جیا کردن و یه ئرکی بیستنی شیر له کدو ته و، ((واته شیر له سیستمی بیستنه و به سیستم کی خوندنه و هه نگاهی نا)). له ر و ئیتر کدو تینه پاراد کس کی نو و. شیر کی کن به قس کردن زار کی و به ند، یان دد بیستنه و له گدو تامی قس کردن زار کی سارد م کی به او دد به و، ئو تامه ش نامینه کاته ئو شه و قس کردن به سار دد جته. بهام شیر نو به قس کردن نووسراو و به ند، بایه خ کی ئو کاته کم دد به و، که سلیقه ی باوی سارد م کی به سار چتر کدو ایدا زه به. بهمجه زمان ((زمانی قس کردن)) له به ته نووسینی شیر نو دا دد و وژ ((زمان دد نووسر ته و)) و شیر پشت به گدو انکاریه کانی نووسین دد به ست، گرنترین گدو انکاریه کانی که پی هه دد ست سار و له کردن ئرکی ته و او شیر و گدو ینی ستراتیژی ته ئا مانجی شیرید، به جره که شیر (شعبی) ئو یه که به دد ستاو دد ست کردن په یو ندی خ ی به قس کردن ((خک)) و راگرتبوو، ((له جوه ردا) هه ند به نووسینه و په یو ست نه بوو، شیر شعبی به ئو یه نیاز کی هه به دوو جره بوو: په کیان خ ی داد هه نا و خ ی له رگای نووسینه و ((نووسینی بیستنه و)) دد بینیه و له رگای نووسینه و کاریگر دروست دد کرد. ئو ویدیکه دد کدو ته سار رووکاری زمان یان ((بیستنی بیستنه و)) قس کردن و، وک ئو یه شه و یه که له شه و کانی په یو ندی کردن به کم مگا و. ئرکی (بیستن) له شیر کی کن، یان شیر شعبی ((زمان دد بیستنه و)) له لاین کم م ((و وژان) دد نایه و جیاواز له ئرکی (بینی) تاکه کسید)) (زمان دد نووسر ته و)) له شیر نو دا! بهمجه به رانیه رگه کی نو دد بینو، که په ویستی به یه که له دوو شه واز هه یه: په کیان

شيعر و ئويدىك شيعر نىي! لىر و م ترسىي كى نو دىست بىس ر شىو كانى چىز و گ انكارىي كاند دىگرىت، ك رىنگ بىو وىت دىر وى تىگىشتى ئىدى بى و بى تىواوى سىرورى مىر قاي تىي و بىلكى. وات ل ئىدى بى و تا بى بوونى خودى مىر يى دىگات. ئىدى بى كىن هىچ شىواز كى رادىكا و پىجىشى ئىدى بى بىدىست نىهناو، بىكو هىمىش بى پىل شىواز كانى خى گىيوو، ئىوش ئىگىرچى ل راستىدا ل ئىنجامى هىشارىي و بوو، بىام بىدىختى ئاگايى نووس رانى لىو دابوو، كى نىياندى توانى ل بىرانىر ئىو سىردىمان بى شىو يى كى قووى نىگىرانىامىز بوستىو. جگى لىو كار كانىان بىره مى ئىو گى انكارىي فىكرىي كانى نىبوو، كى خودى خىيان پىيىه دىستان، تا بىتوانن ئىدى بى كى (خودى) نوو بونىاد بىن، بىكو زمانى كى ئاسىي هاوبىشيان هىبوو، كى دىكوتى نىوان خىك و شىوازى نووسىنى ستوونى نوونى رايى تى دىكرد، چ لى ناو وى نووسىر، ناخى نووسىر - چ وىك هاوبىشكىردنى خىك - لىر (( لى نووسىنى شيعرى شىعبى)) زمان وىك مىژووى مىعريف، ئاوارى رابردوو بوو، بىام شىوازى نووسىنى شيعرى نوو لىنو مىژووى گىشتىدا، بازدانى كى تاك كىسى داهىنان و خىلقىردن بوو، هىو وىك بوو يان كى مىو هىو وىكى تاكخوازانى بوو بى بوژانىو و گىيىنى بونىادى زمانى باو. لىس ر ئىو بىنمايى مىژووى ئىدى بى كىن، مىژووىيى كى خاو و بىزار كىر بوو، كى تىيدا گى انكارىي كىن هىبىز و دابىزىيان بوو، لى شىو و ناو وىكى ژانىر ئىدى بىي كاند نا وىك دىردىكوتىن، بىام مىژووى ئىدى بى نوو، خىرىك خىراتىر دىبىت، نىك هىر وىك مىژووى نىشونما كىردن، بىكو وىك مىژووى داهىنان و خىلقىردن، بىپى زاوونى كىردنى پىشتاوپىشتىگىرى بىو ناچى، بىيى داهىنان لى ئىدى بى نوو تاكخوازانىي، باوك و كوو ناسى. تاك درووستىك رىك، بىام لىژىكى پىشتاوپىشتىگىرىتى كى ئىدى بى كىن بانىگىشى بى دىكات، تىگىرى بىك لى تىگىرى كانى بىردىم وزى و هىسانىو و جوانى ئىدى بى نوو.

### چالاكردنى زمان لى رىگاي شيعرو

دواى مالىدووبوونى كى زىرى رىخنىگىرى فىررىسى (پىرىس) بى دىزىنىو وى پىناسى كىردى كى وردى شيعر لىژىر رىناكى بىردىوامى دىرچوون لى ناوكىيى كىن، دواى دروستىبوونى مىلانىيى كى تووندى نىوان شيعر وىك مىترسىيى كى بىردىوام و پىخشان وىك مىترسىيى كى بى دژى شيعر، دواى هىموو ئىوانى (پىرىس) گىيشتى ئىو وى بى (( زمان ناتوانى گوزارىشت لى شيعر بىكات، بىكو شيعر فىو - لى زمان دىكا - ياخىبوونى، خىباتى بى دژى زمان) كىواتى چىن ئىو دوو رىستى خوارىو بىيىك وى



دښگونجېنن (شاعر گوزارشت له زمان دښکات) (شاعر له زمان ياخي دښکات)؟. رښنگه چېمکي (لاداني زمانه) ئووي (کښهين) پښنپاري کردوو، چار چار يک به، بڼام ئو چار کردن زمانه کي پښوانه يي (کښه بونى نپي) دښسپښه، ((زمانه کي پښوانه يي ديار)) کښ به ئووي شاعر بونپاد بڼپن، بتوانين لهي دښچين ((لهي لادپن))، بڼام له بهر ئووي قس کردن رښان له لاداني زمانه له دښکښووتو و دښچوون له زمانه پښوانه يي، بهي دښش بڼپن لاداني زمانه دښکښووتو له لاداني رښان له بڼکاره بڼاني قس کردن و، بڼمجښش وښکښ تا ئښنداز يک دښش و، يان بهي کښگښش کي به پيت دښخات پښوان شاعر وک (يارپ کردن کي به رزي زمانه واني) و قس کردن رښان و. چار کردن (کښهين) وک پښتېستن کي رها (له پښوانه و لادان) به ناوک يي رښوان بڼژکان دښگښووتو، جا به ئووي بگښپښناس کردن شاعر، وک پښنپاري کي نوښ خي دښنوښ. چونکښ ئو کښش کښ و نائوم دښکښران لهي کښ له دورى پښيوښدى فښرم و ناوښکښا دښسوښښو، تښنيا وښستگ يي کي بچووک پښکښهښن، کښ دښش به ئووي لهي دوور بکښويندو، لهي بوښستين، وات لهي کښپښو تښقليد يي کاني شاعر (سښرښاي هښوښکانيان) هښر له پښوان (هښژاري و کښمخوښني) دښن و دښښن، دښښن فښرم له ناوښکښا جيا نا بښتو، پاشان دښښن شاعر ئووي يي کښ فښرم و ناوښکښا لهي کښ يي کښتر هاوسښنگ بښت ((هاوښکښ بهي کښو ښبکښ)) ئوښش چار يي کي ئاسان و سازشکاران يي، پښويستى به هښو و ماندووبوون و راستى نپي. چونکښ رښگښز کاني فښرم ناسراون و دښتوانين دښستنيشانپان بکښپن و ئښرکښکانيان بښمښرين و ديارپان بکښپن، وک چښ دښتوانين رښگښز کاني ناوښکښا ديارى بکښپن و لهي کښپښو يان له بار و بکښپن. کښچي له پښخشان و به ديارپکراوى پښخشانى ئښدبي، هاوسښنگيښک له پښوان فښرم و ناوښکښا هښي. بڼام به نسب ت پښخشانى زانستى ناوښکښا به سښر فښرمدا زان، چونکښ فښرم له پښخشانى زانستيدا ئامراز کښ به وردى ئښرکي گښياندني ناوښکښا. کښوات لهي تښها شاعر له بايښخي فښرم به سښر ناوښکښا ناواز يي، وات لهي بايښخي فښرم و دښتوانين ئاستى پښشکښوتنى شاعر کښ و دابښزپني هونښري ديارى بکښپن. فښرم ئاراسته کاني ناوښکښا قښسید ديارى دښکات، ئاراسته کانيش فښزاي قښسید کښ دښجولښن و ئو ئامانجان ديارى دښکښ، کښ قښسید کښ هښوي به دښدات، هښمووشپان تښگښرن و جوولښي فښرم به خښيان کښش دښکښ. فښرم رووتکښرښووي فښرم ديارى دښکات، فښرم بښند به بښشتکښرښي ناوښکښا کي ديارپکراوى فښرم و، حښقيق تى ئو شتښش ئووي يي، کښ فښرم نوښراي تى رښوښکښا، کښ له ميانپدا دښتوانين ناوښکښا کي (هښچي بښت) به کرد نوښراي تى

بکـین. زمان لـ کـمـمـمـم رـگـز پـکـهـا تـوـم بـ نـا و کـیـد کی  
 دیاریکراو و بـند، کـ زمان دـکا تـم فـرم، نـک جـو و هـر، بـ یـ شـعـر  
 بـر هـم، یـان بـر هـم مـکی ئـو نـا کـیـد یـ، و اـتـم بـر هـم مـکـم لـ  
 (فـرم) دـا نـک لـ جـو و هـر، بـ یـ شـعـر فـرم لـ فـرمـدا، یـان  
 مـیـتـا فـرم. بـمـام شـعـر فـرمی زمانـم و اـنی نیـم، بـ یـ مـافـی ئـو و مـان  
 هـم یـم بـیرسین جـو و هـری شـعـر بـ کـو چـو، جـو و هـری شـعـر کـام یـم و  
 چـن بـدـست دـت؟ جـو و هـر لـ رـگـز کـانی زمانـدا بـوونی هـم یـم، نـک لـ  
 دـر و یـ زمان، نـک لـ کـمـمـم شـتـکی دـر و یـ زمان ((کـمـم شـتـک  
 کـم دـرک دـکرین. هـتـد)) ئـو شـتـانی کـم دـرک دـکرین لـگـم جـو و هـری  
 نـاسـراوی فـیزیا دـا یـکـد گـرـتـو، کـ و اـتـم جـو و هـری شـعـری، نـک  
 جـو و هـری فـیزیا یـ لـ کـو یـدـایـم؟ مـن پـمـوایـم (جـو و هـری شـعـری) بـ  
 شـو یـ فـرم لـ و دـیـهـنـانی هـم بـو کـانـدا یـم، لـ بـرئـو و یـ (و دـیـهـنـانی  
 هـم بـو کـان) ئـگـر رـکی لاواز و بـ گـشتی دـکـ و تـم نـو مـحـاکـمـا کـانـو،  
 بـ یـم جـو و هـری شـعـری لـ نا و و مـانـدا و و هـمـکی جـوان، نـام،  
 سـر سـو هـنـر خـی دـشـار تـو، بـمـجـر دـتـوانین دـوای ئـو  
 بـ دـو اـدا چـوونـم بـ یـن جـو و هـری شـعـری نـم لـ و اـقـیـعـدا یـم، نـم لـ  
 قـسـیدـدا، بـمـکو لـ ناخی شـاعـیریدا یـم، جـو و هـری شـعـری پـنـدـمـمـم  
 ((چـا مـم- لـ هـا تـو و چـکردنی پـنـدـمـم سـعـا تـو و هـا تـو و)) لـ نـوان  
 شـاعـیر و ئـو و یـ دـیـنـو و سـم هـا تـو و چـ دـکـات، بـمـام کـی ئـارام دـبـتـو،  
 ئـو و تـنـها مـردن دـزانـم، مـبـسـتم مـردنی شـاعـیر. نووسین بـ  
 کـور تـکردنـو و یـ زمان هـم دـسـت، بـ دـا پـا چـینی زیـاد و دـر ژـدا یـم  
 ئـا زـکـانی، پـاشـان ئـد بـ ((لـ نووسیندا)) خـرا بـ کـمـکردنـو و یـ  
 ئـا زـی خانـکـانی نووسین هـم دـسـت، بـ ئـو و شـ شـعـر بـ تـایـبـتی  
 دـوایین رـم دـگـم، بـمـجـر بـا بـتـک و و هـمـمـمـکی بـنکـم فـرم و اـن  
 بـ ئـاراستـیـکی و رد و نـاسـک بـر و لـوتـک دـبـتـو، بـمـگـومان بـنکـم  
 فـرم و اـن کـی ئـو و هـمـمـمـش زمانـم. بـمـام لـوتـکـکی شـعـر. لـ و دـا  
 فـرمی شـعـری و و کـ بـارستـیـک لـ رـمـز و ئـامـاز، رـمـناکی دـبـخـشـت و  
 هـم و دـدـات دـو و بـار بـتـو و بـتـم (مـیـتـا فـرمـکی بـا یـ زمان، بـو  
 رـگـایـش زمان پـاکـبـکا تـو، لـ و و شـو و و کـ ئـامـاز کـاریـی مـزیکـا  
 بـیچـن، ئـو و شـ دـو و بـار هـم و و کـم بـ پـاکـکردنـو و یـ عـقـلی مـریـی و  
 هـم و و شـانـو و یـ بـرد و اـمی بـنـبـستـو و کـانی رـمـانـبـیـژی و ناـبـیـژی،  
 کـ زمان پـشتی پـد بـسـتـت. هـمـمـو و و دـو و بـار کـانی شـاعـیر  
 گـر و رـکان بـ گـیـشتن بـ ئـاستـم بـاشـکـانی نووسین بـ دـنـیا یـم و  
 هـم و یـ تـاکـکـسین، کـ کـاتـم شـعـر دـو و چـاری چـقـبـستن دـم، یـان لـ  
 ئـاستـکـدا قـتـیس دـبـت، ئـو و لـ ئـگـری کـوتـن ((رـو و خان)) یـ شـیا و  
 رـزگـاری دـکـن. بـ یـم بـاز دـان لـ نووسیندا لـ ئـاستـکـو و بـ ئـاستـکی  
 دیکـی بـر زـتر، هـر تـنـها بـ و اـتـای بـا یـی عـقـ و رـح نـایـت،

به کو چاک کردن و کورت کردن و ای زمان. به مجر شاعر زمان دکات  
 دکاتی کراو، میکانیزم شاعریه کانی دکگ تا کونیل کانی زمان  
 بکات و، به ئ و ای زمان به جوانی ه ناس بدات و درثر به ثیان  
 بدات. داتاشینی زمان (ل رگای شاعر و) واتای ک مکردن و ای  
 دست و اثر به کاره نراو کانی شاعر نی، به کو به واتای شردنی  
 برد و امی دست و اثر جگیر و به کاربرد و ماندو کان دت، یان به  
 مانای گواستن و ای دست و اثر دوو بار بوو کانه به ک م شوازی  
 نوی به کاره نان، وات و و ژانی دست و اثر نوی کان، به ئ و ای  
 دست و اثر نوی کانیش ئا و ت ای زمانی باو بن و زمان بکانه و،  
 ئ گ ر زمانیش بکر ت و ئ و ع ق پیش دکر ت و و ت و او ی ژیانیش  
 دکر ت و، به مجر شاعر بواری ژیانیش به رفر وان دکات، و ک چن  
 بواری ع ق و زمانی به رفر وان دکات، ئ و ش و ک ئرکی ی ک م و  
 نایابی شاعر ت ماشا دکر. ک وات ئ گ ر ئ م و ک ر خن گر، واقع  
 یان خودی شاعیر و ک شوینی به دیه نانی ج و ه ری شاعری به دوور  
 بگرین، ئ و به و مانای ی، ک به بین شاعر فرمی به دیه نان و  
 دکر ک و تنی ئ و ج و ه ر ی. به و شو ی زمان ه ر قس کردن نی، ل  
 بواری واقعی و د روونی، یان س ز داری نا و و و د ر و ای شاعیر،  
 به کو ر ک ناسایی ل شاعردا دک نو ن. زمان ل شاعردا ه ر  
 ت نها دالی م دلول کان نی، ک ل ن و فر ه نگاندا د ید زین و،  
 یان ل س ز و هستی شاعیردا د ید زین و. به کو ((زمان ل  
 شاعردا)) به ت و او ی بوون کی س ر ب خ ای دیک ی. (یا ک بسن) د ت:  
 (به ام شاعیریت چن دکرد ک و ت؟ ل و دا دکرد ک و ت، ک و ش و ک  
 و ش هستی پ بکر ت، ن ک و ک ج گر و ی ک به ئ و شتی ک به ناوی  
 کرا و ت و، یان و ک دکرد ک و تنی ه ست و س ز ی و ش کان و پ ک ه ات و  
 د لالت و شو ی نا و و و د ر و یان، شاعیریت ت نها شانشن کی  
 جیا ل واقع نی، ئ گ ر چی ک ش تاید تی خ ای و به های تاید تی  
 خ ای ه ی). زمان ل بن مادا دنیا ی کی س ر ب خ ای ل واقع، به ام  
 زمان پ یو ندید سوود گ را م زن ک ای خ ای ل گ و واقع د پار ز.  
 ک چی شاعر زمان کی س ر ب خ ای ل ن و زماندا و به ی ک ه نگو و ل  
 زمان دوور دک و ت و و به دوو ه نگو و ل واقع، به ی شاعر  
 پ یو ندی ل گ و زمان و واقع پ یو ندید کی دژ نام ز و جوان و  
 ل س ر ملک چن بوون و ستاو. شاعر بریتیی ل زیاد یی زمان و  
 واقع ل به ری ک ک و تنی نوی ت ق کانی چین و پ شنیار کردنی  
 سیستم کی دیک به زمان و واقع. ((شاعر به ناسایی خرای ن و  
 چوا چ و ی پ درا و کانی زمان، چونک هیچ م و دای کی ل ن وان (واقع  
 و زماندا) دان نا و. شاعر خرای ن و پ درا و کانی زمان، چونک  
 د ی و واقع ک پی بکات و، کات واقع ک پی دکات و، شاعر

دې بېلتې بېشکې (مردووی واقع).)) کډواتې هېمېشې شاعر وېک شوېنې  
مېترسیداری ټاگایې و بېسې، لې زمان و واقعدا و بې شوېنې کی نوې  
وزې خې لې ټگېشتن بېدېست دېهڼېتېوې، دوور لېو ناوانانې کی کې  
ټېمې لې رابردوو وېک شاعرېماندابوو، بېمېم ټېمېم کات رېگا نادات  
هېمان ټېرک بې شاعر بېخېن. لېرېدا ټېوې پېشنیارمان کردووې  
ټېوېنې، کې شاعر لېو هېوانې دانابې کې نوېنېرایېتی واقعې  
جوانناسې یان زمانې دېکات، بېکېکو شاعر لېلایک جېخت لې سېرېخېی  
خې و ټېرکې شاعرې دېکاتېوې و لېلایکې دیکې هېوېدېدات خزمېتېکی  
گېورې بې زمان و واقع بگېیېنېت، پېسېوونې زمان و واقع بې شاعر،  
ټېگېرکې نایابې شاعرې، ټاکو چالاکې نوې بې بزاډېکی جیاواز.. بې  
هېژاندنې خانېکانې خې بخاتېوې و هېچ سېرهېدانېکی نوې بې ټېوان  
نېهېنېنېوې، ټېگېرچې شاعر لې ټېنجامدا هېوې بې زیندووکردنېوې  
زمان و واقع دېدات، بېمېم بېردېوام خې لېیان دابېت.

سېرچاوې:

رېژنامې (زېمان)

ژمارې 1933 رېکېوتې 5/10/2004

ټېبېنې: ((جووت کېوانېکان)) بې روونکردنېوې زېتر، وېرگې  
دایناون.

# گېران بې دواي ټاکدېرېدېکانې عېبېس عېبدوېا یوسف. عېدولموتېلېب عېبدوېا

(بېکېکگېاندنې وېنې کارکاتېری و کېمېدای رېش)

پېشکې:

شاعر لې کېمېمېک رېگېز پېکهاټووې، نېک بېو مانایې کې سېستمېکی  
ټېواو چنراو و پتېوې و هېر رېگېزې مانا و وېزېفې ديارېکراو و  
ټېواو بې شاعر دېبېخشې (واتې قسې لې ټېواوېوونې رېگېزېکان ناکېم،  
جېخت لې پېوېندی رېگېزې گېرانېوې و شاعرېت دېکېمېوې) لې دېقې  
داهېنېرانېدا رېگېزېکان ټېرکې بېرېفرېوان، لې پېوېندی

ئىستىتىكى و روودا و پىكە و يان دەستەتە و، بىم كە تا پىيۇندى نىيە، بىكە ھەر يەكە يان بى شەو يەكى جياواز و سەربەخە بى كەردى كورتىرى و پىر شىنگدانە و رازانە و جوانكردنى روودا و كەنى ھەدەسن و لى ناو كە يەكى شىعەرىدا كەى رەگەزەكان بى شەو بىردەوام گەرە، جوانىەكانى يەكتر تەواو دەكەن و شىعەرىتە بى جەدەھەنن، نەھەنى دەق ئەو يە، شىعەرىتە ھەدەنرەت، نا نووسرەتە و، شىعەرىتە كەردە يە، كار نىيە. واتە شىعەرىتە ئاكەم نىيە، بىكە وەك رەگەزەك لى رەگەزەكانى پىرەسەى ساتە وەختى نووسىنى دەق و ساتە وەختى خوەندە و دەق دەتە بەرەم. بى دىو كەى دىكە بەردەوام وەك نەھەنى خەياى زمان و ناخى نووسەر و خوەندەرىش دەمەندەتە و!

بى كورتى دەمە و بىم دەقى ئىبدەعى لىسەر تواناى چەسپاندەنى كەردى جوانى و ئەو تەبوون و بەرجەستە بوونى بوەرى و خەياى زمان و ستا و وەك سەپرورە پىرەو لى گەرەان و بەردەوامى دەكات. دەقى ئىبدەعى جوانى و جياوازى و چەئە... نە رەسەنا يەتى بەرەو لى دەبات، نە لاسا كەردە و، نە دەگاتە دواپەلەى تەواو بوون، بىكە بەردەوام پىرسەردەم و ھەزە خەيا و ھەستى جياوازى دەخولقەندە. داھەنان نە نەتە وەگەرىى دەناسە، نە دنيا گەرىى... بىكە ھەمىشە ئازادى و سەپرورە و كەرانە وەى گەرەانكارىەكانى سەردەم دە نووسەتە و.

داھەنان فرە رەگ و فرە رەھەند و فرە ئازادىيە. دەقى شىعەرى نوەى كوردى گەرەانە و نىيە، بى بىنەچەى ئايىنى و كەمەلە يەتى و سىياسە. داھەنانى شىعەرى كوردى سەكەچە كەى بابان و گەرەان و روانگە و كفرى و ھەشتاكەن و نە وەدەكان و... نەناسە. داھەنان گەرەانكارى و سەپرورەى بەردەوامە. داھەنان بەردەوام كەشفەردن و دنيا بىنىيە، ژەھر و تىراكە، ئازادى و بوەرىيە، جوانى و چەئە! بى دىو كەى دىكەش داھەنان ھەمىشە فەزەى ھەر يەك لى خوەندە و نووسەرە جياوازانەكان دە نوەندەتە و! شىعەرى ھونەرى كوردى لىسەر ئىشكەلىيەتى بىكە تايى جوانى و خەياى زمان و گەرەانكارى و سەپرورە، نوە دە بەتە و.

## پىرە رەمانس

(لى خوارە و شەو نە زەر ھەيە)

لى ھەشتاكەندا زمانى شىعەرى كوردى (باشورى كوردستان) بەشەك لى شەاعرانى نوەخووازى سەلمەنى و كەركەو، (بە تايەتە) ھەولەر، نەدەكە وتە سەر رەچكەى تازە گەرى سەروشتە رايى گەرەان و رەمزىيەتى شەرەشگەرى گروپەى روانگە و ھەماخووازى دەروونئەمەزى گروپەى كفرىيە و، بەرەوايان بە زمانى سادەى گەرەان و تووندوتىزى روانگە و ھەماخووازى كفرى نەبوو، بىكە شەو يەكى دىكەى جياواز بوون، لى دەرەو لى گەرەان و كفرى و روانگە و، خەيان لى جەلەى خەونبىنى و

خـیا و جیاوازی گوزارشتکردن و زمانی ئاماژ، دبینییو!

دتوانم بـم هشتاییـکان وک تـکشـنـری دـقی ئامادـکراوی نـوان  
سروشـت و مـرـف، ئایدیـلـژیا و مـرـف، کـمـمـگا و مـرـف، بوون. هـرگیز  
لـگـگـ ئـزبـرکردنی گوزارشت و دـسـتـواژ باوـکان و ئاستی نزمی  
زمانی تـعـبـیرکردن و بیروبـچوونی کـنـخوازان و رـمـزی سیاسی،  
نـریتی کـمـمـایـتی، نـدـهـاتـنـو. بـ دواي زمانـکی دیکـی نا ئاماد  
و خـیاـکی دیکـی شیعری و لادانـکی هـشـیارانـی زماندا دـگـرـان و  
هـوـی گـرـینی نـریت و شـوازی دـقـ زانـکان و ئو دـقـانـیان  
ددا، کـ ژیاـنی مـرـفی کوردی ئاراستـ دـکن. بـو مانایـ  
هـشتاییـکان خـیاـی فـنـتازیان بـ شیعری نوـی کوردی زیاد کرد.

ئـگـر روانگـ زمانی سادی (گـران و هاورـکان) ی لـ پـناو زمانی  
شـرـشـگـرـانـو دـسـتـکاری کردبـت. ئـگـر گروپی کفری نـرـمـتر لـ  
روانگـ، مامـنـیان لـگـگـ فریـی زمان کردبـت، ئـو هـشتاکانی  
شیعری نوـی کوردی هـر تـنـها سیمای سروشتخوازان و دـروونخوازان  
و جیدانـفخوازانـیان رـنـدـکردـو، بـکـو بـر و لادان لـ کـلـپور و  
لادان لـ نـریت و زمانی سیاسی و حـمـاسی و کـمـمـایـتی بوونـو و  
وازیان لـ وـزیفـی پـروـردـی و ئـخلاقـی شیعـر هـنا، لـسـر ئـو  
بـنـمایـی کـ: ئـگـر شیعـر دووچاری نـخـشی بچوکـکردنـوی زمان و  
دردی ئایدیـلـژیا و وـزیفـی دیاریکراوی کـمـمـایـتی بـ، ئـو  
دبـتـ بـندگـی سیاسـت و نـریتـ کـمـمـایـتیـ بـگـنـکان و بـوـش  
وزی مـعـریفی و خـیاـی هونـری و جوانگوتن لـ دـسـت دـدات؟!

لـنـوان روانگـخوازان و هـشتاکاندا، دوو بانگـشـکار لـ بازارـی  
شیعری کوردی رـنـیان دـگـرـا: (سـلاح شوان) و (مـحمود زامدار)  
یـکـمیان لایـنگری روانگـ و دووـمیان سـر بـ پـشـروایـتی شیعری  
نوـ بوو! یـکـمیان بـرگری لـ هاوسـنگی و واقعگـرایـی و  
بابـتگـرایـی دـکرد، دووـمیان تـقـینـوی زمان و تـمـومـژی و  
جیهانگـرایـی. یـکـمیان بانگـشـی دیدـکی ئاسـی و رـمـزی و  
شـرـشـگـرـانـ دـکرد، دووـمیان بانگـشـی دیدـکی شاقولی و زمانـکی  
مـعـریفی و شـوازگـری دـکرد، یـکـمیان سـر بـ کلتوری نـتـوايـتی  
بوو، دووـمیان بانگـشـی بـ بـجیهانـبوون دـکرد.

ئـو دوو دیدـ مـدلـولگـرا و دـلـالـتگـرایـی، ئـو دوو دیدـ راستـرـو  
و چـپـرـو، ئـگـرچـی هـند جیاوازیان لـنـواندا هـبوو! بـم  
وک پـویست ئامادـی کرانـوی فیکـر و بـدواداچوونی مـعـریفـی شیعری  
نـبوون، دنیاـبینیان زـر بری نـدـکرد! وک پـویست تیـرـکانی  
مـعـریفـی ئـدـبی و رـخـنـی تازـیان هـزم نـکردبوو. ئـو دوو دیدـ  
مـدلـولگـرا و دـلـالـتگـرایـی، وک پـویست نـیانتوانی پانتاییـکی  
شیاو، بـ تیـرـیزـکردنی مـعـریفـی شیعری و سیستـمی فیکـری و



دټوانم بټټم گوتاری شیعری، شیعر تات دټټم، هټوټټم بټ  
بټټکگټ یاندنی هونټری کارکاتټر و کټمیدیای رټش، تټکټټکردنی  
سوریالیټت و دادیټټت. واتټ رټخندگرتنټ لټ واقع، بټټم گاتټ  
و پټکټننټو. گوتاری شیعر تات دټټم، راځټکردنی دنیای کوردیټ  
لټ رټگای بیرکردنټوټی عټقټانیټو، لټ شټوټی مافورټکی چنراو، بټو  
مانایټی، کټ لټ کټمټټک نټخشی جیاواز و هټلی پټچاوپټچ پټکها توو.  
لټ کټی ئو بټټکگټ یشتن و تټکټټکردنټ دا جټوهټری شیعری عټباس  
عټبدوټټا یوسف لټ بنټمادا بریټیټ لټ دټزینټوټی هټلی پټیوټندی  
نټوان گټرانټو و شیعیټت، لټو پټرسټیټشدا شاعیر کټمتر بټر  
دټزینټوټی دټټم و زټتر وزټی شیعری لټ راځټکردنی گټرانټوټو  
هټټدگرتنټو و لټو شټوټی بټ جټرټک لټ جټرټکان تټکټټی شیعیټتی  
دټکات. بټټام شیعیټت گټرانټو نیټ! وټک چټن جټرټک نیټ، لټ  
هټټقوټاوی پټرشبووی پټرشنگی مانا کانی بیرکردنټوټی لټژیکی.

لټو لټکټټینټوټیټ دا، دټټم وټ بیسټلمټنم، شیعر تات دټټم،  
شیعیټت لټ راځټکردنی گټرانټوټو دا تټخ دټکاتټو. ئو  
روونکردنټوټی، راځټکردنی وسبټلټکراو و مانا شاراوټکانی وش لټ  
گټرانټوټو دا وټک قووټای دټرټو دټبینټ و لټلایټکی دیک، پټیوایټ  
دټش لټ دټزینټوټی ئاستټکانی پټیوټندی دټق و خوټنټر، شیعیټتی  
خوټندنټوټی بختټ روو.

لټ یټکټمدا، کاتټ شاعیر لټ روانگی راځټکردنی گټرانټوټو و  
بیرکردنټوټی مامټټ لټگټ مانا وسبټلټکراو و شاراوټکانی وش  
دټکات، ئو کارټی لټبری ئوټی بټرټو شیعیټت بټټو، بټ پرسټکی  
عټقټانی دټگټرټت! پرسټی بیرکردنټوټی عټقټانی پرسټکی لټژیکی  
حیسابیټ، نټک خټیای شیعری.

لټ دووټمدا، کاتټ بټ دټستهټنانی شیعیټت لټ روانگی ئویدیکټی  
جیاواز و خوټندنټوټی جیاواز وټ تټماشا دټکټین، لټبټر ئوټی چټمکی  
راځټکردنټوټی خوټنټر و ئاستی خوټنټر وټ دټلکټ، دټش لټو  
تټماشا کردنټوټی شیعیټت پټرشنګ بداتټو.

بټ بنټمای یټکټم، سوو دم لټ شیعیټتی (ژان کټهین) وټرگرتوو، کټ  
پټیوایټ شیعیټت زانستی شټوازگټری شیعری و زانستی لادانی  
زمانټوانیټ. بټ بنټمای دووټم، وټک ئټرکټک لټ ئټرکټکانی پټیوټندی  
نټوان دټق و خوټنټر جیاوازټکان، سوو دم لټ (تټدټرټف) وټرگرتوو،  
کټ قسټ لټ شیعیټتی خوټندنټو، یان وټرگر دټکات، ئو جټرټ  
قسټ کردنټوټی شیعیټت بټ ئاستټکانی خوټندنټو و خوټنټر وټ دټلکټنټ.

بټټام جټختکردنی شاعیر لټ راځټکردنی گټرانټوټو و زټتر بایټخدان  
بټ مانا شاراوټ و وسبټلټکروټکان و دامټزراندنی بنټمای گوتاری  
شیعری لټسټر گټرانټو، فټرامټشکردنی بنټمای تټماشا کردنټو دووټم





د بښنې وړه. سورياليستي ګان ټازادۍ ځان لږ ځای شاعریدا  
بڼه رڼه ستړې د کړه. بڼه شاعر ټازادۍ ځای لږ رڼه ګای ګاڼه و ګڼه و  
بڼه د ست د هڅه.

## مینما یزم

### (بزونه ځای ځان ټاکه)

ټا مینما یزم بڼه رڼه ټاکه ځای ټاکه ځای ټاکه، لږ  
ځان، شاعرۍ زیږ، پښتۍ شاعر، هیکه، هانکا، ټه ریزم، نرکه،  
ځان لږ ټاکه ټاکه! بڼه کورنۍ مینما یزم بزونه ځای ټاکه،  
ځان ټاکه ټاکه؟

وځ د زانین وځ ځان لږ وځ ګریکي "ځان" و ګریکي، کڼه بڼه  
مانای کورنۍ بڼه د ټاکه. ځان کڼه شته بچوک ګان د ګریکي و، بڼه  
پوانۍ بڼه شته لږ ملیر د ټاکه (پځ لږ ملیر مټر، پځ لږ ملیر  
ملیر چرکه..). ځان بچوکترین بڼه ماددۍ، کڼه پارۍ لږ  
ځانه فیزیو و سروشتي ګان د ټاکه. ټاکه و ټاکه، بڼه  
رڼه ټاکه روون و بڼه ټاکه و بڼه.

ځان شاعر، شاعرۍ زیږ، پښتۍ شاعر، ټه ریزم.. هڅه مو ټاکه  
ناو ځان بڼه د ټاکه لږ دیو ګان پڼه نډیان بڼه ځای ټاکه ګان سږد  
و ماکه نا د و کڼه کاکه لاو و شفا فیت و ګرمی و ټاکه د ټاکه و  
جیاواری و هڅه کړه و چټک ټاکه لږ پر و ځانه رڼه ګاور ټاکه ګان و  
هڅه.. لږ ځان شاعر دا زمان ټاکه نیږ، ټاکه بڼه ګری بهنن،  
بڼه کو ماددۍ بڼه ټاکه لږ د روستکراوین. بڼه ټاکه مږجی سږد ګری هیکه،  
هانکا، باور هڅه ځان بڼه زمانۍ پاک و بڼه ګری ساتی پځه،  
باور هڅه ځان بڼه هڅه و بڼه ساتی زمان، کڼه ناو ټاکه  
شای ټاکه ټاکه و حقیقت بڼه، واک لږ بڼه مای شاعرۍ هیکه دا  
رڼه شاعرۍ کی ګری و ټاکه رای د بڼه، کڼه هڅه دات زمان بڼه  
ساته وختی ټاکه بڼه. لږ و ټاکه پرسی ټاکه هیکه، ځان  
ټاکه ګری ګری ع. ع. یوسف د ټاکه ټاکه بڼه ټاکه ګان سږد مږجی، کڼه  
ځان شاعر پڼه و ټاکه د ټاکه! رڼه ع. ع. یوسف بڼه ټاکه لږ  
ټاکه ګان لږ ځای بڼه ګزدا چوونۍ کو ټاکه ګاندا، لږ هیکه  
ټاکه زږ دوور نه بڼه! بڼه ټاکه ټاکه ټاکه و بڼه ټاکه بی و  
ټاکه ټاکه ع. ع. یوسف، ناچند نه و مږجی ستی پڼه نډیان  
ځای ګان ځان و شاعرۍ زیږ و.

لږ شاعرۍ کڼه ټاکه بیدا چټکۍ (ټاکه) ټاکه ټاکه بڼه مانا  
شاعرۍ کڼه بڼه رڼه و ټاکه نیس بڼه ناو نیسانی (دیوانی ټاکه ټاکه،  
2010) بڼه کی زږ لږ ټاکه ټاکه کڼه ټاکه و پڼه کی بڼه  
نووسیو و. بڼه ټاکه (ټاکه) شاعرۍ ټاکه، کڼه شاعرۍ کی بڼه

ناوی (ژیانی مرځ) هـ یـ، کـ نـک هـ ر شیعـر کـانی تاکـد رینـ، بـ نمـوونـ: بـ بـکـتـایـی روونـاک دـبیـو. بـکـو هـنـد جـاریـش شیعـر کـانی لـ دوو وـش زیـاتـر نینـ. ئایـا لـو بارـو دـتـوانینـ ئـنـفـرتـی بـ ئـافـانـگـارد بـینینـ، یـان بـیـتی عـر بـی و هـایـکـی ژاپـنی؟! سـر رـای هـموو ئـوانـش دـکـر بـین لـ شیعـری نوـی کوردیدا ع. ع. یوسف لـ تاکـد ریدـ کـانیدا ئـافـانـگـارد.

بـگـومان بـیـتـ شیعـری عـر بـی پـش ئـو هـو وـی ئـد نـیس لای شاعیر کـی وـک (خـلیفـ محـمـد ئـلتـلیـسی) بـ فـر مـکـی گـشـی شیعـری عـر بـی دـناسـنـر. ئـلتـلیـسی لـ هـو وـی کـکـردنـو وـی (قـسـیدـی تاکـد رـی- دار الشرق، 1991) دا، پـیـوایـ قـسـیدـی تاکـد رـی (بـیـتی عـر بـی) پـشت بـو تـگـیـشتنـ دـبـستـت، کـ پـر شـنـگـکـی لـ نـاکـاو، بـروسـکـی تـپـر، پـاـنـر کـی ویزـدانـی و ریتـم کـی هـبـر او، گـرانیـی کـی کورتـ، گوزار شـتـکردنـ کـی چـر و پـر هـتـد، هـ. س. پ. ل 31.

دـشـ بـین ئـو وـسـف و پـنـاسـی لـ گـگـ کورتـ شیعـر و شیعـری هـایـکـ زـر جیاوـازیـان نیـ! بـمـام لـ سـدـی سـنـزمـو هـایـکـ لـ تـکـ (هانـکا) وـک فـر مـکـی سـر بـخـی شیعـری کلاسیـکی ژاپـنی دـرکـو وـوو، کـ بـ کورتـرین شیعـری جیهـانی دـژمـردنـ و لـ کـمـترین وـشـدا و لـ سـ کورتـ رستـی (5/7/5) بـر گـی پـکـهـاتـوو و مانای چـر و قـوو بـ دـستـو دـات. لـ هـایـکـی ژاپـنیدا سـروشت رـنـگـدانـو وـی رـحـ و بابـتـکان بـ شـو وـی کـی جـوان و رـمـزی بـکار دـهـنـر. واتـ هـایـکـ زیـاتـر روو لـ کـسی و سـزداری دـکـات.

بـمـام تاکـد ریدـ کـانی ع. ع. یوسف، روو لـ گـرـانـو و هـکـکـیـنی مانای و سـبـلـکـراو و شاراوـی گـرـانـو وـکـانـ و لـو خـا و هـو دـات لـ شیعـریـت نـزیکـبـتـو! یـان بـ مانایـی کـی دیکـ بـ درـژـدان بـ نـزیکـبوونـو لـ شیعـریـت، پـردـ لـ سـر مانایـی کـی قـوو یـی دـر وـی هـز داخـراو کـان هـد مـا، تـاکـو دـخـشی، قـنـاعـت، پـانـتایـک بـ ئازادی راقـ کـردنـی جیاوـاز دروست بکات، بـ ئـو وـش روو لـ شـوـازی کـمـیدـیـای رـش دـکـات. بـو مانایـش تاکـد ریدـ کـانی بـ جـر رـکـ لـ جـر کـان لـ دـخـی راسـتـقـینـی گـرـانـو وـی مـر قـی کوردیـمان نـزیکـ دـکـاتـو و بارودـخـی کوردیـمان بـ روونـد کـاتـو. تاکـد ریدـ کـانی شاعیر نیشـاندانـی تراژیدیدـ کـانی مـر قـی کوردیدـ، کـ بـ قـوو و تووـشی دـردی تووندوتیـژی و ستـمی دـسـات بوو. تاکـد ریدـ کـانی بـ ئـو و نووسـراون، کـ مانا و شیعـریـت لـ رـگـای پـکـنـینـو بـ یـک بچـمـنـتـو، چـالاکی نـوانیان تا سنوری لـکـشان درـژ بکاتـو و گـاتـ بـ بریقـوبا قـی ئـو شیعـر بکات، کـ پـر اوپـر بـ واقیعـ!؟

غازی حـسـن دـ، تاکـد رـی لای عـباس رـنـگ پـیـو نـدیدـ کـی پـتـوی بـ

(ترس و) هه بهت. ترس له سياست، حزبايه تي، كه مښگا، د ورو بهر. ه.س.پ. ل 45. له گه قاري (ديوان، تهموزي 2023) عه باس عه بدو ټا يوسف د ټټت: من له د ستات زه تر ساوم، چونكه زه د در ټا قان و در ندان ما مټټي د كرد، به يه پموا بوو چوون د در و و شاخ و به ري هه زه چي كداري هه پياوي ئازا و نه ترس و پياوي خه راگر. به هه مان شهو له تاكد ريي كيدا د ټټت: هه شتا د در و وي سر، له م شكه به م شكتري. ل 29. له ناو ئه ستاي هه تاهه تاي، ئايندم ونكرا. ل 73. ئه گر له هايكه ي ژاپه ني و تاكد ري كلاسيكي عه ري بي چي قين له نه و كات و ونكردني ئايند، سروشتي و خه رسك بكه و ټټو! ئه و و ټك گوتمان نان شيعر په يو ندي به خه را يي كاني سر دم و چي ژيردني له پر و خه ونه ره نغا ور ټنگه كانه و د كات. نان شيعر پر شنگه كاني ئه ستا له كردي پيشه سازيدا د نوو ست ټټو. به م تاكد ريي كاني ع. ع. يوسف و ټنه يه كي كاريكاتري له مانا شاراو و وسبه له كراو كاني گه را نه وي ته نژامه ز د گر و به كه ميدياي ره ش ره نكي د كات، كه نو غري راځه كردن و ئاماژ و م ټوو و كاريگري كلتووري و پاشماو كاني كه له پوري كوردين. به ديو كه ي ديكه ش ره نكي ره ش و سپي و راځه كردن و له كدانه وي ژيانى كه نكړه تي خه ټټك، و ټك زمانى نوو سيني تاكد به كاني ته ماشا د كات.

عباس عابدو ا يوسف دت: تاکدري ستايل کی تايد ت به خ م،  
يان لانی کم هيچ کس به و ستايلی من ناتوان بنوست، که له  
کورترین ه ناسی شيعريدا زرترين مانا ببه خشت، ئممش بواری  
گفتوگی تدای و ناماد م سرپی کی کم ماک در به يك زياد بکم و  
پاشان هموو زياد کان فرم بد م (گفاري ديوان، ژ 28 - 2023).  
چاو روانی خم م. ل24. کوات خي خي دي نووست و دي يو له  
نو هو ر وش يکی رش و سپيدا شتي کی نو بد زرت و.

سپیکردن و ای هونری کاریکاتوری  
(شوازی کمکدای رَش)

[illegible]

ههـبـتـ شـيـعـر حـقـيـقـتـ بـ مانا سادـيـيـ واقـيـعـيـكـي ناگـرـتـوـ!  
وـكـ دـزـانـيـن تاكـدـريـيـكـانـي ع.ع. يوسف سپـيـكـردـنـوـي هـونـري  
كارـيـكاـتـريـيـ بـ كـمـيـديـاي رـش، گاـتـتـكـردـنـكـي جـرـگـيـر بـ سـتـمـي  
دـسـمـات و واقـيـع. كـواتـ شـاعـيـر لـ نـوانـدنـي شـيـعـر و گـرـانـوـدا  
نـايـو و وـنـي حـقـيـقـت بـكـش، بـكـو لـ پـنـاو وـرـوـژـانـي  
بـيـرـكـردـنـوـي رـخـنـگـرانـي (خـوـنـر/ وـرـگـر) دا هـوـي گـرتـنـي وـنـيـكـي  
لـكـچـوـي حـقـيـقـت، بـ كامـيـراي كـمـيـديـاي رـش، دـدـات.

وـكـ لـسـرـوـ ئاـماـژـم بـ كـرد، هـونـري كارـيـكاـتـري لـ شـوـازي  
كـمـيـديـاي رـش، مـيـلي بـ گـرـانـوـي مانا شـارـاوـكـانـي ناو حـقـيـقـتـي  
زـرـتـر، لـ مـيـلي بـ خـيـا و شـيـعـريـيـت!! لـرـوـي شـاعـيـر لـ  
تاكـدـريـيـكـانـيـدا زـتـر جـخت لـ مانا شـارـاو و وـسـبـلـكـراوـكـانـي  
كـلتـور و قـسـ زـا و باوـكـان دـكـاتـو و وـكـ شـوـازي گـرـانـو  
تـرـجـمـي ژـانـوـژـوارـكـانـي سـرـدـمـيـان دـكـات، نـكـ وـكـ خـيـاي شـيـعـري و  
شـيـعـريـيـت.

چـقـ هـر بـ رووتـي بـيـنـراو. ل51.

ئـو تاكـدـريـيـ لـ گـرـانـوـي چـقـ هـر بـ رووتـي بـيـنـراو، وـكـ  
ئـو وـاي، شـاعـيـر لـ رـژـكـي سـختـا بـ و (ئـپـكـرايـف) انـ لـ كـاتـي  
مـردـنـدا تيغـي چـقـي لـسـر تاقي بـكـنـو و لـ شـوـازي كـمـيـديـاي  
رـشـدا بـ (ئـگـر بـمـزانـيـاي كـ ئـو روودـدـات، بـردـي گـورـم  
قـووتـدـا بـ ئـو وـي زـيان بـ تيغـكـ بـگـيـنـم). ئـو وـشـيـكـكـ لـ  
رـچـوونـكـانـي بـرـو قـوـيـي دـرـو.

ئـاشـكـرايـ چـقـي رووت، وـكـ مـيـوـي رووتـي شـيـعـري، كـ خـوـنـر لـ كـاتـي  
خـوـنـدنـوـدا تامـي بـكات، ئـگـرـكـي لاواـز. بـمـام وـكـ راڤـكـردـنـي  
نـهـنـي حـيـكاـيـتي دـسـمـات و سـتـم و دا پـلـسـيـن ئـگـرـكـي بـرـز و هـزـي  
تـايـبـتي هـگـرتـوو. جـگـ لـوـشـ بـيـنـيـي چـقـي رووت، تـوونـدـوتـيـزـيـي،  
تـوونـدـوتـيـزـي فـرامـشـكـردـنـي خـيـا و فـنـتـازيـاـكـانـي شـيـعـريـي و زـتـر  
روو لـ حـقـيـقـتـي! بـمـام بـ دـيـوـكـ دـيـكـ پـردـ هـدـانـو لـسـر  
تـوونـدـوتـيـزـيـش، وـكـ كـشـفـكـردـنـي نـهـنـي حـيـكاـيـتـكـان،  
ئاگـادـارـكـردـنـوـي، بـ دوورـخـسـتـنـوـي جـسـتـي مـرڤ لـ ئـازار و  
پـكـان.

ئـگـرـچـي رووتـبوونـوـي چـقـ، وـكـ مـيـوـي رووت، هـسـتي شـيـعـري كـمـتر  
نـيـشان دـدـات، بـمـام وـكـ دـرـخـسـتـنـي رووـكـانـي سـتـمـي دـسـمـات،  
راستـيـيـكـي زـري لـخـدا حـشـار داو. رووتـكـردـنـوـي چـقـ وـكـ ئـگـري  
مـيـو، كـردـي! وـكـ ئـگـري حـيـكاـيـتـكـي رووت، كار! يـكـمـيـان هـر  
چـنـد كـول بـ، رووي لـ تامـي شـيـعـر، دووـمـيـان هـرچـنـد تـيـز بـ  
رووي ئـاشـكـراـكـردـنـي حـقـيـقـتـي زـتـر. لـ يـكـمـيـانـدا دـشـ خـوـنـر چـڙ  
لـ شـوـازي جـياـوازي كـردـي رووتـكـردـنـو بـيـن و لـ دووـمـيـانـدا

خوێنێر بێ دنیایی و ئاوتی کاری گێران و ئی رخنه گران یه. ب کورتی یه که میان وک کرد، دشه له نهانی رووتکردن و دا جوانیی کی له پر و بریسکه ئام زمان په به خشه. دوو میان وک کار، راستیی کی راما ئام نه ده گه یه نه. که واته ئاوتی کردنی سپیکردن و هونری کاریکاتیری به شهواری به کاره نانی که میدیای رهش، تهکه کردنی شیعرگه رای و گێران و گه رای یه، ئاوتی کردنی جوانی و حقیقهت، په که نین و گریان!

چاوه روانی خه مم. ل24.

هه رگیز تاکی جیاواز له نهو زاراوه یه کی گشتیدا ناتووت و. چاوه روانی خه مم. چونکه تاکی ناوازه جارک ده بهت و دووباره نا بهت و. له تاکد ریه کانی عه باس عه بدو و یوسف مرهف وک تاک زه رتر جه گای بایه خه حقیقهتی گێران و یه و که متر جه گای بایه خه خه یایه شیعریه! چونکه شیعر به حقیقهت ناگه رته، به ئه و ناگه رته، که ده سهات چن خه وک تهزی گشتی پیاده ده کات. له شیعر دا خه یه و ههستی جیاوازی خودگه رای ده بهت جه گای سه رنج، نه حقیقهت! شیعر خه یه و ههستی جیاوازی و فره ره هه ندی مانا و به چوونی گه راو به جه ره کی کتوپر ده به خشه! گه ران و به ره جه سهت کردن و چه سپاندنی نهانی ئایدیه له زی تا که ره هه ندی و له ژیکه نه گه ره و گشتیه. هه به ته ته که یه شتی نهوان حقیقهت و خه یه، ته که یه شتی له ده ره و یه ئه فلاتوونه و، چونکه شیعر دره نیه، به که ته نه حقیقهت وک ئه و یه هه یه ناگه ره ته و، ئه ده ب وک حقیقهت خه ده ر ناخات، به که وک (ئیکه) ده ته: مه ده لکه له حقیقهت مان په ده به خشه، که زه ره خه یه یه. به گومان که ته کا فکا له ده ری یه که می ره مان که یه (مه سخ) دا گریگه ره سامسای پا و وان وک قاله نه چه یه کی گه وره نیشهان ده دات و له حقیقهت و ده که و ته ده ره و یه حقیقهت و، ده که و ته واقیه کی دیکه و، که فانتازی و خه یه یه، ده که و ته شه و یه کی دیکه له واقیه ته، که له دنیای خه یایه شیعریمان نزیک ده کاته و، نه حقیقهتی واقیه.

به ختیار عه لی له که ته بی (زه جیره کانی ده نکیشهت) ده ته: واقیه ئه ده بی له سه ره له که چوون له گه ده دنیای ده ره و دا دانه مه زراوه، به که له سه ره بنه مای ئاماژه دان به ده خه مرهف له جیهاندا کار ده کات. ل147.

به کورتی له که ماری ئه فلاتووندا تور یه ئه فلاتوون له و دایه، که شاعیران خه یه به قوو یه له یاده و ره مان ده چهن، که دوا یی زه حم ته ته نه وک خه یه که به نه ته و! به مام له گه ئه و شه شاعیران هه که ته که سه له خشه نا بهن، که گوایه چیره که کی راست و واقیه ده گه ره نه و. چونکه له شیعر دا ئه ده ب ئاوتی واقیه نیه. له و



تہ ماشا کردنی زہرین وک کانگای زہر، لہ جہوہہ ردا زرہ وینہ،  
 یان سپیکردنہ ویک کی کاریکا تہریہ بہ تامی کہ میدیای رہش، کہ لہ سہر  
 بوونی خہ یاہی فاشیانہی دہ سہات دروست بوو، نہک خہ یاہی شیعرہ!  
 خہ یاہی فاشیانہی دہ سہات فانتازی دروستکردنی دہ سہات نہک، بہ بہ  
 ہشداریکردنی عہقی ئہ ویدیکہی جیاواز! دہ سہاتہی فاشی تہ نہا  
 دہ یوہ بیرنہ کہرہوہ و ملکہچ و پاسیف و کہ مئاگان بہ ہشدارہ بکہن.  
 بہ دیوہ کہی دیکہ لای شاعیر خہ یاہی فاشیانہی دہ سہات، بہ گشتی لہ  
 خہ یاہی فاشیانہی نہریتی کہ مہگای دواکہ وتوو جیانہ بہتہوہ.

مرہقی بیرنہ کہرہوہ، کہ مئاگا، ملکہچ، پاسیفہ ہہز بہ خہ یاہی  
 فاشیانہی دہ سہات دہ بہخشہ، بہو ہہزہش خہ یاہی فاشیانہی دہ سہات  
 دوو جولہ دہکات، یہ کہکیان بہ ئاراستہی گہ وجاندنی گشت کہ مہگایہ،  
 یہ کہکیان بہ ئاراستہی گہ ورہکردنی خہون و فانتازیکانی خہی. لہ سہر  
 ہہ مان بنہ ماش دہ سہای فاشیانہ ہہزی گہ وجاندن، وک وزہ یہ کی  
 درہزنانہی ئہرہنی دہخاتہ بہر مرہقی ملکہچ، بیرنہ کہرہوہ، کہ مئاگا  
 و پاسیف، بہخشینی وزہی درہزنانہ، بہ مرہقی پاسیف دوو جولہی ہہ یہ:  
 یہ کہکیان، پرہ لہ وینہ و ئواتی نادرست و ناواقیعی دہربارہی  
 واقع. یہ کہکیان، لہ رہگای وینہ ناوبراوہکانہوہ مرہقی ملکہچ،  
 بیرنہ کہرہوہ، کہ مئاگا، پاسیف، خہون و فانتازیہ و ئومہدہ  
 گہ ورہکانی داہاتووی خہی بونیاد دہنت.

رہنگہ ئہو خہون و تہرہوانیہی دہ سہات و مرہقی پاسیف بہو مانایہ  
 بہ، کہ خودی ژیان ہہر ئہوہیہ، کہ ہہ یہ! بہو مانایہی کہ ژیان لہ  
 فانتازیہ و خہون و تہرہوانیہی دہ سہات جیا نہتہوہ. ئہگہر  
 سیستمی پووچگہرایہ ہشہ بہتہ جہگای بیرکردنہوہ، ئہگہر بنہمای ژیان  
 تہکہہکردنی خہونی دہ سہات و خہونی تاک بہ، ئہوہ تہواوی ژیان و  
 کہرامہتی مرہقایہتی و جیاوازی و ہہمہرہنگی و کرانہوہ بہ  
 بنہستبوون دہگات.

## دہرئہ نجام:

1- لہ ئہ نجامی ئہو لہ کہہینہوہ یہدا بہمان دہردہکہوت، کہ عہباس  
 عہدوہا یوسف شاعیرہکی جیاواز و یاخیہ، بہردہوام لہ دہ سہاتہی  
 زمانہ باو و لہ سنورہ سیاسی و نہریتہ کہ مہایہ تیہکان، رادہکات.

2- لہ لایہک بہقسہہنانی کہلہپور و فہلکہر و قسہی سادہی خہک و  
 راؤہکردنی مانا شاراوہکانیان، راکردنہ لہ ئازادی، لہ لایہکی دیکہ  
 راکردنہ لہ بہ کہ مہایہ تیہوون. ہہر بہو مانایہش لہ (لم نیازمہ) و  
 بہرہو کہ میدیای رہش ہہنگاو دہنہ. واتہ لہ سپیکردنہوہی ئازادی بہ  
 رہشبردنہوہی بیرکردنہوہی زمان ہہنگاو بہرہو سنورہکانی زمانہ  
 گہرہانہوہ دہنت، لہ بہ کہ مہایہ تیہوونی زمانہ گہرہانہوہ دہ بہتہوہ



و هـنگاو بـر و نهـنی مانا و وـند رـشـكان دـنـت. لـو لـنـو وـند رـشـكاندا مـا كـ بـ راځـكـردن بـ بـردی گـاـتـ دـسـازـند و بـ شوـيـكـي نارـ استـوخـ لـگـځـ رـشـبردنـوـي گـرـانـو و سپـيـكـردنـوـي نـازادـيـكانـي لـو مـا كـدا دـمـنـدـو، بـمـام لـ هـردوو بارـكـدا تاكـدـرـكانـي لـگـځـ نانـشـيـعـر جـياواز دـكـوـتـو.

3- كار كـردن بـ مـا كـ گـاـتـئـامـز و كـشـفـكـردنـي نهـنی تاریـكي ژيان، كار كـردن بـ كـمـيديـي رـشـي گـرـانـو و خـونـی دـرچوون، لـوـشـو و نـاوـتـكـردنـي شـيـعـريـي تي سوريـالي و بـير كـردنـوـي دادايـي، دـبـنـي هـي سـرـكـي شـوانـي نـازادـي و شـوانـي شـيـعـريـي! چـونـكـ نـازادـي و شـيـعـريـي كـردـي، گـرـانـو وـي ژيان وـكـ بـير كـردنـو، كار. دواجار ژيانـي شـاعـير لـ نـبـوونـگـرايـي، يـان لـ بـوونـگـرايـي و هـمـيـي و دادـخـرت. بـو مانـايـش كار كـردنـي شـاعـير بـ بـدـسـتـهـنـانـي وـنـي لـكـچووي حـقيـقـت، كار كـردنـي بـ نـبـوونـگـرايـي نـازادـي. لـ كـتـايـيدا دـمـو بـمـ لـو دوو شـو بـير كـردنـو وـي لـو لـكـيـنـو و بـرجـسـتـي: كـرد وـكـ رووداوي شـيـعـري، لـ كار وـكـ حـقيـقـتـي گـرـانـو، بـردـوامـتر و پـر بـخـشـتر.

هـولـهـر 8/8/2024

## دـنـ كـيـخـت سوارچاكي شـتـي، شـگـځـري ياخي. . عـ بدولموتـليـب عـ بدوـا

دـشـ هـردوو چـمـكي (شـتـي) و (ياخيـوون) لـ زـقـنـبوونـو وـي تـرنـبوونـكـي بـردـوامـي دـروونـي و واقـيـعـي جـگـيـري نـريـتـگـرادا كـورت بـكـيـنـو، تاكـ بـير لـ تـسـكـردنـو وـي سـنوورـكانـي ناخـ دـكا تـو و كـمـځـا بـير لـ كـنـتـرـكـردنـي بـهاكانـي رزگارـي دـكا تـو، شـتـي سـنوورـي تـرنـبوونـي ناخي تاكي داهـنـر، ياخي رځـاي رزگارـي نـشـانـي كـمـځـا گـاي مـرـفـايـي تي دـدات. يـكـمـيان نـازاد كـردنـي تاكـ لـ كـمـځـا گـا و دووـمـيان نـامـنجـي بـدـسـتـهـنـانـي رزگارـيـي لـ واقـيـعـي جـگـيـر، نـازاد كـردنـي تاكـ هـو وـكـ بـ نـو وـي بـي بـو وـي كـ خـت دـتـو،

بەدستەھەنانی رزگاری پەيوەندى بە دەرەزەبوون لە پەدرەو  
چەسپاوەکان ھەيە. کەواتە شەتتى و ياخەبوون وەك بەردەوامى گەڤان و  
سەرور، ئازادى و داھەنان، داھەنان و رزگارى لەنەو يەكتەردا لە  
گەشەدان.

کاراکتەرى ئەمانى دىن کەخەتتى نووسەرى ئىسپانى (مەگەل دو  
سەرقاتەس) ھەمەي تەپەندى دابونەرىتى باوى چەسپاوە و سەرور و  
گەڤان، دژى شەپەلە چەسپاوەکانى واقعە، لە دەريای بە سنوورى  
ئازادیدا. ئەو رەمانە باسى ژيانى نەجەزادەيەكى ئىسپانى دەکات،  
کە ناوى (ئەلونسە کەشانو) يە و تەمەنى سەرورى پەنچا سا، لەگەڵ  
خوشکەزايەكى و خەزمەتکارەكى، لە گوندەكى ھەرەمى (لامنتشا) دا دەژین.  
دىن کەخەتتى دواى خوێندنەوێكى زەر، بە کردە (بوونى مەريى) خەي  
بەسەر واقعەدا وەدا دەکات، لە رەگەي بىرواکانەيەو ھەوێدەدات بە  
کردە، وەك (سوارچاکەك) داكەكى لە دادپەرورى و چەسپاوەکانى جەهان  
بەکات، ئەو جەهانەي کە بەھاکانى گەڤان و سەرور ناس ناکات. ئەم  
چەرکە سەرەسەندەر بەتە ئايکەنەكى فەلسەفى و ئەشەبەري کە  
نووسەرەن و فەيلەسوفەن بەردەوام وزەي لەوێردەگەرن.

## واقعە

### لەنەوان ئازادى و رزگارى

زەرگار شەتتى بە جەبوونەو لە واقعە، يان تەکردنەوێى واقعەي  
چەسپاوە دادنەرت. وەك چەن ئازادى وەك شەشەندە لە پەدرەوکانى  
ناسنامەي رزگارى رەتەکاتەو. ئەوێش بە وونى لە شەشە  
جەوازەکانى دنيا و تەکنەي گەڤانەوێى سەرقاتەسى رەمانووس  
دەردەکەوێت. بەو مانەيەش لای سەرقاتەسى دىن کەخەتتى مەحکومە بە  
خەيا (ھەموو شەشەکانى دنياش مەحکومە بە ئازادى)، بەھەم خەيا  
(ئازادى) بە کۆمەن دەبەن؟ لە پەشت ئەو پەرسيار داھەنان (رزگارى)  
وەستەو، داھەنان ھەميشە لە گەڤان و سەرورى بەردەوامدايە.  
ئازادى ھەميشە فەرمەکانى رزگارى بەرەو جەري دەبات. بە کورتى  
خەياي داھەنان ھونەرى و ناکردنى سەبەر وەك حەقیقەت، سەبەريش  
بەرھەمەنانەوێى گەمەي نا - نواندنەوێى! خەياي ئازادى  
دەزینەوێى فەرمە جەوازەکانى رزگارىيە و رزگارەش بەرھەمەنانەوێى  
گەمەي نا - نواندنەوێى.

جەوازى رەمانى دىن کەخەتتى لە تەکنەي گەڤانەو و وەسفکردنى  
پەنچەوان لە ھەموو روويەکەو (بەتايەتتى لایەنى دەروونى و  
کەمەيەتتى، گەمەي ئەدەبى، رەگەزى کتوپ) بەرجەستەيە. جەوازى  
شەش و ئازادى، لە ساتەوختە چەسپاوەکانى رزگارى لە نا -

نواندن کانی خه بـردـوامـ. چونکـ داهـنان و رزگاری مرـفایـ تی لـ  
سـرورـی بـردـوام گـانـی بـردـوامدایـ.

شـتی تـقینـوی فشار کانی دـروونـ و یاخی دنیا و ژیانـک  
تـدکـاتـو، کـ مانای بـردـوامی گـانـی قبول نییـ. بـیـ  
دـتوانین (ئازادی) بـ حـا تـی شـتبوون و یاخیبوون بـ دژی واقعی  
سـپاوی (رزگاری) بـچوـنین، بـو مانایـش ژیان خـون و خـیا کانی  
شـتی و رزگاری ناسـت؟ دـن کـیخـت پـماندـت، ئـگـرچی ئـگـی  
گوتاری ئازادی شـگـرانـ لـگـگـ گوتاری ناسنامـی رزگاری پـکـو  
لـگـشـی بـردـوامدان. کـواتـ ژیان هـرگیز بـو مانایـ نییـ، کاتـ  
رزگاری خـیا تـازادیمان پـشـل دـکات، قبولی بـکـین؟!

کـواتـ چیرـکی دـن کـیخـت وـندـی کاراکتـری سـرـکی وـکـ سـبـری  
شکاو بـ دژی پـاـوانـی هـرگیز نـبـزیو دـکـشـ. واتـ ئـو  
گـانـوـیـ جـگـ لـ پـاـوانـی بـزیو، مـنـلـگـ، دانانی رـگـزی فرـ  
دـنگی و گرـی ئـدـبی، کـ بـشـکی زـری رـمانـ کانی دنیای ئـمـی  
تـنیوو و کاریگـری لـسـر زـر لـ کارـ ئـدـبی و فـلسـفیـکان  
داناو، زـدـ حـقیقـتـیش دـکاتـ کـرـسـی گـا تـپـکردن.

دـستـیفـسکی دـتـ: سـرفـانتـس قوـوتـرین و بـهـزترین نووسـری  
جیهانـ. شانـنووسی ناوداری فـرـنسی مـلـر، فرانس کافکا، گراهام  
گرین، ژنـ نووسـری ئینگلیزی چارلـتـ. فرانس کافکا چیرـکـکی  
بـناوی (حـقیقـتی شانـش پانسا) نووسیوو. تـماس مان لـ مانی  
(چپای جادوویی) لـژـر کاریگـری بیرـکـانی سـرفـانتـس، پـاـوانـک  
هـدـبـر، کـ لـ کـمـگـاکـی دابـاو و لـ گـشتـکی فـلسـفی  
ناوخی لاسایی شـتی دـن کـیشـت دـکاتـو. مانی (پاسـوان لـ  
کـگـی شـفان) سالینجـر، هـر لـژـر هـمان کاریگـری (کولین)ی  
پـاـوانـی هـوـدات پاکـی مندـانـ بـپارـزـت، بـ ئـوـش  
کـموکـو یـکانـی جیهانی استـقینـ فـرامـش دـکات.

## ئازادی

### وکـ ئامرازی بـدواگـانـی رزگاری

دـتوانین لـو سـردـمـی کـ تـیدا دـژین، سـردـمی مـدـرنـ،  
کاراکتـری دـن کـیخـت نـک وکـ شـت بـینین، بـکـو وکـ فـیلـسوفـک  
بـبینین، کـ لـ رـگـای یاخیبوون بـ دژی دابونـریتـ سـپاو کانی  
کـمـگـا، هـوـی خـ دـزینـو دـدات. ئازادی ناوـو لـو  
چوارچـوـیـدا بـ ئـمـ وادـردـکـوتـ، کـ ئامرازـکـ بـ بـدـستـهـنان  
و بـردـوامی ئازادی و رزگاری. (بـ نموونـ) فرـید لـ تیـر  
دـروونیـکانـیدا پـشـیاری ئـو دـکات، کـ دابـان لـ واقعـ

دې توانې وټامېک بېت، بې پډاويستيدې د ډروونيدې قوو ټکان و دې شې هېوټک بې، بې د ډربازبوون لې فشار ټ استې قينې کاني ژيانې مرځ، بې ټام دې بې ژيان لې گډې انې بېردې وام و سېرورې بېردې وام دا بېت، جېنگې بې ناوبانگې کي دېن کيځې تي سېرفانټس لې دژي (ئاشي با) جېنگي مرځي مېدېرنې لې دژي ئې و هېزې ستې مکارې زې بېلاحي کي کېنټرېلي ژيان دېکات، ئايا ئېمانې هېمې سيستمې کې مېلې تي و سياسي، کې تاک ناتوانېت بېريان بگرېت؟ تېوانيني دېن کيځې تي بې ئېم کارگې زې بېلاحانې تېنها نيشانې بېرځرې واني ځېيا و شېتيې کي نيې، بېکو نيشانې بېرځرې واني ئازاديې کې، کې هېمېشې دنيا وېک سيستمې مېکي تېحېداکېر دېبينې. مېشېل فېکې لې کتېبي مېژووي شېتي دووبارې چېمکي شېتي تاقې دېکاتېوې، کې تيايدا باسي شېتي وېک حا ټېکي ياخي بوون لې عېقېانيې تي ټها دېکات، دېن کيځېت وېک کارېکټرېک دېمېنټېوې، کې نوېنډرېيې تي گډې انې بېردې وام بېدوای ځېيدا دېکات، لې جيهانېکي ټياليزمې بېلايېندا، چيرېکي ئېم شېتې، پرسيار لېسر مانا و ځېيا، ئازادي و رزگاري، حېقيقت و سېبېرې دېوېوژنېت و خوېنډر بانگېشت دېکات، بې بيرکړدنېوې لې ژيان، بې شېوازېکي بېردې وام گډېاو و جياواز، دېشې لې و گډېانېوېدا شېتي بانگېشې ئازادي بېردې وام بې و (ئاشي با) دېلالېت لې جېگيربووني هېبېژاردېکاني رزگاري بکات، کې مرځي داهېنډر لې گډېان بېدوای ناوېوې ځېيدا پېي رازي نيې.

هېولېر 5/11/2024

....

سېرچاو ټکان:

- ميغيل دي سيرفانتس، دون كيخوته، ترجمة عبدالرحمن البدوي، دار المدى للثقافة و النشر، سوريا، 1998
- عبدالهادي سعدون، 400 عام على رواية «دون كيخوته»: الفارس النبيل لا يزال يحارب طواحين الهواء!.
- دون كيشوت: فارس الجنون وحكمة التمرد على الواقع- جميل سليم ، 4 تشرينى دووېمى 2024.

# بینراوی هونری و گوتراوی شیعری لـ تابلا / قـسیدی (ئاگر کت لـ گـگـمدا هات) ی لاز ئازاد.. خو نند و ی: ء بدولموت لیب ء بدو لـ

دق: لاز ئازاد

(1)

هونری و لـ کـشانی کلاسیکی تـکنیکی (لـ یـ کـکـ بوونـ و) ی شـو و هـل و توخم و سـبـر و رـگـز و رـنگـکان، بـ مـبـستی (دانوستاندن) و نیازی دیاریکراو پـیر و دـکـات. هونری و لـ دیجیتا یـکان جیاواز و تایبـتن بـ شـو و هـل و و لـ بینراو کانی هونری کـمپیوتـر و زـتر گفتوگـ لـ یـکـتریان نزیـک دـکـات و.

لـ هونری و لـ دیجیتا ی تـکنیکی دووبارـکردن و شـواندنی هـل و رـگـز و توخمـکان دـبینرـت و هـموو ئـوانـ هـندـکـجار دـکـرـت بـنـ هـی و لـ کردنی ئـبـستراکت، یان تابلا ی سـ رـ هـندی و بـکارهـنانی واقعی میتا فـر ئـامـز.

هونری و لـ دیجیتا یـکان لـ هونری هاوچـرخدا گـشـی کرد و کـمتر پـیر و نیازی دیاریکراو دـکـات و خـی لـ ئازادی (گفتوگـ) دا سـپاند. واتـ لـ هونری (نـت) دا چـندین شـو و رـگـز و تایبـتمـندی جیاوازی و لـ رـاستی مـجازی، رـاستی گـورـکراو... نمایان دـکـرـت.

(2)

(ئاگر کت لـ گـگـمدا هات) و لـ تابلا ی شیعری چـندین شـو و هـل و توخم و سـبـر و رـناکی و رـنگی جیاوازی و لـ (دـزینـو)، ئـزمـوونـکردن، میهرـبانی، وردبینی و هـستـکردن بـ شـتـکانی دـور و بـر، تایبـتمـندی هـستی ژانـ... ی لـ خـگـرتـوو و هـموو ئـوانـ و لـ بـشی لـ کـجیاواز کاریگـری و رـی خـیان لـ سـر دـروونی شاعیردا دـگـرـن و و لـ و لـ نـت لـ دووبارـکردن و ی پرسـی بوونگـرایـی و شـواندنی شـو و هـل و سـبـر و رـناکی و توخمـکان و و لـ کردنی ئـبـستراکت ... نزیـک دـبـنـو، لـ و شـو و شـو و هـل و سـبـر و رـناکی و توخم و رـنگی و لـ کـشانی کلاسیکی بـجـد هـلـت و

شـو و هـل و وـند جـاواز بـنـراو کـانـی هـونـری کـمـپـوتـر د پـشـت.

ئو و قـسـید یـ وک تـا بـل سـر بـ وـند ئا و تـکـانـی هـونـرنـتن! خـسـتـکـانـی ئو هـونـر بـرجـستـ د کـن! خـسـتـکـانـی ئو هـونـر ئو و یـ، کـ (گـفـتـوگـ) لـنـوان شـو و هـل و رـگـز و تـوخم و بـشـ جـاواز کـانـی وـند کـان بـوونـی هـ یـ، بـم بـ ئو و یـ هـیـجـیان بـنـ سـنـتـری مـبـستـ. لـر دا هـونـری وـند نـت و هـونـری کـلاسیـک لـ جـاوازی نـوان چـمـکی دـانـوستـاندن و چـمـکی گـفـتـوگـ دا خـیان د بـینـد و.

دواجـار پـکـهـاتـی پـرسی (دـانـوستـاندن) یـ ئو تـا بـل یـ لـ زماـنی (گـفـتـوگـ) یـ نووسـراودا، یان بـ مانـایـکی دیکـ خـ بـیا نـکردنـی وـند یـ (بـنـراوی تـا بـل) لـ زماـنی (گـوتـراوی شـیـعـری) یـدا لـ رـگـای ئو و یـدیکـی (خـوـندـر/ وـرگـر) یـ جـاواز وـ جوانـتر د بـنـرن و هـستـیان پـد کـرتـ. وک چـن لـ نا و و یـ شـاعـیر (زماـنی گـوتـرا و وـند یـ کـشـرا و) هـردو وکیان لـ هـمان کـاتـدا (رـنگـی تـایـبـتی تـا بـل) و (زماـنی بـکار هـنـراوی تـایـبـت) ن بـ کـمـکردنـی و یـ ئازار و ترس و نا ئومـدی و تاسـ و خـمی نا و و یـ شـاعـیر، بـم بـ ئو و یـ (چ وک پـکـهـاتـی تـا بـل، چ وک زماـنی بـکار هـنـراوی گـوتـرا و) بـتـوانـن رـنگـی (کـاتی لـدـستـچـو و) و زماـنی جـوانـییـکـان لـ پـرسی بـکـتـایـی (بـ کو د چـین) بـگـرـنـد و؟!

(3)

لازم ئازاد لـ شاری (سلـمانـی) لـ گـرـکی (سا بونـکـران) لـ دایـکـبو و. خوـندنـی سـر تـایـی لـ قـوتـا بـخـانـی (مـحـوی) بو و پاشان تا دووی نا و نـدی لـ (دوانا و نـدی ژینـی کـچـان) یـ خوـندـو و. لـ سـر تـای سـای (200) و لـ گـگـ خانـ واد کـی کـوردستانـی جـهـشتـو و. لـ واتی (سوید) خوـندنـی نا و نـدی و پاشان دوانا و نـدی بـشی ئـد بی تـوا و کردو و. ئـستا نـیشتـجـی واتی بـریتـانیا یـ لـ سـای 2015 بـشی کـمـمـناسـی لـ زانـکی (نیومان) بـ تـوا و کردو و و بـکـالـریس و پاشان بـر وانا مـی مـاستـری هـر لـ و زانـکی یـ بـ دـستـهـنا و.

لازم ئازاد ما و ی (24) سا لـ بـریتـانیا دـژی و لـ یـکـکـ لـ رـکـخـرا و خـرخـوازیـکـان لـ بـرمـینگـهام - بـریتـانیا را و و ژکاری کـمـمـایـتـیـ. دـ: هـریـک لـ ژیان و مر ف و جوانی سـرچا و ی ئیلهامی شـیـعـر کـانـمن. جـگـ لـ پـیشـی شـاعـیری کاری خـرخـوازیـش د کـم، بـ تـنها و بـ ها و بـشـیش کاری خـرخـوازیـم کردو و و بـرد و امـم، مـرج نیـی شـاعـیر کاری خـرخـوازیـ بکات، بـم مـن بـ هـیـج شـو یـک شـیـعـرم بـ بـژو ی ژیان نـ نووسیـو.

بـرهـمـمـکـانـم بریتـین لـ (کراس رـش بـ ها و بـشـیـ، 2007 دـزگـای چاپ

و پښخشی سږدډم، شازادډی کښکی رښ، 2013 دښگای چاپ و پښخشی سږدډم، کتډبی نووسینډوډی هډزار و یډکښون، ساډی 2016 ناوډندی غډزډلنووس). سډبارت بډ نوډترین بډرهډمیشم تا ئډستا بریارم لډ ناوښانډکډی نډداوډ. برواموایډ گرنګ لډ کوردستان دادوډری بوونی هډبت.

لازم ئازاد لډ ساډی 2023 دا لډلایډن بډرډوبډرایډتی گشتی رډشنبیری و هوډری سلډمانی خډا تی رډزلډنانی پډبډخشاوډ.

## ئاگرډکت لډگډډډا هات

رډنگی شینی ژډر ملی باډندډ، دواى مردنى، دډچډت بډ کوډ؟  
خډونډکانی من کډ دډبنډ خډډډمښ و نایډنډی، دډچن بډ کوډ؟  
تامی گډرمی دوو زمانی لډکډا و دواى دابران، دډچډت بډ کوډ؟  
هډډمی هډناسډی دوو دډدار لډ ناو تډفانی خډوتوودا، دډچډت بډ کوډ؟  
من کډ ساډا نډکی زډر، دووری تډ نډخډشی خستبووم،  
نزیکیمان دواى ئو هډموو بریندارییډ باری کرد بډ کوډ؟  
ئو هډموو هیوايډ کډ لډ سنگدا دانډ دانډ دډترووکان و باډډکانیان  
دډکردنډوډ،  
دواى هډوری تاریک و تډم، چوون بډ کوډ؟

خډونمان هډبوو،

چیرډکمان هډبوو،

برینمان هډبوو،

ئو هډموو شتډی دډکرا بیډخشین و نډمانبډخشی، بوون بډ چی؟

تډ هډرگیز خډونی خډت ناستووډ چونکډ نډترانیوډ دډچډت بډ کوډ؟  
برینی خډت بډ گوډډ ئډرخډوان پډچاوډ و پډت و ابووډ چاک دډبډتډوډ؟  
دانت بډ خډتدا گرتووډ بډ ئوډی نډگریټ و کډس بډ چاوی بډزډیی  
ساختډ سډیرت نډکات؟

بډ ئوډی بډ دډنگی بډرز نډډډیت، ئوډ خاشاکډ!  
بډدډم دوژمنډکانتډوډ بډ تامی دډست پډکډنیویت بډ ئوډی چډقډیډک  
کډمترت لډ بدډن؟

لډ دواى ئډقینی شکستخواردوو، بزمارت لډ تابوتی خډت داوډ بډ  
ئومډدی مردن؟

من ئو رډژانډ دډستم بډ دډی شکاومډوډ گرتبوو و رډام دډکرد،  
گوډم لډبوو دډیانگووت شډتډ.

وډک منداډ بډت دډگریام، دډنگم دډرنډدډهات،

وڪ توتڪ سڳي لاکڻان ڏنوزامو.  
چونڪ تڻن تراني ڪڍ ريشتم، ٿاگر ڪٽ لڳڻمدا هات،  
ڪڍ بڄم هشتي تڻ فائو ڪٽ بڄ دوامو بوو،  
بڄ ٿاورِ دانو وڻش  
تارماييت لڳ پشم وڻ رڻي ڏڪرد.

بڄام ڏموويست پڻش مردنم،

رڻنگي

شيني

ڙر

ملي

با ٻند

ببينم...

ڪا تي لڏستچوو

لڏوان بينين و گوتندا

ڇمڪي بينين و گوتن دوو شون لڏ ڇڻلاي رڻنگي تابل و زماني  
بڪاره ٺراوي شاعير! بينين فيڪر، گوتنيش فيڪر، بڄام ٺو وڻي  
بينين و گوتن لڳجيا ڏڪا تڻ بڻشايي (يان پرسی ڪا تي لڏستچوو -  
بڄ ڪو؟) ي، بڄو مانا يڻش لڏ تابل / ڦسیدی (ٿاگر ڪٽ لڳڻمدا  
هات) دا بينين و گوتن هڙدو وڪيان پرسيار و بيرڪردن وڻ لڏ بڻشايي  
ڪا تدا! وات ٻيرڪردن وڻ و پرسيار ڪا ني شاعير ڏڪ وڻ جياوازي/  
بڻشايي وڻ! بڄ ديو ڪڍ دیک ٺو وڻ جياوازي / بڻشايي (بينين) و  
(گوتن) لڏي ڪجيا ڏڪا تڻ وڻ (شيعرييت) وڻ ٺو وڻ ٺو وڻ  
گڙدلوولي رووتي زمان واني لڏي ڪجيا ڏڪا تڻ وڻ. ڏم وڻ بڄم ٺو وڻ  
تابل / ڦسیدی ي وڪ (زمان) بڻشايي ڪان، يان پرس و بيرڪردن وڻي  
(بڄ ڪو؟) شيعرييت ڏڪ وڻ و وڪ (وڻ ٺو وڻ) جياوازي راستي  
گڙور ڪراو ڪان ٺو وڻ ڏي ڏنو وڻ.

پرس و بيرڪردن وڻي شاعير سڙ بڄ ڏر وڻي (ڏچن بڄ ڪو؟) سڙ بڄ  
شيعرييت تڻ، بڄو مانا يڻش ڏر وڻ (گڙدلوولي ڪي رووت) وڻ وڻ واني  
گوتن و بينين ڏش وڻ؟!. (ٺيل ڏو وڻ) لڏ ڪٽي بي (لڏ ڏر وڻ وڻي  
ڦلس ڦدا، وڻر گڙاني عڙدولس لام بنع ٻڌئ لعالی و عادل حدجامي)  
ڏو وڻ: " نيچ پڄ واني ڦيل سو فاني ڪلاسيڪ لڏ رڳاي ناو وڻ  
(نڌ تواي وڻ) بڄ ٺو وڻي دواتر بڄ وڻ ڏر وڻ ڇي بڄيان بڪات،  
بڄ ڪو فيڪر و نووسين ڪا ني لڏ سڙ پڄيو نديي راست وڻي ڪا ني  
ڏر وڻ دا ڏچ سپاند. ل4" بيرڪردن وڻي ڪلاسيڪ بڄ وڻ ناو وڻي،  
بڄام ڏر وڻ وڪ گڙدلوولي تڻيا دو واني بينين و گوتن



د هژندنه... لازمش ئېگړچى له رڼگای وځنډنېته کانه و راستى  
گورکراوى جياواز د کښه، بېام له رڼگای پرس و بيرکړدنې وې (ب  
کو) ئو وځنډنېته د کښه وځنډنېته کات و بښايى و له  
گړدلوولى رووتى زمانه وانيدا شيعريته د ځنډنې وې. بېو مانايېش  
بښايېد کاني شيعريته، جياوازيېد کاني (خوځنډر/ وړگر) بونياد  
د نېت و راستى گورکراوىش جياوازي نازار کاني ناوې و بېرجسته  
د کڼ.

د مېوې بېام له سرې تاوې شېوازي پرس و بيرکړدنې و بېها و  
هسته کاني شاعير له قسېد/ تابلې (ئاگرېکته له گڼېمدا هات)  
بښوې هېل و سېلېر و رڼاکى و توخم و رڼنگې جياوازي کاني  
وځنډنېته نازار کاني ئاشکرا د کڼ و دواتر وک گړدلوولى رووتى  
زمانه واني له دېرېرېنى گوتنى جياوازي شيعريدا ځپان  
د نوځنډنې وې.

له زېرباردا ئو قسېد/ تابلې هونېريې (توانې وې ناوې کى و  
بېهودې کاتى بېسېرچوو) وک دېرخېرى بارى دېروونې/ زمانى (لازم)  
شاعير بېان د کڼ و بې ديوکې دىکېش وک شېوازي چارې کړنى  
دېروونى د کڼ وځنډنې و ئاځېزى (دېروونى/ زمانى) کڼ مډکڼ وې.

ئو خوځنډنې وې له رڼگای گړدلوولى رووتى گوتنى شيعرى و وځنډ  
بينراو کانه وې بې دواى ئو چارې (دېروونى/ زمانى) پدا ناگړېته.  
بېکو هېوې بې جېگړې کړنې شېوگړتنى گوتنى وځنډې و  
بېره مهېنې شيعريته تڼتې دات. بې مانايې کى دىکې له هېوې  
ئو دايې کې پېمانېته د شې پېچې وانېش راست بېته.

### هېزى وځنډنېته، بېشايېد کاني شيعريته

پېيوېندى نهوان کارې هونېريې کاني و سايکېلېژيا، هېزاران سا پېش  
ئېستا بې سېردېمى کاتارسيې د گړېته وې. بېام کارپېکړدن بې  
سايکېلېژياى هونېر، له فرېدېوې سېرى هېداوې. له خوځنډنې وېدا  
بې تېگېشتنى هېزى بينينى وځنډ و دېرېرېنى گوتنى شيعرى پېويستې  
وک دېلېز جياوازي له نهوان (چېلايى) و (دېرېوې) دا بکېين. چېلايى  
هېتا ئېستا شېوېيې. بېام دېرېوې هېزېوې و شېوېيې نېيې. دېرېوې له  
مېسافې کاني پېکها تووې، بېام چېلايى بېيکېوې بوون د گېيېته. ئېگړ  
ئو قسېيې دېلېز تېرجېمې (ئاگرېکته له گڼېمدا هات) بکېين، ئو  
له بېرانبېر وځنډنېته کاندې جياوازي راستى گورکراوى ناوې و  
دېبين، له بېرانبېر گړدلوولى رووتى زمانه واني بې شېوېيې  
شيعريته ديارې.

بېام دې بې ئو راستيېش بېين کې وېرېاي جياوازيېد کاني نهوان  
راستى گورکراو و شيعريته، وېرېاي جياوازيېد کاني نهوان شېوېيې

هونځری و هڅزی هونځری... بښکی گډورځی ئو (تابله / قسید) ی،  
جوانیځکان و نائومځدیځکانی ناوځو بډرځوځی دځبات. بځام  
بیرکډنځو و پرسځاری شیعریځت و دځرځو ئوځی، ئایا ئو  
نائومځدی و ئاوات و جوانیځان بډرځو کوځمان دځبن؟ یځکځمیان هڅزی  
جیاوازی (بینځن) فځراهځم دځکات و دووځمیان (بځشای) جیاوازی  
شیعریځت! ئوځش جځگځر کځکډنځی گوتنځی وځنځی شیعریځ بځ  
بځرهځمهځنای شیعریځتنځ

بځشایځکان شځوځیان نیځ، لځ مځسافځ زمانځوانیځکان پځکها توون.  
بځام چځلای لځ بځیځکځو بوونی هځل و رځگځز و رځنگځکان پځکها توون  
و شځو بونیاد دځنځ. ئو خوځندنځو یځ بځ یځکځو گونجاندنځ هځر  
دوو بارځک چځمکی پځکځو سازان پځشنځار دځکات، چونکځ ناشځ شځوځی  
جوانیځکان و توانځوځی هځل و سځبځر و رځنگځکانی ناوځوځی (بینځن)،  
وځک پځناگا یځک بځ هڅزی دځرځو و گډرځلوولی زمانځوانی و بځشای  
شیعریځتی دځبرځینی (گوتن) فځرامځش بکځین!

بځگومان لځنځوان شځوځی و هځل و سځبځر و رځناکی و توخم و رځنگځکانی  
بینځن و بځشایځکانی شیعریځت (خوځنځر / وځرگځر) دځپرسځ مځبځستی  
ئو (تابله / قسید) یځ چیځ؟

لځرځدا دځتوانین بځ بیرکډنځو بځبځین ئوځی لځو (تابله /  
قسید) یځ روو دځدات، پرسځی زمانځوانی نیځ، بځکو توانځوځی  
ناوځو شاعیر لځ کاتی لځدځستچوودا! جوانیځکان لځنځوان ئو هځل  
و توخم و رځگځز و رځنگ و خاځانځ بډرځو کوځ دځچن؟ ئایا لځ تاریکی،  
لځ شځو و بځشځ جیاوازیځکانی کاتی لځدځستچووی ئو (تابله / قسید)  
هونځریځدا دځتوانین هځستی دځتنځگی و جځکځوتځی وځرانځی و ئاماځ  
و رځمزځکانی شاعیر بځ (خوځنځر / وځرگځر) شیعریځت بگوازنځو!؟

گوتمان توانځو و هڅزی وځنځی ناوځکی، لځ چځمکی بینځندا شځوځی  
ناگرن، ئځگځرچی پځیوځندی راستځوځی گډرځلوولی رووتی زمانځوانی  
گوتن دځهځژنځت و شیعریځت بځ (خوځنځر / وځرگځر) دځخاتځو. بځام  
لځو (تابله / قسید) یځ (خوځنځر / وځرگځر) لځسځر مانای مانا وځستاو.  
لځسځر مانای (بینځن) یځ وځنځنځت لځ دځبرځینی گډرځلوولی زمانځوانی  
شیعریځتدا، واتځ لځسځر مانای تابله لځ پځیامی شاعیردا...

کځواتځ زځر شت هځیځ (خوځنځر / وځرگځر) بډرځو لځکدانځو و شیکډنځو  
بډرځت، بځام ئوځی (خوځنځر / وځرگځر) دځیځوت زانځیاری و لځکدانځو  
لځ بارځی شځو و هځل و سځبځر و رځناکی و توخم و رځنگی ناوځوځی  
شاعیر نیځ، بځکو لځ بارځی سځیروځی زمان و شیعریځتنځ. کځواتځ  
(خوځنځر / وځرگځر) پځکها تځی بینځنی نیگارځکان (پرسی جوانیځکان  
بډرځو کوځ و نځگځرانځوځی کات) بځجځدځهځو و بځدوای دځزینځوځی  
بځشایځکانو یځ، بځ دواي لادان و تځکشکان زمانځوانیځکانو یځ...

بم ئا يا كردى پكك و سازانى و ى و زمان، پرس و بيركردن و و  
 د ر و و نا و و، كردى ب ي ك گ ي ش ت نى ب ش ا يى زمان وانى و  
 شيعريي ت؟ ئا يا ه ي چ پرس و بيركردن و ي ك ل د ر و و ي  
 ب ي ك گ ي ش ت ن و ه ي؟ ئا يا شيعريي ت ل پ ك و سازانداي؟  
 ب بر و ا ي ئ و خ و ن د ن و ي ر ا و ك ر د نى ج و ا ن ي ي ك ا نى ك ا تى ل د س ت چ و و  
 ب ر و ب د ا ر ش ت ن و ي شيعريي ت ل گ ر د ل و و لى ر و و تى زمان و ا ن ي د ا  
 د د ن. ل س ر ئ و ب ن م ا ي ش ئ گ ر پ و ا ن ك ا نى ج و ا نى پ ي و س ت ب ب  
 ب و ل رى و ئ ا ز ا دى (راستى گ و ر ك ر ا و ك ا ن) ش ا ع ي ر و. ئ و گ و ا س ت ن و ي  
 ه ن زى ب ي ن ي ن ب ش و گ ر ت نى شيعريي ت، گ و a س ت ن و ي ك ت ا ي ي ك ا نى ك ا ت  
 ب ن گ ر ا ن و...

پرس و بيركردن و ي ب ي ن ي ن ب پرس و بيركردن و ي گ و ت ن،  
 ج خ ت ك ر د ن و ي ل س ر ت ا K گ ر ا يى و ئ ا ز ا دى و گ ف ت و گ ب و م a ن ا ي ي ك  
 ت ا ك ل د ر و و ي م ل K چ ي ي و ي و س ر ب د a ن o س T a ن د ن و ن a ئ o م ي دى  
 ن a و و ش ر ن a K a ت، ب و M a n a ي ي ك ت a K ل د ر و و ي K a ت M ل ب  
 گ ر a ن و K چ N a K a ت! ب م ئا يا ئ و ج ر ل د ر چ و و ن ل  
 پ ي و ن د ي ي K a ن، ئ و ج ر ل د ر چ و و ن ل ن a و و و ل ج o a ن ي ي K a ن و  
 ئ a و a ت K a ن ب ر a س تى ب ر و M ر D م a ن D ب ن؟ ي a ن ئا يا گ R D ل o و لى  
 ر o و تى گ ف T o گ ي زمان و ا نى (K a ت و S ي ر o ر) ي گ ف T o گ B ر a M B ر ع ق ي  
 ب ي ن ي ن (M ر D ن و ن گ R a ن و) ي د a N o S T a ن D ن D ب T و؟!

ل د ر و و ي ب ي ن ي ن و گ و ت ن، ل د ر و و ي ب S ر چ o و نى K a ت و  
 ن گ R a ن و D a، شيعريي تى زمان و ا نى، ج R ل پ ي و ن دى ئ a ب o رى و  
 ه a و گ o N ج a ن و پ K گ ي ش ت نى و ى ن T K a ن ب ش و ي ي Kى ج i a و a زى D ي K و  
 (راستى گ و ر K r a و K a ن) D س a ز ى! و a ت ئ و K o S T نى (K a ت) و K چ N  
 گ R D ل o و لى ر o و تى گ ف T o گ ي زمان و ا نى B a N گ ش D K a ت، ل ب ي ن ي ن و  
 D a N o S T a ن D ن R ز گ a رى N ب o و و D o o ر N K o T T و، T N ه a ب  
 D o o R K o T N و N ب! ر a S T شيعريي ت و چ R B ج D ه ى، B M K a تى  
 B K ت a يى، گ R a ن و B ج N a ه ل. B K o ر Tى ئ i S K ر D نى گ R D ل o و لى  
 ر o و تى زمان و ا نى، ئ i S K ر D ن ل و ش o N a نى و ى N T K a ن N a T o a N  
 پ ي o N D ي ي K a N i a N ئ a S K r a B K n.

K o T ا T بيركردن و و پرسى B o o N گ ر a يى و ى N T K a ن R o o B ر o وى K a تى  
 B S ر چ o و D ب ن و. K a تى B S ر چ o و پ o ي S Tى B B o ل رى و ئ a Z a ي Tى  
 ه ي، B M شيعريي ت B ش a ي ي، B ش a ي i S ج i a و a Z i ي K a ن D خ M ى!  
 ج i a و a Z i ي K a ن ل K a T K o S T نى ش a ع i R D a پ ي o N دى B ن گ R a ن و ي  
 گ R D ل o و لى S ي R o R ي زمان و a N i ي و D K n.

ه a و گ o N ج a n

ل ي K K B o o N و و ش o a N D نى T o X M K a n

لڼنډوان هونډري وڼنډكشاني كلاسيكي و هونډري (نڼت)دا، لڼنډوان شواندني توخمځان و تڼكنيكي لڼيځكځبوونډوډا، لڼنډوان بڼر و كولي كڼتاييځان و نڼگرانډوي بڼكځتاييدا... كاري بڼرهځمها تووي شاعير لڼرووي (توانډوي ناوځكي) سڼزداريډو كاريگري لڼسر (وڼرگر/خونډري) گشتي دروست دځكات. بڼام كاري بڼرهځمها توو لڼرووي (هڼزي دڼرځكي) باس لڼ تواناي وڼرگرتن و تڼگڼيشتني (وڼرگر/خونډري) تاييډت و بڼخشځكاني دځكات.

لڼر وڼ جياكاري وڼنډنډتي هونډري دڼبڼت بڼماي گڼردڼلوولي رووتي زمانډواني، بڼ پڼچډوانډشډو راستڼ! بڼ هڼردوو باردا كاتي لڼدڼستچوو گڼرانكاري و سڼيرور دڼنډتډو. دواچار دڼبڼ بزاني كڼ خاځي هاوشډوي نڼوان وڼنډنډت و گڼردڼلوولي رووتي زمانډواني جگڼ لڼ ژياني شاعير شتځكي ديكي نيي، واتڼ درووستكردني هڼستځكي ماندار نيي، بڼ رووداو و فينډمينځكان، بڼكو هڼموو ئډوانډ ژياني تاييډتي شاعير. دواچار ئډو ژياني تاييډتي شاعير لڼسر هاوگونجاني وڼنډ و زمان بڼردډوامي بڼخځي دڼدات.

پڼيوډندي لڼيځكځبوونډو و شواندني توخمځان، پڼيوډندي هونډري كلاسيك و هونډري وڼنډنډت، لڼ پڼيوډندي نڼوان بليمډتي و شځتي دځكات، بليمډتي لڼ لڼيځكځبوونډوي مڼعريفډا، رڼكيي! شځتي شواندني توخمځان و دووبار بونيادنډوي نارڼكيي. رڼكي بڼر و پرسى بڼكځتايي وڼستاو، نارڼكي بڼر و پرسى بڼشايي و سڼيرورځي بڼردډوام هڼنگاو دڼنډت.

كاتي بڼسڼرچوو لڼ (ئاگرځكت لڼگڼمدا هات) هاتډتډ دڼر و لڼ زڼر شوډندا بڼسر بڼكځتاييدا سڼركځوتوو! لاي لازڼ مردن و زيندځگي لڼ حاډتي بڼردډوامي جڼنگدان. كاتي بڼسڼرچووي ناوډو پڼيوډندي بڼ گڼردڼلوولي رووتي زمانډوانيدا نيي، كڼ گڼردڼلوولي رووتي زمانډواني لڼ سڼيرورډا بڼ، كاتي بڼسڼرچووي ناوډو لڼر نيي، كڼ بليمډتي لڼر يڼ شځتي لڼر نيي. بڼمجڼر داهڼنان سڼيرور يڼ و لڼ خزمډتي گڼرانداي. بڼام وځ چڼ ناتواني سڼيرور و گڼران لڼكجيا بڼينډو، بڼ هڼمان شوډ ناتواني ناوډو و دڼرووي شاعير لڼكجيا بڼينډو؟!

داهڼنان دڼزينډوي بونيادي گڼرانكاريي و لڼسر بيركردنډو و پرسى سڼيرور، بڼردډوامي بڼخځي دڼدات، هڼزځك لڼ دڼروډا شوډي نيي و لڼ ناوډو شوډ دڼگر، هڼزځك لڼگڼ ئاشكرا بووني وزڼيكي ديكي خڼونځكان دڼجوول، هڼرگيز لڼو شوډنډو دڼست پڼناكاتډو كڼ نازارځكاني ناخي وڼرانځي شاعيري تڼدا دوايڼ وڼځي گڼورځراو دڼگرت، بڼكو لڼو شوډنډو دڼست پڼدځكاتډو كڼ زماني شيعري شوډ دڼگر. بيركردنډو و پرسى وڼرانځي ناوډوي شاعير بڼردډوام خځي

دووبار د کات و، بام بیرکردن و و پرسی شیعرییت ل  
سیرور دای. شیعرییت کات د ست پد کات، ک ک م م ی جیاواز  
جیاوازی و و رانی یی ناو و ی شاعیر د توان ب ه ی ل  
ی ک جیا بوون و ی خ م کان ل ی کتر نزیك بک و ن و و هاوگونجان  
بنو نن.

### تک کردن ر نگی شین و با نندی نازاد

ل توان و ی ر گ ز کان و دانوستانی ر نگی کانی ناو و دا (ر نگی  
شین) زا د بت و شین ک شکی مات مینی درووست د کات، بام ل  
گ رد ل وولی رووتی زمان وانی د ر و دا (با نندی نازاد) با د گ ر  
و ب شای شیعرییت د نو ن و د رگا ل خ و ن کی ر نگا و و ر نگ و  
چ ژام ز و نازاد د کات و.

ر نگی شینی ژر ملی با نند، دوا ی مردنی، د چت ب کو؟  
خ و ن کانی من ک د بند خ م م ش و نای ن دی، د چن ب کو؟  
(گفتوگ) ی نوان ر نگی شین و با نندی نازاد ل ب ر ج ستن کردن پرسی  
د چت ب کو، بوونی دوو ه ب ژاردن د خ ن روو، ب ئ و ی هیچیان  
بند س ننت ری م ب ست! ئ گ ر س ر چا و ی ر نگی شین ب حکای ت کی  
ناو کی و دانوستان ب گ ر ن و، ئ و با نند نازاد ل و ی ک چ ند  
پا ب ندی پرسی ئ و حکای ت ناو کی د بت، ئ و نازادی،  
شیعرییت ک د ساز ن، ک (خو ن ر / و رگر) ل د ر و و ل ر ی  
گفتوگ دا پی د گات، ل ر دا د م و جیاوازی نوان چ مکی  
گ ر ا ن و و چ مکی شیعرییت، ب دانوستان و گفتوگ (ک پ شتر ل  
هون ری و ن ن ت و هون ری کلاسیکی ب یا نم کردن) بچو نم!

ک وات ئ گ ر ش وازی گ ر ا ن و ی نازار ناو کی کان، ئ گ ر  
ت کنیکی (ل ی ک ک بوون و) ی گ ر ا ن و کان، دانوستاندن ب ج به ل و  
ل گ و ن ن ت و واقعی میتا ف ری و گفتوگ بند و، ئ و  
گوتراوی شیری زمانی کاتی ل د ستچوو ب ر و ب شای د کات و و  
گ رد ل وولی رووتی زمان وانی بونیاد د ن ت، گ رد ل وولی رووتی  
زمان وانی و ک روودا و بیرکردن و ی ئ ویدیک ی (خو ن ر / و رگر)  
ل گ خ ی د کات و! ل ر و د گ ی ن ئ و د ر ئ نجام ی ک زمانی  
ئ و شیر زمانی کی هاوگونجا و و کرا و ی، زمانی کرا و ش شیری  
وا ی ل د ک و ن و.

خ و نمان ه بوو،

چیر کمان ه بوو،

برینمان ه بوو،

بینراوی خ و ن ل س ر بن مای گ ر ا ن و ی ناو کیدا ه و ی  
و ر و ژاندنی س زداری و پرسی ر ا بر دووی ه گرتوو، ل س ر بن مای

زمانی کراو و شیعی وایا، کاتی لډستچوو و بشاید کانی زمانه وانی رڼگ دکات. ب دیوکه دی دیک وک چن لښر بنه مای گرانو نیازی دانوستانی هی، ب همان شوو دښ لښر بنه مای زمانی شیعی قابیلی گفتوگ کردن بت.

گوتمان بینن فیکر، گوتنیش فیکر، بام ئوی بینن و گوتن لکجیا دکات (پرسی نازادی - ب کو؟) و (کاتی لډستچوو - ب کو؟) ی، پرسى نازادی ئستایید و کاتی بښرچوو دکوت رابردوو. ئوی بینن و گوتن لکجیا دکات، جیاوازی نهوان لیکک بوونه و جیاوازی، جیاوازی نهوان ناوو و دروو ی... ئو جیاوازی نه ل کاکوشتنی شاعیردا پیوندی ب نگرانو وی گډردلوولی ښرورای زمانه وانی و دکن.

من ئو رڼانه دستم ب دی شکاومو و گرتبوو و رام دکرد، گوډم لښو دیا نگووت شت.

وک مندا بت دگریام، دنگم دږنه دهات، وک توتک ښگی لاکه ان دوزامو.

گوتمان توانو و هزی وندی ناوکی، ل چمکی بینندا شوو ناگرن، ئگږچی پیوندی راسته وخی گډردلوولی رووتی زمانه وانی گوتن ده ژندت و شیعییت دنتو، بام ل درکانی پښتر گوتمان کات گډردلوولی رووتی زمانه وانی ل ښروردا ب، کاتی بښرچوو ناوو لږ نیی، چونک داهه نان ل ښرور و ل گرانى بږدوامدای. داهه نانی ئو تابل / قسید ی ئیش ل هښتی دتنگی و جکوتی ویرانی ناوو دکات، ک وندنتکان وک میتا فر پیوندید جیاوازی نهان ناشکرا دکن، وک ئوی ب من ښر ب نهو ی کم ک رابردوو هیلاکی کردوو، بام شیعییت لښر ویرانی دږوون نهو ستاو، بکو ب هزی گډردلوولی رووتی زمانه وانی دجول و ناوو دختا هڼانه و. شیعییت، وک کښکی تر قسان دکات، نک وک شاعیر و وندنتکان، وک بشایی خی دنونه، نک وک جکوتی خودی. بشایی شیعییت فرمکی تایدت و بشکید ل رڼگای ئویدیکى نادیارو ددوت، نک دیار.

تابل / قسیدى (ئاگرکات لگډمدا هات) هم تاک کښ جډهه ل و هم ل خود دتزاز، ل کلاسیکدا تاک کښ لگډ بووندا تریب و درڅ دبتو و ل جیهانی رمانتیکدا ئو خود بوو قسای دکرد. بام ل خوښندنویدا تابل / قسیدى (ئاگرکات لگډمدا هات) بتهواوتی ل تاک کښ و خود جیاوازی. چونک وک تابل لگډ لیکک بوونه و تکنیکی دووبار کردنو و شواندن ه ل و رگډز و توخمکان لگډ نواندنو درڅ بو و بپا نواندنو ل

وښه د ډیجیټلې خپلې نمایش دکاتو. دواتریش تماشاکردنی وک  
قیدیدکی زمانه وانی رووت هه موو نه وان تددپررښت. نه میش  
هروا ساد و به هه هه نادیارکانو نیی. به کو به هه  
گردلوولی رووتی زمانه وانی و سیرور و گردانی  
بردروامیو، به هه بیرکردنه وای جیاواز و هممردننگی و  
نرزش دانان به هه مووان...

واته دواي نه وای له خوښندنو (پکک بوونو) ی نازارکانمان  
نووساند به جیاوازی وښندنه تکانو، نینجا جیاوازی تاکه کس و  
خودمان تپرانند، له ووه له جیاوازی راستیید گردوکرانو کانی  
وښندنه، گردلوولی رووتی زمانه هه دکا و نوښنرایه تی به شایي  
شعیریات و سیرور و شعیریات دکات.

به نام دموویست پش مردنم،

رڼنگی

شیني

ژر

ملی

با بند

ببینم...

هول 27/6/2024

خوښندنو: ټولمو تلیب ټدو ټلا

## معریفه شیعریه ټدولمو تلیب ټدو ټلا

معریفه شیعریه یان نه زمونی واقعی شیعری، پوښندی به پرسه  
نووسین و خوښندنو دکات، کاتک سرووشتی و هرر مکی،  
دواتر له رگای خپا و جوانی و شارزایی شیعری و رمانو و  
تختر ددنه، پاشان له گرتنی گشنگای جیاوازی هونری و به  
رووداوکردنیان و وناکردنی دنیا بینی سدرم و له خماندنې کای  
نه و شارزایید معرفیانو به بشوویکی راسته وځ یان  
ناراسته وځ، له شیعریه تی دق و شیعریه تی خوښندنو دا

درد کوه.

واته دواي بهر وپه شچووني بهر به شارزايي، شارزايي کان به ئه زموون و ئه زموونگري، ئيتړ د رکوتني وزه هونري و شارزايي مـ عريفـيـه کان به شوپه کی (راسته و) و (نارسته و) دوو خاكي سره کی رووند کوه: په کوه ميان، په يوه ندي به نووسه وه، په ويديک په يوه ندي به خوښه وه د کات. خوښه وه د بهته دوو به: په کوه م خوه ران، دوو په يوه ندي به رخنه گرانه وه د کات. واته کاته خوښه درک به شيعريته د کات. کاته ناگايي هونري، خوښه ته په رڼه و رخنه گر ديدنه وه. په کوه ميان د کوه به بهر ناسته جياواز کاني خوښه وه و دوو ميان د کوه به بوازي لکه دانه و زانستی و تيريدو.

به کورتي بابتي سهـ ره کی نه و لکه مينه وه، هوه وکه به به رجسته کړني بنه ما مـ عريفـيـه کاني شيعري، که له نه وان پر سه نووسين و پر سه خوه نده و داي. له و له به دوا دچووندا له (چيگوتن و جوانگوتن و خوښه و) دا خه د بينه وه! هـ موو نه وان نه له شارزايي و شيعريته و مـ عريفـيـه وه هـ د گرينه و دواتر له رگاي نه زموونگري، له دوو چـ مکـدا به ناوي (گـ شـتـکـرـدـن) و (مـ مـ مـ کـرـدـن) و نه اي د کوه مينه.

ميکـانـيـزمـي گـ شـتـکـرـدـن به (د زينه و و داهـ نه و سهـ يرور) د به ستينه و و له خـ ياـ دا به دوايدا د گـ رـ ين. ميکـانـيـزمـي مـ مـ مـ کـرـدـن به (تـ گـ يـ شـ تـن و راځـ کـ رـ دـن و حـ قـ يـ قـ ت) و د لکـ نـ ين و له د سهـ مـ اـ تـ دـا به دوايدا د چين. به و مانا يـ شـ شيعريته نووسين و شيعريته خوښه وه وک دوو جوولـي هاودژ و هاوگونجاو له خـ ياـ و حـ قـ يـ قـ تـ کـاـ نـ دـا په کوه د لکـ نـ و له رگاي د سهـ مـ اـ تـي زمان و داهـ نه اي نه د به و هونـ ريـ و دانـ و سـ تـان د کـ نـ.

درک کردن، تـ گـ يـ شـ تـن، د زينه و

به گومان شارزايي و مـ عريفـيـه شيعري له رگاي فر خوه نده و خوښه وه جياواز و گـ شـ د کات، په وان کاني جواني و چـ ژـ (دادـ رـ ژـ تـ و) ! به م هـ نـ دـ جـ اـ رـ اـ ن له شيعري نوـ دـا دـ رـ شـ تـن و، تـ گـ رـ به تـ گـ يـ شـ تـن درووست د کات! نه و تـ گـ رـ يـ شـ به شـ کـي په يوه ندي به وزه هونري و شارزايي داي، به شـ کـي له گـ رـ اـ نـ کـ اـ رـي له پر سه يرور داهـ نه و. به شـ کـي په يوه ندي به ناسـ کـاـ ني چـا وـ رـ وـاـ ني خوښه و به شـ کـي به تـ اـ زـ يـ فـ رـ م و تـ کـ نـ يـ ک و نوـ کـ رـ دـن و و رـ وـاـ نـ يـ شـاـ عـ يـ رـ و. به کورتي هـ موو نه وان له کـ شـ مـ رـ يـ يـ کـاـ ني سهـ رـ دـ م و نه اي زي زيـان و په شـ کـ و تـنـ خـ رـاـ کـاـ ني زانستی تـ کـ نـ لـ ژـ يـاـ و هـ قـ وـاـ و.



گوتاری مـعریفی شیعی هـرگیز بـو مانایـه نییـه، کـه پرسیاری مـعریفی بـردوام وکـه خـسـهـتی تاکـر هـندی دووبارـه بکـاتـو؟! چونکـه (داهـنـان) بـه سـربـخـیی و ئازادی و پرسیاری بـردوام هـناسـه نادات. ئـو وکـه رـخـنـگر، خوـنـری ئاسایی هـستی پـدـکـات! واتـه (داهـنـان) لـه گـرانی بـردوامی ئاگایی و سـیـرور ناکـوت. داهـنـان بـردوامبوونی (نا)یـه، لـه (نا)یـهکـو و بـه (نا)یـهکی دیکـه، تا دـهـتـه (نا)یـهکی دینامیکی، ئـو نـهـفیـوونـه لـه شـوازی (هـشتـا- نـهـو) خـی مانفـست دـکـات. کـواتـه ئـوی دوـنـه وکـه پـهـوانـی مـعریفی و جوانی تـهـماشا دـکـرا، مـرج نییـه هـمیشـه وابـمـنـهـتـو!

لـهـر و دـهـه بـه بـزانین بـهـشـکی گـورـی بـه مـدیـلـکردن و رابـردوونـمایی لـه دـگـماتیزمی دـسـهـتی سیاسییـو و سـرچـاو دـگـرت! دـسـهـتی سیاسی هـو و دـتـه هـمیشـه بـه مـدیـلـکردن لـه فـرمـکی دیکـی رـشـبـیریدا پـهـشان بداتـو. واتـه دیمـاگـجییـه تی سیاسی دـست بـه فـرمانـه و دـگـرت و وکـه ناسنامـی نـهـتـو و رـسـنا یـه تی بـه دژی گـر انکارییـه کانی سـردـم و سـیـرورـی داهـنـان دـکـات و لـه پانتایی رـشـبـیری باودا بـهـویان پـدـت. بـهـام قسـکردن لـه بارـی رـسـنا یـه تی و بـهـو و ناسنامـه و ستایل و ناسیونالیزم، قسـکردن لـه گـر انـه و بـه ئـهـسـکی کـن و رووداوی یـه کـم و کـه پـوور و یـادـوری نـهـتـو... قسـکردنـکی سیاسییـه پـهـلیستییـه بـه مـسـرفی رـژانـه، هـرگیز پرسیاری داهـنـانی لـهـخـدا هـنـگـرتو و! داهـنـان هـمیشـه پـردـه لـهـسـر نـهـنییـه کانی مـسـرفـه رایـی رـژانـه، کـه پـوور و یـادـوری نـهـتـو و رـشـبـیری باو هـهـدـما و لـهـشـو بونیادـه جیاوازی کانی خـی نمایش دـکـات.

لـهـنـوان مـعریفـه و مـعریفـه دا ترس نییـه، جیاوازی هـهـی! بـهـام جیاوازی کاری داهـنـان لـه پانتایی رـشـبـیری باودا گـهـشـه ناکات. پـهـیستـه شیعی نو هـهـموو ئـرکـه باوـکان لـهـخـی دابـما، جوانی و چـهـر دووبارـه دابـرـهـتـو و پرسیاری نو بـهـسـر بوون و دنیا دا بکـاتـو؟!

کـواتـه گوتاری مـعریفی شیعی لـه بـنـمـادا (درکـکردن) و (تـهـگـیشتن) و (دـزینـه و) یـه، لـه (تـس. ئیلیوت) و ئـو ئـهـمـوونگـرییـه بـه تـرـهـکـه دـگـات و بـه جوانی لـه (ئـهـد نیس) دا رـنـگـیدا و تـو! بـایـهـخی ئـو گوتارـه هـر ئـو نییـه، بـهـشـه لـه بـنـمـاکانی ئاگایی شیعیـمان (پـهـد ناسـهـنـه)، بـهـهـکو جیاوازی گوتارـه کـانـمان بـه (رووندـکـات و) و پـهـمانـه چـهـمکی داهـنـان هـهـر تـهـها داهـنـر بـهـرجـسته ناکات، بـهـهـکو لـه هـهـمان کـاتا خوـنـری جیاوازیـه بـهـرجـسته دـکـات!

کـهـشـه کانی مـعریفی شیعی

ئاگای مـعریفی داهـنـران لـ کرانـووی فیکر بـرهـم دـت و درکـکردن و تـگـیشتن و دـزینـو دـگـیـنـت. بـمـام پـشـینـیکـردنی مـعـریفـی شیعری بـتـواوی دیارینـکـراو، کـشـی ئـو دیارینـکـردنـش رـووداو نادیارـکانی ئاینـدی شیعری و داهـنـانی شیعری، کـ بـ روونی تـگـیشتن بـ دـستـو نادـن. چونکـ مـعـریفـی شیعری شـتـک نیـ یـکـجـار بدـزرتـو؟! بـ نمونـ دـزینـووی جوانی شیعری سنووری نیـ. رـنگـ شاعر خـی بـ لـ حـقیقـت، بـمـام ناکـوتـو دـرـووی خـیاـو. بـ دیوـکـی دیکـش ئاگای قووی خوـندـو ئـو شوـنـی، کـ نووسـرت بیر دـچـتـو، ئـو شـنـستی بـرزی درکـکردن و تـگـیشتنـی خوـنـر و دـزینـووی شیعریـت نشان دـات.

یـکـکـی دیکـ لـ کـشـکانی ئاگای مـعـریفـی شیعری، ئـو یـ کـ پـشـز مـنی لـ دایکـوونی شاعر دـکـوت. هـر ئـو شـ بـشـکی گـورـی خوـندـو دـخـاتـ تـگـرـی تـگـیشتـو! بـمـام کـشـی داهـنـان لـ کـشـی دیاریکـردنی مـعـریفـی شیعریـدا کورت ناکـرتـو. دـشـ درکـکردن و تـگـیشتنـی مـعـریفـی شیعری خوـنـر و راڤـکار و رـخـنـگر بخـاتـو، بـمـام مـرج نیـ داهـنـان بـرهـم بهـنـت! وـکـچـن مـرج نیـ (خوـنـر و راڤـکار و رـخـنـگر) لـگـ داهـنـر هاومانـا و هاودنیابینی بن. ئـو شـ یـکـکـی دیکـ یـ لـ کـشـکانی مـعـریفـی شیعری، بـمـام کـشـی داهـنـان نیـ! چونکـ داهـنـان (دـزینـو و گـرـان و سـرور) بـرـووی دـبات، بـمـام خوـنـر و رـخـنـگر، راڤـکردنی جیاوازی لـدـکـوتـو.

داهـنـان، چـگوتن و جوانگوتن! حـقیقـت و جوانی، مـامـمـمـکردن و گـشتـکردن. ئـگـر چـگوتن (حـقیقـت - مـامـمـمـکردن) ئاگای دـرـکی هـلـکانی بـکـش، ئـو جوانگوتن (جوانی- گـشتـکردن) ئاگای ناوـکی دـجـوولـنـت. یـکـمیان گواستـووی دنیا و نوانـدی کـشـ مـرـیـدـکانیـتی. دووـمیان کـشـکانی جوانی و خـیاـی شیعری هـگـرتـوو. یـکـمیان پـداوـستیـکی مـژووـی، نـکـ مـژوو! دووـمیان پـداوـستیـکی شیعری، نـکـ شاعر! یـکـمیان مـلـمـلـای بـکـتـای (حـقیقـت) و (مـامـمـمـکردن)، واتـ مـامـمـمـکردن لـ دـسـبات شیدـکـاتـو و لـ سـردـمی پاش حـقیقـتـدا خـرجی دـکـات؟! دووـمیان مـلـمـلـای بـکـتـای (جوانی) و (گـشتـکردن)، واتـ گـشتـکردن لـ خـیاـدا دـخـمـمـنـ و لـ داهـنـانـدا دـینوـنـتـو!.

رـنگـ چـمـکی بـکـتـای (چـگوتن- مـامـمـمـکردن- حـقیقـت) بوونگـرایـی فـرامـش بکات؟! بـ نمونـ، تـماشـی مـامـمـمـکردن لـگـ دـسـبات لـ سـردـمی پاش حـقیقـت، زیرـکی دـستـکرد بـک، لـ رـگـای زانستی تـکـنـلـژیـای نوـو. بـمـام چـمـکی بـکـتـای (جوانگوتن- گـشتـکردن- جوانی) هـمـیشـ گـشتـکردنی خـیاـی (هـشتـا- نـبوو) مانفـست دـکـاتـو.

لږر دا د بښن چمکي (د سټات) فاشيې تي زمان د نوښت و چمکي (داهنن) سږور و خوښندن وې جياواز بهرم د هښت و و نژموونگري جياوازي لږد ک و ت و . رننگ چمکي فاشيې تي زمان خودي داهنن بگر رت سږر جر ل مام ښکړدن، دواچار ل شوازيگريدا بجر سټي بکات، به نمون: فاشيې تي زمان لاي ر ټان بارت. به م خودي داهنن بږد وام بهر و ن وديوو حقيقت د بښت و و (هشتا- نه بووني) حقيقت تي جگر پښبښي دکات. به نمون: نتي دق، به مانايي ک ن وديوو ک تايي کان و هشتا نه بوون و نا دکات.

### نه شيعري به م عريف و نه م عريف ي به شيعر

مام ښکړدن فاشيې تي زمان و سږد مې پاش حقيقت و زير کي د سټکر د پانتوانيوو د زين و و گ سټکر دني خياي داهنن ک تايي پښه نټ، ت نټ ل و کاتان شدا ک ه موو د رگان ل سږر چيگوتن داد خرټ، هشتا داهنن شيعري ل رگاي جوانگوتن و گ شتي خيا و نا دکات و، ل و ش و و ر ووداو کان به چيگوتن د جول نټ. فاشيې تي زمان و سږد مې پاش حقيقت و زير کي د سټکر، ر ټکر د وې ناگاي شيعري پش ر ټکر د وې م عريف د خات. به م لگ ه موو ن و ان شدا نه ناگاي شيعري به م عريف ي و نه گوتاري م عريف به شيعري ت! د م و به م نه شيعر به جوانگوتن و خيا ه د دکات و نه م عريف به چيگوتن و حقيقت پښبښکراو کان دکات.

به م کاتيک شيعر دکات ن و وې بزانت د سټات چي! نيتر بهر و کرد ي سږور گ شت دکات و، کاتيک ش گ شت سږور، نيتر ل حا تي د زين و وې بږد وامدا د م نټ و . بږد وامبووني د زين و و و سږور، بږد وامبووني (نا) ي شيعري به ه موو مانا کاني و، ل ناگايي ک و به م عريف ي کي ديکي جياواز. سږور ه و و ک به ه گيرساندي شري شيعري جياواز. شري شيعري، شري خيا و جواني دژ به د سټاتي ناچاري کړدن و حقيقت کان د بښت و، به م ناک و ت د و وې شيمان ي زمان و و؟!

به برواي من ل پشت ک شکاني (فاشيې تي زمان) و (سږد مې پاش حقيقت) و (زير کي د سټکر)، سحري گ شتي خيا پرد ک به جواني! وات ن گ ر ژ هراو بيووني زمان به د سټات، سږچا وې نا و نادياي مام ښکړدن به! ن گ ر سږد مې پاش حقيقت، ل به مانا بووني حقيقت تي چيگوتن و ر نگيدا بښت و . ن گ ر زير کي د سټکر، تواناي مرفي با بنوښ. ن و د زين و و سږور ي داهنن ل جواني راگوزر و خياي به سنوور در ژ د بښت و .

یەکێکیان، میکانیزمی دسببات و ستراتیژی به ره مه ناناوی دسببات بهر بوی دبات. وات: زمان، هر که قسای پدککین، ئه گهر پرت پرت کیش بهت، ئه واه ركه دچته خزمتهی دسبباتهوه! له زماندا ملکهچی و دسببات، تهککهی یهکتری دهبن و به حتمی ئاوهزانن! به مانایهش زمان، به سرووشتی خای، په یوه ندیه نام کردنی ناچاریکه رانه لهخه دهگرته. گوتاری دسبباتیش کهی ئه و گوتاران به دهگرتهوه که بنه ماکانیان له سهر حقیقهتهی زمان ههچنراوه.

دووێکیان، سهردمی پاش حقیقهت په یوایه حقیقهت چیتروكه که نسهیت و فاکت، وكه بههگه و داتا مانای نهماوه! بهگومان له پشت گهران به دواي حقیقهتدا، خودی ئیرادی حقیقهت وهستاوه؟ بههه نام له پشت ئیرادی حقیقهت، جگه له ئیرادی دسببات شتهکی دیکه نییه؟!

سهیهکیان، به مه بهست به، یان به مه بهست، په ماندهته: بههه یه شکوتنی ئامرازهکانی تهکنه لایا و زیرکی دهستکردوه، له بهردم جیهانهکی مه دهرنی جیاوازداین. په دهچته گهشه خراییه زیرکی دهستکرد تاراده یه که کاریگهری له سهر دنیای کارامه یهکانی سهدهی بیست و یهکه م و ژیا نی مر فدا هه بهت. بههه نام ئایا دهتوانته که تایی به گهشته خایه و جوانی بههته؟.

وهكه ده بیننه هر سه تهزکه له سهر گهران و رهتکردنهوه و نهکه یکردن کار دهکن! سپنه زاده: هه موو نهکه یکردنهكه په ناسهیه! بههه نام هه رگیز سیحری داهه نانه له سهر په ناسه کردنی دیاریکراوه نه وهستاوه، هه میشه په ناسه ی نهوه دهخاتهوه و که تایی به نییه! دهزینهوه و سه یروری داهه نانه بهردوام دژ به په ناسه کردنی دیاریکراوه ده بهتهوه.

دهسهبباتی فاشیزم ههچ شتهكه ناخولقه نه، بههکهو ته نهه ساره ژیه دهکاتهوه. په ناسه دیاریکراوه کانهش جگه له خایان شتهکی دیکه ی جیاواز ناخولقه نن، ته نهه دایانده ره ژنهوه. په ناسه و دسببات و حقیقهت دیارن، داهه نانه و دهزینهوه و سه یروری ئههه ز و نادیارن.

### خایه و جوانی، مه عریفه ی شیعری

جوهله ی خایه و جوانی، چه ژ بهر بوی دبات، له ره گای ستراتیژی مه عریفه ی شیعری، (درکردن و ته گه یشتن و دهزینهوه). چه ژ و جوانی هه ره ته نهه له گه شته کردنه نییه، له حقیقهته کانهشدایه؟! بههه نام چه ژیه داهه نانه بهردوام له جوهله و جیهگیرنه بوونی جوانیه وهیه، چه ژیه حقیقهته کانه له سهر جیهگیربوونی جوانی وهستاوه.

جیهگیرنه بوونی داهه نانه و جیهگیربوونی حقیقهت دوو وهزیه یان ههیه: وهزیه ی یهکه م، دهکه وهته سهر ته گه یشتن و را فاکردن و له وهوه (مامههه) له گه دهسهبباتدا دهکات. دهسهبباتیش هه میشه میکره بهکه به

خانہ کانی کے مہنگاؤں، نوساؤں، و زیفی دوو، لہ سہر دہ زینہ و دہاہنہ کار دہ کات و گشتی خہ یا ہ شونہ کی نادیار،  
 ئہ گرجی (دہ زینہ و دہاہنہ) ہ (تہ گہ یشتن و راۓ کردن)  
 مہ ترسیہ کی گہ ورہ، چونکہ دہ زینہ و دہاہنہ (پرسیار) و  
 کارامہ یی درووست دہ کات، ہہام تہ گہ یشتن و راۓ کردن رازیکردن و  
 (برہا بوون) دہ خاتہ و، جیاوازی نہوان (پرس) و (ہا وہر) جیاوازی  
 نہوان (مامہ کردن) و (گہ شتکردن)، کہواتہ چہ ژ جیاوازیہ!  
 کہ شہ کانی سہ ردہم، درککردن و تہ گہ یشتنی دہ و، فہزای دہاہنہ،  
 دہ زینہ و سہرورہ، ئہ گہر ہشہ مامہ کردن کہ شہ کانی سہ ردہم  
 لہ خہ دا جہ گیر ہکات؟! ئہ و گہ شتکردن نہک ہہر (نا) ہک رووہر رووی  
 ہاسی کہ تایہ کان ہہرز دہ کاتہ و، ہہہ کو لہ رہگای شہوازی (ہہشتا -  
 نہ گہ یشتن) مہملانہ لہ گہ دہ سہات و پہناسہ کانیشدا دہ کات، کہواتہ  
 پہسیسہ کردنی شیعری لہ دارہ شتنہ و ہ ہہردہ وامی گہ شتکردنی خہ یا و  
 جوانیدایہ، ناکہ و، دہرہ و ہ مہ عریفہ و، چونکہ ئہ زموونگہ رییہ!  
 ئہ زموونگہ ری جیاوازیہ لہ دہرہ و ہ درککردن و تہ گہ یشتن و  
 مامہ کردنہ ناژی، ہہام مہرج نیہ دہاہنہ ہہت، وہ کچہن  
 پہسیسہ کردنی خوہندنہ و لہ دہرہ و ہ درککردن و تہ گہ یشتن و  
 مامہ کردن و دہاہنہ ناژی، ہہام مہرج نیہ، ہہرہ مہہنہ و  
 ہہت،

دوچار پہسیسہ کردنی شیعری (نووسینہ و خوہندنہ و) لہ  
 ئہ زموونگہ رییہ ہہہ گہرینہ و، وہ کچہن ہاسی کہ تایہ کان لہ  
 سہرورہ دا شیدہ کہینہ و، دہ زینہ و سہرورہ دہاہنہ لہ رہگای  
 ئازادیہ و، لہ رہگای گہ شتکردنی خہ یا و جوانی ہہ سنوورہ و  
 فاشیہ تی زمان و سہ ردہ می ہاش حہقیقت و زیرہ کی دہ ستکرد دہ ہرہت،  
 ئہ زموونگہ ری شیعری سرووشتی جوانی لہ خہ دہ گہرہت، لہ مہ عریفہ ی  
 شاعیر و شارہزایی خوہنہر جیانہ ہہتہ و، وہ کچہن لہ رہگای خہ یا ہ  
 ئہ دہ بیہ و لہ مہ عریفہ کانی دیکہ جیادہ ہہتہ و،

دہ مہ و، ہہم دہاہنہ شیعری، درککردنی فاشیہ تی دہ سہات و  
 تہ گہ یشتنی ونبوونی حہقیقت و رہ تکردنہ و پہناسہ کان و دہ زینہ و ہ  
 مہ دیلہ کی جیاوازی دیکہ ی مہ عریفہ و کارامہ ییہ، ہہ و مانایہ کی کہ  
 جیہا نبینی شیعری و مہ عریفہ ی شیعری پا ہہندی جوانی راگوزہر و  
 گہ شتکردنی خہ یا ہ، ہہ و مانایہ کی جیہا لہ نہ و جوانی و خہ یا ہ دا  
 ہہ شیعہ کردنی دنیاہ، دنیاہ شیعری ہہرگیز لہ و شونہ و دہست  
 پہناکات، کہ خہ یا و جوانی لہ یہ و کہ تایہ دہت، ہہہ کو لہ سہرورہ ی  
 دہاہنہ ناہا خہ دہ دہزیتہ و، مہرج نیہ مہ عریفہ ی شیعری حہقیقتہ تی  
 جیہا ہہنہتہ نہ و گوتارہ و، ہہام پہویستہ حہقیقتہ کانی جوانی  
 بخاتہ نہ و گوتارہ و، خہ یا ہ ہہمیشہ دہاہنہ ہہرہ و دہ بات، ہیچ

کاتہ خیا نامر، وکچن جوانی رگای کی گرنگی نازادی، ئوئی دگر ل حقیقتدا شاعر۔

لو لکدانو وی دا چمکی (مام کردن) و (گشتکردن) ل هردو چمکی شاعریت دق و شاعریت خوندن و دای، لوو جوولی سیرور د نووسینو! بام گشتکردن وهاری داهانان، گرنگ نیی ت مام د کیت، یان نا. دش گرفتگی و رست ی لوو، ک رهاندانی داهانان هر پویندی ب جوانی و خیاو نیی، بکو بشکی پویندی ب رووکانی حقیقتو ه ی، هشتا پر لو یاد و ریانی پشخی، ئو کات ی ک یاد و رییکان ل جگیربوند د بند سیرور، داهانان یاد و رییکان د برت! ئگرچی زمان هرگز ب لاین نیی. بام لگ ه موو ئو شد داهانان ب خوندن و ب بردوام و سیروری ب ردوام هیچ رهاندکی حقیقی جگیر ناس ناکات.

(بختیار علی) ل کتبی (وک با ندی ناو ج ننگ ترسناک کان- ناوندی رشنیری و هونری ئ ندش- سلمانی، 2012) دا ب شوو کی دیک د: ئگر فریوی جوانی، ل فریوی حقیقت گورت تر ن بت، مرث هرگز ئفسان و شاعر و چیر کی ند نووسی! ئگر فریوی حقیقت فریوی ب هز ن بای، مرثای تی ئاین و زانستی برهم ن د ه نا.

ئوئی بختیار علی جختی ل د کاتو و هونر و حقیقت، دش بشکی گورتی برهاندانی و تی (زمان هرگز ب لاین نیی) (بارت) بت! بام ئوئی لو لکدانو وی س ر و جختی ل د کرتو، هر تنها ئو نیی، ک مرث د توان جوانی ب ب حقیقت، مرث د سبب رداری حقیقت ب جوانی! بکو ب کورتی ئو ی، ک د ساتی زمان و س رد می پاش حقیقت و زیر کی د سکرد، چن پرسیار و گومان د خن دانوستانی رووکانی حقیقت و جوانی و. تا واقع ن بت پردک ب خیا.

هولر 12/4/2024

# میکا نیزمی ژیا نی زمان و مرځ . ء بدولموت لیب ء بدو ا

سوکرات نووسین به نیگارکردن دچوښه. زمان له و وشانه په کهاتوو، که وښه دڅه نه وو و له سر پرېه کانیان وستاوون. زمان له نووسیندا دجوولته وو وک ئه وای له ژیا نندا بهت. بهام زمان له بهرامبر که قسان دکات؟ هه بهت زمان بهرامبر هه مووان و به که قسان ناکات، زمان له نووسیندا تاکه چاره یی، بهام نووسین تهها نیگارکردن نیی!.

زمان له گفتوگه کردندا زیندوو، له نیگارکردندا مځ نیی، زیندوو بهت. بهام چونکه زمان هه موو شته نا ته، ئیتر زمان چاره یی، نیگار، جهسته یی، جهسته قسان دکات، شته کان قسان دکه، مژوو قسان دکات، توانا فره دی و که مایه تییه کان قسان دکه، مردن و ژیان به پچه ان به هه زاران جه قسان دکه... میکانیزمی ژیان مرځ و زمانه، زمانه که دبرباری زمان ددو، زمان که دبرباری څی ددو، هیچ شته له مرځ جوانتر نادزیت وو. (مرځ به ره می زمانه).

کتبه کانی ئاین و ئه و کته بانه ی که مځ گای مرځ فایه تی په کهه ناو و بوو ته کته بکی پیرز، تابل کانی موسا، د سپارد که، هه لکاریه کانی ته وارات، ئینجیل، دځه پیرز کانی قورئان... هیچ شته له زمان جوانتر نادزنه وو، به ئه وای دبرباریان بدو. به شکی که گوره ی جوانی زمان له و دای له زمان و سیاقه د نووسره و له سیاقه کی دیکه و له شوښه کی دیکه و له کاته کی دیکه د خوښه ته وو. به رد وام زمان حقیقه تی څی له (زمنه) جیاوازه کانی گفتوگه و دانوستانندن و گه انکاریه کاند دینه ته وو. مرځ و زمان به هه میشه له سهروره دان.

داهه نان میکانیزمی ژیا نی زمانه، دسه اته حقیقه زمان گفتوگه و دانوستانندن و گه انکاریه! سهروره دسه اته حقیقه زمانه، زمان له رگای گفتوگه و دانوستانندن و گه انکاریه وو هه ست به دلال ته کان دکات، بهام حقیقه تی دسه اته روداو کان راځه دکاته وو! ئیا زمان دکه و ته کوای حقیقه ته وو؟

زمان دکه و ته راځه کردنی به که تایی حقیقه ته وو. به و مانایه ش

حقیقت و راڤ کردن ه کارن ب مانای ه تا ه تایی زمان و س یروړ. کوات ن ناین، ن زانست، ن فلسف ناتوانن نه ننی ژیا نی مرځ کشف بکن، ن ګر زمان و راڤ کردن و س یروړ هاوکاریان نکات. ل بړ ن وای زمان بند مای ه مووانن، ژیان ب ږد وام کراو ی.

ن وای تایب ت ب ه مووان، ن وای تایب ت ب مرځ و حقیقت مو کی منیش، وات کات زمان قسان د کات، من قسان د ک م، کات من قسان د ک م، وات مام م ب کردی زمانی تایب ت ب خ م د ک م، ل ه مان کاتدا ن و منم ک قسای ل حقیقت و س یروړی تایب ت ب خ م د ک م. ن و تیری نیازخوازیی ک لای (جن س ږل) ژیا نی راست قینای د ګ ش ن ت و. وات نیازی قس ک ږ ب ږ ل ګوتار نامادی ه ی. وات کات د د ی (کات) در ن ګ، وات د ت و ب ما ب ګ یت و. ل س ږ ن و بند مای د توانین قس ی ک ب ت ږی لاکان (مرځ ب ره می زمان) زیاد بکن ی و ب ین م ږووی مرځ، م ږووی ه ګ ګانی مرځ، و ک چن م ږووی زمان م ږووی ه ګ ګانی زمان، ه رو ها م ږووی حقیقتیش! کوات ن مرځی ر س ن بوونی ه ی، ن زمانی ر س ن، ن تاک حقیقت، ل و بیر ک ی دا مرځ د ږ نجامی راڤ کردن و زمان ب ل ب لای زمان و حقیقت روو ګانی خودی حقیقت د نو ن! ب مانای کی دیک ژیان ه ر ګیز ر ږ ل ر ژان ت نیا و ب ګ ږد و ی ک روو ن بوو، ژیان ل خو نی حقیقت و زمان و مرځ ږ ږ راو ږ ر ګان د و د چ ت. کوات ک شای ژیان ل راڤ کردن و گفتوګ و ب ی ک ګ یشنی ب ږد وامدای! ب م کیشی مرځ و زمان ک شای حقیقت نیی، ک شای س یروړ ی. ب دیو کای دیک مرځ و زمان ل روو ګانی حقیقت جیا نابند و.

## مرځ و زمان، زمان و مرځ

ب ګومان هیچ بیرکردن و ی ک ل د ر وای راڤ کردن و ب ی ک ګ یشنی و ب ږد وامیدا نیی، ن وای ل ه موو کلتوور کدا ج ګای بای خ پدان جیاوازی بند مای راڤ کردن و ب ی ک ګ یشنی و ب ږد وامیی، ململانای پ ک ګ یشنی وای مرځ و زمان، راڤ کردنی زمان و مرځ، دینامیکی تی پ ک ګ یشنی مرځ و زمان، ک شای راڤ کردنی زمان و مرځ، یان ب مانای کی دیک ر ک ک وتنی مرځ و زمان، زمان و مرځ، ل راڤ کردن و ب ی ک ګ یشنی و ب ږد وامیدای. ل ږ دا پرسیار ن و س ن ن ږ ن وای نیا ر ږ ګرتنی زمان و مرځ ل پ ک ګ یشندا ګر ګر یان ګ یشنی ب تاک حقیقت ت ک؟

ب ب وای من پرسی مرځ و زمان، زمان و مرځ ل ن وای ن وای



بەككە تايید و ئۆلۈى كە مۆژوويىدا ھەروا دەمەنەتتەو. جىاوازيكردن چەن دەبە؟ ديار نيە، مەرق بەككە تايید و لەسەرووی مۆژووتەو، يان زمان مۆژوويى و بەردەوام لە راڤەكردندا بەككە تايیدا خەى دەبينەتتەو؟ مەرق و زمان، زمان و مەرق چوونەتتەو ناوختەيانەو، مەرقى بە زمان و زمانى بە مەرق لە دەروەى ژياندان. بەلام ئايا ھىچ مەرقە ھەيە زمانى تايىبەتى خەى لەگە مەرقەكى دىكە دا بەش بەكات، ئايا مەرق لەگە زمانى خەى لە ناوختەى خەيدا دەژى و زمان لە دەروەى خەيدا دەژى؟

زمان پاشاى ھەمووانە، لە رابردوو و ئەستا و داھاتوودا، مەرقەيش. راستە لايەنى ماددى بوونی زمان و مەرق شتەكى بەرچاوە، شەوێ كەتەبى رستەسازى، كە تەزى لەسەر نىشتوو، بەلام بەو مانايە زمان ئەو نيە، كە لە جەستەى خەى دەردەچە و دەچەتە نەو جەستەى مەرقەو، بەكەو ئەو بەرگە سەرووشتەيە، كە دەچە ناويەو بە ئەوێ لە رەگەي خەينەكانى خەمەو بەمە تاكەك لە تاكە ئازادەكانى كەمەو زمان.

كەواتە كەسە قسەكەر بەو مانايەى كە تاكەك ئەو دەتە، كە دەيەو. (چەمسكى) دەتە: من قسە بە رستەك دەكەم، كە بەر لە من كەس قسەى پەندەكردوو، چونكە من رەزمان بە رەگەي تايىبەتى خەم بە كار دەھەنم. ھەبەتە ياسا پارەزگارى لە خاوەندارەتى تاكەكە و سەزەي قسەدەزەكان دەدات. (نەچە) لە زەرادەشت وەي گوت، دەتە: من زارەكەم نيە بە گوێەكانەتان.

ئەوێ مەرق لە زمان بە خاوەندارەتى ھەدەستە، پەرسەيسەكردنى ئازادىيە؟ زمان مەوێكى گەشتىيە، فەرمەكى كەمەلەيەتى ھەيە. ئەو مانايەى، كە مەرق بە كارى دەھەنە، سەررەاي شەوازي تايىبەتى (من) و بەر لەوێ مەركە (من) و ئازادى (من) پەو بەت، مەوێكى كەيە. من ناتوانم شتە بەم تەنھا ئەو نەبە، كە ياسا و رەسەي زمان رەگەم پەدەدات. من بىرەكەكانەم دەخەم بەتەي زمانەكى كەمەلەيەتەيەو، ئەوێ كە ئازادىم كەتەكەت، مەوێكى كەيە. قسەكەر ناتوانە ھىچ بەتە، تەنھا ئەو نەبە، كە ھەوشتە مۆژوو، يان كە ئازادى بە مانا بەررەوانەكەي ئەو سەردەمە، كە تەيدا دەژىت، رەگەي پەدەدات. مەرق لە ميانى خەى و ئازادى و نەسەقەكى كەمەلەيەتەيەو قسان دەكات.

كەواتە لەنەوان زمان رووت و تاكەامەزە، مەرق بەر لەوێ بىر بەكاتەو لەسەرەيتە بەيار بەدات كەوا بە شەوێكى شاعيرانە لە مەي

زماندا نیشته جیځیځ، مړی ژمانی پشیوو، مړی بـرهـمی زمان، زمان نازادی مړی د کـشـ و مړی لـ رگای زمان و قسان د کات، بیرکردن و مړی د کـ و تـ نـ و خـ یا می زمان و. بـام نایا کـسی قسـکـر چـن نـ و دـ، کـ دـیـ و تـ، و اتـ چـن بـ شـوازی نازادانـی خـی دـو تـ؟!

نـگـر زمان سروشتی بـت، کـ و اتـ مړی بـرگی نازادی و سروشتی پشیوو، چونکـ زمان فـزایـکـ لـ نازادی، نازادیش خودی بوونـ، مړی لـ و بوونـ و دـ سکـ!! نـگـر نازادی بوونی نـ بـ، کـ و اتـ مړی و جیهان د کـ ونـ بـ ندـ و. داهـنان بوونی د کـ و تـ تـگـر و، بـ نازادی تاـک ناتوانـ بـ داهـنان هـسـت، هـر لـ رگای نازادی و دـتوانین بـ و تـعبیرـی (هـدـرین) بـگـین، کـ زمان گوـی دـمـ.

حـقیقـتی بوونی مړی جـگـ لـ حکمـتی داهـنان و جـوهـری نازادی شتـکی دیکـ نییـ. کـی نـ و بیرـکـ یـش قـرزاری چـمکی خـیاـی زمان وانییـ. خـیاـی زمانیش بـ مانا جـوهـرییـکـی شیعـر، لـر و زمان قسان د کات، پارـزگاریکردنـ لـ سروشتی نـسـی شیعـر، مړی فیش شیعـرکی خودایـیـ.

کـ و اتـ نـگـر لـ بارـی زمان گوـی دـمـ، وـکـ نـ و ی کـ مړی شـواز بـ پـی تـگـیشتنی زمان، یان لـ فـشـلی تـگـیشتن دروست د کات، هـا بـ (ژیل دـلـز) بـرین، نـ و هـر شـوازـکـ بـ خـی زمانـکـ، فرـ زمانـی مړی کـ د کـاتـ و. بـ نمونـ: تـ وـکـ باوک شـوازـکـ دـدوـیت، وـکـ کاسـبـکار شـوازـکی دیکـ... بـ و مانا یـش مړی لـ فرـ زمانـی و هاوئاـهـ نـگیـیـ مـرجـی بندـتـی نازادی دـسازـندـ. تـ رـژانـ بـردـوام بـ چـندین شـواز، (یان وـکـ دـلـز دـتـ بـ چـندین زمان) قسـ د کـیت، خودا لـ شـوی مړی قـ و قسان د کات.

## مړی بـ زمان و مړی

زمان ماددیـ، چونکـ دـنگـ. مړی فیش ماددیـ، چونکـ دـنگدانـ و سـیروـیـ، دـنگ قابیلی نـ و یـ بـتـ هـسـتـ، هـروـها دـنگدانـ و سـیروـیـ. زمان و مړی لـ چوارچـوـی نایکـنـکانـ و خـیان دـردـخـن. جیهان پابـندـ بـ مړی، زمان، کـ لـ رگای سـیروـیـ، دایکـ و یان بـ مانا (نـگـستین) یـکـی لـ رگای خودا و بـرجـستـ دـبـ (زمان تا قـ نامرازـکـ خودا بـ مړی قـ و دـلـکـندـت) نـ و تـزـ لـ ناوانـی شتـکانـ و رگـا بـ زمان، مړی د دات، بـتـ دـر و ی بوون! زمان لـ رگای مـدلـولـکانیـ و د کـ و تـ دـر و ی بوونی

خـيـو، مـرـق لـ رـگـای ناونا نـو دـکـو وـتـ دـرـو ی بوونی خـيـو.  
کـو وـتـ کـ خودا ناوـکان فـری مـرـق دـکـات، ئـو کـاتـ زمان لـ  
مـرـقـدا دـسـکـ و ئـو کـاتـ زمان مـلـکـچـی چوارچـو و وـنـیـکـان دـبـ!

لـرـدا ئـگـر حـقـیـقـتـی زمان لـ ناوـکانـو، یان بـ مانایـکی دیکـ  
لـ زمانـی (دایک) و مـلـکـچـی چوارچـو نـیـگـارـکان بـ و دواجار  
چوارچـو نـیـگـارـکان یاسا و رـسـایـک بـو ی بـرـت، ئـو داهـنـان  
لـ سـر نـوـدـری نـوان پاکـتـی دایک و پیس بوونی دایک وـستاو.

بـ کورتـی زمان و مـرـق بـردـوام لـ رـگـای (پارـزـگـاریـکردن) و  
(پیسـکردن) بـ کرداری گـفـتـوگـکردن و راڤـکردن و بـیـکـگـیـشتن،  
گـاـنـکاری و بـردـوامـی دـنـو، هـر لـ رـگـای ئـو کردـیـشـو  
مـرـق لـ زمانـو گـشـ دـکـات و بـردـوام پـشـدـکـو وـتـ. ئـگـر  
پارـزـگـاریـکردن لـ رووتـی زمان دیدـکی گـشتـی و بـگـ نـوـیـستی خـیاـی  
وـش و وـنـی هـر ائـامـز بنـو، ئـو دیدـ هاوگونـجـانـکی ناـجـگیر  
لـ نـوان تـاک و کـ دروست بکات و دواجار بـکارهـنـانـکان ئـو بـ،  
کـ بـ شـو یـکی گـشتـی دـکـونـ بـر چاو. ئـو پیسـکردن دـکـو وـتـ  
دووتـوی سـرور و هـمـیشـ لـسـر خوازـی دایک خـی نو دـکـاتـو.

لـرـدا لـ نـوان پارـزـگـاریـکردن و پیسـکردن، دـشـ بـین زمانـی مـرـق  
بـ مانا جـو هـر یـکـی شـیـعـر! وـتـ لـ مـرـق و زمانـدا شـتـک نیـی  
پـیـگـوتـرـت واقعی جـگیر، بـو مانایـش جـاوازیـکانـی گـفـتـوگـکردن  
و راڤـکردن و مـلـلانـی بـردـوامـی پـکـگـیـشتن و ی مـرـق و زمان،  
ناوـکی دیکـ ی بـ جـگیرنـبوون و سـرور.

عـبدولموتـلیب عـبدو

هـولـر 6/7/2024

# کات و بـدواگـان و داهـنـان . عـبدولموتـلیب عـبدو

عـقـی زمان چ لـ زمانـی ستانـدارد و چ لـ زمانـی گـشتـیدا عـقـی

رځځړ، ههميشه به دواى ئو دسټواژو و فرملاندا دگډت، كه به بارودځكه شياو دكوتو، ئوانى دلالته له زمين به مانا گشتييكې و به كې جياوازييكانيانو دكښ. بهگومان چېمكى (زمين/ كات) ههگرى كممك ئيشكاليپتى فلسفيي، له فلسفي بوونگه رايدا بوونى مرقف وېك بوونكې زمينى پېناسه كراو. ههبت ته ئهگهچى له زمانى كورديدا جياوازي نوان (زمين) و (كات) روون نهكراو تهو، بهام له بيركردنهو، ههميشه زمين كممك كاتى بهدوايېكدها تووى (جياواز) و (ناجياواز) دنوښه!

ئو كورته روونكردنهو، به ئو نيي، پشتگيرى قسكهى (ژيل دلهز) بكم، لهوې، كه به مانايېك له ماناكان و بهوې من (دېوې) جياوازي كات بههايكې گهوړى له رمانى (گهوان به دواى كاتى بزربوو) دهه، نهك زمين! بهشكې گهوړى ئو لهكجياكردنهوې كات و زمين، سررېاي ئوې دزانين ههموو راستيېكان راستى زمين و ناچارين تهها له نو زميندا به دواى حقيقتهكاندا بگډين، بهام له دنيای داههنانى هونډرى و ئهديدان راستيېكان راستى خپايين!

پرسيار ئو، كه ئايا كاتى بزربوو لای (مارسيل پرست) گهوانكې ئهديبان، به دواى باوكدا؟ دلهز ئو گهوانى پرست له پلې يكهمداد وېك گهوان به دواى حقيقتهكاندا دبېنډ، وات له ليكدانهوكانيدا، قس لهگهوان به دواى باوكدا ناكات. وېك چېن به دواى زمينى ديمومې (برگسې) دا ناچه! بهكو له (دروې فلسفي) بهدواى ناسينى حقيقته فلسفيو! بهگومان چېمكى فلسفيش به ئهفرانندنو دېستتهو.

لهردا ددردكهوت من ههوددم به دواى حقيقته خپايى ئهدي (داههنان) دېم و (جوولې عقهى زمان) له گهوان به دواى كاتى لهستچوودا زياد بكم، بهو مانايې كه چېمكى جوولې عقهى زمان روتى ناسيې چاووانيې باوكان تكدشكښه. ئو قسېم لهوې كه بنماى داههنان له بهدواداگهوانى جوولې زماندا وښى چاووانى (لهوې كه د) دكشه، ئو قسېم يشم دلهزان لهگډ بيركردنهوې فلسفي (وېك ئوې ئهفلاتوون له سرركهوتن و شكدا وښى دكات) دژ دكوتو، دممو بهنهنى زمان له داههناندا (لهوې كه د) ههتر تهها ناكوتو ناوې سرركهوتن و دروې دووانكانو؟!

تهزى (فلسفي ئهفراندى چېمكه) وېك تهزكې دلهزى، وات چېمكه ههميشه نو دېتهو و گوزارشت له بېردوامى ژيان و مات ته وز ناكهتايېكانى بوون دكات، ههله لسره ئو بنمايش دېته پنا به (جوولې عقهى زمان) و (سېروړى زمان)، بهو مانايېش مرقف

للسر چمكى هـز لـ جوولـدا لـوى كـ دـ، دابـشبونـكى هـميشـ نوـيـ! نيازى من لـ و بـدواداچوونـدا ئـ و سـنتـزـيـ، كـ بـ ماناى كـكـردنـ و بـرهـمـهـناوـى زمان و بـيرـكى نوـ، هـوى شـيكردنـ و لـ دـدـمـ.

(1)

فـيلـسوفى فـنسى (هنرى لويس برگسـن) تـلى دكتـراكـى بـ ناونيشانى (هـ و دان لـبارى داتا راستـوخـكانى ويژدان) و لـ و نامـيـدا هـ ويداوـ لـ رـگـاى زـمـنـ و كـمـمـ با بـت بخاتـ ژـر لـكـيـنـ و چارـ و، وـكـ گـيروگرفتـكانى ئازادى، پـيـوندى نـوان لـش و دـروون، كـشـى يادـ و لـرى، كـشـى فيزيـا، دىدى بـركارىيانـ بـ كـشـى زـمـنـ.

لـ فيكرى برگسـندا چـمكى بـردـوامى تـ و لـرى كـى بـنـ تـيـ و ماناى زـمـنى دـروونى يان ناوـكى، واتـ زـمـنى واقـعى هـيـ. درـژبوونـوى ساتـ و خـتـكانى ئـ و زـمـنـ، بـ پـچـان نوـ دـبـنـ و، يـكـ دـچـتـ نـ و ئـويدىكـ و، درـژبوونـوى زـمـن لـى برگسـن، بـشـكـ لـ مـرـقـ دانـا بـ، ئـزمـوونـكى دـروونـيـ، كـ تـواوى هـبوون، لـ بووندا جـگـير دـكات! بـ و مانا يـش لـى برگسـن جـوهـرى ئـستا، درـژبوونـوى رابردووـ.

قسـكـردن لـ بارى (زـمـن / كات) لـ نـوان برگسـن و ئاينشتايندا گفتوگـيـكى (ساىكـلـ / فيزيـايـيـ)، هـندـ لـ فيزيـايـيـكان دـيانـ و تـگـيشـكى تاكرـهـند بـ درـژبوونـوى زـمـن بـبـخن و ئـ و كـلـنـ دا بـخـن، كـ ئـپـيـكـريـكان (وـكـ زـمـنى ناوـكى) بـ كراوـيـ جـيانـهـشتـوو. لـى (ئـلبـر ئاينشتاين) قسـكـردن لـ بارى (كات) و قسـكـردن، لـسـر حـقيقـتـكى با بـتى، كـ بـ دـرـ و لـ مـرـقـ و دـلـكـ.

ئايا (زـمـن / كات) وـكـ مـسـلـلـى كـى زانستى، وـكـ زـمـنى دـروونى، حـقيقـتـكى ريشـيـ هـيـ؟ لـى ئاينشتاين زـمـنى رـها ساتـ و خـتـ. بـام برگسـن پـيوـا يـ ئـوى هـيـ، بوون و پـبوون و ديموومـيـ. نـبوون، لـى برگسـن بوونى نـيـ، چونكـ كاتـكـ هـ و دـدـين خـياـى نـبوون يان (ناشت) بـكـين، ئـ و لـسـر ئاگـاى خـمان نامـنين! بـام (گاستـن باشلار) پـيوـا يـ ئـمـ لـ و ساتـ و خـتـدا دـژين، هـر لـ و حاـ تـدا هـستـدـكـين، هـين. واتـ لـ و ساتـ و خـتـ و بـ هـى ئـ و چركـ ساتـ و هـست بـ بوونى خـمان دـكـين.

كتـبـى (جدليـ الزمن) باشلار، ل38، ديموومـى زـمـن بـ و مانا يـى، كـ لـى برگسـن هـيـ، رـتـدـكاتـ و دـتـ (كات) بـيـكـ و لـكاو نـيـ، بـكـ و بـيـكـ و نـلـكاو. چـونكـ بـهـى فيكرى

بـيـكـوـنـوـسـاـنـو، نـاـتـوـانـيـن بـ شـوـيـيـكـي جـوـهـري بـرـو يـكـي دـيـكـ بـگـوـازـيـنـو. يـان بـ مـاـنـايـيـكـي دـيـكـ لـ دـاـهـنـاـنـكـو، بـرـو دـاـهـنـاـنـكـي دـيـكـ هـنـگـاـو بـنـيـن. بـاـشـلـار دـنـنـيـن گـرـجـي دـيـمـوـم پـدـراـوي رـاـسـتـوـخـيـيـن، بـيـمـاـم لـرـدا دـيـمـوـم دـسـتـمـيـي. بـو مـاـنـايـيـش لـي بـاـشـلـار ئـاـگـايـيـمـان بـ كـاـت، ئـاـگـايـيـي بـ سـاـتـوـخـت: زـمـان وـاـقـيـعـي نـيـي، تـنـهـا لـ چـرـكـسـاـتـدا نـبـت.

وـاـقـيـعـي زـمـان تـنـهـا لـو چـرـكـسـاـتـدـايـي، يـان بـ مـاـنـايـيـكـي دـيـكـ زـمـان وـاـقـيـعـيـكـ بـ چـرـكـسـاـتـ ئـاـبـوـقـدـراـو و دـكـوـتـنـيـنـوـان دـوـو عـدـمـو. كـوـاـتـنـيـن كـاـت لـ نـوـو دـزـي، بـيـمـاـم بـر لـوـي بـزـي، دـبـ بـمـر، چـونـكـ نـاـتـوـانـيـن خـي لـ سـاـتـنـكـ بـ سـاـتـيـكـي دـيـكـ بـگـوـازـيـنـو، بـ ئـوـي بـبـتـنـيـن دـيـمـوـم.

(هـانـز جـرـج گـاـدـامـر) پـيـوـايـي هـر كـسـكـ كـاـتـي تـاـيـبـت بـخـي هـي، كـاـتـيـكـي سـرـبـخـي هـي. (ئـمـم لـپـي بـئـاـگـا دـيـن، كـكـ سـكـ پـير بـو، يـان زـمـانـي مـنـداـي تـپـيـاـنـدـو) بـمـجـرـي گـاـدـامـر زـمـانـي بـرگـسـنـي بـ زـمـانـي كـاـتـزـمـر دـاـدـنـت، زـمـانـي كـاـتـزـمـر يـش دـكـوـتـنـي دـرـوـي زـمـانـي تـاـيـبـتـيـمـانـو. بـوـانـي: جـاـسـتـون بـاـشـلـار، جـمـاـلـيـات الصـور، د. غـادـيـيـن، بـيـرـوت-لـبـان، گـ1، 2010، صـ86.

(2)

نـهـنـي مـرـقـف و زـمـان وـكـ نـهـنـيـي بـرـدـوـامـكـانـي دـاـهـنـان كـرـدـيـكـي چـرـكـسـاـتـيـي، جـيـا بـوـونـوـي، دـاـبـانـي، خـيـقـكـردن و كـرـدـيـ چـوـونـي ژـوـورـوـي لـپـي، هـمـوـو ئـو و شـنـي هـنـوـوـكـيـانـيـي... بـ كـورـتـي جـيـاـوـازـي نـوـان دـيـمـوـم و سـاـتـوـخـت جـيـاـوـازـي نـوـان (كـار-Action) و (كـرـد-Acte) يـي، كـار بـدـوـاـدـا چـوـونـيـكـي بـرـدـوـامـو و دـكـوـتـنـيـنـوـان بـيـار و ئـا مـانـجـي دـيـمـوـم. كـار هـر دـبـ سـرـتـاي هـي و هـر دـبـ وـكـ بـنـچـيـنـي رـوـوـداـوي هـي. بـيـمـاـم سـاـتـوـخـت جـگـ لـ ئـبـسـتـراـكـ هـيـچ وـاـقـعـيـكـي نـيـي. دـيـمـوـم بـ پـشـتـبـسـتن بـ حـاـتـي چـسـپـاـو نـي، وـنـا نـاـكـرـت. بـيـمـاـم كـرـد بـر لـ هـمـوـو شـتـكـ بـيـارـيـكـي رـاـسـتـوـخـيـي هـنـوـوـكـيـي، پـشـكـوـتـنـيـكـي دـاـهـنـانـيـي، رـوـوـداـوـكـان فـرـاـمـش دـكـاـت.

لـسـر ئـو بـنـمـا فـلـسـفـيـي و بـنـمـاي دـاـهـنـانـدا دـمـو و بـيـمـم مـرـقـف و زـمـان پـسـتـنـراـون و لـ چـرـكـسـاـتـكـدا چـكـراـونـتـو، چـرـكـسـاـتـيـكـي هـنـوـوـكـيـي كـكـ دـكـوـتـنـيـنـوـان گـيـاـنـكـاريـي بـرـدـوـامـكـانـي رـاـفـكـردن و سـيـرـوـو، يـان بـ مـاـنـايـيـكـي دـيـكـ دـاـهـنـانـي چـرـكـسـاـتـي كـرـدـيـي سـرـكـشـانـي لـنـاـكـاـو و لـ نـوـو جـيـهـان دـاـدـمـزـنـتـو. سـيـحـر و نـهـنـي زـمـان بـنـمـاي هـمـوـوان و ژـيـان بـرـدـوـام كـراـوـي. لـرـوـي دـشـي دـوـو مـرـجـي چـرـكـسـاـتـي كـرـدـي دـاـهـنـان دـيـارـي بـكـيـن،

یەک‌میان ئێو یەک بیرماند خاتوو کە چ تەپەبوو، دوو م  
پەماندەت کەچی روودەدات. بەنەمای ئێو قسە یەک رافەکردنی ساتووختە  
لای باشلار، وەک ماویەک بە پشوودان لێ بەردەوامی. بە زۆتر بە  
دواداچوون، بە کتەبی (جدلیە الزمن) بگەڕێو، کە دکتەر (خلیل احمد  
خلیل) تەرجەمی کردوو و لێ (بیروت-لبنان) چاپکراو، چاپی دوو م  
ساڵی 1992 ل 92.

کاتێک دەرمانەکان نەهێنی داھەنان دا بە ئێک لێگە بەردەوامی ژیا  
رژانە یەو، کەواتە کردی داھەنان بە مانا باشلاریەکە رابردووی  
نییە! لێ کردی داھەناندا (کات) ئێو ساتووختە یەک، کە تەیدا  
دەژین، رابردوو بە تەو وەک داھاتوو، داھاتوو مردوو وەک رابردوو!  
بەو مانایەش کات کردی، زنجیرە یەک لێ بەدواداچوونی نەهێنیەکانی  
داھەنان، تەنها لێ رەگای زنجیرە یەک داھەنانی بەدوایە کداھا تووی  
چرکەسات و فرەیی لێ بننەھا تووکانوو نەبەت، کەشف ناکرەت. بە  
دیوێکە دیکەش کات، بە پەیی سەرنجی سەرنجدە رانی جیا دەرکەتوو و  
چوارچەوێ گونجاو وەردەگرێ. ئێو و شەو و ئێو وایە، بە پەیی ھەموو  
سەردەمەک داھەنانی تەبەت بەخە یە! کات لێ داھەناندا  
وە ناکردنی رەھای نییە، بە پەیی سەرنجدە رانی جیاوازەکان  
دەرکەتوو. لێ داھەناندا (رابردوو و ئێستا و ئایندە) لێ تاکە  
جوولە یەکی زما نەوانی ھەنووکە تەیدا بە یەکدەگەن، جوولە یەکی لێ پە  
بەر و کردی یەکی ترسناکی داھاتوو مان دەرکەتوو. ئێو و شەو و رستە یە  
پشتەست دەرکەتوو، کە لای زەرە دووبارە دەرکەتوو و دەرکەتوو یە:  
داھەنان زەمانی تەبەت بەخە یە خەق دەرکەت.

(3)

لێ تەبەری مەعریفەدا کەسی ناسکار لێ رەگای عەقەیی زمان و  
بەکارھەنانی لێ بواری جیاوازەکاندا، مەعریفە دەرکەتوو. عەقەیی  
زمان کاری یەخستەوێ مەعریفە و لێژیکی مەعریفە، بە خەرایییکی  
زیاد لێ پەویست لێ (زیرەکی دەرکەتوو، وەک خەراییی، یان ژیری  
دەرکەتوو، وەک لێژیک) جەبەجە دەرکەتوو، ئێو و شەو وادە کات (زیرەکی، ژیری  
دەرکەتوو) بواری کارکردن و ئێگەرەکانی کارکردنی لێژیکتر و خەراتر  
و فراوانتر بن! بە پەم ھەمیشە لێ پشت داھەنانی مەرەییو عەقەییکی  
یاسادەز و یاسا داھەن ھە یە، نەهێنی خەیاڵی زمان و ستاوی، چرکەساتی  
فرەیی لێ بننەھا تووکانوو. داھەنانی مەرەیی بەردەوام دا بە ئێک، لێگە  
خەراییی و ژیری دەرکەتوو! داھەنان بە یارەکی راستەوخە یە ھەنووکە یە،  
جگە لێ ئێستە ھیچ واقعەکی نییە. ئێو جیاوازییەکی کرەکیی لێ  
نەوان (داھەنانی مەرەیی) و (ژیری دەرکەتوو-زیرەکی دەرکەتوو).  
کەواتە ژیری و زەرەکی دەرکەتوو ھەرچەند پەشکەو، ناتوانەت کاری





لے کئی ئے و زنجیر نووسینا ئے لے بارے خوئےنر و خوئےندن و، نووسیووم۔ جگ لے وے ه و مداو، قس لے دے س اتی خوئےنر و تیہری خوئےندن و بک، بے دیو کئی دیکش بے شک لے ئیشکال کانی دے س اتی خوئےنر و کردے خوئےندن و، نمایان کردو، ئیشکال کے ه میش پرسیار کانی لے نوان دوو جے مسری (دق) و (خوئےنر) دا دے خولت و؛ ئیا دق لے دے ر وے خوئےنر بوونی ه ی؟ خوئےنر بے بے دق دے ب؟ ئیا دق وک بے تکی س ر بے خ دے توان پست بے خوئےندن و ن بے ست، سنور کانی خوئےنر و دق، لے کو دے ست پد کات و لے کو کے تایان د؟

(1)

بے گومان خوئےندن و کردے۔ (مے سعود محم د) دے: خوئےنر هر جے نکی مے یل دے کات ئازاد، هر جے ند دے زمانم ئازادی کئی دے ور دراو بے گ لے شریتی فیکری شے ت کدان و بے ند و بے سکردن، بے تایبے تی کے س ر بے لایه نکی ئایدی لے جی، یان خا و ن نیاز بو ... لے دے ست و اڑے (مے یلداری) یے و مے سعود محم د: گومان دے خات س ر ئازادی؟! گومان کردن لے ئازادی لے و و س رچا و دے گر، کے دیاردے باوی مے یلداری (ئینتیماکردن) لے کے مے گای ئے م دا زتر بے ماو یے! ئے گر چے مکی (بے ماو یے) لے نوان (خے ناسین) وک ر ه ند کئی کے مے یے تی و (ئاگای) وک ر ه ند کئی مے عریفی خورد بکے ین و، ئے و ئے وے لے پست گومان کئی مے سعود محم د دے بینر ت، زتر لایه ن کے مے یے تی و ئینتیمه ها و بے ش ک و خے ن ناسینی تاکگے رایے! کے وات بے بے رجے ستے کردنی گومان مے سعود محم د، دے ش قس لے دوو جے خوئےنر بکے ین: خوئےنری یے ک، پے یو ندی بے فزا و تے وانینی ک و د لال و مانا سوا و کے ک کرا و کان و، ه ی و ل و ش و دے س اتی کلتوری ها و بے ش و وے ندی جے گیری سوا و و فیکری ئاماد بے رز دے کات و! بے مانا یے ش خوئےنر ک ه رگیز لے توانا یدا نیے، کردے (دانوستان) بے ئے نجام بگے یے ن ت، بے کو بے رد و ام ئاماد یے خے لے ن و بونیادی (بے ماو یے کے مے گا) و (جے ماو ر) دا ه دے گر ت و، ه م و و و ا ن ش د لال ت لے خے ن ناسی تاکگے رای دے ک، بے م خوئےنری دوو م، یان رووی دوو می خوئےنری (مے یلدار) دے ش س ر بے و نا و نا ئے (بے ختیار ع لے) بے، وات خوئےنری کوشند.

(2)

خوئےنری کوشند ئے و ناچالاک و مے یلدار و ئاے است کرا و یے، ک ه زی ئاگای خے لے دے زگا رے شنبیری کان و و رگرتوو (ئاگای درزنانه، بے مانا مارکسیه کئی نا) چونک (دے زگا)

رښښيریي کانی کوردی ئو هزانن، ک رښی خوښر، وک کسکی نازاد، وک ئووی، ک دتوانه خودی خی ل پرسی خوندن ودا، دارژتو و چای مانا شیاوکان و کدکانی نو دق کشف بکات! وک بشدارکری تکست، وک ئووی، ک ل دووتوی پهکها تی زانستی و شان کانی دق (دوانی هاودژ) ددژتو و ل رگای ئو دزیندویش، ئو رووداوانه ک دکاتو، ک پویست شیکرندو، داگیر دکن. خوښری کوشند هزی خی ل فرامشکردنی پهکها تکانی دق و سو انو به دوری دق و پراو زی دقدا همددگرتو.

خوښری کوشند لای بختیار علی ناوک و ناماژ یکه به هموو ئو هزانن، ک ل دنیای ئد بیاتی ئمدا بوون ت هزی (نیشا نکردن) و (درخستن) و (برزکردن)، به ئووی هس نگانندن کانیان پیو ندی به ئیستتیکای هونری و تکنیکی تکستکانو هبت و ل بر رشنای ئشکردن لگه تکست و ل ناو تکست و ترب به تکست ل دایکبوو بت. بگومان من قسم لو هز بکوژان نیی، ک رښیریی کوردی، ل خزم تی ولای حیزي و (ناگای درزان) کورت دکنو؟! بکو قسم ل کردی خوندنو یی، ک ناش تها لو دزگا بکوژان و خوښری باسیف (کوردی) هپیگریندو؟! بدیو کای دیکش ئو خوښری بختیار علی، وندی ئو خوښرمان بیر دختو و ک "ئیروین وولف" به خوښری نیازخواز ناوی دبات؟! خوښرکای وولف (دانر) ل مشکي خی به م بستک دایدن. خوښرکای بختیار (دزگا رښیریی کانی کوردی) به ولای حیزي دروستیان دکات! ئووی ئو دوو خوښر ل یکتز نریک دکاتو، ئو یی، ک هر ل رگای ئو خوښر (میلدار/کوشند) یی دووبار وندی ئو (کم مگا/جماور) دبینن، ک (دانر/دزگا رښیریی کانی کوردی) دیان و قسمیان لگه دا بکن، یان ناراستیان بکن!! ئگه ر خوښرکای وولف، وندی دق کان بگر و لگه دق جیاوازان کان بگه!! ئو خوښرکای بختیار، ناگای ل دزگان ورددگر و به هواي دزگان دژی و هناس ددات!

دوا سرنجم ل سر خوښری کوشند بختیار علی ئو یی، ک ئو ناوان به خوندنو و خوښر کم مکک بلای پیگیری و تووندوتیژی و یی: یکه، ل بر ئووی کردی خوندنو تها ل زیندانی دزگا رښیریی کانی (کوردی) دبین. دوو م، چونک ل هس نگانندی خوندنو ل بری ئووی (نازادی) ببخش، خوښر ل (تکستخواز) دیاریکراودا کورتی دکاتو؟!!

# شيعريي تى (لشكرى غم) . . ء بدولموت لىب ء بدو

ئايا دىستى واژى (لشكرى غم) هئى گرى شيعريي تى؟ لى و پرسىار و (ياك بىسن) ى زماناس و (نالى) شاعىر بىر دىخىندى و، بىام هئى رگىز بى و مانا بى نا، كى پىناس كى شيعريي تى (ولك ياك بىسن دىستى) بى پى چى مكى ئى دى بىيىت، كى زانستى ئى دى بى پى كى دى هئى، تى نها كلىلى وىندى دىستى واژى (لشكرى غم) ى نالى بى، (ولك پى يوى ندى نا كى نىوان راستى لى شكر و غم). ئايا شيعريي تى رى كى، لى شكرى غم پى شىويى. شيعريي تى وى كى كردى، هئى كارى بى دىستى واژى لى شكرى غم وى كى كار؟.

## رئى ندى سىيىمى (شاعىر و رىخندى گر)

لى نىوان شاعىر و رىخندى گر، وىندى سى رى هئى ندى لى نىوان چى پ و راست، خى شى وىستى و مردن نىيى... بى كو گشتى كى هئى مووان تىيدا دىژىن، واتى وىندى سى رى هئى ندى مانا تى كى شكانى دال و م دىلول نىيى، تى كى شكانى مىتافىزىكانى دى دووالىزمى كان نىيى، بى و مانا بى كى هئى مووان هئى گرى دال و م دىلول و دووالىزمىن، بى كو وىندى سى رى هئى ندى لى نىوان شاعىر و رىخندى گر هئى گرى جىاوازىيى (واتى رى هئى ندى سىيىم جىاوازىيى). بىام چىن لى نو وى جى گىربوونى دووالىزمى كان راڤى دى كى يندى و، چىن پى شتر تى دى پى نىن، بى دواتر دى گىن، چىن جىاوازى دى سىلم نىن؟

هئى مىش داهئى نانى ئى دى بى و هونى رى جى گىربوونى كان لى ق دى كات و بىرندى دى خاتى بىر كى رندى و و زمانى و. ئايا ئى و بىرندى بى مانا فرى دى دى كى قابىلى سارى ژبوون نىيى؟ هئى بى تى داهئى نانى پى شىوى دى نى تى و بى دى وى كى دى دىك ش بى ردى وام پى وىستى بى تى رى نو وى راڤى كى رندى و هئى. تى رناسانى داهئى نانى ئى دى بى نى ها توون تى نها دى دى كى نو بى پى شىوى زمانى شيعرى وى نا بى، بى كو بى ما بى كى زانستىيان رى چا و كى روى، يان بى ئى وى بونىادى با بى تى پى شىوى زمان روى بى كى نى و، بى ما بى كى تى رى بى شيعريي تى دادى م زى رى نى.

زى رجار دى زىندى وى راستىيانى كان ئاسانتر لى بى خىنى شو بى كى شىستى بى و راستىيانى. بى يى ئى گىر وى كى دوو راستى سى رى و شى (غم) و و شى (لشكر) بى، دى بىننى بى گشتى دوو راستىن، بىام لى پى

سفری نووسینی ئڊڊبیدان (ب مانا بارتییڊکڙی) کڙچی دڊرئڊنجامی کڙکردنڊوڊیان لڊ دڊستڊواڙڙی (لڊشکری غڊم) زمانی ئاساییبوون دڊبڊت و لڊ وڊڊڊی نائاساییدا شاعیر بڊرز دڊکاتڊوڊ! غڊم و لڊشکر هیچ پڊیوڊندیڊکی خودی و دڊروونی لڊ نڊوانیاندا نیڊ، بڊ جوولڊن، پڊیوڊندیداری لڊکجیا و رووتن، لڊسڊر ئاستی رووکڭش دوو مانای جیاواز و رووتن، بڊڊڭام دڭش لڊسڊر ئاستی زمانڊوانی هاوڊیوڊندیڊکی ئارڊزوومڊندانڊ دامڊزرڊنن! دڭم وڭ بڭم همیشڭ بندڭمای زمان ئارڭزوومڭندانڭی و لڭسڭر پڭیوڭندی بڭ ئویدیکڭی جیاوازی (خوڭڊنڭر) وڭ وڭستاوڭ.

کڭواتڭ دڭستڭواڙڙی لڭشکری غڭم دڭربڭینڭکی سڭ رڭهڭندی لڭنڭوان (غڭم)، (لڭشکر)، (لڭشکری غڭم)، درووست دڭکات، دڭستڭواڙڙی لڭشکری غڭم جوولاوڭ، رووانینی تایبڭتی بڭسڭر رووانینی گشتییڭوڭ دڭسڭپڭڊنڭ، دواچار لڭسڭر ئاستی داهڭناندا ئاستی قووڭی شیعریڭت نیشان دڭدات، بڭو مانایڭی کڭ (شیعریڭت ئڭرکڭکڭ لڭ ئڭرکڭکانی پڭیوڭندی نڭوان بونیادی قووڭ و رووکڭش) رووکڭش و قووڭ دوو چڭمکی تیڭری چڭمسکیڭ، لڭشکری غڭم دڭستڭواڙڙی شیعری نالیڭ.

بڭدیوڭکڭی دیکڭ رڭهڭندی سڭیڭمی دڭستڭواڙڙی (لڭشکری غڭم) لڭنڭوان شاعیر و رڭخنڭگردا، نڭ لڭشکر، نڭ غڭم، بڭڭکو شیعریڭت! ئوڭی شیعریڭتی لڭشکری غڭم دڭکڭش، لڭسڭر ئاستی شیعری خودی خوڭڊنڭر. ئوڭی وڭڊنڭ روونڭکڭی پڭشڭوی زمان روونڭکاتڭوڭ، لڭسڭر ئاستی رڭخنڭگر شیعریڭت! رڭخنڭگر پڭشڭوی زمان روونڭکاتڭوڭ و شاعیر شیعریڭت بڭرهڭم دڭهڭڊنڭ. شیعریڭت وڭ رڭهڭندی سڭیڭمی شاعیر و رڭخنڭگر، خوڭڊنڭر بڭرزی دڭکاتڭوڭ. نهڭنی یڭکڭم دڭکڭوڭتڭ نڭوان بونیادی قووڭ و رووکڭش، نهڭنی دووڭمیان دڭکڭوڭتڭ نڭوان داهڭنان و زمان.

هڭر یڭک لڭ بونیادی قووڭ، بونیادی رووکڭش، دڭش داهڭنانی زمان و زمانی داهڭنان بنوڭنن! وڭ چڭن هڭر یڭک لڭ شاعیر و رڭخنڭگر، دڭش خوڭڊنڭری خڭیان هڭبڭت، کڭواتڭ زڭمڭنی رڭهڭندی سڭیڭم زڭمڭنی هڭنووکڭی ئارڭزووڭکانی ئویدیکڭی جیاواز، زڭمڭنی میتافیزیک نیڭ، کڭ بڭپی بڭدوا یڭکداهاتووڭکان رڭکخرا بن، بڭڭکو زڭمڭنی ژینالڭژیڭ کڭ دڭکڭوڭتڭ دڭرڭوڭی ئوڭانیڭدیکڭوڭ، بڭو مانایڭش رڭهڭندی سڭیڭم دڭڭوا و درڭڭز دڭبڭتڭوڭ و دوور دڭکڭوڭتڭوڭ، تا داهاتوو لڭ ئویدیکڭی جیاوازدا بڭرڭت.

## کلیلی وڭڊنڭکان

چڭن شیعریڭت وڭک تیڭر و دڭستڭواڙڙی لڭشکری غڭم وڭک وڭڊنڭیڭکی شیعری بڭرز دڭکڭینڭوڭ؟ لڭ بڭچوونی کڭندا، شاعر ئوڭ بوو، کڭ لڭ

رنگای ویندو بیر دکتا و! ئو تگگیشتن ب شاعر ویندی شاعیری ب یکهک ل هکار جراوجرکانی زمانی ئدبی دادنت. بام فمالیستکانی رووس ئو تگگیشتن کانیان ب (شعیریات Poetics) لکدایو. ئگرجی نالی شاعیر دچئت ریزی شاعرانی کلاسیک و، بام ل دبر شیری: (منم سرکردتان ب لشکری غم)... لشکری غم هر تنها ویندی غمکی گور و پر رنگ ناکات، بکو شعیری تیش دنویند. شعیری تی لشکری غم ل سار پیویندی نودژی و جیوازی درووست بوو، ل کنزیککردن و مانای جیوازی غم و لشکر جگ ل تپاندنی پیویندیی باوکانی زمان و همتی ماناکانی غم وک لشکر، درووستکردنی پیویندیی کی ناباو و چژی جیوازی شعیریش دنویند. دم و بام همتی لشکری غم وک ویندی کی واتایی و نودژی پیویندی ناباو غم و لشکر وک چژی شعیری زتر ئاستی داهنانی شیری برز دکتا و.

یکم کس (ئرست) ل کتبی (هونری شاعر) زاراوای شعیریات (Poetics) بکار هناو، لای ئرست شعیریات نیشان یکی جاکاری برز... (تزفیتان تدرف) یکهک لوانی ک ئو کتبی ئرست ب گرنگ دیند، بام پیوای دنیای شعیریات دنیای کی ش پیلاوید و ناش بیخیند دوو تو یاسا و رسای کی دیاریکراو و ئاماد و. شعیریات لای تدرف دنیای کی گاو و ناجگیر، کم مگش و نیگای جیوازی ب سووی دبات. تدرف ب تپاندنی یاسا و رسای میتدی دیاریکراوی شعیریات، قس ل شعیری تی خویندن و، یان و رگر دکتا، (ل خویندن وای سرودا ل سار بنمای شعیری تی تدرف خویند رمان ل ره نندی سیدمی رخنر و شاعر نیشان داو).

قس کردن ل شعیریات وک دنیای کی ش پیلاوی لگش پیلکانی (لشکری غم) ی نالی شاعر ب جوانی دت و، هر لو و شو چژی شیری ب ئاستکانی خویندن و و خویندرو دلک. (ئو و ش نهانی ئو خویندن وای بردستان). ئگر شعیری تی لشکری غم ب شعیری تی خویندن و ب ند بت (وک قس مان لکرد) ئو مانای راستی (غم) و (لشکر) ل سار ئاستی زمانی ب ئویدیکای و رگری زمانی کوردید و دلک. کوات وک چن راڤ کردنی (لشکری غم) ی نالی ناک وئت در وای شعیری تی خویند و چژی خویندرو، ب همان شو ش راڤ کردنی راستی (غم) و (لشکر) ل سار ئاستی واتای زمان ناک وئت در وای کوردی و زمانی کوردید و.

لرو و هکاری درووستبوونی (بشایی شیری) یان دابان ل نوان نالی وک شاعر و یاک بسن وک راڤکار پیویندی ب ئارزووکانی خویند و راستییکانی زمانی کوردید و نی! هکاری درووستبوونی

بـشای نـوان شـعـریـت و هـیـرمـینـتـیـکا پـیـو نـدی بـ چـژی شـعـریـت و بـونـیـادگـریـیـو هـیـی، پـیـو نـدی بـ رـکی و نـا کـیـی و یـی.  
(رـمـان یـاکـبـسن) رـلـکی بـنـتـی لـ بـر و پـشـچـوونـی زـارـاوـی شـعـریـت بـیـنـیـو، شـعـریـت لـی یـاکـبـسن ئ و لـقـی لـ زـمـانـوانـی کـ و زـیـفـی شـعـر لـگـ و زـیـفـکـانی دیکـی زـمـان رـکـد خـات! لـ بـرـانـبـردا لـی نـالی بـایـخـدان بـ مـانـا بـرـفـر و انـکـی رـاسـتی (غـم، لـشـکر) لـ و زـیـفـی شـعـری (لـشـکر غـم) دا بـ ئ نـجـام دـگـات، کـی ئ و و زـیـفـانـش بـ شـوـی جـیـاـوـاز خـو نـر دـیـانـد زـتـو... هـیـی بـتـ مـن نـام و قـس لـ پـیـام و لـ و شـش و زـیـفـی زـمـان بـکـم، کـ یـاکـبـسن بـایـخـان پـد دات، و کـ چـن قـس لـ ئ رـکی ئ د بـیـت بـ مـانـی شـعـریـتـش نـاکـم، بـکـو د م و بـ کـورتـی بـم شـعـریـت لـی یـاکـبـسن زـمـانـی زـمـانـ! و کـ چـن شـعـر لـی نـالی شـعـری شـعـر. کـ تـک زـمـان بـ خـی د بـت بـایـتـی خـی! کـ تـک شـعـر د بـت بـایـتـی شـعـری! ئ و بـیـر کـردن و یـی، (نـالی) و (یـاکـبـسن) بـر و بـنـمـای جـیـاـوـازی زـمـانـی دـبـات، جـیـاـوـازی زـمـانـی نـالی و یـاکـبـسن لـ نـوان پـشـو و رـکی دایـی.

د شـ بـ جـخـتـکـردن و لـ لادانی مـانـی (غـم، لـشـکر) لـ ئاسـتی زـمـانـوانـیدا، شـعـریـت و رـکی لـ ئاسـتی تـیـریدا، بـوای (کـهـین) ها و کارمان بـت، کـ پـیـوای شـعـر لادانـکی پـوانـیـی لـ زـمـانـی ئاسـی! بـگـومان تـیـری لادان لـ بـیـر کـردن و یـی کـهـیندا د لالـت لـ تـجـاـوـز کـردنـی رـسـاکـان زـمـان دـکـات، بـمـام نـاشـ ئ و لادانـ ئاژاو گـگـانـ بـکـو و تـو، بـکـو د بـ رـسـایـک بـو و یـی بـر، (ئ و خـ لـلایـک سـلـمـاندنـی چـمـکی رـکـیـی لـ بـرـانـبـر پـشـو و یـیدا، لـلایـکی دیکـ مشتوم لـ نـوان تـد رـف و کـهـین د نـت و). بـگـشتـی د تـوانـین بـمـین بـشـکی شـعـریـت بـ تـمـوژـی د گـگـت و! دوا جـار شـعـریـت دنیـایـک بـایـتـکـی شـعـر، شـعـریـش خـی لـ جـوانـیدا هـیـی د گـر تـو ...

### شـعـریـت لـ نـوان رـکی و پـشـو و یـیدا

مـشـتـومـی نـوان رـکی و پـشـو و یـی، شـعـر و تـیـر... هـیـچ نـیـی جـگـ لـ پـیـو نـدیـکی رـکـخـراوی نـوان هـکار و دـر ئ نـجـام نـبـت. بـمـام داهـنـانی ئ د بـی کـمـجـار رـکـیـی، لـ بـرـانـبـردا تـیـر تـاسـر بـلیمـتـانـ ناکـو و تـو. د تـوانـین بـمـین جـوانـی داهـنـان، ناکـی د پـارـز! و کـ چـن بـلیمـتـی ئ گـر رـکـانی تـیـر بـر و پـشـ د بـات. بـو مـانـایـش جـوانـی شـعـری ها و واتـای بـلیمـتـی تـیـر! کـواتـ بـشـکی گـورـی ئ و شـعـری د چـتـ ژـر هـلـومـرجـی رـکـیـی و، تـنـها بـو مـانـایـش شـعـر کـ داهـنـانی قـبـول نـیـی. ئ و تـیـر رـی کـ هـلـومـجـی

پیشروی قبول دہکات، تنہا بہو مانایہ تیرہ، کہ دہکوتہ دہرہوی  
نہگہرہکانی تیرہو۔

بہ کورتی تیرہ باوہہنانی تیرہستان بہ سادہکردنہوی مہعریفہ،  
ہندہجار سادہکردنہوی مہعریفہ دہکوتہ دہرہوی پرسیار و گومانہ  
جیاوازانہکانی دیکہو۔ نہوش بہو مانایہ نیہ، کہ سادہیی بہگشتی  
ہمیشہ لہ مہعریفہدا کہتایی دہت! چونکہ زہرجاران لہ خورافات و  
نہفسانہ ترسناکہکان دواہیان دہت۔ لہہہرانبہردا شیعریہت ہہرگیز  
بہ راہکردنی سادہیی رازی نابہت، چونکہ شیعریہت لہ گومانی  
خونہرہ جیاوازانہکانو بہرہم دہت، نہوش بہو مانایہ نیہ، کہ  
تواناکانی ئاستی خونہندنو ہمیشہ راستی بابہتی بہت، چونکہ  
تہماشاگردنی ئاستی جیاوازی بہ مانا ئیداعیہکہی پشت بہ سہرور  
دہہستہ۔ کہواتہ داہہنان نوہنہری دیوو جوانہکہی پیشہویدہ، بہہام  
دہزینہوی جوانی رہتکردنہوی رہکی نیہ۔ داہہنان نہوش جوانیہیہ  
کہ پیشہوی بہ نیازی رہکی دہخواتہو۔

لہکہی نہوش قسانو دہتوانین بہہین تیرہ گہشتہکی بہردہوام  
لہنہوان رہکی و پیشہوی، دہشہ رہکی بہت، دہشہ فریودہر بہت۔ چونکہ  
رہکی تنہا نہوش نیہ، کہ ہہیہ بہکو نہوشہ کہ دہشیا ہہوش و لہ  
دہستمانداہہ، وک چہن داہہنانی نہدہبی و ہونہری نہوش ناگہتہو  
کہ ہہیہ، بہکو نہوشمان بہ دہگہتہو کہ دہشیا ہہت۔

پہشمہرجہکانی گہشتی نہدہب و ہونہر سہرورہی مہعریفی و سہرچاوہی  
مہعریفہیہ۔ وک دہزانین لہگہتہ دہلہز و فہک و دریدا۔ نووسینی فرہ  
باہ و فرہ بابہت و فرہزمان دہردہکوتہ۔ لہگہتہ یاکہہسن، کہہین،  
تہدہرفہ، چہمسکی۔ جیاوازی شیعریہت و رہنگہکانی شیعریہت بہرہم  
دہت۔ واتہ بہ گشتی ہرہسہی داہہنان بہیہک ئاہستہ رہ ناکات، بہکو  
جوولہیہ، گہتہانی بہردہوام، سہرورہیہ، باوہنہہوونہ بہ ئامانجی  
گشتی، بہ دیوہکہی دیکہ ہمیشہ پہشمہرجی گہشتی داہہنان گہمہی  
شاردنہو و دہزینہوی منداہکہی فرہیدہ۔ دواہار ہہم رہکی و ہہم  
پہشہوی لہہہرانبہر سادہیی بہدگومانہ، نہوش بہدگومانیہ بہ دیوہک  
تیرہی بہرہم ہہناو و بہ دیوہکہی دیکہ شیعریہ داہہناو۔ بہیہ  
سادہکردنہو لہ تیرہی شیعریہت (لہ فہمالیستہکان) و داہہنان (لہ  
شیعہکانی نالی) رہنگدہاتہو۔

ہہموو نہوش رہنگدانہوانہی دواہی ہاوشوناسیکردنی شیعریہتی یاکہہسن  
و لہشکری غہمی نالی، ہاوواتاییکردنی داہہنان و خونہندنو، چہن  
تہماشای شیعریہتی خونہندنو لہ کہمہگای نمایشدا دہکات، ئاہ لہ  
زیرہکی دہستکرددا چہڑی خونہندنو ہوونی دہمہنہ؟

عہبدولموتہلیب عہبدوہا

## سـرچا وـکان:

- رمان یا کـبسن وکـ یـکـکـ لـ زمانـسان و پـشـنگـانی بونیادگـری گـرنگی بـ تـیـری شـعـریـت داوـ.
- نامـو گومان بـ خا وـنبوونی ئـ و شـعـر لـنـوان نالی و کوردی بـ وـنـمـوـ.
- بـستـنـوـی (برین) ی فرـیدی بـ فیکـر، وکـ ئـ و برینانـی لـسـر دـستی کـ بـرنیکـس، داروین، مارکـس، نیچـ...
- بـفری سـپی، بـفری رـش لای بارت یـکـمـیان پـلـی سفری نووسینـ، دووـمیان تـکـدانی زمانـی ئاسایـی و با و دـردـخات. بـوانـ (شـعـریـت لـ دـقـکانـی فـرـیدون عـبدول بـرنجـی، پـ.د. عـبدولقادر حمـ ئـمین محمد) چاپـ یـکـم سلـمانـی 2023ز، چاپخانـی سیمـ. بـ هـمان شـو و شـی غـم و لـشـکر لـ پـلـی سفری نووسینـ، بـمـام دـستـواژـی لـشـکر غـم تـکـدانی زمانـی ئاسایـی.
- بـشایـی و کـلـلـنـک کـ خوـنـر دووچاری بیرکردنـ و یـکی جیاواز و سـرـسا مـوون دـکات!!
- بـ زـتر شارـزایـی الشـعـریـ والحدایـ. بین أفق النقد الادبی وأفق النقریـ الشـعـریـ، تألیف الدکتور بشیر تاویریرپ، دار رسلان، 2010، صـ35. 42.
- فرـید پـیـوا یـکـم یاری کـ مندا دـیکات، گـمـی شاردنـ و دـزینـ و یـ.

## مـیلـی تـکـنـلـژیا، مـیلـی زمانـ. عـبدولموتـیب عـبدوـا

ئـمـمـ مرـق لـنـو بـکی زـری سـیستـمی پـکـگـ یا ندنی رـژانـ دا گـیری خواردوو، کـمـمـ رووداو و یـکـی سـیمـلـژی وردی رـکـخـراو و ناـکـخـراو، زمان و نازمانـ. رـلی خـیان لـ ژیانماندا دـگـن و



دنيا بينيمان ديارى دكښ، لږ وټيتر تډدگڼين بندماي ژيان لږ  
دنيای پاش حقيقت و زيرکي دسټکرد لږ ريش ميتافيزيکي کي  
پچاو! بديو رښنيريدکي تډدگڼين شاشي ژيان هر تڼها  
برهه مي مللاندی کلتور کان نيي، بکو سبتي هکار  
سيمپل ټريپکان و ميلي ټيتر مگرايي و فزاي گریمان يي...

کوات لږ برانبر سوبکتدا، لږ برانبر داهناند فزاي  
گریمان يي ټامار کان نوښرايي تي واقعي مټريالي دكښ، بټام  
سوبکت لږ سيستم هټراردن دانډاو، بټو ماناي ش داهناني  
ټدي و هونري لږ سردمي پاش حقيقت و زيرکي دسټکرد لږ  
رگاي پلنکردن و، دتواني خي لږگڼي واقعي گریمان يي  
ټامار کان بگونجند. کوات لږ ټيتر مېلي ب شفر و تا سيستم  
ناسيندوي دنگ. دډ ب شوڼ فټمکي دیکي نوټي ټدي بي  
هونريدا بگڼ و سوود لږ هوو تواناکان و برگرټ.

شاشي گڼان و کان رووخسارکي گرمچټو پيشان دډن و لږ  
نووسراو پش. لاي چټي شاش رووخسارکي ټايدیالي پيشان دډات و  
لږسري نووسراو پاش. بټام سردمي پاش حقيقت و زيرکي  
دسټکرد فزاي ټيتر مگرايي و گریمان يي سيمپل ټريا، لږ چاک و  
خراپ خاټکراو ټو و فټرم، جگي جوهري گرت ټو.

پرسپار ټو ټيا سردمي پاش حقيقت و زيرکي دسټکرد،  
دنيای فاشيزمي ټکنډ ټريا، يان ميلي فاشيزمي زمان؟ ټيا  
سوبکتی لاکاني چيدیک دتوانت ب "ش - سپي" بدوت؟ بگومان  
ټيتر مرځ لږ و فټم خودايي خي دوور دكڼ وټو، ټيتر زماني  
ټدي و هونر، سټرور و نووون و گڼانکاري و خ  
گونجاند، برردوام زاوونکي ټټري بټر کات و ټگڼيشتندا  
دسازند.

### فزاي گریمان يي و وژاندني خوښند و

دش ميلي گڼان و و شيعريټ هټاتن ب، لږ نمايشي رټان و  
هټي بزوندري فزاي گریمان يي (ب مانا بديارکي). ب  
ديوکي ديش دش خياي گڼان و و شيعريټ وک نووسيندوي  
نووسين، پانتاييک ب ټاوټووني و هم و واقع خش بکات!. بټام  
ټوي ټو و هم هټدټټ، هټي بزوندري ماشني پاش حقيقت و  
زيرکي دسټکرد نيي، بکو ب شټو ټټليديک مټلي بزوندري  
و رگر و خوښر، ټو تواناي و رگر/خوښر لږ فزاي خوښند و  
و دواي (بټخبر بوون و لږ نمايشکان) دټټ فزاي گریمان يي  
جياوازي واقع، ب خودي واقع.

وک چن و رگر/خوښر ناتوان لږ فزاي خوښند و بټي دږ و،

سوبهکتی سارد میش ناتوان له ددروی مایلی ئه تمگه رایلی  
پستم ددرن دا بژیته! و رگر/خوئدر له ددروی خوئندن و  
و رگر/خوئدر نییه. سوبهکتی سارد م له ددروی دنیای ئه تمگه رایلی  
سوبهکتی سارد م نییه. فزای گریمان کراو و فزای خوئندن و به  
ماناییه که (سوبهکتی تکه لژی و خوئندری زمان) له گه نیشان کان  
و گه یاندنی پراکتیکی هه ماکان په کده گه یه نه، له ووش و تکه گه یشتن و  
رافه کردن و جه به جه کردن به د هه نن. ئه ووش خوئندن و یه ژیان و  
فزای گریمان کراو، که جیاوازی و دیالک و تکه گه یشتن، سیماکانی  
د نه خشنه. که واته ئه گه رکانی گه انکاری هه نگاوی جیاواز و  
بیرکردن و یه جیاواز و هه شیاری جیاوازی ده وته.

فایله سووفی فیه نسی ژان به دربار له یه که له به ره مکه نیدا  
حیکایه تی که سکه ده گه ت و به ناوی ئیشی (Ishi). ئه و که سه سه سه به  
دانیشتهوان سه نه که یه ئه مریکایه و دوایین هیندییه له خه که یه له  
ژیاندا مابه، اده گوهرت به شاری سان فرانسیسکه. (ئیشی) سه سه  
سو و ده م نه له دیمه نی ئه م خه که گه له یه له و ده یانیه، و نه یه  
گه وره یه شار که و قه ره باغی و نه ژیه زری دانیشتهوان ده یه نه  
ئه و به واییه که هه موو ئه و که سه نه یه و په شتر مردوون، هه توون له م  
شاره نیشت به بوون، مردوو کهان ده چنه نه وان زیندوو کهان و  
مه و دایان له یه کتری به ده هه نه و. به و جه ره زیندوو کهان و  
مردوو کهان به په یه کتری و ده ژین. دواچار له بیرکردن و یه  
(ئیشی) دا ئه و مردوو کهان په یه ندیه نه وان زیندوو کهان اده گرن.  
ده م و له و خوئندن و یه دا به م له دنیای پاش حقیقه و زیرکی  
ده سکرده، زیندوو کهان ناتوان به ئه ده و هونه ر بژین؟!

په سه ی خوئندن و، جیاوازی و فره یه ره نگره ژیه ده کات، شیعریه و  
گه نه و ناتوان له سایه مردوو کهان و زیندوو کهان بکاته و!  
خوئندن و واقع و خودی واقع و نه هه تنه و یه له واقع، یان به  
مانا سیمه له ژیه که یه زده واقعیه! ئه و خه یه گه نه و و  
شیعریه ته، که به خه راییه ده به که ده کی دیکه به سوبه که، (به مانا  
به دربار که یه) ده به ته که د و پاسه رد و ژماره و ئه کاونت، په یه ندی و  
عشق و سه که و په که نین و گریان و...

له دواچاردا ته نه که ئاوی له ده ته: راستی له خه ون ده چته. به م ئه و  
ته نه هه نه چونکه جه گو که به ره لی خه ون و راستی ده که ته، ئه و  
کاته ده توانین له گه فره یددا دژ به فره ید به یه نه: جه په نه و به  
ره گای خه وندا نایه ته و، به که به ره گای راستیدا ده ته و. (به زه تر  
شاره زاییه و به دواچاره و به وان: زده واقعیه: چه ند یه ده که  
ده رباریه فزای مه جازی-هه وار مه م ده). و که ئه و یه به یه ته: مه یلی  
گه نه و و شیعریه به ره گای خه ونی ئه ده بیدا نایه نه و، به که به

رڼگای زیرځی دښتکودا دښو.

لږیکي ناهاوسه نگی په ککځیا نندن

به گشتی میدیا دروازې گڼیا نندی زانیاری و جوانی و مانای. له  
دنیای پاش حقیقت و زیرځی دښتکودا میدیا وک به دیلی رځی به  
دوری جهستدا دسوښتو! کلیندکانی جوانکاری، هڅکانی  
لشجوانی، پرتین و کریاتین و بهتکس و فیلر، رجیم  
خراکیهکان... به دیوکه دی زمانی میدیای، یان مایلی میدیای  
وک به ره مه نانوې به ردوامی جهست و ناماژکان خی نمایش  
دکاتو. بهام گوتاری میدیای هر تهها بابتی خواراو و  
مانای رووکار و جوولای ساد و راستوخ ناگهینت، بهکو مانای  
ناوکی و نااستوخیشی لهخدا هڅگرتوو و لهپشت جوول و  
وښکان و وشکانو دنیایکی مانادار له نارادای. جگ له هڅموو  
ئوانش مکهکی چثنامزیش لهخ دگرت. بهی ئمم مایلی  
(زمان، تکهښلژیا) لهبری میدیا بهت گورترین دسواتی سرگی  
زوی، دتوانت زرتیرین کاریگرې بخولقښت.

بهگومان کارکردنی تکهښلژیا و سیمیهلژیا له گوتاری میدیاییدا  
جکهوت و نرخی خی هی، بهی کاتک بهدریار وک هکاری  
گواستنهوې دلالت و بایخی رووتکردنهو له مانا، د ناماژ  
کای به کایکی دیک... ئلتارناتیفکی بهتا به کایکی  
دیک، دالک به دالکی دیک و به گشتی مډلول لهناوچوو! دپوه  
به مانا کهتر و کهتر نامادپ. سیر نیی لهمیانی سیمیای  
نوهدا ژان بهدریار وک خوازې گور تهماشای زمان بکات؟! چونکه  
زمان له سیمیهلژیا دا توانای ئوه هی، که هڅموو ئو سیستمانهش  
لهخ بگر، که بهشوېکی راستوخ گوزارشت له خیان ناکن و  
ناماژې ئبستراکتین و هر تهها ناماژ به دلالتهکانیان دکن.  
دکر ئو قسهی بهدریار دووبار ململانې فاشیزمی تکهښلژیا و  
فاشیزمی زمان بیر بختو. ئووش کهتای مژووی ئدب و هونر  
نیی، وک دښن بهکو کهتای جوگرافیا: هر ئووش سږدمی  
ئم به یکهگرتنی کات و شوښ جیادکاتو، یکهگرتنی کات و شوښ،  
له فزای گریمانکراوی زیرځی دښتکودا تهنایپ. میترستراتیژیا  
شوښی جیهستراتیژیا گرتتهو. بهمجر رووداوی سوبکتی داهښر  
به کاتدا درثر نابتهو، زیاتر له کودتا نریک وک ئوه تهها  
رووداوی لهپ به، رووداوی نمایشکارانه بهت. ئمم دنیا، دنیای  
ناوښدیار، له گڼپانی رښبیری رخنهگر ناوښدیار دانر و  
خوښدر، مژوونووس ناوښدیار رابردو و ئستای... بهام ئایا  
تکهښلژیا ناوښدیار زمان، یان زمان ناوښدیار تکهښلژیا؟

ئاستا داوا لئ نووسر دکر پئ یو ندی لگ هئ یکانی راگ یاندن و  
تکنه لژیا ببهست، یکه مجار به دوای مئیلی میدیادا بهوات و بهر  
لوی به دوای مئیلی زمان و نووسیندا بکهوت، چونکه لئ رگای  
تکنه لژیا و میدیاو دبهته دانر!

بهام بهگومان زمانه کان نووسین دروست دکن، تکنه لژیا  
وئکانی بهاو دکنه و. دانر کان لئ رگای زمان و تکنه لژیاو  
ژیانی خیان، چالاکیه کانیان دئاسنن. رنکه بتوانن گرانی لئ  
باری خوئندنوی خودی نووسینه و بچن، ببه خوئندراو بهر لوی  
بخوئندر و! لیر و دنیای نمایش رووییه کی دیکه دسهاتی زمان و  
تکنه لژیا نشان ددات.

پهگیری و تئ نیایی

ههزی ئدب چیه؟ سارتهر د ههزی ئدب ههزیه، ئدب  
تهد پنه. کهوات پرسیار که دچته نهو توانای سوبهکت و،  
ئدب لهو ههز و توانایان پهکهاوو که له سرووی ئه و شتانه ویه،  
که پشتی په دبهستین. سوبهکتی داههتهر دتوانه تئ نیای به، نه  
پهگیر. تئ نیایی توانایه کی بهر تهیه لئ داههتهنده، بهام  
پهگیری تووندوتیژی د خات و، سوبهکتی داههتهر به تهاوکردنی  
گفتوگهی بهر فرهوان لگه مئیلی تئ نیایی دمهته و، بهام لگه  
ههزی پهگیری ههناکات؟!

خوئندنه و له سهردمی پاش حقیقه و زیره کی دستکرد چیدی  
راڤه کردنه کی نو نییه به دروونی خوئنه، بهکو دیدکی نوئیه به  
جیهان بینی. وک چان سهردمی پاش حقیقه و زیره کی دستکرد تها  
فیکری نو به رهه نه ههناو، بهکو بونیادی خودی بیرکردنه و  
گه یوو. وات له بری سرووشتی نیشانه کان و چه نیی تی راڤه کردن،  
نیشانه کانی گه یوو. ههته ته راڤه کردن یکه می نییه، چونکه  
تگه یشتن راڤه کردن بهه وای دبهات، هه موو با به ته با به تکانی  
راڤه کردنی یکه م، به مجر رهش ناتوانین به به خوئندنه و تگه یشتن،  
راڤه کردن دابمه زرنین، راڤه کردن تها له سهر راڤه کردنی په شتر  
نه به دانهام زره، ئه وای ئه و دوو راڤه کردنش به یکه و دبهسته و  
په یو ندی نهوان تکنه لژیا و زمانه. شیعی به شیعیته، گهانه وای  
به خه یاه، وک ماست، په نیری، شیر، به چوری، قاوی به کافیین،  
جگره ی به نیکه تین. له خوئندنه و تگه یشتن و راڤه کردن دوورمان  
دخه نه و. هه موو نه وانهش له دنیای پاش حقیقه و زیره کی دستکرد  
ناوی ئه و به رهه مهه نراوانن که دووباره به رهه مهه نرهته و  
هه موو راڤه کردن، هه موو چته له خه یاندا ون دکن، تها  
ناوکه یان نه به! نه و ش فته کی ناهه شیارانه نییه بهکو

هه‌شياران به، شاراو به، به به کو که شفراو به، فریودانی ته کنه له ژیا و فریودانی زمانه کان به.

### تهستای ته کنه له ژیا و سروتی گه ان به

نیتشه ده ده ژیان له خه شی رسکاوه، به بهام گه مژکان هه موو له کان ته هراوی ده کن. ته گهر (خه شی) ته رج به می (دیاله گ) به ین، ده توان به ین دیاله گ ته و او له گه هه موو ته و ته هراوی بوونه ده ده که و ته و به، دیاله گ ته و او له گه هه موو سه پاندنه ده ده که و ته و به... که و ته پ به یو به ندی نه وان سه رده می پاش حه قیقه ته و زیره کی ده سترده و ته ده به وهونه ره، ته گهر سه پاندنی ته ده نه به ته ناوازه می ته کنه له ژیا و ناوازه می داهه نانی ته ده به و هونه رییه کان له که دار ناکات.

ته گهرچی پانه ری داهه نانی دیاریکراو به، به بهام کرده داهه نانی له باره داهه نانه و گه ان و سه پرور و به رده وامیه، به به زمان ده توان له گه سه رده می پاش حه قیقه ته و ته کنه له ژیا نو ده دیاله گ درووست به کات. ده مه و به بهم پارزه گاریکردن له داهه نانی به ده نیایه و له غه ریزه عه شقی سو به کت و دیاله گه و سه رچاوه ده گره، به بهام ئاشکراکردنی ته و غه ریزه به و ئاراسته کردنی دیاله گ، به ئامانج و مه به سته دیاریکراو جه ره که له شه انگه زی ده نه ته و به، ته وه ش به شه کی گهر ته ترسی داهه نانه به. ته و به قسه به کی سوسه رمان له باره زمانه و به بیر ده خاته و به که ده ده: با به ته که ته نیا به لابرده ته ته ویدی ده به ته و شته که هه به.

ته کنه له ژیا و زمان، به رده وام یاری شه بزرکردن و ده زینه و ده کن، سو به کت به رده وام له ژیا نه ده خه ریکی ته و گه مه مندا له نه به... که و ته داهه نانی و فه زای گریمانه می بریتیه له سه رچاوه ده ده دانه و به. شه ونبوو کان هه کاری ده ده او که نه و ده زینه و به یان جه ره به خشه.

هه رگیز ده نیابوونه و به قسه کردن به، له باره ره سه نایه تی و گه ان به به ته سه کی که نه و رووداوی به که م و که له پور و یاد و به نه ته و به... هه میشه سو به کته سه رده می پاش حه قیقه ته و زیره کی ده سترده، ده به به وای به دیاله گ و جیاوازی و فه زای گریمانه و هه به، نا به جه مه ره سه نایه تی به رانه به جه مه کی داهه نانی به کاته و به، چونکه ته و شه و فریودانه هه ته نه هه ته نیه له که مه گای نه ایش، هه ته ته له ژیان و داهه نانه کان سه رده م! ته و شه و فریودانه له نه و میدیایه کورده چواره و به کی فانتازی به خه ده داگیر کردو و به! به بهام له ره گای رافه کردن و خه ناسینه و به نا، به به کو و که سروتی گه ان به و ئاماده کردن و به رووداوه سه ره تایی و دامه زراوه ئایینه کان، و که ته و به که مه گای کورده به به که ره له دایک بوو به ته و به که ره نگ و ده نگی هه به ته.

بیرکردن و لارباری راسنایه تی گوزارشت ل شاردن و هیچ نه گوتن  
برانبه ر ئه مایه ته کنه لاریا و زمان ده کات، به دیوکه کی دیکه ش سزی  
گه ان و به رابردو وک با به ده گه یه نه! بیرکردن و لارباری  
راسنایه تی با و هه نه نه کی په لیستان به به م سرفی ر ژانه، وک  
ئو وای کایه م ژوو کایه یه به، خونه سیاسیه کانی ئه مایه ل سار  
بونیاد بنه نه و.

پرسیاری زیره کی ده ستکرد و راسنایه تی پرسپاری په داویستی ئه مایه  
داهنهان و زمان و په شکه وتنی ته کنه لاریا به. ئایا ل نه ستادا  
ته کنه لاریا پرسه سه رده می هه گرتوو یان سه زی گه ان و به  
رابردو و داهنهان به به ربه یی جیانه یی سه رده م پشت به زانست و  
ته کنه لاریا ده به ستن یان سروتی گه ان و به به به ماکانی رابردو و!

ع بدولموت لیب ع بدو

هه ول 25/5/2024

## پرسیای خه ئازادکردن و هه به ژاردن ل شیعری (قوتوو) (نارین ره سته م) ی شاعیردا . ع بدولموت لیب ع بدو

(قوتوو) وک ناو نیشانه کی شیعری، ستراتیژی ته م دلوه لکان  
په کده هه نه و ده به ته ده رواز یه به به چوونه نه و جیهانه کی سوریالی  
سه رنج راکه ش و ئامازه به کراو! به گومان شاعیر سوریالی لکان  
به رده وام هه وای که شکردنی توانا به که تاییه کان و چه نه  
نه به او کانیان ده نه، نه و چه نه ی ئانه ئا لاون به ته ی  
وسه ل کراو کانی زمان و ئار ژوو کپکراو کانیان و، که به هه  
ده سته مایه ته سیستمی که مایه ته بنه ستوو و به دینه ها توون. ل سار نه و  
به مایه ده ش به م پرسه ی نووسین لای (نارین ره سته م) ی شاعیر  
بنچینه ی راسته قینه ی خه ئازادکردن و هه به ژاردن، خه ون و خه یه،  
که م، چه نه، ع فیه ویه ته، ده رچوون ل یاسا ده نه نه. به یه ل و

خوښندنه وایېدا هېوېمداوې جیهانی شیعری (قوتوو) ی (نارین رستم) له سر بندمای خون و خپای، نازادی و هېوېژاردن وېک پکها تن و شووگرتنکی شیعری پشکېش بکم، که به زمانکی تایبېت و جیاواز داوېژراوې، زمانهک که ئارزوو و پاښنرې کهکراوېکانی شاعیر دېنووسېتېوې، به تایبېتې ئو ئارزوو و خپوانېی که له کممېگایېکی سوندېتی و کهنېخواز تېرکردنیان قوېسې.

بېمجېرې شیعری قوتوو له زمانې باو دېبېتېوې و زمانېکی تایبېت بېخودی خپای دادېهېنې، بېگومان بېشکېکی گېورېی گرنکی ئو زمانې لهوېدایې، که ئاسې چاوېوانیېکانی خوښنرې باو تېکدېشکېنې، بېام بېشکېکی دیکې لهوېدایې، که تاچېند دېتوانې هېز بېبخشې بې خوښنرې بېشداربووی تازې بې گېشتن بې بندما قوېوېکانی دېق، واتې خوښنرېکې بتوانې بېدوای جوانیېکان و دژې واتاکان هېنگاو بندېتې!

بېگومان رېوې خوښنرې بې تواناو نوېخواز له دېزیندوېی جوانیېکان و دژې واتاکان و رېنانی شیعریېتدا له رېوېی شاعیر کممتر نیې.

بې بېوای من چونکې رېگېزې چېژ و جوانی له شیعری (قوتوو) رېگېزېکی زاوې، بېیې خوښنرې وېک چېن دېتوانېت چېژ له زمانې خون و شووگرتنې خپای وېرېگرېت، چېژیش له جوانی و شیعریېت و وېناکردنې میتافیزیکی هېستی شاعیریش وېردېگرېت. بې مانایېکی دیکې شاعیر لهو شیعرېدا هونرې نواندنې خپونې زمانېوانی بې تایبېتمېندیېوې دېلکېنېت، فېزایېکی خپایې بې خوښنرې/ وېرگر دېکاتېوې، که رېوېی خپای لهو پانتایېدا بدېزېتېوې. بېو مانایېش له رېگای بېشدارې وېرگر/خوښنرېوې دېقی قوتوو دېبېتې دېقېکی کراوې؟! وېک دېزانین دېقی کراوې هېوېگری چېندین رېهېند و شوووازگېری بیرکردنېوېی جیاوازې، لهو بارېشوې بې دېقی کراوې (یاکېسن) بیر بخېښوې، که قسې له دوو شوووازی ئېدېبې دېکات، شوووازگېری بېرهېم و شوووازگېری وېرگر.

(1)

ئېگېر شاعر، خون و خپایې له بیر کرد، ناتوانې لهگېوې شیعریېتدا هاوشوناسی دروست بکات. بېام ئېگېر واقع نېخوښنېتېوې لهگېوې کممېگایېهېناکات. له بېر ئوېی شیعری (قوتوو) له خپایوې شووگرتنې داهاتوو بونیاد دېنېت، کهواتې له زېمېنې بېردېوامیمان دادېبېوې و هېنگاو بېرېو ساتوېوختې پرېسې نووسیندوېی خون دېنې. لهو دېستېکېوې (نارین رستم) له داهېنانېکی خپونې شیعریدا خپایې وېک باگکراوېند دېنېخشېنې، بېام بې ئوېی بیرکردنېوېکانی زېمېنې بېردېوامی بې هېند هېوېبگرېت، بېکو هېوېدېدات له رېگای زمانې خپونېوې بې جېرېکې له جېرېکان پشېت له واقعیې سېپېنراو بکات، لهوېشوې بېرېو ساتوېوختې جوانی و چېژ و خپیمان بکاتېوې،

بەمجەر زمانی خەون دەبێت زمانحالی ئارزوو کیکراو و  
 وسبەلکراوکان، بە باکگەاو نەدی خەیاڵییەو.  
 (2)

پرسی شیعری (نارین رستم) پرسکی هەچوونئامەز نییە، پابەند  
 نییە بە بەشایی نەوان خەون و خەیاڵ، من و کەمەمەگا، واقع و  
 دژواقع... یان بە مانایەکی دیکە پرسکی ئاستەکراو و مەبەستدار  
 نییە، بەبێکو بە گشتی بە نەستی شاعیر و شیعرییەتو دێلکە. دەمەو  
 بەم زمانی خەون و خەیاڵی شیعری هەر تەنها لەسەر تەقدانی یاسا  
 باوەکانی زمان و نەریتە باوەکانی کەمەمەگا نەوێستاو، هەر تەنها  
 لە دەرەوی کەنتەکردنی بیرکردنەو و عەقەدا نییە، بەبێکو  
 هەبژاردن و ئازادییە، سەیرور و گەنکارییە؟!!

قوتوو گەمی بیرکردنەوی خەونی زمانی شیعری دەنوێنێ و خەیا  
 تەیدا شەوگرتنی نەستی شاعیر. لە گەمی بیرکردنەو و نەستی  
 شاعیردا سەری قوتوو ما، بە ئازادی و هەبژاردنەو لکاو. لە  
 پەسە نووسینی شیعرییدا بە سەیرور و گەنکارییەو بەند.

هەبژاردن و ئازادی لە قوتوودا رووی یەك دراو، شاعیر بە شەو  
 جیاواز دەیانپارێز! وەك چەن مەمی بە سەر لە شەوی قوتوو بە  
 سەر، شەوگرتنی جەرك لە ئازادییە، بە هەمان شەو درووستکردنی  
 خودی مە لە شەوی قوتوو، هەبژاردن رەگەکانی دادەبەژێ.

دەمەو بەم ئێگەر زمان لایەکی نووسین بەت، ئێو شەوازگەرای  
 لایەکی دیکەیت، کەواتە زمان و شەوازگەرای سرووشتی (نووسین)  
 دیاری دەکەن و نووسینیش ئازادی و هەبژاردنە، سەیرور و  
 گەنکارییە، لە خەیاڵی بەیەكگەشتنی سەیرور و گەنکاری، ئازادی  
 و هەبژاردندا زمان پەییوێندیەکی تازە لەگەڵ کەمەمەگادا درووست  
 دەکات!

بەمەم لەبەر ئێوی شاعیر ناتوانێ بە زمان باو بنووسێت، کەواتە  
 زمانی خەون لە بەرانبەر درووستکردنی (قوتوو)دا هەبژاردنەکی  
 تایبەتی، واتە بە تایبەتی خەونی زمان بە نووسین هەبژاردنەبەت،  
 بەمەم هەر چەند شەوازی درووستکردنی (قوتوو) ورد و پتەو بەت،  
 کەچی لە رەمەکییەت و لابەلایی نابێتو، بەو مانایە خەونی زمانی  
 نەستی شاعیر و شەوازی قوتوو ئاسەیی بیرکردنەویەکی تازە و  
 بەخششەکی بە ئامانج و شیعری پەشکەش بە خوێندەران دەکات.

(3)

ژان کەهین دەتێت: شاعر تەقدانی یاساکانی زمان و شیعرییەت شەوازی  
 پەدەبەخشەت. (ئاسمان پارچە رایەخەکی مۆتەفەکە 23) کاتێك ئێو  
 مەمە بیر لە ئاسمان وەك سەرکەکی پیرەز (مۆتەفەك) دەکاتو، ئێو  
 کاتە شیعرییەت لە خەونەکانی (ئازادی/ سەیرور) و لە شەوکانی





باوك... نارينى شاعير و...ك پا...وان...كى سوريالى ب... گ...سكى سىحرى  
د...ف...، ل...برى ئ...و...ى م...ستى شيرينى داىك ب...، ل...ناكاو د...ژ...ت... ن...و  
جايك...ك...ى باوكي...و...!

ب...گومان ب... ديارىكردنى سىماى ل...ژيكيا ن...ى سيست...مى (خو...ندن...و...) و...ك  
د...ربرين...كى م...عريفى، د...ب... گرینگترين ئ...و ئا...ت...بوون و تان...پ...يان...  
ك...شف ب...ين، ك... د...س...ا تى خو...ندن...و...ى ل...پ...كها توو...، ل... تانوپ...ى ئ...و  
شيعر...دا شاعير ب... د...ر ب...ين...كى نال...ژيكى جوولاو ل... ما...دا ب...ر دنيای  
(باوك، داىك، خوشك، برا) د...ك...وت، ب...ام ئ...و ب...رك...وتن...ى ت...نها  
ئاماژ... ني... ب... ريز ب...ند كردنى خ...زان، ب...كو ل...ر...دا خودى ما...  
با...تى چ...ژ... و خ...زان ف...م...كانى جوانين، خ...ونى شاعير قرد...ل...ى شيعر  
و ئيلهام....

(5)

ئ...نجامى ئ...و خو...ندن...و...ي... پ...مان د...ت...ت خو...ندن...ر ل...ميانى  
د...لال...ت...كان...و...، ئ...گ...رچى شو...نى ناو...ندى زمان...وانى پ... ناكات...و...،  
ب...ام ل... ر...گاي خ...يا...ى شيعري...و... جوانى و دژ... واتاكان د...د...ر...ت...و...  
و ل... ر...گاي خ...ونى زمان...و... شيعري...ت ر...د...ن...، ك...چى شاعير ل... رووى  
و...زيف...و... س...ر ب... چ...مكى سيم...، يان م...دلولى و ه...زى خ...ى ل...و...دا  
د...بين...ت...و...، ك... تاچ...ند د...توان...ت خو...ندن...رى تاز... ب...دواى جوانى و دژ...  
واتاو شيعري...تدا ب...ر...ت.

دواجار ئ...گ...ر خو...ندن...ر ب...و... گ...توگ... ل...گ... ب...چوونى ب...ره...مها تووى  
ئ...و خو...ندن...و...ي... ب...كات، ناتوان... بونيادى د...ق ف...رام...ش ب...كات، ب...  
ديو...ك...ى ديك... ل... پ...ر...س...ي... خو...ندن...و...دا م...عريف...ى د...ق و م...عريف...ى  
خو...ندن...ر ب...ري...ك...د...ك...ون و خودى ئ...و ب...ري...ك...ك...وتن... ر...نگدان...و...ى  
ب...چوونى (ب...ره...مها توو) و (ئاس...ى چاو...وانى تاز...) يان (د...قى  
ب...ره...مها توو) و (قوتووى ب... س...ر) د...خ...ن...و....

(6)

قوتوو

قوتووي...كى ب...س...ر... ما...ك...مان،  
ه...ند...كجار ش...كرى ت... د...كر...ت و  
ز...رجار يش خو....

كا ت...ك خوشكم چوو... ناو جلى بووك...ني...و...،

ما...مان ش...کردان بوو

(ناگ...ين... ك...تايى، ش...کردان...ك... ب...شى خواردن...و...ى پيا...چاي...كيشى ت...دا  
نام...ن...ت...).

ئو و ئۆزى بىلەن تانكىنى ئاۋكەم لى دەست پۇتى و  
خون بى دەمارى تانكىدا هاتە خوار،  
قوتوو كەپ بووبو لى خو!  
دەرمانخانەكان لى جياتى دەرمان، بلیتی یا نەسىبان دەفرشت  
با نگدر (أكبر) كى (الله) قوت دا يەو.

لڙ ناو ۽ آسٽي ٿي ڦٽو وڃي ٿو،  
 آسمان پار ڇڏي ڇڪي موٽي ڪري، هٿ وٺي اسرايو  
 هٿ پٺي ۾ هٿ وٺي ڇڪي بڪي وٺي سر،  
 دايڪم به گڏ ڪي لاي دٻي بات  
 (ٿيو دٻي ڄاڻ ۾ ڪو دايڪم به ڦري وڃي ٿو ڪو نوو ساو و پٺي ۾ هٿ وٺي  
 ڇڪي ڪنڊ کان دٻي ڇڏي ٿو.)

بِسْ سَوَارِيْ گِئِسْکِئِسْکِئِسْ رِ قَوْتُوْئِسْکِئِسْ دِئِسْ فِئِمْ  
 بَاوْکِمْ پِئِسْکِئِسْکِئِسْ رِئِقْ هِئِسْئِسْ دِئِسْ دَا و  
 فَووْ لِئِسْ فَا نِئِسْئِسْکِئِسْ دِئِسْ کَات  
 مِّنْ لِّئِسْ گِئِسْکِئِسْکِئِسْ وِئِسْ بِئِسْ رِ دِئِسْ بِمِئِسْ وِئِسْ و  
 بِئِسْ نَاوْ قَا پِئِیْ جَا جِئِکِئِسْ دَا دِئِسْ کِئِسْ وِئِمْ!  
 تِئِسْ بَاغِئِسْکِئِسْ کُوْژَاوِئِسْ تِئِسْ وِئِسْ،  
 بِئِسْ شِئِیْ سَا ئِسْئِسْ کِئِیْ دِئِکِئِسْ نِئِسْ گِئِئِیْ تِئِیْ کُوْئِسْ بَاوِئِسْ.

سەرچاوە: بەررەواژ، شیعەر، نارین رەستەم، زنجیر بەواوکراوەکانی کتێبی نووسیار ژمارە (26) چاپخانەی کار، چ 1، ساڵی 2021، ل21،

دَق بَ حَقِيقَات، دَق بَ چَـثَـ .  
ءَـ بَدَو لَمَو تَـ لَـ بَـ ءَـ بَدَو لَـ

(رووتختی یک و سازان)

چېژر کوم موم حاکم ته کی مینتالیتیډ، که موم قس هسستی پدکات و برور و خشی و کران ووی ئورنی دکتا ووی. بندمای چېژر ه و دان ب خشی و رگرتن. بندمای چېژر لای فرید پچ وانی بندمای حقیقت، چونکه حقیقت ئارزو وکان و دوا دخت، ب مانا پک ل ماناکان

بارت د... چټږی دق ئو سات... ک جـستـی (وـرگر/خوـنـر) تـیدا  
بـ فـزا تـایـبـتـیـکـانی خـی دـگات.

ئـگـر چټږی دق پـیـوـندی بـ فـزای (وـرگر و خوـنـران) وـ بـت،  
رووتـختی بـ بـانـوـی حـقیقـتـچیـ؟ ئایا پرسیار لـبارـی حـقیقـت  
و چیـتـی حـقیقـتـگرنـگی بـوـدـدا کـ حـقیقـت لـ ئـزمـوونـکردنی  
ژیانـو و دـست دـت؟ یان لـ بیرکـردنـو و توانای سیاسـی و  
توـژینـو و زانستی و داهـنـانی هونـری و رامانی فیکری و بـوای  
ثایینی و عـقـی و کـیـک و واقع و ئازادی... و دـست دـت؟! ئایا  
پرسیار لـ بارـی چټږی دق تـنـها گرنـگی بـو دـدات کـ پـیدـن  
فـزا تـایـبـتـیـکـانی وـرگر و خوـنـران؟

هـبـتـی چیـتـی حـقیقـت و چیـتـی چټږ لـ دقـی هونـرییدا هـموو  
ئـوانـ تـدـپـنـن، بـو مانایـش حـقیقـت جـای لـوـی حـقیقـت!  
چټږیش جـای لـوـی تـنـها چټږ بـت. حـقیقـتـی دقـی هونـری  
بـرجـستـکردنی جوانناسانـی چیـتـی زمانـ. دقـی چټږی هونـریش  
بـرجـستـکردنی بیرکـردنـو و چیـتـی زمانـ! چیـتـی زمانـیش سیستمـکی  
فیکری و هـگـری جوانی و رـنگـدانـو و رـهـندـکانی ژیاړی  
مرـفـایـتـی. بـمـام زمان هـموو شـتـ ناـت. جـستـ قسان دـکات،  
شتـکان، مـژوو، توانا فـردی و کـمـمـایـتی قسان دـکـن، مردن و  
ژیان بـ دابـان بـ هـزاران شـواز قسان دـکـن، بـمـام زمان هـموو  
شتـ ناـت.

کـواتـ پـویستـ بزانیـن لـنـوان ئـوـی حـقیقـت جـای لـوـی  
رووتـختی بـ بـانـوـی حـقیقـت و چټږ جـای لـوـی رووتـختی بـ  
بـانـوـی چټږ، چیـتـی زمانـیش جـای لـوـی زمان هـموو شـتـ بـت.  
بـو مانایـش پـویستـ (دقـی هونـری) لـنـوان پـکـهـتـکانی زمان و  
بیرکـردنـو تـایـبـتـیـکـانی (وـرگر/خوـنـر) انـو، لـنـوان حـقیقـت  
و چټږ... رووتـختی پـکـو و سازان درووست بکات.

ئایا دقـی هونـری بـ حـقیقـت تـ یان پرسـکی چټږنامـز؟ ئـگـر دق  
بـ حـقیقـت بـ، دـبـ مرـف حـقیقـت پـسـند بکات. بـمـام ئـگـر دق  
پرسـکی چټږنامـز بـت، ئـو (وـرگر/خوـنـر) گرنـگـر لـ بـرـهـمـهـن!  
پـکـمیان دـکـو و تـ نـو باوـی حـقیقـتـی هاوـبـشـو، دووـمیان  
زمانی هاوـبـش بـو و دـبات، بـ پـچـوانـشـو و راستـ.

کـواتـ بـ ناساندنی دقـی هونـری بـ حـقیقـت و دقـی هونـری بـ  
چټږ، دـبـ بـ بنـماکانی بیرکـردنـو و جوانناسی زمانـوانی  
بگـنـو و رووتـختی پـکـو و سازان درووست بکـین. وکـ دـزانیـن  
هیچ زمانـک لـ گوتندا بـبـ ئامـژ نیـ، دواتریش مانا... بـمـام  
زمان وکـ مانا دـگـو بـ جـستـ. دـمـو و بـمـ جوانی زمان وکـ  
جـستـ، دق دادـهـنـ! بـمـام بـچی هـندـجار بـ تـگـیـشتن لـ

رِهه ندهكانى ئو جسته ي چاند جار ك دق د خويندو؟! ئه گهرچى له جارى يكه مداما ناكاي حاي د بين، له روه به مان ددرد كه وت كه م شتى ديك له جسته ي د قدا هه ي، كه هه ر مانا و ئاماژ نيه... له د قدا م عريفه ي د ربه ينى بير كردنه و م عريفه ي د ربه ينى جوانناسان ئاماده ي هه ي، به نى دكه ين، هه ستى په دكه ين، ده ستى له ددين، ديبسين، گه توگه ي له گه دا دكه ين...

كه وات كه ت كه زمان و كه مانا و ئاماژ له جسته ي زيندوى د قدا د ناسنين، كه ت كه دق و كه په كهاته ي جسته ت كه ت به ژيان د به ت... ئيتر د به ت به تى خه شوستن و رق له بوونه و، عشق و گومرايى، حقيقه ت و چه ژ... چونكه جسته كان به يكه داد چن و ت كه سد بن و كاريگه رى له سه ر يكه تر داد نه ن، نه زمى چيگوتن و جوانگوتن گوزارشت له و ئاماژ و مانايان دكه ن، كه له شان كاني زمانه وانينه و له دايك د بن و به گوهره ي سه روره ي دق و به گوهره ي رگه يه كى نه وه نه رى ركه د خه رن و له و په ي ئاماژ و مانادا، له و په ي حقيقه ت و چه ژدا... له رووت خه تى په كه و سازان ددرد كه ونه و.

### رووت خه تى په كه و سازان

د له ز د به ئاره زوى فره يدى، په يوايه ئاره زوه هه رگيز به له كدان نه و نيه، به كه ئه زمون دكه... به ام فره يد ئاره زوه له چوارچه ي خه زاندا قه تيس دكه ت، له كه ت كه دا ئاره زوه هه ميشه دروستكه رانه ي و هه رگيز خه كارانه و ياسايى نيه. د له ز نه به واي به غه ريز نه ناو كه يه كان هه ي، كه گوايه ئيله ام به ئاره زوه د به خه، نه و كه د روونشيكاره فره يدى به واي به و هه ي، كه ئاره زوه (نه قس) به. چونكه ئه گه ر ئاره زوه نه قس به، ئه و هه ر رووت خه كى په كه و سازان مومكين نيه، كه ددرفه تى نه و به به خه نه ئاره زوه بكه ن. (رووت خه تى په كه و سازان) نه قس دكه گه به به م كه به به زه تيفه كى ئاره زوه، نه كه ئاره زوه به گه به به م كه نه كه تيفه كى نه قس. ئه و بير كردنه و د له زييه له باره ي ئاره زوه و له به شى سه يه م كه تبه ي (گه توگه كان) و ركه ئه نى (هه وار مه مده) قسه ي زه رى له كه و.

من دكه ومه ژه ر چه مكه (ئاره زوى د له زى) و (رووت خه تى په كه و سازان) و دكه م "چه ژ و كه و نه ي ئه و نه سته د بينم، كه تبه نو". حقيقه ت و كه و نه ي ئه و هه سته د بينم، كه راره و!" به ام رگه يه كيش د بينم و له له كدان و به رابه كم، له و و كه چيه فره م كان بوونيان نيه؟! م سه له كه په يوه ندى به نه خه شى خه راييه كان، چه بوونه و كه اندا يه... مانا يه جكه ر واتا ي نه مانى جووله نيه، به كه كو ئاماژه يه كه به حايه تى ره ها يى جووله، و كه چه ن

ئاماژەیی بە حاڵەتی رەهای وەستان، ئێو رەوتەختە، جەوول و جەگیر، پەییو نەدیەکانی خەرای و خاوەبوونەو لێنەوان رەگەزە پەکەها توو تەواو پەکنەها توو کەندا دەناسەت.

بەو مانایەش دەشە حەقیقەت و چەژ سەر بە ئارەزوو بن، وەك چەن زمان لێ نەست رەسکاوە. بەبەام دەبە رەوتەختی پەکەو و سازان دامەزرەنن، رەوتەختی پەکەو سازان بەخەن سەر ئاراستەیی درووستکردن، ئێگەرنە لێ دەرەوی زمان، یان لێ دەرەوی نەست، نەچەژ هەیی و نەحەقیقەت! چەژ جەستەییەکی بە ئێندام هەرگیز لێگە و رەرگ و خوەنەران دەر ناکەو تەو، کە بیرکردنەوی تایبەتی خەیان تەدا دادەمەزرەنن، یان چەژ دەخەن سەر ئاراستەیی درووستکردن. حەقیقەتیش هەرگیز لێگە پارچەکانی دەر نییە، کە تەیدا دەرەو و خەیان لێ جیاوازی دا دەرەو.

زمان و چەژ و حەقیقەت وەك ئارەزوو ئێزمەوون دەرەو، چەژ و حەقیقەت، وەك زمان بەمەییەکی مەعریفییان هەیی. دەقی هونەریش لێسەر بەمەییەکی مەعریفی دادەهەنرەت. بەمەیی دەقی هونەری رەگەزەکانی زمان، زمانیش وەك چەن ئاماژە و مانا بەرجەستە دەکات، حەقیقەت و چەژیش درووست دەکات! بە دیوێکەیی دیکە وەك چەن چەژ دەرەو، حەقیقەتیش دەرەو! لێو شەو نوێنەرایی تی پەییو نەدیەکی ئاگەوگە نامەزی نەوان نووسەر و دەرەو، خوەنەر و دەرەو، فەزای خوەندنەو و فەزای نووسینەو، کەمەگا و بازای هونەری دەکات، بەر لێو مانا و ئاماژەکان لێکبەرەو، بەر لێو مەعریفەیی هونەری و هونەری چەژ کەشف بکەرەت، پەویستە دەرەو وەك جەستەییەکی فەرەهەند و فەرەزا لێ دانوستاندا (وەرەر/خوەنەر) بەرەو خەیی کەش بەکات، چۆنکە هونەری نووسین بە گەشتی زانستی خەشگوتن و فەزای دانوستانی فەرەنگ درووست دەکات.

### دەرەو وەك جەستەییەکی ئاگەز بە چەژ

پەرەسەیی لێ دایکەوونی نووسین پەرەسەییەکی هونەری چە و پەرەسەر ئامەزە لێ کەمەوگە رەهەندەو لێکدانەو و نادیار و نادیار بە دەرەو! مە ئێستا نەچەو نەو پەکەتەکانی زمان و فەزا و رەگەزە هونەرەییەکانی دەرەو. بەبەکو بە کورتی بە ستراتیژی هەندە لێو هەوانەدا دەرەو، کە بەرەو دەرەو و چەژ دەرەو، لێوانەش: رەلان بارت، جەر باتای، مەرکیز دی ساد.

بەرت پەییوایە دەرەو لێ نەستەدا لێ دایکە دەرەو و لێ هەستەدا دەرەو سەرەو. ئێو لێکدانەو و یە بارت لێ گوتەزای (نەست وەك زمان رەسکاوە) ی ژاگە لاکان دەرەو، بەبەام باتای بە پەچەوانەو دەرەو و پەییوایە دەرەو لێ رەحمی شەتەدا لێ دایکە دەرەو و دەرەو

د مارگیریډ. د ش ر حمی شتی باتای ئا زی زمان بیر بخاتو!  
دی ساد راستوځ د چټو س ر چټی دق و پ یوای چټی دق  
پ یو ندی ب دژبوونو ی نوان باو و ناباوو ه ی. د ش ئو  
قس ی دی ساد ب پ شکوتنی زمان ل نوان چ مکی پار زگاریکردنی  
زمان و پیسکردنی زماندا ه بگریندو...

### چټی دق و حقیقتی دق

چټر بیر ک ی ک، د ک و وټو نوان پار زگاریکردنی زمان و  
پیسکردنی زمانو. د ک و وټو نوان باو و دژ باو و... ب گشتی چټر  
ل گ ک کولتوور هاوئا ه نگ. و ک بارت و باتای و دی ساد... قس یان  
ل کردوو چټی دق و ک چن ل خ د رخستن و خ شاردنو، ج گیربوون  
و ج گیرنو بوون، ه ست و نستی زمانو گ ل ا د بټ، ل بواری  
خو لنر و فزای خو نندنو شدا ل شیکردنو ی د روونی و نارزوو و  
نزیک د بټو.

ک وات ل نوان حقیقت و چټدا، ل نوان حقیقتی س سی لټی و  
بازای هون ریدا ئو و ریتمی تنووی ن ست، یان ر گ ز د یار کانی  
دق سنوری چټر ب و رگر و خو لنر جیاواز کانی د ن خشنو! و ک  
چن ئو دیتنی پارچ کانی حقیقت، ب ر گای جیاواز و و ک ه ست  
ک م لگا د دو لن. د قی چټر ئو دق ی ک رازی د ب ه ستی خشی  
بخاتو. ب و مانا ی ش چټی دق ئو سات ی ک و رگر و خو لنر  
جیاواز کانی ل ساتی خو نندنو دا د ک ونه نو فزا تایب تی کانی  
خ یانو، ل ر و بارت د بیرکردنو و کانی ج ست م  
بیرکردنو و کانی من نین. ئو قس ی بارت پ یو ندی ب نستی  
زمانو ه ی و پ یو ندی ب و حا ت ش تی و ه ی، ک باتای  
د یخات روو، و ک چن ب ر ی ک ک و تن باو و ناباوو کای دی ساد  
ب ش کی زر ل رسامی ب خی د بات.

ب گومان و ک ل س ر و قس مان ل کرد حقیقت قابیلی ل کدانو ی  
جیاواز، حقیقت خو نندنو ی ج راو جری ب د کرټ، و ک چن چټی  
دق ل ک س ک و ب ک س کی تر د گ... ب و مانا ی جگ ل  
روو ت ختی پ ک و سازان یاسای کی گشتی ب خو نندنو ی حقیقتی  
هونری و چټی هونری نیی.

ئو دق هون رید ی مای ی چټر ج ر ه ست کی خ شحا یمان ل لا  
درووست د کات، ئو دق هون رید ی پارچ کانی حقیقت مان نیشان  
د دات، ه شیاریمان پ د ب خش و ه شیاریش گ انکاری ج را و ج  
د نټو! د قی هونری و ک ئامراز ک ب چټر، ه ستی خشی ب منی  
(و رگر/خو لنر) د ب خش، ناسنام ی (منی و رگر/خو لنر) انی تیا  
ب ه ل تر د ب. د قی هونری و ک ئامراز ک ب ب ش جیاواز کانی

حقیقت ناستمان به هیز دکات و روانینمان به دنیا دهگهت. هه موو  
ئوانهش له رهگای درووستکردنی رووتختی پهکه و سازانه ویه.

### خپلای زمان و زیرکی دستکرد

دنیا له ژر ههژموونی که موه و رهکخراوه گوره کاندایه، بهام  
بنامای دهقی هونهری و نهدهی جیاوازی زمان و خپلای بهمه ویه  
دهبات، له ووهشوه گهینی ههشیاری، جوانناسی، خشی... بهردهوامی و  
سهروره دهخاتهوه. نهگه له دهسدانی باوهی هاوبهش، مه عریفیه  
هاوبهش له دهسدانی پهیامی حقیقتی هونهری بهت، له دهسدانی  
زمانی هاوبهش، خوهندنه ویه هاوبهش له دهسدانی چهژی هونهری  
له بکه ووتوه، پرسپار نه ویه نایا دهقی هونهری وک ئامرازک به  
حقیقت نابته ههگری جهره تهگه یشتنه کی ئایدیالیستانه؟ نایا  
دهقی هونهری به چهژ له تهگه یشتنه کی بازاریه بازرگانی نزیکه  
نابته ویه؟!

بهگومان داهه نمان له خپلای زمان و جوانی هونه ریدایه، له  
خه فکردنی دنیا په کی نویدایه، له درووستکردنی په بلیکه کی نویدایه...  
کاری داهه نه رانه، جیهان له گه (وه رگر/ خو نه ر) جیاوازه کانی  
دابهش دکات. بهام زمانیان له گه دابهش ناکات. ستراتیژی کاری  
داهه نمان به نه و نه خه نه راوه تاکو له رهگای و رگر و خو نه رانه  
داهه نه روه کاریگره بخاته سهر جیهان.

به دیوه که دیکهش له پشت ئاراسته کردن و مه بهسته ئایدیالیه کانه...  
سهروره داهه نمانی مره قایته و په شک و تنی ته کنه له ژیا و زیرکی  
دهستکرد جیهانی دوو چاری گه انکاریه کی به په له کردوه. زیرکی  
دهستکرد ترادیسیه نی کاری داهه نمان (تکایه به دهنگ بن نووسه رهک  
خهریکه ده نووست)، ده له رزنه. شاره وکان له رهگای چاوی شه یتانی  
زیره کی دهستکرد و ئاشکرا ده کرته. ها که ره ده ته را فکار! چهژ،  
حقیقت، جوانی... له نه نلاینه و بوونی خپان ده نه خه نه ن... بهام  
خپلای ده که ووت ته کوئی زیرکی دهستکرد ویه؟!

بهگومان زیرکی دهستکرد له که له زانسته کانی که مپته ر و هاوشه ویه  
مهشکی مره ف ده توانه نه ره که کان جبهه بکات. فلهسه فیه زیرکی  
دهستکرد له ووه سهر چاوهی گرتوه، که نه مهی مره ف ده توانین ئامره که  
درووست بکه ین وک خمان بیر بکاته و، بهام خپلای کردنی نیه.  
چونکه خپلای مره یی، به به نه ویه هیچ په دراهه کی ده موده ست له  
هسته کانه ووه بوونی هه بهت، به به نه ویه هیچ په دراهه کی ده موده ست له  
هسته کانه ووه بهت به ره م یان به لاساییکردنه ووه درووست بهت،  
خپلای... زیرکی دهستکرد خپلای نیه! که واته هه رگیز زیرکی  
دهستکرد چاره نه زانینمان ناکات، به که کو توانایه که به گه یشتن به



پدراو کانی مـ عریف و چـ ژ و جوانی... زیر کی دـ سترکد هـ ز و  
توانا یـ کـ و نـ ی بوونـ و رـ جیاوازـ کان دـ کـ شـ ت، بـ مـ مـ ف  
شاعیرانـ کـ و تـ تـ نـ و خـ یا وـ.

هـ و لـ ر 12/3/2024

عـ بدو لـ مـ و تـ لـ یب عـ بدو لـ

# ئـ ستای ( فـ لـ سـ فـ / زانست ) ، بادیـ ، ژـ یـ ژـ کـ ، هـ راریـ . خوـ نـ دـ وـ ی عـ بدو لـ مـ و تـ لـ یب عـ بدو لـ

لـ پشت ناو نیشانی سـ رـ کی ئـ و بابـ تـ و هـ ر تـ نها ئـ ستای فـ لـ سـ فـ  
و زانست نـ و و ستاوـ ، بـ کـ کو ئـ ستای تـ کـ نـ لـ ژیا و ژیری دـ سترکد  
دـ شـ نـ تـ وـ . بـ و مانایـ شـ کار ی بیریار و دا هـ نـ ر و فـ یـ لـ سووفان  
تـ نها تـ یـ ریزـ کـ ردنی فیکر و فـ لـ سـ فـ ، زانست و تـ کـ نـ لـ ژیا نیـ ،  
بـ کـ کو لـ پـ ناو بـ نـ ماکانی ئازادی و جیاوازی، دا هـ نـ ان و سـ یـ رورـ ،  
مـ رـ قـ دـ ستی و خـ شـ بـ خـ تـ . هـ و دـ دـ دـ ن دـ سـ مـ تـ ستـ مـ کارـ کان بـ گشتی  
تـ کـ بـ شـ کـ نـ ن و تـ و و انین و جیهان بینی پـ شـ کـ و تـ و بـ ژیان و  
پـ یـ و نـ دـ یـ کان گـ شـ پـ بـ دـ ن .  
(1)

## ئالان بادیـ

کـ مـ نیستـ کی ماویـ و دـ ستی لـ گریمانـی کـ مـ نیستی گیربوو و لـ  
شاری (ریبات) ی و لـ تی (مـ غریب) ی عـ رـ بی لـ سا ی 1937 لـ دایکبووـ ،  
چـ لـ سا لـ کار لـ فـ لـ سـ فـ دا دـ کات و کـ مـ مـ کـ بـ ر هـ مـی چاپکراوی بـ  
کـ تـ بـ خـ انـ ی فـ لـ سـ فـ نـ سی بـ خـ شیوـ .

پـ یـ وایـ فـ یـ لـ سووف هـ مـ یـ شـ نامـ یـ ، چونکـ کـ مـ مـ کـ بیرکردنـ و ی  
نویـ هـ یـ ، کـ بـ بـ دـ نـ گـ ی زـ رـ ترین شـ یـ یـ ان لـ سـ ر دـ کات. ئـ و کـ سـ  
نامـ یـ ، خـ لـ کانـ لـ بـ ر و کـ مـ مـ کـ شـ ی نوـ رادـ کـ شـ ت، بـ بـ  
بانگـ شـ کردن رازیان دـ کات: هـ موو ئـ و کـ شانـ گـ ردوونین.

## بیرکردن و ل رځگای رووداو و

### نمونې یې کم

قس ل دوو جر ل بختیاری د کرټ: بختیاری ل رځگای تووندوتیژی و فرتوف. بختیاری ل ریگای راستگۍ و دادپروړیې و. ئو دوو جر ل بختیاری هژاریې کی گورځیان ل پوړندی حقیقی ل نواندا هې. او مانا یېش ل نیوان کسۍ بختیار ب مانا سوکراتیې کم (وک ئو کسۍ ک بیر د کات و) و کسۍ بختیار ب مانا کالیکلیسیې کم (وک ست مکارک ک ب فرتوف ب س ر ئو ویتردا زا بوو) ... هیچ گفتوگۍ یې ب رازایکردن ل نوانیاندا نیې و گفتوگۍ نوانیان س ر ک وتن و د ان دیاری د کات. ئالان بادیه ه و د دات ل نوان بختیاری وک راستگۍ و بیرکردن و بختیاری ل رځگای ست مکاری و فرتوف و، پرسپاری فلسف چپ ب رز ب کات و؟ ب ئو و ش پوړیست بک وین (ه بژاردن) ه بژاردن ل نوان ئو دوو جر ل ب چوون. پرسپار ئو یې ئایا د ک وین لای سوکرات یان کالیکلیس؟. بادیه پوړیوای فلسف بیرکردن و ه بژاردن، ب یاردان. ب یې د ب راځی ه بژاردن بیرکردن و بک ین، ئایا خ یار - ه بژاردن وجود - بوون، یان خیار - ه بژاردن فیکر؟

### نمونې دوو م

کاتک ک ر مانیه کان ب س رکردایې تی (مارسیل س) واتی ی نانیان داگیر کرد، ل ب ر ئو وای مارسیل س شارزایی زری ل ماتماتیک ه بوو، س رباز کی وک پ یامنر ب دواي (ئ رخمیدس) ی یاخی و داهنر و ماتماتیکزانی ی نانیدا نارد، ب ئو وای ببین. ئ رخمیدس ئو کاتیش هر سرقای داهنر کانی خای بوو، ب رد وام د چوو ک ناری د ریا و ل س ر لم کای شو وای ئ نداز یی و هل و گ ش و بیرکردن و و خ یا داهنر کانی خای د ن خشان، ب دواي سلماندنی بیرد ز کانیدا و بوو. دواي ئو وای س رباز ک پ ی گووت س رکرد مارسیل س دواي بینینی ت د کات، ئ رخمیدس هیچ قس ی کی ن کرد و هر خ ریکی ک شانی شو وای ئ نداز یی و بیرکردن و و خ یا ی داهنر رانی خای بوو. س رباز پ یامب ر ک قس کای دوو بار کرد و (س رکرد د ی و بتبینه) ئ رخمیدس ی یاخی چاوی ه ن او گووتی: ل گ و با بیرد ز کم بس لم نم، س رباز ک گووتی من کارم ب سلماندنی بیرد زی ت دا نیې، س رکرد دواي بینینی ت د کات، ب م ئ رخمیدس ب ئو وای و مامی بدات و هر ل کاری خای ب رد وام بوو، س رباز ک توو یی د گات تر پک و راست و خ شیر کای د رد ه ن و ل ئ رخمیدس د و ش ن و خو نی ت ک وای شو

ئەندازىدىكى كانى سىرلىمىدىكى دېمى و رىنگى ھەللىك كانى سوور ھەللىك گەللىك. لىو نمونىدىكى دېردىكى ولىت گىتوگىدىكى كىردىكى لى نىوان راستىدىكى كانى دىوولت و بىر كىردىكى دى ھاھىلىك راندا نىيى، ھەمىشە مەسافىدىكى لى نىوان دىسەلەت و راستىدىكى كاندا ھەللىك، مەسافىدىكى لى نىوان (مارسىلىس- سىركىردىكى رەمانىيەكان) و (ئەخەمەدس- ماتەكزانى يەنانى) دا ھەللىك. بادىيە لىو خاھىشە قىسە لى فەلسەفە دىكەت و دىكەت: ئىركى فەلسەفە پەشەنگ خستە سىر ئىو مەسافىدىكى. بىر كىردىكى دى ھاھىلىك راندا تەنھا بى ياسايدىكى و بىندە، جەھەرى ئىو ياسايدىكى دىكەتە ناووللىك دى ھاھىلىك رەو، كاتە لى ياسايدىكى بىر كىردىكى دى ھاھىلىك راندا ورد دىبىندە، دىبىنە ئىرخەمەدس دىكەتە دىرەللىك كىردىكى دىسەلەتە، چەنكە خەسەلەتە كاتە جىا بى سەلمانەنە ناھەللىكەتە بى پەللىك كانى سىركەتە سەربازىيەكانە، لىرەو تووندوتىزى كارى خە دىكەت و دىكەتە دىرەللىك ياساكانى دى ھاھىلىكەتە.

### نمونى سەلەم

فەللىكە نايابى ژاپەنى ھەللىك، دىرەھەللىكەللىكە (مىزەگەشى) ھەللىك، فەللىكە بى ناوئىشانى (دوو عاشقى لى سەدارەدراو) ھەللىكە لىو فەللىكە جوانانەللىكە ھەللىك نەمەللىكە خەشەللىكە دىنەخەللىكە. بى سادەللىكە چىرەللىكە بىمەللىكەللىكە: رووداوى فەللىكە لى سەردەمە كلاسكىكە ژاپەنىيەو روویداو. كچەللىكە لاو مەرد بى خاھەللىكە كەرگەللىكە بچووك دىكەت، خاھەللىكە كەرگەللىكە ژىانەللىكە ھەللىكە و پىاوەللىكە راستگەللىكە، بىمەللىكە كچە لاو كە ئىو خەشى ناوولت و دىستەللىكە لاو كە لى فەللىكە رەمانەللىكە مەردەللىكە تەكەللىكە دىكەت، لىو زەمەللىكە شەللىكە سزەللىكە ژەللىكە خىانەللىكە تكار مەردە بوو، دواجار ھەردوو خەشەللىكەللىكە گەندەللىكە رادەللىكە. لىو كاتە دا مەردە ژەللىكە، ھەللىكەللىكە دات ھەردووكەللىكە بىرەللىكە، بىووللىكە دىسەلەللىكە كە ژەللىكەللىكە خەللىكەللىكە بىكەرتە دواجار خەشەللىكەللىكە دىگەللىكەن و دوا وەللىكە بىر لى مەردەللىكە خەللىكەللىكە، ئىوان بى زەردەللىكەن و دوور لى بىزارىيەو بىرەللىكە مەردە دىبەللىكە. لىرە دا وەللىكە (زەردەللىكەن) تەنھا مەتەللىكە و دىلەللىكە لىو دىكەت، كە ھەردووكەللىكە بى تەواوى يەكەللىكەللىكە دىوولت، دوا پەللىكە فەللىكە پەلمانەللىكە: خەشەللىكە بىر لى مەردە دىگەللىكە.

(ژىل دىلەللىكە قىسەللىكە مەللىكە وەردەللىكە كە دىكەت: ھەنەللىكە بىرەللىكەللىكە لى مەردە، بادىيە دىكەت ئىو قىسەللىكە بىرەللىكە ئىو بىرەللىكەللىكە دىكەت كە بىلەللىكە خەشەللىكە بىرەللىكەللىكە لى مەردە. چەنكە سىر لى نوو روو بىرووونەللىكە ئىو ھەللىكە، كە كەتەللىكە ناەللىكە، خەشەللىكەللىكە پەللىكە نەللىكە بى پەللىكە نەللىكە! لى نىوان رووداوى خەشەللىكەللىكە (بوون

سەرۆك وژر د. ب. ت. و. هېچ ياسا يـكى ژيان (ياساى شار، ياساى هاوس رگيرى) نابند پـوانـى خـشـويستى! خـشـويستى رووداو، ئـوـشـ فـلـسـفـىـيـى.

كـواتـى ئـركـى فـلـسـفـى لـاى بـادىـى (مامـكـردنـى لـگـى هـبـزاردن) (مامـكـردنـى لـگـى مـسـافـى) (مامـكـردنـى لـگـى جـياوازىيـى كـان - رووداو كـان). فـلـسـفـى مـا نا بـى ژيان د. ب. خـشـت، هـر تـنـها لـقـكـ نـيـى، لـى مـعـريفـى ئـكـادىمى، بـىـكـو پـشـكـنـيـى پـيـوـندى نـوان هـبـزاردن و مـسـافـى و مامـكـردنـى لـگـى رووداو.

(2)

### سلافي ژيژىك

ساى 1949 لـى لوبلياناي س. قنيا لـى دايكبوو. ئـو ماركسيـى كى ئا. ز و خـنـگـرى كـولتـوريـى، لـى جـيـهـا نـدا وـكـ فـىـلـسـوفـى كى ناواز سـىـر دـكـرـت، لـى سـىـا لـيـز مـى سـىـر بـى خـى يـى گـسـلا فـى اى پـشـوودا گـورـبوو. ساى 1981 پـلـى دـكـتـراى ئايدىاليزمى ئا مـانى لـى لوبليانا و رگرتوو.

### فلسفـى دىالـگ نـيـى

ژيژىك د. ب. فـلـسـفـى گـفـتـوگـى نـيـى، يـىـكـ نـمـوـنـى لـى گـفـتـوگـى يـى كى سـىـر كـوتـو و بـىـى، كـى بـى بـىـدـا بـىـوون كـى تـا يـى نـهـا تـبـت. ئـرستـى هـر گـيـز بـى راسـتى لـى ئـفـلا تـوون نـى گـىـشـتـو، هـيـگـل لـى كـانت نـى گـىـشـتـو، هـايدگـر لـى بـىـدـا لـى هـيـچـيـان نـى گـىـشـتـو... كـواتـى هـيـچ دىالـگ لـى ئارادا نـبوو.

كاتىگـرى سـىـر كى فـلـسـفـى (كـلاسيـى) بـريـتـيـى لـى حـقـيـقـت... لـاى (ديـكـاـرت- 1596- 1650) هـش تـا كـى سـىـر چـا وى زانـين لـى گـو مـا نـبـى دـىـر كـان و (كـانت- 1724- 1804) لـى رـگـاى رـخـنـگـرتـن و ئـنـى تـمـى زانـين دـا دـمـزـنـى. هـش و هـسـت لـاى كـانت تـو و اوكـرى يـى كـترن و بـىـر كـان مـان بـى بـى نـا و بـىـى پـو و چـىـن. فـلـسـفـى (هـيـگـى- 1770- 1831) لـى سـىـر لـى جـيـكى دىالـگ كـتـيـك و بـىـى و دـىـچـت.

ژيژىك زـى بـى كـورتى د. ب. لـى كـمـمـگـاى ئـمـدا رـى شـيـانـى فـلـسـفـى زنجـير يـى هـى و بـىـتى تـو و سـا خـتـى، و اـقـيـعـى كى دـر و سـتـكـرا وى دـر يـنـى، هـر لـى فـلـسـفـى دـو و بـى تى كـانتى نو، سـىـفـيـگـى رايى نو، دواى تـاز گـرى، هـمـو و ئـوانـيـدـيـكـش... خـرا پـتر لـى و اـنـش تـىـو يـلى ئـخـلا قى دـىـر وى فـلـسـفـى، ئـو و لـوژيـكـى ئـفـلا تـوون دـىـت: (مـن فـىـلـسـوفـى مـن راسـتىم) رـى و بـى كى مـيـتـا فـيـزىـكى گـور دـا دـهـنـى، هـر چـى نـى بـى، ئا يـا لـى سـىـر تـا دـا كـى فـلـسـفـى بـى و پـىـو و رـى كـار سـا تـا مـز خـسـتـى تـى و و؟ دـى بـى دـزى ئـو كـار سـا تـا نـى تـىـكـشـين... مـن مـر فـى كى باشم و با يـخ بـى هـمـو و كـار سـا تـى كـانى جـيـهـان دـىـم. دـريـدا

لله ناوہ استی کتبہی (تارما ییہ کانی مارکس) که هہ رگیز کتبہ کی  
فلسفہ فی نیہ، به شوہ یہ کی زہر لاواز کارہ ساتہ کانی ئہ و جیہانہ ی لہ  
(دہ) خاہدا رہ زکردوہ. ئہ و ہہ ژاری بیرکردنہ و یہ، هہ موو  
کارہ ساتہ کانی دنیا لہ: بہ کاری، هہ اتن لہ فہ ربوون و مانہ و ی بہ بہ  
پارہ، بانہی تریاہی، هہ ژموونی دہ ستبہ سہ رداگرتن، هہ یہ کانی  
راگہ یانہ دن... هتہ، ببینیتہ و. ئہ و بہ چوونہ ہی کہ سہ ک نیہ  
فہ یلہ سوو فہ کی گہ ورہ بہت، بہ کو ہی کہ سہ کی عاتیفیہ. چونکہ لہ  
بنہ تہا حہ قیقہ تی فلسفہ فی بریتیہ لہ کہ لہن.

## کٔواتہ رٔی فلسفہ جیہ؟

کاری فیلد سوفان لای هیگل د زیندوای نهانی جیهان. بام فیلد فیلد گم. ژیزک د و قسید دوو چاری نودژیمان دکاتو، چونک نکه هر د گمان ن بوو، بکو ل ق ناغ کانی داه نانشدا زل و ئاستی ئستای نزمتر بوو. چونک ک د دین فیلد فیلد گم، پویست رلی فیلد فیلد ب شوو سرووشتی کای هر ت نه فیلد فیلد! راستی فیلد فیلد بو م سل ل یو پ یو ست...

هتا ل سدای ن زد شوو ل زل و اتدا وک ه نگاریا، پل ل ندا... ئدب رلی فیلد فیلد بینوو، ب نموون ئو جیها بینید فیلد فیلد و ئایدیل ل ژیدی ل بزووتن وای نشتیمانیدا د رد ک ویت، تا پل ی کی گ ور ل ک ماری ئدب و رگیرا بوو. جگ ل و ل و ات ی کگرتوو کانی ئمریکا ب نموون ل 99% (ن و د و ن ل سد) شتک ب ناوی فیلد فیلد کیشوری- ک نینتال- بوونی ن بوو (( بام دواتر ئو فیلد فیلد لقی زری ل ب ت و وک بونیادگری، دوی بونیادگری، تی ری شیکردن وای د روونی، تی ری ئدب ی - قوتا بخان ی فرانکفرت-...)) ل بری فیلد فیلد ک نینتالی، بواری ل ک کین وای ر شبری ل ب شکانی زمان کانی ئینگلیزی، فیلد فیلد، ئمانی، ئو بوو، ک ت ب ئوای هیگل، یان بادید... بخوینیت، د بوای ئدب ی راوردکاری ه بژریت... بام ئگ ر بت و ل ک کین و ل م شکی جورج کدا بکیت و تاقیکردن و ل س ر ئاژان بکیت، د بوای روو ل ک لیژی فیلد فیلد بکیت، ئا و و ی نودژید ک ی! هر ئو و ندش نا ه ند جار فیلد فیلد شوینی م عریفی دیکای گرت ت و، ب نموون کاتک شیوعیت هر رسی ه نا، فیلد فیلد شوینی بر نگاری ی ک می گرت و، ئو کات فیلد فیلد ل ه موو کاتک سیاستر بوو. بام د ب بزانی ه رگیز ئایدیل ل ژیا ناتوانت ناک کین کانی خ ل در وای خیدا بینت. کوات گومانکردن ل خودی فیلد فیلد، فیلد فیلد.

هەر چه نه به، ده به دان به و دا، کە فەلسەفەی ئێمە نای مەزن

جگه له فلسفه به هېچ جگه هیچی دیکه نیی! بېام د شزانين  
فلسفه یی ئېمانی بې دلی شېش بوو... ئو وې خودی گرفتې کړی، ئو دوو  
شتې بې یې کړو وې نابېت، د بېت بزانی هېرگیز مېرجی بوونی فلسفه یی  
ئېمانی پې یو ندی بې شېش وې نې بوو. وې چن هېرگیز سېرمایه داری  
کې مېرغی جیهانی سېم د کاتې قوربانی بېرژ وې ندی ئا بوریه کانی  
خې، مېرجی بوونی مارکسیبون نیی، له مللانه یی نېوانیا ندا  
مارکسیه له دژې سېرمایه داری بېرد وې مېرغی جیهانی سېم  
د کاتې قوربانی کینې نېو مېشکی خې.

له کاتایدا قسې من ئو یې: خون بې بوونی فلسفه یی کی  
سرووشتی وې نېنین. هېمیشې فلسفه د رچوونې له سرووشتی بوون  
بې بې ئو وې له مللانه دابېت. بې مېرغی د توانین تیر کړی بادی و  
تېز کړی له بارې هېومېرجی فلسفه بې شېو یې کی ئاشکرا  
بخو نین وې، کې دې فلسفه، بې پېناس، زیاده یې، هېېتې، وې  
پیت، له گې مېرغی دې وې له رگای تېها پې یو ندی زیاده یی  
خودې کی عاشق، یان سیاسی، یان زانستی، یان هونېری، د بېت.

رېخنې کی دیکه هېی، ئې گېرچې زېر خېش وېستان یې، بېام من و  
بادی هې سېنگانده مان بې کانت جیاوازی و رېنگې هېچ هاوگونجا نېکمان  
له نېواندا نېت. بېام سېرېای هېموو ئو وې شتې نې گې تیفانې  
له بارې کانتی نو وې گوتووم، شتې کی دیکې مان لای کانت بې  
ما بېت وې، د زانی چیه؟ هېموو ئو وې له فلسفه کړېدا کېشم د کات،  
مېرغی قدهستی و رېزگرته له مېرغی کې کانت ئامازې بې د کات. ئایا  
رېزگرته مېرغی سېرېای فلسفه نیی؟ ئو وې د مېو سېرنجی ئو وې  
بې رابکېشم سات وېختی رېزله گرته، کې زېرتر له کاتې سېر و  
کېچکړندا دېر دې وېت، له وېتانی بې گاندا، بې مېرغی فلسفه وې  
ئو وې هایدگر دې وېت پېمانېت هېر له سېرېا وې گوتاری ئو  
کېسانې نیی، کې له وېت کې یاندا هېست بې دنیا بوون دې کړن. بېکو  
تا رادې بې کی زېر فلسفه له بېرې سېه نانی کې مېرغی گای  
ئېرگانې وېی. د توانین مېرغی قدهستی و رېزگرته مېرغی لای دیکار تیش  
بد زین وې. دیکار ت رابېری فلسفه یی نو سېر بې فېرگې هېش کی، له  
بېشی دوو مې گوتار له بارې میت د وې، سېرنج کی مېرغی د خاتې روو،  
له بارې ئو وې ئېم تېها بې د زین وې هیومانیزم وې  
دا بونې ریتی ئو ویدیکې دېمان بې کېچ ئو ناخوات وې، بېکو رېشېری  
خودی مېرغی فیش له رېزگرته مېرغی غېرېد کې مېرغی نیی. ئو بې بې وای  
من خای سفری فلسفه یې، هېموو فېلېسوفېک ئو ساتی کېچکړندا  
بونیا د نېت.

کانت له نېوان دوو چېمکی بې کاره نانی (گشتی عېق) و بې کاره نانی  
(تایبې تی عېق) دا جیاوازی د کات، ئو وې کانت بې بې کاره نانی

تایبەتی عەقە ناوی دەنەت، پەییووستە بە کاری فەرمانبەرائی مەدەنی  
 لە دامودەزگاکانی دەوڵەتدا. بەبەم ئۆوێ پەیی دەگوترەت گفتوگەیی  
 رەشنبیری، بەکارهەنانی گشتی عەقە. وەك من تەگەیشتم مەبەست لە  
 تایبەتمەندی یەكەم ساتەوختی چەسپاندنی كەمەگا. بەبەم سەرەرای  
 هەموو ئۆوانە فیکری کانت ئۆوێ، كە ئۆمەیی رەشنبیران بە  
 شوێنێکی تاکەگەرائی لە شوێنکەوتەیی گەردوونیدا بەشدار بین، لە  
 بەیەكگەیشن لەنۆ گەردووندا. ئۆو فەردانیەت بەشدارێ راستەوخۆیی  
 لە گەردوونگەرائیدا هەیە. بەبەم پرسیارکە ئۆوێ دەتوانێ چی  
 بکات؟ توانای چ کارتەکردنەکی هەیە؟ دەستەواژەیی تاکەگەرائی  
 ئاماژەیی بە هزر، بیرکردنەو و تەئەوانین و کەمەمە هەوڵەستی  
 رەنگاوێ نەگ کە شوێی هاوبەشیان قبوڵکردنی رەسەنایەتی و  
 سەنتەربوونی تاکە. بەمجەری فیکری بوون لە رەگای رەخستنی  
 دیاریکراو و گفتوگەیی رەشنبیری دەنەتەو. لەرەدا پەییامی  
 جەوهەری فەلسەفە دەتەت: دەتوانیت راستەوخۆ بە بە دیاریکردن  
 بەشدارێ لە جیهاندا بکەیت، دەکرێ بەبەن ئۆو گەنگی  
 گەئەنکارییەکانی دوایین قەناغی تەزی رەشنبیرانەیی، بەو مانایەش  
 فەلسەفە جەر جەوهەرەکی کارا و چالاکی هەیە.

## گفتوگەیی نەوان بەدیو و ژێژە

بەدیو: سەرەتا رەخنەگرتن لە کانتی نوێ، یان کانتی ئێکادیمی، کە  
 زۆتر لە دە بە پانزە ساڵ بەی دەگەمەو، لە دوو سەرئەدا کورت  
 دەکەمەو، یەكەم، سرووشتی مەییبوونی فەلسەفە، ئۆی چەن مەمە  
 لەگەڵ نامەییبوونی دەکات؟ خوا، بەکەتایی، رەهایە. ئۆوێ لە  
 فەلسەفا (نامەییبوونی تیەری) ناو دەبرەت. (مەق) بونیادەکی  
 ئایدیەلەزی و مەژوویی بە خەیی دیاریکردووە. من پەموايە فەلسەفە  
 هەر لە ئۆفلاتوونەو رووبەووی نامەییبوون بەتەو. فەلسەفە خەیی  
 دەچەپەنەت. فەلسەفە کاری خەیی لە نامەییبوون و چەپاندە  
 دەبینەتەو.

سەرئە دوو، کاتە باسی تاکەگەرائی گەردوونی لای کانت دەکەین. تە  
 راستی، چونکە زەر لە فەیلەسوفان باسی بەشدارێ راستەوخۆیی تاکە  
 گەردووندا دەکەن، بە ئۆوێ باسی تایبەتمەندی رەشنبیریەکان،  
 نەتەوێیەکان، جیاوازییە رەگەزییەکان. بکەن. ئۆمە بەردەوام  
 پەماندەن تایبەتمەندی گەنگە، رەزگرتنی تایبەتمەندی بەمەیی. من  
 لەگەڵتەدا هاوێام و دەبە ئۆمە دژی ئۆو شوێنێ کە نەپەرستیەیی  
 تایبەتمەندییە رەشنبیریەکان ببینەو. بەبەم دەبە ئۆو شەزانین  
 کە پەییوێندی راستەوخۆیی تاکە و گەردوون، شتەکی نامەیی شەتەدایە،  
 ئۆگەر گەردوونگەرائی تەنها لە پەدراو مەقییە ئاساییدە کورت

بکښه، نه، ناتوانين به رگری له نامر ییوونی بکښه،  
 لای کانت په یو ندی راسته وخی نهوان تاک و گډوون به  
 ساته وختکه و به نه، که مرقه د خات له استهک له سروی مرقه و،  
 نه و تیر له باره سنوری مرقه و عقه گوری کانت د نوښه،  
 بهام نه مه هچ هره کی حقیقی نیه بهرام بهر بهک تایبوونی  
 عقه ی زانستی (واته بهرام بهر هره کشان بهر و دا مان، بهرام بهر  
 په شک و تنی نامراز کانی ته کنه لایا و زیر کی د سترګه) ته نه  
 نه و په کانت فیکر کانی به رادی عقه که کرد ته و، نایا  
 بهک تایبوونی چار نووسی مرقه؟ پرسپاری حقیقی نه و په، نایا  
 بهک تایی چ مانا په کی به فلسفه د دات؟ (به قسه ی "هراری" نه مه  
 داه نهان نو په کان ه موو نه و هاوکشان یان به ته واوی گډوونی،  
 نه ستا زیر کی د سترګه توانای با د سته رهای ه په...)

ژیرته: من ته واو له گډوون هاو ام، چونکه مریبوونی به و شوه ته نه  
 له گډوون نامر ییوونی د رد که و ته، به مانا گډوونیه کی و به  
 شوه په کی راسته وخی نامر ییوونی تاک ه کار که به مریبوونی، کانت  
 له رخنه ی عقه ی په تی جیاوازی له نهوان حوکی نه گډوونی و حوکی  
 بهک تایی د کات، با به شوه په کی ساد به بهین حوکی نه گډوونی نه و  
 حوکی په که و ته پشته به ستن نه کی له خود د کات، حوکی بهک تایی  
 به شوه په کی نه گډوونی پشته به خود د به سته، حوکی نه گډوونی نه و ته  
 نه و په به بهین (رح فانی نیه)، حوکی بهک تاییش و ته نه و په به بهین  
 (رح نه مری)، نایا نه و بهر و کو مان د بات؟ نه گډوون مان  
 تر سنا که کان یارم تیمان بدن، نه مه له مردو د گډوون، د زانین  
 به استی مانای مردن چیه، مردن مردن، که د به بهین نه و که س مردو  
 به ساد په واته زیندو نیه، بهام نه و که س نه مردو، و ته  
 نه د به تر سنا که د به ته، نه و به مانا په نیه که هشتا زیندو،  
 نه و مردو، بهام له حاته ته ناسایدا نیه: به کو مردو په کی  
 زیندو، نه و دنیا په کی نو د کات و، من په موا په نه و نه مردو  
 به خه تر انسندن ته کانتیه، به گومان به دیاریکراوی نه به مانای  
 مری نه به مانای گیانداری، نه و نه د میزادی نیه، به کو زیاد په  
 مریه، بهام د مه و بهم زانست یاری زمانه وانی نیه.

بادیه: که شای فلسفه و ته ز به په یانوا په به شوه په کی بنه ته  
 په یو ندی به رخنه و ه په، به مانا په ش که د بهین نه رکی فلسفه  
 نه گډوونی د که و ته و: ناماژ کردن به گومان، رخی رخنه ی و ه موو  
 نه و انیدیک، به راستی د به نه وانه به لم نه، بهام به لماندن  
 نیه؟ چونکه نه گډوون د سته له نه و د ژیرته و ردا، یان نه گډوون چوو نه و  
 په یو ندی کی نا په یو ندی و، نه و د به ته چوارچه په کی نو په  
 فیکری بخاته و به ه موو ه کار که نیه و، به مجر د ته وانه



بیرکردن و یه کی نو به نودژی بخات و و. کوات رگزی دیاریکراو به کاری فلهسفی، نهسلماندن. ئو و خا کک لگ (د ل ز) لهسری هاو ام، کات دت له جه وه ردا فلهسفی بونیادنانی چمک.

په ویست (نامر ییوون) ته بگ ی، وک ئوی رگزی کی چمکی سهلماندن بهت، که مرق له رگای کچکردنی مرق و بیر له د کات و. هه میش م س لهی کچکردنی مرق په شتر خی د سهلماند، وک ئوی په یو ندی ناو کی په یو ندی به له نهوانی مریوون و نامر ییوون، نهک نه مری مرق.

ژیژک: من گومانم له هاو ابوون هه ی، ئم له ر شبینی رخنه ی پاش تاز گریه و هاو این، به تایبه تی فکس خستنه سر نامر ییوون، له ئایدیه له ژیه کانی دوا تاز گری نامر ییوون زیاده یه کی ترسه لنه و د به له یدوورکه وینه و.

میت له ژیا یه کی ترسناک له بار ی ئاگر و هه ی، که په ویست ناکات ز له ئاگر بچینه په شو، به کو د به راستی ئو م سافیه بهار زین، ئو بیرکردن و وک ئوی لای (ئادگار ئالان په) ش هه ی، ئو و به که ئم له گو ی خه ر ن دین و په ویست ئو م سافیه گونجاو بهار زین: نهک به ئو ی به ئار زووی خه مان کاره کانه مان رایکه ی، وک ئو ی شه ی رادیکالی له ئارادا نه بهت، به کو به جه خت کردن له و به که به شه راتنه اک شهت. هه بهت ئو و شه ت و او په چ وانه ی نامر ییوون: نامر ییوون به شایه که به دوو بار په نهاسه کردن و.

له بار ی نهودژی و نموونه یه که به د هه نه م و: یه که و نه یه کی تاریکی له سه ر کار ساتی که م گاه که شابوو، له هه مان کاتدا گوتوو بووی هه موو به دیله که به ئو و حاته، به دیله کی خراپتر ده بهت. ئو و شه نهودژی له بار ی بیرکردن و ی نه گه تیف.

بادیه: د م و ز به سادیه به م رگای جه راو جه هه ی، به قسه کردن له سه ر ئو و نهودژی. ئو ی گرنگه ئو و ی، فلهسفی چنه ئو و که شان به رجسته د کات. وک د زانین ئو و رخنه ی له شه وازی دیموکراتیهت. ئو و جه وه ری که شه که ی، ئو و له دانپه دانان قوسته.

ژیژک: واپه د جهت دراوسه ی حقیقی ئو و دراوسه ی بهت، که مردوو، ئو و به کاره نهانی دراوسه ی به شه و سیاسیه راسته که ی، ئو و د دراوسه کهت خه ش بوته، وک چنه خهت خه شه و ته. به له خه مان بهرسین له کبووردن مانای چیه، کاته له نهو که م رگای خه رئاوایه هاو جه رخ په سیسه د که ی نه؟ ئم ته و او په چ وانه ی د بینین: لاق نه که یته. چونکه لاقه کردن به شه و یه کی بنه ته ی کللی وشه کانه: له ئار زوو کانت د ترسه م، ز به له م نه یه و. واته ئه گه ز به

تەماشای یەكەك بکەیت- ئوو لاقەکردنی بینین، ئۆگەر قسەییکی ناشرین ب یەكەك بکەیت - ئوو لاقەکردنی زارووئی. بگومان ئوو شەوازکی دیاریکراوی لکەن بووردنمان ب دەكەشت: لکەن بووردن بامبەر ئویدیک.

(3)

## ئەستای مەق

### یەفا نوح هەزار

بیریار و مەژوونووسی ب ناوبانگی ئیسراییلی (یەفا نوح هەزار) ساڵی 1976 ل دایکبوو، ساڵی 2002 ب وانا مە دکتەرای مەژووی ل زانکە ی ئەکسەفەرد ب دەستەئەناو. باسەکانی هەزار و بادیی و ژێژەک یەکتر دەبن و بەر یەك دەکەون، بەلام پەشت ب شارستانیەت دەبەستن. هەزار و ئەك ژێژەک و بادیی باسی فەلسەفە ل ئەستادا ناکات، ئوو باسی داھەنەکانی مەق و تەکنەلۆژیا و هاوکەشەکانی ل گاریتم و ماتریکس دەکات و جگە ل وو فەلسەفەش وەك یەكەك ل گەنەنەکان دەژمەرەت.

یەك دنیا گومان و ئامان و پرسیار ل بارە گەنەنەکان و ژیان و مەق و هەسەوکی و تەکانی مەق بەرجەستە دەکات، سەبارەت ب هاوکەشە دژبەکیەکانی نەوان ژیری، ل بەردەوام بوون شتەگەلەك دەخاتە وو (جەگای سەرسامیین) ل پاراستنی جەری مەق و هەوێدان ب ل ناو بردنی ئەستەری زەوی. ب خوەندنەوی بیرکردنەوکانی دەکەوینە بیرکردنەو ل داها تەوی مەقەیی تی کە ئاخە ئادی ژیری مەقی ب (مانەوی مەق) دەستەدات. (هەزار) ئامازەیی ب دەکات، یان ئیتر ب (مانەو) پەویستمان ب جەكە ل مەقی بائی، کە جەگا ب و مەقەیی ئەستە ل ژەکات؟ شارستانیەت ل قەناغی جیاوازدا پەناسەیی جیا جیای ب مەق بەخشیوو. پرسیار ئوو یە ئایا "نامەق - inhuman" یان وەنە تەکنەلۆژیەکانی مەق ل چەشنی ب تەکان و زەمبەیی. واتای مانەوی مەق دەکەیت؟.

یوفا نوح هەزار دە: ژیان گەشتەت ئاستەك، ئیتر ب و یستی مەق، مەق بەر و دا مانە دەکەش. هەروەها گومان دەخاتە سەر کە ی رەنگا و نگی گەنەنەکان (بە فەلسەفەشوو) کە خەیان ل چەند هەزار ساڵە دوورتر نابینن و هیچ لکەدانەو یەکشیان ب ملیارەها ساڵ نیی. ئوو پەیوایی ئوو هەموو گەنەنەوان ب ئاگان ل پەشینە مەقەیی تیەکان و زەوی و هەسارەکانی دیک. دەتەم بەهەی پەشکەوتنی ئامرازەکانی تەکنەلۆژیا و زیرەکی دەستکردوو، ل بەردەم جیهانەکی مەدرەنی جیاوازدا ی. ئیتر داھەنەنە نوێەکان هەموو ئوو هاوکەشانەیان بەتەواوی گەییو و ئەستە زیرەکی دەستکرد توانای بەدەستی رەهای هەیی. ئوو هەزار دەییەت ئەستای ئایین

و فلسفہ و سیاست و نایدی لژیا و ئدب و... گانان و گورکان نیی، بکو ئستای زیر کی دسکرد و داهانان زانستی کان. ل کتبی (هم دیوس) دا د: مر ف ب در ژایی مژوو ب س کشی گور دا تپپو؛ یکمیان: (برستی) دوو میان: (نخشی) سی میان: (جنگ). بپی داتا کانیش ئستا مر ف، ب س شو کنتی و س کشی یی کردوو: یکمیان: (قوووون)، ک ترسناکتر ل برستی. دوو میان: (نخشی شکر) ک ترسناکتر ل تیر و جنگ. سی میان: (بسااچوون)، ک هکار کی سار کیی ب مردن.

دوای ماوی کی زمر مر ف ب چای ه ویداو بر و (نمری) و (خشبختی) و (ژیان کی نرم و گرمی خواو نداسا) ه نگو بند. ل دوای ه موو ئوان ئامانج کانی مر فای تی گیشتن ب (نمری) و (خشبختی) و (خوداو ندستی). یکم ب هی داهانان و دروستکردنی ه موو ئندام کانی لشی مر ف، بشو یی کی باشتر لوی هیبوو. دوو م: شبختی کی گور، ب هی نخشن کوتن و ماندوون بوون و بزرن بوون و دتنگن بوون و پیرن بوون... سی م: خوداو ندستی، ب هی بستن وای مشی مر ف ب ئامری زیر کی دسکرد و نازیر ککان و دستگیشتن ب ه موو شو و شت ب هی دانانی کامیراو.

خوندن وای بدولموت لیب ع بدو

ه ول 5/1/2024

سچاو:

- 1- الفلسف فی الحاجر- الان بادیو وسلافوی جیجک  
سحب وتعديل: علاو بریک هندی، تحریر: بتر انگلمان  
ترجم و تقدیم: یزن الحاج.  
دار التنویر للغباء والنشر- لبنان: بیروت 1. 2013
- 2- الانسان الاله- تاریخ وجیز للمستقیل- یوفال نوح هراری.  
ترجم: حمد سنان الغیپی وصالح علی الفلاحی.
- 3- ۲۱ وان ب سدی 21. یفا نوح هراری.  
ورگانی ل فارسی و ئاری رشید.  
چاپی دوو م، ت مموزی 2022، دزگای رشبیری ج مال عیرفان.

# دیتراو/ وسب لکراو ل ک م م شعری (و ر ل باخ پ ت د م) ح س ن ه ندر نی. . خو نند و ی ء بدولموت لیب ء بدو ل

ناونیشانی ئ و خو نند و ی ناک و ت نوان دووالیزم کانی دیتراو/  
ن دیتراو، گوتراو/ ن گوتراو هتد. ب کو (گوتاری دیتراو) ل و  
خو نند و ی دا هونری رووداوی دیتراوی جوولاو د نو ن، د لال ل  
ب ز م نکرندی (حیکای ت گ و ر ک ان) د کات. ب م (گوتاری  
وسب لکراو) هونری ک شانی تابلای ب د نگی د نو ن، د لال ل  
ز م نی (گ انکارید کانی س ر د م) د کات. گوتاری دیتراو، حیکای ت  
گ و ر ک ان د گ ن و. گوتاری وسب لکراو، ل دو روودا راف  
د ک ی ن و: م ژووی روودا و ک ان و خ یای شعیری.

ب گشتی گوتاری دیتراو، تابلای کی دیتراوی جوولاوی ه س ن گ ندر او  
و زمانی نووس ر ب گ ان و ی باز ن یی ه اند دات. گوتاری  
وسب لکراو، ب ه ر دوو روو و: ز م نی روودا و م ژووی ک ان و  
خ یای شعیری، خو ندری بیر ک ر و و خو نند و ی جیاواز ب ره م  
د ه ن ت و.

رووداوی دیتراو، ل رووی میکانیزمی نووسین و دا زمان ناچاری  
(گوتنی باز ن یی) د کات. گوتاری وسب لکراو، ل ر گای میکانیزمی  
خو نند و و، زمان داب ش (گوتنی راما نئام ز) د کات. ب و مانا ی ش  
زمان ل ی ک کاتدا ناچار کردن و داب ش کردن! د ش ب مای ناچار کردن  
ب ر و فاشی ت د س ات ب ج ت! ب م ب مای داب ش کردن دوو  
و زیف کای (ئ رست) ل بار ی زمانی (گ یانندن) و زمانی (هونری)  
بیر د خات و. ب کورتی ل راف کردن ئ و خو نند و ی دا د م و  
ب م ب مای چ مکی داب ش کردن و ک میکانیزمی گ یانندن ل خرم تی  
م ژوودای، و ک میکانیزمی هونری ل خرم تی خ یای دای.

ل نوان (د س اتی ناچاریکردنی زمان) و (گ یانندن رووداوی  
م ژووی و هونری خ یا کردن) وات: ک زمان ب ناچاری ب ر و  
گ ان و گ و ر کانی د ر و ی ویستی شعیریمان د بات، ک روودا  
د مان خات ن و م ژو و و، ک هونری خ یا کردن شعیری ت د خات و!

ئىتر بىنا ماكانى ئو خوندن و ي دادم زر نين.

(1)

ناونيشانى كىم شيعرى (و ر ل باخ پىتد م)، شيعرى و چىر  
بىخس و سىرسامكىر و گومانكاران دىك و و و! خو نىر دىخاتى  
حالىتى رومان و بىركردن و و خىيا كىردن و. بى دىواداچوونى  
تىگىشتىنى (سىرسامى و چىر و شيعرى) دىتوانىن ل (و ر ل باخ  
پىتد م) بىركردن و و خىيا شيعرى لىن وان (باخ)، و ك شو نىكى  
گشتى (دىتراو) و كىردى (پىتد م)، و ك نى نى تاكىگى راى  
(وسب لىكراو) بدىزىن و! دىم و بىم لىو پىو ندى شيعرى و  
بى كىداچو و دا راست و (كىردى گومان و فرمانى و سىرسامى) ل  
رمان و بىركردن و و خىيا خوندى راندا دىخونىن و. لى بىرانى  
ئو نونيشان شيعرى دا ناو كى شيعرى كانى ئو كىم م، پىن  
ل گى ان وى بازنى و گى ياندى ئازارى گشتى و ناسارى ھىمووان و  
ل و شى و شاعىر (حىس ن ھى ندرىنى) ل رگى زما ندىستى و  
ھى وىدا و پىو ندى نى وان گوتارى دىتراو و گوتارى وسب لىكراو ل  
ھونىرى بىركردن و و خىيا كىردن رىكبخات و. ئو كىم شيعرى  
بىرھىمى (ھاو نى كى ب)، ل چاپخانى (شوان) سى 2024 چاپ و  
بىا و بىت و.

ئو كىم شيعرى لى رووى شارى زايى شيعرى و پىو ندى نى وان مانا  
و دىلالىت و رىگىز شيعرى كان، لىس ر گى شى كىردن كانى ھىلى پانى  
شيعرى كوردى ھىكشا و، و ك تاكىگى راى پىو نى وى زما ندىستى دىكات.  
واتى ل لايىك لى رگى زما ندىستى و چىر بى تابل كانى مئووى  
بىدىنگى و رووداوى دىتراو دىبىخس، ل لايىكى دىكى سادى و رىوانى  
و رىسانى تى و ك ھىلى پانى شيعرى كوردى بى خوندى ران  
دىفرىشت و! دىش بى تىگىشتىن ل كىردى (فرىشتى و) دوو رووى  
نشان بدىن: لى رووى يى كىمدا شاعىر ھى و دىدات خوندى ران بى  
سادى و رىوانى و سىز رازى بكات و! لى رووى دوو كىمدا دى و ل  
رىگى مئووى بىدىنگى و رووداوى دىتراو، ھىلى پانى شيعرى كوردى  
ل گى ان وى بازنى يدا دىر ل پىدات. رىنگى سىر كىترى ھىكار بى  
ئو (دىر ل پىدانى بازنى يى) ئو بى، كى راستى خىرىك كىن و ك  
گى ان و گى و رى كانى دىر وى ئىرادى مرف و ن دىبىت، بىم نو ل  
تووى رووداوى كانى مئووى و ھونىرى بىركردن و و خىيا كىردن و، ل  
داىكبوونى دىار نى!

كىواتى لى و كىم شيعرى دا، جىا كىردن وى كىن و نو لى كىتر روون  
نى. نىك لى بىر ئو وى (كىن و نو) و ك يىك دىيان و دىسما تدار  
بن، يان پارىزگارى لى دىسما ت بىك، بىكو لى بىر ئو وى نو  
نىتوانىو بىركردن و و خوندن وى جىاواز و نو دروست بكات؟!

لښت د سټاټي باودا، گڼانډو گډورکان وک پټوړ خټيان د نوښن! لښت گډياندي رووداو مټوويي کان و خټياى هونډى، ژيانى سږد م وستاو. د سټاټي زمان و د سټاټي ژيان بڼو مانايي، که چټر و رگرتن لښ تابلکانى زمان (گڼانډو) بازنيي کان، رووداو کانى مټو، هډگيز چټر و رگرتن لښ ئا زيب کانى ژيان نکردي سږد م و خټياى هونډى نيب.

زمان و زيفى جټ جټ کړدن، بټام ژيان خودى جټ جټ کړدن، زمان لښ نوان گڼانډو گډورکان و مټووي رووداو کاندا ئا زڼ، بټام ژيان بڼ هډمو ئا زيب کانى سږد ميشو کچى سادى، خټمى گډورى زمان د سټاټي، ژيان لښ خټمى سږور داي.

داهڼان لښ پټيو ندى نوان ژيان و زمانو، لښ رڼگاي د سټاټ و سږور، لښ هډوى هاوگونجاني مټ عريفى زمان و ئوونگ ريبدا خټى نو د کاتو! سږور و خټ نو کړدنو لښ مټ عريفى هونډى و روو کانى حقيقت و گڼانکاريي کان و گفټوگ و دانوستان و کارلک ريب کانيدا هډد گرټو. وات لښ گڼو ئو جياوازيان دا، داهڼان فیکر و دنيا بينى نو و چټک و شوازي د ربڼى نو و جياواز و ئازادى بيرکړدنو و خټياى بډر فر و ان و ديدى مټ عريفى و جوانکاري جياواز بډووى د بات، که لښ گڼو کڼ ناي تڼو.

(2)

رڼگوز شيعريي کانى کټ مټ شيعرى (وړ لښ باخ پټد م) لښ تڼرج مټ کړدى بڼ سږ گڼانډو بازنيي کان يټکټرې دږد کڼون، بټام زڼ جار ان وک مټووي رووداو کان و بيرکړدنو و خټياى شيعرى ناتوانن بڼ ناويي کدا بچين! وات ناتوانين وک بيرکړدنو و خټياى شيعرى سږد م لښ پټيو نديي کى نو نوان مټووي رووداو کان و خټياى شيعريدا بيانخو نينډو، ئوگچى شاعير لښ تابلکانيدا بډواى باگک او ندى شيعرى کوردى و باگک او ندى زماند سټي و، بټام مټ رج نيب، باگک او ندى شيعرى کوردى و زماند سټى خټياى شيعرى سږد م بگر!

(يا کټ بسن) د پټويست قټ سيد بڼ جږ بڅو نينډو، وک ئووى تڼماشى تابل يک د کڼين. بڼ گشتى لښ خو نندنو و يدا هډد د م بډواى لښ کدانووى بيرکړدنو و خټياى شيعريدا بچم، بڼ ئووى پټيو ندى نو نوان رڼگوز شيعريي کانى ئو و کټ مټ شيعر تڼبگم. چونک ئو بونيدناني پټيو ندى نو نوان رڼگوز شيعريي کان (وک لښ تابل ي - وړ لښ باخ پټد م - ئامازم بڼ کرد) خو نډران سږسام و گير د د کات!

تڼ داناتر بوويت حوا، يان بڼ ئو قرتڼ

ئادمت لښ خډوا جټ هشت و دواى خټونى خټ کټوتى

بیرت لـ تـ نیایی ئـمـ نـ کردـ و؟!

بیرت لـ جاویدانی رـح و

چـژی ناکـ تا نـ کردـ و؟

(وـرـ لـ باخ پـتـدـمـ) - حـسـن هـندرـنی، لـ8.

کـواتـ بونیادانی پـیـوـندی نوـی نـوان رـگـزـکان و بیرکردنـ وـی  
گشتگیر، یـکـتر بـجـدـهـلـن، لـ شیعری نوـدا هـمیشـ بیر لـ  
درووستکردنی پـیـوـندی نوـ دـکـرتـو، بـمـ کارکردن بـ دـرکـوتنی  
هـلی گشتی مانا و دـلالـتی گـانـوـی بازنـی و نازاری گشتگیر  
کـمترین بیری لـدـکـرتـو.

دـتوانم بـم لـ و کـمـم گـانـوـی (حـسـن هـندرـنی) شاعیر،  
ئـوـندی بیر لـ باگکـاوـندی شیعری کوردی و زماندـستی دـکـرتـو،  
ئـوـند بـلای بونیادانی پـیـوـندی نوـی نـوان خـم بـچووکـکان و  
رـهـندی دنیا بینی سـردـم نـچوـ. بـ نموونـ، ئـگـر بـراوردی  
شعیرـکانی ناوـو بـ ناوـنیشانی (وـرـ لـ باخ پـتـدـمـ) بکـین،  
دـبینین لـ زـربـای شعیرـکانیدا کـمتر گـشـی بـتا و بـشایی بـ  
گومان و چـژ و شیعریـتی جیاواز و خوـندنـوـی تایبـتی سـردـم  
دـبینـت؟!

ئـوـی لـ گـانـوـی بازنـی و رووداوـ مـژوویدـکان و باگکـاوـندی  
زماندـستیشدا دـمـندـو، دـچـتـ خـمـتی هـلی پانی شیعری کوردی و  
مرـفی کوردیدـو. بـم تـرجـمـکردنی (هـلی گشتی شیعری کوردی بـ  
سـر شیعری سـردـم) هـرگیز بـو مانایـ نیـ، کـ (وـرـ لـ باخ  
پـتـدـمـ) شیعریـتی سـردـمی هـندـگـرتو، بـکو بـو مانایـ یـ،  
کـ تابلـ شیعریـکان زـتر خـیان لـ باگکـاوـندی شیعری کوردی و  
زماندـستی نشان دـدـنـو و کـمتر دـلالـت لـ بـزـمـنکردنی  
(خـیـای شیعری و دنیا بینی شیعری) دـکـن.

بـزـمـنکردنی خـیـای شیعری و دنیا بینی شیعری هـوـوـکـ بـ  
نیگاکردنی (وسبـلـکـراو) و خـمـ وردـکانی تاکی سـردـم و  
پـیـوـندی کانی، تاکو لـوـوـو خـوـندـری نوـ درووست بکاتـو. وـک  
گوتمان نواندنی (حیکایـتـ گـورـکان) و (رووداوـکانی مـژوو)  
تـعبیر لـ کـمـم وـزیفـی زمانـوانی دـکات، کـ دـسـمات دـنوـند!  
کـچی نواندنی (وسبـلـکـراو) لـ گـانـکاری و دـزینـو و  
سـرورـدایـ.

(3)

نواندنی (حیکایـتـ گـورـکان) و (رووداوـکانی مـژوو) وـک ئـو  
وایـ، خـیـای شیعری و دنیا بینی شیعری کـمـم شیعری (وـرـ لـ باخ  
پـتـدـمـ) لـ خـیـایـدانی شاعیر و سـردـمـو کـمترین جوولـیان  
خرا بـتـبـر و لـ خـیـایـدانی (حیکایـتـ گـورـکان) و (رووداوـکانی

مـژوو) و هـقوـا بن، ئـگـرچـى شاعـير كـمـمـمـم خـمـى گـور و نازار و ناسـرى دوـنـى لـ تـا بـلـ شـيـعـريـيـ كـا نـيـدا رـنـگـرـدوـو، بـمـام لـ و رـنـگـرـدـنـ دا زـتـر جـخت لـ باگـكـاوـنـدى زماـنـدـستى و رـسـنا يـتى و سـاـدـى هـلى پـانى شـيـعـرى كـوردى دـكـا تـو، پـرسـيار ئـو و يـ، ئـا يـا شـيـعـر بـشـو و بـكى هاوچـرخـانـ، لـ رـنـگـرـدـنى خـمـمـكـانى دوـنـى و هـلى گـشـتـگـيرى شـيـعـرى كـوردـيدا دـژـيت؟! ئـا يـا باگـكـاوـنـدى زماـنـدـستى و خـمـى شـيـعـرى و خـمـمـكـان، بـيـكـو و لـكاون؟!

داهـنـان لـ گـانـكـارى و دـزـينـو و سـيـرور دـايـ. داهـنـان لـ جوولـ و زـمـنى تـا يـبـت و خـرايى پـشـكـوتـنـ جـيا وازـكـا نـا يـ. بـو مانا يـش نوـگـرى و وـكـ نـوانـدى (وسـبـلـكـراو) لـسـر چـكى دوـنـى كار نـا كـات، بـكـو هـو و دـات خـرايى گـانـكـارى و سـيـرور داهـنـان و رـيـتمـى جـيا وازى ئـمـمـم بدـزـتـو.

كـواتـ بـيـرـكـردـنـو و خـمـى شـيـعـرى با يـخ بـشـو و پـيـو نـديـ نوـيـكـان دـات. زمان لـ شـيـعـرى نوـدا ئـو كـاتـ داهـنـر، كـ لـ خـزـمـتى جـوانى و دـنيا بـينى و خـمـى دـا بـت. نـكـ هـو و نـوانـدى و گـشـتـگـيرى بـدات و پـارچـ و رـدـكـان فـرامـش بـكات! ئـو قـسـمـيـش بـو مانا يـيـ، كـ پـيـو نـدى نـوانـيان لـسـر گـانـكـارى و جـيا وازى و دـنيا بـينى سـرـدـمـ درووست بـكـرـتـو، بـمـجـر پـيـو نـدى نوـى نـوانـ دال و مـدـلوول، يـان نـيـشانـ و مانا، فـمـمـكى نوـش بـ شـيـعـر دـبـخـشـت، لـو و شـو و جـوانى شـيـعـرى و خـمـى شـيـعـرى پـشـدـكـوت، جـوانى شـيـعـرى و خـمـى شـيـعـرى هـمـيشـ پـانـتـايـى كـى ئـازادى دـوت.

دوا جار من لـ ئاوـنـى و رـزـكـ نو قـمـبووم،

ئـو و رـزـ "تـ"يت، كـ رامانى سـوز كـردووم.

لـسـر پـردـكـ، خـمـى ياـوى جـهـشـتـووم، بـ ديار ئاوـتـبوونى رـح.

بـ ديار را ايم، بـ چوونـ بـر هـيوانى پـپـوولـ.

وشك و شـكـت گاز لـ چاوـوانى دـگـرم.

دـمـو و لـو،

لـنـو مـرگى نـرگـزـجـا، شـينى خـمـ بـسـر پـپـ گـشـكـانى بـمـژم

تا ئـو پـيـى تـهاـت،

تا ئـو پـيـى بـرائـت،

تا دـبـمـو بـ (گـفل) كـى مـعـصوم.

(وـرـ لـ باخ پـتـدـمـم) -حـسـن هـنـدرـنى، لـ65-66.

زمانى شـيـعـرى بـ رـح نـيـ. رـخـنـگـر (كارل فـليـپ مـريـس) دـلـ كـاتـ دـقـى هـونـرى لـ دـرـو وى خـى شـتـ دـسـتـنـيـشان دـكـات، ئـيـتر لـ ئـكـسـوارـكـ زـتـر تـنـا پـتـت. كـواتـ نـاشـ داهـنـانى هـونـرى بـ مـبـستى بـئـامـراز كـردن و (بـگـشـتـيـكـردن) بـكار بـرـت، هـرگـيز زمانى شـيـعـرى هـو و نـادـات لـجـياتى هـمـووان بـر بـكاتـو، پـوـيـستـ زمانى



شيعرى لى خزمەت جياوازى و شيعرىيدى تدا بىسكىت، چونكى بىلەي جۋانى شيعرى لى خىيالى جياوازدايى. ئۇ و كىپلەيى سىررە و وىك دروستكردنى پىيوئندى نو بىشك لى و جياوازيى گواستەتە و، بىلام وىك گەئەنە وى بازىنى، لى رووى دنيا بىنىيە و دىبەتە و (گفل) كى مەصوم؟!

(4)

لى جۋولەي پىنجەكەنت تەگەيشتە،  
ئەفسانەش دىتوانە وىك جۋانۋو سەكەنەن بىكەت.  
لى جياتى تەز، ھەتا و لى درزى پىنجەر سەكەشەيىكەنى دىست،  
چەك چەك

بى دىرسىم بىكەت و

بىنى دىمى خەنچە بىكەت.

(وورە لى باخ پەتەدەم) - خەسەن ھەندەرنى، ل91.

(رەلان بارت) پىيوايە نووسىن پى لى يادە وىرەيكەنى پەش خەي، ئە و لىلەي (بارت) جەختكردنە لى تەزى (زمان ھەزگىز بى لايەن نىيە). لى و روو و بىرە وىرە ھەندى باگكە اوئەندى شيعرى كوردى و زمانەستى شاعىر لى و كەمە شيعرە دا ئە وىندە ئاسان و نەكردە نابىنىم. بىلام پىرسىار ئە وىيە، شاعىر چەن لى دەرە وى گەئەنە وى بازىنى، پىيوئەندىيەكى نوئەي پە چالاكى ھونەرى و پە لى بىرەكردنە و خەيالى شيعرى و پە لى جۋولەي رووداوى جياواز لىنەوان تەك و كە دىنووسىنە و؟! دىمە و بىم، ئايە شيعرى سەردەمى پاش خەقىقەتەكەن و زىرەكى دىستكرد، دىشە لى بازىنى يادە وىرى و نەستى دىستەجەمەيدا بخولەتە و؟! .

بەگۋمان لى ھەموو كارەكى ئەفراندەنە (كەت و شوئەن) گىرەنگى خەي ھەيە، بىلام بى شەوئەيەكى گەشتى، بارستايەيكەنى شيعرى (خەسەن ھەندەرنى) لى مەودا و جۋولە دا لى بىرە كەت و شوئەنى تايەتە، مەودا و جۋولەي گەشتى وىنە دىكەت. لى بىرە وىنە ئاەزەكەنى ژيانى ئەمە، وىنە رەش و سىپىيەكەنى دۋەنە بى باگكە اوئەندى زمانەستى دىكەشەتە و، كە بى بىوئە مەن نە خەنەرى تايەتە بىخەي دروست دىكەت، نە خەمى خەنەرى ئەمەشە، بىكە ھەكارى مەندۋەكردنى خەنەرانىشى لىدەكە وىتە و؟! . رەنگە خەنەرانەكى ناسىونالى پەگىر بى ھەگىرەنى خەمى گەورەي ناسىونالى و ھەلى پانى شيعرى كوردى و باگكە اوئەندى زمانەستى راھەتەن، بىلام خەنەرانى سەردەمى پاش خەقىقەتەكەن و زىرەكى دىستكرد، كەمەترىن گىرەنگى بى و ھەلە پانە دىدەن. بى كورتى بىلەي شيعرى لى وىدەيە، كە بى جۋانى خەمە بچووك و تايەتەكەنى بىنە و لى دروستكردنى پىيوئەندىيەكى پە جۋولەي نەوان دنيا بىنى و مەودا جياوازەكەنى خەي رەنگە بىكەتە و؟! .

بە کورتی لێ هەند لێ قەسیدەکانی کەمەمە شیعری (وێر لێ باخ  
پەتەمەم) پەییو نەدیە کەنەکانی گەنەنەو گەورەکان بەر و  
کا بۆو نەو، بەم وەک پەویست هونەری بیرکردنەو و دنیا بینی  
سەردەم و خەیا کردنەو، لێ دایکبوونی بە تەواوی دیار نیە؟!  
هەولەر 21/4/2024

## سیمیلە ژبای بارت و بوونگە رای سەرتەر. . . بەدولموتەلیب بەدو

نووسین کلێل بە ناسینی جیهان، نەک جیهان کلێل بەت بە ناسینی  
نووسین. لێ رەگای ئێ و قسەیی بارتەر و لێ نەوان (نووسین) و (کلێل)  
لێ نەوان ئازادی زمان و مەژووی نووسین. هەوێدەم قسە لێ چەمکی  
(ناسینی مەژوو) لای سەرتەر و چەمکی (ناسینی ئازادی) لای بارت بکەم.  
وێک دێزانین هەر یەک لێ سەرتەر و بارت لێ رووی رەشەیری و بە  
دوو نەوی بەرەهەستکار دێگەنەو. دێش لێ و خوەندنەو یەدا بە  
بیروەکانی بارتی سیمیلەژێ (لێ بری وشی کلێل) وشی ئازادی زمان  
و بە (ناسینی جیهان) و بە پشکنینی بیروەکانی سەرتەری بوونخواز  
وشی مەژووی نووسین (لێ بری وشی کلێل) بە (ناسینی نووسین) بەکار  
بەنن، دواجار بە کورتی دێمانەوێت ناسینی جیهان لێ سیمیلەژیا و  
ناسینی نووسین لێ پابەندبوونی نووسەر بخوەنینەو!  
(ژان پەل سەرتەر) ناسینی نووسین وێک و سێلەیی بە پابەندبوون  
دێخاتەر روو. کەواتەر زمان وێک بەها، ئایدیەلەژێتەکی هەژمووندار  
پەکدەنەو و مەرفە وەلەدکات لێلایەک بەدوایدە بکەوێت و لێلایەکی  
دیکەش لێ دووتوێدە دابخرێت. بەمەم (رەلان بارت) پەیوایە دێق  
لێگە خوەندنەر دێتە گە. لێ خوەندنەو دێق قسە ناکات، بەکو  
لێگە خوەندنەردا دێکرتەو. سەرتەری بوونخواز پەیوابوو مەرفە مانا  
درووست دێکات! بەمەم بارت پەیوابوو مانا بە دێست دێ و مەرفە لێخ  
دێگر. کەواتەر ئێ و خوەندنەو یە دێکەوێت نەوان داخرا و کرانەو،  
درووستکردن و هاتنەدی.

زمانی سارتر، زمانی شگشگری، بام هم‌رگیز بارت ب‌رگی زمانی  
 شگشگرانی ن‌دگرت و پ‌یوابوو ئ‌و سیمیل‌ل‌ژیای کار ب‌  
 بوژان‌و‌ی ر‌خندی ک‌م‌ل‌ای‌تی د‌کات. ر‌نگ‌ هاوگونجاندنی زمان  
 ل‌ن‌وان م‌ژوو و ئازادی، زمانی شگشگری و س‌یرور بتوان بارت و  
 سارتر ل‌ ی‌کنزیک بکات‌و؟! ب‌ دیو‌ک‌ی دیک‌ بارت س‌رسام بوو ب‌  
 چ‌مکی پا ب‌ندبوونی سارتر، ئ‌گ‌رچی هم‌رگیز زمانی شگشگرانی  
 قبوو ن‌بوو! ب‌ام سارتر بای‌خی ب‌ سیمیل‌ل‌ژیای بارت ن‌د‌دا،  
 و‌ک‌چ‌ن ب‌گومان ج‌ختکردن‌و‌ی سارتر ل‌ پا ب‌ندبوونی نووس‌ر، د‌ر  
 ب‌ م‌رگی نووس‌ر لای بارت د‌ک‌و‌ت‌و.

لای وجودی‌کان بوون پ‌ش ماهیت د‌ک‌و‌. ل‌ر‌و‌ پا ب‌ندبوونی  
 نووس‌ر د‌و‌ای ت‌گ‌یشتن د‌ت، یان لانی ک‌م هاوکات ل‌گ‌ زمانی  
 شگشگرانی د‌ت‌ بوون! یان ب‌ د‌رب‌ل‌ن‌کی دی پا ب‌ندبوونی نووس‌ر  
 ل‌ زمانی شگشگرانی د‌ست پ‌د‌کات، ب‌و مانای‌ی ک‌ م‌ر‌ف‌  
 م‌وجود‌ک‌ د‌چ‌ت‌ ن‌و پ‌یو‌ندی ل‌گ‌ خ‌یدا و توانای ئ‌و‌ی ه‌ی‌،  
 ب‌ر‌و ب‌ تواناکاتی خ‌ی بدات. م‌ر‌ف‌ ب‌ر‌و ئیمکانی بوونی خ‌ی  
 د‌چ‌ت‌، ب‌و مانای‌ ت‌نها م‌ر‌ف‌ ه‌شیاری ب‌ بوونی خ‌ی ه‌ی‌.

ل‌س‌ر ئ‌و ب‌ن‌مای‌ ه‌و‌د‌د‌م ل‌ ف‌لس‌ف‌ی سارتر‌دا چ‌مکی  
 د‌روونخوازی نووس‌ر ب‌و ش‌و‌ی‌ گ‌ل‌ل‌ ب‌ک‌م، ک‌ (م‌ر‌ف‌ هیچ نیی‌،  
 ت‌نیا پا ب‌ندبوون ن‌ب‌، ک‌ زمانی شگشگری دروستی د‌کات! ئ‌و  
 قس‌ی‌ من ت‌نیا ب‌ ئ‌د‌ب‌و‌ ب‌ند‌، وات‌ ریش‌ی ئ‌م خو‌لقاندن‌ ل‌  
 خودی نووس‌ردای‌، ن‌ک‌ ل‌ جیهانی د‌ر‌و‌ و ناچارکردنی زمان‌و‌  
 ب‌ت‌!

ب‌ام سیمیل‌ل‌ژیای پ‌چ‌وان‌ی سارتر د‌ک‌و‌ت‌و‌، ه‌ر ل‌ر‌ش‌و‌  
 بارت پ‌یوابوو ئ‌د‌ب‌ هیچ چار‌ی‌کی ب‌ ئازادی پ‌ نیی‌، ه‌ر  
 ئ‌و‌ند‌ نا، ب‌ک‌و ناتوان‌ ل‌ ناچاربوونی زمانیش د‌ر‌ب‌چ‌ و ئازادی  
 دابین بکات، چونک‌ زمان فاشی‌! ب‌و مانای‌ش پا ب‌ندبوون و‌ک‌  
 سارتر بیری ل‌د‌کات‌و‌ هم‌رگیز ل‌ زمان‌دا د‌ر‌ناک‌و‌ت‌، ت‌نها ل‌  
 ر‌گ‌ای م‌ژوو و ش‌ش‌و‌ ن‌ب‌، چونک‌ زمان سیستم‌ک‌ ر‌ساو یاسای  
 خ‌ی ه‌ی‌ و ه‌موو نووس‌ر‌ک‌ مل‌ک‌چی ئ‌و ر‌سا و یاسایان‌ی‌. د‌ش‌  
 ه‌موو نووس‌ر‌ک‌ ب‌ک‌و‌ت‌ ن‌و م‌ژوو‌و‌ ب‌ام هیچ سنور‌ک‌ ب‌ ئازادی  
 زمان بوونی نیی‌!

(2)

ش‌واز یان ستایل ل‌ کاتی دا‌شتندا، ک‌د ب‌ د‌ق‌ ئ‌د‌بی‌کان  
 داد‌ن‌ت‌! ب‌و مانای‌ش‌ش‌واز‌کانی ئ‌د‌ب‌ ب‌ره‌می لادان‌کانی زمان‌،  
 ل‌ر‌و‌ ش‌واز و زمان ب‌ ی‌ک‌ د‌گ‌ن‌، ب‌ مانای‌کی دیک‌ و‌ک‌چ‌ن  
 زمانی ئ‌د‌بی ل‌ س‌یرور‌دای‌، ه‌میش‌ ش‌وازی ئ‌د‌ب‌یش لادان‌کانی  
 زمان د‌گ‌ر‌ت‌خ‌، ب‌ام ل‌گ‌ ه‌موو ئ‌وان‌ش‌دا ستایل ف‌رمی

نووسین و رهه ندی کاسی و جسته یی هه یه. بام نووسین که بابا تی نهوان زمان و ستایل، له رهگای نووسره وه دهگات و له رهگای نووسره وه بابا ند دهت. دهتوانین بهین نووسین بواره که به نازادی و بابا ندبوون. نووسین بواره که به زمان و مهژوو، چونکه وه کهچن مهژوو بهلاین نییه، زمانیش بهلاین نییه.

لهسه ره بنامای بهلاین نه بوونه وه، دهتوانین بهین زمان و شهواز دوو ههزی کوهرن، بام نووسین کرد یه کی تاکنامهزی مهژووییه. زمان و شهواز دوو بابا تن، بام نووسین و زیفه یه. هه میش نووسین له په یوه ندی نهوان داهه نره و که مکه گاو هه ده قووه. نه وه زمانی نه ده بییه به رده وام ناراسته کردنی که مکه گا ده گه گه.

(3)

بارت له کهته بی "نووسین له پله ی سفر" دا وه که په ره کردار که له به رانه به نه وه په ناسه کردنی "سارته ره" که ده ده ده: شاعر له ورد بوونه وه یه کی خودییه و په سیسه کردنه کی زاره کییه، له بنه ده تدا نامانجی خه ی هه یه. بام په خشان هاوکار یکردنی نووسره و خو نه نره نشان ده دات. له په خشاندا به یه که گه یشتن پرده که ده که وه ته نهوان دوو نازادی و زه تریش. له وه قسه له کردنه دا سارته ره فهزای نه ده بی دیاری ده کات...

په ره کردار که ی بارت نه وه یه که نووسین شو نه که له نهوان شهواز و زمان به ده ده نه. نووسین له پله ی سفر خای یه که تر به یه ته وه ره ی "X" و "Y"، له رووداو کهانی "دیکارته" دا. زمان ته وه ره ی "X" وه ناسه یی و نمایشکارانه ده که وه ته وه. بام شهواز "Y" یه و گوزار شته کردنه کی ستوونییه. شه وه به هه ی نووسینیش له یه که تر به یه نه وه دوو ته وه ره یه ده رده که وه ته. به و مانای له بارت نووسین ده به به رده وامی به به ده نگی و بهلاینه ی و داله وه بدات.

(4)

نه وه ی سارته ره له باره ی زمانی نه ده بی شه که گه رییه وه قسه ی له ده کات، بارت له باره ی نازادی سیمیه له ژیا وه ده یه ته وه. بام یه که میان نه ده به به بابا ندبوونی سیاسیه وه ده که نه و دوو میان له سیاست جیای ده که ته وه و په یوا یه هه ره گیز توانا کهانی نازادی له سه ره نووسین نه وه ستا وه، له سه ره بابا ندبوونی سیاسی نووسره جه گیر نابته، به که له سه ره نازادی زمان و گه نه وه ده وه ته، زمانیش له به ره نه وه ی فاشییه، هه میش نازادی زمان ده به له هه وه ی سه ره ره ده ده، هه میش زمان ده به له جه وه ده ده! بام له بارت ره هه موو نهوان هه مانای کهان نییه، چونکه نووسره بابا ند، نووسره مه وجود که ده که ته ته پشته وشه کهانه وه به نه وه له نامانج کهانی خه ی نزه که به ته وه. بام مه وجودی بارتی له خو نه ره و خو نه ده وه ده ده که ته وه، چونکه بارت

په یوایه خوځندنه و چېرېکې له (دووبار نوښت وای دق) و دووبار  
به ره مه ننه وای دق، دق خوځنده د خاتې گومان و هاوسه نگی  
رښتیري و د روونی و زمانه وانی له دق دکات! دق له رځای سیستم  
دلالیه تایید تیه کانی و به هی کنیکه کانی و خوځنده و  
نچیري خای د پکې، دق له رځای ناسینی زمانه بارت و به رد وام  
خوځنده و نووسه هڅه وښته و، به ام سارته په یوایه نووسین  
چېرېکې له دووبار نووسین وای مژوو، نووسین له رځای زمانه  
شکړی و به و ئا مانجی خای دچته، به گومان له وښته و نووسین  
له رځای ناسینی نووسه وکې پا به ندبووید کی ئایدی له ژبی  
ه ژموندار داد خرت!

12/5/2024 هـ ول

## و ناکردن له به شایه . هونرم نه ساردار سنجای خای یای به شایه کان دگر . ء بدولموت لیب ء بدو ءا

مارسیل د شامپ دق هیچ شته خاونداری ناکر و رښان نیه،  
هیچ شته کیش ناکر بدزر.  
(1)

په کشته ترین چمک، چمکی به شایه! چونکې له به شایه چیده تی دیار  
نیه، له به شایه جیهان هیچ بوونه کی تاییدت به خ و نابهینه، جگ  
له ئاژاو و سپته و شوینی ماتوزی خای و بیرکردنه وای  
ن دیتراو.

هونری په کردنه وای به شایه کان چار نووسی نه وان کانه، نه ابردوی  
هیه و نه داهاتوو، چار نووسی به یاد وریه. به و مانایه  
خای کردنی هونری به شایه کان و بینین له و تگه یشته و د، ک  
به شایه شوځنده به ه بزاردنی تاقیکردنه وکان.  
له هونری خای کردنی به شایه گشایه کی به تا هیه، پاشان به

فیزیکیکردنی خـیا، بینینی خـیا کراوا! بـ ئووی پـیو نـدیـکی دیاریکراو لـنـوانیاندا درووست بـت.

(2)

لـ هونـری وـنـکردن لـ بـشایی، مـرـقـ نقومی سـیرکردنی با بـت نییـ. بـ دواي ئـو وـدا ناگـگـ، کـ جیهانی پـو وـسف بکاتـو! بـکو خـیا یـ خـی لـ سـیرور و بـرهـمـهـنـانـو یـ بینراودا تا قی دـکاتـو. هونـرمـند سـردار سنجای هـو وـدـدات لـ رـگای کردی روو خـنـرانـو و لـ وـسفکردنی با بـت، لـ باو یـ هاو بـش رابکات! نایـو قبو کراو بـ، شانازی بـ خود کـو و ناکات، کـ سیستم تـواو بـ خواستی خـی لـ قالبی داو، هـمیشـ لـ هـو یـ بـرهـمـهـنـانـو یـ بـشایی!

گـر یـنی سیستم لـ گـگـ یـنی پـیو نـدی مـرـقـ بـ خـیـو دـستـپـد کات، خو نـنـو یـ خود بـ پـو وـری خود، لـ سـر ئـو و بـنـمایـو هونـرمـند سـردار سنجای ماتـوز کانی خـیا یـ بینراو بـ فیزیکی دـکات، نـکـ نـخشی لـ بـرگیراو، جوگرافیا دـکـشـ نـکـ مـژوو، گـشت و کـچ، نـکـ مانـو و نیشتـجـبوون.

لـ هونـری خـیا کردن لـ بـشایی و بـرهـمـهـنـانـو یـ بینراو و امان لـ دـکات لـ نـوان شتـکاندا بیر لـ شتـکان بکـینـو. وـرگر لـ هونـری خـیا کردن لـ بـشایی کاندای لـ هـر پنتـکـو و تـماشـا بکات و بـ هـر ئـا استـیـکـدا بـوات دـژـتـ سنووری بیرکردنـو و پـیو نـدیـکانی جوانی و تـگـیشـنـو. بـ کورتی هونـری خـیا کردن لـ بـشایی، مـژوو بـدـنگی (هونـری تابلـکـشان) دـخاتـ ئـرشیفـو و بـر و نواندنی روودای دیتراوی جوولاو هـنگاو دـنـت.

پرسیار ئـو یـ، چ شتـکـ بـشاییـکان لـ مـودای بینراودا پـکـو و دـبـستـتـو، کـ هیچ پـیو نـدیـکی دیاریکراویان لـ نـواندا نییـ؟

لـ استیدا پـویستی جوانکاری و خـیا یـ هونـری بـشایی و تـگـیشـن لـ خـیا یـ بینراو، بیرکردنـو یـ لـ مـودا وردـکان، پارچـ بچووک و لـکـدا بـاوـکان، کـ پـیو نـدیـکی دیاریکراویان بـ یـکـترـو نییـ، کـچی بـ یـکـتریشـو بـندن، ئـو و پـویستی ژیانـ، مـودایـکـ بـ هـناسـدان، بـ زیندوو مانـو لـ ژیاندا.

(3)

وـکـچـن بـدلـری شاعیر بـ زیندوو کـرـو یـ چـمکی خـیا دـدـنـر. هونـری بـشایی زیندوو کـرـو یـ بینینی خـیا و تـگـیشـن و بـرهـمـهـنـانـو یـ. ئیتر جیهان ملکـچی دـلالـت و مانا نابـت، ملکـچی کـخستن و پـلـنـکردن نابـت. هونـری خـیا کردن لـ بـشاییدا دـستـبـرداری هـموو سیستمـمـکـ، کـ تـیدا بـ گوـرـی "یـکـ" و "فر" تـماشـای بوونـو وـرـکان دـکات! چونکـ نـ فر یـ نـ تاک، نـ سـرـتای هـیـ و نـ کـتایی، نـ ئـسـی هـیـ و نـ ئامانج، دژ بـ دامـزراندن

و گدانا نه، دژ به جولاى گشسندن و ئا مانجککى تى! . سنوورى  
 خى لى پکردنه وى خى يالى به شايى، به ره مه نانو وى خى يا کردن لى  
 به شايدا دكش و جيهانك ديارى دكات، تى دا حقيقى تى هونر  
 دخرى نه و پيو ندى به شايد كانو، حقيقى تى هونر دخرى نه  
 نه وان كانو، ك سار به پكه نر كانى نين. لى و داه نر به  
 چى و خشى كار لى (م و داي جوو) و (خى يا کردن لى به شايى)  
 ناكات، به كو به ره مه نانو وى به شايى پدا و يستيدى كى زيند گيد.

ء بدولموت لىب ء بدو



# ژیان رمان نیی، و زیفی حوت می زمان یان. . “ک ران بارتی کوشت” . . خوندن و ء بدولموت لیب ء بدو

زمان ه موو شت نا، جسته قسان دکات، شت کان قسان دک، مژوو قسان دکات، توانا فردی و کم مای تی کان قسان دک، مردن و زیان ب پچان ب ه زاران ج قسان دک، بام زمان ه موو شت نا! ل نوان زمان و زیان و سیاس تکردندا رمانی (و زیفی حوت می زمان) یان ک ران بارتی کوشت، ب ی ک ل رمان جیاوازان سارد می دوی رمانی نو و گ قاری تیل کیل دژمردرت. رماننوسی فنی (لران بینی) نووسیوی تی و کاری و رگانی ب زمانی ء ربی ل لاین و رگ و توژری م غریبی (مدم جرتی) ب کراو و ل (دزگای ناپولی) سالی 2021 ل بغداد چاپ و باو کراو تو.

رمانی (و زیفی حوت می زمان) و ک دیاردی کی م عریفی و ر شنبیری پشت ب چیتی کرد س رک شکانی زمان دبست، ه و دی زین و ی توانا ب ک تاییدکانی زمان و چژ ن ب اوکانی زیان و ب رجسته کردنی سیاس تکردن دات، ل پنج بشدا ب دوی چمکی دیموکراسییت و چمکی خو نردا د گت و ب چنیدکی دراماتیکان جخت ل دنیای ر شنبیری و فیکری سدای بیست می فنی و مردنی رخنه گری گور (ران بارت) دکات و، ک دوی ناخواردنی ل گ (فانسوا میتران) ل پین و ی ب شقامی (مدارس) باره گرکی جلو ب رگشری لیددا، ک ک سکی (بولغاری) لیدخو.

ی ک ل و پرسیارانی ک حیکای تکانی ئ و رمانی ئاخیوو مردنی ئاسایی (زیان) نیی، ب کو تیرری پلانی زمان، ب و مانای ش تی رکردنی بارت ل حیکای تکانی زماندا دوو خا ل م عریفی رمان کدا زق دکات و: ی کم، سیخورکانی بولغاریا، دوو م، چاوپ ک و تنی فانسوا میتران ک (ژاک لانگ) ل مللانی ه بژاردنی نوان راست و و چ پ و کان ل نوان میتران و ر شنبیران سازی دکات.



بـمـجـرـ رـ مانـنـوس (ژيان، زمان، سياست) دـنووسـتـو و وـكـ رـلان  
بارت گوتـنـى دـزانـ و انـگوتـنـو وـجـگـ لـ پشتـگوـخستـنى دـسپـكى كارى  
ئـدـبـى شتـكى ديكـ نيـ. يان بـ مانايـكى ديكـ رـ مانـنووسـين جـگـ  
لـ مـلـلانـى زمان و ژيان شتـكى ديكـ نيـ. بـ قسـكـى بارت بـوانـ:  
رـمانـى (وـزيفـى حـوتـمـى زمان) يان كـ رـان بارتى كوشت، ل13.

### وـزيفـى حـوتـمـى زمان

لـ سـدـى بـستـمـدا لـ پاـوانـبازى رزگارمان بوو و زمانمان لـ  
شوـنـى دانا، زمانـ كـ دـربارـى زمانـو دـدو و دواجاريش هـيـچ شتـ  
لـ زمان جوانتر نادـزيتـو. زمان سيستمـكـ لـ ئامـاژ لـ  
گوزارشتـكردنى بـركردنـو و دواتر دـشـ بـ نووسـين و بـ تـپـى  
ئـجـدى كـ و لاـان، فـزايـ رـمـزى، فـرمـكانى ئـدـب و نـشانـ  
سـربازيـكان بـراوردى بـكـين. (بـوانـ ل19).

زمانى رووداوـكانى ئـو رـمانـ لـ فـزايـ ژيانى سياسى و رـشـبـيرى  
فـنـسا و وـاـيـتـ يـكـگرتـووـكانى ئـمـريكا و ئـيتـاـيا قسان دـكات!  
وـكـ رووخسار، مردنى بارت لـ 25 شوباتى سـاى 1980 دـكاتـ بـابـتى  
دـرـكى و پـيامـى ناوـكـيش لـسـر زينـدوـتى زمانى بارت و  
سـيمـيـلـژيا و شاردنـوى دـستـنووسـى وـزيفـى حـوتـمـى زمان  
دادـنـت! دـستـنووسـى وـزيفـى حـوتـمـى زمان تـشـكىـلـ رووداوـكانـ و  
وـكـ بـگـى (زمانى)، بارت لـ كاتى خواردنى نانى نـوـوـگـ  
فـانـسـ (مـيـتران (سياسى) لـلاى بوو! پـرـژـى ئـو دـستـنووسـ  
زمانـوانى رووسى (رـمان يا كـبـسن) نووسيوويـتى.

ياكـبـسن پـشـتر لـ تـيـرى گـيـانـندا قسـ لـ شـش وـزيفـى زمان (1-  
پـيامـنـر، 2- پـيامـوـرگر، 3- پـيام، 4- سـرچاوـى پـيام، 5- كـناـى  
گـيـانـدن، 6- كـدى زمان) دـكات. لـرـدا رـمانـنووسى فـنـسى (لـران  
بينى) چـمكى (دـسـمـاتى حـقيقى، زمان بـبـوى دـبات، بـ تـايبـتى  
لـ بارودـخـكى ديموكراسيدا) وـكـ رووداو و حـيـكاـيـتى مـلـلانـى  
جـياوازي و هـبـژاردنى ديموكراسيانـ لـ فـنـسا و هـمان كـد لـ  
چـينـى هـلـكـارى رـمانـكـيدا بـكار دـبات. لـوـشـو دـبـ (پـشـتر)  
چـاـخـ گـورـكانى رـوانـبـژى هاوئاـهـنگـ بوو لـگـ چـاـخـكانى كـمارى  
ئـتنـى، رـمانـى، فـنـسى، سوكرات، شيشرون، رـبـسـبـير... بـبـام بـ  
دـنـيايـو رـوانـبـژى جـراوجـرى زمان، پـيوـستـ بـ مـلـلانـى  
جـراوجـرى هـبـژاردنـو، لـوـشـو وـزيفـى حـوتـمـى زمان وـكـو  
رايـخ بـ هـلـكـاريـكانى رـمان و هـلـكـاريـكانى ديموكراسيـت  
راخراو. بـوانـ ل162-163.

لـ دـستـنووسـكـى ياكـبـسـندا وـزيفـى حـوتـمـى زمان وـزيفـى يـكى  
سـحـرى يان جادويـ و لـ رووى سـيمـيـلـژيـو وـبـاس لـ جـياوازي نيوان

(کردن دډربڼ) و (کردن کارېگری) زمان دډکات، بڼوې کډ کردن گوتاری دډربڼ ڼ لډ خودی خډیداې و بڼ کارډکانی خډی هډدډسډت، لډ کاتډکدا کردن کارېگری زمان بڼو بڼرهډمکی دیاریکراو دډبڼتڼو کډ لډگډ گوتار ڼک ناگرډتڼو. بڼوانډ ل287.

بڼمجرډ سیحری زمان وډک کډدی ناوډکی ئو و رڼمانډ پڼلیسیپ دډبڼتڼ پرسپاری بڼدواداچوونی هر ڼک لډ لډکډر (ژاک بایارد) و توډژر (سیمڼ هیرتزوغ) لډبارن دډسډتڼسیاسی، سیمپڼلډیا و ژیان! هڼموو ئووانډش وډک گریمانڼیکی فڼنسی لډ: زمان هڼموو شتڼ لډخډ دډگرډ: بژی شډشی پرڼلیتاریا، ماویدډکان فاشین، ترډتسکیپکان ستالینین، ژاک لاکان پڼلیس، بادپڼ نازیپ، ئاډتډسر بکوژ، دډډز سډکسی لډگډ دایکی کردوو، سیز سډکسی لډگډ من کردوو، هڼگډ قاحپڼی خومڼینیپ، بارت خائینډکی سډشالیزمی چینپ... لډ دانوستان و گفتوگډی نڼوان کاراکتډرکاندا دډخاتډ روو.

ئاخوتن لډ یاری تڼنس دډچ، بڼام بڼ تڼپی هڼویر! چونکډ زمان بڼمای هڼمووانډ. (ژان ئادرڼ) لډ رووبڼرووی سارتر دډډ بوونگډرایپ ژهراوې بوو، بژی رډگزی سډپم. بڼوانډ ل52. ئیتر دډسډتات گرندډست لډگډ هر ئډکتډکی ئاخوتن شډوېیکی دیکډی ژیان و سیاست و زمان وډردډگرډ. بڼ دیوډکډی دیکډ لډ وډامی ئو پرسپارانډی کډ لډکډلډر بایارد و توډژر سیمڼ دډخڼ روو، ئیمبرتډ ئیکډ دډډ: هر کډسډ بڼتډ خاوڼی مڼعریفډی وډزیفډی حډوتڼمی زمان دډبڼتډ سر گډورډی جیهان. ئو کډدی سډرډکی رڼمانډکډی!

## ژیان رڼمان نیپ

پڼویستډ سډرچاوډکانی گډانډو بخرډتډ دواو و ونبرک، بڼام ئو بڼو مانای نیپ، کډ مډلولی حکایپتډکانی بزر بکر، هڼموو شتډ مډلولی خډی هڼگرډوو. کډواتډ گډانډوې حکایپتډکان بڼو مانای نیپ، کډ ژیان وډک زمان لډ راډی بڼ کډتاییدا هڼگرینډو؟! چونکډ ژیان زمان نیپ، زڼمڼی زمان زڼمڼی بڼکډتایپ گډش و پڼشکډوتنډ بڼردډوامډکانپتډ! بڼام ژیان کورتډ، ژیان هڼموو ئو زموونی مرف پووچډ دډکاتډو، چونکډ مرف بڼو مردن دډبات.

(مڼریس زاب) دډډ رڼخنډی ئډدډبی هڼپڼکی گډورډ دډکات، کاتډ ژیان و ئډدډب تڼکډ بڼپڼکتر دډکات، چونکډ ژیان دیار و روونډ، بڼام ئډدډب ئاډز و نادیار، ژیان سیستمډکی کراوې لډ شتډکان پڼکها توو، بڼام ئډدډب سیستمډکی داخراو لډ وش پڼکها توو. بڼ بڼوای من ئو قسډی مڼریس زاب لډسډر (زمان) و (ژیان) بڼو

مانایه، که چتر و رگرتن له دلاله تکانی زمان، چتر و رگرتن له ژيان نكردن نيي! زمان و زيفی جبهه جكردنه، بهام ژيان خودی جبهه جكردنه، زمان كردی، ژيان كار! دتوانين له سیستمی ژياندا به نازادی هه ناسه بدین، بهام له ئده بدا له ژر كه نتره ی دسه تاتی زمانداين! دسه تاتی زمان هه تا هه تایی، هه میش دبه مر فایه تی راڤی زمان بکا ته و به رد وام مانای جیاوازی له به ره م به نه ت. بهام ژيان مر ف به و مردن ده کا ته و.

ئه ده ب، له مردنی کام به رووداوی ئه ت مبه ل زیانه کی گور ی به خوا وندی تر به خشی. به وان له 88. مزارت له ت م نی 35 سا ی مرد. له تریام نه ت له ت م نی 24 سا ی. رامبه له ت م نی 37 سا ی. بارت 64 سا. بهام زمان هه میش له پشه كت و تن و جووله دای! لاکان ده زمان له نه ست رسکاوه. نه ست و كه جره له جره کانی نازایی ده ژمه ردره ت، به ی ره مانووسی فیه نسی (له ران بیني) له ره گای فره زمانیه و هیکایه تکانی (و زیفی حه وته می زمان) ده چنه ته و! به و مانایه ش ئه گره چی گه ان و له و ره مانده دا به ئاو و ناوی بزرمه م مبه له ت كه كراوه، بهام م عریف به شه کی گوره له هیکایه تخوانی ده شار ته و، كه واته ئاو و ناوی بزرمه و مانایه نیی، كه ده كه و ته نه و دنیای بگه و و هه موو شترانه و، چونكه ئه و توانایانه ی (له ران بیني) له م عریف نمایشی ده کات، په و فره ره هه ند و جره و جره، حقیقه تی خه له خسته رووی گه انکاریه کانه ده بین ته و و په یوایه ده ریچه ئه به دی مللانه ی ئه و گه ان و به له گه ان و سه یرو ره دایه. ره مانووس به شه و به کی شاره و، له سه ر زمانی بارت ده سیمیه له ژی كه به شه قامدا ده و هه ست به دلاله تکان ده کات، بهام مر ف هه ست به روداوه کان ده کات. 179. به مانایه كه له ماناکان له بار ی چه مکی دیموکراسیه ته و یان خو نه ره و ده خو نه ره زره له نه كراوه مانا جه گیر بکات، به كو یاری به مانا ده کات.

### ژيان كورته، زمان فاشیه

وا ته ره بنیامین ده ته: م عریف و ره مان په شه كه ی ئه و ده كه ن، به نه جه گره و ی هیکایه تخوانیه! (به وان ته فانه كه، له به هه شه ته و هه ده کات- ده روازه ی كه به هزی واته ره بنیامین، نووسینه په شه و محمه د، له 15).

ته گه یشتنی ده سته وازه ی ژيان كورته، زمان فاشیه م عریف به كه دنیا جیاوازه کانی ره مانى كه ره مان بارتی كوشت به و ده بات؟ میلان كه نه ده م عریف خسه ته كه له خسه ته کانی ره مانى نو. کا ته (خو نه ره / و رگر) ئه و قسانه ی بیر ده كه و ته و، ده توان ره هه نه کانی فاشیه تی دسه تاتی زمان و دیکتا ته ره تی دسه تاتی سیاسی و ژيان و

پووچۆلکردن و ئۆزمونەکانی مەرئەف بە جوانی لە رمانی (وێزیفە) (حەوتەمی زمان) بگرێ. بە مانایەکێ دیکە دەم و بەم دەستەتای زمان و دەستەتای ژیان بە گشتی هەر دووکیان لە چەمکی ناچارکردندا بەیەک دەگەن و، زمان ناچاری قسەکردنە دەکات. زیندەگی ناچاری مردنە دەکات. یەکەم راستەوخۆ دەتخاتە بازای قسەکردن و، زیندەگی دواتر دەتخاتە گەمەیی مردن و، زمان فاشیستە. ژیان دیکتاتۆرە.

ئەو رمانە هەوڵەدات بە گەشتن بە کردن و ئۆلێ دەکەن ناچارکردن، بە گەشتن بە چەمکی دیموکراسییەت و وەرگر و خوێندار و دەرکەوتەکانی رەشەبیری و شاراوێکانی سیاسەت، ئاژەری زمان و رووبەروو بوون و ئۆلێ تووندوتیژی ژیان لە مەملەتی جیاوازییەکاندا بە شەوێکی ئۆلێ و هەڵکاری هونەری دا بەژێت و، بەو مانایەش وێک لەسەر زاری لاکان دەنێ ناوانە مەنێ بەبەتێ ئارزوو. یان زەمەن بەبەتێ ئارزوو ناوانە. یان بەبەتێ ئارزوو زەمەنێ ناوانە. یان زەر بە سادەیی ناوان بەبەتێ ئارزوو زەمەنێ. ئۆلێ و ئۆلێ گەر گەنجانەری و سەرورێ زمان بەت، ئۆلێ دیکتاتۆریەتی سیاسەت و دیکتاتۆریەتی ژیان بە تووندوتیژی و مردنە دەسپەرەت.

دوایەر ئۆلێ ژیانە قسان دەکات، تەگەشتنی ژیان قسان دەکات، مەمەڵەکردنە لەگەڵ کار، بەمەم ساتەکانی قسەکردن مەمەڵەکردنە لەگەڵ کرد. نووسین کردە، ژیان کار! لەرەدا جەن سەرل قوتابی (ئەستین) دەیەوت زەتر تەری نیازخوازی لە چەمکی کار و کردەدا راڤە بکات و چەمکی (دیموکراسییەت - خوێندەر) لە (ژیانی راستەقینە) روونتر نیشان بدات و.

سەرل پەیوایە هەمیشە نیازی قسەکەر بەر لە گوتار، ئامادەیی خەڵق هەیە. واتە کاتە دەستە: کات درێنگە! واتە نیازی ئۆلێ بە مەمەڵەگەشت و، بیکاسە دژی سەلفادەر دالی بوو، ژاک دریدا بە دژی ئەستین و سەرل و یاکە بێ پەیوایە ئۆلێ کردەیی سەرل لە ئاخوتن و دیموکراسییەتدا نایەتە دی. وێزیفە حەوتەمی زمانە، بەوانە ل 279. بەمەم هەموو نەیکردنە پەناسەیی - سەینەزا. بەوانە ل 249.

کەواتە دێش نووسین لە سیاقە بنووسر و لە سیاقەکی دیکە و لە شوێنەکی دیکە و لە کاتەکی دیکە بخوێندەر و، بارودەخی نووسەر و بارودەخی (خوێندەر/وەرگر) گەنجان بەسەردا دەت. نووسین گەنجانەری و سەرورەیی و بەردەوام یاری لەگەڵ زمان دەکات.

هەولەر 7/4/2024

سەرچاوەکان:

1- لوران بینی: الوطیف السابغ للغة من قتل رولان بارت؟، ترجمة

محمد الجرطي، دار نابو، العراق 2021. صدرت الرواية في طبعتها  
الفرنسية عام 2015 .  
2- الوظيفة السابع للغة.. من قتل رولان بارت؟.. رواية التفكير.  
إدريس الخجراوي- كاتب من المغرب.

---

# کات د ریا پیر د ب.. ئ د نیس.. ع بدولموت لیب ع بدو لا کردوو ی ب کوردی

پشدستی:

هه میش له پشت هه موو داهه نان، فیکرو دنیا بینیی کی نو و چه مک و  
شهوازی د ربینی جیاواز و ئازادی بیرکردن و خه یایی به رفره وان  
و دید کی دیکه ی مه عریفی و جوانکاری د بینر، که له گه که ن جیا  
د که و ت و، که وات به ئو ی بیـــــر بکه ی نه و د به له لایه  
په یو نندی کی دینامیکان مان به فیکرو مه عریف و جیهان بینی  
سردمه و هه به، له لایه کی دیکه په یو ندی به که له پور و بکه یین.  
(گادامه) د ت: وجودی مر یی له یکه کاتدا میژووی و  
هاوچه رخیش، به و مانا یه ش تگه یشتنی ئمه به مه ژوو له به شایه و  
نایه، به که له و ئاسه هه نووکه یی و دت، که مه ژووی داهه نان  
یه که که له دامه زراو راسته قینه کانی.

که وات تگه یشتنمان به مه ژوو له سه ر داهه نان و دیاله گه و  
داده مه زرت، نه که گو گرتنه کی مردوو و سلبیان، هه روها کاری  
هونه ری پر سه یه کی دیالیکتیکی له سه ر ئو و پرسانه د و ستته که  
کار که ئاراسته ی ئمه ی دکه، له هه مان کاتدا بوونی کار که ش  
په که نه. تگه یشتنمان به مه ژوو به مه عریف و هوشیاری  
هه نووکه یی و به نه، نه که ئو مه ره ئایدیه له ژیا یی که له خه تته  
که له پور و ماونه ت و، یان له خه تته ی سنوری فیکری نه ت وایه تییه و  
ماونه ت و.

فیکری زیندوو به رد و ام زمه نه که د برت و به شه و ی جیاواز،  
د که و ته ی جیاواز و فم و چه مکی جیاواز له گه ماندا د ژیت.

ڪڍڻ وائڻ هيچ ڊڦڦڪ نٿو ٿيڻ سڄا وڃي زيندو وڃي نٿو ٻڌڻ، وڦڦڪ ڇڻڻ لڻ پڻشت  
هڻ موو فيڪر ڪي نٿو، لڻ پڻشت هڻ موو ڊڦڦڪي ڏاهڻ ڏانڻ وڦڦڪ مڦڦڪ  
ڇڻڻ و بٻرڪرڻ وڻي مڻ عريفي و فڦڦڪي ڊيڪ و ڇوڏي هڻڻ و  
زيندو وڻي ڇڻڻ لڻ نٿو ٿيڻ و ڏاڻشتنڻ نوڻ ڏاڻ دوو بارڻ بڻ ڇڻڻ مڻ و  
شڻ و جوانڪاري و رڻ هڻڻ ڊي فڦڦڪي و فيڪري ڊيڪي جيا واز وڻ  
ڊڦڦڪ نٿو روو، هڻ موو ڪڻ لٽور ڪيڪش ڪڻ مڦڦڪ رڻ گڙي مردو و، ڇڻڻ لڻ  
مانا ڀيڪي ڊيڪ ڪڻ مڦڦڪ رڻ گڙي تڻ ڏاڻ ڪڻ وڙ ڪا نڻان سنو ودارڻ و  
توانا ڀي هڻ سان وڻ و ڇڻ گڻ ڀي نڻان تڻ ڏاڻ ڊي ناڪرڻ، ٿي و بڻ شڻ  
نا زيندو و هڻ مڻش چوارچ وڻ بڻ ڊوڙي ڇڻ ڏاڻ ڊڪ شڻ و ڇڻڻ لڻ  
ڙيان تڻ ريڪ ڊڪن، ڇڻڻ لڻ ڇڻڻ لڻ ڪڻ مڦڦڪ چوارچ وڻ ڏاڻ هڻ ڊڪ گڻ وڻ،  
ڪڻ ڊڪ شڻ زڻتر ٿا ڏيڻ لڻ ڙيا ٿا راست ڪا نڻان ڊياري بڪا، بڻ ڊيو ڪڻي  
ڊيڪ شڻ لڻ بڻ ٿي وڻي توانا و وڙي گڻوگڻ و ڇڻ نو ڪرڻ وڻ ڇڻڻ لڻ نٿي،  
قبو ڀي ٿي وڏيڪي جيا واز ناڪن، بڻ هيچ جڻر ڏاڻوستان ڪ رازي نڻ،  
تڻ واري بوو ڇڻڻ لڻ شانازيڪرڻ بڻ رابر دو و، گڻ ڏاڻ وڻ بڻ  
رابر دو و هڻ ڊڪ گڻ وڻ.

لڻ رڻ ڙهڻ ٿا ڏاڻ بڻش نازيندو و ڪڻي ڪڻ لڻ پور ڪڻ مڦڦڪ شو ڀي نڻجڻي  
ڊياريان بڻ سڻر ڪڻ مڦڦڪ گاو و ڊي بٻرڪرڻ، بڻ شڻ ڪي زڻري ٿي و مڻ رو  
شو ڀي نڻجان ش راست وڻ پڻ يو ڊي بڻ و بٻرڪرڻ وڻ دواڪ و تووان و  
ٿا ڏيڻ لڻ ڙيان وڻ هڻڻ، ڪڻ رڻ ڙهڻ ٿا تي دواڪ و توو پڻ سڀسي ڊڪا،  
هڻ لڻ نڻخان ڊي روخساري ڪڻ مڦڦڪ گاو و، ڇوڪمي پڻ لڻسي، دواڪ و تووي  
پيش سازي، پڻ يو سٽوون بڻ نڻ مڻ ڪڻ مڦڦڪ لڻ تيي دواڪ و توو ڪا،  
زمانا چوارچ وڻ دار، ڇڻ، نڻخش، مڻ ڙووي سياسي، هڻ تا ڊڪا تڻ  
ٿي نٿي ماي ڦڦڪ و مڻ هٿ

ڪڍڻ وائڻ بڻ ٿي وڻي بڻ شڻ وڻي ڪي ٿي ڪٿي ڇڻڻ بوو ڇڻڻ مان بس لڻ نڻ،  
ڊي بڻ هڻ گڻي جيها نڻي ڪي مڻ ڊرڻ بين و يونيڦڦڪ رسا ڏاڻ بٻر  
بڪ ڏيڻ وڻ، ڊي بڻ بڻ جڻر ڪڻ لڻ جڻر ڪا تڻ جاوزي ڪڻ لڻ پوري سنو وداري  
نڻ تڻ واري تي و فيڪر و مڻ عريفي چوارچ وڻ دار بڪ ڀي و بڻ واما بڻ  
ڏاهڻ نڻ هڻ بڻ، بڻ مانا ڀي ش ڏاهڻ نڻ هاوڙيا نٿي.

ڪا تڻ ڊري پير ڊي بڻ  
بڻ يرو ت بڻ ياد وڻري هڻ ڊڪ بڻرڻ.  
گشت سا تڻ  
لم وڦڦڪ با ڏاڻ خان ڀي دوار ڙ ڏاڻ نڻ  
سڦڦڪ ڊڪا  
لڻ هڻ نڻ گاو ڪا نڻ ڊڪرڻ چڻ  
ڊڪرڻ نڻ نڻ و ڇڻ وڻ ڪا نڻ.

هەر چه‌ند حکمت ئه‌ده‌یه‌  
ئێزموون رووتی ده‌که‌ته‌وه‌،  
هه‌لکاریه‌یه‌کان ده‌که‌شه‌  
ده‌یده‌یه‌.

ده‌رگا داد‌خا  
ئه‌که‌ به‌ ئه‌وه‌ی خه‌شیه‌یه‌کانی به‌ند بکات  
به‌به‌که‌ به‌ ئه‌وه‌ی خه‌مه‌کانی ئازاد بکات.

خه‌مه‌شه‌که‌ی ئاگر ده‌خاته‌ سه‌رسامیه‌وه‌  
ئاگرکه‌ی کات.

ئه‌که‌ی له‌و شتانه‌ ده‌کات، که‌ ده‌چنه‌ ژهر ده‌ستیه‌وه‌  
ئه‌که‌ی له‌و شتانه‌ ده‌کات، خه‌پانی به‌ ده‌سته‌وه‌ ده‌ده‌ن.

رابردوو ده‌ریاچه‌یه‌که‌ به‌ تا که‌ مه‌له‌وانه‌  
یاده‌وه‌ری.

ده‌ریا هه‌چ کاتی نییه‌ قسه‌ له‌گه‌یه‌ لم بکات  
دانانی شه‌په‌ل بواری نادا.

نا ئومه‌دی عاده‌ته‌  
هه‌وا ده‌زینه‌وه‌.

خه‌شی به‌یه‌ هه‌یه‌، ئه‌که‌ جه‌سته‌  
خه‌مه‌ جه‌سته‌یه‌ هه‌یه‌، ئه‌که‌ به‌.

خه‌ون تا که‌ به‌ تاوانه‌که‌  
نا توانه‌ زیندوو به‌  
به‌ راکردن نه‌به‌.

بیرکردنه‌وه‌ هه‌میشه‌ ده‌گه‌یه‌ته‌وه‌  
شعیر هه‌میشه‌ سه‌فه‌ر ده‌کات.  
جوانترین ما، نه‌هه‌نییه‌  
به‌به‌ام به‌ ئاکنجه‌ بوون ناشه‌.

زمان ژه‌نگ ده‌گره‌ له‌ زهر به‌یه‌  
چاو ژه‌نگ ده‌گره‌ له‌ که‌مه‌ خه‌وی.

سه‌فه‌ر ده‌که‌مه‌، به‌ هه‌ر که‌ به‌:

ناخی تە دوورترین شوێن.

دوێنە بریندار بووم

دوێنە زانیم:

برینەکان دروستیان کردووم.

گوندەکی چکەمندا

لەگەڵ ئێوە شدا

چەند سەفەر بکەیت

سنور نا بەزینی.

الحوار المتمدن

لو أن البحر يشيخ

أدونيس

الادب والفن

# ژیل دڵەز. . دڵقی هونەری چییه؟ . . ە بدولموتەلیب ە بدو ەلا کردووێ بە کوردی

هونەر مژوویدیکی درێژی هەیە، سیخناخ بە پەراوەز و زیاد لە سەرنج و ناوێکی کێشێ. مژووێ هونەر سەرێی بێر و پێشچوونەکانی پرسیارەکی سادەمان روو بۆو داکاتو، ئێویش ئێوەی (کاری داھەنان چییه؟) بۆام ئایا بەشەوێکی گشتی ئێو پرسیارە دێکەوێتە دەر و ئێو ناوکی یێ مژوویدیکی یێو؟ یان بە سیاسەت و ئێو قەیرانە فیکریانەو پێیوێت، کە ئابووقە (کاری داھەنان) یان داو؟ ئایا دڵە هونەر و کاری داھەنان ەوێکی رادیکالێانە، بە تەگەشتنەکی دیکە جیهان؟ یان ەمیش وێک زمانی کەم نەتوێیەکان دێمەنتو؟ بەگومان کاری داھەنان دێکەوێتە دەر و ئێو رەسا و مەدلۆلە باوەکانو.

(بە وردی فەلسەفە بوارەکی مەعریفیی، لەسەر داھەنانی چەمک و ستاوە)



## “ژیل دهلز” (فلسفه چییه؟)

ژیل دهلز فیلسوفی فاشیستی (1925-1992) پرسپاری “کاری داهلنن چییه، فلسفه چییه؟” له لکچررکدا “lecture” سالی 1987 به ناویشانی کاری داهلنن چییه خسته روو. دهلز له و لکچرریدا فرهنگیکی به ئلف و بهی کاری داهلنن دانا. لهر چ بنه مایه کسهک دتوانه به من بیرکمه هیه. سهرتا و پشه ئوهی پرسپاری کاری داهلنن وهام بدینهوه، پوهیسته لهوه تبهگهین که کاری داهلنن له هونهردا دهکوهته کو، هونهر دهکوهته کوئی زانسته مرهقا یه تییه کانهوه؟

## په یوه ندی نهوان هونهر و فلسفه

دهلز چوار سا دواي لکچررککي و له کتهبهکیدا به ناوي “فلسفه چییه؟” که له سالی 1991 بهاوي کردوه، په یوه ندی نهوان (زانسته) و (هونهر) و (فلسفه) مان بیر دهخاتهوه. دهلز له کتهبهکیدا روونی دهکاتهوه، که په یوايه فلسفه و زانسته و هونهر چوارچه یوه کی گهوره ی فیکریان هیه. فلسفه له و چواچه وه گهوره ی دا کار له داهلنن چمکدا دهکاته. که چی زانسته دهکوهته خانیه لهککینهوه و شیکردنه وهی دیاردهکان و هاوکشه کانهوه. بهام هونهر دهکوهته ژر کاریگره دیارککردن و ههچوونهوه.

## (فلسفه رامن نییه)

دهلز ئرکی فلسفه له په یوه ستبوهی دیاریکراوی که تایی و ئه دیوو ناکه تاییدا دینهتهوه، به مجهر داهلنن چمکهکان له سهر زانسته دهکوهته.

ئرکی فلسفه رامن نییه. رامن و بیرکردنه په پناسه یکه نییه به فلسفه. به نمونه به له کاری ژماردندا بیرکاریستهکان چ په ویستیان به فلسفه یی بیرکردنه وه هیه. سینه مایهکان چ په ویستیان به فلسفه یی بیرکردنه وه و رمانی سینه مایه هیه. لهر دا فلسفه هه کارکه نهک زانسته که ناوکه کی تایه تی خه هه بهت. به راستی ئرکی فلسفه ئه وه یی، که دیاریکراوی که تایی و ناکه تایی به یکه وه بهستهته وه. واتر رووداوکان به یکه وه بهستهته وه، ئه رووداوانه کی که چمکهکان داهلنن و زانسته له سهر وه ستاو و له وه شه وه که موه رووداو نیگار دهکشه و دهکته سهرچاوهی ئه وه مه رجانه کی که (رووداو / ئه زمون) خاوه ندارییان دهکاته. بهام هونهر ده یوه کاریگره جوانی (که تایی و ناکه تایی / دنیایی و ئه دیوو دنیایی) وهک بینراو له هونهری شه وه کاریدا به رجسته بکاته، لهر دا ئامانجی کاریگره یی کهان به سهر بینراودا به دهککردنی ئه و

رهاندان دگگتتو ک تیدا بزرن. بو مانايش هونر سربخ  
نيي، ببکو ل چوارچووکاني فلفس ف و زانستدا خی دبينتو،  
کوات هر سکیان ل بتی کدا دتوئو و دبند پرسیارک  
ئویش ئوو ی: حقیقت چیی؟ ئو پرسیارش ب درژی می ژوو  
هموو چالاکیی مریی کان لبخ دگر.

هونەر پەچەوانەى زانست، داژانە، هونەر لى رىگاي ھەستەكان و ھەچوونەكانەو ماناكان ئازاد دىكات و رىگاي دىزىنەو ى حەقىقەتى شتەكان دىگرەتەبەر. ھەر لىو رىگايەشەو ھونەرمەند لى نەبىنراو، لىودىو و نەبىنراو ھونەر دىكاتە بىنراو، دىلەز لى كەبەكەيدا “فەلسەفە چىيە؟” دى ھونەر رىگا ناكەتايەكان دىگرەتەبەر بىئەو ى بە ھونەر بگەتەو.

نایا مہرجہ دا ہڈنان ہڈگری ہڈہای ڈہ خلقی ہڈت؟

لله راستیدا ئو نووسیندی که له نوان رهلی زانست و هونر و فلسفه دابان و بیه کداچوون شیده کاتوو، ئو دابان ژینگه یکه دنوون، که ددشه مرغه ههویستی خه له باره جیهان دیاری بکات. ئهستا ئهمه شوه که دلهز ددهت له سه رهلی هونر و چیه ته هونر و ئو پانتایان و استاوین، که هونر ره ناکیان ده کاتوو، بهام ئو بیرکردنه و بیه چن و که بنه مای داهه نان دده که ویت؟! ئایا شهو کاره که به نمونه کاته پرترتکه نیگار ده که، ئو به کاره کی داهه نران هه ده سه؟ ئایا داهه نان جه ره که له شه ته و جیاوازی و تهیه اندنی باو؟!

undefined

لـ راستيدا كارى داهـنان و لكـ خـى لـ شـتى نزيكـ نيـ، بـكو لـ  
پشت چـمكى شـتى جـركـ لـ مـبـست هـيـ. نموونـى (ئـو مـبـست و  
نيازـش، و:كـ) دـلـز لـ لـكـچـركـيدا (لـ نموونـى جوولـكـكاندا)  
دـيخـاتـ روو، ئـو جوولـكانـى لـ زـمـنى هـيتـلـردا لـ ئـمانـيا  
“هـاتـن” يـكـمـينى ئـو كـسانـ بوون كـ زيندانـكان و سـربازگان  
و لـ ناوبردنى بـ كـمـمـبيان شـرمـزار كرد. (دـلـز: هـمـيشـ لـسـر  
هـلى هـاتـن داهـنان دـكـين. و:كـ) جوولـكـ هـاتـووـكان  
زانباريدـكانيان (بـ دنيا) راگـيـاند، دـشـ ئـو زانباريانـ دژ بـ  
بـاوكرائـكانى نازيدـت و سـفيان بـكـين.

لہو نموونہ یی دا دہلہ ز سہ رنجمان بہ خاکی زہر ورد رادہ کشہ،  
 ئویش ئوہ یی ہہر گیز زانیارییہ دژکان کارکی داہہنہ رانہ نہ بوون.  
 ہہر گیز ئوہ زانیارییہ دژانہ ہیتلہ ریان بہ زار نہ دہ کرد. بہام  
 گرنگی ئوہ بوو، کہ بوون بہ کردہ پک لہ کردہ کانی (پان بوون بہ

نیاز له نیازکان) ی بډرگریکړدن، لږدا کړدای بډرگریکړدن نه زانیاریږي و نه زانیاری دژ، بډرکو (مډست) بډرکارهڼنای کډمډم زانیاریږي وک ئامرازی بډرگری بډرکشفکړدنۍ تاوانډکانۍ پاکتاوکړدنۍ رډگزی لډژر حوکمی هیتلډدا.

دډلډز له شیکړدنډوای کاری داهڼناندا دډچټټ سږر بابټک ئویش لډکنزیکړدنډوایکی جډوهږی نهوان کاری داهڼنان و کړدای بډرگرییکاریږي. کاری هونږی کارک نیی بډلای مډعریفدا بکړټو، چونک لالکړدنډوای مډعریف له لډپرسراوټی زانستدایي. زانست بډ زانیاریږي کان و بډردوامیږي و بډند. کاری هونږی کړدایکی بډرگریکارانډي، بډام ئی ئو پډیونډیډ تډمومژاویډی نهوان کاری هونږی و کړدای بډرگریکاری چی!

### هونږ بډرگری له مردن دډکات

هونږر تاکډ رډگای، بډرگری له مردن دډکات. ئو گوټیډی فډیلډسوف و چالاکوانی فډنسی "ئندریډ مالډ" (1901 – 1976)، دډلډزی زډر سږرسام کړد. زډر بډ سادۍ دډ "هونږر تاکډ شټکډ کډ بډرگری له مردن بکات". سږرډای سادۍ ئو پډناسډیډی مالډ لډسږر جډوهږی کاری هونږی وډستاو، وک ئوای کړدایکی مانادار بډ، بډرگریکړدن له چاکډ بډ دژ خراپډ، پاکي بډ دژ ناپاکي، راستي بډ دژ در. بډمجډر کاری داهڼنان دډزډوای ریسوایډ.

بډ گډانډو بډ بیروای دډلډز، فډیلډسوف، داهڼنږی چډمکډکان. فډیلډسوف وک داهڼنډرک دډردکډوت کډ تابلۍ فیکری نیگار دډکا. فډیلډسوف داهڼنډر چونک بډرگری دډکات و حوکمډکانی پډشو کډتایی پډدډهڼنډ. دووبار هونږ بډرگریکړدن، راستي ئو تډنها شټک نیی، کډ بډرگری دډکات! بډام هډموو کارکي هونږیډی داهڼنډران هډر دډ بډ هډگری فیکری بډرگریکړدن بډ.

دډلډز دډیلډوت هډموو ئو دډستډواژډ سواوانډ بډتاک بکاتو، چونک گرنک وک تووتی لاساییکډرو نډبین، گروپی فډیلډسوفان یان هونږروډران بډ چیو و پډیوستن. گرنک ئو پډرسیار بکډین و پشکین بکډین و بډرگری بکډین، ئگډر گونجا بټکان تډبشکډنین.

### کاری داهڼنان، بډرگریکړدن له تاراوگ

کړدای بډرگریکړدن وک ئوای داهڼنان، لډنډو خډیدا دوو روو، لډگډ ئوای هونږر، لډ دواچار کارکي مریش. بډی هډموو فډمک له فډمکانی کاری هونږی وک پډویست تډکډشانکی مریش. بډام ئو تډکډشان مډرج نیی هډمیش له کاری هونږیدا فډرمډل بکړ، تډنها زډر بډ کډمی گروپی داهڼنډران دډتوانن له تاراوگدا

فهرمی بک، ل تاراوگ دا گروپی داهه نران زوید کانیان ل کوید.

هیچ کارکی داهه نران ل دهر و ی تاراوگ دا نیی. (مبست ل تاراوگ یی بزانندی سنوور کان، دهلز د تاراوگ نشین کان، یان کچر کان لهر هلی ههاتن دجولن، هیچ سنوور و جهه رکی جگیر نابین... و:ك) ئگرجی داهه نران ک ی ل نیشتمانی دایکشییدا بت، چونک داهه نران هرک دستی ب کار کرد، ب هه موو مانایك دکه و ت تاراوگ و دهر و ی نیشتمانی دایک و. ل راستیدا داهه نران ب کاری فلهسفه هه دسه، وات پرسیار بر و رووی جوانی و حقیقت و چژ د کات و. ب مجر داهه نران کاری داهه نران وک پرسی فلهسفی ل کددات و، واپد چ ئ و باب تان بک و ن دهر و ی پرسیار کردن و، بام ل راستیدا ناک و ت دهر و ی پشکنین و. ب مجر کاری داهه نران چ هونری ب، یان زانستی، یان فلهسفی، یان هه تا سیاسی، وک ئ فلاتوونیی کان، نیچ یی کان، مارکسیی کان، ئ وانیدیک ت مومزاوی نیی.

ء بدولموت لیب ء بدو لا کردوو ی ب کوردی

س رچاو کانی نووسر:

• "جیل دولوز"/"فلیکس غتاری" "ما هی الفلفه؟" ترجم مرکز الإنماو القومی بیروت گبع 1997.

Claire Colebrook, Philosophy and Post-structuralist Theory: From Kant to Deleuze -2 Edinburgh University Press, 2005.

3- Gilles Deleuze on Cinema: What is the Creative Act 1987 (English Subs),

[https://www.youtube.com/watch?v=a\\_hifamdISs](https://www.youtube.com/watch?v=a_hifamdISs)

4- هه میشه لهر هلی ههاتن داهه نران دکه ی، لهر ئ و ی نا ک خیا دکه ی، لهر ئ و ی نا ک خون د بینین، بکو لهر ئ و ی ک واقعك لهر هلی ههاتن دکه شین و رووتختی پک و سازانی لهر پکد هه نین. بوان (گفتوگ کان) ژیل دهلز- کلیر پارنت. و رگانی ب کوردی هاوار محم د، زنجیر کتبی ناوخت- ناو ندی غزل نووس 2020. ل. 296

5 - گفتوگۆکان، ژیل دهلز- کلایر پارنات، وەرگێانی بـ  
کوردي هاوار محمەد، زنجیر کتێبی ناوخت- ناوێندی  
غزالی نووس 2020. ل355.

ل ئینتەرنەت و:  
الجزیر. 28/4/2017  
نووسینی: هند مسعد.

---

# کتێب \ جۆانییەکانی وەرگر "لەکۆڵینەوە" ل ئێدیبی نووی کورديدا.. عەبدولموتەزەب عەبدوڵا

بە خوێندنی وای ئێمە کتێبە کلیکی ئێر بکەن..

[Mutalib\\_JwanekaniWargerDownload](#)

---

# کتێب: زمان\بۆن\شیعر.. نووسینی عەبدولموتەزەب عەبدوڵا

(خوێندنی وای ئێمە کتێبە نەبەشی شیعری هاشم سەح)

بە خوێندنی وای ئێمە کتێبە کلیکی ئێر بکەن..

[Mutalib\\_ZmanWbunDownload](#)

---

کتـب: شـی زـمان، لـ پـناو  
تـو یـلـکـردنـی دـقـقـو . نووسـار:  
ءـدو لموتـلیب ءـدو

با بـت: لـکـینـو

[پـخـو نـو وـی نـم کـتـبـی کـلیکـی نـر بـکـنـ.](#)

[Mutalib\\_ShariZmanDownload](#)

---

کتـب\ نـی رـقـیب لـ نـوان  
جـسـتـی زـما نو جـسـتـی  
نـتـو وـدا . ءـدو ملوتـلیب  
ءـدو

(چوار خو نـو وـی جـا واز لـ سـر بـنـمـای گـفـتـوگـو و دانوسـتان)

[پـخـو نـو وـی نـم کـتـبـی کـلیکـی نـر بـکـنـ.](#)

[Mutalib\\_AyraqibDownload](#)

---

# گفتوووگ لگگ شاعیر و رماننووسی عیراقی (دنیا میخائیل) .. ع بدولمو تلیب ع بدو ل کردوو ی ب کوردی

دنیا میخائیل: دنووسم ب ئوی شت ن بم

شاعیر و رماننووسی عیراقی (دنیا میخائیل) ک ئستا ل زانکی ئکلاندی ئمریکی زمانی ع ر بی دتوو. پئیوای ئ دب و هونار دتوان دنگی پراو زخراو کان بـت. ئ و هر ل و لات ی کگرتوو کانی ئمریکادا سا ی 2001 ل بواری مافی مرف خا تکر او. ل سا ی 2017 بـسـرهاتی پـ تـزاری ئافر تانی یـزیدی شـنگاری ژـر دـستی داعش بـ ناوی (لـ بازار ی سـبیاندا) ک چـن وکـ سـبـایـی جـنگ مـامـمـمـمـمـم یان لـگـگ دـکـرت، چاپ و بـاو کرد تـوو.

پ/ بچی دنووسی؟

دنیا میخائیل/ ب ئوی شت ن بم.

پ/ کتـبـکـت (لـ بازار ی سـبیاندا) بـگـگـنامـیـکـ لـ بار ی تووندوتیژی دژ بـ ئافر تانی یـزیدی، ئایا تـ بـوانام یـکی فیکری بـ خوـنـر دـبـخشیت، کـ مـژوو و رووداو کان و کـسـایـتیـ حـقیقیـکان لـخـدـگـرت، ئایا تا چـند لـو ژانوژوار نزیکبوویتـوو؟ ئایا لـو رـگـایـوو دـتـوتـ مـژوو و سـبـلـکـراو کان بناسـنی؟

دنیا میخائیل/ سـبـایـکان و فرشتیان لـ بازار دا مـسـلـیـکـ قابیلی لـبووردن نیی، بـیـ بـ هـموو ژانر ئد بـیـکان شیعر، پـخـشان، گـگـانـوو... و سـمـی ئو سـتـمـم داو تـوو. خـم سـردانی شوـنی ئو کار ساتـ گـور یـ (گوندی شـنگار) کرد و لـ نزیکـوو قـسـم لـگـگ ژنانی هـا تووی ژـر دـستی (داعش) کرد و گوـم لـو پیاوانـ راگرت، کـ لـ مردن رزگاریان ببوو. چـیـکـکانیان لـ خـیا سـیـرتـ، هـموو ئوانـم وکـ بابـتـک لـ (بازار ی سـبیان) دا نووسیـوو و دواتر لـ رمانی (تاتی باـند) کارم لـسـر کردو، من بـ قـم چـن دـبـم دنگی پـراو زخراو کان؟ قـم بـسـر چـکـدا سـردـکـوت، قـم بـر نـگاری زـمـن دـکات، هـمیشـ و شـ وکـ

چەك دىگەنلەرنى ھەي.

پ/ ل دىنباي ھەي ھاۋچەرخدا ۋاقيىى ژنان چەن دىبىنى؟

دىنا مىخائىل/ ئەستا ۋاقيىى ئافرىتان ل ئاستى پەيىستىدا نىيى،  
نەك ھەر ل نىشتىمانى ۋەرىيى و بىس، بىكە ل ھەموو شوۋەنكى  
دىنادا. ھەتا ئەستا ئافرىت ۋەك رەگەزى دوۋەم ل پەناو رەگەزى  
يەكەم بىكار دەھەنرىت. ھەيەتە ھەر ل بىنەتەتەدا كەمەگەي  
باۋكسالارى ئەو نەخشەيى كەشاۋە، بىمام كەمەكەك ھەن باشتىرن.

پ/ بى لاي تە خەسەتەكەنى خەۋەنرى نموۋەنى چىيە؟

دىنا مىخائىل/ خەۋەنرى نموۋەنى لىسەر ۋەئەمى نوۋسەر ناۋەستە،  
بىكە پرسىيار دەيوۋەنە، لىسەر رازىيوون و بىرەھەمەنەنى  
كەسىپەكان دەۋەستە، خەۋەندەۋەي كارلەكەرى ئىبەدەي ل نوۋسىنى  
ئىبەدەي كەمەتر نىيى، گەشت داھەنەنەكەنى ناۋ نوۋسىن بى ئەو  
خەۋەندەۋەي دەگەتەۋە.

پ/ شەۋەي ئەو نىشتىمانەي خەۋەنى پەۋە دىبىنى چەنە؟

دىنا مىخائىل/ ۋەك ئاسمان، پەۋە ل بائەندە، ھەدەفەن دەۋەن و  
دەگەتەۋە، دەنىشەۋە، ئەگەر لىسەر دەرەختە نىشتەۋە ھەشەي  
پەكرانىان نىيى.

پ/ بىرگە رەمانەكى دىنا مىخائىل (جەزىرەيى)، شەكەي ژيان، مەفى  
بوون، ستەمى كەمەلەيەتى، دىكتەتەرى ھەرەمەيەتى، ئافرىتانى گەندە،  
ھەموو ئەو بابەتە مشتومەخۋازانە ل كار شىعەرى و رەمانەكانتەدا ل  
دەرگانە دەدرەتە. ئايە تا چەندە دىكە بى مەفەۋە سەرقا دەبەت،  
تا چە سنورە بىھەي مەفەيەتى ل كارەكانتە دەردەكەۋەۋە؟ ئايە دەشە  
كارەكانتە ۋەك بىكە نامەي كەمەلەيەتى مەژۋەي عىراقى ھاۋچەرخ  
تەمەشا بىكەت؟

دىنا مىخائىل/ نازانم، دەشە ھەموو كارەكى ئەدەبى بىكە نامەي  
مەژۋەكى دىيارىكراۋ بىتە، ل كەتەيدە ھونەر كەلىيە ژيانى  
سەردەمەكى دىيارىكراۋ و بىرەۋەرىيەكان ل ئەستەۋە بى ئەينە  
دەگۋازەتەۋە، ئەلەردە بايەخە ھونەر دەردەكەۋەتە، سەبەرى كارىگەرى  
زەمەنەكان دەبەتە، ھەروەھە روۋىيەكى دىكەي ئەيدەلەژيا  
دەگەيەنەتە، روۋىيەكە دەسەتەتەداران و بىرى يەكتەيى بىرەۋە  
پەدەدەن.

پ/ ل كەمەشەيەكانتە (شەۋەنى عىراقى) و (جەنگە) بى جەيدە  
دەردەكەۋەتە و مەمەرى جەنگە دەرەكەنى مەفەي عىراقى نەيشە دەكەيتە،  
ئايە شىعەر ل تەۋانەيدەي ھەموو ئەو ۋەنە پە ئازارەنى جەنگە  
لەخەبىكەت؟

دىنا مىخائىل/ قەسەدەكانم بىتە ۋاقيىى ئىستەتىكىمان، كە ل





دنیا میخائیل/ بکاره نانی ئفسانێ (نەنگ مانگ قووتدەدا) و رۆورسمکانی ب شۆویکی شەعبی ل عیراق جەبجە دکرەت، نەنگ تەنها لای یزیدیەکان.

پ/ ب بچوونی من مەلۆلی کلتوری و مەژوویی ئفسانێ شەعبی (نەنگ مانگ قووتدەدا) پەییوئندی ب دێخکی قەیراناویدا هەیی، کە ب لای کەمی مەژووی عیراقی هاوچەرخێ پەدا تەپەییوو.

دنیا میخائیل/ ل رمانەکی مندا ئ و پرسیس شەعبیان پەییوئندیان ب جەنگ و ئ و کارساتان و هەیی، کە ب شۆویکی گشتی عیراقی پەدا ریشوو، بێ دبینین کاراکتەرکانی رمانەکانم هەوێدەن ترسی سەر مانگ کەمبەز و، ئ و هاوژییەکی و من تا سەر ئسقان کارم ل سەر کردوو، ل لایەکی ئوان تان ل نەنگەکی دێدەن، نەنگ لوانێ ئ و سیاسەتیان داشتوو، ل لایەکی دیکە هەو ب رزگارکردنی مانگی ترساو دێدەن، بێام تا دوێنە ئوان خەیان پەییستیان ب رزگار بوون هەبوو.

پ/ دایکایەتی چی ل تەگەیی؟

دنیا میخائیل/ وای کرد پەرتەر ب، ل بەرامبەر سەختی ژیان بەسەرتەر ب.

تەبیینی: ناوێشانە کەم گەییوو.

سەرچاوە: خلود الفلاح

3/4/2023 - الجزیرە.

مردنی پلاستیکی

ل مندا ییمدا

ل بەغداد

گەمی مردنمان دکرد

ب چەکی پلاستیکی

یەكێ ئ ویدیکی دێ کوشت

ل سەر زوی

وێك لاشە مردوو رادێکشاین

خولەكێ

دوووان

پاشان یەكێ کمان پەدەکی و

مردنی پلاستیکیمان جەدەشت

دستی یەکترمان دگرت

وٲك ئوٲى دٲستى ژيا نمان گرتبٲ  
 هٲٲدٲستا ينٲوٲ  
 ياريٲكى ديكٲمان دٲکرد  
 وٲك ژمارٲى لٲت ساٲان تٲپٲين  
 بٲغداش بٲ منداٲيما نٲوٲ  
 بٲسٲرچوو  
 چووينٲ تاراوگٲ  
 لٲ دوورٲوٲ منداٲا نمان دٲبينى  
 لٲ ئٲمٲ دٲچوون  
 يٲكٲك ئٲويديكٲى دٲكوشت  
 بٲبٲ جوولٲ رادٲكشان  
 بٲٲام هيچيان پٲنٲدٲكٲنين  
 هيچيان دٲستى بٲ ژيا نٲوٲ نٲدٲگرت  
 هٲٲنٲدٲستا نٲوٲ.

ر. م. ن. ش. و. گ. ک. ن. .  
ع. بدو. لموت. لیب. ع. بدو. لا

رووداو کان ددات و کار ل سەر ب ر و پ شچوونی (ز م نی رووداو) و (ز م نی گ ان و) و (ز م نی خو نندن و) د کات، ب دیو ک ی دیک گ ان و فزا و ز م ن ک ر د ن ت، ئ ستای د ق ئ و فزا و ز م ن ی، ک ت ک ب فزا و ز م نی خو نندن و د ب ت.

ل خو نندن و ی ر مانی (ش و گ گ کان) ی ر مانی نوسی کورد (میران ئ براهام) دا، منی خو ندر، و ک خو ندر کی (ه و ا گ ی ن/ پ یام ب ر) ل خو نندن و دا خ ی د نو ن. ل س ر تادا د م و ب م ل و خو نندن و ی دا خ ی س پ او بوونی نی، خ ی ک تایی س پ اویش بوونی نی، ب و مانا ی ش ئ و خو نندن و ی د ک و ت د ر و ی چوار چ و دیار ی کرا و کان و و خودی خو نندن و د ب ت خ ی د ست پ ک.

ر مانی ش و گ گ کان ب پ ی ب ر و پ شچوونی ز م نی رووداو و ز م نی گ ان و ل ت کنیک کی هونری تا ئ نداز ی ک س ر ک و توو، ر و ی گ ان و ی گرتوو، خ ب خ و ک ب ن ت کی بیر ک ردن و ل ر ی دنیا بینی م د رنی فر ر ه ندی مر ق د ستان و (بیر و ه ست و ه س و ک و ت) ل ک م ک د ر ک و ت ی هونری و د روونی ر ک خستوو. ئ و ش هوشیاری و شار زایی و توانای نوسر، ل هونری گ ان و و گ یان دنی پ یامی س ر د م د ر د خات. ل گ ه موو ئ وان و هیدیک ش. ئ و س (ه و ا) د خ م ب ر چاوی خو ندران و:

1- ل خو نندن و ی ر مانی ش و گ گ کاندا خو ندر و ک زمان ب ر پانتایی کی شیاوی هونری و ئ د بی زمانی (کوردی) د ک و و ب خو نندن و ک ش د ک ر ت؟! د ش ب ش کی گ وری ئ و ک ش ک ردن ی (خو ندری کوردی) پ یو ندی ب ر وانی زمان و رووداوسازی و ریتمی ل س ر خ ی ت گ یشتن و ه ب؟ ئ و ق س ی دوا یی ر نگ ب ش و ی کی ن گ تیف ت ماشا بکر! چونک ریتمی خا و ل گ ان و دا ج ر ک ل دوور ک و تن و ل هونری سین مایی، ک ئ م ب ی ک ل ر گ ز ب ن ت یی کان ی گ ان و ی هونری م د رن داد نرت. ب ش کی دیک ی ئ و ک ش ک ردن ی خو ندر، پ یو ندی ب جولاندنی ه ستی (پ ر شبوون) ب چ مکی قوربانی و هونر و پ یامی مر ق د ستان و ه ی.

2- ل گ ان و دا کارا کت ری گ و ب س ر ت و او ی رووداو کان و ز (د ش) ئ و ز ا ب وون ب ه ر دوو رووی پ ز تیف و ن گ تیف (خو نندن و) و گ و یان نوسر ل د ر ک و تندا ه و د دا شو نی جوگرافی (خ ر ه ات) و پ ر شبوونی ب بیر ک ردن و ی قوربانی ج ی پ یامی ب ن ت ی و جیاوازیی ر مان ک ب گ ر ت و؟! ئ و ش ت نیا ک م ک ک ئ ز موونی نا خ ش (دنیا بینی م د رنی) ی نوسری ل د ک و ت و، ک تووندترین رووداوی ن و رووداو کان ی گ ان و نی نی، ب ک و د ر ف ت کی دیک ی و ک ردنی ژان و نا خ شی، ک ب ن ز م کی دیک ی خ سار ناسی و قوربانی فزای چینی ر مان ک

داد نریت، که نیمه کی که متری بیرکرنه وای سار کی رمانه که ی و خوینداری ناو کی یان شاراو درکی پید کات و له کی چینی رمانه که دا دتوانه ئو خو سارناسی و ململان و داب شبوونان بد زیت و! دمه و بهم له ساتی در ژدان به چینی گانه و، وات که بیرکردنه وای (مدهرن) له و روو و له گش کردن دای، گه و یان نوسر، خویندر بهر و رووی ر کخستن کی خو سارناسی ت و او هاند رانی چه مکی قوربانی د کات و! لای منی خویندر (خویندری هه و اگه یان) ئیشکال که ئو ی که رووداو کان به و شو ی د خات پشو که چه مکی قوربانی له واقعیدا د ی و، نك خ یا داه نمان؟! ئو و ش لای نه ن گه تیف که ی بیرکردنه وای رماننوس د گه ی نه ت... به نموونه چه وسانه وای ئو ویدیکه ی (خه رئا وایی) و ست می دسه تا تی خه ره تا تی... چونکه له پنا و زا کردنی ئو بیرکردنه و ی، هه ند رووداوی گرنگی نه و رمانه که ف رامش د کات، به نموونه کوشتنی فله ستینی که... هه ند رووداوی دیکه پش د خات، به نموونه چه مکی به لانی و به رجسته کردنی هونری نیگار که شان... ر نگه ئو پشختن و پاشختن شار زایان ش به! یان د روونشیکاران به، و نك چن (فرید) له گمه ی (فرت- دای) به کر که و قسه ی له کردو و: چاو له پانه ر نك به شین و گمه ی کی دیکه دابه نین و نك جه گر وای تریوونی پانه ر که. له ردا رماننوس چاو له شت نك د پشخت، به ئو وای شت کی دیکه به دست به نه ت؟! وات د ش پشختن که له پنا و کوشکردنی جولاندنی هستی به لانی و هونری نیگار که شان و به کورتی پانه ر ی بیرکردنه وای مر قده ستانی (خه ئا وایی) به. پاشختن که ش جه ر نك له قه ر بوو کردنه وای کلتوری به ت و د لالت له پانه ر ی دسه تا تی بیرکردنه وای داخرا و ست مکاری (خه ره تا تی) بکات؟! به دیو که ی دیکه ش د ش یاری ململانی نه وان پشختن و پاشختن، هه و نك به به ئو وای خویندر له بیرکردنه وای به راوردکارانی (کوشتن له رمانی غریب- کامه) دوور بخات و. چونکه چ له کوشتنی عه ر به که له رمانی (غریب) و فله ستینی که له رمانی (شه و گه کان) کاریگر ی (خه ره تا ت)، خه ر و گه رما هه کاری سار کین، ئو و ش جه ر کی دیکه ی له جه تکردنه و له جوگرافیای خه ره تا ت. به ام پرسیار که ئو و ی: ئایا ئو د رچوونه له هاوسه نگی چین و ئا استه کردنی بیرکرنه و، له گه پر نسبی چه ژی خویندنه و و ئازادی خویندر د گونج؟ له و امدا دینه له واقعیدا ر نگه پاشختن و نك پش کیی کی په و یست به پشختن خه شانه بک ویت و! به ام و نك خ یا ی نویسن ناشه ئو پشختن و پاشختن به هه مان شو و هاوسه نگی شته واقعیه کان دیاری بکرت.

3- دتوانم بهم به گشتی رماننوسانی کورد به ش کی زری جوانی

گه انه و له (ههست جولاندن) دا ده بيندو! من نه و قسه يم له وو نايت، كه ههست جولاندن له نه و كلتور جهر به جهر كانداه، جياواز ده كه و ته وو؟! به كه كو له وو دهت كه داهه ناني ره مان و كه ده قه كه خه يا نهام نه ناشه به هه مان شه و هه وسه نكي شته حه قيقيه كهان دياري بكرته... له ره ماني شه و گه كه كانداهه موو نه و رووداوسازيه په ژان و ناخشه، كه به راستي خو نه ر ده و و نه و ته كه به هه هونه ري گه انه و له ده كه ته... له كه تايدا ده بايه جهرياني بير كردنه و له خو نه ري نو له كورديشي دوو چاري مو فاجه نه كرد بايه؟! به بهام به به و له من خاوي ريتمي گه انه و و ئيشكاله ناو كه كه بير كردنه و له نو سه ر (نه و له به لايه نه په نه تيفه كه چا و نه و نه خو نه ري باو و په نه گر ناو له ده ين) و گونجاندني له گه گه ياندني په يامي مه دن (كه له ده ركه و ته دا دنيا بيني نو سه ري را يي ده كه ته) ده به ته هه يه كه بنه ته به كه شه خه كه تا ييه ناني ره مان كه، به و مانا يه كه ره مان نو سه له دوا خه چيني ره مان كه يدا نه يتوانيوو سوود له كه تا ييه كه سه رسام كه ر و له داني بير كردنه و له هه وسه نكي (به مانا واقعيه كه) و بير كردنه و له ئاسه يي و باوي گه انه و و و به گر (واته نه و شه و چا و نه و انيه ئاسا ييه خو نه راني باو په ي راهه توون، به توانه ته يه نه نه) و هه و به دا خو نه ران له دوو توو له ته كنكي نه و رووداوسازيه دا دوو چاري ئاسه يه كه چا و نه واني جياواز و بير كردنه و له يه كه جياواز و سه رسام بوون بكه؟! به گشته له ره گاي به ره جه سه ته كردني نه زموون و نه زموونگه ري، نه گه ره به بير خه ماني به نه نه و له كاري زه ره گه وره له و فه زا يه دا كراوه، به نموونه ده واقعي كه فكا يي و پا و نه بازي دن كيشو ته ي سه ير فانتس و ده روونشيكاري ده سه ته فيسكه... به نه ويه كه دا چووني گه انه و له كاني به ره خيس و واقعي سه حري ماركيز... دوا جار ده سه م نه نو سه ره كه گايه و نه خو نه ر به كردني به ته كردني نه و كه گايه هه ده سه ته.

26/7/2023

## هـ ولـ ر

# توانا / داهـنان لـنـوان کاری حیکایات و دـقی رـمان.. ءـبدولموتـلیب ءـبدوـا

پـشـکی:

ئـگـرچی لـ سـردمـی تـکنـزانست و هـگـانـانـوی مـرـقی نو... دـقی  
ئـدـبی و کاری ئـدـبی و جـرـکانـی حیکایـت و رـمان ئاوتـی  
یـکـترین، ناتوانین پـوـرـکی نـرمان و تا ئـندازـیـک نـزیک لـ  
گـانـکاری بـ جیاکردنـوـیان بدـزینـو... چونکـ وکـ دـزانین دـقی  
گـانـانـوـکان بـ هـموو رـنگـکانـیانـو بـ شـوـیـکی مـژووی  
دـرکـوتن و پـلـ بـ پـلـ و بـ شـوـی جـراوجـر گـشـیان کرد... دواتر  
هـموو لـ هونـری سینـمـادا توانـو! سینـما وکـ دیاردـیـکی سـر بـ  
ئـفراندن، نـکـ شوـنی نواندنـو، وکـ (دـلـز) جـختی لـدـکـاتـو...  
ئـفراندنی سینـمـایی شوـنی نواندنـو و نـست و دـرکـوتـن نـستیـکان  
نیـ، بـکو ژانـرکی جیهانی فرـ رـهـند و فرـ چـژی مـعـریفـ و  
بنین و دنیا بینی سـردـمـ...

بـ کورتی ئـمـمـ ژانـرکانـی ئـدـب و حیکات و رـمان و خـیاـکانـی  
گـانـانـو بـ هـموو ناوانـانـکانـیانـو هـیچ جیاوازیـکی فـرمانـیان  
لـ نـواندا نـماوـ؟! جگـ لـ جیاوازی داهـنان و دنیا بینی و  
مـعـریفـی فرـ رـهـندی و شیـعـریـت و تـکنـیک...

بـ گشتی لـ و نووسینـی بـردـستاندا هـوـمداو بـدواداچوونـک بـ  
جیاوازی (توانا) کانـی گـانـانـو لـ کاری حیکایـت و (داهـنان) ی  
تـکنـیکی لـ دـقی رـماندا بکـم...

(1)

(توانا) ی حیکایـتـخوانی لـ (هونـر) ی دووبارـ گـانـانـو دا خـی  
دـبینـنـو، حیکایـت شوـنی لـدایکـوونی زاری خـکـ! حیکایـت لـ  
رـی جـولـی خـ بـخـی دووبارـ گـانـانـو، دـوـمـندی و  
جیاوازیـکانـی ژیان بـرـو و شکـبوونـو دـبات! چونکـ هـگـری  
گوتارـکی بازنـیی تـواو یـکـنگ و داخراو.

ئـگـرچی هونـری دووبارـ گـانـانـو لای گوـگرانـی لـ یادـوـریدا  
دـمـنـنـو، بـمـام ئـو کاتـ کـدـبـتـو و ون دـبـ، کـ چـتر  
ناتوانـ چنـینی دیکـ بـ گوـگرـکانـی لـوـی هـیـ زـتر پـر پـبدات؟!  
بـو مانا یـشـئـوی (رـمان) لـ (حیکایـت) جیا دـکـاتـو ئـو یـ، کـ  
(داهـنان) ی رـمان بـ کـلـپوری زارـکی ناگـنـنـو! جـولـی هونـری

رمان به رووی ژياندا فرم رهه‌ند و هه‌گري گوتارکي کراوې کولل‌ندار، شوېنې له دايکبووني رمان به تنها تاکه کسه، (سوبکت!) يکه‌ميان به تواناي دووبارکردنه‌وي جولې (خ به‌خ) و زانيني موتلفه‌وه به‌ند، دوو‌ميان به داه‌ناني پرسی (نه- هه‌موو) و چه‌مکي ئه‌ويترو و دلکه! له دواو‌داجووندا (جياوازيه‌کاني حيكايه‌ت و رمان) ده‌که‌وتنه‌ نوان ده‌عباي زانيني موتلفه‌ و زانيني ته‌واو به‌تا.

(2)

جياوازيه‌کاني نوان (داه‌نانه‌- creation) و (توانا- ability) نه‌وي، که داه‌نانه‌ ناکه‌وتنه‌ د‌روې تواناو، به‌سام ده‌شه به کاره‌ناني توانا، داه‌نانه‌ نه‌به‌ت؟! وک چن له‌و خا‌لاني خوارو و ده‌بينرته:

1- له داه‌نانه‌دا، خود‌خې ده‌شارته‌وه، به‌سام له به‌کاره‌ناني توانادا خود‌خې به‌رجسته‌ ده‌کات.

2- له داه‌نانه‌دا به‌ره‌مه‌ناني فيکر ده‌به‌ته شوېنې ته‌امان، له به‌کاره‌ناني توانادا هه‌زي د‌ربه‌ين ده‌به‌ته شوېنې سه‌رنج.

3- له داه‌نانه‌دا مه‌به‌ست ئاشکرا نيي، له به‌کاره‌ناني توانادا مه‌به‌ست ئاشکرايي.

4- داه‌نانه‌ خاوه‌نداري ناکرته، توانايي خاوه‌نداري ده‌کرته...

(3)

کاري گواستنه‌وي حيكايه‌ت به رمان، ده‌که‌وتنه‌ نوان (گوتراو) و (نووسراو) و، ئاخوتن و وشوه... ئاخوتن وک جه‌گره‌وي ساکارانه‌ي شته‌کان ته‌ماشا ده‌کر، وشه‌کان وک بکوژي شته‌کان (وشه ره‌نگدانه‌وي نه‌زموونه‌کي دياريکراو نيي)...

له سه‌رده‌مي هه‌گه‌انه‌وه‌دا وشه‌کان هه‌وه‌ده‌دن ته‌مومر و وه‌هم و پيره‌زي ئاخوتن دابمان، چونکه هه‌تا دوه‌نه ئاخوتن وک سه‌نته‌ري چاره‌ي د‌روونشيكاري و په‌روه‌رده‌ي د‌روونشيكاران نه‌ژمار ده‌کرا، به‌سام نه‌مه‌ دنيای وشه‌کان دنيای شته‌کان داد‌ه‌نه!

دووباره‌ کرده‌ي گه‌يوني حيكايه‌ت به گه‌انه‌وي رمان، کرده‌ي ته‌کشکاندني دنياييني و کاته‌کي تايبه‌ته به دنياييني و داه‌نانه‌کي دیکه‌ي جياوازا! کرده‌ي ته‌رجه‌مه‌کردني مني حيكايه‌تخوان، به مني نووسه‌ري رمان! کرده‌ي گه‌يوني جه‌که‌که، که راوه‌ژي به گه‌له‌که هه‌موم‌رج له حيكايه‌تدا هه‌گرتوه، به نووسه‌رکه که هه‌کشانه و به‌رزبوونه‌وي جه‌ز و ئاره‌زوو به زانباري و گه‌يشتن و سه‌رکه‌وتني چاپه‌مه‌ني، سه‌ره‌نه‌داني جه‌ماوه‌ريبووني رمان... وک واته‌ر بنيامين (Walter Benjamin 1892-1940) ده‌ته: زانباري و رمان په‌شبه‌که‌ي نه‌وه ده‌که‌ن، ببه‌ جه‌گره‌وي حيكايه‌تخواني! (به‌وانه ته‌فانه‌که، له



بـهـشتـو و هـدـدـکـات- دـروازـيـک بـهـزري وائـتـر بنيامين، نووسيني  
پـشـو و مـمـد، لـ15).

(4)

حیکایـت هـمـيشـه دووبارـه دـکرـتـو، ئـو و شـوامان لـدـدـکـات لـبـير  
نـکـرت، ئـو لـبـيرنـهـکردنـه جـرـکـ لـ ئـبـديـت بـهـحیکایـتـخوان و  
گـانـو و دـبـخـشـت! بـمـام رـمان يـکـجـار و بـهـتـنـها  
دـخـوـنـرـتـو! ئـزمـوونـهـکانـی رـمان، ئـزمـوونـی تـنـهایـی و جـياوـازی و  
گـشـگـيرـين، خـوـنـری رـمان مـرـفـکی ناسکـه، لـهـ ژـر ناسمانی پـشـو  
هـوـرـکی چـکـندا دـژـی، کـه بـرـگـی ناگرـه! (بنيامين) لـهـ وتارـکـی  
دـر بارـی چـمـکی مـرگ و ئـزمـوونـی مـرگ لـهـ نـوان حیکایـتـخوان و  
گـانـو وای رـمانـدا دـدـت: حیکایـتـخوان دـسـمـاتـی خـی  
(ئـبـديـتـی) لـهـ مـردنـو و وـردـگر، بـمـام لـهـ رـمانـدا مـرـفـه بـه  
تـنـها دـمـر!

(5)

بـهـوای مـن کـاری تـرجـمـهـکردنی حیکایـت بـهـرمان لـهـ لای (نووسـری  
داهـنـر) هـمـيشـه پـا بـهـندی خـیـاـی زمان و دنـیـا بـینی سـرـدـم و  
زانـیاری و چـیگـوتن و جـوانگـوتن... بـهـشـو و یـکی گشتی دـشـه (خـیـای  
نووسـینـو وای رـمان) پـا بـهـندی (ئـازایـتی پـا بـوان و سـلـیقـی  
حیکایـتـخوان بـت)؟! ئـو و شـو و کـاتـی، کـه تـیـدا پـا بـوانی حیکایـت  
دـبـهـه بـهـ منی کاراکتـری سـرـکی رـمان، لـهـ مـیکـانـیزمی ئـو و کـردـیـشـدا  
لـهـ بـری خـشـو و یـستی پـا بـوانی حیکایـت، پـهـویـستـه منی نووسـر  
خـشـو یـستـراو و بـهـ خـی و نـا بـکـات، دـشـه ئـو و خـشـو یـستـراو و بـکـو و تـه  
نـوان ئـازایـتی پـا بـوانی حیکایـت (بـهـ گـویـگرانی) و داهـنـانی منی  
نووسـر (بـهـ تـکـنیک) ئـو و شـو و مان بـهـ دـر دـخـات، کـه لـهـ گـشـیـنی  
حیکایـت بـهـرمان، (نـشـو و نی) منی کاراکتـری رـمان بـکـو و تـه  
بـهـرانبـهـر (شـو و نی) منی پـا بـوانی حیکایـتـخوان.

کـه وائـه لـهـ پـرـسـی گـواستـه وای کـاری حیکایـت بـهـ تـکـستی رـمان،  
نووسـری رـمان لـهـ رـگـای زمانی خـوـنـهـرانبـو و زمانی خـی دـکـاتـو و،  
حـز و سـلـیقـه و هـسـتـهـکانـی خـی سـبـارـت بـهـ کـاری حیکایـت، بـه  
تـکـنیکـی رـمان بـهـر دـکـاتـو و. و بـهـ چـن حیکایـت بـهـ سـلـیقـه و حـزی  
ئاخـاوتن و گـانـو و بـهـنـد، نووسـینـو وای رـمانـیش پـا بـهـندی حـزی  
نووسـین و خـیـای زمان و جـوانی و شـه دـبـهـه! حیکایـتـخوان جـهـهـری  
حیکایـت و سـلـیقـی گـانـو و لـهـ رـگـای حـزـکـانی ئـاخـاوتن و  
بـهـدواداچـوونـدا پـهـر پـهـدـدات، بـهـ هـمان شـو و رـمانـووس حـزی و شـه و  
تـکـنیکـی رـمان لـهـ رـگـای دنـیـا بـینی سـرـدـم و زانـیاری و خـیـای  
زمانـدا دادـهـنـه! بـمـام جـياوـازی نـوان حیکایـتـکردنی رابـردو و  
داهـنـانی رـمان، گـواستـه وای گـوتـراو و دـزینـو وای نـگـوتـراو، ئـو وای

حیکایات دیزان و ئووی رمان دینووسـتـوو... ئوووی، ک  
(سربابی حیکایات) گشت و (سربابی رمان) تاک، یکه میان  
سـرچاووی حزی (که مـایـتیـ گشتیـ سـیبـ sociable) و  
دوو میان سـرچاووی نازاری (من - ئیگـ سوبـکت - subject).

(6)

حیکایات چسپاندنی دـربـین (ئو و شتی ل ناوو دت)ی حـزـکانی  
خـ بـخـی! رمان جـگـگـکی دال (ئو و شتی ک سوبـکت بـ دالـکی  
دیک دـنوـنـتـوو)ی حـزـکانی ئووتر! وات پـیـوـندی ئاـخـوتـنی  
حیکایات بـ گوگردای و پـیـوـندی نووسینـوی رمان بـ خوـنـری  
جیاواز، یکه میان نواندنی سنورکی داخراوی زمان، دوو میان  
نواندنی سنورکی نازاد! ل پـیـوـندی سنوردادا زمان پارـزـگاری ل  
هـر هـوـکـ دـکـات، ک ئاگایان ئاسی پـشـینیـکان بـگـ، ل  
پـیـوـندی نازادانـدا زمان نازاد ل هـر هـوـکـ، ک ئاگایان و  
ناگایان ئاسی پـشـینیـکان بـگـ! ل یکه میانـدا زمان  
بریکار، بـو مانای کی خـبـخـی! ل دوو میانـدا زمان  
شوـنـوار، بـو مانای کی درز و پـچـ! دـمـوو بـمـ حیکایات  
گوگردکی یـکـگـتـوو بـ خـی پـکـدـهـنـ و رمان که مـمـ خوـنـری  
جیاواز ل خـی که دـکـاتـوو.

حیکایات ناهـلـ ئاـخـوتـن بـ ئامـژ و دالی نو، بـمـام رـگـا  
خـش دـکـات بـ ئووی ئامـژ و مـدـلولی داتاشراو بـرهم بـتـوو،  
ئو و ش ل رـگـای ئووی بـردـوام هـوـدـدا دـرـبـینی رـوانـبـژی  
لـ ناـونـچـ... رـنـگـ بـشـکی زری ئوان، ل نووسینـوی رمانـدا  
پـچـوان بـکـونـوو.

6/6/2023 هــولـر

عـبدولموتـلیب عـبدوـا

لـ مردن بـر دـمـبـوو... شیعر/  
عـبدولموتـلیب عـبدوـا

[بـ خوـنـدـنـوی ئـم کـتـبـ کـلیکی ئـرـبـکـنـ.](#)

# ناوی کتـب: ناسنامه ، توانا کانی بوونی مرځ. نووسیښی عبدولموتـه لیب عـبدو

- ناوی کتـب: ناسنامه ، توانا کانی بوونی مرځ
- نووسـر: عـبدولموتـه لیب عـبدو
- تایپ: نووسه ر
- هـه بـه: زه هرا مه ده نی
- دیزاینی ناوه وه : ده زگای سا
- بـرگ: ده زگای سا
- چاپ: یـکـم 2

[پـه خوـندنـه وای نـم کتـبـه کلـیکـی ئـر یـکـنـ.](#)

[AbdulMutalib\\_NasnamaDownload](#)

# ئـده بـی کلاسیک / ئـده بـی نـه فره تلـکـراو ... عـبدولموتـه لیب عـبدو

1/1

(رېباز، المنهج، میتـد) کـمـه لـکـ پرنسیب و بیروای هارمـنی پـکه وه  
هـه کـردووی بیریارک، یان فـیلـه سوفـک، یان قوتابخانه یه که له بواره  
جیاوازه کاند، بـه گـیـشتن به نـجـامی خـوازاو. بهـام ئـوهی

رَبّیازی ئەدەبی لە ئەوانیدیکە جیا دەکاتەو، ئەوێهە کە ناشـ  
 داهـنەرانی ئەدەبی لە چوارچـۆیهکی دیاریکراودا قەتیس بکەن،  
 چونکە ئەدەب (وەک داهـنان) هەمیشە خـی بە سەر رـبـبـازە ئەدەبیە  
 باوەکاندا دەسە پـنـت و پانتاییەکانیان بەرفەرەوان دەکات و  
 دەرگاکیان بەرەو زیندەگی دەکاتەو، بەو مانایەش رـبـبـازی ئەدەبی  
 ئەو کاتە دەبـتە جـگـای گفتوگـ و دانووستاندنی فرە رەهەند و بە  
 سوود، کە بشـ لە بەرژەوێندی پـکـهاتە هونەرێیەکاندا خـی بنوـنـ،  
 بە دیوێکی دیکەش دەمەوـ بـم هەموو رـبـبـازیکی داهـنەرانیە توانای  
 ئیزافەکردن و نوـکردنەوێ هەیه، هەر تەنها لە سنووری  
 دووبارەکردنەو و لاسایکردنەویدا گیر ناخوات.

[illegible]

ره نځه بتوانين بڼين ئه ده بى كلاسيك سهره اى بڼا و بوونه و هى وهك  
 ئه ده بڼكى به (سا اچوو) كه چى ناش له كات و شوڼنى دياريكراو و  
 كڼمه ڼك تا بيه تمه ندى دياريكراو به ندى بكه ين، چونكه به شڼكى زڼرى  
 ئه ده بى كلاسيك هه موو ئه و به ره مه ئيبداعى و جوانانه ده گرته وه، كه  
 وڼاى ئه وهى سا ڼانځكى درڼڅيان به سهردا تپه ڼيووه، كه چى ئڼستايشى  
 له گه ڼدا بڼت خوڼنه رانځكى زڼريان له ده وړى خڼيان كڼ كردته وه.  
 به ڼام له بهر ئه وهى ئه ده بى كلاسيك دژ به ئه ده بى شه عى ها تته  
 ناوه وه، يان له بهر ئه وهى دژ به سيستم و ئاكار و نڼرم و پڼوانه  
 باوه كان كارى كړدووه، بڼيه جوانى ئه و ئه ده به به چينى باڼا و  
 ئه رسته كراته وه لكڼه راوه!

ئەرستى عەق وەك بنەما و پوانەى فەلسەفەى جوانىى ئەدەب بەرجەستە دەكات، لەسەر ئەو بنەمايە ئەو عەق و رەشنىرييە، پەيامى كەمه پەتە ئەديب و شاعير ديارى دەكات و خەشى و سوود يەك دەخات،

هەر بهو مانا یەش ئەرست پـیـوایە ئەدەب بـهـمووان نییه، بهـکو بـهـسته یهـکی دیاریکراوی رـشـنبیره، تـهـنـهـا ئهـو دهـسته یهـیه له هـونـهـر و جوانی شیعر دهـگـهـن، لهـو خـاـهـوه رهـخـهـگران ئەدەبی کلاسیک به دژی ئەدەبی شەعبی ناو دهـبـهـن. بایهـخی ئهـو خـاـهـش راستهـوـخـهـ پـهـیـوهـسته به گـرـنـگـیدـانی ئەرست به فـرم و شـلـواـز له لایهـك و روونی و جوانی و گوزارشتکردن له لایهـکی دیکهـوه... جگه لهـوهـش هـمـیـشه ئەرست جهختی له سوودی ئەدەب و هـونـهـر کـردـهـوه، سوودی ئەدەب و هـونـهـریش لای ئەرست ئەوهیه، که چـژ و خـشـیمان پـیـهـخـشـت! به بـوای ئەرست هـمـوـو ئەوانهـش له رـگـای فـرـبوون و پـیـشـهـکاریهـوه دـتـه دی، فـرـبوون و پـیـشـهـکاریش پـشـت به ئیلهام و بهـهـره دهـبـهـستـت.

به کورتی دهـتـوانـین بـیـن ئەدەبی کلاسیک، له دید و تـوانـینی ئەدەبی گریکیهـوه هـهـقـوـاوه، به دژی ئەدەبی شەعبی و کـای وـناکـردن و دابونهـریت و ئاـکاره باوهـکان دهـوهـستـت و به دهـسته یهـکی دیاریکراوهـوه دهـلـکـت.. وهـك دهـزانـین ئەدەبی یـنـانی به هـمـوـو ژانـرهـکانیهـوه هـهـر له رهـخـهـی ئەدەبی و ئەفسانهـوه تا دهـگـاته شیعر و شانـهـوه به (پهـیـگانیزم) بـتـپـهـرستیهـوه بهـنـده، کهواته ئەدەبی کلاسیک سهـر به پهـیـگانیزمی یونانییه، دواتر رـمانـیهـکان دـن و هـمـوـو ئهـو بهـها ئەدەبیانه له یـنـانییهـکانهـوه وهـرـدهـگـرن. دهـمهـو له کـای ئهـو قـسـانهـوه بـمـ ئەرست وهـك چـن به دامهـزرـنـهـری بنهـماکانی تیـری ژانـره ئەدەبییهـکان ناسراوه، به هـمـان شـهـوه به دامهـزرـنـهـری ئەدەبی کلاسیکی دهـژـمـردـت، به دیوهـکهـی دیکهـش ئەدەبی کلاسیک له بهـر ئهـوه ی به ئەدەبی چـین و دهـسته یهـك دادهـنـرت، که دژی کـ و دابونهـریت و نـرمه باوهـکان وهـستاوه، بـیـه دهـش وهـك ئەدەبـکی نهـفرهـتـلـکـراو تهـماشای بکهـین.

1/2

(پاشایهـتی) که به دهـوهـتی حوکمی رهـها ناوبانگی دهـرکـردـبوو، جگه لهـوه ی بـه مانهـوه ی گیانی خـی پارـزگاری له کـهـخـوازی دهـکرد، به دیوهـکهـی دیکهـش بهـرـدهـوام هـهـوای ئهـوه ی دهـدا، دهـسهـاتهـکهـی له سامانی دنیایی بـهـش نهـکات! بهو مانایه دهـش بـیـن هـهـر له سهـده ی سـزدهـوه حکومی پاشایهـتی خـی له دوو عهـقـی جیاوازهـوه دهـبـیـنـهـوه، یهـکـکیان دهـسهـاتی دهـرهـبهـگایهـتی، که خـی به ئایینهـوه هـهـدهـواسی، ئهـویدیکه یان بورژوازی، که به دنیاوه لکاوه. له پـشـت عهـقـی دهـرهـبهـگایهـتی پهـیـوهـست به ئایینهـوه، ئەدەبی شەعبی وهـستا بوو، بهـمـ له دووـتـوی عهـقـی بورژوازی دنیایی، ئەدەبی کلاسیکی نهـفرهـتـلـکـراو.

کهواته ئەدەبی نهـفرهـتـلـکـراو له لایهـن ئایینهـوه ئەدەبـکی، که بانگهـشـی عهـقـ و ئازادی و تاکهـهـرایـی دهـکات و هـهـژمـوونی ئایینی و

دهسه ټاټی نږمه ټایینه‌کان به سړ کټمه‌گادا ره‌تده‌کاته‌وه، هر به و مانایه‌ش پښت به‌ستنی ټده‌بی کلاسیک به نموونه باټاکانی ټده‌بی یټانی و رټمانی (داستانی ټه‌لیاده و ټدیسه، هټمیرټس و شان‌گه‌ریه‌کانی سټفټکلیس و یټربیدیسه.) و لاسایی کردنه‌وه و دراسه‌کردنی بنه‌ما هونه‌ریه‌کانیان و دواتر څ ډاده‌مه‌زړاند له سړ بنه‌ما تیټریه‌کانی گه‌وره فه‌یله‌سوفانی یټنان و رټمان (ټه‌فلاتوون و ټهرستټ و هټراس) و به تایبه‌تی کټټبی (هونه‌ری گوتار) و (هونه‌ری شاعر) ټهرستټ، هر ته‌نها له هه‌نگاونان له ټده‌ب و هونه‌ری شه‌عبیه‌وه بټ کلاسیک، کورت ناکرټته‌وه! به‌کو له پښت ټه و گه‌شه هونه‌ری و ټده‌بیه، گټټانکاریه‌کی گه‌وره، له بیرکردنه‌وه و ټټوانینی کټمه‌گای ټه‌وروی له ټارادا بوو، ټه‌ویش ته‌جاوزکردنی ده‌ره‌به‌گایه‌تی و هه‌نگاونان بوو به‌ره و بورژوازی و سه‌رمایه‌داری و سه‌رمایه‌داری بازرگانی..

وه‌ک گوتمان له سه‌ده‌ی دووه‌می زایینه‌یه‌وه (ټټلټس گیلیټس)\* زاراوه‌ی کلاسیکی به دژی ټده‌بی (زاره‌کی) به کار هټنا، به‌ټام هه‌میشه مه‌سیحیه‌کان هه‌وټی ټه‌وه‌یان ده‌دا، ټده‌بی کلاسیک ټه و به‌ها بتپه‌رستییه له‌څی دابماټټ و مټرکی (ټینجیل) و بنه‌ماکانی ټایینی کریستیانی له‌څ بگرټټ، به‌ټام نه‌یان‌توانی له و باره‌وه سه‌رکه‌وتنی ته‌واو به ده‌ست به‌ټنین، چونکه ټده‌بی کلاسیک څی له گه‌ټانه‌وه بټ ټده‌بی گریکی و رټمانی کټندا هه‌ده‌گرته‌وه، بنه‌ما سه‌ره‌کیه‌کانی ټه ټده‌به‌ش وزه‌کانی څی له ټټوانینی بتپه‌رستییه‌وه وه‌رگرته‌وو! هر له‌وټشه‌وه ټه‌دیب و ره‌خنه‌گرانی ټیتاټیا له سه‌ده‌ی سټزده‌ی زایینه‌یه‌وه دوا‌ی په‌یبردن به و ټټوانینه و کاره‌کانی ټهرستټ، به‌وه‌ټکی زټریان به ټده‌بی کټنی یټنانی دا.

به دیوه‌کی دیکه‌ش نووسه‌ری ټیتاټی (جیټفانی پټکاچي 1313-1375ز) که هه‌موو هه‌وټه‌کانی له (دیکامیرټن) دا څی ده‌بینټته‌وه: دیکامیرټن پټکها‌تووه له سه‌د کورته چیټټکی کورت و له ماوه‌ی (10) رټژدا و (10) که‌س (حه‌فت کچ و سټ کو‌ی گه‌نج) که له ترسی بټاوبوونه‌وه‌ی نه‌څشی کټلټرا، له باټه‌خانه‌یه‌کدا څیان حه‌شار دابوو، ټه چیټټکانه ده‌گټټنه‌وه، جیاوازی ټه و کټمه‌ه چیټټکه له‌وټدایه، که پاټه‌وانه‌کانیان هر ته‌نها له چینی باټا و ټهریستټکرات نین، به‌کو خزمه‌تکاره‌کانیش رټټی پاټه‌وانی تټدا ده‌گټټن. وه‌ک چټن س‌روشتی چیټټکه‌کان شټوه‌ی گاټته‌جاټی له‌څ ده‌گرن، هر به و شټوه‌یه‌ش پټکاچي کاره ناشیرینه‌کانی پیاوani ټایینی ریسوا ده‌کات. لټره‌دا پټکاشيټ وه‌کو (دان‌تی 1265-1321) بټ پاټه‌وانه‌کان په‌نای نه‌بردټ ته‌ به‌ر (رابردوو)، به‌کو پاټه‌وانه‌کانی له نموونه‌ی واقعی (سه‌رده‌م) ه‌که‌ی څی هه‌ټنجاوه.. (ټه و کټمه‌ه چیرټکه له لایه‌ن “صالح علما‌نی”

تەرجەمەى زمانى عەرەبى كراوه، ساۋى 2006 لە دەزگای "مەدا" چاپ و بېا و كراوه تەوہ) دواتر پېكاشيې ھەموو تەمەنى خې بې راقە كەردنى كېمىدىي دانتى تەرخان دەكەت، بې ئەوہى لەو رېگايەوہ لەگە سەردەم بېگونجەنەت.

ئەگەرچى نووسەر و رەخنەگرانى ئەدەبى، رېبازى كلاسېك بە كەنتىن رېبازى ئەدەبى دەستىنشان دەكەن، بەئام بېگومان ئەدەب و ھونەر ھەمىشە لە پېش ئەو ناوان و رېبازانەوہ بوونى خې ھەيە، ھەمىشە ناوان پىشت بە بنەما و سىما ديارەكانى ئەو بوونە دەبەستەت، كە لە پىش ناوانەوہ كېمەك پانتايى جياواز بې خې فەراھەم دەكەت.

1/3

وہك چەن لە نەوان رېبازى ئەدەبى و رېبازى رەخنەى ئەدەبى جياوازي ھەيە، بە ھەمان شەوہش (شەپەل- تيار) و (رېباز- مەنھج) ىش جياوازيان لە نەواندا ھەيە، ئەگەر بې قسە كەردن لە رېبازى ئەدەبى قسە لە رېبازى كلاسېكى و رېمانسى و واقىعى و رەمزى و بەرناسى و وجودى و عەبەسى... بکەين، ئەوہ رېبازەكانى رەخنەى ئەدەبى خېان لە رېبازى مەژووى، كېمەكايەتى، دەرۋونى، ئىستەتېكى... ھەدەگرنەوہ. بە ديۋەكەى دېكەش دەتوانىن دوو شەوہ لە رېباز ديارى بکەين، رېبازى (ناوہكى) كە خې لە ۋەسف كەردن و شېكەردنەوہى خودى دەقدا دەدەزەتەوہ، رېبازى (دەرەكى) كە بە مەژووى بەراۋرد كەردنى دەقەكانەوہ بەندە. كەچى (شەپەلى ئەدەبى) خې لەو ئاستەيە، يان ديدە، يان فېكرە تېرېيە رووتەدا دەبىنەتەوہ، كە رەنگە لە ميانى كېمەك نەخشە و ھەلكارىدا بەجە بھەنرەت، دواجار دەش ھەموو ئەوانەش بەرەو (رېباز) مان بەرن.

وہك دەزانىن سەرەتاكانى ئەدەبى كلاسېك لە ئىتالىا چەكەرەى كەردوۋە، سەدەى دوانزە و سەزدە (دانتى) يەكەك بوۋە، لە رابەرانى رېنسانس و بە ناوبانگەرىن شاعىرى ئىتالىا، كە داۋاى كەرد، لە برى زمانى (لاتىنى) زمانى (نەتەوہ) يى بې نووسىن بە كار بھەنرەت. \* وہك چەن شاعىر و نووسەرى ئىتالىا (پىتراك 1304-1374) بە يەكەم كەس دەژمەردەت، كە ھەۋاى داۋە (زانستى مەقايەتى) روۋبەۋوى (لاھوت theolgy) بكا تەوہ و يەكەكېش بوو، لەوانەى كە لەگە دانتى بە ھەى ھەۋەستى سىياسىيان لە شارەكەى خېان ۋەدەرناون. يەكەكى دېكە لەو شاعىرانەى كە دەورەكى بائەى لە بېا و كەردنەوہى ھەستى نەتەوہ ييدا بىنى (پېكاشيې) بوو..

بەئام لەگە ھەموو ئەوانەشدا ئەدەبى كلاسېك لە فەنسا پېگەيشت. شاعىرى كەشكى مەلىك (ھىنرى چۋارەم) ى فەنسا (فرانسوا دو مالەرب 1555-1628ز) بە رابەرى ئەو رېبازە لەقەم دەدرەت، وہك چەن ھەر يەك لە (كەرنى 1601-1648) شاعىر و درامانۋوس و (راسىن 1639-1699)

شاعیر و شان نام نووس، دوو (ق ناغی جیاوازی) ئه ده بی کلاسیک، له ف ه نسا پ کده ه ن ن... ل ره دا ده مه و له ن وان شو ن سهره دان و شو ن گه شه کردنی ئه ده بی کلاسیک ب م ئه گهر ئیتا یا وه ک شو ن سهره دان، راسته و خ له سهر لاساییکردنه وهی ئه ده بی گریکی وه ستا ب ت، ئه وه ده ش و و ای ئه و پرنسیبه ب و امان به ج ر ک له جیاوازی و ه ب ژاردن ه ب ت، ئه ویش ت که کردنی پرنسیبی عه ق به پرنسیبی لاساییکردنه وه. به و مانایه ش ئه گهر چه مکی لاساییکردنه وهی ئه رست یی بنه ما فه لسه فیه کانی ر بازی کلاسیک به ره هم به ن ت و به ش وه یه کی گشتی خه س ه ته هونه ریه کانی په یوه ندی به (روونی ده رب ی ن) و (ت کمه یی پ کهاته ی رسته) و (ره وان ب ژی ش واز) وه ه ب ت، ئه وه له ک ی ئه و خه س ه تانه، ده توانین بایه خی (بابه ت) و پشتگو خستنی (خود) ه ب گهرینه وه؟! به م ف ه نسییه کان له ر گای ت که کردنی پرنسیبه کانی عه ق، ه و یان داوه سنوره کانی هه ست و س ز و خه یا ده ستنیشان بکه ن، هه ر له و شه وه (راسین) ده ت: با به (د بیر بکه ینه وه) و (به عه ق هه ست بکه ی ن) و (به خه یا ده ر ک بکه ی ن). به کور تی ئه گهر ئیتا یه کان له سهر ر بازی ی نانییه کان جهختیان له ر بازی کلاسیک کرد ب ته وه، ئه وه ف ه نسییه کان به لای ئه ده بی (لاتینی) دا شکاونه ته وه، هه ر له سهر ئه و بنه مایه ش ده ش په نجه ب خه س ه ته هونه ریه کانی ئه ده بی کلاسیک لای ف ه نسییه کان در ژ بکه ی ن، که خ ی له زا بوونی (ف رم) به سهر (ناوه ک) دا ده بین ته وه، هه موو ئه وه ش جیاوازی ن وان تی ری لاساییکردنه وهی ئه رست و پرنسیبه کانی عه ق مان نیشان ده دا!! ل ره وه یه (راسین) هه و ده دا شان ی لاتینی بنووس ته وه، نه ک (س ف کلیس) ی گریکی.. به م ده ب له بیرمان نه چ ت، ئه و کاته ر بازی کلاسیک له ئه وروپا گه شه ی کرد، که له هه و ی گه ل ه کردنی به ها مر ییه کاند بوو، به و مانایه ش به ش کی ز ری ناوانی ئه و ئه ده به راسته و خ په یوه ندی به به ها مر ییه کان و نه مر ییه وه هه یه، دوا جار هه ر له و وه ده توانین ب ی ن ئه ده بی کلاسیک نه شو ن ده ناس و نه کات و چین کی دیاریکراوی ک مه یه تی، به دیوه که ی دیکه ش ر بازی کلاسیک سهر به گ انکار ییه گه وره کانی شارستانی و دنیای بیرکردنه وه و بواره کانی ئابوری و ک مه یه تی و سیاسیه.

1/4

ر بازی کلاسیک هه ر له سه ده ی دووه می زایینی له لایه ک وه ک ر بازی قوتا بخانه یی، یان بنه ه تی و با یی.. و له لایه کی دیکه وه ک ئه ده ب کی ئا استه کراوی دهسته و تاقم کی ئه رست کراتی و پایه به رز.. خ ی له ره وان ب ژی زمان و ه لزی ته عبیرکردن و روون و ئا شکرایی ده د ز ته وه، به م له سه رده می ر نیسانسی ئه وروپی ئه ده بی



کلاسیک به هموو ئه و ئه ده به ده گوترا، که خێ له به ها مر یه کان  
 (خێر) و (راستی) و (جوانی) دا ده بینیه وه! هه می شه به ها به رزه کانی  
 مر یه تیش ده که ونه ده ره وه ی شوێن و کات و چینه کی دیاریکراوی  
 که مه یه تیه وه. به ها مر یه کان له خه سه ته سه ره کییه کانی ئه ده بی  
 سه رده می ر نیسانس ده ژم ردرێن، له گه ئه وه شدا ئه ده بی کلاسیک له  
 سه رده می ر نیسانسدا به هه مان شوه ی سه رده می پێشو، پارێزگاری له  
 شۆواز و ره وان بێژی و هێزی ته عبیرکردن و به رجه سته کردنی سێز و  
 په یوه سته بوون به پر نسییه کانی ئه خلاق و رێزگرتن له نه رمه  
 که مه یه تیه با وه کان و به کاره نانی بێ ئا مانجی فێربوون. ده کرد.  
 ده مه و بێم ئه وه ی ئه ده بی کلاسیک له سه ده ی دووه می زایینی و  
 سه رده می ر نیسانس، جیا ده کاته وه، جگه له به ها مر یه کان، خێ له  
 که شفکردن و شیکردنه وه ی ده روونی مر ق و جه ختکردنی شۆواز و  
 با به تگه راییدا ده بین ته وه، هه موو ئه وان هه ش پشت به (رێش بیری) و  
 (پیشه یی بوون) ده به سته ت، ئا مانجه که شی له چێژی هونه راییدا  
 ده رده که و ت. هه به ته له دوو باره کردنه وه ی هه موو ئه وان هه دا، پرس یاری  
 من ئه وه نییه (ئه ده بی کلاسیزمی کوردی) ده که و ته کو ی ئه ده بی  
 کلاسیکه وه؟ به کو ده مه و بێم ئه گه به شوه یه کی گشتی ریشه ی  
 ئه ده بی کلاسیک به هه موو ژانره کانییه وه به دید و بێچوون و  
 تێوانینی بته رستی گر یکییه وه به ند بێت و ر مانیه کان که ی ئه و  
 بیرو و به ها ئه ده بیان ه یان له وان هه وه ره گر ته بێت، ئایا ده توانین  
 دیدی بته رستی له نه و (ئه ده بی کلاسیزمی کوردی) به دی بکه ی ن؟  
 کریستانیه کان له سه رده می خێیان دژی به های بته رستی بوونه و  
 هه و یان دا وه ئه ده بی کلاسیک مێکی ئایینی مه سیحی وه ربگرێت، به م  
 هێ سه ر نه که و تنیان راسته وخ پهیوهندی به هێزی سه رچاوه  
 ی نانییه که وه هه بووه!! به م له بیرمان نه چ له سه ده کانی نا وه است  
 (پێش رینیسانس) ده سه قاتی کلیسا، پیاوانی ئایینی توانیان ئه ده ب و  
 هونه ر به گشتی بخر نه ژێر بیرو وایه که له گه کلیسه دا بگونج،  
 ئه ده ب و هونه ر یان ئا استه ده کرد و ده یانویست له خزمه تی ئایین و  
 پیاوانی ئاییندا بێت، هه ر بیه فیهله سو فانی ئیستیکا رایا نوایه  
 که ر نیسانس قه م باز که به سه ر سه ده کانی نا وه است و بیرو وای  
 کلیسه. رینیسانس هه و دانێکی مه زن بوو بێزگار بوون له و که ت و  
 پێوه ندانه ی ده ره به گایه تی به سه ر نووسه ر و هونه ر مه نداندا سه پاند  
 بوو. \*

شاعیر و ره خنه گری ئینگلیزی (جێن میلتن 1608-1674) یه که ک بوو  
 له وان ه ی که ئایین و کتێبی پیرز (ئینجیل) ی به سه رچاوه ی سروش  
 داده نا و وه ک نا وه مێکی کاره کانی سوودی زێری له وه رده گرتن. به  
 دیوه که ی دیکه ش میلتن یه که ک بوو له و ره خنه گرانه ی، که پێوا بوو

ئەدەب بە ھەموو ژانرەکانیئەو ئەمراز کە ب داند و داندانی فیکرەییەکی دیاریکراو، وەك چ ن جەختی لەسەر وەزەیفەیی سیاسی شیعەر دەکردەو، گەر وگرتە ک مە یە تیەکانیئەو بە ھەند ھە دەگرت، بە م ھەمیشە مەسەلەیی چ ئی بە نیاز کی ئەخلاق و جوانی دەبەستەو، نەك بە تاقم و چن کی دیاریکراو ھە . من دەپرسم ئایا ئەو ھ ئی (ئایینی ئیسلام) ھ وا دەکات ئەدەبی کلاسیزمی کوردی لە (حوجرە و مژگەوت) ھکانەو ھەر ھەدات، یان پەییو ھندی بە ب ھ ئی (ئەدەبی زارەکی کوردی) و بە ب ئاگایی و دەرک نەکردنی (چەمکی لاساییکردنەو) ئەرستیی و عەق وەك بنەمایەك ب فلسفەیی جوانی (ئەدەب) ھەو ھەو، کە بە بنەما سەرەکیەکانی ئەدەبی کلاسیك دەژمردن؟

ب گومان سەرەتای بەرەوپ ھچوونی ئەدەبی کلاسیك لە ئیتا یا، لە سەدەیی س زەدەمی زایینی دوا پەبەردن بە ئەرست و بنەما گریکیەکان، بە تاییەتی لەسەر دەستی شاعیرانی سەردەمی ر نیسانس و دواتر لە فەنسا و ئە مانیا و لەسەر دەستی پ ھ نگی قوتابخانەیی ئینگلیزی (ھکسپەر 1564-616ز) گەشتە تر پک. بە م لە سەدەیی شانزە و ھەدەیی زایینی ئەو ھەخەگران و ھەخەگرانی فەنسی بوون، توانیان لە ر گای ک مە ک تی ر و پەنسیبەو، ھ ئی کی نو بە ئەدەبی کلاسیك بەخشن! ئەگەرچی وازیان لە چەمکی (لاساییکردنەو) ئەرستیی نە ھ نا، بە م بایەخ کی ز ریان بە عەق گەراییی و فیکرەیی تاکەگەراییی دەدا و توانیان ج ر ک لە ھاوگونجان لە ن وان بابەت گەراییی بنەستی کلاسیکی ک ن و خودگەراییی پە گیری ر مانسی دروست بکەن. یە ک لە ھەخەگرانە، ھەخەگری فەنسی (نیک لا بوال 1711-1636) \* بوو، کە توانی جەخت لە یە ک تی (بابەت) و (ھو ن) و (کات) بکاتەو و بنەمایەکانی ئەدەبی کلاسیك نو بکاتەو. ھەر لەو ھەو قوتابخانەیی جیاواز لە ز ر روو ھەو بە ناوی نیو کلاسیك (Neo classical) ھاتە ئاراو.

### سەرچاو و پەراو ز:

\* - م ژوونووسان م ژووی گەلانی ئەوروپا بەسەر س چاخ دابەش دەکەن، یە کەم، چاخی کلاسیکی د رین (سەردەمی دەسە لاتداریەتی گریک و ر مان، کە پ ھ لە دایکبوونی مەسیح دەگرتەو). ھەند وای دەبینین کە ئەدەبیاتی ئەو سەردەمە (سەردەمی ی نان و ر مان د رین) کلاسیزمی ک ن، ئەو کلاسیکەیی دواتری ئەوروپا بە کلاسیزمی نو دادەن. دوو ھ، چاخیەکانی ناو ھ است، کە بە سەردەمی کی ز ر تاریك دەژمردن. لە ئەوروپادا، لەگە ب اوبوونەو مەسیحیەت بە ئەوروپادا دەست پ دەکات تا ک تایی سەدەیی 16م. بە سەر دوو ق ناغ دابەش دەکرت:

یه کهم چاخه کانی ناوه استی به رای، واته پش رنسانس، که دهسه ات و بچوونی که نیسه تیدا باا دهست بوو، له گه ههرچی بینین کی میتافیزیکیانه و ئاخیره تپه رستانه و فه رام شکردنی دنیا. دووهم، چاخه کانی ناوه استی دواتر (سهرده می رنسانس، واته ماوهی سدهی 15 و 16ز) که بیرکردنه وهی زانستی و میت دباوه ی و دنیا باوه ی سر هه ده دن. سه یه، چاخی نو، به بچوونی ئارن د هاوزه ر، خا گانی راسته قینه یه، واته "چاخی نو" ته نیا له گه هاتنی سدهی هه زده مه وه (له گه هاتنی سهرده می رننگه رییه وه) دهست پده کات. سهرده می ربازی کلاسیزم (چاخه کانی ناوه است تا رنسانس، له دوا ی باوبوونه وهی مه سیحیه ته وه تا ک تایی سدهی 16ز) له بواری سیستمی سیاسیه وه به ق ناغی هیراشی (بتپه رستی) ده ناسر ته وه، له بواری فه رمان ره وایه تیدا به پاشایه تی له باوکه وه ب کو داده نر ت... حکومت زار تونده هوانه فه رمان هوا بوو. پاشا، که خودا مافی دهسه اتی پدا بوو فه رمان هوا ی موت هق بوو. خ شه ویستی و ات ده بووایه ت که ب ت به خ شه ویستی ب پاشا، دروشمی هه موو که س که ئه وه بوو یه ک قانوون، یه ک ئایین، یه ک پاشا... کلاسیزم ئه وه ده ستورانیه به موت هق داده نا و نه ده بووایه لی لایدر ت.

\* - بزوتنه وهی رنسانس له ماوهی سدهی 15 و 16 رنسانس کی مه زنی بینی له به ره وپ شبردنی ربازی کلاسیزم، وه ک چن بزوتنه وهی هیومانسته کان له سدهی 15 رووییه کی گه شی بزوتنه وهی رنسانس بوو.

▪ - له ناوه استی سدهی شانزه کمه که ئه دیب و نووسه ری رنشیر له فه نسا ده رکه وتن و داوا ی لاساییکردنه وه و فربوونی بنه ماکانی ئه ده بی ک نیان ده کرد و پنیان ده گوتن (پل یاد- له پله یاد: ناوی جهوت کچی ئه ت هس بوو، ئه وه جهوت کچه له ناوم دی خیان ده کوژن و ده بنه ئه ست ره).

\* - نووسه ری رمانی له کت بی (شه وانی ئه تیکا) ئه و زاراوه یه ی به کار ه ناوه. بروانه ربازه ئه ده بییه کان، ئاماده کردن و وه رگ رانی له فه نسییه وه د. فه ره اد پیربا، له باو کراوه کانی ده زگای ئاراس، هه ول ر 2004، ل 15-16.

\* - المزا هب ا ادبیه من الکلاسیکه إلی العبیه، د. نبیل راغب - مکتبه مصر - القا ره.

\* - گیلیس ئه و تو ژره ره رمیه نووسه رانی به سه ر دوو گروپ دابه ش کردوه، نووسه رانی کلاسیک و نووسه رانی عه وام، به و نووسه رانه ی ده گوت کلاسیک که به ره مه کانیان شایسته ی خو ننده وهی چینه باکانی کمه بوایه، به ره به ره ئه و

سیفه ته مانایه کی فرهوانتری پهیدا کرد و به بهرهمه ځکه ده گوترا که شایسته و تنه وه بوايه له پښه کاندې و ښه پوره ده و جوانان بشپړ بایه. قوتابخانه ئه ده بیه کانه، نووسینی (رهزا سید حسینی) وهرگ ځوانی له فارسیه وه: همه که ریم عارف، ده زگای تو څرینه وه و ښه او کړنه وه موکریانې، چاپخانه و هزاره تی پوره ده، 2006، ل 18.

\* - په کڅ له ده سکه و ته کانی سهرده می رینسانس دروستیوونی ده و ځه ته نه وه بوو، واته دروستیوونی ده و ځه ته له سهر بنچینه نه وه. ئه وه وای کرد زمانی لاتینی که زمانی نووسینی زځه به نه ته وه کانی ئه وروپا بوو، ورده ورده بداته پاش و زمانی نه ته وه کانه به و ښه و ځه ته نه وه یه ک زمان و ځه شنبیری نه ته وه یی ځه بېوژ ځه ته وه.

\* - بروانه ځه بازه ئه ده بیه کانه، ئاماده کړدن و وهرگ ځوانی له فره نسیه وه د. فره اد پیربا. . ل 21-22.

\* - خاوه نی کتبی (هونه ری شاعر) له و کتبه دا قسه له که له پوری کلاسیک و به تایبه تی بیرو ځا کانی ئه رست، وه ک چن مه سله ی (حسی سله ی Common Sense) ده و ځه و ځه و ئه و زار او هیه په کڅ بوو له نمونه با ځا کانی دا ه ځه رانی ئه و کات، له لایه کی دیکه بواله پښو بوو ده ښه شاعر فځه ته وه ښه، که به پښی ځا کانی عه ق ځه بنووسنه، ښه ئه وه بتوانه ده رځ به حسی سله ی بکات، ئه وه ش ده ښه له رځ گای دوور که و تنه وه له در ځه داری و دوو باره کړنه وه مه یسر بکات، وه ک چن ده یگوت پښو یسته له سهر شاعر عه ق ځه ی له باره ی سروشته وه به کار به ځه نه، ئه وه ش په کڅ بوو له و پرنسیبانه کی که به ش ځه یه کی گشتی کلاسیزمی نو ځه بانگه شه ی ښه ده کړد، به دیو ه که ی دیکه ش جه خت له سروشتی ناو ه کی و هه سته ناو ه کیه کانی مر ځه بکاته وه، هه موو ئه وانه ش له رځ گای حسی سله یه وه به ځه ده ه ځه نه، وه ک ئه وه ی بواله قسه ی له کړد بوو. ښه زځه تر شاره زایی بروانه ئینته رنه: ا. د أحمد صقر - کلیه اداب - جامعه الإسکندریه.

# رمانی پاسهوانانی خودا له نوان زه مه نی داخراو و زه مه نی کراوه دا... عه بدولمو ته لیب عه بدو

گفتوگی برگسن\* و ئاینشتاین\* له باره ی زه مه نه وه گفتوگی یه کی سایکل/جی/ فیزیایه، بهام هه ند له فیزیایه کان ده یانه و تگه یشنه کی تاک هه ند به زه مه ن بهه خشن و ئه و که لانه داخه ن، که ئه پیکلرییه کان به کراوه یی جیانه شتووه! لره دا گرفتی قسه کردن له سهر زه مه ن له لای برگسن قسه کردنه له زه مه ن وهك مه سه له یه کی خودی، وهك مه سه له یه ك که به مر قه وه به نده، بهام لای ئاینشتاین و قسه کردنه له سهر حه قیقه تکی بابه تی که به دهره وه ی مر قه وه ده لک. زه مه ن چییه؟ ئه و پرسیاره دینه ی، که (ئگستین)\* ی مه زن به رزی کرده وه، وهك ده بینین لای برگسن له ده یموومه داخی ده بین ته وه... برگسن ره های له به رده وامیدا ده بین ته وه، پیاویه به رده وامی زه مه نی حه قیقیه.. ئه و زه مه نه یه که مر ق تیدا ده ژی، بیه ده ب مر ق له جیهانی دهره وه دوور بکه و ته وه، به ره و ناوه وه، چونکه ههر له ناوه وه هه ست به هه قووینی زه مه نی حه قیقی ده کات، زه مه نك که رابردوو و ئستا له یه ك باردا ک ده کات وه و سهر له نو به ره و داهاتوو پای ده نت. برگسن ده یه و (بوون) له سهر ده یموومه و نا بکات. له بهر ئه وه ی (ده یموومه - به رده وامی) د و ده و، بیه قبولی دابه شیوون و بهش به شیوون ناکات. به رده وامی پشکه وتنی رابردوو، که داهاتوو به ره هم ده ن، ههرچه نده پشکه و ت گوره ده نت. ههر له سهر ئه و بنه مایهش (من/الانا) لای ئه و یه ک تییه که دابهش نابنت. ئازادیش به ده یموومه وه به ند ده کات، ده یموومه یه ك که جیا بوونه وه ناس ناکات، یه ک تییه ك پکده ه ن که ناش به سهر ساته وه ختا دابهش بکرت. به مجره ئزادی ته عبیر له که س تی ده کات. هه بیه ته برگسن ب جهخت کردن له تزه که ی مژیکا و شوازی ئاگایی وهك نمونه ده ه ن ته وه..\* که واته لای برگسن جهوه ری ئستا، رابردوو.

زه مه ن له چه ندین و نه دا

کتبی (جدلیه الزمن) ی باشلار\* دیموومه ی زه مه ن به و مانایه ی که لای برگسن هه یه، ره تده کات وه و ده ت زه مه ن به یه که وه لکا و نییه،

به ڪو به يه كه وه نه لكاوه (متصل نيه، منفصله).. هه روه ها ده ٻه به هي فكري به يه كه وه نو وسا وه (متصل) ناتوانين به شوه يه كي جه وه هري به رهو يه ڪي ديڪه بگوازينه وه.. ئه گهرجي ده يموومه پڊراوي راسته وخي ئاگاييه، به ام ئه و ديموومه يه ده سته ميه، كه واته ئاگايي له شاره زايي ده ره كي وه رگيراوه، چ به هي (داب ان يان به رده وامي) بٽ. به و مانا يه ش لاي باشلار ئاگاييمان به زه مهن، ئاگاييه به ساته وه خت: زه مهن واقيعي نيه تنها له چرڪه ساتدا نه بٽ. كه واته باشلار له گه ٽزي فلسفه ي (ساته وه خت/چرڪه سات- اللحفه-Instant) و ڪٽبي (Siloce) ي (گاستن ر بنا- Gaston Roupnel) يه ڪده گرته وه و له ته و اوي ڪٽبي (حدس اللحفه) پشتگيري له ٽزه ڪي ئه و ده ڪات. (ر بنا- Roupnel) پيوايه واقيعي زه مهن تنها له و چرڪه ساته دايه، يان به مانا يه كي ديڪه زه مهن واقيع ڪه به چرڪه سات ئا بوقه دراوه و ده ڪه و ٽه نوان دوو عده مه وه. كه واته زه مهن له نو وه ده ٽي، به ام بهر له وه بٽي، ده ب بمر، چونڪه ناتوان ڇي له سات ٽك ب سات ٽكي ديڪه بگواز ته وه، ب ئه وه ي بٽه ده يموومه.\*

له رسته يه كي فلسفه فيدا باشلار ده ٽت: من هه موو شت ڪم ونڪر دووه ب ئه وه ي هه موو شت به ده سته ب نم. به مڃ ره لاي باشلار هونه ر، داب ان له گه به رده وامي ٽياني ر ٽانه ي باو دروست ده ڪات. چونڪه به رده وامي ٽيان نا به رده وامي له دايڪبوونه.\* ئمه له و ساته وه خته دا ده ٽين، هه ر له و حا ته دا هه سته ڪه ين هين، واته له و ساته وه خته و به هي ئه و چرڪه ساته وه هه ست به بووني ڇ مان ده ڪه ين. له نوان هه سته ڪرڊن به ئستا و هه سته ڪرڊن به ٽيان هاويه ڪيه كي (وه ڪيه كي) ره ها هه يه. ل ره له ديدى ٽيانه وه ده توانين هه و ده ين به هي ئستا وه له رابردو و بگه ين، به ب ئه وه ي به رده وام هه و ده ين به هي رابردو و راڦه ي ئستا بڪه ين.

زه مهن چيه؟ ده توانم ب ام له ڪي گ انه وه ڪاني (عه تا محمه د) دا مر ٽ له چه ندين و نه دا به زه مهن ي ساته وه خته وه ده لڪ، به رده وام زه مهن به ڪراوه يي به ج ده ه، به و مانا يه ش و نه ڪاني عه تا محمه د نا استه وخ ده ڪه ونه ساته وه خته وه، له ر ماني پاسه وانا ني خودا- م ٽروويه ڪي تر ب بينيني ڇ مان (له ناوه ندى ر شنبيري و هونه ري ئه ند شه چ 2 سا ي 2016 پڊراوه) و نه ڪان به دواي خهلق ڪرڊن و عهشق و عده مه وهن، ڪي روودا وه ڪاني ئه و ر مانه له ساته وه خت له دايڪ ده بن، كه ده يموومه ي نيه، وه ڇن ه ل له خا پ ڪها تووه، ئه و ر مانه ش له ڪمه ٽ روودا و پ ڪها تووه. (هيج ئه س ٽك بووني

نییه، ژیان بریتییه له ژیا نی و نه کان... ئه وهی پشه و تری ت ر ح یان  
جه وهه ری مر ق، هیچ نییه جگه له هه و نه ک ب ده رباز کردنی مر ق له و  
و نه سه هه ندیییه در ژی و پانی و به رزی، ب ئه وهی ره هه ند کی تری  
بدات، که قو اییه، ب ئه وهی له گیانداره کانی تری جیا بکاته وه.  
پاسه وانانی خودا ل153).

زه مهن چیه؟ ده توانم ب م کاراکتیره کانی پاسه وانانی خودا  
به رده وام بایه خی کرده ی ئاگایی له ئه زموونی ساته وه ختیدا ت مار  
ده کهن، چونکه هیچ حه قیقه ت کی به گه نه ویست به ب ویست (ئیراده) و  
ب هه سترکردن بوونی نییه، هه ر ئه وه در ژ ده ب ته وه تا ب یار له سه ر  
کرده بدات. به مج ره خودی گ ه ه وه کانی عه تا محمه د ته نها وه ک  
بکه ر کی زه مهنی نه ب، ناتوانن ب ن هین. زه مهنیش بوونه وه ره،  
چرکه ساته، جیا بوونه وه یه، دابانه، داه ننان و خه ل فکردن و عه شق و  
کرده ی چوونه ژووره وهی له پ ه...

که واته زه مهنی گ ه انه وهی ئه و ر مانه ده لاله ت له جه وهه ری گ ه او،  
مر قی خاوه ن قاچ... ده کات، کاراکتیره کان هه موو شت کیان ونکردووه،  
ب ئه وهی هه موو شت به ده سته ب ن، ب یه قبولی دابه شبوون و به ش  
به شبوون ده کهن، چونکه زه مهن به یه که وه لکاو نییه، به ک و  
به یه که وه نه لکاوه، به و مانایه ش و نه ی کاراکتیره کانی ئه و ر مانه به  
گ ه انه وهی زه مهن و جه وهه ر و سه ر... ناناسر نه وه؟! پرسیار ئه وه نییه  
مر ق وه ک ک پیکه ری شته کان، ئه و چیه که خه یا یانه وه ک سروه شت کی  
خولق نه ر یان دروستکه ر به رجه سته ده کات... قسه ئه وه یه که زه مهنی  
سروه شتی خولق نه ر کراوه یه و زه مهنی سروه شتی دروستکه ر داخراوه! به و  
مانایه ش زه مهنی داخراو و نه ی گ ه انه وهی زه مهن ده ک ش، زه مهنی  
کراوه و نه ی زه مهنی گ ه انه وه ده نه خه ش ن...

مر قی دروستکه ر هه ر ته نها به خا که وه په یوه سته، به و شو نه وه که  
لی له دایکبووه، هه ر ته نها به نه شتمان، ره گه ز، نه ته وه، ئایین،  
کلتور... په یوه سته، سه رچاوه ی جه وهه ر نه گ ه مر قی دروستکه ره... به م  
کاراکتیره کانی ر مانی پاسه وانانی خودا وه ک مر قی خولق نه ر  
پیه کانیان ئامرازی ب ینی ریگا دووره کانه و هه نگاو ده ن و سه ری  
خ یان هه ده گرن و له ره گ و ریشه و ره چه له کی خ یان هه د ن! مر قی  
خولق نه ر ده سترکاری بوونی خ ی ده کات، ناسنامه ی خ ی ده گ ه ت،  
سه رچانه ش له جه وهه ری نه گ ه ده ب ته وه... ئه و ده م ن ک م؟  
و نه یه ک ت، وه ک م نه ته نها و نه یه کم... پاسه وانانی خودا، ل206.

م ژووی فیکری پاسه وانانی خودا

رمانی پاسهوانانی خودا - مژووویهکی تر ب بینینی خمان، له رگای زهمنهوه کهمه بابته دهخاته ژر لکه پینهوه و چارهسهریهوه، وهک گپروگرفتهکانی ئازادی، په یوهندی نر و م، کهشی یادهوهری، کهشی مردن و بوون، کهشی زمان... عه تا محهمد پیاوایه مژووی مرق وهک مژووی ململانی نوان نر و م خشی دهنهخشند! ئه و پیاوایه تهنانت داگیرکردن و ئیمپریالیته، ململانی نوان رههات و رئاوا، دهستگرتن به سهر سامان و سواربوونی ئتمبیل و جنودان و سیستمی زمان... له مژووی ململانی نوان نر و م دایه! ئه و دیدهی عه تا محهمد ب کهشی ئافرهت و کهشی بوون و مردن و کهشی رههات و خرئاوا، دروستکردن و خهلقکردن، عشق و شهویتی... و هموو ئه و کهشی مریانهی له رگای ئهفسانه و گانهکانهوه به ئمه گهیشتون... هموو ئه و کهشی مریانهی له چیرک و رمانهکانیدا رهنگی داوهتهوه، هموو ئه و کهشی مریانه ب ململانی نوان نر و م دهگهتهوه، بوانه 107.

ئه و بچوونهی عه تا محهمد ب مژووی ململانی مرقایهتی لهو قسهیهی (جان بیار بریسه 1837-1923 زانای زمانهوانی فرهنسی) نریک ده بتهوه، که پیاوایه مژووی مرقایهتی له ناوه پکی زماندایه... بهام ههر تهنها له وشهوه -word- هوه نییه، بهکو له جیهان -world- هوهیه! وشه مژووه، ئه و مژووهش رهنگدانهوهی مژووی بهدواداگهانه، وشه وهک زانستی زمان له ناوه پجراوه، هیچ شتیکی نو و سهیری تدا نییه... به کورتی رهنگدانهوهی مژووی مرقایهتی رهنگدانهوهی زمانه له جیهاندا... بوانه: عنف اللغه، جان جاک لوسیرکل، ترجمه و تقدیم/ د. محمد بدوی، المنقحه العربیه للترجمه، بیروت، گ2، 2006، ص133، 137. دهش ئه و تانینهی بریسه به جر له جرهکان په یوهندی به کتبی (دی مایستر) ئگستینهوه هبت، که بهگهی بوونی خودا به زمانهوه په یوهست دهکات و دهبت خودا له دهروونی مرق دایه و له رگای زمانهوه دهردهکهوت. جوانی له ناکامیدایه

ئمه له ناوهوهی خمانهوه جیهانکمان ((world)) ههگرتووه، وهک چن له جیهانکدا (word) نیشتهجین که زمانه. \* گانهوه ههوک ب ئهوهی له نوان جیهان و زمان جرک له ئاوتته بوون و هاوگونجان دروست بکات! ههر لهوشهوه (خودی مرقایهتی) پگهیهکی سنترالیانه له کردهی گانهوهدا وازی دهکات، وهک ریکر\* دهبت: -ژیانی مرق چیرک که له حاتهتی له دایکبووندا.\*



تهکنیکی گڼانوه له رمانی پاسهوانانی خودا په یوه نډی به زه مهنی گڼانوه وه هیه، نهک گڼانوهی زه مهن! دهمو بڼم زه مهنی گڼانوه په یوه نډییه کی راسته وځی به خهلق کړدنه وه هیه، بهام گڼانوهی زه مهن به دواي دروستکړدندا دهوات، یه که میان ده که وته نه و زمان و دووهمیان جیهان! زه مهنی گڼانوه ده که وته نه و زمان و گڼانوهی زه مهن ده که وته نه و جیهان وه. خهلقکړدن ده که وته نه و زمان و دروستکړدن ده که وته نه و جیهان، عهشق ده که وته نه و زمان و څه ویستی ده که وته نه و جیهان، م ده که وته نه و زمان و نه ر ده که وته نه و جیهان... جوانی زمانیش له ناکام یدایه، مر فیش هه وده دات هه میسه جیهان جوانتر بکات، چیرک و کاراکته ره کانی عه تا محه مدهیش له و هاوگونجانه ناکه ون؟!

لـره وه پر سیه کړدنې گڼانوه ده که وته دووتوئی ئه و ماوه شاره وه یه، یان ئه و بڼشایی و خهیا هی، که له نه وان زمان و جیهاندا هیه، ئه وهش واته ئاشنا بوونی خود (که له و رمانه دا له کاراکته ری سهره کی رباردا ده یینینه وه) له گه جیهانی شته کان و دیارده کان له رڼگای پر سهی خه فکړدنې مانا و ده لاله ته کانی ئه و دیاردانه و بردنیان ب ېواری ئاگایی فهردی و پاشان ئاگایی دهسته جه معیه وه! به و مانایهش خودی گڼانوه وه له میانی زه مهنی گڼانوه دا بوونی هه نووکه یی ځی به مانا هایدیگریه که ی له رڼگای زمانه وه واکا ته وه.\*

## زه مهنی زمانه وانی

ئه وانه ی به ئا استه ی (رمانی نو) کاریان ده کړد، واته (رڼ ب گرڼیه و میشیل ب ټر و ناتالی سارټ و کلاد سیمن و جان ریکارد) پښینی و تیږه کانیان له باره ی ته وزیفکړدنې زه مهن، له ئاماژه ی زمانه وانی به زه مهنه وه وهرگرتووه، وهک چن (لاینس) روونی ده کات وه و ده: څه سه ته ی بڼه ته ی گوته زای زه مهن ځی له پشت ساته وه ختی رووداو له رسته دا ده بین ته وه، واته له (هه نوکه ی) به زاردا هاتندا ځی هه ده گر ته وه.

رمانی پاسهوانانی خودا له زه مهندا وازی ده کات، بڼیه رووداو ه کانی قسه له کښه کانی سهرده م ده کات، هه موو شته کیان، هه موو کښه کانیان له ئستاوه نزیکه، رابردوو، داهاتوو هر ته نها ده بڼه کښه مه لقه کی به ره مهاتووی ئه و زه مهنه ی که ساته وه خت به ره می ه ڼاوه. له رمانی پاسهوانانی خودا (زه مهنی زمانه وانی) زه مهن که ځی به گوته وه په یوه ست ده کات، به و مانایهش سښته ری ئه و زه مهنه له

بهره‌مه‌نانی گوتندایه. زه‌مه‌نی زمانه‌وانی کرده/ چالاکیه (فعل/فعالیه: Acte). نه‌ک کار) عمل: (Actio ئه‌وه‌ی دووه‌میان به‌رده‌وامه و ده‌که‌و‌ته ن‌وان ب‌یار و ئامانجی ده‌یموومه‌وه، چونکه کار هر ده‌ب‌ سهره‌تای هه‌ب‌ و هر ده‌ب‌ وه‌ک بنچینه رووداوی هه‌ب‌. به‌ام کرده/ چالاکی ساته‌وه‌ختیه، جگه له ئه‌بستراک هیج واقع‌کی نییه. کار به پشتبه‌ستن به حا‌ته‌تی چه‌سپاو نه‌ب‌ و‌نا ناکر‌ت.\* به‌ام کرده به‌ر له هه‌موو شت‌ک ب‌یار‌کی راسته‌وخ‌ی هه‌نووه‌کیه، پ‌شکه‌وتن‌کی دا‌ه‌نه‌رانه‌یه رووداوه‌کان فه‌رام‌ش ده‌کات.

که‌واته سهرچاوه‌ی زه‌مه‌ن ئ‌ستایه و هه‌نووه‌کی زمانه‌وانیش بنه‌مای هه‌موو رووبه‌روو بوونه‌وه‌یه‌کی زه‌مه‌نی زمان له‌خ‌ ده‌گر‌. زه‌مه‌نی زمانه‌وانی هر یه‌ک له (ر‌ب‌وار، نیان، سنور...) له سهر ئه‌و بنه‌مایه به‌رده‌وام له باره‌ی ئ‌ستا ده‌نووسن. به‌و مانایه‌ش ئ‌یشکالیه‌تی گ‌گ‌انه‌وه لای عه‌تا محمه‌د له جه‌وه‌ردا ئ‌یشکالیه‌ت‌کی زه‌مه‌نییه، ئ‌یشکالیه‌تی زه‌مه‌نی وه‌ک روونمان کرده‌وه گ‌گ‌انه‌وه له فره‌زه‌مه‌نیدا هه‌ده‌گر‌ته‌وه.

#### م‌ژووی زه‌مه‌ن/ م‌ژووی هه‌ه‌

به‌گه‌ ئ‌انه‌وه‌مان ب‌ چیه‌کی ئ‌اده‌م و حه‌وا، ده‌توانین ئه‌و تایبه‌تمه‌ندییه‌ی مر‌ف‌ بد‌زینه‌وه، که بوونه‌وه‌ر‌کی هه‌ه‌که‌ره، ل115. ئه‌و رسته‌یه م‌ژووی ململانی هه‌ه‌ و راستی و‌نا ناکات، به‌کو هاوگونجانی زه‌مه‌ن و زمان ده‌ک‌ش‌، ده‌مه‌و‌ ب‌م‌ هه‌ه‌ پ‌یه‌کانی زمانه و سهری زمان ده‌که‌و‌ته ن‌و زه‌مه‌نه‌وه، به‌ام زمان و زه‌مه‌ن به‌یه‌که‌وه نالک‌ن، زه‌مه‌ن و زمان رووبه‌رووی یه‌ک نابنه‌وه، به‌کو زمان زه‌مه‌نی خ‌ی ر‌ده‌ن‌ت، زه‌مه‌نیش زمانی خ‌ی هه‌یه! به‌و مانایه‌ش به‌رده‌وام (ر‌ب‌وار) کاراکته‌ری سهره‌کی ر‌مانی پاسه‌وانانی خودا وه‌کو زمان له چاوه‌وانی خو‌نه‌ردایه، نه‌ک وه‌ک زه‌مه‌ن! خو‌نه‌ریش ده‌سه‌اتی زمان له ش‌وه‌ی گ‌گ‌انه‌وه ده‌گر‌، ده‌سه‌اتی زه‌مه‌نیش له ش‌وه‌ی ساته‌وه‌خت! که‌واته وه‌ک چ‌ن ناتوانین هه‌ه‌ بخه‌ینه ده‌ره‌وه‌ی زمانه‌وه، ناشتوانین کاراکته‌ره‌کانی عه‌تا محمه‌د بخه‌ینه ده‌ره‌وه‌ی زه‌مه‌نه‌وه.

کاراکته‌ره‌کانی عه‌تا محمه‌د (به‌مانا لاکانییه‌که‌ی) دالی زمانن، زه‌مه‌نی گ‌ر‌انه‌وه‌ش له کاره‌کانی سهرگه‌وره‌ی هه‌ه‌ه‌ن، زه‌مه‌نی گ‌ر‌انه‌وه له ر‌مانی پاسه‌وانانی خودا هه‌ه‌ ر‌ک‌ده‌خات، به‌و مانایه‌ش کاراکته‌ره‌کانی عه‌تا محمه‌د له هه‌ه‌ دروست کراون، که‌واته کاری کاراکته‌ره‌کان ئاگایانه نییه، وه‌ک زه‌مه‌نی گ‌ر‌انه‌وه ده‌یک‌ش‌، به‌کو له خ‌وه‌یه و ده‌که‌و‌ته ژ‌ر زمانه‌وه یان ملکه‌چی زمان ده‌ب‌! هه‌موو

ئەو قسانەش تەرجمەکردنى جياوازىيىنى نوان (فرىد) \* و (لاكان) \* لە بارەى سووبەكت و نەست لە لاىك و ئىگە و نەست لە لاىكەى دىكەو. ھەموو ئەو جياوازيانەش بى ئەو دەگەتەو، كە لاى فرىد ئىگە سەرگەورەى نەستە و نەست رەكەخات، نەستىش عەق بەتەو دەبات، كەچى لاى لاکان زمان نەست بەتەو دەبات و ئەو زمانە قسان بە نەست دەكات.

بە كورتى عەتا محەمەد لە كەى كاراكانىدا بە دواى زماندا دەوا، بى ئەو زەمەن بى بەگە نەكەوتەو... گەتەو زمان بەتەو دەبات، بى ئەو كاراكتەرەكان رەكەخات! كەواتە مەژووى لە دايكبوونى كاراكتەرەكانى عەتا محەمەد مەژووى ھەكەنى زمان دەگەتەت و دەكەوتە نوان چرەساتەو.

### زەمەنى نوان

ئەگەر زەمەن بە رەگەزى مە دابنەين، ئەو مانا ئايىنيە زان دەبە، كە بە رەگەزى مەى دەفرەشەو؟ ئاىا سەرکەوتن نوان و دابنەين مە، رەشەينى نوان و گەشەينى مە، دزەخ/ ژيان، تاريكى/ رەناكى... ئاىا لە ھەموو ئەوانە دەبە تەوانەينمان بى ھە بە نەگەتەو؟ ئەو ھەموو تەگەشتانە لە بچوونى نوان و نەرسالارى ھاتە ئاراو، كە پەيوایە ئافرەتان لەپاش پياوانەو دابن، چونكە وشەى (Female- مەنپ) لە وشەى (Male- مەزەر) ھەرگىراو... يان لە وشەى لاتىنى (Femina) ھەنجرەو، ماناى وشەى (Femina) ھەش بە (أدنى ايماناً) دابەت!

ئەو دوالىزمە ھەر تەنھا لە زماندا بەرجەستە نىيە، خودا لە سەرەتادا ئادەمى دروست کردو، كاتەك ئادەم لە تەنپايى خەى وەس دەبەت، خودا لە پەراسووى چەپى ئادەم ھەوا دروست دەكات... ئەو ھەش دواتر لە دەقە ئايىنيەكان زەران جوان رەنگى داووتەو. لە بەرانبەر ئەو بىرکردنەو، فیکرى مەدەنە بە شەو ھەكى گشتى پشەتگىرى بزافى ئافرەتانى کردو، بى نمونە ئەگەر سەيرى وشەى (woman - اِمرأه) بکەين، دەبينىن لە دەستەواژەى (Woe to man- الويل للرجل) ھەنجرەو.

دەمەو بىم ئەگەر دووگەوتارى فیکرى، بى تەماشاکردنى (جەستە) كەوتەتە نوان سىستەمى ئەخلاقیەو، ئەو ئەمە قسە لەو دەكەت، كە جەستە وەك شەكى ماددى لە بنەتدا لە ھەموو بەھا ئەخلاقیەكانەو دوورە، نە پىرەزە و نە پىس، بەكو ئەو بەھاى ئەخلاقیە خەى بە جەستەو ھەواسیوو، بگومان ئەو ھەش بى سرووشتى كەمەگا و رەشەبىرى نەرايەتى باو دەگەتەو.

که واته ده بـ واز لهو حوکمانه بهـ نین که جهسته ده خه نه نـ و جیهان و بینین ده خه نه نـ و جهسته وه، یان به پـ چه وانه وه، چونکه هر یه ک له جیهان و جهسته به نـ و یه کدا چوونه، یه ک له نـ و ئه ویدیکه دا ده بینرـ تـ. \* بهو مانایه ش وه ک رـ مانای پاسبه وانه ی خودا جهختی لـ ده کاته وه، ئهسته مه وـ نای زه مه ن بکرـ، به وهی زه مه ن نـ ره یان مـ یه... وه ک چـ ن ئهسته مه که ته نها بـ و امان به یه ک رووی مرـ ف هه بـ تـ... زه مه ن له هاوگونجانی هه ردوو ره گه زه وه یه، مرـ ف چه ندان رووی جیاوازی هه یه، ئه و رـ مانه پـ مان دهـ زه مه ن هه ردوو ره گه زه که ی له خـ یدا ههـ گرتووه، بهـ ام سه رده مـ رووه نـ ره که ی زاـ ده بـ و سه رده مـ کی دیکه به شه مـ یه که ی...

### زه مه نی خوـ نـ ده وه

بـ گومان زه مه نی گـ انـ وه، زه مه نی روودا وه کانی گـ انـ وه یه، که له په یوه ندی به که سـ تیه کانه وه خـ ی ده نوـ نـ، بهـ ام زه مه نی وه رگر (خوـ نـ ده وه) واته زه مه نی ته له قیکردنی ده ق له خوـ نـ ره وه یه، زه مه نی وه رگر زه مه نی خوـ نـ ده وه یه، ساته وهختـ که له هه موو زه مه نه کانی دیکه جیاواز ده که وـ ته وه، ئه وه جیاوازییه زه مه نی خوـ نـ ده وه ته واو ده کات! بـ گومان به لکاندنی (زه مه نی خوـ نـ ده وه و زه مه نی خوـ نـ ره) زه مه نی ده ق- واته زه مه نی ده لالی دـ ته به ره مـ.

(تزیفیتان تـ دـ رـ ف) زه مه نی نویسن (گوتن به زار) و زه مه نی خوـ نـ ده وه (درککردن)، لـ کجیا ده کاته وه، زه مه نی نویسن هر لهو ساته ی که زه مه ن ده خرـ ته دوو توـ ی گـ انـ وه وه، ئیتر زه مه نی نویسن ده بـ ته ره گه زـ کی ئه ده بی، واته لهو کاته ی که گـ انـ وه وه قسه مان له باره ی گـ انـ وه وه بـ ده کات! بهـ ام زه مه نی خوـ نـ ده وه، زه مه نـ کی بـ ره نگدانه وه یه، زه مه نی خوـ نـ ده وه درککردنمان به رامبه ر کـ مهـ کـ ده ق دیاری ده کات، بـ ئه وهی زه مه ن وه ک ره گه زـ کی ئه ده بی له ناو ده قدا ده ربکه وـ تـ، ده بـ دانه ر له ناو گـ انـ وه دا حیسابی بـ بکات، له به ره مه که یدا به ره جهسته ی بکات.

رـ مانای پاسبه وانه ی خودا ده نگی ئه وانه یه که ده نگیان نییه، رـ مانای پاسبه وانه ی خودا ته عبیر له جیهانـ کی دابه شبوو ده کات، بهو مانایه ی که دابه شبوون مه رجی جـ بهـ جـ کردنی دنیا بینیه کی جیاوازی له خـ دا ههـ گرتووه، بهو مانایه ی که دابه شبوون ئازار به دنیا وه ده چـ ژـ، هه رگیز رـ مانوس به یه ک بـ چونی دیاریکراوه وه مه حکوم نییه، بهو مانایه ش رـ مانای پاسبه وانه ی خودا ته عبیرکردنـ کی نادیار و فره و کراوه و نیگهـ انـ ئامـ زه... هه موو ئه و دابه شبوونانه ش رـ ی زه مه نی گوتار ده نوـ نـ.

زهمه نی گوتار زهمه نکی خه تییه و رځخستنی به نده به رځخستندکی به دوايه کدا هاتوو، که يه کک له دواي ئه ويديکوه دت، به ام خو نهر له پناو ئيست تيکا و چتر وه رگرتندا، پشت به گڼ يني زهمه نه کان ده به ست، وهک چن له پناو گوتاردا پشت به زهمه نی به دوايه کدا هاتوودا ده به ست، که واته لهو ئه و رمانه دا خو نهر له پناو دنيای جوانی و چتر، له پناو فره زهمه نيدا، دنيای پناسه و حقيقت ج ده ه... وهک چن له پناو دنيا بينی سهردهم و پاش و پش خستنی زنجيره ی رووداوه کاند زهمه نی گوتاره جيا وازه کان به يه که وه ده لک ن...

## سهرچاوه و په راو زه کان:

\*- هنري برگسن لويس له 18 ئکت بهری سا 1859 له (1859/10/18) پاریس- فه ه نسا له دايکبوه ، له 4 ينایری 1941 واته له (1941/01/04) (81 سا) له Paris, Franc پاریس- فه ه نسا کچی دوايی کردووه. له سا 1927 خه اتی ن بلی ئه ده بی وه رگرتووه.

\*- ئاينشتاين، ئه لبير (1879-1955) فيزيایي ئه مریکی، له دايکبووی ئه مانیا. به يه کک له به ناو بانگترین زانایانی بواری زانستی ته وای سهردهمه کان دته ژماردن. له سا 1933 ب یاری دا حوکمی نازيه کان ج به ه و له واته يه کگرتووه کانی ئه مریکا نيشته ج بت. تیاری رځه یی داناوه. له سا 1921 خه اتی ن بلی له زانستی فيزيا به ده ست ه ناوه.

\*- (سانت ئگستين saint Augstine) له جیهانی فره کلتوری ئیمپراتری رمانی له دايک کی باوه مه سیحی و باوک کی ب باوه له ئه فریقای سهروو، شاری تاگاسته (Thagate) واته (ئه هراس) جه زائیری ئستا چای به دنیا ه ه ناوه. زمانی فینیقی زانیووه و ئاشنایی بیروای سامیه کان بووه، له (9) سا بان په ی هوی ئایینی (مانه وی) کردووه و هر لهو رځگایه شه وه کلتور و شارستانیته تی ئیرانی ککی ناس کردووه، ئه ده بیاتی ی نانی و رمانی خو نند ته وه و شاره زایی له به ره مه شیعریه کانی (ف رجیل) هه بووه، له ته مه نی (30) سا یدا هر له شاری (تاگاسته) ده بته مام ستای ره وان بڅی، به ام دواتر ئه و پيشه یه واز ل ده ه ن و له سهر دهستی (ئه میرزا) له ته مه نی (32) سا واته 387 ز باوه به ئایینی مه سیحی ده ه ن، چونکه پ یوايه هونه ری ره وان بڅی به مانا کانی راستی ناگه یه ن ت، ئه ویش له و وه که ئه فلاتوون ده ت هونه ری ره وان بڅی راستی پ چه وانه ده کاته وه و ده یش و ن و ناتوان به یه قینمان بگه به ن ت. هه به ته

کچی ئهو قسانه ی ئه فلاتوون به دژی سه فیسته کان ده که و ته وه . ئه گستین له سا ی 395ز به پله ی (ئه سقهف) ده گات. له ته مه نی (76) سا ییدا واته سا ی 430ز کچی دوا یی ده کات.

[illegible]

\*- پېل ريکټر له 27 شوباتي ساټي 1913 له شاري "فالنس"ي فهره نسي له دايک بووه، له دواي شهبش مانگ دايکي کټچي دوايي کردووه، به ټام باوکی که مام ټستاي زماني ټينگليزي بوو له ساټي 1915 له بهرکاني جهنگي جيهاني يه کهم کوژراوه، بټيه ټهرکي به ځټوکردني ځټي خوشکه کهي ده که وټه ټه ټه ستټي مامييه وه. خو ټندني دواناوه ندي له "رين" ته و او کردووه، پاشان چټه زانکټو بټوانامه ي ماجستټري له فله سه فه به ده ست هټناوه، ټينجا چووه بټزانکټي "سټريټن" له پاريس و له وټ نيسته جټ بووه. بټ زټتر شاره زايي بټ ټټوانه: بول ريکور، فله سه فه الاراده، الانسان الخځټاو، ترجمه: عدنان نجيب الدين، دار البيچاو- المغرب، 2003، مقدمه.

[illegible]

و تقدیم: د. محمد بدوی، النظمه العربيه للترجمه، بیروت-لبنان، 2006، ص 100-101.  
\* - ه.س.پ. ل 101.  
\* - بونتی، موريس ميرلو، المرئی والامرئی، ت. د. سعاد محمد خچر، دار الشئون الثقافية العامه، بغداد، 1987، ص 126.

---

# شاعیری زه‌مه‌نه‌کان شیعر به و ناکردنی فیگهر ... عه بدو لمو ته‌لیب عه بدو

(نه‌زه‌ند به‌گیخانی وه‌ك نمونه)

زه‌مه‌ن له‌و تایته‌دا واته‌ شیعر به‌ ت‌گیشتنی کلتور و نای فیگهره‌ برینداره‌کانی ده‌وروبه‌ری ده‌کات. واته‌ که‌شفکردنی واقع به‌ خه‌یا. زه‌مه‌ن لای نه‌زه‌ند به‌گیخانی واته‌ به‌ بیره‌ نانه‌وه‌ی م‌دیلی دو‌ن‌ که‌ به‌ قوو‌ی له‌ ناوماندا روواوه‌ و ب‌ته‌ به‌ش‌ك له‌ دنیا بینیمان! هه‌موو ئه‌و رستانه‌م ب‌ ئه‌وه‌ نوسی رسته‌که‌ی (باک‌ن) تان بیر بخه‌مه‌وه‌ که‌ ده‌: واقع کچی زه‌مه‌نه‌! ئه‌و رسته‌یه‌ی باک‌ن زه‌مه‌ن وه‌ك شیعر ده‌بین! پرسیار ئه‌وه‌یه‌ ئایا زه‌مه‌نی شیعر به‌رده‌وامیه‌ یان ساته‌وه‌ختیه‌؟

ئه‌گه‌ر وه‌ك نه‌زه‌ند به‌گیخانی پ‌مانواب‌ ئه‌ده‌ب به‌رده‌وامی زه‌مه‌ن ده‌گه‌یه‌ن‌ت، نه‌ك وه‌ك ئ‌گستین قسه‌ له‌ زه‌مه‌ن بکات... ئه‌گه‌ر وه‌ك نه‌زه‌ند به‌گیخانی خه‌یا‌ی شیعرى ئاو‌زانی به‌رده‌وامیه‌تی زه‌مه‌ن بکه‌ین و زه‌مه‌نی فیکری ئیبداعی له‌ به‌رده‌وامیدا به‌رجه‌سته‌ بکه‌ین... ئه‌گه‌ر ئه‌ده‌ب ره‌نگدانه‌وه‌ی یاده‌وه‌ری و کلتور و ک‌دی دیاریکراوی زه‌مه‌ن‌کی دیاریکراو نه‌ب‌ت، ئه‌گه‌ر زه‌مه‌نی ئه‌ده‌ب زه‌مه‌نی به‌رده‌وامی ب‌ت... له‌گه‌ هه‌موو ئه‌وانه‌دا ناتوانین به‌و ش‌وه‌یه‌ ته‌ماشای پر‌سه‌ی خو‌ندنه‌وه‌ بکه‌ین، چونکه‌ پر‌سه‌ی خو‌ندنه‌وه‌ له‌ ر‌گای جهره‌یانی زه‌مه‌ن به‌رده‌وام رابردوو و داها‌توو له‌ ساته‌وه‌ختی ئ‌ستادا به‌یه‌ك ده‌گه‌یه‌ن‌. به‌و مانایه‌ پرسیارى ئه‌وه‌ی زه‌مه‌ن له‌ ئه‌ده‌بدا چیه‌، ئه‌گه‌رچی هه‌رگیز له‌ ک‌شه‌ی ئیبداع و فیکری ئیبداعی ناب‌ته‌وه‌، به‌ام

مه‌رج نییه به‌رده‌وامی بـت، که‌واته پرسی زه‌من چیه پرسیار کی پـ  
که‌شه‌یه و لای شاعیر به به‌رده‌وامی ئا بـوقه ده‌در بـت!  
(1)

(هنری برگسـن لويس) زه‌من (پـشبینی‌کردن، حـدّـس)ی ده‌یموو مه‌یه،  
برگسـن ره‌هایی له به‌رده‌وامیدا ده‌بینـته‌وه، پـیوایه به‌رده‌وامی،  
زه‌منی حه‌قیقیه.. برگسـن ده‌یه و بوون له‌سهر ده‌یموو مه وـنا بکات.  
له‌بهر ئه‌وه‌ی (ده‌یموو مه-به‌رده‌وامی) د و ده‌وا، بـیه قبولی  
دابـه‌شیوون و به‌ش به‌شیوون ناکات.. به‌رده‌وامی پـشکه‌وتنی رابردوو  
که داهاتوو به‌ره‌م دـن، هه‌رچه‌نده پـشکه‌وت گه‌وره ده‌بـت. که‌واته  
لای برگسـن جه‌وه‌ری ئـستا، رابردوو. ئه‌و شـوه بیرکردنه‌وه‌یه لای  
نه‌زند به‌گیخانی له که‌مه‌ه شیعری (سبه‌ینـی دوـن) به روونی  
دیاره.  
(2)

(گاستـن باشلار) دیموو مه‌ی زه‌من به‌و مانایه‌ی که لای برگسـن هه‌یه،  
ره‌تـده‌کاته‌وه و ده‌تـت زه‌من به‌یه‌که‌وه‌لکا و نییه، به‌کو  
به‌یه‌که‌وه‌نه‌لکاوه (متصل نییه، منفصله).. هه‌روه‌ها ده‌تـت به‌هـی فیکری  
به‌یه‌که‌وه‌نوساوه‌وه (متصل) ناتوانین به‌شـوه‌یه‌کی جه‌وه‌ری به‌ره‌و  
یه‌که‌کی دیکه بگوازینه‌وه.. ئه‌گرچی ده‌یموو مه پـدراوی راسته‌وخـی  
ئاگاییه، به‌ام ئه‌و دیموو مه‌یه ده‌سته‌مـیه، که‌واته ئاگایی له  
شاره‌زایی ده‌ره‌کی وه‌رگیراوه، چ به‌هـی (دابـان یان به‌رده‌وامی) بـت.  
به‌و مانایه‌ش لای باشلار ئاگاییمان به زه‌من، ئاگاییه به ساته‌وه‌خت:  
زه‌من واقعی نییه ته‌نها له چرکه‌ساتدا نه‌بـت. که‌واته باشلار له‌گه‌  
تـزی فله‌سه‌فی (ساته‌وه‌خت/چرکه‌سات- اللحفه-Instant) و کتـبی  
(Siloce)ی (گاستـن رـبنا- Gaston Roupnel) یه‌کده‌گر بـته‌وه و له  
ته‌واوی کتـبی (حدس اللحفه) پشتگیری له تـزه‌که‌ی ئه‌و ده‌کات.  
(3)

زه‌من گوزارشت له به‌رده‌وامی بکات، یان ساته‌وه‌ختی.. نه‌زند  
به‌گیخانی دیدی خـی له جوانی و چـژ و هونه‌ر و به‌های جوانیدا  
ده‌بینـته‌وه! زه‌من به‌رده‌وامی بـت، یان ساته‌وه‌ختی.. نه‌زند  
به‌گیخانی هه‌موو ئه‌رکی شاعیرانه‌ی خـی له ئاشتی و به‌ها مرـیه‌کاندا  
که ده‌کاته‌وه! زه‌من به‌رده‌وامی بـت، یان گوزارشت له ساته‌وه‌ختی  
بکات.. نه‌زند به‌گیخانی به‌رده‌وام له گفتوگـی مافه‌کانی مرـف و  
ئازادی و دادپه‌روه‌ری نابـته‌وه و وه‌ک فیمنستـک جه‌خت له مافی ژنان  
ده‌کاته‌وه.. ئه‌گرچی هه‌چ کتـبـکی له‌و باره‌وه بـاو نه‌کرد بـته‌وه،  
به‌ام کـی ئه‌و ره‌گه‌زانه له گفتوگـکان و شیعره‌کانیدا  
ره‌نگدانه‌وه‌یان هه‌یه.  
هه‌موو ئه‌و قسانه‌م بـ ئه‌وه کرد، ئامازه به کرانه‌وه‌یه‌کی فیکری و



جوانی له شیعره‌کانی نه‌زەند بە‌گیخانی بکەم، بەو مانایەش دەتوانم  
 بـم دەستبردنی شاعیر بـ پرـسەى نویسنی شیعر ساته‌وه‌ختـکی  
 ئیستـتکی و دەستبردنی شاعیر بـ پرـسەى بیرکردنه‌وه، کرانه‌وه‌یه‌کی  
 دیاریکراوی فیکری له پشته، هەردوو ساته‌وه‌ختی شیعرى و ساته‌وه‌ختی  
 بیرکردنه‌وه له ئەزموونی نه‌زەند بە‌گیخانیدا وه‌ک بنه‌مایه‌کی  
 ئەزموونی مرـی بە‌رجه‌سته‌یه.

(4)

ئەوه‌ی له ساته‌وه‌ختی پرـسەى نویسنی شیعر جـگای تـمانى بە‌رده‌وامه  
 بیرکردنه‌وه‌یه، ئەوه بیرکردنه‌وه‌یه هـلـکی تـخ به ژـر شیعریه‌تدا  
 دهـنـ، ئەوه بیرکردنه‌وه‌یه فه‌زایه‌کی هـمن بـ به‌دواداچوون  
 ده‌خه‌مـنـ، ئەوه بیرکردنه‌وه‌یه مه‌یل و خه‌یاى خوـندنه‌وه ده‌کاته‌وه...  
 نه‌زەند بە‌گیخانی هەر له کـمه‌ه شیعرى (ستایش) ه‌وه وـای کـمه  
 بابە‌تی واقعی بایه‌خی به شیعریه‌ت داوه، وـای ئەوه‌ی بـ ده‌نگی  
 سروشتی وه‌فادار بووه، که‌چی وـناکردنی خه‌یاى و سحرى بینین و  
 بونیادنانی زمانـکی فره‌ره‌ه‌ندی پشتگوـ نه‌خستوه، هه‌موو ئەوانه‌شی  
 له رـگای مه‌عریفه‌ی شیعریه‌وه هـدی هـدی تـختر کردـته‌وه.  
 گه‌انه‌وه‌ی بـ کـمه بابە‌تی واقعی له رـگای خه‌یا ه‌وه خه‌مـیوه،  
 بـ ئەوه‌ی گوزارشت له ئازاره‌کان و خه‌مه مرـیه‌کان بکات، له رـگای  
 زمانـکی مرـی نه‌رم و هـمنه‌وه فره‌مانایى و مرـقدـستی  
 وـناکردوه، له ریگای خه‌یاى زمانه‌وه فه‌زایه‌کی سروشتی و فیکری بـ  
 شیعریه‌ت ده‌خاته‌وه! به کورتی شاعیر بابە‌تگه‌رایى و شیعر به‌یه‌که‌وه  
 له رـگای چیه‌تی زمان و ئیشکالیه‌تی مه‌عریفی به‌رجه‌سته ده‌کات،  
 به‌مجـره ویستی بابە‌تگه‌رایى به مه‌عریفه‌ی شیعرى ده‌سپـرـ، ویستی  
 مه‌عریفه‌ی شیعرى بـ بابە‌تگه‌رایى دـنـته به‌ره‌م، له نـوان ویستی  
 بابە‌تگه‌رایى و ویستی مه‌عریفی قه‌سیده‌ی (پاسیـن) به جوانی خـی  
 نمایان ده‌کات، له قه‌سیده‌دا ده‌یه‌و بـ ئەوه تـکه‌بوونه به  
 مه‌عریفه، (فه‌زیله‌ت) ده‌خاته‌وه، ئەوه تـکه‌بوونه به شیعر،  
 (رـشناى) به‌ره‌م ده‌هـنـ، له نـوان فه‌زیله‌ت و رـشنایدا شیعریه‌ت  
 فه‌زایه‌که و خوـنهر ده‌خاته سهر بیرکردنه‌وه و تـمانى جیاواز...  
 رـشناى شیعرى ده‌بـته شوـنـی به‌رده‌وامی بیرکردنه‌وه و له فه‌زیله‌تدا  
 سهر ده‌کات، فه‌زیله‌تی بیرکردنه‌وه ده‌بـته شوـنـی ساته‌وه‌ختی شیعرى و  
 به رـشنایدا بـاو ده‌بـته‌وه... واته لهو ده‌قدا بیرکردنه‌وه به  
 پاـپشتی دوـنـ خـی نمایان ده‌کات، به‌ام رـشناى له خه‌یاى زمان  
 سهر ده‌کات، بهو مانایه‌ش بیرکردنه‌وه زه‌مه‌نى به‌رده‌وامی ده‌گه‌یه‌نـت و  
 شیعریه‌ت زه‌مه‌نى ساته‌وه‌ختی:

دوـنـ شهو

شیعر

مینا کو کی زراف  
له که ناری لم  
به رووتی راکشا بوو  
منیش سپیتر له مهوجی رښنایی  
له سهر روویا خښم هه ځست  
دواتر مه لائیکه ته به لامدا تپه ی و فهرمووی  
سه واتت له به  
ئی ئه و که سهی که پیت له فزیلهت.  
(ستایش، 19)

عه بدولمو ته لیب عه بدو

# شاعیری لیریکی شاعر چه شنی میل دراما ... عه بدولمو ته لیب عه بدو

(ژیلا حوسنی وهك نمونه)

شاعیری لیریکی ته عیر له بیرکړدنه وهی که سی و سزه کانی ده کات، له زمانی ستانداردی خه کییه وه نژیکه... ده توانم بهم شاعیری (ژیلا حوسنی 1964-1996) ده که و ته نوان سزگه رایي و ئاوازگه راییه وه و هه موو ئه وانه ش کاریگه ری دهروونی شاعیر به به یان ده بات! به دیوه که ی دیکه جیاکاری شاعیری ژیلا حوسنی له پله به رزه کانی (دراماییبوون) و به رجه سته کړدنی (دهنگی که سی) یدا ده بینریت! ئه گهرچی ئه وهی دووه میان خه س ته ته که له خه س ته کانی شاعیری لیریکی، به ام هه ندکجار له شاعیری ژیلا حوسنی ئه و (دهنگه) پناسهی (منی شاعیری) ده کات و له (منی دانهر) جیا ده به ته وه، وهك چن ده ش (دراماییبوون) بکه و ته دهره وهی (جهسته ی شاعر) هوه و شوهی جیاواز بنوئ...

(1)

به گشتی شاعیرانی لیریکی له سهر ئه و هله رښکته یان گرتووه، که مژووی وشه به پته وی ماناوه بلکه نن، وهك چن گوتن و ریتم

موتوربه‌ی رووداوی مـژووی، دهروونی، کـمهـایه‌تی، نه‌ته‌وه‌یی، سیاسی... ده‌که‌ن، هه‌روه‌ها شاعیرانی لیریکی بیر له به‌دوایه‌ک‌داها‌تنی وشه و کـتایی داله گشتیه‌کان ده‌که‌نه‌وه... به کورتی قه‌سیده‌ی لیریکی وه‌ک ئامرازی گوزارشتکردن ده‌لاله‌ت له پا‌نه‌ری هه‌ستی دهروونی شاعیر و ره‌نگدانه‌وه‌ی ژیا‌نی مر‌ف ده‌کات و ده‌که‌و‌ته نه‌وان په‌رچه‌کرداری دهروونی هـمنی ئومـدبه‌خش و حا‌ه‌تی خه‌ونبینی وه‌ک له شیعره‌کانی لانگستـن هیوز... ده‌بینر‌ت، یان ده‌لاله‌ت له ستایل‌کی و وژـنه‌ر ده‌کات، وه‌ک له شیعره‌کانی والت ویتمان... دیاره...

(2)

ده‌نگی ژیلا حوسـنی ده‌نگی مـژووی وشه و ده‌نگی (منی شیعی) یه و له زـربه‌ی باردا به پته‌وی ماناوه ده‌لکـت و ستایل‌کی و وژـنه‌ری هه‌یه، و وای ئه‌وه‌ش دراما‌بوونی گوتن و ریتم به یه‌که‌وه کـ ده‌کاته‌وه و به رووداوه‌کانی ده‌به‌ستـته‌وه... بـ نمونه:

ئه‌مشه و یاد و تاسه‌ی دووریت

له خه‌و‌کی ئه‌فسووناوی رایچه‌نیوم

لـوه‌کانم به وشه‌ی خه‌م پشکوتوو و

هه‌تا د هه‌ر په‌ره ئه‌گر‌ت

چه‌ن به قوفـی ساردی دـمه‌وه‌ی ئه‌نـم

چارى ناکات.

(سه‌مایه‌ک له نه‌وان ئاو و ئاگر، ل4)

له‌و کـپله شیعره‌دا ئه‌گه‌رچی ده‌نگی (منی شیعی) ده‌که‌و‌ته ژـر ده‌نگی (منی دانه‌ر) ه‌وه، وه‌ک ده‌سته‌واژه‌ی (راچه‌نین) ده‌یسه‌پـنـ، واته ده‌نگی راچه‌نینی دیار (وه‌ک ده‌نگی منی دانه‌ر) به خه‌مگینییه‌وه تـکه به هـمنی و ئومـدی ده‌نگی پشکوتنی نادیار (وه‌ک ده‌نگی منی شیعی) ده‌بـت، یان به مانایه‌کی دیکه له دووتوـی گوتراوی ده‌نگی (راچه‌نین) ی منی دانه‌ر، منی شیعی کـمهـك نه‌گوتراوی پـکه‌وه‌نراو له رـگای ده‌نگی (پشکوتن) ه‌وه به گوـی خوـنه‌ردا ده‌چرپـنـ، ئه‌و چرپانده هونه‌رییه و چـژه هونه‌رییه نادیاره و نوـیه‌ی (منی شیعی) په‌یوه‌ندی به ئاگایی جیاواز و چـژی جیاواز و دیدی جیاوازی (منی دانه‌ر) ه‌وه نییه: له‌و‌وه که منی دانه‌ر منی مه‌عریفه‌ی شیعی ده‌گه‌یه‌نـت، له‌و‌وه که (منی دانه‌ر) جیاوازی دید ناس ده‌کات، له‌و‌وه که منی دانه‌ر چـژی ئاسـیی ده‌نوـنـ... به‌ئام (منی شیعی) رـی نه‌گوتراوی مه‌عریفی و نه‌نی زمان و چـژی ستوونی ده‌گـگـ...

ده‌مه‌و بـم جیاوازییه‌ک له نه‌وان (منی دانه‌ر) دیار و (منی شیعی) نادیار هه‌یه، ئه‌و جیاوازییه‌ش په‌یوه‌ندی به هه‌ستی تـگه‌یشتنی گوتراو و نه‌نی نه‌گوتراوه جیاوازه‌که‌نه‌وه ده‌کات! به مانایه‌کی دیکه هه‌ستی دانه‌ر په‌یوه‌ندی به ده‌نگی راچه‌نینی دیاره‌وه ده‌کات، هه‌ستی

نادیاری شیعی په یوه ندى به ده نگی پشکوتنى نادیاره وه هیه!  
 دواچار (منى شیعی) ئه فراندنى دنیا یه کی نو و دیتنى شته نادیار و  
 ئوم د به خش و د زینه وهی خه مه کانی منى شیعی یه، له بهرانبهر م ژووی  
 رووداوی چه مکی راچه نینی دیار، که ده لاله ت له نائوم دى (منى دانه ر)  
 ده کات... به مج ره گوتن و ریتى ده نگی پشکوتن له ناووه ودا به سهر  
 م ژووی گوتنى ده نگی راچه نیندا زا ده بت.  
 (3)

قسه کردنى من له باره ی زمان وه قه راره یه کی مه تریال ده ستل دراو و  
 زمان وه شت کی روت (ئه بستراک) هر ئه وه مان پنا ن که ده نگی کان  
 رکی با ده گ ن، وه ئه وه ی بابه تی یه کم بن له بیرکردنه وهی  
 دانه ر و ف مه کانی موزیکای نوسیندا، هه موو ده نگی کیش تایبه تمه ندى  
 خى هیه، به کو ئه وه ش ده ن که له حه تی نوسیندا زمان قسان  
 ده کات نه ک من، زمان له میانى مندا قسان ده کات! وشه کان ده بنه  
 خاوه نم، ده مکه ن به ی خیان: راسته من خاوه نى ده نگی کانم (ده نگی کان  
 له ده مى من دهرده چن) به ام یه ک کی دیکه له نوسیندا قسان ده کات،  
 ئه ویش منى نوسهر، منى شیعی یه! به یه ده ش کاریکه رى ده نگی وشه وه ک  
 له سهره وه قسم ل کردووه به هه ند هه بگرم؟! بهو مانایه ش  
 هه و ده دم هه ژموونى ریتى له کاریکه رى زمان کورت بکه مه وه، نه ک هر  
 هنده ش به کو ده توانم کاریکه رى هونه ریشی بخرمه پا! که واته زمان  
 بوون کی ماددى هیه، وشه کان له جه سته ی (دانه رى شیعی) هه قو باون،  
 به ام زمان رگا به گوزار شت کردنى تاکخوازانه ده دات، ل ره وه یه  
 هه ستى (منى شیعی) ده یان ب و ناش خو نه رانى جیدى درک بهو  
 نه نییه نه که ن! زمان قه واره یه کی ماددى هیه، نه ک له بهر ئه وه ی  
 یاسا و ر سایه کی مه تریالی ب قسان هیه، به کو له بهر ئه وه ی  
 وشه کان هه میشه هه گرى هه هه شهن به وه ی که ده گ ن ب ده نگی ب وانه  
 ده نگی: (راچه نین) و (پشکوتن) له و ک پله شیعه رى سهره وه دا!

وشه کان له ک مه لک گروپی ده نگی پکها توون و بنه مایه کی دووانه یی و  
 هه ند جار دژ به یه پکده ه ن، واته ره مزى مانان و له هه مانکا تدا  
 ف می خیان هیه، به مج ره ش ده نگی وشه کان به ش وه یه کی زیندوو  
 تکه به یه کتر ده بن و هر ده نگی کیش له خودى خیدا ب ئاکامى  
 تایبه تی خى ده گ و ده یه و ت خى بسه لم ن! به مج ره ئه گه رچى منى  
 دانه ر هه و ی به ئاکام گه یشتنى خى ده دات، به ام بهو مانایه نییه،  
 که منى زمان هه و ی به ئاکام گه یشتنى خى له بیر کرد بت، بهو  
 مانایه ش ئه و ده نگانه ی که له وشه کانه وه د ن، چ وه ک ده نگی دانه ر و  
 چ وه ک ده نگی زمان، له جوله ی خیان ناکه ون و هه موو دیارده یه کی  
 ده نگیش ده لاله تی خى به سهر چینی ده نگی و کارای ده نگیدا هیه.

له بهشك له كاره كانی ژيلا حوسنی گوزارشتكردن کی ئهده بی درامی و هونه ری نواندن و ههست جولانندن ده بینریت، ئه و تهعبیركردنهش تكه به وناكردنی خه مه مر ییهكان و كهسایه تی و گانهوه ده بیت و له وشه وه هه وده دات رووداو و س نتمنتا ییه ت له ریتم کی موزیکی تاییه ت ره نگه بکات! به گشتی كاره كانی ژيلا حوسنی میل درامیه و (Melodrama) په له ههست و نهستی مر قایه تی و به ئاسانی خو نه ر ب خای كیش ده كات.

ده توانم بهم هه میشه سروشتی جوانی له شیعره كانیدا له ژر هه شهی دیاریكردنی وه سفدایه، چونكه باری وه سف لای ژيلا حوسنی جارك جوانه و جارك وه سفه، جارك دوو چاری سه رسامیمان ده كات و جارك کی دیکه وه سفه... ئه وهش په یوه ندی به خه یا كردنی منی شاعیره وه هه یه، چونكه هه رگیز ناش مانای (منی دانه ر) هه تا هه تایه کاریگه ری جوانی هه ب، وهك چن هیچ مانایه كیش نییه ته نها له سه ر (منی شیعره) بژی.

ده مه و بهم ده قی داه نه رانه له ودا خای ده بینرته وه، كه په وه ره هونه رییه باوه كان ته ده په نن و ئاسای چاوه وانی خو نه ر و پانتایی ر شنبیری باو ده گه بیت! هه موو ئه وان ههش جیاوازی چژ و خشی رابه رایه تیان ده كات... جگه له وهش هه موو ئه وان هه قسه مان ل كردن له داه ناندای قابیلی ره تكدنه وهی ب سنووره، ئه گه ره تكدنه وه توانای نو كردنه وهی هه بیت و نه كه و ته ش وازگیریه وه، نه كه و ته چوارچه وهی ئاماده وه، چونكه هه رگیز ناتوانین سه رچاوه كانی داه ناندای ده ستنیشان بكه ین.

دوا جار نو نایه ویت وهك كن بیت، نایه ویت به هه لکی ئاسایی هاوگونجاو و ئامانجداردا هه نگاو بنیت، به كو په سنی ئه و ر شنبیرییه ده كات، كه ئه م یی كه مه گای په دا ته ده په بیت، و نهی ئه و ماوه یه ده گریت، كه له نه وان (خود) و (دنیای ده ره وه) دایه، و نهی سه رده م کی دووله تبوو، سه رده م كه كه جهسته و ر ح ده كه و ته ژر ر شنایی بیستراو و بینراوه وه.

(5)

به سیه ئیتر بزه و كه نین... تیلهی نیگا

سه د ئه وه نده نازداریت و

ر كو پکی به ژن و با

دم ده با

(قه ای راز، ل 9)

عه بدولموته لیب عه بدو

# شاعیری ناسـتـالـجـیا ... عه بدولمو ته لیب عه بدو

شاعر به راقه کردنی سـنـتـیـمـنـت  
(ئیسماعیل بهرزنجی وهك نموونه)

گهـانهـوهـی (ئیسماعیل بهرزنجی) بـهـستی غـهـریـبی، هـهـر تـهـنـهـا شـیـعـری نیـیه، ئهـو جـهـخـتـکـردـنـه له گهـانهـوه بـه رابـردو، دـهـکـه وهك بارـهـکی دـهـروونی تـهـمـاشـای بـکـهـیـن... کـهـواتـه پـرـسـیـار ئهـوهـیه، ئایـا خـنـهـگـونـجـان و دـتـهـنگـی دـهـروونی وـا دـهـکـات له نـو نـشـتـیـمـانی خـتـدا هـهـست به غـهـوارـهـیی بـکـهـیت، یان غـهـریـبوونی نـشـتـیـمان، وـا دـهـکـات بـگهـتـهـوه بـه بـاری دـهـروونی و رابـردو... ئایـا ئاوارـهـیی و هـهـتـهـرهـبوون له مـا وـا دـهـکـات، هـهـست به له دـهـستـدانی ئازیزان بـکـهـیت، یان له دـهـستـچوونی ئازیزان وـا دـهـکـات گـهـرانی خـهـمـبارـانه له مـایـی خـتـدا بـهـتـ... ئهـوهـی غـهـریـبه نـیـشـتـمانـه، یان شـاعـیر بـاری دـهـروونی باش نیـیه و ناگـونـجـ...؟ (بـاـبـلـه نـیرـدا) دـهـتـ: لهـوهـتـهـی هـم هـهـرگـیز هـهـستم نـهـکـردووه، کـه “شـیـلی” نـشـتـیـمـانی مـنه، مـن هـنـده نامـم به وـا تـهـکـهـی خـم و دـنـیا، ئهـسـهـن مـن ناچـمه سـهـر و هـچـهـی ئاـدهـمـیزاد، مـن مـنداـی مـانگـم... دـهـشـ جـیاوـازی نـوان ئیسماعیل بهرزنجی و بـاـبـلـه نـیرـدا ئهـوه بـت، یـهـکـهـمـیان نـشـتـیـمانـهـکی غـهـریـبی له نـو خـیدا هـهـگـرتـبـ، دووـهـمـیان هـهـستـهـکی دیکـهـی بهـرانـبهـر نـشـتـیـمان هـهـبـت، یـهـکـهـمـیان خـی به کـوـی رابـردو دابـنـت، دووـهـمـیان خـی به مـنداـی سـهـردـهـم بـزانـت، یـهـکـهـمـیان خـمی خـهـهـتـنی هـهـبـت، دووـهـمـیان خـمی خـهـهـتـنی وـا بـوون... (1)

ئیسماعیل بهرزنجی خـمـی مـانا پـشـ دـهـخـات و له پـشت هـهـموو شـیـعـرـهـکی بـونـیادـهـکی حـیـکـایی و خـمـی له دـهـستـچوون و له دـهـستـچوونی ئازیزان هـهـیه! شـاعـیری سـنـتـیـمـنـتا هـهـستی لـیـریـکی به وـیـستی گـوتـن و خـمـی دـهـروونـهـوه گـر دـهـدات، وـیـستی گـوتـن به خـهـوـیـستی مـانا و چـهـژـهـوه دـهـلـکـهـنـت، پـهـمـانـدهـت جـهـوهـری ئاگـامـهـندی به گـوتـنی جـوان و مـانـکـانی سـنـتـیـمـنـتا هـوه بهـنـده، تـایـبهـتـمهـندی جـوانی مـرـق له گهـانهـوه بـه رابـردو سـهـرچـاوه دـهـگـر، مـرـق دـهـژی بـه ئهـوهـی هـهـنگـاو بهـرهـو گـوتـن و مـانا بـنـت... جـوانی گـوتـن و جـوانی مـانا به هـهـستی سـنـتـیـمـنـتا هـوه گـر دـهـدات، بـایـهـخ به فـهـزای شـیـعـری و مـانای شـیـعـری و

ریتمی شیعری دہدات، بہہای ہونہری شاعر لہ ئاو تہ بوونی ہہستی گہ آنہوہ ب رابردوو و ویستی مانا و ریتمی ت گہ یشتندا ہہ گہ گر تہوہ، دالی حہ قیقی لای شاعیری س ننتیمنتا لہ س ز و جوانی و گہ آنہوہ و تہ ماشا کردنی خہمہ کہ سیہ کاندایہ، لہ ن و رابردوودا ہہست بہ خ شہ دہکات و شانازی بہ ژانی رابردوو دہکات، ہہمیشہ بیر لہ پیری و مردن دہکاتہوہ.

(2)

گو لہ ئاستی گوتن بگرن، سہیری ئا ای خہم بکہن، کہ بہردہوام لہ شیعری س ننتیمنتا لہ ہہ کشاندایہ، ئاستی گوتن و خہمی ہہ کشاو پ مانندہ ن ئیسماعیل بہر زنجی بہ تہ نیا خہون دہ بینت، دہسووتت ب ٹہوہی لہ بہرانبہر جوانی، جوانی ئافرت دہم بکاتہوہ، دہسووتت ب ٹہوہی لہ بہرانبہر رابردوو، لہ بہرانبہر لہ دہستچوونی ئازیزان (کہ لہ جوانی گوتن و جوانی مانادا نہ فی کراون)۔۔۔ جگہ لہ ب دہنگی ہج ب ت! ٹہو کہ سہی لہ گہ کت ب و خ رہہات و رابردوو شہونخوونی دہکات، ہہمیشہ ہہو دہدات دوورہ پہر زی و تہ نیایی بہ ہہرای ب دہنگی پ بکاتہوہ! ٹہوہ تہ نیاییہ خہونبین و ب دہنگی بہ یہ کہوہ دہلک ن ت، ٹہوہ سروہی دہنگہ ہہستی تہ نیایی کہم دہکاتہوہ، ٹہوہ س ز شیعرہ وا دہکات تہ نیایی خہونبین ز تر و ہ ب دہنگی ہہستی پ بکرت، س ز شاعر و خہونبین و ہ تہ نیایی ب دہنگی دہ از ن تہوہ، تہوہی خو نہرانیس ر شن دہکاتہوہ۔۔۔ بہ مج رہ شاعیری ن ستالجیا پ یوایہ س ز شاعر ب ز ر لہ خہونبینان و نہی دیاری تہ نیاییہ.

(3)

گو ہکان دہ بہ مہوہ ش خہی چ لی  
لہ ژوور سہری گ غہریبہ کہ  
پہرداخہ کہ پ دہ کہم لہ رہشہ جانہ  
پش زہردہ پہ

تہ قس ل ب گریان  
تہ قس ل ب رہشہ جانہ سازدہ دہم  
فریشتہ یہ کی باریکہ لہ

کہ لہ رہ نگا یہ کی با شکاو دہکات  
د تہ سہر شانی تہ پوت ز ل نشتووم  
سہربووردہی مردن کی رانہ گہ نراوم  
ب دہ گ ن تہوہ و پ م دہ

ہہی غہریب خ ت۔۔۔ لہ مردن خ شتر مردنہ  
ل 53-54 پہست، ئیسماعیل بہر زنجی.

(4)

ئمہ مر قین و بہ یہ کہوہ پہ یوہستین، دنیای ہہستپ کراوی مر یا نہ،

مـڙووبوونـځـکـی دهره کی نییه، بهـځـکو خودی و ناوه کییه، دهـځـبـانین  
 نه و خودی و ناوه کییه چ مانایه کی لهـځـدا هـځـگرتووه؟ هـموو نهـوانه  
 له نهـدهـدا به و مانایه دـت که نهـمهی مرـځـف ده که وینه نهـو زمان، به و  
 مانایه کی که زمان ماـځـی بوونه، که واته جیهان له نهـمهی دابـځـاو نییه،  
 جیهان نهـمهی پـځـکده هـځـنـځ و نهـمهی له رـځـگای ماناوه جیهان پـځـکده هـځـنـځ،  
 بوونی نهـمهی بهـځـکه له و، که واته هاوسـځـزی کـځـمهی ایه تی و هاوژیانی  
 کـځـمهی ایه تی و په یوه نډیه گهرم و گوـځـه کان بهـځـکن له هـستی  
 مرـځـبیانه، به دیوه کی دیکه شـځـره گزـځـکه له ره گزه کانی شیعـځـر...

دهـمهی ځـبـځـم دنیای نهـدهـب و فیکر نه دنیای شته باوه کانه، نه دنیای  
 داهاتوو، نه دنیای هـنووکـی له دهـستـچوو... دنیای نهـدهـب و فیکر نه  
 سر به رابردوو و نه نهـستا... دنیای نهـدهـب و فیکر هیچ کاتـځـک  
 ناکه وـځـته دهره وهی مرـځـفه کانه وه، مرـځـفیش هـمیشـه له نهـو نهـستا و  
 رابردوو به شـځـوه جیاواز و پرسی جیاواز و تـځـگه یشتنی جیاواز،  
 هاوژیانی جیاواز... ده کات.

قسه کردن له شیعـځـری ځـره هـځـاتی، به وهی توانیویه تی ره گزی سـځـنتیمـځـا  
 له هـموو ره گزه کانی دیکه زـځـتر به رجهسته بکات، وهـځـده زانین نه و  
 به رجهسته کردن له شیعـځـری ځـرئاوایی پـځـچه وانه ده که وـځـته وه... بهـځـام  
 هـردووکیان کیشهی ځـځـیان هـیه!!

مه عریفه ی شیعـځـری په یوه نډی به بهرز راگرتن و هاوگونجانی ئاستی  
 جوانی و مانا و چـځـژدایه! ئیبداع هـرگیز ره گزـځـک ناخاته پـځـش  
 په کـځـکی دیکه وه، بهـځـکو له بهرز راگرتنی ئاستی جوانی کـځـی ره گزه کان  
 دـځـته به رهم... که واته نه سـځـنتیمـځـا به ته نها شیعـځـر بهـځـوه ده بات،  
 نه فیکر... هاـځـمونیـه تی ره گزه شیعـځـریه کان نهـځـت، باـځـا دهستی هیچ  
 ره گزـځـک قابیلی قبوـځـ نییه.

(5)

وه تن

به هـموو غوربه ت و بـځـزاری ځـیه وه

وهـځـ سر کرده یه کی تـځـکشکاو

له بهر دهرگای (گیانی وـځـران) مان ده وهـستـځـ

گه رده لوولی بـځـزاری

به چوار ده وری (گـځـی غریب) ماندا هـځـده کات و

چرا یه کی کز

له (ژووری لاتهریک) مان ده کوژـځـته وه

نهـمهی هـمیشـه

به (گیانی وـځـران، گـځـی غریب، ژووری لاتهریک)

ده چینه ناو عده مه وه.

ل 57-58 په ست، ئیسماعیل به رزنجی.



له دنيای ئه‌دهب و نوسيندا شتتځ به ناوی ره‌سه‌نايه‌تی بوونی نيه، چونکه هه‌ميشه ئه‌دهب و بيرکردنه‌وه بځواي به سنوردارکردن و گه‌انه‌وه بځسهرچاوه و چوارچځوه‌دانان و جوگرافياي دياريکراو نيه، جواني ئه‌دهب له تځپه‌اندني سهرچاوه‌کان و سنوره‌کاندايه، له ته‌ج‌اوزکردني ره‌نگ و ناسنامه و خوده‌کاندا دنيای خځي به شځوه‌يه‌کی هاځمني هه‌ده‌نځ... بځ ئه‌وه‌ی ده‌ق ببځته موځکی هه‌مووان و ئه‌ويدیکه به‌شداری له داھځناندا بکات، ئيتر لځره‌وه مني (ديکارت)ی هه‌ځوه‌شايه‌وه و له‌شوځمني ئه‌و چه‌ندان (من) ها‌تنه قسه‌کردنځ... ده‌قی ئيبدا‌عی هه‌رگيز خاوه‌ندارځتي قبوځ نيه، چونکه خاوه‌ندارځتي له رځگای ئه‌وه‌ی که هه‌يه‌تی که‌ځگایي ده‌سه‌پځنځ، ئه‌گه‌رچي سهره‌تاي خاوه‌نداريه‌تی به‌پځي پځداويستيه کځمه‌ځايه‌تیه‌کان بووه و له زه‌روره‌تځکی ئاسماني سهری هه‌ځداوه، به‌ځام له جه‌وه‌ردا زځرداری بووه و پاشان به پيرځز کراوه.

له دنيای ئه‌دهب ئه‌وه‌ی که‌سايه‌تی خودی و ناسنامه بونياد ده‌نځ، خوځندنه‌وه‌يهځ... خوځندنه‌وه به‌ره‌و ئاگامه‌نديه‌کی خودی قوځترمان ده‌کاته‌وه و يارمه‌تيمان ده‌دات، بځ ئه‌وه‌ی بتوانين بگه‌ينه دنيا‌بينيه‌کی قوځتر له باره‌ی ناسنامه‌ی تايه‌تيمانه‌وهځ... دوا‌جار ئه‌وه‌ی خودی مرځفايه‌تی هه‌ده‌نځ ئازادی و خځشه‌ويستی و په‌يوه‌نديهځ...

عه‌بدولموت‌ه‌ليب عه‌بدوځځا

## شاعيري ژيانده‌ست شيعر به تځگه‌يشتنی سيحر (هاشم سه‌ځاج وه‌ك نموونه)

عه‌بدولموت‌ه‌ليب عه‌بدوځځا

(شيعر به تځگه‌يشتنی سيحر) سه‌بتايتلی دووهم له‌وځوه قسه‌ له سيحر ده‌کات، که هځزی خه‌ياځ سنوره‌کانی واځا ده‌کات، وه‌ك چځن له‌وځوه خه‌ياځ ده‌خاته ناوه‌وه، وه‌ك ئه‌وه‌ی وزه‌ی مه‌عريفه، بځ وزه‌ی خه‌ياځ

نه توانه رڼگاکانی داهڼان بگرته بهر، له ووهش قسه له داهڼان دهکات، که ئاسته بهرزهکانی زمان معریفه یه کی فره هه ند و کراوه بنوڼن... به ام چه مکی ته گیشتن وهك جوڼنه ری ئه و گوته زایه خای له فیکری (گادام ر) جیا ناکاته وه! به و مانایه له ته گیشتنه وه دهش راځه کردنی سحر و جبه جکردن وهك ئاکام کی معریفی شیعی (هاشم سه اج) ته ماشا بکه ین...

ئه گهر چی ده متوانی له و سه بتایتله دا له بری وشه ی (سحر) وشه ی (معریفه) به کار به ڼنم، به ام ویستم له رڼگای ئه و روونکردنه وه یه هم قسه ی خام له باره ی زا بوونی معریفه له شیعر دا بکه م، هم ئه و هله (هایدگه ری گادام لریه) به خوڼنه ران له چه مکی (ته گیشتن) ه وه زتر روون بکه مه وه.

(1)

شیعر هر چه نده له خه یا نزیك بته وه، ساده تر و شیعریت ر خای وازی دهکات، شیعر هر چه ند زتر له خه یا نزیك بته وه، زتر ته که یی سحر ده بت و که متر به لای بنه ستبوون و مانایه کی دیاریکراودایه! بنه مای شیعر زمانه، وهك ئه وه ی (فیکر و سز و خه یا و شواز...) به ڼو یه کدا شڼڼ بنه وه! به ام ناتوانین خه یا وهك سحر نه بینین، له به ران به ریشدا شواز وهك ته ماشا کردنی دنیای معریفه و ئاگای شیعی... به دیوه که ی دیکه شیعر نه له فیکر و سزدا ده مڼڼ ته وه، نه سر به فیکر و سزیشه، به کو هر یهك له فیکر و سز به رڼه یهك له شیعر بوون و بونیادی شیعریدا به شدارن، چونکه ئه گهر بوونی شیعر به بوونی زمانه وه گر بده ین، به و مانایه دت، که له به هه مبوونی مانا ده بینینه وه، نهك له فیکر و سزدا، به ام ئه گهر بوونی به بوونی فیکر و سزه وه گر بده ین، ئه وه زتر له چوارچووه گیری و سه رده م کی دیاریکراو و سزی گوزه رکه ردا نزیك ده بیننه وه، نهك له سحری دنیاییه کی دره وشاوه و ها م ڼی...

شیعر له دنیای بڼدی زمان دا مه له دهکات، زمانیش هر گیز ناگیر! هر شت ڼک نیشانه بت، به فیکری سه رده م کی دیاریکرا و مانای دیاریکراو، ئه وه له شیعریه ت به دهره، چونکه شیعریه ت سر به جیهانی ماددی نییه، به کو سر به سحری زمانه، سحری زمانیش هه میشه به باای خه یا ده فڼ و ده که و ته دهره وه ی ماددی بوونی زمانه وه، دنیای سحر، دنیاییه کی دره وشاوه و ها م ڼییه، ناتوانین له و دنیایه دا ره گزه کان به ره و شو ڼنی خایان به رینه وه، وهك چ ڼ ناتوانین زمان له گه شه کردن را بگرین... شیعر به ته گیشتنی سحر ته نها له سنوری گه شه کردن و ها م ڼیکیدا وازی دهکات، زمان ته یدا سنوری نییه! ئه وه له کات ڼکدا به ژانرهکانی دیکه ی ئه ده بی فیکر

مانایه کی بهرزی دیکه و شیعریهت وه که ره گهز که له ره گهزه کان ده بینر که.

(2)

شیعره کورتب که کانی شاعیری زیاندست (هاشم سه اج) ده لاله ته زمانه وانیه کان تا ئه و سنوره بهرز ده کاته وه، که بش زمان خای له قسان رووت بکاته وه، رووتبوونه وه یه که به ره و چ که و ئازادکردنی وسبه که کراوه کان... که واته له شیعره کورتب که کانی شاعیری زیاندست (هاشم سه اج) دا ئه وه زمانه قسان ده کات، بیرکردنه وه ده که و ته نه و خه یای زمانه وه! هر له میانی رووتبوونه وهی زمان و قسه کردنی ساته وه خته وسبه که کراوه کان زمان، چ که له جوانی زیان و هونه ری زیان وهرده گرین! له و ته عبیره کورتب که نه له یه ککات دا هم قسه کردنی زمان ده بینن (زمان گو ی ده مه) و هم ئه و قهواره یه ده بینن، که ئه مه ی خو نه ران ده چینه ناویه وه به ئه وهی له ر که گای راقه کردن و خزینه کانی خ مانه وه ببینه تاک که له تاکه جیاوازه کانی که مه یی زمان... به و مانایه ش په یوه ندی نه وان ده ق و دنیا، له سر سه یه وهی یه کتر نه هات ته ئاراهه، جاج دنیا ده ق به، یان ده ق دنیا به، به که و زمان فهزایه که له ئازادی، ئازادیش خودی بوونه!!

دنیا ده ق به، یان ده ق دنیا به... زمان سر به هه بوویه کی ها م نی و فره چه شنه، وه که چان فره چه شنی دنیا ش پ که ده ه نه. (چ که و خه یای و وشه) به و وه سفه ی که نه سه ق کی کورتب ی ها م نییه، ده لالت له ف که م که له بینراو و بیستراو و هه ستپ که کراو ده کات. ئا و ته یه که له شته وه همی و واقعییه رووته کان، نه که هر په یوه ندیه نه و دژ ئا م نه کان.

(3)

ئه وهی که ده بینن له (هونه ری زیان)، ده ش وه که پرنسیب بمانخاته وه سر ر که گای زمان کی نو، که بواری جوله و گ که ین و وهرگ که انی فره ده کاته وه. ئه و بواره فره و جیاوازه، شو نه له زمان وه به ره مد نه، شو نه که نه خشی (ئستا و رابردوو و داهاتوو) له پ که شنگ بهرجهسته ده کاته وه. هه به ته ئه و پ که شنگه ته وه ره ی سره کی ئه و نه و دژیه یه که تیدا زمان قسان ده کات!! به و مانایه ش زمان له که ناری م ژووی خیدا په رتبوونی خای ده نوس ته وه، په رتبوون که که ئه وه ندی له دایک دووره مه گه ر خواره فریای هه ند له نیشانه کانی بکه و ت.

(4)

زمان قسان ده کات (زمان رووته و تاکئام نه) من قسان به زمان ده که م (زمان ماددییه و جهماعیه) هه ردووکیان وه که دوو ش وه له کارکردنی چوون ده ق به ره م به نه، به ره مه نه نانی ده ق له پ نه و (بوون)...

له بهر ئه وهی (من) به مانای زمان وهك ماددی و جهماعی بیرى له  
گرامهر و موکى گشتى یان هه ووکستى مژوویى ده کرده وه، چەندان  
چهوسانه وه و ژانوژوار و چهرمه سهرى و شه و ویرانه یی... هه نا  
به رچاوى خى، به ئه وهى جوانترین گه شینگا به (بوون) بد زته وه و  
ده قى تدا بک شه!

که چى (قسه) به مانای زمان بهو شه وهى که ئه بسترک و تاکئام زه  
بیرى له ههچ له وانه نه کرده وه، خه مى هه بژاردنى نه بوو، چونکه زمان  
چن قسان بکات، گه شینگایهك داده مه زر نه و دیمه نه کهى بوون  
ده ک شه!!

له ره دا ئه گهر د زینه وهى یه کهم ته عبیر له ژانوژوارى تاک و ئازارى  
گشتى بکات، ئه وه د زینه وهى له پى دووهم ته عبیر له رووتى و ساده یى  
ده کات.

ژيان

دارستان کى شینه له ئامازه  
بیا بان کى سپى له مانای به تا !  
+++

ژيان

ده ریچه یه کى شینی ژماره ییه  
بوونه وه ره کان  
به ژماره د و به ژماره پ ده که نن  
گه رانی ده ن س کس ده کهن  
به ژماره ش لى ده رده چن !  
+++

ژيان

جیوهی جه لاتینی جوانی گیانتی نه شیوو  
به یه شکاری ف نه دهی شینی مهرگ ده کا !  
+++

ژيان

نوسینگه یه کى شینی به ک تا یه  
مرق وشه یه تی و  
به ره نجامی له کخشا نی پیتگه له کى پرته قا ییه !  
+++

ژيان

هه مژینی گو وای ئا ی  
فوستا نی شین و جهسته ی سپی و بر نزیه تی هه  
له شه و کى که سکی ئه رخوا نی دا !

+++

ژیان

رستځ ژماره‌ی بځگیا نی ما تما تیکیه  
له رځگای جووځه سپیه کاییه وه  
درځځه به گه مه‌ی خاځه شینه کانی  
نځو خشته‌ی مهرگ ده‌دا!

+++

سهرچاوه‌ی شیعره‌کان:

هاشم سه‌اچ

(شه به نگی شینی ژماره‌کان)

# شاعیری نه‌فره‌تلځکراو ( نه‌نسی نه‌لحاج و قه‌سیده‌ی په‌خشان ) ... عه‌بدولموته‌ییب عه‌بدوځا

(1)

شاعیر نه‌نسی نه‌لحاج له پځشه‌کی کځمه‌ځه شیعی (لن) هر ته‌نها  
شاعیرځکی یاخی نییه، به‌ځکو شاعیرځکی نه‌فره‌تلځکراویشه... هر ته‌نها  
هاوارځکی جیاوازی شیعی نه‌بوو، به‌ځکو هځرشځکی دځزه‌خی بوو، بځسر  
چوارچځوه‌ی شیعی و کلتوری سونه‌تگه‌رایي... نه‌نسی نه‌لحاج له نځوان  
هځشیری ره‌خنه‌یی و قه‌سیده‌ی شیعی ئازاد و قه‌سیده‌ی په‌خشان‌دا  
ئاگاییه‌کی نوځی له قه‌سیده‌ی په‌خشان‌دا هځنا ناوه‌وه، ده‌مه‌وځ بځم  
ئاگایی نه‌نسی نه‌لحاج په‌یوه‌ندی به رځشنبیری شیعی جیهانیه‌وه  
هه‌بوو، بځیه وهك رووداوځکی نه‌ده‌بی له به‌رجه‌سته‌کردنی قه‌سیده‌ی  
په‌خشان و چځنځتی گه‌یاندنی به خوځنهران زځر به جوانی ره‌نگی  
دایه‌وه.

قه‌سیده دنیا‌یه‌کی داخراوه به‌سهرخځیدا، هیچ ئاما‌نځځکی زه‌مه‌نی نییه،  
شیعر دځ له دځدانه، په‌خشان گځانوه‌یه... قه‌سیده کورتبځی له هه‌موو  
هځیه‌کانی دهر‌بځین ده‌کات، ره‌گه‌زی یه‌که‌می شیعر موزیکایه، شیعر نه‌وه  
ده‌ځځ که گوتراوه و په‌خشان روو له شتځ ده‌کات و ده‌یدوځنځ، هه‌موو

چرکه‌کانی گوتار به هی خئی ده‌زان،ت، موزیکا له پکها تهی په‌خشاندا بوونی ده‌که‌وت ته له‌رزه‌وه. له شیعردا شاعیر پش خو‌نهر ده‌که‌وت، چونکه ئه‌و ئامرازانه ناس ده‌کات، که شیعی پ‌دروست ده‌کر،ت، هه‌میشه شاعر له ر‌گای له‌ره‌ی موزیکاوه ده‌چ‌ته دئی خو‌نهره‌وه، ئه‌وه‌ی شاعیر‌کی ک‌ نه‌په‌رست و خو‌نهر‌کی ک‌ نه‌په‌رست به‌یه‌که‌وه ده‌به‌ست‌ته‌وه چاره‌نووسه!

ئه‌گه‌رچی له ن‌وان دا‌شتنی شاعر و په‌خشاندا جیاوازییه‌کی به‌رچاو هه‌یه، به‌ام ئه‌وه‌ی ج‌ی گومان نییه ئه‌وه‌یه، که هه‌موو که‌له‌پوره زیندوو‌ه‌کانی دنیا شیعی مه‌زنیان له په‌خشان پ‌شکه‌ش به مر‌قایه‌تی کردوو‌ه، هه‌ر له‌به‌ر هه‌ند ئه‌م‌م شاعر به ک‌ش و سه‌روا نا‌ناس‌ته‌وه. ئه‌وه‌ی به‌رده‌وام ر‌گا له شیعی په‌خشان و قه‌سیده‌ی په‌خشان ده‌گر‌ ک‌ش و سه‌روایه. ل‌ره‌دا شیعی به په‌خشان‌کراو، په‌خشان نییه، وه‌ک چ‌ن قه‌سیده‌ی به په‌خشان‌کراو، په‌خشان نییه.

شیعی لیریکی هه‌یه، به‌ام په‌خشان‌ی لیریکی نییه، قه‌سیده‌ی په‌خشان‌ی نزیکه له گ‌ان‌ه‌وه، قه‌سیده‌ی په‌خشان‌ی ب‌ ریتمه وه‌ک ئه‌وه‌ی (سان ج‌ن پ‌رس) ده‌ینوسی. قه‌سیده‌ی په‌خشان خاوه‌نی جیها‌نبینییه، ئه‌زموون‌کی قوو و به‌ه‌زه، به‌و پ‌شنگانه ده‌ناس‌ته‌وه که ب‌او‌ی ده‌کاته‌وه وه‌ک قه‌سیده‌کانی هینری میش و ئ‌ت‌...!

هه‌موو قه‌سیده‌یه‌ک وه‌ک پ‌ویست کورته، به‌ام کورتب‌ی ز‌تر له‌سه‌ر په‌خشان ج‌به‌ج‌ ده‌ب‌ت، نه‌ک قه‌سیده... قه‌سیده‌ی ک‌شدار ز‌تر پ‌ویستی به‌یه‌ک‌گرتنه، نه‌ک گ‌ان‌ه‌وه ب‌ سه‌رچاوه... قه‌سیده‌ی په‌خشان پ‌ویستی به ئامرازی گ‌ان‌ه‌وه، وه‌سف، ئه‌زموون، جیها‌نبینی... هه‌یه.

سوزان بیرنار ده‌ب‌ت پ‌ویسته قه‌سیده‌ی په‌خشان له پ‌ناو دره‌وشانه‌وه، کورتب‌ی بکات! هه‌موو قه‌سیده‌یه‌کی په‌خشان پا‌نهر‌کی ئا‌زاوه‌یی له پشته، رووخ‌نهره، وزه‌یه‌کی ئه‌ندازه‌یی ت‌دایه، راپه‌ینه به دژی ک‌توبه‌ند... رامب‌ ده‌یویست به‌سه‌ر زماندا زا ب‌ت و کورتب‌ی له (ب‌ن، ده‌نگ، ره‌نگ...) بکات... قه‌سیده‌ی په‌خشان له‌سه‌ر دره‌وشانه‌وه، نه‌فره‌ت، ش‌تایه‌تی... وه‌ستاوه، هه‌میشه هه‌مه‌کی خ‌ی نشان ده‌دات! قه‌سیده‌ی په‌خشان کاری شاعیری نه‌فره‌تل‌کراو و به‌ره‌می نه‌فره‌تل‌کردنه... له قه‌سیده‌ی په‌خشاندا ش‌ت‌ک نییه پ‌ی ب‌ن‌ک‌تایی.

(2)

ئه‌نسی ئه‌لحاج په‌یامبه‌ری د‌زه‌خی زمان، به‌رده‌وام به دوا‌ی ئامانجه مر‌یبه‌کانه‌وه‌یه، به دوا‌ی خ‌شه‌ویستی، به دوا‌ی مر‌ق‌د‌ستی... شاعر لای ئه‌و خ‌راکی خوده، ئا‌فره‌ت لای ئه‌و ئه‌لته‌رناتیفی ژیا‌نه، مندا‌ی لای ئه‌و پشتگو‌خستن‌کی فریشته‌یا‌نه‌یه له ره‌شه‌با ده‌مانپار‌ز، له

نـوان ناپاکیکردن له زمان و پووچگه رای ژیان و وـرانکردنی شته کان  
هه میسه وهك بیابان تینووه.

ئه نسی ئه لحاج شاعیری رچه شكـن و ههـرـمه دهست بـ نه براوه کان،  
شاعیری نهست و ناخ و زمان... قه دهغه کراوه کانی له نـو زماندا  
چه سپاند، دهست بـ نه براوه کانی له زمان و له سهـر ئاستی بیرکردنه وه  
به رچهسته کرد...

بهـام شاعر ههـر تهـنها به مهـسه له قه دهغه کراو و دهست بـ  
نه براوه کانه وه په یوهست نییه، شاعر به حقیقهت و ژیان و خه ونه وه  
به نده، شاعر ههـر تهـنها راستگـیی و بوـری نییه، شاعر چـنـتی  
ته عبیرکردنه له ژیانـدستی، له مرـقدستی، گهـانی به رده وام و  
بهـهـنـانی زـتری خـه ویستی و چـژ و خـشیه...

مهـرج نییه قه دهغه کراوه کان هه میسه قهیران بنـه وه، بهـام هه موو  
رچه شكـن نییه ئا مانجی رچه شکا نده، ئه وه بهو مانایه دـت، که هه میسه  
وزهی ژیان به هـزتره له مردن، ئه وه بهو مانایه دـت، که یاخیبوون  
کـتایی نییه.

(3)

تـگه یشتنی باو ئه وه یه که په خشان په خشان و شاعر شاعره، که واته  
ئه و میکانیزمانه چین که قه سیده په خشان به ره و شاعر ده بات، یان  
شاعر له قه سیده په خشان خهلق ده کات، بـ ئه وهی وهك پرنسیبـکی  
بنهـتی به سهـرچاوهی په خشان وه گرـ بدرـت! ئه نسی ئه لحاج له  
پـشه کی کـمهـی (لن) به ران بهر ئه و دیده باوهی که شاعر و په خشان  
لـکجیا ده کاته وه پـیوایه له نـوان شاعر و په خشاندا پردی  
به یه کگه یشتن هه یه! ئه گهرچی پـیوایه په خشان و شاعر نکـی له یه کتر  
ده کهن، چونکه شاعر ده بـ ئه وه بـت، که له دهره وهی په خشاندا  
ده نوسـرـت، بهـام په خشان نهـرم و کراوه یه، شاعر رـکـخراو و  
مه به ستداره، په خشان هـمن و جـگیره، شاعر گرژه، شاعر نه زه مه نییه  
و نه په یوه ندی به بارودـخه وه هه یه، ئه وهش پـچه وانیه په خشانه،  
په خشان به ره می عه قل و ئاگایه، بهـام شاعر به ره می دهر وونه،  
په خشان گه یه نهـر و رازیکه ره و شته کانمان بـ ده سهـلمـنـ، بهـام شاعر  
د ره و شاره و ئا مازه خوازه...

که واته ئایا ده کرـ له قه سیده په خشان دهر بچین؟ ئه و پرسپاره  
ئیشکالنامـزه یه کـکه له پرسپاره ئاـزه کانی پـشه کی کـمهـی شاعری  
(لن). به بـوای من ئه و پرسپاره ته مو مژاو یه! ده مه و بـم ده کرـ  
له بری (ئایا) به (چـن) پرسپاره که راست کهینه وه: چـن له قه سیده  
په خشان دهر بچین؟ ئه گهرچی پرسپاری دووه میس مهـرج نییه راست بـت،

به ٬ام له گه ٬ په يبردن به قه سیده په خشان ز ٬ تر ده گونج ٬... پرسپاری دووهم پرسپ تايبه تمه ندي و تا کگه رایي له ٬ دا هه ٬ گرتووه ٬... ئه نسي ئه لحاج پرسپاری يه کم به (نهر ٬) وه ٬ ام ده داته وه: نه ٬ تر ناتوانين له قه سیده په خشان دهر بچين، له پشت ئه وه ٬ امه شدا پرسپ ٬ کي چه سپاو هه يه، ئه ويش ئه وه يه که بنه ماي شيعر په خشانه! پرسپاری يه کم په ٬ مان ده ٬ ٬ ت قه سیده په خشان به په خشان وه به نده و ده که و ٬ ته ژر ٬ کار يگه ري ج ٬ ره کاني وه سف و ناو نانه وه، به ٬ ام پرسپاری دووهم ئه وه پرسپاره ي هه و ٬ ي ف ٬ رمه له کردنمان داوه په ٬ مان ده ٬ ٬ ت قه سیده په خشان بنه ماکي له سهر په خشان نه چه سپاوه، به ٬ کو قه سیده په خشان بنه ماکي شيعره، دوا جار يش ده مه و ٬ ت ٬ ختری بکه مه وه و ب ٬ ٬ م په خشان ره گه ز ٬ که له ره گه زه کاني شيعر ٬ شيعري دا ه ٬ نه رانه هه موو ره گه زه کاني قه سیده و په خشان له ئاست ٬ کي با ٬ ادا خهلق ده کات، دا ه ٬ نانيش له ئاسته با ٬ اکاني زماندا ده د ٬ ز ٬ ته وه.

که واته له نه ٬ وان شيعر و په خشان مه سافه يه کي ئيست ٬ تيکي و دهر ب ٬ ين ٬ کي به رفره وان هه يه، وه ک چ ٬ ن مه سافه يه کي جواني له وه رگري ج ٬ راو ج ٬ ردا دروست ده کات. به و مانا يه ش ده ش ٬ پرسپاری ئه نسي ئه لحاج: ئايا ده کر ٬ له قه سیده په خشان دهر بچين؟ مه به ستي له په خشان نه ک ٬ ب ٬ ت، که مه سافه يه ک له شيعر نزيك ده ب ٬ ته وه ٬...

(4)

شيعري ئه نسي ئه لحاج رووته وه ک ئاده م و حه و ا بهر له وه ي له به هه شت دهر بکر ٬ ن، وشه رووته کاني ب ٬ ئه وه ي هه ست به شهرم بکه ن، روو به رووي دنيا ده بنه وه، هه موو وشه رووته کاني له قه سیده کانيدا سهر به رزانه ده وه ستن، ب ٬ ئه وه ي خ ٬ يان به جوان کاري خه ريک بکه ن، ب ٬ ئه وه ي خ ٬ يان ده مامک بده ن، ههر ته نها به رووتي سه ما ده که ن، ب ٬ ئه وه ي کراسي خوازه و چوارش ٬ وي ره وان ب ٬ ژي بپ ٬ شن! وشه کان له و مانا يانه دهر ده چن، که ئ ٬ مه ده يانزانين، ئه نسي ئه لحاج له نه ٬ وان شيعر و خ ٬ شه ويستي، يه که ميان به گو تني ب ٬ ده نگ داده ن ٬ و دووهميان به کردار ٬... ئه و چه ند شيعره ي ئه نسي ئه لحاج به ب ٬ ده نگي بخو ٬ ننه وه:

پلان

له نه ٬ وان سن ٬ به ره کاند ا ها وارت ده کرد، باي ده نگت به ره و ناوه وه م ده هات، ب ٬ ده نگيت هه ٬ گرتبوو خ ٬ ت له په نا سن ٬ به ره کاند ا حه شاردا بوو، ده گه مه ها وارت، ده گه ٬ ٬ مه وه ب ٬ ئه وه ي نه مبينيت

له نه ٬ وان سن ٬ به ره کاند ا ها وارت ده کرد، ئازيزه کم وه ره من له په نا سن ٬ به ره کانم، ب ٬ ئه وه ي نه مبيني، له هيکه وه به ره و رووت



ده بمه وه، ت راده كهی

### سهرچاوه:

\* أنسی الحاج دیوان (لن) - المقدمة. گ3. دار الجديد. بیروت 1994 ص27..

به یانی و نیو

(1)

ههر له به یانییه وه ده رگا له بهر دهمت کراوویه تا به یانی و نیو

(2)

به کراسه که ته وه وه کو گرد ه دانیشتوویت. باران هه ده کا و ده پا هه یته وه، مار ده خ ه وه شیر له گرد هه که قیت ده به ته وه، به تووندی هه ناسه ده دهی.

(3)

ره نگی دهمت، به نی ده هه سی سه وه.

(4)

کاتزم بهر شه وه دواي شه و نیو، خ شه ویسته کهم له بان نه و شه وه ما هه کی هه یه، له و ما هه که دا ژوور هه کی له نیوه شه و دروست کردووه، له و سه یرم ده کا و نامبین، کات ده ده م ده و و نامبین، چرا هه ده کا و نامبین.

له کاتی خه ی ده خه و، خه ون به په نجه ره وه ده بین، ده ترسه له وه ی شه ما داگیریکا.

(5)

له تاریکی چاوم له بکه، ده نگت کزکه و به

ده نگت له گه رووم وه م ووژ دیاره.

### سهرچاوه:

\* - أنسی الحاج دیوان (ماژا صنعت بالذهب ماژا فعلت بالورده) گ2 دار الجديد. بیروت 1994 ص51.

# کتابی پرسیارکردن له تاریکی ... نوسینی: عه بدولموته ځای عه بدولموته

پرسیارکردن له تاریکی  
" له هیچ دنیا یه که وه ره وانه نه کراوم "

هول ۲۰۱۸

له بڼه او کراوه کانی گڼ فاری نما زنجیره ( )

ناوی کتبی: پرسیارکردن له تاریکی " له هیچ دنیا یه که ره وانه نه کراوم "

بابت: ناسنامه یی نه ده بی

نوسینی: عه بدولموته ځای عه بدولموته

تایپ: نوسه ر

چاپی یه که م: ۲۰۱۸

تابلوی بهرگ: نه نته نیی تایپ ش

دیزاینی بهرگ: سه رکه وت وه لی

تیراژ: ۵۰۰ دانه

چاپخانه ی: شه هاب

نرخ: ۴۰۰۰ دینار

---

بڼه خوښه دندو یی ځای کتبی کلکی ځای رڼه بکڼ  
[https://dengekan.info/wp-content/uploads/2018/12/barg\\_mutali.....b\\_sm.jpg](https://dengekan.info/wp-content/uploads/2018/12/barg_mutali.....b_sm.jpg)

---

# ناسنامی ئۆد بى ء بدولموت لىب ء بدو

ئاتوانىن ھەرگىز لى زما نىك زىتر بى كار بھىنن.  
"درىدا"

ئاتوانىن ھەر تىھا زما نىك بى كار بھىنن.  
"ء بد ئىلكى بىر ئىلخى تىبى"

لى ژىر تايىتى پىرسىيار كىردن لى تارىكى و سىبتايىتى " لى ھىچ دىنايىكى و رىوانى نىكراوم" كىتى بى ناسنامى ئۆد بى (ء بدولموت لىب ء بدو) لى بىا و كرا و كانى گىقارى "نما" ھىوللىرى 2018 كىوتى كىتبخانى كوردىيى و، ناو و كى ئى و كىتى بى پىكھاتوو لى و بىشانى: نىگى ھونىر، چاوى شىش، نىخى مىنداى، خىياى كىتى بى، شىشى نو، ئۆد بى بىرگى، پىرسىيار كىردن لى رىمان و رىمانى كوردى، نىگى مىن و ھىشتاكانى ئۆد بى كوردى، لى خولندى و و بى خولندى و، مىن و پىكىتى نوسىران، مىن و ئازاد سوبى وىك شاعىر، گىقارى سىراب سىراب...

لى پىشكىكى كورتدا پىناسى ئى و كىتى بى بى و جىر كراو: خولندىرى خىش وىست ئى و دىقلى بىردىستان يادى وىرى نىيى، چونكى گىاننى وى ژيانى كىسى نىيى، وىك چىمكى يادى وىرى داواى دىكات، ژياننام نىيى، وىك ئى وى لىسىر راستىبىژى وىستا بىت، بىكىو زما نىكى دىكىيى بىرانىر زما ن و لىگى زماندا! نىك بى و ماناىيى كى كارى چارىسرى كىرىتى زما ن بىكات، بىكىو بى و ماناىيى كى زما ن دىيى وىت.

بى ھىر زما نىك كى (مىن) دىخىنى نى و رىستى و، يان يادى (مىن) دىكىنى و، يان زما نى (مىن) ئاشكرا دىكىنى. راستى وى "مىن بىر دىكىمى و" دىكىارت ئامادىيى ھىيى و (مىن) دىبىتى و سىنتىرى بىر كىردى و. ئى و دىقلى بى نىازى (مىن) دىكارىتى و (مىن) گىرامىرو (مىن) ئى دىبى بىخاتى سىر خودى خى، يان سىر ئىمى. بىر كىردى وىك ھىيى پىيوايى كى ئى و (مىن) لى روو (سىسى- رىشنىپىرى) يىكى با جىاوازىش بن، ھىر ھاوشى وىن، چونكى كى ئى و (مىن) لى بى ھىمان واقىع و دىروون و دىاردى و بىندن، ئىگىچى رىگى زما نىان ھىمان رىگاش نىبىت. بى دىو كى دىكىش درىدا لى (ل 44) كىتى بى (احادىيى الاخر اللغوى) دىت: ھىر چىن بى گىان بى دواى چىيى تىمان لى نى و زماندا، وىك مىسلى لى گىاننى وى بىكى تايى سىر دىكرىت.

بە كورتى دەمەۋە بەم (من) لىۋ دىققەت بابلەت نىيە، بەكە  
دەكەۋەتە نەۋ ئۆزۈمنى زىمان و ئۆزۈمنى (سەيە - رەشەيە) يەۋ،  
لەۋەۋە پەيۋەندى بە جەۋەرى (من) لىۋ لىۋگە زىمان و زىمانى  
ئەدەبىيەۋە دەپەستە.

(1)

يەكە گوتەۋى ئۆۋە زەربەۋە رەزەكان پانتەكە كەۋە شەن و  
كەسەكە سەي و كەشەكە سەي لىۋ پە دەكە، ھەمەشە كەتەكە بە  
دەستەۋەۋە خەيە لەۋە نىيە، ئۆۋە مەتەيە؟! دەزەنە سەرم لىۋ  
نەۋ كەتەبان دەۋەتەۋە، بەمەۋە (ئەستە) يە گەۋە خەۋەندە دىنا  
نە، خەيەم بەدەۋە گەرنە گەردەۋەۋە، بەمەۋە (رەلەكە) نەم!  
ئۆۋە فەگەرى زەنە رەۋە مە بە كەمەكە دەستەريەۋە، مەفەكە كە  
نەتەۋە خەيە كەۋە، نەتەۋە ۋەتە جەبەتە، مەفەكە لىۋ نەخەۋە  
دەۋە دەرەۋە سەسە و پەرىۋە ئەمە داخەۋە لىۋگە شە پەراۋەزە  
بەكە كەنە دەتەۋە...

(2)

نەۋ بەر لىۋ تەكەنە دىناۋ شەشە و يەخەۋە بەكەنەۋە، بەمەۋە  
ئۆۋە ئەمە بە شەشەمەن دەگەنەۋە، شە بەكەكەنە نەكە  
خەكەيە تە گەۋەكەنە، جەۋەزەيە نەكە پەيۋەستەۋە... مەفەۋە،  
مەفەۋە زەتە بە شەشەمەن دەپەستەۋە، زەتە لىۋ پەسە جەۋەنەۋە  
ئەزەدە... مەفە شەشەگە بەرگە لىۋ دەرەۋە دەكە، شەشە پەۋەستە  
بە بەرگە نەيە؟! نەدەرەۋە دەرە، بەمەۋە دەرەۋەۋە  
تەمەۋەيە، ۋەكە چەنە تەرىكە ئۆۋە كەتە ئەمەيە، كە رەنەكە  
نەمەدەيە! دەرەۋە رەشە جەگە لىۋ نەۋەنە نەدەرەۋە شەكە دىكە  
نەيە! شەشە دەرە ۋەكە ئۆۋە ھەيە، شەشەشە ئۆۋە كەتە ۋەنە ھەيە كە  
مەفەۋە و دەرە ئەزەدە و خەۋە دەرەۋە.. لىۋ لىۋە مەرگە  
نەيەنە، نەكە لىۋ دەمە زەنە...

(3)

شەكەكە ۋەكە چەنە ھەنە، ئۆۋە نەنە، يەنە مەرج نەيە ۋەنە.. زەمە  
دەنەشەۋە ئەمەكە لىۋ شەشە پەنە سەي دىنا تەپە نەكە، بەمەۋە  
ئۆۋە بەنەشەيە كە بە مەفە مەفە دەكە ھەمەۋە دىنا لىۋخەگەۋە،  
بەر لىۋە نەكەتەۋە كە لىۋ سەدە پەنەجە سەمە ھەمەۋە دىنا لىۋ  
ئەمەكەيە، بەر لىۋ جەۋەزەيە گەۋەيە نەكەتەۋە لىۋ نەۋەنە زەمە  
دەنەشەۋە دىنا و خەيە... ئۆۋە قەسەيەم لىۋۋە دەتە، كە نەكە سەسە  
ھەمەۋە شەكە بەخەۋە گەۋە داۋە ھەمەۋە شەكە بە رەزەدە. دەزەنە  
ھەمەۋە نەكەكە بەرەنەجەمە نەۋەسەنگە ھەزە، ئۆۋە خەگەنە  
خەكە مەنە چەيە؟ خەگەنە خەكە پەيۋەستەۋەكە دەرەنەيە!  
ئۆۋە قەسەيەم گەشەگە ھەنە رەقە، بەمەۋە خەكە بە بە ئەگەيە ۋەنە

باوو ب ئايدىللازىا دھنن، بىر لىللى بىر ل راستىيىكان  
 بكنللىو.. خكى هملش ب كارل همدستن ك حزى لىناكان،  
 چونك دىانللىوت ل واقع دوور بكنللىو، ئللى ئايدىللازىا!  
 ئايدىللازىا مانا ب هملو شتلك دىلخشت ب تىرر و  
 كىنللىرستىش. ئللى خكى ب ئاگا رست دىكالىو ئايدىللازىا،  
 ئللى ماندوويان دىكالى ئايدىللازىا، ئللىگىرچى ئايدىللازىا وىك  
 ئللى هلى، درزنانلش بىت.  
 (4)

كتب ئازادى تاك دىچىسپىن و دىسلىات رىتدىكالىو. يىكىمىان هلىر  
 تىلها پىيوللىدى بىللىو نىيى كتب تىنلىمان دىكالى، بىكو پىيوللىدى  
 بىللىو هلى ك دىرگا و پىنجرىكانى ملىشكىمان بىسلىر ئللىوئىدىكىدا  
 دىكالىو. دووللىمىان ملىست دىسلىاتى رىلهاى، بىلىام لىگىللىوئىدىكىدا  
 كتب بىلشلىو كراوللىكى وزىلىكىمان پىلدىلخشت ك ب ملىعريفلى  
 جىاوازللىو بىللىو، هملش لى نلىوان وزى ملىعريفى و تىنلىيىدا  
 دىكتالىرىيىت هلىرلىس دىللى! لى پانلىيى ملىعريفلىدا زىان بى رىنگى  
 جىاوازللىكانى دىجوللىتلىو، لى تىنلىيىدا دىسلىات بى كىس  
 دىملىللىو...دلىلى كىب و خلىلىلى خوللىندىللىو، دلىلى رالىمان و  
 هلىللىست و بىرلىرلىللىو. هملش زىان با بىللىك ملىللى بىر لىللى  
 ماملىلى لى تىكدا بىكالى و هاوژىانى بىكالى، دىللى بىخوللىللىو، دىللى  
 تىبىگالى.  
 (5)

من دىللىم ئللىو كى هلىم، لى هىچ دىلىلىكلىو رىوانى نلىكراوم . قسى  
 پىلىسى ئايدىللازىى هلىرچى بىت، ئلىوان سىرلىستن چىن بىر دىكلىللىو،  
 من هملش رىزم بى بىرولىلى جىاوازى ئللىوئىدىكى هلى، نلىبارى كىس  
 نىم، من ئللىو كى هلىم و چىللىلى دىللىنم، بى ئللىو كىس پىللىملىت چىللىر  
 وىرلىگرى؟! ئلىم ملىللىن كالى نىن، وىك ماملىستلى يىكلىم ئلىرستى  
 دىللىت بووللىو رىكى كىملىللىللىن، بى تىنلىنا نلىزىن، پىيوللىدى  
 كىملىللىلى بى يىكىمان دىللىستىللىو نىك بازالى، بىلىام گىرلىتى  
 ئللىوئىدىكىلى سىاسىلى لىللىو دىللىستىللىكالى لى بىللىك بىللىستىللىو بىللى بازالى  
 ئايدىللازىا.. گىرلىتى ئللىوئىدىكىلى سىاسىلى ئللىو بىللىو دىللىوت وىك ئلىوان  
 بىر بىللىللىو وىك ئلىوان خلىلى بىللىن و وىك ئلىوان هلىللىللىرلىن..  
 ئايدىللازىىستىكان دىللىانلىو كىلومىت ئلىوان بىت، سارلىتلىر لى  
 ئاماللىلىكى بىللىناوبانىلى فلىللىلىلىدا بى ئللىوئىدىكى دىللىت "ئلىو مىللى  
 كى من نىيى" بىللىكو ئللىوئىدىكىلى، ئللىوئىدىكىلىك كى هملو خىللىسلىتلى  
 جىللىوئىلىلىكانى خولى هلى، لى بىرلىرلىللىو ئازادى و وىست...  
 (6)

(پىللىللىرگى 1961)لى (رىللىمى قازى) يىكىكىمىن رىمانى كوردىلى، يان

(مەسلەلەي و يىژدان 1970)ى ئۇھمەد موختار جاف، يان (لەخوما 1975)ى جەمىل سائىب؟!.. رەمان وەك كەردەيەكى ھونەرى پەخشا نەامەز لەسەر بىنەماي گەلەنە و رووداوو كاراكتەر، لە نەوان لەخەيە و ھەقىقەتەدا خەي دەيىنەتە و بە شەوۋەيەكى تە ئەندازەيەك ئەلەز دەچىرەتە.. رەنگە ئە و بە ناو پەناسەيە (ئەلەزى رەمان) و (ئەزادەي رەمان) لە وەدا ھەلەلەگەتە وە، كە تاكو ئەستە نەتوانرا وە سنورەكەنى رەمان وەك پەويست دىيارى بەكەتە!! كەواتە پەشمەرگەي (رەھىمى قەزى) ئەلەزەتە رەمانى چەراو كوردەيە، يان (لەخوما)ى جەمىل سائىب چەمكى ئەزادەي لە رەمانى كوردەيە خەتە روو؟! لەسەر رەتەدا ھەموو ئەوانەش زەر گەنگ نەين، گەنگ ئەوۋەيە لە كو وەستەوين، مەن دەلەلە ھەتە ئەوۋەيە دەگوتە كورد رەمانى نەيە، بە رەمان بىنوسەن.. لە نوكتەيەك وەستەبووين، دەلەتە: كەسەك لە كەفەيەكەدا داوای قاوۋەيەكى بە سەرتو وەكەت، داوای نەو سەلەت لە چاوەلەوانى، گارسەنەكە دەتە وە دەلەتە: سەرتو وەمان نەيە، بەس شەرىشەمان نەيە، بە قاوۋەيەكى بە شەرت بە دروست نەكەم.

(7)

بزاقی روانگه بـَشـکی زـری ئـدـبی حـفتاکانی کوردی (باشوری  
کوردستان)ی داگیر کردبوو و بانگـشـای بـ کـمـمـمـ دروشم دـکرد  
لـوانـشـ: وتـی نو، بیرى نو، کرداری نو، لـ رووی بیرکردنـو  
هـنگاوـکی نو بو بـر و یاخیوون لـ دابونـریت، لـ زمانی  
سروشئامـزی گـران و هاوـکـانی.. روانگه هـرگیز شـش نـبوو،  
روانگه یاخیوون لـ رووی رـمزگـراییی و زمانی ئـدـبی و  
هونـریـو، بانگـشـای تیـری هونـر بـ هونـریان دـکرد، هـمو  
ئـوانـش رووییـکی نو بی بـ ئـدـبی کوردی بـخشی..

بـ بـ وای من هـشتاکانی ئـدـبی کوردی ئـوـندـ تاریک نـبوو، ئـدـبی هـشتاکان جگـ لـ پـرـپـدانی چـژی هونـری و زمان و جوانکاری، مـعـریفـی ئـدـبی قوـتر کردـوـو دنیا بینییـکی بوونگـرانـی بـرهـم هـنا! دـشـ جوانکاری و زمانی مـعـریفی و خودگـرایـی وـکـ سیمایـکی جیاوازی شیعرییـتی هـشتاکان هــگرینـوـ، دـمـوـ بـمـ بـ شـوـیـکی گشتی ئاکامی شیعرییـتی هـشتاکان، دـکـوـتـ نـوان چـژو خودگـرایـیـوـ.

(8)

خوښندنه و فزايم، بيم د خوښينه و تاكو فزايم كي ديكې جياواز  
 به ځمان دروست بكين. له تيرې (و رگرتن) له يك نه چوونې دق و  
 خوښار و لك يكك لك له مرجع بندي تيكاني (ئاوتېوون) قسې  
 ليدكړت! به ئو مسلل يېش رځنځري ئدې (وولفگانگ ئايزر)  
 سووډي له توټيزيندو كې مېايتي و د روونپيكانو و و رگرتو و به

نمـوونـ: لـ بـواری کـمـایـتـیدا تـکـبـوونی دوو کـسـ ئـ و کـاتـ  
 بـشـوـیـکی بـهـز روودـدات، کـ هـر یـکـ لـوانـ بتوانن ناسنامـی  
 کـنی یـکـتر لـبـیر بـکـن، لـ نوـوـ یـکـتر بناسن، چونکـ لـ کـاتی  
 لـبـیرکردنی ناسنامـ کـنـکانیان هـر یـکـ لـسـر ئـویدیکـ لـ گـای  
 خوـندنـوـی حـقیقی خـی یان "ناشت" وـنـیـکـ دروست دـکات، یان  
 تـئـویلی تایبـت بـخـی دـبـت و هـر لـسـر بـنـمای ئـو وـنـیـیـی کـ  
 لـ یـکـم ناسینـوـ دروست دـبـت، پـیـوـندی نوـ دادـمـزرـنـ،  
 دامـزراندنی پـیـوـندی نوـ لـنـوان ئـو دوو کـسـ، لـسـر بـشـ و  
 پـکردنـوـی ئـو بـشـاید، جگـ لـ پـشـتبـستن بـ خوـندنـوـی حـقیقی و  
 تـئـویل شـتـکی دیکـ نیـ، هـموو خوـندنـوـو تـئـویلـکی نوـی دـقـیش  
 رـهـندـکی جـولـو و نوـ بـ تـئـوانین و بـیرکردنـوـی خوـندـر  
 دـبـخـشـت! وـکـ دـزانین هـمـیشـ تـئـوانین و بـیرکردنـوـ لـسـر  
 تـئـویلی کـن و پـشـینـ، حـاـ تـ جـگـیرو پـگـیرـکـ یان کـنـکـ زـتر  
 دـچـسـپـنـت، بـو مانایـش هـیچ خوـندنـوـو تـئـویلکردنـکی نوـ لـسـر  
 ناسنامـی کـن لـ دایکـ نابـت، چونکـ خوـندنـوـو تـئـویلکردن لـ  
 دـرـوـی ئـیداع نیـ، بـ مانایـکی دیکـ خوـندنـوـو تـئـویلکردن  
 لـسـر ناسنامـی کـن، زـرجار بـ وـهم دـگـگـت، بـمـام لـگـگـ هـموو  
 ئـوـشـدا خوـندنـوـو تـئـویلکردنیش وـکـ کردـیـکی بـردـوام لـ  
 تـگـیشـتن، هـرگیز خـاـندارـتی ناکـرت، بـکـو فـرمـکـ لـ  
 فـرمـکـانی بوون لـ جـیهـندا، بـو مانایـش دـشـ "وـهم" و  
 تـئـویلکردنـ دوو فـمـمی هاوپـیـوـست بن..

(9)

سوکرات لـ دووری شاری زاـمان پیاسـ دـکات و لـ نـو قساندا خـون  
 بـ شارـکی دیکـوـ دـبینـ! سوکرات لـ دـرـوـی شاری زـرداران،  
 لـگـگـ قسان هـنگاو دـنـ و خـون بـ شارـکی دیکـوـ دـبینـ! شاری  
 زاـمان و شاری زـرداران لـو دوو نـخـشـیدـا یـکـ واتایان هـیـ،  
 بـمـام دـشـ زاـم شار بـبـوـ ببات و زـردار ئـو بـ کـ واز لـ  
 دـسـمـات ناھـنـت؟! لـگـگـ هـموو ئـوانـدا دـزانم لـ شـیـی نـوان  
 کـسـکان و هـزو گروپ و دیدـ جـاوازـکان.. خـونـبینـ یـتـپـایـ،  
 خـونـبینـ ئـو کاتـ واقعـیـ کـ دادپـروـری بوونی هـیـ، راستـ  
 دادپـروـری چـمـکـکی ئـیشکالـیـ! من چـیـکنوس نیم، بـمـام هـوـمدا  
 زاـم لـ نادادپـروـری وـنا بـکـم و زـردار لـ شـشـدا بـنـخـشـنم،  
 چونکـ لـ مـژووی دـسـمـاتی کوردیدا خـونـبینـ هـمـیشـ کورتی دـنـ،  
 نهـنی دـسـمـاتی کوردی لـ ژمار نایـت، بـ داخـوـ مـژووی دـسـمـاتی  
 کوردی، مـژووی شـو و نادادپـروـریـ، نهـنی دـسـمـاتی کوردی ئـو  
 نهـنیانـشـن کـ شـهـیدان بردیانـ ژـر گـ.

(10)

چەن (لم نیازمە)ی عەباس عەبدوڵلای یوسف و (دوکتە)ی هاشم سەراج و (گەرم نەبوونەو)ی جەلال بەرزنجی و قەسیدی (سوتانی رەنگەکان)ی دلشاد عەبدوڵلای و (لە غۆربەت)ی حەممە عومەر عوسمان و (تەمە سپەکانی رەح)ی کەریم دەشتی و (زەردک)ی ئەحمەدی مەلای. وەك شیعەر بە من جیاوازی خەیاڵیان ھەبوو، ناسینی (ئازاد سوبحی)یش وەك مەرقەف و وەك شاعیر، نەك ھەر تەنھا جیاوازی، بەكۆدەکرانەو بوو.

(11)

ئەمە كەمەمەك ھاوێشی نوسەر، لە دواي ئێوەی لە رووی بەواوکردنەوێ بەرھەمەکانمان دووچاری جەرگە لە نائومەدی بووین، دواي ئێوەی پانتایی میدیای کوردی جگە لە هیچ نەگوتن و بەنرخکردن، فریای گوتن و جیاوازی نەدەكەوت، جگە لە رووکارخوازی و دروشمبازاری ئازادی و ئێویدیكە شکاندن و پیاھێندانی بە بنەما، کاری بە بیرکردنەوێ جیدی و راڤەکردن و رەخنەوێ نەبوو. ئێتر من و دانا سەعید سەفی و ئازاد سوبحی بیرمان لە دەرکردنی گەڤارەکی ئێدەبی کردەو، لە چەند بەیەكگەشتنەکی سە قەتەیدا بیرەکی گەڤاری (سەراب)مان ھەنایە ئاراو، دواتریش بە پەشنیارکردنی نەوزاد ئەحمەد ئێسوود لە لایەن ئازادەو، سەراب بوو جەگای بیرکردنەوێ و پرژەي ئێدەبیمان.

## رەمانی (بازنەي بارکەوتوو)ان ... عەبدولموتەلیب عەبدوڵلای

ناکرە ھەموو نووسینەك لەبارەي چەوسانەوێ و برسەتی و زەرلەکردنی سەكسی و سەكس و تاوانی گەندەبی و باوکایەتی. بە ئێدەب دابنەین، واقعیت ھەرگیز ئێوە نییە، كە بە وردی وەندەي واقع بگریت، بەكۆ شەوازی تەعبیرکردنەکی ئێدەبییانەي لە ناشیرینی ژیان و ناشیرینی مەرجە كەمەمەتەییەکان. بە مانایەکی دیکە ئێدەب تەعبیرکردنەکی ناشیرینانەي لە خودی ناشیرینی، بەرانبەر ئێوەش رووکارئامەزی و راستەوخۆی لە دەرەپەندا یەكەكە لە خەسەتەکانی ئێدەبی ناشیرین!

(1)

قسە لە بارەي دەسپەکی پە لە ئیشکالی رەمانی (بازنەي بار



کۆتوووان) ی (محمّد کۆریم ناننوا) ناکۆم، بۆکۆ قسۆ لۆ گۆننۆ و  
و بننمای گۆننۆ و رووداو و زۆمۆن دۆکۆم. گۆننۆ و گۆرنگی بۆ  
خستنۆ ووی رووداو کۆن دۆدات و کار لۆ سۆر بۆرۆ و پۆشچوونی (زۆمۆنی  
رووداو) و (زۆمۆنی گۆننۆ و) و (زۆمۆنی خوێندنۆ و) دۆکات، بۆ  
دیوۆ کۆی دیکۆ گۆننۆ و زۆمۆنۆ رۆدنۆت، کۆ ئۆستای دۆق ئۆ و  
زۆمۆنۆ یۆ. هۆتا ئۆرۆ ئۆ و نۆخشۆ یۆ و هۆلی نیازخوازی نۆسۆر زۆر بۆ  
جوانی لۆ رۆمانی ناوبراودا دۆبینرۆت!

لہو رمانہ دا دہشہ گہانہ و گرنگی گہانہ و تہرجہ مہی  
دہستہ واژہی کوردانہی لہ (پہکا بوہ کوہک) و وک لہ دہقہ کدشدا  
بہ و شہوہ ہاتوہ (بہوخہ ئیستعمار. لہ ہرا کدشاندا بام لہ  
ہمہ مووان بہی بوہ، بازارم گہرم و بہ ہمہ من بوہ، لہ نہ عہ تہم  
دہدا، دہ منہ اند، لہ دہی خہمدا دہ مگووت: وہ لہی ئہ و ئیستعمار  
ملحیزہ لہ ہر کوہیہک بہ گوہی لہ نہ عہ تہی بہ ندہ بہ، بہ گومان بہ  
خہیدا دہ میزہ. 11-12) و بہرہ و پہ شچوونی زہم نہی گہانہ و شہ لہ  
(ہہ تا من گہ نج بوہم)، وک لہ دہقہ کدشدا ہاتوہ (ئیدی ئہ وہی لہ  
شہوانی شہ وکاری بہ زہ بری تہک پہ یدام کردبوہ لہ تاترہ خانہ دا.  
89-90) ہہ بگریندہ و! بہام زہم نہی خوہند نہ و، زہم نہی ئہ و زمانہ  
ساتیرئام نہیہ، کہ لہ دہستہ واژہی (پیری و ہہ زار عہ یہ) دا  
خوہندہ ران بہ خہی رادہ کدشہ.

بـ شـوـيـيـکـي دـيـکـ ئـوـي لـو چـنـد وـشـيـدا مـبـسـتمـ، هـر تـنـها دـيـارـي کـردنـي چـمـکـي سـکـسيـانـي (هـسـان/ گـيـشتن/ کـپ بوون) نـيـيـ. بـبـکو تـماشـاکـردنـکـي رـشـبـيـناـنـ و وـبـيـرـهـنـانـوـي مـژووي شکستـ گـورـکـانـي دـسـمـاتـي کـوردـيـيـ، کـ نـوسـر لـ رووي هـونـريـيـو لـ رـگـاي گـانـوـي چـمـکـي (رـابـردو) بـ رـانـاوـي بـزر هـوـيـيـ بـرجـسـتـکـردنـي دـدات، واتـ تـرجـمـکـردنـي رـشـبـردنـوـي مـژووي کـوردـي، رـشـچـوونـوـي واقـيـعي بـيـنـراوـيـش دـگـيـنـت، بـو مـانـايـش تـعـبـير لـ خـودي نـاشـيـرينـي دـکـات!! بـمـام تـواوـي ئـو زـمـنـ کـشف نـکـراوـ و خـياـ کـشف نـکـراوـش فـرامـش دـکـات و دـيخـاتـ دواوـ، کـ خـبـکانـکـي جـياوـاز خـونـي پـوـ دـبـيـنـيـن، دـشـ لـ رووي هـونـريـيـو لـ رـگـاي رـانـاوـي قـسـکـر و دـيد و خـياـي جـياوـاز و گـشـبـيـنـو بـرجـسـتـي بـکـيـن. کـواتـ نـوسـر هـوـيـي دـاوـ کـي بـيـنـراو و پـانـتـايـي ئـو و رـمـانـ لـ سـر و وـبـيـرـهـنـانـوـي مـژووي شکستـکـانـي کـوردـي بـخـولـنـدـتـوـ.

بە کورتی ئاما نەجی نوسەر و بیرھەنەنە و و ھەنەنە شکست گەر وەر کا نە کوردیپ؟! وەك دزانین بە درێژایی مەژووی دەسەڵاتی سیاسی کوردی،

زَمَمَنی شکست گَورکان پانتایید کی گَور ی لَ خَیا دانی تاکی کوردی داگیر کردوو و وک چَن پانتایید کی گَور ی لَ و رماندا بَ خَی بردوو، بَ و ماناییش (زَمَمَنی شکست گَورکانی نَ و رمانی ناوبراو) هَر تَنها دَلالَت لَ زَمَمَنی دَسَماتِی بینراوی سیاسی کوردی ناکات، بَکو تَکَم بَ مَژووی شکست گَورکانی دَسَماتِی سیاسی کوردی دَ بَ تَ و! ئَ و ش وک بَن مای خو نندن و ی ئَ و رمان لَ رَنگدان و ی فیکری (قَررداری رابردوو) و (چَمکی هَ نووک یی) دَن خَشَنین و وک هونری نواندن دَ توانین لَ سَر ئا و تَ بوونی (مَژوو) و (ساتی نویسن) هَ یَ گَ ریند و. بَ مام ئَ گَ ر فیکری (ئَمَم قَررداری رابردووین) بَک و تَ بَ ر رَخَنی سَر دَم و، بَ و ی کَ خَ کَ سَ زی بَ گَ اَن و گَ ورکان نَ ما و، وک لای (لیوتار) دَ بینرَت، ئَ و فیکری هَ نووک یی کَ لای (هایدگَر) لَ سَر تَ گَ یشتنی خود و خود جیا واز کان دام زرا و و بَ ر و گشتگیری دَ بَ تَ و!!

لَ و خو نندن و ی دَ شَم رَنگدان و ی گوتاری فیکری قَررداری رابردوو وک بَن مای گَ اَن و بَن خَشَنین و زَمَمَنی رووداو کان گَ اَن و ش لَ چَمکی هَ نووک ییدا بَ ر جَ ست بَ کَ یَن! دَم و بَ م نوسَ ر مَژووی نَ تَ و ی کَ بیر دَ خات و و ئا و تَ ی زَمَمَنی بَ دوا ی کداها تووی (هَ مَ سان/ گَ یشتن/ کَ بوون) ی رووداو و ا قِعی کان نَ و رمان کَی دَ کات، لَ لای کَ دیک ش لَ رووی هون رید و بَن مای گَ اَن و بَ راناوی بزر تَ کَم بَ و ا قِعی بینرا و دَ بَ تَ و. بَ و ش ئا و تَ بوونی بَن مای گوتاری گَ اَن و و زَمَمَنی رووداو و ا قِعی کان گَ اَن و وک بَ بر ی پِشتی رمان کَ خَ یان دَ نو ن. بَ گومان هیچ رمان کَ بَ کارا کتَر نی، کارا کتَر ی سَر کی محَم د کَ ریم نان وَا لَ پَ کَا دَ بَ تَ کَو، دَ چَ تَ نَ و خَ پَ شان دان کی دژ بَ ئیستعمار هَ دَ س و وک پَ اَن و اَن کی لَ خَ بردوو دوو چاری بَ ندینخان دَ بَ ت، ئَ و هَ مَ سان و رووداو ئَ گَ رچی لَ رووی کَ لَ روو کان ئَ کتَ ری بَ توانا (شارلی شاپلن) مان بیر دَ خات و و ئَ و کاتِی لَ هَ مَ تَن کدا دَ ک و تَ پَ ش خَ پَ شان دان و دَ بَ تَ پَ ش وای ئَ و خَ پَ شان دان، لَ لای کَ دیک دَ مانیات و بَ کارا کتَر ی سَر کی رمانی (ژانی گَ ل) ی (ئِبراهیم ئَ حم د)...

(2)

بَ قسَ ی بَ ش کی زَ ر لَ رَخَن گَ رانی ئَ دَ بی (زَمَمَن) لَ رماندا نا و نَد و بَ بَ زَمَن رمان رَنانر! وا تَ رمان ناتوان خَ ی لَ بَ شایی و چوا چَ و ی زَمَمَنی دَ ر باز بکات، چونکَ زَمَمَن ئَ و پَ ی کَ ر ی کَ رمانی لَ سَر داد مَ زَر، لَ رمانی باز نَ ی بار

کوتووایدا دوو جەر لێ زەمەن دەبینرێت: زەمەنێک کە لێ زنجیری رووداوێکی (هەڵسان/ گەشتن/ کەپ بوون) بەرجەستە دەبێت! ئێو زەمەنێک هەمیشە پرسبیری ئێو مان لا دروست دەکات، کە دواتر چی روودەدات؟ کاراکتەرێکی بێ هەڵگری رووداوێکی ئێو زەمەنێک دەنێژمەردن! بەرانبەر ئێوێش زەمەنێک هەیە، کە تێواو پێگەییو و کە تاییدار، زەمەنێک کە ئێمە قەرداری ئێوین! نوسەر ئاماژەکردنی زەمەنی دووێم بێ مەژووی شکستێکی کوردییو پێیوست دەکات، چونکە پێیوایە زەمەنی شکستێکی رەگای دروستی نوسین بێ نوسەر و گەشتن بێ پلە (ناشیرینی) نیشانی خوێنەر دەدات، بێیە لێ داڕشتنی هەموو رەگەزێکی گەڵاڵەو دا هەمیشە خێ بێ قەرداری ئێو رابردووێک دەزانێت و بێ شەوێکی دیار (وێک گوتار) هەوێکی بەرجەستەکردنی دەدات.

بێ گشتی لێ زەمەنی رەماندا پێیوێستە رەگەزێک گەڵاڵەکانی گەڵاڵەو بەرجەستە بکەرێت، دەمەوێک بەم دەبێ زەمەنی (گەڵاڵەو) و زەمەنی (گوتار) لێ یێک جیا بکەرێتو، واتە پێیوێستە زەمەنی رووداوێکی گەڵاڵەو بێ رەگای کردەیی و بێ پێی سیستمی سروشتی دەرێکی داڕێژرێت. لێ بیریشمان نەچە زەمەنی گوتار، زەمەنی خودی رووداوێکی دەگەییەت. زەمەنی گوتار زەمەنی خەتی، گوتار رەخستنی بەندە بێ رەخستنی بێ دواوەکدا هاتوو، کە یێکێک لێ پاش ئێویدیوێک دەت! بەم زەمەنی گەڵاڵەو زەمەنی فرە رەهەند.

نوسەر لێ رەمانی بازنی بار کەوتووایدا فیکری قەرداری رابردوو و چەمکی هەنووکەیی ئاوێتەیی یێکتر دەکات، واتە زەمەنی گەڵاڵەو و زەمەنی گوتار تێکێکە بێ یێک دەگەنێو!

دواجار زەمەنی گەڵاڵەو بێ بێ رەگەزی شوێن بوونی نییە و رەنگدانێکی نابینرێت، کەچی هەمیشە زەمەنی گوتار دەکەوێتە دەرێوێکی زەمەنێو! کەواتە زەمەنی گەڵاڵەو، زەمەنی رووداوێکی گەڵاڵەو و لێ پێیوێندی بێ کەسەتیێکیێکی خێ هەڵدەگرێتو، بێ مانایێش مادی گەڵاڵەو لێ شەوێدا پێش گوتار دەکەوێت، بەم زەمەنی گوتار زەمەنی گەڵاڵەو، کە دەکەوێتە پاش گەڵاڵەوێکی دانەر و لێگەڵ بێچوونی گوتاری جیاواز و لێ رەگای موفار قەیی زەمەنییو بێ پێی پاش و پێش خستنی زنجیری رووداوێکی رەخست، واتە زەمەنی گوتار زەمەنی گەڵاڵەو، دوا ئێوێکی دووتووی گوتاردا مەرونێک دەکەرێت، یان دەچەسپێنرێ. دواجارێش زەمەن



# بونیا دی دهلالی و شیمانیهی دال له (شیعری نو) کوردی) دا ... عه بدولمو ته لیب عه بدو

په شه کی:

به شه یه کی گشتی دهسته واژهی بونیادی دهلالی (به کی بیرو) ا  
جیا وازه کانه وه) به ره مه نانی دهلاله تی - حه قیقی و شیمانیهی -  
ده گره ته وه، جا چ په یوه ندی به سروشتی که مه ایه تییه وه، یان به  
سروشتی تاکی ر شنبیر و که سه کانه وه هه به ت... هه به ته ل... ره دا له رووی  
ئه ده بییه وه قسه له به ره مه نانه وهی دهلاله ده که م، به ام له بیرمان  
نه چ... فیکری مر... یی ل... کدانه به او، به یه ده شه به شه که لهو قسه کردنه،  
قسه کردنیش به ت له رووی بیرکارییه وه، ده مه و... م... شیکردنه وهی  
(حه قیقه ت) وه که زار او له رووی بیرکارییه وه به ته واوی ئه و راستیه  
ده گو تر... ت، که وردبینیکراوه و حه قیقه ته مه عریفیه کان ده که یه نه ت.  
له بیرکارییدا دالی حه قیقی هه موو ر... گایه که به که مه یی به شه کان و  
که مه یی ژماره راستیه کان خ... ش ده کات... به ام (شیمانیهی) له رووی  
بیرکارییه وه هه موو ئه و ژمارانه ده گره ته وه که ده که ونه نه وان (سفر  
و یه که) وه، تی... ری شیمانیهی ئه وه نییه، که خ... ی به سه پ... نه، به که  
ئه وه یه، که هه به ژاردن ده خاته په شه وه... یه که میان جهخت له یه قین و  
دیار (Certain) ده کات... دوو میان پشت به ر... که وت و نادیار (Chance)  
ده به ست... ت.

له فله سه فدها چه مکی (رافه کردن) و (حه قیقه ت) ده چنه نه و یه کتره وه،  
له زمانی گریکیدا حه قیقه ت "ئه لیسیا - alethia" وشه یه که به مانا  
حرفیه کهی واتای "پهرده لادان" ده ت، به ام رافه کردن واته ر... گادان  
به حه قیقه ت به ئه وهی بدو... ت، یان له ر... گای پهرده په شین و  
پهرده نه په شین به کرده ی که شفکردن راب... ته وه.

هه موو ئه وانیهی قسه یان له دهسته واژهی بونیادی دهلالی کردووه،  
ر... کخستنی مانا و که شفکردنی مانایان خست... ته په شه وه، وه که چ... رووه  
جیا وازه کانی ماناشیان به هه ند هه گرتووه! به ام ناب... له بیرمان  
بچ... ت، هه موو قسه کردن... که له دهسته واژهی بونیادی دهلالی، ده چ... ته سر

قسه کردن له ته ئویلی دهلالی ((ته ئویلی دهلالی کرده یه که رگا به خو نهر ده دا هلی دهلالی دهق بخاته روو)) به ام مانا چیه؟ مانا ئه و (په یوه ندییه) دوو سه ره یه، که له نوان و نهی هه شکی و وشه دا دروست ده ب. به ام ره نگه پرسیار ئه وه ب ئایا سنور و جری ئه و په یوه ندییه چه نده و چیه و چ نه، ئایا له هه موو رووه کانی دنیاین، دهلاله تی زانستی و راستی ئه و په یوه ندییه چه نده، ئایا ده ش ئه و په یوه ندییه گشتگیر بکرت، ئایا ئه و په یوه ندییه له هه موو زمانه کان وه که یه که، ئه و په یوه ندییه به در ژایی م ژوو قسه ی ل ده کرت، یان به پ ی گه شه کردنی زمان ده گ...؟

به دیوه که ی دیکه به ره مه نانی بونیادی دهلالی ج ر که له (دانان) و (به یاده نانه وه) و (رکخستن)! که واته ب ت گه یشتن له وه دهسته وازه یه پ ویسته ب دیدی (سوسر) و ئاستی گوزارشتکردن و ئاستی ناوه ک و مانای به ره مه هاتوو بگه ی نه وه، ئه و دیده سوسر ییه ش په یوه ندی به هاوسه نگی نوان گوزارشتکردن و ناوه ک و به ره مه نانی دهلاله ت و جمگه کانی به یه که وه به ستنه وه ی دهلاله ته کانه وه هه یه، وه چ ن له لایه کی دیکه ش په یوه ندی به جیا وازییه کانی ئاستی گوزارشتکردن و مانای وشه به یه که وه به ستر او وه کان و چ ن تی به یه که وه به ستنه وه ده کات. هه موو ئه وانه ش له رووی سیمیا ییه وه ئه وه ئاشکرا ده کهن، که دانان و به یاده نانه وه و رکخستن په یوه ندی به ئاستی (گوزارشتکردن) و (ناوه ک) و (که شفکردنی مانا) وه ده کات.

مه رج نییه بیرکردنه وه ی نو وه پ ویست پرسیار ی نو دابه ن، به ام ده ش به ر بازی نو، پرسیاره ک نه کان ل کیده ی نه وه، ل ره دا پرس ی مانا وه ک پرس کی ک ن هه ر ته نها به وشه وه گر نه دراوه، هه ر ته نها به قسه که ره وه به ند نییه، هه ر ته نها به مانای ئاماده وه به ند نییه، هه ر ته نها به گو گره وه نالک، دروست بوونی په یوه ندی مانای ئاماده هه ر ته نها به ئاستی گوزارشتکردن و ئاستی زمانی گوزارشتکردنه وه نالک... به دیو کی دیکه دا پرس ی مانا پرس ی هاوژیانی و که شفکردنی دهلاله ته؟!

له نوان وشه و دهلاله ته کانی وشه دا په یوه ندییه کی سروشتی بوونی نییه، وشه و رسته ره مز ن! چ مانای ئاماده، چ مانای خه یا کراو و شیمانیه ی شت ک له دهره وه ی خ یان دیاری ده کهن، دهلاله ت له شت ک ده کهن: ب نموونه (دوکه) دهلاله ت له ئاگر ده کات... (دی پ کراو به تیر) دهلاله ت له ئه قین ده کات و ز تریش. وه که ده بینین دهلاله ت کار که ده که و ته نوان دال و مه دلول، دهلاله ت بایه خ به دراسه کردنی

نیشانه‌کان و شته‌کان و هه‌بوونه‌کان ده‌دات، بایه‌خ به‌ک‌ی ئه‌و شتانه ده‌دات، که له‌گه‌ڵ‌یاندا ژیاوه، بایه‌خ به‌ک‌ی ئه‌و شتانه ده‌دات، که له‌گه‌ڵ‌یاندا ده‌ژی، بایه‌خ به‌ک‌ی ئه‌و شتانه ده‌دات، که ئه‌ویدیکه‌ی جیاواز ده‌بین‌؟! ره‌نگه‌ وشه‌ شت‌ک بگه‌یه‌ن‌ت، له‌ ژ‌ر س‌به‌ری په‌یوه‌ندییه‌کانی ئ‌مه، که ئ‌مه‌ بیر‌ی ل‌ده‌که‌ینه‌وه، ره‌نگه‌ وشه‌ شت‌ک ب‌، نه‌که‌و‌ته‌ ژ‌ر س‌به‌ری په‌یوه‌ندییه‌کانی وه‌رگه‌وه، ئه‌وه‌ی دوای ئ‌مه‌ بیر‌ی ل‌ده‌که‌ینه‌وه، یان بیر‌ی ل‌ناکه‌ینه‌وه، ده‌مه‌و ب‌م مانای ئاماده ئه‌و په‌یوه‌ندییه‌ که له‌ ن‌وان من و ئه‌و و له‌ ن‌وان شته‌کانه‌وه هه‌یه، به‌و مانایه‌ش بونیادی ده‌لالی (دنیای حه‌قیقی مانا) دنیای چه‌سپاو... نیشان ده‌دات، له‌ پشت هه‌موو ئه‌وانه‌ش ر‌شنبیرییه‌ک ئاماده‌یه، که به‌ره‌و پر‌نسب و یاسا و ر‌ساکان هه‌نگاو ده‌ن‌ت! به‌م شیمان‌ه‌یی دال (هاوژیا‌نی مانا) و‌نا ده‌کات، دنیای جولوو... له‌ پشت هه‌موو ئه‌وانه‌ش ر‌شنبیرییه‌ک ئاماده‌یه، که به‌ره‌و ده‌ق و ده‌قی کراوه ده‌ب‌ته‌وه، که به‌ره‌و ئه‌ویدیکه‌ی جیاواز ده‌ب‌ته‌وه! دنیای حه‌قیقی مانا له‌ سه‌ر ر‌کخستنی مانای ئاماده وه‌ستاوه، شیمان‌ه‌یی دال و ده‌قی کراوه له‌ سه‌ر خه‌یا‌ی که‌شفکردن، به‌م رووه جیاوازه‌کانی مانای ئاماده وه‌ستاو و مانای که‌شفکراو په‌یوه‌ندی راسته‌وخ‌ی به‌ ئه‌ویدیکه‌ی خو‌نه‌ره‌وه هه‌یه...

ئیشکالیه‌تی مانا

له‌ ن‌وان ر‌کخستنی مانای ئاماده و خه‌یا‌ی که‌شفکردندا

(سوکرات) پ‌ناسه‌ی بیر‌کردنه‌وه ده‌کات، به‌م (ئه‌فلاتوون) بیر‌کردنه‌وه له‌ واقیعی هه‌ست‌کراو جیا ده‌کاته‌وه. ئه‌و قسه‌یه پ‌ماننده‌ت فیکری مر‌یی له‌ ئه‌فلاتوونه‌وه ئیشکالیه‌تی مانای ب‌ به‌ج‌ماوه... ئه‌فلاتوون، سوکرات، س‌فستاییه‌کان پ‌یانوا‌بوو په‌یوه‌ندی ن‌وان گوتن و مانا‌کانی گوتن په‌یوه‌ندییه‌کی خودی و سروشتیه‌! واته‌ گوتن راسته‌وخ‌ له‌ م‌شکدا ت‌گه‌یشتنی تایبه‌تی خ‌ی ده‌خاته‌وه... به‌م ئه‌رست‌ بیر‌کردنه‌وه‌ی ئه‌فلاتوون ره‌تده‌کاته‌وه و پ‌یوا‌یه په‌یوه‌ندی ن‌وان گوتن و مانا‌کانی گوتن پ‌یشه‌یی و ت‌رم‌ئام‌زه، ئه‌وه‌یه که تاکه‌کانی ک‌مه‌گا له‌سه‌ر مانا‌کانی ر‌ککه‌وتوون، وه‌ک چ‌ن سوکرات ده‌ت راسته هه‌ند‌ گوتن په‌یوه‌ندییه‌کی سروشتی به‌ ماناوه هه‌یه، به‌م هه‌ند‌کیان وا‌ نین، به‌کو خه‌کان‌ک مانای تایبه‌تی پ‌ده‌به‌خشن و ئه‌و مانا تایبه‌تیانه ده‌چه‌سپ‌ن و دووباره ده‌بنه‌وه... له‌ ک‌ی ئه‌و قسه‌کردنا‌ه‌وه ده‌توانم ب‌م مانا فیکره‌یه‌که یان چیه‌تییه‌که یان پر‌نسبی ت‌گه‌یشت‌که، که وه‌ک یه‌ک له‌ واقیع یان فیکر‌که‌وه سه‌رچاوه ده‌گر‌ت. بیر‌یاری ئه‌مانی (شلیرماخه‌ر) هه‌و‌ست‌کی کلاسیکیانه‌ی به‌ران‌به‌ر هیرمین‌تیکا هه‌یه، پ‌یوا‌یه ده‌ق له‌ ناوه‌ند‌کی زمانه‌وانی

په کها تووه و فیکری دانه ر بځ خوځنه ر ده گوازته وه، له رووی زمانه وه ده لالت له ته و اوې زمان ده کات، له رووی سایکال جیه وه ده لالت له فیکری خودی دا هځنه ر ده کات! په یوه ندی ته و دووانه په یوه نډیه کی جه ده لیه. وهک دیاره ه وده دات قسه له دوو روو بکات، په که میان بابه تی، که سر به زمانه و تځگه یشتنی هاوبه ش ده سازځن، دووه میان خودی، که تایبه تمه ندی دانه ر ده خاته روو. به ام تځوانینی نو بځ دهق ته و شوه بیرکړدنه وه کلاسیکیه تځده په ځن و بونیادگه راکا نیش ده خاته لوه و پځیوایه مانا کانی دهق نه په یوه ندی به دانه روه هیه و نه به خوځنه روه، به ځکو له ځوان دانه ر و خوځنه ردا ده جولته وه، له ځوان دانه ر و خوځنه ردا زمان په یوه نډیه کان رځکده خات، وهک ته وهی پر ژه یهک بځ بځ ژیان له خوځنده وه دا بځته بهرهم و له خوځنه ردا خځی واځا بکات.

(فریگه و هځسرل و راسل) له سر هه مان بیرکړدنه وهی ته فلاتوون، یان به لای که می له وځناکردنی بوونی بابه تخوازیانه نزیک بوونه وه و پځیانواوو مانا بابه تخوازی و ئایدیالیه، مانا هیه و په یوه ندی به ناوه ځکی عه قځیه وه نییه! واته په یوه ندی به لځکدانه وه و راقه کړدن و به ځه ځنانه وه نییه، وهک چځن په یوه ندی به نیشانه زمانه وانییه کانه وه نییه. بځ نمونه (نیازخوازی) هځسرل په یوه ندی به بابه تگه رایې مانا وه هیه نهک عه قځ، هځسرل هرگیز قبوځی فیکره ی (فره مانایې) نه کړدوه... به کورتي هه موو ته وانه پځمانده ځن مانا هیه و ئاماده یه و په یوه ندی به رځخستنه وه هیه، له رځگای ته و تځگه یشتنه وه هځسرل ده ځځ: هه موو ئاگامه نډیهک ده رکړدنی تایبته به خځی هیه...

سیستمی زمانه وانی سیستم ځکی داخواه! زمان هه موو په یوه نډیه کانی ده که وځته ناوه وهی خځیه وه، وهک بونیادگه راکان نازیان به و تځزه وه ده کړد، بځگومان هه موو ته وانه مانای ئاماده و رځخستنی مانای ئاماده ئاسان نیشان ده دن، من له بهر حقیقه تی ته و داخانه نییه، دنیای رځخستن وهک دنیایه کی داخوا ده بینم، راسته هه موو رځخستن ځک گرنگیه کی زځری به نسبت ریتم و ناوکځی و تځگه یشتنه وه هیه. من له بهر ته وه نییه، دنیای رځخستن وهک دنیایه کی داخوا ده بینم، به ځکو له بهر ته وه یه که زمان ده ژي و گه شه ده کات و بهر وه پځشوه ده چځت و بهر ده وام له ناوکځی و خه یاځی رځخستنی نو خځی ده بینته وه...

بځوایهک هیه، پځیوایه (تځگه یشتن) و (مانا) هه ردووکیان عه قځ بهرهمیان ده ځن. هه ردووکیان وځنه ی عه قځیین، به ام له



نځوانياندا ده لالت ده گڼڼڼ، يان ده که وځته سهر لايه نى بهر پرس...  
 قسه يه که هه يه، مانا به گوتراوه وه ده لک ځنځ و تځگه يشتن له عه قه وه  
 بهرهم ده ځنځ، به ځام نه وه بهو مانا يه نيه، که تځگه يشتن له مانا  
 داب ځاوه، نه وه بهو مانا يه نيه، که بځوامان به يه که ځر له  
 تځگه يشتن هه بځت، به هيچ ځر ځک بهو مانا يه نيه، که مانا له عه قه  
 دووره. نه گهر قسه له مانا يه وشه يه که يان رسته يه که يان ده قه که بکه ين،  
 نه وه ههر ده بځ له چوارچ ځوه ي مه دلولى په يوه ست به داله وه  
 بخول ځينه وه، که واته وهک (پځل ريک ځر) ده ځځ، مانا په يوه ندي يه که  
 ناوه کی له نځو ده قدا دروست ده کات. به ځام (نیشانه) و (مانا) دوو  
 به شى به يه که وه په يوه ست نين، وهک دال و مه دلول، به ځکو سهر به دوو  
 کايه ي تي ځرى جياوازن، به پر نسي ي جياواز هه ځده سن و وه سفى  
 جياوازيان هه يه، دياره تځگه يشتن وه ستاو زمان زځتر وهک ځر سا و  
 ياسا ته ماشا ده کات، نه که وهک بوون ځکي زيندوو، وهک جوله و کرده... به  
 گشتى که ي قسه کان له باره ي ځر سا و ياسا ي زمان و مانا يه چه سپاوه وه  
 پځمانده ځځت مانا (به مځوو) ځاب ځوقه دراوه، به ځام ده بځ بزاني  
 مانا به رده وام نوځ ده بځته وه، داه ځنان ځاب ځوقه نادر ځت، داه ځنان  
 زه مه نه کان تځکده شک ځنځ!

به هاي وشه له ځر گاي په يوه ندى وشه که به که مه ځځ وشى دیکه وه  
 دهرده که وځت... مانا ناکه وځته دهره وه ي شته که نه وه، داه ځنان ناکه وځته  
 دهره وه ي شته که نه وه! ته ځويلگه ره کان ده ځځن هيچ مانا يه که له دهره وه ي  
 ته ځويله وه بوونى نيه، چ له ځر گاي ناوک ځي يه که زانستيه وه بځ، يان  
 که سي يه وه، واته مانا يان له ځرى ته ځويلى ناوک ځي يه وه يه، يان  
 بيرو ځاي فهدى و خودي يه وه هه يه. به ځام داه ځنان گه ځانه وه نيه بځ  
 مه به ستى شاراوه ي دانه ر، گه ځانه وه نيه بځ بونيادى ده لالى و دنيای  
 مانا يه حه قيقى ميسالى، به ځکو به دوا داچوونى بزاقه  
 له بننه ها تووه کاني مانا يه و گه ځانه به دوا ي ژيان و خو ځنهر و مانا يه  
 جياواز... ته ځويلکردن واته به خشکردنى ځامرازى نوځ له نځوان مر ځف و  
 دنيا، خو ځنهر و دهق، نه و ځامرازه نوځي يه که گوتار ده يخاته روو...  
 مانا ځي له نځوان که مه ځځک سيفه تدا ده بينځته وه، وهک مانا يه  
 شاراوه، ناوه کی، ديار، ناديار، حهرفى، دهر وونى... به يه مه سله ي  
 پځناسه کردن زځرتړ و زځرتړ ده بځت.

لځره دا پرسيار من نه وه يه، ده شځ له که ي نه و ځيشکاليه تانه وه مانا  
 له پځناسه يه کی جځگيردا ځاب ځوقه بده ين؟ ځايا نه وه نده به سه  
 مامه ځي يه کی کلتورى، مځوو يى، حدسى، زمانه وانى، سا يک ځل ځي... له گه  
 مانادا بکه ين، يان بير له وه بکه ينه وه، که زمان ده ژى و نوځ

ده بـتهـوه... راسته هه تا ئـستا زانستی زمانهـوانی له رووی سیمـیـلـجیا و تهـئـویلـهـوه ئـهـرکی زـری کـشاوه، بهـام هیچ قسهـیه کی بـراسته کردنهـوهی ئیشکالیه تهـکانی مانا و بهـرجهـسته کردنی داهـنان نه کردوه؟

## ستراتیژی دانهر/ شاعیر له نـوان رـکـستن و کهشفکردندا

لـرهـدا دوو تـگـهـیشتن بـ مانا لای (دانهر/ شاعیر) دهخه مه بهر چاو: تـگـهـیشتنی یه کهم، په یوه ندی به ئاستی زمانی- فرههنگی (مـعـجمـی-lexicon) -واته مانای چه سپاو (ئاماده) و رـکـستنـهـوه هه یه و مـژووی مانا مان پـده ناسـنـد، هه بـه ته به گشتی په یوه ندیه کانی ئاستی زمانی فرههنگی له وـوه بهـره و گوتار ده بـتهـوه، که پـیـوايه مانای ئاماده جگه له یارییه کی پاشکـئامـزی ناوه کی شتـکی دیکه نییه، یه کهی فرههنگی به درـژایی مـژوو مانای جـراوـجـر لهـخ کـده کاتهـوه، هه زه مه نهی ده که وـته سهر حه قیقه تی مانا یه ک، وه ک چـن به درـژایی مـژوو ده که وـته سهر جیاوازی مانا کانی شهـوه. لـرهـوه جیاوازی رـکـستنـی مانا و رـکـستنـی جیاوازی زـرتـرین مانای ئاماده دهـسته بهر ده کات، جیاوازی رـکـستن و رـکـستنـی جیاوازی مانای ئاماده (دانهر/ شاعیر)ی جیاواز ده دـزـتهـوه، وه ک چـن (خوـنهر/ وه رگر)ی جیاواز به دواي جیاوازی رـکـستن و رـکـستنـی جیاوازی مانای ئاماده ده کات، واته وه ک چـن له هه قـئاغـکدا (دانهر/ شاعیر)ی جیاواز به دواي رـکـستن و رـکـستنـی جیاوازی بوونیاندا ده گهـئـن، تا به هـایه ک بـ (بوونی رـکـخراو)ی خـیان به جـبـهـئـن. یان ئاماده یی رـکـخراو به جـبـهـئـن، به هه مان شهـوه له هه قـئاغـکدا (خوـنهر/ وه رگر)ی جیاوازی شهـوه به مانا یه مانای ئاماده ی رـکـخراو، (خوـنهر/ وه رگر- دانهر/ شاعیر)ی رـکـخراو مان بـ کهشف ده کات، (خوـنهر/ وه رگر- دانهر/ شاعیر)ی رـکـخراو رـگا به مانای ئاماده ی رـکـخراو ده دات، بـ ئهـوهی بدوـت.

بهـام تـگـهـیشتنی دووه م، بـ مانا به گشتی له شیکردنهـوهی کهشفکردن و ده لاله تی مانای خـیاـکـراوه وه سهرچاوه ده گـرـت، وه ک ئهـوهی نزیکترین و نوـتـرین یه کهی گوتار پـکـبهـئـت، کهشفکردن و مانای خـیاـکـراو بـ قـئاغ و سهرچاوه یاسا و رـسای رـکـستنـی مانا ناگهـئـتهـوه، بهـکو هه میشه رووه جیاوازه کانی مانا واکا ده کات، رووی جیاوازی مانا زـرتـرین سهر به خـیی هه یه، ئهـوه سهر به خـیی مانای خـیاـکـراوه (دانهر/ شاعیر)ی سهر به خـی ده دـزـتهـوه، به دیوه کهی دیکه ش (خوـنهر/ وه رگر)ی سهر به خـی هه میشه به دواي رووه جیاوازه کانی

مانای که شفکراودا دهگهٔت، روه جیاوازه‌کانی مانا، که شفکردنی مانایه، که واته دانه‌ر/ شاعیری سهر به‌خ به‌دوای مانای که شفکراوی بوونیدا دهگهٔت، تا به‌هایه‌ک ب (بوونی گریمان‌ه‌کراوی به‌ج به‌ن‌ت. یان ئاماده‌یی گریمان‌ه‌کراو به‌ج به‌ن‌ت، به‌همان ش‌وه (خو‌ن‌ه‌ر/ وه‌رگر)ی جیاوازیش. ئه‌و ت‌گه‌یشتنه‌ی که شفکردنی مانا ره‌فتاری ته‌ئویلی له‌ن‌و ده‌قدا ر‌کده‌خات. به‌و مانایه‌ش ده‌ق ک‌مه‌ٔک (دال)ه و ده‌ب له‌ده‌روه‌ی ق‌ناغ و سهر‌چاوه‌ی یاسا و ر‌سای ر‌کخستنی ماناوه له‌لایه‌ن خو‌ن‌ه‌ر/ وه‌رگر که شف بکر‌ت، (دانه‌ر/ شاعیر)ی سهر به‌خ له‌ح‌ته‌ی نو‌سیندا به‌همان پر‌سه‌دا ت‌ده‌په‌ٔت. ئه‌و کاته‌ش ده‌ق بوونی هه‌یه، که ده‌خو‌ن‌ه‌ر ته‌وه و خو‌ن‌ه‌ر به‌شه‌هوه‌تی خو‌ن‌دنه‌وه و نو‌سه‌ر به‌شه‌هوه‌تی نو‌سین ده‌گات! هه‌چ ده‌ق‌ک ب بوونی خو‌ن‌ه‌ر بوونی نییه، به‌و مانایه‌ش ده‌لاله‌ت له‌سه‌ر زنجیره‌یه‌کی ب ک‌تایی له‌ر‌کخستنی دال و له‌خه‌یا‌کردنی شه‌هوه‌تدا ده‌ژیت. له‌ک‌ی ئه‌و قسان‌ه‌دا هه‌و‌ده‌ده‌م ئه‌و دوو ت‌گه‌یشتنه له‌س ج‌ر خو‌ن‌دنه‌وه ب (مانا) کورت بکه‌مه‌وه: خو‌ن‌دنه‌وه‌ی یه‌که‌م په‌یوه‌ندی به‌زمانی فهره‌نگی و مانای چه‌سپاو و ئاماده‌وه هه‌یه. خو‌ن‌دنه‌وه‌ی دووهم په‌یوه‌ندی به‌شیمان‌ه‌یی مانای نو‌سه‌روه هه‌یه. خو‌ن‌دنه‌وه‌ی س‌په‌م ده‌که‌و‌ته‌ سه‌ر خو‌ن‌ه‌ری جیاوازه‌وه.

## شیعری کوردی

لهو لککښنه وه یه دا هه و ده دهم قسه له شوهی رځخستنې (مانای ناماده و چه سپاو) و شوهی که شفکردنی (مانای ناماده و خهیا یی نوسهر) و (مانای ناماده و ناماده و خوښه ری جیاواز) له شیعری نو یی کوردی و دواي راپه یی 1991 ی کوردستانی باشور و به شلک لهو شیعری کوردستانی رځه بات، که ده که ونه بهر (شه پلي حجم) و (شه پلي زمان) بکه م...

پرسیاری سهره کی نهو لککښنه وه له هه موو نه وانه نه وه یه، ئایا شاعر ته نها رځخستنې مانای چه سپاو و ناماده یه له دوو تو یی یاسا و رځساکانی زماندا، به دیوه که ی دیکه ئایا شاعر ره تکر دنه وه یی یاسا و رځساکانی زمان و شواندنې مانای ناماده یه، مانای ناماده و ناماده و خوښه ری جیاواز ده که و ته کو یی شیعری کوردییه وه، به دیوه که ی دیکه ئایا شاعیری کوردی به شلک له کښه کانی ژیا نی کوردی له شاعر هکانیدا هه گرتووه، ئایا شیعری کوردی له پښبینی و خهیا یی تاکی کوردی و خهیا یی نه ویدیکه ی جیاواز ده دو؟

قسه کردن له چه مکی (رځخستن) له رووی زمانه وه چه سپان و دنیایی ده که یه نه ت، به دیو کی دیکه ده ش چه مکی رځخستن به و مانایه بات، که هر یه ک له ئمه به عه ق و ئاگامه ندییه وه به دواي رځسا و یاساکانی زمانه وه بین، هر یه ک له ئمه له سهر مژوو و شوهی تاییه تی (خ ی) قسان ده کات...

نه گهر چه مکی رځخستن قسه کردن ب له سهر شتی تاییه تی و شوهی تاییه تی نهو شیعری که دوايی هاتووه! نه وه چه مکی خهیا و که شفکردن له که هه موو نهو پرځسانه دژ ده که و ته وه، که تیدا مانای چه سپاو ناماده خ ی به سهر شیمان هیی ئستا و ئستای زیندوودا ده سه پښت، وه ک چن دژ به هه موو نهو قسه کردنا نه شه، که پښتر سهره تا و ک تاییان زانراوه، که واته به شلک له خهیا و که شفکردن له سهره تا و ک تایي نه زانراوه وه سهرچاوه ده گرت! وه ک چن به شلکی دیکه ی په یوه ندی به رووه جیاوازه کانی مانا و رووه جیاوازه کانی رځخستن و خوښه ری جیاوازه وه هه یه... هر چن ب له ت هه می شه کار و (ده قی نه ده بی) ته جاو زی ده ست ب بردنه تی ریه کان ده کات، به نام ئایا تی ره نه ده بییه کان نهو حه قیقه ته ده رک ده که ن؟ هه به ته نهو پرسیاره وه رامی ناوه کی خ ی هه یه، که په یوه ندی راسته و خ ی به داه نه وه هه یه، له که هه موو نه وانه شدا رځبازه نه ده بییه کان به ره مه نه رن و پانتاییه کی مه عریفی به رفره وانیا ن هه یه و مامه یی تاییه تی له که کار و ده قی نه ده بی و خوښه ری جیاوازا ده که ن... به گشتی زمان وه ک باب ته تی حه قیقی و کرده یی هه مووان به یه که وه ک ده کات وه، له ک ی نهو هاوگونجانه دا ده توانم ئما ژه به (س ه ل)

له شاعیرانی شیعی نوئی کوردی باشور و دواى راپه‌یین و به‌شك له شیعی کوردستانی ره‌ژه‌یات بدهم، به‌ام به‌ب ئه‌وه‌ی ئه‌و پل‌لینکردنه جگه له گریمانه‌کردن شت‌کی دیکه ب‌ت، به‌ب ئه‌وه‌ی پشت به تی‌ر‌کی دیاریکراوی ئه‌ده‌بی به‌ست‌ت، به‌ب ئه‌وه‌ی چه‌مکی (داه‌نان) وه‌ک بنه‌مای قسه‌کانم ب‌ به‌راوردکردنی ئه‌و پل‌لینکردن و به‌دواداچوونه به کار به‌نم؟!

## ه‌لی یه‌که‌م

به گشتی (ه‌لی یه‌که‌م) ک‌ی ئه‌و شاعیرانه ده‌گر‌ته‌وه، که ب‌وایان به ده‌ست ب‌ بردنی مانای ئاماده هه‌یه، له میانی مانا نو‌یه‌کان و له ده‌ره‌وه‌ی مانای رووت و ره‌ها‌دا! وه‌ک چ‌ن هه‌و‌ده‌ده‌ن له ر‌ک‌خستنی ماناوه هاوسه‌نگی ن‌وان (ئاستی گوزارشتکردن و ریتمی رسته) له لایه‌ک و (ریتمی وشه و مانای چه‌سپاو) له لایه‌کی دیکه بپار‌زن، یان زمان ش‌وه‌ی ئاس‌یی بپار‌زن، واته هاوسه‌نگی ن‌وان خود و گوتراو له تو‌ی زمان و م‌ژووی مانا‌دا بپار‌زن، ب‌ ئه‌وه‌ی جوانی شیعر و جوانی ئاماده به یه‌که‌وه بگونج‌ن! هه‌موو ئه‌وانه پار‌زگاری له ره‌سه‌نایه‌تی و یاسا و ر‌سا‌کانی زمان و جوانی ئاماده ده‌که‌ن، هه‌موو ئه‌وانه پ‌یانوایه به پله‌ی یه‌که‌م شیعی جوان په‌یوه‌ندی به ئاکاری جوان و وشه‌ی جوان و گوتراوی جوان و خه‌یا‌ی جوان و مانای ره‌وان و ریتمی ره‌وانه‌وه هه‌یه... هه‌موو ئه‌وانه ده‌که‌ونه ن‌وان مشتوم‌ی گوتن و ماناوه! ب‌ ئه‌وه‌ی له ر‌گای خوده‌وه به گوتراو بگه‌ن، ب‌ ئه‌وه‌ی له ر‌گای عه‌قه‌وه به مانا بگه‌ن، واته له ر‌گای م‌ژووی گوتراوه‌وه به مانای ئاماده بگه‌ن، له ر‌گای ک‌ی مانا و گوتراوه‌وه به جوانی و خه‌یا‌ی شیعی بگه‌ن، له ر‌گای ت‌گه‌یشتنه‌وه به ده‌لاله‌ته نو‌یه‌کانی مانا بگه‌ن، به دیوه‌که‌ی دیکه لای هه‌موو ئه‌وانه حه‌قیقه‌تی مانا هه‌میشه له ئاماده‌یی ئ‌ستای مانا‌دایه، به‌و مانایه‌ش ر‌شنایی مانا له ر‌شنایی ئ‌ستای مانا دانه‌ب‌اوه، له‌و‌شه‌وه ر‌گا ب‌ حه‌قیقه‌تی ئاماده خ‌ش ده‌که‌ن، ب‌ ئه‌وه‌ی بدو...

وه‌ک ده‌رده‌که‌وت ه‌زی خ‌یان له مانای ئاماده و ر‌ک‌خستنی خوددا ده‌بیننه‌وه، پرسیار له‌وه ناکه‌ن عه‌قه‌، گوتراو بونیاد ده‌ن‌ت، یان گوتراو، عه‌قه‌ دروست ده‌کات؟! پرسیار له ت‌گه‌یشتن و مانا ناکه‌ن، پرسیار له جیاوازی و دنیا‌بینی جیاواز ناکه‌ن، پرسیار ناکه‌ن وشه‌ی شیعی چ‌ن دروست ده‌ب‌ت، جیاوازی له ن‌وان ره‌وانی و راهاتن و شیمانه‌یی چیه؟!

## ه‌لی دووهم

(هـلى دووهم) زښه يان له سهر بڼو او بون به ناڅاگامه ندى (نه ست) و پښخستنې ناوکه يې و فرامښکړدنې خود له يه که وه نزيکن، به ځام نه ک به و مانا يه که ځانه وه بڼو ناڅاگامه ندى و نه ست که ځانه وه بڼو (فرديد) به ځکو به و مانا يه که ناڅاگامه ندى و نه ست پښ زمان ده که وټت، وه ځ چن لای (لاکان) ځگای گفتوگۍ يه... له وټو شاعيرانې هـلى دووهم هـو ځی که شفکړدنې مانا و هـو ځی (دامه زړاندنې په يوه ندييه کې نو له نوان وشه و وشه، وشه و مرځ، وشه و دنيا) ددهن، ځاس يه کې دیکه ځاوه ځوانې بڼو خوښه ران واځا ده کهن، شـو هـی ستوونې به زمان ده به خشن، ځه وه ش ځکه و ته ی وشه و په يوه ندييه کې و ځاس يه کې دیکه ځاوه ځوانې ده خاته نڼو گه شه کړدنې وشه و گه شه کړدنې ناوکه ييه وه، وه ځ چن به ش ځکې زږ له شاعيرانې هـلى دووهم ځيان به (کډتايي نه زانراو) ده سپـرن، ځيان به (دنيا بينې جياوازي مرځي) هـو ده سپـرن، به پله ی يه کهم ميکانيزمې خه يا به بزوښه رې شيعرې داده نڼن، له رځگای ياخې بوونې مه عريفيه وه هـو ځی به رجه سته کړدنې شيمانه يې شيعرې و که شفکړدنې جوانې و په يوه ندييه کړاوه کې څيان ددهن، هېچ سنور ځ بڼو مانا و جوانې و چټر قبو ناکه ن، هـموو سنوردانان ځ بڼو توانای له بننه ها تووی مرځ ره تده که نه وه، هـموو ځه گره کان بڼو جياوازي مانا ده ځسـنن، هـموو ځه گره کان بڼو ته ماشا کړدنې دنيا به کړاوه يې ځده ځن، به ديوه که دیکه هـموو ځه وانه رځگا بڼو شيمانه يې ځش ده کهن، بڼو ځه وه ځي دا به زړنځ...

وه ځ دهرده که وټت هـزې ځيان له ناڅاگامه ندى و پښخستنې ناوکه يې و فرامښکړدنې خودا هـ ځده گرنه وه، به ځام پرسيار له باره ی بنه ما جياوازه کې مه عريفه و ځاستي کلتور و پښکه و تنه کې ځه ویدیکه مرځ ځايه تې... وه ځام ناده نه وه، قسه کړدنې جياوازي ځه ویدیکه له باره ی عه ځ و ځگه يشتن و درک کردن فرامښ ده کهن!

## هـلى سـيهم

(هـلى سـيهم) ته و او پڼچه وانه ی هـلى يه کهم بير ده که نه وه، (هـموو ځاو ځانه وه يه ځ مـژووی مانا و رځخستنې خود ره تده که نه وه)، (هـموو ياسا و رځسا کې زمان و ره سه نا يه تې ره شده که نه وه) به و مانا يه ش ته و او رابردووی مرځ ځايه تې به ځاو ځانه وه بڼو ميتافيزيکا داده نڼن! هـموو بايه ځي ناڅاگامه ندى و نه ست له لايه ځ و پښخستنې ناوکه يې له لايه کې دیکه به خه می ځيان نازانن، (هـموو سهرچاوه کې فيکر و مه عريفه وه لا ده نڼن) بڼو ځه وه له رځگای نيشانه ی هـمه کييه وه، ځکدانې په يوه ندى نوان وشه کان مانای باو

تـكـبـشـكـنـن و بـگـه نه كـورـتـبـی، شـیـمـا نه یی سـهـرـبـهـخ فـهـرـا هـم بـكـن، بـ  
 ئه وهی له رـگـای پـه یـوه نـدی رـكـنـه خـرا و هـو گـوزـا رـشـتـكـردـنـی كـی یـا خـی و  
 ئاسـیـه كـی دـیكـه ی چـا و هـ وانی گـهـشـه پـبـدـهـن، و هـك رـیـزـم له نـ و زـمـا نـدا  
 بـیـر له زـمـان دـه كـه نه وه، له رـگـای خـه یـا و وـ و نه وه به جوانی  
 له نـا كـا و و له رـگـای شـیـمـا نه یی نـكـكـه رـه وه به مـا نـای نـا ئـا مـا دـه و  
 ئه ویدـیكـه ی خـوـنـه ر دـه گـهـن، به گـشـتـی هـه مـو وـان به پـلـه ی یـه كـه م رـگـا بـ  
 شـیـمـا نه یی خـش دـه كـهـن، بـ ئه وه ی و هـك شـیـمـا نه یی بـد و تـ...  
 وـا تـه هـزـی خـیـان له تـكـشـكـا نـدـی مـا نـا و كـورـتـبـی و بـه رـه هـمـهـنـا نه وه ی  
 نـیـشـا نه و شـیـمـا نه یی سـهـرـبـهـخ دـا دـه بـیـنـه وه، لای ئه وـان شـیـعـر دـه نـگـه،  
 بـهـم ئـهـس و دـه ق له نا و چـو و هـ! بـیـر له وه نـا كـه نه وه نـه گـونـجـان و بـ  
 مـا نـای هـیـچ پـه یـوه نـدـیـه كـی مـر یی نا خـولـقـنـد، ئه گـه رـچـی هـه گـری جـرـكـ  
 له یـا خـی بـو و نـیـش بـت، مـهـر ج نـیـه هـه مـیـشـه یـا خـی بـو و نـ جـو و نـی كـه شـف  
 بـكـا ت، ئه گـه رـچـی یـا خـی بـو و ن بـت به رـو و ی بـا و دـا، بـیـر له وه نـا كـه نه وه  
 كـی فـیـكـری مـر قـایـه تـی رـا سـتـه و خـ پـه یـوه نـدی بـه یـه كـه وه هـه یـه، بـیـر له  
 بـه هـای پـه یـوه نـدی و خـشـه و یـسـتـی و هـا مـنـی و سـزـی مـر یـیـا نه نـا كـه نه وه،  
 چـا رـه نـو و سـی بـ یـا دـه وه رـیـیـن.

## هـمـی یـه كـه م

### له نـ وـان (گـوتـن / مـا نـا) دـا

و شـه یـان هـه ر یـه كـه یـه كـی زـمـا نه وانی له دـو و بـنـه مـا پـكـهـا تـو و ه و له یـه كـ  
 جـیا نـا بـنـه وه، ئه و یـش گـوتـن و مـا نـایـه! مـا نـا و گـوتـرا و یـش له مـشـتـومـی  
 جـیا وـازـی خـیـان نـا كـه وـن. گـوتـن رـو و ه مـه تـریـا له كـه ی مـا نـایـه، مـا نـاش رـو و ه  
 هـه سـتـیـه Kـه ی گـوتـن پـكـدـه هـنـد.

مـشـتـومـی نـ وـان گـوتـن و مـا نـا، مـا نـا و گـوتـن پـه یـوه نـدی به هـه نـا نـی  
 بـه هـای هـو نـه ر ی دـه ر بـیـنـه وه هـه یـه، بـه شـكـی گـه و رـه ی بـه هـای هـو نـه ر ی  
 دـه ر بـیـنـیـش تـگـه یـشـتـن دـه یـنـه خـشـنـد؟! چـه مـكـی تـگـه یـشـتـن هـه مـیـشـه پـشـت به  
 فـا كـتـه حـه قـیـقـیـه مـر یـیـه Kـان دـه بـه سـتـت. بـه هـای تـگـه یـشـتـن له شـو وـازـی  
 دـه ر بـیـنـی دـه لـا له تـخـوا زـا نه وه نـز یـكـمـان دـه Kـا تـه وه!

له بـا رـه ی ئه و مـشـتـومـی هـو ه هـه نـدـك پـیـا نـوایـه پـشـخـسـتـنی گـوتـن بـه سـهـر  
 مـا نـا دـا جـو و نـی و پـو خـتـی و پـتـه و ی لـدـه Kـه و تـه وه، بـه هـای ئه دـه بـی بـه رـزـتـر  
 نـیـشـان دـه دـا ت، شـو وـازـی هـو نـه ر ی جـو و نـتـر دـه سـتـه بـه ر دـه Kـا ت، هـه مـیـشـه  
 دـا شـتـنی ئه دـه بـی و حـه قـیـقـه تـی دـه ر بـیـن به پـو خـتـی و پـتـه و ی و گـوتـنی  
 جـو و نـه وه پـه یـوه سـت دـه Kـهـن، هـه ر له وـشـه وه به مـا نـا دـه گـهـن، هـه ر  
 له وـشـه وه به مـا نـای جـو و ن و پـتـه و و رـو و ن و حـه قـیـقـی دـه گـهـن، هـه ر  
 له وـشـه وه به رـیـتمـی جـو و نـی دـه ر بـیـن دـه گـهـن، هـه مـو و ئه وـا نـه ش پـشـت به  
 Kـمـهـنـد پـا نـه ر دـه بـه سـتـن، پـا نـه ر ی دـه ر و و نـی، سـیـا سـی، نـه تـه وه یـی...

هه‌ندکی دیکه له ره‌خه‌گران له مشتوم‌ی ن‌وان گوتن و مانا، پ‌یانوایه جوانی گوتن و جوانی مانا له به‌یه‌که‌وه بوونیا‌ندایه، پ‌که‌وه ئاسته به‌رزه‌کانی ره‌وانب‌ژی ده‌نوسنه‌وه و ته‌رازوو‌یه‌ك ب‌ به‌های هونه‌ری ده‌ساز‌نن، پ‌یانوایه شیعر له ر‌گای ئه‌و به‌یه‌که‌وه‌بوونه‌یان با‌ ده‌کات و له ل‌کترازانیشیان نزمی ده‌نو‌ند، گوتنی جوان، جوانی مانای ل‌ده‌که‌و‌ته‌وه، وه‌ك چ‌ن گوتنی ناشیرین مانای دز‌و به‌ره‌هم ده‌ه‌ند! ره‌وانی مانا ریتمی ره‌وانی ل‌ده‌که‌و‌ته‌وه و نا‌ه‌وانی ته‌موثر...

ئه‌و پ‌که‌وه بوونه ئه‌گه‌رچی له یه‌ک‌تی و ئاو‌ته‌بوونی گوتن و مانا نزیکه، به‌ام جیاوازی خ‌یان هه‌یه، ئه‌ویش ئه‌وه‌یه که له یه‌ک‌تی گوتن و مانادا، گوتن جه‌سته‌یه و مانا ر‌ح، جه‌سته و ر‌ح ل‌کجیا‌بوونه‌وه‌یان مه‌ح‌ه... لایه‌نگرانی یه‌ک‌تی و ئاو‌ته‌بوونی گوتن و مانا، پ‌یانوایه هه‌موو گوتن‌کی جوان، مانای جوانی له‌خ‌دا هه‌گرتووه، گوتنی پته‌و، راستی مانا ده‌نو‌ند... هه‌به‌ته پ‌چه‌وانه‌ش راسته! ده‌توانم ب‌م هه‌موو ئه‌و قسانه‌ی له باره‌ی یه‌ک‌تی گوتن و ماناوه ده‌کر‌ت، به‌های یه‌ک‌بوونی ش‌وه و ناوه‌کمان بیر ده‌خاته‌وه، وه‌ك ئه‌وه‌ی گوتن ف‌م ب‌ و مانا فیکر...

به‌ش‌کی دیکه له ره‌خه‌گران له مشتوم‌ی ن‌وان گوتن و مانا، به‌رگری له چه‌سپاندنی په‌یوه‌ندی ن‌وان گوتن و مانا ده‌که‌ن و پ‌یانوایه نه‌نی په‌یوه‌ندییه‌کانیان ب‌ رابردوو ده‌گه‌ه‌ته‌وه، هه‌رگیز په‌یوه‌ندی به‌و‌و‌ژانی یه‌ک‌ك به‌سهر ئه‌ویدیکه‌وه نییه، به‌کو‌ر‌سا و یاسای زمانه‌وانی به‌ه‌وه‌ی ده‌بات و ده‌که‌و‌ته‌ ن‌وان پرنسیب و ر‌بازی تایبته به‌زانستی زمان و دانان و ر‌ک‌خستنه‌وه‌وه... دوا‌جار هه‌میشه پ‌سه‌ی ر‌ک‌خستن په‌یوه‌ندی ن‌وان گوتن و مانا ده‌گه‌یه‌ن‌ت...

به‌مج‌ره ده‌توانم ب‌م هه‌ند‌ك له‌و شاعیرانه‌ی شیعرى نو‌ی کوردی (که من ناویان به‌ه‌لی یه‌که‌م ده‌به‌م) هه‌و‌ده‌ده‌ن له ر‌ک‌خستندا په‌یوه‌ندی نو‌ و به‌رفره‌وان له ن‌وان مانا و مانا، جوانی و مانا، ریتم و ناوک‌یی دروست بکه‌ن، ز‌ربه‌یان دوا‌ی وشه‌ی شیعرى و رسته‌ی شیعرى و ریتمی ناوک‌یی ده‌که‌ون! هه‌ند‌کیان لادانی مانا به‌و‌و‌ژانی هه‌ستیه‌وه ده‌به‌ستنه‌وه، به‌ام به‌گشتی له پ‌ناو مانه‌وه له سهر ر‌ک‌خستنی (مانا / جوانی) چه‌سپاو و ئاماده، له سهر (شیعرى دنیا‌یی) کار ده‌که‌ن. ب‌ نموونه ده‌توانم و‌ای ک‌مه‌ك جیاوازی و و‌ای مشتوم‌ی ن‌وان گوتن و مانا، ده‌ش ب‌ دیاریکردنی (ه‌لی یه‌که‌م) چوار نموونه‌تان پ‌بناس‌نم:

نموونه‌ی یه‌که‌م



نموونه‌ی یه‌که‌م له شاعیران، ئه‌وانه‌ن که (جوانی گوتن و ریتمی ناوک‌یی به‌یه‌که‌وه ک‌ ده‌که‌نه‌وه) جوانی گوتن و ریتمی ناوک‌یی به‌هستی نه‌ته‌وا‌یه‌تی و ده‌روونی و سیاسی موتوربه‌ده‌که‌ن، په‌رده‌له‌سه‌ر گوتنی‌حه‌قیقه‌ت‌کی دیاریکراو‌ه‌ده‌ده‌نه‌وه، له‌وانه: ش‌رک‌ ب‌که‌س، له‌تیف‌ه‌مه‌ت، ره‌فیق‌سابیر، جه‌لال‌مه‌له‌کشا، ژیله‌حوس‌نی...

### نموونه‌ی دووهم

به‌ام نموونه‌ی دووهم، له (ه‌لی‌یه‌که‌م)دا له‌ن‌وان‌ت‌گه‌یشتن و مانادا، شیع‌رگه‌رای‌یه‌له‌خودگه‌رای‌یه‌و ناوه‌ک‌گه‌راییدا ده‌بیننه‌وه، ب‌چه‌سپاندنی‌بیر‌که‌ی‌ت‌گه‌یشتن‌له‌سه‌ر‌خودی‌ت‌گه‌یشتن، ب‌(چه‌سپاندنی‌په‌یوه‌ندی‌ن‌وان‌گوتن و مانا) ب‌گواستنه‌وه‌له‌حیکایه‌ت‌که‌وه ب‌گه‌یشتن به‌ریتمی‌حیکایه‌ت‌کی‌دیکه، به‌مانایه‌کی‌دیکه‌ر‌گاکانی‌گوتراو‌تاقی‌ده‌که‌نه‌وه ب‌ئه‌وه‌ی‌به‌ده‌روونی‌خ‌یان‌بگه‌ن، یان‌ه‌موو‌ئه‌و‌ت‌گه‌یشتنه‌له‌فه‌زایه‌کی‌شیع‌ری‌دووباره‌ده‌که‌نه‌وه، فه‌زایه‌ک‌که‌له‌گه‌ه‌شیاری‌شیع‌ری‌و ریتمی‌شیع‌ری‌د‌ته‌وه، فه‌زایه‌ک‌که‌ده‌که‌و‌ته‌ن‌وان‌پرنسیب‌و زمانی‌شیع‌ری‌و دانان‌و ر‌ک‌خستنه‌وه‌وه... نموونه‌ی دووهم له‌چه‌سپاندنی‌په‌یوه‌ندی‌ن‌وان‌گوتن و مانا، و‌ای‌جیاوازیان: که‌ریم‌ده‌شتی، جه‌مال‌غه‌مبار، نه‌زه‌ند‌به‌گیخانی، چ‌مان‌ه‌ردی، ر‌ژ‌ه‌ه‌به‌جه‌یی، فه‌ره‌یدوونی‌ئه‌رشه‌دی...

### نموونه‌ی س‌یه‌م

نموونه‌ی س‌یه‌می (ه‌لی‌یه‌که‌م)ی شاعیران، ئه‌وانه‌ن که ه‌زی‌گوزارش‌تکردن و ه‌ستی‌لیریکی‌و و‌ووژانی‌س‌ز به‌که‌ره‌سه‌ی‌با‌یی‌جوانی و ره‌وانی و ناسکی‌داده‌ن‌ن، ه‌ه‌و‌ده‌ده‌ن‌ریت‌کی‌ده‌روونی‌و مر‌قد‌ستی‌له‌بیرکردنه‌وه و بیرکردنه‌وه‌ی‌خو‌نه‌ردا‌بچ‌ن‌ن، ه‌ه‌و‌ده‌ده‌ن‌فه‌زای‌چ‌ژ و ژیا‌ند‌ستی‌فه‌ره‌وان‌تر‌نیشان‌بدن، ه‌ه‌و‌ده‌ده‌ن‌ده‌رگای‌خه‌یا‌کی‌نزی‌ک‌له‌سیح‌ر‌ب‌مر‌قایه‌تی‌وا‌ا‌بکه‌ن، شاعیرانی (یه‌ک‌تی‌گوتن و مانای‌گوتن) شاعیرانی نموونه‌ی س‌یه‌م، جوانی‌گوتن و جوانی‌مانا‌ئاو‌ته‌ی‌ریتمی‌بیرکردنه‌وه‌ده‌که‌ن، حه‌قیقه‌تی‌گوتن‌ت‌که‌ه‌ح‌قیقه‌تی‌نه‌گوتن‌ده‌که‌ن... له‌نموونه‌ی‌ئه‌و شاعیرانه: دلشاد‌عه‌بدو‌ا، جه‌لال‌به‌رزنجی، به‌ختیار‌عه‌لی، دلاوه‌ر‌قه‌ره‌داغی، ئیس‌ماعیل‌به‌رزنجی، هیوا‌قادر...

### نموونه‌ی چواره‌م

نموونه‌ی چواره‌م، له (ه‌لی‌یه‌که‌م)، شاعیرانی‌چ‌ژی (گوتن‌به‌سه‌ر‌مانادا)، جه‌سته‌به‌سه‌ر‌ناوه‌ک‌دا‌زا‌ده‌که‌ن، له‌ر‌گای‌چ‌ژی

گوتنه وه خـيان له مانا دهخشـنن، ئهـو شاعيرانهـي جهـسته گهـرايـي و چـژي ئيرـتيكي و ئاگامهـندي سـزداري پـشـدهـخن، بهـام مهـبهـستم ئهـوانه نـيه، كه ئيرـتيكا و وـوژاني سـكسي تـكه به يـهـك دهـكـن؟! بهـكو مهـبهـستم ئهـوانه يـه، كه دنـيا له دوو ديدـي جـياوازي نـر و مـدا تهـماشا دهـكـن، بهـام خـيان له بهـبازا كـردنـي هـهـست و بـنـرخـكـردنـي جهـسته و حـزي رـووت دهـپارـزن، هـهـمـيشـه حـقيـقه تـي چـه پـنـراو پـشـ حـقيـقه تـي گـوتـراو دهـخن، هـهـمـيشـه چـژي گـوتـنـي نهـگـوتـراو پـشـ دهـخن و پـيانـوايه ئهـوه چـژي گـوتـنـي نهـگـوتـراوه چـژي مانـاي لـدهـكهـوتـه وه، هـهـمـيشـه جـواني جهـسته و رـيتمـي جهـسته له مانـاي كـچ و كا دهـپارـن، هـهـمـيشـه پـيانـوايه ئهـوه گـوتـنـي جـوانه، شـوازي هـونهـري جـوانـتر دهـسته بهـر دهـكات، ئهـوه گـوتـنـي جـوانه، رـيتمـي جـوان و چـژ دهـنـهـخشـنـن... نمـوونـهـي شـاعـيرـانـي گـوتـن بهـسـر مانـادا، قـوبـادي جـهـلي زاده، كهـژا ئهـحمـهـد، دـسـز حـمه، ژوان ئاواره...

### شاعيرانی جوانی گوتن و ریتمی ناوک‌پی

دهـتـوانـم بـمـ نمـوونـهـي يـهـكـم، ئهـو شاعـيرـانـهـي (جـوانـي گـوتـن و رـيتمـي ناوکـپـي بهـيـهـكهـوه كـ دهـكهـنـهـوه)، ئهـو شاعـيرـانـهـي جـوانـي گـوتـن و هـهـستـي نهـتهـوايـهـتـي و سـياسـي كـيان دهـكاتـهـوه و گـوتـن و رـيتمـي تـگـهـيشتـن بهـيـهـكهـوه كـ دهـكهـنـهـوه! هـهـمـيشـه هـزـي شـيـعـري له گـوتـن و پـهـيامـي شـيـعـريـدا هـهـدهـگرـنـهـوه، له رـگـاي جـوانـگـوتـنـهـوه له مـژـووي مانا نـزيـك دهـبنـهـوه، پـارـزگـاري له جـوانـي گـوتـن و مانـاي ئاـمـاده دهـكـن، بهـهـاي ئهـدهـبي له گـوتـنـي جـوان و رـيتمـي مانـادا دهـبينـهـوه... دهـتـوانـم بـمـ دـالي حـقيـقـي لـاي (لهـتـيف هـهـمـهـت) تـكهـكـردنـي هـهـستـي تاكـگـهـرايـي و هـهـستـي نهـتهـوايـهـتـيه! بهـام هـزـي شـيـعـري لـاي (عهـبدو...ا پـهـشـو) له رـهـوانـي رـيتمـي گـوتـن و بهـرزـكـردنـهـوي دروشـمـي شـيـعـري رـهـخنـهـكارـيـدا خـي دهـبينـهـوه! جـياوازي نـوان (شـركـي بـكهـس) و (رهـفـيـق ساـبـير) له تهـماشا كـردنـي ژيان و تهـماشا كـردنـي نهـتهـوه وهـك بـا بهـتـي سهـرهـكـي شـيـعـريـدا خـي دهـبينـهـوه، شـركـي بـكهـس كـي مـژـووي نهـتهـوه و حـيـكـايـه تهـكـاني نهـتهـوه و ژانـوژوازي نهـتهـوه وهـك بـنـهـمـاي شـيـعـري بهـكار دهـهـنـنـت... بهـام رهـفـيـق ساـبـير گـشـهـيـهـك له زامـه قـوو لهـكـاني نهـتهـوه و خـمـه بـچـوكـهـكـاني نهـتهـوه وهـك بـنـهـمـاي شـيـعـر چـاو لـدهـكات، له گـشـهـنـيگـايـه كهـوه حـيـكـايـه تهـكـاني تاكي كـوردـي دهـگـشـهـتهـوه... جـياوازي نـوان (مهـلهـكـشا) و (ژيـلا حـوسـنـي) جـياوازي پـهـيامـگـهـرايـي و سـزگـهـرايـيه، جـياوازي نـوان مانـاگـهـري و ئاوازيگـهـرايـيه، جـياوازي نـوان شـگـهـرايـي و دهـروونـگـهـرايـيه... بهـگـشتـي هـمـوو ئهـوانـهـي لهـسـر ئهـو هـله رـچـكهـيان گـرتـووه، كه (مـژـووي وشـه به پـتهـوي مانا) وه

دهلکښن، گوتن و رېتم مټوربه ی رووداوی مټووی، د پروونی،  
کښمه یه تی، نه ته وه یی، سیاسي ده کهن، بیر له به دوايه کداها تن و  
کښتاييه کانی داله گشتييه کان ده که نه وه... به ښام ئه وهی له تیف هه ښمه  
له و ه ښله جیا ده کاته وه ه ښزی تاکه گه راییه... ئه وهی عه بدو ښا په ش و  
له و ه ښله جیا ده کاته وه شیعرييه تی دروشمگه راییه...

(ره فیک سا بیر) له لاوکی هه ښه بجه دا ده ښت:

با که ژاوهی له گو ښت

یان له په لکه ز ښینه

زه ما وه ندی خو ښ ده گر ښت

ئه مشه و پاشای ئه ښینه.

### شاعیرانی ښگیرکړدنی په یوه ندی ښوان گوتن و مانا

نموونه ی دووهم، ئه و شاعیرانه هه میسه بیر له وه ده که نه وه، که  
و شه یه ک به رجه سته بکه ن، گوتن ښک به نه وه، که ته و او ته عبیر له ناخی  
ئه و ان بکات، شاعیرانی (چه سپاندنی په یوه ندی ښوان گوتن و مانا)  
گوزار شتکړدنی و شه و خود، رېتم و تښگه یشتن... پښانوايه هه موو  
گوتن ښکی خودگه رایي جگه له وهی هه ښگری حه قیقه ته، هه ښگری به های  
چه سپاندنی په یوه ندی ښوان گوتن و مانا، رېتم و تښگه یشتنه، ئه وه  
ه ښزی سه پاوی خودگه راییه، ه ښشیاری و پته وی مانا و ساغ ښمی مانای  
له خ ښدا هه ښگرتووه، جوانی بیرکړدنه وه ته عبیر له گوتنی جوان ده کات...  
به ښام جیاوازی (حه مه عومهر عوسمان) جگه له گه ښانه وه ښناخ، له  
ه ښزی لیریکییه وه دهرده که و ښت! هه و ښنی شیعری حه مه عومهر عوسمان  
حه مه تاييه تاييه کانه، ښ ئه وهی تښکه ی ښحه مه نه ته وه ییه کانیان بکات!  
به و مانا یه ش نموونه ی دووهم، ئه و شاعیرانه ن، که گوتن و مانا به  
ښگیربوونی شاعرگه رایي و خودگه رایي و ناوه ښکگه راییه وه دهلکښن،  
ف ښم و ناوه ښک به یه ک چاو ته ماشا ده کهن، دالی حه قیقی لای ئه و ان  
به هه موو جیاوازییه کانیانه وه به یه که وه به ستنه وهی حه مه تاييه ت و  
گشتييه کانه... ښوانه: رښ هه ښه بجه یی له شیعری، تا کښتايي هه ښب...  
کوژانه وهی ژن ښک به ته نه یی...!! ده ښت:

من خه ونه کانم شلو ښ بووه له سه ره تا وه تا کښتايي...

وا چاکه په پووله، که د پرو ښشی نووره، چرا بکوژ،

چونکه ته رېقه تی چرا،

مه رگی په پووله یه له کښتايي...

وا چاکه شه مشه مه کو ښره له تون ښلی نوته کا،

تاریکی ښاو ښن...

چونکه له نوونی نوته کا ده زووله یه ک ښمی نووستوو،

مه‌رگی شه‌مسه‌مه‌یه له ک‌تای...!!

سل‌مانی 29/9/2009

شاعیرانی یه‌ک‌تی‌گوتن و یه‌ک‌تی‌مانا

نموونه‌ی سل‌یه‌م، ئه‌و ک‌مه‌ه شاعیره‌ی له ئاگامه‌ندی ده‌روونیه‌وه  
هه‌ستی لیریکی و سل‌زی‌شعیری به‌ویستی یه‌ک‌تی‌گوتن و ده‌روونه‌وه گر  
ده‌دن و ویستی گوتن به‌خ‌شه‌ویستی مانا و چ‌ژه‌وه ده‌لک‌نن،  
شاعیرانی (یه‌ک‌تی‌گوتن و یه‌ک‌تی‌مانا) پ‌مانده‌ن جه‌وه‌ری  
ئاگامه‌ندی به‌گوتنی جوان و ماناکانی خ‌شه‌ویستیه‌وه به‌نده،  
تایبه‌تمه‌ندی جوانی مر‌ف له ژیانده‌ستیه‌وه سه‌رچاوه ده‌گر، مر‌ف  
ده‌ژی ب‌ئه‌وه‌ی هه‌نگاو به‌ره‌و یه‌ک‌تی‌گوتن و ماناوه بن‌ت... شاعیرانی  
جوانی گوتن و جوانی مانا، پ‌یانوايه ئه‌وه وشه‌ی شیعریه هه‌ستی  
شیعری ده‌به‌خش‌ت، بایه‌خ به‌وشه‌ی شیعری و مانای شیعری و ریتمی  
شیعری ده‌دن، به‌های هونه‌ری شاعر له ئاو‌ته‌بوونی هه‌ستی وشه و  
ویستی مانا و ریتمی ت‌گه‌شتندا هه‌ده‌گره‌وه، هه‌ب‌ژاردنی دالی  
حه‌قیقی لای ئه‌وان له سل‌ز و جوانی و ته‌ماشاکردنی خه‌مه که‌سیه‌کانی  
ژیاندايه... بونیادی شیعری (به‌ختیار عه‌لی) و (دلشاد عه‌بدو) له  
ه‌زی گوزارشتکردن و قوو‌ی دنیا‌بینیدا ده‌رده‌که‌وت... به‌لام ده‌توانم  
ب‌م (جه‌لال به‌رزنجی) و (ه‌یوا قادر) هه‌ریه‌ک به‌ره‌نگ و دنیا‌بینی و  
هه‌ستی شیعری و مه‌عریفه‌ی شیعری تایبه‌تی خ‌یه‌وه، هه‌و‌ی گرتنی  
حیکایه‌ته بچوکه‌کانی ژیان ده‌دن! ه‌زی جه‌لال به‌رزنجی له هه‌ستی  
شعیریدا، ه‌زی ه‌یوا قادر له هه‌ب‌ژاردنی گ‌شه‌نیگای شعیریدا  
ده‌رده‌که‌وت... که‌چی جیاوازی ن‌وان (ئیسماعیل به‌رزنجی) و (دلاوه‌ر  
قه‌ره‌داغی) له چه‌سپاندنی په‌یوه‌ندی ن‌وان ریتم و مانادا خ‌ی  
ده‌بین‌ته‌وه، ئیسماعیل به‌رزنجی خه‌می مانا پ‌ش ده‌خات و له پشت  
هه‌موو شاعر‌کی بونیاد‌کی حیکایی ده‌نه‌خش‌ند! دلاوه‌ر قه‌ره‌داغی له  
خه‌می ریتمدایه و شاعر له سه‌ما نزیك ده‌کاته‌وه...

ب‌وانه ئیسماعیل به‌رزنجی ده‌ت:

ژن و پیاو‌کی چاخی به‌ردین بووین  
به‌گژ و گیا عه‌وره‌تی خ‌مان داده‌پ‌شی  
له بنیاده‌می ئه‌شکه‌وته‌که‌ی ته‌نیشتمان ده‌ترساین  
له شه‌ك سه‌رده‌که‌وتین و  
له چواران ده‌مانده‌اند  
حه‌سه‌ر تمان ده‌کر‌شت و  
ب‌زاریمان هه‌ده‌مژ  
له ناکاو به‌ک‌یه ئه‌ی و جودیا نه‌وه

تۆكده ئاين

(پهست، وهك ئوارە نارنجییه كانی نیشتمان- كۆمهله شاعر، ئیسماعیل بهرزنجی، دهزگای چاپ و بڵاوکردنهوهی ئاراس، 2007، ل30-31)

شاعیرانی چۆژی گوتن بهسهر چۆژی مانادا

هه ندك له شاعیرانی چۆژی گوتن (زاكردنی گوتن بهسهر مانادا)،  
نموونهی چوارهم، شاعیرانی جهسته ناسی و جوتبوونی رهی و جهسته یی،  
هه ندك له شاعیرانی چۆنیتی ئەزموونکردنی ژیان و ئازادی و چۆژی  
ژیان، شاعیرانی ههگیرسانی گوتن و ئیرتیکا و گوتن و خه بهختی،  
ئهو شاعیرانهی كه جوانگوتن و ئیرتیکا و ژیاندهستی پش دهخن...  
پیانوایه ئهوه پشختنی جوانی گوتن و ریتمی گوتنه ره هه ندكی  
جوان به مانا و ره هه ندكی مه عریفی قوو تر و جوانتر به ژیان و  
دهلاله تی جیاواز ده دات، ئهوه پشختنی باایی گوتنه ماناكانی  
نوان نر و م، جهسته و رح جوانتر نیشان ده دات... پیانوایه  
به های شاعرگه رای به پشختنی ئاسته بهرزه كانی جوانی گوتن و  
ئاگامه ندی تگه یشتن و چۆژی ژیان هه وه ده لك، به های مره ق، به های  
ژیان له به یه كگه یشتنی جوانی نر و م دا ده بوژ ته وه، جوانی  
مره قایه تی له به ها كانی مره ق دا خه ده بین ته وه، چۆژی ژیان له  
ها و گونجانی جیاوازیه كانه یه، هه می شه هه و ی ته واو یه كبوونی  
تگه یشتن و ئاگامه ندی، جوانی و چۆژی، جهسته و رح... ده دن! دس ز  
حه مه له به شك له قه سیده (وه كانی ژنیتی) دا ده ت:

له ما كدا

ستیان له بهر ناكهم

به پهی په تی ده سوو مه وه

به یه ههر ده رگای ما م تراز

دوو كه رو شكی سپی بچووك

له پوو هه كانه وه راده كه ن

دوو كتری سپیش له ملی بلوزه كه م

ده دن له شه قه ی با و

له ما كه م دا د ن ده چن.

سایتی ده نگه كان، دس ز حه مه، فبریه وری ۲۰۱۲.

هلی دووهم

كه شفکردن/ دامه زانندن

شاعیرانی (هلی دووهم) له شیعری نووی کوردی و دواي راپه یینی  
1991ی کوردستانی باشور و به شك له وه شیعری کوردستانی ره هه قات،  
كه ده كه ونه بهر (شه پهی حجم) و (شه پهی زمان)... به گشتی ئهو

شاعيرانه نايانهو ځيان بښه پښن، هه وده دهن شيمانهي شيعري بنوښن، له نوان کشفکردن و دامه زړاندن، هه وې به ده سته ښاني چټي شيعري ددهن، له نوان راقه کردن و به ج ښان، جواني بهرر ده که نه وه، له نوان رکهوت و يه قين، هه وې بونياد ناني شيعرييهت ددهن و رگا ب ښيرواي جياواز و خوښندنه وهی جياواز و مه عريفهی جياواز څش ده کهن!

شاعيرانی هلي دووهم هه وې کشفکردنی مانا و هه وې دامه زړاندنی په يوه ندييه کی نو له نوان وشه و وشه، وشه و مرځ، وشه و دنيا، هه وې به ده سته ښاني ئاس يه کی دیکه ی چاوه واني ددهن، بهو مانا يه ش په يوه ندييه کی ناوک يی ده خه نه ن و گه شه کردنی زمان و ئاستی شيعرييه تی زمان و په يوه ندييه ده لاليه کانه وه، وه چن پر سې نوسینی شيعري به دا ځان وک تايی نه زانراوه وه ده سپرن، بونيادی شيعري به دنيا بينی جياواز و چټي جياواز و ريتمی جياوازی څيانه وه ده به سته وه، ه ځی خه یا به بزوښنري شيعري داده نښن...

هه نديان له رگای لادانی مانای وشه و گڼ ينی ئاس ي چاوه واني باوی شيعري هه وې به رجه سته کردنی مانا و رووه جياوازه کانی جوانی و نه گره کانی ده ق ددهن، نمونه: بهر څ ټاکره یی، ئيبراهيم نه حمه د نيا، هر کورده... هه نديان له رگای راقه کردن و روانینی مه عريفيه وه چټ بهرهم ده ښن، نمونه: هاشم سراج، رهزا علی پوور... به نام هه نديان له رگای لادانی چټه وه هه وې و وړانی هه ست و خر شانی چه پ ښراوه کان ددهن، به مانا يه کی دیکه تگه یشنی چټ وه ښه مای راقه کردنی هه ست و خر شانی چه پ ښراوه کان ده نوسنه وه، ب نمونه: زانا خلیل، لاز... هه نديان له رگای گڼ ينی ئاس ي چاوه واني حیکایه ته وه هه وې و وړانی تگه یشتن و راقه کردن کی دیکه ب تگه یشتن ده سازښن، ب نمونه: نه حمه دی مهلا، کامبیزی که ریمی... (هه به ته هر هه موویان به کمه ښ جياوازیيه وه).

شاعيرانی (هلي دووهم) کمه ښه گهر ب تگه یشتن و راقه کردن ده ه څښن، کمه ښه گهر ب چټ به کراوه یی ده ه ښه وه، کمه ښه گهر ب گڼ ينی ئاس ي چاوه واني ده خه نه روو... که مديان قسه کردنی جياواز له باره ی مانا و تگه یشتن، راقه کردن و چټ فرام ښ ده کهن! وه چن هه نديان ئاستی گوزار شت کردن له ئاسته کردنی ئير ټيکا دا کورت ده که نه وه... نمونه ی شاعيرانی هلي دووهم به کمه ښه جياوازیيه وه پکها تووه له: هاشم سراج، نه حمه دی مهلا، کامبیزی که ریمی، ئيبراهيم نه حمه د نيا، بهر څ ټاکره یی، رهزا علی پوور، زانا خلیل، لاز، هر کورده...

وهك گوتمان خهيا و كهشفکردن سهره تا و كٲتايي زانراوى نيه، به ديوهكهى ديكهش خهيا و كهشفکردن رووه جياوازهكانى مانا و رووه جياوازهكانى ئاسٲى چاوهٲوانى دهكاتوه... وهك چٲن پهيوهندى نٲوان وشه و وشه، وشه و مرٲف، وشه و دنيا له بهدواداچوون و گهٲان و خوٲندنهوهى بهردهوامى سهردهمهوه به دهست دٲت، مهعريفه و خهيا و چٲژ له بهرزکردنهوهى ئاستى زمان و تٲگهيشتنى ژيانهوه ههٲدهقوٲٲ، بهٲام شيمانهئى شيعرى، شيمانهئيهكى مهرجداره به شيعريهتهوه، شيمانهئى شيعرى نه نكٲٲيكرده، نه جهختکردن، وهك چٲن خٲى له شيمانهئى سهربهخٲى هٲلى سٲيهميش جيا دهكاتوه، چونكه شيمانهئى سهربهخٲ مهرج نيه بهرهو شيعريهت بچٲت، دهشٲ بهرهو هيچ شتٲ نهٲ و نههليستيهت بهرههم بهٲنٲ، وهك به ديوهكهى ديكه دهشٲ بهرهو جهختکردنى شيعريهت بٲتهوه! ههٲبهته دهستنيشانکردنى نٲوان شيمانهئى مهرجدار و شيمانهئى سهربهخٲ خٲى جيابوونهوهى هٲلى دووهمه له سٲيهم.

## زانا خهليل له بهشٲك له شيعرى (ژيان له ناو كٲتاييهكاندا) دهٲٲت:

كٲتايي به خٲت بهٲنه  
 وهك ئهوهى له مٲژه كٲتاييت پٲهاٲبٲ  
 له ناو كٲتاييهكان ژيانٲ بژى  
 وهك ئهوهى كٲتاييت پٲ نايه  
 برادهره ئهسمهرهكانم دهٲٲن  
 ئاوا كٲتاييت به خٲت هٲناوه  
 وهك ئهوهى له مٲژه دنيا كٲتايي پٲهاٲبٲ  
 برادهره كٲتايي پٲهاٲووهكانم دهٲٲن  
 بٲ هٲنده له ناو كٲتاييهكاندا دهژى  
 وهك ئهوهى كه ههرگيز كٲتاييت پٲنٲ  
 له كٲمهٲه شيعرى "چوونه دهرهوهيهك نهماوه، بٲ هاتنه ژوورهوه" له  
 بٲاوكرارهكانى گروپى كلتورى و هونهرى هاڤى، 2012، ههولٲر، ل10.

هٲلى سٲيهم

## ياخيبوون و جياوازي

(هٲلى سٲيهم) له رٲگاي شيمانهئى نكٲٲكهرو و تٲكشكاندى پهيوهنديه باوهكان و له سهر بنهماي هاوشٲوهئى دهنگى و دووبارهکردنهوهوه به شٲوهيهكى ناٲاستهوخٲ به نيشانه (sign- يان ئاماژهٲ) سهربهخٲكانى شيعرى دهگن، بهٲام نهك بهو مانايهئى كه شتٲك بگهئنهٲت، بهٲكو بهو مانايهئى به هيچ شتٲك نهگات، نهك به ماناي سٲبوونى فيكر و

دهلالهت، به ڪو دهش هر س ٻوونی دهلاله تیش نه ب، به ڪو دهلالهت  
 تپیدا گا ٽه جارانه و در زانه بکه و ٽه وه...  
 له ن ٻو (ف ٻمالیسته کانی رووس- شکل ٻفسکی) پ ٻیوایه زمانی شیعی  
 زمان ٻکه مانا ره ٽده کاته وه. شاعیرانی ه ٻلی س ٻیم له ر ٻگای  
 و ٻنه وه، شیمانیهی سهر به خ، ب ٻ ٽه ویدیکه ی خو ٻنهر فره هم ده کهن،  
 له ر ٻگای شیمانیهیه وه شیمانیهی به ره هم ده ه ٻنه وه... ٽاو له وهش  
 ده ده نه وه که له به ره هم مه ٻنانه وهی شیمانیه ییدا ل ٻجیکی مانای ته قلیدی  
 ب ٻ ده رک کردن دادمان نادات، چونکه جیهان به و ج ٻره ی (ٽه م ٻ) هیه،  
 ملکه چی ر ٻکستن و پ ٻلین کردن ناب ٻت، شاعر به و ج ٻره ی ٽه وان و ٻنای  
 ده کهن ب (گوتن و مانا، د ٻزینه وه و دامه زرانندن) سهر ش ٻ ناکات،  
 هیچ ر ٻگایه کی دیکه مان نییه، جگه له وهی ده سته برداری هه موو ٽه وان  
 بین، که به گو ٻره ی "گوتن" و "مانا"، "د ٻزینه وه" و "دامه زرانندن"  
 له شاعر ده ٻوان ٻت، مه سه له بنه ٻه تییه که ش لای (ه ٻلی س ٻیم)  
 رزگار کردن شاعر نییه، به ڪو ٽا ٻسته کردن فیکره به ره و چه مک ٻکی  
 تازه، که به گو ٻره ی ده ر ٻ ٻینی خ ٻی نه "شعیره" و نه "په خشان"...  
 به ڪو نیشانه یه، به ڪو ریز ٻمه، به ڪو ده نگ ٻکی فره ره هه نده، که  
 هزاران ده نگی له خ ٻ گرتو وه...

لای به ش ٻکی ز ٻر له شاعیرانی ه ٻلی س ٻیم ده قی شیعی به پله ی یه کم  
 بونیاد ٻکی ده نگی هیه! ٽه وهش گه ٻانه وه یه ب (جاک ٻسون) و  
 ف ٻمالیسته کانی رووس، که پ ٻیانوا بوو شاعر له سهر بنه مای  
 هاوش ٻه یی و دووباره کردن وه کار ده کات... شاعر بونیاد ٻکی ده نگی  
 هیه، ب ٻ نمونه لای به ش ٻک له شاعیرانی کوردستانی ر ٻژه ٻات، که  
 ده که ونه بهر (شه پ ٻلی حجم) و (شه پ ٻلی زمان) و ز ٻر جوانیش له  
 ده که کانی (شوعه یب میرزایی) دا ده بینر ٻت... به ٻام لای هه ند له  
 شاعیرانی ه ٻلی س ٻیم، به ش ٻه یه کی به رفره وانتر شاعر به ده نگ ٻکی  
 فره ره هه ند داده نن، نه رابردووی هیه، نه ب ٻوای به داهاتوو  
 هیه، چاره نووسی ب ٻ یاده وه رییه...

شاعر ده نگ ٻکی فره ره هه نده له ه ٻلکاری ده چ ٻت، نه ک نه خشی له بهر  
 گیراو، جوگرافیا یه، نه ک م ٻژوو، گشت و کچه، نه ک مانه وه و  
 نیشته ج ٻوون... هه موو ٽه و قسانه ب (د ٻل ٻز) و مانا د ٻل ٻزییه که ی  
 ده مانگه ٻن ٻته وه، که هه موو ٽه وان به ریز ٻم داده نن ٻت، ریز ٻم  
 ٽه وه یه له ن ٻو شته کاندا بیر له شته کان بکاته وه، شاعریش لای هه ند  
 له شاعیرانی ه ٻلی س ٻیم ٽه وه یه له ن ٻو زماندا بیر له زمان  
 بکاته وه... به ش ٻک له شاعیرانی ه ٻلی س ٻیم ب ٻوایان به ره گ نییه،  
 به ڪو ب ٻوایان به ره گه ٽه ه، ب ٻوایان به پنت نییه، به ڪو ب ٻوایان



به هه... له و شاعیرانهش نموونهی (ساج سوزهنی) و بهشك له شاعیرانی کوردستانی رههات و بهشك له ئهموونی (یوونسی رزایی)... ههندکیان ههوهدهن له رهگای خیا و وهنهوه به جوانی و له رهگای شیمانیهی نکهکهرهوه به مانای نائاماده بگهن... به نموونه سهباح رهنجدهر، سهساج جهلال... ههندکیان ههوهدهن وناکردنی باو به مانا سهرهوژر بکن و بگهنه کورتبایی و لهوهو شیمانیهی سهربهخ به شیعر فهراهم بکن... به نموونه: عهباس عهبدو... یوسف و ...

من وهك خو ٲنهر ٲك لهو خو ٲندنه وه يه دا هه وه ٲده دم له راقه كردنى نيشانه و سه رچا وه كانى نيشانه وه به بابته تى نيشانه و ئاماژه كانى نيشانه و جيا وازيه كانى بگه م... چونكه نيشانه كان رٲگايان بٲ بير كردنه وهى مرٲق خٲش كردووه و مرٲق به ئه ويديكهى جيا واز ده گه يه نن، ئه وه نيشانه كانن له ژيانى رٲژانه ماندا كٲى ئه و مانا يانه مان ٲٲده به خشن، وهك ئه وهى گه ردوون ٲٲشنيارى كردوون، وهك ئه وهى سيستم ئاماژهى بٲ ده كات، ئٲمه ش به جيا وازيه كانى خٲمانه وه ده نازين و خٲمان به خاوه نى نيشانه شيما نيه كان داده نٲين، ئه گه رچى له و باره وه نيشانه زمانيه كان ته نيا نين، به ٲام بايه خى خٲيان هه يه، بٲ نموونه لاي محمه د باوه كر...

که‌واته زمان به پله‌ی یه‌که‌م به سیستمی سیماییه‌وه (semiotics) به‌نده، که توانای له‌خ‌گرتنی هه‌موو سیستمه ج‌راوج‌ره‌کانی نیشانه‌ی هه‌یه، ل‌ره‌دا گوزارشتکردن له‌زمان، گوزارشتکردنه له به‌یه‌که‌وه‌گه‌یا‌ندن... (پ‌رس) پ‌یوایه بونیادنانی تی‌ری سیمی‌ل‌جی به گشتی کار ب‌نیشانه‌کان ده‌کات، نیشانه شو‌نی تایبه‌تی خ‌ی هه‌یه، به‌ام‌ئه‌وه ب‌نیشانه زمانه‌وانیه‌کان یه‌که‌م شو‌ن نیه.

شيعر هيچ له وانه به هه ند هه ناگر، به كو مه سه له يه كي ئيبدا عيه و ئيبدا عيش سه ربه خي ده گه يه نـت و شتگه رايي قبو نيه! ده مه و بـم زمان له سيميايدا تواناي ئه وه ي هه يه كه هه موو ئه و سيستمانه ش لهـ بگر كه به شـوه يه كي راسته وـ گوزارشت لهـ يان ناكهن و نيشانه ي ئه بستراكتين و ههر ته نها ئا مازه به ده لاله ته كانيان ده كهن و له زمانـ كدا ده توـ نه وه كه گوزارشت له وان ده كات و ئه وان لهـ ده گرـت! به مانا يه كي ديكه زمان لاي هه ندـ كيان ريشه يان ده چـ ته وه سه ر بـ مانايي، ريشه يان ده چـ ته وه سه ر پووچهـ كردنه وه ي دال، به و مانا يه ش ئه وه ي شيعره كه پـ شكه شي ده كات، په سه ند كردني ئه و په يامه يه كه له لايهن خوـ نه ر/ وه رگروه دروست ده بـ، ئه و په يامه له نـ وان وه رگر و شاعيره وه رووبهري بــك له و گومان و گريمانه يه كه

به رانبر ئه و واقيعه دروست ده بـت، كه شيعره كه ده چـته ناوييه وه،  
 كه وه رگر و شاعير ده چنه ناوييه وه، هه موو ئه وهش روو له خـ بوونـ كه  
 كه كورت ناكـ ته وه بـ هيچ شـتـكـ، ئه و رازه بنهـ ته ييه نوستوه  
 هه ميشه به شـ وه يه كي رووله خـ ئه و په يوه ندييه بنچينه ييه نـ وان  
 كه سه كانى نـ و واقيعـ كي دياريكراو راده گه يه نـ تـ... (ئه نوهر مه سيفى  
 1952- 2005) له به شـكـ له قه سيدهى (جلوبه رگ و جمكه كان) دهـ تـ:

سه قه برى لـ ده دا  
 ئه فسانهش غار ده دا ته دره ختى  
 په لك به كرـ  
 بزنى ناو ژووره كه له سه رمايه  
 باـ نده گـ شتى به ردا  
 ئه فسانه غار ده دا  
 زه وى لاي راستى شكا  
 لكه هه نجيرى پاش كـ ران  
 تاي ردـ نى من  
 سه به له مى هـ سكي برد  
 ئاو شكا  
 به له م رـ يى  
 ردـ ن له ناو كاوان  
 لا سيه كم كه ونه ديوار  
 خـ ي پشتان به رد  
 قـ ئى نه خـ شان گيا  
 ژنى زگ پـ باران  
 له شكر  
 له  
 مووى  
 بن  
 كهوشان

له كـ مهـ هـ شيعرى (جلوبه رگ و جمكه كان) ساـ ي 1990.

دـ خى شاعيرانى شه پـ لى سـ يه م په يوه ندييه كي راسته وخـ ي به دـ خـكـ  
 هه يه، كه وهك (بـ دريار) دهـ تـ له جياتى كاـ ا نيشانه به رهم  
 دهـ نـ! دـ خـكـ كه چيتر كاـ ا بـ پـ كردنه وهى پـ ويستيه كان نيه،  
 بهـ كو زنجيره يه كي ناكـ تايى بـ ئا مانجه! ههر كالايهك نيشانه يه بـ  
 كالايه كي ديكه، به ديـ لـ كي به تاـ هـ بـ كاـ يه كي ديكه، دالـ كه بـ  
 دالـ كي ديكه و مه دلول له ناوچووه... ئه سـ و دهق له ناوچووه، نيشانه

شوێنی گرتـ تهوه، ئـمه له جیهانی نیشانه‌دا ده‌ژین، له جیهانـکدا ده‌ژین زانیاری زـره، بهـام مانا که‌مترین ئاماده‌یی هه‌یه، ئـمه له جیهانـکدا ده‌ژین وه‌ک بهـدریار ده‌ـت ئیتر نیشانه‌کان بهـ سهرچاوه‌یه‌کی دیاریکراو، بهـ سهرچاوه‌ی مانا ناگه‌ـنهوه، پـشاک و ریکلام و چیتـر سهرچاوه‌ی مانایان نیه... به‌شـک له نموونه‌ی شاعیرانی هـلی سه‌یم، وـای جیاوازیان: عه‌باس عه‌بدوـا یوسف، ئه‌نوهـر مه‌سیفی، محهمه‌د باوه‌کر، سه‌باح ره‌نجده‌ر، سه‌باح جه‌لال، سا‌ح سوزه‌نی، شوعه‌یب میرزایی...

## به کورتی:

له شیعرى نوێ کوردی و دواى راپه‌ینى 1991ى کوردستانی باشور و به‌شـک لهو شیعره‌ی کوردستانی ره‌ژه‌ات، که ده‌که‌ونه به‌ر شه‌پـلی حجم و شه‌پـلی زمان... بونیادی ده‌لالی ده‌لاله‌ت له به‌رهه‌مه‌ـنانی ده‌لاله‌تی - حه‌قیقی و شیمانه‌یی- ده‌کات، حه‌قیقه‌ت ته‌واوی ئه‌و راستیه‌یه، که وردبینیکراوه. به‌ام شیمانه‌یی ئه‌وه نیه که خـی ده‌سه‌پـنـ، به‌کو ئه‌وه‌یه، که هه‌ـبژاردن ده‌خاته پـشه‌وه، شیمانه‌یش به‌ دوو جـر قسه‌ی لـکراوه، یه‌که‌میان شیمانه‌یی نوسه‌ر، دووه‌میان شیمانه‌یی ئه‌ویدیکه‌ی خوـنه‌ر... هه‌موو ئه‌وه‌ش ره‌کخستنی مانای چه‌سپاو و که‌شفکردنی مانای نائاماده و خه‌یاـی نوسه‌ر و مانای نائاماده و خه‌یاـی ئه‌ویدیکه‌ی جیاواز دـنـته به‌رهه‌م...

ره‌کخستنی مانای چه‌سپاو و ئاماده په‌یوه‌ندی به‌ زمانی فره‌ه‌نگیداوه و له‌وه‌وه به‌ره‌و گوتار ده‌ـته‌وه، که پـیوايه مانای ئاماده و چه‌سپاو جگه‌ له یارییه‌کی پاشکـئامـزی ناوه‌کی شتـکی دیکه نیه. به‌ام مانای نائاماده له ده‌لاله‌تی مانای خه‌یاـکراوه‌وه سهرچاوه ده‌گرـت، وه‌ک ئه‌وه‌ی نزیکترین و نوـترین یه‌که‌ی گوتار پـکبه‌ـنـت، بهـ ده‌سته‌ـنانی مانای ئاماده و که‌شفکردنی مانای نائاماده و خه‌یاـی پـویستمان به‌ پرـسه‌ی دانان و به‌یاده‌ـنانه‌وه و ره‌کخستن هه‌یه.

چه‌مکی ره‌کخستن له رووی زمانه‌وه چه‌سپان و دـنیایی ده‌گه‌یه‌نـت. چه‌مکی خه‌یاـ و که‌شفکردن له‌گه‌ پرـسه‌ی ره‌کخستن و به‌یاده‌ـنانه‌وه دژ ده‌که‌وـته‌وه، چونکه له چه‌مکی ره‌کخستندا مانای چه‌سپاو و ئاماده خـی به‌سه‌ر شیمانه‌یی ئـستا و ئـستای زیندوودا ده‌سه‌پـت. به‌ام خه‌یاـ و که‌شفکردن له سه‌ره‌تا و کـتایی نه‌زانراوه‌وه سهرچاوه ده‌گرـت. به‌شـکی دیکه‌ی خه‌یاـ و که‌شفکردن په‌یوه‌ندی به‌ رووه جیاوازه‌کانی مانا و ئه‌ویدیکه‌ی جیاوازه‌وه هه‌یه... له سه‌ر ئه‌و بنه‌مايه سـ هـل له شاعیرانی دواى راپه‌یـن و شیعرى نوێ کوردی باشور و به‌شـک له

شیعری کوردستانی رژه‌بات ده‌ستنی‌شان ده‌که‌م: ه‌لی یه‌که‌م ئه‌و شاعیرانه ده‌گر‌ته‌وه، که هه‌و‌ده‌ده‌ن له ر‌ک‌خستنی ماناوه هاوسه‌نگی ن‌وان ئاستی گوزارشت‌کردن و ریتمی رسته له لایه‌ک و ریتمی وشه و مانای ئاماده له لایه‌کی دیکه بپار‌زن، هه‌و‌ده‌ده‌ن ش‌وهی ئاس‌یی زمان بپار‌زن، ب‌ ئه‌وهی جوانی شیعری و جوانی ئاماده به یه‌که‌وه بگونج‌نن! هه‌موو ئه‌وانه ر‌گا ب‌ حه‌قیقه‌ت خ‌ش ده‌که‌ن، ب‌ ئه‌وهی بدو... به کورتی هه‌موو ه‌زی خ‌یان له مانای ئاماده و ر‌ک‌خستنی خوددا ده‌بیننه‌وه.

چوار نمونہ تان لہ ھلی یہ کم پڊہ ناسنم: نمونہ یہ کم ٺہو  
شاعیرانہن کہ جوانی گوتن و ریتمی ناوکڙی بہ ھستی نہ تہ وایہ تی و  
دہروونی و سیاسی موتور بہ دہکن، پەردہ لہ سہر گوتنی حہ قیقہ تڙکی  
دیاریکراو ھہ دہدہ نہوہ، لہ وانہ: شہرکڙ بڙکھس، لہ تیف ھہ مہت،  
رہ فیک سا بیر، جہلال مہلہ کشا، ژیلہ حوسڙنی...

نموونه‌ی دووهم، له نـوان تـگه‌یشن و مانادا، شیعرگه‌رایي له خودگه‌رایي و ناوهـ کـگه‌راییدا ده‌بیننه‌وه، بیر له چه‌سپاندنی په‌یوه‌ندی نـوان گوتن و مانا ده‌که‌نه‌وه، بـ گواستنـه‌وه له حیکایه‌تـکه‌وه بـ گه‌یشن به ریتمی حیکایه‌تـکی دیکه ... نموونه‌کان وــ ای جیاوازییان: که‌ریم ده‌شتی، جه‌مال غه‌مبار، نه‌زه‌ند به‌گیخانی، چـمان ههردی، رـژ هـهـ به‌جیهی، فه‌ره‌یدوونی ئه‌رشه‌دی...

نموونه‌ی سه‌یه‌می شاعیران، ئه‌وانه‌ن که هه‌زی گوزارشتکردن و هه‌ستی لیریکی و و-ووژانی سه‌ز به که‌ره‌سه‌ی به‌رزی جوانی و ره‌وانی و ناسکی داده‌ن. شاعیرانی یه‌که‌تی گوتن و مانای گوتن جوانی گوتن و جوانی مانا ئاو-ته‌ی ریتمی بیرکردنه‌وه ده‌که‌ن، حه‌قیقه‌تی گوتن ته‌که‌-حه‌قیقه‌تی نه‌گوتن ده‌که‌ن... له‌ نموونه‌ی ئه‌و شاعیرانه‌: دلشاد عه‌بدو-ا، جه‌لال به‌رزنجی، به‌ختیار عه‌لی، دلاوه‌ر قه‌ره‌داغی، ئیسماعیل به‌رزنجی، هیوا قادر...

نموونه‌ی چواره‌م، نموونه‌ی گوتن به‌سەر مانادا، ئەو شاعیرانە‌ی  
 جەستە‌گە‌رای‌ی و چ‌ئ‌ژی ئ‌یر‌ئ‌یکی و ئ‌ا‌گامە‌ندی س‌ئ‌زداری پ‌ئ‌ش‌دە‌خە‌ن.  
 نموونه: قوبادی جەلی زاده، کەژا ئ‌ەحمەد، د‌ئ‌س‌ز حەمە، ژوان  
 ئ‌ا‌وارە...

هه‌لی دووهم هه‌و‌لی که‌شفکردنی مانا و هه‌و‌لی دامه‌زاندنی په‌یوه‌ندییه‌کی نو‌ له‌ نه‌وان وشه و وشه، وشه و مر‌ق، وشه و دنیا ده‌دهن، ئاس‌یه‌کی دیکه‌ی چاوه‌وانی به‌ خو‌نه‌ران وا‌ا ده‌که‌ن، ش‌وه‌ی ستوونی به‌ زمان ده‌به‌خشن، خ‌یان به‌ ک‌تایی نه‌زانراو ده‌سپ‌رن، خ‌پان به‌ دنیا‌بینی جیا‌وازی نوسینه‌وه ده‌سپ‌رن، میکا‌نیزمی خه‌پا‌ به‌

بزوځنه ری شیعی داده نځن، هه موو ئه وانه رځگا بځ شیمان نه یی خځش ده کهن، بځ ئه وهی گه شه بکات... به کورتی هه موو هځزی خځیان له نا ئا گامه ندی و پځشختنی ناو کځیی و فرهامځشکردنی خوددا هه ځده گرنه وه: نموونه ی شاعیرانی هځلی دووهم به کځمه ځځ جیاوازییه وه پځکها توه له: هاشم سهراج، ئه حمده ی مهلا، کامبیزی که ریمی، ئیبراهیم ئه حمده نیا، بهرځژ ئاکره یی، رهزا عهلی پوور، زانا خهلیل، لازځ، هځرځ کورده...

هځلی سځیم ته و او پځچه وانه ی هځلی یه کم بیر ده که نه وه، هه موو ئاو ځدانه وه یه ک بځ مځژووی مانا و رځکخستن ره تده که نه وه، هه موو یاسا و رځساکانی زمان و ره سه نایه تی ره شده که نه وه! هه موو سه رچاوه کانی فیکر و مه عریفه وه لا ده نځن، وه ک رینځم له نځوان زماندا بیر له زمان ده که نه وه، بځ ئه وهی له رځگای نیشانه ی هه ځمه کییه وه، تځکدانی په یوه ندی نځوان وشه کان مانای باو تځکبشکځنن و شیمان نه یی سه ربه خځ فرهام بکهن، گوزارشتکردنځکی یاخی و ئاسځیه کی دیکه ی چاوه ځوانی بځ ئه ویدیکه ی خوځنه ر و ئه ویدیکه ی جیاواز دابمه زرځنن، بځ ئه وهی له رځگای خه یا ځ و وځځنه وه به جوانی له ناکاو و له رځگای شیمان نه یی نکځځکه ره وه به مانای نا ئاماده و ئه ویدیکه ی جیاواز بگهن، رځگا بځ شیمان نه یی خځش ده کهن، بځ ئه وهی وه ک شیمان نه یی بدوځت، چاره نووسی بځ یاده وه ریین... لای شاعیرانی هځلی سځیم ئه سځ و ده ق له ناوچووه، نیشانه شوځنی گرتځته وه، به شځوه یه کی راسته وخځ گوزارشت له خځیان ناکهن و نیشانه ی ئه بستراکتین... به کورتی هه موو هځزی خځیان له تځکشکان ندی مانا و شیمان نه یی سه ربه خځ و بځ سه رچاوه یی و به ره مه ځنانه ی نیشانه و کورتبځیدا ده بیننه وه... نموونه ی شاعیران: عه باس عه بدوځا یوسف، ئه نوه ر مه سیفی، محمه د باوه کر، سه باح ره نجده ر، سه ځاح جهلال، سا ځح سوزه نی، شوعه یب میرزایی...

---

شیعرییه ت، گه ځان به دوا ی  
رځساکانی دا هځنانه دا ...

# عه بدولمو ته ځيب عه بدو ځا

(1)

به شـوه يه كي گشتي شيعرييه له سهر خوازه زما نه واني وهستاوه و كه شفي رځا كاني دا هـځا ناني ده قه نه ده بيه كان ده كات، به ځام هيچ چاره سهر ځكي به رووه كاني ديكه ده قه پـځنيه، يه كـځ له رووه كاني ده قيش ئاستي مه عريفه و به شداري كړدني خو ځـنهره جياوازه كانه.

(2)

سهر چاوه كاني شيعرييه گوتاري نه ده بيه، به ځام (ميكائيل ريفاتـر) مهيلي بهره و شـوازه كاري ده چـ و شـوازه كاري پـشده خات و شيعرييه ره تده كا ته وه.

(3)

رځلان بارت جياوازي له نـوان بهرهمي نه ده بي و ده قدا ده كات، پـيوايه بهرهمي نه ده بي دانه ري حقيقي بهرهمي ده هـځا، به ځام ده ق بهرهمي نه وه خو ځـنهره، كه له رځا گاي خو ځـندنه وه وه ره نه ده كاني ده كا ته وه، لـره وه نه و قسه يه بارت تـزي ده ق دانه ر و ده ق خو ځـنهره ده خا ته وه... به ځام تزيقتان تـدـرځ با به تي شيعري له بهرهمي نه ده بيدا نابينـته وه، چونكه پـيوايه بهرهمي نه ده بي كار ځكي ئا ماده يه، به ځام با به تي شيعرييه كار ځكي شيمانه يه، به و ما نايه ش كار كـمه ده ق به كـتاي بهرهم ده هـځا! خا ي جياوازي نـوان ژيرار ژينـت و بارت و تـدـرځ نه وه يه ژينـت به واي به وه نيه ده قئا وـزاني با به تي شيعرييه به ت، واته با به تي جـبه جـكردن به ت، وه ك بارت و تـدـرځ ده بينن... كه واته شيعرييه زانستـ نيه، تاكو پشت به بابته به ستـ، به ځكو پـوانه و پـناسه يه كي نه گونجاو و هـنـدـجـار نايه قينييه.

(4)

شيعرييه و به خشه كاني شيعرييه هر ته نها له نـو خـيدا نه ماوه ته وه و به شـوه يه كي بهر فره وان به نـو ژانره كاندا به و به ته وه... شيعرييه سنووره كاني خـي تـپه اندووه و هـنگاوي بهره و وـنا كـردنه دهرووني و كـمه ايه تي و فـمه كاني ديكه ژيان هاوـشتووه؟! به ځام ئا مانجي شيعرييه هيچ له وانه نيه، به ځكو دروست كړدن و رځـختني په يوه ندي نـوان بواره كانه، واته شيعرييه گه يشته به په يوه ندييه جياوازه كاني شيعريي.

جياوازي نـوان شيعرييه و نه ده بيه ته وه يه: نه ده بيه هاوتاي

شعیرییه ته و زل لیه وه نزیکه، ئه ده بییه له دنیای تی ری ره خنه ی نو دا له شعیرییه ته له پشته ره... ئه ده بییه ته واته په تی بوونی ئه ده ب یان ئه وه ی پل ده ن شاعیری بوون.

لای (رمان یا ک بسن) بابه تی زانستی ئه ده ب قسه ی زل لکراوه، به ام ئه ده ب نییه، به کو بابه تی زانستی ئه ده ب، ئه ده بییه ته... زاراوه ی ئه ده بییه ته پلوانه یه کی سیمیا یی هیه و تاییه ته به ده قی ئه ده بییه وه... پناسه ی ئه ده بییه ته له تی ری سیمیا یی ئه ده بیدا به تاییه تی له لک لینه وه کانی فمالیسته کانی رووسدا جیا کردنه وه ی ده قی ئه ده بییه له نا ئه ده بی!

زانستی ئه ده ب له گه شعیرییه ته هاوواتا دته وه، به مانا یه کی دیکه زانستی ئه ده ب دیار کردنی پلوانه یه کی رووته ب جیا کردنه وه ی ئه ده ب له نا ئه ده ب... به ام ژان ک هین زاراوه ی شعیرییه ته له نوان ده لالت و ته عبیر کردندا هه ده گر ته وه، ک هین شعیرییه ته به زانستی شعر ناو ده بات، نه ک زانستی ئه ده ب! به گشتی رژه ی ئه ده بی ب ئه ده ب، وه ک رژه ی زمانه ب گوتن وه ک چن فردینارد دی سوسلر قسه ی ل ده کات، دوا جار هه موو ئه وانه پل مان ده ن ئه ده بییه ته و شعیرییه ته پل که وه هاو به شن و یه ک ئا مانجیان هه یه.

(5)

ژان ک هین ده ن شعیرییه ته زانسته، ئه وه ش په یوه ندی به هه مان ئه و پرنسیبه وه هیه، که زمان به زانست داده ن، واته پرنسیبی ته فسیر کردنی زمانه له رگای زمانه وه! به و مانا یه ش جیاوازی نوان شعیرییه ته و زمانه وانی ئه وه یه که شعیرییه ته ش وه یه ک له ش وه کانی چاره سه رکردنی زمان و زمانه وانی ک ی مه سه له زمان نییه کان ده گر ته وه. ژان ک هین ده یه و شعیرییه ته وه ک زانست ته ماشا بکه ین، ب ئه وه ش هه ر ده ب ب واما ن به وه هه ب زمانه وانی زانسته، واته ئه وه ی ب چوونه بنه ه تییه کانی شعیرییه ته ده گ، پشت به پرنسیبه کانی زمانه وانی ده به ست و به رده وام به پل ئه و گ انکار ییا نه ش چه مکی شعیرییه ته بونیاد ده نر ته وه... به ام پرسیار ئه وه یه ئایا زانست و ئه ده ب چن به ن و یه ک داده چن؟ چونکه زانست له هه ر بابه ت کدا بوونی هه ب، سروشتی ئه و بابه ته له خرسکییه وه ب ه کارخوازی، له هه م مه کی و پل شبینی کردنه وه ب رکو پل کی ده گ، جگه له وه ش زانست هه می شه بابه ته له ده ست وردانی ده ره کی ده پار ز.

ژان ک هین پل یوا یه ته ماشا کردنی ئه م ب هونه ره جوانه کان هه ر ته نها له سه ر جوانی نه وه ستاوه، ته ماشا کردنی نو خوازان ه ی ئه م ب جوانی خ ی له که شفکردنی حه قیقه تی زانستیدا ده بین ته وه... شعیرییه ته سیمیا یه کی زانستی له خ ده گر، به ام ئایا ده ب ته زانستی ئه ده ب؟

هەر کات له ئه‌ده‌ب دوور که‌وتینه‌وه به‌و وه‌سفهی واقعی که به‌  
 له‌یه‌کنزیک‌بوونه‌وه، ده‌به‌ ئه‌وه‌شمان له‌ بیر به‌، ئه‌ده‌ب به‌رده‌وام له‌  
 سه‌ر نزیک‌بوونه‌وه و تازه‌کردنه‌وه‌ی که‌مه‌که‌ یاسا و ره‌ساش کار ده‌کات،  
 له‌ نه‌وان واقعی ئه‌ده‌بی و یاسای زانستی زمانه‌وانیدا ئامانجی  
 شیعریه‌ت یان ئه‌وه‌ی یاکه‌بس به‌ زانستی ئه‌ده‌ب ناو ده‌بره‌ت، ده‌لاله‌ت  
 له‌ که‌شفکردنی له‌کنزیک‌بوونه‌وه‌ی ته‌وانینه‌کان و یاسا و ره‌سا  
 تازه‌کان ده‌کات، نه‌که‌ که‌تاییه‌نه‌ان به‌ ته‌وانین و یاسا‌کان! یاسا و  
 ره‌سا‌کانی زمان به‌رده‌وام له‌ نو‌بوونه‌وه‌دان و شیعریه‌ت به‌رده‌وام له‌  
 ته‌په‌اندنی ئه‌و یاسا و ره‌سایانه‌خ‌ی نو‌ ده‌کاته‌وه، که‌واته‌  
 ئامانجی شیعریه‌ت که‌شفکردنی ئه‌و یاسا و ره‌سایانه‌نیه، به‌که‌  
 که‌شفکردن و وه‌به‌ره‌نه‌انی به‌رده‌وامه‌.

(6)

له‌ نه‌وان زانستی شیعریه‌ی و زانستی ئه‌ده‌بی، له‌ نه‌وان ژان که‌هین و  
 یاکه‌بس، له‌ نه‌وان شیعر و په‌خشان... پرسیار ئه‌وه‌یه‌ ئایا شیعریه‌ت  
 زانستی شیعره، یان زانستی ئه‌ده‌ب؟ ره‌نگه‌ چاره‌سه‌ر ئه‌وه‌ به‌ت، که  
 شیعریه‌ت به‌ زانستی ئه‌ده‌ب دا‌بنه‌ین، چونکه‌ شیعریه‌ت له‌ شیعر و  
 په‌خشاندا به‌ دوا‌ی ره‌سا‌کانی گوته‌ری ئه‌ده‌بیدا ده‌که‌به‌ت، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی  
 شیعر و په‌خشان له‌ خه‌سه‌ته‌ی ئه‌ده‌بیدا ها‌وبه‌شن... به‌ام ئه‌و چاره‌سه‌ره‌  
 هه‌تمی نیه، به‌که‌ زه‌رووره‌ت ده‌یسه‌په‌نه‌، چونکه‌ شیعر و په‌خشان  
 که‌مه‌که‌ جیا‌وا‌زیان له‌ نه‌وان هه‌یه، ئه‌وه‌ش ده‌مانخاته‌ سه‌ر ئه‌و  
 بیرو‌ایه‌ی که‌ شیعریه‌ت زانستی ئه‌ده‌ب نیه! به‌که‌ چاره‌سه‌ری گوته‌ری  
 شیعی ده‌کات، به‌ ئه‌وه‌ی چاره‌سه‌ری گوته‌ری په‌خشان به‌کات؟! جیا‌وا‌زی  
 نه‌وان زانستی شیعریه‌ی و زانستی ئه‌ده‌بی ئه‌وه‌مان په‌ده‌به‌ت.

فه‌رمالیه‌سته‌کانی رووس له‌ نه‌وان شیعر و په‌خشان جیا‌وا‌زی ده‌که‌ن،  
 به‌وه‌ی په‌خشان له‌ که‌یاندن و فیکر و ئامانج دا‌ه‌بینن و شیعر هه‌چ  
 له‌وانه‌ به‌ هه‌ند هه‌ناگر، شیعر له‌ که‌یاندندا سه‌ربه‌خ‌یه، به‌ام  
 ئامانجی یه‌که‌می په‌خشان که‌یاندنه‌... ده‌به‌ له‌ په‌خشاندا شته‌ بگوتر و  
 وشه‌کان گوزارشت له‌ ده‌لاله‌ته‌ فیکریه‌کان به‌کن، به‌ په‌چه‌وانه‌وه‌ ده‌ش  
 فیکر و ده‌لاله‌ت له‌ شیعردا له‌ حا‌ته‌ی سه‌بووندا به‌ و نا‌وکه‌یی شیعی  
 له‌ ره‌گای ده‌لاله‌تی و نه‌ی جیا‌وا‌ز به‌ته‌ته‌وه، به‌ دیوه‌که‌ی دیکه‌ ده‌ش  
 شیعر له‌ ده‌ره‌وه‌ی سه‌بوونی ده‌لاله‌ت، ده‌لاله‌ت ته‌یدا گاته‌جارانه‌ و  
 در‌زانه‌ به‌که‌وته‌وه! له‌ شیعردا وشه‌ ئه‌له‌ته‌رنا‌تیه‌ی هه‌چ شته‌ نیه،  
 به‌های سه‌ربه‌خ‌ی هه‌یه‌ و له‌ شتگه‌راییی دووره‌. په‌خشان له‌ جه‌ما‌وه‌ره‌وه‌  
 نزیک ده‌به‌ته‌وه، به‌ام شیعر چه‌بوونه‌وه‌یه‌ و ج‌که‌وته‌ی ئیه‌ستاتیکی  
 هه‌یه، که‌واته‌ جیا‌وا‌زی نه‌وان شیعر و په‌خشان، ئه‌ده‌ب و نا‌ئه‌ده‌ب،  
 جیا‌وا‌زیه‌کی هونه‌رییه‌ و ده‌که‌وته‌ بازنه‌ی سیمیا‌یه‌وه (semiotics)



له دیدی (ژان مـکارفـسکی Mukarovsky) هونەر ئاماژه به هیچ شتـکی دیاریکراو ناکات، ئهوهش هونەر له ناهونەر جیا دهکاتهوه. (7)

سهـرهـرای چهـمکی سهـربهـخـیی، چهـمکی گهـیانـدن وهـزیهـیهـکه له وهـزیهـکانی کاری هونهری، بهـمجـره لهـلایهـك هونهره و له ههـمان کاتدا گوته و گوزارشت له ههـوـستـکی عهـقـی، یان فیکرهیهـك، یان ههـستـك دهکات. له راستیدا ههـتا کاره فـرمئاساـکانیش خاوهـنی بهـهای گهـیانـدنـی تایبهـتن، بهـام له بابهـتدا سهـربهـخـن، بـ نمـوونه هـلـکاری و رهـنگ له شـوهـکاریدا دهـشـ مانای شتـ بدات، بـ ئهـوهـی بابهـتهـکی دیار بـ.

لهـبهـر ئهـوهـی له کاری هونهریدا خهـیا رـیـخـی ههـیه، بـیه ناـبـ کاری ئهـدهـبی بهـهای وجودی ههـبـ، بهـو مانایهـش کاری هونهری وهـك وجودـکی واقعی سهـیری هیچ شتـ ناکات، بهـکو له کاری هونهریدا ئاماژه پـدراو ههـر وهـك خهـیا دهـمـنـتهـوه.

(8)

شعیرییهـت هـزی شعیری و درهوشانهوه له دهـقـدا دهـخـاته روو، بهـام شـوازگهـری هـزی گوته له نوسیندا دهـخـاته روو، یان شـوازگهـری خهـسهـتهـکانی گوته له دهـقـدا دهـنوـنـ، پهـیوهـندی نـوان خهـسهـتهـکانی گوته و هیزی شعیری و درهوشانهوه بـ نمـوونه لای یاکـبـسن دهـکهـوـته نـوان شـوازگهـرییهـکی رـگا پـدراوی دیاریکراو و شعیرییهـتی رـگا پـدراو و دیاریکراوهوه. ئهـگهـر بهـهای شـواز لهـشـوازگهـرییهـکی رـگا پـدراوی دیاریکراودا پهـیوهـندی بهـ چینی گوزارشتکردنی گوتار لهـلایهـك و هـزی ههـوا و هـزی ناوهـك لهـلایهـکی دیکهوه ههـبـت! ئهـوه شعیرییهـتی رـگا پـدراو و دیاریکراو پهـیوهـندی بهـ چینی شعیرییهـت لهـلایهـك و هـزی درهوشانهوه لهـلایهـکی دیکهوه ههـیه، دواچار دهـتوانین بـبـنـن زیـکردنهـوهـی شعیرییهـت و شـوازگهـری لای یاکـبـسن له پـکچوواندنی وشهـی شـوازگهـری و وشهـی کارفرمای شعیریدا، بهـو مانایهـش وهـك چـن شعیر وهـزیهـیهـکی دیاریکراوی نییه، بهـدواداچوونی شـوازیـش بهـرهـو دهـرئهـنجامـکی بنهـستمان دهـبات، بهـ مانایهـکی دیکه ههـر دهـقـك له پـکهاتهـی تایبهـت و دهـگمهـنی خـی ههـناسه دهـدات، کاریگهـرییهـکانی خـی له رـگای ئهـو پـکهاتهـی تایبهـتهـوه بهـ دهـست دهـهـنـ، ههـر ئهـو خهـیه شـوازگهـری بهـرهـو چهـندان جـری جیاواز دهـکاتهـوه.

(9)

به شـوهیهـکی گشتی چهـمکی شعیرییهـت واته گهـان به دواـی رـساـکانی

داهـنانـدا، ههـبهـته رـساكـانى داهـنانـيش بـواى به يهـكـشـوه له شـعـريـهـت نـيه، بهـكوـخـى له شـعـريـهـتـى جـياواز و بهـشـدارـيـكـردنى خوـنـهـرى جـياوازدا دهـبينـتهـوه.

دنيـاي شـعـريـهـت لـاي تـزفـيتان تـدـرـفـ دنـيايـهـكى شهـپـلاويـه و ناشـ بيـخـهـينه دووـتوـى يـاسا و رـساـيـهـكى دـيارـيـكـراو و ئامادهـوه! وهـكـ چـن تـدـرـفـ قـسه له شـعـريـهـتـى خوـنـدـنـهـوه يان وهـرـگر دهـكات، بهـو مانايـهـش خودى شـعـريـهـت واتـه جـياوازى له وـناـكـردنى نهـئـيـئـامـزى داهـنان و رـساكـانى داهـنان، وهـكـ لـاي رـمان ياكـبـسن له تـيـرى نوـنـهـراتـيـكـردن و لـاي ژان كـهـين له تـيـرى لادان و لـاي كهـمال ئهـبودـيب له تـيـرى بـشـايـى: مهـسـافـهـى گرژبوونـهـوهـدا دهـبينـين.

(10)

سـهـرهـراى بهـرفـرهـوانـبوونى بازـنـهـى زمانـهـوانى، بهـئـام توـئـيـنهـوه له بارـهـى شـعـريـهـتـهـوه سـنـورهـكانى زمانـهـوانى و گـيـروـگـرفـتهـكانى دهـستهـواژه و چـنـينى رـسته تـدـهـپـهـنـد و بهـرهـو توـئـيـنهـوهـى گوته و رـستهـى فرـهـرهـهـند و راـقهـكـردنى گوـتـار دهـبـتهـوه، بهـمـجـرهـش دهـچـته بازـنـهـى تـايـبهـتى سـيـمـتـيـكاوه، كهـلقـكه له لـقه بـنهـهـتـيـهـكانى زمان. لـهـرهـدا پـرسـيار ئهـوهـيه، ئاـيا پـهـيـوهـندى نـهـوان شـعـريـهـت و زمانـهـوانى، مـلكـهـچـكـردنى شـعـريـهـتـه به زمانـهـوانى، ئاـيا شـعـريـهـت له سـهـر زمانـهـوانى دهـژى؟

رـلان بـارت كهـشفى توانا بهـرفـرهـوانـهـكانى زمانـهـوانى دهـكات و دابـانـ دهـخـاته نـهـوان زمانـهـوانى و سـيـمـتـيـكاوه، چـونـكه سـيـمـتـيـكا وشـه و دهـستهـواژه و رـسته بـ ئاستى گوـتـار دهـگـوازـتهـوه، خودى ئهـو مهـسهـلهـيهـش گوـاسـتنـهـوهـيه له توـئـيـنهـوهـى زمانـهـوانـيـهـوه بـ توـئـيـنهـوهـى سـيـمـتـيـكـاي گوـتـار. رـمان ياكـبـسن له سـهـر ئهـو بـنهـمايـه جهـخت لهـو تـدـهـپـهـنـد دهـكاتـهـوه و دهـهـهـهـه ئهـو ئامـرازـانـهـى كه توـئـيـنهـوه له بارـهـى شـعـريـهـتـهـوه دهـكهـن، هـهـر تهـنها له سـهـر هـونـهـرى زمان ناژمـردـن، چـونـكه تـيـرى دهـلالـهـتـخـوازي له شـعـريـهـتـدا له سـهـر بهـرهـمهـنـهـوهـى بهـردهـوامى دال دهـژى، بـ ئهـوهـش ناشـ تهـنها پـشت به زمان بـهـستـت.

(11)

بـگـومان زمانـهـوانى له دوـالـيـزمى سوسـلـريـهـوه سـهـرچـاوه دهـگر، بـ نمـوـونه: دوـالـيـزمى گوـتن و زمان. وهـكـ دهـزانـين بوونى زمان له نـهـو عهـقـى كـدا ئامادهـيى هـهـيه، بهـئـام گوـتن كهـسيى و هـهـستى دهـكهـوـتهـوه. هـهـر ئهـوهـش دهـبـته بـنهـمايـى دوـالـيـزمى شـعـريـى، كه ئهـدهـب و گوـتنى ئهـدهـبيـه... ئهـدهـب، له دوـالـيـزمى شـعـريـيدا جـگـاي زمان دهـگرـتهـوه له

دوالیزمی زمانه وانیدا، به‌ام‌گوتنی ئه‌ده‌بی ج‌گای گوتن ده‌گر‌ته‌وه له دوالیزمی زمانه وانیدا.

له‌تو‌ژینه‌وه‌ی زمانه وانیدا دوالیزمی زمان و گوتن وه‌ك پ‌ویستی و قه‌مباز‌ك ته‌ماشا ده‌كر‌ت، به‌ام‌ج‌به‌ج‌کردنی ئه‌و دوالیزمه وه‌ك ر‌مان یا‌ك‌بسن و ی‌ری تینیان‌ف ب‌ی ده‌چن، مه‌سه‌له‌یه‌کی ئا‌‌زه! ل‌ره‌دا به‌هیچ ج‌ر‌ك داب‌ینی رسته‌ی ئه‌ده‌بی به‌ره‌و چاره‌سه‌ر‌كی دروستمان ناکاته‌وه، وه‌ك داب‌ینی زمان له‌ زمانه وانیدا! چونکه رسته‌ی ئه‌ده‌بی له‌ رووی هونه‌رییه‌وه په‌یوه‌ندی به‌ رسته‌ی ئه‌ده‌بی دیکه‌وه هیه، ب‌یه‌هموو داب‌ان‌ سیستمی به‌های هونه‌ری ده‌ش‌و‌ن‌ و ج‌گه‌له‌وش توانای بوونی یاسا و ر‌سا پ‌ویسته‌کان ده‌س‌ته‌وه.

ئه‌گه‌رچی ت‌د‌ر‌ف پ‌یوایه‌ بابه‌تی زمانه‌وانی خودی زمانه و بابه‌تی شیعرییه‌ت گوتاره، به‌ام‌زمانه‌وانی ر‌گا ب‌ شیعرییه‌ت خ‌ش ده‌کات، بابه‌تی خ‌ی دیاری بکات... چونکه هه‌ردووکیان پشت به‌یه‌ك ت‌گه‌یشتن ده‌به‌ستن، هه‌ردووکیان ده‌که‌ونه‌ن‌ و چوارچ‌وه‌ی سیم‌تیکا و سیستمی داله‌وه! به‌ب‌چوونی ت‌د‌ر‌ف زمانه‌وانی هه‌ر ته‌نها زانستی زمان نییه، به‌کو‌ش‌واز‌ك له‌ بونیادی زمانه‌وانی ب‌ نموونه: ده‌نگ و ر‌زمان و ده‌لاله‌ت... بابه‌تی ئه‌ون، ج‌گه‌له‌وش ئه‌نتر‌پ‌ل‌جیا و شیکردنه‌وه‌ی ده‌روونی و فه‌لسه‌فه‌ی زمانی له‌سه‌ر بابه‌تی ئه‌و بونیاد نراون، هه‌موو ئه‌وانه‌ش له‌گه‌ بواره مه‌عریفیه‌کانی دیکه هاوسه‌نگه، که ئه‌ده‌ب وه‌ك بابه‌تی خ‌یان ده‌بینن، له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه شیعرییه‌ت به‌ته‌نها ئه‌ده‌ب وه‌ك بابه‌تی خ‌ی ته‌ماشا ناکات، شیعرییه‌ت هه‌ر ته‌نها به‌ زمانه‌وانیه‌وه په‌یوه‌ست نییه، شیعرییه‌ت هه‌مان ر‌ی زمانه‌وانی ده‌گ‌ و به‌هموو زانسته‌کانه‌وه په‌یوه‌سته، تا ده‌گاته زانستی ره‌وانب‌ژی و زانستی گوتار به‌ش‌وه‌یه‌کی گشتی، هه‌موو ئه‌وانه‌ش له‌هه‌و‌ی ت‌د‌ر‌ف‌فه‌وه هات‌ته‌ به‌ره‌م.

(12)

کات‌ك شیعرییه‌ت به‌زانست داده‌ن‌ین، به‌هه‌مان پرنسیبی زانستی زمان قسان ده‌که‌ین، ئه‌وه‌ش پرنسیبی راقه‌کردنی زمانه به‌زمان، به‌و مانایه‌ش شیعرییه‌ت به‌ف‌می شیعرییه‌وه په‌یوه‌ست ده‌ب‌ت، به‌ام‌ زمانه‌وانی یه‌ك ف‌م له‌ زمان ناگر‌ته‌وه، به‌کو‌هه‌موو ف‌مه‌کانی زمان ده‌گر‌ته‌وه! پرنسیبی راقه‌کردنی زمان به‌زمان، شیعری به‌شیعر، شو‌نی زانستگه‌رایی و وه‌سفگه‌رایی ده‌گر‌ته‌وه، ئه‌و پرنسیبه زمانی شیعر به‌میتا زمان (metalinguistic) ده‌چو‌ن‌... ده‌ش‌ شیعر له‌میتا زمان له‌دایک ب‌، به‌ام‌میتا زمان به‌های جوانی پشتگو‌ ده‌خات، ئه‌و شیعرییه‌ته‌ی به‌های جوانی پشتگو‌ بخات، و‌ك ت‌د‌ر‌ف‌ده‌ ده‌که‌و‌ته ب‌هه‌وده‌یه‌وه.

کـهـيـن جـيـا کـارـي لـه نـوان بـه کـار بـر دـنـي شـيـعـر و کـر دـهـي لـخـور د بـوونـه وـه دـه کـات، ئـه و دـو و لـايـه بـه دـو و لـاي دـيکـه دـه بـه سـتـه تـه وـه، ئـه و يـش جـوانـي و زانـسـتـه! بـه کـار بـر دـن چـيـژـه و لـخـور د بـوونـه وـه مـه عـريـفـه يـه، ئـه و دـو و پـر سـه يـه ش پـر و يـسـتـه بـه سـه ر بـه خـيـه کـي رـه هـا پـر سـيـسـه بـکـر نـ.

کـهـيـن بـه کـار بـر دـن بـه جـوانـي و چـاـژـي جـوانـي دـه بـه سـتـه تـه وـه و لـخـور د بـوونـه وـه بـه زانـسـت بـه ئـه وـه ي مـه عـريـفـه ي زانـسـتـي بـه دـه سـت بـه نـ، بـه مـام ئـه و بـه يـه کـه وـه بـه سـتـنـه وـه يـه گـرنگ نـيـه، گـرنگ بـه نـ و يـه کـدا چـوونـي بـه کـار بـر دـن و لـخـور د بـوونـه وـه يـه، بـه يـه کـدا چـوونـي بـه کـار بـر دـنـي جـوانـي و لـخـور د بـوونـه وـه ي زانـسـتـي ئـه وـه دـه سـلـم نـ کـه يـه کـه مـيان لـه دـو وـه مـيان هـه نـجـرا وـه! ئـه وـه ش پـر چـه وـانـه ي ئـه و دـيـدـه کـنـه دـه وـه سـتـه، کـه تـه نـها بـه هـاي جـوانـي بـه پـر وـانـه ي بـنـه هـتـي کـر دـه ي راسـتـيـه کـان و يـاسـا کـان دـا دـه نـ.

(13)

فـر مـالـيـسـتـه کـان شـيـعـر و هـک بـونـيـا دـنـا نـکـي تـايـبـه ت دـيـاري دـه کـن، کـه شـوـه ي نـا وـه کـي لـه تـه تـه کـه پـه يـو هـنـدي چـه و پـه هـه چـنـرا وـه، ئـه وـان لـه سـه ر تـا دـا جـه خـتـيان لـه کـشـي شـيـعـري دـه کـر دـه وـه و دـوا تـر رـلـي سـه ر هـکـي بـونـيـادي تـيـر ي شـيـعـريـه ت لـه رـگـاي رـي تـمـه وـه دـه سـتـنـيـشـان کـرا... جـگـه لـه وـه بـه قـسـه کـر دـن لـه سـه ر زـمـانـي رـژـانـه و زـمـانـي شـيـعـري شـکـل فـسـکـي زـمـانـي شـيـعـري بـه زـمـانـي کـي ئـا مـانـجـخـوا ز دـا دـه نـ و زـمـانـي رـژـانـه دـه خـا تـه دـه ر هـو ي ئـا مـانـجـخـوا ز يـه وـه، پـر يـوا يـه زـمـانـي ئـا مـانـجـخـوا ز لـه ئـاسـتـي زـمـانـي شـيـعـريـه وـه بـه ئـاسـتـي زـمـانـي خـو نـدـنـه وـه ئـا سـانـتـر دـه گـوا ز رـتـه وـه! بـه مـام تـه دـر رـف ئـه و و هـسـفـکـر دـنـه ي شـکـل فـسـکـي بـه نـا هـوا و نـو دـژ تـه مـاشـا دـه کـات، ئـه و پـر يـوا يـه مـامـه هـکـر دـنـي قـوتـا بـخـانـه ي فـر مـالـيـسـتـه کـان لـه گـه دـه قـه، نـه کـ ئـه وـه ي دـه قـه کـان چـ لـه خـو نـه ر دـا بـه ر هـم دـه هـنـن.

يـاکـ بـسـن ئـا مـا ژـه بـه جـيـا وـازـي زـمـانـي شـيـعـري و زـمـانـي هـه چـوونـئـا مـانـز دـه کـات و دـه شـيـعـر دـه شـيـعـري زـمـانـي هـه چـوونـئـا مـانـز بـه کـار بـه نـ، بـه مـام بـه کـاري پـر و يـسـت! بـه مـانـايـه شـ و هـک يـه کـ تـه مـاشـا کـر دـنـي زـمـانـي هـه چـوونـئـا مـانـز و زـمـانـي شـيـعـريـه هـه يـه، چـونـکـه زـمـانـي هـه چـوونـئـا مـانـز ئـه ر کـي تـايـبـه ت بـه خـي هـه يـه، بـه مـام زـمـانـي شـيـعـري ئـه ر کـ بـه هـنـد هـه نـا گـر.

عـه بـد و لـمـوتـه يـب عـه بـد و لـا

# شيعر ئاژاوي راس-ن ... دا شتندي: بدولمو تليپ ء بدو

(چارليز سيميك) له مژووي شيعري هاوچرخي ئمريكا دا ب گړنگرين ناوي شيعري د ژمردرت، ساى 1938 له (بلگراد) ي پايتختي (جيكسل فاكيا) ي پشوو له دايكبوو، ئو كا تي تمي پانز ساان د بت، لگگ دايكي بر و (پاريس) كچ د كن، پاشان د چن و ت ي كگرتوو كاني ئمريكا و لو و ه و هاو تيبكي ئمريكي نيشته د بن.

چارليز سيميك له زانكي (نيويرك) خو نندن ت واو د كات. كاري و رگ ان ب زرك له شاعيرانى جيكسل فاكيا ب ئ نجام دگي ن، دواى و رگرتنى ب و انا م ي ليسانس له زانكي نيويرك ب پلي با، ي كم كم شيعري ساى 1967 ب ناوي (ئوي گال د ي ت) ب چاپ دگي ن، هر له ساى 1973 و دواتريش ب وان گوتن و له بشي زما ني ئينگليزي زانكي (نيوها مبشر) ژيان ب سار د بات.

له بار ي كاريگرى شاعيران ب سار بره م كانيو د، من هميش شاعير كلاسيك چيني كن و رمي كن و رمزي كاني فانسى و تازگ راني ئمريكي د خو نم و، له شيعردا خي ب تا سر ئسقان واقعي د زان، د سورياليست له ئمريكا هيچ مانايك نابخش، چونك ئمريكا هميش پ له سركش و لات و دوان و ئوان ي بر د و ام له شقام كن و ب خا كن قسان له بار ي خي ان و د كن...

چارليز سيميك له شيعر كانيدا باي خي زر ب و سركش و لات و پ راو زخراوان د دات، لو ديد و خي ب واقعي داد ن، واقعي له جر يكي تاي د ك له گ ژيانى ئمريكي كن د گونج! بام رخن گرانى ئ د بى هميش شيعري ئ و ب سوريالى داد ن...

چارليز شيعر و ك چ ق يكي جوان ب رووي ئاژاو دا د بين، وشي شيعري سار اي ئ و د لالت له چ ق يكي جوان د كات، د لالت له

هـمـنی و ماـئاوایی و دـنیایی دـکات! چـقـ رووکاری دـرـوـی  
بارودـخی وـات دـنـخـشـنـت، چـقـ بیرکردنـوـیـکی روون و شـوازـکی  
روون دـنـوـنـ! دـیـوـ بـ هـمـیشـ هـونـر دـتـوانـ بـ ئاسانی  
قـیـانـکان تـپـنـنـ، بـ ئـوـی پـشتگوـیان بخت، دـتـوانـ بـسـر  
قـیرانـکاندا زانـ بـت، بـو مانایـش شـیـعـر وـستانـدی ئازاوـیـ، ئـو  
وـستانـدنـش پـیـوـندی بـ ساتـوـختی روونی و ئـو هـوـستـ روونـو  
هـیـ، کـ پـردـ لـ سـر ئازاوـ هـدـدـاتـوـ و لـ پـشت ئازاوـو ئـو  
سـرگـردانیـ روون دـکاتـوـ کـ ئازاوـ نوـنـرایـتی دـکات.

چارلیز لایـنـکی دیکـی ئازاوـش دـبـینـ، ئـویش لایـنی هونـری  
ئازاوـی رـسـنـ، کـواتـ لـ ئازاوـدا وـنـیـکی جوان و کـمـمـ  
وـنـی تـکـچـژاو هـیـ، کـ هـرگـیز لـکـجـودا نـاکـرـنـو و  
لـکـدانـا بـنـ، پـوـیـستـ هونـرمـند نـشانـ لـ ئازاوـ بـگرـ و لـ  
داهـنـانـکانـیدا سودی لـوـرگـرت، ئـو جـرـ لـ ئازاوـ یان  
یادـوـریـنـ دـشـ راڤـی بـکـین و نـ ملـکـچی بـین، بـکـو دـبـت  
بـچـتـ ناو تـمـومـزیـکانـییـو، ئـوـش پـیـوـندی شاعـیر بـ زمانـو  
دـخاتـ روو، لـرـو و زمان گوزارشت لـ ئازاوـ و تـکـچـژان دـکات،  
هـمـیشـ زمان شاعـیر رووت دـکاتـو، یان دـیـهـنـ و دـیـبات.. چارلیز  
لـ نویسنـدا هـیـ زمانـکـ بـ پاک و روون نابینـ و دـو هـموو شـیـعـر  
کورت و سادـ و ساکارـکانـم زیاد لـ جار هـوـی نویسنـو یانـم داو  
و بـ چـندین ساـ نوسراون، هـموو ئـوانـش دـلالـت لـ مـتـی زمان  
دـکات، هـمـیشـ هـوـی داو لایـنـکـ لـ ئـزمـوونی هونـری بـرجـستـ  
بکات.. چـندین خـتـی بـ دـست هـناو، لـوانـ لـ ساـی 1989 خـتـی  
بـرزی شـیـعـری (پـلـتـری) لـ سـر کـمـمـ شـیـعـری (جـیـهان کـتـایـی  
نایـت) وـرگـرتـو.

ئاسان نیـ، سادـ بیت.  
هـمووان شاردنـو و یان پـخـشـ.  
منیش هـروا.

گوـم لـ درـختان گـرت  
نـهـنـیـکیان هـبوو  
پـم زانی  
بـام هـیـچـم نـکرد.

هاوین هات.  
هـموو درـختانی شـقام  
شـهرزادی خـیان هـیـ.

شوان به شكن لځ حيكايه ته سرركش كاني.

هموومان هډي هډي بررو ما تاريخيكان د بينو و  
ماكان تاريخن.

ماكان هممن، ماكان پشتگو خراون.

لږر كسك هډي چاواني خي داخستوو  
له ته بڼو كاني سررو و  
ترس فرمان دكات، هډروها سروسو مانيش  
منيان به بډاري هشتو و.

ژنځ گوتي

حقيقات روت و سارد

نو ژنځ سپي سپي

هميشه له ماوو و.

خړ هميشه له شوانی درځ

ناماڼي به يځ، دووانه دكات

نوانه خيان به جواني دهمندو و.

شتهكان زياد له پويست سادان

همنده سادان قوس قوس دكونو و

دنگيان نايهت.

نو نو ژوانه كڅ خڅ به نمونه ناويان دنن

(... ) نكڅيان له دكڅ

و كو د رزيله ي قڅي رڅ،

ناوندن له رڅ ناكي ددر وشنو و

درختكان چاوو واني ئاسمان دكڅ.

-----

ژدځ:

- فندق الارق، شعر: تشارلز سيميك، ترجم: احمد شافعي، مراجع  
وتصدير: جمال الجزيرة، المشروع القومي للترجم، اشراف: جابر  
عصفور، ط1 2004، القاهرة.

- شعر: تشارلز سيميك، ترجم: عبدالوهاب أبوزيد، جريد اليوم  
الاردني، تاريخ النشر: 19 أبريل 2004

# شاعیری ئیسرائیلی هاوچەرخ (یەنا فولاخ) ... دا شتنهوهی: عه بدولمو تهلیب عه بدو

شاعر دهسبازی جهستهیه

یەنا فولاخ به دیاریکراوی به هه‌ی جهر به‌زه‌یی و به ئاشکرا به کاره‌نانی ئیرێکیکه که ئهو کات باو نه‌بوو، به یه‌که‌ک له گرنه‌ترین نو‌خوازانی شاعری ئیسرائیلی هاوچەرخ داده‌نرێت. له سا‌ی 1944 له دایکبووه و له سا‌ی 1985 ک‌چی دوا‌یی کردووه. باوکی میخائیل فولاخ له جه‌نگی (48) به گولله‌ی هاو‌هه‌ی که‌ی کوژراوه، ئهو کات ته‌مه‌نی چوار سا‌ان بوو. هه‌ر له شه‌قام له دایکبووه و له شه‌قام ژیاوه و له شه‌قام ک‌چی دوا‌یی کردووه، ناوی خ‌ی خسته‌ ته‌ سه‌ر باوکی.

شاعیر (ماکسیم جیلان) ه‌زی شاعری ئه‌وی که‌شف کردووه و به (جفرائیل موکیدی) نووسه‌ری ناساندووه، ئه‌ویش یه‌که‌م که‌س بووه که له گ‌قاری (عخشاف) سا‌ی 1964 یه‌که‌م شاعری ب‌ا و کرد‌ته‌وه. هه‌ر له سا‌ی 1972 بووه به یه‌که‌ک له که‌سه نه‌زیکه‌کانی ده‌سته‌ی نووسه‌رانی وه‌رزنامه‌ی (سیمان کریئه‌ه) و (مناحیم بیر) نووسه‌ر، که دوو کت‌بی ب‌ چاپ کرد. یه‌که‌ک بووه له دامه‌ره‌کانی گ‌قاری (بشیتا) که له شاعیردا گرنه‌گیان به به‌کاره‌نانی زمانی ر‌ژانه ده‌دا.

له ته‌مه‌نی (21) سا‌یدا به ئاره‌زووی خ‌ی چ‌ته نه‌خ‌شانه‌ی ده‌روونیه‌وه، ئهو کاته‌ی که ک‌مه‌مه‌که‌ی حه‌بی تریاکی (LSD) قووت ده‌دا، ئهو ئه‌زموونه‌ی له ک‌مه‌مه‌که‌ی له شاعیره‌کانی وه‌سف کردووه، له‌وانه‌ش قه‌سیده‌ی: ئه‌گه‌ر ب‌ سه‌فه‌ری LSD چوویت. له سا‌ی 1981 نه‌خ‌شی ش‌په‌نجه‌ی ل‌ به ده‌ر که‌وتوووه، له دوا‌ی سا‌ان هه‌ر به‌و نه‌خ‌شیه ک‌چی دوا‌یی کردووه.

له‌سا‌ی 1982 له گ‌قاری (عیتون 77) شاعیرکی ب‌ا و کرده‌وه، ئهو شاعیره به ه‌ی باب‌ه‌ته‌که‌یه‌وه گه‌رده‌لوول‌کی به‌وودا و‌وژاند. شاعیره‌که له‌باره‌ی (تفیلین) بووه، تفیلین ئهو ئامرازه یه‌هودیه پیر‌زه‌یه که ب‌ خواپه‌رستی به‌کاری ده‌ه‌نن و له ده‌وری سه‌ر یان



مه‌چه‌کیان ده‌ئاښو نرټ، شاعیر (تفیلین) ی له سیاق‌کی ته‌واو س‌کسیدا  
 به‌کار ه‌ناوه، له قه‌سیده‌که‌دا ده‌ئاښو تفیلین له پ‌ناو من به‌کار  
 ب‌نه/ له ده‌ستمی ب‌ئاښو نه/ پ‌می دا ب‌نه/ به‌سهر جه‌سته‌مدا به  
 نه‌رمی ب‌ه‌نه و بیه/ به‌باشی پ‌می بوخ‌نه/ ه‌موو شو ب‌کم  
 بو وژنه/ له‌و په‌ی ه‌سته‌وه له ه‌ش‌خ‌م به‌ره/ به‌سهر ...  
 دا ب‌نه/ له که‌مهرم بیه‌سته/ ه‌تا زوو ره‌حت بم. به‌ه‌ی ئه‌و قه‌سیده  
 (مریام جلزار) ج‌گری وه‌زیری په‌ره‌وه‌رده و ر‌ش‌نبیری به (چوارپ‌ی  
 ش‌تگیر) وه‌سفی کردووه، ه‌روه‌ها هاو‌ی شاعیری (زلدا فوز) ی  
 ئاین‌دار به ه‌ی ب‌او بوونه‌وه‌ی ئه‌و قه‌سیده‌یه په‌یوه‌ندی له‌گه‌  
 ب‌یووه.

ئه‌زموونه س‌زداریه‌کان ب‌نه‌مای نووسینه‌کانی ئه‌و بوون: گر‌نگیدانی  
 ئاشکرای به س‌کس، گر‌نگیدان به ه‌ستی مر‌یانه ب‌ ئه‌وه‌ی ئینتمای  
 خ‌ی ب‌ ره‌گه‌ز‌ک دیاری بکات... ئه‌زموونی ژاننه، ترسان له مهرگ،  
 گر‌نگیدان به ش‌تی... ه‌ند‌ک له شیعره‌کانی ب‌ زمانی ئینگلیزی و  
 ئیتا‌ی و بیدشی ته‌رجمه‌مه کراون. له ک‌مه‌ه شیعره‌کانی: شته‌کان  
 1966، دوو باخچه 1969، پ‌ش‌نگی د‌نده 1983، ف‌رمه‌کان 1985، دیمه‌ن  
 1985، ز‌ترم ده‌و‌ت ک‌مه‌ه شیعره‌ک بوو له دوا‌ی مردنی ب‌او  
 کرایه‌وه.

گرفت‌ی ناسنامه

چ گ‌رانیه‌ک ده‌ئاښو یت‌چ‌له‌که

که‌س‌کی دی

له گه‌رووت گ‌ران‌ی ده‌ئاښو

که‌س‌کی دی

گ‌رانیه‌که‌تی نووسیووه

له ما‌ه‌وه ده‌ی‌یته‌وه

به گه‌رووی ت‌

ئهی چ‌له‌که ئهی چ‌له‌که

ئه‌وه چ گ‌رانیه‌ک ده‌ئاښو

که‌س‌کی دی ئه‌و گ‌رانیه‌

به گه‌رووی ت‌ ده‌ئاښو ته‌وه.

خ‌شه‌ویسته‌که‌م مردووه

جاران

پ‌ویستم به ه‌رچی ه‌ه‌با

ئه‌و ده‌یدام

هیچ نه‌ماوه

هه موو شته کانی پښام  
به پام ئستا که مردووه  
ئو تاوانه ئستا روویدا  
من ده توانم  
بهس گوښم لښگرن ده زانم  
ئو زیندووه

ئو مردووه  
خوښکی گهش، خوښکی رهق  
خوښکی به جش و خرش، خوښکی رهش  
گوتم ده ژي، هه تا هه تايه تڼ ده ژي  
هه میسه لښره  
پښ منی

به پام من هه ر پښ تڼ ده گه پښم، هه ر ده گه پښم  
هه تا هه تايه ده گه پښم  
پښ تڼ

ياسا هه میسه ياسا يه  
چیمان هه يه تا بدوښین له باره يه وه  
ئو مردووه  
گه ر ئاماده ین فریای کهوین  
بیر بکه وه، بیر بکه وه  
ئاماده ین وهك ئوتومبښلی فریاکه وتن  
فریای کهوین  
له ولا پښلیس و دادوهری دښن  
دښن و غه رامه مان ده کهن  
چونکه ياسا هه ر ياسا يه

ياسا  
زیندووه  
به پام هاو پښکه م مردووه  
خوښکی گهش  
خوښکی رهق  
خوښکی به جش و خرش، خوښکی رهش  
ئو گه ر گوتیان هه تا هه تايه تڼ ده ژي  
هه میسه لښرانه ده بیت  
من هه ر ده گه پښم ده گه پښم  
تا هه تايه

بۆ تۆ

بۆ نۆ

داڭ شتەنەوێ: عەبدولموتەلیب عەبدوڵلا

ژێدەر:

نقلا عن انترنيت "هکزا تحڤ کوهين" ترجمه: نائل الگوخي GMT  
2009 17:15:00 الپلائاو 18 أغسگس

[http://hkzathdthcohen.blogspot.com/2009/08/blog-post\\_14.html](http://hkzathdthcohen.blogspot.com/2009/08/blog-post_14.html)

# مەریوان وریا قانع ناسنامە نەتەوەیی ... عەبدولموتەلیب عەبدوڵلا

زنجیرەیهك گوتار لە بارەى ناسنامە (10-10)

كۆمپیتەر و ئینتەرنێت رەمزی لە دایكبوونی (جیها نگیری) ین، بە بۆ لە دایكبوونی ئەو توانا گەورەییە پەيوەندیکردنی ئەلکترۆنی چوارچۆیەك بە ناوی جیها نگیری دروست نەدەبوو. دروست بوونی ئەو چوارچۆیەكەش هەكاری هاتنەكایە كۆمەڵگە ئانكاری گەورە گەورەن، كە رۆژانە رووبەروویان دەبینەو، لە پاش ئەو هەموو گەڵانكارییانە، ئەو هەموو دەستكەوتە گرنگانەى دنیا، لە دیموكراسیەت و مافەكانى مرئوف و پاراستنى جیاوازی و رۆزگرتنى ئازادى و پەشنیارکردنى یەكسانییەكى رەها لە سەر بنەمای هاوڵاتیبوون و پەیمانى كۆمەڵایەتى و فیکرهى دابەشکردنى دەسەڵاتەكان و پاراستنى مافی مرئوف. گەڵاندنەوێ ناسنامەى نەتەوەییمان بۆ بنەمای (زەردەشتیەت) جگە لەوێ لە رووی سیاسییەو خۆكۆژیەكى گەورەیه، جیاکردنەوێ خەكێ كوردستانیشتە لە بزاڤى كوردایەتى، بە دیوێكەى دیکە لە رووی كۆمەڵایەتى و فیکرى و مەعریفیشەو بارکردنى واقعیى كوردییه بە دنیای غەیبانى، دنیایەك

که پایه به هـزه کانی خـی له خورافه تدا ده بینـته وه! ئەو وـناکردنه مـژووویه (ئایینییه) بـ ناسنامه و چه مکی نه ته وه، تـوانینـکی نه خـش و ترسناکه، ئەو دیده نه خـش و ترسناکه پـیوایه ناسنامهی نه ته وه یی شتـکه له دوامانه وه یه و پـویسته ره سه نیبوونی ناسنامهی نه ته وه یی قوـایی مـژووویی هـه بـت، ده بـ بـ به ده ستهـنـان و پاراستنی بهـردهوام بـ ناو کـان و تـونـ و تاریکایی ئەو مـژووو بگهـینه وه، لهو دیده وه ناسنامه له کراسـک ده چـت، که داگیرکار و هـلومـرجی تایبـت و هـزـکی ناحـز... به زـری له بهری دا که ندبین و ده بـ ئـرکی ئـمه له مـدا گهـانه وه بـت بـ رابردوو، بـ دـزینه وهی ئەو کراسه...

(مەریوان وریا قانع) ساـی (1961) له گهره کی (سابونکه ران) ی شاری سلـمانی له دایکبووه، قوتا بخانه ی سه ره تایی له (شـخ سه لام) ته واو کردوو، پاشان به ماـه وه ها توونه ته شاری هـولـر و گهـه کی (سـتاقان) و دواتر له گهـه کی (ده واجن) نیشته جـبوونه و ناوه ندی (برایی) و ئاماده یی (کوردستان) ی له شاری هـولـر ته واو کردوو. دوا ی ساـانی هـشتا له زانکـی (موسـته نسریه) ی شاری (به غداد) له بهشی (ئابوری و کارگـی) وه رگیراوه، هـر له هـشاکاندا دهستی به نو سین کردوو و له کـتایی هـشاکاندا فیکری بونیادگهـری له ره خـه ی ئهـده بی کوردیدا بره و پـداوه... دوا ی رایهـینی ساـی (1991) ده چـته ده ره وه ی کوردستان و له ساـی (1995) له گهـه چـند ها وـیه کی رـشـبیر گـقاری (ره هـند) داده مهـزـنـن و لهو گـقاره دا کاره کانی خـی درـژه پـده دات. هـر له ده ره وه ی وـات و له وـاتی (هـهـهـند) هـ سه ره تا له (زانسته سیاسیه کان) ماستهـر ده خوـنـت و دواتر بـوانامه ی دکتـرا له ژـر ناو نیشانی (خوـندنه وه ی په یوه نـدی نـوان ئایین و ناسیونالیزم و ئهـده بیات) له بواری زانسته کـمهـایه تییه کان به ده ست ده هـنـ. یه که مین کتـبی له ساـی (2000) به ناوی (ده سهـات و جیاوازی) به چاپ ده گه یه نـت، پاشان کـمهـات کتـب به ناو نیشانه کانی (ناسونالیزم و سه فهـر)، (شوناس و ئاـزی)، (به خته وهـری و بـده نگی) ئینجا زنجیره یه کـتـب به ناوی (کتـب و دنیا)، (دین و دنیا)، (سیاسهـت و دنیا)، (فیکر و دنیا) ... هـتـد، به چاپ ده گه یه نـت.

بواری کارکردنی دکتـر مەریوان وریا قانع، تـکهـیه که له کـمهـناسی سیاسی و رـشـبیری، مـژوووی فیکری و پـگهـی ئهـده بیات له نـو ژیا نی کـمهـایه تی و سیاسی و په یوه ندیه کانی نـوان دین و سیاسهـت... به زمانی ئینگلیزی و هـهـندی ده نو سـ و نو سینه کانی بـ چه ندین زمان وهـرگـدراون. ئـستا له زانکـی (ئهـمستردام) ما مـستای

به‌شی خ‌رهه‌ا تناسیه.

## ناسنامه و زهردهشتیهت

به ش‌وه‌یه‌کی گشتی چه‌مکی ناسنامه ب‌ فلسفه‌ی پ‌ش (سوکرات) ده‌گه‌ته‌وه! (بارم‌ندس) و (هیراکلیتس) له باره‌ی په‌یوه‌ندی (خود و ئه‌ویدیکه) و له باره‌ی هاوگونجانی ن‌وان ناسنامه و گ‌انکاریه‌کانی قسه‌یان کردووه... ناسنامه هه‌میشه له په‌یوه‌ندیکردن به ئه‌ویدیکه‌وه د‌ته ئاراوه، له په‌یوه‌ندیکردن به ئه‌وانیدیکه‌وه گ‌انی به سهردا د‌ت، که‌واته ئه‌وانیدیکه هه‌ر ته‌نها ناسنامه‌ی ت‌ دیاری ناکه‌ن، به‌کو ده‌شگ‌ن، به کورتی مه‌رجی بونیادنانی ره‌گه‌زه‌کانی ناسنامه و خود له رووبه‌ووبوونه‌وه له‌گه‌ ئه‌وانیدیکه‌دا د‌ته به‌ره‌م، ده‌مه‌و ب‌م چه‌مکی ناسنامه چه‌مک‌کی ب‌ م‌ژووه.

ل‌ره‌دا هه‌و‌ده‌ده‌م له ن‌وان (په‌یوه‌ندی و خود‌گه‌راییی و ئه‌ویدیکه‌دا) قسه له ناسنامه بکه‌م، به‌ام نه‌ک وه‌ک پ‌ر‌سه‌یه‌ک ب‌ خ‌ناسین، به‌کو وه‌ک ماناسازی و جیاوازی، ئه‌گه‌ر ماناسازی ته‌رجه‌مه‌ی ئینتیمای ر‌حی نه‌وه‌کان بکه‌ین، ئه‌وه جیاوازی هه‌ر نه‌ته‌وه‌یه‌ک له خه‌سه‌ت و سیمای ئه‌و نه‌ته‌وه‌یه‌دا کورت ده‌ب‌ته‌وه! هه‌میشه ه‌ز (جیاوازی) به‌وه‌ ده‌بات، به‌رده‌وام ده‌سه‌اته هه‌ژموونداره‌کان خه‌ریکی ناسنامه‌سازین، پاراستنی ناسنامه به ئه‌رکی خ‌یان ده‌زانن... مه‌ریوان وریا قانع له کت‌بی (به‌خته‌وه‌ری و ب‌ده‌نگی) ل‌169- 170- 171، له وه‌‌امی پ‌رسیار‌کدا م‌ژووی ناسنامه‌ی کوردی ده‌خاته روو و ده‌ت، د‌وای که‌وتنی ئیمپرات‌ری عوسمانی، ئه‌گه‌ر راسته‌وخ‌ ته‌ماشای ک‌تاییه‌کانی سه‌ده‌ی ن‌زده و سا‌ه سه‌خته‌کانی سه‌ده‌ی بیستم بکه‌ین، ده‌بینین م‌ژووی کوردی هه‌لومه‌رج‌ک‌ ژیاوه، که ت‌یدا م‌ژده و خه‌یا و ئه‌گه‌ر و تواناکانی م‌د‌رنه له ئاراسته‌کردنی رووداوه‌کانیدا ده‌ستی هه‌بووه، واته پ‌ر‌ژهی خه‌ونبینی ده‌سته‌جه‌معیانه‌ی ئ‌مه، پ‌ر‌ژهی تازه‌کردنه‌وه و گه‌شه‌پ‌دان و به‌ره‌وپ‌شه‌وه‌بردنی ژیا‌نی ک‌مه‌‌ایه‌تی و ئینسانی و فره‌ه‌نگیمان بووه، له‌و پ‌ر‌ژانه‌دا ه‌زی سه‌ره‌کی گ‌ان و خه‌ون و تازه‌بوونه‌وه نه زهردهشتیه‌ت بووه و نه هیچ دید‌کی م‌ژوو‌گه‌رانه‌ی دیکه، به‌کو تواناکانی م‌د‌رنه بووه. ب‌یه من هیچ په‌یوه‌ندییه‌کی شایانی باس له ن‌وان کوردبوون و زهردهشتیه‌تدا نابینم...

له رووی سیاسیه‌وه م‌ژووی هاوچه‌رخ‌ی ئ‌مه م‌ژووی ناسیونالیزمی کوردیه، ئه‌و ناسیونالیزمه به در‌ژایی سه‌ده‌ی بیستم له سه‌ر به‌ره‌مه‌ن‌انی مانا و ره‌مز و خه‌یا و عه‌ق‌‌انییه‌تی سیاسی کاری کردووه، ئه‌و ناسیونالیزمه ئه‌گه‌رچی سود‌کی گه‌وره‌ی له سه‌رمایه‌ی

ره مزی سه رکرده ئاینیه کان وه رگرتوو، ئه گهرچی سوداکی گهرهی له توانای راکهستننی دهزگا دینیه کانی وهك مزگهوت و تهکیه و تهریقه ته کان وه رگرتوو، بهام به خای به هیچ مانایهك پرژهیه کی ئایینی نه بووه، به هیچ مانایهك شرعیه تی خای له سه ر پرنسیبه ئاینیه کان بونیاد نه ناوه، بهکو له سه ر بنه مای پرنسیبه سیاسیه کانی مالدانه دروست بووه. له سه ره تای دروستبوونی ناسیونالیزی کوردی، ههرگیز ب دروستکردنی (مه رجع و مژوو و زاکی ره نه ته وه یی تای بهت) ب حکایه ته ئاینیه کان نه گه او ته وه، راسته ئاین له رگای نفوزی هه ند سه رکرده ی دینی و به گه خستنی هه ند دهزگای دینیه وه ئاماده یی هه بوو، بهام ئاین به هیچ مانایهك یهك له حکایه ته نه ته وه ییه کانی ناسیونالیزی کوردی نه بووه.

ناسیونالیزمی کوردی هەرگیز باسی له به گه‌خستنی ره‌مزه زهردهشتیه  
که نه‌کان و پیاده‌کردنی شه‌ریعت نه‌کردوو، حیکایه ته هه‌ره  
سه‌ره‌کیه‌کانی ناسیونالیزمی کوردی ئه‌گه‌ر حیکایه تی (کاوه ی ئاسنگه‌ر)  
و (جه‌ژنی نه‌ور-ز) بـت، حیکایه تی گه‌انه‌وه نییه، بـ ئاینـکی  
جیاواز و گریان و له‌خـدان بـ پا‌هوانـکی ئاینی ناو رابردووی  
ئـمه، به پـچه‌وانه‌وه حیکایه تی کاوه ی ئاسنگه‌ر حیکایه تی  
داواکردنـکی سه‌رسه‌ختی عه‌داله‌تخوازییه، تا راده‌ی گه‌یشتن به  
راپه‌ین و یاخیبوون و قوربانیدان... که‌واته زهردهشتیه ت نابـته  
به‌ردی بناغه‌ی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی ئـمه!

ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی، بوونی کمه‌لک مژده‌ی هاوبه‌ش و خه‌ونی هاوبه‌ش و پلانی هاوبه‌شه بـ ئاینده‌یه‌کی پـکه‌وه‌یی و سه‌رفراز! بـ دروستکردنی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی ئه‌وه به‌س نییه، ته‌نها ته‌ماشای دواوه و رابردووی خـمان بکه‌ین، ئه‌وه به‌س نییه، بـلین ئـمه نه‌وه‌ی کاوه‌ی ئاسنگهرین و ده‌ولـه‌تی میدیا ده‌ولـه‌تی باپیرانی ئـمه بووه، زه‌رده‌شت پـغهمبهری کورد بووه، به‌لکو پـویستمان به دیدـلکی هاوبه‌ش و خه‌ونـلکی هاوبه‌ش و پـرژه‌یه‌کی هاوبه‌شه بـ ئاینده! به‌کورتی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی نادـزرـته‌وه، به‌لکو داده‌لـنـرت و دروستده‌کرـت و به‌رده‌وام تازه ده‌کرـته‌وه، پـدراوـلکی پـشوه‌خت نییه، به‌لکو داهـلـنراوـلکی ئـستاییه و له‌میانه‌ی پـکدادان و ئاـوگـلـی و گفتوگـی کـمه‌لـه‌تی به‌رده‌وامدا دروست ده‌بـت.

له کډی ټو قسانه‌ی مەریوان وریا قانعدا ده‌توانین چه‌مکی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی له‌خه‌سه‌ت و سیما جیا‌که‌ره‌وه‌کان‌دا بد‌زینه‌وه، له‌ته‌رجه‌مه‌کردنی ئینتیمای ر‌حی نه‌وه‌کان و یلانی ها‌وبه‌ش ب‌ ئا‌پنده‌یه‌کی

پښتانه و سهرهراز... له كې ئه و بوروباره و وښه و رهزمانه كې  
گروپكې كلتوري و سياسي و كښمهالپه تي دياريكراو له هلولومهرجكې  
دياريكراودا له سهرې رڼكې دهكهون و به دنياي دهرهوهي نيشان ددهن.  
همو و نهوانهش باپهخي له بهرزكردنهوهي پايله نهتهوه و پښكهو تن و  
گهشهكردني نهتهوه دا هپه، بهام سهرچاوهي قهيرانې ناسنامه  
نهتهوهي كوردي بڼه ما مژووويهكانې ناگهتهوه، بهكه بڼه  
نيرادهي سياسي و رښنيري و رهزيري و مهعريفې يهكگرتوو  
دهگهتهوه! نهبووني چوارچوويهكې ديموكراسيه، بڼه رښكخستني  
جياوازيه سياسي و كښمهالپه تي و ناييني و فرههنگيهكانې  
كښمهالگاي ته، نهك لادان له زهردهشتيهت و بوون به نيسلام...

### ناسنامه كوردي و ناسنپهكانې

(زيگمڼ باومان) پرفيسوري سسپلڼيا، ساې (2016) بهر له  
كچكردني له چاوپكهو تنكدا له بارهې ته مڼې ناسنامهوه ده،  
ناسنامه له بووني نهو شته كې ته لهگهې له دايكبووي، بڼه بووني  
نهر، كښمهالگې انكاري به سهردا هاتوه... نهگهرچې كښمهالگان به  
ناساني دروست نابن، بهام ته مڼ ته ده بڼه كښمهالگاي خت دروست  
بكهيت! نهو كښمهالگاي ته مڼه كښمهالپه تپهكان دروستي دهكات، شتهكې  
لاوهكيه، جياوازي نوان كښمهالگاي ته مڼه كښمهالپه تپهكان و  
كښمهالگاي واقعي نهوهپه، كه ته دهواني به نازادي بڼه كښمهالگاي  
واقعي بگهتهوه، بهام ته مڼه كښمهالپه تپهكان بڼه ته دهگهتهوه  
و كښنترت دهكه... كښمهالگاي واقعي فري گفگوگمان دهكات، ته مڼې  
كښمهالپه تي فري گفگوگمان ناكات، كښمهالگاي واقعي ناسي  
بهركردنهوه مان فرهوان دهكات، بهام ته مڼې كښمهالپه تي ناسي  
بهركردنهوه مان فرهوان ناكات، ته مڼه كښمهالپه تپهكان به سود و  
چڼن، بهام ته مڼه.

له بيرمان نهچت، نهو ياسايهې هر نهويهك له نهوهكانې بهر له  
خي و دواي خي به يهكهوه گر دهكات، ياساي بهردهوامي و دابان،  
پښكهوه بوون و جيا بوونهوهپه... ميريوان وريا قانع له كتبي (شوناس  
و ناسنپي) ل 140 دهته، هر نهويهك سهر له نو پښناسي تايهت  
بهو چهك و مانا و پرنسيپه كښمهالپه تي و سياسي و فرههنگيهكانه  
دهكات، كه له ههناويدا گوره ده بڼه و به هپانهوه جيهان دهناست  
و دياردهكان رافه دهكات و دواچارپش له ههناوياندا دهرت. له  
رڼگاي پښاسهكردنهوهي شتهكانهوه نهو نهويه شوناسك به خي  
دهبهخشت و به خي و به دهرهوهي خي دهته مڼه منم و نهوهش  
هولستې كښمهالپه تي و سياسي و كلتوري و مهعريفې منه، نهوهش

ماناکان و هه‌وێستهکانی منه بـ دنیای دیاردهکانی ده‌ورو بهرم، ههر نه‌وهیهك نه‌توانـ ئهو کاره بکات، نه‌وهیهکی بـ شوناس ده‌بـ ت و ئهو بـ شوناسیه ده‌یکاته بوونه‌وه‌ر، که شته‌کان له ده‌ره‌وه‌ی خواستی ئهو به‌وه‌ی ده‌چن.

پرسیاری ئه‌وهی ئێمه کۆین؟ ههر ته‌نها ما ئاوايي کردن نه‌بووه له شوناسي کۆسم پـلی که هه‌مووان به‌یه‌که‌وه کۆ ده‌کاته‌وه و دروستکردنی مای نه‌ته‌وه‌یی، ههر ته‌نها له‌به‌ر یه‌که‌ه وه‌شانه‌وهی فانتازیای سیاسي و کلتوري، له‌به‌ر یه‌که‌ه وه‌شانه‌وهی سه‌ر زه‌مینی هاوبه‌شی برای ئایینی و په‌یمانی ئایینی نه‌بووه، ههر ته‌نها به‌ دروستبوونی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی و په‌یمانی کۆمه‌لایه‌تی و ده‌زگا و بـچوون و پرئسیب و فانتازیا تایبه‌ته‌کانی مـدڤرنه و بزاونی نه‌ته‌وه‌یی په‌یوه‌ست نییه.

به‌کو به‌هـژکی ره‌مزیه‌وه په‌یوه‌سته، که بتوانن خه‌ون و خه‌یا و ویسته‌کانی نه‌وه‌ی نو له واقیعدا بنه‌خشـن و کۆمه‌لگایه‌کی جیاواز به‌ندن ته‌ ئاراوه.

مه‌ریوان وریا قانع پـی‌وایه ناسیونالیزمی کوردی له‌رووی سیاسیه‌وه پشت‌ئه‌ستور بوو به‌نوخه‌ی رـښ‌بیرییه‌وه، دروستکردنی حیزبی سیاسی و دامه‌زاندنی یانه و ده‌زگا و کـښ و کـښ‌مه‌ی نو... له‌ده‌ستپـښ‌خه‌رییه‌کانی ئه‌و نوخه‌ی رـښ‌بیرییه‌وه بووه، به‌ام کـښ‌شه‌ی سه‌ره‌کی ئه‌و نوخه‌یه له‌وه‌دابووه، که نه‌یتوانی په‌یوه‌ندییه‌کی ئـښ‌گانی له‌گه‌ واقیعی کـښ‌مه‌ایه‌تی و کلتوری و زمان و ره‌مزه ته‌قلیدی و باوه‌کانی کـښ‌مه‌گادا دروست بکات، ئه‌وه‌ش بـښ نه‌بوونی سه‌رمایه‌یه‌کی به‌هـښ‌زی ره‌مزی ده‌گه‌ئـښ‌ته‌وه، هـښ‌ښ‌کی ره‌مزی که پشتی ئه‌و نوخه‌یه بگرـښ و بتوانـښ خه‌ون و خه‌یا و ویسته‌کانی له‌واقیعدا بـښ‌خـښ‌ښ، بتوانـښ هـښ‌زه‌کانی دیکه له‌ده‌وروبه‌ری کـښ‌بکاته‌وه، تا ئه‌و نوخه‌یه بتوانـښ کاریگه‌ری راسته‌وخـښ له‌سه‌ر واقیعی کـښ‌مه‌ایه‌تی و سیاسی دروست بکات... به‌و مانایه‌ش کـښ‌شه‌که ئه‌وه‌یه، که خه‌ونی بونیادنانی قه‌واره‌ی سیاسی کوردی یه‌کانگیر نه‌بووه له‌گه‌ خه‌ونی تازه‌کردنه‌وه‌ی کـښ‌مه‌گای کوردیدا؟!

## ناسنامه و دنيا

جیاوازی نـوان کـمهـځـگـای تـځـه کـمهـځـایه تـیـه کـان و کـځـمهـځـگـای وـاقـیـعـی، له نـازـادـی و نـاسـایـشـدایـه، زیـگـځـمان باوـمان دـهـځـه نـهـگـر نـاسـایـشی زیـاتـرت بوو، دـهـځـه واز له بـځـه نـازـادـی خـت بـهـځـنیت، (چونکه دواچار نهوې ئـمه له سهرکهوتنی نـازـادـی پـځـشـبـینـیـمان دـهـکـرد، کـځـمـپـانـیا کـان دـهـسـتـیـان بـه سـهـر دـا گـرت) ... بـهـځـام جـیاوـازـی نـوان هـځـز و سـیـاسـهـت، له بـه



جیها نیبوون و به ناوخ یبووندایه! تکه کردنی ما ی سیاست به ما ی  
ه ز له سهر دهستی دهو هت- نه تهوه ک تایی هاتووه، چونکه سیاست  
ناتوان به نهکانی بهر ته سهر، به ام ه ز به جیهای بووه...  
کهواته هه یه نه گهر ئهمی کورد پمانوابت دهتوانین تهنها له  
رووی ناوخ ییهوه ک شهکانی خ مان چارهسهر بکهین.

ئه م دنیایه یوهندی له گه ناسنامه دا شکاوه، مهرج نییه یوهندی  
ناسنامه ته له گه ئه شو نه هه بت، که ل ی دهژی؟! دنیا روو به ووی  
گ انکاری ز ر به تهوه، تگه یشتن لهو گ انکارییه له سهر پرسه  
ناسنامه یی و کلتورییه کان به ئهمی کورد بایهخی تایه تی هه یه!  
ناسنامه ئامراز کی دروستکراوه، به ام ده ب بزانیین ناتوانین وازی  
له به نین، ده ب به شهویه کی دیکه به دوایدا بگه یین، چونکه  
ناسنامه هاوسهنگی نهوان خود و ناخود راده گر ت.

رهنگه چیدی نهتوانین پناسهی ک مه گای کوردی به دانیشتوانی ئه  
سهر زه مینه جوگرافییه بکهین، که نهوهکانی بهر له ئهمی تیدا  
ژیاون، وه مریوان وریا قانع له شوناس ئا یی 87-88 دا ده،  
ناتوانین دیاردهکانی ناو ئه ک مه گایه تهنها له سیاقه  
له کایهکانی ناوخ دا بخو نینهوه و چاو لهو هه موو رایه له  
ئه لکتر نیانه بنوق نین، که ئه ک مه گایه به دهرهوهی خ یهوه گر  
دهدات.

ئه م دنیایه یوهندی له گه ک مه گادا شکاوه، به یه گرهوی سهره کی  
س سی ل ژ یای هاوچه رخ له وه دایه، چن بتوان قسه له سهر دیارده  
ک مه یایه تییهکانی دنیای هاوچه رخ بکات، به به ئه وهی چه مکی ک مه گ  
به کار به ن ت؟! چونکه ک مه گ سهر به س سی ل ژ یای سه دهی نه زده و  
ق ناغی بونیادنای دهو ه تی نه تهویه، واته له ر ژگاری  
جیهانگیریدا ئه چه مکه ناتوان وه چوارچه وهی روودانی رووداوه  
ک مه یایه تییهکان ته ماشا بکرت!

ئه م دنیایه یوهندی له گه نیشتماندا شکاوه، واته چه مکی  
نیشتمانیش گ انی گهره ی به سهر داهاتووه، نیشتمان چیدی به تهنها  
جوگرافیایه کی واقعی نییه، واته شو ن ل نییه، ت ده بت تیدا  
ژیابیت و پ ی ئاشنا بیت، به کو جوگرافیایه کی خیا یشه، شو ن که  
دهش نهیناسیت و نه دیب ت و تیدا نه ژیابیت. نه خشی نیشتمان چیدی  
به تهنها له ناو واقع کی جوگرافی له کاییدا نییه، به کو له نه و  
ئامرازه تهکنیکییهکانی (شاشهی ک مپیوتهر، فاکس، نامهکانی  
ئینتهرن ت، بهرنامه ی تهله فیزن، سه تالایت...) دایه، له نه و یوهندی

نوځ دايه. دواچار چيدی ناسنامه به تنها له پاځ پځدراوه لځکاځی و ناوچه يیه کانی ناو نیشتمان و کلتوری ناو نیشتماندا بهرهم ناځندرځت، به تنها راسته وځځ ژینگه، ژینگه ځه ځه نجانۍ ماناکان و پځناسه کان و په یوه نډیه کان نییه، چونکه له گه ځ ئینته رنځتدا توانایه ځ هاتځ ته کایه وه، که هه موو جیهان بځته سهر زه مینی په یوه نډی رځژانه و بځته سهر زه مینی بهرهمه ځنانی مانا و شوناس. له دځځکی وادا ناسنامه ساده و تاکره هه نډه کان دوو چاری قهیران ده بڼه وه و قځناغی ناسنامه ئاځځزه کان دځته کایه وه، بیرځکه ی فرده نگی، جیاوازی، به ناویه کډاچوون و تځکه ځبوونی گځځبا ځ به لځکاځ واده کات ئینسان هه میسه له بهر دهم رستځځ ئه گهر و توانای هه ځبژاردن و داځشتنی ناسنامه ی تازه دا بځت، هر ئه وهش واده کات نوځنهرانی ناسنامه ی تاکره هه ند و ته قلیدی ترسیان لځبنیشځت.

هه ولځر 23/7/2018

# زنځیره يیه ځ گوتار له باره ی ناسنامه (9-10) ... پرسۍ ناسنامه ... عه بدولمو ته لیب عه بدو ځځا

وشه ی ناسنامه وشه يیه کی ئاوځته يیه، له مانای زمانه وانیدا به نامه ی ناسینه وه دځت، که سی ناسراو جیاوازی ځی له رځگای ئه و نامه يیه له گه ځ ئه ویدیکه ده نوځنځ، نامه ی ناسین ده که وځته ژځر به های نه ته و یی و بیر و ئایین و ره گز و دابونه ریت و کلتور و ویست و فځرمی ره فتارکردنی تاځ و ...

چه مکی ناسنامه گوزارشت له و حقیقه ته هاوبهش و هاوگونجاو و به يیه کچووه ده کات، که که سځځ، که مه ځځځ، نه ته و ییه ځ، هر ځمځځ، کیشوهر ځځ... له ئه ویدیکه جیا ده کات وه، ئه وهش مهرج نییه په یوه نډی به به های چه سپاو یان پیرځزه وه هه بځت، ئه گهرچی ناتوانین ئه و به ها جځگیر و پیرځزانه ره تبکه یڼه وه، به ځام مهرج نییه وه ځ کرځ و رځحی

ناسنامه چاو لـبکرـن! مه به ستم ئه وه یه که ناسنامه له هاوژیا نی له گه ئه وانیدیکه دا به رده وام له حاـه تی تازه کردنه وه و گـانکاری و کارلـکردن دایه... دهـمـکه (جـن لوک) هه موو تـگـه یشتنـکی تیـکراتی له سهر ناسنامه خستـته لاوه! له کـی ئه و قسانه دا دهـمه و بـمـمرـقـ بوونه وهـرـکی عهـقـانییه و کـمهـکـه توانای له بننه ها تووی تـدایه، توانای دهـستنیشـانکردنی ناسنامه ی تایبه تی و خودی هه یه، که دهـتوانـت تهـواو له ویست و دهـسهـاتی مـژوویی و سته می دابونه ریته کان ئازاد بـت، وهـک چـن توانای دهـستنیشـانکردنی ناسنامه ی بابه تی و کـمهـایه تی هه یه. لـرهـدا مـرـق تهـوهـری سهره کی هه موو شته کانه، له بهر ئه وه ی مـرـق تهـوهـری سهره کییه، بـیه هه رگیز ناتوانین به هیچ شـوهیهـک ره هه نده جیاوازه کان له ناسنامه بکه ینه وه، که واته ناسنامه چه سپاو نیه!

(عهـدان مه جید محهمهـد) ماستهر له زانسته سیاسیه کان و پسـپـره له سیستمی سیاسی پهروه رده ی مه ده نی، له گوتاری (ئهـرگیـمـنتی ناسنامه له نـوان گـاو و نه گـاو) دا قسه له دوو فـمـم له ناسنامه ده کات، یه که م: ناسنامه ی خودی، که تایبه ته به هزر و کلتور و ئینتمای تاک بـ بازنه یه کی دیاریکراوی کلتوری و مـژوویی. دووهم: ناسنامه ی تاک وهـک هاووـاتی، یان وهـک بوونه وهـرـکی سیاسی، که له چوارچـوه ی دهـوهـته کی دیاریکراودا ده ژیت و له چوارچـوه ی دامه زراو و یاسا جـگیره کانی کـمهـگاـدا پراکتیزه ی کاره کانی خـی ده کات و ماف و ئهـرک و بهرپرسیاری تاک دیاری کراوه و چاره نووسی ژیا نی تاک تـیدا به شـوهیه کی تایبه ت پارـزراوه.

ئه و دوو ناسنامه یه تاک، به هیچ شـوهیهـک له گه یهـک دژ ناکه ونه وه، بهـکو تهـواوکهـری یه کترین و پاراستنی بهرژه وه ندیی گشتی وهـک ئامانج ده بینن، به تایبه ت له سیستمی دیموکراسیدا، که بازنه ی ئازادی و تاکه گهرایی فره وانه و به شـوهیه کی سهر به خـ تـیدا بانگه شه ی پـکه وه ژیان و فره کلتوری و ئایینی و مـژوویی ده کـت، به دیوه که ی دیکه تاک گوزارشت له تایبه تمه ندیه کان و بیر و بـچوون و ناسنامه و کلتوری دیاریکراوی خـی ده کات،

بهـام له سیستمی تـالیتاریـدا هه میشه جهخت له سهر لایه نه چه سپاوه کانی ناسنامه ده کـته وه و توانای گـانکاری له ناسنامه دا ئه سته مه، له سیستمی دیموکراسیدا هه میشه جهخت له سهر توانای خـگونجان و ره هه نده جیاوازه کانی ناسنامه ده کـته وه، سیستمی دیموکراسی به زیندووـتی کـمهـگا و تازه کردنه وه و گه شه کردنی رـحـی هاووـا تیبوون له قهـم دهـدرـت، بهـام سیستمی تـالیتاری ئازادی و

رځحى هاوو! تيبوون ده كوژ.

هه نډك پټيانوايه پچټانى په يوه ندى ياسايى و سياسى نوان كس و دهوټ و نه يهك له و نه كانى مردنى كټمه ايه تى نيشان دودات، به ديوه كى ديكهش دهوټ ته گهر نه تواني پټناسه يه كى مډلرن به هاوو! تيانى ببه خش، هه رگيز وهك سيستم كى ديموكراسى دانى پټدانانرټ. جگه له مافى مرټ، حهزى تاك، نهو سته مى دهوټ ته ټټاليتاريه كانه كچ و كچكردنيان تا نهو ئاسته بهر زكرد تهو، نهو له دهوټ ته ټټاليتاريه كانه فرمى ره فتار كردنى تاك و ئازادى تاك و رځحى هاوو! تيبوون بټ بايه خ ده كر!

نهو هى له مه سه لى ناسنامه دا پټويسته له بهر چاوى بگرين، نهو هيه كه هه موو مرټ ټك كټمه ټك ناسنامه ي هيه، هه ر له ناووه ده ست پټدكات هه تا به بير كردهو ده گات، بهر ژه وه ندى تايبه ت و هه سته كان و په يوه ندى جټ راو جټر و كار و ره گز و... هه موو نهو ناسنامه نهش به پټى گټټانى بارودټ خ و بهر وه پټشچوون ... گټټانكار ييان به سهر دا دټ! به ټام (نه مين مه علوف) له كټټبى (ناسنامه بكوژه كان) دا پټيوايه ده ش هه موو نهو نهى له سهر وه ناويان ها تووه، به ره گزه كانى ناسنامه يان دابنټين و له تاكه ناسنامه يه كدا كټيان بكه ينه وه.

هه ميشه ناسنامه پټويسته شانازى به خټگونجان و جياوازى و رځحى هاوو! تيبوون و تازه كردهو وه و به ها مرټيه كانى بكات! به ټام (سام ټيل هنتگټن) له باره ي خټره ټات و خټرئاواوه پټيوايه خټرئاوا هه ر له دټر زه مانه وه و هه تا ئټستاش تاكه نوټنه رى به هاكانى لټكبوردن بووه، سهره ټاى نهو هى خاوه نى بير كى ديموكراسيه ته... من نهو نمونه يه م بټ بهرچاو روونى هټناووه تهو، نه گينا نهو بيروټ ايانه ي هنتگټن كټمه ټك ره خنه و به دوا داچوونى جياوازى به دواى خټدا هټناوه، لهو سټنگه يه وه كه پشتكردنه له كه له پورى جيهانى و تاكى دا هټنه ر... هه موو نهو لټكټټينه وه سوسټلټجيا يانه نهو ده سه لمټنن، كه هه ر گه ل و كټمه ټه يان نه ته وه يهك ره هه ندى جياوازى كټمه ټايه تى و دهروونى و مټژوويى و ژيان و دا هټناني تايبه تى خټى هيه، پټشكه وتنى دنيا به ره مى كټى دا هټنانه مرټيه كانه و كټى كټمه ټگا جياوازه كانى سهر گټى زهوى ټټيدا به شدارن، نا توانين هه موو پټشكه وتنه كان به شارستانى خټرئاوايى په يوه ست بكه ين، هه موو دواكه وتنه كان به كټمه ټگاي خټره ټا تيه وه ببه ستينه وه...

ناسنامه به ردهوام له گټټاندايه، به ديوه كى ديكهش پټويسته له هه وټى پټكه ټناني به ردهوامى ناسنامه دابين، چونكه گوزار شت كردنى

مرځه له بوون و هه ټوټه و پشه و تنه يهك به دوا يه كه كاني و به پي فاكته ناو هكي و دهره كيه كاني ده گډوټ، بهرده وام تاك و كډهرك به بايه خي ناسنامه دهكهن و تواناي ديارى كردنيان هه يه و ده توانن له گه پدراوه ژيارى و به خشه كاني تازه سهردهم بيگونجښن، به ام پشنگو خستنى ناسنامه، يان توانه وه له ناسنامه ي ئه وديكه به قه د جگير بوونى ناسنامه ترسناكه، ئه گهر يه كه ميان دنيا به شوه هه قيقيه كه ي ره تبكا ته وه، گډوټ انكارى و جياوازيه كان پشنگو بخات، ئه وه دووه ميان هه موو پشه و تنه ك له سهر ئاستى ماددى و كډمه لايه تى به هه هه شه ب سهر خي ده زاننه، به كورتى ناسنامه ي جگير ههر ته نها ملكه چكردن نيه ب بارود خي ج راو جري ئه وديكه، به كو پشنگو خستنيش ده گه يه نه.

لره وه ئه گهر قسه له ناسنامه ي كوردى بكه ين، هيج پرته يهك ب گه شه كردن و پهره پداني نابيين، ئه وه ش په يوه ندى نه وان تاك و ده وټه له لاري مردن نزيك ده كا ته وه، له لايه كي ديكه ناسنامه ي كوردى چ وهك چه سپاو چ وهك گډوټ او، چ وهك ناسنامه ي خودى، چ وهك تاكي هاوو ټاټي، روون و ديار نيه، به كو له نه وان پارچه كاني باكور و باشور و رژه ټاټ و رڼا و او دا كډمه ك گيروگرفتى تايهت به خي هه يه و هيج ركه و تنه كي جه وهري له نه وان پارچه كاني كوردستاندا بوونى نيه، وهك چن هيج يه كډتويه كي نيشتمانى پيرز و چه سپاو بوونى نيه، كه واته ناسنامه ي كوردى گوزارشت له واقعى هه نوو كه يي پارچه پارچه بوونى كوردى ده كات، له گه پدراوه كلتورى و سياسى و ياسايه كاني ههر پارچه يهك دته وه، بهو مانا يه ش ناسنامه ي كوردى پارچه پارچه و ره نگدانه وه ي بارود خي سياسى پارچه جياوازه كانه! ناسنامه ي تاكي كوردى له پارچه ي رژه ټاټ زر جياوازه له ناسنامه ي تاكي كوردى له باكور يان رڼا و او، ناسنامه ي تاكي كوردى له باشور له چند روويه كه وه جياوازه له ناسنامه ي تاكي كوردى له پارچه كاني ديكه...

پرسپار ته وه نيه ئمه له كوښين؟ له كوښ ها تووين؟ ب كوښ ده چين؟ چونكه ده توانين له رڼا گاي خناسين و مه عريفه وه، له رڼا گاي ته گه يشتن و راځه كړنه وه، له رڼا گاي بيركړنه وه ي جياوازه وه كار بكه ين و ئه وديكه بدوښن! پرسپارى سهره كي له نامه ي ناسينى كوردى ته وه يه، ئايا كورد خاوه نى چ ناسنامه يه كه؟ ناسنامه ي تاكي كوردى دياره؟ ئايا كورد چ شته ك به هه هه شه ب سهر ناسنامه ده زاننه؟ ئايا چ به هايهك ناسنامه ي تاكي كوردى به تاك كي ديكه ده به سته ته وه؟

# له دهرهوهی ناسنامه دهقی "خپیشاندان" به خوځندهوه ... عه بدولمو ته لیب عه بدو

ئه گهرچی پرسپاری سهره کی ئه خوځندهوه یه ئه وه نییه، ئایا (حکومت/دهسه) هه وه پداوه نوځندهوه ته وای خه کی به، یان ته نه بهرزه وه ندی له پرسراوان و دهسه اتداران ره چاو ده کات؟ به نام له بهر ئه وه له دهرهوهی ئایان نا، دهقی خپیشاندان به مهرگی ئایدی له ژیا و میتا ناسنامه و منی نازاد و شش سپیه وه ناس ده کر، به ناتوانین له خوځندهوهی دهقی خپیشانداندا نکلی له سلبیاتی (حکومت/دهسه) بکهین، وه چان ناتوانین ناماده گی هه مه ه نگی شه قام و به تایبه تی نه وهی زانست و ته کن له جیا و ئینته رن به ه ند نه گرین!

که واته روویه کی به رفروهانی کردهی خپیشاندان ته عبیر له ک شه (که مه ای ته تی/سیاسی) یه کان ده کات! به نام ئه گهر به ش کی ز له ک شه سیاسیه کان له رگای چاکسازی و دادپهروهی و نازادی و مماره سه کردنی دیموکراسیه وه چاره سر بکر، ئه وه به ش کی گه وهی ک شه که مه ای ته یه کان (خ) له به کم ته ماشا کردنی تا و به ها مر یه کان و په راو زخستنی گه نجان و هه زاری و بکاری، گه نده ی، ته سکر دهنه وهی مه وداکانی نازادی، نواندنی تووندوتیژی به ران بهر ژنان، و ز ر شتی دیکه)، ده به به په له و له ساته وه ختی ئ ستادا قسه ی له باره وه بکر! نه که له بهر ئه وهی به یه که له مافه ره واکانی هه ر تا که ده ژم ردر، به کو له بهر دوو هی سهره کی، یه که میان: چونکه فاکته ر که له فاکته ره کانی در ژه دان به کردهی خپیشاندان، دوو هم: به ئه وهی له چاره سه رکردنی ک شه سیاسیه کانی و ات خه که و شه قام دوو چاری گومان نه بنه وه! به یه که به ستنه وهی ئه و دوو ک شه یه ش له وه ده، که دیاردهی خپیشاندان دیارده یه کی (حقووقی/سیاسی) یه، به نام ئه گهر به ش کی زری ک شه یه که م به خه که و شه قامه وه به ند به، ئه وه به ش کی ز له ک شه کانی دوو هم ده به ته بنه مای کاری ئه پ زسیان.

به مجره يه كك له خو نندنه وه كاني ده قى خ پيشانندان وهك ديارده يه كى هه نوو كه يى، به چه مكى (حقووقى/سياسى) يه وه ده لكك. له وه وه ده توانين بـين ككى ميكانيزمى ئه و خو نندنه وه يه ده كه و ته نـوان بـاوبوونه وهى ورده زانيارى سهر شه قام و كلاسيكيه تى رووبه و رووبوونه وه، تووندوتىژى و ناتووندوتىژى، فهزاي داخراوى ژووره كاني كـ بوونه وه و فهزاي كراوهى شه قام، هه ناني خه ون و خه يا و كوشتنى ئه گهره كان... هتد، ده مه و بـم ئه و جـره له خو نندنه وه له لايهك ده بـته پـگه يه كى نو بـ به يه كگه يشتنى خو نهرى جياواز، خه مى جياواز، بيرو اى جياواز، خه ونى جياواز، له لايه كى دى خو نهر جـركى دى له په يوه نديگرتن له گه خ و شه قام و ئه ويديكه داده مه زر نـ.

كه واته ئه مـكى پـكهاته ي ده قى خ پيشانندان، ئه مـكى خ پيشانندانى شه قام له (ئه ويديكه دـزه خ) بـ منى ئازاد، له خه باتى ژـره وى بـ خه باتى سهر زه وى، له مـژووى گشتى بـ ورده مـژوو، له پاراستنى خود بـ گـينى خود... هتد به ره و پـسيه كردنـكى به رده وامى چاودـرى و گـان و خو نندنه وهى جياوازمان ده كاته وه! به مانايه كى ديكه به رجه سته كردنى پـكهاته كاني ده قى خ پيشانندان ده لالت له كرانه وه و جياوازي و شه فافيه ت ده كات. ده قى كراوهش ئه و ده قه يه، كه پـكهاته كاني بتوانن به پـكى جـكه و ته يان ده ربكه ون و نه خش و جـده ستي خـيان بـ هه مووان جـبهـن.

به مجره ده قى خ پيشانندان وهك ده قـكى كراوه ههر ته نها به سهر رـشـنـبـيران و ره خه گران و نه ياراني ده سهـات دابهش نابـ، بهـكو هه موو چين و پـكهاته جياوازه كان رـكى خـيان تـدا وازى ده كهن. به و مانايهش ده قى خ پيشانندان ده قـكه بـ خو نندنه وه، ده قـك نيه بـ نوسينه وه! ده ق بـ خو نندنه وه لاي (بارت) ده قـكه رـشـنـبـيرى له سرووشتى خـى ده كاته وه و سهره وژـرى ده كات.

### ده قى خ پيشانندان وهك ده قـكى سپى

دهشـ ده سته واژه ي ده قى (خ پيشانندان) به شـوه يه كى راسته وخـ ته عبير له جورته تى (خـ) بـ (دهر كه وتن) بكات. بهـام هه ميشه جه سته ي ده ركه وتوو له خ پيشاننداندا وهك ده قـكى سپى به قه د ئه وهى وهك به رجه سته كردنـكى ره مزى و بـ لايه ن خـى ده نوـنـ، ئه وه نـده ناوهـكـخـواز و لايه نـدار نيه. ئه وه نـده ي مانا خه فه كراوه كان ده يـزوـنـ، ئه وه نـده مانا دياره كان نايجولـنـ. به قه د ئه وهى هه وـكى گـاـهـكردنى ده نگه په نماوه كان ده دات، ئه وه نـده له خه مى دووباره كردنه وهى ئه زموونى خ پيشاننداندا نيه. به كورتى جه سته ي

دهرکه وتووې (خپشاندهر) پتر وهك بريسكانه وويه كي ره مزي  
 دهرده كه وټ... له ره هه وټ ددهم خپشاندهر له س خه سټه تدا جيا  
 بكه مه وه: خاكه ټايي، نه گونجان، بوټري، هر له رگاي ټو س  
 خه سټه ته وهش ب لايه ني ده قى خپشاندهر له ده قى سپى نزيك ده كه مه وه.  
 ده قى سپى ته عبير كړدن كي ب لايه ن و سهر به خ و نادياره، له گه ټو  
 هه وټه نا زه مه نيه دټه وه كه ده كه وټه دهره وهى دياريكراو و  
 دهره وهى ديدى دياريكراوى ټايدى لټيا كانه وه.. له و بنه مايه وه  
 ده مه وټ بټټم ناش هه وټى كړده خپشاندهر له چوارچيوه  
 پټ ناسه يه كي ته سكد ا گير بكه ين، له بهر ټو وهى ده قى خپشاندهر  
 ته قينه وهى بټه نكيه و كړده خپشاندهر پټ شنگه كاني بټه نكي  
 ده نو ټن!

ټه گهر له ناو كټي خپشاندهر خه سټه تى خاكه ټايي، ده لاله تى  
 بابه تگه رايي بگواز ټه وه. ټو وه بوټري ده لاله تى زات كړدن بهرجه سته  
 ده كات. به ټام له نټوان بابه تگه رايي و زات كړدن، پا ټنهرى  
 خپشاندهر نه بهر گري كړنه له خود، نه گه ټانه به دواى ناسنامه دا..  
 له نټوان خاكه ټايي و بوټري، ټو وه فهدانيه ت نيه پا به  
 خپشاندهر وه ده نټ، ټو وه هه وټدان ب ټيان كي خټر نيه، به كو  
 نه گونجانه.. ټو وهى خپشاندهر هاندها هه وټى خود گټ ټانه، تاكو  
 له گه ټ مانا كاني ټازادى مانا كاني دادپه روه رى، مانا كاني جياوازي  
 بټه وه!

ده مه وټ بټټم له ده سته واژه ي (خ+پشاندهر) دا ټه گهر وشى (خ)  
 ته عبير له خاكه ټايي و بابه تگه رايي خپشاندهرانه ي نه وهى زانست و  
 ته كنډل جيا و ټينته رنټ (نه وهى نه گونجاو) بكات، ټو وه وشى  
 (پشاندهر) كټي ټو جور ټه تى له خ دا هه گرتووه كه بينراوه كان و  
 بيستراوه كان بهرجه سته ده كهن.

كټي ټو بوټريه ده گه يه نټ، كه له بهرانبهر كټ بوونه وهى ژووره  
 داخراوه كان، قسه داخراوه كان، بيركړنه وه داخراوه كان، شه قامى  
 ته نيووه.. له نټوان (خاكه ټايي خود) و (بوټري دهر كه وتن) ټه گهر  
 ديارده يه كي ټه خلاقى و مرټي هه بټ، به شداري كړنه له داه ټنان كي  
 هاوبه ش و ټازاد و كراوه! داه ټنان ك بټ ټو وهى واژي كه سټ كي  
 دياريكراو و كټ مه ټټ كي دياريكراو و ديد كي دياريكراوى به سهره وه  
 بټ! كړده خپشاندهر به شداري كړنه له دروست كړدن فزايه ك، كه  
 (نه گونجان) ټا ټسته كاني ديارى ده كات، نهك سهر كړده و سياسته! به و  
 مانايه خپشاندهر له برى ټو وهى پټ ش هه و سهر كړده يه كي دياريكراوى  
 هه بټ، رستك كاراكتهرى نه گونجاو و ټيشكالى رټټي تټ دا ده بينن.



به مجره بـ شايي نـوان هـردوو وشـي خـ+پيشانـدان، فره خوـنـدنهـوه دهـخـاتهـوه و له رـگـاي چهـمـكي نهـگونـجـانهـوه دهـلالهـتهـكاني پـهـرت دهـكات. كهـواته خـپيشانـدهـر ئـهـو كاراكتـهـره نهـگونـجـاوهـيه كه دهـ: ناتـوانـم تـكهـ واقـيعـكـ بـم، كه تـيـدا بهـشـدار نـيـم!! لـرهـدا خـنـيشانـدهـر ئـهـگـهـرچـي هـهـگـري بـيروـا يـهـكي مـرـيـاـنـهـيه، بهـام مـهـرج نـيـه بـيـهـوت بـيروـا كـاني بـهـته بـا بهـتـكـ بـ جـبهـجـكـردن، ئـهـگـهـرچـي حـهـز به تـازـهـكـردنهـوهـي كـمهـگا دهـكات، بهـام لهـلـايـهـن دهـسهـاتي تهـقـليـديـهـوه وهـك دوژـمن چـاو لـدهـكـرت!

له نـوان ماناـكاني (خـاـكهـايي، نهـگونـجان، بوـري) خـپيشانـدهـر ئـاـي نهـگونـجان لهـبري نـاسـنامـه، ئـايـديـلـلـژيا، نهـتهـوه، ئـايـنـزا... بهـرز دهـكاتـهـوه. بهـمجـره خوـنـدنهـوهـي دهـقي خـپيشانـدان ئـازاديـهـكاني له بهـشـداريـكـردنـي ناـديـاردا هـهـدهـگرـتهـوه، وهـك چـن مـهـرجـي پـكـردنهـوهـي بـشـايـيهـكان له واژـي تـايـبهـتـدا ناـدـزـتهـوه، بهـكو له بـريـسـكاـنهـوهـي رهـمـزيـاـنه و فرهـيي خوـنـدنهـوهـدا دهـبينـ.

### دهـقي خـپيشانـدان وهـك يـهـكهـيهـكي دهـلالـي

بـگـومان دهـقي خـپيشانـدان وهـك يـهـكهـيهـكي دهـلالـي، خـي له نـوان دادـپـهـروهـري/ نـاـدادـپـهـروهـري، ئـازادي/ نـاـئـزادي، گـهـنـدهـي/ ناگـهـنـدهـي..... دهـبينـتهـوه. لـره لهـو بهـرانـبهـريـهـدا، يـهـكه دهـلالـيهـكاني مانا، دهـبهـته جـگـهـي سهـرنـجـدان. بـ نمـوـونه ئـهـگـهـر دادـپـهـروهـري/ ناـدادـپـهـروهـري... له چهـنـدين ماناـدا يـهـكـبـگـرنـهـوه، ئـهـوه له ماناـيهـكـدا دژ دهـكهـونهـوه، ئـهـو دژكهـوتـنهـوهـيه له (نا) دا خـي رادهـگـهـيهـنـت، يـان به ماناـيهـكي ديـكه ئـهـو كـاتهـي وشـي (نا) له بهـرانـبهـر وشـي (ئا) دا خـي دهـخـاته سهـر شهـقام، دژ كهـوتـنهـوهـكه روونـتر خـي نـيشـان دهـدات. به هـهـمان شـوه خـپـشـانـدا نـيش وشـي (نا) يـه له بهـرانـبهـر وشـي (ئا) دا...

بهـام وهـك دهـزانـين له دهـرهـوهـي وشـي (ئا يـان نا) يـهـكهـمـين پـرنـسيـپـي دادـپـهـروهـري ئـهـوهـيه كه لهـسهـر تـواـنا و خـهـسـهـتهـكان له خـهـكـ نهـپـچـينهـوه، جـياـواـزي له نـوان دهـوهـمهـند و هـهـژار... دانـهـنـين، يـاسـا بـ هـهـموـوان وهـك يـهـك بـت، ئـازادي بـ شـونـاس و جـوگـرافـياـيه، با ئـازادي بـ هـهـموـوان بـت...

ئـهـو كـاته دادـپـهـروهـري، به ناـيهـكـساني دادـپـهـروهـري رازـيـه، ئـهـو كـاته رهـواـيه جـياـواـزي له نـوان دوو كهـسـدا بـكرـت، كه يـهـكـكـ لهـويـديـكه شـارهـزايـي زـتر و پـسـپـرـتر و به تـواـناـتر بـت و له كارـهـكاـنـيدا دهـسـتـپـاـكـتر و خـزمـهـتي زـتر به كـمهـگا بـگـهـيهـنـت، بهـام لهـگـه ئـهـوهـشـدا ناـبـت سهـرمـايـهـي ده ئـهـوهـنـدهـي ئـهـويـتر و زـتر بـت.

بهو مانا يهش ده بـ نايه کسانى کـمهـايه تى و ئابورى له سهر دوو مهرج جـبهـجـ بکـرتـ: يه کهم، پـويسته ئه و پـگه و وهزيفانه بـ ههمووان کراوه بـت. ئه و پـگه و وهزيفانه نابـ بهـووى هيچ کهسدا داخراو بـت، له گه رهچاوکردنى توانا و شارهزايى و پسپـريـ... دووهم، ده بـ ئه و نايه کسانيه ئابورى و کـمهـايه تيه له تاکه زـر ههژاره کانداهـ نـگـبـدا ته وه، واتـه پـويسته حکومهت پارـنـگـاري له تاکه زـر لاوازه کانيش بکات، بـ ئه وهى له بهران بهر به توانا کانداهست به بـ به هايى نه کهن.

به کورتى ده مهو بـم (نا) لهو خوـندنـه وه ناـجـگـيره دا، دهشـ بهو فاکسينه (لقاح) بژمـردـرت، که کـمهـگا له نهـخـشـيه کان ده پارـنـت. بهو مانا يهش (نا) وهـك خوـندنـه وه، دهشـ جوانيه کانى خـى له ئايندهى نادياردا ههـگـرـته وه! بهـمـ خوـندنـه وهى جـگـيرى (ئا) له رـگـاي ئه و هـزهى که دهسهـات وهـك موـکـکـى جـگـيرى خـى ده ناسـنـ! ئه و هـز و دهسهـاتى که ئه ويدى کهى جياواز ره تده کاته وه، پـيوـايه قابىلى بهشدارىکردن و تـگـهـيشـتنى ئه و نيه، لهـوـوه که ئه و زـرينهـيه و دهشـ نکـى له که مينه بکات... ده مهو بـم خوـندنـه وهى جـگـيرى (ئا) ههـميشه له ههـوى ئه وه دايه، که ئه ويدى که بـ ديمهـنـکـى گـاـتهـجاـنه و که مبايهـخ بچووک بکاته وه. بهـمـ ئه و خوـندنـه وهى لهو سنووره ده که وـته ژـر پرسيار، که (نا) دـته سهر شه قام.

## ده قى خـپـيشـاندان و ميکـرـفـيزـيـاي هـز

دهسهـات له په يوه ندى هـزهـکانـه وه ههـدهـقوـ و سيستمـکـ و زنجيرـکـ پـکـدـنـ، ئه و سيستم و زنجيرهـيه يان بهـنده به يه که وه يان له يه کچـاوه. که واتـه که دهـين دهسهـات په يوه ندييه، ده بـ ئه وه بزانيـن که په يوه نديش بهردهوام له گـاـنداـيه، بـيه ناتوانيـن ئهـمـ قسه له سـنـتهـرى دهسهـات يان دهسهـاتى سـنـتهـر بکهـين! چونکه هـز له ههـموو شوـنـ پـهـرت و بـاوه، بهو مانا يهش دهسهـات ده که وـته نـو جهستهى کـمهـايه تيه وه، له ههـموو پـنـتـکـى جهستهى کـمهـايه تيشدا په يوه ندى هـز ههـيه: له نـوان ژن و پياو، له نـوان تاکه کانى خـزان، له نـوان ههـموو ئهـوانهـى دهـياناسى و ئهـوانهـى ناـياناسى... ئه و تـگـهـيشـتنه بـ دهسهـات (فـکـ) به ميکـرـفـيزـيـاي "هـز/دهسهـات" (Micro-physique du pouvoir) ناوى ده بات.

فـکـ ره فزى ئه و ديدـه (ئاـتـسـر) ييه بـ دهسهـات ده کاته وه، که دهسهـات له دامهـزراوه ئايدىـلـژـيهـکان و دامهـزراوه ستهـمکارهـکانى دهـوـلهـتـدا کورته ده کاته وه. چهـمکـى دهسهـات لای فـکـ تهـجاوزى بوارى سياسى ده کات و له ههـموو لايهـکـى کـمهـگا و له ههـموو شوـنـکـ بهدى

دهـكـرـت. دهـسـهـاـت له هـمـوـو شوـنـك و له هـيـچ شوـنـك نـيـه (وهـك چـن خوـنـهـري دهـقـي خـپـشانـدانـيش له هـمـوـو شوـنـكـه و هـيـچ شوـنـنـيشـي نـيـه)!

بهـمـجـره ميـكـر فـيـزيـا مـكـكـي جـراو جـر و فره به دهـسـهـاـت دهـبهـخـش، واته بووني ژمارهـيهـكي بـكـتا له پنتي رووبو ووبوونهـوه و تيشـكـي ناـجـگـير. هر پنتـكـيش ترسي مـلـمـلـانـي لهـخـدا هـگـرتـووه و دهـكهـوـته دووتوـي كاـتـكـي دياريكراوي هـزهـوه. كهـواته هـمـوـو دهـسـهـاـتـكـ لهـبهـرانـبهـر تيشـكـي هـزهـكـاني ديـكهـدا له تاقيـكـردنـهـوي بهـردـهـوام و پـوانـهـكـردنـي بهـردـهـوامـدايه. پهـيوهـندي هـزهـكان جـگـيربوون ناسن. پهـيوهـندي هـزهـكان بهـهـي به دـامـهـزراوـكـراوهـكانـهـوه ناسنامـهـي دهـسـهـاـت بهـرجـهـسته دهـكن.

فـكـ پـيوـايه پهـيوهـندي، يان مـلـمـلـانـي هـزهـكـاني نـوان دوو لايـهـن، له رـگـاي هاوگونـجان، يهـكـلـاـنـاـكـرـتهـوه! يان بهـهـي گـفـتـوگـ و ئهـوهـي (هاـبرـمـاس) پـيـدـهـ پـهـيـهـكـهـيـشـتن (continuity) يهـكـلـاـنـاـكـرـتهـوه، بهـكه له رـگـاي سهـركـهـوتـني ئاـماـنجـي يهـكـكـيان بهـسـر ئهـويـدـيـكهـدا يهـكـلا دهـكـرـتهـوه، به مانايهـكي ديـكه كامـيان بـتـوانـن زـرـيـنـهـي پـداوـيـسـتـيـهـكان جـبهـجـبـكات، هـز بهـلـاي ئهـودايه. به دهـسـتهـواژهـيهـكي ديـكه فـكـ پـيوـايه هـيـچ دانـپـيـانـانـكـي پـوانـهـي بـرهـوايهـتي هـز بووني نـيـه.

كهـواته لاي فـكـ ئهـوه هـزه، يان پهـيوهـندي هـزهـكان و دهـسـهـهـراگـرتن و زاـبوون و دواتر حوكـمـكـردن و چاوـدـري و سـزايه، مـلـمـلـانـكان يهـكـلا دهـكـاـتهـوه. لهـسـر بنـهـماي ئهـو جـره له يهـكـلاـكـردنـهـوه (دـبـبـز) فـكـ به (نـيـچـه) يـي له قهـم دهـدات... بهـاي دـبـبـز، فـكـ له وـنـاـكـردنـي دهـسـهـاـتـدا رـبـازي نـيـچـه پهـيـهـو دهـكات، واته وهـك نـيـچـه له يهـكـلاـكـردنـهـوي مـلـمـلـانـي هـزهـكـانـدا دوو رـگـا دهـبين، يهـكهـمـيان: وهـم، يان ئايدـيـلـژيا و خهـهـتـانـدن. دووهم: بهـكارهـنـانـي تووندوتـيژي. واته بـ يهـكـلاـكـردنـهـوه جارـكـهـا نا بـهـزي فيزيكي دهـبات و جارـكـي ديـكه بـ خهـهـتـانـدن.

له يهـكـلاـكـردنـهـوي مـلـمـلـانـي هـزهـكـانـدا، دهـشـ بـ خوـنـدـنـهـوي دهـقـي خـپـشانـدان هـزي "فيزيكي" و "خهـهـتـانـدن" تهـرجـهـمـهـي مهـدلـولي "ئاشـكـرا" و مهـدلـولي "شاراوه" بـكهـين. دهـمهـو بـمـ لهـبهـر ئهـوهـي دهـقـي خـپـشانـدان سهـر به لايـهـنـكـي ديار نـيـه، بـيه دهـسـهـاـت (دهـسـهـاـتي ئـپـزيسـيـنـيش دهـگـرـتهـوه) بـ يهـكـلاـكـردنـهـوي خوـنـدـنـهـويـكانـي زـتر پـشت به فيـكـرهـي درووستـكـردنـي سـيـنـاريـ (خهـهـتـانـدن) دهـبهـسـتـت. واته دهـسـهـاـت هـهـتا هـزي سـيـنـاريـ

درووستکردنی پټ ما بټ دهست بڼه ئاشکراکردنی تووندوتیژی نابات..  
 دهسه بات له خوځندنه وه شاراوه کانیدا هه میسه له بهرانبهر خهسه ته  
 "خاکه ایی" و "نه گونجان" و "بوځری" بنه ماگه لی "نا پاک" و "نه یار"  
 و "ئاژاوه گڼ" له سیناری ځکانی ره ننگه داته وه! بهو مانایه ش ئه وهی  
 له کرده ی خو پیشان دان بو ځری ده نو ځن له خو ځندنه وهی دهسه باتدا  
 ئاژاوه گڼ ه.. ئه وهی که بهرده وام له گه سلبیاته کان ناتوان  
 بگونج، دهسه بات به دوژمن و نه یار وه سفی ده کات.. ئه وهی که له  
 ناخه وه ههست به لپرسراو ټی ده کات و خاکه ایانه بڼه ئه وهی جگه له  
 دسه زی بڼه نیشتمان نیاز ټکی له پشته وه بټ، دهسه بات به ناپاک و  
 دوو ځوو له قه ټه می ده دات..

وهك گوتمان چونكه ده قى خپشانندان ناكه وټه نښو لږيكي تښگه يشتن و نياز و لايه نښكي دياريكراوه وه. چونكه ده قى خپشانندان وهك ده قى كي سپي نايه وټه هله دياره كاني تښگه يشتن بكښه و زتره هله نادياره كاني خه يا به رفره وانتر و سنووري نه گره كان تڅتر ده كاته وه و هه موو نه و توانايه ش به ه ي ده ركه و تن و ئاشكرا بوونه وه به ده ست ناه نښه، به كو له پچه نادياره كاني دا هه يگرتو وه، يان به ه ي فره يي مانا و فره يي خو نښنه وه ي نښو ده نښگه په نماوه كانه وه به دي ده ه نښه، نهك و نه دياره كاني سر سه حنه. بڼه ده سه ات له به رانه ردا له رڼگاي به كار ه ناني ده مامكه وه به نواندني سيناريي كاني خي هه ده ست!

به نام کاتک خپشانندان لهسهر مانای وکچوو هاته مهیدان، کاتک  
خپشانندان کمه لک پا هوان و فهدی موقهدهسی بهرهمهنا، کاتک  
خپشانندان ئاسته یاریکراوی گرتبهـ... ئه و کاته دهقی  
خپشانندان له دهقکی سپی بـ خو نندنهوه، بهرو دهقکی دیار بـ  
نوسینهوه دهچ!! ئه و له که دارکردن و گواستنهوه یه له دهقی خو نندنهوه  
بـ دهقی نوسینهوه ههر ته نها له هزی ئپـ زسیـ ندا کورت ناکرـ تهوه،  
به کو وه ک هزی دهسه اتیش ده کر سهری بکهین!! ئه گهر بـ یه که میان  
ده لاله تی هـ زی له خـ دا هـ گرتبـ!! ئه وه بـ دووه میان ده بـ ته  
و نه یه کی دیار بـ نیشانه گرتن!!

کارکردنی خـ پيشانـدان لهـسـەر مانای وـ کـچـوو، نیاز و مهـبهـست و ئاـ استهـی ديارـيـکـراو، يان دهـرکـهـوتـنی ناوهـ کی خـ پيشانـدان وهـك دهـق بـ نوـسـينهـوه... دهـشـ بـ ئـ پـزـسيـن ماناکانی هـ نـی تهـعـيـرکـردن لهـ خـ بـگـرـ. بهـام بـ دهـسهـات دهـرکـهـوتـنی وـ نهـی دوژمن دهـگـهـیهـنـت. بـ ئـ پـزـسيـن جـگـهـی دـخـشی و شانازییه، بـ دهـسهـات جـگـهـی نیگـهـرانـیـه و لهـ هـمان کاتـدا ديارـيـکـردنی خـای دهـستـيـردنه بـ هـز و

## سه رچاوه و په راوړنه کانا:

- رولان بارت، مغامره فی مواجهه النص، تالیف، فرانک ایفرار و اریک تینه، ترجمه، د. وائل برکات، دار الینابیع، دیمشق، 1990، ص 119.

- بې زتر شاره زایی بې وانه، ه.س.پ. ل 77.

- لېره دا ه وېمد او ه څه مکی نه گونجان له څه مکی کارا کتېری ئیشکالی نزیک بکه مه وه، تښتېشن له پا ه وانی ئیشکالئام ز، به وهی ئیشکاله کانا ده خاته روو، نه ک به وهی که ه وې گې ینیان دودات.

- کښی ئه و څه س ه تانه ی څ پېشان دهر، ده ش له څه س ه تگه لی ر ښبیریشدا به دییان بکه ین. به و مانایه که ر ښبیر ئه و که سه یه، بوونی څی له هه سترکردن به ره خنه ی به رده و امدا ه ډه گ ر ته وه. به کورتی ر ښبیر و څ پېشان دهر له و وه روو به رووی ده سه ات ده بڼه وه، که سته مکاری ج گه ی داد په روه ری، دیکا تا ت ریه ت ج گه ی دیمو کراسیه ت ده گ ر ته وه، له و وه که مهرج نیه بیرو اکانیان بڼه باب ته ت ک ب ج به ج کردن...

- له یگه ی وه رگرتنی باجی زتر له لایه ن ده و هت و دابه شکردنی به سر هه ژاراندا بې ته وهی باری ژیانیان به ره و باشی بهرن. بې زتر شاره زایی بې وانه: الفیلسوف الامیرکی فی کتاب جدید عن العداله و الحریه، هاشم صالح، 22/3/2011، الشرق الاوسط.

- فوکو و میکروفیزیاو السلگه، معزوز عبدالعالی، جمعیه الفلسفیه المغربیه، 5/2/2011، مدارات فلسفیه.

- له ته وای ئه و وتاره دا ه وېمد او ه ده قی خو ښندنه وه به ده قی ب لایه ن و ده قی نووسینه وه وه ک لایه ن دار بناس نم، به و مانایه ش مهرجی تښتېشن بې ئه و دوو ج ره له ناسین پشت به ده ق بې خو ښندنه وه و ده ق بې نووسینه وهی (بارت) نابسته ت.

## تېبینی:

ئو زنجیره باب ته ی لېره بې او بوونه ته وه، وه ک کتېب له ژر ناو نیشانی (ناسنامه، توانا کانی بوونی مر ق) ناماده یه بې چاپ.

# هــشیاری خود/ خودی هــشیار ... عه بدولمو تهـیب عه بدو

(هــشیاری) دهلالهت له شت لهخـگرتن دهکات، هیچ هــشیارییهک بهـبـ مهـعریفه نییه، ههر چهـند مرـق زانیاری خـی زـتر پـره پـبدات، ئهـوهـنده زـتر هــشیاری هـهـدهـکشـ. کهـواته هــشیاری وشهـیه که تهـعبیر له حاـهـتـکی عهـقـی دهکات، عهـقـک که له حاـهـتی کرانهـوه و دهـرکـکردن و سنوربهـزاندا بـت، عهـقـک که پهـیوهـندی راستهـوخـی به ئهـویدیکه و زمان و ژینگهـی دهـرهـکیهـوه دهکات، ئهـو پهـیوهـندییهـش له رـگای ههر پـنج ههـستهـکانی مرـقـهـوه به دهـست دـت.

به کورتی هــشیاری مرـق له کـی کرانهـوهی فیکر و ئهـزموون و راماـن و تـگهـیشتن و راقهـکردنهـوه دـته بهـرهـم، که له بارهـی من و ئهـویدیکه و بیرهـوهـری و زمانهـوهیه، یان ژینگه و دهـورو بهـرهـوهیه. بهـام مهـدلولهـکانی هــشیاری بهـپـی بوارهـکان دهـگـت، دهـش تـگهـیشتنمان بـ هــشیاری پـلینی چوار جـر بکهـین: هــشیاری هـهـمهـکی، یان لهـخـوه، ئهـو هــشیارییه بنهـمایه بـ هـهـسانمان به چالاکیهـکی دیاریکراوهـوه بهـبـ ئهـوهی هیچ ئهـرکـکی گهـورهـی فیکری گهـرهـک بـ، جگه لهـوهـش رـگاماـن لـ ناگر لهـوهی به کارـکی دیکهـی فیکری هـهـبسین. هــشیاری راماـنـامـز (التأملی): ئهـو هــشیارییه پـچهـوانهـی هــشیاری یهـکهـمه و پـویستی به ئامادهـیهـکی فیکری و دهـرکـکردن و یادهـوهـری ههیه، رـگاشمان پـ نادات دهـست بـ هیچ چالاکیهـکی دیکهـی فیکری بهـرین.

هــشیاری پـشینیکردن (الحدسی): ئهـو هــشیارییه واماـن لـ دهکات کتوپـ و راستهـخـ دهـرک به شتهـکان بکهـین، یان پهـیوهـندیان لهـگهـ دروست بکهـین، یان بیانناسین، بـ ئهـوهی توانای بهـگه هـهـنانهـوهـمان به دهـستهـوه بـ. هــشیاری ستانداری ئهـخلاقـ: ئهـو هــشیارییه که واماـن لـ دهکات فهـرمانی پشتـاست له بارهـی شتهـکان و رهـفتارهـکان بدهـین، جا چ قبوـیان بکهـین یان رهـتیان بکهـینهـوه، بهـام راستی و ناـاستی ئهـو فهـرمانهـ پشت به یهـقینه ئهـخلاقیهـکان دهـبهـستـت. پرسپاری بنهـرهـتی ئهـوهیه: هــشیاری خودی چـن به دهـست دـت؟ هــشیاری چـن بهـسهـر دنیا و ئهـویدیکه و زماندا دهـکرـتهـوه؟ سنورهـکانی

مه‌عریفه و سنوره‌کانی خودی کراوه کامه‌یه؟

## ه‌شیاری وه‌ک بیرکردنه‌وه له خود

هیگل پ‌یوایه م‌ر‌ق‌ تاکه بوونه‌وه‌ر‌که (خودی) خ‌ی ئا‌گ‌ا‌دار ده‌کاته‌وه، به‌و مانایه‌ی که بوونی له بوونی شته سروشتیه‌کان ده‌کات و به‌و مانایه‌ی که بوونی خ‌ی ب‌ خودی خ‌یه‌تی. به‌ام شته‌کانی دیکه یه‌ک‌ش‌وه له بوونیان هه‌یه. له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه له‌سه‌ر م‌ر‌ق‌ پ‌ویسته به‌و ش‌وه‌یه ب‌ژی که ب‌ خ‌ی هه‌یه، چونکه هه‌میشه م‌ر‌ق‌ به ئاراسته‌ی د‌ز‌نه‌وه و ناس‌نه‌وه‌ی خودی خ‌یه‌تی کات‌ک‌ راسته‌وخ‌ ده‌یگات‌ و له ده‌ره‌وه ب‌ی ده‌رده‌که‌و‌! م‌ر‌ق‌ له ر‌گ‌ای ل‌ک‌چوونی به‌ شته‌کانی ده‌ره‌وه، خ‌ی ده‌ناس‌ته‌وه، ب‌یه هه‌میشه کار ب‌ گ‌ی‌ینی شته‌کانی ده‌ره‌وه‌ی خ‌ی ده‌کات، چونکه ده‌یه‌وت خودی خ‌ی ئه‌و کاته ببین‌، که به‌ ش‌وه‌یه‌کی باب‌ه‌تیانه پراکتیزه ده‌ب‌. به‌ام چ‌ن خود ده‌توان‌ نو‌نه‌رایه‌تی خ‌ی بکات؟

دیکارت پ‌یوایه (گومان) تاکه ر‌گ‌ایه ب‌ به‌یه‌قین گه‌یشتن! ئه‌وه گومانه‌ واما‌ن ل‌ده‌کات ده‌وری خ‌مان بده‌ین. دیکارت گومان له هه‌موو شت‌ک‌ ده‌کات، له‌وانه‌ش بوونی خ‌ی! ب‌یه ناتوان‌ ب‌ جه‌سته و ده‌روون هه‌مان خه‌س‌ه‌تیان هه‌یه، به‌ام به‌ ئاشکرا جه‌خت له‌وه ده‌کاته‌وه که ناتوان‌ گومان له‌وه بکات که بیر ده‌کاته‌وه، وه‌ک چ‌ن بیرکردنه‌وه تاکه خه‌س‌ه‌ت‌که‌ که هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه له‌ گومان دوور ناکه‌و‌ته‌وه. که‌واته ده‌ش‌ له‌ بیرکردنه‌وه‌وه ده‌ر‌ک‌ به‌ سیفه‌تی پ‌ش‌بینیکردنی بوونی (خود) بکه‌ین، به‌مج‌ره دیکارت توانی ب‌ت‌: من بیر ده‌که‌مه‌وه، که‌واته هه‌م. ل‌ره‌دا خود و بیرکردنه‌وه ل‌ک‌دوور ناکه‌ونه‌وه، ئه‌و کاته‌ی خود له‌ بیرکردنه‌وه ده‌وه‌ست‌ له‌ بوون داده‌ب‌.

به‌ام (هن‌ری برگس‌ن-Henri Bergson) ر‌ژه‌یه‌کانی ه‌شیاری ره‌تده‌کاته‌وه! له‌ دیدی ئه‌ودا ه‌شیاری ساته‌وه‌خت‌کی هه‌ستی نییه، که‌ به‌ شت‌که‌وه به‌ند ب‌، به‌کو ه‌شیاری در‌ککردنی خود و شته‌کانه له‌ به‌رده‌وامی خ‌یدا. ه‌شیاری کرانه‌وه‌یه به‌سه‌ر ئ‌ستا و راب‌ردوو و داها‌توودا. به‌مج‌ره ه‌شیاری پارچه‌ پارچه‌ ناکر‌ ب‌ ساته‌وه‌ختی دیاریکراو، چونکه هه‌ق‌و‌ین و به‌رده‌وامیه و جیا‌کردنه‌وه‌ی ن‌وان ساته‌وه‌خته‌کانی ق‌و‌س ده‌که‌و‌ته‌وه. له‌و خ‌ا‌ه‌وه ده‌پرسین ئایا ه‌شیاری ده‌که‌و‌ته‌وه‌ی دنیا و ئه‌ویدیکه‌وه؟

## ه‌شیاری کرانه‌وه‌یه به‌سه‌ر دنیا و ئه‌ویدیکه‌دا

(ئیمان‌یل کانت Immanuel Kant 1724-1804) ه‌شیاری ب‌ خود و

مه‌عریفه له یه‌کتر جیا ده‌کاته‌وه. ئه‌و پ‌یوایه (ه‌شیاری خود) ب‌خ‌یه‌تی وه‌ک بوون‌کی ئه‌خلاق، ئه‌وه‌ش به‌مانای ه‌شیاری ره‌ها ب‌شته‌کان ناگه‌یه‌ن‌ت (واته‌ ئ‌مه‌ ه‌شیارییه‌کی ره‌ها مان ب‌شته‌کان نییه‌) ئه‌و قسه‌ له‌ ه‌شیارییه‌ک ده‌کات، که ده‌که‌و‌ته‌ پ‌ش ئه‌زموونه‌وه‌، قسه‌ی له‌ ه‌شیارییه‌کی ترانس‌دنتالیستی کرد، چونکه‌ ئ‌مه‌ شته‌کان له‌ خودی خ‌یان (ن‌مینه‌کان) پشتگو‌ ده‌خ‌ین، به‌مج‌ره‌ش ه‌شیارییمان ب‌شته‌کان وه‌ک ه‌شیارییه‌کی ر‌ژه‌یی ده‌م‌ن‌ته‌وه‌. به‌ام (ه‌سرهل، ئه‌دم‌ند Edmund Husserl 1859-1938) پ‌چه‌وانه‌ی ئه‌وه‌ قسه‌ ده‌کات، پ‌یوایه‌ ه‌شیاری هه‌میشه‌ نیازئام‌زه‌ (ه‌شیارییه‌ به‌ شت‌ک). چه‌مکی هوشیاری لای ه‌سرهل ئه‌وه‌ ده‌گه‌یه‌ن‌ت که هه‌بوون و واتا پ‌که‌وه‌ گر‌دراون، چونکه‌ نه‌ شت به‌ب‌ کس بوونی هه‌یه‌ و نه‌ کس به‌ب‌ شت بوونی هه‌یه‌، شت و کس له‌ راستیدا دوو رووی یه‌ک دراون. ره‌نگه‌ ه‌شیاری خه‌یا‌کردن ب‌، یان یادکردنه‌وه‌، یان بیرکردنه‌وه‌یه‌کی ل‌ژیکی. به‌ام هه‌میشه‌ روو له‌ شت‌که‌، که بیرى ل‌ده‌که‌ینه‌وه‌. به‌مج‌ره‌ ه‌شیاری خودی کرانه‌وه‌یه‌ به‌سهر خود له‌ ر‌گای نیاز‌کی دیاریکراوه‌وه‌، ه‌شیاری دنیایی ه‌شیارییه‌کی نیازخوازانه‌یه‌ ب‌ دنیا.

میرل‌پ‌نتی هه‌و‌ده‌دات ه‌شیاری له‌و مه‌یله‌ فین‌مین‌ل‌ژیا ده‌ربکات، ده‌ ه‌شیاری ر‌گا ب‌ دنیا ده‌کاته‌وه‌، تا چاره‌سهری ئه‌وانه‌ بکات، که له‌ ر‌گای ئه‌وه‌وه‌ ده‌رده‌که‌ون: دنیا وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌ خودی خ‌یدایه‌ هه‌موو ئاراسته‌ و بزاوته‌کانی ر‌ژه‌یه‌، شت‌که‌ که پ‌یوایه‌ بوونی له‌ودا نییه‌. به‌ام خودی ه‌شیار ناتوان‌-به‌مج‌ره‌ ب‌- ئه‌و کاته‌ نو‌نه‌رایه‌تی ئاگایی خ‌ی ده‌کات که ده‌که‌و‌ته‌ ن‌و دنیاوه‌، ل‌ره‌ په‌یوه‌ندییه‌کی دیالیکتیکی له‌ن‌وان خود و دنیا‌دا هه‌یه‌: چونکه‌ به‌ب‌ خود دنیا ده‌ب‌ته‌ دنیا‌یه‌کی ب‌ لا و ب‌ ره‌ه‌ند، به‌ب‌ دنیاش خود ناتوان‌ خ‌ی به‌رجه‌سته‌ بکات. به‌ام ئایا ر‌ی ئه‌وانیدیکه‌ له‌ ه‌شیاری خود چییه‌؟ سارته‌ر ده‌ ه‌وانیدیکه‌ وام ل‌ده‌که‌ن ه‌شیاری خودی به‌ ده‌ست به‌نم: من کات‌ک ته‌نیا ده‌بم خودم ده‌خه‌مه‌ لاوه‌ و هیچ بیرى ل‌ناکه‌مه‌وه‌، به‌ام کات‌ به‌ چاو هه‌ب‌ین‌ک ئه‌وانیدیکه‌ ده‌بینم ته‌ماشام ده‌که‌ن، شهرم له‌خ‌م ده‌که‌م، چونکه‌ ب‌م ده‌رده‌که‌و‌ که له‌ چاوی ئه‌ویدیکه‌وه‌ ته‌ماشای خ‌م ده‌که‌م. که‌واته‌ ته‌ماشاکردنی ئه‌وانیدیکه‌ وام ل‌ده‌کات ه‌شیاری خودی وه‌ک شت‌ له‌ ده‌ره‌وه‌ی خ‌م به‌ ده‌ست به‌نم. هه‌ر ئه‌ویدیکه‌ ده‌ب‌ته‌ ناوه‌ند‌ک ب‌ به‌ باب‌ه‌تکردنی خودی خ‌م. به‌مج‌ره‌ ئه‌ویدیکه‌ ئه‌و بوونه‌ بنه‌ه‌تیه‌یه‌ که وام ل‌ده‌کات خودی خ‌م بکه‌مه‌ باب‌ه‌ت‌ک ب‌ ه‌شیاری.



## سنوره کانی هـشیاری

نابـ له بیرمان بچـ که کـی ئـو چارهـسـهـریـانـهـی بیریاران و فـهـیـلـهـسـوـفـان بـ ئیشکـالیهـ تی هـشیاری به ئهـنجامی دهـگهـیهـنن، هـشیاری به ساتهـوهـختی مـژووویهـوه بهـند دهـکـن، هـشیاری به ئهـزمـوونـهـوه دهـلکـنن، هـشیاری رهـنگـدانـهـوهـی ئاستی مهـعـریفی و نیگهـرانـی مرـکـانهـ، لهـو لـژیکهـوه قسهـکردنـیان لهـسهـر سنورهـکانـی هـشیاری جـراوجـر دهـکهـوـتهـوه.

بـ نموونه کارـ مارکس هـشیاری بهـو سهـرخانه (البناو الفوقی) دادهـنـ که کـی چالاکیهـ مرـیهـکان دهـیخهـنهـوه، وای بـ دهـچـ که به هـیچ شـوهـیهـک ناتوانین لهـ دهـرهـوهـی بارودـخـی کـمهـایهـتی و دواتر پهـیوهـندیهـکانـی بهـرهـمهـهـنـانهـوه نوـهـرایهـتی هـشیاری بکهـین. خهـک لهـ دهـرهـوهـی ویستی خـیان دهـکهـونهـنـو پهـیوهـندیهـ دیاریکراوهـکانـی بهـرهـمهـهـنـانهـوه، ئیتر لهـوهـپلهـی هـشیاری جیاواز دـتهـ ئاراوه. ههـر لهـو لـژیکهـوه مارکس دهـنـ: هـشیاری (بوونـی) خهـکی دیاری ناکات، بهـکو ئهـوه (بوونی کـمهـایهـتی) یهـ هـشیارییان دیاری دهـکات. لای مارکس هـشیاری رهـنگـدانـهـوهـی سلبـیانـهـی واقعـنیهـ، چونکه بـوای بهـو پهـیوهـندیهـ دیالیکتیکهـ ههـیه، که دهـکهـوـتهـنـوانیانـهـوه: دهـشـ هـشیاری (هـشیاری دروست) کار لهـ واقعـبکات، یان بهـشداری لهـ گـگـینی واقعـدا دهـکات، یان بهـشداری لهـ چهـسپاندن و پیرـزیدا بکات (نهـک هـشیاری ساخته). کهچی (نیچه، فریدرچ فیلهيلم Friedrich Wilhelm Nietzsche 1844-1900) پـیـوایهـ دهـشـ مرـفـ ژیان بهـ سهـربهـخـیی و بهـبـ هـشیارییهـکی تهـواو بهـسهـر بهـرـت. ئهـگهـر ژیانـی مرـفـ قابیلی لهـناوچوون بـت، بهـو مانایهـی ملـلانـ لهـ پـناو مانهـوه سنورهـکانـی دیاری دهـکات، کهواتهـ مرـفـ ناچارهـ بهـ وشهـ تهـعبیر لهـ خـی بکات، لهـوهـشهـوه گهـشهـکردنی زمان و گهـشهـکردنی هـشیاری بهـیهـکهـوه پهـیوهـست دهـبن.

بهـمجـرهـ مرـفـ کـمهـهـک وهـهم بـ خـی ههـدهـبهـستـ بهـ بـیهـی حهـقیقهـت دهـینهـخشـنـ (وهـک ئهـرک، لـپرسراویهـتی، ئازادی...هتد) ههـموو ئهـو حهـقیقهـتانهـ لهـ بنهـهـتدا جگهـ لهـ کـمهـهـک وهـهمی لهـبیرکراو شتـکی دیکهـ نین. بهـام فرـید بهـشـوهـیهـکی زـر جیاواز تهـماشای ژیانمان دهـکات. ژیانـی مرـیی لای ئهـو لهـ جیایی سهـهـهـی (iceberg) دهـچـ (ئهـوهـی که دیارهـ زـر لهـوهـکهـمترهـ که شاردراوهـیهـ پانتاییهـکانـی نهـست زـر لهـ پانتاییهـکانـی ههـست بهـرفهـهـوانترهـهـ) بـیهـ ئـمهـ زـر ههـهـین، ئهـگهـر تهـواوی رهـفتارهـکانمان بهـ هـشیارییهـوه گرـ بدهـین، چونکه ههـموو ئهـو کردانهـی که دهـکهـونهـنـو هـشیارییهـوه، نهـ بهـ

یه‌که‌وه به‌ندن و نه قابیلی تـگه‌یشتن، به‌ام ئه‌گەر ناچار بین و بـبین هەر ده‌بـ له رـگای هـشیارییه‌وه حا‌ی بین، ئه‌وه له به‌ش‌کی زـری ره‌فتاره‌کانمان ناگه‌ین، ته‌نها ئه‌و کاته نه‌بـت که بـ لایه‌ن‌کی بنه‌ه‌تی ده‌روونیان ده‌گه‌یینه‌وه، ئه‌ویش نه‌سته، نا‌ه‌شیاریه.

به‌مجـ ره‌ده‌توانین بـبین مر‌ف ژیا‌ن‌کی ئاو‌ته‌ده‌ژی، چونکه هەر یه‌ک له هـشیاری و نا‌ه‌شیاری رـگای سـنترالیزمی تـدا ده‌گـن. ئه‌گەر نا‌ه‌شیاری بـ زـرـك له ره‌فتاره به‌تایبه‌تی لاده‌ره‌کان، نه‌خ‌شه ده‌گمه‌نه‌کان زه‌روری بـ، ئه‌گەر نه‌ست به‌ش‌کی گه‌وره‌ی پانتاییه‌کانی ژیا‌نی مر‌فی له‌خـ گرتبـ، ئه‌وه به‌دیوه‌که‌ی دیکه نا‌شـ له‌بیرمان بچـ که ژیا‌نی مر‌فی ئازادی و ویست و لـپرسراویه‌تییه، به‌و مانایه‌ش ده‌شـ مر‌ف له رـگای به‌ش‌ك له هـشیارییه‌وه ره‌فتاره‌کانی خـی هه‌بـژـرت.

---

# زنجیره‌یه‌ك گوتار له باره‌ی ناسنامه (8-8) ناسنامه ... عه‌بدولموته‌ییب عه‌بدو

پا‌هوانی ئازادی/ پا‌هوانی مه‌عریفی

سه‌رده‌می مـدـرنه، سه‌رده‌می زانستی که به‌کلیلی شـشی پـیشه‌سازی داده‌نـ، سه‌رده‌می زانیارییه‌کان و کـمینیکه‌یشن و سه‌رده‌می پـست مـدـرنه، سه‌رده‌می پـست پـیشه‌سازی و پـست ئایدیـلـجیا، پـست بونیادگه‌ری و پـست هه‌وه‌شانه‌وه‌گه‌ری... سه‌رده‌می دژه‌کان و مه‌رگی حیکایه‌ته‌گه‌وره‌کان...

له سه‌رده‌می مـدـرنه و پـست مـدـرنه‌دا، له سه‌رده‌می کـتایی و بـکـتاییدا، به‌گشتی دوو جـر مر‌ف و دوو جـر دنیا‌بینی ده‌بینین، دنیا‌بینی مه‌عریفه‌ی حیکایی و دنیا‌بینی مه‌عریفه‌ی زانستی، مر‌فی رـبـتی ئایدیـلـجیا و مر‌فی پـست ئایدیـلـجیا! رـبـتی ئایدیـلـجیا دروستکه‌ری به‌ها کـمه‌ایه‌تییه‌کانه، به‌ام مر‌فی پـست ئایدیـلـجیا که‌وتـ ته‌سـر بـوایه‌ک ئه‌ویش ئه‌وه‌یه که هه‌موو شتـك بـ

هودة و بـ واتا و پوچه، له هه نډ وـ اتا تانی پـ شکه و توودا ئو و بـ وایه هه نډاو به ره و یه قینی ره ها ده نـ ت، ئو یه قینه روو ته ش هه ر ته نها په یوه نډی به مـ قی پـ ست ئایدیـ لـ جیاوه نییه، وهك کامـ دهـ پـ په یوه نډی به جیهانیشه وه هه یه، یان راستر بـ ین په یوه نډی به دنیا بینی نه هلیزمه وه هه یه! واته پوچی بـ ته نـ وانکاری مـ ق و جیهان! مـ دـ رنه و پـ ست مـ دـ رنه! دنیا بینی حیکایی و زانستی! عـ ق و زانست...

عـ قـ له گـ له زانست هاوگونجاو نایه ته وه، عـ قـ له توانایدا نییه، به شداری له گه شه کردنیدا بکات، بـ یه ئوانه ی که به زانست سه رسامن، پـ ویسته له نـ وان عـ قـ و زانست، له نـ وان دنیا بینی حیکایی و زانستی... پارـ زگاری له یه کـ کیان بکه ن، به گشتی رـ بـ تی ئایدیـ لـ جیا به لای عـ قـ دا ده شکـ ته وه، غه رقی حیکایه ته کان و پیرـ زییه کان، به مـ مـ مـ قی پـ ست ئایدیـ لـ جیا روو له زانسته و هه نډاو به ره و چه ندان مه یلی جیاواز و چه ندان فـ مـ می جیاوازی ژیان و که شفکردن ده نـ ت، له وانه مه یلی سه رکـ شـ و یاخیوونی رـ بازه فیکریه کان له شـ وهی دژبوونه و هدا دژي سایکـ لـ ژیا، هیومانیزم، ئـ دیب، شیعر، رـ مان...، مه یلی تـ په ـ اندن له فـ مـ می مهرگی حیکایه ته گه وره کان...

به شـ ك له مـ قی پـ ست ئایدیـ لـ جیا له پـ ناو ئازادی، خـ ی له سـ نـ ته ری عـ قـ و هه موو به ها پیرـ زه کان و پاـ هـ وانـ تییه کان داده ماـ مـ، په نا بـ ئه لکحول و ماده ی هـ شـ بهر و گه شتکردن و... ده بات، ئو هه ـ اتنه به رـ بازی رزگاری (تیمـ تی لیری-Timothy Leary) ناسراوه! به شـ K په نا ده به نه بهر سـ کس وهك (وليام رایش) له تـ زه که ی خـ یدا ستایشی کردووه، واته تـ که ـ کردنی سـ کس و سیاست، ته ماشا کردنی شـ شـ و هـ وهك ره ها بوونی سـ کسی، واته وهك چـ ن گه یشتن به ئـ رگازم مـ ق له زیندانی جهسته ئازاد ده کات، به هه مان شـ وهش شـ شـ به حوکمی ره چه تبوونی به کـ مه ـ ی ده بـ ته سه ره هـ دانی که سایه تییه کی کـ مه ـ یه تی له سه رووی مه به سته تاکه که سییه کانه وه، به و مانایه ش رایش ئازادی سـ کسی به سه ره تـ ی رووخاندنی جیهانی سه رمایه داری ده زانـ ت...

مـ قی پـ ست ئایدیـ لـ جیا ده ست بـ هه موو بـ شاییه کان و هه موو فـ مـ مه کانی ژیان و که شف نه کراوه کان ده بات، خه ریکی ده سـ ته یـ نـ رگزیانه یه، گه مه به و زبـ انه ده کات، که خستوویه ته لوه، ده ست ده داته تاوان بـ ئه وهی له و زیندانه رابکات، که خـ ی دروستی کردووه، رزگاری خـ ی له ته قاننده وهی هه وه سه کانیدا ده دـ زـ ته وه... به گشتی لای مـ قی پـ ست ئایدیـ لـ جیا به ره می ناسنامه و ره هه نده

جياوازەکانى ناسنامە هېچ بەها و بايەخکى نىيە، گەشەسەندن و پکەو و ژيان و کرانهو و دەبنە کەمە ټټ چەمکى بە سەرچوو، پکيوایە هەموو ناسکردنکى خود، خود دەخاتە چوارچەو یەکی دیاریکراو و وە تکردهو و خود و ونبوونی خود و ئابەو قەدانی خودی لکەو و تەو! مرقى پست ئایدیلکى جیا وەك چەن ئابەو قەدان رەتدە کاتەو، لە هەمان کاتدا بە بەها پیرزەکان ناگەتەو، مرقى پست ئایدیلکى جیا هەر تەنها پرسیسی جەرك لە تپەاندن و ئازادی و دژبوونەو و پوچگەرایى ناکات، هەر تەنها ستایشی مەرگی حیکایە تە گەورەکان و مەرگی بەهاکانى ناسنامە ناکات، هەر تەنها کلتور بە زبە دانانەت، بەکو وەك هايدگەر پکيوایە ئەو ستایشی مژووی شاردهو و حەقیقەتی بوونیش دەکات، یان بە دەربەینکى دیکە فەرامشکردنی بوون و بەرجەستەکردنی نەهلیزمە.

بگومان جياوازییەکی ئاشکرا لە نەوان رەبەتی ئایدیلکى جیا و مرقى پست ئایدیلکى جیا هەیه، وەك چەن جياوازییەکی روون لە نەوان مەعریفە زانستی و مەعریفە حیکایى هەیه، جياوازییەکی دیار لە نەوان (پاکەوانى ئازادی) وەك دروستکەری بەها کەمەایەتیەکان، لە حیکایەتی شەشەنسى و (پاکەوانى مەعریفە) وەك رەكخەری مەعریفە لە ناوکەییەك کەخى لە بەهاکانى کەمەگا و دەوڵەت بەرزتر دەزانەت، لە شەشەنسى ئەمانیدا هەیه! لەرەدا پرسیارکردن لە ناسنامە دەکەوئە کو؟ بە دیوێکە دیکە ئایا پرسیارکردن لە ناسنامە پرسیارکردن نییە لە مرقى، لە مەعریفە، لە دنیاىینی؟

قەسەکردن لە مەعریفە گەنەوانەو قەسەکردنە لە ژيان و بیستن و بەکارهەنانى شتەکان و پەوانەى چالاکیەکان و دادپەرورەى و خەشەختى و دەنگ و رەنگ و ... مەعریفە گەنەوانەو چەمکەکی بەرفەرەوانە و مەگەکی نەتەوێی و لکەکی هەیه! بەم مەعریفە زانستی لە سەر سەلماندن راست دەبەتەو، دیالەگ لە سەر سەلماندن بە رەوا دەزانەت، هەرگیز مەعریفە زانستی ناکەوئە تەسەلماندن دژ بە یەکەو، وشەى (گریمانه) لە زانستدا کە دەلالەت لە هەزى وشەکە دەکات، بەو مانایە دت، کە زانست دەتوانێ بەپێى ئەو گریمانهیە دەرئەنجامەکان جەگیر بکات، زمانى زانست وەك (ژان فرانسە لیوتار) لە کتەبى (بار و دخی دواى تازەگەرى) دا دەتەو زمانى ئامازەیه (ئامازە بە شتەکان دەکات) لە زمانى ئاکەو دەو و وەرە (کە ئامازە بە رەسا و پەوانە و هەسەنگاندن دەکات) ... کەواتە پاکەوانى ئازادی بە پەوانەى پاکەوانى مەعریفەو لە سەر لکەجیکى گەنەوانەو وەستاو، لکەجیکى گەنەوانەو لەسەر کەکردنەو دەستەواژەکان و ئامازەکان و دەستەواژە ئاکەوکان و ... کار دەکات، مەعریفە زانستی پەویستی بە

ئازادی و بوۋری ههیه، پۋیستی به پاۋانی ئازادی نییه، مه‌عریفه‌ی زانستی مۋگی نه‌ته‌وه‌یی له‌خدا هه‌نه‌گرتوو، زانست سه‌لمانندی ده‌وت.

مه‌عریفه‌ی حیکایی رابردوو له‌پناو دووباره‌شیکردنه‌وه‌ ناخاته‌ روو، به‌کو پیرۋی پده‌به‌خش و ده‌یخاته‌ سه‌رووی زه‌مه‌نه‌وه، ب نموونه ئه‌فسانه‌کان... پاۋانی ئازادی ته‌نها خ‌ی به‌ره‌وا ده‌زان‌ت، هه‌رگیز نا‌ب‌ته‌ سه‌رچاوه‌ی ره‌وایه‌تی.. (لیوتار) هه‌ر له‌و کت‌به‌دا ده‌ده‌ هه‌ر به‌وه‌ گ‌انه‌وه‌کان ل‌بوردیه‌ی ده‌نو‌نن و تاکه‌کان به‌یه‌که‌وه‌ ک ده‌که‌نه‌وه. به‌ام مه‌عریفه‌ی زانستی به‌پچه‌وانه‌وه، چ‌ژ له‌ ئاست‌کی دیاریکراوی مه‌عریفه‌ وه‌رده‌گر‌ت، پاۋانی مه‌عریفی قبو‌کردن و ره‌تکردنه‌وه به‌ره‌وا ده‌بین‌ت، جگه‌ له‌وه مه‌عریفه‌ی زانستی خاوه‌ن م‌ژوو و ده‌که‌وت ته‌ن و زه‌مه‌نه‌وه، ب‌یه تی‌ری نو‌ی زانستی له‌ سه‌ر به‌تا‌کردنه‌وه‌ی ک‌ن راست ده‌به‌ته‌وه... پاۋانی مه‌عریفی پچه‌وانه‌ی پاۋانی ئازادی ده‌که‌وت ته‌ده‌ره‌وه‌ی ک‌مه‌گا و ناسنامه‌وه، چونکه‌ ئه‌فسانه‌ دروست ناکات، به‌کو له‌ ل‌ک‌ینه‌وه‌ی عه‌ق‌ی زانستی ئه‌بستراکتدا ده‌م‌ن‌ته‌وه.

له‌ سه‌ر بنه‌مای ئه‌و هه‌موو جیاوازیانه‌ی که‌ له‌ ن‌وان ل‌جیکی حیکایه‌ت و ل‌جیکی زانستدا هه‌یه، زانست ره‌خنه‌ له‌ گ‌انه‌وه‌ ده‌گر‌ت و خه‌سه‌ته‌ی ره‌وایه‌تی له‌ گ‌انه‌وه‌دا به‌ سه‌رچاوه‌یه‌ک له‌ سه‌رچاوه‌کانی له‌ دایک‌بوونی ئیمپرات‌رییه‌ت له‌ قه‌مه‌ ده‌دات. به‌ام له‌گه‌ ئه‌و هه‌موو ره‌خانه‌شدا که‌چی له‌ زه‌مه‌ن‌ک له‌ زه‌مه‌نه‌کاندا پشتی ز‌ری پ‌ده‌به‌ست! لیوتار ئه‌و پشت‌پ‌به‌ستنه‌ له‌ دوو زه‌مه‌نی گ‌انه‌وه‌دا ساده‌ ده‌کاته‌وه: زه‌مه‌نی حیکایه‌تی ش‌شی ف‌ه‌نسی که‌ له‌ باره‌ی گه‌له‌وه‌ ده‌دو و پاۋانی ئازادی به‌رجه‌سته‌ کرد و له‌ پ‌ناو پ‌شکه‌وتن و له‌ پ‌ناو ه‌نانه‌ی ئامانه‌کانی ک‌مه‌ک‌ پ‌وانه‌ی ک‌مه‌ایه‌تی و ک‌مه‌ یاسا و ر‌سای دیاریکراوی له‌ ر‌گای ده‌ستاوده‌ستکردن و گفتوگ‌وه‌ به‌ ده‌ست ه‌نا، له‌ به‌رانه‌به‌ریشیدا مه‌عریفه‌ی زانستی ده‌سته‌ وه‌ستان نه‌بوو، ره‌خنه‌کانی وه‌لاناو زانستی پ‌شکه‌ش به‌و گه‌له‌ کرد و گه‌لیش له‌ پ‌ناو مافه‌کانی خ‌ی پشتی به‌ زانست به‌ست، ب‌ ئه‌وه‌ی له‌ رووی مه‌عریفه‌ی زانستیه‌وه مافه‌کانی خ‌ی به‌ ده‌ست به‌ن‌... زه‌مه‌نی حیکایه‌تی دووهم حیکایه‌تی ئه‌مانیایه‌، حیکایه‌تی پاۋانی مه‌عریفه‌یه، ئه‌و پاۋانه‌ زانستی له‌ ناوک‌یه‌کدا ر‌کخست، زانستی له‌ نموونه‌یه‌کی ئاکاریدا ر‌کخست، نموونه‌یه‌ک که‌ ده‌که‌وته سه‌رووی ده‌وت و نه‌ته‌وه‌وه! ل‌ره‌دا مه‌عریفه‌ی زانستی وه‌ک مه‌عریفه‌ی ل‌ورد‌بوونه‌وه‌ خ‌ی ده‌نو‌ن‌ و ده‌که‌وت ته‌سه‌رووی گه‌ل و سه‌رووی

زانا کانه وه! لیوتار پئیوایه ئه و شوه یه له رځخستی مه عریفه ی زانستی مږگ کی هیگلپانه ی له خډا هه گرتووه. به ام به گشتی له هردوو حکایه تدا زانست پشت به دهو لهت ده به ست، چ دهو لهت که نو نه رایه تی گهل ده کات، وهک له حکایه تی فله نسی بهر چاو ده که و، ت، یان ئه و دهو لهته ی که نو نه رایه تی رځ ده کات وهک له حکایه تی ئه مانیدا ده بینر.

زانست له گه به ره و پشچوونه یهک له دوا یه که کانیدا چه ندان رځسای زانستی به سهر خډا چه سپاند و خډی له و زه من و فله سفانه جیا کرده وه، که ره وایه تیپان پده به خشی، ئینجا دوا ی دیاریکردنی سنوره کانی و له دوا ی وه رگرتنی تایبه تمه ندتی و چوونه نا و دامه زراوه کانی زانک و په یمانگانا کانه وه، خډی له گشتگیری هیگلی جیا کرده وه، به ام وهک په یوه ندی به حکایه ته کانی رځشنگه ری... ده بینن هیچ په یوه ندیه کی ئاشکرا له نوان راستی زانستی و توکاری دروستیدا نیه، به ام ده ش له سهر حه قیقه تی زانستی چه ندان هه بژارده ی کمه لایه تی ج راوجر و هه تا ناک کیش بونیاد بنر، ت، ب ئه وه ی زانست بتوان ئه و ناک کیپانه یه کلا بکاته وه. به مجره زاناکان بوونه به نده ی تایبه تمه ندیه کانی خډیپان و خودی خډیپان بونیاد نا و زانست په لوپډی زری لایه وه و زمانی زانستیپان به شوه یه کی تایبه تی به کار ه نا.

زانست له کمه لگا داب او نیه، به کو پویستی به ره وایه تی کمه لایه تی هیه. زانست پویستی به میدیا هیه، پویستی به شانډی ژپان هیه، پویستی به دهنگ و ده نگدانه وه هیه... به ام زانست به پډی به ره و پشچوونه کانی به ره به ره بنه ما حکایه کانه کانی فهرام ش کرد، ئه و بنه مایانه ی له زه مه نډک له زه مه نکاندا ره وایه تیپان پده به خشی... دوا جار پرسپاری ره وایه تی بووه پرسپار کی ناوه کی خودی زانست و بووه به ش کی جپانه کراوه ی خودی زانست.

پرسپاری من ئه وه یه ئایا له گه کا بوونه وه ی بنه ما حکایه کان په یوه ندی نوان مرځ ناسنامه، کلتور و ناسنامه، سیاست و ناسنامه... خډی نو ده کاته وه، یان ئه و پرسپاره جه وه ریبه ده که و ته کو ی په یوه ندیه کانی ته کن لای جیا و زانست، یان کرده یی و ناکرده یی... بگومان ته کن لای جیا و لای به ره و پشچوونه زانستیپه کان په یوه ندی خډی له گه به ره مه زانستیپه کان پته وتر ده کات، هډی زانستی وهک بنه مای ده سه لات و سه رمایه و پویستیپه کانی ئازادی هه نگاو به ره و داهاتوو ده ها و ژر، ت، سه ربه خډی زانستی حکایه تی ئازادی سه ره و ژر کرد، ئه گهرچی تا دو نډ ب ئازادی خډی ره وایه تی له و حکایه تانه وه

وهرده گرت... به نام ئه م... ئازاديهك به ناوى پويسييه كانى زانستى  
هات ته دنياوه.

به مجره كهوتنى حيكايه ته گه وره كان و هاتنه ناوه وهى زانست و  
به ره و پو شچوونى له بواره جياوازه كاندا و هه ژموونى ته كن ل جيا...  
هه موو ئه وان به شكى ز له پرسيارى ناسنامه كا ده كه نه وه، ئستا  
پرسيارى ره وايه تى شان به شانى ته كن ل جيا و پو شكه وتنه  
زانستيه كان هه نكاو ده ن، ئازادى وهك داواكارى زانست و له پو ناو  
زانست و ته كن ل جيا دا خى نمايان دهكات، كردنه وهى ده رگاكانى  
ته كن ل جيا و كا گاي زانياريه كان ب هه مووانه، ب ئه وهى بير له  
ناسنامه بكا ته وه، ئه مر دنيا به ره و پشت كردن له ناسنامه هه نكاو  
ده ن و له پو ناو (ئازادى/ زانست/ ته كن ل جيا) ته ده كا ش..

هه ول 15/6/2018

## زنجيره يهك گوتار له باره ي ناسنامه (7-8) بهختيار عهلى

ناسنامه له نوان يهكا تى سياسى و يهكا تى نه ته وه ييدا  
عه بدو لموته ييب عه بدو

قسه يهكى جوانى (نهر حامد ئه بوز د) له باره ي ناسنامه وه هه يه،  
ده ت: ئه گهر ناسنامه وهك پو دراو كى كا نكرىت و نه گ... دابن...  
ئه وه ژه هر كى كو شنده يه.. ئه وه قسه يه ئه بوز د به تا يبه تى له  
خ ره هاتى ناوه استدا ئا يدي ل جيا ناسيوناليزمان بير ده خا ته وه،  
به مانايه كى ديكه ئه وه قسه يه له لايهك ناسنامه وهك ئا يدي ل جيا  
وهرده گر ت، له لايه كى ديكه ناسنامه و ناسيوناليزم له پير زى و  
ناوازه يدا ده بين ته وه، هه موو له يه كنزى كردنه وه يه كى ناسنامه و  
ناسيوناليزميش ديد كى د گمايان به ناسنامه ده به خش ت، چونكه خودى  
ناسيوناليزم له خ ره هاتى ناوه استدا جگه له داك كى كردن كى  
ناوازه، جگه له پرنسيب كى سياسى پير ز شت كى ديكه نيه! ده مه و

بېلگېم تهوه ډاکټر کيکړدنی ناوازه یی ناسیونالیزمه پلویایه ده بېلگې تهوه کی سیاسی و نه تهوه یی به یه که وه بگونج نین، واته ده بېلگې تهوه کی سیاسی له سر یه که ټی تهوه یی دامه زرا بټ، تهوانه ی له نه و یه که چوارچلوهی سیاسیدا ده ژین، ده بېلگې بوونی تهوه یه که کیان بکاته وه، ده بېلگې پیرزیی تهوه یی یه کیان بخت، بهو مانایه ش ده بېلگې ناسنامه یه کی پته و نه گډلایان هه بټ، تهوه ش جا ډانی مهرگی ناسنامه و دابلانی ناسنامه یه له گه شه کردن و پکه وه ژیان و کرانه وه و بهر و پلچوون، دروستکردنی په یوه ندی له گه ټه ویدیکه دا.

(بهختیار علی محمدهد) سا ۱۹۶۰ له شاری سللمانی گه ه کی (ئبراهیم پاشا) له دایکبوه، قلاغی سره تایی له قوتاخانه ی (شخ سلام) خوځندووه، دواتر ناوه ندی ئهزم و دواناوه ندی هه که وتی هر له سللمانی ته و او کردووه، له زانکلی سللمانی چټه بهشی (جیلجی-زهوی ناسی) و کاتل زانکلی سللمانی گوازاوه ته وه بېلگې شاری هه وللر تهویش له هه وللر درلږه به خوځندن ددات، له سره تایی هه شتاکاندا له خپلشان دانی قوتا بیاندا به شدار ده بټ و بریندار ده بټ و بېلگې ماوه یه که و ته زیندانی به عسیان وه، پاش دهرچوونی له زیندان به یه کجاری واز له زانکلی ده ه ښ و هر لهو کاته دا چامه ی (نیشتمان) بېلگې او ده کاته وه، له سا ۱۹۸۵ روو له چیاکانی سر سنور و کوردستانی ئران ده کات، له گهرمه ی شه ی خوځناوی عیراق و ئیران ده ستنوسی یه که مین رلمانی به ناوی (مهرگی تاقانه ی دووهم) ئاماده ده کات و وه که ده ستنوس ده ښ ته وه و پاشان له دواي راپه یینی سا ۱۹۹۱ به چاپی ده گه یه نه ت... له سا ۱۹۹۴ روو له دیمه شق-سوریا ده کات و دواي نه مانگ له مانه وه ی له و ده چټه ته ټه مانیا تا سا ۱۹۹۹ له شاری فرانکفرت ده ښ ته وه، پاشان بېلگې شاری کلن ده گوازاو ته وه... نوسر وه که بیروا دژ به ئایدیللجیای تل تل لیتار و بیر تهسکی ئه ده بی و سیاسی و فلهسفی وه ستاوه، بره و به بیري عهلمانی ئازاد و چه مکی جیاوازی و دیموکراسی ددها. نزیکه ی (۳۰) کتبی له شاعر و رمان و لکلیک پنه وه چاپ و بېلگې او کرد ته وه، بهر هه مه کانی بېلگې سر زمانی فارسی، عهره بی، تورکی، ئینگلیزی، سویدی، ټه لمانی ته رجه مه کراون، له سایه ی وه رگ ټلانی رلمانی (دواهمین هه ناری دنیا) بېلگې زمانی ټه لمانی له ۱۰/۱۲/۲۰۱۷ خه ټاتی (نیلی زاکس) ی له شاری (دترنم ښند) پلجه خشاوه.

(بهختیار علی) یه که که لهو نوسر و ره خنه گرانه ی دنیا، که به شلوه یه کی مډلرن دژ به بیر تهسکی ئایدیللجی و فلهسفی قسان ده کات، بېلگې له پلناسه ی ناسنامه ی کوردیدا ټه و یه کیه تیبه سیاسی ه ی



باسمان کرد و ئەو بنبهستبوونه دهخاته بهر به دوا داچوون و رهخهه فیکرییه وه... بـگومان له قسه کردن له باره ی ناسنامه و چه مکی ناسنامه له رهـهـاتی ناوهـاستدا نابـ ئەو یهـکـتییه سیاسییه نـوان ئایدیـلـجـای ناسیونالیزم و ناسنامه له بیر بکهین، چونکه گرنـگـترین شـت بـ سیستمی سیاسی رهـهـاتی ئەوهیه، که کـمـمهـگا خـانه خـانه بکات، پرـسهـی خـانه خـانه کردنی کـمـمهـگا جگه له تـکـهـکردنی ناسنامه و ناسیونالیزم، شـتـکی دیکه نییه، به دیوهکهی دیکهش ههـمـیشه ئایدیـلـجـای سیاسی و ناسیونالیزم تاکهـکانی کـمـمهـگا دهخاته نـو ئەو خانـانه ی بـی ئاماده کردوه، ههر بهو شـوـهـیهـش له کایه ی ئایدیـلـجـای سیاسی و ناسیونالیزمی کوردیدا ههـوـی ناساندنی تاکهـکانی کـمـمهـگا دهـدرـت و ناسنامه یهـکی دیاریکراویان پـدهـبهـخـشـت! بهـمـ مرـفـ نابـ له کایه ی سیاسیدا بـ ناسنامه ی خـی بگهـت، بهـکو وهـک بهـختیار عهـلی له کـتـبی (جوانییهـکانی ناـکی، 126، 147، 212) دا دهـت: مرـفـ دهـبـ له مـژوو و ئایین و سیاسهـتا بـ ماناـکانی بوونی خـی بگهـت. چونکه کـشـی مرـفـ له دیدی بهـختیار عهـلـدا به پله ی یهـکم وهـک چـن (عهـلی حهـرب) دهـت، لهـگهـ خـیدایه، کهـسـک نهـتوانـ خـی دروست بکات، کهـسـک نهـتوانـ خـی ئازاد بکات، ناتوانـ له ئازادکردنی کهـسانی دیکهـدا یان له گـیـنی واقع و بونیادنانی کـمـمهـگاـدا بهـشـداری ههـبـت... له کـتـبی جوانییهـکانی ناـکیـدا پـیـوایه مـژووی ئـمهـی کورد مـژووی توانهـوهـی خوده له ئەویدیدا، مـژووی تـاـمانی خوده له ئەوانیدیدا، گهر چاوـک ههـبـت ئـمه له رهـگایه وه سهیری خـمان بکهین، ئەو چاوهیه، که له ئەوانیدیکه قهـرزکراوه...

خـرهـهـات له مـژوو بهـدهـره، ئەو قسه یه بهو مانایهیه، که سیاسهت له خـرهـهـاتدا ئەو کهـسه و رهـگهـیه که ناـهـلـلـ مـژوو دهـست پـبکات. سیاسهت ههـرگیز له خـرهـهـات ئەوه نهـبووه، که بانگهـرانی جـی بـ دهـدن، سیاسهت بهوه شکاوهـتهوه که مرـفـهـکان له جوغزی ناسنامه یهـکی تهـسکـدا، له جوغزی شهـکی دوورودرـژـی مان و نهـماندا قهـتیس بکات... له کـتـبی (له دیاره وه بـ نادیار) دا دهـت: کاتـک کلتوری کوردی، پرسیاره جهوهـرییهـکانی له فیکردا دهـکوژـت، ناتوانـ له سیاسهـتا به دهستی بهـنـتهوه. وهـک دهـبینین پرسیاری جهوهـری بزوتنه وه ی ناسیونالیزمی کوردی له فیکردا وه، وهـک چـن پرسیاری تاکی کوردی له ناسنامه دا نادیاره! ناسیونالیزمی کوردی ههـرگیز بیر له پرسیاری جهوهـری نهـکردـتهوه، وهـک چـن تاکی کوردی بیر له جیاوازی و مرـفـایه تیبوونی ناسنامه نهـکردـتهوه، ههـرگیز ناسیونالیزمی کوردی پرسیاری خـی له خهونی گهـورهـدا نابینـتهوه، وهـک چـن تاکی کوردی

تایبه‌تمه‌ندی ناسنامه به هه‌ند نازان... ناسیونالیزمی کوردی به در...ژایی م...ژوو درسه‌کردنی خه‌ونی گه‌وره‌ی به ئهرکی خ...ی نه‌زانوو، به در...ژایی ده‌یان سا...ی م...ژوو مر...فی کوردی ب... خه‌ونی گه‌وره ئاماده نه‌کردوو... به...کو پشتی به فاکتیره غه‌یبی و خورافیه‌کانه‌وه به‌ستوو، ه...زی ناسیونالیزمی کوردی له بری ئه‌وه‌ی ئوم...دی خ...ی له سه‌ر ئهرزی واقع بونیاد بن...ت، له بری ئه‌وه‌ی ئوم...دی راسته‌قینه به تاکی کوردی ببه‌خش...ت، خورافه‌تباری کرد...ته‌پیشه، له بری ئه‌وه‌ی ترسی له واقع هه‌ب...ت، ترسی له سه‌ر خورافه‌ت بونیاد ناوه... ناسیونالیزمی کوردی به هه‌موو ته‌مه‌نی خ...ی دروستکردنی ده‌و...ه‌تی کوردی فه‌رام...ش کردوو، به هه‌موو م...ژووی خ...ی به هیچ ج...ر...ک نه له رووی ده‌روونی و نه له رووی فیکری و سیاسی و عه‌ق...یه‌وه تاکی کوردی ب... دروستکردنی ده‌و...ه‌ت ئاماده نه‌کردوو، وه‌ک چ...ن نه‌جیهان، نه‌ده‌وروبه‌ری خ...ی ب... رووداو...کی له‌و ج...ره ئاماده نه‌کردوو.

ک...ی ئه‌و قسانه ب... ئه‌وه نییه، و...نه‌ی ناسیونالیزمی کوردی به قه...م...کی ره‌ش بک...شم، به...کو ب... ئه‌وه‌یه ره‌نگه‌کانی ناسنامه وه‌ک چه‌مک...کی نزیک له چه‌مکی ناسیونالیزم له دیدی به‌ختیار عه‌لی دیاری بکه‌م... به...ام هه‌رگیز من له‌گه... ئه‌و خه...کانه دژ نایه‌مه‌وه، که له یه‌ک شو...ن و ز...ددا له دایکبوون، به...کو له‌گه... ئه‌و بیرکردنه‌وه‌یه ناگونج...م که ناسنامه له ناسیونالیزمی کوردی ده‌گر...، ناسیونالیزم وه‌ک ک...نکریت و نه‌گ... سهر ده‌کات، نه‌ک وه‌ک راپرسییه‌کی ر...ژانه!

به...ام ناسنامه له دیدی به‌ختیار عه‌لی نزیکه له ته‌ماشاکردنی نه‌ته‌وه وه‌ک راپرسییه‌کی ر...ژانه، نزیکه له بوونی تاکه‌کانی ک...مه...گا له داک...کیکردنی هه‌تا هه‌تایی له ژیان، به‌و مانایه‌ش ئه‌وه تاکه که‌سه ر...ژانه هه...و...ستی خ...ی به‌رانبه‌ر نه‌ته‌وه دیاری ده‌کات، ئه‌وه تاکه که‌سه ر...ژانه دیدی خ...ی ب... ناسیونالیزم، ناسنامه... نو... ده‌کاته‌وه. وه‌ک ده‌رکه‌وتوو چه‌مکی ناسنامه چ وه‌ک چه‌مک...کی س...نترال و چ وه‌ک چه‌مک...کی ئایدیال، ترسناکترین چه‌مکه که بش... هه‌ردوو ر...ی پ...زه‌تیف و ن...گه‌تیف پراکتیزه بکات. دو...ن... ر...ی کاریگه‌ری له هوشیارکردنه‌وه‌ی گه‌لان و پراکتیزه‌کردنی خود ده‌گ...!! ئه‌م... به‌رده‌وام له ک...شه و ململان... و و...رانکردنی به‌رژه‌وه‌ندییه هاوبه‌شه‌کاندا ت...خ ده‌کر...ته‌وه...

به‌ختیار عه‌لی له کت...بی (چ...ژی مه‌رگد...ستی، ناوه‌ندی ر...شنبیری و هونه‌ری ئه‌ند...شه - سل...مانی، ل 80) ئه‌وه‌مان بیر ده‌خاته‌وه، که هه‌میشه گه‌لانی ده‌ست...یشتوو، هه‌میشه ده‌سه...اتی داگیرکار و...نه‌یه‌ک ب... خ...ی ده‌ک...ش... (یان به مانایه‌کی دیکه رووییه‌کی ناسنامه‌ی خ...ی پ...شان ده‌دا) که دواتر که‌سانی بنده‌ست ده‌بنه ک...یله‌ی ئه‌و و...نه‌یه و ک...یله‌ی ئه‌و

رووه له ناسنامه، کځی پەرچه کرداره کانیښیان ده بته وه ځامک ب ټو و ټنه یه، خه ځانی بنده ست له بهر رښنایی ټو و ټنه یه چاوه ټوانیه کی تایبته پروه رده ده کهن! هر له و کت به دا نموونه یه کی ز ر جوان ده ځن ټه وه، نموونه ی داگیرکاری ده سه ټاتی به عس، نموونه یه ک که به م ټش راده گات، ټه ویش ټه وه یه که ده ټټ له سایه ی حیزبی به عس هه موو ش ټو کانی ده سه ټات هه یبه تی خ ټیان و ټا ټسته و مانای خ ټیان له ده سته دهن و ده بنه پاشک ټی ده سه ټاتی به عس. له و نموونه یه دا باشتړین پر ټفیس ر ټه وه نیه، که باش بیر ده کاته وه، به ټکو ټه وه یه باشتړ ب ټته به عسی... ټه گهر بمانه و ټت ټه م ټټی پ ټپ ټوانه بکه ین، هچ بیرکردنه وه یه کی قوو ټی ناو ټت، ز ر روونه ده یه و ټت ب ټټت، ټه وه ناسنامه ی به عسیانیه به پ ټی فاکته ناو کی و بیرکردنه وه و هه ست و ټاره زوو و دنیا بینیه کانی گوزارشت له خ ټی ده کات، ټه وه ده سه ټاتی ره های به عسیه ته به پ ټی کاریگهره ده ره کی و گ ټټ انکاره ک ټمه ټایه تیه کانی خ ټی ده نو ټن.

خ به سته وه ی کوردی به و ټنه ی به عسه وه، ته ما هیوون به ناسنامه ی به عس و ده سه ټاتی ره های به عسیه ته وه، جگه له وه ی گوزارشت له ک ټمه ټټ کاره ساتی مر ټی ده کات، جگه له وه ی ب ټنر خکړدنی مر ټی ل ټده ب ټه وه، جگه له وه ی ده لالت له ش ټف ټنیه ت ده کات، جگه له وه ی ستم و ز ټرداری و ملهو ټی ده نو ټن... هه ټگری باوه ټټ کیشه که پ ټیوایه حقیقه تی ره ها ته نها لای ټه وه، ټه نو ټنهری راستی و باشتړینه... به ټام ټه و بیرکردنه وه یه جگه له تووندوتیژی و دواکه وتن و هه ژاری، جگه له تا ک ناسنامه یی و ره سه نایه تی ب ټ بنه ما هچ ی دیکه نیه! ټه م ټټ دنیا، دنیای بیرو ټای جیاواز و فره کلتووری و فره ناسنامه و کرانه وه و ره نگاو ټه نگیه، دنیای دا ه ټنان و ټازادی و ټپه ټاندن و بونیاد نانه وه یه، نه ک بنبه ستبوون و تووندوتیژی و ته نگزه سازی و نه گونجان! که واته ټمه ی کورد له به رده م دروستکردن و پ ټکه ټنان و هاوگونجانین، له به رده م قبو ټکردنی جیاوازی داین...

---

## زنجیره یه ک گوتار له باره ی

# ناسنامه (6-7) ئيدوارد سهعيد

ئيشكاليه تي ناسنامه  
عه بدولموتته ئيب عه بدو

يه كه مين كتيبي ئيدوارد سهعيد له سا 1966 له سهر رماننوسى (پيپي ني) (جرف كراد 1857-1924) بوو، كراد له برى زمانى پيپي ني و فهنسى به زمانى سبيه مى، ئینگليزى نوسيوه تي و له ئه ده بى جيهانيدا تاكه رماننوسكه ناوه ئك و شوازي به يه كه وه ريكهن، هيچ كهسك وهك ئه و نه يتوانيوه له باره ي نامي و په گيرييه وه بنوس، هيچ كهسك وهك ئه و له نيگه راني و مته كه قاننه بته وه، هيچ كهسك وهك ئه و سترسي (stress) ناخى خى دهرنه بيه، هه موو ئه وانesh ب ئه وه ده گه ئه وه، كه له ن زماننكدا ژياوه و به زمانكى ديكه نوسيوه تي! وهك چن ئيدوارد سهعيد له ن و زمانى عه ره بيدا ژياوه و به زمانى ئینگليزى نوسيوه تي. له كتيبي ياده وه ريه كانى به ناونيشانى (له دهره وه ي شو) دا ده ت: ناسنامه ي من له كمه شه پال و بزافى ج راوج ر پكهاتووه، نهك كمه ره گه زى جگير و بنه ستوو.

ناوبانگى ئيدوارد سهعيد له كتيبي (رژه ئاتناسى) سا 1978 دهركه وت، له و كته به دا رژه ئاتناسى به ئيمپرياليزمه وه به ستته وه، ئه و تزه له سهر ئه ده بى كلياى و رمانه كانى (جرف كراد) و ميتدى بونيادگه رى و كاره كانى (ميشيل فوك 1926-1984) و (ژاك دريدا 1930-2004) و هيتد، بونياد نراوه. كتيبي رژه ئاتناسى ديارده ي مژوويى له چوارچووه ي مژوويى په يوه ندييه مرييه كاندا شيدكه اته وه، ئه و كته به كاريگه رى زرى له سهر تيرى ئه ده بى و ره خنه ي ئه ده بى و زانسته مرييه كان دروست كرد.

ئيدوارد وه ديع سهعيد له 1ى نهمبه رى 1935 له شارى (قودس) له دايكبووه و له 25ى سته مبه رى 2003 به نه خشى (لكيميا - سرگان الدم) كچى دوايى كردووه، زتر وهك تيرىستكى ئه ده بى و ئه كاديميه كى جياواز ناسراوه، به ام بياننه ئه كى زر لها تووش بووه، هه گرى ره گه زمانه ي ئه مريكيه و ب ماوه ي سى و هه شت سا له زانكى كلياى و اته يه كگرتوووه كانى ئه مريكا وانه ي ئینگليزى و ئه ده بى به راوردكارى گوتوته وه، يهك بووه له دامه زرانه راني پست

کۆمەڵە نیالیزم، وەك چۆن یەكێك بووه له سه‌ر سه‌خت‌ترین به‌رگه‌ریكارانی مافه‌كانی مرئوف و دژی گه‌لی فه‌هستینی. ئیدوارد سه‌عیدی چه‌پ و سیکوله‌ر و مرئوفدست و تازه‌گه‌ر، زۆر رادیکاله‌نه‌ هاوسه‌نگی مرئوفیانه‌ی له‌گه‌ سه‌رده‌م و دنیا و دنیای ئیسرائیل و ئیسرائیلییه‌كان راگرتبوو و هه‌موو ده‌سه‌له‌ ته‌ سه‌مه‌کاره‌کانی سه‌رکۆنه‌ کردوو و خاوه‌نی پێشنیاری پڕژێری پێکه‌وه‌ ژيان له‌گه‌ یه‌هودیه‌كان بوو. له‌ کتێبی (سیاسه‌تی چه‌کداما-ین-1994) ده‌یه‌ تاکه‌ی (هه‌له‌که‌ست) و (دژایه‌تیکردنی سامیه‌ت) وەك به‌رگه‌ریکردن له‌ ئیسرائیل به‌ کار ده‌یه‌نن؟ تاکه‌ی چاوپێشی له‌ هاواری منداڵانی (غه‌زه‌) ده‌که‌ن، که‌ هه‌یج په‌یه‌ه‌ندییه‌کی به‌ قوربانیه‌کانی هه‌له‌که‌سته‌وه‌ نییه‌.

ئیدوارد سه‌عید ساڵی 1999 به‌ هاوبه‌شی له‌گه‌ (دانێ باربنی-م) تیپی ئێرکسترای (دیوانی شه‌رقی و غه‌ربی) دامه‌زراندوو، یه‌كێك بووه‌ له‌ پیاوێزه‌ نه‌ زۆر به‌ ناوبانگه‌كان، هه‌ر له‌گه‌ ئه‌و هاوێیه‌ی ساڵی 2001 گفتوگۆیه‌کیان له‌ باره‌ی موزیکاه‌وه‌ له‌ شۆه‌ی کتێب به‌ چاپ گه‌یاندوو.

### ناسنامه‌ی فره‌ ره‌هه‌ند و رێشبه‌یری فره‌ ره‌هه‌ند

ئیدوارد سه‌عید بۆ وای به‌ ناسنامه‌ی په‌ته‌ی نییه‌، هه‌موو ناسنامه‌كان به‌ ئاوه‌ته‌ و جێراوجێر و جیاوازه‌ بین، پێوایه‌ چه‌مکی ناسنامه‌ نه‌ جێگیره‌ و نه‌ کۆتایی بێهیه‌، به‌کۆ به‌رده‌وام له‌گه‌ ره‌گه‌زه‌کانی رێشبه‌یری داوه‌نه‌رانه‌ له‌ نوێبوونه‌وه‌ دایه‌ و هه‌میشه‌ دینامیکی ده‌که‌وه‌ته‌وه‌.

ئیدوارد سه‌عید رێشبه‌یریکی ره‌خه‌نگه‌ره‌ و خۆی له‌ ئه‌ویدیکه‌دا ده‌بینێته‌وه‌ و ئه‌ویدیکه‌ له‌ خۆیدا ده‌بینێته‌وه‌، بۆ ئه‌وه‌ی بکه‌وه‌ته‌ ساده‌گایی و گۆشه‌یه‌یه‌ی بێش، به‌لام نه‌ تاکه‌خوازییه‌کی به‌ تاك ناسنامه‌یه‌وه‌ ده‌که‌ته‌ و نه‌ گرتنه‌ باوه‌شی ئه‌ویدیکه‌ له‌ خۆی جیای ده‌که‌ته‌وه‌، به‌کۆ به‌گرتنه‌ باوه‌شی ئه‌وانیدیکه‌ ناسنامه‌یه‌کی فره‌ ره‌هه‌ند بێ رێشبه‌یری فره‌ ره‌هه‌ند به‌ ده‌ست ده‌یه‌ن، پێوایه‌ ناسنامه‌ هه‌له‌گرێ بته‌مه‌یه‌کی رێشبه‌یری، وەك هه‌ر بته‌مه‌یه‌کی دیکه‌ی رێشبه‌یری گوزارشت له‌ ویستی هه‌له‌که‌ته‌، به‌و مانایه‌ش رێشبه‌یری پێویسته‌ خاوه‌نی ویست و ئاگایی بێت و رێه‌یه‌ ره‌خه‌نگه‌ر بگۆته‌.

که‌واته‌ من کێم؟ من خێم ناس ناکه‌م بۆ ئه‌وه‌ی ون نه‌بم، من نیم/ من کێم...؟ هه‌موو ناسکردنێکی خۆد، ونبوونی خۆد و له‌ هه‌مان کاتدا ره‌تکردنه‌وه‌ی خۆد ده‌گه‌یه‌نێت، له‌ ناسکردندا خۆد ده‌که‌وه‌ته‌ ئاوه‌ده‌دانه‌وه‌ و ده‌خه‌ته‌ چوار دیواری زیندانه‌وه‌، ئه‌گه‌ر گوتمان (ئو که‌سه‌ ئیدوارد سه‌عیده‌) که‌واته‌ ناساندمان و ناسنامه‌که‌مان

دیاری کرد، بهو مانایهش به به ندکردنی هه‌ساین... ئیدوارد سه‌عید هه‌میشه ئه‌و ناساندانه ره‌تده‌کاته‌وه و مر‌ق ناخاته چوارچ‌وه‌یه‌کی دیاریکراو و ک‌تایئام‌زه‌وه... له (قاهیره- میسر) خو‌ندوو‌یه‌تی و ز‌ربه‌ی ق‌ناغه‌کانی مندا‌ی‌خ‌ی له (به‌یروت- لوبنان) به‌سهر بردوو‌ه، هه‌‌گ‌ری ره‌گه‌زنامه‌ی ئه‌مریکیه، هه‌موو ئه‌و ک‌چ و نام‌بوون و نائاشناییه چاره‌سهری نییه، وه‌ک‌چ‌ن هه‌موو ئه‌و زانیاریانه ناسنامه‌ی ئه‌و دیاری ناکه‌ن، چونکه وه‌ک‌له یاده‌وه‌رییه‌کانیدا 1999 نوسیویه‌تی ئه‌و له “ده‌ره‌وه‌ی شو‌ن” ژیاوه... له‌و قسانه‌وه ده‌مه‌و‌ ب‌م‌پرسیاری من ک‌م، پرسیاری ناسنامه، پرسیاری ئینتیمای ئه‌وه‌یه مر‌ق هه‌میشه ب‌ماناکانی بوونی خ‌ی بگه‌ت، مر‌ق هه‌و‌ی‌خ‌ د‌زینه‌وه‌ی به‌رده‌وام بدات...

بیرو‌اکانی ئیدوارد سه‌عید له باره‌ی بیرکردنه‌وه و ناسنامه‌وه به فیکره‌ی پ‌ست م‌د‌رنه‌وه به‌نده، بهو مانایهش راسته ناسنامه به شو‌نی له‌دایکبوونه‌وه ده‌لک‌، به‌ام‌له ک‌تاییدا به داه‌نانی خاوه‌نه‌که‌یه‌وه ده‌ناسر‌ته‌وه، نه‌ک‌ ب‌ماوه‌یی، ناسنامه په‌یوه‌ندی به به‌ها مر‌ییه‌کان و داه‌نانه‌وه هه‌یه، نه‌ک‌ شو‌نی له دایکبوون و ب‌ماوه‌یی، ناسنامه ئینتیمای نییه ب‌م‌گه‌ل، به‌کو ئینتیمایه ب‌به‌هاکانی جوانی و مر‌ق‌د‌ستی و ر‌شنبیری... په‌گیری و م‌گه‌ل و گاران ناتوان‌سهرچاوه‌ی شتی نو‌ و داه‌ن‌ان ب‌ت.

### مر‌قی م‌د‌رن، ر‌شنبیری ک‌زم‌پ‌لیتی

نموونه‌ی ر‌شنبیری سه‌ربه‌خ‌ (ژان پ‌سارته‌ر 1905-1980) ه، که وه‌همه‌کانی ناسنامه توانای ئا‌ب‌وقه‌دانیان نه‌بووه، ئه‌و که‌سه‌ی له سا‌ی 1964 خه‌اتی نه‌بلی ره‌تکرده‌وه، ر‌شنبیری ره‌خنه‌گر ویستی گا‌ان و په‌گیری و ئاپ‌ه‌ت‌ده‌په‌ر‌ن‌... ئیدوارد سه‌عید وه‌ک‌سهرچاوه‌یه‌کی مه‌عریفی و ره‌مزی ئازادی و هیومانیزم ته‌ماشای سارته‌ر ده‌کات! زاراوه‌ی ر‌شنبیر له‌لایه‌ک‌له زاراوه‌ی ر‌شنبیرییه‌وه سهرچاوه ده‌گر‌، له‌لایه‌کی دیکه له فیکره‌وه د‌ت، بهو مانایه‌ی بیرکردنه‌وه به ئه‌رکی خ‌یان ده‌زان! ئه‌گه‌ر ئه‌و دوو پ‌ناسه‌یه رووییه‌کی ر‌شنبیر دیاری بکات، ئه‌وه رووییه‌کی دیکه‌ی ر‌شنبیر وه‌ک‌ئیدارد سه‌عید ب‌وای پ‌یه‌تی له ره‌خنه‌گرتن و گوته‌ی راستی و چاود‌ریکردنی ده‌سه‌لات خ‌ی ده‌بین‌ته‌وه، رووی دیاری ر‌شنبیر به‌رجه‌سته‌کردنی ده‌نگه‌جیاوازه‌کان و به‌رگریکردنه له بیرو‌ای جیاواز و ملل‌ان‌کردنی ده‌سه‌لات... ئیداورد سه‌عید که‌شفکردنی حه‌قیقه‌ت وه‌ک‌ئه‌رکه هه‌ره پ‌بایه‌خه‌که‌ی ر‌شنبیر سه‌یر ده‌کات، به‌ام‌ئه‌م‌ که‌شفکردنی حه‌قیقه‌ته‌کان ئه‌رک‌که به‌باشترین ش‌وه ر‌ژنامه و ه‌یه‌کانی راگه‌یاندن ده‌سته‌به‌ری ده‌که‌ن،

ئەم ۋەل مەدەنەت ۋە ھەيئەتەتە رەئەسەتە، كەمەتەتە گەلە رەئەسەتە ھەيئەتەتە ۋە سەبەلە كەزەكەتە ئاگادار دەكەنەو ۋە تەشكەلە دەخەنە سەرتە پەنھانەكەن ۋە رەئەسەتە ئامەزەكەنەو، بەو مانا يەش رەئەسەتە بە مانا تەقەلەدەيەكەلە خەكەكە ئاسەيە بەولەتە شەكەكە دەكە نەيە، يەنە رەنگە خەكە ئاسەيە لەم بەرەو ۋە رەئەسەتە كەمەتە نەزانەن.

ئەمە... ئەركى رەشنىر داھەننى فېكرە، يان دانانى تېرە بە  
كاركردن، خەشكردنى رەگايە بە گەنكارىيەكان، لە ھەمان كاتدا  
ھەنگاونانە بەرھەو ناديار... ھەموو ئەوانەى داھەنن و  
بەرھەمھەننەوھى فېكر و فەلسەفە و خوئندەوھى رەخنەگرانە بە كارى  
خەيان دەزانن، ھەموو ئەوانەى ناكەونە نەو شوئەنكاتەكى ديارىكراو و  
سىستەمەكى ديارىكراو و سنورەكان و شوئەنكاتەكان دەبەن و رەگايەك بە  
پەرسىسەكردنى كرده و كارىگەرئىيەكانيان دەسازەنن... مەرقى مەدەرن!  
مەرقى مەدەرن وەك ئەوھى خەى دەناس و ئەوئىدەكى جياواز ناس  
دەكات، وەك ئەوھى بەواى بە تازەگەرى و ھاوچەرخى خەى ھەيە، وەك  
ئەوھى ئەوئىدەكى تەنھا لە سەر بنەماى مەرقىيەتى ناس دەكات، دەشە  
بە مەرقى كەزمەپەلتى ناوى بەرەن... مەرقى كەزمەپەلتى مەرقىيەكى  
تواناى دروستكردنى پەيوەندى لەگەن ئەوئىدەكى جياواز ھەيە، مەرقى  
كەزمەپەلتى مەرقىيەكى كارىزمىيە، كارىزمەى مەرقى كەزمەپەلتى  
جەركەى دىكەيە لە كارىزما، كە لە بەواوونەكى قوو بەخودى خەى و  
ئازادى و بەواوون بە ئەوئىدەكى جياواز ھەقوواو، مەرقى  
كەزمەپەلتى، مەرقىيەكە ھەموو رەژە نو دەبەتەو، نە دابونەرىت و  
نە يادەوھرى و نە كەلەپور بە دواوھى راناكەشە، مەرقى كەزمەپەلتى  
پەناسەيەكى دىكە بە رەشنىر دەبەخشەت، مەرقى كەزمەپەلتى، بە  
مانايەكى دىكە رەشنىر، رەشنىرە بەو مانايەى بە خەى رەگايەكى  
مەريانەى ھەبەزاردوو، مەرقىيەكە بەواى بە رەگەزپەرىستى ھەيە، نە  
بە جەندەر، بەواى بە جياكارى سەكسى نىيە، مەرقىيەكى كراوھە، لەگەن  
ھەمووان ھەدەكات، ژيانەكى يەكسان بە ھەمووان دەخواز، ئەوھەش  
دەشە پەناسەيەك بەت بە رەشنىرى كەزمەپەلتى...

ره‌خنه‌ی ئیداورد سه‌عید له هه‌موو ئه‌و ده‌سته‌واژانه‌ی ئه‌م‌مان له  
 فهره‌نگی جیهان‌گه‌ریی پێش‌که‌ش ده‌کرمان، له‌وانه‌ش ناسنامه ره‌خنه‌گرتنه  
 له مه‌یلی شه‌ی قوو و فه‌نده‌مینتا (fundamental) و وه‌ستان به‌ دژی  
 جیاوازی... بێ نموونه ئه‌م‌مان ناسنامه زۆتر مه‌سه‌له‌یه‌که دژبوونه‌وه  
 ده‌خاته‌وه، فیکره‌ی تا‌ک ناسنامه‌یی دوژمنکارانه ده‌که‌وت، بێ‌یه  
 ئیداورد سه‌عید ده‌مان له‌گه‌ فره‌ ناسنامه‌ییدام، فره‌ می‌دان،  
 که‌مه‌مان ده‌نگی جیاوازی هه‌مان، نه‌ک به‌رژه‌وه‌ندی تا‌ک لایه‌نانه، من

پښتو ويستم به هممووانه، زياد له رښنښيريهك، زياد له مهعريفهيك، زياد له ناگاييهك، به ههردوو ماناي پښه تيف و نښگه تيفه كه يه وه...  
ئهم ښه موو ئهو نامرازانه ي به دږي ديموكراسيهت و همموو ئهو مانگرتنه درښام ښانه و به پوراو ښكردنه جگه له فرامښكردني گه نده ښكاري و قهيرانی ښابووري و كښمه ښاينه تي شته ښكي ديكه نيين.

## ناسنامه ي كښم ښلتي، رښنښير دږه كار

ئهركي رښنښير له بهرانبهر رهسناينه تي و كښنه پهرستي و باوه ښي جښگير و دووباره چهپاندي دابونه ريت و فښرمه له كړني مښژوو به شښوه يكي ساده... خستنه ښووي ئهلته رناتيف ښكي ديكي گښانه وه يه، قبو ښكړني فره يي و خښه ويستي و ته ماشا كړني ښكي ديكي مښژوو به ديد ښكي جياواز... جياواز له ياده وهري فره يي و باوه ښي جښگير و ناسنامه ي نه ته وه يي...

ته ماشا كړني مښژوو، ياده وهري، دابونه ريت، باوه ښي جښگير... وهك ئا ښسته كړني ستراتيجه تي دهسه ښات و وهك كښه كه يهك له كښه كه كاني دهسه ښات... له گه ښهاتي (نيتشه 1844-1900) گښاني به سه ردا هات، ښه نمونه به كاربردي رابردوو (هښل ښست) و ته وزيف كړني به سوودي دهسه ښات، پښمان ده ښت هښل ښست ته نها كات ښه دهسه ښات پښويستي ښت، ده يخاته روو! به كار هښاني ناسنامه و ښه كړني به سياست، له بري پښداني مښكښكي رښنښيري، پښمان ده ښت ناسنامه له دوژمنايه تي ئه ويديكه وه سه رچاوه ده گرښ، له ملمان ښه گه ښه ويديكه دا ښته ئاراوه، به ښه دږبونه وه ئه ويديكه، دهسه ښات بير له ناسنامه ناكاته وه!

له لايه كي ديكه به شښكي زږي ئهو قسه وباسه جياوازانه ي له باره ي دادپهروهري و مافي مرق گفتوگي ده كهن و ده مه ته قښي له باره وه ده سازښن، جگه له دووباره دابه شكردنه وه به رږه وه ندييه كان و به رگري كړن له پابه نښوون ښه دهسه ښات شته ښكي ديكه نيه... به ښام ئه وه ي هميشه ده ښه دووباره بكر ته وه ئه وه يه، كه هيج ئاشتيهك ښه يه كسان بوون بووني نيه، هيج قبو ښكړني ښكي جياوازي ښه خښه ويستي بووني نيه، ئهو به ها فيكريه ده ښه رښنښير هښي پښه خښت و بيخاته روو، به مانايه كي ديكه ئهركي رښنښير بونياد ناني بوار ښه ښه خښويستي و پښكه وه ژيان، له بري شه ښه فرښتن به يه كتر... كه واته ناسنامه ي تايهت گښانه وه يه كي تايهت و رازي كهر ي له پشته وه يه، ئهو گښانه وه يه كي ته ده تواني په روه رده ي بكه يت، ده ښه به ناسنامه ي تايهت ته، به ښام هه رگيز ناب ښه گښانه وه ي ئه ويديكه



فهرامش بکهیت، بئو هوی جهخت له گئو انهوهی خت بکهیتهوه، بئو هوی گئو انهوهی خت خش بوخت، پوویستت به یارمهتی گئو انهوهی ئهوانیدیکه ههیه، پوویستت به خشوویستی ئهوانیدیکه ههیه، ئهوهش رووییهکی دیکه ناسنامهیه، ناسنامهی کزم پلیتی که ههموو رشنبیرییهکی مرئی و جیاوازییهکانی لهخ دهگرت...

ههمیشه مهعریفه کرانهوه دروست دهکات و نهزانین داخران، ههمیشه خشوویستی قبوکردنی جیاوازییه، ههمیشه ههواندان بئو مهعریفه جیاواز گئو ان دروست دهکات و پهگیری وهستان... توانای مرث بئو سنوره، مرث بوونهوه رکی نهگئو نییه و بهردهوام له گئو اندایه، مادام ئمه به دوائ مرث قایهتی و خشوویستی و ئازادییهوهین، بئو ده بئو ناسنامه بکهینه هکاری دژ به یهکبوونمان، رق له یهکبوونمان، بئو ده بئو ناسنامه بکهینه پهردهی لکجیا بوونهوه مان، بئو ده بئو لهسه ر باوه بئو گژیه کدا بچینهوه، بئو خمان به باوه کوه ده بهستینهوه، بئو خمان له کونجی ناسنامهیه کهوه گشوگیر ده کهین، بئو ئازادی و خشوویستی و په یوهندی خمان بئو دنیا به یان ناکهین...

ههولـر 20/8/2017

## زنـجیره یهـك گوتار له بارهـی ناسنامه (5-7) ئهـمین مهـعلوف

به جیها نیبوون و ناسنامه  
عه بدولموته ییب عه بدو

((ئهمین مهعلوف)) نوسهر و رشنبیری هاوچه رخی عهره بی، له نویسنی رماندا ئهزمونی کی تایبته بهخی بونیادناوه و له میانی ئهوه ئهزموونه شدا مژوو وهك پكها تهیه کی سه ره کی و وهك بنه مایهك بئو تئامان له ئستا دهخاته روو، ههر لهو شهوه سه فهر به ناو شوئن و کاتدا دهکات و دهیهوخت لهو سه فهرانهوه ژیاریهکان بدزتهوه، لهو شهوه به رهو ناخی مرث شئو بئو تهوه.

کتلیبی ((ناسنامه بکوژه‌کان)) شوازی که دوور له شوازی رمانوسین، بهام وه چن له رماندا بهرو ناخی شته‌کان شده‌بته‌وه له‌م کتبه‌شدا قسه له ئاازی و ململانئ ننتیکه‌یه‌کان ده‌کات و ره‌گه‌زه زا و ره‌گه‌زه چه‌پ‌نراوه‌کانی ناسنامه ده‌خاته بهر باس و لک‌پینه‌وه، به زمانی چه‌مک و گانکاریه چه‌مکيه‌کانه‌وه قسه له ل‌بوردن و یه‌کسانی و ئازادی و ماف ده‌کات، هر بهو مانایه‌ش هه‌وایی ل‌کنزیک‌بوونه‌وهی ر‌شنبیری ئه‌م و دو‌ند ده‌دات، باس له پ‌کهاته‌یه‌کی ر‌شنبیری فره‌هه‌ند و ج‌راوج‌ر ده‌کات.

((ئهمین مه‌علوف)) ده‌: نوسین نیشتمانی منه، بهام ئه‌گه‌ر زمان به نیشتمان داب‌ن‌ین، ده‌م من به س نیشتمان‌ه‌وه په‌یوه‌ستم، یه‌که‌میان زمانی دایکمه‌ زمانی عه‌ره‌بی، دووه‌میان زمانی ته‌عبیرکردنه‌ زمانی ف‌ه‌نسی، پاشان به پله‌ی س‌یه‌م په‌یوه‌ست بوون‌کی هاو‌پ‌پانه و تایبه‌تیم به ه‌ی خ‌زان و م‌ژووه‌وه به زمانی ئینگلیزیه‌وه هه‌یه... وه‌ک له کتلیبی ((ناسنامه بکوژه‌کان)) یش ده‌رده‌که‌وت به‌رده‌وام پار‌زگاری له‌و فره‌یه‌ی زمان ده‌کات و به سه‌رچاوه‌یه‌کی ده‌وه‌مه‌ندی ر‌شنبیری ده‌یداته قه‌ه‌م.

ئهمین مه‌علوف خاوه‌نی رمانی ((لیون ئه‌فریفی)) یه، ب‌حه‌قده‌ زمانی زیندووی دنیا ته‌رجه‌مه‌کراوه، سا‌ی 1986 له پاریس ده‌رچوو (300) هه‌زار دانه‌ی له ف‌ه‌نسا ل‌فر‌شرا، جگه‌ له‌و چاپ‌کراوانه‌ی به‌ش‌وه‌ی کتلیبی گیرفان ب‌او‌کرانه‌وه، ئه‌و ر‌مانه‌ له (40) و‌ات‌دا دابه‌ش‌کراوه، ئه‌و پیاوه‌ خاوه‌نی ر‌شنبیری‌یه‌کی فره‌یه، ب‌یه به‌یه‌ک‌ک له ر‌شنبیره یونیف‌رساله‌کان ناوی ده‌رکردوه ((ب‌ زانیاری ز‌تر ب‌وانه گ‌قاری ((الوسگ)) ژ 446 - 14/8/2000)) ناسنامه بکوژه‌کان

به جیهانیبوون رست‌ک پر‌سه‌ی یه‌کانگیر و ت‌کچر‌ژاوه، خ‌ی له بزاق و بیر و سه‌رمایه و زانیاریه‌کان به‌رجه‌سته ده‌کات و هر له‌وه‌شه‌وه ده‌لاله‌ت له ئابووری ئه‌ل‌کتر‌نی و راگه‌یاندن و بواره‌کانی ته‌له‌فزی‌ن و ئه‌و واقیعه‌ ده‌کات، که له ده‌رئه‌نجامی ش‌شی زانیاریه‌کان سه‌رچاوه‌ ده‌گر.

له سه‌رده‌می به جیهانیبووندا ملی‌نان ده‌بینین له ن‌وان جه‌خت‌کردنی ناسنامه و ون‌بوونی ناسنامه‌دا ده‌ژین، له ن‌وان ئوسولیه‌ت و هه‌وه‌شاندنه‌وه‌ی ئیختیاره‌کان، ته‌واو خ‌پ‌ان ون‌کردوه، بهام ده‌ب‌ بزانیان به جیهانیبوون وه‌ک گانکاریه‌کی م‌ژوویی، یان به‌خششی ته‌کنه‌ل‌جیا، مه‌ترسی بایه‌خه‌کی له سه‌ر چ‌نییه‌تی مامه‌ه‌کردن وه‌ستاوه! که‌واته پ‌ویسته‌ ده‌رگا له ناسنامه‌کان بکه‌ینه‌وه پ‌ویسته جیاوازیه‌کان وه‌ک جیاوازی ته‌ماشا بکه‌ین، ده‌رگا له ره‌گه‌زه‌کانی

پـناسه بکهـینهـوه، دهـبـ بزانیـن ویژدانیـ زیندوو له فرهـهـنگی دایه،  
یان بهـرجهـستهـکردنی رهـنگـك به سهر تهـواوی رهـنگهـکانی دیکه، یان  
بهـرجهـستهـکردنی تهـنیا رهـگهـزـك له رهـگهـزهـکانی ناسنامه، چونکه  
رهـتکردهـوهی ئهـویدی دنیاـیهـك وـنه دهـکات، که ستهـم تـیدا باـا  
دهـسته، دنیاـیهـکی تـالتـر، دنیاـیهـك که پـویستی به بهـرهـیهـك له  
ستهـمکار و خوـنـنـژ هـیه، ئهـمـ ئهـو بیرکردهـوهیه، بیرکردهـوهیهـکی  
میتـلـژیا نهـیه، بیرکردهـوهیه که پشتبهـست به حیکایه ته گهـورهـکان،  
ئـهـو جـره له بیرکردهـوهه راستهـوخـ دهـلالهـت له فرهـامـشکردنی  
جیاوازیهـکان دهـکات، ئیراده و هـزی مرـف دهـخاته پهـراوـزهـوه،  
راستهـوخـ فرهـامـشکردنی ئیراده و ئیبداعه.

((ئهمین مهـعلوف)) دهـتـ: تاوانـك که بهـناوی بیروـا دهـکرـت، خودی  
بیروـا که تاوانبار نیه، چونکه ((دهـق)) کار له حقیقه تی دنیا  
ناکات، تهـنها له دوو توـوی بـچوونی ئـمهـوه نهـبـت، له ههر  
سهـردهـمـکدا چهـند رستهـیهـك دهـوا، چهـند رستهـیهـك که نایبینین، ئهـو  
لایه نهی دهـمانهـوت بهـرجهـستهـی بکهـین، ئهـگهـر بهـشـکی پهـیوهـندی به  
زمانی چهـمـك و رـشـنبیریـهـوه هـبـت، بهـشـکی راستهـوخـ پهـیوهـندی به  
یادهـوهـریـهـوه هـیه، بهـامـ چـن دهـتـوانین له دهـرهـوهی  
یادهـوهـریـهـوهیه له رـگای دووباره فـرمهـلهـکردنی پـکهـاتهـکانی  
فیکرهـوه خوـنـندهـوهی جـراوـجـر ئهـنجام بدهـین، دهـشـ ئهـو پرسپاره  
دهـرهاویشهـی ئهـو بـچوونهـی ((ئهمین مهـعلوف)) بـ، کاتـك دهـتـ: چـن  
دهـتـوانین بـین ((پـل پـت)) پهـیوهـندی به مارکسیهـوه نیه؟ رـژـمی  
((بینـشیه)) پهـیوهـندی به مهـسیحیه تهـوه نیه؟ پاشان دهـپرسـ ئایا به  
راستی له مهـسیحیهـت لـکـبووردن هـبووه، مهـسیحیهـت رـزی ئازادی  
گرتـووه، دیموکراسی بووه؟ با بـ ئهـمه کتـبه مـژووویهـکان  
هـهـدهـینهـوه! چهـمکی ((لـبـوردن)) پهـیوهـندی نـوان لـبـورده و لـبـورا  
و دهـسهـپـنـ، ئهـوهی ئهـو پهـیوهـندیـهـش رـکـدهـخاتهـوه جگه له  
((هاوسهـنگی)) هـزـشتـکی دیکه نیه، واته چهـمکی لـبـوردن هـیچ کاتـك  
رـزگرتنی ئهـو بیروـایانه ناگرـتهـوه، که ناکـکن لهـگهـیاندا، بهـکو  
ئـمه له یهـکـك دهـبوورین که ناتوانین رـگای لـبـگرین، ئهـوهی که  
دهـشـبور لاوازه، دهـشـ کاتـك به هـز بـت به پـچهـوانهـوه نهـبوورـ،  
دووباره با کتـبه مـژووویهـکان هـهـدهـینهـوه، چهـندین چهـوساندهـوه و  
ئازاردان و کوشتن و بـین و حورمهـت شکانـدنی مرـفـانهـمان بهـرچاو  
دهـکهـوت، به ناوی ئایینهـوه کراوه، زـرجاریش پهـیوهـندی به رهـگهـزی  
ئایینهـوه نیه، بـ نموونه حاـته تی ((ستالینی)) که دژ به ئایینه  
—یان نازییهـت که رهـگهـزهـرستهـیه و ئایین فرهـامـش دهـکات...

کتلیبی ((ناسنامه بکوژەکان- چەند خوڤندنهوهیهك ب ئینتما و بهجیهانیبوون- وەرگانی ب عەرەبی- دکتەر نەبیل موحسین/ 1999- سوریا)) دە ئه گەر پێکهوه ژیا ئی مه سیحی و موسو مانان ل کبووردن بگهیه ن، کهواته ده ب له بیرمان چوو ب، که وشه کاسلیک له مانا زمانهوانیه ی نانییه کهیدا واتای (( سهرتاپا و گشتی و جیهانی)) ده گهیه ن، پاشان ئه و کاته ی مه یلی ناسی نالی له ئه وروپا له هه تدا بوو ((ل کبووردن)) ملکه چی بهرژه و نه دییه کانی ((ناسیونال)) کرابوو. هه موو ئه وانه پمان ده ن ل کبووردن له گه ل کهنه بووردن ناک ک ناکه و ته وه، به ککو سه ره وژ ل کرد نیه تی، هه ردووکیان ج ل کن له زارداری و که گای، یه که میان مافی ئازادی و وێژدان به خ ده به خشی و دووهم رگا به خ ده دا په رده پشی بکات.

کهواته قسه کردن له ل کبووردن ب خ ی ده لاله ت له که گای ده کات، ئه وه ی جیگای قسه کردنه ئه وه یه، که له ده ره وه ی ((ل کبووردن و ل کهنه بووردن)) وه ک ها واتی به یه کسانی سه یری مر ق بکه ین، مامه یه کی مر ییانه له گه یه کتردا به ئه نجام بگه یه نین، پ وسته ها واتی ته واوی مافه کانی پار لزاو ب، جا موسو مان ب یان مه سیحی یان کافر، پرسیار ئه وه نیه کامه ره گه ز له ره گه زه کانی ناسنامه ب چوونه ناو ژیان و به جیهانیبوون به رجه سته بکه ین، به ککو پرسیاره کان له ئیراده ی تاک و ئیراده ی ده سته جهمعیه وه به رز ده ب ته وه، ئه و پرسیارانه ی پشکه وتنی خ رئاوا و دواکه وتنی خ ره بات ده خاته روو.

خ رئاوا و تاکی خ رئاوایی ئه و کاته ی ئیراده و خواسته کانی خ ی پراکتیزه ده کرد و به ف رمه له کردنی فیکر و مه عریفه وه خه ریک بوو، ئه و کات خ ره بات به ئاراسته یه کی پ چه وانه ده یشت... جیهانی ئه م، ئه گه ر و رووداوه کانی ب ساته وه ختی دامه زران دن ده گه انده وه، کات ک قسه له وه ده که ین خ رئاوا پشکه وتوو، به م خ ره بات ((سه له فیه ت)) به یوایه، ل ره وه یه خ رئاوا به و هه موو م ژووو خو ناو ییه ی به و هه موو ره گه ز په رستییه ی به و هه موو ت ت لیت رو به و هه موو و نه نابووت و ناشرینه یه وه رزی مر ق و مافه کانی مر ق و ئازادی به رزده کاته وه... ئیسلام خ ی به کانگای ژیان و ژیا ری ده زان که چی له و په ی په گیریدا یه، هه ر له سه یرکردنی ئه و مه سه لانه شه وه ئه و پرسیاره مان بیرده که و ته وه، ئایا ئایین ده ش له گه مر ق ر بکات؟ گه ل چن که وته ژ ل کار یگه ری ئایین، شیوعیه ت چی له روسیا کرد، روسیا چی به سه ر شیوعیه ت ه نا؟؟ ئه و رسته نه له کت به که ی ((ئه مین مه علوف)) ئه وه مان پ اده گه یه ن که ده ش هه موو

ئیشکالیه ته کان، هه موو جیاوازییه کان به شداری له پـشکهوتنی فیکردا بکهـن، دهـشـ ئهـرکی خـمان له زهـمهـنی خـیدا رابگهـیهـنین، بهـام کاتـ دهـبـ بـ ئایین بگهـنـهـوه، ساتهـوهـختی دامهـزراندن، کاتـ سنورـکی سوور بـ شیوعیهـت دادهـنـژر، کاتـ فیکر دهـخرـته چوارچـوهـیهـکهـوه، مهـعریفه به رهـها تهـماشا دهـکر، ئیتر تراژیدیـکه دهـستپـدهـکات، ئیتر بزاقهـکان له گـ دهـکهـون، گـانکاریهـکان به بنهـستبوون دهـگهـن، ئیتر شـتـ نیه پـی بگوترـ جیاوازی و فرهـهـنگی، پـی بگوترـ داهـنان و بیروـای جیاواز، ئیتر لـرهـدا ههـژاری خوـندنهـوه و کهـمخوـنی مهـعریفه به دیاردهـکهـوت، ئیفلجیوونی فیکر بهـرجهـسته دهـبـت.

راسته رووداو هـکانی دنیا دیار نین، بهـام کـمهـگایهـکی دـگماخواز، کـمهـگایهـکی ههـژار بهـرامبهـر کهـمترین و بچووکترین نهـگهـر و رووداو چی لهـدهـستد... ههـرگیز بهـرهـوپـشچوون پهـیوهـندی به ئایینهـوه نیه، تـ ناتوانی بـیت خـرهـهـات ((جیهانی ئیسلامی)) بهـیه پـشناکهـوـ چونکه موسوـمانن و خـرئاوا بهـیه پـشدهـکهـوت چونکه مهـسیحیـن، بهـکو پـشهـکهـوتن پهـیوهـندی به ئیرادهـی تاـ و داهـنان و ئیرادهـی دهـسته جهـمعیهـوهیه ههـیه! ئایا مهـسیحی خـرئاوای نوـکردـتهـوه، ئایا نوـکردنهـوه لهـگهـ ئایین دژ ناکهـوتـتهـوه، ئایا نوـکردنهـوه تهـواو دهـرچوون نیه له ساتهـوهـختی دامهـزراندن و سنووره داـنـژراوهـکان؟.

ناسنامه بهـردهوام بهـهـی رهـنگهـکانهـوه تهـعبیر لهـخـ دهـکات، بهـهـی فره رهـنگیهـوه روناکی خـی دهـبهـخش، له رـگای فره رهـنگی و هاوگونجانی رهـنگهـکان هارمـنییهـت دروستدهـکات، ئەمـ ناسنامه بهـقهـد ئەوهی دهـرئهـنجامی پهـیوهـندییهـکی کراوه و پـ بهـخش و پـکردهـیه لهـگهـ ئەویدیکه، بهـقهـد ئەوهی تهـعبیر له مانا بهـرفراوانهـکی ژیان و رـکخستنی ژیان دهـکات، ئەوهـنده به تاـ مانایی و تاـ رهـنگی و دهـلالهـتهـوه پهـیوهـست نیه، ئەوهی که تاکی خـرئاوایی له خـرهـهـاتی جیادهـکاتهـوه قبوـکردنی جیاوازییهـکانه، کهواته به جیهانیبوون تـکشکاندنـی نـرگزیهـتی رـشـبیرییه و کرانهـوهی ئاسـ نوـیهـکانی بهـیهـگهـیشتنی مرـیه، به دیوهـکهی دیکهـش قسهـکردن له سهر به جیهانیبوون قسهـکردنیش له سهر کـی ئەو چهـمکانهـی سهرهـوژـرکراون، یان گـانـکی یهـکلاکهـرهـوه و بهـرفراوانی به سهرداها تووه! بهو مانایهـش بهـجیهانیبوون ئیراده و ئیبداعه و تهـعبیر له رـحـی سهردهـمو و یژدانی زیندووی مرـفانهـمان دهـکات.

ئوهـش مانای ئەوه نیه که بهـرهـوپـشچوون بـ ئیشکالیهـته، بهـکو بهو مانایهـیه که بهـرهـوپـشچوون ههـموو رهـنگهـکانی قبوـه. کهواته به

جیہا نیبوون ئو بزاق و کرانہوہ و هاوگونجانہ لہ بننہا تووہیہ، کہ  
 بےردہوام بےرہو گانمان دہبات. پاشان بےجیہانیبوون ہر تہنہا  
 ئوہ نیہ، چن خمان بگونجینن، خی ئوہ گرفتہ، بےام لہپا  
 ئوہش گرنگ ئوہیہ چن دہتوانین رےگہزہ زیندوو مردووہکانی  
 کہلہپور لکجیابکےینہوہ، چن دہتوانین رےگہزہ زیندووہکان لہگہ  
 رحی سہردہم بگونجینن، ئایا ہیچ تازہگہریہک دہتوان لہ بشی  
 ہہقو؟ کہواتہ تہ بہ ئوہی بےیت (ہم) پویستت بہ پانتایہک  
 ہہیہ لہ سہری بوہستی، بےو مانایہش گہانہوہ بہ ناسنامہ  
 گہانہوہیہ بہ خود، بےام خودکی دگما، خودک کہ ہموو  
 جوہکانی، ہموو حہزہکانی کنتکراہ، خودک کہ سنوورکی  
 دیاریکراوی بہ داثرابہت، بےرامبہر کمہک پیرزی کراہتہوہ  
 دہبہت لہو ہموو فرہ رےنگیہ چاوہوانی چی لہبکیت، بےرامبہر ئو  
 ہموو پشکےوتنہ خراییانہ چن دہوہستہ، بےو ہموو ہہزارییہ چن  
 دہتوان بےرکاتہوہ، لہ بیرمان نہچہ ہموو سنوردانانک بہ  
 جوہکانی مرثق دواچار سنوردانانکیشہ بہ بیرکردنہوہ، دہست بہ  
 نہبردنی ہموو حہرام و قہدہغہ و پیرزیہکان دواچار  
 دہستہ نہبردنی فیکرو عہقہ، ہہرخودک نہتوان تہجاوزی سنورہکانی  
 حہرام و پیرزی بکات، نہتوان بجوہتہوہ، چن دہتوان بےشداری  
 پشکےوتنہکانی دنیا بکات، ئازادی و بیرکردنہوہ ئازاد لہوہ دایہ  
 بتوان هاوگونجان لہگہ بےرامبہر بسازنہ، نہک بہ دابہاو  
 پےگیری بےنیتہوہ، کاتہ دوورہ پےرہز و پےگیر و دابہاو دہبیت  
 ہمیشہ ہست بہ بہہزی و بہیوایی و کپوون دہکیت، وہک ئوہی  
 ہموو ئو شتانہی لہ دہرہوہی سنورہکانی تہ دہکرت ہیچ پےیوہندی  
 بہ تہوہ نہبہ، ئالہرہوہ ہہریہک لہ ہگہزہکانی ناسنامہ بےرہو لایہک  
 پلکشمان دہکاو دنیاہک ناککی لہ ناوہوہماندا دروست دہکات و  
 کسہتیمان پارچہپارچہ دہکات، بےردہوام واہست دہکیت ناسنامہ  
 ہہشہی تووندی لہ سہرہ، بےردہوام واہست دہکیت لہ وپاتہک دہژی  
 ئویدی داگیری کردووہ، بےام پرسیار ئوہیہ چن ئمہ بتوانین  
 وپای کلتوری خمان، بہ ئوہی بہ رےگہزہ مردووہکانی ناو کلتوری  
 خمان بگہینہوہ، ئینتمانی کلتوری ئویدیش بکین.

تہ ہہرگیز ناتوانی تہواوی کہلہپوری خت بہ مردوو دابنہیت، چونکہ  
 بےردہوام لہگہ کمہک رےگہزی زیندووی کہلہپوردا دہژی، ئوہ  
 رےگہزہ زیندووہکانن بےشک لہ تاریکی داہاتووت بہ روناک دہکاتہوہ،  
 ئوہ رےگہزہ زیندووہکانن لہگہت ردہکےن، کہواتہ نابہ ہہرگیز سہ  
 لہوہ بکےیتہوہ کہ بےشک لہ پشکےوتن دہستکی تیشی تہدایہ،  
 ہہرگیز نابہ بہ پشکےوتن نامہ بین، وہک ئوہی تہنہا ئویدی

بهره‌می هـناب، گرنگ ئه‌وه‌یه تـ سنوره‌کانت بشکـنی و ته‌ج‌ا‌وزی  
قه‌ده‌غه‌کراوه‌کان بکه‌یت، گرنگ ئه‌وه‌یه تـ به ئازادی بیرکه‌یته‌وه، نه‌ک  
له دووتوـی سنورـکی دیاریکراو، چونکه ئه‌گه‌ر به ئازادی ده‌ست بـ  
شته‌کان نه‌به‌یت، چـن ده‌توانی تـبگه‌یت، کاتـ نه‌توانی له هه‌موو  
شته‌کان بگه‌یت چـن ده‌توانی راقه‌یان بکه‌یت، راسته ئه‌م رسته‌یه  
جـرکه‌که له به‌کارهـنـانی عه‌قـانیه‌ت، بهـام هه‌رگیز به مانای ئه‌وه  
نیه، که ده‌لاله‌ت له ته‌واوی عه‌قـمان بکات وه‌ک (کـد لیفی شتراوس  
1908-2009) له ((الاسگوره المعنی)) دا ئاماژه‌ی بـ ده‌کات، چونکه  
هه‌ریه‌کـ له خـره‌بات و خـرئاوا، هه‌ریه‌کـ له ئـمه به هه‌موو  
جیاوازییه‌کانیه‌وه به پـی پـداوایسته‌یه‌کانمان بـکی دیاریکراو له  
عه‌قـ به‌کاردهـنـین، یان ده‌بـته شوـن بایه‌خمان، ( شتراوس) هه‌ر له  
خودی ئه‌و تـزه‌وه پـی‌یوایه هیچ جیاوازییه‌ک له نـوان بیرکردنه‌وه‌ی  
به‌رایـو عه‌قـی هاوچه‌رخدا نیه، که‌واته گرنگ ئه‌وه‌یه ئاستی  
پـداوایسته‌یه‌کان له رـگای ئیبداعه‌وه به‌رزبکه‌ینه‌وه، کاتـ ناسنامه  
ده‌توانـ بوونی خـی نیشان بدات که ههـگرانی دان به ئیبداعه‌کانیان  
دابـن، چونکه ته‌نها له ژـر هه‌لومه‌رجی په‌یوه‌ندیدا ده‌توانـ شتـک  
به‌ره‌مه‌بـه‌نـ، نه‌ک وه‌ک بوونه‌وه‌رـکی به‌ره‌مه‌خـر، بـ ئه‌وه‌ی له  
به‌جیه‌انیبوون به‌شدار بیت، ده‌بـت کـمه‌کـ په‌یوه‌ندی جـراوجـر له‌گه‌  
ئهویدی بسازـنی، ده‌بـ له‌گه‌ رـحی سه‌رده‌مدا بژیت، ئه‌وه‌ی سـ له  
تواناکانی خـی ده‌کاته‌وه، دابـاو په‌ـگیره، سنورـکی دیاریکراوی بـ  
بیرکردنه‌وه هه‌یه، ئاـسته‌کانی بیرکردنه‌وه‌ی دیاریکراو و  
کـنتـکراوه، ناتوانـ به‌ته‌واوی بیربکاته‌وه، به ئازادی بژی،  
بوـرانه هه‌نگاو بنـت!

## زنجیره‌یه‌ک گوتار له باره‌ی ناسنامه ... (4-7) ... ئیدگار مـان

ناسنامه‌ی ئاوـته  
عه‌بدولموته‌ـیب عه‌بدوـا

ئیدگار مۆرین (Edgar Morin) فەیلەسوف و کۆمەڵناسی فەنسی هاوچەرخی  
 لە 8ی یۆلی 1921 لە شاری (پاریس) لە دایکبووە. لە ساڵی 1940  
 کاتێک ئەمانیا وڵاتی فەنسی داگیر کرد، مۆرین هاوکاری  
 پەنابەرانی کرد و چوووە ریزی هەژنی بەرگری فەنسییە و ناوی  
 (مۆرین) وەک نازناوێک بۆ بە ئەندامبوونی هەژنی بەرگری فەنسی بە  
 کار هەنا و دواتر لە ساڵی 1941 چوووە ریزی حزبی شیوعی فەنسییە و...  
 ئێستا لە رۆکخراوی یونسکو وەک سەرۆکی وەکالەتی ئەوروپی بۆ کلتور  
 کار دەکات.

## عاقی شت

دستە فەسکی لە هەمووان زۆتر لە مەرقە گەشتوو، دەستەواژەی "عاقی  
 شت" جوانترین تەگەشتنە لە بارەی تراژیدیای مەرقە فایەتیە و،  
 جوانترین تەگەشتنە لە بارەی نۆدژییە مەرقەییەکان، هەمان شت  
 بەرانبەر لێکدووورکەوتنە وە ناوەوەی مەرقە. دنیای دەستە فەسکی دنیای  
 مەملانی گومان و ئیمان، ئومێد و نا ئومێدی...  
 لە رۆمانی (گەمژە) دا دەنوسێت وەک مەزانی یاسایەکی  
 جەوهەرییە، تاکە یاسایەکی بۆ بوونی هەمووان. دەستە فەسکی هەکاری  
 سەرەکی بۆ داربوونە وە فیکری فەلسەفی ئیدگار مۆرین بوو! چونکە  
 ئیدگار مۆرین عاشقی نۆدژییەکانی فەلسەفە و فەلسەفە لەلای ئەو  
 خەوێستی نێبە دانایی، بەهێزێکی بۆ وابوونە بە شیعرییەتی ژیان،  
 مۆرین بۆ وای بە مانای براهیەتی و لێکنزیکبوونە و هەیه و دەتێت مە  
 بۆ وادارم ئەو کاتە گۆی لە موزیکا دەگرم، ئەو کاتە لە  
 دیمەنێکی سرووشتی رادەمەنم.

## سرووشتی ئاوتە

یەكێ لە كتێبە گەورەکانی ئیدگار مۆرین (مێتۆد- La Méthode)  
 لە بەشی شەشەمدا دەتێت هێچ کاتێک پرسیار کردن لە بارەی مەرقە،  
 وەک ئەمە ئامادەیی و چۆنییەتی و زۆری بەخێو، پرسیار کردن  
 لە بارەی ناسنامەی مەرقە، بە هەموو جیاوازییەکانە و پرسیاری  
 ئەمەیی رۆشنبیری! ئەوەش بۆ ئامادەیی ئەو تووندوتیژی و  
 دێدەییە ناگەشتە و، کە بەرێکی ژیری ئێمە گرتوو، چونکە  
 هەرگیز مەژوویی مەرقە فایەتی بۆ تووندوتیژی نەبوو، بەهێزێکی پەيوەندی  
 بە ئامادەیی و چۆنییەتی و ئەکانی تووندوتیژیە و هەیه، ئەو  
 وێنەیی میدیاکان بۆ زۆتر خێرە پێشخستن بەرزی دەکەنە و.  
 پرسیار کردن لە مەرقە، پرسیار کردن لە نۆدژییەکان، پرسیار کردن  
 لە نۆدژییەکانی بوونی مەرقە دەبێت... لە نۆوان بونیادنان و



وټړانکړدن، تواناکانی مړټف له ډاهټنان سنووریان نییه، وهک چټ شیدای مړټف له تټکدان و وټړانکړدن و هه ټه شه کړدن له ژیان سنووری نییه،... ئیدگار مټټان له هه موو ټو نټوډژیانه ی بوونی مړټف ده بټن، پرسپاری ناسنامه بهرز ده کاته وه و پټیوایه ناسنامه ی مړټف ټایه تی له سهر فره یی وه ستاوه، فره یی ره قی له بوونی خودی مړټف، فره یی ده رکه وتنی مړټف وهک بوونټکی خالق و ټابووری و مه عریفی و هه ټچوونټام ټز و ټاره زووخواز، مړټف بوونټکی ټرخوازه وهک چټ شه ټخوازه... بټیه ناشټ ته نها له روویه که وه له مړټف نزیک بکه وینه وه، به و مانایه ش ناشټ به ساده یی له ناسنامه ی مړټف بټوانین.

ناسنامه ی مړټف ټاوټته یه، چ په یوه ندی به ټاکه وه هه بټت، یان رټشنبیرییه وه، ټټمه له بهرانبهر راستیی هک وه ستاوین، راستیی هک که په یوه ندی به چه مکی ناسنامه ی ټاوټته وه هه یه، ټو ناسنامه ټاوټته یه جیاوازییه کانی مړټفی له خټ گرتووه، نټوډژییه کانی ده نوټنټ، ناتوانین لټینزیک بکه وینه وه، ته نها له رټگای فیکرټکه وه نه بټت، که ټه ویش ټاوټته یه و به سهر ماناکانی قهیران و ټاژاوه و کتوپټی و دټنیایي و... کراوه ته وه، هه موو ټه وانه ش جیاکارییه کانی بوونی ټټمه ی پټکه ټناوه! ټو فیکره ټاوټته یه هه موو ټو ټاژاوه و ټو هه ټوهرینه به په که وه ده لکټنټ، که قابیلی به یه که وه لکان نیین، که واته ټو ټه رکی فیکری ټاوټته یه، ناسنامه ی ټاوټته کشف بکات.

ئیدگار مټټان حه قیقه تی بوونی مړټفی له سټ ره هه ندی به یه که وه لکاودا ده بینټ: ره هه ندی بایټلټجی، ره هه ندی کټمه ټایه تی، ره هه ندی رټشنبیری. ټو سټ ره هه نده ش سټ سنوور بټ مړټف ده ستنیشان ده که ن: ټاکگه رایي و کټمه ټگا و جټر، ټه گهرچی بشتوانین لټکیان جیا بکه ینه وه، به ټام ناتوانین لټکیان بکه یین، به و مانایه ش ټاک ههر له نټو ټایه تمه نډیه ټاکگه رایي و بایټلټجیه که ی خټیدا ده مټنټته وه و ره هه ندی رټشنبیری هه موو جټره کانی مړټف جیاوازی خټیان هه یه و ټایه تمه نډیه کټمه ټایه تییه کانی کټمه ټگایهک له گه ټ کټمه ټگایه کی دیکه جیاوازی خټی هه یه.

بنه ماکانی ناسنامه ی ټاوټته له “سروشتی ټاوټته”ی بوونی مړټف دایه، بایټلټجیا و دهروون ټایه تمه نډیه کانی ټاک ده نوټنټ و ټاکگه رایي لټده که وټته وه، به ټام ټو ټایه تمه نډیه جټگیر و هه ټا هه ټایي نییه، به ټکو قابیلی گټټانه و به پټی پټسیسه کړدن پټداویستییه کانی بوونی کټمه ټایه تی و رټشنبیری کاریگه ری له سهر ټاک دروست ده کات و ټاک به رووی ټه ویدیکه دا ده کاته وه. ټو کرانه وه یه کټمه ټایه تی و رټشنبیرییه بوونی مړټییمان دیاری ده کات،

به هـی ئه و پيداويستیه کـمهـایه تی و رـشـنبـیریـه یه نا توانین قسه له تاکـگهـرایـی ناسنامه بکهین و ئهـویدیکه له خـمان جیا بکهینهوه، وهك چـن ناشـ بوونی تاك له بوونی کـمهـگا و بوونی جـرـکی دیاریکراو بتوـنینهوه، کهواته مهسهلهکه په یوه ندى به سرووشتی ئاوـته یی بوونی مرـقه وه هیه، په یوه ندى به نـوـدریـیه کانی ناخی مرـقه وه هیه، په یوه ندى به ئاگایى ئهـخلاقى و گهـشـى نـوان تاك و کـمهـگا وه هیه، ئاگایى ئهـخلاقى په یوه ندى به هر سـره هه ندى تاك و کـمهـگا و رـشـنبـیریـه وه هیه. به و مانایهش کردهى ئهـخلاقى، کرده یه کی ئیستاتیکیه، ئه و ئیستاتیکایه کردهى ئهـخلاقى بهـرهـم دهـهـنـد، تاك به ئهـویدیکه وه دهـبهـستـته وه، بـ ئه وهى ئیستاتیکایه کی ئاوـته بونیاد بند، ئیستاتیکای ئاوـته سهره تا خود ئاوـته ی خود دهکات، که بشـ چاو به خـیدا بخشـنـته وه و رهـخـنه له خـی بگرـت، بهـام بهـستـته وهى تاك به ئهـویدیکه وه، چه مکی ئیستاتیکای ئاوـته و کراوه به سهر ئهـویدیکه بهـرهـم دهـهـنـد، ئه و مهسهله یهش په یوه ندى به ئاوگـوگـی نـوان خود و ئهـویدیکه وه هیه و چه مکی په یوه ندى هاوبه شى (continuity) لـدهـکه وـته وه.

## فیکر و ئاینده

مـان له کتـبی (فیکر و ئاینده، قسه کردن له باره ی فیکری ئاوـته) به و شـوه یه قسه له ساده یی دهکات و دهـهـت ساده یی یان یه کـک یان زـران دهـبنـد، بهـام نابینـد، که یهـک له هـمان کاتدا زـر پـکـدهـهـنـد! با مرـقـ وهك نموونه یهك وهـر بگرین، مرـقـ بوونه وهـر کی بایـلـجیه، له هـمان کاتدا خودـکی رـشـنبـیریـه و له ناو فیکر و زمان و ئاگاییدا دهژى. ئهـرکی مهـعـریفـى زانستى پشتـبهـستنه به ویستى ساده یی و ویستى ساده یی له کهشفکردنى ساده یی شاراوهدایه، ساده یی دهـلالت له شاراوهى پشت فره یی دیار و تـکچوونى دیارى نادیار دهکات.

زانایان پـیانـوايه بهـش (الجزى و molecule-) یهکى سهره تايه، له نهـسهـقـکى یان له سیستهـمـکى زـر ئاـز پـکـهاتـووه و نا توانین له دهـورـبهـرى جیاى بکهینهوه، سهرهـای ئهـوهـش تـکچوونى فیزیایى له ناوه وهى گهردووندا گهـشه دهکات، ئه وهى به گهـرمى ناوى دهـبردـت، له راستیدا دهـلالت له ئاژاوهى بهـشهـکان یان گهـردیلهـکان دهکات.

گهـشه کردن بهـره و ژیا نه وهى جـره کانی سرووشت و مردنمان دهکاته وه... بهـمجـره له ناوچوون و تـکچوون به شـوه یهك له شـوه کان به دواى یه کدادـن، وهك ئه وهى یه کـکیان دوژمنى ئهـویدیکه یان بـت. هیراکلیتس

ده ئات ئامه به هه‌ی مردنه‌وه ده‌ژین، به هه‌ی ژیا نه‌وه ده‌مرین. واته ئامه به هه‌ی مردنی خانه‌کانمان زیندوو ده‌بینه‌وه، وه‌ک چن ک‌مه‌گا به هه‌ی مردنی تاکه‌کانی زیندوو ده‌ب‌ته‌وه.

فیکری ئاو‌ته هه‌رگیز روونی و ج‌گیربوون و حه‌تمیه‌ت ره‌تناکاته‌وه، به‌ام ده‌زانی ت‌ای ناکه‌ن و هه‌میشه بیرمان ده‌خاته‌وه (له بیرتان نه‌چ‌ واقع له گ‌اندایه، نو‌ ده‌توان‌ ببوژ‌ته‌وه، ئامه پ‌ویسته ج‌ره‌کانی و‌رانبوون بیر خ‌مان بخه‌ینه‌وه که دیدی ساده‌یی داه‌ناوه). پ‌ویسته ت‌بگه‌ین هه‌ر له ر‌ژی له دایکبوونه‌وه ناب‌وایی و شیا نه‌یی به‌شی راستی ژیا‌نی هه‌ر یه‌ک‌کمانی له سه‌ر بونیاد نراوه، هیچ که‌س له ئامه نازان‌ دواتر دوو‌چاری چ نه‌خ‌شیه‌ک ده‌ب‌ت، یان له ژیا‌ندا چاره‌نووسی به‌ چی ده‌گات، به‌ام ده‌زان‌ ده‌مر‌ت، ئه‌گه‌رچی ر‌ژی مردنی خ‌ی نازان‌ت، چونکه م‌ژوو له سه‌ر کتوپ‌ی و له ناکاوی و ناد‌نیایی وه‌ستاوه...

به‌مج‌ره ساده‌یی و کورت‌بوونه‌وه ب‌ یه‌که‌ی سه‌ره‌تایی ج‌راوج‌ری مه‌عریفی، وه‌ک گه‌ردیله له فیزیا و خانه له زانستی ژیا‌ن و ئاو‌ته‌بوون له گرامه‌ری زمان... وه‌ک یه‌که‌ی نه‌شیاوی هه‌‌وه‌شانه‌وه و یه‌که‌ی شیاو ب‌ ده‌ستبه سه‌رداگرتن و پ‌وانه‌خواری هه‌ژموونی خ‌یا‌ن هه‌یه، سیستمی ساده‌یی، به‌ ر‌کخستنی گه‌ردوون هه‌‌ده‌ست‌ له ر‌گای کورتب‌ی و جه‌وه‌هه‌ری داخراو و ج‌گیر و پاک و ب‌گه‌ردی و نه‌مری، که نه‌له‌ناوچوون ناس ده‌کا و نه‌ ت‌کچوون ده‌ناس‌.

فیکری ئاو‌ته په‌یبردنه به‌ فره‌یی مه‌عریفه، فیکری ئاو‌ته په‌یبردنه به‌ ره‌هه‌نده‌کانی مه‌عریفه، به‌ام یه‌ک‌ک له به‌‌گه‌نه‌ویسته‌کانی ئا‌زی فیکری ئاو‌ته، ئه‌وه‌یه که چن ته‌واوی مه‌عریفه‌کان ده‌گواز‌ته‌وه، ئه‌وه‌ش له ب‌وابوون به‌ نات‌ه‌واوی مه‌عریفه‌وه د‌ته به‌ره‌م، له ناب‌‌واییه‌وه به‌دی د‌ت.

که‌واته ئا‌زی چیه؟ م‌ان ده‌ت‌ ئا‌زی له پ‌کهاته ل‌کدووره‌کان چنراوه، ئه‌و پ‌کهاته چنراوانه‌ی که ناتوان‌ت ل‌کیان بکه‌ینه‌وه، ئا‌زی له رووداو و کرده و کارل‌ککردن و هه‌‌گه‌انه‌وه و رووبه‌روو‌بوونه‌وه و کتوپ‌ی دنیای دیاری ئامه چنراوه، به‌ام به‌ ش‌وه‌یه‌کی پ‌ له نیگه‌رانی، ت‌که‌ به‌یه‌کتر بوونه، ئه‌و ئاو‌ته‌بوونه شیاوی ل‌کجیا بوونه‌وه و ت‌کچوون و ناب‌‌وایی نیین، به‌و مانایه‌ش زیندوو‌بوونه‌وه‌ی فیکری ئاو‌ته هه‌میشه په‌یوه‌سته به‌ نیگه‌رانی و گرژی ن‌وان په‌یبردن به‌ به‌شه‌کان و په‌یبردن به‌ ناپارچه‌یی و کورت نه‌کراوه‌یی مه‌عریفه، هه‌روه‌ها دانان به‌ که‌موکو‌ی و نات‌ه‌واوی مه‌عریفه‌کان.

مټټان ده ټټت خودی ټو نیگه رانی و گرزیه ژیانم ده جول ټټټ، بټیه هیچ کات ټټک ناتوانم څټم رادهستی مه عریفه به شکراوه کان بکه م، وهک څټن ناتوانم هیچ باب ټټک له ناوک ټټیی و پټشکی و رټچکه کهی څټی دابټټم و دراسه ی بکه م، هه میسه بیر له فره یی ره هه نده کانیان ده که مه وه، هه میسه پټموایه حه قیقه ته قوو ټټه کان ململان ټټی یه کتر ده که ن، ټه وهی بټ من ته واره، بټ ټه ویدیکه ده شټ پټ بټت له که موکو ټی. که واته هیچ ناوک ټټیه ک له یه ک ره گز پټکنه ها تووه، ناتوانین له هیچ ناوک ټټیه ک بگه یین، ټه گز ده ورو به ره که ی نه که یینه قوربانی، که واته وهک ټه وهی مټټان بټی ده څټت واقع په یوه سته و له هه مان کاتدا لټکجیاشه، واقع ده که وټته نټوان ناوک ټټی کراوه و ده ورو به ره که ی، ناسنامه ش هه میسه به ټاو ټته یی ده مټټټته وه.

هه ول ټټر 17/7/2017

# زنجره یه ک گوتار له باره ی ناسنامه (3-7) ... دایوشی شایگان

رووه کانی ناسنامه  
عه بدولموت ټټیب عه بدو ټټټا

“تاکه کلیل ټټکی ټه فسانه یی بټ کردنه وهی هه موو دنیا کان بوونی نییه”

داریوشی شایگان نوسر و بیرباری ټیرانی له 24ی کانوونی دووه می سا ټی 1935 له شاری (تاران) له باوک ټټکی ټازه ری (تورکی- ټیرانی) شیعه و دایک ټټکی سوونه مه زه ب له دایک بووه، خانه واده که یان به زمان ټی جټرجی و رووسی و تورکی و فارسی قسه یان کردووه، ټه جټراو جټرییه ی زمان کاریگه ری زټری له سر شایگان دروست کردووه! شایگان له سره تاوه ده څټته قوتا بخانه یه کی فټهنسی له تاران و هر له زووه وه فټری زمان ټی فټهنسی ده بټت، له ته مه نی پانزه سا ټیدا ده څټته وټاتی بریتانیا له شاری (لنډهن) درټزه به خو ټندن ده دات، بټ رازیکردنی خواستی خانه واده که ی له شاری (ژنټف) خو ټندن ټزیشکی

هه ډېره بڼه رات، به ټام حېز له ورشته يه ناکات و ناتوان ډر ژه ي پېښات، زتر مه يلى له ئه ده ب و هونه ر و فلسفه ده بټ، به ټام بو ډري ئه وه ي نيه، دژى خواسته کاني باو کي بټه وه، هر چټن ټ بټ خي له ک ليژي زانسته سياسي ه کان ده بين ټه وه، وه ځي ده ټټ له شاري ژن ټه وه چالا کيه زانستيه کاني ډر ژه پټ ده دات، له ه مان کاتيشدا هر له و ټ له ماف و فلسفه و زانستى زمان ده خو ټن، په يوه ندييه کي پته و له گه هونه ر مه ندان دروست ده کات و له کټ ه کاني (ژان پيا ج) و (کارل گټاف يټنگ) ئاماده ده بټ، پټش ده رچووني له ک ليژي ژن ټف به دوو سا هاوسه رگيري له گه هاو ټي ک ليژ له به شي زانسته کاني جواني خاتوو (فهريده زه نديه) ده کات... هه موو توانا کاني ځي له زانسته کاني ئايين به کار ده ټن و له سا ي 1967 کټ بټ به زمانى فارسي به ناوي (ئايين و قوتا بخانه ي فلسفه ي هيندي) له دوو بهرگدا به چاپ ده گه يه نټ.

داريوشي شايگان له (سټرېټن) پله ي ماجستټر و دواتر دکتټرا له لټ کټ پنه وه ي ئايينه کاني هيندي و فلسفه ي به راوردکاري به ده ست ده ټن، تزه که ي له ژر ناو نيشاني (په يوه ندييه کاني نوان ئايينه هيندي ه کان و سټ فيگه ري...) دا ده نو سټ، پټ يوايه جه وه ري ئايينه کان له به يه کگه يشتني هه موو لقه کان و ده سته واژه مه عنه ويه کاند ځي ده بين ټه وه!

ټ جاري دوو هم له سا ي 1962 په يوه ندي به زانک ټي تاران ده کات و تا سا ي 1980 هه موو چالا کيه کاني ځي له و زانک ټيه دا له زمانى سانسکريتي و بيرو ټا و فيکره هيندي ه کان و فلسفه ي فيدائي و بوزي و يټ گا و دانايي عيرفاني سهر ف ده کات، دواي سهر که وتني شټ شټي ئيمام خومه يني ده گه ټټه وه فټه نسا...

شايگان بيريار ټکي فره مه عريفه يه و هه ميشه به شټوه ئاس ټي و ستووني بيرى ځي به ره و پټ شه وه ده بات و له سهر نو ټکر دنه وه ي بيرکردنه وه کاني کار ده کات، به ئاشکرا ده ټټ من به رده وام له گټټ ان و پټ گه يشتن دام، وه ځ چټن ده ټټ ټه گه رچي هاو ټاتي ئيراني بيرکردنه وه کاني ځي به ده گمن ده گټټټ، به ټام من بيرکردنه وه کانم له گټټ اني به رده وامدان و وه ستانيان نيه! شايگان ده ټټ سهر که ته وه يه ئټمه هه تا ئټ ستاش گه وره ترين بيريار مان شاعيره کانمان و نو ټرينيان حافزي شيرازيه، که حه فسد سا پټش ئټ ستا ژيا وه، نامه و ټ خراپ له قسه کانم بگن، من نامه و ټ له نرخي ته وان کم بکه مه وه، جه لاله ديني رټمي، حافزي شيرازي... دنياي ته وان له گه دنياي ئټمه ته واو جياوازه، پټ ويسته ټ روو به روو بوونه وه ي ته دنيايه

خـمان به مهـریفهـی نوـ پـ چـهـك بـكهـین، چـونـكه تـاـكه كـلیـلـكـی  
ئـهـفـسـانـهـی بـ كـردـنـهـوـهـی هـمـوـو دـنـیاـكان بـوونـی نـیـهـ! بـ ئـهـوـهـی ئـهـو  
دـنـیاـیه بـخـوـنـیـتهـوـه پـوـیـستـت بـه پـلهـبـهـنـدـكـردـنی هـهـیه، نـاشـ شـتهـكان  
تـكـه بـهـیهـك بـكهـین.

## ناسنامه و ئاژاوه

ناسنامه قسه‌ی زـری لـكـراوه و یهـكـكه له بابه‌ته پـ ئیشكـاله‌كانی  
دنیا‌ی هاوچه‌رخ، وهـك چـن بـیروـای زـر لـكـنزیک لهـو باره‌وه هه‌یه، به  
هه‌مان شـوه رافه‌کردنی زـر جـیاواز و جـراوجـریشی ههـگرتـووه...  
داریوشی شایگان له‌كـتبـی (ناسنامه به‌چـل روو)ه‌وه قسه له ناسنامه  
وهـك رووه‌کی ریزـمیه یان جه‌زموور ده‌كات، ئه‌و وشه‌یه بنه‌هـتـكـی  
لاتینی هه‌یه، مانای به‌ن، داو ده‌دات، ئاماژه‌یه بـ داوه‌كان و چنـین،  
تـ و تـكـئاـن و تـانوپـی داوه‌كان، ئه‌و قسه‌کردنه بـ ناوی جـرـك  
له رووه‌ك ده‌گه‌هـته‌وه "Rhizomatique-میه" قاچه‌كانی له ژـر گـ  
به شـوه‌یه‌کی ئاسـی درـژ ده‌بـته‌وه، لـپـرسـراوه به‌رانبه‌ر گه‌شه‌ی ئه‌و  
رووه‌كه، هه‌موو ساـ خـی نوـ ده‌كات‌ه‌وه، له سه‌ره‌وه‌ش به شـوه‌یه‌کی  
دیـار و به‌رده‌وام هه‌موو شـتـك ده‌خاته نـوه‌خـیه‌وه، رزگاربوون لـی  
مه‌حـه، هه‌تا ئه‌گه‌ر بـبـیتـه‌وه‌ش، چـونـكه نه سه‌ره‌تای هه‌یه و نه  
كـتـای، نه ئه‌سـی هه‌یه و نه ئامانج، هـیچ نـیه جـگه له ریشـا،  
به‌شـكـی بـچـووك له‌و رووه‌كه ده‌شـ گه‌شه بـكات و نوـ بـته‌وه و به‌رده‌وام  
بـت، ئه‌و وشه‌یه له سه‌رده‌می ئه‌فلاتووندا بـ سه‌یرکردنی جه‌سته و مـشـك  
به کار هـنـراوه... (ژیل دـلـز Gilles Deleuze 1926-1995)ی فه‌یله‌سوف  
وهـك شـوه‌یه‌ك له شـوه‌كانی بـوونـی جـراوجـر ته‌ماشای ده‌كات و ئه‌و  
وشه‌یه‌ی دژ به فه‌لسه‌فه‌ی دیکارت که خه‌ریکی دامه‌زراندن و ره‌گدا‌کوتان  
بووه، هه‌روه‌ها دژ به فه‌لسه‌فه‌ی هـیگل که درـژـه به جوله و نه‌شونما  
ده‌دات و ئامانجدار خـی ده‌نوـنـد به کاری هـناوه، تاكو له  
ئـگانیه‌ت و رـكـخـستن و ئامانجگه‌رایـی رزگاری بـت.

له قسه‌کردن له باره‌ی ئاـزی ناسنامه وهـك ئاـزی رووه‌کی  
ریزـمیه‌وه، قسه‌کردنه به پـی خـرایـی زه‌مه‌ن و رـشـبـیری و دنیا‌ی  
تازه‌گه‌ریه‌وه. له به‌دوادا‌گه‌انی ناسنامه‌دا ده‌كه‌وینه ئاژاوه‌یه‌کی  
گه‌وره‌وه، وهـك چـن رووه‌کی ریزـمی وـمان ده‌كات! ئه‌مـ ناسنامه  
كـمـهـك رووه له یه‌ك كاتدا، ئه‌مـ هه‌موو شته‌كان له یه‌ك زه‌مه‌ندا  
ده‌رده‌كه‌ون، به‌مجـره‌ش ژیا‌ری له دنیا‌دا هـیچ هاوگونـانـ به خـوه  
نابـینـ، سه‌ره‌ای ئه‌و هه‌موو جـیاوازیه رـشـبـیریـه جـراوجـره،  
له‌گه‌ ئه‌وه‌شدا ژیا‌ریه‌کی جیهانی گه‌وره ده‌رکه‌وتوو، ئه‌و ژیا‌ریه  
جیهانیه به‌رجه‌سته‌کردنی ته‌کنه‌لـجـایه، ته‌کنه‌لـجـا هه‌موو مانا‌کان

له خـيدا ون دهكات و بهـره و وـرانه يـي دهـبـتهـوه، بهـو مانا يـهـش دنياي  
هاوچهـرخ هـيچ ئاـمانـجـكـي له پـشـدا نهـماوه، جـگه له گهـانـهـوه بـ  
دوـنـد و چاوپـداخـشانهـوي دوـنـد نه بـتـ.

له دنيا دا ئهـوه فرهـي رـشـنبـيريـه وای کردووه له دوو رووهـوه قسه  
له ناسنامه بکهـين، يهـکهـميان تاك ناسنامه يـي و تاك رـشـنبـيريـي،  
دووهـميان فره ناسنامه يـي و فره رـشـنبـيريـي، ئهـمـم ئهـو قسهـکردنه،  
قسهـي كـمـهـگـاي يهـكـگرتـووه وله هـمان كاتـدا قسهـي كـمـهـگـاي جـراوـجـر  
و فرهـيه! هـهـموو ئهـو شـوه قسهـکردنـهـش پهـيوهـنديهـكي راستهـوخـي به  
پهـروهـرده و فـرـکردنهـوه هـهـيه. دا يوشـي شا يـگان لهـو كـتـبهـدا با يهـخـكي  
زـري بهـ دياـلـگ و مهـيله نهـتهـوه يـهـكان و وـنـهـكانـيان دهـدات و  
پـيوـايه هـندـجار قسهـکردن له ناسنامه بهـره و بنهـستـبوون و به  
بهـردـبوون دهـبهـن، چـونـكه مـرـقي ناسيـونـالي لهـگهـ زمان و مهـسهـلهـي  
كـمـهـايهـتي و مهـسهـله تازهـگهـريـهـكان بهـيهـكـدادهـچـت. بهـو مانا يـهـش  
شا يـگان بـواي به ناسنامه هـهـجين هـهـيه.

### ناسنامه به چل رووهـوه

ناونيشاني كـتـبهـكـي داريوشـي شا يـگان له بنهـهـتـدا ناونيشاني  
شانـگهـريـهـكي (فـلـكـلـر) ي ئيتاـيـيه، لهـو شانـگهـريـه پاـهـوانهـكه  
جلـ له چل پارچهـي جياواز دهـپـشـ و هـر پارچهـي بهـرهـنگـكه. له  
هـهـبـزاردني ئهـو ناونيشانهـوه پـهـمان دهـتـ مـرـقي ئهـمـم ئهـگهـرچـي  
ناچاره وهـك تاك و به يهـك روو دهـريـكهـوت، بهـام له ناوهـوه  
جـراوـجـره و پـهـ له وهـم و تارمايـي و پـهـ له نهـگوـتن و بـدهـنگـي،  
پـهـ له چـژ و ژانوژوار. كهواته ئهـگهـرچـي ناچاره تاكه ناسنامه يهـك  
بخاته گيرفانيهـوه، بهـام حـز دهـكات هـهـگري چهـندـين رووي  
جـراوـجـري ناسنامه بـت! مـرـقي ئهـمـم له فهـزايهـكي جـراوـجـر  
پـهـدهـگات، فهـزايهـك كه هـيچ شـتـكـي تـدا روون و ئاشكرا نيـه، هـيچ  
كاتـك ناتوانين بـ يهـك رهـگ بـگهـنـينهـوه، ئـمـه ئهـمـم ناتوانين به  
تهـنيا له زهـويـهـكي داخراودا بـزين، له ناوهـوي مـرـقي ئهـمـم دا  
مـژووي مـرـقا يهـتي كـ بـتهـوه.

ناسنامه له فهـزاي ئيسلامي (عهـرهـبي، ئيراني، توركي...) شوـنـدـكي پـ  
بايهـخي داگير کردووه، ئهـگهـرچـي ئايـين پاـيـشتـكي رووتي ناسنامه  
نيـه! ناسنامه له دنياي ئهـمـم دا كراوهـيه به سهر هـهـموو ناشيريني و  
جوانيهـكان و پـتـاندن و تـكـهـابوونهـكان و لـكـجياـبوونهـوه و پارچه  
پارچهـبوونهـكان و گـانـكارـيهـكان... هـهـموو ئهـوانهـش دهـلالت له به  
وهـمـبووني دنيا و به تارمايـي بووني دنيا دهـكهـن، وهـمهـكاني دنيا و

تارماييه کانی له ناوهوهی مرقف رهنگی داوه تهوه، مرقفی هاوچهرخ تا پلهی تهقینهوه چالاکه.

ئهم دنیای له بهران بهر کرانه وهیه کی گه وره و قهیران کی ئاو ته و کراوه دایه، که ناتوانین بیرى لـ بکهینهوه و دهستی بهزهیی بـ درـ بکهین، ئهم دنیای له کـ نتر دهرچووه، مرقف له کـ نتر دهرچووه، چـن دهش چاره سهریان بـ بد زینهوه! مرقف کـ نتر یـی خـی و نکردووه، عهق تراژیدیای لـ ون بووه، مرقف له دنیا ون بووه، عهق له تهکنهـل جیادا ون بووه، هاوشانی بهرهو پـ شچوونه کانی تهکنهـل جیا مهیلـ کی رـحی له جوله دایه، بـ نمونه فـا گرتنهوه، بهو مانایهش بـ وامان به عهق لهق بووه، ههموو ئهو شتانهی له ناوهوه مان روو ددهن، ههر تهنها مهیلی رـحی نییه، بهـ کو سووربوونه له سهر گهـ انـهوه بـ ئهفسانهکان.

مرقف بیرى لهوه نه ده کردهوه، که دنیا بهو شـوهیه رووبهـووی تهقینهوهی زـربوونی کـمهـه و ئایینهکان و نیمچه ئایینهکانی کـمهـگای خـرئاوایی بـتهوه! ههر له ساـی (1992) وه نزیکهـی چوار ملیـن نوسخه له کتـبی فیکری (بنهچه ئایینزاکانی که نیسهـی کاسـلیکی) فرـشراوه، که چی رـمانی ئهفسانه ئامـزی (کیمیا گهر) پاوـلـ کـیلـ ده ملیـنی لـفرـشراوه... ئهوه پـماندهـت دنیای ئهمـ بـ مهیلی رـحانی و ئهفسانه و جـرـک له سهرسامبوون به خورافات دهگهـتهوه، بـ عهق و فیکر و بهدواداچوونی فیکری ناگهـتهوه، بـ مهسهله ناعهقـانییهکان و خورافات دهگهـتهوه، بـ به پیرـزراگرتن و کـنووشبردن بـ شته نادیارهکان دهگهـتهوه، بـ مهـیـی منداـلـانهـی سهـیر سهـیر...

یه کـک له دیارده کانی شـشـی تهکنهـل جیا دروستکردنی گـانکاریه له ناوهوهی مرقف، ئهم تهکنهـل جیا له حهقیقه تهوه ده مانگواز تهوه بـ مهجاز، بهرهو واقیعـکمان ده بات، که تـیدا کات و شوـن ده تو تهوه، زه مان و مهکان بهـنـویه کدا چـ ده بنهوه و ده مانخه نه واقیعـک له حهقیقه تی هه نووکه یی راستهوخـ، جـرـک له ده رککردن و وـنه و ناسنامه ی هـواسراومان بـ بهرجهسته ده کات، مرقفی ئهمـ ده که و ته بهران بهر رهنگدانهوهی ناسنامه و ناسنامه ی مهجازی و ناسنامه ی دیجیتالی...

دنیای ئهم دنیای کهوتنی بیرکردنهوه و ده رکهوتنی بینینه، دنیای گواستنهوهیه له ناوهوه بـ دهرهوه، لـره بـ ئهـو... ئهمـ مرقف له بوونه وهرـکی پشتبهستوو به گشت، گوازاراوه تهوه بـ بوونه وهرـکی پشتبهستوو به تهکنهـل جیا، ترسی تهکنهـل جیا کـتایی بـ نییه.



داریوشی شایگان پښتوایه ئهـمـ د نیا هـگهـ اوتهـوه و پښتوچهـوانه  
پښتووه و پښتووه له نښوډزی، هـمـوـو نهـو نښوډزیانه دنیا یان  
شواندووه و هاوسهـنگیان بـهـ هـیچ شـتـك نهـهـشتـتـوه، نهـمـ له  
دنیا دا هـیچ شـتـك دیار و زانراو نییه، هـیچ بـا بهـتـكی یهـكـلاکـهـرهـوه  
لهـو دنیا یهـدا بوونی نهـماوه. دنیا ی نهـمـ نهـگهـچی له لایهـك دنیا ی  
دا هـنـان و بهـرهـمـهـنـان و خـی ئاوهـنـهـیی دهـنوـنـه، بهـمـ به  
دیوهـکـه ی دنیا ی پارچه پارچه بوون و هـهـوهـشـانهـوه و وړانـبوونی  
دهـرکـکردن و دنیا بـینی و بهـها و بیروا و ئایدیـلـژیا یهـ... شایگان  
دهـتـخـرئاوا هـمـ دهـرده و هـمـ دهـرمانه، ناسنامهـش هـزاران روو و  
یهـك رووی هـهـیه، به هـزاران رڼگا و رڼگایهـك خـی دهـشارـتـوه، به  
مانایهـکی دیکه بوونی ناسنامه بڼه ژماره و پښتو له شیانـهـیی و  
ئاوهـتـهـبوون و نواندنکاری...

هـولـهـر 19/7/2017

## زنجیره یهـك گوتار له باره ی ناسنامه (2-7) ... جځ دیس بتلهر

جځ دیس بتلهر  
ناسنامه و خود  
عهـبدولـمـوتهـیـب عهـبدو

ژنه فـهـیـلهـسـوفی نهـمریکی (جځ دیس بتلهر-Judith Butler) له 24 ی  
شوباتی 1956 له کلیفلانـدی هـهـرـمـی ئهـهـایـ له دایکـبووه، دکتـرای له  
زانکـی (ییل) له وڼـاته یهـکـگرتـووهـکانی نهـمریکا به دهـستهـنـاوه،  
ناونیشانی تـزهـکـه ی (با بهـتهـکانی ئارهـزوو: رامانی هیگلـیـانه له  
فـهـنـسـای سهـده ی بیستم) له سا ی (1987) وهـك کتـب چاپکـراوه... بتلهر  
سـهـر به قوتـابـخـانه ی دوا ی بونیادگـهـریه و له نهـوه ی سـهـیم  
دهـژمـردـت، وهـك یهـك له گرنـگـترین فـهـیـلهـسـوفه رهـخنهـگرهـکانی نهـو  
(30) سی سا ی دوا ی ناوبانگی دهـرکـردووه، له باره ی چهـمـکهـکانی خود

و ره‌گه‌ز و زمان و ده‌روون و س‌کس‌گه‌رایي نو... کار ده‌کات، ک‌شه فیم‌نستییه‌کان به ئاس‌ی فلسفه‌فیه‌وه ده‌به‌ست‌ته‌وه، میت‌دی ج‌راوج‌ری وه‌ک شیکاری ده‌روونی و میتا فلسفه و میتا نو‌گه‌ری له کاره‌کانیدا ئیش پ‌ده‌کات... سا‌ی (2012) خه‌اتی (تی‌د‌ر ئه‌د‌رن‌ه 1903-1969) ی له بواری فلسفه‌ی با‌ا به به‌های (50000) په‌نجا هه‌زار ی‌ر‌ه وه‌ر‌گرتووه، ئه‌و خه‌اته‌هر له سا‌ی (1977) وه‌ له شاری (ف‌انکف‌ت‌ی) ئه‌مانی س‌ا سا‌ا جار‌ک ده‌در‌ته ئه‌و که‌سانه‌ی له بواره‌کانی فلسفه و موزیکا و شان‌ و فیلم، به‌خشی جیاواز و دیاریان هه‌یه، ئ‌ستا مام‌ستای ره‌وانب‌ژی و ئه‌ده‌بی به‌راوردکارییه له زانک‌ی کالیف‌رنیای و‌ا ته‌یه ک‌گرتووه‌کانی ئه‌مریکا. فیه‌له‌سوفی ئه‌مریکی ج‌دیس بتلهر له‌و کت‌بانه‌ی له باره‌ی خود و ناسنامه، زمان و ک‌مه‌گا... نویسیویه‌تی، ده‌ت‌:

ده‌ش‌ ز‌ر‌شت له‌ زمانی ر‌ژانه‌مان ف‌ر‌بین، چونکه ئه‌وه پ‌که‌اته‌کانی زمانی ر‌ژانه‌یه، ر‌گا‌کانی بیر‌کردنه‌وه‌مان دیاری ده‌کات... له باره‌ی پرسیاره‌کانی خود چییه؟ ج‌نده‌ر چییه؟ چ‌ن به‌ش‌وه‌یه‌کی ره‌خنه‌گرانه ل‌یان نزیک‌ بینه‌وه، میکانیزمه‌ سیاسیه‌کان چ‌ین؟ ده‌ت‌ هه‌موو ئه‌و پرسیاره ئال‌زانه‌ ته‌نها له‌ ر‌گای گه‌انه‌وه ب‌ا پرس‌ی زمان ده‌توانین ل‌یان نزیک‌ بینه‌وه! زمان هه‌ر به‌ره‌مه‌ن‌ه‌ری ده‌لاله‌ت و به‌ره‌مه‌ن‌ه‌ری مانا نییه، به‌کو هه‌موو ئه‌وانه‌ی به‌ زماندا ده‌وا وه‌ک "ئامرازی ره‌تان‌دن" ر‌گا له‌ خود ده‌گر‌ قسه‌ی خ‌ی بکات، به‌مج‌ره دنیا به‌ره‌و ئا‌ژاوه‌یه‌کی زمانه‌وانی و ده‌ق‌گه‌رایي ده‌ب‌ته‌وه، خودی ئ‌مه‌ش به‌ره‌و هه‌شانه‌وه، ئه‌و هه‌شانه‌وه‌یه‌ش ده‌که‌وت‌ته ن‌وان ئ‌مه و ئه‌وان، ن‌وان ده‌وت‌ و ک‌مه‌گا.

ب‌ا ئه‌وه‌ی مه‌عریفه له‌ باره‌ی ک‌مه‌گاوه به‌ ده‌ست به‌ن‌ین، پ‌ویسته له‌لایه‌ک پار‌زگاری له‌ ک‌مه‌گا بکه‌ین و ب‌شاییه‌کانی ن‌وان ک‌مه‌گا و ده‌وت‌ پ‌ا بکه‌ینه‌وه، له‌ لایه‌کی دیکه پ‌ویسته به‌رگری له‌ ده‌وت‌ه‌ت‌کی م‌د‌رن بکه‌ین، به‌و مانایه‌ی که‌ ئازادی و دادپه‌روه‌ری و یه‌کسانی پراکتیزه ده‌کات! ک‌مه‌گا تا‌قیگه‌ی په‌یوه‌ندییه‌کانی ناسنامه‌یه، ئه‌و قسه‌یه به‌و مانایه د‌ا، که‌ ک‌مه‌گا تا‌قیگه‌ی ناسنامه‌ی خوده‌کانی ب‌ا، تا‌قیگه‌ی ئاره‌زووی تاکه‌کانی ب‌ا، چ‌ن ک‌مه‌گا دان به‌ ئاره‌زووه‌کانی من داده‌ن‌ت‌، ک‌ پ‌وانه ب‌ا ئاره‌زووه‌کانی من دیاری ده‌کات، چ‌ن ک‌مه‌گا وه‌ک ئاره‌زووه‌ری شت‌ک، که‌ ب‌م نه‌شیاوه، مامه‌م له‌گه‌دا ده‌کات؟! هه‌موو ئه‌و گ‌یروگرفتانه‌ی دوو‌چاری په‌یوه‌ندی ن‌وان خود و ک‌مه‌گا د‌ا، تووندوتیژییه‌کی ره‌ها ده‌خاته‌وه، هه‌موو ئه‌وانه‌ش په‌یوه‌ندیان به‌ ده‌سه‌لاته‌وه هه‌یه، چونکه ئه‌وه ده‌سه‌لاته په‌یوه‌ندی من و ئه‌ویدیکه ر‌ک‌ده‌خات! ئ‌مه ده‌که‌وینه

دووتوایی کومه پخوانی کومه لایه تییه وه، پوښته ئویدیکه وه څی ته ماشا بکین، نهک وهک چن ئومه دهیبینین، نهک به پایی ئو چوارچویهی بی رکهده خرت... بهو مانایهش رساکان کار له سر ئاسته کردنی رهفتاری من ناکهن، بهکو ئوه دهسه لاته شیانهی نوان من و ئویدیکه دهسه پند! یهکک له رهخنه کانی جیدیس بتلر له ئه درن ئوه یه، ئه درن بایه خی دهسه لات له چاره نووسی خود و سنووره کانی خود پشتگو ده خات.

ناسنامه و خود له پدراوه پشییهکان نیین، بهکو تکتااون و دهکونه هه بوونگه راییه کی ب کتاییه وه! واته بتلر خود وهک تاک سهیر ناکات، بهکو وهک بونیادی زمانه وانی له حاته تی پکها تن ده بین، بهو مانایهش هه میسه ده توانین خودی خمان به رگای ج راوجر له نووه بهرهم به نینه وه، وهک چن ده توانین ناسنامه فره چه شنی خمان به هه مان رگا بهرهم به نینه وه، که واته هه میسه گیرگرتی ناسنامه په یوه ندی به گیروگرتی خوده وه هه یه، گیرگرتی خودیش په یوه ندی به کومه گا و کومه گاش به دهسه لاتوه به نده.

بتلر پرسی جیاوازی پکها تهی ناسنامه و خودگه راییه بهرز ده کاته وه و ناسنامه یهک رهنگ، به رشبیری نرسالاری و بنه مای بایلی جی پشین و جگیربوون ده به ستته وه، به دیوه که ی دیکهش پلینکردنی ناسنامه له سر بنه مای لادانی سکسی نر و م ده خاته بهر رهخنه ی فله سه فییه وه... ئو ته ماشا کردنه ج راوجر څی ده نو پند و پشت به بیروب چوونی هه ر یهک له لاکان و فک و ئا ت س ر و دریدا و هتد ده به ستته... له زر جگادا (ژاک لاکان 1901-1981) ده ت ناسنامه بهرهمی ق ناغی ره مزی و پشینهی خودی مرغه، ئو کاته ی که بونیادی زمان بهش که لهو خوده، بهام (سیمن دوب قوار 1908-1986) له کتبه که ی (رهگزی دووهم) دا ده ت ژن ژانه له دایک نابت، بهکو به ژن ده کرت!

لره دا (لوی ئا ت س ر 1918-1990) بهرگری لهو ته زهی څی ده کات، که ده ت ناسنامه نه جام و بهرجه سته کردنی تکتکه له دهزگا ئایدی ل جیه کانی ده و ته، جا چ سهر کوتکه ر بت، یان دامه زراوه ئاره زوومه ندخوازه کان بت... هه ر چ ن بت ناسنامه به رشبیری و زمان و به های کومه لایه تی و دهزگا ئایدی ل جیه کانی ده و ته وه به ستراوه ته وه، به قسه ی ئا ت س ر بت، ناسنامه هه میسه ده که و ته ته هی پاشک ییه تی و ناچار ییه وه! پرسیار ئوه یه نه گه ر ناسنامه هه میسه بهرهم و ده رته نجام بت، چن هه گران ی سه ربه څی څیان ده پار زن؟ چن له ستم و ناچاری و ز رل کردن دوور ده که ونه وه؟

جڏيس بتلهر لهو بارهيهوه رهځنه له ٽاټسڙو و حتميه تي  
ٿايدڻ لڳي دهگرڻ و پيوايه دهش رڳاڳاڳه ٻڌ دهر بازبوون له ستم و  
ناچاري ناسنامه بد زينهوه، به هڻي رهځنه گرتن له شوه کاني  
هه څموونگه رايي دهو ته تي مڊڊرن و ناچار کړدني کمه ڳا و ټاک به  
حقيقه تي ته مو مڙاوي، به ياسا و رڳساي ستم مگه رانه، يان  
قبول نه کړدني حقيقه تي سياسي و ياسا ستم مکاره کاني دهو ته... هر لهو  
باره شوه ده نو ست رڳسا و ده زگا کاني دهو ته تي مڊڊرن کار له سر  
ره فتاري ټاک ناکه، به ځکو ٻڌياري جڳرڳ له شيانه يي له نوان ټاک  
و نه ويديکه و دهو ته تدا ددهن! وهک ده بينين رهځنه کاني ده که ونه  
چوارچي وهی مافي هاو ټاټبوون و ټازادي و يه کساني و رڳرگرتني  
نه ويديکه و نه ته وه کاني ديکه، چونکه ناچار کړدن و ٻڌري نواندن  
ده ټته سره تاي تووندوتيڙي و کټ تاييه ټنان به مافه کاني مرځ.

به ځام چن له ناو نهو هه موو ساخته ييه، څيان ځي حقيقي ده څين؟  
نه دږنځ پيوايه له ناو څيان ساخته دا هيچ جڳره څيان ځي حقيقي  
بووني نيه، څيان حقيقي له ناو دنيا يه ځي پښ له نايه کساني و  
ده سته سه راگرتن و ره تاندن دروست نابڼت! لږه وه بتلهر پرسپاري  
په يوه ندي ته خلاق و تيږي کمه ځايه تي بهرز ده کاته وه، که واته چن  
دهش څيان ځي هه ټټرږين ٻڌ نه وهی و نه کاني ځي به سه رماندا  
بسه پښن؟

(هانا ټارنڼت) به پښي (مهرجي مرځي مڊڊرن) څيان جهسته و څيان  
عهق لڳکچيا ده کاته وه، وهک چن جياوازي ده خاته نوان فهزاي گشتي  
و فهزاي تايبهت، فهزاي تايبهت به دنياي پښ داويستيه کان و  
به ره مه ټانه وهی څيان مادي و سځس و مردن... له قه هم ددا و  
پيوايه فهزاي تايبهت له رووي فيکر و چالاکيه وه هاوکاري فهزاي  
گشتي ده کات. له سر نهو بنه مايه جڳديس بتلهر ده ټټ بزافي سياسي له  
فهزاي گشتيدا هر ته نها له رڳگاي جهسته وه به نه جام ناگات، به ځکو  
له رڳگاي گډراني گوتن و درو شمبازي و رووکارخوازي به نه جام  
ده گات، هه تا ٻڌه ننگي شه قاميش به شځ له نواندني سياسي، راسته  
گوتار وهک کرده يه ځي جهسته يي له دوو توځي چالاکي جهسته يه ځي ديکه وه  
دياري ده کږت، جهسته کان له رڳگاي قسه کړدنه وه ځيان ده نو ټنن،  
به ځام قسه کړدن هه موو شت ځي نيه، به دښاي شوه ٻڌ جوله ي سياسي  
ټاکه شت نيه.

جڏيس بتلهر لهو کټ بهي که به زماني فڼه نسي به ناوي  
(به جه ماوه ربوون) چاپکراوه، پيوايه نهو فهزا گشتيه ي به شځ له  
سياسهت پځکده هڼن (دڼا د ټه مپ) هڼا ناوه وه، پيوايه ټه مپ

شـﻭازﻛﻰ ﻧﻮﻳﻪ ﻟﻪ ﻓﺎﺷﻴﻴﻪﺕ، ﭘﻰﻭﺍﻳﻪ ﺋﻪﻭ ﺧﻪﻛﺎﻧﻪﻱ ﺑﻪ ﺑﻴﻨﻴﻰ ﺗﻪﻣﭙﻮﺭﻯ ﺩﺧﺸﻦ، ﺑﻪ ﺋﻪﻭ ﺑﻪﺟﻪﻣﺎﻭﻩﺭﺑﻮﻭﻧﻪ ﺩﻩﮔﻪﻧﻪﻭﻩ... ﺩﻩﻳﻪﻭ ﺑﻪﺗﺠﻪﻣﺎﻭﻩﺭ ﻫﻪﻣﻴﺸﻪ ﺣﻪﺯﻱ ﻟﻪ ﺭﻭﻭﻛﺎﺭﺧﻮﺍﺯﻱ ﻭ ﺩﺭﻭﺷﻤﺒﺎﺯﻱ ﻭ ﮔﺸﺘﮕﻪﺭﺍﻳﻲ ﻭ ﺑﻪﺧﺮﻛﺮﺩﻧﻪ، ﺟﻪﻣﺎﻭﻩﺭ ﻟﻪﮔﻪﻛﻪﺷﻔﻜﺮﺩﻥ ﻭ ﺑﻴﺮﻛﺮﺩﻧﻪﻭﻩ ﻭ ﺑﻪﺩﻭﺍﺩﺍﭼﻮﻭﻥ ﻭ ﺗﺎﻳﺒﻪﺗﻤﻪﻧﺪﻳﺪﺍ ﻧﻴﻪ! ﺩﻧﺎﺩ ﺗﻪﻣﭙﻮﺭﻯ ﻟﻪ ﺭﻏﺎﻱ ﻣﻴﺪﻳﺎﻭﻩ ﺯﻳﺎﺩ ﻟﻪ ﭘﻰﻭﻳﺴﺖ ﺧﻰ ﻟﻪ "ﺳﻴﺎﺳﻪﺗﻰ ﺩﻭﺍﻱ ﺣﻪﻗﻴﻘﻪﺕ" ﻧﺰﻳﻚ ﻛﺮﺩﻧﻪﻭﻩ، ﺑﻪ ﺋﻪﻭﻱ ﺭﺍﺳﺘﻰ ﺑﺨﺎﺗﻪ ﺗﻪﻣﻮﺋﺰﻳﻴﻪﻭﻩ، ﻭﺍﻗﻴﻊ ﻭ ﺧﻪﻳﺎ ﺗﻪﻛﻪ ﺑﻪﻳﻪﻛ ﺑﻜﺎﺕ... ﻫﻪﻣﻮﻭ ﺋﻪﻭﺍﻧﻪﺵ ﺑﻪ ﺑﻰﻭﺍﻱ ﻫﺎﻧﺎ ﺋﻪﺭﻧﻪﺕ ﺧﻪﺳﻪﺗﻪﻛﻪ ﻟﻪ ﺧﻪﺳﻪﺗﻪﻛﺎﻧﻰ ﮔﺸﺘﮕﻪﺭﺍﻳﻲ.

ﺟﻪﺩﻳﺲ ﺑﺘﻠﻪﺭ ﭼﻪﻣﻜﻰ ﺩﺍﻧﻨﺎﻥ ﺑﻪ ﺋﻪﻭﻳﺪﻳﻜﻪﻱ ﻫﻴﮕﻠﻰ ﻟﻪ ﺯﻳﺎﻧﻰ ﺳﻴﺎﺳﻰ ﻭ ﻓﻪﻟﺴﻪﻓﻰ ﺧﻰ ﻳﺪﺍ ﭘﻪﺭﻩ ﭘﻰﺩﻩﺩﺍﺕ، ﺑﻪ ﺩﻳﻮﻩﻛﻪﻱ ﺩﻳﻜﻪﺵ ﻛﺎﺭﻳﮕﻪﺭﻱ ﻭ ﺷﻮﻧﻰ ﺗﺎﻳﺒﻪﺗﻰ ﺋﻪﻭ ﭼﻪﻣﻜﻪ ﻟﻪ ﺑﻪﺭﻫﻤﻪﻛﺎﻧﻰ ﺩﻳﺎﺭﻩ! ﻫﻪﺭ ﻟﻪ ﺳﻪﺭ ﺋﻪﻭ ﺑﻨﻪﻣﺎﻳﻪﺵ ﭘﺮﺳﻰ ﺯﻳﺎﻧﺪﻩﺳﺘﻰ ﺑﻪﺭﺯ ﺩﻩﻛﺎﺗﻪﻭﻩ، ﺑﻪﻣﺎﻡ ﻟﻪﮔﻪﻛﻪ ﺋﻪﻭ ﺯﻳﺎﻧﺪﻩﺳﺘﻴﻴﻪﻱ (ﺑﺎﺭﻭﺥ ﺳﭙﻴﻨﻮﺯﺍ Baruch Spinoza 1632-1677) ﻓﻪﻳﻠﻪﺳﻮﻓﻰ ﻫﻪﻧﺪﻱ ﻗﺴﻤﻰ ﻟﻪﻛﺮﺩﻭﻭﻩ، ﺩﺯ ﺩﻩﻛﻪﻭﻧﻪﻭﻩ! ﭼﻮﻧﻜﻪ ﭘﻰﻭﺍﻳﻪ ﺑﻪ ﺋﻪﻭﻱ ﺑﻪ ﺋﺎﺭﻩﺯﻭﻱ ﺧﻰ ﺑﺰﻱ، ﭘﻰﻭﻳﺴﺖﻩ ﺩﺍﻥ ﺑﻪ ﺋﻪﻭﻳﺪﻳﻜﻪﻱ ﺟﻴﺎﻭﺍﺯﺩﺍ ﺑﻨﺪﻳﺖ، ﺑﻪﻭ ﻣﺎﻧﺎﻳﻪﺵ ﻣﻪﺳﻪﻟﻪﻛﻪ ﻫﻪﺭ ﺯﻳﺎﻧﺪﻩﺳﺘﻰ ﻧﻴﻪ، ﺑﻪﻛﻮ ﻫﻪﺑﺰﺍﺭﺩﻧﻰ ﺯﻳﺎﻧﻜﻰ ﺳﻪﺭﺑﻪﺧﻰ ﻭ ﺋﺎﺯﺍﺩﺍﻧﻪﻳﻪ، ﺋﻪﻭﻩﺵ ﺑﻪ ﺩﻳﺎﺭﻳﻜﺮﺍﻭﻱ ﺩﻩﻟﺪﺍﻟﺖ ﻟﻪ ﺑﻪﺭﺟﻪﺳﺘﻪﻛﺮﺩﻧﻰ ﭘﺮﺳﻰ ﻧﺎﺳﻨﺎﻣﻪ ﺩﻩﻛﺎﺕ، ﺑﻪﻣﺎﻡ ﻧﻪﻛ ﻭﻩﻛ ﺷﺘﻪﻛﻰ ﺟﻪﮔﺮ ﻭ ﭼﻪﺳﭙﺎﻭ، ﺑﻪﻛﻮ ﻧﺎﺳﻨﺎﻣﻪ ﭘﻰﻭﻳﺴﺖﻩ ﺑﻪ ﭘﻰﺑﺎﺭﻭﺩﺧﻰ ﺗﺎﻛﻪﻛﺎﻧﻰ ﻛﻪﻣﻪﮔﺎ ﻫﻪﻣﻴﺸﻪ ﻟﻪ ﻧﻪﺷﻮﻧﻤﺎ ﺩﺍﺑﻪﺕ!

ﺋﻪﮔﻪﺭﭼﻰ ﻫﻪﻣﻮﻭ ﺋﻪﻭ ﻟﻪﻛﻜﻪﻧﻪﻭﻩ ﻫﺎﻭﭼﻪﺭﺧﺎﻧﻪﻱ ﻛﺎﺭ ﻟﻪ ﺳﻪﺭ ﻧﺎﺳﻨﺎﻣﻪ ﺩﻩﻛﻪﻥ، ﺧﻮﺩ ﻭﻩﻛ ﻭﻧﻪﻱ ﺧﻮﺩ ﺗﻪﻣﺎﺷﺎ ﺩﻩﻛﻪﻥ، ﭼﻮﻧﻜﻪ ﺋﻪﻭﻩ ﺑﻮﻧﻴﺎﺩﻧﺎﻧﻰ ﺧﻮﺩ ﻭ ﺋﻪﺗﻜﺮﺍﺗﻴﻪﺗﻰ ﺧﻮﺩ... ﺟﻪﻭﻫﻪﺭﻱ ﻧﺎﺳﻨﺎﻣﻪﻱ ﺗﺎﻛ ﻟﻪﺧﻰ ﺩﻩﮔﺮﻳﺖ، ﺑﻪﻭ ﻣﺎﻧﺎﻳﻪﺵ ﺧﻮﺩ ﻭﻧﻪﻱ ﺗﺎﻳﺒﻪﺗﻤﻪﻧﺪﻳﻴﻪ ﺟﻪﺳﺘﻪﻳﻴﻪﻛﺎﻥ، ﺋﺎﻣﺎﺯﻩ ﺑﻪ ﻛﻰ ﺗﺎﻳﺒﻪﺗﻤﻪﻧﺪﻳﻴﻪﻛﺎﻧﻰ (ﭼﻪﺯ، ﻣﻪﻳﻞ،... ﻫﺘﺪ) ﺩﻩﻛﺎﺕ، ﻟﻪﺭﻭﻩ ﺗﺎﻳﺒﻪﺗﻤﻪﻧﺪﻳﻴﻪ ﺑﻨﻪﻛﻪﺗﻴﻴﻪﻛﺎﻧﻰ ﻧﺎﺳﻨﺎﻣﻪ ﺗﻪﻣﺎﺷﺎﻛﺮﺩﻧﻰ ﺧﻮﺩﻩ ﺑﻪ ﺷﻮﻳﻪﻛﻰ ﭘﻰﺯﻩﺗﻴﻒ، ﻫﻪﻣﻮﻭ ﺗﺎﻛﻜﻰ ﻟﻪ ﺋﻪﻣﻤﻪ ﺑﻪﺭﺍﻧﺒﻪﺭ ﺑﻪ ﺩﻩﺭﻭﻭﻧﻰ ﺧﻰ ﻭ ﺑﻪﺭﺍﻧﺒﻪﺭ ﺑﻪ ﺋﻪﻭﻳﺪﻳﻜﻪ ﻫﻪﺳﺖ ﺑﻪ ﮔﻪﺷﻪﻛﺮﺩﻧﻰ ﭘﻰﺯﻩﺗﻴﻔﺎﻧﻪ ﺩﻩﻛﺎﺕ، ﺋﻪﻭ ﻫﻪﺳﺘﻜﺮﺩﻧﻪ ﻓﺎﻛﺘﻪﺭﻛﻰ ﮔﺮﻧﮕﻰ ﺯﻳﺎﻧﻰ ﺩﻩﺭﻭﻭﻧﻰ ﻭ ﻛﻪﻣﻪﺋﻴﻪﺗﻰ ﻟﻪ ﺳﻪﺭ ﺑﻮﻧﻴﺎﺩ ﺩﻩﻧﺮﻳﺖ، ﺑﻪﻣﺎﻡ ﻣﻪﺭﺝ ﻧﻴﻪ ﻟﻪ ﺭﻏﺎﻱ ﺋﻪﻭﻳﺪﻳﻜﻪﻭﻩ ﻣﻪﻋﺮﻳﻔﻪﻱ ﺧﻮﺩ ﻛﺎﻡ ﺑﻪﺕ، ﻣﻪﻋﺮﻳﻔﻪﻱ ﺧﻮﺩ ﻣﻪﺭﺝ ﻧﻴﻪ ﭘﻪﻳﻮﻩﻧﺪﻱ ﺑﻪ ﺋﻪﻭﻳﺪﻳﻜﻪﻭﻩ ﻫﻪﺑﻪﺕ، ﻣﻪﻋﺮﻳﻔﻪﻱ ﺧﻮﺩ ﺑﻪﺭﺩﻩﻭﺍﻣﻰ ﺑﻪﻭﻧﻪﻭﻱ ﺩﻩﺑﺎﺕ، ﻧﺎﺳﻨﺎﻣﻪ ﺑﻪﺭﺩﻩﻭﺍﻡ ﻟﻪ ﮔﻪﺷﻪﻛﺮﺩﻥ ﻭ ﮔﻪﺷﻪﻛﺮﺩﻥ... ﻧﺪﺍﻳﻪ...

ﻛﻪﻭﺍﺗﻪ ﺩﻩﺷﻰ ﻧﺎﺳﻨﺎﻣﻪ ﻛﻪﻣﻪﺋﻴﻪﺗﻰ ﻧﻪﺑﻪﺕ، ﻳﺎﻥ ﻧﻪﻛﻪﻭﻧﻪ ﺩﻭﻭﺗﻮﻱ

پـوانه كـمهـايـه تيـهـكـانهـوه، بهـامـدهـبـژيانـدـستـي بهـردهـوامـي  
هـهـبـت... هـهـموو ئـهـو قـسـانـه بهـو مـانـايـه نيـه، كـه دـانـنـان شـتـكـي دـابـاو  
بـت له ئـهـويـديـكه، هـهـمـيشـه مـهـعـريـفـهـي خـود دـابـاو بـت له مـهـعـريـفـهـي  
كـمهـگا، وـهـك چـن نـاشـ پـرسي نـاسـنامـه پـهـيـوهـندي بهـخـودهـوه نـهـبـت،  
چـونـكه نـاسـنامـه نـاـكهـوـتـه پـشـبووني كـمهـايـه تيـهـوه، بهـكـو ئـهـوه  
بووني كـمهـايـه تيـهـه بـنـهـماي نـاسـنامـه پـكـدهـهـنـ.

هـهـولـر 21/7/2017

# زنجيره يهك گوتار له باره ي ناسنامه (1-7) ... عه بدولموت ته ييب عه بدو

ناسنامه...

توانا كاني بووني مرڤ

مرڤي سهره تايي، مرڤي پش داها ناني نوسين (3200 پ. ز)، مرڤي كـي  
عـاـقـل (هـمـ سـبـتـيـنـHomo sapiens) بوو. ئهـو پـنـاسـهـيه بهـهـراورد  
به مرڤي نو (هـمـ سـاـبـيـنـزـHomo sapiens sapiens) له  
رووي عه قه وه جياوازيان نييه، مـشـكي مرڤي پـگـهـيـوو نـزـيـكهـي  
(1400) گرامه و نـزـيـكهـي تـرـيـلـيـنـكـخـانه دهـماـري تـدـايـه، وـهـك  
تـهـكـانـي راگه يانـدن بهـنـويهـكـداچـوـنه و كاري پـويـستـي خـيـان بهـهـوه  
دهـبهـن... مـن نامـهـو پـرسيـاري عه قـه زهـماـنيـه، يـان مـهـكـانيـه، مـشـك  
ناوهـنديـاري عه قـه و هـهـسته و ئهـواـنـيـديـكه... دووباره بـكهـمهـوه، گـرـنگ  
ئهـوهـيه مرڤي بوونهـوهـر كـي ئاـهـهـله رـگـاي بـيرـكـردـنهـوه و عه قـه و  
ئهـزـمـوـونهـوه، له دنـيـاي دهـرهـوه و ئهـويـديـكه نـزـيـك دهـبـتهـوه...

(1)

بهـشـك له ئاـهـزيـهـكـاني مرڤ بهـمـرجـي خـودگـهـرايـي (كهـسـايـهـتي،  
سـوبـكـت، تاكـگـهـرايـي، ئيـگـهـ) دـيـاري دهـكـرت و دهـكهـوتـه نـو مـژـوو  
(زهـمان) هـوه! ئهـو دـيـاريـكـردـنهـي مرڤ، بهـو مـانـايـه دـت، كهـ بووني

مرځف ملکه چي کومه ځمکه مېرځي پويست ده بڼت، وهک چن تايبه تمه ندي ځي هه يه... بهو مانا يه ش مرځف نو ښه رايه تي توانا کاني ده سټپ ښخه ري کردن و دوور که و تنه وه و ناگايي ده کات، واته به پلي تکه ښوونې نازادانه ي له گه ښه ویديکه و دهوړوبه ر ځي ده نو ښ، که واته بووني مرځي له دوو گڼه ښه ننگاوه ديار ي ده کړت: يه کهم، بابه تگه رايي، واته کومه ځمکه سنور، که بارود ځي بڼه ځي مرځف (مرځي گه ردووني) ديار ي ده کهن و ده يخه نه دوو تو ځي پډاو يستي يه کاني دنيا و حه تميه تي دنيا وه. دوو هم، خود گه رايي بهو مانا يه ي مرځف تاکه، بهو مانا يه ي خاوه ني شياني تايبه ت به ځي ته تي و له و ښووه بڼياري قبو ځي کردن و ره تکر د نه وه ده دات، بهو مانا يه ي ناماده يه په يوه ندي له گه ښه ویديکه و دهوړوبه ري بووني ځي دروست بکات.

هه موو ښه وانه به ته نيا بووني مرځف ديار ي ناکه ن، به ځي کو بووني مرځف ده که و ښه ن ښو م څوو (زه مان) هوه، که واته هه موو ښو گڼه انکار ييانه ي له هه بووني دنيا وه روو ده دهن، کار يگه رييان به سهر بووني مرځف هوه هه يه، ښه و ش نو ښه رايه تي س ښه هه ندي چه مکي (که سايه تي و ښه ویديکه و م څوو) ده کات... ره هه ندي که سايه تي، ده لالت له سنوره کاني توانا و ناگايي و خود گه رايي مرځف ده کات، ره هه ندي تکه ښوونې به ښه ویديکه و په يوه ندي دروست کردن له گه ښه ویديکه و دهوړوبه ر، م ځي کي مرځف فاي ته تي ديار ي ده کات، ره هه ندي م څوو، بهو مانا يه دت، که مرځف در څکراوه ي م څوو و سهر به هه بوونگه رايي و ښه زموون و زه مه ني ځي ته تي... م څوو به در څايي بووني، کومه ځمکه پرسيار رووبه ځي ووي مرځف ده کاته وه، نيا مرځف ستاتيکه يان ديناميک، ده که و ښه څر پډاو يستي يه کان يان نازاده، ده توان ځي دوور له په يوه ندي کردن به ښه ویديکه وه بڼي... نيا له ښووان دو ښ و ښه م ځي هچ په يوه ندي يه هه يه؟!

(2)

هه موو ښو گڼه انکار يي هه مرځي يانه ي له دو ښ ډا هاتنه ناراهه، له لايه ک سنوره کاني توانا و ناگايي مرځي يان پډياري ده کړت و ده لالت له دروست کردن په يوه ندي مرځف له گه ښه ویديکه و دهوړوبه ر ده کات، له لايه کي دیکه په يوه ندي به هه بوون و توانا و بڼياري مرځف هوه هه يه... ب ښه نمونه (مه سيح) هات ته ووي يه قيني يه هودي خسته څر پرسياره وه، چونکه بانگه شه که ي هه موو مرځف فاي ته تي گرته وه، به ځي م دواتر ښو بانگه شه يه روويه کي دیکه ي ناي د ځي ځي ناييني له ځي گرت، ب ځي دامه ز راندني ده و ځي تکی جيهاني! به مچ ځي ره ښه گه ر پډي شتر قسه ښه و بڼت، مرځف فاي ته تي له پڼاو که نيسه وه هات بڼه دنيا وه، ښه و دواي

ئەوھى ئەوروپا ۋەك خودكى بىكى زارا و داھانەر خى سەپاند، ئەو قسەيە گىل و مانايەكى دىكەي لەخ گرت، ئەو مانايەى سىنترالىزمى ئەوروپى بەرزى كردهوھ: مرقاىەتى لە پىناو ئەوروپا ۋەھاتە دىناوھ! ئەوروپا تەواۋى ئەویدىكەى داگىر كىرد و وىستى داھاتوۋى رابردوۋى خى لە رىخى ئىمپىراتىرىيەتى رىمانى كىن پىراكتىزە بىكات، بى ئەوھى لە رىگى ((داھاتوۋى رابردوۋ)) دەست بەسەر تەواۋى دىنادا بىگرت.

دوای رىنىسانسى ئەوروپى ئەو فىكرەيە گىل بى فىكرەى دەۋەتى ناسىنالى، ئەو گىلانىھش رىگى لە بەردەم جىا كىردنەوھى كەنىسە و دەۋەت خىشكىرد، لەلایەكى دىكە فەلسەفە و مەژوو، شوپىنى ئايدىللىجى پاپاىان گرتەوھ... خودى گوتارى فەلسەفى، گوتارى ئاينى بەتاكىرد و دىناينى ھاتە ئاراۋە، دىناى ئاينەكانى خستە دواۋە.

(3)

بەرەۋپىلشچوۋنى دىناينى واتاى بەرەۋپىلشچوۋنى مرقا لە بوارە جىراۋجىرەكانى ۋەك مرقانىسى، زىمانىسى، زانىستى كىرەمەسەكان و ... ھەموو ئەۋانەش كىمەلەك پىرسىارى تىكناۋ بەرانبەر سىروۋشتى مرقا دروست دەكەن، سىروۋشتى مرقا و جەۋھەرى مرقا... كىمەلەك زاراۋەن بەرانبەر (بوۋنى) مرقا! بەۋ مانايەش من لە ھەموو ئەۋشانەى مرقا ۋەك ھەبوۋ، ۋەك شىكىۋاقىعى، ۋەك شىكى ئامادە... تەماشا دەكات، دوۋر دەكەۋمەۋە، چۈنكە (تواناى بوۋنى) دەكەۋتە سەروۋى ۋاقىع و جەۋھەر و ئامادەيىەۋە، تواناى بوۋنى بەس تواناكانى بوۋنى مرقا دەگرتەۋە...

تواناكانى بوۋنى مرقا لە رىگى داھانەۋە پىۋانە دەكرىت، نەك لە رىگى چەمكى ناسنامەۋە، بەلام ۋەك چىن داھانە بەشەك لە ئاۋزىيەكانى مرقا دەنۋىن، ناسنامەش بەشەك لەۋ ئاۋزىيەكانى بوۋنى مرقا لەخ گرتوۋە... كەۋاتە تواناكانى بوۋنى مرقا كى ئەۋ گىلانىكارى و گۋاستنەۋانە بە رىژەيەكى جىاۋاز دەنۋىن! بە دىۋەكەى دىكە ئاۋزىيەكانى چەمكى ناسنامە و چەمكى خودگەرايى نىكەن لەيەك... چەمكى خودگەرايى و چەمكى ناسنامەى تاكگەرا و ناسنامەى كىمەلەتى و ناسنامە رىشنىبىرى... لەگە تۋىژەرى ئەمانى (ئەرىك ئەرىكسون Eric-Erikson) شەۋەيەكى رىكۋىلەك و مىتەدگەرايى ۋەرگرت، بە تايەتى چەمكى ناسنامەى تاكگەرا و كىمەلەتى...

چەمكى ناسنامە لەگە كىمەلەك چەمكى دەردەكەۋت، ۋەك رىشنىبىرى و



سیاسهت و زانستی دهروونی و لـجیک و کـمه ناسی و هتد، هه ندـجاریش هه موو ئهوانه وشه که ئاـز ده کهن! وشه ناسنامه وهك وشه خود ده خوـنر تهوه، به مانای حهقیقه تی خود و جیاوازییه کانی، یان جهوهه و چیه تی، یان راستی ره ها... به ام وشه ناسنامه له گه وشه تایبه تمه ندی به یه کداده چ! چه مکی تایبه تمه ندی راسته وخـ بوونی ره فتاری جـراوجـر و په رچه کردار و بهرگری و ره گز و ره نگ و... له خـ ده گرـت.

ناسنامه وهك وشه یه کی رووت بـ بنه چه ی فیکری سه ره تا و فه یله سوفانی پـش سوکرات و بارمیندس، هیراکلیتس ده گه تهوه... بارمیندس قسه ی تایبه تی خـی له باره ی بوون کردوو و هیراکلیتس قسه ی زـری له باره ی نـودژی کردوو، هه ردووکیان له باره ی خود و ئه ویدیکه جیاوازن! لای بارمیندس بیرکردنه وه له گـانی شتـك بـ شتـکی دیکه قوـسه، پرسپاری ئه وه ده کات: ئه گهر (ئه لف) له سه ر خـی نه وه ستـ، ئایا ده شـ هه ر به (ئه لف) بمـن تهوه؟ ئه و قسه یه ته واه له گه هیراکـیتس جیاوازه، چونکه لای هیراکـیتس هه موو شتـك له جوله ی به رده وامدایه: ئـمه ناتوانین دووجار مه له له هه مان ئاوی رووباردا بکه ین، که واته شته کان له گـانی به رده وامدان.

گـان و ئیشکاله ته کانی ئه مـی چه مکی ناسنامه وهك ئه وه ی ئـستا له زانسته مرـیه کان و کـمه ایه تییه کان قسه یان له باره وه ده کرـ، له بنه هـتدا بـ که له پوری میتافیزیکی ناگه تهوه، بهـکو بـ کـی گـانکاریه کانی دنیای ئه مـ ده گه تهوه! چـن ده شـ له نـو زه ماندا بیر له (من) بکه یته وه؟ ئایا (من) هه مان ئه و که سه م پـش (20) ساـ هه بووم؟ (من) هه موو ئه و گـانکار ی و قـناغانه م دـته وه یاد، که ئاگایی و ههستی منی پـداتـپه یوه... ئه گهر له رـگای جه ختکردن له تاکه گه راییه وه قسه له ناسنامه ی تاک بکه ین، ده که وینه کـمه کـ ورده کاری تایبه ت به فه لسه فه وه، بهـام به نسبه ت بیروـای گشتی، بهـی (من) هه مان که سی پـش بیست ساـم! پرسپارـکی دیکه ئه وه یه ئایا مرـق له کاتی له ده ستدانی یاده وه ری، شیزـفرینیا و له کاتی نووستندا خاوه نی (من)ه، یان ههـگری (من)ی خه یاـکراوه؟

(4)

له فیکری مـدـرندا چه مکی که سایه تی له گه (دیکارت 1596-1650) بوو به چه مکـکی سـنتـا، که سایه تی مرـق به کرده ی بیرکردنه وه و لـوردبوونه وه ی جیاوازی (گومان، دـنیایی، ره تکردنه وه، خه یاـکردن...) دیاری ده کرا! چه مکی که سایه تی له گه (کانت 1724-1804) وهك جه وهه ری ئه خلاق ته ماشا ده کرا، به و مانایه ش مرـق هه ر ته نها بوونه وه رـکی

عاق ځای نییه، به ځای کو که س ځای کی څه خلاقیه! جیاوازی کانت له گه ځای دیکارت څه ویه، کانت مړ ځای وه ځای نامانجی ځای ده بین، نه ځای وه ځای نامرزی بیرکړنه وه یا نه به تی له وردبوونه وه...

به دیوه که دیکه څه وهی ناسنامه ی که سایه تی دیاری ده کات، سرووشت و یاده وهریه: سرووشت، جیاوازی ره فتار و په یوه ندی به څه ویدیکه و دنیا و جیاوازی که سایه تی دیاری ده کات... یاده وهری، ځای ته د پروونییه گڼ او و تازه کان... هه موو څه ځای ته د پروونییه نه زنجیره یه یاده وهری که ځای که کراو به یه که وه ده لک ځای! سرووشت و یاده وهری به یه که وه پار ځای زگاری له میکانیزمی که سایه تی و ناسنامه ی که سایه تی ده کن... څه ځای و ځای یی و یاده وهری وه ځای بنه مای ناسنامه، لای (شوبنها وهر) ته و او جیاوازه، چونکه شوبنها وهر پ ځای یوایه څه ځای څه بستراکت شو ځای نکه و تووی ویسته، ویستیش به ویستی ژیان وه سف ده کات و وه ځای ځای که هه ژموونگه را به بنه مای ناسنامه ی ده چو ځای.

ه ځای هه ژموونگه رای ناسنامه ی نیشتمانی و ناسیونالی ک ځای مه ځای څه س ځای و سیمای ر ځای شنبری گشتی و هاو به شی گڼ و نه ته و یه کی دیاری کراو ده نو ځای، به ځای نام ناسنامه ی تاکگه را ک ځای مه ځای څه س ځای ته جه سته یی څه بستراکتی هه یه... به و مانایه ش ر ځای شنبری نیشتمانی و نه ته و یی ده که و ځای ته به رانبر په نجه م ځای ری تاک، وه ځای چ ځای ده ش ځای له گه ځای یه کتر ها م ځای نی بکه و نه وه، جیاوازی ش! که واته ناسنامه وه ځای څه و ی بونیادی ر ځای شنبری و ک ځای مه ځای ته جیاواز دیاری ده کات، هه ځای گری واقع ځای کی با به تگه رایه، به ځای نام خودی څه یا که ریش ر ځای تی دا ده بین؟ ناسنامه ی نیشتمانی و ناسیونالی ج ځای گره (تایبه تمه ندی زمان، نایین، م ځای ژوو، نیشتمان...) ناسنامه ی تاکگه را گ ځای او، ک ځای څه و هه ست و څه س ځای ته گ ځای او و څه بستراکتانه ده گر ځای ته وه، که ده که ونه چوارچ ځای وه تاکگه راییه وه، څه و ی ناسنامه ر ځای شنبری جیا ده کات ته وه نازادییه، څه و ی ناسنامه ی تاکگه را جیا ده کات ته وه تایبه تمه ندیه.

هه ول 25/7/2017

# دهزگای ئایـدیا و کتـبی جوانیهـکانی وەرگر ... ء بدولموتـلیب ء بدوـلا

کتـبی جوانیهـکانی وەرگر "لـکـهـینهـوه" له چاپ و بـاوکردنهـوهی دهزگای ئایـدیـیه له نویـنی (ء بدولموتـلیب ء بدوـلا) هـیه، قسه له ئهـدهـبی نوـی کوردی دهکات و له سـ بهشی سهـرهکی پـکهـاتووـه ... له گـمهـكـ با به تی گـرنگ دهـكـهـتهـوه.

(1)

## جوانیهـکانی وەرگر

نوسین ژههر و تریاکه، ئهـو قسهیهی دریدا پـمان دهـت نویسن نه کـمهـكـ داله، دهـب تهـئویل بـکـرت! نه کاره، که شیـاوی بهـشـداریکـردن و گـهـین و گواستنهـوه بـت! بهـکو فهـزای هـهر یهـك له خوـنهر و نوسهـره، چونکه هـیچ دهـقـكـ بـ بوونی (نوسهـر) و بهـشـداریکـردنی (خوـنهر) بوونی نییه، ههـموو ئهـوانهـش پهـیوهـندیـان به چهـمکی (جیاوازی) یهـوه هـیه، چونکه نوسهـر پـش ئهـوهی خودی خـی بدـزـتهـوه، دهـكهـوتـه نـو بوونی زمانهـوه، بهـو مانایهـش نیازی دانهر ئاسـی تـگهـیشتن دیاری ناکات، بهـکو بهـشـکی زـری تـگهـیشتن دهـكهـوتـه دهـرهـوهی زمانی دهـقهـوه و پهـیوهـندی بهـ کلتور و رافهـکردنی قـناغه جیاوازهـکانی کلتورهـوه هـیه، واته خوـنهر شوـنی ناوهـندی زمانهـوانی پـ ناکاتهـوه، بهـکو لهـگه فـمهـکانی زمانهـوانی و خهـیا کـراوی کـمهـایه تی و جیهانـبینی مامهـه دهکات، ئهـوهـش بهـرهـو تـگهـیشتن و رافهـکردن و بهـرهـمهـنـانهـوهی تایبهـتمان دهکاتهـوه! ئهـگهـر ئهـوه خـای بهـشـداریکـردنی خوـنهر بـت، ئهـوه نویسن لهـسهـر زنجیرهیهکی بـ کـتـایی له بهـرهـمهـنـانهـوهی دال دهـژیت، به دیوهـکهی دیکه خـای گـهـین و گواستنهـوهی گـهـنیگای دهـق له سهـر توانای وـژاندنی پرسیار و وهـامی پرسیاره جیاوازهـکان راست دهـبـتهـوه ... کهواته ئهـوه جیاوازییه فیکرهی یهـکـگرتووی کـتـائامـزی نـوان دهـق و دانهر، بابته و خود.. رهـتدهـکاتهـوه، وهـك چـن به توونـدی یهـکـگرتنی نـوان دهـق و خوـنهر بهـجـدهـهـلـت، ههـموو ئهـوانهـش لهـسهـر ئیشکـالـیی بـکـتـایی زمان درـژ دهـبنهـوه!

(2)

## تښگه‌یشتن و راقه‌کردن

ژيان وهستانی نيه، دنيای ئه‌دهب و هونه‌ريش دنيايه‌کی وهستا و راگوزهر نيه، خښی ئه‌دهب و هونه‌ر ته‌نھا ځښيه‌کی ساته‌وختی له کار که‌وتوو نيه، ده‌قی ئه‌دهبی سهرکه‌وتوو هر به‌ونده نابښه‌ بکات، هيچ کارځکی ئه‌دهبی و هونه‌ری سهرکه‌وتوو له دنيا‌دا نيه، کځمه‌ځک چه‌مک و فيکر و فله‌سه‌فه‌ی زيندوومان بښه‌خاته نښو ژيان‌ه‌وه، هيچ کارځکی ئه‌دهبی و هونه‌ری سهرکه‌وتوو له دنيا‌دا نيه، هه‌ځگري دنيا‌بینی و خه‌ون و پرسى سهرده‌م نه‌بښت، هيچ کارځکی ئه‌دهبی و هونه‌ری، سهرکه‌وتوو نيه، هه‌ځگري ئه‌زموونځکی به‌رفره‌وانی مه‌عريفه و ټاگايی نه‌بښت. ژيان به‌رده‌وامی ده‌نه‌خشښت، نووسه‌ری دا‌ه‌نهر له سهر سځ پځگه‌ی بنه‌ه‌تی وهستاوه: مه‌عريفه‌ی به‌رده‌وام، خه‌ياځی کراوه، جوړته‌تی ته‌جاوزکردن.

که‌واته دنيا‌ی دا‌ه‌ننان و به‌های ده‌قی دا‌ه‌نهرانه، مه‌رج نيه، له‌گه‌ پځوه‌ره‌کانی خو‌نهر و رښن‌بيري باو يه‌کبگرځته‌وه، به‌ځکو بايه‌خی خځی له‌وه‌دا ده‌بينځته‌وه، که ټاسځی چاوه‌ځوانی خو‌نهر و پانتايی رښن‌بيري باو دوو‌چاری شځ و ټاوه‌ژوو بوونه‌وه ده‌کات! بايه‌خی خځی له‌وه‌دا هه‌ده‌گرځته‌وه، که پځوه‌ره هونه‌ريه باوه‌کان ته‌جاوز ده‌کات و بځوون و پځوه‌ری نوځ داده‌ه‌ښ، بځ ته‌وی له رځگای پرسى نوځوه به‌رده‌وامی به دانوستان و گفتوگځ زيندووه‌کانی بدات، نووسه‌ر و خو‌نهری دا‌ه‌نهرانه چنه‌د له نووسين و خو‌ندنه‌وه به‌ره‌و پښ‌بچښت، ته‌ونده واز له گريمانه‌کان ده‌ه‌ښ و به کځمه‌ځک بځچووندا ده‌چځته‌وه و کځمه‌ځک پرسيا‌ری نوځ ټا‌استه ده‌کات و کځمه‌ځک چاوه‌ځوانی ديکه بځ ژيان ده‌خاته‌وه.

(3)

## په‌راو‌ځزی خو‌ندنه‌وه

(ټځمه له زه‌مه‌ن‌کدا ده‌ژين که به مانا “پرځست” يه‌که‌ی ونبووه. ټځمه له چاوه‌ځوانی زه‌مه‌ن‌کداين که به مانا “بيکت” يه‌که‌ی قابيلي چاوه‌ځوانی نيه) هه‌ځبه‌ته به‌شځکی به‌رفره‌وان له هځزی ته‌و دوو رسته‌يه، ده‌شځ له‌وه‌ځوه له خه‌يا و شيعره‌وه نزيک بځته‌وه، که ده‌که‌وځته ده‌ره‌وه‌ی عه‌ق و واقعي باو، ده‌که‌وځته بځده‌نگی و بځشايه‌وه، بځگومان له‌و ديوو عه‌ق و واقع، گوتارځک بځحه‌قيقت بوونی نيه، جگه له زمانی خه‌يا و زمانی جوانی نه‌بښت، له هر کوځ، ته‌و ديوو واقع ټاماده بښت، خه‌ياځيش ټاماده‌يه، له هر کوځ بځده‌نگی و بځشايی ټاماده بښت شيعر و جوانی ټاماده‌يه. که‌واته

ئەگەر خەيا ۋە واقع جياواز بىت و شيعریش لە رڤگای ئەو جياوازيهوه، لە رڤگای بڤدهنگی و بڤشایيهوه په یوه ندى به خەيا ۋهوه بکات، ئەوه ده توانين بڤڤين هەرچه نده ماوهی نڤوان نوسهري ئەده بی و خەيا ۋ که متر بڤتهوه، ئەوه نده رووبهري ئیبداع به رفره وانتر ده بڤت. وهك دیاره ئەو هه ڤگرتنه وهیه راسته وڤ له دهسته واژه به ناو با نکه که ی (نیفه ری) یه وه وه رگی راوه که ده ڤڤت: تا مه و دای رووانین به رفره وانتر بڤت، رووبهري گوزارشتکردن به رته سڤ ده بڤتهوه.

**خااااا تی پشا نگای نود و ااااا تی  
فرا نکفرت با خشرا یا  
ء بدولموت لیب ء بدو ااا**

کا نوی دوو م 02، 2018

چوارشەممە رۆژکۆتە 27/12/2017 وەزارەتی رەشەنبەری لێ هەڵە (مەشق و راهەنان)، مەراسیمی خەڵەتی پەشانگە ی نەودەوڵەتی فرانکفەرت بە ساڵی 2017 لێ لایەن وەزیری رەشەنبەری حکومەتی هەڵەرمی کوردستان لێ مەراسیمەکی شایستەدا بە (عەبدولموتەلەب عەبدوڵە) ی نووسەر بەخشی.

عبدولموتلیب عبدودوہا کہ دہشت "دہنووسم بدہام بدہئوہ نا، خوہندر لہ خہم رازی بکہم، بدہکوہ بدہئوہی پاداشتی جوانی و خہیا و خوہندرہوہ بدہمہوہ"، لہ نہوہئوہ قسہیدہا ہوہ دہدات لہ رہگی میٹہدی ہیرمینہتیکاوہ ہلہ بدہ ژہر نووسہر و خوہندرہابہہنت و بدہنت نووسین فہزایہ، فہزایہکی فرہ رہہندہ و لہگہہ نووسینگہلہکی جہراوہہری دیکہ بدہکدہگرہتہوہ و لہ ہمان کاتیشدا

ناکاکى خى نيشان دات، بى ئۆۋى ھىچىكك لوانى وئى ئىسى خى دايدى.

ئۆلۈى واى كىردوۋ كە خەتە تەكى لىم چەشەنە بىرەتە نوۋسە، ئۆلۈى كە  
لاى مۇتەلىب "نوۋسە ر و خۇشەنە ر دوۋ شتى ھەۋپە يۈستىنە نىە كىرتوۋن.  
بۈۋنى نوۋسەن بە بۈۋنى خۇشەنە رۋە بەندە، بۈۋنى نوۋسەن بە  
تەكە يىشتەن بە خۇدى بۈۋنى خۇشەنە ر جەدە كىرتەۋە، بەۋ مانە يەشە چە مەكى

نووسين له هيرمينه تيكادا دهكه ووتنه نهو (مه عريفه مري) و چارسره مانا ناو كيه كان دهكات، كه

حقيقته له ره گايه وه ده بته رووداو. ناماده ي نووسين دركه وتنه كي تايبته حقيقته كه له كاته (خو نندن وه) دا روود داته. و كه موه ليه گوتی "كه واتنه ئوه له خو نندن وه و نوسيندا په ي وه دكرته، كرانه وه وجوده به سر مه وجودا. به ي له هه موو كاته كدا راسته و قابيله سلماندنه، و كه چنه له هه موو كاته كدا ي كه ي كه ته واو قابيله گومانه! له سر ئه و بنه مايه نوسين و خو نندن وه ئه و فزا يه سه ربه خه ي كه (نوسره، خو ننه ر) له ميانيه وه ده توانن بوونه خه يان به ره و په دراو كه جه گير به رن".

## دنيای به تاي شيعر، دنيای به تاي زمان ... ده بدولمو ته ييب ده بدو ده

له ده قه (له گه ي كه سكه دا)

له گه ستاندا به فر بهار،  
مردوو كان،  
سره مایان ده به.

له گه كه م ده م ده ر،  
چا كه تم له سر گه كه ي ده  
داد نه م،  
هه وا په ده به له ئاسن...

ئا نيشكم له سر كه لي خه م داد نه م،  
ره ژانه دوور  
ده بد به ن  
هه يان به م  
ده ته قن.

کټس له دوور وو د،  
بېی من بم، له هزری ئوانیدیک دا؟!  
جولای ترمک، له گړدووندا بږدوام،  
بېی من بم، له بږدم ئوانیدیک دا؟!  
39-42

کټم شیعری (ب ئو پښان، رابږ فاریق، هډول 2012)

پښکی:

پښو ندی دیالکتیکی نوان زمان و فکر وک (میریس میرله پښتۍ  
1908-1961) جختی لږدکات وو، بیرکردن وو بډنگیش وک ژبانی  
ناو وو یان مڼل لگی نوان خود و دږوون دښ، بډو مانا یښ  
زمان و فکر بوونکی پښو نډار و هاو پښو ست و بڼو یډ کډاچوو  
پښکډ هڼن... لږ وو وک تڼ زمان وانیی هاوچرخ کان  
دانیپ دادن هیچ زمانک ب فکر نیی و هیچ فکرک ب زمان  
بڼ وو ناچت، له سر ئو بڼ مای له خوښندن وو قسید (له  
گڼی کټس کډا) (رابږ فاریق) دا دتوانم بڼم کڼ پلای یډ کټم وک  
(دسپک) پمان دڼت لږ مردن و ژبان وک یکن؟! بفری زیندوو  
ب سر گڼ ستانی مردوواندا دبارت، بڼام مردوو کان سږمایان  
ب، یان گږما، خږ مبار بن ب بفر بارین، یان دلشاد... هیچ ب  
ئم ناڼ؟! مردوو کان بډولڼ وو یان نډولڼ وو نه هیچ له  
کڼ پلای دووم، نه هیچ له شوو ئبسترکتی ئاسن، نه هیچ له کڼ پلای  
سږیم و شوو ئبسترکتی میزډان دگڼن...

ئاسن ژنگ دگږ و دډد ب با دگږ، یډ کڼ میان دنگدان وو  
ئاسایی خای هڼ و دوو میان کڼ زږ پ ب، دتڼ ق... دنگدان وو و  
تڼ قین، ئاسایی و ئاسایی، له کڼ پلای چوارم له ئاسن و میزډان  
دڼ بڼ وو و دڼ کڼ وټ نوان (من) و (ئوانیدیک)، ئو و دډد ب ی  
منم، ئو و ئاسن ئوانیدیک ی! منی ئاسایی و ئوانیدیک  
ئاسایی... ئو و دتڼ ق منی ئاسایی و ئو و دنگدان وو هڼ  
ئوانیدیک ئاسایی؟! بڼام ئاسایی و ئاسایی شوو رووتی  
زمان، له شوو رووتی زماندا نه (ئوان) دډد ئاسن نه (من)  
دڼ بڼ دډد ب...

پښامی ئو دڼ ق ئو و ی من دڼم، ئوانیدیک دژین؟ پرسپاری  
زمان ئو و ی بڼی کڼس بیر له منی (شیعر)، منی (بڼا) بکا تڼ و؟  
ئو و پرسپار قبول ناکات، دڼش منی (شیعر) منی (مردوو) له هزری  
ئوانیدیک دا توانای ژبانم هڼ ب؟ ئو و پرسپار قبول ناکات،  
ئو و ی شیعر ب مردوو دانانرت، ئو و پرسپار قبول دڼکات

پښتو ندى منى مردوو و ئېوانيدىكى زيندوو...

د قى (لې گڼى كېسې كدا) ى رابږ فاريق لې رووى جولې و رېتم و دا شتنې و تېغېرېدې و گوزارشت لې گڼې ىنى شوې پښتو ندى مردوو و زيندوو، شاعر و زمان د كات، بېام لې رووى ماناى وشوې شوې ئاسن، شوې ميزدان ئېستراكتې و پشت بې خېاى خوښږ د بېستې، واتې جولې كې تېغېرې لې رڼگاي مردوو / زيندوو كانو د كېشى و مانا كانيان لې داد ما و رووتيان د كاتو، بې ئاسن و ميزدان، هر لې و رڼگاي شوې جولې بې گومان و خېاى كانى خوښږ د دات...

كېواتې قېسېدې لې گڼى كېسې كدا د چټې خانې شوې وازې تېغېرې ئېستراكتې و... شاعر هر دې دات بې دوور ترين خاى هېستكردن بې واقع و بې وشې رووت و بېركې و تنى خېاى خوښږ بگات، بېام ون نابېت و پشت بې كېلې پورې درې وشاوې دنياى د بېستې، پشت بې بېردې وامې جولې گېردوون لې لايك و جولې شاعر لې لايكې ديكې د بېستې... د مې و بېم ئې و قېسېدې ئېستراكتې تېغېرې درې وشاوې، واتې لې رووى گوزارشت و رڼاك خې نيشان د دات و لې رووى رووتى ماناو شوې كانى بوون ديارى د كات، ئېگېر ئې و قسې تېرجېمې قېسېدې كې بېكېم دېم گوزارشت لې مردن لې چاوى زيندوو د كات... بې ماناى كې ديكې ئې و بونىادې جولې ئېستراكتې، پېكها تې رستې لې بوونى (گېستان، مردن، ئاسن، د بېدې، چاكېت) ديارى د كات، دووبارې دېم لې دنياى بې تاى شاعرېدا نېخشكردنې كارى ئېدې بې لې جولې و سېرچاو دېگرې (جولې جېگر بوون لې چاو جېگر نې بوون) دا، بېام لې گېانې و واقيعى دېرې و (وېك خې) دوور د كې وېتې و.

## من شيعرم، ئېوانيدىكى زمان

دا شتنې چيرې كې من شيعرم و ئېوانيدىكى زمان لې ميانى ئې و د قېدا بېشكې زېرى پښتو ندى بې دوو رووى شاعر و زمان وېك دوو رووى دراودا هې، پښتو ندى بې سنورې كانى مېعريفې شاعرې و سنورې كانى خېاى زمانو د كات، مېق د كې وېتې نې و زمانو، شاعر د كې وېتې نې و جوانى... د مې و بېم هې تا ئېوانيدىكى وېك زمان نې بينين، هېچ ئېركې كمان بېرانبېر (شاعر) لېسېر شان نې، بې ديو كې ديكې (زمان / ئېوانيدىكى) بې خېاى خېان د خېنې بېر دېستمان، هې تا بې كاربان بې بينين، هر ئې وېندې قېوېمان كېرښتېر داگېرمان د كېن، كېواتې وېك چېن د كې وېنې نې و زمان، لې هېمان كاتا د كې وېنې نې و ئېوانيدىكى... وېك دې بينين لې مامېانې نېوان من و ئېوانيدىكى، شاعر



و زمان خاکی ناکهک ناچار بوون، مرقف ب ناچاری دکه ووت، نهو زمان، مرقف ب ناچاری دکه ووت، نهو ئوانیدیک، مرقف بوون و رکی زمانیه، وک چن بوون و رکی دکه مایه تییه، که وات کاتک ناچار دبین ئو شتهی به سه زماندا سه پنهراو قبوهی بکه یین، ئیتر که نتره کراوین، زمان که نتره مان دکات، ئوانیدیک که نتره مان دکه ن، شاعر جوانی له دژ... ئو هاوک شهیه په یو ندی به نسته مان وه هیه، په یو ندی به ئار زوو تهرن کراو کانه مان هیه، یان په یو ندی به وه هیه که ئمه ئار زوو تهرن کراو کانه مان یان چه پنهراو کانه مان ده خینه (نست - ناه شه ندی) یوه، هه تا ناه شه ندی په مان په نه نه، هه تا ئار زوو کانه مان په مان په نه نه، به هچ شته که وه په مان نه نین!

وک ده زانین ئار زوو ئا است و روویه کی دیاریکراوی نییه، بهام که ئار زوو په یو ناین، ئیتر که نتره مان دکات، ده زانین زمان ئار است و روویه کی دیاریکراوی نییه، بهام که که وتینه ناویه وه، ئیتر که نتره مان دکات... هه موو ئو قسانه لای (ژاک لاکان 1901-1981) له رستهی (نست له زمان رسکاوه) کورت ده که تته وه، بهو مانا یه ش زمان وک ئار زوو ئا است و روویه کی دیاریکراوی نییه، وک چن شیری داهه نرانه ئا است و روویه کی دیاریکراوی نییه، مرقف نه ئار زوو کانه تته و او ده بن و نه ئار زوو کانه په ده بن وه! زمان نه تته و او ده نه، نه په ده به تته وه...

که وات ته ویه من و ئوانیدیک به یه که وه که ده کات ته وه، ئو یه شاعر و زمان به یه که وه که ده کات ته وه، ئار زوو کانه مان به شاعر له جوانیه وه هه ده قوه، ئار زوو کانه مان به ئوانیدیک له فیکر وه هه ده قوه، بهام ئو یه شاعر و زمان، من و ئوانیدیک له کجیا ده کات ته وه، ناکه کییه شاراو کانه زمان و ناکه کییه شاراو کانه ئوانیدیک یه، زمان که مکه شاراو یه خه هیه، مرقف که مکه شاراو یه خه هیه، شیری زیندوو ناکه کییه کانه له ناو وه یه خه یدا هه گرتوو، مرقف له ژبانه هه گری ناکه کییه، ئو ناکه کیانه له ناو وه ماندا یه و هه میشه داگیرمان دکات، ئو یه هه میشه داگیرمان دکات، فیکر و جوانیه...

چاکه تم له سه ر گه که کی دی

داد نه م

ئانیشکم له سه ر که ملی خه م داد نه م

شه ی نه وان وش و واقع

که سه له دوور وه ده،

به ی من به، له هزی ئوانیدیک ده؟!

کسی نہ و ئو قسیدیں، کسی نہ و گستاخانہ و لہ رگای خیاہی  
 وشوہ ہستی پدکین، بام ئوانیدیکہ لہ واقعہو ہستیان  
 پدکین، شہی نہوان وشہ و واقعہ، شہی نہوان زمان و شاعر...  
 کسی نہ و واقعہ و کسی نہ و خیاہی وشہ دوو ہستی جیاوا زمان  
 داتہ، یکمیان دہستی لہدہن، دوو میان بیری لہدکینہو...  
 بام نہک بہ و مانایہی کہ زمان خیاہیہ و شاعر واقعہیہ، بہکو  
 بہ و مانایہی کہ مودای زمان ہمیشہ لہ خیاہی بہرہوپہشچوونداہی و  
 مودا شاعر لہ جگیربونی جوانیداہ!

زمان لہ خیاہی دوور مودا دایہ، بہ و مانایہی کہ شاعر دہکوتہ  
 سنوری مہرہیفہ کی دیاریکراو و جوانیہ کی بہرجہستہکراوہو، زمان  
 دہکوتہ بہ سنوریہو، شاعر لہ راؤکردنی جیاوازیداہ، زمان قسہ  
 بہ جیاوازیہکان دہکات، جیاوازیہکان قسہ بہ شاعر دہکن، زمان  
 ہمیشہ ماناکان بہ جہدہہہہ، شاعر ہمیشہ ماناکان کہ دہکاتہو،  
 زمان ہمیشہ لہ خہ بہتہ کردنہو دایہ، شاعر ہمیشہ جیاوازیہکان  
 کہ دہکاتہو، ئہگہر ہشہ تہگہیشتنہکی (لاکان) لہ بارہی گوتہزاکہی  
 (رہنہ دیکارت 1596-1650، من بیر دہکہمہو، کواتہ ہم) تہرجہمہی  
 سہر شاعر و زمان بکین، ئوہ دہشہ بہہین شاعر بیر دہکاتہو، لہ  
 شوہنہ کہ ہہہ! بام زمان لہ و شوہنہ نیہ کہ بیر دہکاتہو، زمان  
 بیر دہکاتہو لہ شوہنہ کہ ئوی لہنیہ! کہ بیر دہکاتہو شاعر یان  
 زمان، زمان لہ شاعر دا بیر دہکاتہو؟ یان شاعر لہ زمان دا بیر  
 دہکاتہو؟

ئو کاتہی شاعر بیر دہکاتہو ئوہ لہ بیرکردنہو دا جگہ لہ  
 (کہیکردن) شتہکی دیکہ نیہ، کاتہک زمان بیر دہکاتہو ئوہ لہ  
 بیرکردنہو دا جگہ لہ (داہہنان) شتہکی دیکہ نیہ، ہہرگیز شاعر  
 رگاہیہ کی نوہی بہ بیرکردنہو نیہ، بہکو ہمیشہ زمانہکی دیکہ  
 رگاہیہ بیرکردنہوہی پہنیشان داتہ، شاعر دہہ بہ ملکہچی زمان بہتہ...  
 شاعر و زمان ہہردوویان لہ یک سہرچاوہو ئاو دہخنہو، بام بہ  
 دوو شہوہی جیاواز، دہشہ زمان سیفہتی ہہم وہرگہ، شاعر سیفہتی  
 ہہور، ہہم دہچہتہ ئاسمان دہہت بہ ہہور، ہہور دہبارہ و جوانی  
 دہبوژنہتہوہ...

کسہ لہ دوورہو دہ،

بہہی من ہم، لہ ہزری ئوانیدیکہ دا؟!

شعری پہ، زمانی بہتہ

منی شاعر بہر لہوہی منی شاعر لہ پہناو شتہ ئاہستہ بکات، بہر  
 لہوہی شاعر پہ بکات لہ شتہ، بہر لہوہی شاعر بار بکات، لہسہریہتی  
 بہیار بدات کوا بہ شہوہیہکی شاعیرانہ لہ ماہی زمان دا نیستہجہیہ،  
 دہہ بہ ہواہ بہہ لہ ئوہ زمانہ قسان دہکات، دہہ بہ ہواہ بہہ بہ

ئۆزۈم زىمانى ھەمىشە لىپىشكە وتىداي، دېمەك بىۋاي بىۋاي بىۋاي ئۆزۈم زىمانى ھەمىشە كارلىسىز دواخستىنى ماناى كىن و دىزىنىۋى ماناى نوۋ دىكات، ھەمىشە بىر كىردىنىۋى مەرقەد كەۋىتتە نەۋ خەيالى زىمانىۋى، بىلىم زىمان تەۋاۋى دىيەي خەيالى دابىش و پارچە پارچە دىكات، شىعر پەشەنگى جۈۋى پارچە كەنى خەيالى! دىتۈنم بىلىم دابىشۋىنى ئۆزۈم دىققەتلىۋ تەككەشتىنىۋى سەۋچاۋى دىگەر و لىسىز ئۆزۈم بىلىمەي خەيالى دىنەخشەندە!

لله كچه پله ي يكه كم به فر خه ياه ي خوه نه ر به ر و ژيان و مردن كهش ده كات، به فر زيندوو مردوو كهان تووشى سه رما ده كات، له كه پله ي دوو م مردوو يه و كه زيندوو ده رگاي ماه ي مردن ده كاتوو و چا كه ته كه ي له سه ر ديوارى ماه دراوسه يه كه يان داد نه و هه وا په ده كات له ئاسن... شاعير هه موو ئه و پارچانه ي دنيا له يه كنزيك ده كاتوو به ئه وى ئه م خوه نه ر ئاو له جوانيه كهانى ژيان بد نه وو؟! له كه پله ي سه يه م كه سه له به ر ده رگاي ماه كه ي ئانيشكى خسته ته سه ر ژيان و بير له رابردوو ده كاتوو و له په مردن و كه ده بد به روو به رووى ده ته قه ته وو! له كه پله ي چوارم ژيان و مردن به رده وام، مردن له ژيان و ژيان له مردن ناب ته وو، ئه و بير كردن وو يه ژيان له خه ياه و مردن له واقع ده نه خشه نه، ئه و خه ياه و بير كردن وو په ره شه چه ته وو.

کٔواتہ بٔردٔوام هٔمووان ؤک ئٔکٔر لٔ نٔوان بٔفر و گٔٔستان و  
بیرکردنٔؤ رٔٔٔکانی مردن و ژیان دٔگٔٔین، ئٔو دیدٔ مٔیلٔکی رٔحی  
تٔدایٔ، لٔؤؤ کٔ هٔؤدٔدات خؤندٔر درٔوشانٔؤی بینراو لٔ پٔناو  
نٔبینراو بٔرجٔستٔ بکات، بٔو مانایٔش رٔناکی خستٔ سٔر بینراو لٔ  
پٔناو بیننی نٔبینراو گوزارشت لٔ دنیا بیننیٔک دٔکات، کٔ بایٔخی  
مردن لٔ ژیان ؤک ؤندٔیٔکی بٔ پٔردٔدا ئاشکرا دٔکات، بٔ مانایٔکی  
دیکٔش دنیای خٔیأ دابٔش و پارچٔ پارچٔ دٔکات و لٔ رٔگای لادانی  
زمان و درٔوشانٔؤی وشٔ و خرٔشانی خٔیأ هٔؤی خٔ دٔزینٔؤ  
دٔدات، بٔ ئٔو خٔ دٔزینٔؤیٔش پشت بٔ کٔلٔپوری درٔوشاؤی دنیایی  
دٔبٔستٔت، پٔیؤندیٔکی بوونگٔرایی لٔ نٔوان ژیان و مردن، من و  
ئٔوانیدیکٔ، شیعر و زمان... دروست دٔکات!

**بہ کورتی:**

دقی (ل گئی کس کدا)ی (رابر فاریق) د ک و ت ن و دنیای  
بتای شاعر و شوازی نویسی تبیری ئ بستراکتی (در و شا و و و و  
ل جول و س رچا و د گر و ل گ ان و ی واقعیان خ ی ب دوور  
د گر، وات ل ر گای گوزار شتکردن و دنیا بینی و ل ر گای جول و

په شنگی وشو و جوانی شیعری بهرجه سته د کات.   
 نه و قه سیده یه، له رووی ته عبیریږي و خه ر ناک نیشان ده دات، له   
 رووی نه بستر اکتی و ته مومزی له خه دا هه گرتوو! شاعیر هه وده دات به   
 دوورترین خا هه سترکردن به واقع و هه سترکردن به وشه ی رووت و   
 بهرکه وتنی خه یاهه خوښه ر بگات، به نه و ی ون بهت، پشت به   
 بهر ده وامی جوله ی گه ردوون له لایک و جوله ی شاعر له لایک کی دیکه   
 ده به سته ته... په ماندته مردن و زیان و کو یه کن؟!

هه وله ر 12/9/2017

## مهرگی سهگ ... عه بدولمو ته ییب عه بدو ټټا

که مته ټټه چی ټټه که نزیک له واقع به شه وازی هونه ری ...

سه ر ته :

کورته چی کی کوردی له باشوری کوردستان دواي حوسه ن عارف و حه م   
 فریق حه س نه و ره ووف به گه رد و نه حلام مه نسور و دکت ره کاوس قه فتان   
 و محه م ده موکری و شه رزاد حه س نه و حه م که ریم عارف و جه لیل   
 کا که و یس و شیرین ک و سه لاج عوم ره و ره ووف حه س نه و ره زا سه ید گو   
 و سابر ره شیده... نه گه رچی به ره و جه رکه له به نازی به و، به مام له   
 سه ر ده سته چی ټټه کنوسانی و که جه بار جه مال غه ریب و عه ته محه م ده،   
 نارام کا که ی فلاح، سیام نه هادی، کاروان کا که سور، دانا فایق،   
 فاروق هه م ره، ناکه که ریم مه عروف، یوسف عیزه دین... به شه واز کی   
 جیا وازی هونه ریږي و درنه ی هه بوو... دواي نه و نه و ی له چی ټټه کنوسان   
 چی کی کوردی ته نه ندازه ی که پشتگو خرا، زه ربه ی چی ټټه کنوسان   
 بیریا نه و کرد و له به نه و ی ره مانی کوردی له حه ی نه بووندا ی   
 به یاریاندا ره مان بنوسن، نه م ره مانمان نیی، به ره مان بنوسن...   
 پرسیار له و ناکه م به یاردان و حوکمدان و نه استه کردن و... هه موو   
 نه و ته گه یشته نه به های هونه ری نویسن ده شه و نه، به کو پرسپاری من   
 نه و یه، به چی ټټه که هونه ریږي کانی (حوسه ن عارف) و دواتر (عه ته

محکمہ د)۔۔۔ نہ یا نتوانی لہ بواہی چہ کنوسیدا ہیزی دیک و نہ وئی دیکہی جیاواز لہ چہ کنوسان پہروہردہ بکن؟! ئا یا لہ ہموو دنیا ژانری کورتہ چہک کہوتہ تہ قہیرانہوہ؟!

ئو و پرسیار و ہیدیکہش ہدہگرم، نہک لہ ہر ئوہی ہ دوا داجوونی جیدی و ہرفرہوان ہدہگرہ، ہہکو چونکہ قابیلی قسہی جیاواز و توہژینہو و تہہامانہ۔۔۔ نہک لہ ہر ئوہی قسہ لہ (مہولود ئیبراہیم حہسن) وک چہ کنوسہکی سہردہمی حوسہن عارف و شہرزاد حہسن۔۔۔ دہکہم، ہہکو چونکہ مہعریفہ و توانا و شارہزایی و خہتہرخانکردنی زہری پہویستہ و کاتی دہوتہ۔

(1)

(مہرگی سہگ، کورتہ چہک، دکتہر مہولود ئیبراہیم حہسن، ہہولہرچ 1، 2017) ئہگہرچی لہ کاتی خہی چاپ نہکراوہ، ہہہام لہ ہر ئوہی لہ شہوہ ناشیرینہکانی دہسہاتی ہعس و ہونیادی دہندی ہعس دہدوہ، لہ ہر ئوہی دہندی ہعس ہہرگیز ناہتہ رابردوہ، باہتہ نہو ئو کہمہہ چہکہش ہہرگیز ناہتہ رابردوہ۔۔۔ ئو کہمہہ چہکہ فہرمان دہکات ہہرہنگاری ستہم ہبینہوہ، لہ پہناو حہقیقہتدا ہمرین، ہہہام ہو تہگہیشتنہ نا کہ مرفہ وک قورہانی تہماشا ہکرہت، ئو ہیرکردنہوہ (مارکسیہ) ئہگہرچی ماوہیہکی زہر ہہ سہر کلتوری مرفہایہتیدا زاہ ہوو، ہہہام ئہمہہ لہگہہ ہیرکردنہوہی سہردہم ناگونجہ، ئہمہہ ہموو رووہکانی حہقیقہت پاہہندی ژیانہستییہ، نہک مہرگدہستی، ہہہای مرفہایہتی لہ ژیانہستیداہی، نہک پاہہندہوونی سیاہی۔۔۔

ئو کہمہہ چہکہ پہماندہت مہرگ پہویستی ہہ ئازاہتی ہہیہ، ہہہام ہاملت پہماندہت ہیرکردنہوہ واماں لہدہکات ترسنہک بین۔۔۔ لہ نہوان ئازاہتی و ہیرکردنہوہدا ژیان فہرمان دہکات ہہوامان ہہ جیاوازی ہہت، لہ نہوان ئازاہتی و ترسنہکی ژیان ہہدہہژہرین۔۔۔

ہنہمای گہہانہوہ لہو کہمہہ چہکہدا لہ رہگاہ راناوی قسہکہر یان ہہکارہہنہانی شہوہکانی دیکہی راناو وک خہدواندن و خہپہشختن و خہدواختن ہہرجہستہ دہت، لہ رہگاہ رووداو و باہت و تہکنیکہوہ ئوہندہ تہکہہ ئازارہکانی مرفہ و یاخیوون و چہوسانہوہی نہتہوہی و ہہسہرہاتہکانی ژیانہ رہژانہ و ژیانہ کولہمہرگی کوردی دہت، خوہنہر وا دہزانہت کارہکی واقعی لہ پہناو (ہہرہنگارہوونہوہ) دا دہخوہنہتہوہ! ہہہام دہتوانم ہہم کہی ئو چہکہکانہ لہ وہشانندی

سیحری هونری و له به جهه شتنی جککوتی با بت گش دکت، له کئی ئو چی کاندا توانای گاننوو و چین و رووداو... بهرجه ستهیه! ئو توانا و سحر و جککوتی هونرییه له چییهکی (بخونن) خمت نه بت) نهک هر راسته وخ له ناویشانی چییهکی و دیار، بهکو راسته وخ سیحری خئی له کاری داخواری (بخونن) دا دهوشنه...

به دیوکی دیکه شاردنه وی ئاکامی چییهکی کان و ئاسته نه کردنی خونه، سیحری هونری خوندنه وه به تامتر دکت، نههنی چین و تکنیکی چینی بابت له و کهمم چییهکی دا متههکی هتا کاراکتری سه رکیش درئه نجامکانی به تهواوی به یهکلا نابته وه، به نمونه پرسی (بخونن) له ساهانی حفاکان و له کوردستان و به تایبت له شاری ههولر قسهی سه زاری گوران بوو، بهام به گشتی زاری گوران له باری خراپی سیستمی پهرورد داخراو بوو، زاری گوران له باری سیستمی دهسهات و دندهیی بهعس نه دکرایه وه، زاری گوران ئهگه ر باسی که موکو یهکانی دهسهاتی کرد با، چاپخانهی به چاوی خئی نه ددیت؟!

جککوتی رووداو، وک به بری پشته چییهکی کانی (سه رهه دان وه، نایش گو، خاج، بژاردن، مگرگی سهگ) دینهت، کئی جککوتی رووداو کان په یو ندی به واقعی کوردی و نههنی چینی بابت وه هیه، هه رگیز چییهکنوس هونری ئو نههنیان ئاشکرا ناکات، نههنی یاخیوون، سه نایه تی، به ررنگار بوونه وی زوهم و زرداری... پرسیاری جراوجری له خدا ههگرتوو! دهش سهردمی نویسنی ئو که ممه چییهکی، سهردمی یاخیوون له دهسهات و به ررنگار بوونه وی چهوسانه وه و گاننوو به سه نایه تی وک جیاواری بنونه، دهش هه موو ئوانه مرهقهکی به جهرگ و جهرهز و یاخی پهرورد بکات، دهش بهرجه سته کردنی بههای مرهقایه تی و ههستی نه تهوایه تی و ئاسودهیی و یژدان و به ررنگار بوونه وی چهوسانه وی مرهقه بته...

(2)

زهمه نی که ممه چییهکی مگرگی سهگ، رهگهز گرنهکانی گاننوو تههکی به رهگهزی شوین دکت و فهزایهکی غه مگین به ئو که ممه چییهکی دنهخشنه، کئی کات و شوینه ئو که ممه چییهکی له رووی ههسته کییه وه ناکه وته نهو کئی ئهزموونه کانه وه، وات خوینه ناتوان له ناو ئهزموونه ههسته کییهکانی ئو چییهکانانه وه کئی کات و شوین بناسه، ئهوش دهمانخاته بهرامبه ر چه مکی داهه نانه وه، به مانایه داهه نان کات و شوین ناس ناکات! به دیوکی دیکه دهتوانم

بهم زماني گمانه و له و چي کانداه ئه و نه بايخ به زماني  
گوتار دات، نه و نه بايخ به زماني رووداو کاني گمانه و  
نادات، نه د زانين زماني گوتار زماني خودي رووداو کانيش،  
بهم چي کنوس به شو يه کي هونري و له رگاي تکنیک  
نيست تيکي کاني خدواختن و خپل شستن و فلاش باک و پل کردن و  
خوبوونه، نه و فزايله له گوتاري ياخيوون، به رنگار بوونه و،  
رسم نايه تي رکاره دات...

نه گره پاراستني نه نه له کم م چي کي م رگي سگ پرسی ت کنیکي  
له خداهه گرتبه، به و مانايي رووداو واقعي کاني  
هه ژاردوو، نه و له رووي هونري و کاراکتري کان، جياواز  
له وي له دنياي واقعيدهه، د بينرن! به نمونه کاراکتري  
چي کاني (سه ره دانه و، خاچ، خندان د ست) نه گره چي  
کاراکتري ياخين، بهم ياخيووني نه وان زه به جواني پيوسته  
به سروشتي چي کانه و!

مرفي ياخي زتر هه گري مانايي کي سا يک له جي، مرفي ياخي کسک  
دژ به د سات، بهم د ست به رداري د سات نابت، د يوه خي  
د سات بگرتنه د ست! جياوازي نه وان مرفي ياخي و مرفي ششگه  
نه و يه، کم مرفي ششگه ر ئازادي د و نه، هه نگو به و  
تجاوز کردن د سات د نه و پاي بندي د سات نيي. مرفي ياخي  
دژي د سات تکه کم پي رازي نيي، کچي به ران به د سات تکه کم  
پي رازييد ئيجابيي. بهم ششگه ر د يوه سرب خي حقيقي به  
د ست به نه و ت نووي د ست به راگرتني د سات نيي... له رووي  
سياسي و ياخي به چاکاري رازييد و ششگه ر گمانه ريشي  
م به ست... له کي نه و قس کردن نه د م و بهم کم م چي کي م رگي  
سگ سحري خي له چاکاريدا د بيننه و.

به ديو کي دیکه د ش له کي نه و چي کانداه چمکي ياخيوون، وک  
چمکي کامي ت ماشا بکين، کام (له لاپه 49 ي- مرفي ياخي-  
و رگراني ئازاد به رزنجي، کتبخانه ئه نه ش- سله ماني 2012) دا  
د سات: مرفي به نه و هه به د به ياخي به، بهم له و ياخي بوونه  
د به رز له و سنوران به گره، کم له خيدا د يانده نه و، نه و  
سنوران له کي تيادا مرفه کان به يک د گن و به يه کگي شتنه  
بوونيان د نه ئاراه... د م و بهم د ش کاراکتري کاني م رگي سگ  
هه و بدات له رگاي ياخيوونه و سنوري نه ويديک د ياري بکات،  
هه و بدات له رگاي ياخيوونه و بووني خي بسلم نه، هه و بدات له  
رگاي ياخيوونه و به دژي چوسانه و زرداري و ست مکاری

سیحری رسہ نایہ تی لہ سہر گہ انہو بہ ٹسہ کی بنچینہ یی دادہ مزرہ، رسہ نایہ تی لہ کلتوری رٹھہ اتدا زتر ماہیہ تہ کی ٹایینی ہہ، بہو مانا یہ شہ موو سہرو تہ کی گہ انہو و نامادہ کردنہ وہ روودا و سہر تہ ییہ کان، ہہ موو گہ انہو یہ کہ بہ دامہ زرا و کان، ہہ موو سہرو تہ کی گہ انہو بہ یادہ وری نہ تہ و... ہہ مانہ دنیا بینی ٹایینی دہ نوہ نہ؟! دہ مہو بہ مہ وشہی رسہن وشہیہ کی ٹدہ بی نیہ، چونکہ ٹدہ دہ داہہ نہ، نہ کہ گہ انہو...

دہ شہ چہ کہہ کانہ مہرگی سہگ بانگہ شہی جہر کہ لہ رسہ نایہ تی بکہن، لہ پنا و خہ جہا کردنہ و لہ گہ مٹہ یی سیستہی دہ سہات، دہ سہات کہ کہہ سانی بندہ ست و کہ کہہ یلہ تہ ماشا دہ کات... بہام ٹو بہو مانا یہ نیہ، کہ لہ بیرمان بچہ، رسہ نایہ تی گہ انہو یہ بہ ٹسہ کی کہن، بہ روودا و یہ کہہ م!! لہ پشت رسہ نایہ تیہ و دنیا بینیہ کہ ہہ، ٹو دنیا بینیہ ہہزی نادیارہ ٹو کہہ مہ چہ کہہ یہ، دہ بہ ٹو ہہزہ خوہ نہر ٹاشکرای بکات! دنیا بینی کہہ مہ چہ کہہ کی مہرگی سہگ پا بہندی و نہی خہ یہ تی، و نہی مہ فی چہ وسا وہی رٹھہ اتہ (یاخیوون و بہرہ نگار بوونہ و و خہ نہ دانہ دہ ستہ)، پا بہندی زمانہ شارا و کہ و ٹہ زمونی زمانہ روا نہ کہہ دکتہر مہ ولود ٹیبراہیم حہ سہ نہ! دہ مہو بہم پا بہندی شہوازی گہ انہو و کہہ شہکردنی ٹو دنیا یہ کہ تہیدا ٹیا و۔

بہ بہ چوونی من ہہزی نادیارہ چہ مکی رسہ نایہ تی لہ و کہہ مہ چہ کہہ دا بہ مانا ہایدگہ ریہ کہہ چہ مکی نا سہ نمان یاد دہ خاتہ و! ہایدگہر دوو جہر بوون دیارہ دہ کات، کہہ بریتین لہ بوونی رٹانہ و بوونی تہ یہ تی، مہ بہ ست لہ بوونی رٹانہ بوونی نا سہن یان ساختہ یہ، بوونی تہ یہ تیش بوونی رسہنی کہہ سہ کہہ دہ گرہ تہ و۔ بوونی نا سہن ٹو بوونہ یہ کہ کہہ مہ کہہ کار تہ کہہری دہر کہہ پہ کی دہ ہہ نہ، ٹو کہہ سہ ژیانہ رسہنی خہ ناژہ و واز لہ ہہ ہٹاردنی خہ دہ ہہ نہ و ہوار بہوانیدی دہات ٹیمکانہ کانہ بوونی بہ دیارہ بکہن، بہام بوونی رسہن، ٹو بوونہ یہ کہ تہیدا خود ہہ ست بہ تاکہ تی خہ دہ کات۔

بہ کورتہ:

لہ کہہ مہ چہ کہہ کی (مہرگی سہگ) ی چہ کہہ کنوس (مہ ولود ٹیبراہیم حہ سہن)



بنمای گانان، رووداو، کات و شو، کاراکتر، خی ل نوان  
وسف و م نلگ و دیالگدا دینتو و چیکنوس توانیوی تی ل  
نوان خی و واقعییدا چمکی یاخیوون، خ ندان د ست،  
ر س نای تی، بر نگر بوون و ی زو م و زرداری ل سروشتی  
چیک کانییدا بن خشن! کوات ن گ رچی ن و ک م م چیک ک ل  
کاتی خی چاپ ن کراو، ب م ل بر ن و ی ب شو ی کی هونری  
وسفی ز م ن و شو ن کی دیاریکراو د کات، ل بر ن و ی ب های  
مر قای تی و ه س تی ن ت وای تی و ئاسود یی ویژدان و  
بر نگر بوون و ی چ وسان و ی مر ق بر ج ست د کات، ل بر ن و ی  
شو ناشیرین کانی د س ماتی ب عس و بونیادی د ن د یی ست م بیر  
د خات و... ن و ک م م چیک ک ه رگیز ک ن ناب ت و قابیلی  
خون ن و ی ج راوج ر.

ه ول ر 14/10/2017

## پرسیارکردن ل تاریکی ... ء بدولموت ایب ء بدو ا

" ل هیچ دنیا ی ک و ر وان ن کراوم"

رامب: وک د زانین خ شو ویستی د ب ل نو و دابه نر ت و.  
قسید ی ب شک ل د ز خ  
خون نری خ شو ویست ن و د ق ی بر د ستان یاد و ری نی، چونک  
گانان و ی ژ یانی ک سی نی، وک چمکی یاد و ری داوای د کات.  
ژ یان نام نی، وک ن و ی ل س ر راست ب ژ ی و ستا ب ت، ب کو  
زمان کی دیک ی بر انب ر زمان و ل گ م زماندا! ن ک ب و مانای ی  
ک کاری چار س ر کردنی ی کی تی زمان بکات، ب کو ب و مانای ی ک  
زمان د ی و ت.

ن خشی مندا ی

د ن بیر مندا ی تیژ، (زانین) ق ناغی مندا ی و کو ن خشی س ر

بـرد، بـشـک لـ و بـهـر یـ بـر مـنـیـش دـکـو، چـونـکـ زـر شـتـان  
دـگـمـمـو دـایـکـم سـری سـو دـمـنـ! هـمـو وـانـی پـیـو نـدی بـ  
قـنـاغـی مـنـدا ی و چـالـاکی مـیـمـی ر ی و گـشـکـر دنیـ و هـ یـ جـگـ لـ  
بـیـر خـسـتـنـ و ی زـانـیـار یـکـان، هـنـدک لـ مـنـدا یـان تـوانـای یـاد کـر دـنـ و ی  
دـنـگـیـان لـ لا بـ هـنـ و هـنـدکـی دیکـ و نـ و بـیـنـ! بـیـر هـا تـنـ و  
لـ دـو سـا ی یـکـمـی تـمـنـی مـنـدا دـا کـپـیـکـر دنی شـتـ کـانـ و  
تـگـیـشـتـنـی لـ گـمـدـا نیـ، دـوا تـر دـر کـکـر دـن دـتـ ئـار او، بـ یـ  
فـر کـر دنی مـنـدا لـ رگـای شـتـ بـر جـسـتـ کـانـ و بـا شـتـر دـچـتـ  
مـشـکـ و! گـشـپـدانی بـیـر هـنـا نـ و هـر تـنـها شـار زایـی زیـاد نـاکـات،  
بـکـو لـ رـووی عـقـیـ و تـوانـای و رـگـر تـنـیـش بـ هـز دـکـات.

دـز انـم لـ قـسـ کـر دـنـدا پـش هـمـو شـتـک تـاکـتـی خـم لـ دـسـت دـمـ،  
چـونـکـ (مـن) دـبـتـ رانـاوکی رـز مـانی و دـچـتـ رستـ و. ما و یـکی  
زـر لـ گـمـ خـم بـووم، ئـ و هـمـو ما و یـ بـم دـر کـوت لـ گـمـ خـم بـوون  
لـ بـیا بـانـکی و شـکـو بـر یـنگ، کـ ئـمـ پـی دـنـ و هـا، شـتـکی ئـسـتـمـ،  
لـ رگـای لـ گـمـ خـم بـوون نـا تـوانـیـن خـم مان بـد زینـ و، لـر لـ و و هـا تـ  
و رانـ یـدا دـ بـ پـارچـ پـارچـ بیتـ یـکـک پـمـد تـت چـای دـخـ یـتـ و؟  
بـشـایـیـ کـانـم لـ رگـای ئـ و یـدیکـی و شـ و پـ کـر دـ و، و شـ دـکـمـ  
کـلی قـ بـری ئـ و مـنـی کـ نـکـرا بـیـپـار زـم! ئـ و قـسـ یـ بـر و یـکـک  
لـ رستـ بـ نا و بانـگـ کـانی (لـاکـان) دـبـتـ و، کـ دـتـ (ئـار زووی  
مـر قـ ئـار زووی ئـ و انیدیکـ یـ) ئـ و رستـ یـ جـخت لـ و دـکـا تـ و کـ  
کـا تـک مـن دـبـتـ رانـاو ز مـانی هـر تـاکـتـی مـن نـاکـو ژر، بـکـو  
ئـار زو و کـانیـشی لـ دـسـت دـات. نـاز انـم دـتـم چـای دـخـم و یـان  
نـا! بـمـام دـز انـم لـ و و رانـ یـدا حـقیقـتـی مـن لـ دـر و یـ  
مـنـ و یـ... نـاز انـم دـتـم چـای دـخـم و یـان نـا! بـمـام دـز انـم  
دـسـمـا تـی کـوردی لـ نا و و کـلـر... نـاز انـم دـتـم چـای دـخـم و یـان  
نـا! بـمـام لـ نـ و خـ یـا مـ بـ رستـ یـک بـ دـایـکـم دـتـم: کـا تـک لـ سـر  
دیـوار بـر بـووم و نا و استی لـ و تـم لـ بـردک چـقـی و شـکا،  
ئـازاری لـ خـون لـ بـر ر یـشـتـنـ کـی زـر تـر بـووم... ئـ و دـتـ هـر بـ جـلی  
خـو نـا و یـ و تـم بـ لـای (ئـحمـد تـبـیب) بـرد، هـر بـ یـکـجـار تـداوی  
کـر دـن، بـ خـت چـاک بـوویـتـ و! مـای ئـحمـد تـبـیب لـ نـزیک ئـ و  
مـا نـ بـو و، کـ لـ و سـتـگـی شـمـنـد فـر بـ دـار و دـر خـت  
دـاپـشـرا بـوون، پـاشـان دـایـکـم دـتـم و تـ چـن هـمـو و شـتـانـت لـ  
بـیـر ما و، خـ ئـ و کـات هـشـتا پـنج سـا نـت تـوا و نـکـر دـبو و؟ مـن  
دـتـم ئـ و دـو و مـجـارم بـو مـای ئـحمـد تـبـیب بـیـنـم، جـاری یـکـمـم  
بـ هـی دـومـی بـن گـو چـکـی چـمـ و لـ گـمـ با و کـم مـنـتان بـرد لـای و  
ئـو یـش هـر بـ یـکـجـار تـداوی چـاک بـووم و. دـایـکـم لـ سـر خـ دـتـ

ئۆلۈك يان من بىم گۆل ايتىۋە، نيشان نى كۆشى بى بن گۆلچىكى چىپتىۋە ماۋ.

بى ھەموو دىردى دىستى ئىحمەد تىبىب بى شىفائى عاجل دادىنرا، دىستى ناوبانگى تىببى ئۆلۈك شىستىكان و سىرتى تىفتاكاندا تىواۋى ھەولەرى گرتىۋە، ھەمىشە ماى ئۆلۈك زامدارى جىراۋىر روۋى تىدەكردن، لىبەر ئۆلۈك ئىمە زىر لىوان دوور نىبوۋىن، بىيەك دراۋسە مامىيان لىگىدا دىكرىن... دۋاى ئۆلۈك باۋىك لىرگى ماى (مونىمىمەد ئۆلۈك نى) كى يىكەك بوۋ لى خۈپەداۋىكانى شارى ھەولەرى و تىكەكەۋىيان لىگى ماى (مستەفا حوزەرى) ھەبو، لى كارگى شىرى ھەولەرى وىك كىكار بى شىۋىكى فەرمى دامەزرا، ماىمان بى گىگىكى كى كوران، بى ئۆلۈك خانوۋى گۈزرايەك كى مىرى بى كىكارانى كارگى دروستى كىرەبو، دۋاى چەند ساك لى پىشت ئۆلۈك چۈر خانوۋى كارگى شىر، واتى لى شوۋىنى باخچى وىنجى مانگاكانى كارگى شىرى پىشان و شوۋىنى دىزگى ئاسائىشى گىشتى ئىستا، مىرى رىزەك خانوۋى بى كارىدەستەنى ھەزى ئىمنى و كارمەندەنى خى دروست كىر، دوۋەم خانوۋى بىلە شىستە تىرى و غابەتى كوران و روۋ لى كىگى توۋىن بىر گىرانىبەزى بى توانا (فۈاد ئىحمەد تىبىب) كىوت، راستە ئۆلۈك دراۋسە تىمان نىزىكتر كىوتىۋە، بىبەم ئىحمەد تىبىب و شىستىكان ئاۋابوۋ، چىفتاكان بوۋ، بىيەك چىتر ئۆلۈك ماى تىببى ماى ئىمە نىبوۋى.

كاتەك ماىمان لى نىزىك چىسارى عىزەدىن ئاغا بوۋ، خىشتىرىن رىزەكانى مىندەنى من ئۆلۈك كاتانە بوۋ، كى لىگى نىنكىم دىچۈۋىنە ئۆلۈكەرى ماىۋە و لى خۈر قەبرىستان و ئاشى ئىحمەد جىگىبى باپىرىم بىستەنى گۈندەرى و ئاروۋ و تەماتە و بامى... چىكرەبو، زىرجاران من بىشى خەم لى نىو جەمەدانىيەك دىكرە و دىمەنەنى ماىۋە، بىبەم ھەمىشە بىرىم لى ھەتەن بوۋ، بىر لىۋى لى (جىگى مىرى) بىپەمەۋە و (ھەياس) رىگام پىگىرەت... ھەياس ئىگىچى شىتەكى بى ھەز و ترسەندەرى بى ناوبانگى شارى ھەولەرى بوۋ، بىبەم پىۋەكى كەم وىنە بوۋ، بى ماى ئىمە وىك پىرەزىن ۋابوۋ، ھەياس چىكەيتى زىرە، من ئىگەر لى دوۋرى ماىۋە ھەياسمە دىتەبە، ھەمىشە بىرىم لى مەسافەيكە بى راكردن دىكرەۋە، بىبەم لى نىزىك ماىۋە وىك ناسىۋەكە نان و ئاۋىم بى دىبەرد. شوۋىنى زىرەبەنى كاتەكانى ئۆسە ھەياس بن دىۋارە بىرەزەكانى ئاشى ئىحمەد جىگىبى بوۋ، كى ئىستا ماى چەند لىپىرسراۋەكى باپەرى پارتى و يىكەتە شوۋىنىان گرتەتەۋە... ئۆسە و ئىستە ھەولەرى بى شىشى ھەياس و شىش و كىنەرتى پارتى و يىكەتە

کەنتەر ټکراو! شیشی یکه میان به بهرگریکردن له خه بوو، دوو میان به ئارایشکردنی خه... هه یاس ریشته و حیکایه تی ههزی له گه خه به گهستان برد، بهام پارتی و یکه ته ره به ره لاواز ده بن و بهاچه ههزی جه ماوهر له دهست ده دن... ههزی سیاسی کوردی بهردهوام به بهرگریکردن له مردن، (که نه پرستی و په گیری) به و په ده دن!

شته کان وک چن هه ن، نه و نه، یان مه رج نیه وابنه ژماره دانیشتهانی نه مرکه له شهش په ینت سهی دنیا ته په ناکات، بهام نه و بانگ شهیه که به مافی مهف ده یکه هه موو دنیای له خه گرتوو، بهر له و ناکاتو که له سه ده په نه جای سامانی هه موو دنیا له نه مرکه به بهر له و جیاوازیه گه وره یه ناکاتو له نه وان ژماره دانیشتهانی دنیا و خه... نه و قسه یه له و ده، که ناکه کی سیاسی هه موو شته کی به خه و گر داو و هه موو شته کی به ره مزکردو. ده زانم هه موو ناکه کی به ره نهجامی ناهاوسه نگی هه نه، نه ی خه گونجانی خه کی مانای چیه؟ خه گونجانی خه کی په یو سه بوونه کی دره زانه یه! نه و قسه یه مه گشتگیر و هه نه ده ره قه، بهام خه کی به به ئاگایه بوون باو به ئایدیه له ژیا ده هه نه، بهر له و ی بهر له راستیه کان به نه و... خه کی هه مهشه به کاره هه ده ستن که حهزی له ناکه نه، چونکه ده یانه و ته له واقع دهوور به نه و نه و نه، نه و نه ئایدیه له ژیا به! ئایدیه له ژیا مانا به هه موو شته که ده به خه شه به تیره و که نه پرستیه... نه و ی خه کی به ئاگا ره ته ده کاتو نه ئایدیه له ژیا به، نه و ی ماندهویان ده کات ئایدیه له ژیا به، نه گه ره چی ئایدیه له ژیا وک نه و ی هه یه، دره زانه شه به ته.

وک ده زانیه ئاگایه دره زانه لای (مارکس) و (نه نکه سه) هاو نه فه رمی زای ئایدیه له ژیا به، چونکه (نه وان نازانه چی ده که نه، بهام هه ره ده شیکه نه) نه و ی نایزانه و ده یکه نه، ئایدیه له ژیا به. نه و په نهاسه مارکسیه لای (په ته ره سه ته ردایک) ته واو ئاوو ته و ده به ته و نه، چونکه نه و به په چه وانه ی مارکس ده (نه وان ده زانه چه ده که نه، بهام هه ره ده شیکه نه)... نه و قسه یه سه ته ردایک جه ته له و ده کاتو که فه رمی زای ئایدیه له ژیا ئاگایه دره زانه نیه، به کو گومان بهر نه نه، به مانایه کی ده که نیوده ی بوونی ئاگایه دره زانه یه له رووی مه عریفی و ره حیه و نه. ئایدیه له ژیا هه مهشه کار له په ناو ئاراسته کردنی غه ریزه و ئاراسته ده روونیه کانی تاک ده کات! ئایدیه له ژیا نه و راستیه یه که ته گه یه شته مان بهرانه بهر واقع به لاره ده ده بات، که واته راسته خه که ده زانه ئایدیه له ژیا هه مهشه فه یانه له ده کات و به کاریان ده هه نه ته، بهام و نه ای نه و شه وازی له نه هه نه. سه ته ردایک نه و به زمانه ی

مرقی گومانبر دادنت، بوونو وری گومانبر بره می بیرکردن و دیکاری نیی، برکو بره می ناک کی کانی ئایدیل لژیای سیاسی! ئو و دوو میان ل س بر و ابوون د و ست، نو وک بیرکردن و راستیی کان. بوونو وری گومانبر ه میش پ یوای ل بر ئو و د و م ند و دز کان پار زگاری ل یاسا د ک ن، ئیتر روو بر و بوونو و د س ات هیج سوود کی نیی؟!

من ب درژیای ژیانم ه و مداو وک مر فکی ب زیان د ربک وم... موت لیب ب مندای زر جوان و ل بر د ان بوو، پنچ ساانی ت و او ن کردبوو، کو کی خرین و رح سووک بوو، ژنانی ح ساری عیز دین ئاغای دراوس ب ئو و نیگ رانمان بک ن ز رجاران ل یان د شاردین و، دمان د ک و ت ل رز، ئو و ند ل خ مان د رد چووین وک ش تانمان ل د هات، ک د یانزانی ئیتر کارمان ت و او، ی ک خ ی و ا نشان د دا زر مان دوو، د سستی تی د گرت و د یگوت د زیم و! ئو و قسی ن کم بوو و جارو باریش دایکم بی د گرت و و د یگوت ه موو د رو دراوس ل ر ح یان خ شتریان د ویست، ه میش ل باو شیان بووی و د یانشار دید و. ب دایکم د م ژنک ه بوو ناوی (زار) بوو، ز تر ل باو شی ئو و بووم نک هی ت، دایکم د زار ن بوو، ئو و کچ کای بوو (سو) ی خوشکی (مح م د)... ک مای (مونعیم مح م د ئ ف ندی) ل ق س ر کای خ یان ژوور کیان پ دا بوون و ل بر ه ژاری و ب ک سی ل خ یان گرتبوون... دایکم د ت ل گ زار ی خ زانی (ح س ن پ لیس) ل ت کچوو، ک ن خ ش ک و تی ت م برد مای ئ و ان و ی ک مجار ل ژیانندا ئو و د رزی ل دایت، ئو و کات بوو، ک هاتین گ ک کی کوران، زار دایکی ش رزاد ح س نی چی کنوس ما ییان ل برانبر مای م لا ه مز ی شیوعی بوو. ل خوار کارگی شیر و ل برانبر مای ئ م و ل شوینی کوور کانی کوران (فازیل) ی برا گ وری ه یاسیش خانوی دروست کرد.

د داری شاعیر ل یاد و ریید کانیدا باسی (گوندی تیمار) ی نزیک ه ول بر - س ر ر گای م خمور- و د مودووی ئ و م لا ه مز ی د کات و د ل ن و جوتیارانی گوندی تیمار ک باس د هات س ر ئاغا و ست مکاری پیاو ک زر خو وند واران قسی ر و ب جی د کرد، ناوی م لا ه مز بوو، من ه میش هانی ئ و ان م د دا، ب ئو و دژی ست م و زو می ئاگان بو ستن، ه میش ل د ورم ک د بوون و و گو یان ل قس کانم د گرت و پ س ندییان د کرد، ئ گ رچی من جارو بار د چووم گوندی تیمار ب مام بیوم خ ش ویستی جوتیار و ر نجد رانی ئ و ناو. خ ش ویستی پا و ر نجد ران... ب د داری شاعیر و

خَشَوِستی دَرودراوسه به منی مندا کارِیگاری تایبته تی خیان  
هه بوو، دداریان بهر و شیعی جوان و بهرز برد، منیش بهر و  
دناسکی و سه ز... ددار و سروودی ئی رقیب دوو دیوی یهک دراون، من  
و دناسکیش... ئی رقیب به بهرگریکردن له نهته و قههغان بوو  
به ووی دوزمنان، دناسکی منیش بوو به نهخشی و رووبهرووی  
پزیشکانی کردم و، ئوانه که من، که به ئی رقیب ههناستنه سه  
په، ئه و پزیشکانهش نهزانن که دایانه و دی من به داو و دهرمان  
چاک بکه نه و! ددار که و ته سهردمه که ئی رقیب له بری نه و ی و که  
جوانکاری شیعی سه یر بکه ته، و که دژ بوونه و پهناسه دی دکه، منیش  
که و تمه دنیا یه که د به بهرگی ئازارکانی ناگره، نه ددار له شیعر  
د بهته و، نه منیش بهرگی نهخشی د دکه گرم!  
بهشکه له ناسنامه ی نه د بهیم

## پرسیارکردن له تاریکی ... ء بدولموت ته ییب ء بدو ته

” له هیچ دنیا یه که رهوانه نه کراوم” ...

رامبه: و که دزانین خَشَوِستی د به له نووه دابه نه ته و.  
قهسیده ی بهشکه له دزهخ  
خو نه ری خَشَوِستی نه و دهقه ی بهردستان یاده و ری نییه، چونکه  
گهانه و ی ژیا نی که سی نییه، و که چه مکی یاده و ری داوای دهکات.  
ژیا ننامه نییه، و که نه و ی له سه ره راست به ژیه و سته بهته، به به کو  
زمانه کی دیکه ی به بهرانه ره زمان و له گه زماندا! نه که به و مانایه ی  
که کاری چاره سه کردنی یه کی ته زمان بکات، به به کو به و مانایه ی که  
زمان ده یه و ته.

### نیگای هونه ره

به که که گوتبووی نه و ی ز به ری و بهرزکان پانت ته کی کاو به ی شین و  
کراسه کی سپی و که لاشه کی سپی له په ده که، هه میش که به کی به  
دسته و یه و خه یه ی له ره نییه، نه و مه موت ته ییه؟! دهرانه سه رم له  
نه و که ته بهان ده جوله ته و، به بهام و که (نه رسته) ی گه وره خو نه ری دنیا

نا، خیا م بە دوای گرتنی گەردەلوول و و ی، بە مام (ریلکە) نیم! ئوو فیکەری ژبانی رووتی من بە کە مە کە د ستکاری و، مرفە ک ک نەیتوانی خە بکوژ، نەیتوانی وەات جەبەت، مرفە ک ل ناخ و دژی دام زراوی سیاسی و پیرزی ئیمانی داخراو و لگە شتە پەراو و و بچوکەکاندا دت و... هەموو ئوان بە تەپەینی رێگار بە هەندە ستکاری و بوون بە شیعەر، شیعەر پرسیار ل تاریکی د کات، ل مای باران لگە با د خ و... ئوو منم دنگەکان بە بە ک ل د ستکاری و هاوسەنگ د کەم، ئوو منم زەمەنەکان ل تەماشاکردنی ئاو د م و و کتەبی د ریا ل (سان جەن پەرس) د خاوم. ل سەر تە فتاکان مەمان ل هەولەر گەگەکی (کوران) سەر تە جادی ئەلبان ل قەسران جەگیربوو، چوار مای بە تەنێشت یەک و بە یەک شەو دیزاین کراو، خانووی کرکارانی کارگە ئەلبان...

دیسان ئوو سەر تە نیە، بەکو سەر تە تایی شەشی ئەیلول بوو، بە هەی بەمبارانی تەیار سیخەییەکانی رێژمی بە عسی ئوسای عیراق بە سەر پەشمەرگە و دێ سنوریەکانی حاجی ئەمران و ئازادی و خەللان... دایکەم و منی تازە ل دایکبوو لگە خەک و خوای ئوو ناوچەیی دوور ل باوکەم کە ساڵی 1962 پەشمەرگە بوو، دەر بەدەری وەلاتی ئەمران دێن. من ل ئەمران بە (مەمەد) ناووس کراوم، دیسان ئوو یەکەم و دوا تەمچەشتنی غەریبی نیە، بە مام دایکەم خووی بە گەگەنە و ئوو بە سەر هات و ئوو ناووسکردنە گرتبوو. بەر ل شەش مە باوانی دایکەم کەوتبوونە گوندی خەللانی شەخ عەللانی دین... دزانی تەم غەریبی و تەم کەبابی هەولەر بە ئاسانی هەستی چەژ وەرگرتنی مرفە بەرنادات، بە مام هەر یەک و وەک خە! من و دایکەم دوای ئوو ل ئاوارەیی گەگەنە و، دوای ئوو یەکەم دایکەم دانا و ل هەتەلی (شیرین) - کە د کەوتە سەر قاوەخانە (مەچکە) ئەستا - دێست بە کار دێت، ئێتر ل هەولەر ل گەرگی (تەعجیل) نێشتەجە دێن... ل گەگەکی تەعجیل بە تەیراو بە جمهوری و بە حەساری عیزەدین ئاغا و بە خانووییەکی یەک ژووری کە سەر بە مای (مۆنەیم مەد ئەفەندی) بوو، ل تەنێشت حەساری عیزەدین ئاغا و بەرانیەر ئاشی ئەحمەد جەگەبی و دواتریش بە گەرگی کوران... ئەمە ل سەر تە شەستەکان ل هەولەر نێشتەجە بووین. دشتنی ئوو هەوا مە ل باوکەم و بە ماوت و.

هەشتا سەفییەکان گەگەکی زانیاری و هەولەرییان جەنە هشتبوو، من ل پەلی یەکەمی سەر تە وەرگیرام، بەر ل وەلی سا بە نیو بە، ل بەر دەر زەلدان بە ئوو یەکەم سەم پەکات خەم و خەیا مەندا نە

سهرم به تانیا له پهل هاتينه دږو، خم و ئو جانتايي دايكم بهي دروست كړدبووم بهرو ما بووينو، دايكم لهي پرسيم كه به وا زوو گډامو؟ حيكايه تكي دوور و درلژم له مشكدا ناماد كړدبوو، كه چي به يكه رسته گوتم: له بهر دږزي لاندان.

دواي ئو نفال تاز به برياري له بوردي دوو سايدى (367) و (737) 8/9/1988 په يوست به له خشبوون له پشم رگو و سربازاني ههاتوو و پاشك وتوو... وكه پاشك وتووي سربازي دواي د له داند و مملاند له د رووني و نيگه رانيه كي ز له گډ (سردار سنجاي) خمان رادستكردو، كه رواني سربازگاي كهركوك كرام، لهو له نهو ئو هه موو سربازاني كه نهريان به خوښه خشي شوي عيراق و ئيران گرتبوو، رامكرد، كهس پرسياي ئو و خدزيندوي له كردم، ز راني و كو من له وان ش (ردار ئو نو) و (دلشاد خدر) و (حاكم شلر زاد)... خمان لهو خوښه خشيند دزيبو و ئيتر له دووري خوښه خشكان بهر بهر تكه كي قسان بووين و خوښه خشينمان له بير چو و كهوتينه نهو باسي ئو دب و هونږو.

ئو دب و هونږ وكه يادوږي سر تا و كه تايي نيه، فينږ خواو ندي هونږ و جواني و ئو پهل خواو ندي شيعر دكهوت ناخي مر فايه تيهو، ناخي ته موثر او، رناك و تاريخي سدكان و ئومد و نئومدي و سر كهوتن و داند له بندها تووكان...

له باسي وندكه شان و گونا هكاني وندكه شان هه ميش له ما و داپيرم- دايكي باوكم- كه خكه كي مهابادي رههات بوو، ديكوت رږ له رږي دوايي ده به رح به بهر ئو و ونانه بهني، بهواي كي رهاي به و قسه ي هه بوو، خدا له سر ئو و روخسار دستكردان سزاي خي ده بت! ئو بيركردنو و دنيا بيني لهو ها توو كه تنها خدا خالق و هه موو كاركان تنها ئو دتوانه خاو نيان بت!! بير لهو بكه روو رنكه خدا دست و په نجي ري نگيني (ئو زميل فيدياس) په يكه رتاشي گريكي، يان (جهواد سليم) و (شاكړ ئالس عيد) و (محمد عارف) و... خش بت، بهام مني دست و په سپي چن ده بخش؟! مني مندا به په روا كاغزي سپيم به رنك و نيگاركانم په دكردو و له بري ياري مندا نه له قوي دستكرد و خدا كړد په يكه رم دنده خشان، ساي 1974 له پهل چوارمي سر تايي په ش ئو وي ناوي قوتا بخاندكه مان له باب تاهيري هه م دانيو بهت به تاهيري سر تايي كو ان، بههري وندكه شانم له په شانگاي قوتا بخاندكان له قوتا بخاني (ئين مستوفي) نيشاندا! مام ستا (ديق رهواندوزي) يكه كم كهس بوو، كه ئو بههري له مندا دزيبو، ئو گره چي ئو مام ستاي وندكه شان نه بوو، بهام بهو با



درېژ و بل و سيس يـو مـيلـکـی زـری بـ ئـو هـونـر هـبوو، لـ رـگـای وـنـو و وـانـکـانی دـخـستـ مـشـکی قـوتـا بـیـانـیـو. مـایـی مـامـستـا دـیـق رـوـانـدوـزی دـکـوتـ گـگـگـکی زـانـیـاری و ئـو بـری قـوتـا بـخـانـکـمان و ئـو بـری شـست مـتری، کـچی مـایـی مـامـستـا (قـرـنی ئـسو د) رـاستـو خـ لـ پـشت قـوتـا بـخـانـکـمان وـو بـو، مـامـستـا دـیـق رـوـانـدوـزی کـو گـگـکی بـ ناوی دـلـر هـبوو سا کـک لـ پـش ئـمـو بـو. مـن هـر لـ پـلی سـیـمی سـرـتـایـو هـفتـانـ ئـو وـنـانـی دـمـکـشان لـ رـگـای مـامـستـا دـیـق و بـ تـابـلی ئـاگـاداریـو هـدـواسـران و وـرای ئـو وـنـانـی مـن دـمـکـشان وـنـکـانی (دـلـر دـیـق) و (فـیـسـ عـوسـمان) ... هـدـواسـران.

ئـوی فـری ئـلف و بـی کوردی کردم هـر خـتـشی مـامـستـا جـبار یاسین نـبوو، بـکـو سـلیقـی بـدواداچوون و دـسـزی ئـو بـو بـ جواننوسی و رازاندنـوی پـیتـکان، هـر پـیتـی بـ رـنگـ دـنـخـشـاند، پـیتـکان بـ مندایان پـدـکـنـین، سنوری نـوان خـیاـی مندایانـی ئـمـ و چـیرـکی پـیتـکانی مـامـستـا جـبار یاسین رـژ بـ رـژ لـ گـشـ دابوو، هـموو پـیتـکی بـ ژیان دـچـوانـد، هـر کـ ئـو شـتـ زیندووانـمان لـ دـرـوـی قـوتـا بـخـانـ دـبـینی پـیتـکانـمان بـیر دـهـاتـو، بـیری مندایـی ئـمـ لـ نـوان پـیتـکانی مـامـستـا جـبار و پـیتـکانی ژیان دـدرـوشایـو، لـ نـوان پـیتـ سپیـکانی مـامـستـا جـبار و کـتر سپیـکانی (ئـحمـد) ی هـاوـم لـ شـقـی باـمان دـدا، هـرگیز (ی)ای مراوی و (ن)وونی مـنـجـی چـشم بـیر ناچـتـو، هـرگیز ما قـوـیـنـکـی ئـحمـدی هـاوـم و کـتر خـمـگـینـکانـیم لـ بـیر ناچـنـو، مـامـستـا جـبار تـمـنـکی بـسـر بـرد، ئـحمـدی هـاوـم هـر تـنـها سا کـک لـ پـلی یـکـم و لـ هـاوینی ساـی دووـم بـ نـخـشی کـچی دوايي کرد، ئـو کـتر سپیـم هـرگیز بـیر ناچـتـو، وـکـ چـن هـتا ئـستاش خـشـتـی لـکـدانـم بـیر نـچـتـو، ئـو وـانـی مـامـستـایـکی خنجیلانـ و وریا و چاپووک پـیـدـگـوتـین ناوی مـامـستـا (عـبدولقادر) بوو، مـایـی مـامـستـا عـبدولقادر هـر بـ رـزی قـوتـا بـخـانـکـمان و لـ تـنـیـشت مـایـی مـامـستـا جـبار بوو، مـامـستـا عـبدولقادر ئـو نـدـ سوور بوو لـسـر دـرخـردنی خـشـتـی لـکـدان، بـوا ناکـم مندایـک هـبـ و لای ئـو مـامـستـایـ خـوـنـدبـتی خـشـتـی لـکـدانی بـیر چـو بـتـو، مـامـستـا عـبدولقادر بـ خـی و دار قـووتـیلـکـی ئـو نـدـ بـ پـلـ جارانی لـدـپـرسینـو نـمانـدـزانی چـن لـ نـوان پـرسـیارک و پـرسـیارکـی دیکـ دـمی دـگـاتـو یـک، وـکـ چـن بـ پـلـ دـپـرسی بـ پـلـش دارکـی دـستی لـدـو شـانـدین، گـرنگ نـبوو بـر کـوـمان دـکـوتـ! ئـو لـدانـ ئـگـرچـی بـ ئـمـ بـ تـایـبـتی زـستانـان بـ ئازار بوو، بـم

د رچوونیش له و دارانځه ژبکی زری په د بڅشین.

له سنور به د ر چم له وانې هونری و ځنځشان د بڅینی، ئه گځر ک تر س رکه شکانی مام ستا ق رنی له ح وشی قوتا بخان ه بڅیشته بان و وانې نیگارمان ه بای، ئو مام ستای وان بیری به و ځنځشانی ک تر د چوو، یان و ځنځی ئو و پشیلان ی خ یان له ک تر کان داد نوساند، ز رجاریش و ځنځی ئو دار و گو و م رکانان مان د ک شا، ک له ح وشی ک د ک وت به ر س ب ری چاومان. به مام نه و ځنځی ک ترکانی ئم ی مندا له ک تری (زاجل) ی نه و حیکای تی جوگرافیا و م ژووی مام ستا ق رنی د چوو، نه پشیل کانمان له پشیل ی (شیرازی) د کرد و ځنځشان له ما و له قوتا بخان به ب شکی زری خ یا و ژیان من بوو، مام ستای وان نی نیگار ک شانمان (ن شئت س فار) پیاو کی ه من و به د ننگ بوو. ز ر له مام ستایانی دیک ش بای خیان به و ځنځشان و چالاکی قوتا بخان کان د دا، له وان ش مام ستای ئینگلیزی (عزیز به رخول) ز رجار منی به ژووری مام ستایان بانگ د کرد تا و ځنځ به ر نگی ز یتی بک شم، مام ستا ع زیز ه موو جار ک ک له وان ی ئینگلیزی له (ج باری کو ی م لا ه مز) توو بای په د گوت خ ک گووی له نه و مانگ کرد، ت تاز د ځی ئی مانگ من و ت ه ردوو هاود ردین. ج بار د یگوت من شاعیرم. به دران ح بیب میران و ج بار ه مز و مح دین. به ئو ی شرم بکن، له کاتی ریزبوونی قوتا بیانی قوتا بخان د چوون ناو استی گ ځان پان و دواي ه ځکړنی ئای نیشتمانی ر ژی په نجش ممان له به ر د می مام ستا و به ځو به ر وک (تاهیر ت فیق) د ستیان باد دا و شیعی داری ئازادی به خو ځن ئاو نه در ق ت به ر ناگر و ئی و ځن م فتوونی ت م و د خو ځن د و. مام ستا ع زیز به رخول پیاو کی ت کسم او ی سوور و سپی بوو، په ک ک بوو له نه یاران ی ر ژمی ئو سای به عس و کات ک کود تای ک ی (مح م د عایش) ئاشکرا بوو، ئو واتی ج ه هشت و به ئم ریکا ه ځات.

ئاداری 1974 سا ی به رخودان و ه ځوون و ه ځایسانی توو ځی و خ باتی کوردا ی تی بوو، سا ی بو یری و چاون ترسی و ج سووری، سا ی یاخیبوون و به ر و چیا بوون و و ک ځن د ان. من له پ لی چوار می س ر تای بووم، ک ش ځی گرت، له ز ر ب ی ما ځان به ینی زیندانی ح ر س ق ومی و چوون چیا ی پ لسان و یاخیبوونی گ ځنجان. چرپ و باسی زری به دواي خ یدا د ه نا. له و مام ستایانی ک ش ځیان به گ رمی و رگرتبوو مام ستا ق رنی و مام ستا (ئ حم د) و مام ستا (زراری) کوردی بوون. بزر بوون و ه ځن له قوتا بیان د یانگوت

چوویند سار، بام ماویک ونبوون و گانانوو... ئوسا بوبوو باری قوتا بخانمان (ناج داود ئیوب)، هتا بوبی لیسارخ و همن بوو، مامستا عیدولقادی بیرکاری جگری بوو. فاشی قوتا بخان کمان ناوی (عباس ئبو شوارب) بوو، بخیی ب ققاف تی تووند ت و ب پاییکیل حدبا شین ککی ی ک م کس بوو د رگای قوتا بخان بکا ت و و دوا ک سیش بوو ل داخستنی. مام عباس پیاوکی قس خش و ل ب دمان بوو. بشکی ز رمان ک زوو ب قوتا بخان د هاتین ل خشیو یستیمان ب وان کان ن بوو، بکو د مانویست ل گ یارم تیدانی مام عباس گو مان ل قس خشی کانیشی بت. مام عباس ب (خلیل یاب) و جباری م لا ه مزای د گوت ب ئوی پرچتان و ک قزی (کامران ح م سا ح) و (ئارام ئیسحاق)... ن ر م ب و بتوانن ب ئسانی دایبه ن، پویست ش وان د شاوی ل بدن و بیانی ک هسان ب ئاو بیشان و ئینجا ت ماشاکن ل قزی عیدولح لیم حافر جوانتر دادت... ئوسا ز م ن ز م نی ف رید ئ ترش و عیدولح لیم حافر و ئوم کلسوم و فاتن ح مام و س میر ت فیک بوو، ز م نی مح م د گ ران و ن سرین ش روانی و عائش شان و مح م د عارف و عیسا ب روار و تاهیر ت فیک... بوو، ز م نی ع دنان ق یسی و ج نلیز و ش ر خ لیل و ن جات ت یی... ز م نی فیلمی هندی و میسری و کاوب یی... ز م ن ز م نی فرسان و پ شم رگ و م لا مست فای بارزانی بوو.

همیش شتک ه بوو دانی خش د کرد و ه ند ل باوک و دایکانی تاراد یکی ز ر شاد د کرد ئویش دنگی کوردستانی عیراق و ت پ تیار شک ندانی شش و پ شم رگ و چیر ککانی ئ زگی تاران و دنگی زوایی کاو س ئاغا... بام ئوی ک ز ر ل دانی پست د کرد، گیران و راو دوونانی کورد و فرم سکی دایکان و ه ناس ح سر تی کانی داریوش بوو، پ شم رگ و داریوش ئ گ ر ب ریشیش ن گ یشتبان و ی ک، ئ و ب خ م و ح سر ت کانیا ب ی ک د چوون، ح سرت روخساری ز ربی مندا نی ل کردبوو.

شش ما ی ز رانی کاول کرد، ز رانی دوو چاری گرتن و چ ر م ساری و ئازار و راو دوونان کرد، ز ر ل مندا نی ب باوک و خوشکانی ب برا کرد، شش قوربانی زری ل دوا ی خ ج ه شت، بوا ناک م هیچ ما کوردک ه ب و قوربانی پ شکش شش ن کرد ب، شش ز ر ر مزی دروست کرد، ز ر ر مزی ت کشکاند، ز ر ب تاوانی کرد تاوانبار، ز ر تاوانباری کرد شش شگ ر، چیر کی زری ه نا ئاراو، خ یای زری ه ف اند... شش ه ر سی ه نا!

شش هـر تـنـها بـ شوـن گـگـینی دـسـاتـو نیـ، بـکو پـرژـی  
جـراوجـری مـری لـ خـدا هـگـرتـوو، شـش لـسـر پـاشـکـیـتی  
رـنـانـر، بـکو دـبـت لـ دـخـکی شـگـانـدا بـژی، شـش و  
هـچـوون لـرـدا لـکـجیا دـبـو، بـمـام هـتا ئـستـاش کـس بـری لـو  
هـمـو شـکـست مـژوویـانـ نـکـردـتـو، کـس نـهـات شـش و پـاشـکـیـتی  
بـخـاتـ بـر بـاس و لـکـکـینـو، کـس نـهـات راپـرین و هـچـوون لـکـجیا  
بـکـاتـو، هـیـچ شـشـک لـ دنیـادا نابینـی هـزی کـنـپـرست و هـزی  
بـگـانـ رابـرایـتی بـکات و سـرکـوتـن بـ گـل بـ دـست بـهـنـت... شـش  
هـر سـی هـنا!

بـشـک لـ ناسنامـی ئـدـبـیم

## کتـبی جهوهـری زمان و فـلسـه فـهی تـه ئـویل ... دـسـعـید تـفـیق

چاپـکـراوی نو

کتـبی جهوهـری زمان و فـلسـه فـهی تـه ئـویل  
دـسـعـید تـفـیق

عـه بدولـموتـه یـب عـه بدو

لـه عـره بـیهـوه کـردوویـه بـه کـوردی و پـهراوـزی بـ دانـاوه  
چاپـخـانـهـی دـهـزگـای چاپ و پـهخـشی سـهـردـهـم - سـلـمـانی 2017

ئـه و کـتـبـه لـه و بـا بـه تـانـهـی خـوارـهـوه پـکـها تـووه:

- پـشـه کی نـوسـه:

(1) زمان و بـیرکـردنـهـوی شـیعـری لای هـایدگـهـر.

لـه زمانـی هـایدگـهـرهـوه بـ فـیکـری هـایدگـهـر، لـه بارهـی زمان و  
بـیرکـردنـهـوه

(چـه نـد سـهـرنـجـکی سـهـره تـایـانـه)

- شارـهـزایـی زمان.

- زمان و شـیعـر (شارـهـزایـی زمان لـه شـیعـردا)

- زمان/شـیعـر/بـیرکـردنـهـوه (زمان و هـک بـنـهـمای فـیکـر و بـیرکـردنـهـوه)

شيعریی) .

(2) بنه ماكان و ئاسای هيرميند تيكای فەلسەفە لای گادامد،

- سەرە تايەك لە سەرچاوەكانی فيكری گادامد و بەرەوپەشچوونەكانی.

- بنه ماكانی هيرميند تيكای فەلسەفە:

1- هيرميند تيكای وهك ئاراستەيهك لە راقەکردن:

2- تەگەيشتن و راقەکردن:

3- هونەری دیالەگکردن:

-سەرچاوەكانی تووژينهوه.

3- هيرميند تيكای دهقی ئەدهبی لە نوان هايدگەر و گادامدردا.

- قەيرانی تازهگەری: قەيرانی فەرم و میتد.

- هيرميند تيكای هاوچەرخ ئەوهی دهكەوتە پشت فەرم و میتددهوه.

- يەكەم: هيرميند تيكای دهق ئەوهی دهكەوتە پشت فەرمهوه.

- دووهم- هيرميند تيكای دهق ئەوهی دهكەوتە پشت میتددهوه.

1- وههمی با به تەگەرايی... وههمی میتد.

2- رەیی خود لە کردەي راقەکردندا.

راقەکردن وهك دیالەگکردن لەگە دەقدا.

ا- دیالەگ بەو وهسفەي كه پەيوەندی نوان من و ئەويدیکەيه.

ب- دیالەگکردن لەگە ئەويدیکە بەو وهسفەي كه دیالەگ لەگە دەق.



[بە خوێندنەوەی ئەم کتێبە کلیکى ئەرێ بکەن ...](#)

## چاپکراوەكانی ساڵی 2017 ... عەبدولموتەئەب عەبدوڵا

کتێبی (جەوهەری زمان و فەلسەفەي تەئویل) لە عەرەبییهوه کردوویه بە کوردی و پەراوێزی بۆ داناوه و چاپخانەي دەزگای چاپ و پەخشی سەردەم- سڵمانی چاپی کردووه

ئەو كەتەبە (دكتەر سەئید تەفەق) نووسىۋىتەت، نووسەر لى پەشەكەدا دەتتە ئەو كەتەبە لى سەتتە ئۆزىنەۋەي بە يەكەۋە گونجاۋ پەشەكەتوۋە، كە پانتايىيەكى بە پىتى فېكرى فەرەنسى ھاۋچەرخ تەيدا رەنگ دەداتەۋە، بەئام ئەو پانتايىيە لى رەشەنپىرىيە فەلسەفە ئىستەي ئەمەدا فەرەمەش كراۋە.

لەو كەتەبەدا تەۋە ئۆزىنەۋەي يەكەم ناۋىشانى "زەمان و بىر كەرنەۋەي شەئىرىيە لى ھايدگەر" لى خەتەگرتوۋە، ئەو بۋارە لى فېكر و فەلسەفە نەك ھەر پەشتەگۈ خراۋە، بەكەكو دۈۋچارى بەدخالى بۈۈن و بەد نىيازىش بەتەۋە. لى بىر كەرنەۋەي تەۋە ئۆزەرانى فەلسەفە زانكەكانماندا (فەلسەفە زەمان) تەنھا لەو لىكەكەكەنەۋە فەلسەفە ھاۋچەرخە باۋانەدا خەي دەبىنەتەۋە، كە نەۋەنەرايەتە زەمان لى دىئەي ئەنگەلەسەكەنى و بە تەيىبەتە لى فەلسەفە شەكارخاۋازىدا دەكات. ئەو شەۋە بىر كەرنەۋە باۋەش بە مامەستە پەشەنگەكانى زانكەكانمان دەگەتەۋە، ئەۋانەي گەنگە بە فەلسەفە زەمان دەدەن، ھەر ئەۋانىشەن كە بىر كەرنەۋەيان بەو ئاراستەيەدا بەدوۋە، پاشان قوتەبەكانىشان بەرەۋ ئەو ئاراستە پەناۋە.

بەئام لى دەرەۋەي ئەو ئاراستە و ئەو تەيەخە، پانتايىيەكى بە پىت و بەر فەرەۋان لى فەلسەفە زەمانەۋانى بەجە ماۋە، ۋەكە: لىكەكەكەنەۋەي زەمانەۋانى لى فەلسەفە دىار دەگەرايىدا، فەلسەفە تەئۈىل، فەلسەفە مارتەن ھايدگەر بە شەۋەيەكى تەيىبەتە. بەيە كەتەكە مامەستەيەكە لى مامەستە بەرەكەنمان-ئەۋىش خەۋالەش بۈۈ دكتەر عوسمان ئەمىن-بۈۈ، ھەۋەيدا لى رەگەي تەرجەمە كەرنە و نووسىنى پەشەكەكە بە لىكەكەكى ھايدگەر لى بارەي (ھىلدەرىن و جەۋھەرى شەئىر، يان ماھىيەتە شەئىر) لەو پانتايىيە نەزىكە بەتەۋە، ھەبەتە ئەو ھەۋەيەكەمىن ھەۋەكەكە خەي لى دۈۋتەۋەي كەتەبەكە بە ناۋىشانى "لە بارەي فەلسەفە و شەئىر" بەرجەستە كەردوۋە، ئەو ھەۋەيە دكتەر عوسمان ئەمىن سەركەۋتوۋ بۈۈ، سەرەراي ئەۋەي پەيەۋەي لى رەبازەكى جىاۋاز لى رەبازى ئەنگەلەسەكەنى دەكەرد، كەچى سەركەۋتەنى تەۋاۋى بە دەست ھەنا، بەئام ھەكارى سەرەكى پەردەپەشكەرنى ئەو ھەۋە سەرەتەيىيە، ئەۋە بۈۈ كە باسەمان كەرد، ئەۋە بۈۈ كە پانتايىيەكە تەۋاۋ خەي بۈۈ، لىكەكەكەنەۋەيەكى بە پىت و جەيدى، يان پانتايىيەكى نەۋە بە فەلسەفە زەمان بۈۈنى نەبۈۈ، تەكو زەۋىيەكى پتەۋ بە ئەو بۋارە پەكەبەنەي و بەشە لىكەكەكەنەۋەي دىكەي لەسەر دابمەزەنەت. بە گەۋاھىدانى پەردەپەشكەرنى ئەو ھەۋە، ئەۋە بەسە كە دكتەر عوسمان ئەمىن فېكرى ھايدگەر بەو شەۋەيە ۋەسەف دەكات و دەكە "چىا دەھەژەنى و ۋەكە مەشك دەزە" بە دەنپەيەۋە ئەۋە ۋەسەفەكە ھەزى دەر كەردەن

دهرده خات و دکتار عوسمان ئەمین خەیی دانی پەداده نەت.

لەو رووهوه و تارى "زمان و بیرکردنهوهی شیعرى لای هايدگەر" ههوه که به نزيکبوونهوه له فیکرى هايدگەرى دواکهوتوو -واته که ئەمه درهنگ پەیی ئاشنای بووین- له باره‌ی زمان و ئەركى فیکر و بوون. ئەوهی به ئەو لاکاکە پینهوهیه ئاراسته‌ی کردم و پا‌ی پەوه‌نام، هەر ته‌نها راستکردنهوهی تەگە‌یشتنى هه‌ئام‌ز و پەنه‌گە‌یشتوو و به‌شداریکردن نه‌بوو له فیکرى هايدگەر، به‌کو پا‌نهرى به‌ه‌ز و گرنگ، به‌ راستى خ‌شه‌یستى من بوو به ئەو فیکره، که بش‌ له میانی لاکاکە پینهوه‌کانى پ‌شوو ر‌گای به‌ خ‌ش‌ بکر‌ و گومانى له‌ سەر کهم بکر‌ته‌وه و له‌سه‌ره‌خ‌ دروست ب‌، به‌یه من له‌و لاکاکە پینهوه‌یه هیچ ناخوازم، ته‌نها ئەوه نه‌به‌، که بمانخاته‌ سەر ر‌گایه‌ك بش‌ له فیکرى هايدگەر (که له‌و دوايه به ئەمه گە‌یشتوو) نزيکمان بکاته‌وه و له‌ ر‌گای ج‌ر‌ك له تەگە‌یشتنى نزيک و س‌زنام‌زانه، که ئەمه به‌ هايدگەر به‌دوايدا ده‌گە‌یین، به‌ره‌و ئەو فیکره‌مان به‌ر‌ت و له‌و فیکره ئاگادارمان بکاته‌وه.

به‌گومان هه‌وه‌ی هايدگەر به‌ تەگە‌یشتن له‌ ماهیه‌تى زمان ده‌که‌وه‌ته‌ بوارى هيرمين‌-تيکای فين‌-مين‌-ل‌جيه‌وه، هه‌وه‌ که به‌ تەگە‌یشتن له‌ ماهیه‌تى زمان وه‌ك ئەوهی که دیارده‌یه‌کى هاوژيانیه، دوور له‌ میت‌-دی تو‌ژينه‌وهی باو، که وه‌ك باب‌ه‌ت‌ك له‌ زمان ده‌ک‌-ته‌وه وه‌ك ئەوهی بکه‌وه‌ته‌ دهره‌وه‌ی ژيانى ئەمه‌وه، وه‌ك ئەوهی باب‌ه‌ت‌ك به‌ت، هەر ته‌نها له‌ ن‌وان باب‌ه‌ته‌کاندا بش‌ کرده‌ی تو‌ک‌ارى و شیکارى و هه‌وه‌شانه‌وهی به‌ ئەنجام بگه‌یه‌نین -نه‌ك له‌ ن‌و ژيان-. ئەو هه‌وه‌ی هايدگەر کارىگه‌رییه‌کى ز‌رى له‌ ناوه‌وه‌ی فیکرى فەلسه‌ف‌ى هاوچهرخ و دهره‌وه‌ی ئەو فیکره هه‌بوو: له‌لایه‌ك ده‌کر‌ به‌ن‌ هه‌وه‌ی هايدگەر ناش‌ هەر ته‌نها وه‌ك تى‌ره‌یه‌ك له‌ تى‌ره‌کان چاوى ل‌بکه‌ین، که له‌ چوارچ‌-وه‌ی فەلسه‌فه‌ی زماندا ده‌خول‌ته‌وه، به‌کو به‌خ‌ى فەلسه‌فه‌یه، یان ر‌باز‌کى فەلسه‌فیه و هه‌وه‌ده‌دات ماهیه‌تى زمان له‌سەر بنه‌ماى (فیکر و بوون) دابمه‌زر‌ن‌، به‌یه کار به‌ ت‌کشاندنى دیدى ته‌قلیديانه‌مان به‌ زمان و ئەركى بیرکردنه‌وه و سروشتى گوتارى فەلسه‌فى ده‌کات. ئیتر ل‌ره‌دا کارىگه‌رى هايدگەر به‌ ر‌باز‌ه‌ سه‌ره‌کيه‌کان له‌ فیکرى فەلسه‌ف‌ى هه‌نووک‌دا در‌ژ ده‌به‌ته‌وه و ک‌مه‌-ک‌ سه‌له‌سوفى به‌ناوبانگى وه‌ك: هانز ج‌رج گادام‌ر، پ‌ل‌ریکر، جاک دریدا. ئەوانیدیکه نو‌ن‌ه‌رایه‌تى ئەو ر‌باز‌ه‌ ده‌کەن. به‌ئام له‌ دهره‌وه‌ی فەلسه‌فه‌دا کارىگه‌رى هايدگەر ده‌که‌وه‌ته‌ سه‌ر ک‌مه‌-ک‌ ر‌باز‌ى په‌یوه‌ست به‌ تى‌رى ئەده‌بى و ره‌خنه‌ی ئەده‌بیه‌وه.

ره نځه رڼا باري هيرمينډ تيكاي (يان ته ئويلي فلسفه في) كه گادامر نوڼه رايه تي دهكات، يه كڼك له رڼا باري فلسفه في هره هاوچرخه كان بڼت، كه به فلسفه في هايدگر كاريگه ره. لڼره وه بايه خي وتاري دووه مي ئه وكتڼ به دهرده كه وڼت، كه ناو نيشاني "بنه ماكان و ئاساي هيرمينډ تيكاي فلسفه في لاي گادامر" له خڼ ده گرڼ، ئه و وتاره وڼنه يه كي ساده كراوه و كورته يه ك له پرڼسه ي ته ئويلي فلسفه في لاي ئه و فيله سوفه پرڼشكهش دهكات، كه ئه مڼ به پيري فيله سوفاني هاوچرخ ده ژمڼ درڼت، چونكه يه ك سده ي له زه مهن ديوو و به شداري له پرڼكهڼ ناني رووخساري نيوي دووه مي زه مهن ناوبراو كړدووه. ئه مڼ فلسفه في ته ئويل نوڼه رايه تي رڼا باري كي بنه ه تي و به رفره وان له فلسفه في هاوچرخ دهكات، كه هر ته نها له گادامر كورن ناكړڼ ته وه، به كو كڼ مه كڼك فيله سوفي به ناوبانگي ديكهش به شداري تڼدا ده كهن. له راستيدا ئه و رڼا باري به پله ي يه كم به ته ئويل كړدني ده قه وه به نده: ده قي فلسفه في و ئاييني و ئه ده بي. هتد، به مڼام له گه ئه وهش درڼژ ده بڼته وه بڼ ته ئويل كړدني هه موو ئه و شتانه ي كه قابيلي تڼگه يشتن و بيرلڼ كړدنه وهن: وهك ره مز و ئه فسانه و ديارده هونه ريه كان. له بهر هه ندڼ ته ئويل له فلسفه في هاوچرخه خدا بڼ ته "مڼ ده" وهك گادامر ده وڼت هه موو رڼا باري ده يانه وڼ چه شني (هيرمينډ تيكاي) خڼ يان وه سف بكن.

بڼگومان هيرمينډ تيكاي بڼ ته داوا كاريه كي پرڼويست له ژياني فيكري و مه عريفيمان، كه به هڼي په يوه ستيوون و پارچه پارچه بووني مه عريفه تڼيدا و دوور كه و تنه وه ي نڼوان رڼا شنبيري ئه مڼ و دوڼنڼ، ململانڼي نڼوان رڼا شنبيري ه كان و بيروباوه ه شه عبويه كان، ته وه و سهره هڼاي ئه و شتانه ي له باره ي سووده كاني جيهانگيري و هڼكاره ته كڼلڼ ژيهه كانه وه ده يڼڼن كه كار بڼ له يه كنزيك كړدنه وه ي كلتوره كان دهكات، وڼڼاي كڼ مه كڼك په يمان ي ساخته يان داپڼشراوي ژڼر په رده ي ئايدڼلڼ جي يان سياسي، كه چي هيرمينډ تيكاي بڼ ته خڼوه تڼك له يه ك دووره كان به يه كه وه كڼ ده كا ته وه. هه روه ها ئامرازه كاني هيرمينډ تيكاي له ناو رڼا شنبيري ئيسلامي سده ي ناوه ئاستدا نه ناسراو نه بووه و هه تا ئه مڼش كه سانڼك به كاريان ده هڼنڼ، ئه و ئامرازانهش ئامرازي دياريكراون كه م فروفڼڼ له خڼ ده گرڼ، ته وانه ن كه به لڼكڼدانه وه ي ديارده كاني ژياني هاوچرخه مانه وه به ندن. بڼيه ته وه ي كه ئڼستا به ئه ركي لڼكڼدانه وه راده بڼته وه پرڼويسته سهره هڼاي فلسفه في، خڼي به مه عريفه يه كي به رفره واني بواري زانسته مرڼيه هاوچرخه كاني وهك: زانسته كاني زمان و مڼژوو و نه نترڼ پرڼلڼجيا و سڼسيڼلڼجيا و سايكڼلڼجيا، پرڼ چهك بكات.



له بهر بایه‌خی ئه‌و رٚبازه له فیکری فله‌سه‌فی هاوچه‌رخدا، ده‌بینین بٚ ئه‌و کتٚبه وتاری سٚیه‌مم ئیزافه کردووه، که پارادیم‌ک له چه‌مکی هیرمینٚتیکا له بوارٚک له بواره‌کان، که ئه‌ویش بواری ده‌قی ئه‌ده‌بیه پٚشک‌ه‌ش ده‌کات. ئه‌و وتاره که ناو‌نیشانی “هیرمینٚتیکای ده‌قی ئه‌ده‌بی له نٚوان هایدیگه‌ر و گادام‌ر”ی له خٚداهه‌گرتووه، ته‌رجه‌مه‌کردنه له‌گه‌ هه‌ندٚک له ده‌ستکاری بٚ وتاری بٚاو‌کراوه‌ی سا‌بی 1998 “هٚسره‌لیانه” (کتٚبی سا‌بیانه‌ی هٚسره‌لی له باره‌ی فینٚمینٚلٚجیاوه) له ژٚر ناو‌نیشانی (The Phenomenological Motives of Heideggers and Gadamer's Hermeneutics of the Literary Text Husserliana, vol, L11)

وه‌ک ده‌بینین وه‌رگرتنی ئه‌و پارادیمه بٚ تٚگه‌یشتن له ته‌ئویل له‌و شٚوه‌یه‌دا خٚی ده‌بینٚته‌وه، که هایدگه‌ر و گادام‌ر نوٚنه‌رایه‌تی ده‌که‌ن، چونکه ئه‌وه به‌ره‌و ته‌واو کردنی هه‌ر دوو وتاری به‌یه‌که‌وه گونجاوی پٚشوومان ده‌که‌نه‌وه، له هه‌مان کاتدا به‌ره‌و ئه‌وه‌مان ده‌به‌ن، که هاوپه‌یوه‌ستبوونٚکی پته‌و له نٚوان فله‌سه‌فه‌ی زمان و فله‌سه‌فه‌ی ته‌ئویل بوونی هه‌یه، وه‌ک ئه‌وه‌ی ئه‌و دوو فه‌یله‌سوفه نوٚنه‌رایه‌تی ده‌که‌ن.

### \* دکتٚر سه‌عید تٚفیق

دکتٚر سه‌عید تٚفیق سا‌بی 1954 له قاهیره له دایک‌بووه، له زٚربه‌ی نووسینه‌کانیدا له ژٚر ئاراسته‌ی فینٚمینٚلٚجیاوه و درٚژه به فله‌سه‌فه‌ی ته‌ئویل ده‌دا، به تایبه‌تی له بواری ئه‌ده‌ب و ره‌خنه‌ی هونه‌ریدا. له سا‌بی 1982 تٚزی ما‌جیستٚره‌که‌ی له باره‌ی (میتا‌فیزیکای هونه‌ر لای شو‌بنها‌وه‌ر) پٚشک‌ه‌ش به زانکٚی قاهیره کردووه، به‌ام تٚزی دکتٚراکه‌ی له باره‌ی (ئا‌استه‌ی فینٚمینٚلٚجی له راقه‌کردنی شاره‌زایی ئیستٚتیکیدا) له سا‌بی 1987 پله‌ی یه‌که‌می با‌ای له کٚلیژی ئاداب-زانکٚی قاهیره له فله‌سه‌فه به ده‌ست هٚناوه.

بٚ زٚتر پٚشخستنی فینٚمینٚلٚجیا له بواری فله‌سه‌فه‌دا بایه‌خی خٚی بٚ فه‌یله‌سوفی به ناوبانگ گادام‌ر و دواتر پٚل ریکٚر گواستٚته‌وه و له‌و‌شه‌وه به‌ره‌و فله‌سه‌فه‌ی ته‌ئویل و ره‌نگدانه‌وه‌ی له بواری لٚکٚلٚنه‌وه‌ی ئه‌ده‌بی لای هایدگه‌ر و به تایبه‌تی گادام‌ر... هه‌موو سا‌بی‌ک لٚکٚلٚنه‌وه‌یه‌ک له باره‌ی فینٚمینٚلٚجیاوه پٚشک‌ه‌ش به (کتٚبی سا‌بیانه‌ی هٚسره‌ل، له باره‌ی فینٚمینٚلٚجیاوه) ده‌کات. دواتر ئه‌و کتٚبه زٚر به نرخه‌که‌ی (هانز جٚرج گادام‌ر) به ناوی (ته‌جه‌لی ئه‌لجه‌میل) ته‌رجه‌مه‌ی زمانی عه‌ره‌بی کردووه و راقه‌ و لٚک‌دانه‌وه‌ی بٚ کردووه، له سا‌بی 1997 چاپ و بٚاو بٚته‌وه، هه‌ر له سه‌ره‌تای

حه فتاکا نه وه سهر نووسهری گڼ قاری (الفکر المعاصر) بووه، جگه له وه ده یان کتـب و لـکـنـه یـنـه وهی لهو بواره دا پـشـکـه ش کردووه.

# شیعری کوردی دواي راهـه یـن گڼ یـنـی ئاسـ کا نی چاوه وانـی ... عه بدولموته یـب عه بدو

پـشـه کی...

له رمانی (ژهنیاری هه وره کان- عه لی به دهر) ده ده تاکه ده نگه تـگـه یـشتـن له موزیکا به رههم نا هـنـ، هه میسه چه مکی موزیکا له کـمـه ده نگی جیاواز پـکـدـت، به مـام تهو جیاوازیانه پـویستیان به هاوگونجان هه یه، پـویستیان به هارمـنـیا یه، ته گینا جیاوازییه کان نا کـه ده ونه وه! ها مـنـیا وه ک فیکره یه کی بنه هـتی تـگـه ی موزیکای له سهر بونیاد نراوه. ده شـ ها مـنـیا ی ره گهزه ته ده بییه کان له پانتایی کاری ته ده بی و ده قی ته ده بیدا چه مکی ته ده بییه یان شیعرییه به رههم بهـنـن، ههر له سهر تهو بنه مایه ش ده گوتر (ده قی ته ده بی) یان (کاری ته ده بی) چوارچـوه یه ک یان شانـیه کی کراوه یه بـ ئاوـته بوون و تانـپـی نـوان سـ بوون و سـ ستراتیژ و سـ ده قـ بوونی نوسهر و بوونی ده ق و بوونی خوـنـهر، ده ق و ده قی نوسهر و ده قی خوـنـهر، ستراتیژی ده ق و ستراتیژی دانه ر و ستراتیژی خوـنـهر.

بوونی ده ق و ده قی نوسهر و ستراتیژی دانه ر خـی له جه مسهری هونه ری به واتای (وولفگانگ ئایزهر 1926-2007) و ره گهزه ته ده بییه کان و جوله ی ته مومزاوی و بـشـایی و سـپـتی و دابـانه کان ههـده گرـته وه. به مـام بوونی خوـنـهر، ستراتیژی خوـنـهر، ده قی خوـنـهر له جه مسهری ئیستـتـیکی و ته ئویلکردن و کردنه وهی کـه ده کان و پـکردنه وهی بـشـاییه کان و گه یشتندا ههـده گرـته وه.. جه مسهری هونه ری ده قی دانه ره و جه مسهری ئیستـتـیکی تهو جـبهـجـکردنه یه، که له لایه ن خوـنـهر وه به ته نجام ده گات. له ئاوـته بوونی تهو دوو ته وه ره یه بـمان ئاشکرا ده بـ که (ده قی ته ده بی) یان (کاری ته ده بی) نه ته نها ده قی دانه ره و نه ته نها له گه جـبهـجـکار یه کده گرـته وه! به کـو

واقعی سیمه له نوان نوسەر و خوښهردا.

## ستراتیژی دانەر له نوان (دهق) و (کار)دا

جیاوازی نوان کاری ئهدهبی و دهقی ئهدهبی ئهوهیه که (کار)، کاری ئهدهبی و هونهری وه کردیهکی بهردهوامی تگه‌یشتن، شتێك نییه به دهستی به‌نین و خاوه‌ندارێتی بکه‌ین، به‌کو فۆرمێکه له فۆرمه‌کانی (بوون) له نوان جیهاندا! کار خودی خۆی له بوونێکی تایبه‌تدا پێشکەش ده‌کات، بوونێك که به کاری ئهدهبی و هونه‌رییه‌وه په‌یوه‌ست بێت و ئاماده‌یه‌کی هه‌نوکه‌یی هه‌بێت، ئاماده‌یه‌ك که (حه‌قیقه‌ت) له رێگایه‌وه ده‌بێته رووداو! به‌مج‌اره کاری ئهدهبی له حه‌قیقه‌تی بووندایه، به‌مج‌اره کاری ئهدهبی خۆی له ماددیه‌تی گوتن دهرباز ده‌کات، به‌مج‌اره بوونی خۆی له ده‌نگدانه‌وه‌ی پرسی جیاوازی خوښه‌راندا هه‌ده‌گرێته‌وه!

به‌لام بێ ئه‌وه‌ی ئه‌و تگه‌یشتنه‌ی رابردوو شیاوی سه‌رده‌م بێ (هانز ر. به‌رت یاوس 1921-1997) رێک‌خستنی رابردوو و ئێستا له چه‌مکی (ئاوه‌بوونی ئاس‌کان) ده‌خه‌م‌بێت. ئه‌و خه‌م‌باندنه جگه له‌وه‌ی هونه‌رکاری و جوانکاری ئیبداعی، له رێگای ج‌اره‌کانی وه‌رگر و خوښه‌ر و ئاسته‌کانی خوښه‌وه ده‌ست‌نیشان ده‌کات، له‌گه‌ ئه‌وه‌شدا پرس و دنیا‌بینی سه‌رده‌می ناوبراویش ده‌خاته به‌ر رێش‌نایی و به‌دواداچوونی جیاوازه‌وه. هه‌به‌ته ده‌مه‌و بێم ئاما‌نجی ئه‌و تێزهی (یاوس)ی ره‌خه‌گری ئه‌مانی، خه‌پ‌کردنی پێش‌نگ‌ێکی نو‌یه له م‌ژووی ئه‌ده‌بی، که جه‌خت له ته‌ئویل‌کردنی ئه‌ده‌بی له ساته‌وه‌ختی (پێش‌وازی‌کردن)ی م‌ژوویانه ده‌کاته‌وه. به‌های جوانی کاری ئه‌ده‌بی وه‌ك (یاوس) ناوی ده‌بات، به‌ر‌فره‌وان ده‌بێ، چه‌نده ئه‌و کاره‌ بتوانێ ئاس‌ چه‌سپاو و باوه‌کان بگ‌ه‌ێ. چونکه هه‌ر چه‌نده ماوه‌ی جوانی (مه‌سافه‌ی ئیست‌تیکی) ته‌س‌ک بێته‌وه و کاری ئه‌ده‌بی نه‌توانێ (گ‌ه‌ێان له ئاس‌ی چاوه‌وانی) باودا دروست بکات، ئه‌وه‌نده له هونه‌ری ک‌ن‌سیومه‌ر و ک‌ا نزیك ده‌بێته‌وه! (یاوس) جه‌خت له پ‌رس‌ه‌ی وه‌رگر ده‌کاته‌وه، که له ساته‌وه‌ختی نوسینه‌وه ده‌ست پ‌ده‌کات و له پ‌رس‌ه‌ی تگه‌یشتن (که له رێگا خوښه‌رێك یان ک‌مه‌ێك خوښه‌ر له هه‌نوکه‌دا ئه‌نجام ده‌درێت) به ئاما‌نج ده‌گات..

(ر. لان بارت 1915-1980) پ‌ی‌ی‌وایه ده‌ق به‌پ‌ی ئاره‌زوو و شاره‌زاییه‌کانی خوښه‌ر د‌ته‌گ‌، به‌مج‌اره ده‌ق (ده‌قی کراوه) له رێگای خوښه‌وه و خوښه‌وه‌ی جیاوازه‌وه، به‌ره‌و بوون‌ێکی ز‌تر و چ‌تر

ده بـتهوه! هه موو خو نـدنه وه يه كي جياوازيش داھـناني ده قـكي ديكي جياوازه، ده قـك كه فيكره يه كـگرتووي كـ تا ئامـزي نـوان دهق و خوـنەر، بابەت و خود... رەتـدە كاتـهوه، وهـك چـن به توونـدي يه كـگرتنه كاني نـوان دهق و دانەر رەتـدە كاتـهوه. دهـموو بـم له دهـقـگه رايدا، لهـبەر ئـهوه ي دهق ديلي زمانه، لهـبەر ئـهوه ي دهق دهـكهوـتـه نـو زمان و زمانيش بـخـي كـمـهـك ياسايي ناوهـكي بهـيوه ي دهـبات، ئـهـو ياسا و رـسا يانهـش دهـكهـونه دهـرهـوه ي ويستی داھـنـهـرهـوه، بـيـه خوـنـهـري دهـقـگه را ههـميشه دهـبـ له رـگـاي چـئـهـوه قسه له ههـوـشانـهـوه و دووباره بونيادنـهـوه بكات. ئـهـو قسه يه ههـوـشانـهـوه بهـرانـهـر نهـبوون وهـك مهـيلـك پـشان دهـدات، مهـيلـكي چـئـگه را، مهـيلـك كه لهـسەر نهـفيـكرـدن و رەتـكرـدنـهـوه رادهـبـتهـوه و نـكـي له ههـموو حـقيـقه تـكي جـگـير دهـكات!

## ستراتيژي خوـنەر

### له نـوان (سيمـلـژيا) و (هيرمينـتـيكا) دا

له هيرمينـتـيكا دا (خوـنەر/وهـرگر) هـكـاري بووني خـي له بهـرهـمهـنـهـوه ي مانا كاني كاري ئـهـدهـبي و هـونهـريدا دهـدـنـهـوه، بهـدوای مانا كاني بوونيدا دهـگهـت، تا بهـهايـهـك بـ (بووني ههـنووكهـيي) بهـجـ بهـنـت. يان ئامادهـيي ههـنووكهـيي بهـجـ بهـنـت، ئامادهـييـهـك كه حـقيـقهـت له رـگـايـهـوه دهـبـته رووداو، كهواته كار ئـهـو دهـرـبـينهـيه له نـو خـيدا حـقيـقهـتي بوونمان بـ كهـشف دهـكات، هيرمينـتـيكا واته رـگـادان به حـقيـقهـت بـ ئـهـوه ي بدوـت. بهـمـ له سيمـلـژيا دا دهق كـمـهـك داله و دهـبـ تهـئـويل بـكرـت، ئـهـو كاتـهـش دهق بووني ههـيه، كه دهـخوـنـهـرهـتهـوه و خوـنەر به شهـهـوهـتي خوـنـدنهـوه دهـگات، هـيچ دهـقـك بـ بووني خوـنەر بووني نيـه، بهـو مانا يـهـش سيمـلـژيا لهـسەر زنجيرهـيهـكي بـ كـتايي له بهـرهـمهـنـهـوه ي دال و له بهـرهـمهـنـهـوه ي شهـهـوهـتـدا دهـژيت.

ئـهـگەر دهق فهـزايـهـك بـ بـ ئاوـتهـبوون، تانـپـي نـوان سـ سـتراتيژ... ئـهـوه له ئاسـي خوـنـدنهـوه ي (بـارت) يدا خوـنـدنهـوهـكان و تهـئـويلـهـكان جـگه له شهـهـوهـتي خوـنـدنهـوه سنوري دياريكراو ناس نـاـكـن، دهق ههـميشه به كراوهـيي دهـمـنـتهـوه، چونـكه خوـنـدنهـوهـكان به فرهـيي و جولهـي جـراوجـر و كراـنهـوه ي دال و مهـدلـولهـوه بهـندن، ههـموو ئـهـوانـهـش به ئاستي جياوازهـوه دهـكهـونه دوو توـي گهـمهـكاني خوـنـدنهـوهـوه. دواچار بـارت دهـيهـو بـ ئـهـو پهـيوهـنديـه ئـيرـسيـه ي نـوان دهق و خوـنەر، پهـيوهـنديـهـكه لهـسەر كـشـكرـدن و خـدانـهـدهـستي ئـارهـزوومـهـندانـه دهـهـستـ، نهـك كارلـكـرـدن و بهـرهـمهـنـان.

به‌بام (یاوس) له په‌یوه‌ندی ن‌وان کاری ئه‌ده‌بی و وه‌رگر پ‌ له‌سهر ئه‌وه داده‌گر‌ت، که مانا نایه‌ته‌ج‌، ته‌نها له ر‌گای په‌یوه‌ندی هاوس‌بیانه، یان له ر‌گای ر‌که‌وته‌وه نه‌ب‌ت، ئه‌گه‌ر په‌یوه‌ندی هاوس‌بیانه ته‌عبیر له م‌ژووی ئاو‌ته‌بوونی خو‌نهره‌کان بکات، یان ته‌ئویله ج‌راوج‌ره‌کانی خو‌نهرانی له‌خ‌دا ه‌گرتب‌ت و له ت‌گه‌یشتنه‌وه راب‌ته‌وه، ئه‌وه مانای ر‌که‌وتئام‌ز له ساته‌وه‌ختی ته‌ئویل‌کردنه‌وه ب‌ کرده‌ی ج‌به‌ج‌کردن هه‌نگاو ده‌ن‌ت. هه‌به‌ته ئه‌گه‌ر ئاو‌ته‌بوونی م‌ژوویی، چه‌مکی (ئیس‌ت‌تیکای وه‌رگر) به‌رجه‌سته بکات، ئه‌وه (ت‌گه‌یشتن) و (ته‌فسیر‌کردن) و (ج‌به‌ج‌کردن) کرده‌ی په‌ره‌سه‌ندنی (در‌کردن)ی (هانز گ‌رگ‌گادام‌ر 1900-2002) یمان بیر ده‌ه‌ن‌ته‌وه.

## شیعری کوردی (دنای شیعری) و (شیعری دنای)

شیعری کوردی دوا‌ی راپه‌ینی 1991‌ی کوردستانی باشور، ک‌ی ئه‌و شه‌پ‌له شیعریه ده‌گر‌ته‌وه، که له فه‌زایه‌کی تا ئه‌ندازه‌یه‌کی ز‌ر ئازاد و زمان‌کی تا سنوری په‌رده‌نه‌پ‌شین خ‌ی ده‌نوس‌ته‌وه، وه‌ك چ‌ن به‌ش‌ك له‌و شیعره‌ی کوردستانی ر‌ژه‌ه‌اتیش ده‌گر‌ته‌وه، که ده‌که‌ونه به‌ر (شه‌پ‌لی جم) و (شه‌پ‌لی زمان) و ئه‌وانیش له فه‌زایه‌کی تا ئه‌ندازه‌یه‌کی ز‌ر ئازاد و زمان‌کی تا سنوری په‌رده‌نه‌پ‌شین، له‌گه‌ ئه‌و ل‌ک‌ک‌ینه‌وه‌یه د‌نه‌وه... (ب‌ ئه‌وه‌ی روون‌تر قسه‌ بکه‌م ده‌ب‌ ب‌م شیعری جم له شه‌ش پا‌وییه‌کی شوشه‌یی ده‌کات، که تیش‌ک ب‌ب‌ت و تیش‌که‌کان دابه‌ش بن، ب‌ ک‌مه‌ تیش‌کی ره‌نگین. شاعیری جمی له ر‌گای دوا‌خستن و پ‌ش‌خ‌ستنی وشه‌ له رسته‌وه ته‌رک‌یز له‌سهر یاری‌کردن به‌ زمان ده‌کات. نموونه‌ی یه‌دو‌ایی روئ‌یایی. به‌بام شیعری شه‌پ‌لی زمان، ده‌ست له بونیاد و په‌یوه‌ندی ن‌وان کار/ بکه‌ر/ به‌رکار ده‌دات، که‌ل‌ن و ب‌شایی شیعری دروست ده‌کات و رووبه‌ر‌ك له ن‌وان وشه‌کان و کرداره‌کان ج‌ده‌ه‌ل‌ت، تا خو‌نهر به‌پ‌ی خو‌ندنه‌وه‌ی خ‌ی واتاکه ته‌واو بکات. نموونه‌ی ره‌زا به‌راهه‌نی.)

به‌ کورتی له شیعری نو‌ی کوردی و شیعری دوا‌ی راپه‌ین، چه‌مکی ئازادی به‌ مانای شیعری‌ك د‌ت، که بیر له واتای کات و بنه‌ما ئاینیه‌کان و فه‌زای ئایدی‌ل‌ژی ناکاته‌وه، به‌بام په‌رده‌نه‌پ‌شینی زمان، زمان وه‌ك له دایک‌بووی چرکه‌سات و پ‌که‌اته‌ی شیعری ده‌بین‌ت... له شه‌پ‌لی جم و شه‌پ‌لی زماندا ده‌ش په‌رده‌نه‌پ‌شینی زمان، نه‌فیکردنی زمانیش ب‌ت...

ل‌ره‌ پرسیار‌ك به‌رجه‌سته ده‌ب‌ت، ئه‌ویش ئه‌وه‌یه ئایا شیعری کلاسیزمی کوردی توانیویه‌تی له ئاو‌نه‌ی کلتوری کوردیدا پرسپاری خ‌ی بکات،

ئەو شیعەری شاعیری کوردی دەینوس بەشێك لە كەشەكانی تاکی کوردی  
هەبگرتووە، دەتوانین دال و مەدلولی شیعری کلاسیزمی کوردی وەك  
نیشانی سوسێری لە یەكەیهکی هاوئاھەنگ بەرانبەر یەك رابگرین،  
دەتوانین كەشە وجودییەكانی مرئیی کوردی لە شیعری کلاسیزمی کوردیدا  
بدزینەو، دەتوانین دنیای کوردی لە نۆ و شیعری کلاسیزمی کوردی بە  
دەست بەنین؟ من ئەو پرسیارانە بێ وەبام جەدەھەم، ئەك لەبەر  
ئەوێ نائومەدم، بەكو چونكە دەمەوێ لە رێگای ئەو پرسیارانەو بە  
دوای شیعری نوێی کوردی و شیعری دوای راپەڕین بکەوم! کەواتە ئەو  
پرسیارانەم بێ ئەو خستە روو، تاكو بتوانم پەيوەندی چەمکی  
(بەدوایەكدانەگە)انی شیعری کلاسیزمی کوردی و (دیالێگکردن)ی شیعری  
نوێ و دوای راپەرین جوانتر بەرجەستە بکەم...

چەمکی بەدوایەكدانەگە)ان لە رووی زمانییەو هەبگرتووە یان و  
بەدوایەكدانەگە)انی شتێكە، وەك زاراوە چارەسەری فیکرەیهکی ئەدەبی یان  
بابەتێکی ئەدەبی دیاریکراو لە رووی مەعریفە و حەقیقەت و  
دنیابینییەو دەکات. بە دیوێکی دیکە ئەگەر چەمکی بەدوایەكدانەگە)ان  
بەو مانایە بێت، کە هەر یەك لە ئێمە بەعەق و ئاگامەندییەو بە  
دوای شتێكدای بگەڕێن و هەر یەك لە ئێمە دەمەتەقێ لە سەر پاڵنەر و  
شتی تایبەتی (خێ) بکات، بە بێ ئەوێ ئەو پاڵنەرە لای ئەویدیکە  
ئاشکرا بێت. یان ئەگەر چەمکی بەدوایەكدانەگە)ان قسەکردن بێ لە سەر  
شتی تایبەتی ئەو شیعەرە تایبەتە کە دوای هاتوو، ئەو چەمکی  
بەدوایەكدانەگە)انی شیعری کلاسیزمی کوردی هەموو ئەوانە پێچەوانە  
دەکاتەو!

دیالێگکردن تەواو لەگەڵ هەموو ئەو پڕسانە دژ دەکەوێتەو، کە  
تێیدا گوتنی رابردوو خێ بەسەر تێگەشتنی ئێستای مرئیییدا  
دەسەپێنێت، یان کە لە میانێ پڕسەیی خودی ئێستای تێگەشتنەو  
هەبگرتووە، وەك چێن دژ بە هەموو ئەو قسەکردنەشە، کە پێشتر  
سەرەتا و كەتاییان زانراوە، کەواتە دیالێگکردن وەك زاراوە  
دەمەتەقێیە لە نێوان دوو کەس و زۆتر لە بارەیی بابەتێکی دیاریکراو  
بێ گەشتن بە ئامانجێکی دیاریکراو، هەر لەوێشەو دەمەوێ بە  
ناوەهێنانی شیعری کلاسیزمی کوردی بچمە نۆ و تێگەشتنی ئێستای شیعری  
نوێ و دوای راپەڕینەو، بەو مانایەش ئەو یەکتەر نەخوێندنەو و  
دابەشبوونی شیعری کلاسیزمی کوردیی و هاوئەگونجانی دەنگە  
جیاوازهکانە، شیعری نوێ و دوای راپەڕین گروپ گروپ دەکات! وەك چێن  
مەعریفە ئایینی و فەزا و خەون و خەیا ئایینی شیعری کلاسیزمی  
کوردی (ئاقێستا، بابا تاهیری هەمەدانی، کتێبی پیرزێ یارسان)  
دەبێتە پاڵنەری نەزانراوی مەعریفە شیعری و فەزا و خەون و خەیا

شیعری نو و دواى راپه ین (ب ټهوى ټو پا ټهړه ټایینییه له شیعردا ټاشکرا بټ)، وهك ټاییه ټمه ندى ټو شیعره ټاییه ټه ټه دواى ها ټووه! هر به و ما ټایه ده ټوانین به به بیره ټانه وى شیعری کلاسیزمى کوردی و پا ټهړی نه زانراوه وه، ټاییه ټمه ندى شیعری نو و دواى راپه ین بڅه ینه گومان وه! من و ټه ټو گومان و د ټه اوک ټیه وهك جیاوازی ن ټوان (دنیاى شیعری) و (شیعری دنیاى)، (مه عریفه ټایینی) و (مه عریفه شیعری) دیاى ده که م... شیعری کلاسیزمى کوردی به شیعرکردنى دنیا نییه، به شیعرکردنى مه عریفه ټایینییه، شاعیر ټو که سه نه بووه، که جوان له دنیا ده ټوان، ټو که سه یه که جوان زمانى ټایینی به کار ده ټه ټه، شاعیر ک ټه کانی ټى ټه رام ټش ده کات و شیعری دنیاى و زمانبازى وهك ک ټه کانی ټى ده بین! له شیعری دواى راپه ټیندا شاعیر جوان له دنیا و مه عریفه و خهون و خهیا ټى شیعری ده ټوان، به ټام له واقیعى ټى هه دټت و ټى راده ستى به شیعرکردنى دنیا ده کات! به شیعرکردنى واقیعى ژیان...

قسه یه کی جوانى (به ختیار عهلى) له کټ ټى (له دیاره وه ب نادیار، ناوه ندى ر ټشبیړی و هونه رى ټه ند ټه - سل ټمانى) ده ټټت: شیعری هرگیز له و شو ټه وه ده ست پ ټناکات، که شیعری کی دیکه دواى دټت، ټو قسه یه له ناوک ټیه که ټى ده که مه وه و له په یوه ندى ن ټوان شیعری کلاسیزم و شیعری نو ټى کوردی به کارى ده ټه نم... که واته شاعیرى دواى راپه ین له و زمانبازییه و شیعری دنیاىیه و فهزا و دنیا بینیه ټایینییه ده ست پ ټناکاته وه، به ټکو هه و ده دات روو له دنیاى به ټا ټى شیعری بکات. (من نامه و وهك ده رده که و ټ ټو چه مکه به واقیعى ژیان به ستمه وه، به ټکو هه و ده دم به ش ټوه یه کی نادیار چه مکی به ټا ټى شیعری به پ ټناسه نه کردنى شیعرییه وه بگه یه نم)

ل ټره دا به ټگه به دوایه کدانه گه ټانى شیعری کلاسیزمى کوردی وهك ټه وى (دکټر مارف خه زنه دار) قسه ل ټکردووه و به پ ټى دیا ل ټکته کان پارچه پارچه نیشانى ده دات، هر ته نها ټى له هاونه گونجان و به دوایه کدانه گه ټان نابین ټه وه، به ټکو ټه و ش روون ده کاته وه که شاعیرى کلاسیزمى کوردی شیعری دنیاى و زمانبازى وهك ک ټه کانی ټى ده بین، به ب ټه وى ټو پا ټهړه له دیا ل ټکته که وه ب دیا ل ټکته کی دیکه ټاشکرا بټ... یان له پ ټش هاتنى ټیسلامه وه ب دواى هاتنى ټیسلام ټاشکرا بټ! ده مه و ټ ب ټم پارچه پارچه کردن به پ ټى دیا ل ټکته کان له لایه ن دکټر مارف خه زنه دار و دابه شکردنى شیعری کلاسیزمى کوردی ب پ ټش هاتنى ټیسلام و دواى هاتنى ټیسلام له لایه ن دکټر (عزه دین مسته فا ره سول) وه، هرگیز هاونه گونجان و به دوایه کدانه گه ټان و

دیال-گنه کردن ره تناکا تهوه.

کهواته کـشه لهوه دا نیه (بـرا بـژ 330 پ.ز) یان (زه ردهشت 583-660 پ.ز) به یه کهمین شاعیری کوردی دیاری بکهین، یان په-تووکی (ئاڤـستا) و (بابا تاهیری ههمه دانی 937-1010ز) و کتـبی پیرـزی “یارسان 901-1600ز”... کـشه که له په یوه نـدی نـوانیان دایه، له هاونه گونجان و به دوا یه کنه گه-ان و دیال-گنه کردن و یه کتر نه خو-ندنه وه دایه... به-ام وهك بـمان ده رده که و-ت شیعری نو-ی کوردی و شیعری دواي راپه-ین له و-وه دهست پـناکـا تهوه، نهك هر هـنـده به-کو له گه- هه موو ئه و بنه مایه ئاینیان هـش دژ ده که و-تهوه، که شیعری کلاسیزمی کوردی خـی له سهر بونیاد ناوه!

شیعری دواي راپه-ین له هه-اتن له ژیان هه دهست پـده کات، نهك له سهره تا و کـتایی دیاره وه، ئه وه ش چه مکی دیال-گکردنی شیعری و ژانوژواری مر-یی تـختر ده کاته وه. به-ام ئایا دیال-گکردنی شیعری دواي راپه رین له گه- یه کتر و ئه ویدیکه ئامانجی دیاریکراوی خـی پـکاوه، له و پرسپاره وه هه و-ده دم به-شك له شیعری دواي راپه-ین له رووی شـوازی نو سین و تـکشکاندنـی ئاسـی چاوه-وانی خو-نهر دابه شی سـ پارچه بکه م و له سـ شـوازی دیال-گئام-زدا به رجه سته یان بکه م...

### شـوازی ته عبیری ده لاله تخوازانه (گروپی یه که م/ شیعری دنیا یی)

شاعیری تازه گهری کوردی له (دنیای شیعری) هوه بـ (شیعری دنیا یی)، له کاری شیعری هه بـ ده قه گهرایی هه نگاوی هه-نا... به-ام ئه گهر نیازی زمان له شیعری کلاسیزمی کوردیدا خـ سه پاندن بنو-نـ، هه میسه له سهر وه-ام وهستا بـت، نهك پرسپار کردن، ئه وه قسه ی من ئه وه یه که سه پاندنی زمان و نیازی دوور مه ودای زمان یه کتر ته و او ناکهن، من له و به یه کنه گه یشتنه وه، له وه-ام هه بـ پرسپار کردن، له کاره وه بـ ده قه گهرایی قسه له شیعری دواي راپه-ین ده که م!

بـگومان هه رگیز ناتوانین زمان له شاعر بکهینه وه، به-ام ده شـ شاعر له ئاین بکهینه وه، ده شـ شاعر پرسپار بـ، نهك کار له سهر وه-امی ئاماده بکات... زمان شاعر به-وه ده بات، به-ام بیرکردنه وه ی ئا-استه کراو و وه-امی ئاماده شاعر ده خاته ئا بـ وقه وه، خهون و خه یای شیعری شیعریهت هه-ده نـت، به-ام و-ننه ی دنیای واقعی، خـی له بابه تی حه قیقه تدا ده بینـته وه...

زمان وهك ما-ی شاعر جیا یه له زمان بازی، زمان وهك پرسپار جیا یه له زمان وهك وه-امی ئاماده، زمان تا قی بکه یته وه جیا یه له وه ی ژیان له رـگای زمان هه تا قی بکه یته وه... به-ام وای من چه مکی (شیعری دنیا یی)



شیعری نوځی کوردی و شیعری دواي رایپه ین به گشتی بهره و (دهرب ینی ده لاله تخوازانہی زمان) و نیازی دوور مهودای زمان و به تایی زمانمان ده کاته وه، بهره و (تعبیری) و (تعبیری ئه بستراکت) و (ئه بستراکت) مان ده بات، یان له کاره وه بهره و ده قه گهرایی ده بته وه. ده ش به شکی گه وره ی شاعیرانی دواي رایپه ین، هه و بده ن گوزارشت له هه ست و نه ست و ئه و پ شنگ و حا ته عه ق بیانه بکه ن، که کاریگهری رووداوه کان و شته کان له دهروونی شاعیر دروستی ده که ن، به شکی گه وره ی شاعیرانی دواي رایپه ین لاسایکردنه وه ی ئه رست یانه ره تده که نه وه و و نه ی دنیای حه قیقی فه رام ش ده که ن، خ یان له گه خه ون و خه یا هه کان یان ده گونج ین.

ب گومان ر بازی ته عبیری وه هه گری خودگه راییه کی زیاد له پ وسته ده بینر... قسه کردنی من له ش وازی ته عبیرکردنی ده لاله تخوازانہ ناکه و ته ن و قسه کردنی زمانه وانی ف ه نسی (بوفن- Buffon 1788-1707) وه، که پ یوايه خودی مر ف ب خ ی ش وازه، نه ونده ب، نه ده گوازر ته وه، نه ده گ... به کو به گشتی ئه و ش وازگه ریه ته عبیرییه ی من باسی ده که م، به شکی زری ئا و دانه وه یه له زمانه وانی سویسری (شارل بالی 1865-1947) قسه کردنی ئه و ته نها به به های جوانی جیا ناکر ته وه، به کو قسه کردنه له میکانیزم و دیارده یان ج که وته ی ته عبیری له زماندا، به ام ئه گهر بالی ش وازگه ری ته عبیری له دوالیزمی ش وازگه ری ده ره کی و ناوه کی، بیرکردنه وه و ده رب ین، ل جیکی زمان و ویردانی زمان، به ها و گه یانندن، قسه کردن و نویسن... هه گر ته وه، ئه وه من قسه له ده لاله تی زمان و راقه کردن ده که م! ل ره ده مه و ب م به شی زری شیعری نو و دواي رایپه ین خ ی له ن وان گوزارشتکردن و ته ئویلکردندا هه ده ن ت، پرسپاری ده ق و پرسپاری وه رگری... هه وه هه زمانی شیعری نو و دواي رایپه ین دووره له راسته وخ یی، هه گری روویه که له رووه کانی حه قیقه تی دهروون! به شکی زری شیعرییه تی ئه و ش وازه له سه ر لادانی زمانی و خوازه و ره مز به ره و که شفکردن هه نگاو ده ن ت، هه به ته ش واز ب خ ی ئامانج نییه، به کو ه کار که هونه رمه ند یان ئه دیب له میانی هه و ی کاره کانیدا ب که شفکردنی ئه و دنیاییه ی که ت پیدا ده ژی به کاری ده ه ن ت.

له و ل ک... ینه وه یه دا پ لینکردنی به شکی تایبته له شیعری دواي رایپه ین و ش وازی نویسنی شیعری دواي رایپه ین، خ ی به ته مه نه وه هه ناواس ت، به کو خ ی له تایبته مندییه کانی نویسن و ش وازی گوزارشتکردندا ده د ز ته وه... ل ره دا هه و ده دم گروپی یه که می شیعری دواي رایپه ین و ش وازی نویسنیان به مه عریفه ی شیعری و خه یا ی

شیعری و بهر فره وانکردنی سنوره کانی گوتن و ئەزموونی ناوه وه به ستمه وه، بـگومان بهـشـکی زـری ئەو بهر فره وانکردنهـش دهـکهـوـته سەر فهزایه کی تا ئەندازه یهـك ئازاد و زمانـك تا سنوری پهرده نه پـشـین... دهـشـ ئەو گروپه (وهـك من دهـبینم) لهـو ناوانه (ئازاد سوبحی، ههـندرـن، رـژ ههـهـبـجـهـیی، تهـلـعـهـت تاهیر، دلاوهـر رهـحیمـی، داستان بارزان...) و زـتـریش لهـگهـ جیاوازییه کانیان کـهـ بـکهـمهـوهـ.

به گشتی شیعری نو و دواي راپهـین بنهـما ئایینییه کان و فهزای ئایدیـلـیـی پـشـتـگـو دهـخـات، لهـسەر مهـیلی خودگهـراییی و رهـتـکرـدنهـوه رادهـبـتهـوه! شـهـوازی دهـرـبـیـنی دهـلالهـتـخـوازانـهـی (کاری گروپی یهـکهـم) ی شیعری دواي راپهـین، خـی لهـ رـگـای ژیاـنهـوه نیشان دهـدا و پـشـت به ریتـمی ناوهـکی دهـبهـستـ... زـرـبهـی شاعیرانی ئەو گروپه بـ رهـنگـاو هـنـگـردنی مانا، گرامهـر تـکـدهـشـکـنـن، ههـو دهـدهـن جوانگوتن و چـیـگـوتن بـپـارـزـن، جهـخت لهـ شـهـوازی گواستنهـوهـی زمان لهـ شـهـوهـیهـك بـ شـهـوهـیهـکی دیـکه دهـکهـنهـوه (با بهـتـك تهـنها به لابرـدنی ئەویدی دهـبـت بهـو شتهـی که ههـیه)! بـ نمـوـونه لادانی زمانی لای (رـژ ههـهـبـجـهـیی) به لابرـدنی تـخـکردنی گـگـانهـوه کـتایی دـت و شیعرییهـت دهـخـاتهـوه، بهـم لادانی زمانی لای (ههـندرـن) به تـخـکردنی گـگـانهـوه بهـنده، شیعرییهـت لهـ چـیـگـوتن و جوانگوتن ههـدهـگر تهـوه... وهـك چـن ههـندـکیان جهـخت لهـ دامهـزراندنی پهـیوهـندی نوـی نـوان وشه و وشه، و مانا دهـکهـن، بـ نمـوـونه (تهـلـعـهـت تاهیر) ... ههـندـکیان دواي رستهـی شیعری و دووباره کردنهـوهـی ناوـکـیی دهـکهـون، وهـك (دلاوهـر رهـحیمـی) ... ئەو گروپیه لادانی دهلالی له وهـسـفه باوهـکان به کاری خـیان دهـزانن، ههـندـکیان لادانی دهلالی به وـژانی ماناوه ناس دهـکهـن، بهـم به گشتی له سەر و نهـی شیعری و واقعی ژیان کار دهـکهـن و ریتـمی نوـسـنیان خاوه!

(دلاوهـر رهـحیمـی) و کـمـهـه شیعری (حکایه تی قو)، به قهـهـمی خهون  
نوس، چ 2013):

په و باـی تهـیر  
پاش هاتنهـوه یان له کـهـگهـی ئەو جوتیارانهـی خـیان دهـکوشت  
فـیـنیان لا پهـشـیما نییه  
زمانی خاوی مندا  
لهـگهـ خوـندنهـوهـی سرووده کانی سهـرکهـوتن  
دهـنگی پـهـ کوفره.

دلاوهر ره حیمی هه میسه هه و ده دات لادانی ده لاله تخوازان به و وژانی ماناوه بلک ن، لهو نموونه یی سهره وه دا هه موو ر ناکیه که له سر ده لاله تی (خ کوشتن) و ده لاله تی (کوفر) ده وه ست، په یوه ندی (تهیر و ک گه و جوتیار) به و وژاندنی خ کوشتن ر چکه یه کی دیکه ی بیرکړدنه وه به خو نهر ده به خشت و خو نهر له چاوه وانییه که وه به ره و چاوه وانییه کی دیکه ده بات، وه ک چن لهو ک پله یه دا ش وازی گواستنه وه ناوک یی له ش وه یه که وه ب ش وه یه کی دیکه ده بینن... به مانایه کی دیکه په یوه ندی (زمان و مندا و سهرکه وتن) هه مان و وژانی په یوه ندی ن وان (تهیر و ک گه و جوتیار) ده نو ن...

شاعیر په یوه ندی (تهیر- ک گه- جوتیار) به پرسى خ کوشتن ده و وژنر، نهو پرسه له ئاس ی چاوه وانی خو نهر دا به رانهر ک مه (مه دلولى مری) ده ب ته وه، به مانایه کی دیکه خ کوشتن له ن وان (تهیر- ک گه- جوتیار) ساتمه به خه یا ی خو نهر ده کات، نهو ساتمه یه هر ته نها خو نهر ناو وژن، به کو خو نندنه وه یه کی دیکه شه ب تهیر و ک گه! دواچار نهو ی که لهو په یوه نديا نه وه ر ناکى زرى له سهره ده لاله تی خ کوشتن، وه ک گوتم ر ناکى خستنه سر ده لاله تی کوفر له رسته ی دووه مدا ش وازی گواستنه وه زمانه له خ کوشتن (مه دلولى مری) ب کوفر (مه دلولى کلتورى)... رسته ی شیعری یه کهم له په یوه ندی (تهیر- ک گه- جوتیار) دا چه مکی (خ کوشتن) وه ک ک د کی مری ییانه ی گوما ناوی به رجه سته ده کات، رسته ی شیعری دووه م، له په یوه ندی (زمان- مندا- سهرکه وتن) دا، چه مکی (کوفر) وه ک ک د کی کلتورى گوما ناوی ده خاته روو! ده مه و ب م ک د ی یه کهم مرف وه ک کرده یه کی به رده وام خ ی به وه ده بات، به مام دووه م کلتور وه ک کار کی ب ماوه پ ی هه ده ست، ک د ی یه کهم ز تر خودگه رایى ر ی ت دا ده بین، ک د ی دووه م ز تر گشتگه راییه، به رووه که ی دیکه چه مکی خ کوژى مرف په یوه نديیه کی گل با دروست ده کات، به مام له پشت به کوفر دانانى ده نگدانه وه ده نگى مندا کلتور کی ل کا ی ده بینر ت... له گه هه موو نه وانه شدا په یوه ندی ن وان (تهیر، ک گه، جوتیار و زمان، مندا، سهرکه وتن) له ز ربه ی باره کاند ئاسایى ده که و ته، به مام چه مکی خ کوشتن و چه مکی کوفر، نهو په یوه نديیه ئاساییه ت کده شک ن و خو نهر دوو چارى گومان و ساتمه کړدن ده کات...

ک مه ه شیعری (له بهر ئاواز ک نایه و ب ته گ رانى، ته عت تاهیر، ده زگای چاپ و ب او کړدنه وه ئاراس، چ 2011) ش وازی ته عبیری ده لاله تخوازانى (ته عت تاهیر) له سر ک کړدنه وه ن وان ل کدووره کان (هاونه گونجاوه کان) وه ستاوه، ب نهو ی ده لاله ت و مانایه ک به رسته شیعرییه کان به خشت... ب نمونه پشت به ره نگ ک یان په سن کی ئاسایى ده به ست، یان وشه یه ک و وشه یه کی دیکه... ب

ئەوئەى خوئەنەر دووچارى ئاوى دانەوئە بکات، بئەوئەش  
لەکدوورکەوتنەوئەىەکى خەيائى لە نئوان پەيوەندىيە ئاسايەکان، لە  
نئوان وشە و وشە دادەھئەن، بئەوئەوئە:

تەھەبىت ئازاوەى دنيا نامەن

بەندىخانەکان دەبنە دايەنگە

تاوانبارەکان بە دەنگە شقارتە

پىکابى بچووک بئەمنداھە ھەزارەکان دروست دەکەن.

پەيوەندى نئوان (منداى دايەنگە) و (تاوانبارى بەندىخانە)  
لەکدوورە، بەھام شاعىر رەھەندەکى نوو لە پئناو مانايەکى نوو و  
تەکشکاندنئە ئاساى چاوەئانى خوئەنەرەن و ئاوى دانەوئە دروست دەکات...  
بئەگومان ئەگەرچى وشەى (بەندىخانە) و (دايەنگە) دوو ناوى گشتگىرن،  
بەھام وشەى (بەندىخانە) وەك تەگەيشتن لە برى وشەى (دايەنگە) دژ  
بە يەکن و پرسىار لەو نئوئەدا دەچەن، کەچى وەك شوئەن دەشە لەگە  
يەك ئاشتمان بکەنەوئە... بە مانايەکى دىکە ئەگەر دايەنگە لەو  
وئەتەدا بئەخاى بەندىخانە بئەت و تاوانبارىش ھەمىشە منداى  
ھەزارەن، ئەوئە زمانى شاعىر زمانى ئاوى دانەوئە و بەدواداچوون و  
رەخنەيە، يان بە مانا (باختىن) ھەکەى ئەنجامى پەكچواندنئە (دايەنگە)  
و (بەندىخانە) پەكەنەن و ئازادىيە! بەھام شاعىر بە راکردن لە  
واقعە، نااستەوخە و لە رەگەى بەرجەستەکردنئە ھاوئەگونجائى ئاسايى  
بە ھاوگونجائى نا ئاسايى تىروئەوانجى خاى دەوئەشەن...

وەك گوتمان شەوازى دەربەين لە کارى ئەو گروپەدا بەشەکى گەورەى لە  
رەنگدانەوئەى ژيانەوئە ھەقوئاوئە، بەھام لە رستە شىعەريەکانى  
تەھەت تاهىر جگە لە تەعبىرکردن لە رەگەى ھاوئەگونجائى دوور، لادانى  
زمانى زىاد لە پەويستىش دەبينرە، يان بە مانايەکى دىکە لادان  
دەخاتە سەر لادانەوئە، ئەوئەش کتوپەى و ھەدانەدان دەخاتە نئوئەخەيا  
و بىرکردنەوئە و خوئەندنەوئەوئە، وەك چەن تەختى ئاساى چاوەئوانى  
خوئەنەر دەخاتە لەرزەوئە و چاوەئوانىيەکى بئەچاوەئوانى دروست  
دەکات... دەمەوئە بئەم لە نئوان لادان و لادان خستەسەر، ھەدانەدان و  
بەشايىدا سەپەتتى دروست دەبەت، ئەو ھەدانەدان و بەشايانە جولەيەکى  
نا ئاسايى لە ئاوى دانەوئەى خەيا و بىرکردنەوئەى خوئەنەر دەسازەن:

ئىرەيى بە چاوى منداھەکەم دەبەم

دەتوانە رەکە بگرت

تا رەناکى بکاتە پلىکانە و خەر تام بکات

بادەم ماچ بکات و

چىئەك بخاتە پاروئە نا نەکەوئە. ل39

شـوازی تهعبیری ئه بـستراکت

(گروپی دووهـم/ دنیای به تاـی شیعری)

دهـشـ به پـی ئاگایی من و دهـرکـکردنی من کاری گروپی دووهـم، لهـو ناوانه هـهـگـرینهـوه (تهـیب جهـبار، شاـاو حهـبیه، پهـروـز زهـبیح غوـلامی، جهـمیل مورادی، رابهـر فاریق، بهـشدار سامی، بهـیان عهـزیزی...) لهـگهـ جیاوازییهـکانیان... شـوازی نویسن لهـ دنیای به تاـی شیعریدا، شـوازی (تهعبیری ئه بـستراکت)ه، واتـه لهـ رووی جوله و ریتـم و داـشـتنهـوه تهعبیرییه و لهـ رووی ماناوه رووت دهـکهـوـتهـوه! به گشتی گروپی دنیای به تاـی شیعری بهـشـک لهـ هـزی خـی لهـ لادان و ئاماژه خهـرج دهـکات، بـ پـکردنهـوهی رووتی مانا و بـشاییهـکانی هـهـوـدهـدات تا سنور، پـشت به خهـیاـی خوـنهر بـهـستـ، بـ ئهـو مهـبهـستهـش لهـ رـگای جولهی شیعریی و دهـر بـینی واقعی کارئاسانی بـ راقهـکردن و خهـیاـی خوـنهر دهـکات! واتـه لهـ زـربهی بارهـکاندا جولهیهـکی تهعبیری دهـکـشی و ماناـکانی لـ دادهـماـ و رووتی دهـکاتـهـوه، بـ ئهـوهی جوله به گومان و خهـیا بدات، به گشتی لهـ سهـر جوله و جوانی کار دهـکهـن و ریتـمی نویسیان نیمچه خاوهـ...

بهـام (تهـیب جهـبار) لهـ داـشـتندا ئاسـییه و لهـ جولهـدا ستوونی دهـکهـوـتهـوه، واتـه وشهـکان به شـوهیهـکی ئاسـیی لهـ رووی بیر و مهـبهـست و ئاگایی و دروستی ماناوه رستهـکان تهـواو دهـکهـن و دیار و رهـوانن، شاعیر پهـیـهـوی لهـ یاسا و رـسای زمانهـوانی و پهـیوهـندی رـزمانی دهـکات، بهـام دهـلالهـتهـکانی لهـ (ئاستی ستوونی)دان و لهـگهـ (ئاستی ئاسـیی) داـشـتندا هاوگونجاو نایهـنهـوه و لهـگهـ هـهـستـپـکـراوه گشتیهـکان و بینراو و هـهـستهـ مرـییه باوهـکان و واقع دژ دهـکهـونهـوه، ئاستی ستوونی یان دهـلالهـتهـکان جولهی رهـمزی و فرهـ رهـهـندی دهـنوـنن، دهـلالهـتهـکان بـ قوـایی مانا و جوانی شـ و دهـبنهـوه... ئهـو جیاوازییهی تهـیب جهـبار خـی تـکهـ بهـ سرووشتگهـراییی و پـکچوواندنه هاونهـگونجاوهـکان و بهـرفرهـوانکردنی خهـیاـی فانتازی و لادان لهـ واقع و لادانی دهـلالی زیاد لهـ پـویست و دروستکردنی فهـزایهـکی ناباوی شیعری دهـکات! هـهـموو ئهـوانه لهـ لای (پهـروـز زهـبیح غوـلامی) پـچهـوانه دهـبـتهـوه، دهـمهـو بـم پهـروـز زهـبیح غوـلامی لهـ داـشـتندا ستوونییه و لهـ جولهـدا ئاسـییه؟!

به گشتی کاری گروپی تهعبیری ئه بـستراکت لهـ یهـکهـم (ئاماژه)دا چاو لهـ پـشـخـیان دهـکهـن، ئهـو ئاماژهـکردنه چ حهـقیقی بـتـیان خهـیاـی، چ وهـک جولهی شیعری بـ، چ وهـک دهـر بـینی واقعی رـژانه... دواتر هـهـموو ئهـو گوتارانـه لهـ نـو بـشایـی و سـپـتی ون دهـکهـن و شـوهیهـکی

ئەبستراكتى پەندە بەخش، (بەلام ئامازە ناوبراوەكان لای تەیب جەبار لەو قوڵایەدا ون نابن و دووبارە خەيان دەنوسنەوه؟!...) بە گشتى ئەو شەوه تەماشاکردنە، سەیرکردنى واقیعه وەك واقیعه‌كى گومان‌ناوى، لەلایەكى دیکەوه ساتمەکردنە بە خوڵنەر وەك جولەى شیعریی... بە مانایەكى دیکە سەیرکردنى دنیاىە بە چاوى شیعەر و گومانەوه، واتە لە چاوى شیعەر و گومانەوه دێنە ناوەوه و ساتمە بە ئاسەى چاوه‌وانى خوڵنەر دەکەن! تەگەشتنمان بێ ئەو دوو شەوه لە تەماشاکردن لەو دەرککردنەوه سەرچاوه دەگرێ، کە ئەگەر چەمكى گومان پەيوەندى نەوان شوێن و کات لە واقیعدا تەخ بکاتەوه، ئەوه جولەى شیعری دەلالەت و لایى ماناکان چە دەکاتەوه.

دنیاى بەتای شیعری و خەسەتەکانى شەوازی تەعبیری ئەبستراکت، گەشتنە بە دوورترین خاڵى هەستکردن بە واقیع و هەستکردن بە وشەى رووت و بەرکەوتنى خەیاڵى خوڵنەر، دواجار لەو شەوازه‌دا خەون جوانترین و نەهەى بەرجەستە و دەرککراوه، وەك چەن دەتوانین ساتمەکردن لە بێشایى، بە بێشایەکانى نەو بوونى مرەف بچوێنین... دەتوانین ئەو شەوازه تەعبیری ئەبستراکتە دابەشى دوو شەوازی بە نەوێه کەداچوودا بکەین.

یەكەم، ئەبستراكتى تەعبیری (گەردوونى): ئەو شەوازه دوو رووی هەیه:

رووی یەكەمى لە سەر كزى ریتەم و بایەخەدان بە گرامەر و بایەخدان بە شەوازی دەربەینى ستوونى وەستاوه، چەى و پەى و ونبوون لەخە دەگرێت، نموونەى ئەو شەوازه لە شیعەرەکانى (پەروێز زەبیح غولامى) و نموونەى دیارى لە فەوزای شارىیانەى (کراکەى) (رەزای عەلى پوور) دایە...

رووی دووهمى لە جولەى سرووشتى (ئەو شیعراى ئاوى بێ پەشەوه دەدەنەوه) (تەیب جەبار) بە مانای خاوى ریتەم و بایەخدان بە گرامەر و بایەخدان بە شەوازی ئاسەى دەربەینى رستە و یەكتر تەواوکردنى وشە و بە دواى کەداهاتنى مانا بەرجەستە دەبێت، یەكەمیان گەڤى ئاگایى و نیگا دەنوێنى، دووهمیان گەڤى ئاگایى کردەى دیتن و بێشایى درێژ دەکاتەوه...

لە شەوازی ئەبستراكتى تەعبیری گەردوونى، بونیادی جولە (ئاوێدەنەوه بێ واقیع) پەكەتەى رستە دیارى دەکات، ئەو ئاوىدەنەوهیه هەوێدەدات لە رەگای هونەرى سوریالى و سەفیگەرى و دنیاىیهوه ئەزموونى بوونگەرایى گەردوونى خەى بنوێنێ، یان دەربەینى لە ناخى سوبەکت و دنیاىینى کەسى بکات... بەو مانایەش لە رووی

تهعبیرییه وه (شوهکان) دیاری دهکهن، له رووی ئه بسترکته وه  
(گهردوونی) خێ ده نوێ!

بـزاری بـ باخـکی بردم

مندا

به بـیه کـشا بووی

“کـمهـه شیعری کهسـك لـره وه تـپهـی، شاـاو حه بیبه، 2008، ل21”

لهو کـپله یهـی شاـاو حه بیبه دا دوو جوله دیاره، جوله یهـکی واقعی که  
بـزاری دهینه خـشـێ، جوله یهـکی رووتی وشه که له سهر کاغـز به دهستی  
مندا كـكـشـراوه، یه که میان ههست و هوشیاری رابه رایه تی دهکات،  
دوو ه میان نهست و نا هوشیاری... ئهـو کـپله یه له رووی جوله ی شیعری و  
داـشـتنه وه تهعبیرییه، بهـو مانایه ی که ههستکردن به بـزاری  
په یوه ندیه کی راسته و خـی به نهست و دهروونه وه هیه، بهـام له رووی  
مانا وه رووته بـزاری باخـکه که عهـقی سپی مندا وـئـه ی کـشا بـت،  
ئـهـش هه مان ره هه ند و مانای باخی سرووشتی به دهسته وه نادات،  
بهـکو دهـبـ پـکردنه وه ی رووتی و بـشاییه کانی هه میسه پشت به  
خـهـیا و لـکـدانـه وه ی ناوه وه ی خوـنـهـران بهـستین، ئـهـو پشت پـهـستنهـش  
سه یرکردنی دنیا یه به چاوی شیعـر و گومانـه وه و ونبوون لهـخـ دهـگرـت!  
دوا جار ئـهـو دوو دنیا یه ی شیعری تهعبیری ئه بـستراکت، له رووی  
تهعبیرییه وه مه عریفه ی شیعری و دنیا بینی کهسی دهـکـشـ، له رووی  
ئـهـبـستراکتـه وه بهـره و ئـهـزموونی بوونگه رایـی گهردوونیمان دهکاته وه.

ههـموو ئـهـو قـسـانه ده مانـبهـنه وه بـنـوسـینـکی پـشـتر لهـسـهـر شاـاو  
حه بیبه و لهـوـدا گـوتم (ئـایـزهـر) ی رهـخـنهـگر پـیـوا یه مهـرجـی  
کارـلـکردنی (دهـق) و (خوـنـهـر) له یه کـنهـچوونه! ئـهـو له یه کـنهـچوونه،  
نهـچوونه وه سـهـر ناوکـی یـی باو و روانینی باوی نوسـهـر و خوـنـهـره، ئـهـوه  
ئـهـو کاته یه، که نوسـهـر و خوـنـهـر ناسنامـه ی یه کـتر له بیر دهکهن. یان  
خـی یان له ناسنامـه کـنه که یان دهکـهـنه وه، لهو کاته دا هـهـر یهـك له  
دانـوـستان لهـگـه یه کـتر دا حه قیقه تی خـی یان له سـهـر ناـ”شـت“ یان  
ناـکـکهـوتن و نهـگـونـجان وـنا دهکـهـنه وه: بـزاری بـ باخـکـمان ده بات،  
مندا كـكـشـاوه به بـیه کـشاوویه تی... له باخی واقعی وه بـ باخی سـهـر  
کاغـز، له باخی تهعبیرییه وه بـ باخی ئـهـبـستراکت... ئـهـو بـشاییه ی له  
نـوان زینـده گی و شـتـدایه، ئـهـو نهـگـونـجان و ناـکـکهـوتنه دهـبـته  
هـانـدهـر كـكـشـاوه خوـنـهـر تا کو هـهـو ی پـکردنه وه ی بدات، له سـهـر بـنهـمای  
ئـهـو نهـگـونـجان و ناـکـکهـوتن و بـشاییه و ناـشته په یوه ندی نو  
داده مهـزر! بـگـومان دامهـزاندنی په یوه ندی نو له نـوان نوسـهـر و  
خوـنـهـر، له سـهـر هـهـو ی پـکردنه وه ی ئـهـو بـشاییه وه دـت که خوـنـهـر

ساتمهی لکر دووه.

کمه له شیعی (تهیب جهبار، ئهو شیعرانهی ئاو ب پشهوه  
دهده نهوه، سلما نی 2011)

باشتر وایه،

دهست بکهین...

به ها ینی تاریکی

ئارده کهی بکهین به پهین...

ب چیمه نی ئهست ره.

دهست بکهین...

به رینی قژی مانگ.

هه گبه یه کی ل بچنین،

ب سه فهی ری کا کاشان،

پی بکهین له کول ره. ل 106

قسم له وه نییه نیازی ها ین، به ره مه کهی ئارد ده ب، یان پهین، ب  
چیمه نی سه وزی باخچه ده ب، یان ب چیمه نی زهردی ئهست ره...  
هه و ده ده دم قسه له وه بکهیم، چن وشه کان یه کتر ته و او ده کهن و له سر  
هه لکی ئاس یی به دوایه کدا دن و گ ینی کردهی دیتن ده سازنن و  
جولهی ب شای ده نه وه! ئه وهی له ها ینی تاریکی ساتمه ده خاته وه،  
یه کتر ته و او کردنی وشه کان نییه، ئاماژه و ده لاله ته، خو نه ران له  
ن وان ئاماژه کردنی وشه (ها ین) و ده لاله ته کانی وشه (تاریکی)  
خ یان له ناسنامه ک نه که یان ده که نه وه، یان به شه یه کی ستوونی له  
گ ینی کردهی دیتنه وه ده که ونه ب شای به دواداوونی ئاماژه و  
ده لاله ته وه، له سر ئه و ب شای و نه گونجانه بیر له جوله یه کی نو  
ده که نه وه، ئه وهش مهرجی کارل کردنی ده ق و خو نه ره... وه چن ب  
رینی قژی مانگ و هه گبه دروستکردن هه ر وایه...

ئه وهی له و ک پله یه دا سرووشت به واقعیه وه ده به ست ته وه (به  
بیره نه وهی چیمه نی سه وزایی زه وی) و خودی (کول ره) یه، سرووشت له  
ر گای به بیر نه وهی چیمه نی سه وزایی و کول ره وه به واقعی  
ر ژانه ده گاته وه، یه که میان ل وردبوونه وه و خه یا به وهی ده بات،  
دووه میان ههستی برس تی و ژیان... به بیر نه وهی چیمه نی سه وزایی و  
به بیر نه وهی کول ره، دا شتنی رسته له مانای سرووشته وه ب  
واقع ده بات، ئه وهش به ئاس یی بوونی وشه ژیان و به ستوونی بوونی  
مانای ژیانمان لا روونتر ده کات... به ام ره نگه پرسیری خو نه ری  
ره خنه گر به خودگه راییه وه به ند ب ت؟



من پښتو موایه گه انه وهی (ته یب جه بار)ی شاعیر به چه مکی سرووشت، پښتو کها تهی رسته و گه ردوونی بوون، دیاری ده کات، نهک ئاو دانه وهی به واقعی رښانه... هه موو ته ماشا کردن کی دیکه به نهرمی و زبری سرووشت و رامن له پرسه گه ردوونییه کانی بوون... ئاماژه و پښتو کها تهی ده لالی رسته دیاری ده کات! ده مه و ت به به تم ته یب جه بار وهک مرځی ژاپنی سهرقا کی بابه تی تایبته و روخساری ک نکریتی پرسه گه ردوونییه کانی بوون بووه... سهرمه سستی ته ماشا کردن کی به سنوری سرووشت بووه، نهو ته ماشا کردنه جوانی و چتر کی پښتو به خشت، جوانی و چتر که تکه به دیدی ده لاله تخوازان ده به... به به به رانبر چیمه نی نه ست ره، قژی مانگ، ری کا کشان و نه نیه سهرسو ه نهره کانی سرووشت، گوتاری دوو لایه نهی خای هیه! بهو مانایه کی سهر کی به واقعی ژیا نه وه (کول ره) به ستر او ته وه و سهره کی دیکه به نادیار (چیمه نی نه ست ره) و به شاییه وه، من قسه له کول ره ناکه م، به دوا ی چیمه نی نه ست ره دا ده به م...

سرووشت له تښتوانینی ژاپنیه کان تیشک کی ژیا ن کی هه تا هه تایه و کرانه وه یه کی به سنوره به رانبر به شای و نادیار. به ام مهرج نیه ته یب جه باری شاعیر لایه نگیری نهو تښتوانینه به ت، نهو له ری گای گوتاری تایبته تی خاییه وه به مانا کانی چیمه نی نه ست ره، پر ژهی تایبته تی داده مه زرښ: پر ژهی شه قامی ئاو دانه وه به پښتو شه وه، پر ژهی با ه خانه ی شاخی قوو، پر ژهی پردی په ینه وهی را وه ستان، به بیر ه نانه وهی نهو پر ژانه له واقعدا مشتوم کی نادیار و شار او ده نه ته وه... نهو گوتاره دوو لایه نه، له وه قامی نهویدیکه ره نگی گرتو وه. به ام له کی پر ژه کانیدا جگه له پاکژی سرووشت، پاکژی دیش گرنگه، جگه له سرووشت وهک که رسته، ژیا ن وهک جوله بایه خای هیه، جگه له گوتاری تایبته، گڼینی کرده ی دیتنیش ری ده گڼ... به ام هه مووان به مانا کانی چیمه نی نه ست ره به ره و به شای شیعری و ساتمه کردن به خو نه ران ده کر نه وه!

شوازی نه بستر اکتی ته عبیری گه ردوونی، لای ته یب جه بار له په یوه ندیکردن به جوله وه، ئاماژه و ده لاله تی خای ده نو ښ، جا سوریا لیانه به، یا ن وهک پر ژهی شیعری دنیا یی، سرووشت گه رایا نه به، یا ن وهک پر ژهی خود کی نادیار... هه موو نه وانه ش په یوه ندیه کی بوونگه رای ی له نهو ژیا ن وهک جوله، گوتاری تایبته، کرده ی دیتن ده ساز ښن، هه موو نه وانه ش په یوه ندیه کی بوونگه رای ی له نهو وان سرووشت و واقع، شاعر و جیهان بینی... دروست ده کن! چتر شیعری له ش بوونه وه به نهو په یوه ندیه گه ردوونییه دایه، ده رک کردنی نهو

په یوه نډیه گهردوونیهش به لږوردبوونهوې سرووشتهوه به نده و  
لږوردبوونهوې سرووشتیش له رځگای جولهی ژیان و جولهی ژیانیش  
جوانی دیتن دهنهخشښ، وهك چن جوانی دیتن به بډ جوله بوونی  
دهكهوټه گومانهوه، بډشاییهکانی دهقیش به بډ گهاندنهوې سرووشت  
بډ مرځ و بډشاییهکانی نږو بوونی مرځ، دهكهوټه نه بوونهوه!

نموونه یه کی دیکه بهرچاو له شيعرهکانی (پهروځر زه بیج غوځامی)  
دایه:

“ما میلاریا”

کورسیه کی خه یا یم و  
سیگار کی داگیرساو له هه وادا  
کهس نامبین!  
بډجگه له و با ندانهی  
که ونهی مردووانیان به دهنووك گرتووه و  
تډده په ن!  
هه مووان ته نیان!  
ژن له مندا کا تژمږر ئاو ووت دهکات و دهگریته،  
کهس نایبین!  
کراس کی ئاویم و  
پډکه نین کی هه واسراو له بادا،  
هه مووان ته نیان!  
باران زډب ایه که  
بډوچان په نجره کم ده لږس تهوه!

له ئاو دانه وه مان بډ واقع نه کورسی خه یا ی هه یه و نه سیگاری  
داگیرساو له هه وادا، نه با ښده ونهی مردووان به دهنووك دهگرن و  
نه پډکه نینی هه واسراو له بادا، نه کراسی ئاوی هه یه و نه باران  
له زډب ا ده چ... به ام له ئاو دانه وه مان بډ ئه فسانه هه موو ئه وانه  
قسه یان لږکراوه، به گشتی له واقعدا هه موو ئه وانه وهك جولهی  
(ئاس یی) روت دهكهونهوه، وهك خه یا فنتازین! واته له لایهك وهك  
واقیعی لږکا ی له گه یاسا و رځسای زمانه وانی و په یوه نډی رځزمانی  
هه ښاکه، له لایه کی دیکه خه یا ی خو ښه ران دهكه نهوه! ده مه و بډم  
ئو شوه ئاس ییه وهك بیر و مه به ست و ئاگای، ده توانن له رځگای  
ده لاله تی (هه مووان ته نیان) رسته دووره کان لږکنزیک بکه نهوه و کډیان  
بکه نهوه! وهك چن ده شډ ده لاله تی (هه مووان ته نیان)  
لږکدوورکه و تنه وې زډتری رسته دووره کان بنوس تهوه و دژ به واقیعی  
بینراو بډتهوه؟!

له رووی داښتندا (ستوونی) ن و له‌گه هه‌ستپ‌کراوه گشتیه‌کان و خه‌یا نه‌بینراو و هه‌سته مر‌یه شاراوه‌کانی کلتوری ر‌ژه‌اتی هاوگونجاو د‌نه‌وه، به‌و مانایه‌ش شاعیر (وه‌ک سندیاد) له‌سهر کورسیه‌کی خه‌یا له هه‌وادا دانیشتووه و سیگاری داگیرساندووه و که‌سپیش نایب‌ین؟! ژن‌ک زه‌مه‌نی له پ‌ناو ده‌ژم‌ر و که‌سپیش نایب‌ین... (ئه‌وه‌ش پ‌کردنه‌وهی ب‌شاییه‌کانه به خه‌یا خو‌نهر) به دیوه‌که‌ی دیکه‌ش ستوونی بوونی ئه‌و وشانه له فره ره‌ه‌ندی خه‌یا تاک‌ی دا‌نهر و ره‌مز و فانتازیا و جوانی شاراوهدان، به‌و مانایه‌ش شاعیر هه‌و‌ده‌دات مانا چه‌سپاو‌ه‌کان به جوانی شاراوه بله‌رز‌ن و ش‌وه‌ی به‌تا‌ی شیعری به ره‌مز و ده‌لاله‌تی تازه پ‌بکاته‌وه و چ‌ی و پ‌ی و ونبوونی شیعری بنوس‌ته‌وه!

دووه‌م: دنیای به‌تا‌ی شیعری، ش‌وازی ئه‌بستراکتی ته‌عبیری (دره‌وشاوه): ئه‌گه‌رچی ده‌که‌و‌ته‌سهر هه‌مان ه‌لی پ‌شو، له‌گه‌ ئه‌و هه‌موو ته‌موم‌ژییه‌ی که هه‌یگرتووه، به‌ام له ش‌وازی ئه‌بستراکتی ته‌عبیری گه‌ردوونی روون‌تر خ‌ی ده‌نو‌ن، هه‌مه‌ه‌نگی و فره ره‌ه‌ندی له خ‌ ده‌گر‌ت، مه‌یل‌کی ر‌ح‌ی ز‌ری ت‌دا به‌دی ده‌کر‌ت و له بری پشت‌به‌ستن به ونبوون، پشت به که‌له‌پوری دره‌وشاوه‌ی دنیای ده‌به‌ست‌ت، ده‌مه‌و ب‌م ئه‌بستراکتی ته‌عبیری دره‌وشاوه، له رووی ته‌عبیرییه‌وه خ‌ی ر‌ناک‌ نیشان ده‌دات. له رووی ئه‌بسترکته‌وه ش‌وه‌کان دیاری ده‌کات، بونیادی جوله‌ی ئه‌بستراکت پ‌که‌ها ته‌ی رسته دیاری ده‌کات.

له دنیای به‌تا‌ی شیعری‌دا نه‌خشکردنی کاری ئه‌ده‌بی له جوله‌وه سه‌رچاوه ده‌گر‌ و له گ‌ان‌ه‌وه‌ی واقعی ده‌ره‌وه (وه‌ک خ‌ی) دوور ده‌که‌و‌ته‌وه، ب‌ ئه‌وه‌ی بش‌ خ‌ی بنو‌ن، یان دنیا‌بینی که‌سی خ‌ی وه‌ک جه‌وه‌ری دنیا به‌رجه‌سته بکات. ب‌ نموونه: له (ک‌مه‌ه شیعری ر‌یشتن به ئاراسته‌ی مردووه به‌زه‌کان، به‌شدار سامی، وه‌زاره‌تی ر‌شنبیری و لاوان، چ 2012)...

هه‌بوونی ت‌ گرنگ‌تره

له هه‌بوونی پشیل‌یه‌کی سپی

گرنگ‌تره له سه‌گ‌کی ره‌ش

گرنگ‌تره له ب‌ق‌ک‌ل 22

ئه‌و ک‌پله‌یه پشت به هه‌بوونی دره‌وشاوه‌ی دنیای ده‌به‌ست‌ت، له‌به‌ر ر‌شنا‌یی که‌له‌پور‌ک‌ که ر‌ز ب‌ هه‌بووه‌کان ده‌گه‌ن‌ته‌وه و خ‌ی به هه‌بووه‌کان ر‌ناک‌ ده‌کاته‌وه و هه‌و‌ده‌دات له ر‌گ‌ای ئه‌و که‌له‌پوره‌وه ر‌ز له ناوه‌وه‌ی خ‌ی بگر‌ت... دنیای (مر‌ق، پشیل‌ه، سه‌گ، ب‌ق...) و هه‌موو بوونی ت‌ ده‌خاته دووتو‌ی و‌نه‌یه‌کی ئه‌بسترکته‌وه به ئه‌ویان ده‌چو‌ن، ل‌کچوواندن مر‌ق به ئازه‌، ته‌نها دنیای به‌تا‌ی شیعری

به رجهسته ناکات، به ڪو دنيا يه ڪي ديكه و بيرکردنه وه يه ڪي ديكه به  
 سر چاوه واني خو ڏانهن ردا ده کاته وه... رهنگه پرسپار ئه وه به به  
 هه بووني (مرڻ ڦ) ده به له هه بووني پشيله يه ڪي سپي و سه گڏ ڪي رهش...  
 گرنگتر به ت، به پڳهاته رسته و ناوڪ ڀي ده به له سر بايه ځي دنيا ي  
 نه بينراو ته ماشا بکه ين؟ رهنگه به ش ڪي وه ڀامي خو ڏانهن ر بکه و ته سر  
 درهوشانه وه بينراو به ئه وه نه بينراو ناوه وه به رجهسته بکه ين،  
 ر ڻاڪي خسته سر بينراو له پڻا و بينيني نه بينراو، هر ته نها  
 ش ڀوونه وه نيه به رهو قو ڀاي و تاريخي، به ڪو ش ڀوونه وه شه  
 به رهو بونياد ناني په يوه ندي يه ڪي تازه له نوان دهق و خو ڏانهن ر،  
 په يوه ندي يه ڪه له سر بينراو و نه بينراو هه ڏانهن ر، ته، په يوه ندي يه ڪ  
 که له سر دوو بووني جياواز بونياد ڏانهن ر... ڌر به به بايه ځرډني  
 په يوه ندي نوان دوو بووني جياواز وهستا به ت... هه به ته نرځدانان به  
 ئه و په يوه ندي يه نو ڀيه، هر ته نها به ئا شت بوونه وه سر سامان  
 ناکات، به ڪو وامان لڏه کات به سر ت ڀوانيني پڻ شووي ځ ماندا  
 بچينه وه...

دوچار ئه و دوو درهوشانه وه يه، يان بايه ځي مرڻ ڦ و چواندني به  
 ٺاڙه له و ځنه يه ڪي به په رده دا روونتر دهرده ڪه و ت، به و مانا يه ش  
 ئه و ځ روو تکردنه وه يه، ترسانه له مرڻ ڦ! له و و ځنه ئه بسترا ڪته دا  
 ٺاڙه ڀان که متر بازار به شاعير ده گه يه نن، ئه وه ز ڀر ترين بازار به  
 شاعير ده گه يه ن ت خودي مرڻ ڦه، ئه وه ش و ځنه نه بينراوه ڪي ناوه وه  
 شاعيره و له گڏ ڀانه وه واقيعي دهره وه (وه ځي) دوور ده ڪه و ته وه،  
 به ئه وه ناوه وه ځي بنو ڏن، يان وه ٽاڪه ڪس بووني ځي له  
 ڊاڪ ڪي ڪرډني هه تا هه تاي درهوشانه وه هه گڏ ته وه و به له هه بووني  
 ت ترساو و بريندار و ماندووم!

پشيله يه ڪ له ڪ ڀان په يه وه و  
 مندا ڪ له سر بان ڪ تري هه ده ڦ اند و  
 ڙن ڪيش سهری له دهرگای حوشه دهره ڦنا و  
 مني بيني و

هيچي نه گوت، به ڀام ترسا  
 من په يقم له و دا.  
 پشيله يه ڪ له ڪ ڀان ده په يه وه و  
 مندا ڪ له سر بان ڪ تر هه ده ڦ ڏن و  
 ڙن ڪيش سهری له دهرگای حوشه دهرده ڦ ڏن و  
 ت ده بين ت و ده ترس ت، به ڀام  
 هيچ نا ت

لره هه و نادهم جار کی دی خه یا کراوی کلتوری به دره وشانه وهی دهروونییه وه بلکه نم، ب تهوهی ئه رزش ب ناوه وه و نه بینراوه کان بگ مه وه، وه چن قسه له ناو نه بوونی دیمه نی یه کم ب دووهم و کورتکردنه و یان له دوو ده رئه نجامی ئه بستر اکتدا ناکم، به کو هه و ده دم تهو گوتاره کلتورییه بخمه بهر چاوان، که له نوان (من په یقم لهو دا) و (په یقم به، لهو دا) روو تکراره ته وه... ب تهوش پشت به پرسپاری خو نهر و پ شوازی کردنی خو نهر ده به ستم! ئایا من په یقم لهو دا دوا جار په یقم به، لهو دای ل ده که و ته وه، یان ده ش تگ یشتنی په یقم به، لهو دا، ب تگ یشتنی من په یقم لهو دا، ب چه مکی ترسان بگ نه نه وه؟

لره دا شیعرییه تی دهسته واژه ی (من په یقم- په یقم به) گه شه کردن و گواستنه وهی دوو جر له (ترس) ده گه یه ن ت، یان به مانایه کی دیکه هاوگونجانی نوان ( ئامانج/ بابه ت) لهو دهسته واژه یه دا پ وانه یه ب شیعرییه ت، تهو شیعرییه ته ی ده که و ته نوان گه شه کردن و گواستنه وهی جوله وه... که واته من په یقم لهو دا ب په یقم به لهو دا ئاستی وازه ننان له هه بوونایه تی له یه کم و گه شه کردن جوله له دووهم ده نو ن! بهو مانایه ش وازه ننان له هه بوونایه تی مانای فره نگی و گه یشتن به گه شه کردن ئاستی ده لالی به یه ک له داه نانه کانی ناوک یی شیعری و ه زی لادانی مانا ده ژم رد ر ت، تهو ش وازه یان تهو دهسته واژه دروستکراوه له نوان مانای فره نگی ساده و ئاسی ده لالی، س خه س ته تی جیاواز به وشه ی (ترس) ده به خش ت. یه کم: ترس، شیعرییه تی نوان مانای فره نگی و مانای ده لالی ده گه یه ن ت. دووهم: ترس، ب شای هه ردوو گوزاره ی (من په یقم لهو دا/ په یقم به لهو دا) ب ئاستی وه یه ک بوون بهر ز ده کاته وه. س یه م: ترس، هاویه ک بوونی نوان دوو گوزاره ی (من په یقم لهو دا/ په یقم به لهو دا) له خه س ته کی شیعرییه وه ب خه س ته کی زانستی ده گ و و له شاعر و شاعیر دووری ده خاته وه.

به کورتی ده توانم ب م لادانی زمانی له پ وانه کان، یان به ش ویه کی له بارتروهرگ گانی مانای فره نگی ب ئاستی ده لالی به یه ک له دیارده کانی شیعری به شدار سامی ده ژم رد ر ت، ههر تهو لادان و وهرگ گانه یه له بهرهمه کانیدا شیعرییه ت له زمانی گ وانه جیا ده کاته وه! که واته وه روونمان کرده وه ه زی شیعری ش وازی ئه بستر اکتی ته عبیری دره وشاوه، به ه ند خه س ته تی وه لادان و دره وشانه وه و خر شان و جیدییه ته وه به نده.

## شـوازی ئه بـستراکت

### (گروپی سـیهم/ دنیای به تاـی زمان)

ده قـگه رایـی گروپی سـیهم له گـه جـیاوازییه کانیان له روانینی مندا پـکها تووه له (ئه نوهر مه سیفی، یوونس رهزایی، پهرویز زه بیح غوـلامی، که مال ئه مینی، ته یب قادر...) و زـتـریش... شـوازی ده قـی ئه و گروپه ئه بـستراکتـه، هـزی خـیان له (دواخستن و پـشـختن) و (ره مز) و (هه ست) خـرج ده کـهن، بـ پرکردنه وهی بـشاییه کان هه میشه پشت به بیرکردنه وه و خـه یـای خـوـنـه ران ده به ستن! له شـوازی ئه بـستراکتـی شیعری دواى راپهـین مامـهـکردن له گـه شـوازی داـشتن ستوونی ده که وـتـه وه، مامـهـکردن له گـه ده نگ و تیشکی وشه ستوونیه، به شـکیان له سـر نـوـدری مانا شـدـه بـنه وه، بهـام دووباره له و شـدـه بوونه وه یه فره ره هه نده دا له بری وـنـه ی شیعری، ده نگ و ره نگی وشه شـوه یان پـدـه به خـشـت! هـروهـها ناوکـی یی باو و لـکـچـوواندنـی باو و به شـک له ئاوهـناو و ئامـرازی په یوه ندی ده سـنه وه و جوله ی ژیان و بـهـوده یی ژیان ده نوسنه وه، له سـنـه وه دا هـندـجار ته واو له بـ مانایی و بـ وـنـه یی ون ده بن، یان به دیوه که ی دیکه نایانه وـتـ جهخت له چـوـنه قـوـایـی ژیان و شته کان و بـهـوده یی بـکـهن!

ده قـگه رایـی گروپی سـیهم، له رـگـای دواخستن و پـشـختنـی وشه، ره هه ندـکـی نا باوی ده نگ و تیشک به ناوکـی یی ده به خـشـن و پشت به ئاگاییه کی قوـس و دیالـگ و ره مز و هه ستنی خـرـشاو و تیشکی وشه کان ده به ستن، پـیـانـوایه وشه ی رووت و ره مز ئامـز بایه خـکی گه وره تری هه یه، نهـک وـنـه... له رـگـای جوله و دیالـگـه وه کاریگه ری له سـر ده روونی خـوـنـه ران دروست ده کـهن، بـ ئه وه ی هـیچ گـوتـارـکـ به رجه سته بـکـهن... ئا مانجیان ئازادکردنی خـوـنـه ره له هه ژموونی ئایدیـلـژیا! ئه و ره هه نده ئه بـستراکتـه ی شیعری دواى راپهـین که مـکیان نه بـ، له سـر ره مزى داخراو و بـ هه ست و بـ جوله کار ناکهن! بهـکـو به جوانگوتن و لـکـچـوواندنـه ئاساییه کان و هه ستنی نه یاری وشه کان و نیگارکـشـانی تیشکی ده لاله ته کان به نـدن، هـندـکیان جگه له دواخستن و پـشـختن، له سـر جوله ی مانای نااشنا و وـنـه ی شـواوی شیعری کار ده کـهن... بهـام به گشتی ریتـمی نوسینیان توونده و له سـر تیشک و ده نگدا نه وه وه سـتاوه.

ده توانین له رووی هـوـنـه رییه وه له پشت دنیای به تاـی زمان و زمانى ئه بـستراکت، وزه و جوله ی ده نگ و مانای نااشنا و تیشکی ده لاله ته کان و هه ست و ئاگایى و ئه ژموون بدـزینـه وه، دوور له قوـسـایى مه عریفه و گوتارخوازی! به و مانایه ش ئه بـستراکت به رزترین پله ی ته عبیرکردنی هـوـنـه ری جوله ی ئاگایى و هه ستنى جوانیه! ئه گـه ر ته عبیرییه تـخـی له

تهوه ره ی و نه و مانادا ببین تهوه، تهوه ته بستر اکت سینه وهی و نه یه له پ ناو جوله ی جوانییدا... له ش وازی ته بستر اکتدا چیگوتنی زمان له جوله و هست و دیال گدا ون ده ب ت، به ام جوانگوتنی زمان له چه مکی دواختن و پ شختنی وشه ی رووته وه بهرجهسته ده ب ت، که واته له ش وازی ته بستر اکتدا به ش کی ز ر له چیگوتنی زمان نام یی ل ده که و ته وه، به ام به گشتی جوانگوتنی زمان ئیست تیکا و ناگامه ندی ده و و ژ ن د.

هه زار کون له پرچم بووه و  
هه ر سه ر ئا و نه که وتم  
من ده مه و ت له ناوه استی ته مه نمدا  
سه ر ئا و بکه وم و  
ته وای دونیا به رووتوقوتی ببینم

“که مه ه شیعی مر ق ک له نزیکمانه، ته یب قادر، چ 1، 2017، ل 17”

له ن وان مردن و ژیان، (سه رئا و که وتن) و (سه رئا و نه که وتن) رسته ی هه زار کون له پرچم بووه ده ستل درا و کی نام و نادیاره، ئیست تیکا و ناگامه ندی ده و و ژ ن د... ته و (له یه کنه چوونه) ی مردن و ژیان ته ئویلی جیاواز و ئاس یه کی دیکه ی چاوه وانی ب خ و نه ران و ا ده کات و ت وانی نی با و ت کده شک ن د، ته و په یوه ندیه نو یه ی ن وان کون له پرچ بوون و سه ر ئا و نه که وتن خ و نده وه یه ک ده و و ژ ن د که په یوه ندی به واقعی کی نادیار ی گوما ناوی و ساتمه کردنی ئاس ی چاوه وانی باوی خ و نه ره وه هه یه.

دوای ته و او بوونی رسته ی (هه زار کون له پرچم بووه) ته وه خ و نه رانی با و ئاماده نبین بیر (له سه ر ئا و که وتن و سه ر ئا و نه که وتن) بکه نه وه، چونکه له چاوی خ و نه رانی با و رسته ی دووهم بهرده وامبوون ناگه یه ن ت، به ک و ب بهرده وام بوون، رسته ی دووهم ده ب به دیاریکراوی رسته ی یه کهم ته و او بکات، ده ب له رووی ماناوه رسته ی دووهم ب نموونه په یوه ندی به ئا زبوونی ق ژ و ه وهرینی ق ژ وه بکات، نه ک سه رئا و که وتن؟! به ئا زبوونی ق ژ و به ه وهرینی ق ژ به ب مان دوو بوون خ و نده وه ی رسته ی یه کهم به ره و پ شه وه ده چ ت... که واته ته گه ر رسته ی دووهم و (دواتر) به هیچ شت که وه (به رسته ی پ شتره وه) به ند نه بوو، ته وه جه ر یانی بیر کردنه وه ی خ و نه ری با و ده چ ت، یان ت وانی نی باوی خ و نه ر دوو چاری چه په سان ده ب ت:

نا ترسیت من ب ژ م و  
هه موو ک شت پیس بکه م

نا ترسیت له دانه گیرسانی گلا پښکی شهوت  
چاوم بکوژنمه ووه و  
هه موو ته مه نت  
خه ریکی دهست راکښانی من بیت

به دیار نینځک کردنی من به سهر به بیت؟ ل 19

له گڼ قاری "رامان" ژماره (227) ی نیسانی (2016) نوسهر و توڅهر  
(ره هبه ر مه حمود زاده) له باره ی تایبه تمه ندیه کانی شیعری (یوونسی  
ره زایی) نویویه تی: ره زایی دواي جوله ی مانای نائاشنا ده که وځت،  
نه ک ښځینه وې وځنه ی شیعری... ټو تایبه تمه ندیه بڼک له شاعرانی  
ښځوازی ټه بستراکت به و مانایه ی من لږده دا قسم لږکردووه، هه ښځبه ته  
به ښځوې جیاواز، ده گرځته ووه... ده مه و ښځم ټه گهر شیعری یوونسی  
ره زایی له رځگای جوانگوتن و لږکچوواندنه نائاساییه کان و هه ستي  
نه یاری وشه کانه ووه به شیعری نو و دواي راپه ښځینی باشوری  
کورده ستانه ووه بلک، ټه گهر چیگوتنی شیعری ټو نام ښځی لږکه وځته ووه،  
ټه گهر وزه ی ده نگ و ټاگایی و ټه زموون له شیعری ټو دا به رجه سته  
بڼت، ټووه جیاوازی ټو له گه ښځ شیعری ټه بستراکتی دواي راپه ښځین، له  
به رجه سته کردنی وځنه ی ښځواودایه، ټه وهش له فه زای شیعریدا  
ره ننگردنی وشه یه له نه خشکاری به رجه سته دا، که مانای جیاواز و  
گوتاری جیاوازی لږده که وځته ووه و له وځته ووه ساتمه به خوځنه ری باو  
ده کات و ده یخاته بڼشاییه ووه.

گورگڼک فهرز کهن له پښستی شاردا

ده ووه ښځ به و گوځه به ښځانه ی

له په نجه کانی نه قاشکدا ټاوا بوون

پښلیسیش له رځگا فیتوو لږده دا و

روو به رووی کلوه به فره کان

پښکڼک هه ښځده دا له ټاور. رځژنامه ی "هیچ" ژ 7، 1/1/2017

هونه رمه ندڼک له رځگادا پښش ټووه ی بچ ټه سهر کار و ده ست به کاره  
هونه رییه که ی بکات، دځځش ده بینر و فیتوو لږده دا، پښش ټووه ی کار  
له سهر کښانی وځنه ی گورگ و پښلیس بکات و زیانیان بخاته  
تابلا ښځه ووه، بڼ ځ گهرمکردنه ووه له کاره که ی پښکڼک له ټاور  
هه ښځده دا و ټینجا په یتا په یتا به سه لیکه ی هونه ری ځی  
جیاوازییه کانی زیان ده نه خشځنځ... لږره پرسیار ټووه نییه بڼ  
نه قاشه که ی یوونسی ره زایی بڼ ځ مه سترکردن به وځنه کښان، ده خواته ووه  
و دځی به جیاوازییه کان ځشه و فیتوو لږده دا، به ځکو پرسیار ټووه یه



ئایا وەك ئەوەی باوە قەدەغە نییە، پـلیس لە سەر کار بـ  
خـگەرمکردنەوه بخواتەوه؟!

پە یوهندی گورگ و پـلیس، گوـه بەرـژە و بە فر لە رەنگکردنی وشەدا  
جگە لە نائاشنا بوون و ساتمەکردن بە خوـنەر و دروستکردنی بـشایی  
چییه؟ ئایا جیاوازی تـوانینمان بـ (پـلیس، ھونەرمنەند) و  
(گوـه بەـژ، کلۆبەفر) پە یوهندی بە جیاوازی شار و لادـو ھەیه؟  
وەك دیارە جیاوازی (گورگ) و (پـلیس) زـر بە روونی لەلایەن  
ھونەرمنەندەوه و نەکراوە... ئایا ئەو چیگوتنە لە رووی ھەستی  
مرـقدـستی و ئازەـدـستی بە جـرـك لە جـرەکان نامـیی  
لـناکەوتەوه؟ ئەگەر ئەو چیگوتنە نامـیی یان نائاشنا بوون  
بەرجهستە بکات، ئەو نیکارکردنی (گوـه بەـژ) و (کـو ھەبەفر)  
جوانگوتنی لـدەـژ. لەو ئاماژەکردنەدا دەمەو پە یوهندی شیعی  
لەگەـشـوازی ئەبستراکتی شیعی دواي راپەرین بخەمە بەر چاوی  
خوـنەرانەوه...

ھەر دوو کاری (وہـین) و (پـکھەـدان) جیاوازی نـوان مرـق و ئازە  
دیاری دەکات، گورگەکە رەزایی دەوہ، بەـام پـلیسەکە  
پـکھەـدەدا... ئەگەر وہـین نیشانە دەمگەرمکردنەوهی ئازە  
لـبکەوتەوه، ئەو پـکھەـدان مـشکگەرمکردنەوهی مرـقی  
لـدەکەوتەوه، لە ناوکـیدا دەمگەرمکردنەوه و مـشکگەرمکردنەوهدا  
ھیچ جیاوازییەکیان نییە، وەك یەك ھاتنەوهی ئەو سیاقە بـ  
تایبەتمەندی ھەر یەك لە گورگ و پـلیس دەگەـتەوه، ھەردوو کارەکە  
باری ئاسایی ژیان دەگە یەنن، کەچی شاعیر راگە یاندنی ئەو دوو بارە  
لە رـگای (شار) و (فیتوو لـدان) لـکدوور دەخاتەوه، بەو مانایە  
نە گورگ شارییە و نە پـلیس روو بە رووی سروشت فیتوو لـدەدات...  
راستە ئەو لـکدوور خستەوہیە ھیچ مەعریفە و گوتارخوازییەکی لە  
پشتەوہ نییە، بەـام دەشـ بـین شاعیر توانیویەتی لە رووی زمانی  
چیگوتنەوہ دەنگی نائاشنا بوون بکـشـ و لە رووی جوانگوتنی زمانەوہ  
تیشکی ئاگامەندی بنەخشـن، کەواتە لەو کـپلە یەدا چیگوتن دەکەوتە  
سەر دەنگی مانا و جوانگوتن بە تیشکی دەلالەتەکانەوہ پە یوہست  
دەـت.

بە بە فر سوـند

کە سپـتی داوہریوہ لە خەونی ئەو حەشیمەتە

کە سەرما یەك سەرۆبەندی ئەو شیعرانە یە و

کە سیرە تر

شاعیرـکی وەریو لە خەونی سپیایی، ل 47

کـمەـه شیعی (منم شاعیری ژنانی چاوہـوان، یوونس رەزایی، دەزگای

## دهرئه نجام:

ئه دهب، ده كه و ته نـوان سـ بوون و سـ ستراتيژ و سـ دهق، جياوازي ئه و سـ يانهش پـويستيان به هاوگونجان ههيه، ئه گينا جياوازييه كان ناـك ده كه و نه وه. ئه دهب، هونه ر و ئيستـتيكايه، جه مسهري هونه ري واته بووني دهق و دهق نو سه ر و ستراتيژي دانه ر. بهـام جه مسهري ئيستـتيكي واته بووني خوـنه ر، ستراتيژي خوـنه ر، دهق خوـنه ر. ئه دهب، ده كه و ته نـوان كاري ئه ده بي و دهق ئه ده بي: كاري ئه ده بي له حه قيقه تي بووندايه، بهـام دهق ئه ده بي فيكره ي يه كگرتووي كـتائامـزي نـوان دهق و خوـنه ر، بابته و خود، دهق و دانه ر... ره تـده كاته وه. كار سه ر به هيرمينـتيكايه و دهق سه ر به سيميـللـزيايه.

شيعري نوـي كوردي دواي راپهـيني 1991ي كوردستاني باشور، وهـك كاري ئه ده بي و دهق ئه ده بي كـي ئه و شهـپـله شيعريه ده گرـته وه، كه له فه زايه كي تا ئه ندازه يه كي زـر ئازاد و زمانـكي تا سنوري په رده نه پـشيندايه و بير له واتاي كات و بنه ما ئاينيه كان و فه زاي ئايديـللـزي ناكاته وه. بهـام شيعري كلاسيزمي كوردي باركراوه و نه يتوانيويه پرسيايـخي بكات، ناتواني دنياي كوردي له نـو شيعري كلاسيزمي كوردي به ده ست بهـنين... هه مي شه شيعري كلاسيزمي كوردي چه مكي به دوايه كدانه گهـان و دياـلگ نه كردن به رجه سته ده كات، شيعري كلاسيزمي كوردي به شيعر كردني مه عريفه ي ئايينه. له شيعري دواي راپهـيندا شاعير جوان له دنيا و مه عريفه و خهـيايـي شيعري دهـوانـ، بهـام له واقيعيـخي ههـدـت و خـي راده ستي به شيعر كردني دنيا ده كات، ئه وه ش چه مكي دياـلگ كردني شيعري و ژانوژواري مرـيي تـختر ده كاته وه. شيعري دواي راپهـين له رووي شـوازي نو سين و تـكشكانـدي ئاسـي چاوهـواني خوـنه ر دابه شي سـ پارچه كراوه و له سـ شـوازي دياـلگـگـئامـزدا به رجه سته كراون...

يه كه م: شـوازي ده ربـيني ده لاله تخوازان، كه له رـگايـي ژيانه وه خـيان نيشان ده دن و پشت به ريتمي ناوه كي ده به ستن... زـربه ي شاعيراني ئه و گروه بـ ره نگاوـه نگ كردني مانا گرامه ر تـكـده شكـنن، ههـوـده دن جوانگوتن و چيگوتن بـپارـزن، ههـندـكيان جه خت له دامه زراندي په يوه ندي نوـي نـوان وشه و وشه، و شه و مانا ده كه ن، ههـندـكيان دواي رسته ي شيعري و دووباره كردنه وه ي ناوكـيي ده كه ون، ههـندـكيان لاداني ده لالي به وـوژاني ماناوه ده به ستنه وه، بهـام به

گشتی له سەر و نهی شیعری و واقعی ژیان کار ده‌که‌ن و ریتمی  
نوسینیان خاوه. بـ نموونه شاعیران ئازاد سوبحی، هه‌ندرـن، رـژ  
ههـهـبجه‌یی، ته‌لعه‌ت تاهیر، دلاوه‌ر ره‌حیمی، داستان بارزان...

دووهم: شـوازی ته‌عبیری ئه‌بستراکت، که له رووی جوله و ریتم و  
داـشته‌وه ته‌عبیرییه و له رووی ماناوه رووت، هـنـزی خـیان له لادان  
و ئاماژه خه‌رج ده‌که‌ن، بـ پـکردنه‌وه‌ی رووتی مانا و بـشاییه‌کانی  
پشت به خوـنه‌ران ده‌به‌ستن، به گشتی له سەر جوله و جوانی کار ده‌که‌ن  
و ریتمی نوسینیان نیمچه خاوه. ئه‌و شـوازه دوو به‌شه، یه‌که‌م،  
شـوازی ئه‌بستراکتی ته‌عبیری گه‌ردوونی و دووهم شـوازی ئه‌بستراکتی  
ته‌عبیری دره‌وشاوه. بـ نموونه شاعیران ته‌یب جه‌بار، شا‌او حه‌بیبه،  
په‌روـن زه‌بیج غوـلامی، جه‌میل مورادی، رابه‌ر فاریق، به‌شدار سامی،  
به‌یان عه‌زیزی...

سه‌یه‌م: شـوازی ئه‌بستراکت، خـیان له دواخستن و پـشـخستن و ره‌مز و  
هه‌ست ده‌بیننه‌وه، ره‌هه‌ندـکی ناباوی ده‌نگ و تیشک به ناوکـیی  
ده‌به‌خشن، چیگوتنـیان نامـیی لـده‌که‌وـته‌وه، به‌لام جوانگوتنـیان  
ئیسـتـتیکا و ئاگامه‌ندی، هه‌میشه پشت به خوـنه‌ران ده‌به‌ستن،  
مامه‌که‌کردنـیان له‌گه‌ شـوازی داـشتن ستوونی ده‌که‌وـته‌وه،  
مامه‌که‌کردنـیان له‌گه‌ ده‌نگ و تیشکی وشه ستوونیه، به گشتی ریتمی  
نوسینیان توونده. بـ نموونه شاعیران ئه‌نوه‌ر مه‌سیفی، یونس ره‌زایی،  
که‌مال ئه‌مینى، ته‌یب قادر...

هه‌ولـر 12/6/2017

---

## کتـابی جه‌وه‌ری زمان و فه‌لسه‌فه‌ی ته‌ئویل ... د. سه‌عید تـه‌فـیق

چاپکراوی نو ...

عـبول موتهـیب عـبدوـلا

له عه‌ره‌بییه‌وه کردوویه به کوردی و په‌راوـنـزی بـ داناوه  
چاپخانه‌ی ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م- سلـمانى 2017

ئەو كەتتە بە لەو بابەتە تانەى خوارەوہ پەكها تووہ :

- پەكشەكى نوسەر:

(1) زمان و بىر كەردنەوہى شىعەرى لای ھايدگەر.

لە زمانى ھايدگەرەوہ پە فېكرى ھايدگەر، لە بارەى زمان و بىر كەردنەوہ

(چە ند سەرنجەكى سەرەتايانە)

- شارەزايى زمان.

- زمان و شىعر (شارەزايى زمان لە شىعەردا)

- زمان/شىعر/بىر كەردنەوہ (زمان وەك بنەماى فېكر و بىر كەردنەوہى شىعەرى).

(2) بنەماكان و ئاسەى ھىرمىنە تېكەى فەلسەفى لای گادامەر.

- سەرەتايەك لە سەرچاوەكانى فېكرى گادامەر و بەرەوپەشچوونەكانى.

- بنەماكانى ھىرمىنە تېكەى فەلسەفى:

1- ھىرمىنە تېكەى وەك ئاراستەيەك لە راڤە كەردن:

2- تەكەيشتن و راڤە كەردن:

3- ھونەرى دىالەككەردن:

- سەرچاوەكانى تووژىنەوہ.

3- ھىرمىنە تېكەى دەقى ئەدەبى لە نەوان ھايدگەر و گادامەردا.

- قەيرانى تازەگەرى: قەيرانى فەرم و مېتەد.

- ھىرمىنە تېكەى ھاوچەرخ ئەوہى دەكەوتە پشت فەرم و مېتەدەوہ.

- يەكەم: ھىرمىنە تېكەى دەق ئەوہى دەكەوتە پشت فەرمەوہ.

- دووہم- ھىرمىنە تېكەى دەق ئەوہى دەكەوتە پشت مېتەدەوہ.

1- وەھمى بابەتگەرايى. وەھمى مېتەد.

2- رەئەى خود لە كەردەى راڤە كەردندا.

راڤە كەردن وەك دىالەككەردن لەگە دەقدا.

ا- دىالەك بەو وەسفەى كە پەيوەندى نەوان من و ئەويدىكەيە.

ب- دىالەككەردن لەگە ئەويدىكە بەو وەسفەى كە دىالەكە لەگە دەق.

---

پەيوەندى ئاسەى و پەيوەندى

# ستوونی ... ۛ بدولمو تۛ ۛیب ۛ بدو ۛا

لۛ قۛسیدۛی (کۛشی ئۛو شیعرۛت بۛ نادۛزرۛتۛو، بلوورۛنۛ تکایۛ) \* ی  
یوونسی رۛزایۛ \* ...

گورگۛک فۛرز کۛن لۛ پۛستی شاردۛا  
دۛو ۛۛ بۛو گوۛۛ بۛۛۛ ژانۛی  
لۛ پۛنجۛکانی نۛ قاشۛکدا ئاوا بوون  
پۛلیسیش لۛ رۛگا فیتوو لۛدۛدا و  
روو بۛووی کۛو بۛفرۛکان  
پۛکۛک هۛدۛدا لۛ ئاور.

گورگۛکتان بۛو زستانۛ رۛ داوۛتۛ شیعرۛو  
لۛ زۛینیشان سۛگۛکی بۛرۛۛا  
نا ۛسۛن نا  
لۛ رۛگۛزۛکی دیکۛ تر  
کۛ دۛلورۛنن لۛ سۛرکۛشی شۛو  
پشت لۛو دۛربۛ ندانۛی زایۛۛۛی مۛرگن

کیژۛک لۛ چاوتان بکۛشنۛو بۛیانۛ  
تینوویۛ رۛنگۛ جیهان بۛ جوانیۛ

بۛ چاوشیدا کۛ بۛستۛنۛکۛ لۛ وۛزۛی شیعر  
بۛرۛو باران پۛنوسۛکانتان لۛنگۛریان- سۛوز

کیژۛک فۛرزکۛن لۛ نزاکانتاندا  
دۛندۛی نا...  
بۛ جادۛکانی کۛویرۛو... پۛۛۛۛی دا بۛ نیگای...  
لۛ پۛستی بادا

فۛرزکۛن شۛوۛک لۛ قۛتاردا  
فیلمی منداۛا نی - با -  
لۛ مۛزراکانی لۛکۛدا

بۛ کۛژاوۛۛکۛو لۛ شۛقامۛکانی شار

په نسیس دایانا و  
داوېنې بېرزی بایوانی د ریای سوور  
که له ننگېری بې ئاورو وې د مېکه.

گورگېک له ژر داوېنې دا و  
سېگېکېش له سېر ئو و گالیسکانې روو له ئا فریقا د بارن  
سیگار کیش روو له ووات که بېهم نه.

بې و گوو بېزانې بې تاریکی د وېن  
بې و پېلیسانې روو بې ووی هې تاو  
د خولېنې و بې سېر مې نزووم تا ئکان دا  
متما نه نا که م... خاتوون  
متما نه بې تې نیای دار  
بې تا بووتی جیهان که له سېر شانی ئمې  
د نیام که و له تا ای بسکه کانت... که نې ریتی منن  
و له فای چاوت که رېگېزکی برزیلیان له ناخ دا  
د نیام که و له لېشت ئی نیشتمانی تې نیاییم  
د ندی ئو مې نزووم بې تا ایانی - با -

“له پېنجېتدا مې ژووی جوانیم  
له چاوتدا جوگرافیای د ریاکا نم  
له زاراوېتدا... رېوانې زمانم... بې یانان  
که ئاسېکی بې شې قامم وې.

نه زستان بیانوو بې نې پشکو تن  
نه پېلیس ها تووچې له بې فروباراندا  
گوللېکانی بېرېو شیعرېکانی ئو، که بې چې ترن

له و سترگې هېلی ئاسن: که بې قېقې موی فان گېک و  
بې ریتی سېمفې نیای - باخ - که هاوواتای باغ  
فېرزی د که م.

گوچکېکی بې او د بینم له بادا  
ماندوو له د ننگېکان نا... که رېنگیان بې تامترین بې رامې  
د ننگ د دېم بې بادا... که بې سنور د ژی.

داوېنېکی بېرزی له قېقې موی که مې و بې سېر بوومدا د کش  
که له ژر یی و نیو کورې ئاسک و  
نیسف وېنې هاری گورگ  
داوېنېک که سونا میی بې بې ستېنې د مې و

مـلـک دایا ناش لـ خوـنی ئـ فریقا گـوزیو  
لـ شـقامـکانی هاوسـروای منچسـتـرستی  
ئـمن و ئـوشـشاعیرانی ئاوابوون لـ ژان  
جگـرـیک لـ شـقامـکانی ناشوـن  
شیرـکیش داگیرساو بـ ئاسـکانی ژیانـو

بـهمـن سـرـتای گورگـ و  
فرز دـکـین پـلیسـکان  
بـ کـشی ئـو شیرـ گـیشتوون لـ رـگای بارانـو.  
یوونسی رـزایی  
زستانی 1390 بـکان  
پـشـکی

لـ خوـندنـوی قـسیدـی (کـشی ئـو شیرـت بـ نادـزرـتـو،  
بلوورـنـتکایـی) (یوونسی رـزایی) دا لـ سـر ئاستی کـمـمـایـتی و  
پـیوـندی زمانـوانیـو قسـ لـ پـیوـندیـ ئاسـیـکان دـکـم، لـ  
سـر ئاستی شیرـی و دـلالـت و ناوکـیی و داـشتنی تایبـت،  
پـیوـندیـ ستوونـیکان دـخـمـروو، کـواتـ (پـیوـندی ئاسـیی) بـ  
ئـزموونـو دـلکـ و (پـیوـندی ستوونی) بـ سـرسامبوونـو بـند،  
یـکـمیان ئاستـکانی مانای لـخـدا هـگـرتوو و دووـمیان ئاستـکانی  
چـژ دـنوـن، یـکـمیان بـ مـژوو و بـردـوامیـو بـند و  
دووـمیان لـسـر حـپـسان و چرکـسات و ستاوـ... لـو دوو پـیوـندیـو  
حیکایـتی ئاشنا بوون و نااشنا بوون\* بـ بیرکردنـو و خـیـایـخـم  
دادـژمـو! دـش ئـو دوو پـیوـندیـ بـ پـی رـباز ئـدـبیـکان  
دیاری بـکرـن، بـمـام راڤـکردن و خوـندنـو جیاوازـکان هـمیشـ  
سنورـکانی دیار تـکـدـشکـنن و هـرگیز ئا بـوقـ نادرـن.

### داـشتنـوی حیکایـتی پـلیس و هونـرمـند

لـ قـسیدـکـدا پـلیسـک بـ دوی کـشی شیرـکـدا دـگـتـ،  
هونـرمـندک بـ دوی جوانی بـ سنوردا و...، ئـوی ئـو پـلیس و  
هونـرمـند بـیـکـو کـ دـکـاتـو مرـقبوون و راستی ژیانـ، ئـوی  
لـکیان جیا دـکـاتـو ترس و جوانیـ...رـنگـ پـلیس چاودـریـکردن و  
گرتنی قـسیدـکـی مـبـست بـت، هونـرمـند هـویـ جوانکردنی  
پـیوـندیـکان بدات؟! بـ مانایـکی دیکـ ئـگـر پـلیس سیفـتی  
(گورگـی) هـبـ، ئـو راوی قـسیدـ دـنـت، ئـگـر هونـرمـند (فان  
کوخ) بـت، ئـو جوانی بـ ئامانج دـزانـت... خودی ئـو خـیـایـم وک  
رووداوـکی واقعی و رـگرتوو و حیکایـتـکـم لـ سـر دروست کردوو!  
وک زـمـن، زـمـنی گـانـو لـ پـیوـندی ئاسـیـدا بـ رـگای

کردایی و ب پئی سیستمی سروشتی د رکی (و رزی زستان) د نوښ،  
بم نام زم نی گوتار زم نی رووداوانی نوان پللیس و هون رمنند  
و ب شوو یکی هون ریی ل ت کنیک ئیست تیکیی کانی خ دواخستن و  
خ پللیستن و پللی کردن و خاوبوون و و ر مز و ه ست د ر د ک و ت!  
ه مووان د زانین هیچ ر گ ز کی زم نی ب ب ر گ ز ی شو ب بوون و  
ر نگدان و ی نابینر ت، شو ب ل و حیکای ت دا د ک و ت نوان شار  
و ک بینراو و لاد و ک ن بینراو، شو ب و زم مان ف زای حیکای ت ک  
داد ټټ ټن.

ل ل ل نوان ل کنزیکبوون و و ل کدوورک و تن و ی ه ر دوو  
کاراکت ری (پللیس و هون رمنند) چ مکی ئاشنا بوون و ئاشنا بوون،  
ب پ یو ندی ئاس یی و پ یو ندی ستوونی خو بندن و ک م د ک م راب ر  
و ه و د د م ئاشنا بوونی (پللیس و شیعری) و ئاشنا بوونی  
(هون رمنند و جوانی) ل حیکای تی ق سید ک دا ز تر روون بک م و.

ه ب ت ل کنزیکبوون و ی گورگ و پللیس و تاریکی و لاد... ل )  
پ یو ندی ئاس یی) دا ترس د خا ت و! و ک چن ل کنزیکبوون و ی  
هون رمنند و ر ناک و شار... ل (پ یو ندی ستوونی) دا جوانی  
ب رج سئ د کات! ل پ یو ندی ئاس ییدا (گورگ و پللیس و تاریکی و  
لاد...) رووب و ووی گو ب ټټ ټر د و ټټ، ل پ یو ندی ستوونیدا  
(هون رمنند و ر ناک و شار...) و ټټ ی گو ب ټټ ټر د ک ش... هون رمنند  
ل ب ران ب ر جوانی ئاوا د ب ت، پللیس ل ب ران ب ر جوانی ئاور  
د کات و؟!

راستی حیکای ت ک ئ و ی: (ترس رووب و ووی جوانی فیتوو ل د دات...  
ترس رووب و ووی ک و ب فر پک ه د دا)، ی ک میان ترس ل خ،  
دو و میان ترس ل سروشت، ی ک میان نا و کید و دو و میان  
د ر کید! م ب ستم ئ و ی کات ک مر ف ب ران ب ر جوانی د و س ت س  
ل ناشیرینی کانی نا و و ی خ ی د کات و، کات ک رووب و ووی سروشت  
د و س ت بیر ل بچو وکی خ ی د کات و... ترسی ی ک م س بوون و ی ل  
تووندوتیژی نا و و، ترسی دو و م ترس ل نه ننی سروشت... د م و  
ب م راستی حیکای ت ک راستی ژیان، راستی ژیان ل و ق سید ی دا  
ل خ دواخستن و خ پللیستن و پللی کردن و خاوبوون و و ر مز و  
ه س تی نا و ک یی شیعری ئامار ی ب د ک ر ت، ب و مانا ی ش ن زستان  
بیانو و ب ن پشکوتن، ن پللیس ها تووچ ل ب فروباران د گر! ن  
هون ر بیان و ب ئاوا بوون، ن پللیس بیان و ب ئاگران و...  
چونک ژیان ئازادی ل نوان ئاوا بوون و ئاگر کردن و، ل نوان  
شو و ر ټ، ل نوان زای ټ ی م رگ و و ټ ک شانی ب یانی... ئ و



مرځۍ لـ شـ قامی ژیا نـدا هـ نـگـاو دـنـ، ئـو ګـورگـ لـ ژـر داوـنـی  
(مرځۍ) و لـگـځـ مرځۍ بـر و دـنـیا دـبـتـو... (مـلـک دایـانـا) لـ  
خوـنـی ئـفـریقا گـوزیو! مرځۍ ګـورگـی مرځۍ\* / مرځۍ لـ نهـنـی سـرووشت  
سـری سووـماو، ئـو وـی مرځۍ و ګـورگـ بـیـکـو و کـ دـکـاتـو، راسـتی  
مرځۍ، ئـو وـی مرځۍ و سـرووشت بـیـکـو و کـ دـکـاتـو راسـتی ژیا نـ،  
راسـتی ژیا نـ راسـتی مـعـریفـی، ژیا نـ بـ تووندوتیژی مـحـا! ژیا نـ بـ  
نهـنـی مـحـا! ئـو وـی لـ ژیا نـ دـمـنـتـو و پـیوـنـدی، ئـو وـی لـ  
مـعـریفـ دـمـنـتـو و نهـنـی، پـیوـنـدی بـ جـوانـی بوونی دـکـو و تـ  
قـیرانـو، مـعـریفـ بـ نهـنـی بوونی نیی... جـوانـی تووندوتیژی خـی  
هـی، مـعـریفـ خـونی مرځۍ، تووندوتیژی جـوانـی خـی هـی، مرځۍ بـ  
مـعـریفـ دـکـو و!

خوـنـنـو وـی حـیـکـا یـتی قـسـیدـکـ پـمـانـدـتـو وـی (ناشنا بوون و  
ناشنا بوون) رـکـدـخـاتـو، ئـو وـی (ګـورگـ و مرځۍ / تاریکی و رـنـاکـی /  
شار و لاد...) بـیـکـو و کـ دـکـاتـو، ئـو وـی (ګـوـبـځـځـ و  
کـوـبـځـځـ / شـعـر و کـچـ / باران و سـوزایـ...) بـیـکـو و کـ دـکـاتـو و:  
(مـعـریفـ و جـوانـی...)

دواچار جـوانـی پـلـیس لـ ژیا نـی حـیـکـا یـتی قـسـیدـکـ دا لـو دایـ کـشی  
شـعـر کـ دـدـزـتـو، وکـ چـن سـرکـشی هـونـرمـنـد لـو دایـ بـ  
جـوانـکـرنـی پـیوـنـدی مـیـکـان ګـوچـکـی خـی بـ با دـدات؟!  
یـکـمـیان لـ پـیوـنـدی کـی بـرتـسـکی قـسـیدـکـ دا دـخـولـتـو،  
دووـمـیان لـ پـانـتـای بـر فـرـوانـی پـیوـنـدی مـرځۍ قـایـتـدا...  
دـتـوانـم بـمـم ئـو خوـنـنـو وـی لـ رووی کـمـمـبـتـیـو و چـمـکی  
ناشنا بوونی پـلـیس و ناشنا بوونی هـونـرمـنـد بـ خـیا و  
بـیرکـرنـو وـی حـیـکـا یـتـو و بـنـد دـکـات؟! نـک هـر هـنـد بـبـکو لـ  
لایـک چـمـکی مـعـریفـ بـ هـونـری دا شـتن و جـیاوازی دا شـتن  
دـبـسـتـتـو، لـلـایـکـی دیکـ ګـڼـیـنی چـمـکی جـوانـی لـ ګـڼـیـنی ئاسـی  
چـاوـوانـی باوی خوـنـر بـر هـم دـهـنـتـو، بـو مانایـ ئـو  
خوـنـنـو وـی پـیوایـ شـاعـیر لـ رـگـای مـعـریفـی شـعـریـو و دارشـتنـی  
باو هـدـو و شـنـتـو و دوو بار دایـدـځـتـو... شـاعـیر لـ رـگـای  
جـوانـی دـنـیا بـیـنیـو و ئاسـی چـاوـوانـی باو و هـگری دوو چاری  
ئاو دـانـو وـی کـی جـیاواز و حـپـسان دـکـات!

### چـمـکی ناشنا بوون

چـمـکی (ناشنا بوون) خـاوـن رابردوویـکی مـژوویـ، بـ ئاسـی  
هـنـگـاو دـنـت، دابونـریت و یاسا و رـسا باوـکان دـچـسـپـنـ و

پارـزگاری لـ ئاسـی چاوـوانی و هـگری خوـندـران و زمانی نویسنی  
باو دـکات... بـو مانایـش هـر یـک لـ نویسـر و خوـندـر ئاشنای یـکـترن  
و ناسنامـی یـکـتر تـواو دـکـن. یان خـیان لـ ئاوـندـی یـکـتردا  
دـبینـد و، هـر یـک لـ نویسـر و خوـندـر حـقیقـتی خـیان لـ سـر  
ئاستی ئاشنا بوونی یـکـتری وـنا دـکـن و... دواجار چـمکی ئاشنا بوون  
وـک لـ قـسـیدـک دـردـک وـت، لـ باـشـترین حاـلـتـدا بـ دواي  
گـشـکردنی مانای ئاسـی یـد و یـ!

لـ راستیدا لـ رووی کـمـایـیـتی و پـلیس نوـندـری چـمکی  
ئاشنا بوون و فیتوو لـدان یـکـک لـ ئـرکـکانی سـر شانی، بـم  
ناشـ لـ کاتی دـوامی فـرمی مـی بخواتـ و. پـلیس وـک گورگ بـ دواي  
(تاوانبار / نـچیر) و یـ، پـلیس (لـ شارددا) بـ دواي شیعر و گورگ  
(لـ لاد) بـ دواي وـرزی شیعر و یـ، پـلیس جوانی زیندانی دـکات و  
گورگ هـمـنی دـشـو و یـ!

قسـکردن لـ لـکنزیکبوون و یـ پـلیس و گورگ، قسـکردن لـ ئاشنایی  
مـر ف و گورگ، لـ و و مـر ف لـ ناو و ی خـیدا تووندوتیژی  
هـگـرتوو، پـنـسیس دایانا بـ کـژاو یـک و لـ شـقامـکانی شارددا  
دـبینـر و گورکـک لـ داوـنـیدایـ، دایانای شازن لـ خوـنی ئـفریقا  
گـوزیو... شاعیر وـک و یـگـر لـ بـرانـبـر ئـو هـموو ئاشنایـ  
سیگاری (بـهمـن) لـ ناشوـندا دادـگیرسـند، وـک شیعر لـ  
ناـشنایـدا... مـرج نیـ شونـی شیعر دیار بـت، مـرج نیـ شاعیر  
سیگار بـکـش، بـم مـیـکـک لـ مـرجـکانی شاعیر بوون شیعر نویسنـ،  
شیعر و شاعیر و سیگار ئاشنای یـکـترن.

(یوونسی رـزایی) نایـ و ئـو هـموو ئاشنایـ لـ داـشتندا بخاتـ  
روو، متمانـی بـ شتـ باوـکان نیـ، شاعیر لـ فـی زمان دـگات،  
دـیـ و ت بـ هـنـانی جوانی وـک قان کوخ سـرکـشی بکات، دژی باو  
بوـستـ، وـک پـشـنگی (گوـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـb  
دـنگی (پـلیس) روو بـووی (هـتاو) ... بخولـتـ و.

شاعیر متمانـی نیـ، لـ گومانـ و دـتـ و، هـتا تا بووتی ئاشنا بوون  
بـ شانی خـی بـ گـسـتان نـگوازـتـ و، دـنیا نابـتـ و! هـتا  
رـهـندـکی جیاواز بـ تیشک و دـنگ نـدات، لـ سـرکـشی بـردـوام  
دـبـت... ئـد بـ جگـ لـ جوانی هیچ چـکـکی دیکـی نیـ، هونـر لـ  
بـوـریدـا، شیعر لـ داـشتندا، سـرکـشی قان کوخی دـو و؟! کـواتـ  
دووبارـ داـشتـ و یـ پـشـنگی گوـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـبـb و تاریکی و دـنگی پـلیس و  
هـتاو، سـگ و باران، شیعر و ناشوـن... وـک دوو ناـشنا سنور  
باوـکان تـکـدـشـکـنن و خوـندـر دووچاری ئاوـدانـ و یـکی جیاواز و

حـ پـسان دـکـن.

چـ مکی نائاشنا بوون

چـ مکی نائاشنا بوون لـ شیعردا فـرمالیستـکان و یـکـمـجار (شکلـفسکی)\* بـ کاری هـناوـ، بـ مانای رـگای دـربـینی هونـری، یان نواندن بـ شوـیـکی هونـریـانـ، بـام ئایا ئو و قسـیـی شکلـفسکی چ هونـریـکی مـبـستـ، هـبـتـ و نـی شیعری مـبـست نییـ، بـکو گـشـنیگا و دـزینـو بـ هـند هـدـگـرت، ئو و مانا نائاشنایـی مـبـستـ، کـ نکـی لـو دـکات خـی بـ دـست دنیای ئـمـو بدات! هونـری شیعری لـ (دنیای بـتای زمان) کـ لـ شوـوازی ئـبـستراکتدا قسـم لـکردوو، پـیوـندی بـو مانا نائاشنا و هـزـو هـیـ، کـ دـکـوتـ سـر (دواختن و پـشختن) و (رـمز) و (هـستـی رستی شیعریـو) دـمـو بـم یوونسی رـزایی دواي جولـی مانای نائاشنا دـکـوتـ، دواي دـزینـوی گـشـنیگای شیعری دـکـوتـ. بـ نموونـ (پـلیس لـ رـگا فیتوو لـدـدا- ئو گوـبـبـژانـی بـ تاریکی دـوـن- گوـچـکیـکی بـاو دـبینم لـ بادا...) من لـرـدا هـوـمـداو قسـ لـو جـرـ نائاشنایـ بـم!

ئـگـر نائاشنا بوون هـگری مـرـف بـ شتـکان و دنیا بـرجـستـ بکات، ئـو نائاشنا بوون نامـی مـرـف بـ شتـکان و دنیا دـخـاتـ روو، یـکـمیان دـلالـت لـ رـکـوتنی مـرـف و شتـکان و دنیا دـکات، دووـمیان دـلالـت لـ یاخیبوونی مـرـف و شتـکان و دنیا دـکات، یـکـمیان بـشـک لـ مـژوو (ئاسـی) مـرـفی لـسـر بونیاد نراوـ، دووـمیان بـشـک لـ چـژی هونـری (ستوونی) مـرـفی لـ سـر دادـمـزرـ، یـکـمیان جـگیربوون دـچـسـپـنـ، دووـمیان جیاوازی دـسـلمـنـ... نائاشنا بوون، رـها کردنی ئاسـی چاوـوانی باو و هـستی گشتی باو بارـ دـکاتـو، نائاشنا بوون هـگریبوونی باو، نائاشنا بوون دژی ئاسـی چاوـوانی باو و هـستی گشتی باو دـبـتـو، نائاشنا بوون یاخیبوون لـ باو!

چـ مکی نائاشنا بوون بـ مـعریفـی جیاواز و دنیا بینی جیاوازیـو بـندـ، لـ سـرسامبوون و حـپـسانـو پـیوـندی بـ داهـنان و چـژی داهـنانـو دـکات! نائاشنا بوون ئو و رـگا هونـریـی نوـیـی دیاری دـکات، کـ ناکـوتـ سـر رـگا باو و کـنـکانـو، بـکارهـنـانی ئو و رـگا هونـریـی و چـژـ هونـریـی نـاسراو و نوـیـی پـیوـندی بـ ناگای جیاواز و دیدی جیاوازیـو هـیـ، پـیوـندی بـ هـستی تـگـیشتنی جیاواز و نـگوتراوـکانـو هـیـ، ئـفراندنی دنیا یـکی نو و دیتنی شتـ نادیارـکان و دـزینـو دـگـیـنـت...

ئو قەسیدە ھەر نایەت پەمانبەت مەرف گورگی مەرف و شار نامەیی لەدەکەوتەو و ھونەر جوانیی و ھونەرمەند لە کەمەگا نامەیی و مەرف لە ژیا ندا ھەست بە نیگەرانی و ترس و نائاشنا بوون دەکات... ئو قەسیدە ھەر تەنھا پەلیس ناکات ھاو نیشینی کەو بەفر و پەکھەدان و کێژ ناکات ھاوسەیی بەیانی و دەستەت ناکات گورگ و گورگ ناکات شیعەر... فەن کوخ و گوچکە، باخ و باغ و ھونەرمەند ھاو نیشینی جوانی... بەکەو ھەموو ئەوان بە شەو یەکی دیکە وەک خۆدی حەقیقەت و ھونەری نوێ نەواندنی زمان و کورتبەیی و دیتنی نوێ و پەیرەونەکردنی گرامەر و دواخستن و پەشخستن و رەمز و ھەستی شیعەری و دەردەکەون... بەبەلام لەگە ئو شەدا یوونسی رەزایی دەکەوتە و ئەندەکردن بە ئامراز پەیرەونەیی و بە نموونە (کە دەلورەن لە سەرکەشی شەو، کە رەنگیان بە تامترین... کە بە سنور دەژی، و لە فەلی چاوت...)، ھەندەجار جۆلە مانای نائاشنا گەشە نیگای شاعیران بەجەدەھەن و شەوانی مانایان لەدەکەوتەو، بە نموونە (تینووێ رەنگە جیھان بە جوانیی... دەندەیی ئو مەزەوومەیی بە تەنای -بە- ئەمن و ئەو شە شاعیرانی ئاوابوون لە ژان...)، ھەندەجار تەکە ئاوابوونی شە جیاوازەکان، دەنگ و تیشکی جیاواز و واتای نوێ بەرھەم نەھەن، بەکەو لە شوێنی خە پە دەکوێ، بە نموونە (ئەمن و ئەو شە شاعیرانی ئاوابوون لە ژان) دەمەو بەبەم جیاوازی واتای "ئاوابوون" ناتوانە جۆلە بە دەنگ و جۆلە بە جوانی بکات، بە دیوێکە شە شەوانی مانای لەدەکەوتەو...

## دائرۂ نجام:

[illegible]

2- پوونسی رڙا پي وڏي شيعري ۾ قورپا ني جولڙي جواني دڙڪات،

بېلگه په دوو لږ قوټسايي مـعرفه و گوتارخوازي، هميشه به پرکردنه وي بـشايهـكان پـشت به بيرکردنه وي و خـيايـي خوځندران د بـستنه، نـاشنا بووني چـتر و تيشكي د لالـتـكان و نـاشنا بووني د نـگي مانا و وـندـي شـواو نـاسـيـيـي کي تـازـي چـاوـانـي به خوځندران وايا د کات.

3- خوځندنه وي و دا شته وي ئو قـسـيدـيـي به خـيايـي و بيرکردنه وي خوځندران، هر تر نه د لالـت لـ پرکردنه وي بـشايهـكان ناکات، بـلـکو لـ لايـي د لالـت لـ فرم مانايي دق و لـلايـي کي دیک د لالـت لـ برهـمـهـنـانـي وي دا هـنـانـي خوځندره لـ ناو دا هـنـانـي د قدا د کات.

---

### سـرچـاوـو و پـراوـنـهـکان:

- 1- رښنامه ي "هيچ" ژ 7، 1/1/2017
- 2- يوونسي رښايي شاعير و نوسـري بـکـانيـي. ليسانسي لـ تـکـنـلـوژيـي پـروـرـد و ماسـتـري لـ زانـستـ سياسيـکان و رگرتوو.
- 3- نـاشـنا بوون/نـامـ بوون... لـ وشـي (تغريـبـ اغـرابـ expatriation) ي عـرـبـيـو نـزـيـک.
- 4- نامـاژـيـي به گوتـکـي بيريار و فـيـلـسـوف تـمـاس هـبـز (1588-1679) کـ دـتـ: (هـمـو مـرـقـک لـ پـناو خـيدا شـر د کات، بنچينـي کارـکـانيـشي خـويـستـيـي، بنـاغـي هـسـوکـوتـکـاني ئارـزوويـتي لـ سوود گـيانـدن به خـي، ئو خـشـويـستـيـي به هاوسـيـکـشي هـيـتي تـنه فـکـرـدن لـ فـکـرـکـاني خـشـويـستـيـي).
- 5- نوسـر و رـخـنـگري رووسي فيکتـر بـريـسـفيـج شـکلـفـسـکي (1893 - 1984) پـيـوايـي شاعير پـويـستـي ناوکـيـي باو تـکـبـشـکـند و جياوازي بونـيـاد بنـت، دا شته باوـکان هـو شـتهـتـو و دـست بـسـر و نـامـاژـيـي نـامـادـکـانـدا بـگـرـت. شاعير پـويـستـي پـرسـي جياوازي بسازند و خوځندران به دـرکـردنـي بـرزي شتهـکان بـگـيـنـت. شـکلـفـسـکي پـرـسـي دا هـنـانـي گواستنه وي لـ باوـو به ناباو، به هونـر ناو د کات.

هـولـر 10/7/2017

# ئەدەبىي كلاسسىزمى كوردى و دنيا بىنى ... عەبدولموتەلىپ عەبدو

حەقىقەتى\* شىئىرى كلاسسىزمى كوردى راستەوخۇ پەيۋەندى بە ئايىنەۋە دەكات، نەك چىنى ئەرستىكرات و زمانى بەرزى ئەو چىنە، ئەو حەقىقەتە حەقىقەتتەك نەزىك لە ھەستى دەستەجەمى و واقع، لە پشت ئەو دىد و بىچوونەش بىروباۋە ئايىنى مىترائى و زەردەشتى و مانى و يەزىدى، دواتر (يارسانى/ ئىسلامى)، (يەزىدى/ ئىسلامى) و زمانى زارەكى كوردى دواتر زمانى شىئىرى رىژھەتاتى و شىئىرى ئىسلامى ۋەستاۋە، لەو تەگەيشتەۋە، دەگەينە ئەو دەرئەنجامى كە بىنەماي فەرھەنگى ئايىنى و ئەدەبىي كلاسسىزمى كوردى ئەو وشە و رستە ساكارانەن، كە لە ناو خەتتەكى لە ژيانى رىژانەدا بە كار دەھەنرەن، و دوو ھەزى (خەل) و (شە) و (جوانى) كە بە شەۋەيەكى گشتى لە ئايىنى كوردان رەنگدانەۋە دەبىنرەت، لە شىئىرى كلاسسىزمى كوردىدا بەو شەۋەيە دەردەكەۋەت: لەبەر ئەۋەى كردگار ھەر گيانە، بىيە تە نازانیت خەل لە كوۋە رووت تەدەكات، بەئام گيانى كردگار گيانەكى بەرزە، يان لەبەر ئەۋەى ھەزى دروستكەرى گيان لە ئاسمان دەبەت، بىيە ھەمىشە وا بىر دەكەيتەۋە كە خەل لە ئاسمانەۋە بىتە خوارەۋە! كردگار لە بىنەتەدا ھەر گيانەكە، بەئام چونكە دەچەتە ناو لەشى جەراۋجە رەۋە خەلى لە قالبى جىاۋازدا پىشان دەدات، ئىتر بە ناۋىش ۋەكو لەش زەل دەبەت، لەش لەسەر زەۋى دەبەت، بىيە شەۋەيەش لەسەر زەۋى دەبەت!

زەمەنى بوونى مەرىلى لە ئايىنى (كوردان)دا پەكھاتەيەكى تايىبەتە، لە سەفاكتەرى رابردوو و ھەنوۋكە و داھاتوو پەكھاتوو، ئەو فاكترانەش ھەزى خەل يان لە دىئادەن و (يەكەتە بوون) ھەدەگرنەۋە. لە بەرانبەر ئەۋەيش يەكەتە بوون لە شىئىرى كلاسسىزمى كوردىدا لە رەگەي (شەۋەق) و (ۋەجد) و (قەلەق) و (عەدەم) دەردەكەۋەت... جوانى لە شىئىرى كلاسسىزمى كوردىدا رەنگدانەۋەى سىروشت و دىيە جوانپەرستانە، شاعىرى كوردى كلاسسىك ھىچ جىاۋازىيەك لە نەۋان گوۋەككى جوان و كچەكدا ناكات، گرنگ ئەۋە نىيە، تەكامەيانت خەلش دەۋەت، بەكو گرنگ خەشۋىستنى جوانىيە، بە دىۋەكەي دىكەش يار، يان دىبەر لە ھەموو جەيەكە، واتە (بوون) لەۋە، يان لەۋەۋەيە، ئىتر (بوونى من) شاعىر بەشەكە لە (بوونى تە) دىبەر، (بوونى من) عەقە بەشەكە لە

(بوونی تـ) سروشت... هه موو ئەوانه له یه کتری جیا نابنهوه، ئەگەرچی وه کو دوو جهوهەر خـیان دهنوـنن، بهـام له راستیدا یهـك جهوهـرن، ئەو یهـکیهـتییه هه موو شتـك كـده کاتهوه، هیچ (بوون)ـك نییه، له جهوهـره گهـورهـکه، کردگاره بجـته دهرهوه، هه موو شتـك له دهست کردگاره، ئەوهی ئەویش دروستی کردوو وـنهی خـی دهنوـنـ و بهـشـکه له خـی، واته هه موو شتـك وـنهی ئەو جهوهـرهی تـدایه و ئەو جهوهـرهش له بهر ئەوهی خـی جوانه، بـیه له هه موو جوانه کاندایه دهـده که وـتهوه بهـوهش (یهـکیه تی بوون) دروست دهـکن.

ئەگەر سهـره تـای ئەدهـبی کوردی وهـك مـژوو په یوهـندی به ئایینی کوردییهوه ههـبـت و زمانـی رهـسمـی ئایین و ئایینزا و عهـقیده شاراوهـکانـی کوردانـیش به شـوه یهـکی گشتی دیالـکـتی گـران بووبـت؟! \* کهواته وهـك چـن به درـژایـی مـژوو ئایینی کوردان ئەرزـشـکی زـری به شیعـر داوه، به ههـمان شـوهـش له پشت بهـشـکی زـری شیعـری رهـسهـنی کوردیش وهـك فیکـر، دنیا بـینییه کی ئایینی دهـبـینـت! دهـمهـوت بـم ئەگەر له پشت (ئایینی کوردان) کـشـی خـماـی و زمانـی رهـمه کی وهـستا بـت و له پشت فیکـری (شیعـری رهـسهـنی کوردی) ئایینی کوردی ههـگـرینهوه، ئەوه دهـشـ دنیا بـینی شیعـری کلاسیزمی کوردی وهـك مـژوو دهـلالت له توانای ئایینی بکات، وهـك چـن دنیا بـینی ئایینی کوردی خـی له توانای دهـسته جهـمعیـدا دهـدـزـتهوه! بهـام ئەگەر ئایین وهـك ئەرـك حهـقیقه ته گهـورهـکان له ئاسمانهوه بهـرهـو زهـوی دا بهـزـنـ! ئایا کاری شیعـر، کاری ئەدهـب ئەوهیه، که ئەو حهـقیقه ته گهـورانـه دووباره پـشـکهـش بکاتهوه، ئایا شاعـیر په یامبهـری نـوان ئاسمان و زهـوییه؟! \* لـرهـدا دهـپـرسم ئەگەر شیعـری رهـسهـنی کوردی، بهـهـوت گوتارـك بـ حهـقیقه ت بهـرهـم بهـنـ، یان بهـمانایه کی دیکه رووییهـك له رووهـکانـی حهـقیقه ت بخاته روو، ئەی بـ ههـویش نادات چـژـی هونهـری له مـاـی زماندا بدـزـتهوه، ئایا چـژـی هونهـری و حهـقیقه ت دوو شتی دژ به یهـکن؟!

ههـبـه ته من مه بهـستم نییه، ئەو دنیا بـینییه کی له شیعـری کلاسیزمی کوردیدا دهـبـینـت، له بهر ئەوهی دنیا بـینییه کی ئایینییه، به دنیا بـینی میتافیزیکییهوه بهـندی بکهـم، بهـکو دهـمهـوت دنیا بـینی شیعـری رهـسهـنی کلاسیزمی کوردی و دنیا بـینی ئایینی کوردان، وهـك توانای دهـسته جهـمعی و ئاگایـی دهـسته جهـمعی تهـماشا بکهـم، ئەویش به پشت بهـستن به تـزهـکهـی (لـسیان گـگـدمان 1913-1970) \* که یهـکـکه لهو بیریارانهی ههـوـی زـری بـ ناساندنی چهـمکی دنیا بـینی یان جیهان بـینی داوه، ههـبـه ته (گـگـدمان) سهـر به قوتا بخانهی مارکسییه و یهـکـکه له

قوتابی و په یهوانی (جرج لکاش 1885-1971) و کارهکانی دهکه و ته نهوان سسیدل ژبای که مه ایه تی و سسیدل ژبای نه ده بییه وه... چه مکی دنیا بینی لای نهو تعبیر له که ی نهو فیکر و بیرو او ناگایی و هه ستانه دهکات، که هر نه دام که له نه دامهکانی دهسته و که مه و چین به یه که وه ده به ست ته وه و هر له وه شه وه له که دهسته و تاقم و که مه و چین کی دیکه ناک که ده ته وه، بهو مانایه دنیا بینی: که ی نهو خهون و سه رنج و ناگایی شیاوی ناینده یی و فیکره میسالیانه ده گر ته وه، که که مه که یان دهسته یه که یان چین کی دیاریکراو خهون به ج به ج کردنییه وه ده بین ت، له ره دا جیهان بینی مهرج نییه، هه گری حه قیقه ت کی میتا فیزیکیانه ب ت، وه که چن ده ش تعبیر له له ورد بوونه وه یه کی په تی نه کات، به کهو به په چه وانه وه خسته رووی واقع کی سه ره کی و دیاره، نهو واقعی که زانایانی که مه ایه تی به ههستی دهسته جه معی وه سفی ده کهن، هر له سه ر بنه مای نهو وه سفه وه شیعی کلاسیزمی ره سه نی کوردی به زمان و دنیا بینی دهسته جه معییه وه ده به ستینه وه، نهو په ناسه یه ش راسته وخ به چه مکی په یوه ستبوونمان گر ده داته وه.\* ده مه و به م دنیا بینی شیعی کلاسیزمی کوردی وه که ت گه یشتن ساته وه خت کی دیاریکراوی ژبانی خودی کلتوری کوردی ده که یه نه ت، کلتور که که به ش کی ز ری وزه فیکرییهکانی له ناین وه رگرتووه! چونکه وه (هانز جرج گادامر) ده ت: هه موو کلتور که ت گه یشتن کی دیاریکراوی له خ دا هه گرتووه، له بهر نه وهی ت گه یشتن په یوه ندی به کلتوری دیاریکراوه وه هه یه، که واته به په ی جیهان بینی خ ی ده یساز نه.\* به مام پرسیار نه وه یه، ئایا نهو دنیا بینییه ئایینییه له شیعی کلاسیزمی کوردیدا ده بینر ت، ده توانین له پرسى وجودی نزیکى بکه یه نه وه؟ هه به ته نهو پرسیاره رووییه کی دیکه ی هه مان پرسیارى په شوومانه که گوتمان: ئایا ئایینی کوردی، نه ده بی نوو سراوی کوردی توانیویه تی بهم به یه که گه یشتنه (بوونی کوردی) به لم نه؟!

به ش وه یه کی گشتی ده توانم به م دنیا بینی شیعی کوردی جیهان بینییه کی میسالیانه یه، وه که چن دنیا بینی ئایینی کوردان دنیا بینییه کی میسالیانه یه، چونکه هه میسه دنیا بینی ئایینی په ویستی به زه مانه تی خوا یی ده به، تا کو د نیا به لهو راستیه کی ده بینر، بهو مانایه ش دنیا بینی شیعی کلاسیزمی کوردی نه یه توانیوه بوونی تاکی کوردی که شف بکات؟! چونکه تعبیر لهو ئاسته مه عریفیه جیاوازانه ناکات، که له هه نانی زماندا ده ته نا وه وه... له بهر نه وهی جیهان بینی شیعی کلاسیزمی ره سه نی کوردی له ت گه یشتن که وه هه قو او وه که سه رچاوه که ی به ئایینی کوردان ده که ده ته وه، نه که به واقعی کوردی،



كهواته تواناي خوځندنه وهی واقیعی نییه، هر ټگه یشتن ټك توانای  
 خوځندنه وهی واقیعی نه بټ، دهكهو ټته دهره وهی ئاماده گی کارایانه وه  
 له وه ټوه سنوره کانی خټی داده مه زر ټنځ و پرسیاره کان په راو ټنځ ده خات،  
 بټگومان کوشتنی پرسیارۍ تاکی کوردی هر ته نها واقیعی ټکی  
 بنه ستوومان بټ ناک ټش، به ټکو ټکی ټهو ټشه و قهیرانه ش  
 ده شار ټته وه که ټهو واقیعه له دوو ټو ټی خټیدا ه ټیگرتو وه، ده مه و ټ  
 بټ ټم حه قیقه تی ټوان ټه وهی شیعی کلاسیزمی ره سه نی کوردی ده ی ټټ و  
 ټه وهی ټایینی کوردی به قسه ی ده ټنځ، خټی له ټوان (پرسیار) و  
 (ټه وهی پرسیارۍ له ده کات) ده بین ټته وه، له ټوان پرسیار و ټه وهی  
 پرسیارۍ له ده کات، ټه وهی ناش ټفرام ټشی بکه ین، ټه وهی به که  
 هه و ټبده ین زمانی بټگانه سوار زمانی کوردی نه بټ، وهك (عه لائددین  
 سه جادی له کټ ټبی م ټژووی ټه ده بی کوریدا له ژر ناو نیشانی - بټچ  
 ه ټنراوه به ټش ټه وهی هه ورامی و تراوه؟- ده ریده خات)، نهك گه ټان به  
 دوا ی بوون و پرسیارکردن له بوونی تاکی کوردی! بټیه کا ټك له ټژیکی  
 توانای دنیا بینی شیعی کلاسیزمی ره سه نی کوردی و له ټژیکی ته واوکردنی  
 ټایینی کوردی له ټك نزیك ده كه ینه وه، ده بینین وهك چټن توانای  
 دنیا بینی شیعی کلاسیزمی ره سه نی کوردی جټر ټکه له ټگه یشتن و  
 ته واوکردنی دیارده گهری ټایینی، به هه مان ش ټوه هه ټوه شانه وهی  
 له ټژیکی ته واوکردنی ټایینی کوردی جټر ټکه له توانای دنیا بینی و  
 واقیعی سره کی دهق! واته وهك چټن به بټ ټگه یشتن ټکی دیارده گهرانه  
 له دنیا بینی شیعی کلاسیزمی ره سه نی کوردی ناگه ین، به هه مان ش ټوه ش  
 به بټ ټگه یشتن له واقیعی دهق ناگه ینه دنیا بینی ټایینی؟! له ټره دا  
 به ش ټکی گه وره ی هر دوو چه مکی (دیارده گهرایی) و (واقیع) له ر ټگای  
 ټگایی دهسته جه معیه وه خټیان ئاشکرا ده کهن، به مج ټره توانای زمانی  
 کوردی و توانای ټایینی کوردان یهك ره نگدانه وهی ټه ویدیکه یه، به  
 مانایه کی دیکه (ټگه یشتن) و (دهق) ده بنه ته واوکه ری یه کتری، بټیه  
 توانای دنیا بینی شیعی ره سه نی کوردی له و ساته وه ده کهو ټت، که  
 ټایینی کوردی به ره وه هه ټوه شانه وه هه نگاو ده نټت! هر له و خا ټه وه  
 شیعی کلاسیزمی ره سه نی کوردی ده لاله ت له توانای دنیا بینی ټایینی  
 کوردی ده کات، وهك چټن ټایینی کوردی ده لاله ت له توانای دنیا بینی  
 شیعی کوردی ده کات، هر له و خا ټه شه وه شیعی کلاسیزمی ره سه نی  
 کوردیمان به ره وانی زمانی کوردی و دنیا بینی دهسته جه معیه وه  
 په یوه ست کرد.

به کورتي ده مه و ټ بټ ټم وهك م ټژوونووسان ئاشکرای ده کهن، بنه ما و  
 ناوه ټکی ټایینی کوردان به رده وام له خ ټگ ټین و خټ  
 به ره مه ټنانه وه دایه: میترا یی و زهرده شتی و مانی و یه زیدی، دواتر

(يارسانى/ ئىسلامى)، (يهزىدى/ ئىسلامى)! به ديوهكەى ديكەش زمان و شيعرى كوردى لەسەر ئەو شۆۋەيە خەي بەرھەم دەھەننەتەۋە و ناكەر ئەو دووبارە خەي بەرھەمھەننەتەۋە ئاينىيە، يان ئەو خەي گونجانە ئاينىيە، ژيانەكى ديكە و واقىيەكى ديكە بە زمانى كوردى و شيعرى كوردى نەبەخشەت، بىيە بە بىۋاي من ناشەي بەو شۆۋەيەى كە دكتەر مارق خەزەدار بە پەي دىيالەكتەكان مامەيەى لەگەن كەردوۋە، قسە لە مەژوۋى ئەدەبىي كلاسيزمى كوردى بىكەن، چونكە ناتوانىن ئاينىيە كوردان ۋەك سەرەتايىيەكى بەگە نەۋىست لە شيعرى كلاسيزمى كوردى بىكەينەۋە، پەچەۋانەكەشى راستە؟! بە ديوهكەى ديكەش كاتە دىيائىنى ئاينىيە كوردان لە بەرانبەر ئەۋىدىكەى ئىسلامى و شارستانىيەتى ئىسلامى خەي پەناگىرەت و بە جەركە لە جەركەكان ھەدەۋەشەتەۋە، زمانى كوردىش دەكەۋەتە ژەر كارىگەرى ئەۋىدىكە و رەحمەتى زمانى شيعرى مىللەتانى موسلمان، لەۋۋە زمانى كوردى بە جەركەكى ديكە و لەگەن ژيانەكى ديكەى رەۋانبەژى عەرەبى تەكە دەبەتەۋە، ۋەك چەن ئاينىيە (يارسان)، (يهزىدى) خەباتى خەيان لە ژەر سەبەرى ئاينىيە ئىسلامى و شارستانى ئىسلامى بەو ھەموو لاۋازىيەۋە درەر دەكەنەۋە.

كەۋاتە دەتوانىن بىيەن دىيائىنى پەگەى يەكەم (بابا تاهىرى ھەمەدانى 937-1010) و پەگەى دوۋەم (گەرەن- ھەۋرامى) كە رەسەنايەتى شيعرى خەيان لەسەر دىيائىنى ئاينىيە كوردان دامەزراند، بەر لە ھاتنى شارستانى ئىسلام و ئاينىيە ئىسلام بە جەركە لە جەركەكان مردنى خەيان راگەياند، بەنام دىيائىنى پەگەى سەيەم (دۋاي رووداۋى شەي چاڭدەرەن) و پەگەى چۈارەم (پاش دروستكردنى سەلمانى) لەگەن ھاتنى ئاينىيە ئىسلام بە شۆۋەيەكى ديكەى جىاۋاز و رەۋتەكى ديكەى جىاۋاز شيعرى خەيان نوڭ كەردەۋە.

---

تەبىئىيە:

ئەو لىكەننەۋەيە بەشەكە لە كەتەبى (بەنەما فەكرىيەكانى شيعرى كلاسيزمى كوردى) كە بى چاڭكەردن ئامادەيە.

---

سەرچاۋە و پەرەزەكان:

\* (ھايدگەر) ۋەشەى ھەقىقەتى يەنانى بە ۋەشەى كەشفكردن يان دانەپەشىن و نەشاردەنەۋە تەرجەمە دەكات.

\* ناۋچەى جوگرافى كوردانى گەرەن ۋەك ئەۋەى دكتەر مارق خەزەدار ئامازەى بى دەكات، دەكەۋەتە سەر ئەو ھەلەلەنە: ھەلى سەن... ناۋچەى

پاوه... ناوچهی که ندوو... له سهر رووباری خازر... باجه لانه کان له ناوچهی زه هاو... له کوردستانی تورکیا گډانه کان به (زازا) ناو ده برلن. بل تر روونکردنه وه بل وانه: دکتار مارف خزنه دار، مژووی نه ده بی کوردی، بهرگی دووهم، ل 10-11.

\* بل نهو مه بهسته بگه... وه بل په راوړی ژماره (4) که نووسراوه: (رښار 1524-1585) پښواوو شاعیر په یامبهری نښوان خوا و خه... شاعر لای رښار له زه وییوه بل ناسمان بهرز ده... وه، پښواوو شاعر ده بل سوودی هه بلت و راستیه گوره کان پښککش بکات.

\* لسیان گډاندان له سا... ی (1913) له شاری (بوخارست) هات ته دنیاوهو ته مه نی مندا... ی له شاری (بلک زالن) ی (رښانیا) به سهر بردووه، دواي وه ده سته... نانی بل وانا مهی (بکال... ریا) له (بوخارست) چ... ته (کلیژی ماف) هر له و... شه وه بل یه که مینجار ناشنای کاره کانی (مارکس) بووه. له سا... ی (1933) له بواری ئابووری سیاسیه وه تڼی دکتارای ئاماده کردووه، هر له هه مان سا... یش ئیجازه ی له زمانی (ئه... مانی) وهرگرتووه. سا... ی (1940) له ترسی ئه... مانیاي داگیرکهر به ره و (ف... ه نسا) رایکردووه، پاشان به ش... وه یه کی نافهرمی به ره و (سویسرا) ده چ... ت و له و... له یه ک... له سهر بازگه په ناهه نده ییه کان تا سا... ی (1943) ده م... ن... ته وه، ئینجا به ه... ی (جان پیاج...) وه رښگهی خو... ندنی بل خ... ش ده کر... ت له زانک... ی (زوریخ) رښگهی پ... ده در... خ... ی بل تڼی دکتارای له فلسفه ئاماده بکات و پاشان تڼی دکتارای له سهر (کانت) پښککش ده کات و دواتر له زانک... ی (جنیف) وه ک یاریده دهری (جان بیاج...) ده ست به کار ده کات.

\* عه بدولمو ته لیب عه بدو... لا، شه... ی زمان، له پښناو ته ئویلکردنی دهق، ل 53-54.

\* هانز جرج گادام... ر فیهله سوفی ئه... مانی له 11 ف... برابهری سا... ی 1900 دواي ک... چکردنی (دیکارت) به 350 سا... له دایکبووه، له دایکبوونی نهو رښکهو تی هه مان سا... ی ک... چی دوايی فیهله سوفی به ناوبانگ نیچه ده کات... هه... گری بل وانا مهی دکتارای بووه، دواتر هر له سا... ی 1953 وه ک سهرنووسهری گ... قاری فلسفه کاری کردووه، له سا... ی 2002 ک... چی دوايی کردووه. تڼگه یشتن لای گادام... ر له وهرگرتنی نیازی نووسره وه هه... ناقوو... ت، نیازی دانه ر ئاس... ی تڼگه یشتن دیاری ناکات، به... کو نهو ئاس... یه راقه کار پ... ی ده کات وه، راسته راقه کار شو... نی ناوه ندی زمانه وانی پ... ناکات وه، به... کو له گه... ش... وه کانی زمانه وانی مامه... ه ده کات، نهو ف... رمانه ش به ره و تڼگه یشتنی تایبه تمان ده بهن، نهو

تښتښتنه ده که وټه دهره وهی زما نی ده قه وه. بې زتر شاره زایی  
بې وانه: عه بدولموت ته لیب عه بدو ټټا، شه یی زمان، له پټ ناو  
ته ئو لکردنی دهق، خانه ی چاپ و بې او کړدنه وه- سل ټټا نی- 2010، ل 107.

# فرید / لاکان فانتازیای وننا کردنی دوو باوک ... عه بدولموت ته لیب عه بدو ټټا

“مرځ ده بې له ژیا ندا بې ما نی بوونی خې بگه ټټا” ...

ره نگه ئو ناو نیشانه ی سهره وه له رووه ئاشکرا که یدا فرید و لاکان  
وهک دوو باوکی دهر وونشیکاری وټنه بکات، به ټټام چاوت ټټا ینی ئو  
نوسینه له وټا نییه، له دوولایه نی باوک به واته فرید یییه که و له  
فانتازیای وټا کردنی (باوک، منی باټا، قالوس) وهک (دال) به واته  
لاکانییه که ی خې هه ډه گر ټټه وه... به و ما نیاهش چه مکی فانتازیا وهک  
ټټکه ټټه یهک له ره گزه کانی ئا گامه ندی و نا ئا گامه ندی ده بینین، که  
ده که وټه نټوان دوو جه مسهری واقع و خه یا! (له سده نږده  
نا ئا گامه ندی - Unconscious - به شټه وه په یوه ست ده کرا، واته ئو  
که سه ی که نا توان ټټ له رځ گای عه ق ټټه وه بیر بکاته وه. فرید ده ټټ له  
سیستمی نا ئا گامه ندی نه ره تکر دنه وه بوونی هه یه، نه پله کانی یه قین  
بوونی هه یه. به و ما نیاهش نا ئا گامه ندی مندا ټټیه و هه میشه  
له گه ټټا ندایه، به ټټام به بټوای لاکان نا ئا گامه ندی شو ټټه وار کی  
ټټا ز و پټ له ژاوه ژاو نییه، به ټټکو یه کټکه له هټ کاره کانی  
په یوه ندیمان به یه کتره وه، به پټی ئو بټ چوونه نا ئا گامه ندی له  
دهره وه ی ئټمه دایه، نهک دهر وونمان) له گه فانتازیا فری ئو وه  
ده بین که چټن ئاره زوو ئه زموون بکه یین، به ټټام ده بټ بزانیین ئاره زوو  
یان (حه ز) به وردی بابه تی نییه، به ټټکو حه زکردن له شټ ټټکه، شټ ټټکه  
ونبووه یان (له ده ستچووه - مندا ټټ به ئه زموون ټټکی تراژیدی ونکردن  
ډټ زینه وه دا ده ټټوات، ئو ساته ی که دایکی له پټش چاوی ونده بټت و  
ده ټټوات، له گه ټټ ئو ساته ی که دهرده که وټت و ده گه ټټه وه- کورترین  
چید ټټکه که بکر ټټ بیری لټ بکر ټټه وه: شټ ټټک ون ده بټ و دواتر

دهد زر ته وه - چیرك: بریتیه له سهرچاوهی د دانه وه... شته ونبووه كان هكاری ده اوكی ئمه ن و ره مز ن به ه ن د شتی له ده ستچووی نا ئاگامه ندی و به پ ی تی ری لاكان ئو ونبووه جه سته ی دایكه، كه چیركی ژیا نی ئمه به ره و پ شه وه ده بات و ناچارمان ده كات به ش وه یه کی مه جازی و بك ك تایی به دوا ی ج نشینك به ئو به ه شته ونبووه بگه ین. د زینه وه شت كه چ ژ به خ ش. ر یشتن ته نها له گه ها تندا مانای ده بت...)

(1)

چه مکی (ئاره زوو-الرغبه) لای د هروونشیکاران مه یلی هه مه کیانه ی مندا نه كه كه مه گا قه ده غه ی ده كات، به مج ره ش ئاره زوو ده چه پ نر... ئاره زوو ته رنه كراوه كانمان یان چه پ نراوه كانمان ده خه ینه نا ه شمه ندیه وه به یه ئاگامان له و واقیعه نییه، كه تیدا ده ژین. لاكان له دووباره دابه شكردنی فریدی به د هروونی مر ق و كه سایه تی مر ق، له (ره مزی و خه یای و ریا) ده دو ت، واته ئوه ی فر ید له رووی د هروونییه وه به (پش ئاگامه ندی) یان له رووی كه س تییه وه به (سوپه ر ئیگ) ناوی ده بات، لای لاكان ره مزیه و سیستم و یاسای ره مزی هه یه، به ره مزکردن پش خه یای ده كه و ت، له میان ی ئه نتر پ ل ژیا دا سیستمی ر شنبیری ده گه یه ن ت... (ئاگامه ندی) یان (ئیگ) ی فر یدی، به خه یای ناو ده بر ت (یه كه مجار كه مندا خ ی له ئاو نه دا ده بین، وا خه یای ده كات كه ئوه جه سته ی باوكی نییه، كه واته ئایا ده ب خودی خ ی بت) شو نی خه یای كردن و گ ان و گ ین... ده گر ته وه. (نا ئاگامه ندی) ی فر یدی یان (ئید)، لای لاكان ه یچ شو ن کی نییه، ته نها له قو لایی مانا دا نه بت، دهرناكه و ت، واته شو نی به شو نانه، یان ه یه كه به بونیادی بز ر، ئوه یه كه لاكان ناوی (ریا) ی ل ناوه و پش ره مزی ده كه و ت...

(2)

ژاك لاكان ناوی (باوك) وهك تاك کی واقیعی نابین، ناوی باوك دال كه كه دووانه ی (دایك/ مندا) لكجیا ده كاته وه، مندا ئاشنای (له ده ستدان) ده كات... به مانا فر یدییه كه یشی مندا تووشی گر ی ئدیب ده كات (گر ی ئدیب- لای فر ید په یوه ندی سیانه ی خ زانی - باوك و دایك و مندا ه، واته ر كو پ ككردنی پا نه ره س كسییه كان و چاود ریکردنی مندا له لایه ن باوكه وه)... به و مانایه ش كاری باوك ده بت ته ه ی دروستبوونی منی با، یان قالوسی له ده ستچوو (قالوس دال کی به تا ه، دالی له ده ستدانه)، كه واته له دهرئه نجامی به د هروونیكردنی باوك، منی با دروست ده بت، به بچوونی فر ید ناوی

باوك به قهدهغه كردنى سـكس له گه مه حرمه كانه وه دهلك! بهـام به بـچوونى لاكان گرـى ئـديب هـر تـهـنـهـا له سـ ره هـهـندى بـنه هـتى (فرـيدى) پـكنه هـاتـووه، بهـكو ره هـهـندى چـواره مى هـهـيه، ئهـويش ره هـهـندى ره مزىيه كه رـگا بـ هـموو تاكـكـ خـش ده كات، بارودـخـكى ئاـوگـئـامـز و سنوردار له سـر ئاستى قسه كردن بـ خـى بسازـنـ... لـى لاكان باوك سيستمى ره مزى و پرسى ده لالت "قالوس" يه و له ژـر كاريگهـرى ميتافـرى باوك و سه پاندى ياساكانى باوكدايه. منداـ كه سـكى دوو پارچه يه له نـوان دوو ژياندا ئاگامهـندى و نا ئاگامهـندى، خود و حـزه چه پـنـراوه كان.. منداـ له بهـر باوكى (له بهـر سيستمى ره مزى) نا بـته خاوهـن، بـيه له دالـكه وه بـ دالـكى ديكه ههنگاو دهـن، هـر دالـك گه يه نهـرى دالـكى ديكه يه، ئهـو دالهـش درـژبوونه وهى دالـكى ديكه يه.

(3)

تيرى ئيلگلتن ده پرسـ ئا يا به خوـندنه وهى مالارمـ ده كـرـ ده وهـتى بورژوازى له ناو ببرـت؟ بـ روونكر دنه وهى ئهـو رسته يه گوته يه كى جـليا كريستيفا ده هـنمه وه كه دهـت: نا ئاگامهـندى شوـنى ئهـو پاـنه رانه يه كه رووبهـوى شـوه (ره مزىيه كانى باوكا يه تى، يان ده سهـاتى باوكا يه تى) ده بنه وه. بهـام نا بـ ئه وه شمان له بير بـچـت، كه نا ئاگامهـندى هه مىشه وهـك رووبهـرـكى بـش، هـموو ره مزه كان تـيدا سهـربه خـى خـيان به ده ست ده هـنن، ئهـو گوته يه ده مانخاته سهـر بـچوونه كهى لاكان: چـن هـكاره كانى په يوه نديمان به يه كتره وه، به نا ئاگامه نديه وه ده به ستـته وه... له بيرمان نهـچـ به شـكى گهـوره ي ئيبداعى ئه ده بى نا ئاگايى ده ينوسـته وه.

ههـبه ته ده روونشيكارى ده يسهـلمـنـ كه ده سهـاتى باوكا يه تى ئايدىـلـژيا يه كى دژه كاره... وهـك ده زانين روانينى دژه كار ئه وهى حـزى لـنه كات نايبينـ و به ديوه كهى ديكه شـخـى له باره ي ئهـو شته ي حه شارى داوه فريو ده دات! هـز له ده ست ئهـودا يه، بـيه پـيو ايه ده توانـ خـى بهـو گومانه وه فريو بدات، كه ئهـو شته نايبينـ! ده شـ ئهـو پـرـسه يه به گهـوجـتى واقيعخواز ناو به رين، بـگومان ده سهـاتى باوكا يه تى ئهـو دژه كاره ي خـى له پانتايى نا ئاگامهـندى پـرـسيه ده كات، بهـو مانا يه ش نا ئاگامهـندى بـ ده سهـاتى باوكا يه تى شوـنى فريودان و شاردنه وه يه! هـر له باره ي ئايدىـلـژيا وه ئاـتـسـر دهـت پـشـتر ماركسيه كان ئايدىـلـژيا يان به "ئاگايى درـين" "په يوه ندى چينا يه تى" ده زانى، بهـام ئايدىـلـژيا هـچ په يوه نديه كى به كـشه كانى ئاگايه وه نيـه، دوا جار به بـواى ئاـتـسـر

ئایدیل-ژیا نا ئاگاییه، ئەو ب-چوونە ئا-ت-س-ر بەلای لاکاندا دەچ-،  
بەو مانایەش ئایدیل-ژیا دەرخرەوێ پەیوەندی خەیا-ی  
سو-ب-کتەکانە.

کەواتە چیر-کی سیستم-کی دەسە-ا-تخواز و ت-تالیستی وابەستە  
پە یوونە ئا ئاگامەندی و پشتگیری نا ئاگامەندی گشتی دەکات... دەمە-  
ب-م دەسە-ات شت-ک لە عوام دەشار-تەو، عوامیش شت-ک بە  
دەسە-اتی ج-گیرەو دەبەست-تەو، ئەوێ دەسە-ات دەشار-تەو  
حەقیقەتە، ئەوێ عوام لە پ-ناو مانەوێ دەسە-اتی ج-گیر پەنای  
دەدا خەوێ خ-شەختی، دەسە-ات بە بیرکردنەو لە فریودان و  
عوام بە بیرکردنەو لە خ-شەختی دەگەنە گە-ج-تی واقعیخواز، کە  
نە رەتکردنەوێ ستەمکاری بوونی هە-ب-ت، نە پلەکانی ب-وا بە خ-بوون  
بوونی هە-ب-ت... ئەگەر نا ئەو سیستمە ز-ر بە خ-راییی لەناودەچن.

وەک گوتمان پە یوونە دەسە-اتی ت-تالیستی بە عوامەو لە ر-گای  
و-ژاندنی نا ئاگامەندییەو! بە-ام پرسیار ئەوێ ب-چی خە-کی بە  
ئاگامەندییەو پشتگیری ئەو ج-رە سیستمە دەکەن؟ ل-رەدا (دوو  
باوک) دوو لایەنی باوک، د-تە ناو بابەتەو. باوکی یەکەم، باوکی  
گر-ی ئ-دیب کە خ-ی لە پە یوونە دوولایەنە زار-ک/ دایک  
هە-دەقورت-ن و ئەو پە یوونە ل-کەه-دەو-ش-ن-تەو، ئەو باوکی  
کە یاساکان دەگواز-تەو- دیمە-ج-ت بە خ-شەختی ناوزەد دەکات-  
(یاسای قەدەغەکردنی س-کس لەگە-مەحرەم) ئارەزووی زار-ک ب- دایک  
بەسەرپ-چیکردن لە یاسا دەزان-ت. باوکی دووەم، باوکی خ-ی ناخاتە  
سنوری هیچ یاسایەو، نموونە ه-زی رەهایە، باوکی کە بە  
دەرکردنی کو-هکان و نە یارەکانی دەست بەسەر هەموو ژنان و میراتی  
خ-کەیدا دەگر-ت، باوکی کە هیچ کات پە یوونە یاسا نییە. هەردوو  
ج-ری باوکیان لە روانگە دەروونشیکاری لە چوارچ-وێ منی با-ادا  
کار دەکەن.

ه-ز لە دەست ئەودایە، ب-گومان فریودانیش ه-زی دەو-، کەواتە  
دەسە-ا-تخواری ه-زی خ-ی لە شت-ک بە دەست دەه-ن-، کە ب- خ-یشی  
هەو-ی لە ناوبردنی دەدات، دەسە-اتی باوکایەتی وەک چ-ن ه-زی لە  
دەستدایە، بە روو-کە دیکەش ه-زی لە دەست دەردەچ-! دەسە-اتی  
باوکایەتی چەندە دەسە-ا-تخواز ب-ت، مەترسی هە-هەشی دژ بە ئەو ز-تر  
دە-ب-ت، کەواتە دەسە-ا-تخواری بریتییه لە پ-کەهاتە فانتازی  
تایبەت، کە ر-گا ب- بابەتی دژ بە یەکیوونەوێ خ-ش دەکات!

هاملت تراژیدیای ئاره‌زووه، تراژیدیای پیاوکه که رڭای ئاره‌زووی ونکردوووه... به بچوونی لاکان، هاملت توانای پرسه‌گڭانی نییه، چونکه دایکی له ناکاو هه‌قزینی له‌گه‌ مامیدا پکده‌ه‌ن‌ت. به‌و مانایه‌ش دایک (object -) ئه‌و شته‌ی که مندا ئاره‌زووی ده‌کات) یان بابه‌ته له ده‌ستچوووه‌که‌ی به بابه‌تکی دیکه گڭیوه‌ته‌وه، پش ئه‌وه‌ی هاملت بتوان‌ت ئاره‌زووی خ‌ی رابگر‌ت و سه‌رنجی که‌سی دیکه بدات. هاملت له‌به‌ر ئه‌وه ناتوان پرسه دابن‌ت، چونکه ده‌به‌ته ه‌کاری جولاندنی ئاره‌زووی دایک. فرید ده‌ت له‌و حا‌ته‌دا پرسه‌گڭان ده‌گڭ‌ت ب‌ مالینک‌لیا (melancholia) یان ره‌شبینی... فرید جیاوازی گرنگ له‌ ن‌وان پرسه‌گڭان و ره‌شبینی داده‌ن‌ت، پرسه‌گڭان شت‌کی هیچ و به‌تا‌ه، به‌ام له‌ مالینک‌لیادا (من- Ego) ئه‌و د‌خه به‌تا‌ه‌ی هه‌یه.

(5)

به هاتنه‌ناوه‌وه‌ی ناوی باوک زار‌ک له‌ جیهانه زار‌کییه به‌رفره‌وانه‌که‌ی ف‌ده‌در‌ته ناو جیهانی سیمبولی، گر‌ی ئ‌دییش یه‌ک‌که له‌ تایبه‌تمه‌ندییه دیاره‌کانی ئه‌و ت‌په‌ینه‌ی زار‌ک که له ئاستی خ‌یا‌پیه‌وه ده‌چ‌ته ناو ئاستی سیمبولی-ل76. ئه‌و رستانه‌ی وه‌رگ‌‌ی کوردی (غهریبه‌ حوس‌ن) له‌ کت‌بی (ژاک لاکان، نویسنی ش‌ن ه‌مه‌ر، ده‌زگای ر‌سا، له‌ 2017 چاپی کردوووه) به‌ش‌ک له‌ هه‌ستی متمنانه‌یی به‌ خو‌نهر ده‌به‌خش‌ت و به‌گه‌ی حا‌پ‌بوون ده‌جول‌ن‌، به‌ام ده‌ش‌ ئه‌و ت‌گه‌یشتنه له‌ سه‌رچاوه‌که‌ی جیا بکه‌ینه‌وه، یان ک‌ی کت‌به به‌ نرخه‌که‌ی لاکان‌ناس (ش‌ن ه‌مه‌ر) به‌و به‌گه‌ ساکارانه‌وه په‌یوه‌ست نه‌که‌ین، چونکه ب‌ گه‌انه‌وه‌ی سه‌رچاوه‌ی حا‌پ‌بوون خو‌نهر پ‌ویستی به‌ خو‌ندنه‌وه‌ی ک‌ی کت‌به‌که‌یه، دوا‌جار ئه‌و ت‌گه‌یشتنه ب‌ خو‌نهر و ئاستی خو‌ندنه‌وه و ئاس‌ی چاوه‌‌وانی خو‌نهر و پانتایی که‌مخو‌نی ر‌ش‌بیری کوردی ده‌گه‌‌ته‌وه، (وه‌ک هه‌ندر‌ن له‌ پ‌شه‌کی ئه‌و کت‌به قسه‌ی له‌و هه‌زاریه کردوووه) به‌ام ئه‌وه‌ی منی خو‌نهر له‌و چه‌ند د‌ره ئامازه‌ی ب‌ ده‌که‌م، هه‌ر ته‌نها ده‌ستخ‌ش‌یکردن له‌ وه‌رگ‌‌ی کوردی نییه، به‌کو له‌لایه‌کی دیکه‌ش فره به‌کاره‌‌نانی چه‌مکی (س‌ب‌ژه و ئ‌ب‌ژه- به‌کاره‌‌نانی وشه‌ی حز له‌ بری ر‌غه‌بی عه‌ره‌بی که له‌ زمانی کوردی به‌ ز‌ری وشه‌ی ئاره‌زووی ب‌ به‌کار ده‌ه‌ن‌ر‌ت، به‌کاره‌‌نانی زاراوه‌ی -کمون- وه‌ک چ‌ن له‌ زمانی عه‌ره‌بییه‌وه هاتوووه، به‌کاره‌‌نانی ده‌سته‌واژه‌ی ه‌دمه‌ی ده‌روونی، که له‌ کوردی زه‌بری ده‌روونی ب‌ به‌کار هاتوووه، په‌رتووک له‌ بری کت‌ب‌ه‌تد) هه‌موو ئه‌و زاراوه و چه‌مکانه ئه‌گه‌رچی به‌دحا‌پ‌بوون ناسه‌پ‌ن‌، به‌ام ه‌نانه‌وه‌ی ه‌کار‌کی شیای و ده‌وت، وه‌ک چ‌ن ئاگایی و چاوپ‌‌داخشانه‌وه‌یشی پ‌ویسته.



تـڭە يىشـتـنـى ... با ز نه يى  
عە بدو لمو ته ڭ يىب عە بدو ڭ ڭ ل

له كالمه شه شيعري (تاريك، به قعد دره وشا نهوه، تاريك) ي كهريم دهشتي-  
2016 ههولر- ناوه ندي ئاوب ر ب چا پ و ب او كړد نهوه

## ته نیا ما ینہوہ

من و باقه ی خه یا

که به‌شی یَک‌ک‌کی قه‌پتا نی نه‌ده‌کرد

من بهو خه یا ه

## سہراپا تراژیدیای ژیا نم نویسیہ وہ . ل3

(که ریم دهشتی) شاعیر کی به ئەزموونی پێ بەرھەمە، بە یەكێك لە شاعیرانی (نەوە)ی ھەشتاکانی شیعری کوردی دەژمێردرێت، ھەڵگری جێرێك لە تایبەتمەندی شیعرییە و پشت بە "بیرکردنەوہ" و "خەیا" دەبەستێت و بایەخ بە (چینی ریتم)ی شیعری، دەنگ و سەروا دەدات، ئەوہی دوا یی وای کردووە شیعەرەکانی لە روونی و سادەیی نزیك ببنەوہ! لەو ئەزموونە نوێیەدا بە شێوہیەکی گشتی برەوی بە (تێگەشتنی باز نەبی) و بە تایبەتی (تێگەشتنی وشە) داوہ.

له کتبی (ره وانبځی خه یا) که به شه پراکتیکه که به ناویشانی وځنه ی "کتب" له نه زمون و نه زمونگری "که ریم دهشتی" شاعیردا. قسم له باره میکانیزی کارکردنی شاعیر کردووه و پښتوایه شاعیر وه میکانیزی کارکردن زتر به لای هه بڅاردنی زمانه شیعریدایه، هه میسه هه وځانه خه له وه دا که ده کاته وه، که (رځای گوتن) به زمان خه بکات. له ورځا خه کردنه شدا هه ندځار شاعیر ئیشکالی گه یاندن و نه گه یاندنی بیر که شیعری له رځای نه زمونونه وه چاره سر ده کات. وه چن ئیشکالیه تی وځنه و ته عبیرکردنی شیعری له رځای ته گیشتنی ناوه کی زمانه وه، یان به مانایه کی دیکه له رځای نه زمونگریه وه چاره سر ده کات. له سر نه و بنه مایه ده ش به م نه زمونی شاعیر له گه زمان و شوازگری ته عبیرکردن، له سر دوالیزی نه زمون و نه زمونگری - به رده وامی زمان و چرکه ساتی نازادی ده ربین - وه ستاوه. نه و بیرو ایه ی من که ی به ره مه

شيعرييه كانى تا ساى (2011) ده گرته وه.

له خو نندنه وهى كتلى ناوبراودا پموايه شاعير له (پرسي نوسيني شيعرى) زجاران (بابه تىك) يان (فيكره يهك) به ره و نوسيني ده بات؟! فيكر و مانا له دروستكردنى و نهدا به شدارى تا يبه تى خيان هه يه، به نام دياره لره مبهست له فيكر و مانا وهك ره گهزكى شيعرى بينراوه، نهك وهك لىك و تىگه يشتن!! به نام له و ئه زموونه نو يهدا من وهك خو نهركى كى به ره مه كانى شاعير هه ندىك گانكارى ده بينم، يان هه ندى ئه زموونكارى ده خو نمه وه، ئه وهى زى به رجهسته شه گانكارىيه له شىوازيى ته عبير كردن و هه نانه ناوه وهى تىگه يشتنى باز نه ييه له خولانه وهى وشه دا.

له كمه ه شيعرى (تاريك، به قهد درهوشانه وه تاريك - 2016) شاعير وهك ئه زموونگه را يهك له رووى مه عريفه شيعرى و ته عبير كردن، كارى له سهر (تىگه يشتنى باز نه يى) كردووه... به و مانا يهش ده شى خو نهران جيا وازىيه كانى ئه و ئه زموونه شيعرييه، نهك ههر ته نها له رىگا گانكارى له شىوازيى ته عبير كردن، به كو له رىگاي به رجهسته كردنى تىگه يشتنى باز نه يشه وه زى تر ههست پىكه ن!

شاعير له هه موو ئه زموونه كانى خيدا له (رىگا خى ش كردن بى زمان) دوور نه كه وت ته وه، ئه وهش به بى واي من په يوه ندى راسته و خى به سه رچا وهى مه عريفى شيعرى - يه كه مه وه - هه يه، واته باوكى وهك شاعير كى كلاسيزمى كوردى له پرسي نوسيندا وهك بنه مايه كى سه ره كى زمانى شيعرى فه رام شى نه كردووه!

لره قسه كردنم له سهر ته عبير كردنى شيعرى ده كه و ته نوان سنورى (دهق - ته عبير كردن) و سنورى (وه رگر - ته ئويل) كردن! ده مه و بى م چه مكى ته عبير كردن، خى له به ر فره و ان كردنى سنوره كانى توانا و ئه زموون و ناخى شاعيردا ده بين ته وه، وهك چى نابى سنوره كانى توانا و ئه زموون و ناخى وه رگر يش فه رام شى بكه ين! بى گومان نابى له بيرمان بچى، به شى كى زى ئه و ئه زموونگه رييه ده كه و ته سهر ئازادى بير كردنه وه و ئاسته كانى خو نندنه وهى خو نهره وه؟!

به ديوه كهى ديكهش هه ميشه شىوازي ته عبير كردن به شى وه جى را و جى ره كانى زمانى ئه ده بيه وه به نده! زمانى ئه ده بى دووره له راسته و خى، هه گرى روويه كه له رووه كانى حه قيقهت، زمانى ئه ده بى له سهر لادان و خوازه و ره مز به ره و كه شف كردن هه نكاو ده نى ت... هه به ته له به ران به ر شىوازي زمانى ته عبير كردن، شىوازي زمانى

ئەبستراك ھەيە... شەوازی زمانی ئەبستراك ھەموو ھەزی خەي لە لادان و ئاماژە و رەمز خەرج دەکات، ھەمیشە بێ پرکردنەوێ بێ شایەکانی پشت بە خوێنەرانی دەبەستی... ئەو ھەش یەكەكە لە خاھە بنەھەتیەکانی جیاوازی نەوان زمانی تەعبیری و زمانی ئەبستراك.

بەھام دواجار زمانی ئەدەبی بە ھەموو ئاستە جیاوازیەکانیەوێ پشت بە ئازادی بیرکردنەوێ و ئاستەکانی خوێندنەوێ دەبەست... ھەموو ئەو قسانەم بێ ئەو ھەيە بێم بزاڤی زمانی تەعبیرکردنی کەریم دەشتی لە کەیی ئەزموونەکانی پەشوو تا ساڵی 2011 لە زمانی تەعبیرکردنی (زیندەگی) ھەوێ بەدەر نییە، یان بە شەوازی زمانی تەعبیرکردن لە رەگای زیندەگیەوێ بەندە... بە شەو ھەيەکی گشتی شەوازی زمانی تەعبیرکردن لە رەگای زیندەگیەوێ، پشت بە ریتمی ناو ھەيەکی ژیان دەبەست... و ھەندەجار کار لە تەكشکانی گرامەر و رەنگاوەنگی دەکات، بێ ئەو ھەيە پەرتوبەاو بێت... (جەلال بەرزنجی، دلاوەر قەرەداغی، بەرێژ ئاکرەیی، ھیوا قادر...) لەگەڵ جیاوازیەکانیان نموونەیی دیاری ئەو شەوازەن...

بە بێواي مە شەوازی زمانی تەعبیرکردن لە رەگای زیندەگیەوێ، بێ کەریم دەشتی تا (ساڵی 2011) دەرێژ دەبێتەوێ، بەھام دواتر شەوازی زمانی تەعبیرکردنی شاعیر خەي لە تەعبیرکردن لە رەگای دنیا بێنیەوێ دەدەزێتەوێ، لە (تاریک، بەقەد درەوشانەوێ تاریک - 2016) ئەو شەوازە بە ترێک دەگات، لە کەمەھە شیعری (تاریک، بەقەد درەوشانەوێ، تاریک) دنیا ھەيەکی دیکەیی نوێ لە پەيوەندی نەوان وشەکان و شتەکان دروست دەکات.

بە شەو ھەيەکی گشتی شەوازی تەعبیرکردن لە رەگای دنیا بێنی، شەو ھەيەکە لە شەو ھەيەکانی زمانی تەعبیرکردنی شیعری، کە ئەزموونی ھەستی کەمتر تەدا دەردەکەوێت، زۆرتر پشت بە دەرێژکردنەوێ تەگەیشتنەکان و خولانەوێ دەبەست... کار لە ریتمی دەرەکی دەکات، کەمترین دەنگی دژکاری تەدا ھەيە، چەھە، ھەندەجار لەگەڵ پەلەکانی گرامەر دژ دەکەوێتەوێ. ئەو ھەش گەشەنگای شاعیرانە بێ خوێنەر دەنەخشێنێ!

گەشەنگای شاعیرانە پەيوەندی ھەيەکی راستەوخەي بە دیتن یان دنیا بێنی و خەون بێنی ھەيە، ئەو دەش تەگەیشتنی مە بێت، بێ روانینی شاعیرانە و دیتنی دنیا و شتەکان بە چاوەکی نوێ... (شەركە بێکەس، رەفیع سابیر، ھاشم سەراج، دلشاد عەبدوڵلەھ، ئەحمەدی مەلا، جەمال غەمبار...) بە جیاوازیەکانیان ھەيە لە بارەیی زمان و تەوانین و ھەستی شیعریەوێ... نموونەیی دیاری ئەو شەوازەن: بێ نموونە زمان و

توانینی هاشم سهراج په یوه سته به هه بوونی شیعریی له هاوکښی (بوون - نیگه رانی - مردن) و له گه توانینی (تاریک، به قه درهوشانه وه، تاریک) وه له خواره وه ئامازه ی ب ده کم، جیاواز ده که و ته وه... دلشاد عه بدو...، هه وده دات له رځای هاوکښی بابه تییه وه شیعریانه به سر گ... انه وه کاندې بچ ته وه. ده یه و ته هاوکښی بابه تی له نوان شیعر و گ... انه وه دروست بکات! ئه و شوه یه له توانین هه مان زمانې گ... انه وه شیعریی و ره گزی زای گ... انه وه جه مال غه مبار نییه، ئه حمه دی مه لا هه ندچار له گه پله کانی گرامه ر دژه و زتر له گه گ... شه نیگای شاعیرانه د ته وه... (ب) ئه وه له بابه تی نویسنه که دوور نه که ومه ئه و پلینکړدنه ی زمانې ته عبیرکړدن و جیاوازییه کانی ب کا تکی دیکه هه ده گرم)

له سر ئه و بنه مایه ده توانم ب... م تایبه تمه ندییه کانی شوازی زمانې ته عبیرکړدنی شیعری (تاریک، به قه درهوشانه وه، تاریک) خای له بزاقی جوانی و توانای شوه گرتن و گه شه کړدنی تگه یشتنی بازنه پیدا ده بین ته وه، شاعیر به ئاگاییه وه له رځای هاوگونجان کی هونه ری به رزه وه توانین و دنیا بینې خای ده خاته روو. ده ش خو نندنه وه ب تگه یشتنی بازنه یی، له و ئه زموونه نو ییه شاعیردا له و وه خای هه بگر ته وه، که (تگه یشتنی بازنه یی) به لای منه وه، ناونانی میکانیزمی کارکړدن که ب چه سپاندنی تگه یشتن له سر خودی تگه یشتن! پموایه ده ش دوو بنه مای بنه ه تی ب ئه و میکانیزمه ده ستنیشان بکم: یه کم، بنه مای فیکره ی دابان: فیکره ی دابان له مانایه که وه ب گه یشتن به مانایه کی دیکه، یان له تگه یشتن که وه ب به رجه سته کړدنی یه ک کی دیکه... دیاره تایبه تمه ندییه کانی ئه و بنه مایه به بوا ی من له سهرسامبوونی خو ننه ردایه، چونکه خودی فیکره ی دابان له شیعردا و له خو ننه ر ده کات، چار کی دیکه ب خو نندنه وه بگه ته وه، تا کو بتوان ب شتر له هه ردو و ئا استه که بگات و چ ژی زتر به ده ست به ن... بوانه هه بوونی شیعریی له هاوکښی (بوون - دابان- هه تاهه تایی)

باش وه کو د... م تاقه خ شوه یست کی هه بوو

هه تا ماوه بای ئه گه

ته نیا من و ت ماینه وه ئه ی با. 30

بنه مای دووهم، فیکره ی دوو باره بوونه وه، یان خولانه وه ی وشه: واته شاعیر هه وده دات هه مان ئه و تگه یشتنه دوو باره بکاته وه که هه موو حزی ل ده که ی، ئه ویش له پناو جگیرکړدن! راسته دروستکړدنی حا ت کی ده روونی له پشته وه یه... بیه مه رج نییه بتوان هه مووان رازی بکات، به ام هه زی ده رب یی شاعیر پ شا ک کی دیکه ی نو ی

پښتانه به خښه، که له بهر دېان بهت. بڼه وانه هه بوونی شیعر یی له هاوکښه (بوون- دووباره بوونه وه-هه تا هه تایی)

زږم بیر کرده وه شیعر شه هه له گه زمان

زمان شه هه له گه زمان

زمان شه هه له گه بازنه

زږم بیر کرده وه بازنه نه به دییه و کښه تایی نایهت. ل62

همیشه که یریم دهشتی له نه زموونه کانی خښیدا بڼه نه وه زهی زمانی ته عبیر کردن، په نای زږی بڼه موزیکای وشه و هاوگونجان ((چینی ریتم)) و دواتریش بهرجه سته کردنی چیه تی زمان بردووه، به نام لهو نه زموونه نوځیه پښه یوه دا بهرجه سته کردنی تښته یشتنی زمان، پښه ماهیه تی زمان ده که وښته؟! ده شښه بڼه (چیه تی زمان) به دواي ده نگ و مانادا بگه ښښښ، به نام ده بڼه بهرجه سته کردنی (تښته یشتنی بازنه یی) په نا بڼه ئاشکرا کردن و به دوا دا گه ښانی تښته یشتنی تاییه تی وشه و خولانه وهی وشه بهرین...

هه وښکی زږم دا به چند وشه یښه خښم بکوژم

که چي وشه یه کی زږم کوشت و هر نه کوژرام

زږم هه وښم دا دوژمنه بڼه خښم دروست کهم

به نام له خښم زږم تر که سم نه دښیه وه. ل102

شاعیر چښن له ناو و ناوانه وه گه یشتووه و چښن نه و ناو و ناوانه به هه بوونی شیعر ییه وه ده لک ښښ؟! به مانایه کی دیکه (دهرختن) و (ئاشکرا کردن) و (نواندن)ی تښته یشتن، لهو نه زموونه نوځیه ی شاعیردا دهرختن و ئاشکرا کردن و نواندن تښته وانه بڼه (بوون) له شاعیردا، به دیوه که ی دیکه له کښه شیعی (تاریک، به قه دره وشانه وه تاریک - 2016) تښته یشتنی شاعیر یان (هه بوونی شیعی) لای نه و مه عریفه ی شیعی شاعیر ده خاته وه، به نام مه عریفه یه کی جیاواز له وهی له سه رچاوه کانی یه که مه وه پښه یگه یشتووه! همیشه مه عریفه ی شیعی شاعیر دنیایینی شیعی ره نگ ده کات... که واته شاعیر نه و کاته ناو له شته کان ده ښته، که تښته یشتنی تاییه تی خښی ده نو ښښ، به مانایه کی دیکه ته نها نه و وشانه ده توان تښته یشتنی شاعیر بهرجه سته بکن، که ده توان نه وه بښښ که شاعیر به پښی دنیایینی خښی ده یه وښته، هر نه وه ش تاییه تمه ندی هه بوونی شیعی لای که یریم دهشتی ئاشکرا ده کات.

به کورتي شاعیر وښه ی تښته یشتنی خښی یان (تښته یشتنی بازنه یی) له چوارچښه ی شاعیردا به خولانه وهی وشه و خولانه وهی فیکر له لایه ک و

# پرسیار‌ک‌انی ب‌شدار سامی و‌رام‌ک‌انی ب‌دولمو‌ت‌لیب ب‌دوو‌ک‌ا

- ب‌چی د‌نووسی؟

ب‌چی د‌نووسی پرسیار‌کی ک‌ن‌ ب‌رد‌وام دووبار‌ د‌کر‌ت‌و‌، ه‌زی  
ئ‌و پرسیار‌ خ‌ی ل‌ ک‌شفکردن‌دا م‌س‌اس ن‌داو‌، ل‌  
دووبار‌ بوون‌و‌دا وز‌ک‌انی خ‌ی نو‌ د‌ک‌ات‌و‌... ئ‌و ت‌واو  
پ‌چ‌وان‌ی ز‌م‌نی ل‌د‌ستجووی ژیا‌نی مر‌ق‌، مر‌ق‌ ناتوان‌ ل‌ ر‌گ‌ای  
دووبار‌ گ‌ان‌و‌ ب‌ ق‌ناغی ب‌ نموون‌ مندا‌ی ه‌مان چ‌ژ و خ‌شی  
ق‌ناغی مندا‌ی ب‌ د‌ست به‌ن‌ت‌و‌، یان ل‌ دووبار‌کردن‌و‌ ب‌گا‌ت‌و‌  
ه‌مان چ‌ژ ل‌د‌ستجوو، ز‌م‌نی ل‌د‌ستجوو، چ‌ژ ل‌د‌ستجوو...

ب‌چی د‌نووسی ه‌ند‌ ل‌ و‌رام‌ی ئ‌و پرسیار‌، نو‌سین ب‌ ژیا‌ن  
د‌چ‌و‌ن‌ن‌: د‌نوسم ب‌ ئ‌و‌ی ب‌ژیم، ب‌ ئ‌و‌ی ب‌گ‌م‌و‌، ب‌ ئ‌و‌ی  
ل‌خ‌م ب‌گ‌م‌، ب‌ ئ‌و‌ی ب‌و‌ای خ‌م ر‌اب‌گ‌ی‌ن‌م... ب‌و مان‌ای‌ش  
پرسیار‌ک‌ ن‌زیک‌ ل‌و‌ی ب‌ د‌ژی، ب‌چی ه‌ناس‌ د‌د‌ی! ه‌ند‌ ب‌  
س‌ر‌چ‌او‌ نادیار‌کان و ه‌ست‌ک‌انی ناو‌و‌ی د‌ب‌ست‌ن‌و‌: نو‌سین  
ت‌عبیر ل‌ ه‌چ‌وون‌کان و ک‌پ‌ک‌راو‌کان و وس‌ب‌ل‌ک‌راو‌کانی ناو‌و‌  
د‌ک‌ات، نو‌سین ب‌و‌ابوون‌ ب‌ زمان‌ی د‌رب‌ین، ب‌و‌ابوون‌ ب‌ جوان‌ی،  
ه‌ند‌ د‌ن‌ن‌ نو‌سین س‌لو‌ای‌، ه‌ند‌کی د‌یک‌ د‌ن‌ن‌ و‌ک‌ ع‌شق  
ش‌یدا‌بوون‌، ه‌ند‌ بوونی خ‌یا‌ن و‌ک‌ رووداو ل‌ نو‌سیندا  
ه‌د‌گ‌رن‌و‌...

دریدا د‌ن‌ نو‌سین ژ‌هر و تریاک‌، ب‌و مان‌ای‌ی ک‌ نو‌سین  
نمایان‌کردنی جیا‌وازی‌ک‌انی ناخی مر‌ق‌، نو‌اندنی خ‌ش‌ویستی‌ ب‌

ٲو وڍيکي جياواز... نوسين بونياد ناني ٲو يو نديدي لگي ٲو وڍيکي ٲو رانڊو! نوسين ئيلتيزامي مرقي هوشياري ٲو رانڊو زمان و ٲو يو ندي و خشي ويستي... دمو ٲو ٲو هميشه د ٲو زمان ل نوو دابه نينوو، ٲو و رستي ٲو رستي شيعريديکي رامي شاعيريو د ٲو ستموو ک د ٲو خشي ويستي ل نوو دابه نينوو" مرقي و مرقيوون وات ٲو يو نديگرتن لگي ٲو وڍيکي جياواز، نوسين ل ٲو يو نديگرتن ٲو ر نيو، دواچار دمو نوسين جرکي ل مناي تي جواني و چي. نوسين ٲو من ک وتند نوو دنياي م جار نيو، نوسين دووبار داه نانووي ژيان کي جوانتر، داه نانووي ٲو يو نديديکي مرقيانو تر، داه نانووي خشي ويستي ل نوو، جواني رگاي کي گرنگي ئازاديي، من ئازادي خم ل نوسيندا د بينموو، دموو ل رگاي نوسيندو جوانتر ل دنيا ٲو و انم، من شيداي دنياي کي جوانترم، شيداي چي ژي ريانم، ٲو د نوسم...

## - ٲو گر نوو هيچ ک شي ٲو ل تدا روودات؟

کشي نوسين، کشي زمان و م عريفي، من بنوسم يان نا، دنيا ل ئو خواردنوو ناکوو. باران د بار، مرقي خون د بينو، ر ژ جار کي ديک د رد ک و ت و... من بنوسم يان نا، وشي ٲو نيو ٲو موت ليب ناميني چن ٲو د سوتو م؟ کشي نوسين ه رگيز ل شو ن و د ست ٲو ناکات ک نوسو ر ک واز ل ت ختي نوسين د ن، ٲو کو کشي نوسين تاي ٲو ندي خي ه ي، م رجي تاي ٲو تي خي ه ي، کشي نوسين ل نوسينداي. کشي ز روور تي نوسين ٲو نوسو ر ک وتند نوو دنياي م جار... دووبار دمو نوسين ٲو من مناي تي جواني و چي، ناک م جار و د سوات! ل نوان م عريفي و زماندا کشي نيو، ٲو کو جياوازي ه ي، کشي ل کورسي د سواتداي... نوسيني ئ د ٲو ٲو خ تي گ ورو و رامي هيچ ک شي ٲو نادا توو، زمان ن ٲو، چونک زمان س ر تا و ک تاي ک شي ي، ٲو م ک شي ٲو نيو ٲو ي کجار دياري بکرت! کشي گ وروي نوسيني ئ د بيش ئو و ي ک خي ٲو ئاسان ٲو د ست و نادا، کشي گ وروي نوسيني ئ د ٲو ٲو فر ر ه نديداي، ل فر ماناي داي، ل ئاست ٲو رز کاني جواني داي... ٲو ديو کي ديک نوسيني ئ د ٲو ه ميش ل نوسو ر دمو م ندر... نوسو ر ٲو ٲو دوور و نزیکي ل م عريفي بايخ ٲو نوسين د دا. نوسين ٲو ٲو دوور و نزیکي ل زمان و م عريفي ٲو يو نديديکاني داد م زر ن...

- ز روور تي نوسين ٲو ت چي؟

ئەزموونی نوسین لێ جۆهێردا تەجەوزکردنی کەتوبەندی کەمەگایە، هەوێکە بە تەجەوزکردنی سنوور بەو کانی مەعریفە، هەوێکە بە تەجەوزکردنی سنوور بەو ئاسایی کانی زمان، ئێو سنوورانە ی کە بە روا تە ئاسایی و بەو کانی گرامەر و هەبوو رازییە، ئایا زمان و مەعریفە لێ داوا بەو کان و یاساکانی گرامەر کورت دیکریتەو؟ نوسین ئێمە کداری نییە بە سنوور بەو کانی مەعریفە ی کەمەگایە و یاسا و رەساکانی گرامەر و وێستان لێ سنووری مانا لێ کار کەوتوو کەندا، بەکو هەمیشە نوسەر ئاواتی تەجەوزکردنی سنوور کەنە، سنوور کانی زمان، دابونەریت، مەعریفە، تاکو لێو رەگایەو هەمیشە بە سنووری هەستەکانی ئێویدیکە ی جیاواز و مەعریفە ی جیاواز بگات، بەگومان ئێوێش بە خە ی لێ هەردوو ئاستی (تەگەشتن) و (رافەکردن) خە ی دەرئێوە، لێ ئەزموونی نوسیندا ئەزموونی زمان و مەعریفە یەکی دیکە ی جیاواز دێت ئارەو.

بە من نوسین نزیکە لێ پێکەنین، بەو مانایە ی کە پرسیسەکردنی کرانەو و ئازادییە، دێشە نوسین پێکەنینی ناوێو ی مەرفە بەت بە رووی دەرەو دا، مەرفە دێتوانە لێ رەگای پێکەنینەو تەعبیر لێ ئازادی و کرانەو بگات. نوسین پێکەنینە بەو مانایە ی کە بکرە رەسەنایەتی و یاسا بەو کان و مانا لێ کارکەتوو کان لێ ئاوەدانەو ی خە یان بخت و لێ پیرەزی رووتیان بکاتەو، کاتێک کە دێن نوسین پێکەنینە بەو مانایە ی کە ئێویدیکە ی جیاوازە کێکراو و وسبە لێکراو لێ ترس ئازاد دێکات، کاتێک ئێویدیکە لێ ترس ئازاد دێبە، ئێتر پێویستی بە هیچ پیرەزی و خواوەندێک نامەنە، بەو مانایە نوسین پرسیسەکردنی کرانەو و ئازادییە.

هیچ دێق و گوتارێ لێ دنیا دا نییە، نەودژی و جیاوازی لێ خە دا هەندێگرتبە، بەرجەستەکردنی ئێو نەودژی و جیاوازیانە ی، خودی ئێو نەودژی و جیاوازیانە لێ رەگای تەگەشتن و خوێندنەو و رافەکردنەو دێردەکەو، نوسین دامەزراندنی بونیادێکی نوێیە بە نەودژییەکانی مەعریفە و ژیانە زمان لێ هەردوو ئاستی دال و مەدلولدا لێ تێکێکی پێ جیاوازی خە ی دێدێتەو، جارێکی دیکە نوسەر دێکەوێتەو تێکێکی. نێک هەر لێ زمان بەکو لێ ناخی هەموو شتێکی بەروا تەسەر بێخە ئامادە دا ئێو جیاوازییە وجودی هە ی!

دریدا نوسین بە کردارێک دادەنی کە دژی دەر بێن دێکەوێتەو، نائامادە یی دێنگ دێنوێنە، ئێو جیاوازییە ی کە دریدا تێکیدی لێدێکاتەو بێتییە لێ جیاوازی نێوان ئامادە و نائامادە... بەم جارێکی دیکە وێزیفە ی وشی دەر بێو بە ئامازە ی زمانە وانییەو



دېلكېنآ، وشې دېرې او له ناووكې يې جېراوې ردا څې دووبارې  
دېكاتو، بېو مانايېش وشې دېرې او دېكوېتې دېرېوې قسېكوېرېو،  
درېدا پېيوايې ماناي زمانېوانې بې هې ياريې جياوازيېكاني  
نېوان وشېكانوې نېخشې بې دېكوېشرا، ئېو ياريانېش سنورېكي  
دياريكراو ء كېتايداريان نېي، بېو مانايېش جياوازي ياريېكان بې  
هې فيكري ئېسې ء نيازي پېشو، يان نيازېك له دېرېوې زمان  
دياري ناكرا، بېكو له ناوېوې بې هې نېوډزې ء جياوازيېكانيو  
بېرجېستې دېكرا.

كېواتې نوسين نې دېرچوونې له سيستېمې باوكايېتي (ئېفلاتوون) ء نې  
دېرچوونې له سيستېمې دايكايېتي(رېس) ... نوسين گېمې دالېكانې،  
تېعبيركردنې له گېمې دالېكان له ئاسېيېكي ئازاد كراوېدا...  
هېرگيز نوسين بې وېنې جېستې ناگېتېو، بېكو بېڅې جېستې ء  
چېتر له څېپيتېنې څې وېردېگرېت، له ناووكې يې څې، څې بېرهېم  
دېهېنآ، هېزې څې بېرهېم دېهېنېتېو، نوسين گېمېي، له رېگاي ئېو  
گېمېيو جياوازيېكان دېردېكوون، ئېوېش له لايېك څېش وېسېتي  
دېگېيېنېت بېو مانايې كې ئارېزووي ئېويديكې دېكات، له لايېكي  
ديكېش دووبارېكردنېو، يان رېگادانې بې نېوډزېكان تاكو څېيان  
له پېيو نديېكي ديكې دووبارې بېكوونې. بې من نوسين ئارېزووكردنې  
جوانې و چېترې، نېك دېسېتات.

نوسين بې من مېجاز و دېسېتات، رېنگكردنې جياوازيې، ئيمان نېي...  
جگې له وېش نوسين سېرمايېيېكي مېعنېويې، ئېو سېرمايېيېش له نېو  
كېمېگايېكي هوشياردا بېرجېستې دېبېت، كېمېگايېكي كې بشې رېز له  
مېرېف بگرې، رېز له ئاستېكاني هوشيارې و داهېنان بگرې، كېمېگايېكي  
كې هېزې داهېنان ناس بېكات، ئېمې ديلې كېمېگايېن، له تېواوي  
رېژهېتاتدا مېرېفي ئازاد بوونې نېي، چونكې كېمېگايې ئازاد بوونې  
نېي، قسېكردن له تاك و تاكگېرايې، له ئازادې تاك له نېو  
كېمېگايې رېگېز پېرستې و كېمېگايې څېڅېكي و تيرېپېرست و هېرخواز...  
بې مانا دېكوېتېو، قسېكردن له مېرېفي ئازاد له كېمېگايې څېڅېكي  
قسېكردنېكي بې مانايې، كېمېگايې څېڅېكي تاكي ياخي له دېكوېتېو،  
نېك ئازاد... له بېر ئېوې نوسيني ئېدېبي پېويستې بې ئازادې و  
فېردانيېتېوېي، له بېر ئېوې نوسين له نېو كېمېگايې هوشيار و  
پېشكېوتوو نې بې هېچ رېزېكي بې دانانې، كېواتې زېروورېتي نوسين  
له چيدايې؟ زېروورېتي نوسين له نېو كېمېگايې دواكېوتوو هېندېجار  
گاېتېجانې و هېندېجار مېرگېساتئامېز...

-هېچ كاتېك تېنها بې ئېوې نووسيوته كې ناوت وېك نووسېرېك بېنې؟

من هـر لـ پـلى دووـمى سـر تـايى قوتا بخانى با با تاهيرى همـدانيـو و بـهرى وـنـدـكـشانـم تـدا دـركـوت، زـربـى منـداـنى دـرو دراوسـ كاتـ لـ قوتا بخانـ مامـستـاي رـسم داواى رـسمـكردنى لـدـكردن، داهاتـ لـى من و من وـنـدـكـانـم بـ دـكـشانـ... لـ وـنـدـكـشانـدا دـستم رـنگـين بوو، بـو منـداـيـى خـم وـنـم بـ ئـو كچا نـش دـكـشا كـ لـسـر بـرگى باليف گوـدـزيان دـكـرد... كـ چوومـ پـلى سـيـمى سـر تـايى لـ رـگـاي مامـستـاي وـنـدـكـشانـو و هـموو هـفتـيـك وـنـدـكـم بـ هـواسـراوـى قوتا بخانـ دـكـشا و لـ نـو قوتا بخانـ هـيـانـدـواسـى و لـ نمايشـي ساـنـى پـشانـگـاي قوتا بخانـ كا نـدا بـشـداريم هـبوو... دواى ئـو و خـتـشـيش بوو بـهرـيـكى ديكـى من و لـ پـلى چوارـمـو و هـموو مامـستـايـكان منيان بـ نوسـينى سـر تـختـرـش هـدـبـزارد و بـشـك لـ كارـكانى نوسـينى تـختـرـشيان بـ من دـسـپارد، لـ پـلى پـنجـمـو و كـكـكـيـى خـوـنـدنـو و كـوتـ سـرم و لـلايان باوكـمـو و ئـو كـكـكـيـى يـم پـريـ پـدرا و يـكـم كـتبـ كـ باوكـم بـى كـيم حيكـايـتى دز و قازى بوو و ئـواران بـ ماـوـم دـخـوـنـدـو، دواتـر رـستـمى زا و ... كـ قوتا بخانـى سـر تـايـم تـواو كرد، لـ قوتا بخانـى زانـيـارى هـر لـ پـلى يـكـمـو و ژوورى وـنـدـكـشان كـ لـ هـمان كاتـدا مـكتـبـش بوو، بوو شوـنـى كارى وـنـدـكـشان و چالاكـيـكانـم، مامـستا محـمـد خـتاب لـ وـنـدـكـشانـدا زـر هاوكـارى دـكـردم و هـانى دـدام، بـمـامـمن هـمـيشـ چاوـكـم لـ خـوـنـدنـو و شـبوو، كـتبـكانى ئـو و مـكتـبـيـى بـچووكـم يـكـ يـكـ دـخـوـنـدـو و لـو بارـشـو و مامـستـاي كوردى شـخـ بابـ عـلى بـرزنجى هـمـيشـ بـ خـوـنـدنـو و هـانى دـدام و هـمـيشـ لـ داـشـتنى وانـى كوردى پـلـى باشى بـ دادـنام... ئـو و لـ هـموو ئـو و گـانـو و لـ بارـى بـهرى وـنـدـكـشان و حـزى خـوـنـدنـو و دـمـو و بـيـمـ ئـو و يـ، كـ نوسـين بـ من ئارـزوو بوو، نـكـ مـجاز و دـسـات!!

مرـفـ پنتـكى بـچووكى گـردوونـ، لـگـ مردن دـوا و هـرگـيز ئاو ناداـتـو، مانـو وى ناو بـ نـمـرى تـنها قسـى زينـدووكـانـ، هـرگـيز مردووكـان بـر ناكـنـو، بوارى ئـو و قسانـيان نـ لـ ئاسمان نـ لـ زـوى بـ دـستـو و نـيـ...

## - تاكـى دـنووسـى؟

نازانـم، چونـكـ تا لـ مردن نزـيـك بـيـتـو و چـژى ژيان باـتـر خـى دـنوـنـ، ئـو و هـمـ گرفتـى دـسـاتـ و هـمـ گرفتـى مـنايـتى جوانى و چـژ، هـموو مرـفـكـيش لـ ناوـو وى خـى جـاواـز، ئـو و گرفتـى كـيـ،

گرفتار کەم لێ منی نوسەر و نییە، من بنوسم یان نەنوسم هیچ لێ مردن کەم ناکات و، هیچ لێ زیندوو و مردوو کانیشت زیاڵ ناکات، ئێوێ من بێ نوسین و گرێ دات زمان، ئێوێ لێ نوسینشم داکات و زمان... من نا نوسم بێکو زمان لێ مندا قسان داکات؟!

**-چەن دتوانین نوسینی تێ لێ نووسینی نووسەرانی دیکە جیا بکەین و؟**

ئێو و خوێندەران دتوانن قسێ لێ بکەن، ئێگەر من لێ و روو و قسێ بکەم هەبەت، تەنها ئێوێ کە بێم من شەیدای فیکری مەدەرن و جوانکاری زمان و خەیاڵی شیعرییم، یان بێ مانایێکی دیکە خوێندن و وکانەم داکەونێ ئێو و بوار و، دەم و بێم بەشەک لێ جیاکردن و و خوێندن و جیاکردن و و نوسینیشی لێ داکەوت و... خوێندەریش بێ هەموو ئاستێ جیاواز کانیی و قسێ خێ لێ و بار و دەبەت، دواجار ئێو ئیستاتیکی و رگر و خوێندەر ئاستی شەوازگری دیاری داکات... شەوازگری ئێو دەرکەوتنێ کە لێ هەندێ چرکەساتی بێ دوا داچوونی و شە لێ رستەدا بێ ئێ نجام داکات.

**- نووسەرانی کورد بێ گشتی وەک یەکتەری و لێ چوارچۆ و یەکدا نا نووسن؟**

بێگومان هەموو کلتورێک دەرکەوتنی خێ هەبێ، هەمیشە ئێویدیکی جیاواز پێیوێندی بێ کلتوری جیاواز و هەبێ، هەموو نووسەرێکیش کوێ کلتوری خێتی... ئێوێ ماوێیک لێ چەرخێ بیستەم بێ ناوی نووسەری گەردوونی بەرجەستەکرا، ماوێیک بوو پاشان کەبێ و، تەگەیشن لێ نووسەر لێ دەرۆی ئێو کلتورێک تەیدا پەرۆردە بوو، تەگەیشنێکی کەم خوێند، بێی چەمکی نووسەری گەردوونی بێنمود مای و... ئێگەر ئێو پرسیاری تێ لێ چوارچۆ و کلتورێکی دیاریکرا و بێ، دتوانم بێم رێنگێ بەشەکی پێیوێندی بێ ئاستی مەعریف و ئاستی هوشیاری نووسەر کانی و هەبەت، وەک چەن بەشەکی پێیوێندی بێ دنیا بینی و خوێندن و جیاواز و هەبێ! دتوانم بێ شەوێکی گشتی بێم ئاستی نوسینی کوردی لێ رووی دنیا بینی و مەعریف و نزم، زمانێ کوردی هەتا ئێستا لێ رووی مانا و هەزار، لێ رووی مەعریف و کورتبین، هیچ پەناسێکی بێ دنیا نییە، جارێکی دیکە دپرسم ئایا دتوانین (مانا/بونیاد/باوک...)ی زمانێ کوردی دیاری بکەین؟ یان زمان وەک تەگەیشن لێ ئازادی، وەک شەواز، وەک دلالەت لێ نێو ئێدەبی کوردی دیاری بکەین؟ ئێو شەختکردن و یە لێ و پرسیار: ئایا دتوانین بێ نموونە چەمکی (جوانی) لێ و زمانێ واقعی کوردی و چەمکی (جوانی) لێ و شیعری کلاسیزی کوردی

کەمەکان لێکنزیک بکەین؟ جوانی سروشت لای (گەران) و جوانی سروشت  
لێ واقیعدا کەمەکان بێکەچوونین؟ زمان پڕسەییەکە لێسەرێخە بێر و  
پەشوو دەوات... ئایا بێخشی نی مانا، بێخشی دەلالەت لێ زمانی  
کوردیدا پێیوێندی بێ کەشفکردن و جیهانبینی تاکی کوردیی و هەیە؟  
ئایا زمانی کوردی توانیویەتی دنیا بکات بەتێک بە تاقیکردن و  
توانستە خەفەکرێکانی خێ، بە ئاشتەوایی... ئایا زمانی کوردی  
توانیویەتی مانا و پێبوونی مانا بکات هەزێک بە ئاشکراکردنی  
جەوهەری بەتای خێ... پێموایە ئێدەبی کوردی دیوارێکی پێیایی لێ  
نەوان خێ و دوورنیازی زمان دروست کردوو...

عەبدولموتەلیب عەبدو  
20/2/2017 هەولێر

## تەگە یشتنی بازنی لێ کەمە شیعیری (تاریک، بێقەد درێوشان و، تاریک) کەریم دەشتی

تەگە یشتنی بازنی

لێ کەمە شیعیری (تاریک، بێقەد درێوشان و، تاریک) کەریم دەشتی-  
2016 هەولێر- ناوێندی ئاوێر بێ چاپ و بێاوکردن و

عەبدولموتەلیب عەبدو

تەنیا مایێ و

من و باقە یەخە

کە بێشی پێکەکی قەیتانی نەدکرد

من بێ و خە

سەرپا تراژیدیای ژیا نە نویسی و، 3

(کەریم دەشتی) شاعیری بێ ئێزموونی پێ بەرهەم، بێ یەکە لێ

شاعیرانی (نە و) هەشتاکانی شیعیری کوردی دەژمەردەت، هەبگری



دوور نځکه وتا ته و، ئه وېش به به وای من په یو نډی راسته وځی به  
سه رچاوی م عریفی شیعری - یکه م و - ه ی، واتا باوکی وک  
شاعیر کی کلاسیزمی کوردی له پر سې نویسندا وک بند ما ی کی سه ر کی  
زمانی شیعری ف رامېش نه کردو!

له ر قسه کردنم له سه ر ته عبیرکردنی شیعری د که و ته نه وان سنوری  
(د ق - ته عبیرکردن) و سنوری (و رگر - ته ئویل) کردن! د م و به م  
چم کی ته عبیرکردن، ځی له به رفر وانکردنی سنور کی توانا و  
نه زموون و ناخی شاعیردا د بین ته و، وک چن ناب سنور کی توانا  
توانا و نه زموون و ناخی و رگریش ف رامېش بک ی! به گومان ناب له  
بیرمان بچ، به ش کی ز ری نه و نه زموونگ ری د که و ته سه ر نازادی  
بیرکردن و ناسته کی خو نندن و ځی خو نځه و؟!

به دیو که ی دیکه ش ه میش ش وازی ته عبیرکردن به ش و  
چ راوچ ر کی زمانی نه د بی و به ند! زمانی نه د بی دوور له  
راسته وځی، ه ځی رووی که له روو کی حقیقت، زمانی نه د بی  
له سه ر لادان و خوازه و رمز به و که شفکردن ه نگو د نه ت...  
ه ځی ته له به ران به ش وازی زمانی ته عبیرکردن، ش وازی زمانی  
نه بستراک ه ی... ش وازی زمانی نه بستراک ه مو ه ځی له لادان و  
ناماژ و رمز څر د کات، ه میش به پرکردن و ځی به شایه کی پشت  
به خو نځه ران د به ستی... نه وېش ی که که له خا به بند ته کی  
جیاوازی نه وان زمانی ته عبیری و زمانی نه بستراک.

به م دواچار زمانی نه د بی به ه مو ناسته جیاوازه کانی و پشت  
به نازادی بیرکردن و ناسته کی خو نندن و د به ستی... ه مو نه و  
قسا نه م به نه و ی به م بزاځی زمانی ته عبیرکردنی که ریم د شتی له  
که ی نه زموون کی په شووی تا سا ی 2011 له زمانی ته عبیرکردنی  
(زیندگی) ی و به د ر نی، یان به ش وازی زمانی ته عبیرکردن له  
رگای زیندگی و به ند... به ش و ی کی گشتی ش وازی زمانی  
ته عبیرکردن له رگای زیندگی و، پشت به ریتمی ناو کی زیان  
د به ستی و ه ند جار کار له ت کشکانی گرایم و ر نگو و نگی  
د کات، به نه و ی پرته به او به ت... (جلال به رزنجی، دلاور ق ر داغی،  
به ر ژ ټا کر ی، هیوا قادر...) له گ ځی جیاوازی کانیان نمون ی دیاری  
نه و ش واز نه...

به به وای من ش وازی زمانی ته عبیرکردن له رگای زیندگی و، به  
که ریم د شتی تا (سا ی 2011) در ژ د به ته و، به م دواثر ش وازی  
زمانی ته عبیرکردنی شاعیر ځی له ته عبیرکردن له رگای  
دنیا بین ی و د د ز ته و، له (تاریک، به ق د در و شان و تاریک -  
2016) نه و ش واز به تر پک د گات، له که م ځی شعی (تاریک، به ق د

درِوشانِ و،، تاریک) دنیا یِ کی دیکِ ی نو و ل پِ یوِندی نِوان وشِکان و شتِکان دروست دِکات.

بِ شِوِ یِ کی گشتی شِوازی تِعبیرکردن ل رِگای دنیا بینی، شِوِ یِ ک ل شِوِ کانی زمانی تِعبیرکردنی شیعی، ک ئِرموونی هِستی کِ متر تِدا دِردِکِ و،ت، زِرتِ پِشت ب درِژکردنِ وِی تِگِ یِشتنِ کان و خولانِ و دِ بِستِ، کار ل ریتمی دِرِ کی دِکات، کِ مترین دِنگی دژکاری تِدا یِ، چِ، هِندِ جار لِ گِ پلِ کانی گرایمِ ر دژ دِکِ و،تِ و،. ئِ وِش گِ شِ نیگای شاعیرانِ ب خولنِ ر دِ نِخشِندِ!

گِ شِ نیگای شاعیرانِ پِ یوِندی کی راستِ وِخِ ی ب دیتن یان دنیا بینی و خِ ونِبینی و هِ یِ، ئِ و دِ ش تِگِ یِشتنی من بِت، ب روانینی شاعیرانِ و دیتنی دنیا و شتِکان ب چاوِ کی نو و،... (شِرکِ بِکِ س، رِ فِیق سابر، هاشم سِراج، دلشاد عِ بدو و،،، ئِحمِدی مِلا، جِمال غِ مبار...) ب جِیا وازیِ کانیانِ و ل بارِی زمان و تِ وانی و هِستی شیعی و،... نموونِ ی دیاری ئِ و شِوازی: ب نموونِ زمان و تِ وانی هاشم سِراج پِ یوِستِ ب هِ بوونی شیعی ل هاکِ شِی (بوون - نیگِ رانی - مردن) و ل گِ تِ وانی (تاریک، ب قِ د درِوشانِ و،، تاریک) و ل خوارِ و ئاماژِ ی ب دِکِ م، جِیا واز دِکِ و،تِ و،... دلشاد عِ بدو و،،، هِ وِ دِ دات ل رِگای هاکِ شِی بابِ تی و شیعیانِ ب سِ ر گِ انِ و و کاندایِ بچِ تِ و،. دِ یِ وِست هاکِ شِی بابِ تی ل نِوان شیعی و گِ انِ و و دروست بکات! ئِ و شِوِ یِ ل تِ وانی هِ مان زمانی گِ انِ و و شیعی و رِ گِ زی زایِ گِ انِ و و جِمال غِ مبار نیی، ئِحمِدی مِلا هِندِ جار لِ گِ پلِ کانی گرایمِ ر دژ و زِرتِ ل گِ گِ شِ نیگای شاعیرانِ دِ تِ و،... (ب ئِ وِی ل بابِ تی نویسنِ کِ دوور نِکِ و مِ ئِ و پِ لِنکردنِ ی زمانی تِعبیرکردن و جِیا وازیِ کانی ب کاتِ کی دیکِ هِ دِ گِرم)

ل سِ ر ئِ و بندِ مایِ دِ توانم ب م تایبِ تمِ ندیِ کانی شِوازی زمانی تِعبیرکردنی شیعی (تاریک، ب قِ د درِوشانِ و،، تاریک) خِ ی ل بزافِ جوانی و توانای شِو و گِرتن و گِ شِ کردنی تِگِ یِشتنی بازنِ ییدا دِبینِ تِ و،، شاعیر ب ئاگایِ و ل رِگای هاوگونجانِ کی هونِری ب رز و تِ وانی و دنیا بینی خِ ی دِ خاتِ روو، دِ ش خولنِ و م ب تِگِ یِشتنی بازنِ یی، ل و ئِرموونِ نویِ ی شاعیردا ل و و خِ ی هِ بگرِ تِ و، ک (تِگِ یِشتنی بازنِ یی) ب لای مِند و،، ناونانی میکانیزمی کارکردنِ ک ب چِ سپاندنی تِگِ یِشتن ل سِ ر خودی تِگِ یِشتن! پِموایِ دِ ش دوو بندِ مای بندِ تی ب ئِ و میکانیزمِ دِستیشان بکِ م: یِ کِ م، بندِ مای فیکرِ ی دابِ ان: فیکرِ ی دابِ ان ل

مانا یه کوه به گشتن به مانا یه کی دیکه، یان له تگه یشتنه که و به  
برجه سته کردنی یه که کی دیکه... دیار به تایه تمه ندیه کانی نه و بنه مایه  
به به وای من له سه رسامبوونی خو نه ردایه، چونکه خودی فیکره ی  
دابه ان له شیعردا و له خو نه ر ده کات، جار کی دیکه به خو نه ندنه و  
بگه نه نه و، تا کو بتوانه باشتر له هه ردوو نه است که بگات و چه ژه  
زتر به ده ست به نه. به وانه هه بوونی شیعریه له هاوکه شه ی (بوون -  
دابه ان- هه تا هه تایی)

باش و کو ده م تا قه شه و یسته کی هه بوو  
هه تا ماو به ی نه گه نه

ته نیا من و ته ماینه و نه ی با. ل 30

بنه مای دوو ده م، فیکره ی دوو باره بوون نه و، یان خولانه وای وشه: واته  
شاعیر هه و ده دات هه مان نه و تگه یشتنه دوو باره بکاته و که هه موو  
چه زی له ده که یه، نه ویش له په ناو چه گیرکردن! راسته دروست کردنی  
حانه ته کی ده روونی له پشته و نه ی... به یه م ره نیه بتوانه هه مووان  
رازی بکات، به به مام هه زی ده ره یه شاعیر په شا که کی دیکه ی نو ی  
په ده به خشه، که له به ر ده ان به ت. به وانه هه بوونی شیعریه له  
هاوکه شه ی (بوون- دوو باره بوون نه و- هه تا هه تایی)

زهرم بیر کردنه و شاعر شه نه له گه نه زمان  
زمان شه نه له گه نه زمان  
زمان شه نه له گه نه باز نه

زهرم بیر کردنه و باز نه نه به دیه و که تایی نایه ت. ل 62  
هه میشه که ریم ده شته له نه زموون نه کانی خه یدا به نه و هه نه ی زمانه  
ته عبیرکردن، په نای زه ی به موزیکای وشه و هاوگونجان ((چینه ی  
ریم)) و دواتریش به رجه سته کردنی چیه ته زمان بردوو، به به مام له و  
نه زموون نه نو یه په گه ییو ده به رجه سته کردنی تگه یشتنه زمان، په شه  
ماهیه ته زمان ده که و نه؟! ده شه به (چیه ته زمان) به دوا ی ده نگ و  
مانادا بگه نه یه، به به مام ده به به به رجه سته کردنی (تگه یشتنه ی  
بازنه ی) په نا به ناشکراکردن و به دوا دا گه نه ی تگه یشتنه تایه ته  
وشه و خولانه وای وشه به رین...

هه و نه کی زهرم دا به چه ند وشه یه خه م بکوژم  
که چی وشه یه کی زهرم کوشت و هه ر نه کوژرام  
زه ر هه و ده دا دوژمنه به خه م دروست که م  
به به مام له خه م زتر که سم نه ده زیه و. ل 102

شاعیر چه نه له ناو و ناوانه و گه یشتوو و چه نه نه و ناو و ناوانه  
به هه بوونی شیعریه و ده لکه نه؟! به مانا یه کی دیکه (ده رختن) و



(ئاشکراکردن) و (نواندن)ی تڭگڭیشتن، لڭو ئڭزموونڭ نوڭیڭی شاعیردا دڭرخستن و ئاشکراکردن و نواندنی تڭگڭوانینڭ بڭ (بوون) لڭ شاعردا، بڭ دیوڭکڭی دیکڭ لڭ کڭمڭڭ شیعری (تاریک، بڭقڭد درڭوشانڭوڭ تاریک - 2016) تڭگڭیشتنی شاعیر یان (هڭبوونی شیعری) لای ئڭو مڭعریفڭی شیعری شاعیر دڭخاتڭوڭ، بڭمڭام مڭعریفڭیڭی کی جیاواز لڭوڭی لڭ سڭرچاوڭکانی یڭکڭمڭوڭ پڭیگڭیشتبوو! هڭمیش مڭعریفڭی شیعریش دنیا بینی شیعری رڭنگ دڭکات... کڭواتڭ شاعیر ئڭو کاتڭ ناو لڭ شتڭکان دڭنڭت، کڭ تڭگڭیشتنی تایبڭتی خڭی دڭنوڭنڭ، بڭ مانایڭی کی دیکڭ تڭنها ئڭو وشانڭ دڭتوانن تڭگڭیشتنی شاعیر بڭرجڭستڭ بکڭن، کڭ دڭتوانن ئڭوڭ بڭن کڭ شاعیر بڭ پڭی دنیا بینی خڭی دڭیوڭت، هڭر ئڭوڭش تایبڭتمڭندی هڭبوونی شیعری لای کڭریم دڭشتی ئاشکرا دڭکات. بڭ کورتی شاعیر وڭنڭی تڭگڭیشتنی خڭی یان (تڭگڭیشتنی بازنڭی) لڭ چوارچڭوڭی شاعردا بڭ خولانڭوڭی وشڭ و خولانڭوڭی فیکر لڭ لایک و فیکرڭی دابڭان لڭ لایکڭی دیکڭ سپاردووڭ.

1/5/2017 هڭولڭر

نوسینڭکی بڭاو کراوڭ لڭ رڭژنامڭی چاودیر 5/6/2017

## فەلسەفەى شیکردنەوه ... عەبدولموتەڭیب عەبدوڭا

جیاوازی نڭوان فەلسەفە و زانست و ئاین ئەوهیه، کە ئاین کڭمڭک وەڭامی یەکلاکەرەووت پڭدەبەخشڭت و زانست وەڭامی چڭنیەتی دەداتەوه، بەڭام فەلسەفە هەر لە سوکراتەوه فڭرمان دەکات کە ئڭمە هیچ نازانین! من نامەوڭت قسە لە ئیشکالی زانین و نەزانین بکەم، قسە لە پەيوەندی سوکرات بە دەوروبەر و تەماشاکردنی سوکرات بڭ جیهان بکەم، بەڭکو بە رڭگایەکی زڭر کڭندا دەڭم ئەویش خڭشەویستییه بڭ دانایی، ئەویش فەلسەفەیه وەڭ خڭشەویستی... هەر لەوڭشەوه قسە لە یەکڭ لە فەلسەفە هاوچەرخەکان، فەلسەفەى شیکردنەوه (analytic philosophy) دەکەم، کە زمان وەڭ ناوەندی خڭی دەناسڭنڭ، یان وەڭ لە ناوەکەى هاووه پشت بە کردنەوه و شیتەڭکردنی ئاوڭتەکانی زمان بڭ بەشەکانی دەبەستڭت. فەلسەفەى شیکردنەوه پڭسەیه کە دەیهوڭت

با به تکی دیاریکراو له پښتو مه به ستکی دیاریکراو کشف بکات، به دیوه کی دیکه ش په کک له پښتو ناسه کانی شیکردنه وه که مکړدنه وه پله ته مومړی ټاو ته کانه به ئاراسته به شه ج راوج را کانه یه وه...

فلسه فهی شیکردنه وه گوزارشت له رځی زانستی و بیرکاری ده کات و همیشه به چاوی رځه وه له بهرهمه زانستیه کان و حقیقه ته کانی (هستی هاو به ش) و (فاکت) و (د زه کان) ده وان ټ، زانکی (کامبردج- ی بریتانی و به تایبه تی راسل و م ر) به دامه زر ځنهری داده نر ځن و هم مووشیان ده که ونه ژر کار یگه ری بیرکړدنه وه (فریگه) و (فلسه فهی ئایدیالی) ئه مانیه وه. ئه وهی گرنگه ئه وه یه ل ځیک و فلسه فهی زمان بڼه مای فلسه فهی شیکردنه وه پکډه ځنن. فریگه دامه زر ځنهری ل ځیکی بیرکاری نو، ئا مانجی فلسه فه له شیکردنه وه بونیادی فیکردا ده بین و پ ځیوا یه ل ځک ځینه وهی فیکری پ ځیسته له ل ځک ځینه وهی کرده بیانیه بیرکړدنه وهی دهروونی جیا بکړ ته وه، چونکه ر ځبازی شیکردنه وهی فیکری پشت به شیکردنه وهی زمان ده به ست ټ، به م ناب له و باره وه ر ځی فیتگنشتاین و کتبی تراکتا ټس له بیر بکه ین، که جهوه ری کاری فلسه فه به (روونکاری) له قه م ده دات و ده ټت با به تی فلسه فه روونکړدنه وهی ل ځیکی بیرکړدنه وهی، فلسه فه تی ځر نیه، به ځکو کاری کرده یه. به و مانا یه ش پ ځیسته فلسه فه به وردی بیرکړدنه وه کان دیاری بکات و روونیان بکات وه، ب ځه وهی نه که و ټه ته مومړیه وه، چونکه گیروگرفتی فلسه فه له ټنه گه یشتنی زمانی ئاساییه وه ه ځقو ځا وه. چاره سهری ئه و گیروگرفتا نه ش گه ځانه وه یه ب ځ به کاره ځنانی وردی زمانی ئاسایی و به کاره ځنانی باوی وشه کان.

په کک له و گرفتانه ی که همیشه فلسه فهی زمان ټیده که و ټت (کرده ی گه یشتنی زمان- linguistic communication)، یان ئه وهی ج ځن ټستن (J. L. Austin) به (تی ځی راستی گو تن- Theory of speech acts) که له وانه کانی زانکی (هارفرد- 1955) ناوی بردو وه... ټستن باسی ئه وه ده کات چ ځن شته کان به وشه کان ده گو تر ځن... پاشان ج ځن سیرل (John R. Searle) و که سانی دیکه له سا ځانی حه فتا و هه شتا کاند ا گه شیان به و گو تنه دا وه... تی ځی راستی گو تنی زمان، یان کرده ی مه به ست گه رای ی به ساده یی سه یری زمان ناکات، به ځکو زمان وه ک کار ځکی فره لایه ن و فره ره ه ند و فره مه به ست ده بین: کات ټک قسه که ر ځک ده دو ټت شت ټک ده گه یه ټت ئه گه رچی به ش ځوه یه کی گشتی وه ک ره مز و وشه و رسته ش ته ماشای نه که ین، به م له بهر ئه وهی کرده ی گه یشتنی زمان له سر پر سه ی بهرهمه ځنانی گو تن کار ده کات، له بهر ئه وهی زمان قسان ده کات و ناتوانین له زمان جیا بینه وه... ده ش بیرکړدنه وهی رووتی

هه ځيرتې، يان تاگه را و مه به سته گه را بټ، يان گشتی و به دجا ځي بوون  
بخاته وه... بټ په هه ميشه زمان پټ ويستی به روونکړدنه وه و په کلاکړدنه وه  
و ديار يکړدن هه په .

له مټووی فلهسه فهدا، فلهسه فهی شیکړدنه وه وه ځي باز ځي زانستی  
شټ شټ ځي بوو، که توانی له بواری بابته ته کان و شته کانه وه بټ بواری  
گوته کان و دهسته وازه کان بگواز ټه وه، لټ کټ ټينه وهی تايهت له باره ی  
لټ جيکی بيرکاری و فيکره ی مانا و گه ټانه وهی ټاو ټه کان بټ  
گهرديله کان بکات، ټه وهش پټ مانده ټټ که دټزه فلهسه فييه کان دټزی  
واقعی نیين... به ټکو کټ مه ټټ دټزی زمانه وانين، هه موو ټه وانهی له و  
ځي بازه شدا کاریان کړدوه چوارچټ وه په کی هاو به شيان هه په، ټه ویش به  
کاره ټناني شیکړدنه وه په وه کټ ميت ټټ کی فلهسه فهی، جگه له وهش هه موویان  
و ټرای جيا وازه کان يان بانگه شهی وردیني و روونیان ده کړد و زټر  
بايه خيان به زمان داوه و بټ زمانی په تی و سروشتی ده گه ټټنه وه،  
پټ يانوا بووه که زټر بهی گيروگرفته فلهسه فييه کان له ټټنه گه يشتنی  
زمانی ټاساييه وه سه رچاوه ده گرتټ. راسل ټه گهرچی هه ټگري مټ رک ټکی  
لټ جيکیه و هر ټه وه شه له فیتگنشتاين نزیکي ده کاته وه، به ټام  
له وټ شه وه له په کتر دوور ده که ونه وه که پټ يوايه زمانی سروشتی  
ته مومږی زټری ټټدایه، بټ په ټو ټزه ده بټ په که مجار ماناکان دیاری  
بکات و به وردی له و مانایانه بگات، که به کاریان ده ه ټټټ،  
به مجټ ره راسل بانگه شهی زمانی باټا ده کات و که مه کټ له جټن سیرل و  
ټټرکړدنی مانا نزيک ده که وټ ته وه. راسل زمان وه کټ مه ټټ دهسته وازه  
له ټاو ټه کان يان و بونیاده کان يان جيا ده کاته وه، پټ يوايه رسته و  
دټزه کان دهسته وازه ی ساده و ناشټ بهش بهش بکر ټن بټ دټز و رسته ی  
بچو کتر له ټټيان، وه کټ جټن گهرديله کان له ټاستی وشه کاندان و  
ټه وانیش په که ی ساده و ناشټ بټ وشه ی بچو کتر له ټټيان بهش بهش  
بکر ټن! هر له به دوا داچوونی بچو کترین پټ کهاته - گهرديله کانه وه - که  
مه عریفه ی لټ دټته بهرهم، هه وټ ده دات زمان و مه عریفه بونیاد بنټت..

راسل له باره ی په روه رده وه وه ټامانچ سهیری قوتابی ده کات، نه کټ  
وه کټ وه سیله! لټ ره دا ټامانچی باټای شیکارخو ازان ټټی له  
په روه رده کړدنی تاکه کانداهه بيندټه وه. برتراند راسل تاک وه کټ  
جهوهر ټټ له خودی ټټیدا ده بيندټت، نه کټ وه کټ داويستی کټ مه ټگا.  
گوتمان راسل بايه خی زټری به لټ جيک داوه به پټ چه وانهی جټرج  
ټيدوارد مټر که بايه خی زټری به ره مز داوه، هر له وټ شه وه  
هه وټ یداوو چاره سهری بټ گيروگرفته فلهسه فييه کان بدټ زټته وه! مټر  
بانگه شهی نو ټکړدنه وهی زار اوو فلهسه فييه کان ده کات و دهسته وازه کان

شیده کاتهوه بـ ئهوهی روونتر له بارهی دـزه فلسه فیه کانهوه بدوـت، ههـوـی گه یشتن به زمانی ئاسایی ده دات، ئهـو به پـچهوانهـی راسل پـیوایه زمانی ئاسایی بـ کاری فلسه فی گونجاوه، بهـام پـویستی به روونکردنهوه ههیه، شیکردنهوهی زمانهوانیش له خودی خـیدا ئامانجی فلسه فه نییه، بهـکو وهسیلهی روونکردنهوهی وـناکردن و دـزه کانهـه! جـرج مـر ههـمیشه بهـرگری له زمانی ئاسایی ده کات و هاوگونجانی فلسه فه و بیروـای مرـقی ئاسایی به پـچهوانهـی بهـهای تیـری فلسه فی دهـزانـت، ههـر چهـنده لهـو نـرمه و لهـ روونکردنهوهی وردی زمان دوور بکهوینه ئهوهنده بهـرهو ههـدـر دهـبینهوه.

کهواته پرسی شیکردنهوه ئهوهیه، چـن بیرکردنهوه کانهـمان له بارهی زمانی ئاسایی و مانا و ئاماژهوه رـکدهـخهـین، بهـشـوهیهکی گونجاو که بشـهم کورتبـی بکهـین و ههـم بیرکردنهوه کانهـمان به سادهیی و روونی بگات؟ بـگومان ئهوهـش پهـیوهـندی به چهـمکهـکانی (حه قیقهـت) و (مانا) و (زهـرورهـت) و (ناوهـوه ههیه، ئهـو گـیروگرفتانه بابـه تی فلسه فهی زمانی په تییه و سیستمـکه خاوه نی فـرمی مهـعریفی نییه، نهـک ههـر ئهـوهـندهـش بهـکو پهـیوهـندی به کـی بایهـخه تهـقلیدییه کانی فلسه فهی نوـوه نییه. بهـام پرسی چـن بیرکردنهوه مان له بارهی سهـرچاوه مهـعریفیه کانهوه رـکدهـخهـینهوه، چـن له سیستمی مهـعریفی کانت جیا دهـبینهوه؟ لـرهـدا ئهوهی شیکردنهوهی زمانهوانی پـشکهـشی ده کات ههـوـکه مه یلی ئهـزموونگهـری ده کات، بهـام ئهـزموونگهـرییهـک که بکهـوتـه دهـرهوهی ئهـزموونـه دهـروونییه کانهوه، ئهـزموونگهـرییهـک که بهـرهـمی شیکردنهوهی لـجیکی زمانهوانی بـت. ئهـو ئهـزموونگهـرییهـش پـماندهـت ههـموو ئهـو مهـعریفه مرـییانهی کانت له بارهی (خواوهـند و ئازادی و ئاکار) پـشکهـشی کرد، پـویسته له نوـوه بهـشـوهی کـمهـک سهرنج یان بهـدواداچوون له بارهی زمانهوه پـشکهـشی بکهینهوه.

---

## فلسه فهی زمان ... عه بدولمو تهـیـب

# عه بدو

ئەمە ناتوانىن بىر بکەينەو تەنھا لە نەو وشەکاندا نەبەت...

“هېگل”

زمان کەمەك دەرگا بچوونە ژوورەو دەکاتەو و کەمەك دەرگا بچاتنە دەرەو دەرست دەکات، لە سالانی ئیمپراتۆرەکان و لە کەمیتی دبلەماسیەکان و لە کەلانی هەزاراندا زۆتر لە زمانەك بەکار دەهێنرێت، زمانی زیاده... زمان دەبێتە قیزە و کارتی پێناسەکردنی فرە جێ! ئەو زمانە دا بەشمان دەکات، هونەری قسەکردن، هونەری نوێاندنی زمانە بە ئاست و شۆهێ جیاواز و لە شوێنی جێراوچێردا... دەشێ هەموو ئەوانە بکەونە نەو فەلسەفەى زمانەو، بەلام زمان چەمکەك نییە لە چەمکەکانی فەلسەفە، بوارەك نییە لە بوارەکانی زانست... فەلسەفەى زمان بە دواى سروشتى زمان و پەيوەندى زمان بە جیھاندا دەگەێێت، لە وێناکردنى زمان بچيھان دەکێێتەو، بە وێناکردنى فەلسەفەکاران بچمان دەوانێ، فەلسەفەى زمان پرسیار لەو دەکات زمان چچن نوێنەرایەتى دنیا دەکات، پەيوەندى ناوان بە ناوێو چيێ، چچن لە لچيکى تگەيشتنى بێرکردنەو نزیك دەبينەو، ئایا زمانەك هەيە لە دەرەوێ بێرکردنەو، تگەيشتن چيێ، قسە چچن دەگاتە ئەویدیكە، پەيوەندى نچوان قسەکەر بە ئەویدیكەو چيێ، مانا چيێ، ئایا مانا لە سەرى قسەکەران دایە یان لە زماندا، زمانی بچمانا، بچبنەما بوونى هەيە؟

بە شۆهێکى گشتى زمان خچى لە نچوان دوو مەسەلەدا هەگەرێتەو، یەکەمیان سیستەم و دووێمیان جیاوازییە، یەکەمیان سروشتى دەلالەت و دووێمیان هەمەکیى زمانە، یەکەمیان پەيوەندى بەو قەوارەيەو هەيە کە وشە، یان رستە دەلالەتى لچدەکات، دووێمیان چچنیەتى تگەيشتن و سروشتى بێرکردنەو دەگەيەنێت، یەکەمیان دەرەکییە و دووێمیان ناوێکییە... لە لایەك دەتوانىن زمان لە ناوانى شتەکانەو (things) هەگريئەو، لەلایەكى دیکە بوونى شتەکان لە چوونە نچو زماندا ناس بکەین!! یەکەمیان سیستەمکى دیاریکراو بەشۆهێ دەبات، دووێمیان لەسەر جیاوازی وەستاو! کەواتە وەك چچن (بچکچتاییبوون) کلیلى بێرکارییە، (هەمەکییبوون) کلیلى زانستەکانى زمانە، هەبەتە بە جیاوازی نچوانیانەو! ئەو هەر جیاوازییە (کارچکراوس 1874-1936) ى زمانناس و لچدەکات وەك ئەوێ قسان لە لەشفرچشك

بکات، قسان له باره‌ی زمانی دایکوه دهکات و پټیوايه زمان له رځای به کاره‌ننایکی دیکه بټی ټهو مانایه‌ی، که دایک دایه‌نناوه پټشده‌کوت، نوسه له‌سه‌ر دایکی ده‌نوس و به‌دژی ټهو هه‌ده‌س، بټی ټه‌وی له نیگه‌رانی کاریگه‌ریانه‌ی دایک رزگاری بټی. زمان له نټوان دوو ژياندا هست و نه‌ست، خود و حزه چه‌پټ‌نراوه‌کان..

پارچه پارچه کراوه، له بوونی (پټی) دوورخراوه‌ته‌وه بټی دنیای (به‌تای)، له سکی پټی دایک بټی دنیای به‌تای کی کټ‌رپه‌له، زمان به‌تای له‌به‌ر ټه‌وی زمان بریتییه له پټ‌سه‌یه‌کی بټی‌کټ‌تایی جیاوازی و نه‌بوونی... دهق له‌به‌ر زمان ناب‌ته‌ خاوه‌ن، بټی‌یه له دال‌کوه بټی دال‌کی دیکه هه‌نگاو ده‌نټی، له ده‌قی داه‌نهرانه‌دا هه‌ر دال‌ک گه‌یه‌نهری دال‌کی دیکه‌یه، ټهو داله‌ش درټ‌بوونه‌وی دال‌کی دیکه‌یه.. (ژاک لاکان 1901-1981) ده‌نټی زمان ټهو شته‌یه که بوون له‌هز و ئاره‌زوو به‌تای ده‌کاته‌وه. زمان ته‌واوی دنیای خه‌یا دابه‌ش و پارچه پارچه ده‌کات، به بټی‌واي لاکان نه‌ست به‌ره‌می تایبه‌تی زمانه، هه‌روه‌ها ټهو له‌سه‌ر هه‌مان بیرک‌ردنه‌وی کراوس و مندا‌ی به‌ر ئاو‌ننه، ده‌نټی من ناتوانم له یه‌ک کاتدا هم “مانا ببه‌خشم” و هم “مانا”ش بم، (هم مندا‌ی به‌ر ئاو‌ننه بم - واته مانای خټم بم- هم له ئاو‌ننه‌دا - باوک بم - واته وټنه‌ی مانا به‌خشی باوک بم) لاکان بټی روونک‌ردنه‌وی ټهو بابه‌ته چاونه‌ترسانه رسته به‌ناوبانگه‌کی دیکارت (من بیر ده‌که‌مه‌وه، که‌واته هم) دووباره ده‌نوس‌ته‌وه “من له‌و شو‌ننه نیم که بیر ده‌که‌مه‌وه، من بیر ده‌که‌مه‌وه له شو‌نن که نیم”.

کټ بیر ده‌کاته‌وه زمان یان من، زمان له مندا بیر ده‌کاته‌وه یان من له زماندا بیر ده‌که‌مه‌وه؟ ټهو کاته‌ی بیر ده‌که‌مه‌وه ټه‌وه له بیرک‌ردنه‌وه‌مدا جگه له کټ‌پیکه‌رکټ‌شت‌کی دیکه نیم، هه‌رگیز رځایه‌کی نوټم بټی بیرک‌ردنه‌وه نییه، به‌کوه‌یه‌کټ‌کی دیکه رځای بیرک‌ردنه‌وی پټ‌به‌خشیووم، من ده‌بټی ملکه‌چی ټهو بم، ټهو یه‌که‌ی له بری (فیتگنشتاین 1889-1951) بیر ده‌کاته‌وه، ټهو یه‌که‌ی ټهو ملکه‌چی ده‌بټی جگه له زمان هېچی دیکه نییه، ټټمه هه‌موومان میراتگری (وارسی) فټ‌رمه‌له‌که‌رکی نادیارین، به‌ټام (که‌س) قسان ناکات، قسه‌که‌ر له چوارچټ‌وه‌ی سیستم‌کدایه چ له ده‌روه‌وه بټی، چ له ناوه‌وه. منی قسه‌که‌ر ته‌نھا چاره‌سه‌ری ټهو مانایه ده‌کات، که ده‌یه‌وت گوزارشتی لټ‌بکات، ټه‌ویش له رځای شیان‌ه‌ی گوزارشتک‌ردن‌کټ، که زمان ملکه‌چی ده‌بټی! به‌ټام ناتوانین بټی‌نټین زمان په‌یوه‌ندی به‌دایک و بنه‌ما و ماناوه نییه... ټه‌وش په‌یوه‌ندی به‌دوو پټ‌سه له پټ‌سه‌کانی به‌کاره‌ننایکی زمانه‌وه ده‌کات، یه‌که‌میان ده‌ره‌کییه و خټی له مامه‌ه‌کردن له‌گه‌

ئامازەكاندا دەبيندەتەو، دووهميان ناوەكیە، لە تەگەشتنی ئامازە ناوبراوەكانەو دەتە بەرهم، (دایك، بنەما، مانا) ھەمیشە لای كراوس خیانەتی لێدەكرێت، لای لاكان دەكەوتە نێو دڵە ئاوكێی منداڵی بەر ئاوانە و لەلایەن فیتگنشتاین دەكەوتە نێو فەلسەفەی زمانەو بەو مانایە كە فەلسەفە رزگارکردنی زمانە لە خراپ بەكارهێنان و گۆشەیانەوێتی بۆ پێورە دروستەكە لە ژيانی رێژانەدا، بەو مانایە كە روونکردنەوێتی لێچیکیانە بیركەكانە، بەو مانایە كە چالاکی تەئویلکردنی گەمە زمانییەكانە، بەو مانایە كە ھیرمیندەتیکایە ئەك گەیانندی حەقیقەت.

لەكتێبی (تراكتاتوس- tractatus- پەيامی لێچیک فەلسەفی، كە ساڵی 1921 بۆابەتەو) فیتگنشتاین ئەو روون دەكاتەو كە فەلسەفە چارەسەری بیرکردنەو دەكات و كێی فەلسەفەش رەخنەگرتنە لە زمان، زمانیش وێنەگرتنی جیهانی گەردیلهكانە، جیهانیش ھەمووی ئەوێە كە بە دەست دێت، یان كێمەك فاكته ئەك كێمەك شت، پێوانەیی فاكتهیش مانایە، پێوانەیی راستی و دروستی ماناش دەكەوتە بەرانبەر رستەیی زمانەوانی مانادارەو، رستەییەك كە ھەمیشە فاكته دەگەیتە نێو و ھەسفی فاكته دەكات. كەواتە لێرەدا ھەرگیز مەسەلە، یان دێزێكی فەلسەفی نییە ھەبێت، بەكۆ ھەندێ مەسەلە و دێز ھەن مانایان نییە، لەوێو بۆ مانان كە لە لێچیکێ زمان تێنەگەشتوون.

بۆگومان پەيوەندی فەلسەفە و لێچیک بە واقعەو لەسەر راستی و درێ ناوەستێ، بەكۆ بايەخ بە یاسا و رێساكانی زمان و دووری و نزیکیان لە زانستی دەلالەتەكان دەدات، بايەخ بە مەسەلەیی مانا و بۆ مانایی دەدات. مادام جیهان ئەو بێت، كە زمانی ئێمە توانای دەرێینی ھەیت، ئەو پێوھەری بوونی جیهانیش زمانە، سنوری زمانم سنوری جیهانەكەمە. فەلسەفەیی زمان پێش ھەموو شتێك بەرگری لەو سێھرە دەكات، كە شۆوكانی تەعبیرکردن یان گوزارەکردن دەیتەو، ئەوێش پەيوەندی بە تاكە میتێدێكی دیاریكراوی فەلسەفەو نییە، چونكە فەلسەفە یەك میتێد بەوێو نابات، بەكۆ فەلسەفە لە كێمەك میتێد پێكھاتوو، فەلسەفە رێگای جێراوێری ھەیت، فەلسەفەیی زمان جگە لە رێگای بەدواداگەیان شتێكی دیکە نییە، بۆابوو بە یەك تیاریی، جگە لە داخستنی ئاسكان شتێكمان پێناستێت، مەرجی بیرکردنەوێتی ئازاد بە کرانەوێتی ئاسكانەو بەندە، کرانەوێش رێحی فەلسەفەیت، ھەمیشە لە نێوان میتێد و بابەت كێمەك جیاوازی ھەیت، بەبۆام رێگای بەدواداگەیان ئەو جیاوازیانە لە پرسیو سەرچاو دەگرێت، وەبۆامی فەلسەفە ھەمیشە لە رێگای خستە

رووی پرسیار کی دیکه وه یه .

زمان لای فیتگنشتاین رگایه به رهو مه عریفه، هیه که ب تگه یشتن له دروستبوونی مانا له ن و گوتاردا، به پیی ئه و په یوه ندیه ناوه کیه یان به هی ئه و هاوسه نگیهی ن وان زمان و بیرکردنه وه، هیچ بیرکردنه وه و مه عریفه یه ک ناکه و ته دهره وهی زمانه وه، هیچ زمان ک نیه بکه و ته دهره وهی بیرکردنه وه و مه عریفه وه، که واته هه موو شت ک له ناو زماندا روو ده دات! به ام (ج ن سیرل) بیرکردنه وه یه کی دیکه هیه و پیوایه تگه یشتنی زمان هر ده ب یه که مجار به تگه یشتنی عه ق دا ب و ات، ئه و ب وایه به رهو ئه وه مان ده بات، که عه ق ب خه ینه پش زمانه وه! ئه وه ش ته و او پچه وانیه لاکان و کراوس و فیتگنشتاینه، چونکه ج ن سیرل پیوایه ناش ته نها به و ش وه ساده یه سه یری زمان بکه ین، که فیکره یه و له رگای وشه وه به ئه ویدیکه ده گات، چونکه ده ش به ب وشه ش ب و ا به هه ند شت به نین، ب نموونه برس تی یان هه ستردن... ل ره دا وه امی پرسیار ی زمان چ ن به واقیعه وه په یوه ست ده ب ت، ئه وه نیه که له رگای نواندنه وه به ئه نجام ده گات، به کو ئه وه یه که زمان به هی مانا وه به واقیعه وه ده لک، ئه و په یوه ستبوونه ش عه ق ی نیازخوار به سهر ده نگ و ئامازه ده یسه پ ن. هر له سهر ئه و بنه مایه ش مانا ش وه یه کی نیاز ئام زی هه نجر او ه، واته ک دی تگه یشتنی مانا ئه وه یه که نیازخواری ئه سی یان ناوه کی له فیکری قسه که ردا ب وشه و ئامازه و ره مز ده گ ن ت.

نیازخواری واته ئه وه منم قسان به زمان ده که م، زمان نیازی من ده گه یه ن ت، من زمان ئاراسته ده که م... که واته وه چ ن ده ش قسه که ر نیازی خ ی له قسه کردندا هه ب ت، له پا ئه وه شدا ده ش ئه و نیازه ته قلیدیه ش به کار به ن. که له وشه کان و رسته کانی ن و زمان کی (دیاریکراو) دا هیه. به مج ره ش کرده یه کی نیاز ئام (ز) من قسان به زمان ده که م) به ج ده ه ن و ک ی ئه و تگه یشتنه ش به پی بوونی مانا وه به نده. به مانایه کی دیکه به ره می ده نگه کان له زماندا به ش که له مهرجی ت ربوونی ئه و نیازه ی که له دروستکردنی گوتراودایه، واته کات ک قسه که ر گوتراو کی واتادار دروست ده کات، ئه و کاته یه که مهرجی پ بوون ده خاته سهر ده نگ و ئامازه کان.

ل ره دا به قسه ی (ج ن سیرل) ده که وینه ن وان دوو مهرجی ت ربوون... یه که م مهرجی ت ربوونی گوتراوه، دووهم مهرجی ت ربوونی ده نگ و ئامازه یه. به و مانایه ش گوتراوی واتادار ئه وه یه که مهرجی ت ربوون به سهر مهرجی ت ربووندا ده سه پ ن ت، ب نموونه رسته ی: باران ده بار ت. هه گری مهرجی ت ربوونی ج راو ج ره، یه که میان ئه وه یه که نیازی قسه که ر به ج ده ه ن ت و ئه و گوته نه ش مهرجی به ش ک له رسته که



تـڤـر دهـکات، دووهم له بهر ئه وهی هه ر ته نها مه به ست قسه کردن نییه،  
واته له بهر ئه وهی کرده ی (بارین) له خـ ده گرـت، که واته ئه و گوتنه  
مه رجی تایبته به خـ یشی هه یه و ئه و تـڤـربوونه ش ته و او نابـت هه تا  
باران نه بارـت، ئه گه ر باران باری که واته مه رجی تـڤـربوونی گوتراو  
حه قیقیه، به ـام ئه گه ر نه بارـت درـ ده رده چـت.

هه ولـڤـر 21/3/2016  
سه رچاوه و په راوـڤـزه کان:

## خه می ژیان ... عه بدولمو ته ـیب عه بدوـڤـا

به رده وام ده بم  
دـ ڤـ ساده یی ده که مه وه  
تا ده ستم شل ده ڤـ له مردن راده که م  
تا ده ستم شل ده ڤـ له خـم ده بمه وه  
نزیـک له سروشت  
وهـک با له باوه شی دووری  
ده چمه وه شار  
به رده وام ده بم  
نا توانم به رده وام بم  
نامبینی که چـن ده که وم  
نامبینی ده نگم نوزه ی دـ  
ئه وه هـیچ نییه  
به رده وام ده بم  
گوـ له دـی مردووان ده گرم  
ئه وه ی گوـی ڤـ ده گرم خـم نیم  
ئه وه ی گوـی ڤـ ده گرم کـ ڤـ  
په یوه ندی به دـه وه هه یه  
تا ده ستم شل ده ڤـ  
مردووه نه مره کان ده دوـڤـنم  
باوه ش ڤـ خـم ده که مه وه

ئەو ھېچ نىيە  
لە شارددا ھەم زىندووھەكان و ھەم مردووھەكان  
گاڭتە بە يەكتى دەكەن  
وھك مەلەنلە لەسەر ھەز  
دادپەرورە  
لە دوكانى نادادپەرورە دەفرەش  
ئازادى لە ئازادى دەگرەنەو  
ئەو ھېچ نىيە  
ناتوانم بەردەوام بم  
دوور لەو كاتەى كە ھەز دەبەتە گەمژەى  
لەو كاتەى كە مردووان دەبنە نەمر  
كە دەنگم دى لە گەڭەستان  
باوھش بە خەم دەكەمەو  
بەلام نەمزانیوھ مردووم.

25/11/2016

---

## مردن دەيەو ە بدولموتە ەيب ... ە بدو ە

لە شەى مردن نامەو دەركەوم  
لەبەر ئاوەنە قەزم بە سەرەوھ دەبەم و بە خەم دەبەم  
چیت دەو  
لە شەى ئەو چەژەى كە كەنتەرە ناكەر  
ئەو خەياەى كە ژيان دەيەو  
ئەو ئارەزووھ نامەيەى كە مردنە و  
مەرق لە چاوەوانى پیر دەبە  
چیت دەو  
من لە ئاوەنە داوا دەكەم  
لە شە داوا ناكەم  
ئەو ئارەزووى راستەقینەيە  
ژيان دەيەو

من نامه و  
 له شه ی مردن خ م به دوور ده گرم  
 رزگار بوون له و بازنه داخراوه ی ئاره زوو  
 که له نیگای یه که مه وه و ا دهرده که و ژیان ده یه و  
 من نامه و  
 داوا له زمان ده که م له شه ی مردن بمپار ز  
 داوا له مردن ده که م له شه ی زمان بمپار ز  
 داوا له شه ده که م له مردنی زمان بمپار ز  
 هه موو ئه و خ و را نکرده  
 ئه و ئاره زوو کردنا نه  
 ب شاییه کی به تا ه  
 خه یا ده یه و  
 مر ق چاوه وانی ده کات  
 له بهر ئاو نه قزم ب سهره وه ده به م و به خ م ده م  
 چیت ده و  
 له بهر ئاو نه چاوم ده نوق نم و ده م  
 من ک م که مردن ده یه و .

27/10/2016

## د ب ته پشیل ه عه بدولمو ته یب عه بدو ا

له راستیدا باوه م به هیچ نییه  
 تازه دنیا خ ش ناکا ته وه  
 به م و خ م نیشان ده ده م  
 وازم له خه مان ه ناوه  
 ئه وه منم  
 ر ک پ چه وانه ی مردن د م چاوه وانی ده یبا  
 به م باوه م به هیچ نییه  
 ده زانم د نا ئارامه  
 وه ک ئه وه ی که س له دهرگا بدا و ب

له خه وهه سه دنيا ده وا  
قاچه كانم له هيچ ده ئا ن  
دهرگا ده كه مه وه پشيله يه ك ده ميا و ن  
گو له پشيله ده گرم  
وهك ئه وهى گو له د بگرم  
ده م هيچ نيه  
تازه د خ ش ناكاته وه  
ده زانم ناتوانم واز له خه مان ب نم  
ده گه م مه وه وا خ م ده رده خه م هيچ نه بو وه  
د له بن خه مان ده نا  
چاوى پشيله له بن تاريكى ده تروسك  
تازه خه يا خ ش ناكاته وه  
وهك ئه وهى ب م ب وام به هيچ نيه  
خه وه مبا ته وه  
له خه ونمدا دنيا ده وا  
رووم له تاريكى وه رگه او  
نازى پشيله ده ك شم  
دهرگا ده كه مه وه  
ر ك پ جه وانى تاريكى د ده ميا و ن  
ده م هيچ نيه  
د م ب ته پشيله

16/10/2016

---

# ژياننامه بیدگرافيا (Biography) ... عه بدولموت ته ییب عه بدو

(وريا بن، تف به ووى بادا مه كهن)  
"نيتشه"

ژياننامه گه انه وهى تاكه، يان به ش ك له ژيانى تاكه به قه مى

خێ. بیهگرافیا خود ده بیهت بیه ئه وهی که شفی جوله دیار و نادیارهکانی ژیان و دهروون بکات و ئاستی مه عریفه و ئاگامه ندی تاک بگهیه نهت. هه موو ئه وانهش ده چنه توئی ئه ده بی خود گه راییه وه، له پشت ئه ده بی خود گه راییدا بیه وایه که هه یه ئه ویش ئه وه یه که خود سه ربه خیه و له به رانه ر خیه تیوار و شه فافه... نووسینه وهی خود که مه که ده رئه نجام ده خاته روو، له وانهش که توبه ندی دابونه ریتی که مه که گا و کپکراوه کانی نه ست و هه ویه ست و ئازادی و چالاکی و بوهری تاک... ژیان نامه شه وهی جه راوجهری هه یه و به و شه وهیه دابهش ده بیهت: سه ربرده، یاده وهی، یاداشتی که سی، یاداشتی نامه ی ره ژانه، یاداشتی ره ژانه ی سه زرداری، نامه ی ئه ده بی، سه فه رنامه ی ئه ده بی... هه موو ئه و جه رانهش له نه و خیه اندا جیاوازیان هه یه.

ئه وهی له ره دا ده مه و جه ختی له بکه مه وه ئه وه یه بیهگرافیا له زمانی کوردیدا به (ژیان نامه) ناو به رین، که له زمانی عه ره بی به (السیره) ناو ده بریه... چه مکی ژیان نامه ده جه ته خانه ی ئه ده بی که نه وه... وه که جه ده شه له زمانی کوردیدا یاده وهی، بیره وهی، میمه ری (memoirs) بکه ویه ته به رانه ر (مژکرات) ی زمانی عه ره بی. چه مکی یاده وهی له به ر ئه وهی په یوه ندی به یادگه وه هه یه، وه که جه ره که له که نه وهی تایبه تی ژیان نامه له قه هم ده دریهت، به ام په ش هه موو شه که په سنی ئه و رووداوانه ده کات و ئه و هه ویه ست و سه رها تانه ده که ته وه و شی ده کاته وه که راسته وخ (منی نووسه ری) تیدا ژیاوه و بینوویه تی و ره ی تیدا که نه وه... هه موو ئه وانهش له که سه فه رنامه و نووسینه وهی سه فه ر به شه وهیه کی ئه ده بی و یاداشتی ره ژانه، نووسینی مه به ست بیه له بیر نه چوون، واته (یومیات) که مه که که جیاواز ده که وه.

له نه و کورداندا ده نه ن: ئه مه ئاگامان له سه ربورده ی ته نیه... به و مانایهش ره نگه بتوانین بیه (السیره الذاتیه - autobiography) دهسته واژه ی سه ربرده، سه رگوزشته به کار به نه ن... له ژیان نامه دا که نه وه دیاره، به ام بکه رونه، وه که زه مهن ئاسه یی خیه ده نو نه و له سه ره تاوه به ره و که تاییه ده بیه ته وه، ده مه ویه بیه شو نه و زه مهن له (ژیان نامه - Biography) و (سه ربرده - autobiography) دا دیاریکراو و سنورداره! به ام نووسینی مه به ست بیه له بیر نه چوون به دانانی مه ژووی ره ژه کان ئه وه ده جه ته خانه ی جه ره که له یاداشتی که سی و به یاداشتی ره ژانه (الیومیات) ناو ده بریهت. که واته سه ربرده هه موو ئه وه یه، یان به شه که له وهی که مره ق له باره ی خیه وه ده یگه ته وه، یان له باره ی ئه ویدیکه وه... بیه ئه وهی چیه تییه که ی دیاری بکات! یاده وهی، یان بیره وهی به گشتی له سه ته وه ره دا ده خوله ته وه (کرده)، (بیرکردنه وه)، (سه ز) تا سنوره کی زه ر چیه تییه که ی دیاری

کراوه بـ نموونه: یادهوهری سیاسی، مـژوویی، دیکـمینتاری، رـشنبیری... وهـ چـان له خانە یادهوهریدا یاداشتی کهسی (مژکرات الشخصیه) ههیه، تهواو دهکهوـته نـوان بابەتگه‌راییی و مـژووی خودگه‌راییی سه‌بردهوه. دهشـ ئه‌و جـره له یادهوهری به شـوهی یاداشتی رـژانه‌ش بنووسـته‌وه، یان ساـه و ساـ بنووسـت...

[illegible]

یه کڅ له جیاوازیه کانی جځره کانی ژیان نامه به گشتی به بینراو و رووداو و کهسه کانه وه به نده، چن بیرکردنه وه کان و ههسته کانیان ده گه یه نن! دووهم، فره ره ننگردنی پانتاییه کانی گڼانه وهی سهرهات و ئاستی مه عریفی گڼانه وه و بایه خی گڼانه وه و ئه زموون... هه موو ئه وانه جیاوازی تایبه تی دروست ده کهن. سه یه مین جیاوازی ده که وځته سهره زی بیرهاتنه وه و راستگویی و پاراستنی هاوسه نگی و راشکاوی له کهشفکردن و چه پلنراوه دهروونی و فیکریه کاندای چواره م جیاوازی به ئاستی هونه ریه وه به نده، په یوه ندی به توانای گوزارشتکردن و شاره زایی (منی نووسهر) وه هه یه، له هه بژاردنی گڼه نیگا و دهسته واژه و گونجاندن و دروستکردنی په یوه ندی له نوان هه کار و دهرئه نجامدا... واته بونیادنانی ده قځکی ئه ده بی و هونه ری.

به گشتی له ئه ده بی گۆڤانه وهی ژیا نامه دا هه میسه درۆ کردن و زیاده بۆی و له ده ستدانی هاوسه نگی وهك سهر نه كه وتنی (منی نووسهر) ته ماشا ده كرۆت، بهو مانایهش زۆربهی جیاوازییه كان جهخت له مهسه له یهك ده كه نه وه ئه ویش راستگۆیه به تایبه تی له گۆڤانه وهی یاده وهری و یادداشتی كه سی. ئایا گۆڤانه وه و نه یه کی چه ند راستگۆیا نه مان له باره ی خۆیه وه بۆ ده كۆش؟ كا تۆ چه پۆنرا وه كانی نا وه وهی خۆی و هه بۆست و بیركردنه وه كانی خۆی كه شف ده كات، ده یه و چیمان پۆبۆت؟ بۆ وه بامی ئه و دوو پرسیاره، ده بۆ بۆ هه موو ئه و گۆڤانه كارییه به گۆڤانه وه كه له قۆناغه كانی كلاسیك و رۆمانتیک و مۆدێرنه و پۆستمۆدێرنه دا به سهر خود و (منی نووسهر) دا ها تووه... له قۆناغی كلاسیكدا منی نووسهر منۆكی سۆنترالی پیرۆز بوو، یان وهك

(باسكال) دهټ منځكې بهدبهخت بوو! بهټام له رمانتيكدا منځكې تاك و تهنيايه (رسم) لهو بارهوه دهټ دهتوانم بټم من به هيچ كهس ناچم) تا دهگاته سهردهمي نو و لكههوهشانهوهي من و خود، ئيتر گومانكردن له خودي سټنترال (مني نووسهر) هاته ئاراهه... نهدهبي ژياننامه له گڼانهوهيهكي خودگهرا و مني نووسهر له مټووي گڼانهوه هاته دهرهوه... دهمو بټم ئهوشوه بيركردنهوهيهي له بارهوي خودي سټنترال و مني نووسهر، كه له كلاسيك و رمانتيك له ئارادا بوو، له سهردهمي نو و له دواي ههستكردن به هيچگهرايي و پووچگهرايي له فلسفهفي مټدټرنيزمهوه (وهك هابرماس بټواي پټيهټي)\* گڼانكاري بهسهردا هات و سټنترالگهرايي بهرهو پهراوټزگهرايي و دهقگهرايي ههنگاوي نا... دهستهواژه به ناوبانگهكي سارتهر "من نهوم كه من نيم، بهټكو نهويديكهم" كاريگهري زټري نواند\*. (فوكټ) مني رهټكردهوه، بټ نهوهي له رځگاي نهويديكهوه دهقگهرايي بهرههه بهټن و له رځگاي نهويديكهوه بيخوټنټهوه، بټ نهوهي له بري به پيرټزكردني مني نووسهر دهق بټته موټكي نهويديكه، نهويديكه دهق دابنټهوه، ئيتر لټرهوه من ههټشايهوه و له شوټني نهو منه سټنترال هچندان (من) هاتنه قسهكردن... (لاكان) له رهټكردنهوهي كټجيتټي (ديكارت)يدا دهټټت "من لهوشوټنه نيم كه بير دهكهمهوه، من بير دهكهمهوه له شوټن كه نيم"... لټرهوه رهټكردنهوهي خود، رهټكردنهوهي خودگهرايي، رهټكردنهوهي مني نووسهريش دهنوټن، بهو مانايهش مني گڼهوهوي نټو ژياننامه له پا رهگهزهكاني ديكي گڼانهوه (خهون و شيكردنهوهي رووداو و خيال و مهټلگ و ئامازهكردن بټ خوټندنهوهي ئاينده) خټي ورد كردهوه... دهمو بټم ئيتر له مټدټرنيزمهوه دهقگهرايي، خودگهرايي فهرامټش دهكات! دهقگهرايي ههرگيز خاوهټدارټتي قبوټ نيه، چونكه فيكري مټدټرنه و پټستمټدټرنه پټيوايه خاوهټدارټتي له رځگاي نهوهي كه ههيهټي كهټگايي دهسهټن، نهگرچي سهټرهټاي خاوهټداريهټي به پټي پټداويستي كټمهټايهټي بوو، زهرورهټكي ئاسماني بوو، بهټام له جهوههردا خټي زټرداري بوو، پاشان به پيرټزكرا، وهك چټن نووسهر له رځگاي بوون به خاوهټني دهق تهقديس دهكرا، دواچار چهټكي خاوهټداريهټي بووه ئايدټلټژيا و ياري به چارهټنوسي خهټك دهكرد.

## بيټگرافيا

خټي يهكټربټيني خهيا و حهقيقهټ

"نهويه مرټق"ي نيتشه\* وهك نموونهي دهقگهرايي

"گټته"ي فهيلهټسوف بهټاستي بهشټكي زټر له حيكهټتي نواند كاټټك بيټگرافياي (Biography) خټي به ناونيشاني (شيعر و حهقيقهټ)

ناونا، حیکمه ته که هر ته نها په یوه ندى به به های ژيانى که سټییه وه نییه. به ټکو په یوه ندى به پر ټسې نووسینه وهی بی ټگرافیا و ټره کانیه وه هیه، به و مانایه ی که ده ش ټ به ش ټکی بکه و ټ ته ن ټو خیا و به ش ټکی به ټ اشکاوییه وه به ندی. \* ټ ټ ره له و ن ټ وانه دا ناو نیشانه که ی "گ ټ ته" حیکمه ته که ی خ ټ ی ده وه ش ټ ندی. دکت ټ ر ټ ټ نس ده ټ ټ: ټ وه ی که پ ټ ویسته بی ټ گرافیا بنووس ټ ته وه خودی که سه که خ ټ یه تی، چونکه هه موو مر ټ ټ ټ ټ ب ټ خ ټ ی راستیه کانی ژيانى خ ټ ی باشت ر ده زان ټ، ټ ټ تر و ټ ټ ای نا ټاگایى و پشتگو ټ خستن و له بیرکردنه ب ټ مه به سته کانیش. به ټ ام ټ ه گ ر ها توو که س ټ ک ویستی به راشکاوی رووی ناوه وه ی خ ټ ی بنووس ټ ته وه، له هه موو که س ز ټ تر پا ټ نهره کان و و ټ وژ ټ نهره کان و شاراوه کان باشت ر یاد ده کاته وه. \*

### خودگه رایى/ده قگه رایى

بی ټ گرافیا گ ټ ټ ټ ټ انه وه ی ژيان ټ کی دیاریکراوه، مه عریفه یه ک له باره ی ماهیه ت و مانا و ټ ه و ټ هرزخانه پ ټ شک ټ ش ده کات، که ده قی پ ټ دیاری ده کر. به و مانایه ش ده قی بی ټ گرافیا پ ټ کهاته یه کی مه عریفیه له به رجه سته کردنى ل ټ وردبوونه وه ی ژيانى که سییه وه له دایک ده ب.

که واته بی ټ گرافیا خ ټ نووسینه وه یه، به و وه سفی که ده قه، یان نووسینه وه ی ک ټ ی چالاکیه کانی خودی که س ټ که به و وه سفی که ده قه. ب ټ گومان په سنى له و ټ ره ش له ټ ده ب نزیک ده ب ټ ته وه، ټ ه گ رچی خود به ته واوی خ ټ ی په سن ناکات، یان ناگ ټ ټ ټ ته وه، به ټ ام له گه ټ ټ وه شدا ټ ه و چالاکیه و نه خشه و نووسین و پانتاییه ی که ده که و ټ ته ن ټ وان وه سف و گ ټ ټ انه وه ده ش به ده قگه رایى ناو ببر ټ ت. له ک ټ ی ټ ه و قسانه دا ده مه و ټ ت خ ټ م به و ت ټ زه بسپ ټ رم که پر ټ سې به ره مه ټ نانی بی ټ گرافیا پر ټ سه یه کی ده قگه راییه.

ده ش ټ پرسپاری سهره کی بی ټ گرافیا له ن ټ و ټ ده ب ټ ه وه ب ټ که ټ ه گ ر بی ټ گرافیا به ما ټ ټ ک ب ټ حسانه وه دابن ټ ټ ټ ټ ټ ټ ټ ټ ټ به و مانایه ی که ما ټ د ټ نیایى له خ ټ دا هه ټ گرتووه، ټ ه وه بی ټ گرافیا وه ک درکاندن و گ ټ ټ انه وه ی ن ټ و ټ ه و ما ټ ه، ت ټ گه یشتنمان رووبه ټ ووی ما ټ دووچاری له ق بوون ده کات. که واته ته رجه مه کردنى بی ټ گرافیا وه ک ده ق و به رجه سته کردنى وه ک فهزایه کی جیاواز، ت ټ گه یشتن ټ کی ساخته کارانه مان له باره ی د ټ نیاییه وه ب ټ ده نووس ټ ته وه. له سهر ټ ه و بنه مایه ده توانین ب ټ ټ ټ ټ ټ ټ (بی ټ گرافیا) ب ټ فهزایه، به ټ ام (ده قگه رایى) بی ټ گرافى ت ټ ب ټ سه. \*

بی ټ گرافیا نه شو ټ نه نه بابه ت ټ که ب ټ تو ټ ټ ټ ټ ټ ه وه، به ټ کو له خا ټ ی یه کتر ب ټ ټ ټ ټ هردووکیاندا د ټ ته وه یه ک. ت ټ ب ټ س فهزای گوتاره به و خه س ټ ه تانه ده ناسر ټ ته وه که له جوگرافیاوه وه ری ده گر ټ ت و له



رهوانبـڅی به دهستی دهـځـنـ، بهـام وـای ئه وهش پانتاییه کی تایبته بهـځـی ده کاته شوـځـنی کارکردن، چونکه فهزای گوتار له هه مان کاتدا فهزای دیارکردنی دهق و کرانه وهیه به سهر دهقه کانی دیکه دا.\*

کهواته له لایه ک دوور کهوتنه وهی بیـگرافیا له شوـځـن و تهماشاکردنی فهزا وهک جیاوازی، راسته وځـ په یوه نډی به ژیا نی کهسه کانه وه هیه. چونکه سنووری بیـگرافی ئه شوـځـنه گونجاوهیه که دانهر وهک تاک تـیدا دهـمـځـته وه و دهسهـځـاتی ځـی له رـځـگای به کارهـځـنای راناوی "من" وه پراکتیزه دهکات. گـځـانه وهش له رـځـگای قسه کهر و دابـځـانی "من" دهق، له "من" دانهر تعبیر له راشکاوی دهکات. له لایه کی دیکه بیـگرافیا وهک شـوازی چالاکیه کی زه مهنی دهقـکه به وه په سن ده کـر، که ده که وـته نـو شه پـلی ژیا نه وه. بـگومان گـځـه وه ده توانـ رووداوـک به زانیاری پـشتر پـ بکاته وه، به مهرجـک نه که وـته ژـر چاودـریکردن، یان نهـځـنیه ک، یان بابه تـکی سهره کی که چاوهـځـی ده رکه و تن و ناسینی ده کـر. نووسهری بیـگرافیا وهک "مـنـانی" و "رـسـ" دهـځـن: هه موو شتـک دهـځـ، له پـناو ئه وهی ده یه و، بـ ئه وهی به هـی رابردوو، داهاتوو بچنـ.\* کهواته بیـگرافیا به شـوه یه کی تایبته زه مانیه.

بهـام له گهـ ئه وه شدا کات له بیـگرافیا دا هه موو شتـ نییه، وهک چـځـ شوـځـنگه راییه کی جیاواز داده مهرزـځـ. به مانایه کی دیکه وهک (ج. هیو. سلفرمان) دهـځـ: بیـگرافیا لهـځـی لـکـدا بـانی زه مانی رووت و مه کانی رووتـدایه. زه مانی رووت ژیا نی تایبته نووسهری بیـگرافیا یه، بهـام مه کانی رووت وه سفکردنی کـمهـځـک فهزایه که ژیان تیا یاندا شـوه یه ک له شـوه کان وهرده گـر. کهواته ئه وهی بیـگرافیا جیا ده کاته وه تـکهـځـکردنی زه مان و مه کانه.\*

### حه قیقه ت/خه یا

راسته گـځـانه وه ئامرازـکه پـچه وانه ی ره گهزی وه سفکردن، گوتارـکه پشت به چـځـک و گـځـانه وهی ئه ده بی ده به ستـ، بهـام سنووری گـځـانه وه وهک چـځـن به سهر په خشاندا کراوه یه، به سهر شیعریشدا کراوه یه، کهواته پرـسه ی گـځـانه وه له نـوان هه موو کاره ئه ده بی و هونه رییه کاندا هاو به شه. بـ نموونه شیعر هه مووی وه سف نییه، هه تا له گهـ گـځـانه وه پـچه وانه بکه وـته وه، بهـکو به شـک له گـځـانه وهی تـدایه که نا بـ پشتگوـی بخرین و نکـځـی لـبکه یین، په خشانیش هه مووی گـځـانه وه نییه، هه تا پـچه وانه ی په سن بکه وـته وه. لـره وه حه قیقه ت و خه یا، یان پرسـی گه یانـدن/جیهـځـکردن، بـ یاردان/ئامـاژه کردن، شیکردنه وه/وـنا کردن... هتد و کـی پرسه کانی زانست و ئه ده ب به رجه سته ده بن، بهـام ده مه وـت بـمـ ئه گهر زانست بیه وـ خه یا نه کردن بـ،

هه‌و بـ به‌دهسته‌نانی پـوانه بدات، پاراستنی شو بـ له پانتایی که‌شفکردندا، ئه‌وه ئه‌دهب وه‌ک (ج.هيو. سلفرمان) ده‌: خـی وه‌ک گوتارـک له درـ پـشکـش ده‌کات. يه‌که‌میان مه‌عريفه‌يه‌کی پـوانه‌یی بـخـی ده‌خاته‌وه، به‌ام دووه‌میان مه‌عريفه‌يه‌ک به‌رهم ده‌هـنـ که زمانى قسه‌کردنى تايبەت به‌خـی هه‌يه. له‌نـوان شيعر و گـگـانه‌وه، خه‌ياـکردن و خه‌ياـنه‌کردن بـگرافيا ده‌که‌وتـته‌ دوورترين هه‌وار... به‌و مانايه‌ی که له سنووری خه‌ياـنه‌کردندا خه‌ياـ ده‌نـته‌وه، له سنووری خه‌ياـکردنیشدا بانگه‌شەي ده‌قگه‌رايی بـگرافياي خه‌ياـنه‌کراو ده‌کات. به‌مانايه‌کی دیکه له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ده‌قی بـگرافى به‌راناوی که‌سى يه‌که‌مى تاکه‌وه به‌نده و ئه‌و راناوه‌ش ده‌چـته‌ نـو بـيرکردنه‌وه و بـيرکردنه‌وه‌ش توانای خه‌ياـکردن ده‌کاته‌وه بـيه‌ده‌ش بـين بـگرافيا گـگـانه‌وه‌يه‌که ناتوانـت به‌دواداچوونی زانستی بـ به‌ئە‌نجام بگه‌يه‌نين، بـ نموونه له بـگرافيا‌دا قسه‌کردن له‌باره‌ی سرووشت، جوگرافيا يان کشتوکا... ناتوانـ توـژهرـکی کشتوکاـی رازی بکات. به‌ام ده‌شـ يارمه‌تى خوـنهر بدا، بـ ئه‌وه‌ی له‌خه‌سه‌ته‌کانى دیکه‌ی نووسەر تـبگات له‌شاره‌زاييه‌کان و قه‌ناعه‌ته‌کان و مه‌عريفه‌کانى...

گڏانهن به راناوي "من" راشكاوييه، لهووه كه دهيوه وهامي هه نډه پرس بداتهوه، وهك چن لهز ر كاتدا گهيان دني حقيقت و بياردان لهخ دهگر، لهووي زانستيهوه ئهوجره گڏانهنويه بهرهو گوتاركي تايه تمان دهكاتهوه، بهام لهووي ئهدهبي و فلسه فييهوه زابووني "من" دهگيه نټ. بيه كاتك دهقي بيگرافي دهخينه چوارچويه كي دياريكراو ده بينين نه دهكهو ته دوو توحي خيا كردن نه به خيا نه كړنه وه دهلك، ئه وهش و امان له دهكات بڼين دهقي بيگرافي دهكهو ته نوان ئهدهب و فلسه فوه... بهو مانا يهش دهقي بيگرافي هر ته نها په سني رابردوو و داهاتووي دوور ناكات، بهكو داهاتووي نزيكيش دهگرتهوه. كه واته بيگرافيا بڼخي خوازه يه، واته دهق كه به گشتي خوازه پكده نډ، ئه وهش ئهوه دهگيه نټ بيگرافيا نمونه ي ژيانكي دياريكراو نيه، چونكه كاتك ده بته خوازه بڼ ژيانكي دياريكراو ئهوه ئهو ژيانه ناگيه نټ، بهكو كډپه كي ديكه ي ژياني ناوبراو پشكش دهكات.

“ئەو ۋە يە مرق”

له زځوان توانا و ټگه یشتن

له "سفری ته کوين 3: 22" ده گوته: "ئوه يه مرقي هر وه كه يه كه له  
ئمه شه و خپر ناس ده كات. دهسته واژه ي "ئوه يه مرقي" ئا ماژه يه بـ

مەسیح و مەسیحییەکان دەیان خوا لەو دەستەواژەیدا مەلایکەتەکان دەدوون و دەهێنن. ئەو مەرجە لە کتێبی خەرو و شەیدا بەشداری لەگەڵ ئەمەیدا هەیە. بەلام فەیلەسوفی پەست مەدەرە "فریدریک نیتشه" دەیهێنێت لە رەگای دووبارەکردنەوەی دەستەواژەی "ئەوێهە مەرج" تواناکانی خەڵی نیشان بدات.

لە کۆی ئەو نووسینەدا هەوڵەدا بۆم بێگرافیا ژيانی کەسێکە، نووسراوەتەو. یان پەرەسە بەرەمەهەنانی بێگرافیا ئەو نووسراوە دەگرێتەو، کە کەسێک ژيانی تایبەتی خەڵی دەنووسێتەو. بەلام کتێبی "ئەوێهە مەرج"ی نیتشه، ئەگەرچی لە چواردە بەش پێکھاتوو و لە رەگای بەکارھێنانی راناوی "من" لەکۆی ئەو کتێبە بەتایبەتی لە بەشەکانی: بۆچی من ئەوەندە دانام، بۆچی هێندە من زیرەکم چ شتێک وام لێدەکات کتێبی باش بنووسم... تەنھا دەیهێنێت مەھیەتی خەڵی نیشان بدات، کەمتر ئاماژە بە ژيانی تایبەتی خەڵی دەکات. بۆ نموونە لە بەشی دووھەم بۆچی من ئەوەندە زیرەکم دەهێنم: لە تەمەنێکی زۆر زوودا کە هێشتا حەوت ساڵان بووم تێگەیشتم کە هیچ قسەیەکی مەرجانە نییە بتوانێت بێتە ناوێوەم، باشە کەسێک بینی من بەهێلی ئەوێهە میزاجم خراپ بێت؟ تا ئێستا بەرانبەر بە خەڵک لوتفم هەیە، بگرە رۆزی خەڵکی زۆر سادەو ساکاریش دەگرم، ئەوێش بەهیچ جێرێک پێشاندانی گەورەیی و فیز نییە، کاتێک رەقم لە کەسێک دەبێتەو هەر یەکسەر هەست دەکات کە رەقم لێیەتی، هەر ئەوەندە بەسە من بێمە شوێنێک بۆ ئەوێ هەموو ئەو خەڵکانەیی خۆیان بۆگەن و گەندەهە بۆزار و تووڵە بن. \* ئەگەرچی هەموو ئەو بەخێداهەدانە دەچێتە میانێ پەسن و گۆڵانەو، بەلام گۆڵانەوێکی زنجیرەئامۆزی زەمەنی نییە، بەقەد ئەوێ بۆواي خودی نیتشه یە لەبارەیی خەڵیو، بەشێکی زۆری ئەو بۆوايەش بەتایبەتی لە بەرانبەر "فاکنەر"ی مەسیقی زۆر کەسییە و راستەوخۆ بە پەيوەندی نۆوانیانەو بەندە. نیتشه لەو کتێبەدا لە بری ژيانی تایبەتی جگە لەو بەشانەیی لەسەرەو ناوم بردن لە هەموو بەشەکانی دیکەدا تەنھا دەیهێنێت ناسنامەیی فەلسەفی و رەشنبیری خەڵی بەهێلی ناوھێنانی کتێبەکانیەو بە ئەویدیکەیی خۆنەر بگەیهێنێت.

کەواتە نیتشه لە رەگای راناوی "من" دەق دەخاتە روو، بۆیە لەو بێگرافیایدا جگە لە دەقی ژيانی نیتشه: باوکم لە تەمەنی (36) ساڵی کۆچی دوایی کرد... 19. من ئەمانیەکی دژ بە سیاسەتمە... 20. دایکم بۆگومان یەکێکە لەوانەیی زۆر ئەمانیە... 21. من لە رەکەوتی (15) ی ئێکێ بەری 1844 لە دایکبووم... هیچ پەسنێکی دیکەمان بەرچاو ناکەوێت. کەچی (سارتر) لە کتێبی (وشەکان) وردەکاری ژيانی دوانزە ساڵەیی خەڵی لە زنجیرەییکی زەمەنیدا تێمار دەکات. بەلام نیتشه زۆتر ئاماژە بە بەرەمە فەلسەفییەکانی دیکەیی خەڵی دەکات و لەو رەگایەو

خەشی لە شوێنگەیی خەیی بە دەست دەهێنێ. بە مانایەکی دیکە نیتشە لە بری ئەوەی خەیی وەک شوێنی پرسپار بەرز بکاتەو، بەرھەمەکانی وای نیشان دەدات، لەگەڵ ئەوەشدا ناتوانین بێین ئەو پەڕەندییە نووسراوەیە شوێنی دەقی بێگرافیا نییە.

بە کورتی نیتشە لەو کتێبەدا روو لە رابردوو دەکات، وەک چەن پەڕی بە داھاتووش دەبات، لە ھەردوو باریشدا ژیاڵی دەقی پێشوو لەلایەک و دەقی سەرەکی لەلایەکی دیکە بەرجەستە دەکاتەو، بەو مانایە دەشێ ئەو بێگرافیا یە وەک ساتەوختێک لە ئێستا تەماشای بکەین، کە دەکەوێتە ئێوان رابردوو و داھاتوو. دواجار دەتوانم بێم ئەو کتێبە دەشێ وەک داژاڵی شیعری و کەمەبێک پێشنگی ئێستای تیکی سەیری بکەین، واتە بەشێکی زۆری جوانی ئەو کتێبە راستەوخۆ بە پێشنگ و داژانە نەستیەکانی نیتشەو بەندە، وەک چەن بەشێکی دیکە بە کەیی ئەو دید و زانیاری و سەرنجیانەو دەلکێ، کە لەبارەیی بەرھەمە فەلسەفییەکانییەو دەیخاتە روو. نابێ لەبیریشمان بچێ کە وەرگێڕی کوردی (رەبێن رەسوێ ئیسماعیل) بە زمانێکی نزیک لە دەقی نیتشەیی توانیویەتی ئەو داژان و پێشنگانە بێ زمانی کوردی بگوازێتەو.

## سەرچاوە و پەرەوێزەکان:

1- ھەڵکاری گۆڤانەوێ خودگەراییی، یان بەشێک لە ژیاڵی تاک بە قەڵەمی خەیی، بە (ژیاڵنامە - السیرە) ناو بەرین و (سەربردە - السیرە الژاتیە) بە ژیاڵنامە گۆڤ بەدەین و (یادەوێ - مژکرات) لە سەربردە نزیک بکەینەو و (یادداشتی کەسی - مژکرات الشخصیە) بخەینە خانەکانی یادەوێ و (یادداشتی رۆژانە - الیومیات) لە یادداشتی کەسی ھەڵگیرێنەو.

2- وشەیی سەرھات مانای رووداو دەدات، وەک لە لاپەڕە 444 ھەنبانە بێرینەیی مامێستا ھەزار ھا توو.

3- د. لگیف زیتونی، معجم مصطلحات نقد الروایە، دار النھار للنشر، بیروت - لێبان، گ 1 2002، ص 13-14.

4- ھا بێرماس پێوا یە پێستەدێرنە درێژکراوێ مەدێرنە یە.

5- فریدریک نیچە، ئەو یە مێرێ، وەرگێڕانی: رەبێن رەسوێ ئیسماعیل، وەزارەتی رێشپیری، بەرێو بەرایەتی خانەیی وەرگێڕان، چاپخانەیی کار، 1، 2009.

6 - بەشێک لە رەخنەگران فێگرافیا و شێعر بەشیاو نازان، بە قام ھەندێک دەبێن ئەدەبی فێگرافی لە گواستەوێ ئەزموونی ژیاڵی تاک پشت بە حەقیقەت و راستگۆیی دەبەستێ، بە قام شێعر بە پێچەوانەو

- ئه‌گەر گواستنه‌وه‌ی درێ نه‌بێ، ئه‌وه پشت به‌ وێناکردن و خه‌یا و زیاده‌ڕێیی و راستگۆیی هونه‌ری ده‌به‌ستێ. که‌سانێکی دیکه‌ی سه‌یم ته‌که‌کردنی ره‌گ و ریشه‌یی فیه‌گرافیا و شیع‌ر به‌ لایانه‌وه ئاساییه‌.
- 7 - أوجه السيره، اندريه موروا، ترجمه: ناجی الحديپی، وزاره‌ الپقافه و الاعلام-بغداد، گ1 1987، ص.109
- 8- ته‌بێ به‌ بابته‌، یان فیکره‌ی بنه‌ه‌تی سه‌یر ده‌کرێت. Tobos: وشه‌یه‌کی گریکییه‌ به‌ مانای شوێن ده‌ت، به‌ ئام له‌ ئه‌ده‌ب به‌ بابته‌، یان فیکره‌ی بنه‌ه‌تی سه‌یر ده‌کرێت.
- 9- بێوانه‌: ج.ه‌یو. سلفرمان، نصیات، ترجمه‌، حسن ناظم، علی حاکم صالح، المرکز الپقافی العربی، دار البیچاؤ-المغرب، گ1 2002، ص.141
- 10- ه. س. پ. ل146-147
- 11- ه. س. پ. ل147
- 12- ئه‌وه‌یه‌ مرێ، ه. س. پ. ل88.

# گۆڤا نه‌وێ "مه‌رگی مه‌یموون"ی ماردین ئیبراهیم ... ءبدولموته‌لیب ءبدو

ئێستا لێو لێو تا بووتی نارنجی خێرنشینێ شارێکێما  
چل منا، چل جگێرم، هشتا چاوم، هشتا گوچکێم...  
هشتسێت پێنجێ هێردوو دێست و هێردوو قاچم  
بێ یێکێو هێنێو وێرن.  
قێسیدێ سوتماک "شێرکێ بێکێس"

گۆڤا نه‌وێ (السرد-Narration) گرنگی بێ خستنه‌وێ ووی رووداوێکان ده‌دات و کار لێسه‌ر بێرێ و پێشچوونی (زێمێنی رووداو) و (زێمێنی گۆڤا نه‌وێ) و (زێمێنی خوه‌ندنه‌وێ) ده‌کات، بێ دیوێکێ دیکێ گۆڤا نه‌وێ زێمێنێک رده‌نێت، ئێستای ده‌ق (بێ هێموو ژانرێکانییه‌وێ) ئێو زێمێنێیه‌، که‌ هشتا نه‌هاتوو و رووی نه‌داو. هێنێته‌ ئێستای ده‌قی "مه‌رگی

مـیموون" ئىستاي خوڭندىرى جياواز، بىئام لى بىرمان نىچە ھىچ خوڭندىرىكى نموونىي دىنيايى لى دىققەت بى دىست ناھىيە و ھىچ دىققەتى ئىبداعىش لى دىنيايى بىخشىن بى خوڭندىر كورت ناكىرتىۋى، چۈنكى زىمان لىسەر ئامادىي (مانا) ناۋىستى، بىئىكو پىرسىيىكى لىسەر خى بىر و پىشۋى دىۋات، (مانا) بى ئىۋى لى نىو (ئامادىي بونىيادى دىق) جىگىلىك بى خى داگىر بىكات، دى بى بىچىتى نىو سىستىمى دىلالىتىۋى! بىو مانا يىش دىقى ئىدى بى ھىمىش لى چاۋىۋانى خوڭندىرى جىراۋجىر دايى، وىك چىن خوڭندىرىش ھىمىش لى چاۋىۋانى دىققەتى دىكى ئىبداعى دايى، چۈنكى لى دىنيادا دىققەت نىيە ھىگىرى بىشايى نى بىت، دىقى تىۋاۋ بوۋنى نىيە.. لىردا دىكىرى بىم ئىستاي دىقى گىللىنىۋى چىل مىندىلى گوللىبارانكراۋى كوردى ساۋانى ھىشتاي سىدى بىستىم لى رووداۋى شىعەرى شىركى بىكىس و زىمىنى گىللىنىۋى ماردىن ئىبراھىم و زىمىنى گوتىنى بىھجەت يىحيا بى چىزى جىراۋجىر نىخشى بى كىشراۋى.

بىگومان ھىموو دىققەت ھىۋىدات ئىۋىندى چىزى ھونىر بىۋىنى، تا بىگاتى خوڭندىرى نموونىي خى، چۈنكى ھىچ دىققەت بى خوڭندىرىۋى بوۋنى نىيە، دىق ھىمىش لى چاۋىۋانى خوڭندىردا دىزى، بى مانا يىكى دىكى ھىندىجار بى ئىۋى بى خوڭندىرى نموونىي خى بىگات، پىۋىستى بى چاۋىۋانى زىر ھىيە، بى نموونى "بلىك" نىزىكى (150) سا چاۋىۋانى كىرد، ھىتا بى (فرى) نىرسىب فرى-رىخنىگر و تىرىستى كىندى- گىشىت.. (ئىلىرتى مانگىل) لى كىتى بى (ھونىرى خوڭندىرىۋى) دا سى جىر لى خوڭندىرى نموونىي لىكجىا دىكاتىۋى: يىكىمىان ئىو خوڭندىرى نموونىيى كى چىزىۋىردىگر، بى ئىۋى دىق ھىسنىگىندى. سىيىم ئىو خوڭندىرى كى دىق ھىدسىنگىندى بى ئىۋى چىزى لىۋىرىگرىت. جىرى ناۋىند ئىو خوڭندىرى نموونىيى كى لى كاتى ھىسنىگاندىن چىزىۋىردىگر و لى كاتى چىزىۋىرگىن دىق ھىدسىنگىندى.. ل 233.

زىمىنى گىللىنىۋى ماردىن ئىبراھىم، زىمىنى بى بىرھىنانىۋى چىل مىندىلى گوللىبارانكراۋى، واتى زىمىنى بى بىرھىنانىۋى بى شىۋىكى ھونىرى لى زىمىنى مىرگى مىندىلىك بى ناۋى مىموون دىنىخشىنى: چىل مىندا بوۋن لىو ئىۋارى كى و بىدنىگى شارىدا تىرباران كران، بى تىمىتى خىان تىكرىد لى نىشتىمان، بىئام ئىۋان ھىندىكىان ھىشتا بىيانى كى لى خىو ھىدسىستان خىيان تى دىكىردى ھىندىكىان ھىشتا ئىگىر كىلار كىيان لى ستوۋنى كارى بايان دىختى بىرز بىگىريايى، دىگىريان، ھىندىكىان گىۋىرتىن دىخىشيان ئىۋى بوۋ

لے کاتی پائسکل لے خوے یندا دے ستے کا نیان بے ربدے ن...

کے واتے سوتماکی (شے رکے بے کس) و رے مانی مے رگی مے یموونی (ماردین ئیبراهیم) و فے زای دے نگے پے سزی (بے هجے ت یے حیا) مے رگی ئے و چل مناے مان بیر دے خے نے وے، کے لے ساےانی بے عس، خیانه تکارے کی کوردی پے شے رایپے ین و لے پسرراوی گے ورے ی دواے رایپے ین.. ئے و چل مناے بے تے مے تی خیانه تکردن لے نیشتیمن رادے ستی بے عس دے کات و بے عسیش بے بے زے ییانه گوللے بارانیان دے کات.. شے رکے بے کس بے فے سیدے جوانے کے ی (سوتماک) لاواندنے و یے کی جوانی هونے ری و پے لے هے ست و مرے ییانه ی بے ئے و چل مناے کرد، بے شے کی زے رمان ئے و دنیا بے سزے مان لے فے زای دے نگے غے مگینه کے ی بے هجے ت یے حیا وے نا کردو و.. دے توانم بے م فے سیدے ی سوتماکی شے رکے بے کس و فے زای دے نگے غے مگینه کے ی بے هجے ت یے حیا لے رووی هے ستی مرے ییے وے دنیای ئازار و سادے یی رے نگ دے کے ن..

ناوے کے رے مانی مے رگی مے یموون باسی منداے ک دے کات ک لے بے ر خے شے ویستی پے دے ن مے یموون (ماردین ئیبراهیم) لے توے ی هونے ری گے انے و یے کی مے دے رن ئے و کارے ساتے ی کردو و بے بابے تی رے مان و لے و وے باسی ئے و پے یوے ندیے ک مے اے یے تیانه دے کات، کے ئے ندامانی خے زان و کے سانی دے ورو بے ری تے یدا دے ژین، واتے لے رے گای مے رگی مے یموون وے باسی مے ژووی سیاسی هے شتاکان و بارودے خے ژیانی سیاسی ستے مدیدے ی کوردی و ئازارے مرے ییے کانی رے ژهے بات بے گشتی دے کات، ئازارے کانی ژیانی سے رده می بے عس ئے و قسے یے "نیتش" تے خ دے کات و ک دے دے ژیان هے قوے اوے خے شیے، بے ام گے مژے کان هے موو لے کانی ژهے راوی دے کے ن. بے عس هے موو کے ناے کانی ژیانی ژهے راوی کردبو و.. لے و رے مانے دا کاراکتے رے کی قوربانیه بے ناوی (ئے رده لانی) یے و مے رگی مے یموون لے ناخے و زامداری دے کات، بے ام دواے ئے و ی دے زانے پاشا گے ردانی دے ساتے کوردی، دواے ئے و ی دے زانے هے شتا کے ناے کانی ژیان هے ر ژهے راویے، هے شتا گے ان بے دواے دادپے رو بے شکست دے هے ن، بے یے ئے رده لانی پائے وان بے دے ستی خے تے ی ئے و چل منداے بے کوشتنی خیانه تکاری کارے ساتے ک دے کات و و خے دے خاتے زیندانی هے تا هے تایے و، ماردین ئیبراهیم لے رے گای بے دوا دے چوونی حے قیقه تے و پے مان دے ت: لے رے ژیان زیندانه کی هے تا هے تایے!

ئے رده لانی بے های حے قیقه ت لے بے های ئازادی بے گرنگتر دے زانے، ئے و ئے گے رچی وے نا کردن کی ئازار اویے، بے ام وے نا کردن کے راستے و خے بے مے رگی منداے ساد و پاکے کان و بے ند، راستے و خے بے ونبوونی هے ستی مرے قایے تی و ونبوونی حے قیقه ت و بے ند! ئے رده لانی پائے وانی ماردین ئیبراهیم (ئے نتیگے نا ئاسا) پے یوایے رے حی دے مے ک لے

ونبوونی حقیقتوو ونبوو، دممکک ل ن و ن و ه موو ژهر دا  
مردوو، دممکک ل ن و ن و زیندان دا بند.. چونک ئگ ر  
بمانوو حقیقت بدو، د ب ب کردی کشفکردن ه ب سین،  
راځ کردنی حقیقت ب مانا حریفیکک لای ئرد لانی واتای “ پ ر د  
لادان” د گ ی ن ت.. پ ر د لادان ل س ر ئ و ه موو تاوان، پ ر د  
لادان ل س ر ئ و ه موو ژهر، پ ر د لادان ل س ر ئ و ه موو  
زیندان.. ئایدیای تماشاکردنی مرقف وک قوربانۍ حقیقت،  
بیرکردن و ی کی شگ ران ی و ل مارکسیه تدا ب تر پک د گات..  
قسید کک ش ر ک ب ک س و فزای د نگی غ مگینی ب ه ج ت ی حیا ر ح  
مندا کان (مسیح ئاسا) ب رج س ت د ک ن و، ژیان د ک ن و پاشک  
ئزادی. ب م ام زمانی گ ا ن و ی ماردین ئیبراهیم حقیقتی ل س ر  
بونیاد د ن ر ت و د ی و ل ر گای دووبار گ ا ن و ک شفی حقیقت  
بکات.

ئ و ر مان ب ت کنیک کک ساد و ش فاف و خ شپ ک هات نووسراو و  
سوودی ل گ ا ن و ی ئازاد و ت ک ک کردنی ز م ن کان و پارچ  
پارچ کردنی گ ا ن و کان و رگرتوو، دواچار وک باب ت ک  
(ک م ای تی- سیاسی) ب بیر خو ن رانی د خات و، ک نشان کانی  
قوربانۍ ل و کورد دا ز ر ل نشان کانی تعاون ئاشکراتر، ماردین  
ئیبراهیم پماند و ئ و ی قوربانۍ کان ل بیر بکات، حقیقتیش  
پشتگو د خات، ئ و ی قوربانۍ کان ل بیر بکات، سور ژیشی ل ب ت  
هستی پناکات. دواچار ل نوان (ب های ئزادی) و (ب های  
حقیقت) دا رووداوی شیعی ش ر ک ب ک س و ز م نی گ ا ن و ی  
ماردین ئیبراهیم و فزای د نگی ب ه ج ت ی حیا د چیند و.

## ئاژه لانی خو و نه ر ... عه بدو لمو ته یب عه بدو ل

له سه بهری ئه و دارستانه له بهر کت بایان ده م نم  
بیرم له گه ئا و ه  
د م تووند تووند وهک چ له که یه کی ج ماو ده جریو ن  
له بهر ر ناکی خه ریکم



دهگه مه کتای باران  
وهك ئهوهی خم ونکرد ب کت بکم له دهستدایه .

ئهو دارستانه وهك کت بجان دهخو نمهوه  
عاشقهکان له ژر س بهری خهیا م دهچنه ماچان  
له پشتهوه هاو بکم به دوو دهستان چاوم دهگر  
له پشتهوه زهوی به بزه پمده د ئارامه  
همیشه دنیا دهجول ب پشهوه  
کت بکم له دهستدایه رگا ر ناک دهکاتهوه .

ئهو دارستانه وهك کت بجان مهستم دهکات  
ئاسمانی وشه م خهیا ه ، له چژی زهوی ناسرهو  
ومات هیچی بهسهر هیچهوه نهماوه  
بهلادا د

وشه یهك دهمگر تهوه ، هاو بیهکی گه ئاسا  
باوهش ب کت بی دهستم دهکاتهوه .

ئهو دارستانه بهسهر هیچهوه ده وان  
ئاژه ئانی خو نهر ده ب له بهر کت بجان ده م نین  
خو نهرانی ئاژه ده ب له بهر دارستان ده م نین  
من خهریکه له هیچهوه بهرده بمهوه  
با وهکو گه ده مانبا  
مردنیش چهشنی کت بجان .

1/10/2016

---

# دق و خو نند زو و مر ق ل ن وان بیرکرد زو و بیرن کرد زو و دا

دق: محم د حوسن ر سو - موه ن دیس  
خو نند زو و: بدولموت بیب ع بدو ا

---

(ئىدىكان)

كە بىر دىكەمەۋى لىۋى بىركەمەۋى  
مەشكەمەۋى موۋى بىيەكداد  
نىگەرانى توۋىد دامدەگر  
خەز دىكەمەۋى گەرانى بىيەم  
خەز دىكەمەۋى دىنگەمەۋى بىيەم  
بىيەم ئاى چەندەم خەش دىۋىت  
دىكەمەۋى نەۋى بىشايىۋى.

كە بىر دىكەمەۋى لىۋى سەما بىكەم  
دەستەۋى پەم لىيەكەدەئەن  
زەۋى لىئەلر پەم نامەندە  
ۋەك گولەۋى ساردە بىلا دادەم  
بەردەبەمەۋى.

كە بىر دىكەمەۋى لىۋى  
دەستەۋى يارمەتى دىرەكەم  
بە مەندەكەك كە چاۋى دىنا نەبىنە  
ھەلر ۋەكە خەم زىيان بە ما نە بىنەم  
لە بەرانەلر كۈشتەن ۋە بە نەرخكەردەن  
لە بەلر ھەندە  
لە شىعەرەكەدا بىزە دەبەم.

بىر لە خۇدا دىكەمەۋى  
ۋەك دارستەنەك ھەدەقەرچەم  
سۈكە خەۋەك دەمبەتەۋى  
ئاى داھاتوۋ  
ھىچ ھەستە بە داھاتوۋ نەكەم  
نازانەم داھاتوۋ چىيە  
چەن ھەستە بە داھاتوۋ بىكەم  
قەزم لە سىياسەت دەتەۋى  
دەشەمەۋى.

كە بىر دىكەمەۋى لىۋى  
چىدى ھەلر بىر نەكەمەۋى  
چەئەك ھەستەم دادەگر  
چەئەل سەۋوۋى.

پەرسىيارەكە ئەۋى نىيە كە مەلەق بۈۋەلەرەكى بىركەلەرەۋىيە، بەكەۋى



وېک د رد کولو ت ټو بښای د کولو ټن ټو ځونۍ بډاریدو بڼو  
رښینۍ و گومان و بښای د بڼو، وېک چن بښ رځنځام ټر کڼ  
بڼو ټگځیشتن و راځ کړدن و جڼج کړنمان د کاتو. د مڼو  
بڼم گرفت کڼ لڼ بیر کړنڼو و بیرن کړنڼو دا نیی، وېک شاعیر  
بڼی د چ، بڼکو لڼ سڼ پاندنی (خود) دای... لڼر دا هڼو دڼم  
شعیر کڼ لڼ پنځ دیم نۍ جیاوازی (سڼ ټام ټز) و (خود ټام ټز) دا  
بخو ټنم و.

بیر کړنڼو / خود

(دیم نۍ ی کڼم)

کڼ بیر د کڼ مڼو لڼو ی بیر کڼ مڼو

مڼشکم هڼ مووی بڼ ی کڼ د

نیگ رانی تووند دامد گڼ

ځز د کڼ م گڼ رانی بڼم

ځز د کڼ م د نغم هڼ بڼم

بڼم ئای چ ندم ځش د ویت

د کڼ م ټو بښای و.

زڼر بڼ سادۍ مڼووی مڼووی ټی لڼ هڼ موو ئاست کاند مڼووی  
ململانۍ د سڼ ټات... ئو ی لڼو هڼ موو خوڼنځ دا جوانیېک بڼ مڼو  
د بڼ ځش ئد ب و هونڼر، مڼو لڼو هڼ موو خوڼنځ بڼزار و مڼو  
ئازار د چڼ، ئو ی ئارامی د کاتو، سڼ مای، ئو ی د د کاتو  
گڼ رانی گوتن، ئو ی پڼو نډیېکان ئاسای د کاتو ځش ویستیې!  
لڼو دیم نڼ رځنځام ټر دا شاعیر د یو بیر بکاتو و بوڼر بڼ،  
بڼام هڼ ست بڼ بښای د کات؟!

لڼو دیم نڼ دا پرسپاری (من کڼم) پرسپار کڼ هڼر ټنھا بڼ  
بیر کړنڼو کاند و نڼ بڼ ستر او ټو، بڼکو بڼ سڼز و مام ټو کړدن  
لڼ گڼ ئو ویدیک و بڼنډ، لڼ سڼر پڼو نډی و ستاو، بڼ ئزادی و  
ځش ویستیې و د لک (ځز د کڼ م د نغم هڼ بڼم، بڼم ئای چ ندم  
ځش د ویت) بڼام گرفت کڼ ئو ی فڼزای بیر کړنڼو ئزاد نیی،  
دنیا یېک بڼ پڼو نډی ځش ویستی بوونی نیی... بیر کړنڼو پڼو سڼ یېکی  
عڼ قڼ یې د ورو بڼر رڼی گرنګی ټدا د گڼ، وېک چن د رکړدن و  
هوشپاری و هڼ ست و ځیا بڼ شداری ټدا د کات. پڼو سڼ بیر کړنڼو  
چار سڼری زانیا ریېکان د کات، بڼام کاری شعیر چار سڼ رکړدن نیی،  
بڼکو د زینڼو ی گڼ ش یېکی دیکۍ جیاوازی، بڼ بینین و کړنڼو ی  
پڼو بڼر یېکی دیکۍ جیاوازی، بڼ ټماشا کړدن. لڼو دیم نڼ دا گڼ و  
پڼو بڼر یېکانۍ خودی (رځنځام ټز شاعیر) بڼ سڼر بښایدا د واند.

ئگڼر هڼ سټکړدن بڼ بښای د رڼ نڼجام یې لڼ جیکانۍ ئاراست  
رځنځام ټر کڼ بڼت و پڼو نډی بڼ ټگځیشتن و راځ کړدن و

جـبـ جـکردنی خود و هـ بـت، ئـ و پـر سـی بیرکردن و توانیویـ تی لـ  
 رـگای پـدراوـکان و (خودی خـی) لـن و واقعـکی دیاریکراو بونیاد  
 بند، بـم ئـگـر هـستکردن بـ بـشایی هـنگاونان بـ بـر و نادیاری  
 و پـیوـندی بـ سـما و سـزی گـرانی و خـشـویستیـ و بکات، ئـ و  
 (شعیریـت) دـخاتـ و. هـبـت هـوی شاعیر وک لـ دیمـنی دووـم  
 درـژ دـبـت و بـر و شعیریـت، بـو مانایـش کـوتـن و بـشایی  
 شاعیر، ئـ و فـزا خـکردـی کـ لـ ساتـوختی نویسنی شاعر دروست  
 دـبـت، ئیدـکان ئاراستـیان دیاری نـکردو! بـم شعیریـت  
 هـاتـن نییـ لـ مانا، شعیریـت سنورـکانی دیار نییـ و پارـزگاری  
 لـ چـژـی هـونـری دـکات. هـزـی خـون و خـیاـ تـرجـمـی  
 نیگـرانـیـکانی شاعیر دـکات. ئیدـکان پارـزگاری لـ بوـری خود  
 دـکـن و توانای خود دـسـپـن. لـ پشت ئیدـکان کـمـمـک پـدراوی  
 واقعی نامادـن، لـ پشت شعیریـت فـزایـکی نـبـنراو هـی، خودی  
 شاعیر لـ و دیمـنـ رـخـنـمـز دا هـست بـ بـشایی دـکات...

بیرکردن و / نازادی  
 (دیمـنی دووـم)

کـ بیر دـکـمـ و لـوی سـما بـکـم  
 دـست و پـم لـیـکـدـن  
 زـوی لـ ژـر پـم نامـن  
 وک گولـی سارد بـلا دادـم  
 بـردـبـم.

ئـ و دیمـنـ رـخـنـمـز بـلای شاعر دا دـکـوـتـ و، چـونـکـ  
 بیرکردن و بـ نازادی یـکـسانـکراو، خـیاـ یـکـسانـ بـ شاعر، مرـفی  
 نازاد مرـفـکـ لـ خـیاـ بـردـبـتـ و، بـم سـما ناکـوـتـ هیـچ  
 لایـکـ و، ئـ و شاعر سـما دـکات و جوانی دـنـخـشـن، شاعر  
 رـنگـکردنی دنیا یـ بـ فرـ رـنگی و فرـ رـهـندی و فرـ دـنگی... بـم  
 بیرکردن و یـ ئاراستـکراو بـ لایـکـدا دـکـوـت، دـرگاکان دادـخات،  
 رـنگـک دـسـپـن، رـهـندـک زـا دـکات، لـ واقعی نـخـوازاو  
 رادـکات (دـست و پـ لـیـکـدـن، لـ زـوی رادـکات)... لـ جـای  
 گـردوونی مافی مرـفـ بـندی (18) دا دـ: هـموو کـسـک مافی نازادی  
 بیرکردن و و ویزدان و ئایینی هـی، ئـ و مافـ نازادی گـیـنی  
 ئایین و بـوا دـگـرـتـ و مرـفـ لـ دـرـبـیـنی ئـ و نازادیـشدا، بـ  
 فـربوون و خـریکـوون و ئـنجامدان و پـیـوـکردنی داب و دـستوری  
 ئـ و ئایین و بـوایـ بـ پـنهانی یان بـ ئاشکرا، بـ تـنـ یان بـ  
 کـمـ، نازاد.

مرـفـ بـ نازادی لـ دایک دـبـت، شاعر لـ خـون و خـیاـ دـتـ و!  
 نازادی نابـخـشـت، شاعر دا هـنـن، لـ نـوان جوانی و نازادیدا

(محکم د حوسان رسو) رخند نام زان بیر دکات و بررد بخت و، شاعیران س ما دکات و شاعر د، ل نوان بیرکردن و شاعر دا پ یو ندیی کی هارم نی هی، ب نام ن و زیفی شاعر هوشیارکردن و ن و زیفی فیکر ل جوانیدا کورت د بخت و، ت گ یشتن ب جوانی لواز، ب ه مان ش و شاعر ب ب ت گ یشتن ک مخون دت ب رچاو! ل نوان مر ف و واقعیدا خ گونجان ل گ ت ویدیک و ه اتن ل ئ ویدیک هی، راست ت گ یشتن ب ئ ویدیک ل نگ، ب نام واقعیش ب مر فی هوشیار، بیابان، مر ف ل بیابان راد کات!

ل کی ئ و دیم ن رخند نام ز دا واقع وک ت گ ر و نا دکرت، ه ب ت کاتک قس ل ق یرانی بیروا و مافی ت عبیرکردن دکرت، ناتوانین قس ل ق یرانی سیاسی و گرفت کانی واقع ن کین، هر چ ند ب ش کی گ ور ئ و ق یران ب خ ناسی و پ یو ندی و راستیی و ب ند، وک چن ب ش کی ب ناستی هوشیاری واقعی ک م لای تی و سیاسی و ئابوری و دل کت ه موو ئ وان ش تا ئ نداز یک کاریگ ریان ب س ر فزای شاعر و بیرکردن و دا هی، ب نام ل نوان شاعر و بیرکردن و دا راستی (ل و ی هی) د رد ک و ت، جوانیش ل و دای! ب دیو ک کی دیک مر ف ک ه و ی ب د سته نانی بیر ک کانی د دات، مر ف ک ل پ ناو شت بیر دکات و و د س ماتی خ ی د س پ ند، توانای خ ی ل د رک و تنی خود تاقی دکات و، دک و ت ن و ئایدی ل جیا و، کاتک ئایدی ل جیا سنور کانی مر ف دیاری دکات، مر ف ناتوان ب جوانی ت بگات، مر ف ب ئ و ی ب جوانی ت بگات، د ب س رفراز ب، د ب هوشیار ب، خ ی بناس و ئ ویدیک بناس و سنور کان ت کبشک ند، مر ف د ب داه ند ر ب...

شاعر خ ون و خ یا، شاعر خ ش و یستی، شاعر داه نان، شاعر ناتوان ل خ یا، خ ش و یستی، داه نان بگات، ب ی د ست و پ ی ت ک د ئا، شاعر ب ب یاردان ب د ست نایت، شاعر ئازادی... راستی کاتک د د زر ت و ک ئ ویدیک بناسین، راستی کاتک د د زر ت و ک بتوانین ل خ مان و واقع بگ ین! شاعر ل دیم نی ی ک م ه ست ب ب شای دکات و ل دیم نی دوو م دک و ت ن و ئایدی ل جیا و، د س ماتی خود ت کد شک و ه نگاو ب ر و دیم نی س ی م د ها و ژ.

بیرکردن و / ه ست

(دیم نی س ی م)

ک بیر دک م و ل و ی

دستی یارم تی در ژ ک م

بـ منداځک کـ چاوی دنیا نابینـ  
هـر وـکو خـم ژبان بـ مانا دـبینم  
لـ بـرانـبـر کوشتن و بـ نرخـکردن  
لـ بـر هـندـ  
لـ شیعـر کـدا بـر دـبـم.

شیعر داهـنـانـ، لـ ناکاو دـت! شیعـر دـرد کـو وـت، دـد زـر تـو وـ...  
بـشـکی گـورـی پـر سـی ئازادی نویسنی شیعـر پـیو نـدی بـ خـیا و  
نـسـت وـ هـی، بـشـکی بـ بیرکـردن وـ و تـگـیشتن و بـو لـری، لـ  
داهـنـانی شیعـریدا خود دیار نییـ، ئـو وـی خود بـر جـستـ دـکات  
بـکار هـنـانی توانایـ، ئـو وـی لـ داهـنـانـدا شوـنی حـپـسانـ  
دـزینـو وـی فیکـر، ئـو وـی لـ بـکار هـنـانی توانادا شوـنی سـرنجـ  
هـزی دـر بـینـ، داهـنـانـ خا وـنداری ناکـرـت، توانایی خا وـنداری  
دـکـرـت، نیاز کـی دیار یـکـراو لـ داهـنـانـدا بوونی نییـ، لـ  
بـکار هـنـانی توانادا نیاز دیار یـکـراو.

دیمـ نی سـیـم، دیمـ نـکی رـخنـئامـزی سـئامـز لـ سـر  
بـراورد کـردنی واقع و بـهای مـری خـی راست دـکات وـ، خـناسین بـ  
واقع دـسـپـر، خـناسین بـ دیار دـنـخـشـنـ، خـناسین بـ زانراو  
پشتـ است دـکات وـ! جوانی ئـو دیمـ نـ لـو دایـ کـ خـی رادـستی  
شیعر دـکات، دـکـو وـتـ نـزانراو وـ، لـ تاریکی بـر دـبـت، نادیاړی  
دـیبات... ئـو وـش جیاوازی نـوان هـست و نـستـ، جیاوازی نـوان دیار و  
نادیار... بـگومان پانتایـد کانی زانراو سنوردارن، پانتایـد کانی  
نـزانراو بـ سنور و رـهان! ئـو وـ جیاوازی نـوان بیرکـردن وـ و  
شیعر، جیاوازی نـوان داهـنـان و بـکار هـنـانی توانا، شیعـریت و  
هـزی دـر بـین...

مـر قـد شـ ناز بـ هوشیاری خـی بکات، لـ سـر ئـو وـی کـ لـ واقع بـ  
دـستی دـهـنـ، لـ وردی بیرکـردن وـ کانی، لـ دا شتنی بـرنامـ بـ  
ناو وـی خـی، لـ سـر لـجیک و شیکـردن وـ کانی، هـزی بیرکـردن وـ و  
لـجیک کانی... بـ نام لـ بیرمان نـچـ نـست و ناهوشیاری و عـقـی  
ناو کـی لـ (90%) ی مـر قـ! کـواتـ هـمیشـ جیاوازیـد کان بـلای نـست و  
نـزانراو و ناو وـ و لـ بـر ژ وـندی عـقـی ناو کیدایـ، عـقـی  
ناو کـی بـنکـی زانیاریـد کانی... مـر قـ بوونـ وـر کـ بـ پـی عـقـی  
ناو کـی دـگـت، بـ پـی هـنگاونان بـر و نادیار و نـزانراو کانی...  
مـر قـ بوونـ وـر کـ بـ پـی دـزینـو وـ و داهـنـانـ کان هـمیشـ لـ  
گـانـدایـ، ونبوونی شاعیر لـو دیمـ نـ شیعـریدا هـنگاونان بـر و  
گـانـ و کرانـو و فرـنـگی، هـنگاونان لـ خودی رـخنـئامـز وـ  
بـر و سـز و خـشـویستی... هـموو هـنگاونان کـ بـر و شیعـر بـشـکی بـ  
پـر سـی نویسن و یاد وـریـو بـند، بـشـکی دـکـو وـتـ نـو سـز و

نەستەو...

لەگە ھەموو بەر و پەشچوونە کدا، لەگە ھەموو گەنە کدا مەرف دووبارە خە ر کەدە خاتەو، یادە و رییەکانی بە پە پە دراو نو پەکان ر کەدە خاتەو، مەرف لەگە ھەموو گەنە کدا وەک جەستە دەجولە و پارەزگاری لە خە دەکات، پارەزگاری لە بەها مەری و بیرکردنەو و زانیاری و ھەستەکانی دەکات...

ھەمیشە ھەست و واقع فەرمی باو بەرجەستە دەکەن، ھەمیشە ھەست و واقع لە زانراوەکانی دەورووبەر و ناوەوەی مەرف خەیان بونیاد دەنەنەو، زانیاریەکان لە یادە وەری دەچەن، مەرف بە پە پە بەرژ و نەییەکانی خە پە یو نەییەکان ھەدەسە نگەنە، بە پە کار و کردە وەکانی خە بە یار دەدات... ھەستی مەرف، ھوشیاری مەرف بە پە پە نەخشەکانی (دە رککردن) و (پە یو نەدی) و (ھەسە نگاندن) و (بە یاردان) دەجولەتەو، مەرفی ھەستیار، مەرفی ھوشیار بە پەشتەستن بە زانیاریە پە دراوکان دەجولەتەو. لەر وە دووبارە بە بیر خوەنەری دەھەنمەو کە جوانی ئەو دیمەنە لە بزربوونی شاعیردا بەرجەستە دەبەت، ونبوونی شاعیر لە خودەو بەر و سەز و خەشەویستی، ونبوونی شاعیر لە دیمەنەدا بەر و دیمەنی چوارەممان دەکاتەو.

بیرکردنەو/ نەست

(دیمەنی چوارەم)

بیر لە خوە دەکەمەو

وەک دارستانەک ھەدە قەرچەم

سوکە خە وەک دەمباتەو

ئای داھاتوو

ھیچ ھەست بە داھاتوو ناکەم

نازانم داھاتوو چییە

چەن ھەست بە داھاتوو بکەم

قەزم لە سیاسەت دەتەو

دەشەمەو.

نەستی مەرف کەگای ئەزموونە سە رکوتکراوەکانە، کەگای ئەزموونە دەروونیەکانە، نەستی مەرف بە یادە و رییەکان ناگات! نەستی مەرف وەک ئەوەی فرەید پەماندەت بنکە ھەزی غەریزی سەکسی و دەروونی، وەک چەن بنکە ی شارەزایی چە پەنراوەکانە، زانیاریە نەزانراوەکانە، ھەزە شارەزاییەکان... ئەگەر لە رەگای ھەستەکانی (بیستن و دیتن و بەنکردن و تامکردن و چەژتن و دەستەدان) وە بە مەرف بەگەین، ئەو لە رەگای (زمانی گوتن و نەگوتن و جولە و رەفتار و نیگاگان) وە دەشە ناوەوەی مەرف بخوینەو.

خەون و خەیا و دووبارەکردنەو لە رەگەزەکانی نەست دەنە ژماردن و



شعیریش لـ دـرـوـی نـسـت هـزار، لـ شـعـردا دـتـوانـن پـشت بـ خـون  
بـسـتـن، شـعـر بـ تـیـشـکـی خـیا دـدرـو شـتـو، شـعـر هـمـیـش  
هـنـگـاونـان بـر و وزـ شـارـاو کـان نـسـت... دـیـم نـی چـوار م، دـیـم نـکی  
سـزـنـامـز، خـود لـ نـو دـنـیا تـاریـک کـان نـسـتدا سووک سووک خـو  
دـیـبـاتـو... بـیـر کـردنـو لـ خـودا بـیـر کـردنـو لـ مـیـتـافـیـزـیـکا،  
بـیـر کـردنـو لـ دـسـا تـی پـانـتـایـی شـارـاو کـان و نـگـوتـراو کـان و  
نـزـانـراو کـان... لـ و بـیـر کـردنـو لـ دا دـکـو وـیـن پـش نـاسـیـنـی دـنـیا و  
کـشـای مـر ف، کـشـای دـانـان بـ و بـشـایـانـی کـ لـ زـانـیـارـیـی کـان و  
گـوتـراو کـانـدا هـی! پـرسـیـاری شـارـاو ی نـو دـق نـو و ی (مـر ف  
نـو و ی کـ هـی) نـک مـر ف دـتـوانـن زـتـر بـت؟ لـ پـشت (مـر ف نـو و ی  
کـ هـی) فـرم و کـلتـور کـ هـی و نـادـیـار کـان رـنـگ دـکـات، لـ پـشت  
(مـر ف دـتـوانـن زـتـر بـت) هـز و سـر کـشـیـی، خـونـکـان دـنـخـشـنـت،  
یـکـمـیـان پـمـانـد ت لـ نـو بـیـر کـردنـو لـ یـکی سـنـور دـار و کـلتـور کـی  
دـیـار یـکـراو و وـاقـعـی کـی تـا دـا دـژـین، دـو و مـیـان پـمـانـد ت ژـیـان لـ  
پـشـمـان، ژـیـان هـنـگـاونـان بـر و نـزـانـراو کـان...

مـر ف هـر تـنـها نـو و نـیـی، چـونـکـ دـتـوانـن زـتـر بـت، نـو و ی  
کـشـای نـوان مـر فـی ئـارـاسـتـکـراو و مـر فـی یـاخی، مـر فـی دـنـیا و  
مـر فـی گـومـانـکار، شـعـریـیـت و بـیـر کـردنـو، زـانـراو و نـزـانـراو، هـسـت  
و نـسـت... دـمـمـو و ت بـیـر سـم پـیـو نـدی (چـژ) و (بـ ئـامـرا ز کـردنـی دـنـیا) چ  
تـوانـایـک بـر و ی دـبـات؟! دـمـمـو و ت بـم مـر ف هـر تـنـها نـو و ی  
نـیـی، چـونـکـ دـتـوانـن زـتـر بـت... هـر نـو و شـ وادـکـات بـ و اـمان بـ  
دوا حـقـیـقـت و دوا تـفـسـیر و دوا فـرمـی عـقـانـی هـمـیـش کـمـی  
بـهـنـت، هـر نـو و شـ پـمـانـد ت مـر ف لـ گـشـتـکی بـر دـ و اـمـی  
دـزـیـنـو و ی مـعـر یـف و حـقـیـقـتـد ا ی، مـر ف لـ هـر قـنـاغـکـدا بـ  
شـو یـکی جـیـا و از خـی نو دـکـات و، مـر ف لـ شو نـکی بـ مـتـمـان و  
بـر و دـر و هـنـگـاو دـن، بـ نـو و ی بـزـان بـر و کام و کو و چ ...  
مـر ف خـون و خـیا، و ا قـیـع شو نـی قـز لـ بـو و نـو و ی، سـیـاسـت نـو و لـتـر،  
هـمـو و نـو و سـبـتـایـتـان دـکـو و نـ ژـر یـک تـایـتـی شـعـری: مـر ف  
بـو و نـو و ر کـ بـ بـر هـمـهـنـانـی شـعـر، جـوانـی مـر ف لـ خـنـاسـی و  
خـشـو یـسـتی و پـیـو نـد یـدا... هـمـو و نـو و هـو و لـ بـنـهـا تـو و انـی  
مـر ف بـ ژـیـان و نو بـو و نـو و ی، هـمـو و ر ا فـ کـردنـی کـان نـوان مـر ف و  
مـر ف، مـر ف و زـمان، مـر ف و زـوی، بـ قـد نـو و ی رـاسـتـو و پـیـو نـدی  
بـ خـیا یـی بـد اعی و چـژ و هـی، بـ قـد نـو و ی پـیـو نـدی بـ  
گـومـان و نـیـگـر انـی کـان و هـی، بـ قـد نـو و ی پـیـو نـدی بـ  
تـگـیـشـتن و ر ا فـ کـردنـو هـی... نـو و نـد ش زـانـراو کـان و نـو و نـد ش  
بـیـر کـردنـو و ی ئـارـاسـتـکـراو جـد هـهـت! کـوات پـو یـسـت هـمـیـش  
هـنـگـاو بـر و دـاهـنـان بـنـیـن، بـیـر کـردنـو و ی دـیـار یـکـراو و و ا قـیـعی

سیاسی چوارچوډو به دا نژادو به ج به بهین، گرنګ نښوونکي مړي چن  
بوونی ځای پرسیس د کات، مړي چن ځای به دنیا و زمان  
د کاتو؟! به گومان همیش مړي له خواستی د زیندوونې مانای کی  
دیک و به کاره نښان کی دیک و تڼوان نیکي دیک دا د ژی، بهام  
ژیان هرگز چار سړی نزانینمان ناکات... هر نښوونکي بهر و دیم نی  
پنج مان د کاتو.

بیرکردن و/ بیرن کردن و  
(دیم نی پنج م)

که بیر د کم و له و  
چیدی هر بیر ن کم و  
چترک ه ستم داد گر  
چتر س بوون.

مړي سیزی، مړي نراست کراو، مړي کی کښوونکي، مړي  
گومانکار، مړي دنیا... همو و جرانې مړي و زتریش همیش  
وک شوازی کی دیکي نژموون جیاوازی کان زیان د نوښن، له  
برانې و همو جیاوازی ن ش د م هرگز زیان چار سړی  
نزانینمان ناکات! به کو توانای که به گیشتن به م عریف و چتر و  
جوانی، راست مړي بوون و رکی بیرک و و، وک چن مړي  
بوون و رکی چترخوازی، تها به مردن به نه له بیرکردن و  
د بښو، نه تر چتر زیان د بښ.

کی ن و دیم نه، وک دوا دیم نی د کی ئید کان ځای له خا س بوون  
و چتر س بوون کورت د کاتو، نک مړي کښوونکي و گومانکار،  
دیم نی پنج م و نې مړي تکشکاو و وستان (و نې چتر مردن)  
د کښ، نک جول و ه سنان و (چتر داه نان)! ن و دیم نه خود کی  
ماندو و زیان و ناکات و له رگای ن و و ناکردن و  
بزار بوونی ځای له بیرکردن و و واقع نیشان د دات، ن و دیم نه  
د چتر پا دیم نه رخنه نام زکای دیک و و پماند ت همو  
فزایک، فزای بیرکردن و نی، به راشکاوی پماند ت مړي  
بیرکردن و دیکو و و چتر زیان له بیرن کردن و دای... بهام من  
د م مړي د توان زتر بښ، مړي ه نگانو نه بهر و جول و ه نری  
سړک شې، مړي ځون و خیا، زیان له پشمان، زیان ه نگانو نه  
بهر و نزانراو کان، چتر زیان له بهر ه مه نان و کشفکردن دای...  
د رن نجام:

د کی (ئید کان) شاعیر (محامد حوسن رسو - موه ندیس) پنج  
دیم ن د نوښ و ن و پنج دیم ن ش دوو نراست له شوازی  
بیرکردن و بهر و، نراستی خود نام ز و نراستی  
سز نام ز، نراستی ی کم به بوهری و رخنه گرتن له واقع و

سیاست و ماسل کما یای تییکان و بستی ت و، پموا ی (خود) ب رجستی دکات. ئاراستی دوو مم ب سز و خشی ویستی و پیو ندید مرییکان و پیو ست کردو و، پموا ی (خشی ویستی) برهم د هذ.

ل پرسای نوینی ئ و دق دا کاتک خودی رخن ئامز بیرکردن وکانی ناتوانن ژیان بگت، کاتک ب دسقات ناگات، خی ب شاعر دسپر، راست شاعر ل سز پیو ندی نوان خود و خشی ویستی دژی، بام ل دق (ئیدکان) دا ئ و پیو ندید بلای خود و رخن گرتن ل واقعیدا دشکت و دق کی رخن ئامز و خود کی تکشکاو د خات و!

ل کی ئ و نویسن دا دم و ت ب شو ی کی نا است و خ بام خودی رخن ئامز، بیرکر و (ک زترین پانتایی ل دق ناوبراودا داگیر کردو و) ل سز پ دراوکانی واقع و زانراوکان دژی، بام خودی سز ئامز و چژ (ک ب شکی کی می پانتاییکانی ب رد ک و ت) ه نگانان ب و ئ و دیو واقع و زانراوکان، هر ل سز ئ و ل کدان و ی ش پرسیاری (مرق ئ و ی ک ه ی) یان (مرق د توانن زتر ب ل و ی ه ی) ب زکرد ت و و ب وای خ م ب پچ و انی دق ناوبرا و ب لای دوو مدا خستوو.

---

### پرا و ز و سچا و کان:

- (ideas) بیرکردن و کان، بیرؤکه کان، عه بدولموته لایب عه بدول لآ، له عه ره بیه و به ده ستکارییه و کردوویه به کوردی. له ئه کاونتی فی سبوکی شاعیر (محه مد حوسین ره سول) وه رطیراوه.

- بیرکردن و و ی روت (ئه بسترک) شی ویه که له شی ویه کان ی بیرکردن و، که له ری طای ئی دراوه کان ی واقیعه و هه ول ی بیرکردن ویه کی طونجا و ده دات، بیرکردن و ی طونجا و له سقر داواکاری و ئی وانه و ئیه و ندی وه ستاوه، بؤ ئه و ی بتوانی له ری طای ضه مکی رووته و (بؤ نموونه ئازادی، شاعر) خؤی له قه یرانه کان ده رباز بکات.

# فانتازیاى كـ نه په رستى ... عه بدو لمو ته ښه عه بدو

له كـ مه ځاى ته ندروستدا فېكر و كلتور له سهر بڼه مای گه شه كړنى ناوۀ كى مه عریفى و ناوۀ كى ئايدى لـ ژى پـ شده كه وـ ت، مه عریفه به هـ ى پـ شكه وتنى زانست، ئايدى لـ ژيا به هـ ى گه شهى كـ مه ځاى ته تپه وه ... كه چى له كـ مه ځاى دواكه وتوودا مه عریفه فېكرى ههر ئه وه په كه هه په، ئه وهى كه ده گـ ت ئايدى لـ ژيا په، به پـ ى به رژه وه ندييه كانى خـ ى و بـ شايه كانه وه ده ست به سهر كلتور و مه عریفه دا ده گرـ ت. كه واته ئه وهى كه له فېكرى كـ مه ځاى بڼه ستوودا گرنگه مه عریفه و داهـ نان و تازه گهرى نپه، به ځكو ئه وه په كه هـ ى بدرـ ت (رابردو و كه له پور) زیندوو بكرـ ته وه، هـ ى بدرـ ت وـ ناكړنى (كـ ن و ته قلىدى) له لایه ن عه قـ وه به په سهند بزانه ت، هـ ى بدرـ ت ته سه وړى عه قـ ى ره وایه تى خـ ى له بـ چوونى (رابردو و كه له پور و سوننه تگه رایپه وه) وه ربگرـ ت. ئه گهر ئه و شـ وه په له عه قـ انپه زـ ځبوونى شـ وه په كى ئايدى لـ جيا بـ به سهر ژياندا، هه ژموونى دابونه ریتى بڼه ستووى كـ مه ځاى ته بـ به سهر زانستدا، ئه وه پـ وېسته كـ مه ځاى كوردى به كـ ى ده زگا مه عریفى و كلتورى و ئايدى لـ ژپه كانيپه وه وهك دروستكهرى فانتازياى كـ نه په رستى بخوـ نپه وه.

## ره سه نایه تى/ داهـ نان

به كورتى ئه مـ قسه كړدن له باره ى ره سه نایه تى و بـ و ابوون و ناسنامه و ستايل و ناسيوناليزم، قسه كړدن له گۀ انه وه بـ ئه سـ كى كـ ن و رووداوى په كه م و كه له پور و ياده وه ړى نه ته وه ... قسه كړدن كى سياسيانه ى پـ پـ لیستیپه بـ مه سره فى رـ ژانه، هه رگيز پرسپار كى گرنگى هـ نه گرتووه، ئه و شـ وه په له قسه كړدن چوارچـ وه په كى فانتازى له نـ و كلتور و پانتایپه ئه ده بى و هونه ړى و میدیا كانى كوردى بـ خـ ى بردووه، له رـ ځاى تـ گه یشن و خـ ناسپنه وه نا، به ځكو وهك سروتى گۀ انه وه و ئاماده كړنه وه ى رووداوه سره تايى و دامه زرـ نه ره كان، وهك ئه وهى كـ مه ځاى كوردى به پهك رـ ژ له دايك بووبـ ت و پهك ره ننگ و ده ننگى هه بـ ت ... له رـ ځاى په يوه نديكړدن به مه عریفه ئه ویدیکه وه نا، به ځكو وهك ئه وهى كـ مه ځاى كوردى خاوه نى خودـ كى پـ داهـ نان و تـ كمه و جـ گير بـ ت؟! به ځام به شـ كى گه وره ى گۀ انه وه بـ رابردو و له نزيكترين پـ ناسه یدا په يوه ندى به فـ رامـ شـ كړنى فېكر و نه بوونى جپهـ نپنى سه رده مه وه هه په، وهك چـ ن په يوه ندى به نه بوونى با به تپووندا په.

له پانتای کلتوری کوردیدا سـږی گهـڼـه بـږ رابردوو، زار  
قهره باغییه کی گهوره نه ویه کی بنه ستووی (رښیری/سیاسی)  
کوردی به دواي خـږیدا کـښ کردوو، نه ویه که هیچ ئاماده ییه کی  
فیکری و معریفی له مـږی پـږ له جیاوازیدا نیشان نه داوه، بـږیه  
له بری نه ویه وهک بکـږ دهریکه وـښت، ده یه وـښت وهک ره مـږ (ره مـږی  
ده سهـږاتی رابردوو) ئاماده ی زه مه نه کان بـښت، هه موو ئاماده ییه کی  
ره مـږیا نه شـږی له سهرووی واقع داده نـښت و هـږز و توندوتیژی نه بـښت،  
مه عریفه و گفتوگـږ و بیروـږای جیاواز و دنیا بینی جیاواز ناسـږت...  
ده مه وـښت بـښت م ده شـږ کـږی نه و په گـږی و توندوتیژی و (قه کردن له بری  
هه مووان) شـږواز کـږی نادرستانه ی ده سهـږاتی سیاسی شکستخواردووی  
کوردی بـښت و به ره و پانتاییه کانی دیکه کلتوری دزه ی پـږکرا بـښت!  
لـږه دا هه وـښت ده دم له رـږگای راقه کردنی دووری و نـږیکی له (مه رجـه عـ  
سه رچاوه-coming back) بـښت م کـږمه گـږای په رـږخواز و دا هـږنـږان  
پـږچه وانه ی یه کتر بیر ده که نه وه، خود کـږ که سیستم به خواستی خـږی له  
قالبی ده دا و خـږ ناسی (خو نـږنه ویه خوده به پـږوهی خود) پـږچه وانه ی  
یه کتر ده که نه وه، یه که میان داخران به ره مه ده هـږنـږ و دووه میان روو  
له کرانه ویه.

دا هـږنـږان له دـږزینه وه و نوـږکاری و به ره مه هـږنـږانه ویه بـږ سنور  
به رجـه سته ده بـښت، هه میسه دنیا یه کی نوـږ و روانیـږکی جیاواز و  
مه عریفه یه کی دیکه ده خاته وه، به شـږکی گهوره ی دا هـږنـږان په یوه نـږی به  
خـږ ناسین و خه یا بـږکه وه هه یه، که له حاـږته ی کرانه وه و جیاوازی و  
ده ر کـږدن دایه، عه قـږ کـږ که په یوه نـږی راسته و خـږی به نه ویدیکه و زمان  
و ژینگه ی دهره کییه وه ده کات، به و مانایه ش په یوه نـږی دا هـږنـږان به  
جیهانه وه په یوه نـږیه کی دینامکیه و له سه ر گـږانـږکی و قـږو کـږدن  
نه ویدیکه ی جیاواز و بـږ سنوری وه ستاوه. دا هـږنـږان هه میسه ده که وـښت  
نه و دیوو سنوره کان و چوارچـږ وه کان و به شـږ وه یه کی ستوونی داده به زـږ و  
له قوـږای فیکر و نه زموون و دنیا بینیدا خـږی واز ده کات، دنیا ی  
دا هـږنـږان دنیا ی به یه که وه هه کـږدن و هاوژیانی و شیعریه ت و چـږژه،  
دنیا ی ره نگه جیاوازه کان و هه ست و نه سته جیاوازه کان و مـږقه  
جیاوازه کانه، دا هـږنـږان به رده وام دنیا به شـږ وه یه کی کتوپـږ به ره م  
ده هـږنـږته وه... چه مکی دا هـږنـږان به چه مکی (ئازادی) یه وه به نـږه، به و  
مانایه ی که سنوره کان ناسین. چه مکی دا هـږنـږان به چه مکی  
(خـږه ویستی) یه وه به نـږه، به و مانایه ی که نه و کاته ی خـږه ویستی  
داده هـږنـږت، خود بوونی نیه، خود به توانای دهر بـږن و نه زموونه وه  
ده لکـږ، دا هـږنـږان به زهین و کاری کرده ی له ناکاو، ساتی دا هـږنـږان  
ده که وـښت ده ره ویه تـږگه یشتنی فیکر و نه زموون و بیره وه رییه وه.  
دا هـږنـږان به رده وام کار له سه ر ههـږه شانه وه و دووباره بونیا دانه وه

دهكات، كار لهسهر پرسيار و ئيقاعه نوځپهكانى سهردهم دهكات، ههر لهوځشهوه دژى پهځپهگيرى و جځپهگير بوون و بپرکردنهوې بڼهستوو رادهوهستت، وهك چان نه بځواى به سځنتر ههيه نه به پوراوځز، نه له رځگای شته مهزنهكانهوه راست ده بځتهوه، نه به هځى شته بچووكهكانهوه سځزى ئهويديكه بځخځى رادهكځشځت. له داهځناندا (رابردوو و ئځستا و ئاينده) له تاكه جولهيهكى ههنووكهبيدا بهيهكدهگن، جولهيهكى له پځى ئيبداى، بهرهو كردهيهكى ترسناكى داهاتوومان دهكاتوه... بځپه ئه ورستهيه لای زځربه دووباره ده بځتهوه كه ده ځځين: داهځنان زهمه نى تايبهت به خځى كشف دهكات. به ځام رهسنايه تى له تځربوونى خځيدا دهژى، (تځربوونى خود) و (كهشفكردنى ژيان) ئه گهرچى دووانه يى دژ بهيهكيش نه سازځنن، هه ځگرى دوو رافه كردنى جياوازن، چونكه له لايهك ناتوانين ره گزه زيندووه كانى رهسنايه تى، ئه وهى له گه ځماندا هه ناسه ده دات، له كهشفكردنى ژيان و كرانه وه و ئازادى و فره رهنگى دوور بخهينه وه، واته ناتوانين كځى كه له پور به هاوشانى كځن و رهسنايه تى له قه ځهم بدهين و تازه گهرى به هاوچهرخ و داهځنان بځناسځنين. نه يه كه ميان ره مزى دواكه وتنه و نه دووه ميان پځشكهوتن، رهسنايه تى له ره گزى دواكه وتوو و مردوو به تا ځ نيه... تازه گهريش مهرج نيه هه ميشه ساته وه خځكى مه عريفى دامه زرځنځت، تازه گهرى دهشځ له ده مارگيرى به تا ځ نه بځت! داهځنان مهرجى گه ځانه وه بځ رابردوو ناسه پځنځت، وهك چان هه موو تازه گهر يه كيش داهځنان نيه.

ئهم ځځ (زيندوو كړدنه وهى كه له پور) وهك مځديلى فيكرى خځره ځاتى، بهشځكى زځرى كلتورى كوردى و دهسه ځاتى سياسى كوردى له گه ځ خځى ده بات، ئه و جځره بپرکردنه وهيه (سه له فى و ته قليديه كان) نوځنه رايه تى ده كهن، جگه له فځرم گځځين، له رووى مه عريفيه وه لهسهر هيج نه گوتن وهستاوه! له بهرانبهر ئه وه (سروش وهرگرتن له كه له پور) بژارده يه كى دروستكراوه و ده كه وځته نځوان (كه له پورخوازن و هاوچهرخوازنه وه)، ئه و جځره بپرکردنه وهيه ته نها دوو ځووى سياسى و به تا ځى رځشځبيريى نيشان نادات، به ځكو ده كه وځته دهره وهى بوځرى و بځوابوون به خځوه، مه به ستم له بځوابوون ئه وه يه كه كار ئاكامى كرده وه يه، كرده وهش مه عريفه بهرهم ده ځنځ، به ديوه كى ديكهش بوځرى به روونى به تاكه وه به ستر او ته وه و تاك به مه عريفه وه، مه عريفهش به ئازاديه وه! عه قځ لهسهر بهرهم ځمانه وهى به رده وامى مه عريفه كار دهكات و بپرکردنه وه لهسهر بهرهم ځمانه وهى به رده وامى ئازاديه وه وهستاوه... ئاراسته ي سځيم لهسهر (دووباره خوځندنه وهى كه له پور) خځى بونياد ده نځت و (ئازادىخوازه كان) نوځنه رايه تى ده كهن.



نه گڼه يهك شتن.

به نام مرقف چن (باوه) قبو دهكات، چن به دهستی دهه نځ، چن دهكهو ته ناو سنوره دياريكراوه كاني باوه هوه؟ ئايا تهماشاكردنى مرقف وهك (بوونهوهر كى كمه ايه تى) سره تاي بواوه نځان نيه... يهك له هكاره كاني ئاره زوو ب قبو كردنى باوه نځ، ترسه. چوونه نځو كمه جگه له خشاردنه وه له ههرمه تاريكه كاني ئويديكه، شت كى ديكه نيه، سنوره نادياره كان زځر له سنوره دياره كان گه ورتن، رووبهره نه نيه كان زځر له پانتاييه كه شفاكراوه كان بهر فريوانترن... بيه ئه گهر مرقف باوه نه ه نځ چي به سر دت، ئه گهر مرقف خي نه داته پا كمه، چن ده توان به وه موو لاوازيه وه خي بيار زت، ئايا نابت لهو شتهى كه له وانه يه رووبدات به تووندى بترس ت؟ مرقف ههر له تهماشاكردنى وهك بوونهوهر كى كمه ايه تى عاده تى به باوه هوه گرتووه، ئه گينا خ مان به گومبوو ده زانين! كه واته قبو كردنى باوه جگه له راكردن له ترس، جگه له خشاردنه وه، جگه له بواوون كى سره تايانه، جگه له خستنه پا ديار... شت كى ديكه نيه، مرقف باوه دار مرقف عوسا بيه، مرقف نير سى، ههست به ه ناكات، ده ترس و ده سه وه سانه، مرقف نير سى هوشيار نيه و خي ناس... مرقف عوسا بى پويستى به بوونى خ ناسى نيه، تهنه باوه ه نځان ب ئو به سه.

له بيرمان نه چت عه ق بهرهمى رابردووه، عه ق كه به باوه هوه سيخناخه، عه ق كه له سر دووباره بوونه وه كار دهكات، عه ق كه سنوردار، مرقف بنه ستبوو ب ئوهى له ترس رابكات، ب ئوهى له خا بيوون رابكات، ب ئوهى له نه نى ئويديكه رابكات، هوهى تپه اندن نادات، به كو خي به باوه كه وه كت و به ند دهكات، هوهى ئازادى نادات، خي ده خاته نځو بواوون كى سنورداره وه... ترسى مرقف له تهنياى، گه گيرى، ترسى مرقف له مهنديوون، له نه كران، له نه گه يشتن به شت ك يان شو نځ، ترسى مرقف له سر نه كه وتن، ئوه پرسياره كه نيه، پرسيار ئوه يه ئايا له رگاي باوه هوه به خ ناسين ده گه يين، ئايا له رگاي باوه هوه به ئازادى ده گه يين؟

به هاى مرقف نه به ستراوه ته وه به سر كه وتنه كاني، به چه ند تى شتومهك ك ينى له بازاردا، به وه نده سرمايه ي هيه تى، به موك و ماى، ئاده ميزاد له گه نى گاي ه نى تايه تى خي و تواناي خ شويستيه وه هه ده سه نك نر ت... هه ميشه مه عريفه كرانه وه يه و نه زانين داخران، هه ميشه خ شويستى قبو كردنى جياوازيه و هه ميشه هوه دان ب مه عريفه ي جياواز گ نځان دروست دهكات و باوه وهستان، بيه ههر



چه نده سنوره کانی هوشیاریمان به رفروان بـت، باوه بوون که متر  
 ده بـتهوه، چونکه باوه سنوری مه عریفه دیاره، به ام توانای مرـف  
 بـ سنوره، مرـف بوونه وهر کی نه گـ نییه و همیشه له گـ اندایه،  
 مادام ئـمه به دواي مرـف قایه تی و خـ شه ویستی و ئازادییه وهین، بـ  
 ده بـ باوه بکهینه هـ کاری دژ به یه کبوونمان، رق له یه کبوونمان،  
 بـ ده بـ باوه بکهینه په ردهی لـ کجیا بوونه وه مان، بـ ده بـ له سر  
 باوه به گژ یه کدا بچینه وه، بـ خـ مان به باوه بکهوه ده به ستینه وه،  
 بـ خـ مان له کونجی باوه بکهوه گـ شه گیر ده کهین، بـ ئازادی و  
 خـ شه ویستی خـ مان بـ دنیا به یان ناکهین، بـ خـ مان به باوه بکهوه  
 کـ توبه ند ده کهین... فیلمی (کـ نفـ پاندا) ئیزدیواجیه تی خـ ناسین و  
 بیـ و ابوونمان بـ روون ده کاته وه، فیلمی (کـ نفـ پاندا) گوزارشت له  
 دیسپلینی سهربازی رـ ژهـ اتی ده کات و مه به ستی گه یانندی جه وه هری  
 عیرفانی رـ ژهـ اتیه، له هه مان کاتدا به پـی قسهی (سلافـ ژیزهـ)  
 ئایرـ نییه و گاـ ته به باوه هکهی خـی ده کات، ئه وهی زـری سهرنجی  
 ژیزهـ راده کـشـ لهو فیلمه دا گاـ ته کردنه به ئایدیـ لـ ژیا، به ام  
 ئایدیـ لـ ژیا ههر ده مـ نـ! ژیزهـ له ته ماشا کردنی بـ ئه و فیلمه  
 ره نگه مه به ستی ئه وه بـت که: "ئایدیـ لـ ژیا له مـ دا بـ وایه که به  
 هه مان شـ وهی ئیمانی رـ ژهـ اتی کار ده کات." ئه و خوـ نـ دـ وهیه (وهـ)  
 ئه وهی من بیرى لـ ده که مه وه) هه م ئایدیـ لـ ژیا ههـ ده سه نگـ نـ، هه م  
 دیدی رـ ژهـ اتی بـ ئیمان ده خاته روو. دوا جار ئه و خوـ نـ دـ وهیه  
 پـ مان دهـ تـ: ههر گیز کهسی باوهـ دار (وهـ بانگه شه کهری دوا راستی)  
 کهسی ئاشتیخواز نییه، ههر گیز کهسی باوهـ دار کهسی ئازاد نییه،  
 ههر گیز کهسی باوهـ دار کهسی خـ شه ویست نییه، له پـ سـی خـ شه ویستیدا  
 دوو چاری رـ گـری ده بینه وه، له پـ سـی خـ شه ویستیدا جیاوازی  
 جوانیه کانی خـی ده نه خشـ نـت، به ام له نـ و باوهـ داران و  
 ئایدیـ لـ ژکاراندا رق بوونه وه له یه کتر، نکـ یکردنی یه کتر،  
 قبوـ نه کردنی یه کتر... ههـ گـری یهـ ئایدیـ لـ ژیا و بیروباوهـ ن و  
 یه کتری قبوـ ناکهن، دژ به یه کتر کار ده کهن، چونکه ههر یهـ ده یهـ و  
 سنوری نه زانینی خـی بپارـ نـ و بهرگری له نه گـ ی و کـ توبه ندی خـی  
 بکات، ههر کهس ده یهـ و خـی زـتر له به ندایه تی ئایدیـ لـ ژیا و  
 بیروباوهـ هکهی نزیـ بکاته وه، خـ شتر خـی رادهستی پهـ گیری بکات...  
 ئه ی ئازادی و خـ شه ویستی و جیاوازی ده که وـ ته کوـی مرـف قایه تییه وه؟  
 له شهـ ی حه وته می سه لیبیدا که (سانت لویس) سهرکردایه تی ده کرد،  
 (ئیـفـ لوبـ تـن) ده گـ ته وه: رـ ژـک له سه رهـ یه کدا تووشی  
 پیرـ ژـنـک بووم، که ده فرـ کی ئاگر به دهستی راستیه وه و کاسه یهـ  
 ئاویش به دهستی چه پییه وه بوو. له وهـ امی ئه وهی که ئه و دووانه ی  
 بـ چی ههـ گرتووه پیرـ ژـنه که گوتی: ده مه وـ به ئاگره که وه ها به هه شت

بسوتنم هیچی ل نه م ن ت ه و به ئاوه کەش وا ئاگری جه خه نهم خام ش بکهم گ کی ل ج نه م ن : چونکه دهمه و ت کەس نه ب پاداشتی به ههشت چاکه بکا و نه له ترسی ئاگری د زهخ. به کو ته نها ب خ شه ویستی خودا بیکات.

### ناسنامه / په گیری

رهنگه وشه (ناسنامه) وشه یه نه ب هاوشانی (یه کگرتنه وه له گه خود) ههنگاو بهاو و ت، به ام ده ش پ کها ته ی ئه و وشه یه له ز ر رووه وه ت گه یشتن له باره ی ناسینه وه و نا بکات! ناسنامه وشه یه کی ئا و ته یه و له (ناسین) و (نامه) پ کها تووه، نامه ی ناسین ئه گەرچی حه قیقه ت کی ره های ب نموونه وه ک زمان و خه س ته جه وه ره ی و هاوش وه کانی ناسین و ئاراسته ی ناسین دیاری ناکات، به ام به گشتی شت کمان له باره ی ناسینه وه به ش وه یه کی ب لایه نانه پ ا ده گه یه ن ت، که واته ناسنامه وه ک ئه وه ی ده لاله تی ناسینی له خ دا هه گرتووه، شیاوی فره ج ری ت گه یشتنی ت دا ده ب ته وه، ناسنامه نامه یه کی کراوه یه له باره ی ناسینه وه، به و مانایه ش زمانی کوردی به شدارییه کی ب لایه نانه ی له باره ی ناسینه وه هه یه.

ناسنامه وه ک زاراهه په یوه ندی تا ک به ک مه گاوه دیاری ده کات و خه س ته جه وه ره ی و جیاواز و هاوش وه کانی تا ک و ک مه گا ده ک ش ت، هیچ ک مه گا یه ک ب ناسنامه و نا نا کر ت، به ام به و مانایه ی که پ کها ته کانی ناسنامه ج گیر نییه و به پی بارود خ گ انی به سهر دا د ت: ناسنامه ی که سی، ناسنامه ی ک مه ا یه تی. ر شنبیری، نه ته وه یی.. له ک مه گا ی س یه مدا هه ژموونی ک به سهر تا کدا هه ژمووم کی گه وره یه و له ره فتاردا ده رده که و ت، ئه وه ش ته و او پ چه وانیه ی ک مه گا تا کخوازه کانی خ رئاوا ییه، که به ش وه یه کی گشتی تا ک تی زا ه به سهر ره فتاری ر ژانه و ج ری هاو به شیکردن له نه خشه و پر ژه کانی ک مه دا... له ک مه گا ی س یه مدا ناسنامه ی ک مه ناسنامه ی نیشتمانی و نه ته وه یی و ر شنبیری به ش وه ی سیاسی و دهروونی هه ژموونی هه یه، به ام له ک مه گا ته کن ل ژی و سیاسییه پ شکه و تووه کاند چه مکی ناسنامه به تا ک و دامه زراوه ج راوج ره کانه وه ده لک ت، یه که میان ده ش به قهیرانی ناسنامه ناوی بهرین، که (داریوشی شایگان) له کت بی (وه همه کانی ناسنامه) وه ک (و نه ی سه پ نراو به سهر خود) قسه ی ل ده کات. قهیرانی ناسنامه ش به ت گه یشتن و ه شیار یی ک مه گاوه به نده. چونکه ناسنامه گوزارشت له ماهیه تی ت گه یشتن و هوشیاری ده کات، گوزارشت له ماهیه تی فیکر و ر شنبیری و زیاری مر ق ده کات. پ شکه و تنی ک مه گا له رووی ت گه یشتن و زانیاری و ته کن ل ژیا و میدیاوه ناسنامه یه کی گهردوونی له خ دا هه گرتووه، ئه و ناسنامه یه بهرگری له تا ک تی و ر ژه گه رای ی و ونبوونی سه رچاوه ئایدی ل جی و

ته قلیدیه کان ده کات و بـ پر ژه گـ انکاریه گوره کانی نـو  
کـمه گای مر قایه تی ده گه ته وه. ئه و جـ ره له ناسنامه له سر  
کرانه وه و پلهی سفری ئایدیـ لـ جیا و لـ کبوردهیی بـ سنور و  
قبوـ کردنی جیاواز وهستاوه و ماف به تاك ده دات هـ بژاردنی تایه تی  
خـی هـ بـت. داریوشی شایگان پسـ ر له مـ ژووی ژیاریه کاندایـ یوایه  
ئه وهی ئه مـ دنیا بهـ وه ده بات ژیاریه کی گهردوونی تازهیه، ئه وهی  
ناسنامهی تاکیش بهـ وه ده بات توانای عه قـ ییه، که هـ موو  
پا به ندبوونه رـ شنبیری و ئیتنی و ئایینییه کان وهك پا به ندبوونـ کی  
رووت ده بینـت.

بهـ ام چه مکی (پهـ گیری) په یوه ندیه کی راسته و خـی به ره گه زپه رستی و  
دـ گما تیزمیه وه (Dogmatism) هـ یه، پهـ گیری واته په یوه ستبوون به  
فیکرـك یان چه ند بیرکردنه وه یه کی دیاریکراو و قبوـ نه کردنی دیبا ته  
و چاوپـ داخشانه وه و په رستنی ئه و فیکر و بیرکردنه وه یه وهك ئه وهی  
چه سپاو و ره ها بـت، له به رانه ر ئه وه شدا ره تکردنه وهی هـ موو  
بیرکردنه وه و بیروـ ایه کی دیکه ی جیاواز... به و مانایه ش ده شـ  
کوردبوون وهك ناسنامه بنه ستبوون و پهـ گیری و داخران بنوـ نـ...  
ده شـ ته وای فهزا جیاوازه کانی ژیانی کوردی له خـ یدا کورت  
بکاته وه، بهـ ام له گه هـ موو ئه وانه شدا تاکی کوردی له دهره وهی  
بیرکردنه وه چه سپاو و ره ها کان و دامه زراوه سنورداره کانی  
ئایدـ لـ ژیاوه له هـ وـی خـی به رده وامه، دا هـ نان هـ میشه له  
ئازادییه وه یه، له خـ ناسیه وه یه! (سارته ر) دهـ ت: دوزمنی سه رسه ختی  
رـ شنبیری راسته قینه خودی رـ شنبیری ساخته یان خـ فرـ شه، که هـ میشه  
به رگری له ئایدـ لـ ژیا ده کات.

که واته ناسنامه چه شنی پهـ گیری به ته نگژه ی کرانه وه به رووی دنیا و  
ئه ویدیکه ی جیاوازه وه ناو ده برـت، چونکه مرـق له پهـ گیری و  
ئاراسته کردنه وه، په یوه ندی به دنیا و ئه ویدیکه وه ده چـ تـ... مرـق له  
رـ گای ناسنامه ی داخراوه وه په یوه ندی به ئه ویدیکه ی جیاوازه وه  
سنوردار ده کات، بهـ ام له رـ گای خـ ناسی و هوشیاری و په یوه ندیه وه  
به شـ وه یه کی جیاواز به شداری له تـ گه یشتنی دنیا و مه عریفه ی دنیا دا  
ده کات، مه رج نییه له رـ گای حه قیقه ته وه بـت، ده شـ له رـ گا  
بیرکردنه وه ی جیاواز و تـ وانین و چـ ژ و جوانیه وه بـت! هـ میشه  
په یوه ندی مرـق به مرـق و په یوه ندی مرـق به دنیا وه چاره سه ری  
به شـ کی گه وره ی هوشیاری و خـ ناسیمان ده کات، به دیوه که ی دیکه ش  
ناسنامه ی داخراو و سنوردار وهك شـ وازـ کی دیکه ی بنه ستبوون و  
پهـ گیری و توندوتیژی ته ماشا ده کرـت، په یوه ندیکردن به ئه ویدیکه ی  
جیاواز، توانایه که بـ گه یشتن و راقه کردن و دا هـ نان، توانایه که بـ  
گه یشتن به مه عریفه و جوانی حه قیقه تـ کی دیکه ی جیاواز... مه رج نییه

ئاسكە كانى پەيوەندى و كرانهوۋە بەرەو ھەقىقەتەن بىات، بەئام  
بەگومان بەرەو خەئاسى و خەشەۋىستى و داھەئان و ئازادىمان دەبات،  
جوانترىن شەۋە پەيوەندىكرىن مەئانە كار و داھەئانە، بەو  
ماناىە كە ھەقە كار بەئەۋە دەبات و داھەئان لە ئازادىدائە، بەو  
ماناىە كە ھەقە لە تەگەيشتن و راقەكرىن بەردەوامەۋە دەتە  
بەرھەم و داھەئان لە رەگەئاسى و ئازادىيەۋە! بەئام ئاسنامە  
داخراو و سنوردار و گەشەگىرى دەكەۋەتە دەرەۋە پەيوەندىكرىن و  
داھەئانەۋە، دەكەۋەتە دەرەۋە تەگەيشتن و راقەكرىنەۋە، دەكەۋەتە  
دەرەۋە خەئاسى و ئازادىيەۋە، ئاسنامە داخراو ھوشيارىمان سە  
دەكات، ھەمىشە ئاراستەمان دەكات... تەگەيشتن لە مەئەبۋون، تەگەيشتن  
لە مەئەتە تەگەيشتنە لە پەيوەندىيەك كە بەرەو ھوشيارى و  
مەئەرىفە و ئازادى و چەئز و جوانىمان دەكاتەۋە، نەك ئاسنامە  
داخراو...